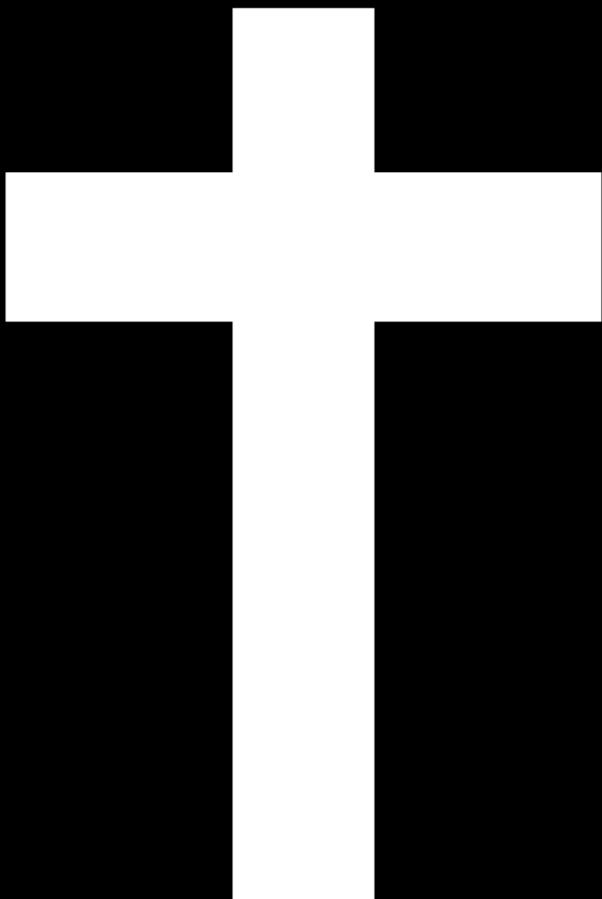


# Dzam Wedeye



New Testament in Merey

Dzam Wedeye  
New Testament in Merey

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Merey

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Merey

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents.

For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2019 from source files dated 22 Dec 2018  
024cb559-a7ea-5bd1-9dc9-f33abc74bfec

## Contents

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Mata . . . . .            | 1   |
| Markus . . . . .          | 55  |
| Luka . . . . .            | 91  |
| Yuhana . . . . .          | 149 |
| Mæsler hay . . . . .      | 190 |
| Roma hay . . . . .        | 242 |
| 1 Koriyte hay . . . . .   | 268 |
| 2 Koriyte hay . . . . .   | 293 |
| Galat hay . . . . .       | 309 |
| Efez hay . . . . .        | 318 |
| Filipi hay . . . . .      | 327 |
| Kolosi hay . . . . .      | 334 |
| 1 Tesalonik hay . . . . . | 340 |
| 2 Tesalonik hay . . . . . | 345 |
| 1 Timote . . . . .        | 348 |
| 2 Timote . . . . .        | 355 |
| Titus . . . . .           | 360 |
| Filimon . . . . .         | 363 |
| Hebrœ hay . . . . .       | 365 |
| Yakuba . . . . .          | 384 |
| 1 Piyer . . . . .         | 390 |
| 2 Piyer . . . . .         | 398 |
| 1 Yuhana . . . . .        | 403 |
| 2 Yuhana . . . . .        | 410 |
| 3 Yuhana . . . . .        | 411 |
| Yuda . . . . .            | 413 |
| Mæsine i Yuhana . . . . . | 416 |

## Ngwalak i bazlam nakə

Mata  
a watsa aye

Məfələkwe

**Wu nakə Mata a watsa a derewel** nakay aye na, anaŋ: Yesu Kəriste neŋgeye ndo mətəme ha ndo nakə Mbəlom a gwad ma sləraweye ka məndzibəra aye. Mbəlom a dazlay mərehe ha wu nakə a gwad ma vəlateye a Israyel ma Dzam Guram eye na, ta neŋgeye. Tə wa na Yesu mə walaŋ i Yahuda hay, kə ndza mə walaj tay dərmak. Kwa andza niye bəbay na, labara nakay ka təra hərwi Yahuda hay dekdek bay, hərwi ndo hay ka məndzibəra tebiye.

**Mata kə** pay gər a məwetse derewel ŋgay ka madədo ka madədo lele. A dazlay ta məwe i Yesu, madzəhubə i Yesu a yam, ada tə masəpete nakə Fakalaw a səpat na Yesu aye. Kə watsa na məsler i Yesu, labara neheye a tsikawatay a ndo hay aye, matətike ada ta məmbəle tay ha ndo hay abəra ma dəvats.

**Mata a ŋgəna** ha matətike i Yesu wal wal zlam:

- 1) **A** da ha labara ma tsaholok (5-7).
- 2) **Gawla i Yesu hay kuro gər** eye sulo ta məsler tay (10).
- 3) **Dzeke i Bəy** i Mbəlom (13).
- 4) **Gawla i Yesu hay ta giye** məsler na, kəkay (18).
- 5) **Matətike** ka gər i mandəve i məndzibəra tə məmaw i Yesu (24-25).

**Bəba təte** i Yesu hay

**Luka 3.23-38**

**1** Anaj derewel i məzele i bəba təte hay i Yesu Kəriste: Yesu Kəriste na, slala i Davit ada Davit na, slala i Abraham. Bəba təte i Yesu hay na, anaŋ: **2** Abraham a lah məwe Izak. Izak a wa Zakob. Zakob a wa Yahuda ta malamar ŋgay hay. **3** Yahuda a wa Fares tə Zara, may tay na, Tamar. Fares a wa Hesron. Hesron a wa Aram. **4** Aram a wa Aminadab. Aminadab a wa Nasoŋ. Nasoŋ a wa Salmoŋ. **5** Salmoŋ a wa Booz, may i Booz na, Rahab. Booz a wa Obed, may i Obed na, Rut. Obed a wa Zese. **6** Zese a wa bəy Davit.

Davit a wa Salomoŋ, may i Salomoŋ na, ŋgwas i Uri. **7** Salomoŋ a wa Robowam. Robowam a wa Abiya. Abiya a wa Asaf. **8** Asaf a wa Zozafat. Zozafat a wa Zoram. Zoram a wa Oziyas. **9** Oziyas a wa Yotam. Yotam a wa Akaz. Akaz a wa Ezekiyyas. **10** Ezekiyyas a wa Manase. Manase a wa Amoŋ. Amoŋ a wa Zoziyas. **11** Zoziyas a wa Yekoniya ta malamar ŋgay hay. A wa tay ha na, ahəl nakə tə gəs tay beke eye hay a Babilon aye.

**12** Ma dəba eye nakə ti ye tay ha a Babilon aye na, Yekoniya a wa Salatiyel. Salatiyel a wa Zorobabel. **13** Zorobabel a wa Abihod. Abihod a wa Eliyakim. Eliyakim a wa Azor. **14** Azor a wa Sadok. Sadok a wa Akim. Akim a wa Eliyod. **15** Eliyod a wa Eleyazar. Eleyazar a wa Matan. Matan a wa Zakob. **16** Zakob a wa Yusufa tuk. Neŋgeye na, zal i Mari nakə a wa Yesu, tə zalay Kəriste aye.

**17** A gəs abəra ka Abraham hus ka Davit na, slala kuro gər eye fad. Ada a gəs abəra ka Davit hus ahəl nakə tə gəs tay ha Israyel hay a Babilon aye na, slala kuro gər eye fad. Sa na, a gəs abəra ka məgəse tay ha Israyel hay a Babilon hus ka Kəriste na, slala kuro gər eye fad.

**Məwe i Yesu**

**Luka 2.1-7**

**18** Anaj ma kəkay nakə tə wa Yesu Kəriste aye. May ŋgay na, tə zalay Mari, neŋgeye mədel i Yusufa. Ane tuk na, ahəl nakə ta zla bo zuk bay aye na, kiye a yay a Mari ta gədaj i Məsəfəre Tsədajŋja eye. **19** Yusufa mədel ŋgay na, neŋgeye ndo i dedek kame i Mbəlom. A say məndəde horoy ka Mari kame i ndo hay bay. A dzala mə gər ŋgay məgəre ha mədel ŋgay ta məkal.

<sup>20</sup> Həlay nakə neñgeye faya ma dzaliye andza niye na, gawla i Mbəlom a bəzay ha bo ma məsine, a gwaday: «Yusufa, slala i Davit, kâ dzədzar məzle mədel yak Mari bay. Hərwi kiye a yay a Mari na, ta gədañ i Məsəfəre Tsədañja eye. <sup>21</sup> Ma wiye wawa hasləka eye, ada nəkar ka zaleye Yesu\*, hərwi ma təmiye tay ha gwala ŋgay hay abəra mə mezeleme tay.»

<sup>22</sup> Wu neheye tebiye tə ndislew na, hərwi ada wu nakə Bəy Maduwenj a tsik tə bazlam i ndo məde ha bazlam ŋgay aye mā ge bo. A gwad:

<sup>23</sup> «Anaj dem nakə a sər zal zuk bay aye ma hutkiye wawa,  
ma wiye wawa hasləka eye,  
ta zaleye Emanuyel.†»

<sup>24</sup> Yusufa a pədeke abəra ka məndzehəre na, a ge wu nakə gawla i Mbəlom a gwaday ge aye. A zla na Mari andza ŋgas ŋgay a gay ŋgay. <sup>25</sup> Ane tuk na, ta dzapa zuk bay hus a pat nakə Mari a wa na wawa hasləka eye. Ada Yusufa ma zaleye na, Yesu.

## 2

### *Ndo matəkay dəre a wurzla hay ti ye ka təv i Yesu*

<sup>1</sup> Tə wa Yesu na, ma Betelehem ka dala i Yahuda, a həlay nakə Herod neñgeye bəy bagwar eye aye. Ma dəba eye tə wa na Yesu na, ndo matəkay dəre a wurzla hay ti yaw mə bəzay, tə ndislew a Zerozelem, <sup>2</sup> ta tsətsah, tə gwad: «Bəy i Yahuda hay nakə tə wa na anəke aye na, məñgay? Nəmaa ŋgatay a wurzla ŋgay eye a tsaraw mə bəzay ada nəmaa yaw na, mədəslay ha gər.»

<sup>3</sup> Bəy Herod a tsəne bazlam tay niye na, a kwasay gər haladzay tə siye i ndo neheye ma Zerozelem aye tebiye. <sup>4</sup> A zalatay a bagwar i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo neheye tə dəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye, a tsətsah fataya a gwadatay: «Tə wa Kəriste na, məñgay?»

<sup>5</sup> Ta mbədəy faya, tə gwaday: «Tə wa Kəriste na, ma Betelehem, ka dala i Yahuda. Hərwi ndo məde ha bazlam i Mbəlom a watsa, a gwad:

<sup>6</sup> «Nəkar Betelehem ka dala i Yahuda,  
nəkar na, makətsa bo eye mə walañ i gəma neheye ka dala i Yahuda aye bay.  
Hərwi bəy nakə ma tsəkuriye tay ha Israyel ndo ga hay aye na,  
ma deyeweye abəra ma nəkar.\*»»

<sup>7</sup> Yawa! Herod a zalatay a ndo matəkay dəre a wurzla hay ta məkal. A tsətsah fataya, a gwadatay: «Ka ŋgatumay a wurzla ŋgay eye a tsaraw na, a həlay waray?» <sup>8</sup> Tsa na, a slər tay ha a Betelehem, a gwadatay: «Dum, pəlum na wawa eye niye lele. Ka hutum na na, dumara dūmerj ha hərwi ada neñ dərmak nā ye mədəslay ha gər.»

<sup>9</sup> Ndo neheye tə tsəne bazlam i bəy na, tə həl bo, ti ye. Ahəl nakə faya ta diye na, tə ŋgatay a wurzla nakə a tsaraw mə bəzay aye faya ma diye kame tay. A husa ka gər i gay nakə wawa mə dəma aye na, a lətse. <sup>10</sup> Tə ŋgatay andza niye na, dərev tay a rah ta məñgwese. <sup>11</sup> Tə fələkwa a gay, ti ye nahə, tə ŋgatay a wawa ta may ŋgay Mari. Ta dəkway gurmets, tə dəslay ha gər. Tsa na, tə pəla ha wu tay hay, tə vəlay wu kəriye a wawa niye. Tə vəlay gura, wu andaya tə zalay eysejs† ada ta mir‡. <sup>12</sup> Ma dəba eye Mbəlom a tsikatay ma məsine, a gwadatay: «Kâ mbədum gər ta təv i Herod sa bay.» Tə tsəne andza niye na, tə həl bo, ti ye a gəma tay ta tsəved mekelerj eye.

### *Mede a Ezipt*

<sup>13</sup> Ahəl nakə ndo matəkay dəre a wurzla hay ti ye wu tay na, gawla i Mbəlom a yaw ka təv i Yusufa ma məsine. A gwaday: «Lətse, zla na wawa ta may ŋgay, hwayum a Ezipt.

\* <sup>1:21</sup> Yesu na, andza məgwede Bəy Maduwenj ma təmiye tay ha ndo hay. † <sup>1:23</sup> Andza məgwede: «Mbəlom tə nəkway.» Zəba ka Ezay 7.14; 8.8, 10.

\* <sup>2:6</sup> zəba ka Mise 5.2; 2 Samuyel 5.2. † <sup>2:11</sup> Ejsejs na, wu nakə tə fəkawa hərwi mədəslay ha gər a Mbəlom aye.

‡ <sup>2:11</sup> Mir: Mal nakə a ze huŋja lele aye. Tə gawa ka mədahañ ada mā ze bay.

Ndza mə dəma hus a pat nakə na gwadakeye maw aye, bəna Herod faya ma pəliye wawa nakay məkəde na.»

<sup>14</sup> Yusufa a tsəne andza niye na, a lətse, a ye tay ha wawa ta may ŋgay a Ezipt ta həvad. <sup>15</sup> Tə ndza mə dəma hus a pat nakə Herod a mət aye. Wu neheye tebiye na, hərwi ada wu nakə Bəy Maduwej a tsik tə bazlam i ndo məde ha bazlam ŋgay aye mā ge bo parakka, a gwad: «Na zalay a wawa ga mā yaw abəra mə Ezipt.»

*Herod a bəbazl tay ha wawa hay ma Betelehem*

<sup>16</sup> Herod a zəba faya ndo matəkay dəre a wurzla hay ta vay gər na, a ndalay haladzay. Tsa na, a slər ndo hay, a vəlatay tsəved ka məkəde wawa hasləka eye tebiye a dazlay ka neheye a sla məve sulo bay aye ma Betelehem ada ma gəma neheye tə mbay naha aye.

<sup>17</sup> Andza niye, maa ge bo na, bazlam i Zeremi ndo məde ha bazlam i Mbəlom nakə a tsik aye, a gwad:

<sup>18</sup> «Mawude a tsənew abəra ma gəma i Rama,  
mətuwe tə zlazlay haladzay mə dəma.  
Rasel faya ma tuwiye wawa ŋgay hay.  
Dada a say məgəse dərev abəra ka mətuwe bay,  
hərwi wawa ŋgay hay andaya sa bay.\*»

*Məmaw abəra mə Ezipt a Nazaret*

<sup>19</sup> Ma dəba eye Herod a mət na, gawla i Mbəlom a yaw ka təv i Yusufa ma məsine ma Ezipt. <sup>20</sup> A gwadaf: «Lətse, zla na wawa ta may ŋgay ada mbəda gər a gəma i Israyel, hərwi ndo neheye ta pəla tsəved ka wawa nakay makəde na aye na, ta mət.»

<sup>21</sup> Yusufa a tsəne andza niye na, a zla na wawa ta may ŋgay, a mbəda gər a gəma i Israyel. <sup>22</sup> Ane tuk na, Yusufa a tsəne Arkelawos kə ndza a bəy i bəba ŋgay Herod ka dala i Yahuda na, a dzədzar haladzay mede a dəma. Məsine a gay sa, Mbəlom a day ha wu nakə ma giye. Tsa na, a ye a Galile. <sup>23</sup> A ye, a ndza ma wuzlahgəma nakə tə zalay Nazaret aye. Andza niye wu neheye a ge bo na, andza i ndo məde ha bazlam i Mbəlom neheye tə tsik aye. A gwad: «Ta zaleye na, ndo i Nazaret.»

### 3

*Yuhana madzəhubē ndo a yam*

*Markus 1.1-18; Luka 3.1-18; Yuhana 1.19-28*

<sup>1</sup> A həlay niye na, Yuhana madzəhubē ndo a yam a ndohwaw mə kəsaf i Yahuda, a dawa ha bazlam i Mbəlom, <sup>2</sup> a gwadawa: «Mbədum ha mede kurom, hərwi Bəy i Mbəlom bəse tə nəkurom.»

<sup>3</sup> Yuhana na, ndo nakə Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom a tsik faya, a gwad:  
«Ndo faya ma wudiye mə kəsaf, a gwad:  
Lambadumay tsəved a Bəy Maduwej,  
lambadumay tsəved hay fehe lele tâ hədzak bay.\*»

<sup>4</sup> Yuhana a pawa ka bo na, peteked mangara eye ta məkwets i zləgweme. A barawa bəzihud ŋgay na, ta həzlay. A ndayawa mə kəsaf niye na, heyew ta wum. <sup>5</sup> Ndo neheye ma Zerozelem aye, ka dala i Yahuda tebiye, ada ta ndo neheye tə mbay naha a magayam i Yurdum aye tebiye tə yawa ka təv i Yuhana. <sup>6</sup> Tə dawa ha mezəleme tay hay parakka kame i ndo hay, ada Yuhana a dzəhubawa tay ha a yam mə magayam nakə tə zalay Yurdum aye.

<sup>7</sup> Yuhana a zəba dəre, Farisa hay ta Saduke hay haladzay ta diye ka təv ŋgay hərwi ada mā dzəhub tay ha a yam na, a gwadatay: «Wawa i palas hay! Maa dakum ha hwayum abəra ka sariya i Mbəlom nakə bəse kə ndzew aye na, way? <sup>8</sup> Anəke na, gum məsler neheye ŋgalak eye, ada ndo hay ta səriye ha ka mbədum ha mede kurom aye tuk. <sup>9</sup> Kâ dzalum mə gər kurom: “Nəmay na, wawa i Abraham hay sa na, ma ta gamay mey?” bay! Sərum ha na, Mbəlom ma sliye faya məge tay ha kwar neheye anaj aye wawa i Abraham hay. <sup>10</sup> Ba hadzaya maləva bo eye mədəse tay ha dərizl i gərdaf hay fərod abəra ka dala.

Dərizl i gərdaf neheye tebiye tə wa hohway ŋgalak eye bay aye na, ta dəsiye tay ha ada ta kaliye tay ha ako.»

<sup>11</sup> «Nej na, na dzəhubiye kurom ha a Yam tsa hərwi məde ha na, ka mbədum ha mede kurom. Ane tuk na, ndo nakə ma deyeweye kame ga aye na, neŋgəye a ze ga ta gədaŋ. Nej na sla matsakway ahaya tahərak ŋgay hay abəra mə sik bay. Neŋgəye na, ma dzəhubiye kurom ha ta Məsəfəre Tsədaŋja eye ada ta ako. <sup>12</sup> Wu mahəve daw andaya mə həlay. Ma ŋgəniye tay ha daw ta dzəndzar. Daw na, ma hayay gər ma həliye na a de. Ada dzəndzar na, ma dziye a ako nakə ma mbatiye dəda bay aye.»

### *Yuhana a dzəhub ha Yesu a Yam*

*Markus 1.9-11; Luka 3.21-22; Yuhana 1.29-34*

<sup>13</sup> Ma dəba eye na, Yesu a yaw abəra ma Galile hus a magayam i Yurdum. A yaw ka təv i Yuhana hərwi ada Yuhana mā dzəhub ha a Yam. <sup>14</sup> Yuhana a wuda bay. A gwaday a Yesu: «Nej duh nakə na diye naha ka təv yak ka dzəhubiye ga ha a Yam aye tuk na, ada nəkar duh ka deyeweye ka təv ga na, kəkay!»

<sup>15</sup> Ane tuk na, Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Təma, mā ge bo andza niye anəke. Wu nakə Mbəlom a tsətsah aye ka gakweye andza nakə a tsik aye.»

Yuhana a təma bazlam i Yesu nakə a tsikay aye. A dzəhub ha Yesu a Yam tuk. <sup>16</sup> A dzəhub ha a Yam tsa na, Yesu a tsalaw abəra ma Yam. Kwayanja magərbəlom a həndək tuwaŋ, ada Yesu a ŋgatay a Məsəfəre i Mbəlom a mbəzlaw andza bodobodo, a yaw a ndza faya. <sup>17</sup> Tsa na, mətsike me a tsənew mə mbəlom, a gwad: «Nakay na, wawa ga, na wuda na haladzay. Dərev ga faya ma ŋgəsiye tə neŋgəye!»

## 4

### *A say a fakalaw masəpete na Yesu*

*Markus 4.12-13; Luka 4.1-13*

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, Məsəfəre i Mbəlom a ye ha Yesu a makulkwandah hərwi ada Fakalaw mā səpat na. <sup>2</sup> Yesu a ndza məhəne kuro kuro fad, həpat həvad ze mənde wu mənday. Ma dəba eye na, may a wur faya.

<sup>3</sup> Fakalaw, ndo masəpete ndo a yaw, a həndzəd ka təv i Yesu, a gwaday: «Tadə kə ge nəkar Wawa i Mbəlom na, gwadatay a kwar neheye tə təra wu mənday ada kā nda!»

<sup>4</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Mawatsa eye mə bazlam i Mbəlom na, ndo zezej ma ndziye na, ta wu mənday dekdek tsa bay, ane tuk na, ma ndziye tə bazlam nakə Mbəlom a tsik aye tebiye.\*»

<sup>5</sup> Fakalaw a ye ha a Zerozelem, gəma tsədaŋja eye. A ye ha ka gər i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom, <sup>6</sup> a gwaday: «Tadə kə ge nəkar Wawa i Mbəlom na, kal ha bo abəra ka gər i gay nakay ka dala. Hərwi mawatsa eye mə bazlam i Mbəlom na, a gwad:

“Mbəlom ma gwadateye a gawla ŋgay hay tə dzəna kar.

Tə kəndawa kar hərwi ada sik yak mā ndzay a kwar bay.†”»

<sup>7</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Mawatsa eye mə bazlam i Mbəlom na, a gwad: “Kā dza ha Bəy Maduwej yak Mbəlom bay.‡”»

<sup>8</sup> Fakalaw a zla na a ye ha ka gər i mahəmba zəbol eye, a bəzay ha bəy i məndzibəra tə zlele nakə mə dəma aye tebiye. <sup>9</sup> A gwaday a Yesu: «Ka dəkwej gurmets ada ka dəslej ha gər na, na vəlakeye ha a nəkar tebiye.»

<sup>10</sup> Yesu a gwaday: «Fakalaw, do abəra kanan! Hərwi mawatsa eye mə bazlam i Mbəlom na, a gwad: “Dəslay ha gər a Bəy Maduwej yak Mbəlom, ada ka geye məsler na, a neŋgəye nəte ŋgəwej.§”»

<sup>11</sup> Ka təv eye niye na, Fakalaw a gər ha. Gawla i Mbəlom hay ti yaw ka təv i Yesu, tə vəlay wu mənday.

\* <sup>4:4</sup> Bazlam mapala eye masulo eye 8.3.    † <sup>4:6</sup> Dəmes hay 91.11-12.    ‡ <sup>4:7</sup> Bazlam mapala eye masulo eye 6.16.    § <sup>4:10</sup> Bazlam mapala eye masulo eye 6.13.

*Yesu a dazlay a məsler ma Galile*

*Markus 1.14-15; Luka 4.14-15*

- <sup>12</sup> Ahəl nakə Yesu a tsəne ta gəs na Yuhana madzəhuße ndo a yam aye na, a ye a Galile.  
<sup>13</sup> Ahəl nakə faya ma diye na, a ye ta Nazaret təday, tsa na, a ye abəra mə dəma, a ye a Kafernahum ka tsakay i dəlov i Galile, ma gəma i Zabulon ta Naftali. <sup>14</sup> A ge bo andza niye na, andza nakə Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom a tsik aye, a gwad:

<sup>15</sup> «Nəkurom ndo neheye ma gəma i Zabulon ta Naftali,  
ta nəkurom neheye ka tsəved mede a dəlov, ta diye i magayam i Yurdum aye,  
a nəkurom neheye ma Galile mandza eye mə walaŋ i ndo neheye Yahuda hay bay  
aye!

<sup>16</sup> Nəkurom slala neheye mandza eye ma ləvonj aye na,  
ka ńgatunay a dzaydzay bagwar eye.

Nəkurom neheye mandza eye ma gəma i mezek i mədahaŋ aye na,  
dzaydzay ka dəvakum.\*»

<sup>17</sup> A həlay niye kwayanja Yesu a dazlay məde ha bazlam i Mbəlom a ndo hay. A  
gwadawa: «Mbədum ha mede kurom, hərwi Bəy i Mbəlom ka həndzədaw.»

*Yesu a zal gawla ńgay kurre eye hay*

*Markus 1.16-20; Luka 5.1-11*

<sup>18</sup> Yesu faya ma diye ta tsakay i dəlov i Galile na, a ndzay a gər a ndo wuray sulo ta  
malamar ńgay. Nenged na, Simon nakə tə zalay Piyer nəngeye ta malamar ńgay Arjdəre.  
Nəteye ndo məgəse kəlef hay, faya ta kaliye gadaŋ tay a dəlov. <sup>19</sup> Yesu a gwadatay:  
«Dumara, pumenj bəzay. Anəke faya ka həlumeye kəlef, ane tuk na, na təriye kurom ha  
ndo məhəlaw ndo hay.» <sup>20</sup> Kwayanja tə gər ha gadaŋ tay hay, tə pay bəzay a Yesu.

<sup>21</sup> Yesu a ye kame dəreŋ tsekwerj sa na, a ndzatay a gər a ndo mekeleŋ eye sulo ta  
malamar ńgay sa, Yakuba ta Yuhana wawa i Dzebede hay. Nəteye mə kwalalaŋ i yam tay  
ta bəba tay Dzebede, faya ta lambadiye gadaŋ tay hay. Yesu a zamatay. <sup>22</sup> Tə tsəne na,  
kwayanja tə gər ha kwalalaŋ i yam ta bəba tay, tə pay bəzay a Yesu.

*Yesu ta ndo hay haladzay*

*Luka 6.17-19*

<sup>23</sup> Yesu a həhalawa ka dala i Galile tebiye. A tətikawatay a ndo hay mə gay i maduwule  
me i Yahuda hay. A dawa ha Labara ńgwalak eye i Bəy i Mbəlom ada a mbəlawa tay ha  
ndo i dəvats hay ta ndo neheye matəra eye hay tebiye mə walaŋ i ndo hay. <sup>24</sup> Labara i  
Yesu a da zləm kwa ka dala i Siri tebiye. Tə həlayaw ndo neheye faya ta siye dəretsətseh  
ta dəvats hay wal aye, ndo neheye fakalaw mə bo tay aye, ndo neheye mahorvov a  
gatay aye, ada ta ndo neheye matəra eye hay. Yesu a mbəl tay ha. <sup>25</sup> Ndo hay haladzay  
mbərzəzza tə paway bəzay a Yesu. Ti yaw ma Galile, ma dala i Dekapol, ma Zerozelem,  
abəra ka dala i Yahuda ada ka dala nakə ma diye ńged i magayam i Yurdum aye.†

## 5

*Yesu a da ha bazlam mə gər i mahəmba*

<sup>1</sup> Yesu a ńgatatay a ndo hay haladzay ta diye naha ka təv ńgay na, a tsal ńgway a gər i  
mahəmba. A ye naha a ndza ka dala. Gawla ńgay hay ta zəŋgal na ti ye ka təv ńgay. <sup>2</sup> A  
dazlay matətikatay, a gwadatay:

*Ńgama i Mbəlom*

*Luka 6.20-23*

<sup>3</sup> «Mərəgwese ka ndo neheye tə sər ha mə dərev tay nəteye mətawak eye hay aye, hərwi  
Bəy i Mbəlom na, i nəteye.

<sup>4</sup> «Mərəgwese ka ndo neheye faya ta tuwiye, hərwi Mbəlom ma matay naha dərev.

\* 4:16 Ezay 8.23-9.1. † 4:25 Gəma niye na, ta diye i bəzay i dəlov i Galile.

<sup>5</sup> «Məñgwese ka ndo neheye ta rəh ha gər tay aye, hərwi nəteye na, Mbəlom ma vəlateye məndzibəra.

<sup>6</sup> «Məñgwese ka ndo neheye may a wur fataya ada yam a gatay aye hərwi marəhe ha gər a Mbəlom, hərwi Mbəlom ma vəlateye wu nakə a satay aye.

<sup>7</sup> «Məñgwese ka ndo neheye faya ta giye ŋgwalak a siye i ndo hay aye, hərwi Mbəlom ma gateye a dəma ŋgwalak dərmak.

<sup>8</sup> «Məñgwese ka ndo neheye dərev tay tsədənja kame i Mbəlom aye, hərwi nəteye na, ta ŋgateye a Mbəlom.

<sup>9</sup> «Məñgwese ka ndo neheye nəteye faya ta miye tay ha ka bo ndo hay hərwi ada tâ ndza zay aye, hərwi Mbəlom ma zalateye na, wawa ga hay.

<sup>10</sup> «Məñgwese ka ndo neheye faya ta sateye dəretsətseh hərwi nakə faya ta giye məsler nakə a yay a gər a Mbəlom aye, hərwi Bəy i Mbəlom na, i tay.

<sup>11</sup> «Məñgwese ka nəkurom tadə ndo hay ta tsadakum, ta sakum dəretsətseh, ada tadə faya ta tsikiye fakuma wu neheye ŋgwalak eye bay ada ta rawiye fakuma me hərwi nakə ka dzalum ha ka nej aye. <sup>12</sup> ɻgwasum haladzay, dərev kurom mā rah ta məñgwese, hərwi Mbəlom ma ta vəlakumeye magogoy kurom bagwar eye mə mbəlom. Sərum ha na, andza niye ta gatay dəretsətseh a ndo məde ha bazlam i Mbəlom neheye tə lahakumaw aye.»

### Dzeke i sluwal tə dzaydzay

*Markus 9:50; Luka 4:34-35*

<sup>13</sup> Yesu a gwadatay sa: «Nəkurom ka tərum ka məndzibəra na, andza sluwal nakə a vəd ma ala aye. Ane tuk na, tadə sluwal a vəd sa bay na, ta sliye matəre ha mā vəd hərabəba sa na, ma kəkay? Ma giye ɻgama ka wuray sa bay. Ta kutsiye ha, ndo hay ta mbərasliye na tə sik.

<sup>14</sup> «Nəkurom na, dzaydzay i məndzibəra. Hudgay nakə ta dəzl na ma tsaholok aye na, ma ɻgahiye bo təta bay. <sup>15</sup> Ta pa ako ka lalam na, ta hurəkwiye faya gəse bay. Ta piye na duh na, ka wu məpe lalam hərwi ada mā dəvatay a ndo neheye mə gay aye tebiye.

<sup>16</sup> Andza niye dərmak, mede kurom mā zəba kame i ndo hay andza dzaydzay nakə ma dəvateye a ndo hay aye, hərwi ada siye tâ ɻgatay a ŋgwalak nakə faya ka gumeye ada tâ zambadzay a Bəba kurom mə mbəlom.»

### Yesu tə bazlam i Musa mapala eye

<sup>17</sup> Yesu a gwadatay sa: «Kâ dzalum mə gər kurom na yaw na, hərwi məmbete ha bazlam i Musa mapala eye tə matətike i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay bay. Na yaw hərwi məmbete ha bay. Ane tuk na, na yaw na, mandəve ha wu nakə bazlam i Musa mapala eye ada wu nakə ndo i maslaj i Mbəlom hay tə tsik məge aye duh. <sup>18</sup> Hərwi niye nej faya na tsikakumeye, sərum ha, kə ge magərbəlom ta dala nəteye andaya huya na, ndəray ma sliye məmbete ha wuray kwa tsekwej abəra mə bazlam mapala eye bay. Kwa “i”, kəgəbay wu nakə mawatsa eye tsekwej bəbay na, ma mbatiye bay, wu tebiye ma giye bo təday.

<sup>19</sup> Hərwi niye, ndoweye kə gər ha bazlam mapala eye nəte, kwa tsekwej eye, ada faya ma datay ha a ndo hay tâ ge andza nerjeye na, nerjeye ma təriye tsekwej ma Bəy i Mbəlom. Ane tuk na, tadə ndoweye ka rəhay ha gər a bazlam mapala ada ka tətikatay a siye i ndo hay tâ rəhay ha gər dərmak na, nerjeye ma təriye bagwar eye ma Bəy i Mbəlom. <sup>20</sup> Hərwi niye nej faya na gwadumeye sa: Kə ge ka rəhumay ha gər a bazlam i Musa mapala eye a ze i ndo neheye tə dzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay bay aye na, ka deyumeye a Bəy i Mbəlom bay.»

### Yesu a tsik ka məge mevel

*Luka 12:57-59*

<sup>21</sup> Yesu a gwadatay sa: «Nəkurom na, ka tsənum wu nakə tə tsikatay a bəba təte kurom hay aye. Tə gwadatay na: “Kâ kəd gər i ndo bay. Ndoweye kə kəd gər i ndo na, ta diye ha kame i sariya.”\* <sup>22</sup> Ane tuk na, nej faya na gwadakumeye: Tadə ndoweye kə ge mevel

\* 5:21 Madayaw abəra ma Ezipt 20.13; Bazlam mapala eye masulo eye 5.17.

ka malamar ŋgay na, da ta diye ha kame i ndo mäge sariya. Tadə ndoweye kə gwaday a malamar ŋgay: “Nəkar matərakahaŋ eye” na, da ta diye ha kame i ndo mələve dala hay, ta geye sariya. Ada tadə ndoweye kə gwaday a malamar ŋgay: “Nəkar ka dze” na, ta kaliye ha a ako nakə dāda ma mbatiye bay aye.

<sup>23</sup> «Agəla a saka məltse məvəle wu a Mbəlom, a həlay niye wetete a makaw a gər zəgəle andaya ka bo ta malamar yak na, <sup>24</sup> gər ha wu yak niye kame i təv məvəlay wu a Mbəlom. Do, ta pəsum ha a bo təday, zay mā ge mə walaj kurom ada maw, vəlay wu a Mbəlom tuk.

<sup>25</sup> «Tadə ka gum a bo wuray ta ndo, nəkurom ka tsəved faya ka deyumeye a sariya na, mum ha ka bo bazlam, sərum bo bəna, mā ye kar ha kame i ndo mäge sariya təday bay. Hərwi ki ye kar ha ka təv i ndo mäge sariya hay na, ta vəlay kar ha a həlay i sidzew hay. Ta kaliye kar ha a daŋgay. <sup>26</sup> Faya na gwadakeye: Sər ha na, kə ge ka hama suloy nakə kutoŋ məheme, ka vəl ha bay na, ka deyeweye abəra ma daŋgay bay.»

*Yesu a tsik ka mäge madama*

*Mata 18.8-9; Markus 9.43,47-48*

<sup>27</sup> Yesu a gwadatay sa: «Nəkurom na, ka tsənum, tə gwad: “Kâ ge madama bay.” <sup>28</sup> Ane tuk na, neŋ faya na gwadakumeye: Ndoweye ka zəba ka ŋgwas, kə ge faya dəre a say a bor i bo ŋgay na, ba kə ge madama mə dərev ŋgay ta ŋgwas eye niye tsiy. <sup>29</sup> Kə ge dəre i həlay i mənday yak ma dədiye kar ha a mezeleme na, ŋgwad na ada kâ kal ha dərenj abəra tə nəkar. Əgama vərezl i bo yak nəte mā dze tə bəmalə nakə ta kaliye ha bo yak tebiye a ako aye. <sup>30</sup> Kə ge həlay i mənday yak ma dədiye kar ha a mezeleme na, dəs na ada kâ kal ha dərenj tə nəkar. Əgama vərezl i bo yak nəte mā dze tə bəmalə nakə bo yak tebiye ma diye a ako aye.»

*Yesu a tsik ka mahəhere ŋgwas*

*Mata 19.7-9; Markus 10.4-5,10-12; Luka 16.18*

<sup>31</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ahəl niye, tə gwad sa: “Tadə ndoweye kə say mahəhar na ŋgwas ŋgay na, kutoŋ mā watsay derewel i mahəhere a həlay.” <sup>32</sup> Ane tuk na, neŋ faya na gwadumeye: Ndoweye ka həhar na ŋgwas ŋgay kəriye kə ge madama bay na, ki ye a zal na, nerjeye a təra ha ndo mäge madama. Ada ndo nakə a zla ŋgwas nakə ta həhar na aye bəbay kə ge madama. <sup>33</sup>»

*Yesu a tsik ka məmbedə*

<sup>33</sup> Yesu a gwadatay sa: «Nəkurom ka tsənum wu nakə tə tsikatay ahəl niye a bəba təte kurom hay aye. Tə gwad: “Kâ mbada tə parasay eye bay. Ane tuk na, wu nakə ka mbada kame i Mbəlom ka gwad ka giye na, ge na.” <sup>34</sup> Ane tuk na, neŋ faya na gwadakumeye: Kâ mbadum bay tebiye. Kâ mbadum ta mbəlom bay hərwi Mbəlom mandza eye na, mə dəma. <sup>35</sup> Kâ mbadum ta dala bay hərwi dala na, təv məpe sik i Mbəlom. Kâ mbadum ta Zerozəlem bay hərwi Zerozəlem na, wuzlahgəma i Bəy bagwar eye. <sup>36</sup> Kâ mbada tə gər yak bay, hərwi ka sliye faya matəre ha məkwets i gər yak kusəkudek kəgəbay zenzeñ na, ka sliye faya bay. <sup>37</sup> Kə ge ayaw na, gwadum ayaw! Kə ge a'ay na, gwadum a'ay dekdek tsa. Wu nakə ta səkah ha faya sa aye na, a yaw abəra mə Fakalaw.»

*Kâ mum ha sewed tə sewed bay*

*Luka 6.29-30*

<sup>38</sup> Yesu a gwadatay sa: «Nəkurom na, ka tsənum wu nakə tə tsik ahəl niye aye. Tə gwad: “Tadə ndoweye ka huyaslay ha dəre a ndo na, ta huyaslay ha a dəma dərmak, ada ndoweye kə həbay ha zler a ndo na, ta həbay ha a dəma zler dərmak.” <sup>39</sup> Ane tuk na, neŋ faya na gwadakumeye: Tadə ndoweye kə gakum sewed na, kâ mumay ha a dəma bay. Duh tadə ndoweye kə faka ka maholom i həlay i mənday na, mbəday ha maholom i həlay

† <sup>5:27</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 20.14. ‡ <sup>5:31</sup> Bazlam mapala eye masulo eye 24.1. § <sup>5:32</sup> Levitik 18.6-18; Məsler hay 15.20, 29. \* <sup>5:33</sup> Levitik 19.12; Məpesle 30.3; Bazlam mapala eye masulo eye 23.22-24. † <sup>5:38</sup> Madayaw abəra mə Ezipt 21.23-25; Levitik 24.19-20; Bazlam mapala eye masulo eye 19.21.

i gula dərmak mā faka faya. <sup>40</sup> Tadə a say a ndoweye mede kar ha kame i ndo mäge sariya hərwi məzle fakaya abəra məkelkabo yak wawa eye na, gəray ha faya kələmedze eye, mā zla na dərmak. <sup>41</sup> Tadə a say a ndoweye məgaka kutoj, a gwadaka: “Zlej na wu ga anaj amba daladal” na, səkahay ha faya zlay na dərej lele. <sup>42</sup> Ndoweye ka tsətsah fakaya wu na, vəlay. Ndoweye ka tsətsah fakaya gwedere i wu na, kâ kərahay ha bay, vəlay.»

*Mawufe bo ta ndo mène dəre yak*

*Luka 6.27-28,32-36*

<sup>43</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ka tsənum wu nakə tə tsik ahəl niye aye, tə gwad: “Wuda ndo i maged yak, nay dəre a ndo mène dəre yak.”<sup>‡</sup> <sup>44</sup> Ane tuk na, nej faya na gwadumeye: Wudum ndo mène dəre kurom hay. Duwulumay me a Mbəlom hərwi ndo neheye faya ta sakumeye dəretsətseh aye. <sup>45</sup> Ka gum andza niye na, ka tərumeye wawa i Bəba kurom Mbəlom nejgeye mə mbəlom. Hərwi pat ŋgay a dəvatay a ndo i sewed hay ada a dəvatay a ndo i ŋgalak hay. A pa yam ŋgay hərwi ndo neheye mede tay lele aye ada hərwi ndo neheye mede tay lele bay aye dərmak. <sup>46</sup> Tadə agəna ka wudum na, ndo neheye ta wuda kurom aye dekdek na, magogoy waray nakə Mbəlom ma vəlakumeye? Kwa ndo matsekele dzangal hay tə ge a ze i kurom. <sup>47</sup> Ada tadə faya ka tsikumateye me a malamar kurom hay dekdek na, ada wu nakə ka gum a ze ndo hay aye na, wuye Mey? Kwa ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye na, tə ge a ze i kurom. <sup>48</sup> Tərum na, ndo ŋgalak eye hay mə wu hay tebiye andza Bəba kurom mə mbəlom, nejgeye ŋgalak eye.»

## 6

*Məvəle wu na, kəkay?*

<sup>1</sup> Yesu a gwadatay sa: «Gum metsehe! A sakum mäge wu nakə bazlam mapala eye a tsətsah fakuma gum aye na, kâ gum kame i ndo hay tebiye bay hərwi ada tâ zəba fakuma bay. Ka gum andza niye bay na, Bəba kurom mə mbəlom ma vəlakumeye magogoy kurom bay.

<sup>2</sup> «A saka məvəle wu a ndo i mətawak na, kâ vəlay parakka kame i ndo hay bay. Ndo i bəbərek hay tə vəlawə andza niye mə gay i maduwule me ada ka mazlazlan i tsəved aye hay. Nəteye ta pəla ndo hay tâ dəslatay ha gər. Faya na gwadakumeye: Nəteye na, ba ta huta magogoy tay tsiy. <sup>3</sup> Nəkar na, tadə ka vəleye wu a ndo i mətawak tə həlay i mənday na, həlay i gula yak mā sər faya bay. <sup>4</sup> Andza niye, wu nakə ka vəliye na, vəl ta məkal. Bəba yak Mbəlom a ŋgatay a wu nakə ka vəl ta məkal aye. Nejgeye ma vəlakeye magogoy.»

*Maduwule me*

<sup>5</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ahəl nakə ka duwulumeye me a Mbəlom aye na, kâ gum andza i ndo i bəbərek hay bay. Nəteye na, ta wuda maduwule me mə gay i maduwule me ta mələtse ada ka mazlazlan i tsəved hərwi ada ndo hay tebiye tâ ŋgatatay. Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha, nəteye na, ba ta huta magogoy tay tsiy. <sup>6</sup> Ane tuk na, nəkar na, ahəl nakə a saka maduwulay me a Mbəlom aye, do a gay i məhəne yak. Dərəzl ka bo ada duwulay me a Bəba yak Mbəlom. Kwa nəkar mangaha eye abəra ka ndo hay na, nejgeye andaya tə nəkar ma vəlakeye magogoy yak. <sup>7</sup> Ahəl nakə faya ka duwulumeye me na, kâ duwulum vədvəd haladzay andza i ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye bay. Tə dzala mə gər tay ta duwulay me a Mbəlom vədvəd haladzay na, Mbəlom ma tsəniye tay na. <sup>8</sup> Kâ gum andza nəteye bay, hərwi Mbəlom Bəba kurom ba kə sər ha wu nakə a sakum aye kwa ahəl nakə ka tsətsah zuk bay aye.»

*Bəba may*

*Luka 11.2-4*

<sup>9</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ka duwulumeye me na, gwadum andza nakay: Bəba may nakə mə mbəlom aye,

kwa way mā sər ha, məzele yak na, tsədaŋja.

<sup>10</sup> Bəy yak mā yaw a walaj may.

‡ 5:43 Levitik 19.18.

Wu nakə a saka aye mâ ge ka məndzibəra  
andza nakə mə mbəlom aye dərmak.

**11** Vəlamay wu mənday nakə ma slameye bəgom aye.

**12** Pəsamay ha mənese

andza nakə nəmay bəbay nəmaa pəsatay ha a ndo neheye tə gamay mənese aye.

**13** Tsəpa may, hərwi ada Fakalaw mâ səpat may bay.

Ane tuk na, təmamay ahaya abəra mə həlay i Fakalaw.

[Hərwi nəkar na, Bəy ka gər i bəy, nəkar gədañ ada nəkar məzlab eye ka tor eye.

Amen!]

**14** «Andza niye, tadə kə pəsumatay ha mənese a ndo neheye tə gakum mənese aye na, Bəba kurom mə mbəlom ma pəsakumeye ha dərmak. **15** Ane tuk na, ka pəsumatay ha mənese a ndo neheye tə gakum mənese aye bay na, Bəba kurom Mbəlom ma pəsakumeye ha mənese kurom bay dərmak.»

### Daliyam

**16** Yesu a gwadatay sa: «Tadə faya ka gumeye daliyam na, kâ gum andza ndo i bəbərek hay bay. Nəteye na, ta mbədawa ha dəre tay andza ta mətiye hərwi ada ndo hay tə zəba fataya nəteye faya ta giye daliyam. Faya na gwadumeye: Sərum ha nəteye na, ta huta magogoy tay tsiy. **17** Ane tuk na, a saka ka giye daliyam na, bara dəre ada fada mal ka məkwets i gər yak lele. **18** Andza niye, ndo hay ta səriye ha nəkar faya ka giye daliyam bay. Ane tuk na, Bəba yak nakə mandza eye ma təv manğaha eye neñgeye nəte ñgwej a sər ha. Faya ma ñgateye a wu nakə manğaha eye faya ka giye aye. Ada mata vəlaka magogoy yak na, neñgeye.»

### Zlele nakə mə mbəlom aye

#### Luka 12.33-34

**19** Yesu a gwadatay sa: «Kâ hayumay gər a zlele ka məndzibəra bay hərwi mətul hay ta reñgez ta nasiye ha tebiye. Məkal hay bəbay ta sləliye gay kurom hay ta həliye zlele niye.

**20** Hayumay gər a zlele kurom na, a mbəlom. Mə dəma na, mətul hay ta reñgez ta nasiye ha bay, məkal hay ta sliye faya mede makəle ahaya bay. **21** Hərwi dərev yak mandza eye na, ma təv nakə zlele yak mə dəma aye.»

### Dzaydzay ta ləvoj

#### Luka 11.34-36

**22** Yesu a gwadatay sa: «Dəre yak na, andza lalam ma dəviye dzaydzay a bo yak tebiye. Tadə dəre yak a zəba kweteh kweteh lele na, bo yak kətsek mə dzaydzay. **23** Ane tuk na, tadə dəre yak lele bay na, bo yak kətsek ma ləvoj. Yaw, tadə dzaydzay mə nəkar kə mbata na, nəkar mandza eye ma ləvoj zəñzəj eye.»

### Mbəlom ta suloy

#### Luka 16.13

**24** Yesu a gwadatay sa: «Ndəray ma sliye məge məsler a ndo i gay ñgay hay suloy bay. Hərwi pat neñged na, ma geyə sewed a ndo ñgay neñged, ma wudiye na neñged lele. Kəgəbay ma gəseye me a ndo neñged, a ndo neñged ma gəseye me bay tebiye. Nəkurom bəbay, ka slumeye faya məge məsler a Mbəlom ada a suloy suloy bay.»

### Məpe mədzal gər ka Mbəlom

#### Luka 12.22-31

**25** Yesu a gwadatay sa: «Hərwi niye, neñ faya na tsikakumeye: Kâ dzalum gər hərwi wu mənday kəgəbay hərwi wu məsay, kəgəbay hərwi peteked bay. Hərwi məsəfəre na, a ze wu mənday ada bo kurom na, a ze peteked segey. **26** Zəbum ka diyen hay təday. Ta sləga bay, tə pala wu tay tə hayay gər a wuray a de bay. Ane tuk na, Bəba kurom mə mbəlom faya ma vəlateye wu mənday. Nəkurom na, ka zum tay ha diyen ha haladzay.

**27** «Way nakə mə walañ kurom ma sliye faya masəkah ha məndze ñgay ka məndzibəra ta mədzele gər ñgay nakə faya ma dzaliye aye na, way? **28** Faya ka dzalumeye ka peteked

na, hərwi mey? Zəbum ka məvurze i guzer hay mə pesl təday. Tə ge məsler bay, tə njar peteked bay. <sup>29</sup> Faya na gwadakumeye, kwa Salomoj nakə zlele eye haladzay aye, dada kə pa ka bo peteked andza məvurze i guzer niye hay bay. <sup>30</sup> Andza niye Mbəlom na, faya ma pateye ka bo peteked a guzer hay ka bəgom nakay. Tədœ na, guzer niye hay ta kuliye. Ta kula na, ta kaliye tay ha a ako. Kə ge andza niye na, nəkurom duh Mbəlom ma pakumeye peteked ka bo ma ziye i guzer hay bədaw? Kwa a nəkurom neheye mədzal gər tsekwej aye bədaw!

<sup>31</sup> «Kâ gwadum: Nəmaa ndiye mey? Nəmaa siye mey? Nəmaa piye ka bo mey na, kâ dzalum bay. <sup>32</sup> Maa pəla wu neheye na, ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye. Ane tuk na, Bəba kurom mə mbəlom a sər wu nakə a sakum aye. <sup>33</sup> Lahum mapəle na, Bəy i Mbəlom təday ada tə wu nakə a yay a gər a Mbəlom aye. Ma vəlakumeye siye i wu hay tebiye sa.

<sup>34</sup> «Kâ dzalum ka wu nakə tədœ aye bay. Tədœ na, ma dzaleye a gər ŋgay. Ka pat məsləlaw na, dəretsətseh ŋgay eye da.»

## 7

*Kâ gumatay sariya a ndo hay bay**Luka 6:37-38,41-42*

<sup>1</sup> Yesu a gwadatay sa: «Kâ gumatay sariya a ndo hay bay hərwi ada Mbəlom mā gakum sariya bay dərmak. <sup>2</sup> Hərwi Mbəlom ma gakumeye sariya andza nakə faya ka gumataye a siye i ndo hay aye dərmak. Ma ləvakumeye wu tə wu nakə ka ləvawumatay wu a ndo hay aye. <sup>3</sup> Nəkar na, ka ŋgatay a tsakwal mə dəre i malamar yak. Ane tuk na, mayako nakə mə dəre yak aye ka ŋgatay bay na, hərwi mey? <sup>4</sup> Ma kəkay nakə ka sliye məgwaday a malamar yak: “Malamar ga, ehe gər ga ha nəzlaka ahaya tsakwal abəra mə dəre yak”, ada duh mə dəre yak eye na, mayako gəlawwa. <sup>5</sup> Nəkar ndo i bəbərek, lah faya məzle ahaya mayako abəra mə dəre yak təday ada ka ŋgateye a dəre kwetseh kwetseh. Ka zlaya ahaya tsakwal abəra mə dəre i malamar yak tuk.

<sup>6</sup> «Wu nakə tsədaŋja eye na, kâ vəlumatay a kəra hay bay. Ka vəlumatay na, ta mbədiye gər fakuma, ta ŋguradiye kurom ha. Wu i maslawa kurom hay na, kâ kutsumatay ha a madəras hay bay bəna ta hatsakumeye faya tə sik.»

*Tsətsahum, pəlum, fumay a məged**Luka 11:9-13*

<sup>7</sup> Yesu a gwadatay sa: «Tsətsahum, ta vəlakumeye, pəlum, ka hutumeye, fumay a məged, ta həndəkakumeye abəra ma məged. <sup>8</sup> Hərwi kwa way ka tsətsah na, ta vəleye, kwa way ka pəla na, ma hutiye, ada kwa way kə fay a məged na, ta həndəkeye abəra ma məged.

<sup>9</sup> «Way mə walaŋ kurom tadə wawa ŋgay a tsətsah faya wu mənday na, ma vəleye kwar daw? <sup>10</sup> Kəgəbay a tsətsah fakaya kəlef na, ka vəleye dədœ daw? <sup>11</sup> Nəkurom neheye sadzək ŋgalak eye hay bay aye ka sərum məvəle wu ŋgalak eye hay a wawa kurom hay duh tuk na, ada Bəba kurom mə mbəlom ma ziye məvəle wu ŋgalak eye a ndo neheye ta tsətsah faya aye bədaw?»

*Wu nakə bazlam mapala eye a tsik aye*

<sup>12</sup> Yesu a gwadatay sa: «Wu nakə a sakum ndo hay tā gakum aye na, gumatay a siye i ndo hay. Nakay na, wu nakə bazlam i Musa mapala eye ta derewel i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay faya ta tətikateye a ndo hay aye.»

*Tsəved hay sulo**Luka 13:24*

<sup>13</sup> Yesu a gwadatay sa: «Fələkum ta maged nakə hala bay aye. Hərwi məged nakə zlabatam eye ada tsəved nakə a wur bo mede tə dəma bay aye na, tsəved mede ha ndo a mədze. Ndo neheye faya ta diye tə dəma aye na, nəteye haladzay. <sup>14</sup> Ane tuk na, məged nakə hala bay aye na, ma diye ha ndo a sifa. Tsəved mede tə dəma na, a wur bo haladzay. Ndo neheye faya ta diye tə dəma aye na, nəteye haladzay bay.»

*Dərizl i gərdaf ta hohway ңgay eye hay  
Luka 6.43-44*

<sup>15</sup> Yesu a gwadatay sa: «Gum metsehe ta ndo neheye tə gwad nəteye ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye. Ta deyeweye a walaŋ kurom andza təbaŋ hay. Azlakwa bay mə hud i bo tay na, nəteye andza kəra i pesl neheye terenjəz eye haladzay aye. <sup>16</sup> Ka sərumeye tay ha ka bo abəra na, ta məsler tay nakə faya ta giye aye. Ka slumeye faya mangəle hohway i werepezl abəra ka dərizl i gərdaf i dak daw? Ada ka slumeye faya mangəle hohway i gurov abəra ka dərizl i gərdaf i tsətsiv daw? <sup>17</sup> Andza niye, dərizl i gərdaf nakə ңgalak eye na, ma wiye hohway ңgalak eye hay. Ane tuk na, dərizl i gərdaf dəvats eye na, ma wiye hohway ңgalak eye bay dərmak. <sup>18</sup> Dərizl i gərdaf ңgalak eye na, ma wiye hohway i dərizl i gərdaf dəvats eye bay, ada dərizl i gərdaf dəvats eye na, ma wiye hohway i dərizl i gərdaf ңgalak eye bay. <sup>19</sup> Dərizl i gərdaf nakə ma wiye hohway ңgalak eye bay aye na, ta dəsiye na ada ta kutsiye ha a ako. <sup>20</sup> Andza niye, ka sərumeye ha ka bo abəra ndo məde ha bazlam i Mbəlom ta parasay eye na, ta məsler tay nakə faya ta giye aye.»

*Dada na sər kurom ha bay  
Luka 13.25-27*

<sup>21</sup> Yesu a gwadatay sa: «Sərum ha, ndo neheye faya ta tsikenjeye: “Bəy Maduwej, Bəy Maduwej” tə bazlam aye na, ta diye tebiye a Bəy i Mbəlom bay. Mata de na, ndo neheye faya ta giye wu nakə a say a Bəba ga mə mbəlom aye. <sup>22</sup> Ahəl nakə aza na deyeweye məgatay sariya a ndo hay aye na, ndo hay haladzay ta gwedenjeye: “Bəy Maduwej, Bəy Maduwej, nəmaa da ha bazlam i Mbəlom ta məzele yak, nəmaa həhar fakalaw abəra ka ndo hay ta məzele yak, nəmaa ge masuwayaŋ hay haladzay ta məzele yak bədaw?” <sup>23</sup> Yaw, na tsikateye parakka: “Dada na sər kurom ha bay, nəkurom neheye ka gawum mənese aye, dum abəra ka təv ga.”»

*Gay hay sulo  
Luka 6.47-49*

<sup>24</sup> Yesu a gwadatay sa: «Andza niye, kwa way kə tsəne bazlam neheye ada ka rəhay ha gər na, nejgeye a ndzəkit bo ndo nakə a tsah, a dəzl gay ңgay ka pəlad aye. <sup>25</sup> Yam a pa, mazaw a rah a magayam, mətasl a vəzl ta gədaŋ ada mazaw ta mətasl ti yaw ta gədaŋ ka gay niye. Ane tuk na, ka mbəzl bay hərwi mədok eye mapa eye lele ka pəlad. <sup>26</sup> Ane tuk na, kwa way kə tsəne bazlam, ada ka rəhay ha gər bay na, nejgeye a ndzəkit bo ndo i matərakahaj nakə a dəzl gay ңgay ka hewiyeŋ aye. <sup>27</sup> Yam a pa, mazaw a rah a magayam, mətasl a vəzl ta gədaŋ ada ti yaw ka gay niye ta gədaŋ. Gay niye a mbəzl hele hele.»

<sup>28</sup> Ahəl nakə Yesu a ndəv ha mətsike me ңgay aye na, matətike ңgay niye a gatay hərbəbəkka a ndo neheye ka təv ңgay aye tebiye. <sup>29</sup> Hərwi nejgeye na, a tsikatay andza i ndo neheye tə dzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye bay, nejgeye a tsik ta məzlab i Mbəlom.

*Yesu a mbəl ha ndo madəgwada eye  
Markus 1.40-45; Luka 5.12-16*

<sup>1</sup> Ahəl nakə Yesu a mbəzlaw abəra mə mahəmba aye na, ndo hay haladzay tə pay bəzay. <sup>2</sup> Ahəl nakə faya ta diye na, ndo wuray madəgwada eye a həndzəd naha ka təv ңgay, a dəkway gurmets a huvo, a gwaday: «Ңgalaka, tadə kəsaka na, ka sliye faya matəre ga ha tsədəŋja.»

<sup>3</sup> Yesu a nduda ha həlay ңgay, a lamay. Tsa na, a gwaday: «A sen na, təra tsədəŋja!» Kwayanja ndo madəgwada eye niye a təra tsədəŋja. <sup>4</sup> Tsa na, Yesu a gwaday: «Tsəne lele: Kâ tsik wu nakay a ndəray bay. Ane tuk na, do ta bəzay ha bo a ndo məvəlaway wu a Mbəlom ada vəl wu nakə Musa a tsik aye hərwi mədatay ha a ndo hay tebiye na, ka təra tsədəŋja.»

*Yesu a mbəl* ha ndo i məsler i bagwar i sidzew i Roma

*Luka 7.1-10*

<sup>5</sup> Yesu a ndisl a Kafernatum. Bagwar i sidzew i Roma hay a həndzəd naħa ka təv ḥgay, a tsətsah faya madzəne, <sup>6</sup> a gwaday: «Bəy Maduwej, ndo i məsler ga mahəna eye mətagay. Nejgeye dəvats eye, ka təra, a wur faya haladzay.»

<sup>7</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Na diye na mbəliye ha.»

<sup>8</sup> Bagwar i sidzew niye a gwaday: «Bəy Maduwej, nej na sla da nəkar kâ ye a gay ga bay. Ane tuk na, ka tsik bazlam yak nəte na, ndo i məsler ga ma mbəliye. <sup>9</sup> Nej na, faya na rəhay ha gər a bagwar ga ada sidzew ga hay ta rəhej ha gər dərmak. Na gwaday a ndo nəte mə walaj tay “Do!” na, ma diye. Na gwaday a ndo nejged “Dara!” na, ma deyeweye. Na gwaday a beke ga “Ge nakay!” na, ma giye.»

<sup>10</sup> Yesu a tsəne bazlam ḥgay neheye na, a yay a gər haladzay, a gwadatay a ndo neheye faya ta pay bəzay aye: «Nej faya na tsikakumeye, sərum ha, dəda na ndzay a gər a ndo ta mədzal gər eye haladzay andza nakay ma slala i Israyel hay bay. <sup>11</sup> Sərum ha na, ndo hay haladzay ta deyeweye abəra mə bəzay i mbəlom ada abəra ma məgəma, ta ndiye ka bo wu mənday ta Abraham, ta Izak ada ta Zakob ma Bəy i Mbəlom. <sup>12</sup> Ane tuk na, ndo neheye habe ta diye a Bəy i Mbəlom aye na, ta kutsiye tay ha abəra, a ləvoj. Mə dəma na, ta tuwiye tə mahəpəde zler eye.\* »

<sup>13</sup> Tsa na, Yesu a gwaday a bagwar i sidzew niye: «Do wu yak a mətagay. Hərwi wu nakə ka dzala ha aye na, ma giye bo.» A həlay niye, kwayanja ndo i məsler i sidzew niye a mbəl.

*Yesu a mbəl* ha mese i Piyer ada tə siye i ndo i dəvats hay

*Markus 1.29-34; Luka 4.38-41*

<sup>14</sup> Ma dəba eye na, Yesu a ye a gay i Piyer. A ye naħa a ndzay a gər a mese i Piyer ḥgwas eye mahəna eye, marabaraħ a gay. <sup>15</sup> Yesu a ye ka təv ḥgay, a ye naħa a lamay həlay. Tsa na, marabaraħ a ndala faya abəra, a lətse, a gay mbəlok a Yesu.

<sup>16</sup> Huwa a ge na, tə həlaw ndo neheye fakalaw mə bo tay aye a Yesu. A həhar fataya abəra fakalaw niye hay tə bazlam ḥgay. A mbəl tay ha ndo i dəvats hay tebiye dərmak.

<sup>17</sup> Andza niye, Yesu a ge na, wu nakə Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom a tsik ahəl niye, a gwad:

«Kə zla fakwaya abəra bəle kway,  
ada kə zla fakwaya abəra dəvats kway hay.†»

*Ndo neheye a satay məpay bəzay a Yesu aye*

*Luka 9.57-62*

<sup>18</sup> Yesu a zəba faya ndo hay haladzay ka təv ḥgay na, a gwadatay a gawla ḥgay hay: «Takwa ka me i dəlov, a diye nejged.»

<sup>19</sup> Tə həl bo, ta diye na, ndo mədzanġawa bazlam i Mbəlom mapala eye a həndzəd naħa ka təv ḥgay, a gwaday: «Miter, kwa a ḥgay ka diye na, na pakeye bəzay.»

<sup>20</sup> Yesu a mbəday faya: «Mezerew hay na, bəd tay andaya hərwi məħħane mə dəma, diyen hay dərmak gay tay andaya. Ane tuk na, nej Wawa i Ndo na, təv ga andaya nakə na həniye mə dəma hərwi mazəzukwe bo aye bay.»

<sup>21</sup> Ndo nəte mə walaj i gawla i Yesu hay a gwaday: «Bəy Maduwej, vəlej tsəved nā ye, nā la na bəba ga təday.»

<sup>22</sup> Yesu a mbəday faya: «Pej bəzay, gər ha mədahanj hay tā la bo tay.»

*Yesu a gay me a mətasl*

*Markus 4.35-41; Luka 8.22-25*

<sup>23</sup> Yesu a tsal a kwalalaj i yam na, gawla ḥgay hay tə pay bəzay. <sup>24</sup> Ahəl nakə faya ta diye, tə husa a wuzlah i dəlov aye na, kwayanja mətasl bagwar eye a ge haladzay. Yam a

\* <sup>8:12</sup> Bazlam nakay a say məgħwede na, andza nakay: Ndo neheye ta ndziye ma bəra aye na, dərev ma ndalateye, ada ta giye sələk hərwi ta ḥgateye a məndze ḥgalak eye i dzam i Mbəlom hay. † <sup>8:17</sup> Ezay 53.4.

tsal ka bo dāngwala haladzay. Kə sər mede ha kwalalaŋ i yam a hud i yam. Ane tuk na, Yesu na, nerjeye mandzahəra eye.

<sup>25</sup> Gawla ḥgay hay ta həndzəd naħa ka təv ḥgay, ta pədeke ha, tə gwaday: «Bəy Maduweŋ, təma may ha tey? Nəkway faya ka dzakweye.»

<sup>26</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay: «Ka dzədzarum andza niye na, hərwi mey? Nəkurom na, məpe mədzal gər a kətsakum.»

A lətse, a gay me a mətasl ta yam. Tsa na, tə ndza dədik. <sup>27</sup> A gatay hərbəbəkka a ndo hay tebiye, tə gwad: «Nakay na, ndo waray nakə mətasl ta yam tə gəsay me aye na, way?»

*Yesu a mbəl tay ha ndo hay sulo, fakalaw mə bo tay*

*Markus 5.1-20; Luka 8.26-39*

<sup>28</sup> Ahəl nakə Yesu a ye a diye i dəlov nejged, ka dala i Gadara hay na, ndo hay sulo tə ndohwaw abəra ma walan i tsəvay hay. Ti yaw mədzəgər tə Yesu. Ndo neheye sulo eye fakalaw mə bo tay aye, nəteye sewed eye hay haladzay. Ndəray a sla mede ta tsəved eye niye bay. <sup>29</sup> Ta wuda, tə gwad: «A nəkar Wawa i Mbəlom, a saka ka nəmay na, mey? Ka yaw məgamay dəretsətseh na, həlay eye kə ndislew zuk dəw?»

<sup>30</sup> Ka təv eye niye dəreŋ tsəfa ta nəteye na, madəras hay andaya haladzay faya ta ndiyə wu mənday. <sup>31</sup> Fakalaw niye hay tə gay amboh a Yesu, tə gwaday: «Tadə a saka mahəhere may na, slər may ha a bo i madəras təday ehəye.»

<sup>32</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay: «Dum!» Tsa na, tə yaw abəra mə bo i ndo neheye sulo aye, ti ye tə fələkwa a bo i madəras niye hay. Kwayarŋja madəras niye hay tebiye tə mbəzlaw abəra ma təv eye andaya sərpalahha, tə kuts a dəlov tebiye, tə dze a dəma.

<sup>33</sup> Ndo neheye faya ta tsəkuriye madəras niye hay aye ta hway, ti ye a wuzlahgəma. Ti ye naħa ta təkəratay wu nakə a ge bo aye ada wu nakə a ge bo ta ndo neheye sulo aye.

<sup>34</sup> Tsa na, ndo neheye mə wuzlahgəma aye ti yaw mata dzəgər tə Yesu. Ti yaw, tə ḥyatay a Yesu na, tə gay amboh haladzay, tə gwaday: «Do abəra ka dala may.»

## 9

*Yesu a mbəl ha ndo matəra eye*

*Markus 2.1-12; Luka 5.17-26*

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, Yesu a tsal a kwalalaŋ i yam, a tasaw abəra ma dəlov niye, a ye a gəma ḥgay.\* <sup>2</sup> Ndo hay tə zlay naħa ndo wuray matəra eye mahəna eye ka sləlah. Yesu a zəba ka mədzal gər i ndo niye hay na, a gwaday a ndo niye matəra eye: «Wawa ga, dərev mā ye fakaya abəra bay. Na pəsaka ha mezeleme yak hay.»

<sup>3</sup> Siye i ndo mədzənġawa bazlam i Mbəlom mapala eye tə dzala mə gər tay, tə gwad: «Ndo nakay na, kə tsalay ka gər a Mbəlom.»

<sup>4</sup> Yesu a səratay naħa ka wu nakə tə dzala mə gər tay aye, a gwadatay: «Ka dzalum mədzal gər nakə ḥgalak eye bay aye na, hərwi mey? <sup>5</sup> Maa da me məgwede: “Mezeleme yak kə pəsa” na, waray, kəgəbay “Lətse, do” na, maa da me mə dəma na, waray? <sup>6</sup> A sej na, sərum ha nej Wawa i Ndo na, gədaŋ ga andaya məpəsatay ha mezeleme a ndo hay ka məndzibəra.» Tsa na, Yesu a gwaday a ndo niye matəra eye: «Lətse, zla sləlah yak, do a mətagay.»

<sup>7</sup> Ndo niye a lətse, a ye a mətagay. <sup>8</sup> Ndo hay tə ḥyatay andza niye na, ta dzədzar haladzay. Tə dəslay ha gər a Mbəlom, tə gwad: «Zambadakway a Mbəlom hərwi kə vəlatay gədaŋ a ndo hay haladzay.»

*Yesu a zalay a Mata*

*Markus 2.13-17; Luka 5.27-32*

<sup>9</sup> Yesu a lətse, a ye abəra ma təv niye. Nerjeye faya ma diye na, a ḥyatay ndo wuray məzele ḥgay Mata, mandza eye mə gay i matsekele dāngal. Yesu a gwaday: «Dara, pej bəzay!» Mata a lətse a pay bəzay a Yesu.

\* 9:1 Niye na, wuzlahgəma i Kafernahum. Zəba ma Markus 2.1.

<sup>10</sup> Ahəl nakə Yesu faya ta ndiye wu mənday ta gawla ŋgay hay mə gay i Mata aye na, siye i ndo matsekele dzangal hay ta ndo i mezeleme hay ti yaw faya tə ndiye ka bo wu mənday dziye. <sup>11</sup> Farisa hay tə ŋgatay andza niye na, ta tsətsah ka gawla i Yesu hay, tə gwadatay: «Miter kurom faya ta ndiye wu ka bo dziye ta ndo matsekele dzangal hay ada ta ndo i mezeleme hay na, hərwi mey?»

<sup>12</sup> Yesu a tsəne bazlam tay niye na, a gwad: «Ndo neheye wuray a gatay bay nəteye zayzay aye na, ta pəliye ndo i sidem bay. Mata pəle ndo i sidem na, ndo neheye dəvats eye hay aye. <sup>13</sup> Dum, bazlam nakay a say məgwede mey na, tətikum. Mbəlom a gwad: “A sej na, gumay ŋgalak a ndo bəna gənaw neheye ka kədumenjeye bay.”<sup>†</sup> Na yaw məzalatay a ndo neheye tə gwaday a gər tay nəteye ŋgalak eye hay aye bay, ane tuk na, məzalatay a ndo i mezeleme hay duh.»

### *Yesu a tsik ka daliyam*

*Markus 2.18-22; Luka 5.33-39*

<sup>14</sup> Ma dəba eye na, gawla i Yuhana madzəhuße ndo a yam hay ti ye ka təv i Yesu, ti ye nahā, ta tsətsah faya, tə gwaday: «Nəmay ta Farisa hay na, nəmay faya nəmaa giye daliyam, gawla yak hay tə ge daliyam təbey na, hərwi mey?»

<sup>15</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Nəteye na, ta giye daliyam bay, hərwi nəteye na, andza mə magurlom i məzle dahəlay. Ahəl nakə zal i dahəlay ka təv tay mba aye na, ndo neheye mazala eye a magurlom i məzle dahəlay aye na, ta sliye faya mətuwe bay. Ane tuk na, pat eye ma slaweye ta gəsiye fataya abəra zal i dahəlay niye. Pat eye niye na, ta giye daliyam tuk.»

<sup>16</sup> «Andza niye, ndəray ma nasiye ha peteked wedeye mətepe ka peteked guram eye bay. Hərwi ahəl nakə ta bariye na aye na, peteked wedeye ma ŋgərdiye ha peteked guram eye, peteked guram eye ma səkahiyə mangurede ma ziye nakə kurre aye. <sup>17</sup> Sa na, ndo ma mbədiye guzom lelem eye a gwezem i həzlay guram eye bay na, ka sərum təbədew? Hərwi ta mbəda a dəma na, guzom niye lelem eye kə kwasa na, həzlay niye guram eye ma ndohwiye. Guzom dərmak səktih ma mbədiye ka dala ada gwezem ma nasiye. Ane tuk na, guzom lelem eye ta mbədiye na, a gwezem i həzlay wedeye dərmak.»

### *Yesu a mbəl ha dem i bəy ada ŋgwas wuray dəvats eye*

*Markus 5.21-43; Luka 8.40-56*

<sup>18</sup> Ahəl nakə Yesu faya ma tsikateye andza niye na, bəy wuray a yaw ka təv i Yesu, a dəkway gurmets, a gwaday: «Dem ga kə mət. Ane tuk na, dara pa faya həlay yak, tsa na, ma mbəliye.» <sup>19</sup> Yesu a lətse ta gawla ŋgay hay, tə pay bəzay a bəy niye.

<sup>20</sup> ŋgwas wuray andaya dəvats eye, bambaz a mbədawayaw abəra mə hud. Dəvats niye kə ndza faya məve kuro gər eye sulo. A həndzəd nahā ka Yesu ta dəba, a lamay a me i peteked ŋgay nets. <sup>21</sup> Andza niye, a dzala mə gər ŋgay, a gwad: «Na lamay a peteked ŋgay nets na, na mbəliye.»

<sup>22</sup> Tsa na, Yesu a mbəda me a dəba, a ŋgatay, a gwaday: «Tete dem ga! Mədzal gər yak kə mbəl kar ha.» Kwayanŋja ŋgwas niye a mbəl.

<sup>23</sup> Yesu a ndisl a gay i bəy niye tuk. A ye nahā a ŋgatay a ndo məfe fagam hay ta ndo hay haladzay faya ta tuwiye. <sup>24</sup> Tsa na, a gwadatay: «Dum abəra kanar! Dem nakay kə mət bay, neŋgeye mandzahəra eye.» Ane tuk na, ndo hay tə tsəne andza niye na, wuyi tə ŋgwasa faya.

<sup>25</sup> Ta həharatay ahaya ndo hay abəra na, Yesu a fələkwa a gay. A ye nahā a gəs dem niye mə həlay, dem niye a lətse.

<sup>26</sup> Labara eye a da a zləm ma gəma niye tebiye.

### *Yesu a mbəl tay ha guluf hay sulo*

<sup>27</sup> A həlay nakə Yesu faya ma diye abəra ka təv niye na, guluf hay sulo tə pay bəzay tə mawude eye, tə gwaday: «Yesu, Wawa i Davit, nəmaâ gaka mə bo təbədew!»

† 9:13 Oze 6.6.

<sup>28</sup> Yesu a ndisl a gay ḥgay, a fələkwa a dəma na, guluf niye hay ta həndzəd naha ka təv ḥgay. Yesu, a tsətsah fataya, a gwadatay: «Ka dzalum na, na sliye məmbəle kurom ha daw?»

Tə mbəday faya, tə gwadatay: «Ayaw, Bəy Maduwej.»

<sup>29</sup> Yesu a lamay a dəre tay, a gwadatay: «Mbəlom mā vəlakum andza nakə faya ka həbumeye ta mədzal gər kurom nakə ka pum faya aye.» <sup>30</sup> Tsa na, dəre tay a həndək.

Yesu a gatay me, a gwadatay: «Tsənum lele, ndəray mā sər ha wu nakay bay.» <sup>31</sup> Ane tuk na, ti ye tə da ha labara i Yesu ma gəma niye tebiye.

*Yesu a mbəl* ha ndo wuray madəda eye

<sup>32</sup> A həlay nakə ndo neheye sulo, dəre tay a həndək ti ye abəra mə dəma na, tə zlaw ndo wuray a Yesu. Ndo niye madəda eye hərwi fakalaw mə bo ḥgay. <sup>33</sup> Yesu a həhar faya abəra məsəfəre niye ḥgalak eye bay aye. Tsa na, a tsik me wulajanja lele. A gatay a ndo niye hay wadəj wadəj. Tə gwad: «Dada ndo kə ḥgatay a slala i wu nakay nəte ma Israyel bay!»

<sup>34</sup> Ane tuk na, Farisa hay tə ḥgatay andza niye na, tə gwad: «Maa vəlay gədań ka mahəhere fakalaw hay na, bəy i fakalaw hay!»

*Ndo hay tə* gay mə bo a Yesu

<sup>35</sup> Yesu a həhalawa ma wuzlahgəma hay ta gəma hay. A tətikawa tay a ndo hay mə gay i maduwule me hay, a dawa ha Labara ḥgalak eye i Bəy i Mbəlom, a mbəlawə tay ha ndo i dəvats hay tebiye ada ndo matəra eye hay tebiye. <sup>36</sup> Yesu a zəba ka ndo neheye haladzay aye na, tə gay mə bo haladzay, hərwi mədzal gər tay makwasa eye ada ta ge bəle. Nəteye andza təbań neheye ndo mətsəkure tay andaya bay aye. <sup>37</sup> A gwadatay a gawla ḥgay hay: «Wu mənday andaya haladzay məpele ka dala. Ane tuk ndo məpele na abəra ka dala na, nəteye haladzay bay. <sup>38</sup> Hərwi niye, gumay amboh a ndo i guvah mā səkah ha ndo i məsler hay hərwi məpele wu mənday abəra ka dala.»

## 10

*Ndo i maslaj i Yesu hay kuro gər eye sulo*

*Markus 3.13-19; Luka 6.12-16*

<sup>1</sup> Yesu a zalatay a gawla ḥgay hay kuro gər eye sulo. A vəlatay gədań ka mahəhere məsəfəre neheye ḥgalak eye bay aye abəra ka ndo hay, ada məmbəle tay ha ndo i dəvats hay ta ndo neheye matəra eye aye. <sup>2</sup> Məzele i ndo i maslaj ḥgay neheye kuro gər eye sulo aye na, anań: Təday Simon nakə tə zalay Piyer aye ta malamar ḥgay Ajdare, Yakuba ta malamar ḥgay Yuhana, nəteye sulo tay eye wawa i Dzebede, <sup>3</sup> Filip ta Bartelemi, Tomas ta Mata, neńgeye ndo matsekele dzańgal, Yakuba wawa i Alfe, Tade, <sup>4</sup> Simoj ndo məge vəram hərwi dala ḥgay\*, Yudas Iskariyot ndo məge daf ka Yesu.

*Yesu a slər* ndo i maslaj ḥgay hay kuro gər eye sulo

*Markus 6.7-13; Luka 9.1-6*

<sup>5</sup> Yesu a slər ndo i maslaj ḥgay neheye kuro gər eye sulo aye, a tsikatay gər i bazlam hay, a gwadatay: «Kâ yum a gay i ndo neheye nəteye Yahuda bay aye bay, kâ fələkum a gəma i Samari hay bay. <sup>6</sup> Dum duh na, ka təv i Israyel hay, hərwi nəteye andza təbań madza eye hay. <sup>7</sup> Ka deyumeye ka tsəved na, dumatay ha, gwadumatay: “Bəy i Mbəlom ka həndzədaw mazlambar tə nəkurom.” <sup>8</sup> Mbəlum tay ha ndo i dəvats hay, mbəlum tay ha mədahəń hay, mbəlum tay ha ndo madəgwada eye hay, həharum fakalaw abəra mə bo i ndo hay. Ka hutum gədań neheye na, kəriye, nəkurom dərmak vəlumatay a ndo hay kəriye. <sup>9</sup> Ka deyumeye na, kâ zlum gura bay, kâ həlum suloy bay, kwa kwar i suloy kâ həlum a gwezem kurom hay bay. <sup>10</sup> Kâ zlum gwezem i mahəhele kurom hay bay, kâ həlum peteked i məkelkabo kurom hay sulo sulo bay, kâ həlum tahərak bay, kwa sakwal kâ zlum bay. Andza niye ndo məge məsler na, kutoń ma hutije wu mənday ḥgay.»

\* <sup>10:4</sup> Simoj neńgeye ndo i Yahuda. Ahəl nakə ka təra gawla i Yesu zuk bay aye na, a ge vəram hərwi dala ḥgay.

<sup>11</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ka ndislu a wuzlah gay kəgəbay a gəma na, pəlum ndo nakə nejgeye maləva bo eye ka matəme kurom aye. Ndzum mə gay i ndo niye hus a pat nakə ka deyumeye kurom abəra ma təv niye aye. <sup>12</sup> Ahəl nakə faya ka fələkumeye a gay i ndo na, gwadum: “Mbəlom mā vəlakum zay!” <sup>13</sup> Tadə ndo i gay niye hay ta təma kurom na, məpəse me i zay kurom ma ndziye fataya. Ane tuk na, tadə ta təma kurom bay na, muma ahaya fataya abəra məpəse me i zay kurom. <sup>14</sup> Tadə ka fələkum a gay i ndo kəgəbay a wuzlah gay, ndo neheye mə dəma aye ta kərah matəme kurom kəgəbay məpe zləm ka bazlam kurom na, dum kurom abəra ma təv niye ada tətəkum ha bətekewi i gəma tay abəra ka sik kurom hay.<sup>†</sup> <sup>15</sup> Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha pat i sariya i Mbəlom na, sariya tay ma diye me ma ziye i ndo i Sodom ta Gomora.<sup>‡</sup>»

*Dəretsətseh neheye ma deyewe kame aye*

*Markus 13.9-13; Luka 21.12-17*

<sup>16</sup> Yesu a gwadatay: «Anaj, na sləriye kurom hay andza təbañ hay a walaj i ndo neheye andza kəra i pesl hay aye. Tərum andza dədəe neheye faya ta tsəpiye bo tay aye, ada ndzum mənese mā ge andaya fakuma bay andza bodobodo. <sup>17</sup> Gum metsehe, hərwi ndo hay ta diye kurom hay kame i sariya, ta ndabiye kurom ta mandalaba mə gay i maduwule me hay. <sup>18</sup> Ta diye kurom ha kame i ndo mələve dala hay ada kame i bəy hay hərwi ga, hərwi ada kâ slum faya mətə mbal ga ta dedek kame tay ada kame i ndo neheye Yahuda hay bay aye. <sup>19</sup> Ahəl nakə faya ta diye kurom ha kame i sariya aye na, dərev mā ye fakuma abəra bay. Kâ gwadum: “Nəmaa ta gwadiye kəkay? Nəmaa tsikiye na, mey?” bay. A həlay niye, Mbəlom ma vəlakumeye bazlam neheye ka tsikumeye aye. <sup>20</sup> Andza niye mata tsike me na, nəkurom bay. Mata tsike me mə nəkurom na, Məsəfəre i Bəba kurom Mbəlom.»

<sup>21</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ndo hay ta vəliye ha malamar tay hay ada tâ kəd tay ha, bəba hay ta giye ta wawa tay hay andza niye dərmak. Wawa hay ta natay dəre a bəba tay hay, ta kədiye tay ha. <sup>22</sup> Ndo hay tebiye ta nakumeye dəre hərwi ga. Ane tuk na, ndo nakə kə səmay naha hus ka mandəve aye na, Mbəlom ma təmiye ha. <sup>23</sup> Tadə agəna ta sakum dəretsətseh ma gəma nakə nəkurom mə dəma aye na, hwayum a gəma nejged. Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha, nej Wawa i Ndo na maweye na, ka dzum ha gər mahəhele ma gəma neheye ka dala i Israyel aye tebiye zuk bay.»

<sup>24</sup> Yesu a gwadatay: «Ndo nakə faya ma tətikiye wu aye na, ma ziye ndo matətikay wu bay. Ndo i məsler ma ziye ndo i gay əngay bay. <sup>25</sup> Tadə ndo nakə faya ta tətikiye wu aye ka təra andza ndo matətikay wu ada ndo i məsler ka təra andza ndo i gay əngay na, niye na, da. Tadə ta zalay a ndo i gay “Bedzabul” na, ta tsadateye a ndo i əngay hay ma ziye i əngay bədaw?»

*Kâ dzədzarumay a ndo zezeñ bay*

*Luka 12.2-9*

<sup>26</sup> «Hərwi niye, kâ dzədzarumatay a ndo hay bay. Wu nakə tebiye mangaha eye na, ta diye ha, ada wu nakə tə tsikawa ta məkal aye na, ta diye ha. <sup>27</sup> Wu nakə faya na tsikakumeye ma ləvorj aye na, masumay a mətsike parakka mə dzaydzay ta həpat. Wu nakə ta tsikakumeye ka zləm tə məsəsəkwe aye na, wudum ha kələrra ka gər i gay. <sup>28</sup> Kâ dzədzarumatay a ndo neheye ta kədiye slo i bo kurom aye bay. Nəteye na, ta sliye faya mədze ha məsəfəre kurom bay. Dzədzarumay duh a Mbəlom nakə ma sliye mədze ha bo kurom ta məsəfəre kurom eye dzay a ako nakə ma mbatiye bay ka tor eye aye. <sup>29</sup> Sisi hay sulo ta səkəmiye tə dala nəte na, ka sərum təbədəw? Ane tuk na, kwa nəte mə walañ i diyeñ hay ma dədiye bay, say kə yay a gər a Bəba Mbəlom mā dəd. <sup>30</sup> I kurom na, kwa məkwets i gər kurom bəbab, Mbəlom kə pasla na. <sup>31</sup> Hərwi niye, kâ dzədzarum bay, nəkurom ka zum tay ha sisi niye hay.»

<sup>†</sup> <sup>10:14</sup> Məge andza niye na, andza məgwede ndo i maslañ i Yesu hay ta giye wuray hərwi ndo neheye sa bay. <sup>‡</sup> <sup>10:15</sup> Gəma neheye sulo aye na, maraha eye ta mənese. Zəba mə Madazlay i wu hay 19.

<sup>32</sup> Yesu a gwadatay sa: «Tadə ndoweye kə tsik parakka kame i ndo hay: “Nej gawla i Yesu” na, nej dərmak na tsikiye kame i Bəba ga mə mbəlom: “Ndo nakay na, gawla ga.”

<sup>33</sup> Ane tuk na, tadə ndoweye kə tsik kame i ndo hay nejgeye gawla ga bay na, nej dərmak na tsikiye kame i Bəba ga mə mbəlom: “Ndo nakay na, gawla ga bay.”»

*Yesu a zlaw zay bay, a zlaw vəram*

*Luka 12.51-53*

<sup>34</sup> «Kâ dzalum nej na yaw, nâ zlaw zay ka məndzibəra na, kâ dzalum bay. Na yaw na, na zlaw zay bay, na zlaw na, maslalam duh. <sup>35</sup> Na yaw na, mangəne tay ha ka bo abəra ndo hay. Wawa hasləka eye ta bəba ngay, dem ta may ngay, ngwas ta may i zal ngay, <sup>36</sup> ndo hay mə gay tay ta niye a bo dəre.»

*Gawla i Yesu tâ ləva ha bo ta məvəle məsəfəre tay andza i Yesu*

*Luka 14.26-27*

<sup>37</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ndoweye ka wuda bəba ngay ta may ngay ka ze nej na, nejgeye ma sliye məndze ka təv ga bay. Ndoweye ka wuda wawa ngay hasləka eye tə dem ngay a ze nej na, nejgeye ma sliye məndze ka təv ga bay. <sup>38</sup> Ndoweye kə zla mayako mazləlmbada eye kə pej bəzay bay na, nejgeye ma sliye məndze ka təv ga bay. <sup>39</sup> Ndo nakə a say mətəme ha məsəfəre ngay aye na, ma dziye ha duh. Ane tuk na, ndo nakə ma dziye ha məsəfəre ngay hərwi ga aye na, ma hutiye a dəma duh.»

*Tadə ndoweye ka təma gawla i Yesu hay na, a təma Yesu*

*Markus 9.41; Luka 10.16*

<sup>40</sup> Yesu a gwadatay sa: «Tadə ndoweye ka təma kurom na, ka təma na, nej. Ada tadə ndoweye ka təma ga na, a təma ndo nakə a sləra ga ahaya aye. <sup>41</sup> Ndoweye ka təma ndo məde ha bazlam i Mbəlom hərwi nakə nejgeye ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye na, ma hutiye magogoy nakə ta vəleye a ndo məde ha bazlam aye. Ndoweye ka təma ndo nakə ngwalak eye kame i Mbəlom aye hərwi nakə nejgeye ngwalak eye kame i Mbəlom aye na, ma hutiye magogoy nakə ta vəleye a ndo nakə ngwalak eye kame i Mbəlom aye. <sup>42</sup> Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, tadə ndoweye kə vəlay yam gəsiyem nətə matasla eye a ndo nakə makətsa eye mə walaŋ i gawla ga hay hərwi nakə nejgeye gawla ga aye na, magogoy ngay ma dziye bay.»

## 11

<sup>1</sup> Yesu a ndəv ha bazlam ngay neheye a tsikatay a gawla ngay hay kuro gər eye sulo aye na, a həl bo abəra ka təv niye a ye mata tətikatay a ndo hay ada mədatay ha ma wuzlah gay neheye ka dala niye aye.

*Yesu ta Yuhana madzəhubə ndo a yam*

*Luka 7.18-23*

<sup>2</sup> Ahəl niye na, Yuhana madzəhubə ndo a yam nejgeye ma daŋgay. A tsəne ndo hay faya ta tsikiye ka Kəriste ada ka məsler ngay nakə faya ma giye aye. Tsa na, a slər siye i ngal mə walən i gawla ngay hay, <sup>3</sup> hərwi matsətsehe ka Yesu: «Nəkar na, Kəriste nakə ma deyeweye aye daw? Kəgəbay nəmaâ həba ndo mekelej daw?» Ti ye ta tsətsah ka Yesu andza niye.

<sup>4</sup> Yesu a mbədatay faya: «Dum təkərumay a Yuhana wu nakə ka tsənum aye ada wu nakə ka ngatumay aye. <sup>5</sup> Gwadumay na, guluf hay tə ngatay a dəre, ndo matəra eye hay ti ye lele, ndo madəgwada eye ta mbəl suwud suwud, mandək hay tə tsəne zləm, mədahanj hay ta lətsew a sifa, ndo i mətawak ta tsəne Labara Ngwalak eye. <sup>6</sup> Məngwese ka gər i ndo nakə kə gər ha mədzele gər abəra ka nej bay aye!»

*Yesu a tsik ka Yuhana madzəhubə ndo a yam*

*Luka 7.24-35*

<sup>7</sup> Gawla i Yuhana niye hay ti ye abəra mə dəma na, Yesu a dazlay mətsikatay a ndo neheye ka təv ngay aye ka Yuhana. A gwadatay: «Ka yum a kəsaf mata zəbaw na, ka mey? Ka zəbumaw ka guzer nakə mətasl faya ma bəliye ha aye daw? A'ay andza niye

bay. <sup>8</sup> Ada ka yum, ka zəbumaw na, ka mey? Ka zəbumaw na, ka ndo malambada bo eye tə peteked lele eye daw? Tsukudu kəkay? Ane tuk na, ndo neheye tə peteked ka bo lele aye na, nəteye mandza eye mə gay i bəy bagwar eye hay. <sup>9</sup> Ka yum mata zəbaw na, ka wuye mey? Ka zəbumaw na, ka ndo məde ha bazlam i Mbəlom daw? Ayaw, neŋgeye ndo məde ha bazlam i Mbəlom ada nej faya na gwadakumeye, neŋgeye a ze ndo məde ha bazlam i Mbəlom. <sup>10</sup> Yuhana na, ndo nakə tə watsa a Derewel aye, Mbəlom a gwad: “Nej na sləriye naha ndo məde ha bazlam ga kame yak. Ma lambadakeye na tsəved.”\*

<sup>11</sup> «Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, mə walaŋ i ndo zezeŋ hay tebiye ndo nakə a ze Yuhana madzəhubē ndo a yam aye na, andaya bay. Ane tuk na, ndo nakə neŋgeye tsekweŋ makətsa eye ma Bəy i Mbəlom aye na, a ze Yuhana. <sup>12</sup> Kwa ahəl nakə Yuhana madzəhubē ndo a yam a tsikawa bazlam i Mbəlom a ndo hay aye hus anəke na, ndo məne dəre i Mbəlom hay faya ta giye vəram ta Bəy i Mbəlom ada ta dzawa faya bo matsəpe na. <sup>13</sup> Derewel i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay tə derewel i Musa ta də ha Bəy i Mbəlom hus a həlay i Yuhana madzəhubē ndo a yam. <sup>14</sup> Tadə a sakum mədzal ha na, Yuhana neŋgeye Eliya tə watsa faya mə Derewel i Mbəlom, tə də ha tə gwad ma deyewe.† <sup>15</sup> Ndo nakə zləm andaya faya mətsəne aye na, mā tsəne lele!»

<sup>16</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ndo neheye bəgom aye na, na ndzəkitiye tay ha bo na, tə way? Ta ndzəkit bo na, ta wawa neheye mandza eye ka pəlad nakə ndo hay tə hayawa faya gər aye, siye hay faya ta wudatay naha a siye hay. Tə gwadatay: <sup>17</sup> “Nəmaa fakum naha fagam i məhetse, ka hatsum bay, nəmaa gakum naha dəmes i mədahaj na, ka tuwum bay.” <sup>18</sup> Andza niye Yuhana madzəhubē ndo a yam a yaw, kə nda wu mənday, kə sa wu məse bay na, tə gwad: “Neŋgeye na, məsəfəre nakə ŋgalak eye bay aye mə bo ŋgay.” <sup>19</sup> Nej Wawa i Ndo, na yaw, na nda wu mənday ada na sa wu məse na, tə gwad: “Zəbum faya, ndo nakay i ŋgay a dzala na, ka wu mənday ada ka məse guzom. Neŋgeye na, dzam i ndo matsekele dzangal hay ta ndo i mezeleme hay.” Ane tuk na, Metsehe i Mbəlom ma bəziye na, ta məsler neheye ma giye aye.»

Gəma neheye ta kərah mədzal ha ka Yesu aye

Luka 10.13-15,21-22

<sup>20</sup> Ma dəba eye na, Yesu a pa bo ka məmatay ha mənese a gəma neheye a ge mə dəma masuwayaj haladzay aye, ane tuk na, ndo i gəma niye hay ta mbəda ha mede tay bay. A gwad: <sup>21</sup> «A nəkurom ndo i gəma i Korazij hay, tuwum bo kurom, hərwi dəretsətseh ka gər kurom! A nəkurom ndo i gəma i Betesayda hay, tuwum bo kurom hərwi dəretsətseh ka gər kurom. Hərwi tadə masuwayaj neheye na ge mə gay kurom aye nā ge ma gəma i Tir ta gəma i Sidonj na, atay na, ndo i gəma niye hay ta dzaliye bo tay ta tuwiye, ta pa ka bo tabay manasa eye ada ta kutsiye bətekew maləməts a gər hərwi məde ha na, ta gər ha mezeleme tay. <sup>22</sup> Hərwi niye nej faya na gwadakumeye: Pat nakə Mbəlom ma gateye sariya a ndo hay aye na, sariya kurom ma diye me ma ziye i ndo i gəma i Tir ta Sidonj.

<sup>23</sup> «Nəkurom ndo i gəma i Kafernahum hay, ka dzalum nəkurom na, Mbəlom ma ta həliye kurom a mbəlom wal daw? A'ay! Nəkurom duh na, Mbəlom ma ta mbəzliye kurom ha na, a təv məndze i mədahaj hay. Hərwi masuwayaj neheye na ge ma gəma kurom aye tā ge ma gəma i Sodom na, habe atay gəma nakay ma giye andaya bəgom. <sup>24</sup> Andza niye, nej faya na gwadakumeye, pat nakə Mbəlom ma gateye sariya a ndo hay aye na, sariya kurom ma diye me ma ziye i ndo i gəma i Sodom‡ hay.»

<sup>25</sup> Ma məndze tsekwej na, Yesu a gwad: «A nəkar Bəba Mbəlom, ndo mələve magərbəlom ta dala. Na gaka sisce hərwi nəkar ka datay ha wu nakə mangaha eye a ndo neheye tə sər wuray bay aye. Ada ka ŋgaha abəra ka ndo i ndaraw hay ta ndo neheye nəteye tə sər wu aye. <sup>26</sup> Ayaw, Bəba Mbəlom, a yaka a gər a nəkar hərwi mā ge bo andza niye.»

\* 11:10 Malasi 3.1; Madayaw abəra ma Ezipt 23.20. † 11:14 Malasi 3.23-24. ‡ 11:24 Zəba ma Mata 10.15.

<sup>27</sup> A gwadatay: «Bəba ga kə vəlenj wu hay tebiye. Ndəray a sər wawa bay, maa sər na, Bəba. Ndəray a sər Bəba bay, maa sər na, nej wawa ŋgay ada maa sər na ndo neheye a sej mədatay ha aye.»

<sup>28</sup> Yesu a gwadatay sa: «A nəkurom neheye faya ka zlumeye wu mamba eye ada nəkurom madagər eye, dumara ka təv ga, nej na vəlakumeye mazəzukwe bo. <sup>29</sup> Rəhumej ha gər, na tətikakumeye wu lele eye, hərwi nej ndo səkeffe eye, na gakumeye dəretsətseh bay. <sup>§</sup> Ta dedek ka hutumeye mazəzukwe bo. <sup>30</sup> Wu nakə na piye fakuma aye na, a wur bo məzle bay, wu nakə na vəlakumeye, ka zlumeye na, a mba bay.»

## 12

*Maa ləvay gər a pat i mazəzukw bo na, Yesu*

*Markus 2.23-28; Luka 6.1-5*

<sup>1</sup> Pat i mazəzukw bo na, Yesu ta gawla ŋgay hay ti ye ta guvah wuray. Ma guvah eye niye tə ge a dəma na, wuye andaya tə zalay bəle. Ahəl nakə faya ta diye na, may a wur ka gawla i Yesu hay, tə pa bo ka məhəbe wu niye tə nda. <sup>2</sup> Farisa hay tə ŋgatatay na, tə gwaday a Yesu: «Zəba, gawla yak hay ta giye wu nakə bazlam i Mbəlom mapala eye a ge faya me pat i mazəzukw bo aye na, hərwi mey?»

<sup>3</sup> Yesu a mbədatay faya: «Dada ka dzangum wu nakə Davit a ge aye təbədew?\* May a wur faya ta ndo ŋgay hay. <sup>4</sup> Tsa na, a fələkwa a madzawadzawa i mədəslay ha gər a Mbəlom ta ndo ŋgay hay. A ye naha, a zla makwala nakə tə vəlay a Mbəlom aye, a nda. A vəlatay a ndo ŋgay hay dərmak, tə nda. Bazlam i Mbəlom mapala eye a vəl tsəved ka mənde na, a ndo məvəlay wu a Mbəlom dekdek bədaw?»

<sup>5</sup> «Kəgəbay ka dzangum wu nakay mə dərewel i Musa bədaw? Pat i mazəzukw bo na, ndo məvəlay wu a Mbəlom mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ta rəhay ha gər a pat i mazəzukw bo bay, ta ge məsler. Ane tuk na, ta ge mənese bay.† <sup>6</sup> Nej faya na gwadakumeye, wu nakə a ze gay i mədəslay ha gər a Mbəlom aye na, andaya kanaj.

<sup>7</sup> «Tə watsa a Derewel i Mbəlom na, Mbəlom a gwad: “A sej na, gumay ŋgalak a ndo bəna, gənaw neheye ka kədumejeye bay.”‡ Tadə ka tsənum wu nakay na, ndo neheye ta ge wuray bay aye na, kâ gəsum tay ha bay. <sup>8</sup> Hərwi maa ləvay gər a pat i mazəzukw bo na, Nej Wawa i Ndo.»

*Yesu a mbəl ha ndo wuray maməta həlay eye*

*Markus 3.1-6; Luka 6.6-11*

<sup>9</sup> Yesu a ye abəra ka təv niye, a ye a gay i maduwule me. <sup>10</sup> Mə dəma na, ndoweye andaya həlay ŋgay maməta eye. A satay a ndo hay məmay ha mənese a Yesu, ta tsətsah faya tə gwaday: «Tsəved andaya məmbəle ha ndo pat i mazəzukw bo daw?»

<sup>11</sup> Yesu a mbədatay faya: «Tadə ndo nəte mə walaŋ kurom təbaŋ ŋgay andaya nəte, təbaŋ ŋgay niye a dəd a bədiyem pat i mazəzukw bo na, ma zla ahaya abəra mə dəma bədaw? <sup>12</sup> Kə ge andza niye na, ndo zezer a ze təbaŋ bədaw? Bazlam kway mapala eye kə vəl tsəved ka məge ŋgalak a ndo pat i mazəzukw bo!»

<sup>13</sup> Tsa na, Yesu a gwaday a ndo niye: «Nduda ha həlay yak!» Ndo niye a nduda ha həlay ŋgay. Tsa na, a mbəl lele andza həlay nejged.

<sup>14</sup> Sototo, Farisa hay ti yaw abəra mə gay, ti ye tə haya gər. Tə ma ha ka bo bazlam, ta hutiye tsəved ka məkəde Yesu na, kəkay.

*Yesu nejgeye ndo i məsler nakə Mbəlom a zla aye*

<sup>15</sup> Ahəl nakə Yesu a sər ha Farisa hay faya ta pəliye tsəved ka məkəde na na, a ye abəra ka təv niye. Ndo hay haladzay tə pay bəzay, a mbəl tay ha ndo i dəvats hay tebiye. <sup>16</sup> Tsa na, a gatay me, a gwadatay: «Nej way na, kâ tsikumay a ndəray bay.» <sup>17</sup> A ge andza niye na, hərwi ada wu neheye Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom a tsik aye tə ge bo:

<sup>§</sup> <sup>11:29</sup> Yesu a tsik kanaj ka pendzej i məndze mekelej eye. Faya ma təriye tay ndo hay beke hay bay. \* <sup>12:3</sup> Zəba ma 1 Samuyel 21.2-7. † <sup>12:5</sup> Məpesle 28.9-10. ‡ <sup>12:7</sup> Oze 6.6, matsika eye ma Mata 9.13.

**18** Mbəlom a gwad:  
 «Ndo i məsler ga nakə na zla aye na, anaŋ,  
     na wuda na haladzay,  
     məŋgwese ga tebiye ka gər ŋgay.  
 Na sləriye naha Məsəfəre ga ka neŋgeye,  
     ma datay ha dedek ga a ndo hay tebiye.

**19** Ta təriye ta ndərəy bay,  
     ma wudiye wuray bay,  
 ndərəy ma tsəniye faya abəra mabəbəle wuray ka mazlazlaŋ i tsəved bay.

**20** Guzer nakə mahədzaka eye na, ma həbiye ha bay,  
     Ako nakə ndəzəzəzə ka lalam faya ma mbatiye na, ma ndəvay həlay ma mbatiye ha  
     bay,  
     Ma giye andza niye hus ka vəlatay məŋgwese a ndo neheye dedek eye hay aye.

**21** Ndo hay tebiye ta piye mədzał gər tay na, ka neŋgeye. §»

*Yesu a həhar fakalaw abəra mə bo i ndo wuray*

*Markus 3.20-30; Luka 11.14-23*

**22** Tə zlayaw ndo wuray guluf eye ada a sər mətsike me bay hərwi fakalaw mə bo ŋgay. Yesu a mbəl ha. Tsa na, ndo niye a tsik me lele ada a ŋgatay a dəre lele. **23** A gatay a ndo hay hərbəbəkka, nəteye tebiye, tə gwad: «Ndo nakay ma giye na, Wawa i Davit!»

**24** Farisa hay tə ŋgatay a wu nakə a ge bo aye na, tə gwad: «Maa vəlay gədaŋ ka mahəhere fakalaw hay na, Bedzabul\* bəy i fakalaw hay!»

**25** Ane tuk na, Yesu a səratay naha ka wu nakə tə dzala aye, a gwadatay: «Tadə ndo i gəma hay ta ŋgəna, faya ta giye vəram mə walaŋ tay na, gəma niye ma dziye. Tadə ndo i wuzlahgəma hay kəgəbay ndo hay ma bədgay tay faya ta kədiye bo na, wuzlahgəma niye kəgəbay bədgay niye ma ndziye huya bay. **26** Tadə Fakalaw tə Fakalaw ta həhəriye bo tay, ma giye magazləga ka bo ŋgay eye, ada bəy ŋgay ma ndziye huya na, ma kəkay?

**27** Ka gwadum maa vəleŋ gədaŋ ka mahəhere fakalaw na, Bedzabul. Ane tuk na, a dzam kurom hay na, maa vəlatay gədaŋ ka mahəhere fakalaw hay na, way? Andza niye, dzam kurom hay faya ta diye ha na, dedek andaya mə nəkurom bay. **28** Maa vəleŋ gədaŋ a neŋ ka mahəhere fakalaw na, Məsəfəre i Mbəlom. Andza məgwede na, Bəy i Mbəlom ba ki yaw tsiy hus ka təv kurom.

**29** «Ndərəy ma sliye məfələkwe a gay i ndo i gədaŋ məhəla ahaya wu ŋgay bay. Ma ta sliye faya məfələkwe na, ma lahiye mədzewe na təday. Kə dzawa na tuk na, ma sliye faya mede a gay, mahəla ahaya wu ŋgay hay tuk.»

**30** A gwadatay sa: «Ndo nakə neŋgeye tə neŋ bay aye na, neŋgeye ndo i vəram ga. Ndo nakə ka dzəna ga ka məhayatay gər a ndo ga hay bay aye na, ma həhəriye tay ha kweye kweye. **31** Hərwi niye, neŋ faya na tsikakumeye: Tadə ndo zezen kə ge mezəleme kwa waray tebiye, kəgəbay kə tsalay ka gər a Mbəlom na, Mbəlom ma pəsay ha mezəleme ŋgay. Ane tuk na, ndoweye kə tsalay ka gər a Məsəfəre Tsədaŋja eye na, Mbəlom ma pəsay ha mezəleme ŋgay bay. **32** Tadə ndoweye kə tsik wu nakə ŋgwalak eye bay aye ka neŋ Wawa i Ndo na, Mbəlom ma pəsay ha mezəleme ŋgay. Ane tuk na, tadə kə tsik wu nakə ŋgwalak eye bay aye ka Məsəfəre Tsədaŋja eye na, Mbəlom ma pəsay ha mezəleme ŋgay bay, kwa anəke, kwa ka məndzibəra nakə ma deywewe kame aye.

*Dərizl i gərdaf ta hohway ŋgay eye hay*

*Luka 6.43-45*

**33** «Kə ge dərizl i gərdaf ŋgwalak eye na, hohway ŋgay hay ŋgwalak eye. Kə ge dərizl i gərdaf eye ŋgwalak eye bay na, hohway ŋgay hay ŋgwalak eye bay. Andza niye ta səriye ha dərizl i gərdaf nakay ŋgwalak eye na, abəra ka hohway ŋgay hay. **34** A nəkurom wawa i palas neheye! Nəkurom ŋgwalak eye hay bay. Ada ka slumeye faya mətsike wu neheye

§ 12:21 Ezay 42.1-4. \* 12:24 Bedzabul na, məzele mekeleŋ eye i Fakalaw.

ŋgwalak eye hay na, ma kəkay? Hərwi kwa way a ndohwa ahaya na, wu nakə maraha eye mə dərev ŋgay aye. <sup>35</sup> Ndo nakə ŋgwalak eye na, ma giye wu ŋgwalak eye hay hərwi mə dərev ŋgay na, wu neheye ŋgwalak eye dərmak. Ndo nakə sewed eye na, ma giye wu neheye sewed eye hərwi dərev ŋgay maraha eye tə wu neheye sewed eye. <sup>36</sup> Nej faya na tsikakumeye: Pat nakə Mbəlom ma gateye sariya a ndo hay aye na, bazlam neheye mətsike kəriye kəriye kwa way ma mbəday faya a gər ŋgay. <sup>37</sup> Andza niye, Mbəlom ma gwadiye ka ge mənese bay kəgəbay ka ge mənese ka bazlam neheye ka tsik aye.»

*Ndo hay ta tsətsah masuwayan* ka Yesu

*Markus 8.11-12; Luka 11.29-32*

<sup>38</sup> Ndo mədzənjawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay, tə gwaday a Yesu: «Miter, a samay na, gamay masuwayan.»

<sup>39</sup> Yesu a mbədatay faya: «Ndo neheye a həlay nakay na, nəteye sewed eye hay, nəteye ta mbəday dəba a Mbəlom, faya ta tsətsahiye masuwayan. Ane tuk na, ma dəba i masuwayan i Zonas ndo məde ha bazlam i Mbəlom nakə tə ŋgatay aye na, ta ŋgateye a masuwayan mekeleŋ eye bay. <sup>40</sup> Hərwi, Zonas kə ndza pat eye mahkar ada həvad eye mahkar ma kutes i kəlef bagwar eye. Andza niye dərmak nej Wawa i Ndo na ndziye pat eye mahkar ada həvad eye mahkar ma tsəvay. <sup>41</sup> Ahəl nakə ndo i Ninive hay tə tsəne labara nakə Zonas a tsikatay aye na, ta mbəda ha mede tay.† Ndo andaya kanarj bəgom a ze Zonas. Hərwi niye, ahəl nakə Mbəlom ma gateye sariya a ndo hay aye na, ndo i gəma i Ninive ta deyeweye ta lətsiyə kame i ndo neheye bəgom aye ta matay ha mənese.

<sup>42</sup> «Ijgas wuray andaya, nejgeye bəy bagwar eye, a yaw abəra ma diye i tsakay. A yaw mətsəne bazlam i Salomoj neheye maraha eye ta metsehe aye.‡ Ndo andaya kanarj a ze ha Salomoj. Hərwi niye, ahəl nakə Mbəlom ma gateye sariya a ndo hay aye na, ŋgas nakay bəy bagwar eye ma deyeweye abəra ma diye i tsakay, ma lətsiyə kame i ndo neheye ma matay ha mənese aye.»

*Məmaw i məsəfəre nakə lele bay aye*

*Luka 11.24-26*

<sup>43</sup> «Fakalaw ki yaw abəra mə bo i ndo na, ma diye ma dzədziye mə kəsaf, ma pəliye təv mazəzukw bo. Kə huta bay na, <sup>44</sup> ma gwadiye a gər ŋgay: “Na mbədiye gər a gay ga nakə na yaw abəra mə dəma aye.” Ma mbədiye gər, kə ye nahə kə ŋgatay a gay wuray mə dəma bay, mafada eye lele ada malambada eye. <sup>45</sup> Tsa na, ma diye ma həlaweye siye i məsəfəre neheye sewed eye hay wene wene ta ze nejgeye aye tasəla. Ta fələkwiye a gay, ta ndziye mə dəma. Ka mandəve eye na, wu niye ma miye ka ndo niye ma ziye nakə kurre aye. Ma giye bo ta ndo neheye ŋgwalak eye bay bəgom aye na, andza niye.»

*May i Yesu ta malamar ŋgay dedek eye hay*

*Markus 3.31-35; Luka 8.19-21*

<sup>46</sup> Ahəl nakə Yesu faya ma tsikateye me a ndo hay aye, may ŋgay ta malamar ŋgay hay ti ye nahə. Tə lətse ma bəra, ta pəla tsəved mətsikay me a Yesu. <sup>47</sup> Ndo nəte a ye ka təv i Yesu, a gwaday: «Zəba, may yak ta malamar yak hay nəteye ma bəra, a satay mətsikaka me.»

<sup>48</sup> Yesu a mbədatay faya: «May ga na, way? Malamar ga hay na, way hay?» <sup>49</sup> Tsa na, a zəkwa həlay ka gawla ŋgay hay, a gwad: «May ga ta malamar ga hay na, nəteye anaj. <sup>50</sup> Hərwi tadə ndoweye kə ge wu nakə a say a Bəba ga mə mbəlom na aye, nejgeye malamar ga, ada may ga.»

## 13

*Dzeke i ndo masləge*

*Markus 4.1-9; Luka 8.4-8*

<sup>1</sup> Pat eye niye na, Yesu a yaw abəra mə gay, a ye a ndza ka me i dəlov. <sup>2</sup> Ndo hay haladzay tə haya gər ka təv ŋgay. Hərwi niye a tsal a kwalalaŋ i yam wuray ka gər i yam a ndza a

† 12:41 Zonas 1-4. ‡ 12:42 1 Bəy hay 10.1-13.

dəma. Ndo hay tebiye tə ndza ka me i dəlov. <sup>3</sup> Yesu a tətikatay wu haladzay a ndo niye hay ta dzeke.

A gwadatay: «Ndo wuray a ndohwaw abəra mə gay. A həl hulfe, a ye ha a pesl mata sləge. <sup>4</sup> A ye naħa na, a dazlay a masləge. Ahəl nakə faya ma kutsiye hulfe\* ŋgay a guvah aye na, siye hay tə kuts ka tsakay i tsəved. Diyej hay ti yaw, tə pala na tebiye. <sup>5</sup> Hulfe mekelej eye a dəd ka sik i pəlad, təv nakə bətekeww andaya faya haladzay bay aye. Hulfe niye hay tə ndzohwaw bəse tsa. Tə ndzohwaw bəse na, hərwi bətekeww andaya ka sik i pəlad niye bay. <sup>6</sup> Ane tuk na, pat a tsaraw, a zla faya abəra ŋgulak na, a fəka tay ha hulfe niye hay tə ndzohwaw aye. Tə kula heryew heryew hərwi ta huta bəd məpe zləlay haladzay bay. <sup>7</sup> Nejged a dəd a gay i dak. Dak niye hay tə gəl. Tsa na, dak niye hay tə ŋgədətsa na hulfe niye a ndzohwaw aye, kwa hulfe niye hay ta ge bo bay ada ta nah bay. <sup>8</sup> Siye sa na, tə kuts ka təv lele eye, tə ndzohwaw na, lele. Tə gəl ada tə nah, gər eye həbəts həbəts lele. Mə walaj tay niye na, neheye hohway tay hay makwehe nəte na, wur eye a ge temerre, nejged sa na, kuro kuro məkwa, ada siye kuro kuro mahkar.» <sup>9</sup> Yesu a ndəv ha andza niye na, a gwadatay: «Ndo nakə zləm andaya faya na, mā tsəne!»

*Yesu a ge məsler ta dzeke na, hərwi mey?*

*Markus 4.10-12; Luka 8.9-10*

<sup>10</sup> Ma dəba eye na, gawla ŋgay hay ta həndzəd naha ka təv ŋgay, ta tsətsah faya: «Ka tsikatay me a ndo hay ta dzeke na, hərwi mey?» <sup>11</sup> Yesu a mbədatay faya: «Nəkurom na, Mbəlom kə dəkum ha wu nakə manjaha eye ma bəy ŋgay aye. Ane tuk na, a nəteye na, kə datay ha bay. <sup>12</sup> Andza niye, ndo nakə wu ŋgay andaya na, ta səkahay ha sa ada i ŋgay ma giye haladzay. Ane tuk na, ndo nakə wuray ŋgay andaya bay aye na, kwa tsekwej eye nakə andaya faya aye na, ta buwiye na. <sup>13</sup> Hərwi niye na tsikatay me ta dzeke na, nəteye ta zəbiye faya tə dəre tay, ane tuk na, ta ŋgateye bay. Ta pay zləm, ane tuk na, ta tsəniye tə zləm tay bay, ta səriye bay. <sup>14</sup> Andza niye, wu nakə Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom a da ha aye na, kə ge bo dedek. Mbəlom a gwad:

“Ka tsənumeye lele,

ane tuk na, ka sərumeye bay.

Ka zəbumeye faya lele,

ane tuk na, ka ŋgatumeye bay.

<sup>15</sup> Ndo neheye na, ta kula ha gər tay tongwa tongwa.

Ta dəka na zləm tay,

ta dərəzl na dəre tay.

A satay məŋgatay tə dəre tay bay,

a satay mətsəne tə zləm tay bay,

a satay məsəre tə metsehe tay bay.

Tadə a satay mambəde ha mede tay na,

na mbəliye tay ha dərmak.†”

<sup>16</sup> «Ane tuk na, nəkurom na, ka hutum məŋgwese. Ka ŋgatumay a dəre, ada ka tsənum tə zləm kurom. <sup>17</sup> Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay haladzay, ndo dedek eye haladzay a satay habe məŋgatay a wu nakə faya ka ŋgatumeye, ane tuk na, ta ŋgatay bay. A satay mətsəne wu nakə faya ka tsənumeye, ane tuk na, ta tsəne bay.»

*Yesu a da ha dzeke i ndo masləge*

*Markus 4.13-20; Luka 8.11-15*

<sup>18</sup> «Dzeke i ndo masləge nakay a say məgwede mey na, tsənum. <sup>19</sup> Ndo neheye tə tsəne bazlam i Bəy i Mbəlom aye ada tə tsəne zləm bay aye na, ta ndzəkit bo ta tsakay tsəved nakə hulfe a dəd faya aye. Fakalaw a yaw, a buwa na wu nakə ta sləga a dərev tay aye.

<sup>20</sup> Siye hay ta ndzəkit bo tə sik i pəlad nakə hulfe a kuts faya aye. Tə tsəne bazlam i

\* 13:4 I tay na, ta sləga tə tsəluv təbey. Tə kuts ha məkutse məkutse. † 13:15 Ezay 6.9-10.

Mbəlom na, ta təma kwayanja tə mənjwese eye. <sup>21</sup> Ane tuk na, ta gəray tsəved a bazlam i Mbəlom ada mā pa zləlay a dərev tay bay. Tə dzala ha faya na, tsekwerj tsa. Dəretsətseh kəgəbay madzəgur me a ndzatay a gər hərwı bazlam i Mbəlom. Tsa na, tə gər ha mədzele gər abəra ka Mbəlom ta bəse. <sup>22</sup> Siye hay sa na, ta ndzəkit bo ta hulfe neheye tə kuts a gay i dak hay aye. Tə tsəne bazlam i Mbəlom, ane tuk na, mədzal gər ka wu i məndzibəra, bor i zlele a ye tay a bo. Wu niye hay tə njadətsa na bazlam i Mbəlom nakə mə dərev tay aye. Tsa na, bazlam i Mbəlom kə wa hohway mə dərev tay bay. <sup>23</sup> Ndo mekelej eye hay ta ndzəkit bo ta dala nakə lele aye. Hulfe a kuts faya na, a ndzohw lele. Nəteye tə tsəne bazlam i Mbəlom na, ta təma a dərev tay lele. Bazlam i Mbəlom a gəl mə dərev tay lele ada a nah. Neñged makwehe nəte na, wur eye a ge temerre, neñged sa na, kuro kuro məkwa, siye kuro kuro mahkar.»

### *Guzer nakə njwalak bay aye*

<sup>24</sup> Yesu a tsikatay dzeke mekelej eye, a gwadatay: «Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo na, ta ndo wuray a sləga hulfe lele eye a guvah njay. <sup>25</sup> Ta həvad, ahəl nakə ndo hay tebiye ka məndzehəre na, ndo məne dəre i ndo niye a ye a sləgay a dəma daw zuŋgo a walaj i daw njay niye. Tsa na, a ye njway. <sup>26</sup> Ahəl nakə wu hay tə ndzohw, faya ta diye tə gər aye na, daw zuŋgo niye hay tə ndzohwaw dərmak. <sup>27</sup> Ndo i məsler hay ti yaw tə gwaday a ndo i guvah: “Ndo i gay may, ka sləga a guvah yak na, hulfe lele tuk na, ada daw zuŋgo a yaw a dəma na, mənjay?” <sup>28</sup> Ndo niye a mbədətay faya: “Maa ge wu niye na, ndo məne dəre ga.” Ndo i məsler hay tə tsətsah faya, tə gwaday: “A saka nəmaâ ye mənjwede ahaya abəra mə dəma daw zuŋgo daw?” <sup>29</sup> A gwadatay: “A’ay, kā njwadum bay, ka ta njwadumeye ka bo dziye ta daw. <sup>30</sup> Gərum tay ha tâ nah ka bo dziye hus a həlay i mədze. A həlay i mədze na, na gwadateye a ndo i məsler hay: Dzum na daw zuŋgo təday. Barum na ada kā dzumay a ako. Daw na, hayumay gər ada kā pum na a de ga.”»

### *Wur i bəzaŋ*

#### *Markus 4.30-32; Luka 13.18-19*

<sup>31</sup> Yesu a tsikatay dzeke mekelej eye sa, a gwadatay: «Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo na, wur i bəzaŋ nakə ndo a zla a sləga a guvah njay. <sup>32</sup> Mə walaj i wur i wu hay tebiye na, neñgeye tsekwerj. Ane tuk na, a ndzohw, a gəl na, a ze ala neheye tə sləga ka dədaŋ aye tebiye. A təra andza gərdaf, diyen hay tə njgar gay tay hay ka hawal eye hay.»

### *Dzeke i gəde*

#### *Markus 4.33-34; Luka 13.20-21*

<sup>33</sup> Yesu a tsikatay dzeke sa, a gwadatay: «Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo na, gəde nakə njwas a həl tsekwerj a dzapa ha ta gufa aye. Gufa niye na, haladzay. A həlab tay ha ka bo na, gufa niye mahəlabə eye a kwasa a həmbət.»

<sup>34</sup> Yesu a tətikatay wu njay hay tebiye a ndo hay na, ta dzeke. A tsikawatay me ze mətsike ta dzeke bay. <sup>35</sup> A tsikawa andza niye na, hərwı ada wu nakə ndo məde ha bazlam i Mbəlom a tsik aye mā ge bo. Mbəlom a gwad:

«Na tsikateye wu na, ta dzeke.

Na datay ha wu neheye maŋgaha eye kwa abəra ka madazlay i məge məndzibəra aye.†»

### *Yesu a da ka guzer nakə njwalak eye bay aye*

<sup>36</sup> Yesu a ndəv ha mətsike me na, a gər tay ha ndo hay, a ye a gay. Ahəl nakə neñgeye mə gay aye na, gawla njay hay ti ye ka təv njay. Ti ye na, ta tsətsah faya, tə gwaday: «Damay ha dzeke i daw zuŋgo nakə ma guvah aye.»

<sup>37</sup> Yesu a mbədətay faya: «Ndo nakə a sləga wur i wu njwalak eye na, neñ Wawa i Ndo.

<sup>38</sup> Guvah na, məndzibəra. Wur i wu njwalak eye na, ndo neheye ma Bəy i Mbəlom aye. Daw zuŋgo na, ndo neheye ta rəhay ha gər a Fakalaw aye. <sup>39</sup> Ndo məne dəre nakə a sləga daw zuŋgo aye na, Fakalaw. Mədze wu abəra ka dala na, mandəve i məndzibəra nakə

† 13:35 Dəmes hay 78.2.

Mbəlom ma ndəviye ha aye. Ndo i məsler hay na, gawla i Mbəlom hay. <sup>40</sup> Andza nakə tə həl daw zurgo tə dzay a ako aye na, Mbəlom ma ndəviye ha məndzibəra andza niye dərmak. <sup>41</sup> Nej Wawa i Ndo na sləraweye gawla i Mbəlom hay. Ta həliye tay ha abəra ma Bəy i Mbəlom ndo neheye tebiye faya ta səpatiye tay ha ndo hay a mezeleme aye ta ndo neheye faya ta giye wu nakə ŋgwalak eye bay aye. <sup>42</sup> Ta kutsiye tay ha a ako bagwar eye. Mə dəma na, ta tuwiye tə mahəpəde zler eye. <sup>§</sup> <sup>43</sup> Ane tuk na, ndo neheye tə pay naha faya a Mbəlom aye na, ta dəviye wuzl wuzl andza pat ma Bəy i Bəba tay Mbəlom. Ndo nakə zləm andaya faya aye na, mā tsəne!»

### *Zlele mangaha eye*

<sup>44</sup> Yesu a gwadatay sa: «Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo tə zlele nakə tə la na a guvah aye. Ndo a huta na zlele eye niye ada a la na, a ngaha na sa. A yay a gər haladzay. A ye a səkəm ha wu ŋgay hay tebiye ada a səkəm guvah niye.»

### *Wu i maslawa*

<sup>45</sup> A gwadatay sa: «Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo sa na, ndo masəkəm ha wu hay. Ma pəliye wu i maslawa neheye a le haladzay aye. <sup>46</sup> Kə huta wu nakə a ze tay ha siye hay tə məle aye na, ma diye ma səkəmiye ha wu ŋgay hay tebiye ka tsakala. Suloy aye na, ma səkəma ahaya wu i maslawa niye.»

### *Gadaj*

<sup>47</sup> A gwadatay sa: «Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo na, ta gadaj. Ta kal a dəlov na, ma gəsaweye kəlef wal wal haladzay. <sup>48</sup> Gadaj niye kə rah tə kəlef na, ta vaha ahaya abəra ma yam. Ta vaha ahaya na, ta ndziye tonj, ta paliye kəlef ŋgwalak eye hay. Ta piye tay ha a kəteh. Siye neheye ŋgwalak eye bay aye na, ta miye tay ha. <sup>49</sup> Ma giye bo pat nakə Mbəlom ma ndəviye ha məndzibəra eye na, andza niye. Gawla i Mbəlom hay ta deyeweye ta ŋgəniye tay ha ka bo abəra ndo i sewed hay ta ndo ŋgwalak eye hay. <sup>50</sup> Ndo i sewed hay na, ta kutsiye tay ha a ako. Mə dəma na, ta tuwiye tə mahəpəde zler eye.\*»

### *Mandəve i bazlam*

<sup>51</sup> Yesu a tsətsah fataya, a gwadatay: «Wu neheye tebiye na tsik aye na, ka tsənum daw?»

Ta mbədəy faya: «Ayaw, nəmaa tsəne.»

<sup>52</sup> A gwadatay: «Andza niye, ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye a təra gawla ma Bəy i Mbəlom na, a ndzəkit bo ndo i gay nakə faya ma ndohwa ahaya zlele ŋgay abəra mə wu nakə wedeye ada abəra mə wu nakə guram aye.»

### *Ndo i gəma i Nazaret hay ta kərah Yesu*

#### *Markus 6:1-6; Luka 4:16-30*

<sup>53</sup> Ahəl nakə Yesu a ndəv ha mətsikatay dzekə neheye aye na, a ye abəra ka təv eye niye. <sup>54</sup> A ye a Nazaret, gəma nakə a gəl mə dəma aye. Mə dəma na, a ye a gay i maduwule me. A ye naha a pa bo ka matətikatay wu a ndo hay. A gatay a ndo neheye tebiye mə dəma aye hərbəbəkkə. Tə gwadawa: «A hutaw metsehe nakay na, məŋgay? Maa vəlay gədaj ka məge masuwayaj neheye na, way? <sup>55</sup> Nenjeye na, wawa i Mari ada bəba ŋgay na, ndo matsətsede mayako bəda? Malamar ŋgay hay na, Yakuba, Yusufa, Simon ada Yuda bəda? <sup>56</sup> Ada malamar ŋgay dem eye hay nətəye andaya mə walaj kway bəda? Maa vəlay gədaj nakay tebiye na, way?» <sup>57</sup> Yawa, hərwi wu neheye tebiye aye, ndo i gəma niye hay ta kərah mədzal ha ka Yesu.

Yesu a gwadatay: «Ndo mədə ha bazlam i Mbəlom na, ndo hay ta təma na ada tə dəslay ha gər kwa məŋgay. Ane tuk na, ma gəma ŋgay nakə tə wa mə dəma ada mə gay ŋgay na, ta rəhay ha gər bay.»

<sup>58</sup> Ma Nazaret na, Yesu kə ge masuwayaj haladzay bay hərwi ta dzala ha bay.

<sup>§</sup> 13:42 Zəba ma Mata 8.12. \* 13:50 Zəba ma Mata 8.12.

## 14

*Məməte i Yuhana madzəhubē ndo a yam*

*Markus 6.14-29; Luka 3.19-20, 9.7-9*

- <sup>1</sup> A həlay niye na, Herod neñgeye bəy ka dala i Galile, a tsəne faya ta tsikiye ka Yesu.  
<sup>2</sup> Herod a gwadatay a ndo i məsler ŋgay hay: «Ndo niye ma giye na, Yuhana madzəhubē ndo a yam. Kə mbəlaw abəra ma mədahañ. Hərwi niye nakə a huta gədañ ka məge masuwayan.»

<sup>3-4</sup> Andaya kə ndza haladzay, Herod a zla Herodiyad, ŋgas i malamar ŋgay Filip. Hərwi niye, Yuhana a gwadaway: «Ta vəl tsəved məzle ŋgas nakay bay.» Tsa na, Herod a gwadatay a ndo hay tâ gəs na Yuhana, tâ dzawa na ada tâ pa na a dañgay. <sup>5</sup> A say a Herod məkəde na Yuhana, ane tuk na, a dzədzaratay a ndo hay, hərwi ndo hay tə dzala Yuhana na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom.

<sup>6</sup> Pat i magurlom i məwe Herod na, dem i Herodiyad a hats kame i ndo neheye Herod a zalatay a magurlom aye. Məhetse i dem niye a yay a gər a Herod. <sup>7</sup> Tsa na, a mbaday a dem niye, a gwaday: «Wu nakə ka tsətsah tebiye na vəlakeye.»

<sup>8</sup> Dem niye tə ma ha ka bo bazlam ta may ŋgay. Tsa na, a ye a gwaday a Herod: «Dəserjew gər i Yuhana madzəhubē ndo a yam ka bəgəlam.»

<sup>9</sup> Andza niye na, a yay a gər a bəy bay. Ane tuk na, 6a kə mbada kame i ndo neheye mazala eye hay a magurlom aye. A vəl tsəved, tâ ye tâ dəsayaw. <sup>10</sup> A slər ndo a gay i dañgay, mā dəsaw gər i Yuhana madzəhubē ndo a yam. <sup>11</sup> Ndo a ye, a dəsaw gər i Yuhana a pa ahaya ka bəgəlam. Tə vəlay a dem niye. Dem niye a vəlay a may ŋgay. <sup>12</sup> Gawla i Yuhana hay tə tsəne na, ti yaw, tə zla ahaya mədahan i Yuhana abəra ma dañgay tə la na. Tsa na, ti ye tə da ha wu nakə a ge bo aye a Yesu.

*Yesu a vəlatay wu mənday a ndo hay gwezem zlam*

*Markus 6.30-44; Luka 9.10-17; Yuhana 6.1-14*

<sup>13</sup> Yesu a tsəne labara niye na, a ye mahəñgeye tə kwalalañ i yam hərwi mede a təv dəreñ eye abəra ka ndo hay. Ane tuk na, ndo hay ta sər faya. Ti yaw abəra ma wuzlahgəma hay, tə pay bəzay a Yesu. <sup>14</sup> A ndisl a təv niye na, a mbəzlaw abəra mə kwalalañ i yam. A ŋgatatay a ndo hay haladzay na, tə gay mə bo. A mbəl tay ha ndo i dəvats tay neheye tə həl naha aye.

<sup>15</sup> Huwa a ge na, gawla i Yesu hay ta həndzəd ka təv i Yesu, tə gwaday: «Mazlambar həvad ada təv nakay kəsaf. Gwadatay a ndo hay tâ ye a wuzlahgəma hay hərwi ada tâ ye, tâ səkəmaw wu mənday.»

<sup>16</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Tâ ye bay. Bo kurom eye vəlumatay wu mənday.»

<sup>17</sup> Tə gwaday: «Makwala andaya fakwaya kanañ na, tapa zlam tə kəlef sulo tsiy tuk na, kəkay?»

<sup>18</sup> Yesu a gwadatay: «Həlumeñ ahaya.» <sup>19</sup> Tsa na, a gwadatay a ndo hay: «Ndzum ka dala!»

Yesu a həl makwala neheye tapa zlam tə kəlef sulo aye. A zəba dəre a mbəlom, a gay naha sisce a Mbəlom. A ŋgəna ha makwala niye hay ada a vəlatay a gawla ŋgay hay. Gawla ŋgay hay ta ŋgənatay a ndo hay. <sup>20</sup> Kwa way a nda ka mərehe. Gawla i Yesu hay tə hayay gər a siye nakə a ləkaw aye na, a rah a gwaj kuro gər eye sulo. <sup>21</sup> Ndo neheye tə nda makwala niye na, hasləka hay ta giye gwezem zlam. ŋgas hay ta wawa hay na, ta pasla tay ha bay.

*Yesu a ye ka gər i yam tə sik*

*Markus 6.45-52; Yuhana 6.15-21*

<sup>22</sup> Kwayanja Yesu a gatay kutoñ a gawla ŋgay hay tâ tsal a kwalalañ i yam, tâ lahay kame mede a diye i dəlov neñged həlay nakə bo ŋgay eye ma gwadateye a ndo hay «Dum kurom» aye. <sup>23</sup> Ndo hay ti ye wu tay na, Yesu a tsal a tsaholok mahəñgeye hərwi maduwulay me a Mbəlom. Həvad a ge na, neñgeye huya ma tsaholok niye.

<sup>24</sup> Kwalalaŋ i Yam nakə gawla ḥgay hay mə dəma aye, dəreŋ ta dala, wudək wudək ma wuzlah i Yam. Mətasl faya ma vəzliye haladzay, a say məme ha kwalalaŋ i Yam ta dəba ada Yam faya ma bəliye ha kwalalaŋ i Yam haladzay. <sup>25</sup> Ta mbəlomda na, Yesu a ye ka təv i gawla ḥgay hay ka gər i Yam tə sik. <sup>26</sup> Tə ḥyatay a Yesu faya ma diye ka təv tay ka gər i Yam tə sik na, ta dzədzar haladzay, tə gwad: «Ma giye na, wu matəre ka ndo!» Ta wuda ka bo tə madzədzar eye.\*

<sup>27</sup> Ane tuk na, Yesu a gwadatay: «Tete kurom! Kâ dzədzarum bay. Nakay na, nej!»

<sup>28</sup> Kwayanŋja Piyer a tsikay naha me, a gwaday: «Bəy Maduwej, kə ge nəkar na, vəlen tsəved nā ye naha ka təv yak ka gər i Yam tə sik.»

<sup>29</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Dara.»

Tsa na, Piyer a ndohwaw abəra mə kwalalaŋ i Yam, a pa bo ka mede ka gər Yam hərwi mədze gər tə Yesu. <sup>30</sup> Ane tuk na, a zəba mətasl faya ma vəzliye haladzay na, a dzədzar. A dazlay məndərməde a Yam. Tsa na, a wuda ka bo: «Bəy Maduwej, təma ga ha tey!»

<sup>31</sup> Kwayanŋja, Yesu a bəzay naha həlay a Piyer, a gəs na, a gwaday: «Mədzal gər yak hala bay. Ka ge ha mədzal gər yak sulo sulo na, hərwi mey?»

<sup>32</sup> Tə tsal a kwalalaŋ i Yam sulo tay eye. Tsa na, mətasl a ndza dedik, a vəzl sa bay.

<sup>33</sup> Gawla ḥgay neheye mə kwalalaŋ i Yam aye ta dəkway gurmets a Yesu, tə gwaday: «Nəkar na, Wawa i Mbəlom dedek!»

*Yesu a mbəl tay ha ndo i dəvats hay ma gəma i Genesaret*

*Markus 6:53-56*

<sup>34</sup> Yesu ta gawla ḥgay hay tə tas abəra ma dəlov na, tə ndisl a gəma i Genesaret. <sup>35</sup> Ndo i təv niye tə sər ha Yesu ki yaw. Ti ye tə tsikatay a ndo hay tebiye Yesu ki yaw. Ndo hay tə tsəne na, tə həlaw ndo i dəvats hay tebiye ka təv i Yesu. <sup>36</sup> Tə gay amboh a Yesu, tə gwaday: «Ndo i dəvats hay tə ye naha tə lamay a me i peteked yak nets na, tsiy.» Tsa na, ndo i dəvats neheye ta lamay aye na, ta mbəl tebiye.

## 15

*Kule i bəba təte hay*

*Markus 7:1-13*

<sup>1</sup> Farisa hay ta ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ti yaw abəra ma Zerozelem, ti ye ka təv i Yesu, tə gwaday: <sup>2</sup> «Gawla yak hay ta rəhay ha gər a kule i bəba təte kway hay bay na, hərwi mey? Ahəl nakə ta ndiyə daf aye na, tə bara həlay andza i kule i bəba təte kway hay təbey na, hərwi mey?»

<sup>3</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Nəkurom, ka rəhumay ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye bay hərwi kule i bəba təte kurom hay na, hərwi mey? <sup>4</sup> Andza niye, Mbəlom a gwad: “Rəhay ha gər a bəba yak ta may yak.” A gwad sa: “Ndoweye kə tsadəy a bəba ḥgay ta may ḥgay na, kutoŋ tə kəd na a bəd.”\* <sup>5</sup> Ane tuk na, nəkurom faya ka gwadumateye a ndo hay: “Ka slumeye faya məgwadatay a bəba kurom hay ta may kurom hay: Həbe na, nəmaa dzəniye kurom. Ane tuk na, nəmaa vəlay ha a Mbəlom. <sup>6</sup> Kâ rəhumay ha gər a bəba kurom sa bay.” Andza niye, faya ka mbatumeye ha Derewel i Mbəlom hərwi kule kurom. <sup>7</sup> Nəkurom na, ndo i bəbərek hay! Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom a tsik fakuma na, dedek. A tsik ahəl niye, Mbəlom a gwad:

<sup>8</sup> “Ndo neheye ta zembədeŋ na, tə bazlam dekdek tsa,  
dərev tay na, dəreŋ tə nej.

<sup>9</sup> Nətəye faya ta zembədeŋeye kəriye,  
ane tuk na, kəriye bəna dedek bay.

Wu nakə faya ta tətikateye a ndo hay aye na,  
bazlam mapala eye i ndo hay tsa.†”»

\* <sup>14:26</sup> Ndo siye tə pa a mədzal gər tay na, wu matəre ka ndo andaya. I tay wu matəre ka ndo na, ndo nakə a mət ada a maw a bəra a waləŋ i ndo hay aye, a ge zluwer. \* <sup>15:4</sup> Madayaw abəra mə Ezipt 20.12; Bazlam mapala eye masulo eye 5.16 ada Madayaw abəra mə Ezipt 21.17. † <sup>15:9</sup> Ezay 29.13.

*Wu nakə ma nasiye ha ndo aye*

*Markus 7.14-23*

<sup>10</sup> Tsa na, Yesu a zamatay a ndo hay haladzay, a gwadatay: «Pum zləm ada tsənum wu nakay. <sup>11</sup> Maa nas ha ndo na, wu nakə a ye a bazlam aye bay. Ane tuk na, maa nas ha ndo na, wu nakə a yaw abəra mə bazlam aye.»

<sup>12</sup> Gawla i Yesu hay ta həndzəd naha ka təv i Yesu, tə gwaday: «Bazlam yak neheye ka tsik aye kə ndalatay a Farisa hay na, ka sər təbədew?»

<sup>13</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Dərizl i gərdaf neheye Bəba ga nakə mə mbəlom a zəv bay aye na, ta əngwadiye tay ha abəra mə dəma. <sup>14</sup> Gərum tay ha, nəteye na, guluf neheye faya ta gəsatay həlay a guluf hay aye. Guluf ma gəseye həlay a guluf nejged na, nəteye salamay ta dədiye a bəd.»

<sup>15</sup> Tsa na, Piyer a gwaday: «Damay ha dzekte nakay.»

<sup>16</sup> Yesu a gwadatay: «Nəkurom dərmak, ka sərum zuk bay daw? <sup>17</sup> Wu nakə a ye tə bazlam aye na, ma diye a kutes ada ma deyeweye abəra mə bo na, ka sərum təbədew?»

<sup>18</sup> Ane tuk na, wu nakə a yaw abəra mə bazlam aye na, a yaw mə dərev ada maa nas ha ndo na, nejgeye. <sup>19</sup> Andza niye, maa yaw abəra mə dərev na, mədza gər neheye əngwalak eye bay aye, məkəde gər i ndo, məge madama, mede nakə əngwalak eye bay aye, məge məkal, maraw me kame i sariya, manğəlay bəzay a ndo hay. <sup>20</sup> Wu nakə ma nasiye ha ndo aye na, neheye anar aye. Ane tuk na, mənde wu mənday ze məbere həlay andza kule i bəba təte kway na, ma nasiye ha ndo bay.»

*Əngwas i Kanan wuray a dzala ha ka Yesu*

*Markus 7.24-30*

<sup>21</sup> Ma dəba eye na, Yesu a lətse abəra ma təv niye, a ye ka dala i Tir ada a Sidoj. <sup>22</sup> Mə dəma na, əngwas i Kanan<sup>‡</sup> wuray a ndzawa ka dala eye niye. Yesu a ndisli naha na, a ye ka təv əngay. A pa bo ka mawude, a gwaday: «Bəy Maduwenj, Wawa i Davit, nə gaka mə bo təbədew! Dem ga andaya mətagay, məsəfəre nakə əngwalak eye bay aye faya ma geyi dəretsətseh haladzay.» <sup>23</sup> Ane tuk na, Yesu a mbəday faya kwa tsekwej bay tebiye.

Gawla əngay hay ta həndzəd ka təv əngay, ta tsətsah faya, tə gwaday: «Həhar na əngwas nakay, hərwi faya ma pakweye bəzay tə mawude əngay neheye.»

<sup>24</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Mbəlom a sləra ga ahaya na, hərwi ndo i Israyel hay, nəteye neheye andza təbəj mədze eye hay aye.»

<sup>25</sup> Ane tuk na, əngwas niye a ye naha, a dəkway gurmets a huvo, a gwaday: «Bəy Maduwenj, dzəna gal!»

<sup>26</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Məzle wu mənday i wawa hay, məkalatay ha a kəra hay na, lele bay.»

<sup>27</sup> Əngwas niye a gwaday faya: «Bəy Maduwenj, ka tsik na, dedek. Ane tuk na, tədə ndo i gay faya ma ndiye wu mənday na, kəra hay ta diye ta paliye neheye a kutsaw faya abəra aye.»

<sup>28</sup> Tsa na, Yesu a mbəday faya a əngwas niye, a gwaday: «Əngwas, mədza gər yak nakə ka nej aye na, haladzay. Wu nakə ka tsətsah aye na, mə ge bo andza nakə a saka aye.» Kwayanja dem əngay a mbəl.

*Yesu a mbəl tay ha ndo i dəvats hay haladzay*

<sup>29</sup> Ma dəba eye na, Yesu a lətse abəra ka təv niye, a ye ka me i dəlov i Galile. A ye naha a tsal a mahəmba. Mə dəma na, a ndza ka dala. <sup>30</sup> Ndo hay haladzay ti ye naha ka təv əngay. Tə həlay naha ndo neheye ta dzəgədasla aye, guluf hay, ndo matəra eye, mandək hay ada tə siye i ndo i dəvats hay. Ti ye naha, tə həna tay ha kame i Yesu ada a mbəl tay ha. <sup>31</sup> A gatay a ndo hay hərbəbəkkə, hərwi tə əngatay a mandək hay faya ta tsikiye me lele, ndo matəra eye hay ta mbəl, ndo neheye ta dzəgədaslaw aye ti ye lele, guluf hay tə əngatay

<sup>‡</sup> 15:22 Əngwas nakay na, dem i Yahuda hay bay. Məzzele Kanan na, tə zalawatay ha na, a ndo neheye mandza eye ma gəma i Tir ta Sidoj aye.

a dære kwetseh kwetseh. Ndo niye hay tə gwad: «Nəmaa zambadaka a nəkar Mbəlom i Israyel hay!»

*Yesu a vəlatay wu mənday a ndo hay gwezem fad*

*Markus 8.1-10*

<sup>32</sup> Yesu a zamatay a gawla ŋgay hay, a gwadatay: «Ndo neheye na, tə gerj mə bo haladzay hərwi anaŋ məhəne mahkar na, nəteye ka təv ga ada wu mənday andaya fataya bay. A sej məgwadatay “Dum kurom” ze mənde wu mənday bay. Ta giye bəle ka tsəved.»

<sup>33</sup> Gawla ŋgay hay tə gwaday: «Mə kəsaf nakay na, ka hutakweye wu mənday da məvəlatay a ndo neheye haladzay aye na, məŋgay?»

<sup>34</sup> Yesu a gwadatay: «Tapa i makwala andaya fakuma na, nday?»

Ta mbədəy faya, tə gwaday: «Tasəla. Ada kəlef wawa eye hay andaya tsakway dərmak.»

<sup>35</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay a ndo hay tə ndza ka dala. <sup>36</sup> Yesu a həl tapa i makwala neheye tasəla aye tə kəlef niye hay, a gay naha sisœ a Mbəlom. A ŋgəna ha ada a vəlatay a gawla ŋgay. Tsa na, gawla ŋgay hay tə vəlatay a ndo hay. <sup>37</sup> Ndo hay tebiye tə nda ka mərehe andza nakə a satay aye. Tə hayay gər a siye neheye a ləkaw aye na, a rah a kətəh tasəla. <sup>38</sup> Ndo neheye tə nda wu mənday niye na, hasləka hay nəteye gwezem fad, ŋgwas hay ta wawa hay mə dəma bay.

<sup>39</sup> Ma dəba eye na, Yesu a gwadatay a ndo hay: «Dum kurom a mətagay kurom hay tuk.» Neŋgeye a tsal a kwalalan i yam, a ye ka dala i Magadan.

## 16

*Farisa hay ta Saduke hay ta tsətsah masuwayan j ka Yesu*

*Markus 8.11-21; Luka 12.54-56*

<sup>1</sup> Farisa hay ta Saduke hay ta həndzəf ka təv i Yesu. A satay məhəle faya abəra suwat. Ta tsətsah faya, tə gwaday: «Gamay masuwayan nakə ma diye ha ka yaw abəra ka təv i Mbəlom aye.»

<sup>2</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Nəkurom ka zəbum ka pat faya ma dədiye na, ka gwadum: “Tədəe na, pat ma dəviye lele hərwi mbəlom a zəba ndozza.” <sup>3</sup> Tə mekedəe pərik ka ŋgatunay mbəlom a zəba andza pat na, ka gwadum: “Bəgom na, yam ma piye.” Andza niye ka sərum manjəne ha ka bo abəra həlay nakə ma giye tə mazəbe ka mbəlom, ada wu neheye faya ta giye bo anəke aye a say məgwede mey na, ka sərum bay na, hərwi mey? <sup>4</sup> Ndo neheye a həlay nakay na, nəteye sewed eye hay, nəteye ta mbədəy dəba a Mbəlom, faya ta tsətsahiye masuwayan. Ane tuk na, ma dəba i masuwayan i Zonas\* ndo məde ha bazlam i Mbəlom nakə tə ŋgatay aye na, ta ŋgateye a masuwayan mekelerj eye bay.»

Tsa na, Yesu a gər tay ha, a ye ŋgway.

<sup>5</sup> Yesu ta gawla ŋgay hay tə tsal a kwalalan i yam, ti ye ka dəlov, tə tas a diye neŋged. Ti ye na, ta mətsa ha gər ta məzle makwala ka həlay. <sup>6</sup> Yesu a gwadatay: «Gum metsehe! Tsəpum gər kurom abəra ka gəde i Farisa hay ta Saduke hay.»

<sup>7</sup> Nəteye tə tsəne andza niye, tə kəd wuway mə walaj tay, tə gwad: «A tsik andza niye na, hərwi nakə ka mətsakwa ha gər ta məzlaw makwala aye.»

<sup>8</sup> Yesu a səratay naha ka wu nakə faya ta dzaliye faya aye, a gwadatay: «Nəkurom na, mədzal gər a kətsakum. Ka kədum wuway ka makwala na, hərwi mey? <sup>9</sup> Hus anəke ki yakum a mədzal gər kurom zuk bay daw? Makwala tapa zlam, ndo hay gwezem zlam tə nda ada siye ka hayumay gər na, gwaŋ nday na, a makumaw a gər təbədew? <sup>10</sup> Ada makwala nakə tapa tasəla, ndo hay gwezem fad tə nda aye na, kə makumaw a gər bədaw? Ka hayumay gər a siye na, kətəh nday? <sup>11</sup> Na gwadakum: Tsəpum gər kurom abəra ka gəde i Farisa hay ada i Saduke hay. Na tsikakum ka makwala bay na, ka sərum təbədew?»

\* <sup>16:4</sup> Zəba mə Mata 12.41.

<sup>12</sup> Gawla i Yesu hay tə sər ha tuk Yesu a tsikatay «Tsəpum gər kurom» na, abəra ka gəde nakə a kwasawa ha wu aye bay. Ane tuk na, ta tsəpiye gər tay na, abəra ka matətike i Farisa hay ta Saduke hay.

*Piyer a* da ha Yesu nejgeye Kəriste

*Markus 8.27-30; Luka 9.18-21*

<sup>13</sup> Ma dəba eye na, Yesu ta gawla ŋgay hay ti ye ka dala i Sezare Filipi. Tə ndisl a dəma na, a tsətsah ka gawla ŋgay hay, a gwadatay: «Ndo hay tə gwad ka nej Wawa i Ndo na, nej way?»

<sup>14</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «Ndo mekelej eye hay tə gwad nəkar na, Yuhana madzəhuбе ndo a yam. Ndo siye hay tə gwad nəkar na, Eliya. Ndo siye hay sa na, tə gwad nəkar Zeremi kəgəbay nəkar nəte mə walaj i siye i ndo mədə ha bazlam i Mbəlom hay.»

<sup>15</sup> Yesu a gwadatay: «Ada nəkurom ka gwadum i kurom, nej na, way?»

<sup>16</sup> Simon Piyer a mbəday faya, a gwaday: «Nəkar na, Kəriste, Wawa i Mbəlom nakə ta sifa aye.»

<sup>17</sup> Yesu a gwaday: «Məŋgwese ka gər yak Simon wawa i Zonas hərwi maa daka ha dedek nakay na, ndo zezej bay. Ane tuk na, maa daka ha na, Bəba ga mə mbəlom. <sup>18</sup> Nej faya na gwadakeye: Nəkar na, Piyer, andza məgwede pəlad. Na hayay gər a ndo ga hay na, ka pəlad eye nakay andza pəlad nakə ta dəzliye faya gay aye. Gədarj i mədahaŋ ma sliye məgatay wuray kwa tsekwej bay. <sup>19</sup> Na vəlakeye kəle i mahəndəke məged i Bəy i Mbəlom. Wu nakə ka kərah ka məndzibəra aye na, ta kərahiye mə mbəlom. Wu nakə ka təma ka məndzibəra aye na, ta təmiye mə mbəlom.»

<sup>20</sup> Tsa na, Yesu a gatay me a gawla ŋgay hay lele, a gwadatay: «Nej na, Kəriste, kâ tsikumay a ndəray bay.»

*Yesu a* da ha məmətə ŋgay ta məmbəlaw ŋgay abəra ma mədahaŋ

*Markus 8.31-33; Luka 9.22*

<sup>21</sup> Yesu a dazlay mədatay ha a gawla ŋgay hay parakka, a gwadatay: «Kutoj na diye a Zerozelem ada madugula i Yahuda hay, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo neheye tə dzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta senye dəretsətseh. Ta kədiye ga ada məhəne sulo mamahkar eye na, na lətseweye abəra ma mədahaŋ.»

<sup>22</sup> Piyer a zalay a Yesu kətsah mahəŋgeye, a gay me, a gwaday: «Bəy Maduwej, Mbəlom mā tsəpa kar. Ta dedek wuray ma gakeye bay.»

<sup>23</sup> Ane tuk na, Yesu a mbəda me, a gwaday a Piyer: «Do abəra ka təv ga! Do a dəba, nəkar na, Fakalaw. Faya ka ŋgiye fagaya galay. Ka dzala gər andza Mbəlom bay, ka dzala gər na, andza i ndo zezej.»

*Məpay bəzay* a Yesu na, kəkay?

*Markus 8.34-9.1; Luka 9.23-27*

<sup>24</sup> Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay sa: «A say a ndoweye məperj bəzay na, mā gər ha wu nakə a say a dərev ŋgay aye. Mā zla mayako mazləlmbada eye ada mā pej bəzay.†

<sup>25</sup> Andza niye, ndo nakə a say mətəme ha məsəfəre ŋgay aye na, ma dziye ha düh. Ane tuk na, ndo nakə ma dziye ha məsəfəre ŋgay hərwi ga aye na, ma hutiye na düh. <sup>26</sup> Tadə ndoweye kə huta zlele i məndzibəra tebiye a nejgeye, ane tuk na, kə dze ha məsəfəre ŋgay na, ŋgama eye na, mey? Wu andaya nakə ndo ma sliye mambəda ahaya məsəfəre ŋgay na, mey? <sup>27</sup> Nej Wawa i Ndo na deyewe眼 ta gawla i Mbəlom hay ma məzlaš i Bəba ga. Na yaw na, na vəleye kwa a way wu i madagər ŋgay andza məsler ŋgay neheye a ge aye. <sup>28</sup> Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, ndo siye hay mə walaj kurom neheye anəke kanaŋ aye na, ta mətiye zuk bay, ta ŋgeteŋeye a nej Wawa i Ndo, na deyewe眼 andza bəy təday.»

† *16:24* zəba mə Mata 10.38.

## 17

*Bo i Yesu a mbəda  
Markus 9.2-13; Luka 9.28-36*

<sup>1</sup> Ma dəba i məħħeħe məkwa na, Yesu a zla Piyer, Yakuba ada Yuhana malamar i Yakuba. A ye tay ha a gər i mahəmba zəbol eye, dərej abəra ta ndo hay. <sup>2</sup> Mə dəma na, Yesu a mbəda ka dəre tay. Dəre ɻgay a dəv andza pat, ada peteked ɻgay hay ta təra herre kudekuðek a dəv dzaydzay. <sup>3</sup> Kwayanġja gawla i Yesu neheye mahkar aye tə ɻgatatay a Musa ta Eliya nəteye faya ta tsikiye me tə Yesu.

<sup>4</sup> Tsa na, Piyer a gwaday a Yesu: «Bəy Maduwej, lele na, ndzakwa kanañ. Tadə a saka na, na kəruwakumeye madzawadzawa mahkar, nəte i yak, nəte i Musa ada nəte i Eliya.»

<sup>5</sup> Ahəl nakə Piyer faya ma tsikiye me mba aye na, pazlay herre a mbəzlaw fataya. Ma pazlay niye na, mətsike me a tsənew abəra mə dəma, a gwad: «Nakay na, wawa ga. Na wuda na haladzay. Na ɻgwasa tə nejgeye. Pumay zləm a wu nakə ma tsikakumeye.»

<sup>6</sup> Gawla i Yesu neheye mahkar aye tə tsəne andza niye na, tə dəd dəbuz dəbuz da'ar ka dala. Zluwer a gatay haladzay. <sup>7</sup> Yesu a həndzəd naha ka təv tay, a tətal fataya ada a gwadatay: «Lətsum! Zluwer mā gakum bay.» <sup>8</sup> Gawla i Yesu niye hay tə zla gər ka mbəlom, ta zəba dəre, tə ɻgatay na, a Yesu mahənġeye.

<sup>9</sup> Ahəl nakə faya ta mbəzlaweye abəra mə mahəmba aye na, Yesu a gwadatay: «Wu nakə ka ɻgatumay aye na, kâ tsikumay a ndəray bay hus a pat nakə nej Wawa i Ndo na lətseweye abəra ma mədahaj aye.»

<sup>10</sup> Tsa na, gawla ɻgay hay ta tsətsah faya, tə gwaday: «Ndo neheye tə dzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye tə gwad na, Eliya ma laħaweye madayaw təday na, hərwi mey?»

<sup>11</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Dedek, Eliya ma deyeweye ma lambadiye tay ha wu hay tebiye. <sup>12</sup> Ane tuk na, nej faya na tsikakumeye, Eliya na, ba ki yaw. Ndo hay ta sər na bay. Ta gay wu nakə a satay aye. Nəteye ta gejeye dəretsətseh a nej Wawa i Ndo andza niye dərmak.» <sup>13</sup> Gawla ɻgay hay tə tsəne i tay na, Yesu a tsikatay ka Yuhana madzəħube ndo a yam.

*Yesu a mbəl ha wawa nakə mahorvov a gay aye  
Markus 9.14-29; Luka 9.37-43*

<sup>14</sup> Yesu ta gawla ɻgay tə ndislew ka təv i ndo hay na, ndo wuray a həndzəd ka təv i Yesu, a ye naha a dəkway gurmets kame ɻgay. <sup>15</sup> Ada a gwaday: «Bəy Maduwej, wawa ga a gaka mə bo təbədew? Mahorvov a gay, faya ma geye dəretsətseh haladzay. A kalawa ha a ako kəgəbay a yam. <sup>16</sup> Na zlatayaw a gawla yak hay, ane tuk na, tə sla faya məmbəle ha bay.»

<sup>17</sup> Yesu a gwad: «Nəkurom neheye anəke, ka dzalum ha ka Mbəlom bay aye. Na ndziye ka təv kurom na, hadzəgay? Na zliye ɻgatay hərwi kurom məndze hadzəgay? Ahe! Zlumenj ahaya wawa eye kanañ!» <sup>18</sup> Tə zlay naha wawa niye. Yesu a gay me a məsəfəre nakə ɻgwalak eye bay aye. Tsa na, a ndohwaw abəra mə bo i wawa niye. Kwayanġja wawa niye a mbəl.

<sup>19</sup> Ahəl nakə Yesu ta gawla ɻgay hay, nəteye mahəteye na, gawla ɻgay hay ta həndzəd naha ka təv ɻgay, tə gwaday: «Ada nəmay na, nəmaa sla faya mahəħere məsəfəre nakay təbey na, hərwi mey?»

<sup>20</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Hərwi nakə ka dzalum ha ka nej haladzay bay aye. Nej faya na tsikakumeye, sərum ha tadə məpe mədżal gər kurom mā ge tsekwej andza wur i bəzañ na, ka slumeye məgwaday a mahəmba nakay: “Lətse abəra kanañ, do kataday.” Ma lətsiye, ma diye. Wuray kwa tsekwej ma dakumeye me bay. [ <sup>21</sup> Ada slala i məsəfəre nakay ma ndohwaweye andza niye tsa bay. Ma ndohwaweye na, ma rəzlay a gər tə maduwule me ada ta daliyam.]»

*Yesu a da ha masulo eye məməte ɻgay ta mələtsew ɻgay abəra ma mədahan  
Markus 9.30-32; Luka 9.43-45*

<sup>22</sup> Pat wuray na, Yesu ta gawla ŋgay hay, nəteye mahaya gər eye ma Galile. Yesu a gwadatay: «Nerj Wawa i Ndo na, ta gəsiye ga, ta vəlateye ga ha a həlay a ndo hay. <sup>23</sup> Ta kədiye ga mədahanj eye, ada ma məhəne mamahkar eye na, na lətseweye abəra ma mədahanj.» Gawla ŋgay hay tə tsəne andza niye na, a ndalatay haladzay.

*Məvəle dzəŋgal i gay məvəlay wu a Mbəlom*

<sup>24</sup> Ahəl nakə Yesu ta gawla ŋgay hay tə ndisl a Kafernahum aye na, ndo neheye tə hayaway gər a dzəŋgal i gay məvəlay wu a Mbəlom aye, ta həndzəd ka təv i Piyer, ta tsətsah faya, tə gwaday: «Miter kurom na, ma vəliye dzəŋgal i gay məvəlay wu a mbəlom təbədew?»

<sup>25</sup> Piyer a mbədatay faya, a gwadatay: «Ma vəliye.»

Tsa na, Piyer a ye a gay. A ye naha kwayanja Yesu a lah mətsikay me, a gwaday: «Simoj, ka dzala mə gər yak na, kəkay? Bəy i məndzibəra ma hutiye dzəŋgal tə wu nakə tə bar məvəle aye na, mə həlay i way? Mə həlay i ndo i dala eye niye hay tsukudu mə həlay i bərakəzaj hay daw?»

<sup>26</sup> Piyer a mbəday faya, a gwaday: «Bərakəzaj hay.»

Yesu a gwaday: «Ndo i dala eye niye hay ta vəliye bay. <sup>27</sup> Ane tuk na, vəlamatay bəna ma ndalateye. Hərwi niye zla wu məgəse kəlef yak, do ka me i dəlov. Ka ye na, kal a dəma wu məgəse kəlef. Kəlef nakə a lah faya aye na, gəs na ada kâ həndəkay ha bazlam. Ka hutiye kwar i suloy nəte mə dəma, zla ahaya ada kâ vəlamatay dzəŋgal may.»

## 18

*Mata təre bagwar eye ma Bəy i Mbəlom na, way?*

*Markus 9.33-37,42; Luka 9.46-48*

<sup>1</sup> A həlay niye na, gawla i Yesu hay ta həndzəd ka təv i Yesu, ta tsətsah faya, tə gwaday: «Mata təre bagwar eye ma Bəy i Mbəlom na, way?»

<sup>2</sup> Yesu a tsəne andza niye na, a zalay a wawa, a lətse ha a wuzlah tay, <sup>3</sup> tsa na, a gwadatay: «Nerj faya na tsikakumeye: Sərum ha na, tədə ka mbədsum ha mede kurom, ka tərum andza wawa nakay bay na, ka deyumeye a Bəy i Mbəlom bay. <sup>4</sup> Tədə ndoweye ka təra ha bo ŋgay wawa eye andza wawa nakay na, ma təriye bagwar eye ma Bəy i Mbəlom. <sup>5</sup> Ada ndoweye ka təma na wawa nakay lele andza wawa nakay anarj eye hərwi nakə a wuda ga aye na, a təma na nerj. <sup>6</sup> Ndoweye ka səpat ndo nəte mə walaj i wawa neheye tə dzala ha ka nerj aye a mezeleme na, ŋgama tâ baray madiz i kwar a day ada tâ kal ha a hud i bəlay.»

*Masəpete*

*Markus 9.43-48; Luka 17.1-2*

<sup>7</sup> Yesu a gwadatay sa: «Dəretsətseh ka gər i ndo i məndzibəra neheye faya ta səpatiye tay ha ndo hay a mezeleme aye. Ta dedek, wu niye hay na, ma giye andaya huya. Ane tuk na, dəretsətseh ka gər i ndo nakə ma səpatiye ndo a mezeleme aye. <sup>8</sup> Tədə həlay yak kəgəbay sik yak ma diye kar ha a mezeleme na, dəs tay ha ada kuts tay ha dərej tə nəkar. Əgama mede a sifa tə həlay yak nəte kəgəbay tə sik yak nəte tə bəmalə nakə ta kaliye kar ha a ako nakə ma mbatiye dada bay tə həlay yak sulo kəgəbay tə sik yak sulo aye. <sup>9</sup> Tədə dəre yak ma diye kar ha a mezeleme na, ŋgwad na ada kâ kal ha dərej tə nəkar. Əgama mede a sifa tə dəre yak nəte tə bəmalə nakə ta kaliye kar ha a ako nakə dada ma mbatiye bay tə dəre yak sulo aye.»

*Dzeke i təbaŋnakə a dze aye*

<sup>10</sup> Yesu a gwadatay sa: «Gum metsehe! Kâ zəbum ka ndo neheye makətsa eye hay aye andza wu kəriye bay. Nerj faya na gwadakumeye, gawla i Mbəlom tay hay nəteye andaya pat pat ka təv i Bəba ga mə mbəlom. [ <sup>11</sup> Hərwi nerj Wawa i Ndo na yaw hərwi mətəmə tay ha ndo neheye ta dze aye. ]»

<sup>12</sup> A gwadatay sa: «Nəkurom ka dzalum na, kəkay? Tədə ndo təbaŋ ŋgay andaya temerre, ada nəte mə walaj i təbaŋ niye a dze na, ma gəriye ha kuro kuro tsid gər eye

tsid mə mahəmba, ma diye mapəla ahaya nakə a dze aye. <sup>13</sup> Nej faya na tsikakumeye: Tadə kə huta na na, dərev ŋgay ma ŋgwasiye haladzay hərwi təbaŋ niye nəte aye a ze neheye kuro kuro tsid gər eye tsid ta dze təbey aye. <sup>14</sup> Andza niye dərmak, Bəba kurom nakə mə mbəlom aye a say na, ndəray kway nəte mə walaj i ndo neheye makətsa eye mā dze bay.»

*Malamar yak kə gaka mənese na, ka giye na, kəkay?*

<sup>15</sup> Yesu a gwadatay sa: «Tadə malamar yak kə gaka mənese na, do ka təv ŋgay tsikay faya ahəl nakə nəkurom sulo tə neŋgeye aye. Tadə ka təma bazlam yak na, kə təma ha abəra mə mezeleme. <sup>16</sup> Tadə ka təma bazlam yak bay na, dum ka təv ŋgay ta ndo nəte kəgəbay ta ndo sulo. Andza niye, manğəne ha sariya na, ta ndo hay sulo kəgəbay ndo hay mahkar.\* <sup>17</sup> Ane tuk na, ka təma bazlam kurom bay na, tsikatay a ndo məpe mədzal gər hay ka nej. Ka kərah bazlam i ndo məpe mədzal gər hay ka Kəriste na, gər ha zəba faya andza ndo nakə a sər Mbəlom bay aye kəgəbay andza ndo matsekele dzəngal.

<sup>18</sup> «Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, wu neheye tebiye ka kərahum ka məndzibəra aye na, ta kərahiye mə mbəlom dərmak. Wu neheye tebiye ka təmum ka məndzibəra aye na, ta təmiye mə mbəlom dərmak.

<sup>19</sup> «Nej faya na gwadakumeye sa: Sərum ha na, tadə ndo hay sulo ka məndzibəra ta dzapa ayaw ka wu nakə ta tsətsahiye tə maduwule me aye na, Bəba ga mə mbəlom ma vəlateye wu nakə ta tsətsah aye. <sup>20</sup> Hərwi ndo sulo kəgəbay mahkar ta haya gər ka maduwulay me a Mbəlom ta məzele ga na, nej andaya mə walaj tay.»

*Dzeke i ndo nakə a kərah məpəsay ha mənese a ndo aye*

<sup>21</sup> Piyer a həndzəd ka təv i Yesu, a tsətsah faya, a gwaday: «Bəy Maduwej, tadə malamar ga kə gej mənese na, na pəsay ha sik nday? Madzəga tasəla daw?»

<sup>22</sup> Yesu a gwaday: «Na gwadakeye madzəga tasəla bay, ane tuk na, sik kuro kuro tasəla madzəga tasəla.

<sup>23</sup> «Hərwi niye, Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo ta bəy wuray a say matsətsehe gwedere ŋgay ka ndo məge məsler ŋgay hay. <sup>24</sup> A dazlay a məsler na, tə gəsay naha ndo i məsler ŋgay gwedere ŋgay faya suloy maliyoj haladzay a pasla bo bay. <sup>25</sup> Ndo niye na, wuray ŋgay andaya məheme ha gwedere niye bay. Bəy niye a gwad ma səkəmiye ha andza beke, neŋgeye, ŋgas ŋgay, wawa ŋgay hay tə wu ŋgay tebiye hərwi məheme ha gwedere ŋgay. <sup>26</sup> Ndo məge məsler ŋgay niye a dəkway gurmets, a gay amboh, a gwaday: “Amboh, zlen ŋyatay, na hamakeye suloy tebiye.” <sup>27</sup> Tsa na, a gay mə bo a bəy niye, a gəray ha gwedere niye ada a gər ha a ye ŋgway.

<sup>28</sup> «Ndo məge məsler niye a ndohwaw abəra na, tə dzəgər ta mandala ŋgay nakə tə gawa məsler salamay aye. Gwedere ŋgay andaya ka mandala ŋgay niye kwar i suloy temerre. A gəs na ndo niye məmbərlew keenjek, a gwaday: “Hemen gwedere ga!” <sup>29</sup> Mandala ŋgay niye a dəkway gurmets, a gay amboh, a gwaday: “Zlen ŋyatay, na hamakeye.” <sup>30</sup> Ndo məge məsler niye a kərah. A gəs mandala ŋgay niye a kal ha a daŋgay. Ma ndziye mə dəma hus a pat nakə kə hamay gwedere ŋgay aye. <sup>31</sup> Siye i ndo məge məsler i bəy niye tə ŋyatay a wu nakə a ge bo aye na, a ndalatay. Ti ye mata təkəray a ndo i gay tay.

<sup>32</sup> «Ndo i gay tay a tsəne andza niye na, a zalay a ndo məge məsler ŋgay niye. A yaw na, a gwaday: “Nəkar na, ŋgalak i ndo bay. Na gəraka ha gwedere ga tebiye hərwi nakə ka gej amboh aye. <sup>33</sup> Nəkar dərmak na, mandala yak mā gaka mə bo andza nakə nəkar ka gej mə bo aye dərmak.” <sup>34</sup> A ndalay a ndo i gay tay haladzay. Tsa na, a slər ndo məge məsler ŋgay niye a daŋgay hərwi məgəy dəretsətseh. Ma həbiye hus kə hama gwedere ka bo bəra tebiye.»

<sup>35</sup> Yesu a gwadatay: «Tadə kwa way kə pəsay ha mənese a malamar ŋgay peteh abəra mə dərev bay na, Bəba ga mə mbəlom ma giye kurom ha andza niye dərmak.»

\* 18:16 Bazlam mapala eye masulo eye 19.15.

## 19

*Bazlam i Yesu ka gər i mahəhere ңгwas*

*Markus 10.1-12*

<sup>1</sup> Yesu a ndəv ha bazlam ңgay niye hay na, a lətse abəra ka dala i Galile, a ye ka dala i Yahuda a diye nejged i magayam i Yurdum. <sup>2</sup> Ndo hay mbərzəzza haladzay ta zəngal na. A mbəl tay ha ndo hay abəra ma dəvats tay hay.

<sup>3</sup> Farisa hay ta həndzəd'ka təv i Yesu. A satay məhəle faya abəra suwat. Ta tsətsah faya, tə gwaday: «Bazlam kway mapala eye kə vəl tsəved'ka mahəhere ңgwas hərwi kwa i wu waray waray daw?\*»

<sup>4</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Ka dzaŋgum wu nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye təbədəw? Ka madazlay na, Mbəlom a ge hasləka ada ңgwas, <sup>5</sup> ada a gwad: “Hərwi niye hasləka ma gəriye ha bəba ңgay ta may ңgay, ta ndziye ta ңgwas ңgay. Ada nəteye ta təriye na, bo nəte.” <sup>6</sup> Andza niye, nəteye sulo sa bay, ane tuk na, andza ndo nəte.» Yesu a gwadatay sa: «Ndo zezej mâ ңgəna ha wu nakə Mbəlom a dzapa ha aye bay.»

<sup>7</sup> Farisa hay tə gwaday: «Musa a gwad' hasləka ma ta həhariye na ңgwas ңgay na, mâ watsay cərewel i mahəhere a həlay a ңgwas ңgay. Ada a tsik andza niye na, hərwi mey?»

<sup>8</sup> Yesu a mbədatay fay, a gwadatay: «Musa a vəlakum tsəved'ka mahəhere ңgwas kurom hay na, hərwi dərev kurom makula eye tongwa tongwa. Ane tuk na, ka madazlay na, andza niye bay. <sup>9</sup> Nej faya na tsikakumeye, kwa way ka həhar na ңgwas ze məndzay a gər ka məge madama na, ada kə zla a dəma ңgwas mekelej eye na, kə ge madama.»

<sup>10</sup> Gawla ңgay hay tə gwaday: «Tadə bazlam i hasləka ta ңgwas andza niye na, ңgama məzle ңgwas bay.»

<sup>11</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Ndo hay tebiye ta sliye faya matəme matətike nakay bay. Ane tuk na, Mbəlom ma vəlateye gədaŋ a siye hay matəme. <sup>12</sup> Ndo siye hay tə sla faya məzle ңgwas bay na, hərwi wu mekelej eye hay wal wal. Ndo siye hay tə wa tay ha andza niye, bo tay a say ңgwas bay. Ndo siye hay na, ta dadak tay ha hərwi ada tâ zla ңgwas bay. Siye hay ta zla ңgwas bay na, hərwi Bəy i Mbəlom. Ndo nakə kə sla faya matəme matətike nakay aye na, mâ təma.»

*Yesu a təma wawa hay*

*Markus 10.13-16; Luka 18.15-17*

<sup>13</sup> Ma dəba eye na, ndo hay tə həl naha wawa hay ka təv i Yesu hərwi ada mâ pa fataya həlay ada mâ duwulay me a Mbəlom hərwi tay. Ane tuk na, gawla ңgay hay tə ңgatatay a ndo hay faya ta həliye na ha wawa hay ka təv i Yesu na, tə gatay me. <sup>14</sup> Yesu a gwadatay: «Gərum tay ha wawa hay tâ yaw ka təv ga. Kâ həharum tay ha bay, hərwi Bəy i Mbəlom mavəla eye na, a slala i ndo neheye andza wawa neheye.»

<sup>15</sup> Yesu a pa həlay ka wawa niye hay hərwi məpe fataya ңgama. Tsa na, a ye ңgway abəra ka təv niye.

*Gawla zlele eye*

*Markus 10.17-31; Luka 18.18-30*

<sup>16</sup> Ndo wuray a yaw ka təv i Yesu, a tsətsah, a gwaday: «Miter, na giye wu ңgwalak eye na, mey nakə ada na hutiye sifa nakə ma ndəviye bay aye?»

<sup>17</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Ka tsətsahiye fagaya wu ka gər i wu ңgwalak eye na, hərwi mey? Ndo ңgwalak eye na, Mbəlom nəte ңgewən. Tadə a saka məhute sifa ka təv i Mbəlom na, rəhay ha gər a bazlam ңgay mapala eye.»

<sup>18</sup> Ndo niye a tsətsah ka Yesu: «Bazlam mapala eye waray hay?»

Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Kâ kəd' gər i ndo bay, kâ ge madama bay, kâ ge məkal bay, kâ raw me ka ndo kame i sariya bay, <sup>19</sup> rəhatay ha gər a bəba yak ta may yak. Ada wuda ndo i məged yak dərmak andza ka wuda na gər yak.‡»

\* 19:3 Madazlay i wu hay 1.27; 5.2. † 19:5 Madazlay i wu hay 2.24. ‡ 19:19 Madayaw abəra mə Ezipt 20.12-16; Bazlam mapala eye masulo eye 5.16-20 ada Levitik 19.18.

<sup>20</sup> Gawla niye a gwaday a Yesu: «Bazlam neheye mapala eye na rəhay ha gər tebiye. Maa ləkerjew məge na, sa mey?»

<sup>21</sup> Yesu a gwaday: «Kəsaka matəre ndo ŋgalak eye na, do ta səkəm ha wu yak ada kâ ŋgənatay suloy aye a ndo mətawak eye hay. Ka ge andza niye na, ka hutiye zlele mə mbəlom. Tsa na, dara pej bəzay.»

<sup>22</sup> Gawla niye a tsəne andza niye na, a ye ŋgway ta mevel eye hərwi zlele ŋgay na, haladzay.

<sup>23</sup> Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Nej faya na gwadakumeye, sərum ha, mawura bo eye hərwi ndo i zlele hay mede a Bəy i Mbəlom. <sup>24</sup> Ada nej faya na gwadakumeye anaŋ sa: Tə bəmalə nakə ndo i zlele ma diye a Bəy i Mbəlom aye na, ŋgama zləgweme mā ye ta bəd i ləpəre.»

<sup>25</sup> Gawla ŋgay hay tə tsəne bazlam ŋgay niye hay andza niye na, a gatay hərbəbəkkə, tə gwad: «Ane tuk na, kə ge andza niye na, mata sle mətəme na, way?»

<sup>26</sup> Yesu a zəba fataya, a gwadatay: «Ndəray ma sliye mətəme bay, ane tuk na, Mbəlom na, wuray a zay gədaŋ təbey.»

<sup>27</sup> Piyer a mbəday naha faya, a gwaday: «Tsəne! Nəmay anaŋ, nəmaa gər ha wu hay tebiye hərwi məpaka bəzay na, kəkay? Mata ge bo tə nəmay na, mey?»

<sup>28</sup> Yesu a gwadatay: «Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, nej Wawa i Ndo na ndziye ka təv məndze i bəy ta məzlaň ma məndzibəra wedeye. Nəkurom neheye ka pumej bəzay aye, ka ndzumeye ka təv məndze i bəy kuro gər eye sulo dərmak hərwi məgatay sariya a gwala i Israyel hay kuro gər eye sulo. <sup>29</sup> Ada ndo neheye tebiye tə gər ha gay tay, malamar tay hasləka eye hay ta malamar tay dem eye hay, bəba tay, may tay, wawa tay hay, guvah tay hay hərwi məzele ga aye na, ta hutiye a dəma ma ziye madzəga temerre ada ta hutiye sifa nakə ma ndəviye bay aye. <sup>30</sup> Mə walaj i ndo neheye anake nəteye ndo i me hay aye na, haladzay ta təriye ndo i dəba ada mə walaj i ndo neheye anake nəteye ndo i dəba hay aye na, haladzay ta təriye ndo i me.»

## 20

*Dzeke i ndo nakə* a həl ndo məge məsler hay a guvah ŋgay aye

<sup>1</sup> «Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo na, ndo wuray a ndohwaw abəra mə gay mekedəe pərik hərwi mapəle ndo məge məsler hay a guvah ŋgay. <sup>2</sup> Tə ge tsakala i məfəte hwapat na, kwar i suloy nəte.\* <sup>3</sup> Ta bəre tsid i mekedəe na, a ye sa. A ye a ndzatay a gər a siye hay faya ta giye məsler bay, nəteye malətsa eye kəriye. <sup>4</sup> A gwadatay: “Nəkurom dərmak dum fətumej guvah ga, na vəlakumeye wu i madagər kurom lele.” <sup>5</sup> Ndo niye hay tə tsəne andza niye na, ti ye a guvah ŋgay niye. Ndo niye a ye mapəle ndo i məsler hay ta magərhəpat, ada ta bəre mahkar i huwa a ge andza niye sa. <sup>6</sup> Ta bəre zləm na, a ye sa. A ye a huta ndo hay nəteye malətsa eye. A tsətsah fataya, a gwadatay: “Nəkurom mandza eye kanan̄ hwapat ze məge məsler na, hərwi mey?” <sup>7</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: “Hərwi ndəray kə həl may a məsler bay.” A gwadatay: “Nəkurom dərmak dumara, dum a guvah ga.”

<sup>8</sup> «Huwa a ge na, ndo i guvah a zalay a ndo mələvay gər a məsler ŋgay, a gwaday: “Zalatay a ndo məge məsler hay, vəlatay wu i madagər tay. Dazlay ta ndo neheye na həl tay duk aye ada kâ ndəv ha ta ndo neheye na lah məhəle tay kurre aye.” <sup>9</sup> Ndo neheye ta dazlay a məsler ta bəre zləm i huwa aye na, ti ye naha kwa way a təma kwar i suloy nəte.

<sup>10</sup> Ndo neheye ta dazlay kurre aye ti yaw. Tə dzala mə gər tay na, ta təmiye ma ziye i ndo neheye. Ane tuk na, tə vəlatay kwa way kwar i suloy nəte. <sup>11</sup> Ta təma na, ta gunjuz ka ndo i guvah, <sup>12</sup> tə gwad: “Ndo neheye ti yaw ma dəba may aye, tə ge məsler na, bəre nəte tsa tuk na, ada ka vəlamay wu madagər may andza i tay na, kəkay? Nəmay na, nəmaa sa dəretsətseh mə pat hwapat ada nəmaa səmay naha a merəbe.” <sup>13</sup> Ndo i guvah niye a mbəday faya a ndo nəte mə walaj tay, a gwaday: “Dzam ga, na gaka mənese bay. Ka gama

\* <sup>20:2</sup> A həlay i Yesu na, kwar i suloy nəte na, a sla məvəle merəbe i ndo nakə a ge məsler hwapat aye.

tsakala i mäge mäslər pat eye nate na, kwar i suloy nate bədaw? <sup>14</sup> Zla wu i madagər, do. A sej na vəliye a ndo nakə a yaw ma dəba yak andza nakə na vəlaka aye dərmak. <sup>15</sup> Nej na, tsəved ga andaya mäge wu nakə a sej aye ta suloy ga. Kəgəbay nəkar na, sələk eye hərwi nakə nej ńgwalak i ndo aye daw?” <sup>16</sup> Andza niye, ndo i dəba hay ta təriye ndo i me hay, ndo i me hay ta təriye ndo i dəba hay.»

*Yesu a da ha məmətə ńgay ta mələtsew ńgay abəra ma mədahań sa*

*Markus 10.32-34; Luka 18.31-34*

<sup>17</sup> Ahəl nakə Yesu faya ma diye a Zerozelem aye na, a həl gawla ńgay hay kuro gər eye sulo təv tay wal. Nəteye faya ta diye ka tsəved na, a gwadatay: <sup>18</sup> «Tsənum, anəke na, faya ka deyekweye a Zerozelem. Mə dəma na, nej Wawa i Ndo ta vəlateye ga ha a həlay a bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ada a ndo neheye tə dəzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye. Ta genjeye sariya i məkəde, <sup>19</sup> ada ta vəlateye ga ha a ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye. Ta ńgwesenjeye dəla abəra mə gər, ta ndabiye ga ta mandalaba. Ta dariye ga ka mayako mazləlmbada eye. Ma məhəne mamahkar eye na, na lətseweye abəra ma mədahań.»

*Matsətsehe i may i Yakuba ta Yuhana*

*Markus 10.35-45*

<sup>20</sup> Ma dəba eye na, ńgwas i Dzebede a ye ka təv i Yesu ta wawa ńgay hay. A ye naha a dəkw gurmets kame i Yesu hərwi matsətsehe faya wu. <sup>21</sup> Yesu a gwaday: «A saka mey?»

A mbəday faya a Yesu, a gwaday: «Na tsətsah fakaya na, aza ahəl nakə ka ndza a bəy yak aye na, vəlatay tsəved a wawa ga neheye sulo aye tâ ndza ka təv yak, nəte ta diye i həlay i mənday ada nənged ta diye i həlay i gula yak tey.»

<sup>22</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Ka sərum wu nakə ka tsətsahumeye aye bay. Ka slumeye faya məse dəretsətseh nakə na siye aye daw?»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «Nəmaa sliye faya.»

<sup>23</sup> Yesu a gwadatay: «Dedek, ka sumeye dəretsətseh andza nej nakə na siye dəretsətseh aye. Ane tuk na, məndze ta diye i həlay i mənday ga kəgəbay ta diye i həlay i gula ga na, mata tsike na, nej bay. Təv məndze niye na, i ndo neheye Bəba ga a ləvatay ha bo aye wu tay.»

<sup>24</sup> Siye i gawla i Yesu hay kuro, tə tsəne bazlam niye na, tə ge mevel ka gawla i Yesu neheye sulo ta malamar ńgay aye. <sup>25</sup> Yesu a zalatay tebiye ka təv ńgay, a gwadatay: «Nəkurom ka sərum ha na, bəy bagwar eye ka məndzibəra faya ta ləviye ndo hay ta gədań ada ndo bagwar eye hay ta bərəkiye ha gədań tay ka siye i ndo hay. <sup>26</sup> Ane tuk na, mə ge andza niye mə walarj kurom bay. Duh na, kə ge ndəray mə walarj kurom a say matəre bagwar eye na, mə təra ndo i məslər kurom. <sup>27</sup> Kə ge ndəray mə walarj kurom a say matəre ndo i me na, mə təra beke kurom. <sup>28</sup> Andza niye, nej Wawa i Ndo na yaw na, hərwi ada ndo hay tâ gen məslər bay. Na yaw duh na, hərwi məgatay məslər a ndo hay ada məvəle ha məsəfəre ga hərwi məmbəle tay ha ndo hay haladzay.»

*Yesu a mbəl tay ha guluf hay sulo*

*Markus 10.46-52; Luka 18.35-43*

<sup>29</sup> Ahəl nakə Yesu ta gawla ńgay hay ti yaw abəra ma Zeriko aye na, ndo hay haladzay tə payaw bəzay. <sup>30</sup> Guluf hay sulo nəteye mandza eye ka tsakay i tsəved. Tə tsəne Yesu faya ma diye ta tsəved eye niye na, tə pa bo ka mawude, tə gwad: «Bəy Maduweń, Wawa i Davit, nəmaâ gaka mə bo təbədəw?»

<sup>31</sup> Ndo hay tə gatay me hərwi ada tâ ndza dikdik, ane tuk na, tə zaka ha mawude haladzay, tə gwad: «Bəy Maduweń, Wawa i Davit, nəmaâ gaka mə bo təbədəw?»

<sup>32</sup> Yesu a lətse, a zalatay, a tsətsah fataya: «A sakum nâ ge hərwi kurom na, mey?»

<sup>33</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «Bəy Maduweń, a samay na, həndəkamay na dəre tey.»

<sup>34</sup> Yesu a tsəne andza niye na, tə gay mə bo. A lamay a dəre tay, kwayańja ndo neheye sulo aye tə ńgatay a dəre. Tsa na, tə pay bəzay a Yesu.

## 21

*Yesu a fələkwa a Zerozelem*

*Markus 11.1-11; Luka 19.28-40; Yuhana 12.12-19*

<sup>1</sup> Yesu ta gawla ყgay hay, nəteye mazlambar bəse ta Zerozelem na, tə ndisl a gəma i Betifadze ka Mahəmba i Tetədəzəz. Yesu a slər gawla ყgay sulo kame, a gwadatay: <sup>2</sup> «Dum na ha a gəma nakə kame kurom aye. Ka ndislum na ha, ka ndzumeye a gər a zungo ta wawa ყgay mabara eye. Pəluma tay ahaya ada kâ yumeja tay ahaya. <sup>3</sup> Tadə ta tsikakum wuray na, mbədumatay faya: “A say a Bəy Maduwej.” Tsa na, ta gəriye kurom ha.»

<sup>4</sup> Wu nakay a ge bo na, andza i ndo məde ha bazlam i Mbəlom nakə a tsik aye, a gwad:

<sup>5</sup> «Gwadumatay a ndo neheye ma gəma i Zerozelem aye:

Zəba, bəy yak faya ma diye na ha ka təv yak!

Nerjeye maləba eye,

nerjeye mandza eye ka zungo ada ka zungo wawa eye.\*»

<sup>6</sup> Gawla i Yesu neheye sulo aye, ti ye tə ge andza nakə Yesu a tsikatay aye. <sup>7</sup> Ti ye, tə gəsaw zungo niye ta wawa eye salamay. Ti ye ahaya, tə pa fataya peteked' hay ada Yesu a ndza faya. <sup>8</sup> Ndo hay haladzay mbərzəzza ta fətəl peteked' tay hay ka tsəved, siye hay tə həbw slambah i dərizl i gərdaf hay ta fətəl ka tsəved. <sup>9</sup> Ndo neheye kame i Yesu ta ndo neheye ma dəba ყgay aye na, ta wuda, tə gwad: «Zambadakway a Wawa i Davit! Mbəlom mā pa ყama ka ndo nakə faya ma deyeweye ta məzele i Bəy Maduwej aye. Zambadakway a Mbəlom, nerjeye nakə mə mbəlom aye!»

<sup>10</sup> Ahəl nakə Yesu a ndisl a Zerozelem aye na, a gatay a ndo neheye ma wuzlahgəma aye wadəj wadəj. Ta tsətsah, tə gwad: «Ndo nakay na, way?»

<sup>11</sup> Ndo hay ta mbədatay faya: «Yesu, ndo məde ha bazlam i Mbəlom, nerjeye ndo i Nazaret ka dala i Galile.»

*Yesu mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom*

*Markus 11.15-19; Luka 19.45-48; Yuhana 2.13-22*

<sup>12</sup> Yesu a ndisl a Zerozelem na, a ye a dalamətagay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. A ye na ha, a həhar tay ha ndo masəkəme wu hay ta ndo neheye ta səkəmiye ha wu hay aye. A pay həlay a tabal i ndo mambəde ha suloy, a mbəzl ha təv məndze i ndo masəkəme ha bodobodo hay.† <sup>13</sup> Tsa na, a gwadatay: «Mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom na: “Ta zaleye a gay ga na, gay i maduwule me. Ane tuk na, nəkurom ka tərum ha lar i məkal hay na, kəkay?‡”»

<sup>14</sup> Guluf hay ta ndo matəra eye hay, ti ye ka təv i Yesu a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Yesu a mbəl tay ha. <sup>15</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo neheye tə dzangawa bazlam i Mbəlom mapala eye tə ყatay a masuwayaj nakə Yesu a ge aye ta mawude i wawa neheye faya ta wudiye mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom: «Məzlab mā ndza ka Wawa i Davit» aye na, wu neheye a ndalatay haladzay. <sup>16</sup> Tə gwaday a Yesu: «Ka tsəne wu nakə wawa neheye faya ta tsikiye bədaw?»

Yesu a mbədatay faya: «Ayaw, na tsəne. Nəkurom na, ka dzangum bazlam nakə mawatsa eye mə Derewel aye dəda təbədew? “A saka nakə wawa hay ada ta wawa neheye faya ta siye wah mba aye tə zambadaka.§”»

<sup>17</sup> Tsa na, a gər tay ha, a yaw abəra ma wuzlahgəma, a ye a Betani, a həna mə dəma.

*Gurov mawa eye bay*

*Markus 11.12-14,20-24*

<sup>18</sup> Tədəe eye pərik i mekedəe, ahəl nakə faya ma maweye a wuzlahgəma aye na, may a wur faya. <sup>19</sup> A ყatay a gurov ka tsakay i tsəved. A ye a bəzay i dərizl i gərdaf niye. Ane

\* <sup>21:5</sup> Zəba ma Zakari 9.9. † <sup>21:12</sup> Yahuda hay ti yaw ma gəma mekelej eye mata mbəde ha suloy tay. Ma dəba eye, ta sliye masəkəme gənaw hərwi kule ada məvəle dala i dzəngal i gay mədəslay gər a Mbəlom. ‡ <sup>21:13</sup> Zəba ma Ezay 56.7 ada Zeremi 7.11. § <sup>21:16</sup> Dəməs hay 8.3.

tuk na, a ŋgatay na, a slambah dekdek, mawa eye bay. A gwaday a gurov niye: «Ka wiye hohway dada sa bay.» Kwayanjja gurov niye a kula.

<sup>20</sup> Gawla ŋgay hay tə ŋgatay andza niye, a gatay masuwayaj. Tə gwaday a Yesu: «Gurov nakay a kula kwayanjja tsa na, kəkay?»

<sup>21</sup> Yesu a gwadatay: «Nej faya na tsikakumeye: Sərum ha na, tadə ka dzalum ha ka nej ada ka gum hay mədzal gər kurom gərəj gərəj bay na, ka slumeye faya məge wu nakə na gay a gurov nakay aye. Kwa a mahəmba, ka slumeye məgwaday: “Lətse abəra kananj, ta kal ha bo a bələy”, ada ma giye bo. <sup>22</sup> Tadə ka dzalum ha ka nej tə dərev kurom peteh na, ka hutumeye wu nakə ka tsətsahumeye tə maduwule me a Mbəlom aye tebiye.»

*Maa vəlay gədaŋ a Yesu na, way?*

*Markus 11.27-33; Luka 20.1-18*

<sup>23</sup> Yesu a ye, a fələkwa a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. A ye naha a dazlay a matətikatay. Ahəl nakə faya ma tətikiye na, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta madugula i Yahuda hay, ti ye naha ka təv ŋgay. Ta tsətsah faya, tə gwaday: «Ka ge wu neheye na, ta gədaŋ waray? Maa vəlaka gədaŋ aye na, way?»

<sup>24</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Nej dərmak na tsətsahiye fakuma matsətsehe nəte, tadə ka mbədumejew faya na, na ge wu neheye ta gədaŋ waray na, na tsikakumeye. <sup>25</sup> Maa slər ha Yuhana madzəhubə ndo a yam na, way? Mbəlom tsukudu, ndo hay daw?»

Tə ma ha ka bo bazlam mə walaj tay, tə gwad: «Ka mbədakweye faya na, kəkay? Tadə ka gwadakway, maa slər ha Mbəlom, Yesu ma gwadakweye: “Ka dzalum ha bay na, kemey?” <sup>26</sup> Ane tuk na, tadə ka gwadakway, maa sləraw Yuhana na, ndo hay, dzədzarakwa ta ndo hay hərwi ndo hay tebiye ta dzala ha Yuhana nerjeye ndo məde ha bazlam i Mbəlom.» <sup>27</sup> Hərwi niye ta mbəday faya a Yesu, tə gwaday: «Nəmaa sər bay.»

Yesu a gwadatay: «Nej bəbay na ge wu neheye ta gədaŋ i way na, na tsikakumeye bay.»

*Dzeke i wawa hay sulo*

<sup>28</sup> Yesu a gwad sa: «Ka dzalum ka dzeke nakay na, kəkay? Ndoweye andaya wawa ŋgay hay sulo. A gwaday a wawa makurre eye: “Wawa ga, do bəgom ta ge məsler ma guvah.”

<sup>29</sup> Wawa ŋgay a mbəday faya, a gwaday: “Na diye bay.” Məndze tsekwej na, a dzala ha ka bazlam ŋgay niye, a ye a guvah. <sup>30</sup> Bəba a ye ka təv i wawa masulo eye a tsikay andza niye sa. Wawa ŋgay a mbəday faya, a gwaday: “Bəba ga, na diye.” Ane tuk na, ki ye bay.

<sup>31</sup> Mə walaj i wawa neheye sulo aye, maa ge wu nakə a say a bəba ŋgay aye na, waray?»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «Wawa makurre eye.»

Yesu a gwadatay: «Nej faya na tsikakumeye, sərum ha ndo matsekele dzəngal hay ta ŋgwas neheye tə gawa madama aye ta lahakumeye a Bəy i Mbəlom. <sup>32</sup> Yuhana madzəhubə ndo a yam ki yaw kə dəkum ha tsəved dedek eye. Ka dzalum ha faya bay. Duh ndo matsekele dzəngal ta ŋgwas neheye tə gawa madama aye ta dzala ha faya. Kwa ka ŋgatunay bəbay na, ka mbədum ha mədzal gər kurom hərwi mədzele ha faya bay.»

*Dzeke i ndo neheye ta səkəm guvah hərwi məfəte aye*

*Markus 12.1-12; Luka 20.9-19*

<sup>33</sup> Tsənum dzeke mekelenj eye sa: «Ndoweye andaya a dəs guvah. A zəv a dəma dərizl i gərdaf haladzay. Dərizl i gərdaf niye hay na, tə wa hohway. A lawara na ta zled, a ŋgar a dəma təgwad\* hərwi maditse a dəma hohway ada a dəzl a dəma gay i matsəpe wu bagwar eye. Ma dəba eye a səkəmatay ha a ndo hay hərwi məve nəte. Tsa na, a ye a gəma mekelenj eye dərenj. <sup>34</sup> «Həlay i manjəle hohway i gərdaf ŋgay niye hay a sla na, a slər ndo i məsler ŋgay hay ka təv i ndo neheye ta səkəm guvah ŋgay aye hərwi ada tə vəlayaw hohway i gərdaf ŋgay hay. <sup>35</sup> Ane tuk na, ndo niye hay, tə ŋgatatay na, tə gəs makurre eye tə ndaba na lele. Tə gəs masulo eye, tə kəd na mədahaj eye ada tə kəd mamahkar eye tə kwar. <sup>36</sup> Ndo

\* <sup>21:33</sup> Təv maditse na, tə ŋgar təv andza təgwad hərwi maditse hohway.

i guvah a slər ndo i məsler mekelej eye hay, nəteye haladzay ta ze neheye kurre aye. Ane tuk na, ndo niye hay tə ge tay andza neheye kurre eye. <sup>37</sup> Ka mandəve ŋgay eye na, a slər wawa ŋgay. A dzala, a gwad: “Wawa ga na, ta rəhay ha gər, ta geye wuray bay.” <sup>38</sup> Ane tuk na, ndo niye hay, tə ŋgatay a wawa i ndo i guvah na, tə gwad mə walaj tay: “Anaŋ magedze ŋgay nakə ma ta ndiye na guvah ŋgay aye, ki yaw! Takwa, kədakwa na ada guvah nakay ma mətsakweye a nəkway!” <sup>39</sup> Ti ye tə gəs wawa niye, ti ye ha dərenj ta guvah. Ti ye naħa, tə kəd na.»

<sup>40</sup> Yesu a tsətsah fataya a gwadatay: «Ndo i guvah ki yaw na, ma giye tay ha ndo neheye na, kəkay?»

<sup>41</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «Ma kədiye ndo məkəde ndo niye hay abəra mə dəma, ma sakatay naha bay tebiye. Ma həliye a dəma ndo mekelej eye hay ada ta vəleye hohway i gərdaf ŋgay hay a həlay nakə kə nah aye.»

<sup>42</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay: «Dəda ka dzəŋgum wu nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye təbədew? A gwad:

“Kwar nakə ndo madəzle gay hay tə kal ha aye na,

matəra kwar lele eye a ze siye i kwar hay na, neŋgeye duh.

Maa gwad kwar niye matəra kwar nakə lele eye hərwi madəzle gay na, Mbəlom.

Niye na, məsler i Mbəlom hərwi kway.<sup>†</sup>»

<sup>43</sup> Yesu a gwadatay sa: «Nerj faya na tsikakumeye, nəkurom na, ta zliye fakuma abəra Bəy i Mbəlom ta vəlay ha a ndo mekelej eye hay neheye faya ta giye wu nakə a say aye.

<sup>44</sup> Kwa way kə dəd ka kwar niye na, ma toliye. Ada kwar niye kə dəd ka ndoweye na, ma ləgəriye na kərdik kərdik andza merebek.»

<sup>45</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta Farisa hay tə tsəne dzeke i Yesu niye hay na, tə sər a tsik ka nəteye. <sup>46</sup> Ta pəla tsəved məgəse na. Ane tuk na, ta dzədzaratat a ndo hay hərwi ndo hay tə dzala Yesu na, ndo mədə ha bazlam i Mbəlom.

## 22

### Dzeke i magurlom i məzle dahəlay

Luka 14.15-24

<sup>1</sup> Yesu a tsikatay dzeke mekelej eye sa, a gwadatay: <sup>2</sup> «Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo na, anaŋ andza nakay. Bəy a ge magurlom i mabəzləme gər i dahəlay i wawa ŋgay. <sup>3</sup> A slər gawla ŋgay hay, tâ ye tâ zalatayaw a ndo hay tâ yaw tâ nda daf i mabəzləme gər i dahəlay. Ane tuk na, ndo neheye tə zalatay aye na, ta kərah mede. <sup>4</sup> A slər gawla ŋgay mekelej eye hay sa. A gwadatay: “Dum, gwadumatay a ndo neheye na zalatay aye na, tâ yaw. Na da wu mənday anəke, na kəd gəsaj i sla ga hay ta neheye magəla eye hay lele aye na kəd, wu hay maləva bo eye tsiy. Dumara a mənde daf i mabəzləme gər i dahəlay.” <sup>5</sup> Ane tuk na, ndo neheye tə zalatay aye na, ta pa zləm ka bazlam tay niye bay. Ti ye ka məge məsler tay hay. Ndo neŋged a ye a guvah, ndo mekelej eye a ye masəkəme ha wu ŋgay hay. <sup>6</sup> Ndo siye hay tə gəs tay hay gawla i ndo niye, tə gatay dəretsətseh, tə kəd tay ha mədahanj eye hay.

<sup>7</sup> «Bəy niye a tsəne andza niye na, a ndalay. A slər sidzew hay, ti ye ka mabəbazl tay ada tə mədzay ako a gəma tay. <sup>8</sup> Tsa na, a gwadatay a ndo i məsler ŋgay hay: “Daf i mabəzləme gər i dahəlay mada eye haladzay, ane tuk na, ndo neheye na zalatay aye na, ta sla mənde bay. <sup>9</sup> Hərwi niye, dum ka tsəved bagwar eye hay, zalumatayaw a ndo neheye ka ndzumatay a gər aye, tâ yaw ka mənde daf.” <sup>10</sup> Ndo i məsler ŋgay hay ti ye. Ti ye naha tə hayay gər a ndo neheye tə ndzatay a gər aye tebiye, ndo ŋgalak eye hay ta ndo neheye ŋgalak eye bay aye. Gay i magurlom a rah ta ndo hay.

<sup>11</sup> «Bəy a fələkwa a gay hərwi mazəbe ka ndo neheye a zalatay aye tuk. A ye naha a ŋgatay a ndo nəte peteked i magurlom i mabəzləme gər i dahəlay andaya faya bay. <sup>12</sup> A gwaday: “Dzam ga, peteked i magurlom i mabəzləme gər i dahəlay andaya fakaya bay sa na, ka fələkwaw kanaj ma kəkay?” Ane tuk na, ndo niye ka mbəday faya bay. <sup>13</sup> Tsa na,

<sup>†</sup> 21:42 Dəmes hay 118.22-23.

bəy a gwadatay a ndo i məsler ŋgay hay: “Dum naha, dzawumay na həlay tə sik, kalum ha abəra a ləvonj. Mə dəma na, ta tuwiye tə mahəpəde zler eye.\*”»

<sup>14</sup> Andza niye, Yesu a gwad: «Ndo hay haladzay mazala eye hay, ane tuk na, ndo neheyə tə pala tay ha aye na, nəteye haladzay bay.»

*Məvəle dzəngal a bəy i Roma*

*Markus 12.13-17; Luka 20.20-26*

<sup>15</sup> Farisa hay ti ye, tə haya gər. Tə ma ha ka bo bazlam mə walaj tay hərwi mapəle tsəved ma kəkay nakə ta həliye suwat abəra ka Yesu tə matsətsehe faya abəra bazlam aye. <sup>16</sup> Ta ndəv ha məhay gər na, tə slər siye i ndo hay mə walaj i gawla tay hay ta siye i ndo i Herod ka təv i Yesu. Ti ye naha, tə gwaday: «Miter, nəmaa sər ha nəkar, ka tsik na, dedek. Nəkar faya ka tətikateye a ndo hay dedek ka mede nakə a say a Mbəlom aye. Ka dzədzaray a wu nakə ndo hay ta dzaliye təbey ada ka ŋgəna tay ha ka bo bəra ndo hay təbey. <sup>17</sup> Hərwi niye, tsikamay wu nakə ka dzala faya aye: Bazlam kway mapala eye kə vəl tsəved məvəle dzəngal a bəy i Roma tsukudu kə vəl tsəved məvəle bay dəw?»

<sup>18</sup> Ane tuk na, Yesu a sər tay naha ka mədzal gər tay nakə ŋgwalak eye bay aye. A gwadatay: «A nəkurom ndo i bəbərek hay, ka həlumeye fagaya abəra suwat na, hərwi mey? <sup>19</sup> Ehey bəzumenj ha suloy nakə tə vəlawə dzəngal eye təday.» Tə zlayaw kwar suloy nəte, tə vəlay. <sup>20</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay: «Mandzəkit bo nakay ta məzele nakay faya na, i way?»

<sup>21</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «I bəy i Roma.»

Yesu a gwadatay: «Aya! Wu i bəy i Roma na, vəlumay ha a bəy i Roma ŋgway. Wu i Mbəlom na, vəlumay ha a Mbəlom ŋgway.»

<sup>22</sup> Tə tsəne andza niye na, a matay ha hərbəbəkkə. Tə gər ha Yesu, ti ye wu tay.

*Matsətsehe ka gər i mələtsew i mədahanj hay abəra ma bəd*

*Markus 12.18-27; Luka 20.27-40*

<sup>23</sup> Pat eye niye, Saduke hay ti ye ka təv i Yesu. Azlakwa bay Saduke hay na, nəteye tə dzala ha tə gwad: «Ka mət na, mələtsew abəra ma mədahanj andaya sa bay.» Ta tsətsah ka Yesu, tə gwaday: <sup>24</sup> «Miter, Musa a gwad: “Tadə ndoweye a mət ze məwe wawa na, malamar ŋgay mā zla madakway i ŋgwas niye. Ma zliye na, hərwi ada hulfe i ndo niye a mət aye mā dze bay.” <sup>25</sup> Ndo hay andaya nəteye tasəla ta malamar hay. Malamar tay makurre eye a zla dahəlay. A mət ze məwe wawa hay, malamar ŋgay masulo eye a zla ŋgwas niye. <sup>26</sup> Malamar ŋgay masulo eye a mət ze məwe wawa dərmak. Malamar tay mamahkar a ge andza niye, nəteye niye tasəla tebiye tə mət ze məwe wawa. <sup>27</sup> Nəteye tebiye tə mət na, ŋgwas a mət dərmak. <sup>28</sup> Ada pat nakə mədahanj hay ta lətsewəye abəra ma mədahanj aye na, ŋgwas niye ma təriye na, i way? Hərwi nəteye tebiye ta zla ŋgwas niye.»

<sup>29</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Faya ka vumay gər a bo kurom hərwi ka sərum wu nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye bay ada ka sərum gədaŋ i Mbəlom bay.

<sup>30</sup> Andza niye, ahəl nakə ta lətsewəye abəra ma mədahanj aye na, hasləka hay ta ŋgwas hay ta zliye bo sa bay. Ane tuk na, ta ndziye na, andza gawla i Mbəlom neheyə mə mbəlom aye. <sup>31</sup> Ka bazlam i mələtsew abəra ma mədahanj na, dada ka dzəngum wu nakə Mbəlom a tsikakum mə Derewel ŋgay aye təbədəw? A gwad: <sup>32</sup> “Nej na, Mbəlom i Abraham, Mbəlom i Izak, Mbəlom i Zakob.” Mbəlom na, neŋgeye Mbəlom i mədahanj hay bay, neŋgeye Mbəlom i ndo neheyə ta ndziye huya ta sifa aye.»

<sup>33</sup> Ndo neheyə tebiye tə tsəne matətike ŋgay niye a tətikatay aye na, a gatay hərbəbəkkə.

*Bazlam mapala eye nakə a ze siye hay aye*

*Markus 12.28-34; Luka 10.25-28*

\* <sup>22:13</sup> Zəba mə Mata 8.12. † <sup>22:24</sup> Zəba ma Madazlay i wu hay 38.8; Bazlam mapala eye masulo eye 25.5-6. ‡ <sup>22:32</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 3.6, 15, 16.

<sup>34</sup> Farisa hay tə tsəne Yesu a sla ka Saduke hay tə bazlam na, tə haya gər. <sup>35</sup> Ndo nəte mə walaj tay na, nejgeye ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye, a ye ka təv i Yesu, a say məħħele faya abəra suwat. A tsətsah ka Yesu, a gwaday: <sup>36</sup> «Miter, mə walaj i bazlam i Mbəlom mapala eye hay, bagwar eye na, waray?»

<sup>37</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «“Wuda Bəy Maduwej Mbəlom yak tə dərev yak tebiye, ta məsəfəre yak tebiye, ada tə metsehe yak tebiye.”<sup>§</sup> <sup>38</sup> Bazlam mapala eye bagwar eye ada nakə ḥgalak eye a ze siye hay aye na, anaŋ. <sup>39</sup> Bazlam mapala eye nakə a ze siye hay aye andza makurre eye anaŋ: “Wuda ndo i məged yak andza ka wuda na gər yak.”<sup>\*</sup> <sup>40</sup> Bazlam i Musa mapala eye tebiye ada matətike i ndo məde ha bazlam i Mbəlom tebiye a dzapa a hud i bazlam neheye mapala eye sulo aye.»

Kəriste ta Davit

*Markus 12.35-37; Luka 20.41-44*

<sup>41</sup> Yesu a tsətsah bazlam ka Farisa neheye mahaya gər aye, a gwadatay: <sup>42</sup> «Ka dzalum ka Kəriste na, kəkay? Nejgeye wawa i way?»

Tə gwaday: «Nejgeye Wawa i Davit.»

<sup>43</sup> Yesu a gwadatay: «Ada ma kəkay Davit a ma ha bazlam i Məsəfəre Tsədənja eye nakə a tsik ahəl niye, a zalay “Bəy Maduwej ga” aye daw? Hərwi Davit a gwad:

<sup>44</sup> “Bəy Maduwej Mbəlom a gwaday a Bəy Maduwej ga na:

Dara ndza tə həlay i mənday ga

hus a pat nakə nej, na piye tay ha ndo məne dəre hay a hud i sik yak aye.<sup>†</sup>

<sup>45</sup> «Tadə Davit kə zalay a Kəriste “Bəy Maduwej” tuk na, ada Kəriste nejgeye wawa i Davit na, ma kəkay?»

<sup>46</sup> Mə walaj i Farisa niye hay ndəray kwa nəte ka mbəday ka bazlam ḥay niye bay. A dazlay pat eye niye, kwa way a dzədzar matsətsehe faya matsətsehe neheye kəriye.

## 23

*Yesu a matay ha mənese a bəy i Yahuda hay*

*Markus 12.38-39; Luka 11.43,46, 20.45-46*

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, Yesu a gwadatay a ndo hay mahaya gər eye haladzay ta gawla ḥay: <sup>2</sup> «Ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay məsler tay na, mədatay ha bazlam i Musa mapala eye a ndo hay. <sup>3</sup> Rəhumatay ha gər ada gum wu neheye tebiye faya ta tsikakumeye. Ane tuk na, kâ gum andza nəteye bay, hərwi faya ta giye wu nakə faya ta tsikiye bay. <sup>4</sup> Nəteye faya ta hayeye gər a wu neheye tə mba a zla bo bay, faya ta piye ka gər i ndo hay. Ane tuk na, bo tay eye kwa məlamay ta wur həlay, ta kərah madzane ndo hay.

<sup>5</sup> «Məsler tay faya ta giye na, hərwi ada ndo hay tâ zəba fataya, tâ gwad nəteye ḥgalak eye hay. Mahodok neheye tə mbəkwawa ada tə barawa ka bo aye na, bagwar aye hay. Ta səkahawa ha me i peteked tay ta zəbol.\* <sup>6</sup> Ma təv nakə ndo hay tə haya gər ka mənde wu mənday aye na, ta wuda məndze ka təv nakə ḥgalak eye ada mə gay i maduwule me, ta ndziye na, ka təv nakə ndo hay ta ḥgatateye aye. <sup>7</sup> A satay ndo hay tâ tsikatay me mə walaj i ndo hay haladzay ada tâ zalatay “Miter” hay.

<sup>8</sup> «Ane tuk na, nəkurom na, ndəray mā zalakum ndo “Miter” hay təbey. Hərwi, Miter kurom na, nəte tsa. Nəkurom tebiye na, ta malamar hay. <sup>9</sup> Kâ zalumay a ndəray ka məndzibəra nakay “Bəba” bay. Hərwi Bəba kurom na, nəte, nejgeye mə mbəlom. <sup>10</sup> Kâ pəlum tâ zalakum “bagwar may hay” bay. Hərwi bagwar kurom na, Kəriste nəte tsa.

<sup>11</sup> Ndo nakə bagwar eye mə walaj kurom aye na, mā təra ndo i məsler kurom. <sup>12</sup> Kwa way kə say matəre bagwar eye kame i ndo hay na, Mbəlom ma təriye ha wawa eye duh. Kwa way ka təra ha gər ḥay wawa eye na, Mbəlom ma təriye ha bagwar eye duh.»

§ 22:37 Bazlam mapala eye masulo eye 6.5. \* 22:39 Levitik 19.18. † 22:44 Dəmes hay 110.1. \* 23:5  
Yahuda hay tə mbəkwawa mahodok, tə pawa a dəma təv mədzenje hay mə Derewel i Mbəlom. Tə barawa ka da’ar, ka həlay i gula. Tə mawa ahaya bazlam i Mbəlom mapala a gər na, andza niye.

Dəretsətseh ka ndo mədzaŋgawa  
bazlam i Musa mapala eye ta Farisa hay

*Markus 12:40; Luka 11:39-42, 44, 47-52, 20:47*

<sup>13</sup> «A nəkurom ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay, nəkurom na, ndo i bəbərek hay, dəretsətseh ka gər kurom hərwi faya ka dərəzlumatay na tsəved mede a Bəy i Mbəlom a ndo hay. Bo kurom eye a sakum mede bay ada ndo neheye a satay mede aye, a sakum məgəre tay ha tâ ye bay.

[<sup>14</sup> «A nəkurom ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay, nəkurom na, ndo i bəbərek hay. Dəretsətseh ka gər kurom hərwi faya ka buwumeye wu abəra ka madakway i ŋgwas hay. Ka duwulawum me vədvəd hərwi ada ndo hay tâ gwad nəkurom ndo ŋgwalak eye hay. Hərwi niye, ta gakumeye sariya kurom na, ma ziye siye i ndo hay, ta sakumeye na ha bay.]

<sup>15</sup> «A nəkurom ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay, nəkurom na, ndo i bəbərek hay. Dəretsətseh ka gər kurom hərwi faya ka həhalumeye ka dala ada ka bəlay hərwi ada ndo hay tâ pakum bəzay. Ka hutum ndo nəte na, ka tərumeye ndo nakə ma hutiye sariya i Mbəlom ma ziye kurom madzəga sulo aye.

<sup>16</sup> «A nəkurom neheye ka tərum andza guluf hay faya ka lakumeye tay ha ndo hay aye, dəretsətseh ka gər kurom. Faya ka gwadumeye: “Tadə ndoweye kə mbada tə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom na, andza kə mbada bay, a tsik bazlam mətsike tsa. Ane tuk na, tadə ndoweye kə mbada ta gura i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom na, kutoj ma giye wu nakə a mbada ha aye.” <sup>17</sup> A nəkurom ndo i matərakahaj hay, nəkurom guluf eye hay. Wu nakə ŋgwalak eye duh na, mey? Gura tsukudu gay i mədəslay ha gər a Mbəlom nakə ma təriye ha gura tsədaŋja eye daw? <sup>18</sup> Faya ka gwadumeye sa: “Tadə ndoweye kə mbada ta təv məvəlay wu a Mbəlom na, andza kə mbada bay, a tsik bazlam mətsike tsa. Ane tuk na, kə mbada tə wu nakə tə vəlay a Mbəlom mapa eye ka təv məvəlay wu a Mbəlom aye na, kutoj ma giye wu nakə a mbada ha aye.” <sup>19</sup> Nəkurom na, guluf eye hay, ŋgwalak eye duh na, mey? Wu nakə tə vəlay a Mbəlom aye tsukudu, kəgəbay təv məvəlay wu a Mbəlom nakə ma təriye ha tsədaŋja wu nakə tə vəlay kəriye a Mbəlom aye daw? <sup>20</sup> Hərwi niye, ndoweye kə mbada ta təv məvəlay wu a Mbəlom na, a mbada ta təv məvəlay wu a Mbəlom ada tə wu neheye faya aye tebiye. <sup>21</sup> Ndoweye kə mbada tə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom na, a mbada ta gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ada ta Mbəlom nakə mandza eye mə dəma aye. <sup>22</sup> Ndoweye kə mbada ta magərbəlom na, a mbada ta təv məndze i Mbəlom ada ta ndo nakə mandza eye mə dəma aye.

<sup>23</sup> «A nəkurom ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay, nəkurom na, bəbərek eye hay. Dəretsətseh ka gər kurom hərwi ka hayumay gər a slambah i ala kurom hay tebiye na, mə kuro na, ka zlawum nəte ka vəlawumay a Mbəlom. Ada ka gərum ha məge wu ŋgwalak eye mə bazlam i Mbəlom mapala eye duh na, kəkay? Andza məgwede məge wu nakə a ye ka bo məge aye, məge wu ŋgwalak eye a ndo hay, məpe mədzal gər ka Mbəlom. Anaj wu nakə a ye ka bo məge aye, ze məgər ha siye bay. <sup>24</sup> Nəkurom ka tərum na, andza guluf neheye faya ta lakiye tay ha ndo hay aye. Faya ka palumeye madzendzew hay abəra ma yam kurom nakə faya ka sum aye, ane tuk na, ka gərum ha a dəma zləgweme.

<sup>25</sup> «A nəkurom ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay, nəkurom na, bəbərek eye hay. Dəretsətseh ka gər kurom hərwi nəkurom faya ka tsakadumeye dəba i gəsiyem ta dəba i səra lele. Ane tuk na, hud eye maraha eye tə wu neheye ka kəlum aye ada tə wu nakə a say a bor i bo kurom aye. <sup>26</sup> A nəkurom Farisa neheye ka tərum andza guluf hay aye, tsakadum na hud i gəsiyem kurom təday ada dəba eye bəbay ma zəbiye lele dərmak.

<sup>27</sup> «A nəkurom ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay, nəkurom bəbərek eye hay. Dəretsətseh ka gər kurom hərwi nəkurom ka ndzəkitum bo na, tsəvay neheye ta lambad tay ha dəba eye lele, a zəba kudekudek. Tə le ka dəre mazəbe fataya haladzay. Ane tuk na, mə hud eye na, maraha eye ta mətasl i mədahaŋ hay ada tə wu

neheye maza eye tebiye. <sup>28</sup> Nəkurom na, andza niye dərmak. Ka dəre i ndo hay na, ka gwadum nəkurom ndo i dedek hay. Ane tuk na, mə dərev kurom na, nəkurom maraha eye ta bəbərek ada ta mənese.

<sup>29</sup> «A nəkurom ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay, nəkurom na, bəbərek eye hay. Dəretsətseh ka gər kurom hərwi faya ka dəzlumeye tsəvay i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay, ada faya ka lambadumeye tsəvay i ndo neheye tə pay bəzay a Mbəlom ta dedek aye. <sup>30</sup> Ada ka gwadum: “Tadə nəmaa ge andaya a həlay i bəba təte may neheye tə kədawa ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay aye na, nəmaa dzapiye ta nəteye hərwi məkəde tay ha bay.” <sup>31</sup> Andza niye, bo kurom eye tə gər kurom ka sərum ha nəkurom wawa i ndo neheye tə kəd tay ha ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay aye.

<sup>32</sup> Lele, ndədikum ka məslər i bəba təte kurom huya!

<sup>33</sup> «Nəkurom na, dədəcə hay, wawa i palas hay! Ka slumeye mətəme abəra ka sariya i ako nakə ma mbatiye bay aye na, kəkay? <sup>34</sup> Hərwi niye, tsənum lele: Na slərakumeye naha ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay, ndo neheye ta tsah aye, ndo neheye ta tətikakumeye. Ka kədumeye tay ha siye hay, ka darumeye tay ha siye ha ka mayako mazləlməbəda eye, siye ka ndabumeye tay ha ta mandalaba mə gay i maduwule me kurom hay ada siye ka həharumeye tay ha ka gəma ka gəma. <sup>35</sup> Andza niye, ndo neheye ka kədum tay ahəl niye kəriye ta ge mənese bay aye na, mənese eye ma dədiye na, ka gər kurom. A dazlay ka Abel ndo məpay naha faya a Mbəlom hus ka Zakari wawa i Baraki nakə ka kədum mə walaj i təv məvəlay wu a Mbəlom ta təv nakə tsədaŋŋa eye. <sup>36</sup> Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, wu neheye tə ge ahəl niye tebiye na, sariya i Mbəlom ma dədiye ka ndo neheye anəke aye.»

### *Yesu a tuwa Zerozelem*

*Luka 13.34-35*

<sup>37</sup> Yesu a dazlay mətuwe Zerozelem. A gwad: «Nəkurom ndo i Zerozelem hay, nəkurom ndo i Zerozelem hay. Nəkurom neheye ka bəbazlum tay ha ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay ada ka kədum tay ha ndo neheye Mbəlom a slərakum naha aye tə kwar. Sik nday nakə a sej məhayakum gər ka təv ga andza mandzekwer nakə ma hayatay gər a wawa ńgay hay a hud i gwezleviyek ńgay aye. Ane tuk na, ka wudum bay! <sup>38</sup> Hərwi niye, gay kurom ma təriye rəgəy. <sup>39</sup> Andza niye, nej faya na gwadakumeye: Ma dazleye anəke ka ńgatumeñeye sa bay hus ahəl nakə ka gwadumeye: “Mbəlom mā pa ńgama ka ndo nakə faya ma deywəye tə məzele i Bəy Maduwer aye!”»

## 24

### *Yesu a da ha ta mbəzliye ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom*

*Markus 13.1-2; Luka 21.5-6*

<sup>1</sup> Yesu a ndohwaw abəra mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Ahəl nakə faya ma diye ńgway aye na, gawla ńgay hay ti ye naha ka təv ńgay hərwi a satay mədəy ha ta dəzl gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ada siye i gay hay na, kəkay. <sup>2</sup> Yesu nerjeye a gwadatay: «Faya ka ńgatumeñeye a wu neheye tebiye na gwad'ba? Sərum ha kame na, ka ńgatumeñeye a kwar kwa nətə ka gər i kwar ńged' bay. Ta mbəzliye ha hele hele.»

### *Ńgodgor i mandəve i məndzibəra*

*Markus 13.3-13; Luka 21.7-19*

<sup>3</sup> Yesu a ye, a tsal a Mahəmba i Tetədəcəz. Ahəl nakə nerjeye mandza eye na, gawla ńgay hay ti ye ka təv ńgay mahəteye, ti ye ta tsətsah faya, tə gwadəy: «Tsikamay, wu neheye ta ta giye bo na, kəday? Ada ńgodgor waray nakə ma diye ha mazlambar ka maweye ada məndzibəra mazlambar ma ndəviye aye?»

<sup>4</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Gum metsehe! Ndəray mā səpat kurom bay.

<sup>5</sup> Hərwi ndo hay haladzay ta deywəye tə məzele ga. Kwa way ma gwadiye: “Nej na, Kəriste!” Ada ta səpatiye ndo hay haladzay. <sup>6</sup> Ka tsənum ndo hay faya ta giye vəram bəse tə nəkurom kwa neheye dərej tə nəkurom aye na, kâ dzədzarum bay. Hərwi wu neheye na, kutorj ta ndislewəye. Ane tuk na, mandəve i məndzibəra zuk bay. <sup>7</sup> Slala ńged ta giye

vəram ta slala nejged, bəy ta bəy ta giye vəram. Mandərzlanj ma giye, dala ma bəliye ma gəma hay wal wal.<sup>8</sup> Wu neheye tebiye ta giye bo na, andza məwe wawa nakə a dazlay a ńgwas aye.»

*Wu nakə* ma ndzateye a gər a gawla i Yesu hay aye

<sup>9</sup> «Ma dəba eye na, ndo hay ta gəsiye kurom hərwi ada tâ gakum dəretsətseh, ta kədiye kurom. Slala i ndo hay tebiye ta nakumeye dəre hərwi ga.<sup>10</sup> A həlay niye na, ndo hay haladzay ta gəriye ha məpe mədzal gər abəra ka nej. Ta həliye ka bo me ada ta niye a bo dəre mə walaj tay nəte nəte. <sup>11</sup> Ndo neheye tə gwad nəteye ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye haladzay ta deyeweye. Ta səpatiye ndo hay haladzay.<sup>12</sup> Mənese ma səkahiye haladzay. Hərwi niye, mawude bo i ndo hay haladzay ma nəkidiye.<sup>13</sup> Ane tuk na, ndoweye kə səmay naha hus ka mandəve aye na, Mbəlom ma təmiye ha.<sup>14</sup> Ta diye ha Labara ńgwalak eye i Bəy i Mbəlom a ndo i məndzibəra hay tebiye hərwi ada ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye tâ tsəne. Tsa na, məndzibəra ma ndəviye.»

*Ta mbəzliye* ha Zerozelem

*Markus 13.14-23; Luka 17.23-24,37, 21.20-24*

<sup>15</sup> Yesu a gwadatay: «Ka ńgatumeye a wuray maga zluwer eye andza mazəlatonjo, ma lətsiye a təv nakə tsədańja eye, andza nakə Daniyel\* ndo məde ha bazlam i Mbəlom kə tsik faya. (Ndoweye kə dzanga na, mā tsəne lele.)<sup>16</sup> Ndo neheye ka dala i Yahuda aye, ta ńgatay a wu niye na, tâ hway a mahəmba hay.<sup>17</sup> Ndo nakə nejgeye ka gər i gay aye na, mā mbəzlaw ka dala hərwi mede məhəlaw wu ńgay hay abəra mə gay ńgay bay.<sup>18</sup> Ndo nakə nejgeye ma guvah aye na, mā mbəda gər a mətagay ńgay məzlaw peteked ńgay bay.<sup>19</sup> Pat eye niye na, dəretsətseh wene wene eye na, ka gər i ńgwas neheye tə bo sulo aye ada ka ńgwas neheye faya ta vəlateye wah a wawa tay hay aye!<sup>20</sup> Duwulumay me a Mbəlom hərwi mahway nakə ka hwayumeye mā ge a həlay i mətasl bay kəgəbay pat i mazəzukw bo bay.<sup>21</sup> Andza niye, a həlay niye na, ndo hay ta siye dəretsətseh haladzay. Kwa ahəl nakə Mbəlom a ge məndzibəra aye hus anake na, dada ndəray kə sa dəretsətseh andza niye bay ada dada ma giye bo andza niye sa bay.<sup>22</sup> Tadə Mbəlom mā nəkif ha abəra ka pat i dəretsətseh bay na, ndəray kwa nəte ma təmiye bay. Ane tuk na, a nəkif ha hərwi ndo ńgay neheye a pala aye.

<sup>23</sup> «Tadə ndəray kə gwadakum: “Zəbum! Kəriste anaj!” kəgəbay “Nejgeye atay!” na, kā təmum bazlam ńgay bay.<sup>24</sup> Andza niye, ndo masəpete ndo hay ta deyeweye. Ta gwadiye nəteye na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom, kəgəbay ndo mətəme ha ndo nakə Mbəlom a sləraweye. Nəteye na, ta giye masuwayan hay ada tə wu neheye ma giye hərbəbəkkə aye hərwi tadə ma giye bo na, masəpete tay ha ndo neheye Mbəlom a pala aye.<sup>25</sup> Anaj, na tsikakum ka bo abəra kurre. Pum a zləm lele.

<sup>26</sup> «Tadə ta gwadakum: “Kəriste anaj mə pesl”, kā yum bay, kəgəbay ta gwadakum: “Nejgeye anaj mańgaha bo eye kanań” na, kā təmum bay.<sup>27</sup> Nej Wawa i Ndo, na deyeweye na, andza mawutseđe i mbəlom nakə ta ńgateye kwa tə waray aye.<sup>28</sup> Andza niye, təv nakə wu maməta eye mə dəma aye na, magoduk hay ta hayiye gər a dəma.»

*Məmaw i Wawa i Ndo*

*Markus 13.24-27; Luka 21.25-28*

<sup>29</sup> «Kwayańja dəretsətseh niye hay ta ye abəra mə dəma na, pat ma giye andaya sa bay ada kiye ma dəviye bay. Wurzla hay dərmak ta kutsaweye abəra ka magərmbəlom, ada wu neheye gədań eye ka magərmbəlom aye ta bəliye haladzay.<sup>30</sup> Pat eye niye na, ndo hay ta ńgateye a wu nakə ma ciye ha nejgeye faya ma deyeweye aye ka magərmbəlom. Ndo i məndzibəra hay tebiye ta tuwiye ka bo. Ta ńgeteńjeye a nej Wawa i Ndo na deyeweye ma pazlay ta gədań ada ta məzlab eye haladzay.<sup>31</sup> Ta fa tolom bagwar eye na, ma sləraweye gawla i Mbəlom hay, ta hayay gər a ndo neheye a pala tay ha aye abəra ka kokway i məndzibəra tebiye kwa ka waray ka waray.»

\* 24:15 Zəba ma Daniyel 9.27; 11.31; 12.11.

*Dzeke i gurov**Markus 13.28-31; Luka 21.29-33*

<sup>32</sup> Yesu a gwadatay: «Tsənum dzeke i gurov təday. Ka ńgatumay a gurov ka duda na, ka sərum ha gwaduvay kə ge, mazlambar yam ma piye bədaw? <sup>33</sup> Andza niye, ka ńgatumay a wu neheye tebiye ta ndislew na, sərum ha nej Wawa i Ndo mazlambar na deyewe, nej ka məged. <sup>34</sup> Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, wu nakay tebiye ma giye bo na, ndo neheye anəke aye ta mət zuk bay. <sup>35</sup> Magərbəlom ta dala ta dziye, bazlam ga na, dada ma dziye bay.»

*Maa sər pat nakə məndzibəra ma ndəviye na, Mbəlom nəte ńgwen*

*Markus 13.32-37; Luka 17.26-30,34-36*

<sup>36</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ma deyewe pat waray na, ndəray kwa nəte a sər bay. Ada ma deyewe ahəl waray na, ndəray a sər həlay eye bay sa. Kwa gawla i Mbəlom hay mə mbəlom, kwa nej Wawa ńgay bəbay, nəmaa sər bay. Maa sər pat eye na, Mbəlom Bəba ga nəte ńgwej. <sup>37</sup> Wu nakə a ge bo a həlay i Nuhu aye na, pat nakə nej Wawa i Ndo na deyewe, ma ta giye bo andza niye dərmak.† <sup>38</sup> Hərwi ahəl nakə yam ka dazlay a məpe zuk bay aye na, ndo hay tə ndayawa wu mənday, tə sawa wu məsay, tə zlawā dahəlay ada tə vəlawə dem tay hay a zal hus a pat nakə Nuhu a fələkwa a kwalalaŋ i yam aye. <sup>39</sup> Ta sər ka bo bay hus a həlay nakə yam a yaw a həl tay ha tebiye. Ahəl nakə nej Wawa i Ndo na deyewe, ma giye andza niye dərmak.

<sup>40</sup> «A həlay niye na, ndo hay sulo ma guvah na, ta zliye nəte, ta gəriye ha nejged. <sup>41</sup> ńgwas hay sulo ta ləgəriye na, ta zliye nəte ta gəriye ha nejged. <sup>42</sup> Hərwi niye, ndzum na, tsezlezleŋje bəna ka sərum pat nakə Bəy Maduwej kurom ma maweye bay.

<sup>43</sup> «Tsənum wu nakay lele: Ndo i gay mā sər həlay nakə məkal ma deyewe, ma kəliye na aye na, ma ndzahəriye bay. Ma ndziye tsezlezleŋje, ma gəriye ha məkal mā fələkwa a gay ńgay bay. <sup>44</sup> Hərwi niye, nəkurom dərmak ləvum bo, hərwi nej Wawa i Ndo na maweye ahəl waray na, ka sərumeye bay.»

*Ndo i məsler ńgwalak eye*

*Luka 12.41-48*

<sup>45</sup> Yesu a gwadatay: «Ndo i məsler ńgwalak eye ada ma giye məsler tə metsehe lele eye na, way? Nejgeye na, ndo nakə ndo i gay ńgay a gwaday “Gatay gər a siye i ndo məge məsler ga hay. Vəlatay wu mənday tə həlay eye.” <sup>46</sup> Məngwese ka gər i ndo məge məsler niye tadə ndo i gay ńgay ki yaw, kə ndzay a gər nejgeye faya ma giye məsler andza nakə tə tsikay aye. <sup>47</sup> Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, ndo i gay ńgay ma gəray ha zlele ńgay tebiye mā ləvay gər.

<sup>48</sup> «Ane tuk na, tadə ndo məge məsler niye ńgwalak eye bay na, ma gwadeye a gər ńgay: “Ndo i gay ga faya ma gaweye mahonok, ma deyewe bəse bay”, <sup>49</sup> ma piye bo məndebe siye i ndo neheye faya ta giye məsler dziye. Ma ndiye wu mənday ada ma siye wu məsay ta ndo məkweye hay. <sup>50</sup> Ndo i gay ńgay ma maweye na, ka həlay nakə faya ma həbiye bay aye ada a sər bay aye. <sup>51</sup> Ki yaw na, ma vəleye dəretsətseh haladzay, ma həhəriye na ndo i məsler niye. Ma kaliye ha a təv i ndo i bəbərek hay. Mə dəma na, ta tuwiye tə mahəpəde zler eye.‡»

*Dzeke i merehe i dem hay kuro**Luka 12.35-38, 13.25-28*

<sup>1</sup> Yesu a gwadatay: «A həlay niye na, Bəy i Mbəlom ma ndzəkitiye bo na, tə merehe i dem hay kuro. Tə həl lalam tay hay, ti ye hərwi mədzəgər tə zal i dahəlay. <sup>2</sup> Mə walən i merehe i dem neheye kuro aye, zlam na, matərakahəŋ eye hay, siye hay zlam na, metsehe tay andaya. <sup>3</sup> Merehe i dem neheye zlam matərakahəŋ aye, tə həl lalam tay na, ta ləva ha

† 24:37 Madazlay i wu hay 7.17-23. ‡ 24:51 Zəba ma Mata 8.12 ada dzəŋga wu nakə mawatsa eye ka gər aye.

bo tə mal bay. <sup>4</sup> Merehe i dem neheye zlam metsehe tay andaya aye na, tə həl lalam tay ada kwa way a ləva ha bo tə mal ma dos. <sup>5</sup> Zal i dahəlay ki yaw bəse bay. Merehe i dem niye hay tebiye məndzehəre a gatay, tə ndzahəra.

<sup>6</sup> «Ta magərhəvad na, mawude a tsəne. “Anaj zal i dahəlay kə ndzew! Lətsum ka mbəlom, dum ta dzum gər.” <sup>7</sup> Merehe i dem niye hay ta pədeke abəra ka məndzehəre, ta dazlay mələve bo ta lalam tay hay. <sup>8</sup> Merehe i dem neheye matərakahar aye na, ta tsətsah mal ka merehe i dem neheye metsehe tay andaya aye, tə gwadatay: “Mbədumamay mal a lalam may hay tsekwej tey hərwi faya ta mbatiye.” <sup>9</sup> Merehe i dem neheye metsehe tay andaya aye, ta mbədətatay faya, tə gwadatay: “A’ay, andaya haladzay ma sliye a nəmay ada a nəkurom bay. Hwayum naħa bəse duh ka təv i ndo i tsakala, səkəmumaw.” <sup>10</sup> Ahəl nakə ti ye masəkəmaw mal aye na, zal i dahəlay a ndislew. Merehe i dem neheye zlam maləva bo aye na, tə fələkwa ka bo tə nejgeye a gay i magurlom i məzle dahəlay. A dərəzl a məged. <sup>11</sup> Məndze zərat na, siye i merehe i dem niye hay tə maw. Tə maw na, tə gwad: “Bəy Maduwej, Bəy Maduwej, həndəkamay abəra ma məged!” <sup>12</sup> Ane tuk na, zal i dahəlay a gwadatay: “Nej faya na gwadakumeye ta dedek, na sər kurom bay.” <sup>13</sup> Hərwi niye, ndzum tsezlezlenjye bəna pat eye kwa həlay eye na, ka sərum bay.»

### Dzeke i ndo məge məsler hay mahkar

Luka 19.11-27

<sup>14</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ma giye bo andza ndo i gay nakə a say mede a tsekene aye. A zəlatay a ndo i məsler ŋgay hay, a gər ha zlele ŋgay a həlay tay. <sup>15</sup> A vəlay kwa a way ka gədaŋ ŋgay. A vəlay a ndo ŋged kwar i suloy temerre zlam, a ndo ŋged temerre sulo, a ndo mamahkar eye temerre nəte. Tsa na, a ye ŋgway.

<sup>16</sup> «Ndo i məsler nakə tə vəlay kwar i suloy temerre zlam aye na, a ye a mbədəha həlay kwayanja. A huta faya kwar i suloy temerre zlam sa. <sup>17</sup> Ndo nakə tə vəlay kwar i suloy temerre sulo aye na, a ge ha andza niye dərmak. A huta faya kwar i suloy temerre sulo. <sup>18</sup> Ane tuk na, ndo nakə tə vəlay kwar i suloy temerre nəte aye na, a ye a la bəd, a ŋgaha na suloy i ndo i gay ŋgay niye a dəma.

<sup>19</sup> «Aza a ndzaw məve tsakway na, ndo i gay i ndo i məsler niye hay a maw. Tsa na, a say məpesle na suloy ŋgay nakə a vəlatay aye. <sup>20</sup> Ndo nakə a vəlay kwar i suloy temerre zlam aye, a ye ka təv ŋgay, a gwaday: “Ndo i gay ga, ka vəlej na, kwar i suloy temerre zlam. Anaj na huta faya kwar i suloy temerre zlam.” <sup>21</sup> Ndo i gay ŋgay a gwaday: “Lele haladzay, nəkar na, ndo i ŋgalak ada ndo i dedek. Nəkar ndo i dedek kwa mə wu neheye tsekwej aye, na pakeye wu haladzay a həlay. Dara ŋgasama ka bo tə nej.” <sup>22</sup> Ndo i məsler nakə a vəlay kwar i suloy temerre sulo aye, a ye naħa, a gwaday: “Ndo i gay ga, ka vəlej kwar i suloy temerre sulo. Anaj na huta faya kwar i suloy temerre sulo.” <sup>23</sup> Ndo i gay ŋgay a gwaday: “Lele, nəkar na, ndo i ŋgalak ada ndo i dedek. Nəkar ndo i dedek kwa mə wu neheye tsekwej aye, na pakeye wu haladzay a həlay. Dara ŋgasama ka bo tə nej.” <sup>24</sup> Ndo nakə tə vəlay kwar i suloy temerre nəte aye, a ye naħa a gwaday: “Ndo i gay ga, na sər ha, nəkar na, ndo makula gər eye. Ka dziye wu nakə ka sləga bay aye, ka hayay gər a wu nakə ka zəv bay aye. <sup>25</sup> Na dzədzar, hərwi niye na ye na ŋgaha kwar i suloy yak a bəd. Anaj suloy yak.” <sup>26</sup> Ndo i gay ŋgay a gwaday: “Nəkar na, ndo i məsler nakə ŋgalak eye bay aye ada səe eye. Ka sər na, na dziye wu nakə na sləga bay aye ada na hayay gər a wu nakə na zəv bay aye ba? <sup>27</sup> Meenej na, perj na suloy a bank. A həlay i məmaw ga na, na həla ahaya suloy ga ta magogoy eye faya. <sup>28</sup> Həlum faya abəra kwar i suloy niye temerre nəte aye. Vəlumay ha faya a ndo nakə kwar i suloy andaya faya gwezem aye. <sup>29</sup> Hərwi ndo nakə wu ŋgay andaya aye na, ta səkahay ha sa. Ane tuk na, ndo nakə wu ŋgay andaya bay aye na, kwa tsekwej eye nakə andaya faya aye na, ta zliye na faya abəra. <sup>30</sup> Gəsum na ndo nakay ma giye ŋgama bay aye. Kalum naħa abəra a ləvoj. Mə dəma na, ta tuwiye tə mahəpəde zler eye.\*”»

\* 25:30 zəba ma Mata 8.12 ada dzanġa wu nakə mawatsa eye ka gər aye.

*Sariya i mandəve i məndzibəra*

<sup>31</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ahəl nakə nej Wawa i Ndo na deyeweye ma məzlab ga ta gawla i Mbəlom hay tebiye aye na, na ndziye ka dzanja i bəy ga ta məzlab. <sup>32</sup> Ndo i məndzibəra hay tebiye ta hayiye gər ka təv ga ada na ŋgəniye ha ka bo abəra ndo hay ta ndo siye hay andza ndo mətsəkure ma ŋgəniye tay ha təbaŋ hay ta wak hay. <sup>33</sup> Ka ŋgəna tay ha na, ma piye tay ha təbaŋ hay a diye i həlay i mənday ŋgay ada ma piye tay ha wak hay a diye i həlay i gula ŋgay.

<sup>34</sup> «Bəy ma gwadateye a ndo neheye tə həlay i mənday ŋgay aye: “Dumara, nəkurom neheye Mbəlom Bəba ga a pa fakuma ŋgama aye, ka ndzumeye ma bəy ga nakə Mbəlom a ləvakum ha bo kwa ahəl nakə kə ge məndzibəra zuk bay aye. <sup>35</sup> Hərwi ahəl niye, may a wur fagaya na, ka vəlumej wu mənday, yam a gej na, ka vəlumej yam məsay, nej mbəlok eye na, ka təmum ga a gay kurom, <sup>36</sup> peteked andaya fagaya bay na, ka pumej ka bo peteked, nej dəvats eye na, ka gumej gər, nej ma daŋgay na, ka yum ka zəbumenjew dəre.”

<sup>37</sup> «Ndo neheye tə gawa wu nakə a yay a gər a Mbəlom aye na, ta mbədəye faya, ta gwadateye: “Bəy Maduwej, nəmaa ŋgataka may a wur fakaya ada nəmaa vəlaka wu mənday na, kəday? Yam a gaka ada nəmaa vəlaka yam məsay na, kəday? <sup>38</sup> Nəmaa ŋgataka nəkar mbəlok eye ada nəmaa təma kar a gay may na, kəday? Peteked fakaya bay ada nəmaa paka ka bo peteked na, kəday? <sup>39</sup> Nəmaa ŋgataka nəkar dəvats eye kəgəbay nəkar ma daŋgay ada nəmaa ye mazəbakaw dəre na, kəday?”

<sup>40</sup> «Bəy ma mbədəye faya, ma gwadateye: “Nej faya na gwadakumeye, sərum ha, kwa mey ka gumay a ndo wawa eye tsekwen mə walaj i malamar ga hay na, ka gum niye na, a nej.” <sup>41</sup> Ma dəba eye bəy ma gwadateye a ndo neheye tə həlay i gula ŋgay aye: “Dum abəra ka təv ga, nəkurom neheye Mbəlom a vəlakum mezelenme aye! Dum a ako nakə ma mbatiye dəda bay Mbəlom a ləvatay ha bo a Fakalaw ta gawla ŋgay hay aye. <sup>42</sup> Hərwi, ahəl nakə may a wur fagaya na, ka vəlumej wu mənday bay. Yam a gej na, ka vəlumej yam bay, <sup>43</sup> Nej mbəlok eye na, ka təmum ga a gay kurom bay, peteked andaya fagaya bay na, ka pumej ka bo peteked bay, nej dəvats eye ada nej ma daŋgay na, ka gumej gər bay.”

<sup>44</sup> «Nəteye dərmak ta mbədəye faya, ta gwadateye: “Nəmaa ŋgataka may a wur fakaya, yam a gaka, nəkar mbəlok eye, dəvats eye kəgəbay ma daŋgay nəmaa gaka gər bay na, kəday?”

<sup>45</sup> «Bəy ma mbədəye faya, ma gwadateye: “Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, wu nakə ka slum faya məgəy a ndo wawa eye tsekwen mə walaj i ndo neheye bay na, ka gumej a nej bay dərmak.”»

<sup>46</sup> Yesu a gwadatay: «Nəteye, ta diye ta hutiye na, dəretsətseh nakə ma ndəviye bay ka tor eye. Ndo neheye tə ge wu nakə a yay a gər a Mbəlom aye na, ta diye a sifa nakə ma ndəviye bay aye.»

## 26

*Ta pəla tsəved məgəse na Yesu*

*Markus 14.1-2; Luka 22.1-2; Yuhana 11.45-53*

<sup>1</sup> Ahəl nakə Yesu a ndəv ha matətike aye na, a gwadatay a gawla ŋgay hay: <sup>2</sup> «Ka sərum ha magurlom i Pak a zəkaw na, məhəne sulo. Nej Wawa i Ndo ta gəsiye ga hərwi ada tâ dar ga ka mayako mazləlməbadə eye.»

<sup>3</sup> A həlay niye na, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta madugula i Yahuda hay tə haya gər a gay i Kayif, bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom. <sup>4</sup> Tə ma ha ka bo bazlam mə walaj tay, a satay məgəse Yesu ta məkal ada məkəde na. <sup>5</sup> Ane tuk na, tə gwad: «Kâ gəsakwa na tə magurlom nakay bay bəna, ndo hay ta gəriye kway ha bay.»

*ŋgas was wuray a mbəda mal ka gər i Yesu*

*Markus 14.3-9; Yuhana 12.1-8*

<sup>6</sup> Yesu neñgeye ma gëma i Betani, më gay i ndo wuray tə zalay Simoñ. Ndoweye niye a ndzawa na, dëvats i madægwede a gaway.

<sup>7</sup> Ahël nakə faya ta ndiye wu mënday aye na, ñgwas wuray a ye naha ka təv i Yesu ta dos më hëlay a le haladzay, maraha eye tə mal nakə a ze hunjja tsakala eye haladzay aye. A mbëda mal niye ka gér i Yesu. <sup>8</sup> Gawla ñgay hay tə ñgatay na, a yatay a gér bay, tə gwad: «A nas ha mal nakay na, hérwi mey? <sup>9</sup> Ñgama meenej mā sëkäm ha na, ma hutiyé ha suloy haladzay ada ma pateye suloy eye a ndo i mëtawak hay.»

<sup>10</sup> Yesu a sëratay naha a gér ka bazlam tay niye, a gwadatay: «Ka kwasumeye gér a ñgwas nakay na, hérwi mey? Wu nakə a ge hérwi ga aye na, lele haladzay. <sup>11</sup> Ndo i mëtawak hay na, nàteye ka təv kurom huya. Ane tuk na, nej na, na ndziye tə nàkurom huya bay. <sup>12</sup> Neñgeye ka mbëda mal ka bo ga hérwi mélève ha bo i mëzle ga a bëd. <sup>13</sup> Nej faya na gwadakumeye, sërum ha: Kwa a ñgay ta diye ha Labara Ñgwalak eye nakay ka mëndzibëra tebiye na, ta tsikiye ka ñgwas nakay hérwi wu nakə a ge aye. Ndo hay ta mëtsiye ha gér bay.»

*Yudas Iskariyot a pëla tsëved mëge daf ka Yesu*

*Markus 14.10-11; Luka 22.3-6*

<sup>14</sup> Ndo nàte më walaj i gawla i Yesu hay kuro gér eye sulo, mëzele ñgay Yudas Iskariyot, a ye ka təv i bagwar hay i ndo neheye tə vëlaway wu a Mbëlom aye. <sup>15</sup> A ye naha, a gwadatay: «Tadə na pélakum tsëved mëgëse Yesu na, ka vëlumenjeye mey?» Bagwar hay i ndo neheye tə vëlaway wu a Mbëlom tə paslay kwar i suloy kuro kuro mahkar\*, tə vëlay. <sup>16</sup> A dazlay pat eye niye Yudas a pëla hëlay nakə lele eye hérwi mëge daf ka Yesu aye.

*Yesu a lëva ha bo tə daf i Pak*

*Markus 14.12-16; Luka 22.7-14*

<sup>17</sup> Pat makurre i magurlom nakə tə ndayawa wu mënday nakə gëde faya bay aye na, gawla i Yesu hay ti ye ka təv i Yesu, tə gwaday: «A saka nëmaa daka daf i magurlom i Pak na, ka waray?»

<sup>18</sup> Yesu a gwadatay: «Dum a wuzlahgëma, a gay i ndoweye andaya, gwadumay: “Miter a gwad: Hëlay eye i ga kë slaw. Na ndiye daf i Pak ta gawla ga hay na, më gay yak.”»

<sup>19</sup> Gawla i Yesu hay ti ye tə ge wu nakə Yesu a tsikatay aye. Tə da wu mënday i Pak më dëma.

*Yesu a da ha gawla ñgay nàte ma giye faya daf*

*Markus 14.17-21; Luka 22.21-23; Yuhana 13.21-30*

<sup>20</sup> Huwa a ge na, Yesu ta gawla ñgay hay kuro gér eye sulo ti ye tə ndza, ta dazlay a mënde wu mënday. <sup>21</sup> A hëlay nakə nàteye faya ta ndiye wu mënday aye na, Yesu a gwadatay: «Nej faya na gwadakumeye: Sërum ha na, ndo nàte më walaj kurom ma giye fagaya daf.»

<sup>22</sup> A ndalatay a gawla ñgay hay tebiye. Tsa na, ta dazlay matsëtsehe faya, nàte ta nàte: «Bëy Maduwej, nej daw?»

<sup>23</sup> Yesu a mbëdatay faya, a gwadatay: «Mata ge fagaya daf na, ndo nakə faya nëmaa téläkiye hëlay a sëra salamay aye. <sup>24</sup> Nej Wawa i Ndo na mätiye andza nakə Derewel i Mbëlom a tsik aye. Ane tuk na, dàretsetseh ka gér i ndo nakə ma giye daf ka nerj Wawa i Ndo aye. Ndo niye na, ñgama meenej tâ wa na bay.»

<sup>25</sup> Yudas, ndo nakə ma giye daf ka Yesu aye, a tsëtsah faya: «Nej daw, Miter?»

Yesu a mbëday faya, a gwaday: «Andza nakə ka tsik aye..»

*Daf i Bëy Maduwej*

*Markus 14.22-26; Luka 22.15-20; 1 Korijte hay 11.23-25*

<sup>26</sup> Ahël nakə faya ta ndiye daf aye na, Yesu a zla pej, a gay naha sisœ a Mbëlom. Ma dëba eye na, a ñgëna ha pej niye, a vëlatay a gawla ñgay hay, a gwadatay: «Zlum, ndayum. Nakay na, bo ga.»

\* <sup>26:15</sup> Zëba ma Zakari 11.12.

<sup>27</sup> Ma dəba eye a zla gəvet, a gay na ha sisœ a Mbəlom. Ma dəba eye a vəlatay, a gwadatay: «Sum nəkurom tebiye. <sup>28</sup> Nakay na, bambaz ga nakə Mbəlom ma bariye dzam ta ndo hay aye. Ta mbədiye ha na, hərwi məpəse ha mezeleme i ndo hay haladzay. <sup>29</sup> Nej faya na tsikakumeye, na ta siye wu məse nakay sa bay hus a pat nakə ka ta sakweye wedeye ma bəy i Bəba ga Mbəlom aye.»

<sup>30</sup> Ma dəba eye, ta zambaday a Mbəlom ta dəmes<sup>†</sup> na, ti ye tə tsal a Mahəmba i Tetədçəz.

*Piyer ma gwadiye: «Na sər Yesu bay»*

*Markus 14.27-31; Luka 22.31-34; Yuhana 13.36-38*

<sup>31</sup> Ma dəba eye na, Yesu a gwadatay a gawla ḥgay hay: «Bəgom ta həvad nakay nəkurom tebiye ka gərumeye ga ha. Hərwi mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, a gwad: “Na ta kədiye na ndo mətsəkure tay, ada təbaŋ niye hay mahaya gər eye ta ḥgəniye gər kweye kweye kwa a ḥgay.” <sup>32</sup> Ane tuk na, na mbəlaw abəra ma mədahan na, na həbiye kurom ma Galile.»

<sup>33</sup> Piyer a mbəday faya, a gwaday: «Kwa siye i ndo hay ta gər kar ha na, nej na gəriye kar ha dəda təbey.»

<sup>34</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Nej faya na gwadakeye: Sər ha na, bəgom ta həvad nakay dzagulok ma ta zlahiye na, ɓa ka gwad sik mahkar ka sər nej bay.»

<sup>35</sup> Piyer a gwaday: «Na sər kar bay na, na tsikiye dəda bay, kwa tadə ka mətameye ka bo salamay.» Siye i gawla ḥgay hay tebiye tə tsik andza niye dərmak.

*Yesu ma Getsemene*

*Markus 14.32-42; Luka 22.39-46; Yuhana 18.1*

<sup>36</sup> Yesu ta gawla ḥgay hay tə ndisl a təv eye andaya tə zalay Getsemene. Mə dəma na, a gwadatay: «Ndzum kanaŋ. Na diye, na duwulay na ha me a Mbəlom kataday.»

<sup>37</sup> Tsa na, ti ye ta Piyer ada ta wawa i Dzebede hay sulo. Tə ndisl a dəma na, mevel i Yesu a dazlay məwure faya ada a dzədzar haladzay. <sup>38</sup> A gwadatay: «Dərev ga na, kə rah tə dəretsətseh i mədahan. Nəkurom na, ndzum kanaŋ, ndzakwa na, tsezlezlenje.»

<sup>39</sup> A ye abəra ka təv niye izad tsekweŋ, a ye na ha a kal ha bo ka dala bərut da' ar ka dala. A duwulay na ha me a Mbəlom, a gwad: «Bəba ga, tadə ma giye bo na, zla fagaya abəra dəretsətseh nakay na siye tey. Ane tuk na, kâ ge andza nakə a sej a nej aye bay, ge andza nakə a saka a nəkar aye.»

<sup>40</sup> A maw ka təv i gawla ḥgay neheye mahkar aye na, nəteye mandzahəra eye. A gwaday a Piyer: «Andza niye, ka slum faya məndze tə nej tsezlezlenje tə dəre kwa bəre nəte bay na, kəkay? <sup>41</sup> Ndzum tə dəre tsezlezlenje ada duwulumay me a Mbəlom hərwi ada kâ dədum a masəpete i Fakalaw bay. Məsəfəre na, a say məge wu lele eye, ane tuk na, gədaŋ kurom andaya məsəmay na ha a masəpete i Fakalaw bay.»

<sup>42</sup> A ye fataya abəra masulo eye sa, a ye na ha a duwulay me a Mbəlom. A gwad: «Bəba, tadə ka sliye məzle fagaya abəra dəretsətseh nakay na siye bay na, vəleŋ gədaŋ nā sa andza nakə a saka a nəkar aye.»

<sup>43</sup> Tsa na, a maw ka təv i gawla ḥgay neheye sa. A ndzatay a gər na, nəteye mandzahəra eye. Tə mba faya məndze tə dəre kwa tsekweŋ bay tebiye. <sup>44</sup> A gər tay ha, a ye sa. A duwulay me a Mbəlom andza nakə meener eye. <sup>45</sup> Tsa na, a maw ka təv i gawla ḥgay hay, a gwadatay: «Faya ka ndzahərumeye sa ada faya ka zəzəkumeye bo ba? Gum metsehe, anəke na, həlay eye kə slaw. Nej Wawa i Ndo ta vəlay ga ha a həlay i ndo i mezeleme hay tuk. <sup>46</sup> Lətsum, takwa ta dzakwa gər! Zəbum, ndo nakə ma giye fagaya daf aye, kə ndzew.»

*Tə gəs na Yesu*

*Markus 14.43-50; Luka 22.47-53; Yuhana 18.2-11*

<sup>47</sup> Ahəl nakə Yesu faya ma tsikiye me mba aye na, pəslaj Yudas nəjeye nakə nəte mə walaŋ i gawla i Yesu hay kuro gər eye sulo aye, a ye na ha. Ti ye na ha ta ndo hay haladzay

<sup>†</sup> 26:30 Tə ge dəmes ka mandəve i mənde daf i Pak na, mə Dəmes hay 113 ka 118. <sup>‡</sup> 26:31 Zakari 13.7.

ta maslalam tay hay ada ta sakwal tay hay. Maa slər tay na ha, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom ta madugula i Yahuda hay.

<sup>48</sup> Yudas ndo məgatay daf ka Yesu aye ba kə datay ha wu nakə ma giye. A gwadatay: «Ndo nakə na ye na gəs na ka bo təmbolok təmbolok aye na, neñgeye! Gəsum na.»

<sup>49</sup> Yudas a həndzəd na ha kwayanja ka təv i Yesu, a gwaday: «Zay daw, Miter!» Tsa na, a gəs na ka bo təmbolok təmbolok.

<sup>50</sup> Tsa na, Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Dzam ga, wu nakə ka yaw məge na, ge na.» Tsa na, siye i ndo hay ti ye na ha, tə wuya kura ka Yesu, tə gəs na.

<sup>51</sup> Ndo nəte mə walaj i ndo neheye nəteye tə Yesu aye, a ńgwadaw maslalam ńgay mbəhhat, a fay ha a ndo i məsler i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom, a dəsay na zləm fats ka dala. <sup>52</sup> Tsa na, Yesu a gwaday: «Ma ha maslalam yak a gay ńgay eye hərwi ndo neheye ta giye vəram ta maslalam aye na, ta bəbazliye tay ha ta maslalam dərmak. <sup>53</sup> Nej na sliye məzalay a Bəba ga Mbəlom, mə slərejew gawla ńgay hay gwezem haladzay anəke na, ka sər təbədew? <sup>54</sup> Ane tuk na, kə ge andza niye na, wu nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom ma giye bo na, ma kəkay kəla?»

<sup>55</sup> Yesu a gwadatay a ndo hay: «Ka yumaw fagaya ta maslalam kurom hay ada ta sakwal kurom hay andza ta gəsiye ndo i məkal daw? Pat pat nej mandza eye mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom, na tətikawa, ka gəsum ga bay! <sup>56</sup> Ane tuk na, wu neheye tebiye tə ge bo aye na, hərwi ada wu nakə ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay tə watsa mə Derewel i Mbəlom aye tə ge bo.»

Tsa na, gawla ńgay hay tə gər ha, ta hway faya abəra.

### *Yesu kame i bagwar i Yahuda hay*

*Markus 14.53-65; Luka 22.54-55,63-71; Yuhana 18.12-14,19-23*

<sup>57</sup> Ma dəba eye ndo neheye tə gəs Yesu aye na, ti ye ha Yesu a gay i Kayif bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom. Mə dəma na, ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta madugula i Yahuda hay, nəteye mahaya gər eye. <sup>58</sup> Ahəl nakə faya ta diye ha Yesu aye na, Piyer a pay bəzay ma dəba dərej hus a dalamətagay i gay i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom. A ye na ha a fələkwa a dalamətagay, a ndza ka təv i ndo niye hay faya ta tsəpiye məged aye. A say mazəbe faya ta giye ha tə Yesu na, kəkay.

<sup>59</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta madugula i Yahuda hay tebiye ta pəla ndo hay hərwi maraw faya me hərwi məgəy sariya i məkəde na. <sup>60</sup> Ndo hay haladzay ti ye na ha tə raw faya me. Ane tuk na, ta huta tsəved məkəde na bay. Ka mandəve ńgay eye na, ndo hay sulo ti ye na ha, tə gwad: <sup>61</sup> «Ndo nakay a gwad: “Na sliye faya mambəzle ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ada ma məhəne mahkar na, na dəzliye na wedeye.”»

<sup>62</sup> Tə tsəne andza niye na, bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom a lətse, a gwaday a Yesu. «Ka mbədatay faya a ndo neheye təbədew? Tə tsik fakaya na, mey?» <sup>63</sup> Ane tuk na, Yesu a ndza ńgway tete. Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom a gwaday: «Nej faya na tsətsahiye fakaya tə məzele i Mbəlom nakə ma ndziye ka tor eye, mbədejew faya: Nəkar na, Kəriste Wawa i Mbəlom dəw?»

<sup>64</sup> Yesu a gwaday faya: «Andza nakə ka tsik aye. Ane tuk na, sərum ha, ma dazlay anəke, ka ńgatumejeye a nej Wawa i Ndo na ndziye tə həlay i mənday i Mbəlom, neñgeye nakə gədañ eye ka gər i wu hay tebiye aye. Ka ńgatumejeye sa na, ma magərbəlom na deyeweysa ma pazlay.»

<sup>65</sup> Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom a tsəne andza niye na, a ndalay haladzay. A ńgurada ha peteked ńgay, a gwad: «Kə tsalay ka gər a Mbəlom! Ka pəlakweye na, sa mey, na gwad ka tsənum wu nakə a tsik aye. <sup>66</sup> Nakurom ka dzalum na, kəkay?»

Ndo hay ta mbəday faya, tə gwaday: «Neñgeye ndo məge mənese, təde məkəde na.»

<sup>67</sup> Tsa na, ta tufay slesleb ka dəre a Yesu, tə fay ta məpede həlay, siye hay tə fay ka maholom. <sup>68</sup> Tə gwaday: «Kəriste, nəkar ndo məde ha bazlam i Mbəlom ba! Tsikamay, maa faka na, way?»

*Piyer a gwad:* «Na sər Yesu bay»

*Markus 14.66-72; Luka 22.56-62; Yuhana 18.15-18,25-27*

<sup>69</sup> Piyer na, nejgeye mandza eye ma dalamətagay ma bəra. Ngwas wuray a gawa məsler mə gay i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom niye, a həndzəd ka təv i Piyer, a gwaday: «Nəkar dərmak na, ndo i Yesu, ndo i Galile.»

<sup>70</sup> Ane tuk na, Piyer a day bərakəzaj a Yesu kame i ndo niye hay tebiye, a gwad: «A'ay, na sər wu nakə a saka mətsikej aye bay.»

<sup>71</sup> Ma dəba eye Piyer a ye a ndza sləp ka həlay məged. Ngwas wuray a ye ka təv ŋgay, a gwadatay a ndo neheye ka təv niye aye: «Ndo nakay tə ndzawa tə Yesu ndo i Nazaret!»

<sup>72</sup> Piyer a day bərakəzaj a Yesu masulo eye. A mbada, a gwad: «A'ay, na gwadum na sər ndo niye bay tiyal!»

<sup>73</sup> Ma dəba i məndze tsekwej na, ndo neheye ka təv niye aye, ta həndzəd ka təv i Piyer, tə gwaday: «Ta dedek, nəkar dərmak na, nəte mə walaj i gawla i Yesu hay. Hərwi mətsike me nakə faya ka tsikiye na, a də ha təv yak nakə ka yaw abəra mə dəma aye.»

<sup>74</sup> Tsa na, Piyer a gwad: «Kə ge na raw me na, Mbəlom mā gej dəretsətseh. Na mbada na, ta dedek na sər na ndo nakay bay.»

Kwayanŋja dzagulok a zlaha. <sup>75</sup> Bazlam i Yesu nakə a tsik aye a mayaw a gər a Piyer. Yesu a gwaday: «Dzagulok ma ta zlahiye na, ba ka gwad sik mahkar ka sər nej bay.» Tsa na, Piyer a yaw abəra ma dalamətagay, a tuwa tsiduk tsiduk.

## 27

*Ti ye ha Yesu a gay i Pilat*

*Markus 15.1; Luka 23.1; Yuhana 18.28-32*

<sup>1</sup> Pərik i mekedœ na, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta madugula i Yahuda hay tə ma ha ka bo bazlam tebiye hərwi məkəde na Yesu. <sup>2</sup> Tə dzawa na Yesu ada ti ye ha a gay i Pilat ŋgomna i dala i Yahuda, ndo i Roma. Tə vəlay ha a Pilat.

*Yudas a kəd' bo ŋgay*

*Məsler hay 1.18-19*

<sup>3</sup> Yudas, ndo nakə a ge daf ka Yesu aye, a zəba ta gəs na Yesu a sariya na, a dzala ka wu nakə a ge aye na, ŋgwalak eye bay. A həl kwar i suloy nakə tə vəlay kuro kuro mahkar aye, a matay naha a bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom ta madugula i Yahuda hay. <sup>4</sup> A ye naha a gwadatay: «Na ge mənese, hərwi na ge daf ka ndo nakə kə ge mənese bay aye.»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «Bazlam yak bəna, i may mey tey.»

<sup>5</sup> Yudas a kutsatay naha suloy niye mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Tsa na, a ye a həruwa bo ta ləber, a mət.

<sup>6</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom tə həl sulo niye, tə gwad: «Suloy nakay na, bazlam kway mapala eye kə vəlakway tsəved məpe na a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom bay. Suloy nakay na, i məkəde gər i ndo.»

<sup>7</sup> Ma dəba eye, madugula i Yahuda hay tə ma ha ka bo bazlam mə walaj tay hərwi suloy niye na, ta səkəm guvah abəra ka ndo məŋgere gərwa. A guvah eye niye na, ta liye a dəma slele hay. <sup>8</sup> Hərwi niye, hus ka bəgom tə zalay a guvah eye niye na, Guvah i Bambaz. <sup>9</sup> Andza niye, a də ha na, bazlam i Zeremi ndo məde ha bazlam i Mbəlom nakə a tsik aye. A gwad: «Tə həl kwar i suloy kuro kuro mahkar, niye na tsakala nakə ndo i Israyel hay tə gwad ta vəliye hərwi ŋgay aye. <sup>10</sup> Ada ta səkəm ha guvah abəra ka ndo məŋgere gərwa andza nakə Bəy Maduwej Mbəlom a gwedəj ge aye.\*»

*Yesu kame i Pilat*

*Markus 15.2-5; Luka 23.3-5; Yuhana 18.33-38*

<sup>11</sup> Yesu nejgeye kame i Pilat. Pilat a tsətsah faya, a gwaday: «Nəkar na, bəy i Yahuda hay dedek dəw?»

\* <sup>27:10</sup> zəba ma Zakari 11.12-13; Zeremi 18.2-3; 19.1-2; 32.6-15.

Yesu a gwaday faya: «Nəkar ka tsik segey.»

<sup>12</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta madugula hay tə dəs parasay ka Yesu haladzay. Ane tuk na, Yesu ka mbədatay faya bay. <sup>13</sup> Pilat a gwaday: «Wu neheye faya ta tsikiye fakaya tebiye aye na, ka tsəne təbədew?»

<sup>14</sup> Ane tuk na, Yesu ka mbəday faya kwa tsekwej bay. Niye na, a gay wadəj wadəj a Pilat.

Tə gay sariya a Yesu i məkəde

*Markus 15.6-15; Luka 23.13-25; Yuhana 18.3-19.16*

<sup>15</sup> Magurlom i Pak kə ndzew na, ŋgomna a gərawa ha ndo i dəngay nəte, ndo nakə a satay a ndo hay aye. <sup>16</sup> A həlay niye na, ndoweye andaya nəngeye sewed eye ma dəngay, tə zalay Barabas. <sup>17</sup> Ndo hay tə haya gər haladzay. Pilat a tsətsah fataya, a gwadatay: «A sakum nā gərakum ha na, way? Barabas tsukudu Yesu nakə tə zalay Kəriste aye daw?»

<sup>18</sup> Pilat a sər ha tə gəsay na ha Yesu na, tə ge faya na, sələk kəriye.

<sup>19</sup> Ahəl nakə Pilat mandza eye ka təv məge sariya aye na, ŋgas ŋgay a slər ndo ka təv ngay, a ye naha a gwaday: «Kâ gay wuray a ndo nakay bay, hərwi kə ge mənese bay. Ta həvəd nakay, na sa dəretsətseh haladzay ma məsine hərwi ŋgay.»

<sup>20</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta madugula hay tə vəlatay gədañ a ndo hay, ta tsətsah ka Pilat mā gəratay ha Barabas. Yesu na, mā kəd na. <sup>21</sup> Pilat a gwadatay: «Na gərakumeye ha ndo i dəngay nəte. Mə walarj tay nəte a sakum nā gərakum ha na, way?»

Ta mbəday faya. «Gəramay ha na, Barabas!»

<sup>22</sup> Pilat a tsətsah fataya, a gwadatay: «Ada na geye a Yesu nakə tə zalay Kəriste aye na, mey?»

Nəteye tebiye tə gwaday: «Dar na ka mayako mazləlmbada eye!»

<sup>23</sup> Pilat a gwadatay: «Neŋgeye a ge na, mənese waray?»

Ane tuk na, ta səkah ha mawude haladzay ta gədañ, tə gwad: «Dar na ka mayako mazləlmbada eye!»

<sup>24</sup> Pilat a zəba faya ma sliye məge wuray kwa tsekwej bay ada ndo hay faya ta dazleye mawude haladzay na, a təd̄ yam, a bara həlay kame i ndo niye hay, a gwadatay: «Mənese i məkəde ndo nakay na, ka gər ga bay. Mənese eye na, ka gər kurom.»

<sup>25</sup> Ndo hay tebiye ta mbəday faya, tə gwaday: «Ayaw, nəmaa təma. Mənese i məkəde ndo nakay mā yaw ka gər may ada ka wawa may hay.»

<sup>26</sup> Tsa na, Pilat a gəratay ha Barabas. Yesu na, a ndaba na ta mandalaba, a vəlatay ha a sidzew hay hərwi ada tā ye tā dar na ka mayako mazləlmbada eye.

*Sidzew hay tə ŋgwasa ka Yesu*

*Markus 15.16-20; Luka 19.2-3*

<sup>27</sup> Ma dəba eye na, sidzew i Pilat hay ti ye ha Yesu a gay i ŋgomna. Ti ye naha, tə haya gər a sidzew hay tebiye. <sup>28</sup> Ta tsəkw faya abəra peteked ŋgay hay. Tə pa faya peteked ndozza eye.† <sup>29</sup> Tə dəsaw dak tə slapa na ka bo, ta pay a gər a Yesu andza dzagwa i bəy. Tə vəlay sakwal‡ a həlay. Ta dəkway gurmets a huvo ada tə ŋgwasa faya, tə gwaday: «Zay dəw, bəy i Yahuda hay?» <sup>30</sup> Ta tuf faya slesleb ada ta buwa faya abəra sakwal nakə mə həlay aye, tə fay ha ka gər. <sup>31</sup> Ta ndəv ha məŋgwese faya na, ta tsəkw faya abəra peteked ndozza eye niye, tə ma ha faya peteked ŋgay hay. Ti ye ha hərwi madar na ka mayako mazləlmbada eye.

*Ta dar na Yesu ka mayako mazləlmbada eye*

*Markus 15.21-32; Luka 23.26-43; Yuhana 19.17-27*

<sup>32</sup> Ahəl nakə sidzew hay faya ta diye ha Yesu, ta tasiye abəra mə walarj gay aye na, tə dzəgər ta ndo i Siren, məzele ŋgay Simoj. Tə gay kutoj ka məzle mayako mazləlmbada eye nakə ta dariye faya Yesu aye. <sup>33</sup> Tə ndisl a təv eye andaya tə zalay Golgwata, andza

† <sup>27:28</sup> Peteked ndozza eye: Peteked nakə sidzew i Roma hay tə pawa ka bo andza peteked i bəy aye. ‡ <sup>27:29</sup> Sakwal niye na, a bəram i sakwal i bəy bagwar eye.

mægwede: «Təv i mətasl i gər». <sup>34</sup> Tə vəlay guzom madzapa eye tə wuye duwekeke eye. Yesu a ndzaka na, a say bay.

<sup>35</sup> Ma dəba eye na, ta dar na Yesu ka mayako mazləlmbada eye. Tə ge tsakwal ka peteked ŋgay hərwi məsəre mata hute na, way. Tsa na, ta ŋgəna ha a bo mə walaj tay.

<sup>36</sup> Tsa na, tə ndza mə dəma hərwi matsəpe na Yesu. <sup>37</sup> Tə watsa gər i bazlam nakə tə kəd na faya Yesu aye, tə gwad: «Nakay na, Yesu bəy i Yahuda hay.» Ta law na zal ka gər ŋgay.

<sup>38</sup> Ta dar ndo i məkal hay sulo ka tsakay i Yesu, nəte tə həlay i mənday, neŋged tə həlay i gula.

<sup>39</sup> Ndo neheye ti yawa ta təv niye na, tə bəlawha ha gər tay hay tekəm tekəm tə mətsaday pəleslesle. <sup>40</sup> Tə gwadaway: «Hey! Nəkar habe a saka mambəzl ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ada ka gwad ma məhəne mahkar na, ka dəzl na aye na, təv i wu yak aye na, məŋgay tuk? Nəkar təma ha bo yak eye tey! Kə ge nəkar Wawa i Mbəlom na, mbəzlaw abəra ka mayako nakay mazləlmbada eye.»

<sup>41</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ada ta madugula i Yahuda hay tə ŋgwasa ka Yesu. Tə gwad: <sup>42</sup> «Kə təma tay ha siye i ndo hay tuk na, a sla faya mətəme ha gər ŋgay təbədew? A gwad neŋgeye bəy i Israyel hay sa na, mā mbəzlaw abəra ka mayako mazləlmbada eye ada nəmaa dzaliye ha. <sup>43</sup> A dzala ha ka Mbəlom sa na, a gwad neŋgeye Wawa i Mbəlom. Kə ge Mbəlom a wuda na na, mā təma ha anəke.» <sup>44</sup> Ndo i məkal neheye sulo ta dar tay na ha ka tsakay ŋgay aye, tə tsaday andza niye dərmak.

### Məmətə i Yesu

*Markus 15.33-41; Luka 23.44-49; Yuhana 19.28-30*

<sup>45</sup> A dazlay ta magərhəpat, ləvoj a ge ka dala niye tebiye tekədəgəm. A ge na, hus a bəre mahkar i huwa. <sup>46</sup> Ma giye bəre mahkar i huwa, Yesu a wuda ta magala kələrra, a gwad: «Eli, Eli, lama sabaktani?» Andza məgwede: «Mbəlom ga, Mbəlom ga, ka gər ga ha na, hərwi mey?§»

<sup>47</sup> Siye i ndo neheye ka təv aye niye tə tsəne na, tə gwad: «Faya ma zaleyə a Eliya!»

<sup>48</sup> Kwayanja ndo nəte mə walaj tay niye a hway, a ye na ha a zla wuye andaya kofkoffa. A tsəhub ha a wuye guyakaka. A hak ka gwavəkw. Tsa na, a pay na ha ka bazlam a Yesu hərwi ada mā dəvətse. <sup>49</sup> Ane tuk na, siye i ndo hay tə gwad: «Ngatay, zəbakwa faya təday, Eliya ma deyewe眼 ma təmiye ha daw?» <sup>50</sup> Ane tuk na, Yesu a wuda ta magala kələrra. Tsa na, a mət.

<sup>51</sup> A həlay niye kwayanja, peteked nakə a ŋgəna ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom sulo aye, a ta ka bo bəra sulo tsanja kwa abəra mə gəma hus ka dala. Dala a bəl, hotokom hay ta ŋgəma wudəgər wudəgər. <sup>52</sup> Tsəvay hay ta həndək, ndo məpe mədzal gər hay ka Mbəlom haladzay neheye tə mət aye tə mbəzlaw. <sup>53</sup> Tə ndohwaw abəra ma tsəvay. Ma dəba i mələtsew i Yesu abəra ma mədahanj na, ti ye a Zerozelem, gəma tsədanja eye. Mə dəma na, ndo hay haladzay ta ŋgatatay.

<sup>54</sup> Bagwar i sidzew ta sidzew niye hay faya ta həbiye ka Yesu dziye, tə ŋgatay dala a bəl tə wu neheye a ge bo aye tebiye na, zluwer a gatay haladzay, tə gwad: «Ta dedek, ndo nakay na, Wawa i Mbəlom!» <sup>55</sup> Ngwas hay haladzay nəteye malətsa eye dərej faya ta zəbiye na ha faya. Tə payaw bəzay a Yesu kwa abəra ma gəma i Galile, tə gaway məsler.

<sup>56</sup> Mə walaj tay niye hay na, Mari nakə a yaw abəra ma gəma i Magədala aye, Mari maya i Yakuba ta Yusufa ada ta maya i wawa i Dzebede hay.

### Tə pa na Yesu a tsəvay

*Markus 15.42-47; Luka 23.50-56; Yuhana 19.38-42*

<sup>57</sup> Huwa a ge na, ndo wuray zlele eye a yaw. Neŋgeye ndo i gəma i Arimate, məzele ŋgay Yusufa. Neŋgeye dərmak, gawla i Yesu. <sup>58</sup> A ye ka təv i Pilat, a tsətsah faya mədahanj i Yesu. Pilat a vəlay tsəved'ka məzle mədahanj i Yesu. <sup>59</sup> Yusufa a ye a zla na mədahanj i Yesu abəra ka mayako mazləlmbada eye, a zla rəkwat a mbəkwa na. <sup>60</sup> A pa na a tsəvay nakə a la ka gesəh wedseye hərwi ŋgay eye ŋgway aye. Tsa na, a bədəŋgwal beber bagwar eye

§ 27:46 Dəməs hay 22.2.

härwi madärəzle faya. A därəzl faya na, a ye ŋgway. <sup>61</sup> Mari i Magədala ta Mari neŋged nateye andaya mandza eye dägerger bæse ta tsəvay.

### *Sidzew ha ta tsəpa na tsəvay*

<sup>62</sup> Tədœ eye andza mægwede pat nakə a mbay naħa a pat i mələve bo i mazəzukw bo aye, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta Farisa hay, ti ye dziye a gay i Pilat. <sup>63</sup> Ti ye naħa, tə gwaday: «Ijgalaka, nəmaa yaw ka təv yak na, härwi wu nakə ndo i parasay nakay a tsik ahəl niye aye na, ka mamayaw a gər. A gwad: “Ma dəba i məħħene mahkar na, na lətseweye abəra ma mədahanj.” <sup>64</sup> Gwadatay a sidzew hay na, tā tsəpa na tsəvay lele hus a məħħene mamahkar eye bəna gawla ŋgay hay ta deyeweye ta kəliye na. Ma dəba eye ta gwadateye a ndo hay: “Yesu kə lətsew abəra ma mədahanj.” Parasay ŋgay ma səkahiyē wene wene eye ma ziye nakə kurre aye.»

<sup>65</sup> Pilat a gwadatay: «Həlum sidzew hay anaj dum tay ha ka tsəvay, tā tsəpa andza nakə a sakumeye.»

<sup>66</sup> Tə həl bo ti ye. Ti ye naħa tə ləva bo tə matsəpe tsəvay. Tə slərəba na me i tsəvay, tə gəs na əŋgəts lele. Tsa na, tə pa sidzew hay ka matsəpe na.

## 28

### *Yesu a lətsew abəra ma mədahanj*

*Markus 16.1-10; Luka 24.1-12; Yuhana 20.1-10*

<sup>1</sup> Ma dəba i pat i mazəzukw bo na, pat i luma i sidzew ta mekedœ, Mari i Magədala ta Mari neŋged ti ye mazəbe ka tsəvay. <sup>2</sup> Tə ndisli naħa kwayanja na, dala a bəl haladzay dzekiħ dzekiħ härwi gawla i Mbəlom a mbəzlaw mə mbəlom, a yaw a bədər̄gwal beber abəra ka tsəvay, toj a ndza faya. <sup>3</sup> Gawla i Mbəlom niye na, a dəv andza mawutsede ada peteked ŋgay a sləde haladzay herre. <sup>4</sup> Zluwer a gatay a sidzew neheye faya ta tsəpiye tsəvay aye. Ta dzədzar haladzay, ta təra andza nateye maməta eye hay tsadək tsadək.

<sup>5</sup> Gawla i Mbəlom a gwadatay a ŋgas niye hay: «Kâ dzədzarum bay. Na sər nəkurom faya ka pəlumeye Yesu, ndo nakə ta dar na ka mayako mazləlmbaða eye aye. <sup>6</sup> Neŋgeye andaya kanañ bay, kə lətsew abəra ma mədahanj andza nakə a tsik aye. Dumara zəbum ka təv nakə tə həna ha faya kwa. <sup>7</sup> Dum bəse ta gwadumatay a gawla ŋgay hay na: “Yesu kə lətsew abəra ma mədahanj, ma laħakumeye a Galile. Ka ŋgatūmey mə dəma.” Anaj wu nakə na tsikakum aye.»

<sup>8</sup> ɻgas niye hay ta hway abəra ka tsəvay bæse. Zluwer a gatay, ane tuk na, dərev tay mangwasa eye. Ta hway mədatay ha labara eye a gawla i Yesu hay. <sup>9</sup> Kwayanja, Yesu a yaw tə dzəgər ta nateye, a gwadatay: «Na tsikakum mel!» ɻgas niye hay ta həndzəd naħa ka təv ŋgay, ta dəkway gurmets a huvo. Tə gəs na abəra mə sik ada tə dəslay ha gər.

<sup>10</sup> Yesu a gwadatay: «Kâ dzədzarum bay. Dum gwadumatay a malamar ga hay na, tā ye a Galile. Ta ŋgeterjeye mə dəma.»

### *Wu nakə sidzew hay ta təkər aye*

<sup>11</sup> Ahəl nakə ɻgas hay faya ta diye abəra ka tsəvay, nateye ka tsəved aye na, siye i sidzew neheye faya ta həbiye ka tsəvay aye ti ye a walaj i gay. Ti ye naħa ta təkər wu nakə a ge bo aye tebiye a bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye. <sup>12</sup> Bəy hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye tə haya gər ta madugula i Yahuda hay. Tə ma ha ka bo bazlam mə walaj tay. Tə vəlatay suloy haladzay a sidzew neheye ta tsəpa tsəvay aye. <sup>13</sup> Tə gwadatay: «Wu nakə ka təkərumateye a ndo hay aye na, anaj: “Ahəl nakə nəmay mandzahəra eye ta həvad aye na, gawla i Yesu hay ta yaw, ta kəla na mədahanj i Yesu.” <sup>14</sup> Tadə ɻgomna kə tsene na, ma gakumeye wuray bay. Nəmaa səriye wu nakə nəmaa tsikiye.» <sup>15</sup> Sidzew hay tə həl suloy nakə tə vəlatay aye. Ti ye tə dəs parasay andza nakə tə tsikatay aye. Andza niye, bazlam nakay a da zləm a Yahuda hay tebiye hus ka bəgom.

### *Yesu a bəzatay ha bo a gawla ŋgay hay*

*Markus 16.14-18; Luka 24.36-49; Yuhana 20.19-23; Məsler hay 1.6-8*

<sup>16</sup> Ma dəba eye na, gawla i Yesu hay kuro gər eye nəte ti ye a Galile. Ti ye naha, tə tsal a mahəmba nakə Yesu a gwadatay «Tsalum a dəma» aye. <sup>17</sup> Tə ndisl a dəma na, tə ŋgatay a Yesu, tə dəslay ha gər. Ane tuk na, siye mə walaŋ tay ta dzala ha faya ta dedek eye bay. <sup>18</sup> Yesu a həndzəd ka təv tay, a gwadatay: «Mbəlom kə vəleŋ gədaŋ mə mbəlom ada ka məndzibəra. <sup>19</sup> Hərwi niye, dum ha bazlam ga ka təv i ndo i gəma hay tebiye, tərum tay ha gawla ga hay. Dzəhubum tay ha a yam ta məzele i Bəba Mbəlom, tə məzele i Wawa ŋgay ada tə məzele i Məsəfəre Tsədaŋja eye. <sup>20</sup> Tətikumatay bazlam neheye na tsikakumeye. Tâ rəhay ha gər tebiye, tâ dzala ha faya. Ada neŋ, na ndziye tə nəkurom pat pat hus ka mandəve i məndzibəra.»

## Ngwalak i bazlam nakə

Markus  
a watsa aye  
Məfələkwe

**Markus a dazlay** məwetse labara nakay na, a gwad nakay na: «Labara ngwalak eye nakə a tsik ka Yesu Kəriste Wawa i Mbəlom». A da ha Yesu na, ndo məge məsler, a sla faya məge wu hay. Ka tətikatay a ndo hay, ka həhar fakalaw abəra mə bo i ndo hay, kə pəsatay ha mezeleme a ndo hay. Yesu a gwad nejgeye Wawa i Ndo, a yaw a vəl ha məsəfəre ŋgay hərwi mətəme tay ha ndo hay abəra mə mezeleme tay.

**Markus a watsa ka məsler** i Yesu, i Yuhana madzəhubə ndo a yam, ka gər i madzəhubə i Yesu tə masəpete nakə a say a Fakalaw masəpat na aye, a da ha məsler i Yesu ta məmbəle tay ha ndo i dəvats hay tə matətike nakə a tətikatay a ndo hay aye. A watsa ka gər i məndze maduk i duk eye ka məndzibəra, ka gər i məmətə ŋgay ka mayako mazləlmbada eye, mələtsew ŋgay abəra ma mədahaj.

### Madazlay i labara 1.1-13

Məsler i Yesu ma Galile 1.14–9.50

Yesu a lətse abəra ma Galile a ye a Zerozelem 10.1-52

Maduk i duk i məhəne i Yesu 11.1–15.47

Mələtsew i Yesu abəra ma mədahaj 16.1-8

Yesu a bəz ha bo ada mede ŋgay a mbəlom 16.9-20

### Yuhana madzəhubə ndo a yam

Mata 3.1-12; Luka 3.1-18; Yuhana 1.19-28

<sup>1</sup> Labara ngwalak eye nakə a tsik ka Yesu Kəriste Wawa i Mbəlom aye, a dazlay <sup>2</sup> andza nakə mawatsa eye mə dərewel i Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye, a gwad: «Nej Mbəlom, na sləriye naha ndo məde ha bazlam ga kame yak.

Ma lambadakeye na tsəved.

<sup>3</sup> Faya ma wudiye mə kəsaf, a gwad:

Lambadumay tsəved a Bəy Maduwenj,

lambadumay tsəved' hay fehe lele, tâ hədzak bay.\*»

<sup>4</sup> Andza niye, Yuhana madzəhubə ndo a yam a ndohwaw mə kəsaf. A tsikatay me a ndo hay, a gwadatay: «Mbədum ha mede kurom. Dzəhubum bo a yam ada Mbəlom ma pəsakumeye ha mənese kurom hay.»

<sup>5</sup> Ndo neheye ma Zerozelem ada ka dala i Yahuda ti ye tebiye. Tə yawa ka təv i Yuhana. Tə dawa ha mezeleme tay hay parakka kame i ndo hay ada Yuhana a dzəhubəwa tay ha a yam mə magayam nakə tə zalay Yurdum aye. <sup>6</sup> Yuhana niye na, peteked ŋgay mangara eye ta məkwets i zləgweme ada a barawa bəzihud ŋgay na, ta həzlay. A ndayawa mə kəsaf niye na, heyew ta wum.

<sup>7</sup> Anaj labara nakə a tsik aye sa, a gwad: «Ndo mekelej eye ma deyewe眼 kame ga, nejgeye na, gədarj eye a ze ga. Na sliye mahəndzədə ka təv ŋgay, məpəlay ha ləber i tahərak ŋgay bay tebiye. <sup>8</sup> Nej na, na dzəhubə kurom ha a yam tsa. Nejgeye na, ma dzəhubiye kurom ha ta Məsəfəre Tsədəjnə eye.»

### Madzəhubə i Yesu a yam, a say a Fakalaw masəpete Yesu

Mata 3.13-4.11; Luka 3.21-22, 4.1-13

<sup>9</sup> Ma məhəne niye na, Yesu a yaw ma Nazaret ka dala i Galile. A ndislew na, Yuhana a dzəhubə na a yam mə magayam nakə tə zalay Yurdum aye. <sup>10</sup> A həlay nakə faya ma tsalaweye abəra ma yam aye na, a ŋyatay a magərbəlom a ta ka bo bəra ndzadədəfa. Tsa na, Məsəfəre i Mbəlom a mbəzlaw ka Yesu andza bodobodo. <sup>11</sup> Ada mətsike me a

\* 1:3 Ezay 40.3.

tsənew abəra mə mbəlom, a gwad: «Nəkar na, wawa ga. Na wuda kar haladzay. Dərev ga faya ma ŋgwasiye tə nəkar.»

<sup>12</sup> Kwayanŋja Məsəfəre i Mbəlom a zla na a makulkwandah. <sup>13</sup> Yesu a ndza mə kəsaf məve kuro kuro fad. Mə dəma na, a say a Fakalaw masəpete na ada mədəde ha a mezeleme. Mə kəsaf niye na, wu i pesl hay mə dəma haladzay. Gawla i Mbəlom hay ti yaw ka təv i Yesu, tə vəlay wu mənday.

*Yesu ma gəma i Kafernəhəm*

*Mata 4.18-22; Luka 5.1-11*

<sup>14</sup> Ma dəba eye na, tə gəs na Yuhana a dəngay. Tə gəs na Yuhana na, Yesu a ye a Galile. A da ha Labara ɻgwalak eye i Mbəlom mə dəma. <sup>15</sup> A gwad: «Həlay eye kə ndislew tuk, mbədum ha mede kurom. Təmum Labara ɻgwalak eye i Mbəlom a dərev kurom hərwi Bəy i Mbəlom ka həndzədaw.»

<sup>16</sup> Yesu a zəŋgal me i dəlov i Galile. Ahəl nakə faya ta zəŋgaliye me i dəlov niye aye na, a ŋgatay a ndo məgəse kəlef hay sulo. Niye hay na, Simon ta malamar ŋgay Anđare, faya ta kaliye gadaŋ tay a dəlov. <sup>17</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay: «Dumara, pumeŋ bəzay. Anəke faya ka həlumeye kəlef, ane tuk na, na təriye kurom ha ndo məhəlaw ndo hay.» <sup>18</sup> Tə tsəne na, tə gər ha gadaŋ tay hay, tə pay bəzay a Yesu.

<sup>19</sup> Yesu a ye kame tsekwej na, a ŋgatay a Yakuba ta malamar ŋgay Yuhana. Nəteye na, wawa i Dzebede hay. A ŋgatatay na, nəteye mə kwalalaŋ i yam faya ta lambadiye gadaŋ tay hay. <sup>20</sup> Kwayanŋja Yesu a zalatay. Tə tsəne məzele i Yesu na, tə gər ha bəba tay Dzebede mə kwalalaŋ i yam ta ndo i məsler ŋgay hay, tə pay bəzay a Yesu.

*Yesu a mbəl tay ha ndo hay abəra ma dəvats tay hay wal wal*

*Mata 8.14-17; Luka 4.31-44*

<sup>21</sup> Yesu ta gawla ŋgay hay ti ye a wuzlahgəma i Kafernəhəm. Pat i mazəzukw bo na, Yesu a ye a gay i maduwule me. Mə dəma na, a tətikatay a ndo hay. <sup>22</sup> Ndo hay tə tsəne matətike ŋgay nakə a tətikatay aye na, a gatay hərbəbəkka. Hərwi neŋgeye a tətikatay andza i ndo neheye tə dzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye bay. Ane tuk na, i ŋgay a tətikatay na, ta məzlab eye. Hərwi bazlam niye hay ti yaw na, abəra mə neŋgeye ŋgway.

<sup>23</sup> Ahəl nakə faya ma tətikateye a ndo hay aye na, ndo wuray məsəfəre lele bay eye, paf a ye naha a gay i maduwule me niye. Tsa na, a wuda ta magala kələrra. <sup>24</sup> A gwad: «Nəkar Yesu ndo i Nazaret, mey yak ka nəməy na, mey? Ka yaw na, mata dze may ha dəw? Nəkar way na, na sər ha lele: Nəkar na, ndo nakə tsədənŋja Mbəlom a sləraw aye.»

<sup>25</sup> Tsa na, Yesu a gay me, a gwaday: «Ndza dikdik. Dara abəra mə bo i ndo nakay.»

<sup>26</sup> Kwayanŋja məsəfəre lele bay eye a bəl ha ndo niye ta gədaŋ tə mawude eye kələrra. Tsa na, a yaw abəra mə bo i ndo niye.

<sup>27</sup> Ka təv niye na, a gatay a ndo hay daňək daňək, hərbəbəkka. Tə gwad mə walaŋ tay: «Eh! Eh! Nakay na, wu wuray? Labara nakay a tsik aye na, ta məzlab eye. Nakay na, ndo waray, a gatay me a məsəfəre lele bay eye hay ada tə gəsay me na, ndo waray.»

<sup>28</sup> Labara i Yesu a da a zləm kwayanŋja ka dala i Galile tebiye.

<sup>29</sup> Ma dəba eye na, Yesu ta gawla ŋgay hay ti ye abəra mə gay i maduwule me niye, ti ye a gay i Simon ta Anđare. Nəteye ti ye dziyə ta Yakuba ada ta Yuhana. <sup>30</sup> Tə ndisl naha na, mese i Simoj mahəna eye mə gay, marabaraň a gay. Tsa na, tə gwaday a Yesu: «Mese i Simoj lele bay.» <sup>31</sup> Yesu a ye ka təv ŋgay a gay. A ye naha na, a gəs na abəra mə həlay, a lətse ha ka mbəlom. Tsa na, marabaraň a ndala faya abəra. A ye, a gatay mbəlok.

<sup>32</sup> Ta huwa ma dəba i pat mədəde na, ndo hay tə həlaw ndo i dəvats hay haladzay ta ndo neheye fakalaw mə bo tay aye. <sup>33</sup> Ndo i gəma niye hay tebiye tə haya gər ka məged i gay nakə Yesu mə dəma aye. <sup>34</sup> Ndo neheye dəvats a gatay wal wal aye na, Yesu a mbəl tay ha ada a həhar fakalaw abəra ka ndo hay haladzay dərmak. Ane tuk na, Yesu a ŋgərəz fataya, a gwadatay: «Kâ tsikum me bay.» Hərwi nəteye na, Yesu neŋgeye way na, tə sər na.

<sup>35</sup> Pərik, mbəlomda i dzagulok məzlehe na, Yesu a lətse, a ndohwaw abəra mə gay. Tsa na, a ye dərenj abəra ma wuzlahgəma. A ye na, a təv nakə ndərəy andaya mə dəma bay

aye. A ye a dəma mata duwule me. <sup>36</sup> Simon ta siye i gawla ŋgay hay ta pədeke abəra ka məndzehère na, ta ŋgatay a Yesu bay. Tsa na, ti ye ta pəla na Yesu. <sup>37</sup> Ka təv nakə faya ta pəliye na aye na, ta huta na. Tə gwaday: «Ndo hay haladzay faya ta pəliye kar.»

<sup>38</sup> Yesu a gwadatay: «Kwa ta pəliye ga bəbay na, takwa a təv mekelej. Ka deyekweye na, a gəma neheye bəse bəse aye. Na diye ha bazlam i Mbəlom mə dəma dərmak. Na yaw na, hərwiye.»

<sup>39</sup> A ndəv ha mətsike me ŋgay niye na, a lətse a ye a həhal ka dala i Galile tebiye. A dawa ha bazlam i Mbəlom mə gay i maduwule me ada a həharawa fakalaw abəra ka gər mavuwe hay.

*Yesu a mbəl ha ndo madəgwada eye*

*Mata 8.1-14; Luka 5.12-16*

<sup>40</sup> Pat wuray na, ndo wuray madəgwada eye a ye ka təv i Yesu. A ye naħa na, a dəkw gurmets kame i Yesu. A tsətsah ka Yesu, a gwaday: «Kə saka na, ka sliye faya matəre ga ha tsəðaŋja.»

<sup>41</sup> Yesu a zəba faya na, a gay mə bo. A nduda ha həlay ŋgay, a lamay. Tsa na, a gwaday: «A sej na, təra tsəðaŋja!»

<sup>42</sup> Tsa na, dəvats i madəgwede a ye faya abəra. A mbəl suwud suwud lele.

<sup>43</sup> Ane tuk na, Yesu a gay me, ada a gwaday: <sup>44</sup> «Do, ka diye wu yak na, tsəne lele hədzakay zləm.» Tsa na, Yesu a gwaday: «Tsəne lele: Kâ tsik wu nakay a ndəray bay. Ane tuk na, do ta bəzay ha bo a ndo məvəlay wu a Mbəlom ada vəl wu nakə Musa a tsik aye hərwi mədatay ha a ndo hay tebiye na, ka təra tsəðaŋja.»

<sup>45</sup> Ma dəba eye na, ndo niye a ye. A ye naħa duh na, a pa bo ka matəkəratay wu nakə a təra tə neŋgeye aye a ndo hay. Yesu kə sla faya mabəz ha bo ma wuzlahgəma sa bay. A ndzawa na, dərenj ta wuzlahgəma, ma təv neheye ndo hay mə dəma haladzay bay aye. Ada huya, ndo hay ti yawa ka təv ŋgay kwa məŋgay, kwa məŋgay.

## 2

*Yesu a mbəl ha ndo matəra eye*

*Mata 9.1-8; Luka 5.17-26*

<sup>1</sup> A ndza məħħəne tsakway na, Yesu a mbəda gər a Kafernahum. Ndo hay tə tsəne Yesu kə maw a Kafernahum, neŋgeye mə gay nakə a ndzawa mə dəma aye na, <sup>2</sup> ndo hay ti ye, tə haya gər haladzay ka təv ŋgay. Tə rah a gay niye bərits. Kwa ma bəra, ka me i məged bəbay, təv andaya bay hərwi ndo hay. Tə haya gər andza niye na, hərwi Yesu a tətikawatay bazlam i Mbəlom.

<sup>3</sup> Ahəl nakə Yesu faya ma tətikateye bazlam i Mbəlom a ndo hay aye na, ndo hay fad tə zlay naħa ndo matəra eye madzawa eye ka sləlah. <sup>4</sup> Ta pəla tsəved mede ha ka təv i Yesu na, ta huta tsəved bay, hərwi ndo hay haladzay ka tsəved. Tsa na, tə tsal ka gər i gay niye. Gər i gay niye na, fatata. Tə sləl bəd. Ta dəngar ha ta təv nakə Yesu mə dəma aye. Tə mbəzla ha ndo matəra eye niye ta ləber ka təv i Yesu ta sləlah ŋgay niye dzay.

<sup>5</sup> Yesu a zəba ka mədzal gər tay nakə tə dzala ha faya na, a gwaday a ndo niye matəra eye: «Wawa ga, na pəsaka ha mezzeleme yak hay.»

<sup>6</sup> Mə gay niye na, ndo mədzangawa bazlam i Mbəlom mapala eye, nəteye andaya mandza eye dərmak. Tə tsəne andza niye na, tə dzala mə gər tay, tə gwad: <sup>7</sup> «Ndo nakay a tsik me i ŋgay andza niye na, kəkay? Nakay na, a tsalay ka gər a Mbəlom. Bəna way nakə da məpəsay ha mezzeleme a ndo aye? Maa sla məpəsay ha mezzeleme a ndo na, Mbəlom nəte ŋgwej bəna, way?»

<sup>8</sup> Tsa na, Yesu a sər wu nakə tə dzala mə gər tay aye, a gwadatay: «Ka dzalum andza niye mə gər kurom na, hərwi mey? <sup>9</sup> Maa da me məgwaday a ndo matəra eye: “Mezzeleme yak kə pəsa” na, waray, kəgəbay “Lətse zla sləlah yak do” na, maa da me mə dəma na, waray? <sup>10</sup> A sej na, sərum ha nej Wawa i Ndo na, gədaŋ ga andaya məpəsatay ha mezzeleme a ndo hay ka məndzibəra.»

Tsa na, a gwaday a ndo niye matəra eye: <sup>11</sup> «Faya na gwadakeye, lətse, zla sləlah yak, do a mətagay.» <sup>12</sup> Yesu a tsikay andza niye na, kwayanja a lətse, a zla sləlah ŋgay. A ye kame i ndo niye hay mahaya gər eye duwak duwak lele, a yaw abəra. Ndo niye hay mbərzəzza eye tə ŋgatay na, a gatay hərbəbəkka. Ta zambaday a Mbəlom tə gwad: «Eh! Eh! Nakay na, gədaŋ i Mbəlom bəna, ka ŋgatakway a wu andza nakay dada bay.»

### *Yesu a zalay Levi*

*Mata 9.9-13; Luka 5.27-32*

<sup>13</sup> Ma dəba eye na, Yesu a mbəda gər, a ye ka me i dəlov nakə tə zalay dəlov i Galile aye. Ndo hay haladzay tə yawa naha ka təv ŋgay. A tətikawatay bazlam i Mbəlom. <sup>14</sup> Yesu a ndəv ha matətike, a lətse faya ma diye ka tsəved na, a ndzay a gər a ndo matsekele dzaŋgal ka təv i məsler ŋgay. Ndo niye na, tə zalay Levi. Nərgeye na, wawa i Alfe. Yesu a gwaday: «Dara, peŋ bəzay!» Tsa na, Levi a lətse a pay bəzay.

<sup>15</sup> Pat wuray na, Yesu ta gawla ŋgay hay tə nda wu mənday mə gay i Levi. Ndo matsekele dzaŋgal hay ada ta ndo i mezeleme hay tə nda wu mənday dziye tage Yesu. Nəteye tebiye tə pay bəzay a Yesu.

<sup>16</sup> Mə dəma na, ndo neheye tə dzangawa bazlam i Mbəlom mapala eye a ndo hay aye ta Farisa hay, nəteye andaya dərmak. Tə ŋgatay a Yesu faya ma ndiye wu mənday ta ndo i mezeleme hay na, tə gwadatay a gawla i Yesu hay: «A nda wu mənday ka təv eye nəte ta ndo matsekele dzaŋgal hay ada ta ndo i mezeleme hay na, hərwi mey?»

<sup>17</sup> Yesu a tsəne bazlam tay niye na, a gwadatay: «Ndo neheye wuray a gatay bay nəteye zayzay aye na, ta pəliye ndo i sidem bay. Mata pəle ndo i sidem na, ndo neheye dəvats eye hay aye. Na yaw məzalatay a ndo neheye tə gwaday a gər tay nəteye ŋgwalak eye hay aye bay, ane tuk na, məzalatay a ndo i mezeleme hay duh.»

### *Məge daliyam*

*Mata 9.14-17; Luka 5.33-39*

<sup>18</sup> Pat wuray na, gawla i Yuhana hay ta Farisa hay, ta ge daliyam andza nakə tə gawa ma slala tay aye. Ndo hay tə yaw ta tsətsah ka Yesu, tə gwaday: «Gawla i Yuhana ta Farisa hay nəteye na, ta ge daliyam. Ada hərwi mey gawla yak hay tə ge daliyam bay na, kemey?»

<sup>19</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Nəteye na, ta giye daliyam bay, hərwi nəteye na, andza mə magurlom i məzle dahəlay. Ahəl nakə zal i dahəlay ka təv tay mba aye na, ndo neheye mazala eye a magurlom i məzle dahəlay na, ta giye daliyam daw? Ahəl nakə zal i dahəlay andaya mba na, ta sliye faya məge daliyam bay. <sup>20</sup> Ane tuk na, pat eye ma slaweye na, ta gəsiye fataya abəra zal i dahəlay niye. Pat eye niye na, ta giye daliyam tuk.

<sup>21</sup> «Bazlam nakay na, andza peteked guram eye tə wedeye. Ta nasiye ha peteked wedeye mətepe ka peteked guram eye bay. Hərwi tədə ta tapa peteked wedeye ka guram eye na, peteked wedeye ma ŋgərdiye ha peteked guram eye. Tsa na, ma ŋguradiye. Peteked guram eye niye ma səkahiyə mangurede haladzay.

<sup>22</sup> «Sa na, ndo ma mbədiye guzom lelem eye a gwezem i həzlay guram eye bay na, ka sərum ha təbədew. Hərwi ta mbəda a dəma na, guzom niye lelem eye kə kwasa na, həzlay niye guram eye ma ndohwiye. Guzom dərmak səktih ma mbədiye ka dala. Ane tuk na, guzom lelem eye ta mbədiye na, a gwezem i həzlay wedeye dərmak.»

### *Mələvay gər a pat i mazəzukw bo na, Yesu*

*Mata 12.1-8; Luka 6.1-5*

<sup>23</sup> Pat i mazəzukw bo na, Yesu ta gawla ŋgay hay ti ye ta guvah wuray. Ma guvah niye tə ge a dəma na, wuye andaya tə zalay bəle. Gawla i Yesu hay tə həb wu niye, tə nda.

<sup>24</sup> Farisa hay tə ŋgatatay na, tə gwaday a Yesu: «Zəba, gawla yak hay ta giye wu nakə bazlam i Mbəlom mapala eye a ge faya me pat i mazəzukw bo aye na, hərwi mey?»

<sup>25</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Dada ka dzəngum wu nakə Davit a ge ahəl niye aye təbədew?\* May a wur faya ta ndo ŋgay hay. <sup>26</sup> Tsa na, a ye a fələkwa a madzawadzawa i mədəslay ha gər a Mbəlom. A ye naha, a zla makwala nakə tə vəlay a Mbəlom aye. A

\* <sup>2:25</sup> Zəba ma 1 Samuyel 21.2-7.

nda. A vəlatay a ndo ŋgay hay dərmak, tə nda. Bazlam i Mbəlom mapala eye a vəl tsəved ka mənde na, a ndo məvəlay wu a Mbəlom dekdek bədaw? Wu nakay a ge bo na, ahəl nakə Abiyatar nerjeye bagwar eye i ndo məvəlaway wu a Mbəlom aye.»

<sup>27</sup> Yesu a gwadatay sa: «Mbəlom a vəl pat i mazəzukw bo na, ada mā dzəna ndo zezen bəna, Mbəlom a ge ndo zezen hərwi məpay bəzay bay.» <sup>28</sup> A gwadatay: «Maa ləvay gər a pat i mazəzukw bo na, nej Wawa i Ndo.»

### 3

*Yesu a mbəl ha ndo pat i mazəzukw bo*

*Mata 12.9-14; Luka 6.6-11*

<sup>1</sup> Pat eye andaya na, Yesu a ye a gay i maduwule me. Mə dəma na, ndoweye andaya həlay ŋgay maməta eye. <sup>2</sup> Ndo mekelej eye hay andaya mə gay i maduwule me niye dərmak. Tə dzala mə gər tay, tə gwad: «Zəbakwa faya lele, ŋgatay ma mbəliye ha ndo nakay maməta həlay eye pat i mazəzukw bo daw?» Tə tsik andza niye na, hərwi məħəle faya bəra suwat. <sup>3</sup> Yesu a gwaday a ndo niye həlay ŋgay maməta eye: «Lətse ka niye kame i ndo hay tebiye.»

<sup>4</sup> Tsa na, Yesu a tsətsah ka ndo neheye ta zəbiye faya aye. A gwadatay: «Bazlam kway mapala eye a vəl tsəved məge na, mey? A gwad: Gum ŋgalak pat i mazəzukw bo tsukudu, gum na, sewed daw? Məmbəle ha ndo tsukudu məgər ha mā mət daw?» Ane tuk na, ta mbəday faya bay.

<sup>5</sup> Yesu a zəba fataya na, a ndalay haladzay, hərwi ta kula ha mədzele gər tay. Tsa na, a gwaday a ndo niye həlay maməta eye: «Nduda ha həlay yak.» A nduda ha na, həlay ŋgay a mbəl suwud suwud. <sup>6</sup> Tsa na, Farisa hay ti yaw a bəra mə gay i maduwule me niye. Tə haya gər ta ndo i Herod hay. Tə haya gər na, hərwi ta hutiye tsəved ka məkəde Yesu na, kəkay.

*Yesu ta ndo hay haladzay*

<sup>7</sup> Yesu ta gawla ŋgay hay ti yaw abəra mə gay i maduwule me niye dərmak. Ti ye ka me i dəlov nakə tə zalay dəlov i Galile aye. Ndo hay haladzay tə patay bəzay. Ndoweye neheye na, ti yaw abəra ma Galile, ti yaw abəra ka dala i Yahuda <sup>8</sup> kwa ndo neheye ma Zerozelem aye dərmak. Ti yaw abəra ka dala i Idume ada ta ndo neheye ta diye i magayam i Yurdum aye, ti yaw abəra ma gəma neheye tə mbay naha a Tir ta Sidon aye. Ndo neheye ti yaw haladzay ka təv i Yesu aye na, hərwi tə tsəne wu nakə Yesu a gawa aye.

<sup>9</sup> Yesu a ŋgatay a ndo neheye haladzay ti ye naha ka təv ŋgay aye na, a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Ləvum bo ta kwalalaj i Yam. Na tsaliye a dəma, hərwi ada ndo hay tā dzəgəd ga ha bay.»

<sup>10</sup> Andza nakə Yesu a mbəlawa tay ha ndo i dəvats hay haladzay aye na, ndo i dəvats hay tebiye ta hway ka təv ŋgay hərwi matətele faya. <sup>11</sup> Ndo neheye fakalaw mə bo tay aye tə ŋgatay a Yesu na, tə kal ha bo kame i Yesu. Ta wuda, tə gwad: «Nəkar na, Wawa i Mbəlom.»

<sup>12</sup> Ane tuk na, Yesu a gatay me, a gwadatay: «Nej way na, kā tsikumay a ndəray bay.»

*Yesu a pala ndo i maslaj ŋgay hay*

*Mata 10.1-4; Luka 6.12-16*

<sup>13</sup> Tsa na, Yesu a zalatay a ndo neheye a say mə dərev ŋgay aye. Tə tsal a tsaholok. <sup>14</sup> Ma tsaholok niye na, a pala ndo i maslaj ŋgay hay kuro gər eye sulo abəra mə walaj tay niye. A pala tay ha na, hərwi ada ta ndziye dziye ada ma sləriye tay ha mata da ha labara i Mbəlom. <sup>15</sup> Ma vəlatay gədaŋ ka mahəhere fakalaw abəra ka ndo hay dərmak.

<sup>16</sup> Məzele i ndo neheye Yesu a pala tay ha kuro gər eye sulo aye na, anar: Simon nakə Yesu a pa faya məzele Piyer, <sup>17</sup> Yakuba ta malamar ŋgay Yuhana, nəteye wawa i Dzebede, a pa fataya məzele na, Bowenerges, andza məgwede wawa i maləve i Mbəlom, <sup>18</sup> ada Arjəre, Filip, Bartelemi, Mata, Tomas, Yakuba wawa i Alfe, Tade, Simon ndo məge vəram hərwi dala ŋgay, <sup>19</sup> ada Yudas Iskariot ndo məge daf ka Yesu.

*Yesu: Mbəlom kəgəbay Fakalaw*

*Mata 12.22-32; Luka 11.14-23, 12.10*

<sup>20</sup> Ma dəba eye na, Yesu a maw a gay nakə a ndzawa mə dəma aye. Tsa na, slala i ndo neheye tə yawa na ha ka təv ŋgay haladzay aye na, ti ye na ha ka təv ŋgay haladzay sa. Hərwi niye, Yesu ta gawla ŋgay hay tə huta həlay i mənde daf kwa tsekwej bay tebiye. <sup>21</sup> Ndo ŋgay hay tə tsəne andza niye na, ti ye mata gəsa ahaya Yesu. Hərwi tə gwad: «Neŋgeye na, andza gər mavuwe.»

<sup>22</sup> Ndo neheye tə dzəŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ti yaw abəra ma Zerozelem, tə gwadawa: «Yesu na, Bedzabul mə bo ŋgay.» Siye hay tə gwadawa: «Maa vəlay gədaŋ ka mahəhere fakalaw na, bəy i fakalaw hay.»

<sup>23</sup> Yesu a zalatay a ndo niye hay a tsikatay me ta dzeke, a gwadatay: «Bəy i Fakalaw tə Fakalaw ta həhariye bo tay na, ma kəkay? <sup>24</sup> Tadə gəma ka ŋgəna, faya ta giye magazləga mə walaj tay na, gəma niye ma hutiye gədaŋ məndze huya daw? <sup>25</sup> Tadə ndo hay mə gay tay faya ta giye magazləga mə walaj tay na, ndo neheye mə gay niye na, ta hutiye gədaŋ məndze huya daw? <sup>26</sup> Ka dzalum na, bəy i Fakalaw ma həhariye bo ŋgay daw? Ka həhar bo ŋgay na, gədaŋ ŋgay ma ndziye bay, ma dziye.

<sup>27</sup> «Ka sərum təbədəw ndo ma sliye faya məfələkwe a gay i ndo i gədaŋ məhəla ahaya wu ŋgay bay. Ma ta sliye məfələkwe na, ma lahiye mədzewe na təday. Kə dzawa na tuk na, ma sliye faya mede a gay, mahəla ahaya wu ŋgay hay tuk.

<sup>28</sup> «Sərum ha na, Mbəlom ma pəsatay ha mezeleme a ndo hay. Kwa bazlam tay nakə ta tsik lelebay ka Mbəlom aye na, Mbəlom ma pəsatay ha. <sup>29</sup> Ane tuk na, anaŋ ndo kə tsalay ka gər a Məsəfəre Tsədarŋja eye na, dada ma hutiye məpəse me təbey. Mezeleme ŋgay ma ndziye ka tor eye.»

<sup>30</sup> Yesu a tsikatay andza niye na, hərwi tə gwadawa: «Neŋgeye na, gər mavuwe.»

*May i Yesu ta malamar i Yesu hay*

*Mata 12.46-50; Luka 8.19-21*

<sup>31</sup> May i Yesu ta malamar i Yesu hay tə ndisl na ha tuk. Tə ndisl na ha na, tə lətse ma bəra. Tsa na, tə slər ndo məzalay na ha a Yesu. <sup>32</sup> Ka təv eye niye na, ndo hay haladzay mandza eye. Tə lawara na Yesu a wuzlah. Ndo nakə tə slər na ha aye a gwaday a Yesu: «Pa zləm təday. May yak ta malamar yak hay faya ta tsətsahiye kar ma bəra.»

<sup>33</sup> Yesu a mbədəy faya, a gwaday: «May ga ta malamar ga hay na, way hay?» <sup>34</sup> Tsa na, a zəba ka ndo niye hay, a dzaha gər tuwzik ada a gwad: «May ga ta malamar ga hay na, nəteye anaŋ. <sup>35</sup> Hərwi matəra malamar ga ta may ga na, ndo neheye faya ta giye wu nakə a say a Mbəlom aye.»

#### 4

*Dzeke i ndo masləge*

*Mata 13.1-9; Luka 8.4-8*

<sup>1</sup> Yesu a ye mata də ha labara i Mbəlom ka me i dəlov nakə tə zalay dəlov i Galile aye sa. Ndo hay haladzay tə haya gər ka təv ŋgay. Tsa na, Yesu a tsal a kwalalarj i yam ada a ndza a dəma. Kwalalarj i yam niye na, ka gər i dəlov i Galile niye. Ndo neheye haladzay tə haya gər ka təv ŋgay aye na, nəteye mandza eye ka dala bəse ka pəpəz i dəlov. <sup>2</sup> A tətikawatay wu hay haladzay ta dzeke. Ada matətike ŋgay nakə faya ma tətikateye na, a gwadawatay:

<sup>3</sup> «Tsənum! Ndo wuray a ndohwaw abəra mə gay. A həl hulfe ŋgay, a ye ha a pesl mata sləge. <sup>4</sup> A ye na ha na, a dazlay a masləge.\* Ahəl nakə faya ma kutsiye hulfe ŋgay a guvah aye na, siye hay tə kuts ka tsakay i tsəved. Diyerj hay ti yaw, tə pala na tebiye.

<sup>5</sup> Hulfe mekelej eye a dəd'ka sik i pəlad, təv nakə bətekew andaya faya haladzay bay aye. Hulfe niye hay tə ndzohwaw bəse tsa. Tə ndzohwaw bəse na, hərwi bətekew andaya ka sik i pəlad niye bay. <sup>6</sup> Ane tuk na, pat a tsaraw, a zla faya abəra ŋgulak na, a fəka na hulfe neheye tə ndzohwaw aye. Tə kula heryew heryew hərwi ta huta bəd məpe zləlay

\* <sup>4:4</sup> Magəma niye i tay na, ta sləgawa tə tsəluv təbey. Tə kutsawa ha na, məkutse məkutse.

haladzay bay. <sup>7</sup> Nenged a dəd a gay i dak. Dak niye hay tə gəl. Tsa na, dak niye hay tə ngədətsa na hulfe niye a ndzohwaw aye, kwa hulfe niye hay ta ge bo bay ada ta nah bay. <sup>8</sup> Siye sa na, tə kuts ka təv lele eye, tə ndzohwaw na, lele. Tə gəl ada tə nah, gər eye həbəts həbəts lele. Mə walaŋ tay niye na, neheye hohway tay hay makwehe nəte na, wur eye kuro kuro mahkar, siye hay a ge kuro kuro məkwa, mekeleŋ eye hay a ge temerre.»

<sup>9</sup> Yesu a ndəv ha andza niye na, a gwadatay: «Ndo nakə zləm andaya mətsəne aye na, mā tsəne lele!»

*Yesu a ge məsler ta dzeke na, hərwi mey?*

*Mata 13.10-17; Luka 8.9-10*

<sup>10</sup> Ahel nakə Yesu ta ndo neheye tə ndzawa ka təv ŋgay ada ta gawla ŋgay hay ti ye abəra ka təv i ndo niye hay haladzay aye, ka təv nakə nəteye mahəteye na, gawla ŋgay hay ta tsətsah faya tə gwadsay: «Dzeke niye a say məgwede na, mey?»

<sup>11</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Nəkurom na, Mbəlom kə dəkum ha wu nakə mangaha eye ma bəy ŋgay aye. Ane tuk na, ndo siye hay ta tsəniye wu hay na, ta dzeke.

<sup>12</sup> Andza niye nəteye na,

“Ta zəbiye faya tə dəre tay ada ta ŋgateye bay.

Ta tsəne tə zləm tay ada ta səriye ha andza məgwede mey na, ta səriye ha bay.

Bəna ta ta maweye ka təv i Mbəlom

ada Mbəlom ma ta pəsatay ha mezeleme tay.†»

*Yesu a datay ha dzeke i ndo masləge*

*Mata 13.18-23; Luka 8.11-15*

<sup>13</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay: «Nəkurom, ka tsənum dzeke nakay a say məgwede mey na, ka tsənum bədaw? Ka tsənum dzeke nakay bay na, ada ka sərumeye siye i dzeke mekeleŋ eye hay na, ma kəkay tuk? <sup>14</sup> A say məgwede na, anaj: Ndo masləge a sləga bazlam i Mbəlom. <sup>15</sup> Ndo mekeleŋ eye hay ta ndzəkit bo andza tsakay i tsəved. Bazlam i Mbəlom a dəd ka tsakay i tsəved eye niye. Ndo neheye tə tsəne aye na, Fakalaw a yaw a buwa na bazlam i Mbəlom niye masləga eye ma nəteye.

<sup>16</sup> «Siye hay ta ndzəkit bo sik i pəlad nakə hulfe a kuts faya aye. Nəteye tə tsəne bazlam i Mbəlom kwayanŋa na, ta təma tə məngwese. <sup>17</sup> Ane tuk na, ta gəray tsəved a bazlam i Mbəlom ada mā pa zləlay a dərev tay bay. Tə dzala ha faya na, tsekweŋ tsa. Ma dəba eye dəretsətseh kəgəbay madzəgur me a ndzatay a gər hərwi bazlam i Mbəlom. Tsa na, tə gər ha mədzele gər abəra ka Mbəlom ta bəse.

<sup>18</sup> «Ndo mekeleŋ eye hay ta ndzəkit bo ta hulfe nakə a dəd a gay i dak aye. Tə tsəne bazlam i Mbəlom, <sup>19</sup> ane tuk na, mədzal gər ka wu i məndzibəra, bor i zlele ada ta bor i wu mekeleŋ eye hay wal wal yuh a ye tay a bo. Wu niye hay tə ngədətsa na bazlam i Mbəlom nakə mə dərev tay aye. Tsa na, bazlam i Mbəlom dərmak kə wa hohway mə dərev tay bay.

<sup>20</sup> «Ndo mekeleŋ eye hay ta ndzəkit bo ta dala nakə lele aye. Hulfe a kuts faya na, a ndzohw lele. Nəteye tə tsəne bazlam i Mbəlom na, ta təma a dərev tay lele. Bazlam i Mbəlom a gəl mə dərev tay lele ada a nah. Nenged, makwehe nəte na, wur eye kuro kuro mahkar, neŋged sa na, wur eye kuro kuro məkwa ada siye temerre.»

*Dzeke i lalam*

*Luka 8.16-18*

<sup>21</sup> Tsa na, Yesu a tsikatay dzeke sa, a gwadatay: «Ndo ma zlaweye lalam ŋgay ma piye faya ako ada ma hurəkwiye faya gəse daw? Kəgəbay, ma piye na a dəba i sləlah daw? Ma piye na duh na, ka wu məpe lalam bədaw? <sup>22</sup> Ma piye na ka wu məpe lalam na, hərwi ada dəre mā zəba dzaydzay ada wu neheye dəre a ŋgatay bay aye na, mā zəba lele. Wu neheye mangaha eye ta ta zəbiye mə dzaydzay. <sup>23</sup> Ndo nakə zləm andaya mətsəne aye na, mā tsəne lele!»

† <sup>4:12</sup> Ezay 6.9-10.

<sup>24</sup> Yesu a gwadatay sa: «Gumay metsehe a wu nakə ka tsənum aye! Ndoweye kə pay zləm lele na, Mbəlom ma səkaheyə ha mətsəne, hərwi ada mā tsəne lele. Hərwi Mbəlom ma ləvakumeye wu tə wu nakə ka ləvawumatay wu a ndo hay aye. <sup>25</sup> Hərwi ndo nakə wu ŋgay andaya na, ta səkahay ha sa. Ane tuk na, ndo nakə wuray ŋgay andaya bay aye na, kwa tsekwej eye nakə andaya faya aye na, ta buwiye na.»

### Dzeke i hulfe

<sup>26</sup> Yesu a gwadatay sa: «Anaj Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo na, andza ndo wuray a həl hulfe a ye a sləga na a guvah ŋgay. <sup>27</sup> Ma dəba eye huwa a ge na, ndo niye a ye ŋgway a mətagay. Ta həvad na, a ndzahərawa ada ta həpat na, a pədekawa abəra ka məndzehəre, a lətsawa ka mbəlom. Ahəl nakə faya ma giye andza niye na, hulfe nakə masləga aye a ndzohw ada faya ma gəliye. Neŋgeye na, wu nakə a sləga aye faya ma gəliye ma kəkay na, a sər bay. <sup>28</sup> Dala a ndzohwa ahaya wu niye ka gər bo ŋgay. A ndzohw a dazlay na, səmber aye ka me i bəd. Tsa na, a ye tə gər. Ma dəba eye na, a pa wur ada a nah lele. <sup>29</sup> A nah tsa na, ndo i guvah a zla bembek ŋgay a ye mata dze na wu ŋgay niye hərwi həlay məpele wu abəra ka dala kə sla.»

### Dzeke i wur i 6əzaŋ

Mata 13.31-32,34; Luka 13.18-19

<sup>30</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ka ndzəkitakway ha Bəy i Mbəlom sa tə mey? Ka dədakwatay ha labara nakay a zləm a ndo hay na, ta dzeke waray? <sup>31</sup> Anaj Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo sa na, andza wur i 6əzaŋ. Ahəl nakə ta sləgiye mba na, mə walaŋ i wur i wu neheye ka məndzibəra tebiye na, neŋgeye tsekwej. <sup>32</sup> Ane tuk na, ta sləga na, ma ndzohwiye. Kə ndzohw na, ma gəliye a ze ala neheye tə sləga ka dədaŋ aye tebiye. A təra andza gərdaf, diyen hay ta ŋgariye faya gay tay ada mezek eye ma gateye ŋgama.»

<sup>33</sup> Andza niye, Yesu a tsikawatay labara ŋgay a ndo hay tebiye na, ta dzeke andza nakay anaj eye. A tsikawatay na, wu nakə ndo neheye ta sliye faya mətsəne lele aye. <sup>34</sup> Yesu a tsikawatay wu hay na, ze mətsike ta dzeke bay. A tsikawatay na, ta dzeke. Ane tuk na, ahəl nakə nəteye mahəteye ta gawla ŋgay hay aye na, dzeke eye a say məgwede mey na, a dawatay ha tebiye.

### Yesu a gay me a vavəray

Mata 8.23-27; Luka 8.22-25

<sup>35</sup> Pat eye niye huwa a ge na, Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Lətsakwa! Takwa! Tasakwa a diye i dəlov neŋged.» <sup>36</sup> Tə lətse, tə gər tay ha ndo hay ka niye. Gawla ŋgay hay tə zla na ta kwalalaŋ i yam nakə neŋgeye mə dəma aye. Siye i kwalalaŋ i yam mekelen eye hay andaya bəse ka təv ŋgay sa.

<sup>37</sup> Ahəl nakə faya ta diye, ta tasiye a diye i dəlov neŋged aye na, vavəray bagwar eye a ge haladzay. Yam a tsal ka bo daŋgwala wekit ada faya ma viye a kwalalaŋ i yam niye, mazlambar ma rahiye a dəma. <sup>38</sup> Yesu na, neŋgeye ŋgway duk ma dəba, mə hud i kwalalaŋ niye ada neŋgeye mandzahəra eye. Gər ŋgay mapa eye ka təv gər. Gawla ŋgay hay ta dzədzar haladzay, ta pədeke ha abəra ka məndzehəre tə gwaday: «Ndo matətike ndo, faya ka mətakweye na, a gaka mə gər təbədew?»

<sup>39</sup> Tsa na, Yesu a pədeke abəra ka məndzehəre. A lətse, a ŋgərəz ka mətasl, a gay me ada a gwaday a dəlov niye: «Ndza dikkik!» Kwayanŋja mətasl a gər ha məge. Məbəle i wuray kwa tsekwej andaya sa bay.

<sup>40</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Ka dzədzarum kate na, hərwi mey? Ka dzalum ga ha zuk bədaw?»

<sup>41</sup> Kwayanŋja ta dzədzar haladzay, tə gwad a bo mə walaŋ tay: «Nakay i ŋgay ndo waray nakə a gay me a mətasl ta yam na, tə gəsay me aye?»

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, Yesu ta gawla ŋgay hay tə ndisl a diye i dəlov niye. Təv eye niye ti ye a dəma aye na, dala i Geraseni hay. Tə ndisl a dəma na, tə mbəzlaw abəra mə kwalalanj i yam. <sup>2</sup> Yesu a mbəzlaw abəra mə kwalalanj i yam na, kwayanjja ndo wuray a ndohwaw abəra mə walaŋ i tsəvay hay, hərwi mede ka təv i Yesu. Ndoweye niye na, məsəfəre lele bay eye mə bo.

<sup>3</sup> A ndzawa na, mə walaŋ i tsəvay hay. Ndəray kwa nəte a mba faya məgəse ada mədzewē na bay. Kwa mədzewē tə tsalalaw bəbay na, ndəray a mba faya bay. <sup>4</sup> Habe tə dzawaway na sik tə səselek ada tə paway tsalalaw a həlay. Wu neheye tə dzawa ha aye na, a ŋəzlah ndərtsətsətse. Ndəray kwa nəte a mba faya məgəse na bay. <sup>5</sup> Ta huwa, kwa ta həpat a həhalawa na, mə walaŋ i tsəvay hay ada mə mahəmba. A həhalawa na, tə mawude eye ada a tawa bo ŋgay tə kwar tsurad tsurad.

<sup>6</sup> Gər mavuwe niye a ŋgatay na ha a Yesu dəreŋ na, a hway ka təv ŋgay. A hway na ha na, a dəkway gurmets a huvo. <sup>7</sup> Tsa na, a wuda ta gədaŋ, a gwad: «Nəkar Yesu Wawa i Mbəlom Fetek, ka wuda ka neŋ na, mey? Amboh tə məzele i Mbəlom, kâ geŋ wuray bay.»

<sup>8</sup> A tsik andza niye na, hərwi Yesu a gwadaway: «Nəkar fakalaw, dara abəra mə bo i ndo nakay!»

<sup>9</sup> Yesu a tsətsah faya, a gwaday: «Məzele yak way?»

Fakalaw a mbəday faya a Yesu, a gwaday: «Məzele ga Haladzay, hərwi nəmay haladzay.»

<sup>10</sup> Tsa na, a gay amboh a Yesu haladzay hərwi ada Yesu mā həhar na dəreŋ abəra ka dala niye bay tey.

<sup>11</sup> Azlakwa bay, mə mahəmba wuray ka təv eye niye na, madəras hay andaya faya ta tsəkuriye tay ha. <sup>12</sup> Fakalaw niye hay mə bo i ndo niye tə gay amboh a Yesu, tə gwaday: «Amboh, gər may ha nəmā ye a bo i madəras tadaheye.» <sup>13</sup> Yesu a vəlatay tsəved. Tsa na, məsəfəre lele bay eye ti yaw abəra mə bo i ndo niye ti ye tə fəlkwa a bo i madəras niye hay. Madəras niye hay haladzay ta giye gwezem sulo ta hwayaw abəra ma tsaholok niye ti ye tə kuts a dəlov, tə dze a dəma.

<sup>14</sup> Ndo mətsəkure madəras neheye tə ŋgatay andza niye na, ta hway, ti ye a wuzlahgəma mata datay ha labara niye a ndo hay ada a ndo neheye nəteye dəreŋ ta wuzlahgəma aye. Tsa na, ndo hay ti yaw mata zəbe na ha ka wu nakə a ge bo aye.

<sup>15</sup> Ndo niye hay tə ndislew ka təv i Yesu na, tə ŋgatay a ndo nakə fakalaw hay tə ndzawa mə bo ŋgay haladzay aye. Tə ŋgatay na, mandza eye, peteked'ka bo ada neŋgeye lele bəna andza nakə a ndzawa aye bay. Tə ŋgatay andza niye na, ta dzədzar. <sup>16</sup> Ndo neheye labara i gər mavuwe ta madəras hay a ge bo ka dəre tay aye na, nəteye dərmak ta təkəratay labara eye a ndo neheye ti ye na ha, nəteye tə ŋgatay təbey aye. <sup>17</sup> Tə tsəne na, tə gay amboh a Yesu, tə gwaday: «Amboh, do abəra ma gəma may.»

<sup>18</sup> Ahəl nakə Yesu faya ma tsaliye a kwalalanj i yam aye na, ndo niye a mbəl hərwi fakalaw hay ti yaw abəra mə bo ŋgay na, a gwaday a Yesu: «Amboh nā paka bəzay tey?»

<sup>19</sup> Ane tuk na, Yesu kə vəlay tsəved'ka məpay bəzay bay. Yesu a gwaday: «Do! Ta bəzay ha bo a ndo yak hay. Təkəratay ŋgwalak nakə Bəy Maduwenj a ge hərwi yak aye.» <sup>20</sup> A tsəne andza niye na, a lətse a ye a dala nakə tə zalay Dekapol\* aye. A ndisl a dəma na, a dazlay matəkəratay wu nakə Bəy Maduwenj a ge hərwi ŋgay aye. Ndo neheye tebiye tə tsəne labara niye na, a gatay masuwayanj.

*Yesu a mbəl ha dem i Dzayrus abəra ma mədahan*

*ŋgwas wuray* dəvats eye məve kuro gər eye sulo

*Mata 9.18-26; Luka 8.40-56*

<sup>21</sup> Ma dəba eye na, Yesu ta gawla ŋgay hay tə maw tə kwalalanj i yam ka dəlov niye. Tə maw a diye neŋged. Tə ndisl a dəma na, ndo hay haladzay ti ye ka təv ŋgay. Ndo hay ti ye ka təv ŋgay na, neŋgeye ka me i dəlov niye mba.

\* 5:20 Dekapol na, gəma nakə dala mə dəma kuro aye.

<sup>22</sup> Bəy i gay i maduwule me wuray tə zalay Dzayrus, a ye na ha dərmak. A ŋgatay a Yesu na, a dəkway gurmets a huvo. <sup>23</sup> A gay amboh a Yesu, a gwaday: «Dem ga wuray hala bay faya ma mətiye. Amboh, dara ta pej faya həlay ada mā mbəl tey.» <sup>24</sup> Yesu a tsəne andza niye na, a həl bo, ti ye salamay.

Ahəl nakə faya ma diye na, ndo hay haladzay gədəbille tə pay bəzay ada faya ta ŋgədətsiye na kwa tə waray, tə waray. <sup>25</sup> ɻgwas wuray andaya dərmak. ɻgwas eye niye na, dəvats eye. Bambaz a mbədawayaw abəra mə hud. Dəvats eye niye kə ndza faya məve kuro gər eye sulo. <sup>26</sup> Ki ye ha a gay i ndo i sidem hay wal wal haladzay. A sa dəretsətseh kəriye bəna, kə huta zay bay. Kə dze ha suloy ŋgay haladzay ka sidem ada kə gay ŋgama kwa tsekwej bay. Duh dəvats niye a zaka faya.

<sup>27-28</sup> ɻgwas niye a tsəne wu nakə ndo hay faya ta tsikiye ka gər i Yesu aye na, a ye a walaj i ndo niye hay Yesu mə dəma aye. A dzala mə gər ŋgay, a gwad: «Na lamay a peteked ŋgay na, na mbəliye segey.» Tsa na, a ye tsərid tsərid mə walaj i ndo niye hay. A ndisl bəse ka təv i Yesu ta dəba na, a lamay a peteked i Yesu. <sup>29</sup> A ye a lamay nets na, kwayanja bambaz niye a mbədawayaw faya abəra a tərəts tsandzaj. A sər ha mə bo ŋgay na, kə mbəl abəra ma dəvats ŋgay niye.

<sup>30</sup> Kwayanja Yesu a sər ha gədaŋ ki yaw abəra mə bo ŋgay. Tsa na, a mbəda me a diye i ndo neheye faya ta pay na ha bəzay ma dəba aye. A tsətsah, a gwad: «Maa lamay a peteked ga na, way?»

<sup>31</sup> Gawla ŋgay hay ta mbəday faya, tə gwaday: «Ka gwadiye “Maa lemej way” na, ka ŋgatay a ndo neheye haladzay faya ta ŋgədətsiye kar təbədew?»

<sup>32</sup> Ane tuk na, Yesu a zəba dəre ka təv niye pərwasla hərwi ada mā ŋgatay a ndo nakə a lamay a peteked ŋgay aye. <sup>33</sup> ɻgwas niye a lamay a peteked i Yesu aye na, a dzədzar slab slab, hərwi a sər ha wu nakə a ge bo tə nengeye. A ye a dəkway gurmets a huvo a Yesu. Tsa na, a day ha wu nakə dedek aye a Yesu. <sup>34</sup> Yesu a gwaday: «Dem ga, mədzal gər yak kə mbəl kar ha. Do wu yak barbarra. Ka mbəl abəra ma dəvats yak nakay na, ka tor eye.»

<sup>35</sup> Ahəl nakə Yesu faya ma tsikeye a ɻgwas niye andza niye na, ndo hay ti yaw mə gay i Dzayrus. Ti yaw na, ka təv i Dzayrus. Tə gwaday: «Dem yak kə mət, ka wurdeye me a miter na, sa meriye?»

<sup>36</sup> Ane tuk na, Yesu na, kə pa gər ka bazlam tay niye bay. Yesu a gwaday a Dzayrus: «Kâ dzədzar bay, dzala ha ka nej tsa na, tsiy.»

<sup>37</sup> Tsa na, a lətse, a ye. Ahəl nakə faya ma diye na, a gatay me a ndo hay ada tâ zəŋgal na bay. A vəlay tsəved mede ka bo dziye na, a Piyer, a Yakuba ta malamar ŋgay Yuhana.

<sup>38</sup> Tə ndisl na ha a gay i Dzayrus bəy i gay i maduwule me na, Yesu a zəba dəre na, ndo hay faya ta tuwiye tangof tangof, siye hay faya ta tuwiye tə mawude eye ndəŋndəj. <sup>39</sup> Yesu a ŋgatay andza niye na, a fələkwa a gay, a ye na ha a gwadatay a ndo neheye mə gay aye: «Mədzəday ta mətuway nakay na, kemey? Wawa nakay na, kə mət bay, nengeye mandzahəra eye.»

<sup>40</sup> Ndo hay wuyi tə ɻgwas a faya. Tsa na, a həharataya ahaya abəra. Maa ləkaw ka təv ŋgay mə gay na, bəba ta may i wawa ta gawla ŋgay neheye mahkar ti ye ka bo dziye. Nəteye, ti ye tə fələkwa a gay nakə wawa mahəna eye mə dəma aye. <sup>41</sup> Tə ndisl na ha na, Yesu a gəs dem niye abəra mə həlay ada a gwaday: «Talita kum!» (Andza məgwede: «Dem, faya na gwadakeye, lətse!»)

<sup>42</sup> Tsa na, dem niye kwayanja hurum a lətse. A ye tə sik ŋgay kuteŋ kuteŋ. Məve i dem niye na, kuro gər eye sulo. Tsa na, ndo niye hay tə ŋgatay a wu niye a ge bo aye na, a gatay masuwayaj. <sup>43</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay: «Wu nakay na ge aye na, kâ dumay ha a ndəray bay.» A gwadatay a bəba ta may i dem niye: «Vəlumay wu mənday ada mā nda.»

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, Yesu ta gawla ŋgay hay, tə lətse abəra ka təv niye, ti ye a gəma nakə Yesu a gəl mə dəma aye. <sup>2</sup> Pat i mazəzukw bo na, a ye a gay i maduwule me. Mə dəma na, ndo hay haladzay. A datay ha bazlam i Mbəlom. Tə tsəne bazlam i Mbəlom nakə a tsikatay aye na, a gatay hərbəbəkka. Tə gwad: «A hutaw labara nakay na, məŋgay? Maa vəlay ndaraw nakay na, way? Masuwayan nakay faya ma giye na, a yaw məŋgay? <sup>3</sup> Neŋgeye na, ndo matsətsede mayako bəda? Ada neŋgeye na, wawa i Mari bəda? Malamar ŋgay hay na, Yakuba, Zozes, Yuda ada Simoj bəda? Malamar ŋgay dem aye hay dərmak nəteye ka təv kway kanaŋ, nəkway dziye bədaw?» Hərwi wu neheye tebiye ndo i Nazaret hay ta kərah məpe mədzal gər ka Yesu.

<sup>4</sup> Yesu a gwadatay: «Ndo məde ha bazlam i Mbəlom na, ndo hay ta təma na ada tə dəslay ha gər kwa məŋgay. Ane tuk na, ma gəma ŋgay mə walaj i ndo ŋgay hay ta malamar ŋgay hay na, tə dəslay ha gər bay.»

<sup>5</sup> Hərwi niye, Yesu kə sla məge masuwayan i wuray kwa tsekweŋ bay tebiye. Wu nakə a ge aye na, a pa həlay ka ndo wuray hay dəvats eye hay ada tâ mbəl abəra ma dəvats. <sup>6</sup> Ka təv eye niye, a gay wadəj wadəj a Yesu hərwi nakə ta dzala ha bay aye. Tsa na, a lətse a ye a gəma mekeleŋ eye hay bəse ta gəma ŋgay niye. A ye na, mata datay ha bazlam i Mbəlom a ndo hay.

*Yesu a slər gawla ŋgay hay kuro gər eye sulo*

*Mata 10.1,5-15; Luka 9.1-6*

<sup>7</sup> Pat wuray na, Yesu a zalatay a gawla ŋgay hay kuro gər eye sulo, a gwadatay: «Na sləriye kurom ha a gəma hay wal wal. Ka deyumeye na, sulo sulo.» Tsa na, a vəlatay gədaŋ ka mahəhere məsəfəre neheye ŋgwalak eye bay aye abəra ka ndo hay.

<sup>8</sup> A gwadatay: «Ka deyumeye na, kâ zlum wuray a həlay bay. Sakwal na, ka zlumeye kəla. Ane tuk na, kâ zlum wu mənday bay. Kwa bəbor, kwa suloy kâ pum a gwezem bay.

<sup>9</sup> Tahərak na, pum a sik, ane tuk na, kâ həlum peteked i məkelkabo kurom hay sulo, sulo bay.»

<sup>10</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ka ndislu a gəma nakə ka deyumeye a dəma aye na, ndzum mə gay nakə ta təma kurom tə məŋgwese aye. Kâ yum kurom abəra mə gay niye bəse tsa bay. Ndzum mə dəma hus a pat nakə ka deyumeye a gəma mekeleŋ eye. <sup>11</sup> Tadə ndo i gəma niye ka deyumeye a dəma, ta təma kurom bay ada agəna ta kərah məpe zləm ka bazlam kurom na, dum kurom abəra ma gəma niye. Ahəl nakə ka yumaw kurom, nəkurom ka tsəved mazlambar ka gərumeye ha tsəved i gəma niye na, tətəkum ha bətekew i gəma niye abəra ka sik kurom hay. Niye na, ta səriye ha ta təma kurom bay.»

<sup>12</sup> Yesu a ndəvatay ha me ŋgay niye a tsikatay aye na, tə həl bo ti ye. Tə ndisl a gəma niye hay na, ta dazlay a məde ha bazlam i Mbəlom a ndo hay. Tə gwadatay a ndo i gəma niye hay: «Mbədum ha mede kurom» <sup>13</sup> ada ta həhar fakalaw abəra ka ndo hay. Tə fada mal ka ndo neheye dəvats eye hay aye. Tə mbəl tay ha abəra ma dəvats niye. Ndo neheye tə mbəl tay ha aye na, nəteye haladzay.

*Herod ta Yuhana madzəhuбе ndo a yam*

*Mata 14.1-12; Luka 3.19-20, 9.7-9*

<sup>14</sup> Yesu a da a zləm haladzay a gəma hay wal wal tebiye. Kwa bəy nakə tə zalay Herod aye kə tsəne labara i Yesu dərmak.

Ndo mekeleŋ eye hay tə gwad ka Yesu: «Neŋgeye na, Yuhana madzəhuбе ndo a yam kə lətsew abəra ma mədahaj. Hərwi niye nakə a huta gədaŋ ka məge masuwayan.»

<sup>15</sup> Siye hay na, tə gwad: «Neŋgeye na, Eliya ndo məde ha bazlam i Mbəlom niye ahəl niye.»

Siye hay tə gwad: «Neŋgeye na, ndo i maslaj i Mbəlom nəte mə walaj i ndo məde ha bazlam i Mbəlom neheye ahəl niye aye.»

<sup>16</sup> Herod a tsəne andza niye na, a gwad: «Ndo niye na, Yuhana nakə ahəl niye na dəs faya abəra gər eye na, kə lətsew abəra ma tsəvay.»

<sup>17</sup> Herod a tsik andza niye na, hérwi maa vəl tsəved ka məgəse Yuhana na, bo ŋgay eye. Tə gəs na ada tə pa na a daŋgay. Tə pay səselek a sik. Herod a ge andza niye na, hérwi Yuhana a gay me ka mabuwe Herodiyad ŋgas i malamar ŋgay nakə tə zalay Filip aye. <sup>18</sup> A gəs Yuhana a pa na a daŋgay na, hérwi Yuhana a gwaday: «Bazlam i Mbəlom a ge me ka mabuwe ŋgas i malamar yak.»

<sup>19</sup> Yuhana a tsik andza niye na, a ndalay a Herodiyad. A say habe məkəde Yuhana. Herodiyad a sla məkəde na Yuhana bay na, hérwi Herod. <sup>20</sup> Hérwi mey na? Herod na, a dzədzaraway a Yuhana. A dzədzaraway na, a sər ha Yuhana na, nerjeye ndo lele eye, kə ge mənese bay. Herod a ge faya me hérwi ada tâ kəd na bay. A tsəne andza niye na, a dzədzar haladzay. Habe duh a pawa zləm ka bazlam i Yuhana na, lele. Aya ane a sla faya matəme bay.

<sup>21</sup> Pat eye andaya na, Herodiyad a huta tsəved ka məkəde Yuhana tuk. Pat eye niye na, Herod a ge magurlom i pat i məwe ŋgay. A zalatay a ndo ŋgay neheye bagwar eye ma məsler ka dala ŋgay aye. A zalay a bagwar i sidzew hay ada ta ndo neheye ka dala i Galile məzele tay a da a zləm aye. Ti ye naha tebiye a magurlom niye. <sup>22</sup> Anəke na, dem i Herodiyad niye a ye, a fələkwa ka təv i ndo neheye mahaya gər eye. A ye naha na, a dazlay a məhetse. Məhetse i dem niye a hats eye na, a le ka bəy ta ndo neheye a zalatay a magurlom aye. Bəy a zalay a dem niye a gwaday: «Nəkar na, tsətsah fagaya wu nakə a saka aye, na vəlakeye.» <sup>23</sup> A mbaday tsad tsad, a gwaday: «Kwa mey mey! Ka tsətsah na, na vəlakeye. Kwa dala, na dəsakeye faya abəra, na vəlakeye ha a nəkar ka ləviye.»

<sup>24</sup> Tsa na, dem niye a yaw abəra, a ye ka təv i may ŋgay. A gwaday a may ŋgay: «May ga, bəy a gwedej “Tsətsah wu nakə a saka aye, na vəlakeye” na, na tsətsah faya na, mey?»

May ŋgay a gwaday: «Tsətsah na, mā dəsaka gər i Yuhana madzəhubə ndo a yam.»

<sup>25</sup> Dem niye a ma ta bəse ka təv i bəy. A ye naha a tsətsah wu nakə a say aye tuk. A gwaday a bəy: «A sej na, vəlej gər i Yuhana madzəhubə ndo a yam ka bəgəlam anəke kiyye.»

<sup>26</sup> Bəy a tsəne andza niye na, a ndalay haladzay, hérwi a say məkəde na Yuhana bay. Kwa a ndalay bəbay na, a sla makərahay ha bay hérwi ba ka mbərəm məmbede kame i ndo neheye mazala eye a magurlom aye. <sup>27</sup> A zalay a sidzew ŋgay nəte, a gwaday: «Do bəse! Tâ dəsaw gər i Yuhana madzəhubə ndo a yam ada kâ pa ahaya ka bəgəlam.» Sidzew niye a ye. A ye naha na, a fələkwa a gay i daŋgay, a dəs gər i Yuhana. <sup>28</sup> Tsa na, a pa ahaya ka bəgəlam. A zla ahaya a vəlay a dem niye. Dem niye a təma, a ye ha a vəlay a may ŋgay dərmak. <sup>29</sup> Gawla i Yuhana hay tə tsəne, ta dəs gər abəra ka Yuhana na, ti yaw tə zla ahaya mədahaj i Yuhana abəra ma daŋgay, tə pa na a bəd.

*Tapa i daf zləm tə kəlef sulo*

*Mata 14.13-21; Luka 9.10-17; Yuhana 6.1-14*

<sup>30</sup> Yesu kə slər ndo i maslaj ŋgay hay mata da ha bazlam i Mbəlom. Anəke na, tə maw tuk. Tə maw ka təv i Yesu, ta təkəray wu nakə tə gaw aye ada tə matətike nakə ta tətikatayaw a ndo hay aye.

<sup>31</sup> Azlakwa bay ka təv nakə nəteye mə dəma aye na, ndo hay haladzay faya ta diye naha ka təv tay ada siye hay haladzay faya ta mbədiye gər wu tay. Yesu ta gawla ŋgay hay ta huta həlay i mənde wu mənday kwa tsekwej bay tebiye. Yesu a zəba faya andza niye na, a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Takwa kway abəra kanaj, takwa a təv nakə ndo hay andaya bay aye ta zəzukwakwa bo mə dəma.» <sup>32</sup> Tsa na, tə lətse, tə tsal a kwalalanj i yam, ti ye a təv nakə ndəray andaya mə dəma bay aye.

<sup>33</sup> Ahəl nakə faya ta diye na, ndo hay haladzay ta ŋgatatafaya ta diye. Tə sər ha faya ta diye wu tay. Tsa na, ndo hay ti yaw abəra ma gəma hay wal wal ta hway tə sik, ka məndisle a təv nakə Yesu ta gawla ŋgay hay ta diye a dəma aye.

<sup>34</sup> Yesu ta gawla ŋgay hay tə ndisl naha na, Yesu a mbəzlaw abəra ma kwalalanj i yam. A zəba dəre na, ndo hay mbərzəzza mahaya gər eye. A zəba fataya na, tə gay mə bo haladzay. Hérwi ndo neheye ta ndzəkit bo na, andza təbaŋ neheye ndo mətsəkure tay andaya bay aye. Tsa na, a dazlay mətsikatay labara hay wal wal haladzay.

<sup>35</sup> Mazlambar huwa faya ma giye na, gawla a Yesu ta həndzəd ka təv i Yesu tə gwaday: «Anəke huwa kə ge ada təv nakay kəsaf na, kəkay? Ndo neheye tebiye ta ndeyewe ye wu mənday na, məŋgay? <sup>36</sup> Ijama gwadatay tâ ye mata səkəmaw wu mənday ma wuzlahgəma ada mə gay i ndo neheye tə mbay na ha a wuzlahgəma aye.»

<sup>37</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Nəkurom eye vəlumatay wu mənday!»

Gawla ngay hay ta tsətsah faya, tə gwaday: «Nəmaa hutaweye dala masəkəmaw wu mənday a ndo neheye da ta rahiye na, məŋgay?»

<sup>38</sup> Yesu a gwadatay: «Tapa i makwala nakə andaya fakuma aye na, nday? Ehey! Dum, zəbum ahaya təday!» Tə tsəne andza niye na, ti ye ta zəba ka makwala niye, nəteye tapa nday.

Ta zəbaw faya na, ti yaw tə gwaday a Yesu: «Makwala andaya na, tapa zlam tə kəlef sulo.»

<sup>39</sup> Ma dəba eye, Yesu a gwadatay: «Dum na ha gwadumatay a ndo hay tâ ndza ka bəruk ka bəruk, ka guzer.» Guzer niye na, beremeffe a ndzohwaw mba. <sup>40</sup> Gawla i Yesu hay tə tsikatay a ndo niye hay andza niye. Tə ndza ka guzer niye. Ta nar bo na, siye nəteye temerre temerre. Siye hay kuro kuro zlam kuro kuro zlam.

<sup>41</sup> Tə ndza na, Yesu a həl tapa i makwala niye zlam tə kəlef niye sulo aye. Tsa na, a zəba dəre a mbəlom, a gay na ha sisə a Mbəlom. A ndəv ha məgəy na ha sisə a Mbəlom na, a ngəna ha makwala niye. A vəlatay a gawla ngay hay, a gwadatay: «Vəlumatay a ndo hay.» Tsa na, ti ye ta ngənatay a ndo neheye mandza eye tebiye. Yesu a həl kəlef neheye sulo aye, a ngənatay ha faya a ndo niye hay mandza eye tebiye sa. <sup>42</sup> Kwa way a nda makwala niye tə kəlef eye ka mərehe.

<sup>43</sup> Ma dəba eye na, gawla i Yesu hay, ti ye na ha, tə hayay gər a siye i makwala tə kəlef eye nakə a ləkaw aye. Tə hayay gər na, a rah a gwaŋ kuro gər eye sulo. <sup>44</sup> Ndo neheye tebiye tə nda makwala niye aye na, hasləka hay na, gwezem zlam.

*Yesu a ye ka gər i yam tə sik*

*Mata 14.22-33; Yuhana 6.15-21*

<sup>45</sup> Ma dəba eye kwayarjja na, Yesu a gwadatay a gawla hay ngay: «Tsalum a kwalalan i yam, dum ka gər i dəlov nakay a diye neŋged. Ka deyumeye na, a diye i gəma i Betesayda. Dum kame! Na ndziye kurom na ha a dəma.» Tsa na, tə lətse ti ye. Yesu na, a tsikatay me a ndo neheye a ndatay ha wu mənday aye. A gwadatay: «Dum kurom a mətagay kurom hay tuk.» <sup>46</sup> Ma dəba eye na, ndo neheye ti ye wu tay na, Yesu a tsal a tsaholok. A ye na, mata dūwule me.

<sup>47</sup> Həvəd a ge na, ahəl nakə gawla i Yesu hay faya ta diye, tə ndisl a wuzlah i dəlov. Yesu na, neŋgeye mahəŋgeye ka dala mba, kə həl bo mede zuk bay. <sup>48</sup> Gawla ngay hay faya ta giye dəretsətseh hərwi mətasl a ge ta gədaŋ ta diye tay, a say məmə ha kwalalan i yam ta dəba. Yesu a ngatatay na, nəteye faya ta siye dəretsətseh. Mbəlomda i dzagulok məzlehe na, Yesu a həl bo a ye ka təv tay tsəpak tsəpak ka gər i yam tə sik. A həndzəd bəse ta nəteye na, a say məlahatay kame.

<sup>49</sup> Tə ngatay a Yesu faya ma diye ka gər i yam tə sik na, tə gwad ma giye na, wu matəre ka ndo. Ta wuda. <sup>50</sup> Nəteye niye tebiye tə ngatay na, ta dzədzar haladzay.

Ane tuk na, nerjeye a tsikatay na ha me, a gwadatay: «Tete kurom! Kâ dzədzarum bay. Nakay na, neŋ!»

<sup>51</sup> Tsa na, a həndzəd ka təv i kwalalan i yam. A tsal ka təv tay a kwalalan i yam na, mətasl a ndza dəfik. Tsa na, a gatay hərbəfəkkə a gawla ngay hay. <sup>52</sup> A gatay hərbəfəkkə na, hərwi ta sər ha gədaŋ i Yesu zuk bay. Kwa masuwayan nakə Yesu a ge ta wu mənday aye bəbay na, huya ta pa na a mədzele gər tay bay, hərwi ta kula ha gər tay.

*Yesu a mbəl tay ha ndo i dəvats hay ma Genesaret*

*Mata 14.34-36*

<sup>53</sup> Ma dəba eye nakə Yesu ta gawla ngay hay tə tas abəra ma dəlov niye aye na, tə ndisl a gəma eye andaya tə zalay Genesaret. Tə ndisl a dəma na, tə bar na, kwalalan i yam tay ka pəpəz i dəlov niye. <sup>54</sup> Tə mbəzlaw abəra ma kwalalan i yam na, ndo neheye ma gəma

niye aye tə sər na Yesu. <sup>55</sup> Ta hway məzalatayaw a ndo hay kwa məngay kwa məngay, ta həlatay ahaya ndo i dəvats hay a Yesu. Kwa ma gəma waray waray Yesu a yawa na, tə həlaway naha ndo i dəvats hay ta sləlah. <sup>56</sup> Kwa Yesu a ye na, a ŋgay, kwa a gəma wawa eye, kwa a gəma bagwar eye, kwa ndo neheye mandza eye ma dəba i gəma aye bəbay na, ndo hay tə haya gər ka təv məhay gər. Tə həlawayaw ndo i dəvats hay. Tə gaway amboh a Yesu hərwi ada mā vəlatay tsəved a ndo i dəvats hay tâ lamay na, a me i peteked ŋgay tsa. Ndo neheye ta lamay aye na, nəteye tebiye ta mbəl.

## 7

*Farisa hay tə kule tay*

*Mata 15.1-20*

<sup>1</sup> Pat wuray na, Farisa hay ta ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye, tə yaw ma Zerozelem. Tə yaw tə haya gər ka təv i Yesu. <sup>2</sup> Tə ŋgatay a siye i gawla i Yesu hay na, tə nda wu mənday andza niye ze məbere həlay. Andza məgwede na, ta bara həlay andza nakə kule i bəba təte tay hay a tsikatay aye bay.

<sup>3</sup> Hərwi mey na, Farisa hay nəteye ta Yahuda hay tebiye na, tə dəslaway ha gər a kule i bəba təte tay hay. Ta bara həlay lele andza nakə mə kule tay bay na, ta ndiye daf bay.

<sup>4</sup> Tadə ta maw mə luma na, ta bariye həlay təday ada ta ndiye daf. Sa na, tə dəslaway ha gər a siye i kule tay hay wal wal, andza matsekede gəse, gəzla ta səŋgəle i bəre.

<sup>5</sup> Anəke na, Farisa hay ta ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta tsətsah ka Yesu, tə gwaday: «Gawla yak hay tə dəslay ha gər a kule i bəba təte kway təbey na, kemey? Tə nda daf ze məbere həlay andza i kule i bəba təte kway hay na, kemey?»

<sup>6</sup> Yesu a tsəne andza niye na, a mbədatay faya, a gwadatay: «Nəkurom na, ndo i bəbərek hay andza nakə Ezay ndo maslaŋ i Mbəlom a watsa ahəl niye! A watsa na, Mbəlom a gwad: “Ndo neheye ta zembedeŋ na, tə bazlam dekdek tsa,

dərev tay na, dəreŋ tə nej.

<sup>7</sup> Nəteye faya ta zembedeŋeye kəriye,  
ane tuk na, kəriye bəna dedek bay.

Wu nakə faya ta tətikateye a ndo hay aye na,  
bazlam mapala eye i ndo hay tsa.\*»

<sup>8</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ka gərum ha bazlam i Mbəlom mapala eye hərwi mədəslay ha gər a kule i ndo hay duh na, kəkay!» <sup>9</sup> A gwadatay sa: «Asah! Ka gərum ha bazlam i Mbəlom mapala eye na, dəreŋ tə nəkurom, hərwi məgay gər a kule i bəba təte kurom hay lele duh! <sup>10</sup> Musa a gwad: “Rəhay ha gər a bəba yak ta may yak bədaw!†” A gwad sa: “Ndoweye kə tsaday a bəba ŋgay ta may ŋgay na, kutoŋ tâ kəd na bədaw!‡” <sup>11</sup> Nəkurom na, ka təmum bazlam nakay bay. Nəkurom faya ka tətikumatay a ndo hay na, kule i kurban tə məgwede a bəba kurom ta may kurom na: “Wu nakə na sliye faya məvəlaka habe hərwi madzəne kar aye na, kurban” (andza məgwede zlele nakə mavəla eye hərwi Mbəlom aye). <sup>12</sup> Ma dəba eye na, a sakum ndo mā dzəna bəba ŋgay ta may ŋgay sa bay. <sup>13</sup> Andza niye, faya ka nasumeye ha bazlam i Mbəlom tə kule nakə faya ka tətikumatay a ndo hay aye. Ada faya ka gumeye wu hay haladzay andza nakay sa.»

<sup>14</sup> Ma dəba eye na, Yesu a zalatay a ndo hay. Ti ye naha ka təv ŋgay. Ti ye naha na, a gwadatay: «Nəkurom tebiye pum zləm ada tsənum wu nakay. <sup>15</sup> Wu nakə ndo ma ndiye a hud aye na, ma nasiye ha ndo ka təv i Mbəlom bay. Mata nas ha ndo na, wu nakə a yaw abəra mā dərev i ndo aye. <sup>16</sup> [Ndo nakə zləm andaya faya na, mā tsəne!]»

<sup>17</sup> Yesu a ndəv ha andza niye na, a ye ŋgway a gay. Gawla ŋgay hay ta zəŋgal na a gay. Ti ye naha ta tsətsah tə gwaday: «Dzeke nakə meener ka tsik aye na, mbədaw bo na, kəkay?»

\* <sup>7:7</sup> Ezay 29.13. † <sup>7:10</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 20.12; Bazlam mapala eye masulo eye 5.16.

‡ <sup>7:10</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 21.17; Levitik 20.9.

<sup>18</sup> Yesu a gwadatay: «Nəkurom dərmak na, ka sərum bədaw? Wu mənday nakə ndo ma ndiye a hud eye na, ma nasiye ha dərev i ndo zezenj bay. <sup>19</sup> Hərwi wu mənday nakə ndo zezenj a nda aye na, a ye a dərev bay. A ye na, a kutes tsa ada ma deyeweye abəra mə bo.»

Bazlam i Yesu nakay a da ha na, kwa wu mənday waray waray na, ndo ma ndiye.

<sup>20</sup> Yesu a gwadatay sa na: «Wu nakə ma nasiye ha ndo ka təv i Mbəlom aye na, wu nakə a yaw abəra mə dərev aye. <sup>21</sup> Hərwi mədzal gər lelebay eye a yaw na, abəra mə dərev. Ta diye a mede nakə ŋgalak eye bay aye, məge məkal, məkəde gər i ndo, <sup>22</sup> məge madama, məwe bor ka wu i ndo, məge sewed, məvatay gər a ndo hay, məge zlərwek, məge sələk, mangəlay bəzay a ndo hay, mədəslay ha gər a bo, matəre ha bo andza gər mavuwe. <sup>23</sup> Wu neheye tebiye lelebay aye na, a yaw abəra mə bo i ndo zezenj. Wu neheye lelebay aye na, ma nasiye ha ndo ka təv i Mbəlom.»

### *Ngwas Kanan wuray a dzala ha ka Yesu*

Mata 15.12-28

<sup>24</sup> Ma dəba eye na, a lətse a ye abəra ka təv niye. A ye ka dala i Tir ada a Sidoj. A ye a gay eye andaya mə dəma. A ye a dəma na, a say habe ndəray mā sər ha nejgeye ka niye bay. Ane tuk na, nejgeye na, a sla məngehe bo bay.

<sup>25-26</sup> Ngwas wuray andaya ka dala i Tir eye niye. Nejgeye na, slala i Yahuda hay təbey. Tə wa na ma gəma nakə tə zalay Fenisi aye. Fenisi na, nejgeye ka dala i Siri. Ngwas eye niye na, dem ŋgay andaya mahorvov a gay. A tsəne labara i Yesu nakə ndo hay faya ta tsikiye na, a ye ka təv i Yesu ta bəse. A ye naha a dəkway gurmets a Yesu, a gwaday: «Amboh! Fakalaw faya ma giye ha dəretsətseh tə dem ga, həhar faya abəra tey.»

<sup>27</sup> Ane tuk na, Yesu a gwaday a ngwas niye na, «Gər ga ha! Nej na, na dəniye slala ga təday andza nakə ta vəlateye wu mənday a wawa hay aye təday ada tə rah. Məzle wu mənday i wawa hay məkalatay a wawa i kəra hay na, lele bay.»

<sup>28</sup> Ngwas a mbəday faya, a gwaday: «Andza niye, bəy ga. Kwa nej Yahuda hay bay bəbay na, ka sliye faya madzəne ga segey. Hərwi kwa wawa hay faya ta ndiye wu mənday na, nakə a dədaw fataya abəra mə bazlam aye na, wawa i kəra hay ta paliye, ta ndiye bədaw?»

<sup>29</sup> Yesu a tsəne andza niye na, a gwaday a ngwas: «Bazlam yak nakə ka mbədənəjew faya ye na, lele. Do a mətagay, fakalaw ki yaw abəra mə bo i dem yak.»

<sup>30</sup> Tsa na, ngwas niye a maw a mətagay na, dem ŋgay mahəna eye ka təv məhəne. Fakalaw ki ye faya abəra.

### *Yesu a mbəl ha ndo wuray madəŋgəzlak eye*

<sup>31</sup> Ma dəba eye na, Yesu a lətse abəra ma gəma i Tir. A həl bo, a ye ta gəma eye andaya tə zalay Sidoj ada ta dala nakə tə zalay Dekapol aye. A yaw tə dəma na, hərwi məmaw ka tsakay i dəlov i Galile.

<sup>32</sup> A ndislew a dəma na, tə zlay naha ndo wuray mandək aye. Tə gay amboh a Yesu, tə gwaday: «Amboh! Pa həlay ka ndo may nakay ada mā mbəl abəra ma dəvats ŋgay nakay tey.»

<sup>33</sup> Tsa na, Yesu a gay wiyaw a mandək niye mahəngeye, ti ye dərenj abəra ka təv i ndo hay. Ti ye naha na, a pay wur həlay a zləm i mandək niye. A pay wur həlay na, a zləm sulo sulo. A tuf slesleb ka wur həlay a lamay ha a dərneh i ndo niye. <sup>34</sup> Tsa na, a zəba dəre a mbəlom. A ma ha məsəfəre ŋgək a bəzihud. Tsa na, a gwaday a ndo niye: «Effata!» Andza məgwədə: «Zləm yak mā həndəkl!» <sup>35</sup> Kwayajja zləm i ndo niye a həndək. A tsəne zləm lele tuk. Wu nakə a baray na dərneh a tsik ha me lelebay eye na, a pəla tuk. A tsik me wulajanja lele tuk.

<sup>36</sup> Ma dəba eye na, Yesu a gatay me a ndo niye hay tebiye, a gwadatay: «Kâ dium ha wu nakə na ge aye a ndəray bay.» Yesu a gatay me məde ha na, nəteye tə zaka ha məde ha wu i Yesu niye a giye duh.

<sup>37</sup> Wu nakə Yesu a ge aye na, a gatay masuwayaŋ a ndo hay. Tə gwad: «Wu nakə Yesu a ge tebiye aye na, lele haladzay. Nejgeye na, kwa ndo mandək eye hay, ka həndəkatay na

zləm, tə tsəne zləm lele. Kwa ndo neheye tə tsik me bay aye na, ka lambadatay ha dərnəh tay, tə tsik me lele.»

## 8

*Ndo hay gwezem fad* Yesu a vəlatay wu mənday  
*Mata 15.32-39*

<sup>1</sup> Pat wuray na, ndo hay haladzay tə haya gər ka təv i Yesu sa. Yesu a zəba fataya na, may a wur fataya. Ada wu mənday andaya fataya bay. Yesu a zalatay a gawla ŋgay hay, a gwadatay: <sup>2</sup> «Ndo neheye na, tə gen mə bo haladzay, hərwi anaj məhəne mahkar na, nəteye ka təv ga ada wu mənday andaya fataya bay. <sup>3</sup> Na gwadatay: “Dum kurom ze mənde wu mənday” na, may ma kədiye tay ha ka tsəved, ta ndisliye a mətagay tay hay bay. Hərwi ndo siye hay mə walaj tay na, nəteye dərenj.»

<sup>4</sup> Gawla ŋgay hay ta mbədəy faya, tə gwaday: «Anəke mə kəsaf nakay na, ka hutakweye wu mənday da məvəlatay a ndo neheye na, məŋgay?»

<sup>5</sup> Yesu a tsətsah ka gawla ŋgay hay, a gwadatay: «Makwala andaya fakuma na, tapa nday?»

Tsa na, ta mbədəy faya, tə gwaday: «Makwala andaya famaya na, tapa tasəla.»

<sup>6</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay a ndo niye hay tâ ndza ka dala. A ye, a həlaw makwala neheye tapa tasəla aye. A gay naħħa sisœ a Mbəlom. A gay naħħa sisœ a Mbəlom na, a ŋgəna ha daf niye, a vəlatay a gawla ŋgay ada tâ vəlatay a ndo hay tebiye. Gawla ŋgay hay tə vəlatay makwala niye a ndo hay. <sup>7</sup> Kəlef andaya ka gawla ŋgay hay tsakway sa. Yesu a həl kəlef niye, a gay naħħa sisœ a Mbəlom. A vəlatay a gawla ŋgay hay. A gwadatay: «Igənumatay a ndo hay dərmak.»

<sup>8</sup> Makwala tə kəlef niye na, kwa way a nda bəh bəh ka mərehe. Gawla i Yesu hay tə hayay gər a bəmalə nakə a ləkaw aye na, kəteh tasəla. <sup>9</sup> Ndo neheye tə nda daf aye na, ta giye gwezem fad.

Ma dəba eye na, Yesu a gwadatay: «Dum kurom tuk!» <sup>10</sup> Tsa na, Yesu a tsal ŋgway a kwalalañ i yam ta gawla ŋgay hay. Ti ye a gəma wuray tə zalay Daləmanuta.

*Farisa hay ta tsətsah masuwayañ ka Yesu*  
*Mata 16.1-12*

<sup>11</sup> Tə ndisl a Daləmanuta na, Farisa hay ti ye naħħa ka təv tay. Ti ye naħħa na, ta dazlay mətsike me ta Yesu, hərwi a satay məhəle faya abəra suwat. Ta tsətsah ka Yesu, tə gwaday: «Gamay masuwayañ nakə ma diye ha ka yaw abəra ka təv i Mbəlom aye.»

<sup>12</sup> Yesu a tsəne bazlam tay nakə tə tsik aye na, a ma ha məsəfəre ŋgək a bəzihud, a gwadatay: «Nəkurom ndo neheye tə dəre ka tsətsahumeye masuwayañ sa na, kemey? Anaj na tsikakumeye ta dedek: Dada ndəray ma gakumeye masuwayañ bay!»

<sup>13</sup> Tsa na, Yesu a gər tay ha. A tsal ŋgway a kwalalañ i yam, a ye a tas abəra ma dəlov niye a diye neŋged.

<sup>14</sup> Gawla i Yesu hay ta zəba wu tay hay na, ta mətsa ha gər tə masəkəme makwala. Andaya fataya mə kwalalañ i yam na, tapa nəte tsa. <sup>15</sup> Ahəl nakə faya ta diye na, Yesu a gatay daf, a gwadatay: «Gum metsehe! Tsəpum gər kurom abəra ka gəde i Farisa hay tə bəmalə i Herod.»

<sup>16</sup> Gawla ŋgay hay tə tsəne andza niye na, tə ma ha ka bo bazlam mə walaj tay. Tə gwad: «A tsikakway na, hərwi nakə makwala andaya fakwaya bay aye!»

<sup>17</sup> Tsa na, Yesu a səratay naħħa ka wu nakə faya ta miye ha a bo mə walaj tay aye. A gwadatay: «Ka ŋgurumeye bo kurom hərwi makwala nakə andaya fakuma bay aye na, kemey? Ada ka tsənum zuk bədaw? Ka pum a mədzal gər kurom təbədew? Mədzal gər kurom na, madərəzla eye kəla daw?»

<sup>18</sup> «Dəre andaya fakuma ada kâ ŋgatumay a dəre bədaw? Zləm andaya fakuma hərwi mətsəne ada kâ tsənum bədaw?»

«Ada kə makumaw a gər təbədew? <sup>19</sup> Na ge tə makwala na, kəkay? Na ŋgəna ha makwala tapa zlam na, ndo hay gwezem zlam tə nda bədaw? Ada nakə a ləkaw ka hayumay gər na, gwaŋ nday?»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «Gwaŋ kuro gər eye sulo.»

<sup>20</sup> Yesu a gwadatay sa: «Makwala neheye tapa tasəla aye na ŋgənatay a ndo hay gwezem fad aye na, nakə a ləkaw a rah na, kəteh nday?»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «Kəteh tasəla.»

<sup>21</sup> Yesu a gwadatay: «Aya! Ada ka sərum ha sa bədaw?»

### *Yesu a mbəl ha guluf*

<sup>22</sup> Tsa na, tə ndisl a gəma wuray tə zalay Betesayda. Mə dəma na, tə gəsay na ha həlay a ndoweye andaya guluf eye ka təv i Yesu. Tə gay amboh a Yesu. Tə gwaday: «Tətal ka ndo may anaj ada mā ŋgatay a dəre tey.»

<sup>23</sup> Yesu a gəs ndo niye guluf eye mə həlay, a ye ha abəra ma wuzlahgəma. Ti ye na ha na, Yesu a tuf slesleb ka dəre i guluf niye. A pa faya həlay, a tsətsah faya a gwaday: «Ka ŋgatay a wu daw?»

<sup>24</sup> Guluf niye a zəba dəre na, a gwaday a Yesu: «Na ŋgatay a ndo hay. Na ŋgatatay na, andza gərdaf hay, ane tuk na, faya ta diye.»

<sup>25</sup> Tsa na, Yesu a pay həlay ka dəre sa. Dəre i guluf niye na, a mbəl lele. A ŋgatay a dəre kulir kulir tuk.

<sup>26</sup> Yesu a gwaday: «Anəke na, do wu yak a mətagay tuk. Kâ ye ta wuzlahgəma bay kəla.»

### *Piyer a da ha Yesu neŋgeye Kəriste*

#### *Mata 16.13-20; Luka 9.18-21*

<sup>27</sup> Ma dəba eye na, Yesu ta gawla ŋgay hay tə lətse, ti ye abəra ma gəma niye. Ti ye a gəma neheye bəse tə mbay na ha a gəma i Sezare Filipi aye. Ahəl nakə nəteye ka tsəved faya ta diye na, Yesu a tsətsah ka gawla ŋgay hay, a gwadatay: «Ndo hay tə gwad fagaya nej na, way?»

<sup>28</sup> Ta mbəday faya tə gwaday: «Siye hay tə gwad nəkar na, Yuhana madzəhuбе ndo a Yam, ndo mekelen eye hay tə gwad nəkar na, Eliya, siye hay tə gwad nəkar na, nəte mə walaj i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay.»

<sup>29</sup> Yesu a tsətsah fataya, a gwadatay: «Ada nəkurom ka gwadum i kurom, nej na, way?»

Tsa na, Piyer a mbəday faya, a gwaday: «Nəkar na, Kəriste.»

<sup>30</sup> Tsa na, Yesu a gatay me, a gwadatay: «Kâ tsikumay a ndəray bay.»

### *Yesu a da ha məmətə ŋgay*

#### *Mata 16.21-28*

<sup>31</sup> Tsa na, Yesu a pa bo ka mətsikatay me a zləm. A gwadatay: «Nej Wawa i Ndo na, kutoj na siye dəretsətseh haladzay. Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom ta ndo neheye tə dzangawa bazlam i Mbəlom mapala eye ada siye i madugula hay na, nəteye ta wudiye ga bay. Ta kaliye ga ha, ta ta kədiye ga. Ane tuk na, na həniye sulo mamahkar eye na, na lətseweye abəra ma mədahaj.» <sup>32</sup> A datay ha parak parak lele ka həmbər mətsikatay bay.

Tsa na, Piyer a zalay kətsah mahəŋgeye, a gay me. <sup>33</sup> Yesu a mbəda me ka təv i gawla ŋgay siye hay. A zəba na ha fataya. A gay me a Piyer, kutik kutik, a gwaday: «Do abəra ka təv ga. Do a dəba, nəkar na, Fakalaw. Ka dzala gər andza Mbəlom bay, ka dzala gər na, andza i ndo zezej.»

<sup>34</sup> Tsa na, Yesu a zalatay a ndo hay ta gawla ŋgay hay. A gwadatay a nəteye tebiye: «A say a ndoweye məperj bəzay na, mā gər ha wu nakə a say a dərev ŋgay aye. Mā zla mayako mazləlməbada eye ada mā pej bəzay.\* <sup>35</sup> Andza niye, ndo nakə a say mətəme ha məsəfəre ŋgay aye na, ma dziye ha duh. Ane tuk na, ndo nakə ma dziye ha məsəfəre ŋgay

\* <sup>8:34</sup> Məzle mayako mazləlməbada eye na, andza məgwede: Məndze maləva bo eye məvəle ha məsəfəre ŋgay andza Yesu.

hérwi ga ada hérwi Labara ñgwalak eye na, ma təmiye ha duh. <sup>36</sup> Tadə ndoweye kə huta zlele i məndzibəra tebiye a neñgeye, ane tuk na, kə dze ha məsəfəre ñgay na, ñgama ñgay aye na, mey? <sup>37</sup> Wu andaya nakə ndo zezen ma sliye faya məvəle hérwi mambəda ahaya məsəfəre ñgay aye daw?

<sup>38</sup> «Nəkurom ndo neheye anəke aye, nəkurom na, mə walañ i ndo neheye tə sər Mbəlom bay, faya ta giye mezeleme aye. Tadə ndoweye ka kərah ga ada kə datay ha bazlam ga a ndo hay bay na, neñ dərmak na ta kərahiye na. Na ta kərahiye na na, ahəl nakə neñ Wawa i Ndo na deyewe ye ta məzlañ i Bəba Mbəlom ada ta gawla i Mbəlom hay aye.»

## 9

<sup>1</sup> Yesu a gwadatay sa: «Sərum ha na, ndo siye hay mə walañ kurom neheye anəke kananj aye, nəteye na, ta mətiye zuk bay. Ta ta mətiye na, ta ŋgateye tə dəre tay a Bəy i Mbəlom nakə ma ləviye bəy ñgay ta gədanj aye təday.»

*Bo i Yesu a mbəda*

*Mata 17.1-13; Luka 9.28-36; 2 Piyer 1.16-18*

<sup>2</sup> Ma dəba i məhəne məkwa na, Yesu a zalay a Piyer, a Yakuba ta Yuhana, ti ye tə tsal a mahəmba zəbol eye. Ahəl nakə nəteye mə mahəmba niye mahəteye na, bo i Yesu a mbəda ka dəre tay. <sup>3</sup> Peteked ñgay a mbəda herre kufekudek. Məsləde i peteked niye na, ndəray kwa nəte ka məndzibəra ma sliye məsləde ha andza niye na, andaya bay.

<sup>4</sup> Kwayarñja gawla i Yesu neheye mahkar aye tə ŋgatatay a Eliya ta Musa nəteye faya ta tsikiye me tə Yesu.

<sup>5</sup> Tsa na, Piyer a gwaday a Yesu: «Miter ga! Lele na, ndzakwa kananj. Nəmaa kəruwakumeye madzawadzawa mahkar, nəte i yak, nəte i Musa ada nəte i Eliya.» <sup>6</sup> Piyer a tsik andza niye na, hérwi a sər wu nakə ma tsikiye bay. Hérwi nəteye neheye mahkar aye na, ta dzədzar haladzay.

<sup>7</sup> Pazlay a mbəzlaw mə mbəlom, a dərəzl tay ha. Ma pazlay niye na, bazlam a tsənew abəra mə gəma, a gwad: «Nakay na, wawa ga. Na wuda na haladzay. Pumay zləm a wu nakə ma tsikakumeye!»

<sup>8</sup> Tsa na, gawla i Yesu neheye mahkar aye ta zəba dəre na, ndəray andaya sa bay. Andaya ka təv niye na, Yesu mahərñgeye.

<sup>9</sup> Ahəl nakə faya ta mbəzlaweye abəra mə mahəmba aye na, Yesu a gwadatay: «Wu nakə ka ŋgatumay aye na, kâ təkərumay a ndəray bay hus a pat nakə neñ, Wawa i Ndo na lətsew abəra ma mədahanj aye təday.» <sup>10</sup> Ta təma bazlam nakə Yesu a tsikatay aye. Anəke na, ta tsətsah mə walañ tay, tə gwad: «Mələtsew abəra ma mədahanj na, andza məgwede mey?»

<sup>11</sup> Tsa na, gawla ñgay hay ta tsətsah faya, tə gwaday: «Ndo neheye tə dzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye tə gwad na, Eliya ma lahwəye madayaw təday na, hérwi mey?»

<sup>12</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Andza niye, Eliya ma lahwəye madayaw. Ma lambadiye tay ha wu hay tebiye təday. Ta watsa ka gər i Wawa i Ndo dərmak. Tə watsa na, tə gwad: “Neñgeye na, ma siye dəretsətseh haladzay ada ta zəbiye faya andza ndo bay” bədaw? <sup>13</sup> Na tsikakumeye parakka: Eliya na, ba ki yaw tsiy. Ndo hay ta gay wu nakə a satay aye. Bazlam i Mbəlom kə tsik faya andza niye.»

*Yesu a mbəl ha wawa*

*Mata 17.14-21; Luka 9.37-43*

<sup>14</sup> Tə ndisl ka təv i siye i gawla ñgay hay na, tə ndzay naha a gər a ndo hay haladzay tə lawara tay ha a wuzlah. Ndo neheye tə dzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye aye ta gawla i Yesu hay faya ta kədiye wuway a bo. <sup>15</sup> Ndo hay tə ŋgatatay a Yesu faya ta diye naha ka təv tay ta gawla ñgay neheye mahkar aye na, a gatay hərbəbəkka. Tsa na, ta hway ka təv ñgay mata tsikay me. <sup>16</sup> A gwadatay: «Ka kədum wuway ta nəteye ka wuye mey?»

<sup>17</sup> Tsa na, ndoweye andaya mə walañ i ndo niye hay a mbədayaw faya, a gwaday: «Miter, neñ na zlakaw wawa ga, hérwi mahorvov a gay. A gay na, a baraway ka bazlam

ŋgəts. <sup>18</sup> Mahorvov a gəsawa na. A gəsawa na na, kwa ka waray. A kalawa ha ka dala bəra bəra. Makukufay a yawaw faya abəra ada a həpədawa zler ada a sarawa ha. Na tsətsah ka gawla yak neheye ta həhar faya bəra mahorvov tey na, tə mba faya mahəhere bay.»

<sup>19</sup> Yesu a tsikatay parakka a ndo niye hay, a gwadatay: «Nəkurom neheye anəke ka dzalum ha ka Mbəlom bay aye! Na ndziye ka təv kurom na, hadzəgay? Na zliye ŋgatay hərwi kurom na, məndze hadzəgay? Ahe! Zlumenj ahaya wawa eye kananj.»

<sup>20</sup> Ti ye, tə zlayaw wawa niye.

Fakalaw niye mə bo i wawa niye a ŋgatay a Yesu na, a bəl ha wawa niye ta gədaŋ. Wawa niye a dəd. Tsa na, a tambolom ha ka dala tambolom tambolom. Makukufay a yaw ka bazlam.

<sup>21</sup> Yesu a gwaday a bəba i wawa niye: «Wu nakay a gay na, kə ndza faya hadzəgay?»

Bəba i wawa niye a mbəday faya, a gwaday: «Wu nakay a dazlay na, nerjeye wawa eye mba. <sup>22</sup> Fakalaw a kalawa ha a ako ada a yam hərwi ada mā mət. Tadə ka sliye faya na, amboh dzəna may tey.»

<sup>23</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Ka gwad na, “Tadə ka sliye faya na, dzəna may tey” ba! Ane tuk na, hərwi ndo nakə kə dzala ha ka nerj aye na, wuray andaya ma giye bo hərwi ŋgay bay na, andaya bay.»

<sup>24</sup> Tsa na, bəba i wawa niye a wuda ta magala, a gwad: «Na dzala ha! Səkehej ha mədzele ka nəkar.»

<sup>25</sup> Ahəl nakə Yesu ta bəba i wawa niye faya ta tsikiye me aye na, ndo hay ta hway naha haladzay ka təv tay. Yesu ka zəba ndo hay faya ta diye naha na, a ŋgərəz ka fakalaw, a gwad: «Nəkar fakalaw nakay matəra ha ndo mandək eye ada mətsike me bay aye na, faya na gwadakeye dara abəra mə bo i wawa nakay. Kâ ma faya mede a bo i wawa nakay dəda sa bay!»

<sup>26</sup> Fakalaw niye a wuda, a bəl ha wawa niye ta gədaŋ. Tsa na, a ndohwaw abəra mə bo i wawa niye. Wawa niye ma kaleye zləva andza ma mətiye. Ndo hay haladzay ka niye tə gwad: «Wawa nakay na, kə mət.» <sup>27</sup> Yesu a gəs na mə həlay, a lətse ha. Wawa niye a lətse ka mbəlom.

<sup>28</sup> Tsa na, Yesu ta gawla ŋgay hay, ti ye abəra ka niye, ti ye a mətagay. Ahəl nakə nəteye mahəteye mətagay na, ta tsətsah faya tə gwaday: «Nəmay, nəmaa mba faya mahəhere fakalaw abəra ka wawa niye təbey na, hərwi mey?»

<sup>29</sup> Yesu a mbədatay faya: «Ka duwulumay me a Mbəlom bay na, ka slumeye faya mahəhere slala i Fakalaw niye bay.»

*Yesu a da ha məməte ta mələtsew ŋgay abəra ma tsəvay*

*Mata 17.22-23; Luka 9.43-45*

<sup>30</sup> Yesu ta gawla ŋgay hay tə lətse, ti ye abəra ma təv niye. Ti ye a təv mekelej eye ta dala i Galile. Yesu a say na, ndo hay tâ sər ha təv nakə nerjeye mə dəma aye bay. <sup>31</sup> A say ndo hay tâ sər faya bay na, hərwi faya ma tətikateye a gawla ŋgay hay.

A tətikawatay a gawla ŋgay hay na, a gwadawatay: «Nej Wawa i Ndo na, ta gəsiye ga, ta vəlateye ga ha a həlay a ndo hay. Ta kədiye ga mədahaj eye, ada ma məhəne mamahkar eye na, na lətseweye abəra ma mədahaj.»

<sup>32</sup> Ane tuk na, gawla ŋgay hay ta tsəne me ŋgay niye a say məgwede mey na, ta tsəne bay. Ada ta dzədzar matsətsehe faya.

*Matəme wawa hay*

*Mata 18.1-5; Luka 9.46-48*

<sup>33</sup> Tsa na, tə ndisl a Kafernahum. Ti ye naha, ti ye a gay nakə tə ndzawa mə dəma aye. Ahəl nakə nəteye mə gay niye na, Yesu a tsətsah fataya, a gwadatay: «Meenen faya ka deyekweye ka tsəved na, ka tsikum mə walaŋ kurom na, ka wuye mey?»

<sup>34</sup> Ta mbəday faya a Yesu bay. Hərwi ahəl nakə faya ta diye ka tsəved aye na, ta tsətsah ka bo mə walaŋ tay, tə gwad: «Ndo nakə nerjeye bagwar eye a ze ndo mə walaŋ kway nakay aye na, way?»

<sup>35</sup> Yesu a ndza ka dala. Tsa na, a hayay gər a gawla ŋgay hay kuro gər eye sulo ka təv ŋgay. A gwadatay: «Ndo nakə a say matəre bagwar eye ka gər i ndo hay aye na, mā həna ha gər duh. Sa na, mā təra ndo məgay məsler a ndo hay tebiye.»

<sup>36</sup> Tsa na, Yesu a zla wawa tsekwej, a lətse ha a wuzlah tay. A gəs na wawa niye kurup kurup ka bo lele. <sup>37</sup> Tsa na, a gwadatay: «Ndoweye ka təma na wawa nakay lele andza wawa nakay anaj eye hərwi nakə a wuda ga aye na, a təma na, nej. Ndoweye ka təma ga na, a təma nej mahəgaye bay. A təma na, ndo nakə a sləra ga ahaya dərmak.»

*Ndo nakə kə nej dəre bay aye na, ndo ga*

*Luka 9.49-50*

<sup>38</sup> Ma dəba eye na, Yuhana a gwaday a Yesu: «Miter, nəmaa ŋgatay a ndoweye faya ma həhariye fakalaw abəra mə bo i ndo ta məzele yak. A samay habe məgay me hərwi nejgeye na, ndo kway bay.»

<sup>39</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Kâ gumay me bay. Hərwi ndoweye kə ge masuwayan tə məzele ga na, ma tsikiye fagaya wu nakə lelebay aye bay. <sup>40</sup> Hərwi ndo nakə kə nakway dəre bay aye na, nejgeye ndo kway.»

<sup>41</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ndoweye kə vəlakum yam məse hərwi nakə ka pumej bəzay a nej Kəriste aye na, sərum ha ta dedek, magogoy ŋgay ma dziye bay.»

*Masəpete*

*Mata 18.6-9; Luka 17.1-2*

<sup>42</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ndoweye ka səpat ndo nəte mə walaj i wawa neheye tə dzala ha ka nej aye a mezeleme na, ŋgama tâ baray madiz i kwar a day ada tâ kal ha a hud i bəlay. <sup>43</sup> Tađə həlay yak ma dədiye kar ha a mezeleme na, dəs na. ŋgama huta məsəfəre ka təv i Mbəlom tə həlay yak nəte tə bəmalə nakə ta kaliye kar ha a ako nakə ma mbatiye dada bay tə həlay yak sulo aye. [ <sup>44</sup> Mə dəma na, mətul neheye tə nda ndo aye na, tə mət bay, ada ako nakə dada ma mbatiye bay aye.] <sup>45</sup> Tađə sik yak ma dədiye kar ha a mezeleme na, dəs na. ŋgama duh na, fələkwa a Bəy i Mbəlom tə sik yak nəte tə bəmalə nakə ta kaliye kar ha a ako tə sik yak sulo aye. [ <sup>46</sup> Hərwi mə dəma na, mətul neheye tə nda ndo aye na, tə mət bay, ada ako nakə dada ma mbatiye bay aye.] <sup>47</sup> Ada kə ge tađə dəre yak ma dədiye kar ha a mezeleme na, ŋgwad na. ŋgama duh na, fələkwa a Bəy i Mbəlom tə dəre yak nəte tə bəmalə nakə ta kaliye kar ha a ako nakə dada ma mbatiye bay tə dəre yak sulo aye. <sup>48</sup> Mə dəma na, mətul neheye tə nda ndo aye na, tə mət bay, ada ako nakə dada ma mbatiye bay aye.»

<sup>49</sup> Yesu a gwadatay sa: «Andza ako nakə ndo məvəde ma vədiye ha wu aye na, ndo neheye tə dzala ga ha ta siye dəretsətseh hərwi mede tay. Sluwal dərmak andza niye, ta giye ka ala na, ada mā vəd. <sup>50</sup> Sluwal na, wu nakə lele aye. Ane tuk na, tađə sluwal a tsəhən bay na, ta giye ha sa kəkay ada mā tsəhən na? Wewer andaya matəra ha lele sa bay. Nəkurom dərmak na, tərum andza sluwal nakə a tsəhən lele aye. Mə walaj kurom na, ndzum barbarra.»

## 10

*Yesu a tsik ka mahəhere ŋgwas*

*Mata 19.1-12; Luka 16.18*

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, Yesu ta gawla ŋgay hay tə lətse, ti ye abəra ma Kafernahum, ti ye ka dala i Yahuda. Tsa na, tə lətse, ti ye tə tas magayam i Yurdum. Mə dəma na, ndo hay haladzay tə haya gər ka təv ŋgay sa. Tsa na, a tsikatay bazlam i mbəlom andza nakə a tsikawatay aye.

<sup>2</sup> Farisa hay ti ye naħa ka təv ŋgay. Ti ye naħa ka təv ŋgay na, hərwi a satay məħəle faya abəra suwat. Ta tsətsah faya tə gwaday: «Bazlam kway mapala eye kə vəl tsəved a ndo ka mahəhere ŋgwas ŋgay daw?»

<sup>3</sup> Yesu a mbədatay faya na, tə matsətsehe dərmak. A gwadatay: «Bazlam mapala eye waray nakə Musa a vəlakum a tsik ka mahəhere ŋgwas na?»

<sup>4</sup> Tə gwaday: «Musa a gwad na, tadə ndoweye a say mahəhere ŋgwas ŋgay na, mâ watsay dərewel i mahəhere a həlay. Kə watsay na, ada mâ həhar na tuk. Ndo hay ta səriye ha manaj ka həhar na ŋgwas ŋgay na, ka dərewel niye.»

<sup>5</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay: «Musa a watsakum gər i bazlam mapala eye nakay andza nakay na, hərwi dərev kurom nakə makula eye tongwa tongwa. <sup>6</sup> Aħəl niye ka madazlay na, andza niye bay. Hərwi mawatsa eye ka madazlay i məge məndzibəra na: “Mbəlom a ge hasləka ada ŋgwas. <sup>7</sup> Hərwi niye hasləka ma gəriye ha bəba ŋgay ta may ŋgay, ta ndziye ta ŋgwas ŋgay. <sup>8</sup> Ada nəteye ta təriye na, bo nəte.” Andza niye, nəteye sulo sa bay, ane tuk na, andza ndo nəte.»

<sup>9</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ndo zezerj mā ŋgəna ha wu nakə Mbəlom a dzapa ha aye bay.»

<sup>10</sup> Yesu ta gawla ŋgay hay ti ye wu tay. Ahəl nakə nəteye mə gay ta gawla ŋgay hay aye na, gawla ŋgay hay ta tsətsah sa, tə gwaday: «Bazlam niye ka tsik eye na, andza məgwede mey?»

<sup>11</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Tadə ndoweye ka həhar na ŋgwas ŋgay ada kə zla a dəma ŋgwas mekelen eye na, kə ge madama. Kə gay mənese a ŋgwas ŋgay kurre eye. <sup>12</sup> Tadə ŋgwas a wudə na zal ŋgay sa bay, a zla zal mekelej eye dərmak na, kə ge madama.»

### *Yesu a təma wawa hay*

*Mata 19.13-15; Luka 18.15-17*

<sup>13</sup> Ma dəba aye na, ndo hay tə həl naħha wawa hay a Yesu hərwi ada mā pa fataya həlay ada tā huta ŋgama. Ane tuk na, gawla ŋgay hay tə gatay me a ndo niye hay tə həlay naħha wawa hay aye. <sup>14</sup> Yesu a ŋgatay andza niye na, a yay a gər bay. A ndalay. A gwadatay a gawla ŋgay hay: «Gərum tay ha wawa hay tā yaw ka təv ga! Kâ həharum tay hay bay, hərwi Bəy i Mbəlom mavəla eye na, a slala i ndo neheye andza wawa neheye. <sup>15</sup> Sərum ha na, ndoweye ka təma Bəy i Mbəlom andza wawa neheye bay na, ma diye a Bəy i Mbəlom bay.»

<sup>16</sup> Tsa na, a zla wawa niye hay a həlay nəte ta nəte. A pa fataya ŋgama.

### *Ndo i zlele ta Bəy i Mbəlom*

*Mata 19.16-30; Luka 18.18-30*

<sup>17</sup> Yesu ta gawla ŋgay hay tə lətse, ta diye na, ndoweye a yaw ka təv ŋgay mahway mahway. A ndisl ka təv ŋgay na, a dəkway gurmets kame ŋgay, a gwaday: «Miter lele eye, na hutiye sifa nakə ma ndəviye bay aye na, na giye na, kəkay?»

<sup>18</sup> Yesu a gwaday: «Ka zelez ndo lele eye na, kemey? Ndo lele eye na, Mbəlom nəte ŋgwen. <sup>19</sup> Ka sər bazlam i Mbəlom mapala eye daw? Bazlam i Mbəlom mapala eye a gwad na: “Kâ kəd gər i ndo bay, kâ ge madama bay, kâ ge məkal bay, kâ raw me ka ndo kame i sariya bay, kâ vay gər a ndo bay, rəhatay ha gər a bəba yak ta may yak.†”»

<sup>20</sup> Ndo niye a gwaday: «Miter, gər i bazlam mapala eye neheye ka paslaweye na, na hənay ha gər kwa ma wawa.»

<sup>21</sup> Yesu a ndazl na na, a wudə na haladzay. Tsa na, a gwaday: «A ləkaw fakaya abəra na, wu nəte. Anəke na, do ta səkəm ha zlele yak hay tebiye ada kâ ŋgənatay suloy aye a ndo i mətawak hay. Ka ge andza niye na, ka ta hutiye zlele mə mbəlom. Tsa na, dara, pej bəzay.»

<sup>22</sup> Ndo niye a tsəne bazlam niye na, dərev a həbay. A ye ŋgway ta mevel eye, hərwi zlele ŋgay na, haladzay.

<sup>23</sup> Yesu a ŋgatay a ndo niye a ye ŋgway na, a zəba ka gawla ŋgay niye hay tə lawara na a wuzlah aye. A gwadatay: «Kay! Hərwi ndo i zlele na, mede a Bəy i Mbəlom i ŋgay na, mada me eye haladzay.»

<sup>24</sup> Gawla ŋgay hay tə tsəne bazlam niye na, a vəlatay madzədzere. Ane tuk na, Yesu a gwadatay sa: «Wawa ga hay! Mede a Bəy i Mbəlom na, mada me eye haladzay! <sup>25</sup> Tə

\* 10:8 Madazlay i wu hay 1.27, 2.24. † 10:19 Madayaw abəra ma Ezipt 20.12-16; Bazlam mapala eye masulo eye 5.16-20.

bəmalə nakə ndo i zlele ma diye a Bəy i Mbəlom aye na, ŋgama zləgweme mā ye ta bəd i ləpəre.»

<sup>26</sup> Tsa na, a gatay wadəj wadəj a gawla ŋgay hay. Tə gwad mə walaj tay: «Ane tuk na, kə ge andza niye na, mata sle mətəmə na, way?»

<sup>27</sup> Yesu a zəba fataya, a gwadatay: «Ndərəy ma sliye mətəmə bay. Ane tuk na, Mbəlom ma sliye mətəmə ha ndo. Hərwi neŋgeye na, wuray a zay gədaŋ təbey.»

<sup>28</sup> Tsa na, Piyer a gwaday: «Tsəne! Nəmay anaŋ, nəmaa gər ha wu hay tebiye hərwi məpaka bəzay na, kəkay?»

<sup>29</sup> Yesu a mbədatay faya a gwadatay: «Sərum hal! Ndoweye kə gər ha gay ŋgay, malamar ŋgay hasləka eye hay ta malamar ŋgay dem eye hay, may ŋgay, bəba ŋgay, wawa ŋgay hay, guvah ŋgay hərwi ga ada hərwi Labara ʃgwalak eye na, <sup>30</sup> anəke ahəl kway nakay ma hutiye a dəma gay hay, malamar hasləka eye hay, malamar dem eye hay, maya hay, wawa hay, guvah hay na, haladzay a ze nakə a gər ha aye. Kəla na, ta geye dəretsətseh haladzay dərmak. Aza kame na, ma hutiye sifa nakə ma ndəviye bay aye. <sup>31</sup> Mə walaj i ndo neheye anəke nəteye ndo i me hay aye na, haladzay ta təriye ndo i dəba ada mə walaj i ndo neheye anəke nəteye ndo i dəba hay aye na, haladzay ta təriye ndo i me.»

*Yesu a da ha məmətə ŋgay*

*Mata 20.17-19; Luka 18.31-34*

<sup>32</sup> Yesu ta gawla ŋgay hay, tə həl bo, tə lətse hərwi mede a Zerozelem. Anəke na, nəteye ka tsəved faya ta diye. Kame tay na, Yesu. Gawla ŋgay niye hay ta dzədzar. Ndo neheye tə patay bəzay faya ta diye ka bo dziyə ta dzədzar haladzay.

Yesu a zalatay a gawla ŋgay niye hay kuro gər eye sulo aye abəra mə walaj i ndo niye hay kətsah sa. Ka təv niye na, a tsikatay wu nakə ma ta təriye ka gər ŋgay aye.

<sup>33</sup> A gwadatay: «Tsənum, anəke na, faya ka deyekweye a Zerozelem. Mə dəma na, neŋ Wawa i Ndo ta vəlateye ga ha a həlay a bagwar i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ada a ndo neheye tə dzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye. Ta genjeye sariya i məkəde. Ta vəlay ga ha a həlay i ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye. <sup>34</sup> Nəteye na, ta ŋgwesenjeye dəla abəra mə gər. Ta tufenjeye slesleb a dəre. Ta ndəbiye ga ta mandalaba. Tsa na, ada ta kədiye ga tuk. Aya ane, ma dəba i məhənə mahkar na, na lətsewewe abəra ma mədahaŋ.»

*Ndo bagwar eye ta ndo i məsler*

*Mata 20.20-28; Luka 22.25-27*

<sup>35</sup> Ma dəba aye na, Yakuba ta Yuhana wawa i Dzebede hay ta həndzəd ka təv ŋgay, tə gwaday: «Bəy Maduwej may, a samay na, gamay wu nakə a samay matsətsehe fakaya aye?»

<sup>36</sup> Yesu a gwadatay: «A sakum nā ge hərwi kurom na, wuye Mey?»

<sup>37</sup> Ta mbəday faya tə gwaday: «Wu nakə nəmaa tsətsah fakaya aye na, ahəl nakə aza ka ndziye ma bəy yak na, vəlamay tsəved nəmaā ndza ka təv yak, nəte ta diye i həlay i mənday ada neŋed ta diye i həlay i gula yak tey.»

<sup>38</sup> Ane tuk na, Yesu a gwadatay: «Ka sərum wu nakə ka tsətsahumeye aye bay? Ka slumeye məse dəretsətseh nakə na siye aye dəw? Ka slumeye faya matəmə tā dzəhuš kurom ha a dəretsətseh nakə ta dzəhušiye ga ha a dəma aye ŋgway dəw?»

<sup>39</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «Nəmaa sliye faya.»

Yesu a gwadatay: «Andza niye dedək, dəretsətseh nakə na ta siye na, ka ta sumeye. Dəretsətseh nakə ta dzəhušiye ga ha a dəma aye na, ta dzəhušiye kurom ha a dəma. <sup>40</sup> Ane tuk na, məndze ta diye i həlay i mənday ga kəgəbəy ta diye i həlay i gula ga na, mata tsike na, neŋ bay. Təv məndze niye na, i ndo neheye Mbəlom a ləvatay ha bo aye wu tay.»

<sup>41</sup> Siye i gawla ŋgay neheye kuro aye tə tsəne bazlam niye na, a ndalatay haladzay. Tə ge mevel ka Yakuba ta Yuhana. <sup>42</sup> Hərwi niye Yesu a zalatay tebiye ka təv ŋgay, a gwadatay: «Ka sərum ha na, ndo neheye ta zəba fataya andza bəy bagwar eye ka məndzibəra faya ta ləviye ndo hay ta gədaŋ ada ndo bagwar eye hay ta bərəkiye ha gədaŋ tay ka siye i

ndo hay. <sup>43</sup> Ane tuk na, mā ge andza niye mā walaŋ kurom bay. Duh na, kē ge ndərəy mā walaŋ kurom a say matəre bagwar eye na, mā təra ndo i məsler kurom. <sup>44</sup> Ada tadə ndo mā walaŋ kurom a say matəre ndo i me na, mā təra beke i ndo hay tebiye duh. <sup>45</sup> Kwa nej Wawa i Ndo na yaw na, hərwi ada ndo hay tā gej məsler bay. Na yaw duh na, hərwi məgatay məsler a ndo hay ada məvəle ha məsəfəre ga hərwi məmbəle tay ha ndo hay haladzay.»

*Yesu a mbəl ha ndo guluf eye*

*Mata 20.29-34; Luka 18.35-43*

<sup>46</sup> Yesu ta gawla ŋgay hay tə ndisl a gəma i Zeriko. Ahəl nakə ti yaw abəra ma gəma niye na, ndo hay haladzay tə patayaw bəzay. Faya ta diye na, tə ndzay a gər a guluf wuray faya ma rəkiye wu mandza eye ka tsakay i tsəved. Məzele ŋgay na, Bartime, andza məgwede wawa i Time. <sup>47</sup> Guluf niye a tsəne tədakay faya ma diye na, Yesu ndo i Nazaret na, a wuda, a gwad: «Yesu, Wawa i Davit, nā gaka mā bo təbədew?»

<sup>48</sup> Ndo hay haladzay tə gay me, tə gwaday: «Ka bəbəl Mey? Ndza dikdik!»

Nenjeye na, a səkah ha mawude sa duh: «Wawa i Davit, nā gaka mā bo təbədew?»

<sup>49</sup> Tsa na, Yesu a lətse, a gwadatay: «Dum zalumerjayaw, mā yaw.»

Ti ye tə zalay a guluf niye, tə gwaday: «Dərev mā ye fakaya abəra bay. Lətse! Dara, faya ta zalakeye.»

<sup>50</sup> Tsa na, a lətse hurum, a kal ha peteked i mətasl ŋgay əvez ka dala. A ndapa a mbəlom, tsa na, a ye ka təv i Yesu.

<sup>51</sup> Yesu a tsətsah faya, a gwaday: «A saka nā ge hərwi yak na, Mey?»

Guluf niye a mbədəy faya, a gwaday: «Miter, a sej na, nā ŋyatay a dəre sa tey.»

<sup>52</sup> Tsa na, Yesu a gwaday: «Ka pa mədzal gər yak ka nej ta dedek. Do, ka mbəl!»

Tsa na, guluf niye a ŋyatay a dəre kwetseh kwetseh lele. A pay bəzay a Yesu.

## 11

*Yesu a ndisl a Zerozelem*

*Mata 21.1-11; Luka 19.28-40; Yuhana 12.12-19*

<sup>1</sup> Anəke na, Yesu ta gawla ŋgay hay, nəteye bəse ta Zerozelem. Nəteye mā mahəmba nakə tə zalay Mahəmba i Tetədəz aye. Ka mahəmba eye niye na, gəma i Betifadze ta Betani andaya. Mā dəma na, Yesu a slər tay ha gawla ŋgay hay sulo, a gwadatay: <sup>2</sup> «Dum a gəma nakə kame kurom aye. Ka ndislum naha a dəma na, ka ndzumeye a gər a zunjo wawa eye da məzle ndo mabara eye. Ndərəy kē ndza faya dada zuk bay. Pəlumaw ada kā yumenj ahaya. <sup>3</sup> Ndərəy kē gwadakum: “Ka pəlumeye zunjo eye məge ha Mey?” na, gwadumay: “A say a Bəy Maduwenj. Ma ta ma ahaya kanaj bəse, ma ndziye bay.”»

<sup>4</sup> Tsa na, ti ye a gəma niye. Ti ye naha a dəma na, tə huta zunjo niye wawa aye mabara eye ma bəra ka məged, ka tsakay i tsəved. Tsa na, tə pəla ha zunjo niye. <sup>5</sup> Mā dəma na, ndo hay andaya mandza eye. Tə gwadatay: «Ka gumeye ka niye Mey? Ka pəlumeye zunjo eye məge ha Mey?»

<sup>6</sup> Tsa na, ta mbədətay faya andza nakə Yesu a tsikatay naha aye. Ndo niye hay tə tsəne andza niye na, tə gər tay ha. Tsa na, ti ye ha zunjo niye. <sup>7</sup> Ti ye ahaya zunjo niye a Yesu na, ta fətəl faya peteked tay hay. Tsa na, a ndza ka zunjo niye. <sup>8</sup> Ndo hay haladzay ta fətəl peteked tay hay ka tsəved. Siye hay tə pa hawal i gərdəf neheye tə dəsaw ma guvah hay aye hərwi mədəslay ha gər a Yesu dərmak. <sup>9</sup> Ndo neheye kame i Yesu ta ndo neheye ma dəba ŋgay aye na, ta wuda, tə gwad: «Zambadakway a Mbəlom! Mā pa ŋgama ka ndo nakə faya ma deyewe眼 tə məzele i Bəy Maduwenj aye! <sup>10</sup> Mbəlom mā pa ŋgama ka bəy i bəba kway Davit! Zambadakway a Mbəlom, nenjeye nakə mā mbəlom aye!»

*Yesu a vəlay mezeleme a gərdəf i gurov*

*Mata 21.18-19*

<sup>11</sup> Tsa na, tə ndisl a Zerozelem. Tə ndisl naha a Zerozelem na, ti ye a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. A ndisl naha na, a zəba ka wu nakə ndo hay faya ta giye mā dəma aye. Ma

dəba eye na, ti ye ta gawla ŋgay hay a gəma i Betani. Ti ye a dəma na, hərwi mazlambar pat faya ma dədiye.

<sup>12</sup> Tədəe eye na, Yesu ta gawla ŋgay hay tə lətse abəra ma gəma i Betani, tə ma a Zerozelem. Ka tsəved faya ta diye na, may a wur ka Yesu. <sup>13</sup> A ŋgatay naha a dərizl i gərdaf wuray andza gurov slambah faya haladzay. Tsa na, a ye mata zəbaw faya. A gwad: «Ingedhay na hutiye hohway ŋgay eye na ndiye.» A ye, a ndisl naha ka təv i dərizl i gərdaf niye na, kakupkuppa slambah dekdek bəna, hohway andaya bay. Hərwi kə ndisl ahəl ŋgay məwe bay. <sup>14</sup> Tsa na, Yesu a gwaday a dərizl i gərdaf niye: «Ndəray mā nda hohway yak dada sa bay!» Tsa na, gawla ŋgay hay ta tsəne.

*Yesu mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom*

*Mata 21.12-17; Luka 19.45-48; Yuhana 2.13-22*

<sup>15</sup> Ma dəba eye na, tə ndisl a Zerozelem sa. Yesu a ye naha na, a ye a dalamətagay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. A ye naha na, a dazlay mahəhere tay ha ndo masəkəme wu hay ta ndo neheye ta səkəmiye hay wu hay aye. A pay həlay a tabal i ndo mambəde ha suloy, a mbəzl ha təv məndze i ndo masəkəme ha bodobodo hay. <sup>16</sup> A gatay me a ndo məzle wu i tsakala kwa waray waray mede ha ta dalamətagay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. <sup>17</sup> A datay ha lele, a gwadatay: «Mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom na: “Ta zaleye a gay ga na, gay i maduwule me i slala i ndo hay wal wal tebiye.”» Ane tuk na, nəkurom ka tərum ha lar i məkal hay na, kəkay?†»

<sup>18</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom ta ndo mədzəŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye, tə tsəne wu nakə Yesu a gawa aye na, ta dzədzar hərwi ndo hay ta wuda bazlam i Yesu niye a tsikatay aye. Ta pəla tsəved ka məkəde na Yesu.

<sup>19</sup> Ta huwa pat pizza na, Yesu ta gawla ŋgay hay tə lətse, ti ye abəra ma Zerozelem.

*Məpe mədzal gər ka Yesu tə maduwule me*

*Mata 21.20-22*

<sup>20</sup> Tədəe eye pərik i mekedəe na, Yesu ta gawla ŋgay hay tə ma a Zerozelem. Ahəl nakə faya ta diye na, tə ŋgatay a dərizl i gərdaf niye andza gurov aye. Dərizl i gərdaf niye na, makula eye hus ta zləlay eye dzay. <sup>21</sup> Piyer a ŋgatay na, bazlam i Yesu nakə a tsikay a dərizl i gərdaf niye a mayaw a gər. Tsa na, a gwaday a Yesu: «Miter, zəba ka dərizl i gərdaf nakə ka vəlay mezəleme aye na, kə kula.»

<sup>22</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Gərumay ha mədzal gər kurom a Mbəlom!

<sup>23</sup> Sərum ha lele, ndoweye kə gwaday a mahəmba nakay: “Lətse abəra kanaŋ, ta kal ha bo a bəlay”, kə ge a tsik ta mədzal gər nəte na, Mbəlom ma təmiye na. Ada mā sər ha na, ma giye bo andza nakə a tsətsah aye. <sup>24</sup> Hərwi niye faya na tsikakumeye: Tadə ka duwulum me, ka tsətsahum wu ka Mbəlom na, dzalum ha na, 6a ka hutum tsiy. Mbəlom ma vəlakumeye. <sup>25</sup> Agəna nəkurom ta magum eye ta ndo na, ka ta duwulumeye me a Mbəlom na, dum pəsum ha bo təday. Ada Mbəlom Bəba kurom mə mbəlom ma pəsakumeye ha dərmak. [ <sup>26</sup> Tadə nəkurom mandza eye huya ta magum eye na, Bəba kurom nakə mə mbəlom aye ma pəsakumeye ha bay dərmak.]»

*Gədanj i Yesu*

*Mata 21.23-27; Luka 20.1-8*

<sup>27</sup> Ma dəba eye na, tə ma a Zerozelem tuk. Yesu a ye a dalamətagay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Ahəl nakə faya ma həhaliye mə dəma aye na, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo mədzəŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ada ta madugula siye hay, ti ye ka təv i Yesu. <sup>28</sup> Ti ye naha na, ta tsətsah faya, tə gwaday: «Ka ge wu neheye na, ta gədaŋ waray? Maa vəlaka gədaŋ eye na, way?»

<sup>29</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Nej dərmak na tsətsahiye fakuma matsətsehe nəte, tadə ka mbədumejew faya na, na ge wu neheye ta gədaŋ waray na, na tsikakumeye.

<sup>30</sup> Maa sləraw Yuhana madzəhubə ndo a yam na, way? Maa sləraw na, Mbəlom tsukudu ndo hay daw? Mbədumejew faya tey.»

\* 11:17 Ezay 56.7. † 11:17 Zeremi 7.11.

<sup>31</sup> Tsa na, tə tsik mə walaj tay, tə gwad: «Ka mbədakweye faya na, kəkay? Tadə ka gwadakwa, maa slər ha Mbəlom, Yesu ma gwadakweye: “Ka dzalum ha ka wu nakə Yuhana a tsik aye bay na, kemey?” <sup>32</sup> Ada ka mbədakweye faya məgwede maa sləraw Yuhana na, ndo hay, ka tsikakweye təta bay.» Tə tsik təta bay na, hərwi ndo hay tebiye tə sər ta dedek Yuhana na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom. Ta dzədzar mətsike andza niye hərwi ndo hay. <sup>33</sup> Ta mbəday faya a Yesu, tə gwaday: «Nəmaa sər bay.»

Yesu a gwadatay: «Nej bəbay na ge wu neheye ta gədañ i way na, na tsikakumeye bay.»

## 12

*Dzeke i ndo neheye tə həl tay ha a guvah nəteye sewed eye hay aye*

*Mata 21.33-46; Luka 20.9-19*

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, Yesu a tsikatay me ta dzeke, a gwadatay: «Ndoweye a dəs guvah. A zəv a dəma dərizl i gərdaf haladzay. Dərizl i gərdaf niye hay na, tə wa hohway aye. A ndəv ha mazəve na, a lawara na həndits ta zled. Tsa na, a lambad a dəma təgwad hərwi maditse a dəma hohway i dərizl i gərdaf niye hay. A dəzl a dəma təv matsəpe wu. A ndəv ha malembede guvah ŋgay niye na, a həl ndo i məfəte hay ada tə fətay na. Bo ŋgay aye a ye a tsekene.

<sup>2</sup> «Həlay i maŋgəle hohway i dərizl i gərdaf niye hay kə sla. A slər ndo nəte mə walaj i ndo i məsler ŋgay hay hərwi ada tə vəlayaw faya abəra i ŋgay. <sup>3</sup> Tsa na, ndo i məsler niye a ye. A ye nahə na, ndo neheye faya ta tsəpiye guvah aye tə gəs na. Tə ndaba na ada ta həhara ahaya həlay kəriye. <sup>4</sup> Ndo i guvah a ŋnatay andza niye na, a slər ndo nejged. A ye nahə na, kurah tə wuya faya məkəde na. Tə kəd na ka gər, tə tsaday pəleslesle. <sup>5</sup> Ndo i guvah niye a zla ndo i məsler ŋgay mamahkar eye, a slər na sa. Nejgeye na, tə kəd na mədahanj eye. Ndo i guvah niye a slər ndo wal wal sa. Tə ge tay ha andza niye dərmak. Siye hay tə ndaba tay ha, siye tə kəd tay mədahanj eye hay.

<sup>6</sup> «Anəke a zəkayaw a ndo i guvah niye na, wawa ŋgay nəte nakə a wuda na haladzay aye. A slər na wawa ŋgay niye nəte aye. Hərwi a dzala a gwad: “Wawa ga na, ta rəhay ha gər, ta gəye wuray bay.”

<sup>7</sup> «Wawa niye a ye. Tə ŋnatay na, tə gwad mə walaj tay: “Aya! Anəj magedze ŋgay nakə ma ta ndiye na guvah ŋgay aye, ki yaw! Takwa, kədakwa na, ada guvah nakay ma mətsakweye a nəkway!” <sup>8</sup> Tsa na, ti ye faya, tə gəs na. Tə kəd na. Tə kal ha mədahanj eye dərenj abəra ma guvah niye.»

<sup>9</sup> Tsa na, Yesu a tsətsah fataya a gwadatay: «Ndo i guvah ma giye anəke na, kəkay? Ndo i guvah niye ma deyeweye na, ma gəsiye tay ha ndo niye hay, ma kədiye tay ha. Ada ma həliye a dəma ndo mekelenj eye hay. <sup>10</sup> Ka dzəngum bazlam nakay mə Derewel i Mbəlom bədaw? Mə dəma mawatsa eye na, a gwad:

“Kwar nakə ndo madəzle gay hay tə kal ha aye na,

maa təra kwar lele eye a ze siye kwar hay na, nejgeye duh.

<sup>11</sup> Maa gwad kwar niye mā təra kwar nakə lele eye hərwi madəzle gay na, Mbəlom.

Niye na, məsler i Mbəlom hərwi kway.\*”»

<sup>12</sup> Madugula i Yahuda hay tə sər ha a tsik andza niye na, ka nəteye. Tsa na, ta pəla tsəved məgəse na. Ane tuk na, tə gər ha, ti ye wu tay hərwi ta dzədzar ma ta ndalateye a ndo hay.

*Məvəlay dzəngal a bəy i Roma*

*Mata 22.15-22; Luka 20.20-26*

<sup>13</sup> Ma dəba eye na, tə slər Farisa hay ta ndo hay ŋgal mə walaj i ndo i Herod. Ti ye ka təv i Yesu hərwi məhəle faya abəra suwat. <sup>14</sup> Ti ye nahə tə gwaday: «Miter, nəmaa sər ha nəkar ka tsik na, dedek. Ka dzədzaray a wu nakə ndo hay ta dzaliye təbey ada ka ŋgəna tay ha ka bo bəra ndo hay təbey. Faya ka tətikateye a ndo hay dedek ka mede nakə a say a Mbəlom aye. Ane tuk na, a samay matsətsehe fakaya: Bazlam kway mapala eye kə vəl

\* 12:11 Dəmes hay 118.22-23.

tsəved məvəle dzaŋgal a bəy i Roma tsukudu kə vəl tsəved məvəle bay? Lele məvəle bay tsukudu, lele məvəle daw?»

<sup>15</sup> Yesu a sər ha a satay məhəle faya abəra suwat. Tsa na, a gwadatay: «A sakum məhəle fagaya abəra suwat na ka mey? Ehe zlumenjew kwar i suloy təday, a sej mazəbe faya.»

<sup>16</sup> Tə zlay naha kwar i suloy nəte. Tə vəlay.

A təma kwar i suloy niye a zəba faya. Tsa na, a tsətsah, a gwadatay: «Mandzəkit bo nakay ta məzele nakay faya na, i way?»

Tə gwaday: «I bəy i Roma ada mawatsa eye faya na, məzele ŋgay.»

<sup>17</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay: «Aya! Wu i bəy i Roma na, vəlumay ha a bəy i Roma ŋgway. Wu i Mbəlom na, vəlumay ha a Mbəlom ŋgway.»

Tə tsəne bazlam i Yesu niye na, a gatay hərbəbəkkə.

### Mələtsew abəra ma mədahanj

*Mata 22.23-33; Luka 20.27-40*

<sup>18</sup> Ma dəba eye na, Saduke hay ti ye ka təv i Yesu. Azlakwa bay Saduke hay na, nəteye tə dzala ha tə gwad: «Ka mət na, mələtsew abəra ma mədahanj andaya sa bay.» <sup>19</sup> Ti ye ta tsətsah ka Yesu, tə gwaday: «Miter, bazlam nakə Musa a watsamay a bazlam i Mbəlom mapala eye na, ananj. A gwad: “Tadə ndo a mət a gər ha ŋgwas ŋgay, ta wa zuk bay na, mata zle na madakway i ŋgwas niye na, malamar i ndo niye a mət aye bədaw? Ma zliye na, hərwi ada hulfe i ndo niye a mət aye mā dze bay.” <sup>20</sup> Aya andaya ahəl niye ndo ta malamar ŋgay hay tasəla. Malamar tay bagwar eye a zla dahəlay. A zla dahəlay na, a mət. A mət na, ta wa ta dahəlay ŋgay niye a zla aye bay. <sup>21</sup> Məmbager ŋgay a zla na madakway i ŋgwas niye. Tsa na, a mət ze məwe wawa ta ŋgwas niye. Malamar tay mamahkar eye a ge ha andza niye dərmak. <sup>22</sup> Nəteye niye tasəla tə zla ŋgwas niye na, tə mət tebiye. Ndəray nəte mə walaŋ tay ta wa wawa ta ŋgwas niye bay. Ma dəba eye nəteye niye tebiye tə mət na, ŋgwas a mət dərmak. <sup>23</sup> Pat nakə aza ndo hay ta lətseweye abəra ma mədahanj aye na, ŋgwas niye ma mətseye na, a way? Hərwi mey na, nəteye niye tasəla aye ta zla na ka ŋgwas!»

<sup>24</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Andza niye bay. Kâ vumay gər a mədzal gər kurom bay. Ka tsikum andza niye na, hərwi ka sərum wu nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye bay ada ka sərum gədanj i Mbəlom bay. <sup>25</sup> Ahəl nakə ta lətseweye abəra ma mədahanj aye na, hasləka hay ta ŋgwas hay ta zliye bo sa bay. Ane tuk na, ta ndziye na, andza gawla i Mbəlom neheye mə mbəlom aye. <sup>26</sup> Bazlam nakə a tsik ka mələtsew abəra ma mədahanj aye na, ka dzaŋgum dəda mə derewel i Musa təbədəw? A də ha na, bazlam nakə Mbəlom a tsikayaw mə gay i dak niye dzaydzay andza faya ma təmiye na aye. Ka təv eye niye na, Mbəlom a gwaday a Musa: “Neŋ na, Mbəlom i Abraham, Mbəlom i Izak, Mbəlom i Zakob.” <sup>27</sup> Mbəlom na, neŋgeye Mbəlom i mədahanj hay bay, neŋgeye Mbəlom i ndo neheye ta ndziye huya ta sifa aye. Nəkurom ka dzum tsəved’ hərwi nakə ka gwadum mələtsew abəra ma mədahanj andaya bay aye.»

### Bazlam mapala eye bagwar eye

*Mata 22.34-40; Luka 10.25-28*

<sup>28</sup> Ahəl nakə Yesu ta Saduke hay faya ta tsikiye me aye na, ndo mədzangawa bazlam i Mbəlom mapala eye andaya dərmak, faya ma piye zləm. A tsik ma mədzele gər ŋgay, a gwad: «Yawa! Yesu a mbədatay faya a Saduke hay na, lele.» Tsa na, a həndzəd ka təv i Yesu. A tsətsah ka Yesu a gwaday: «Bazlam i Mbəlom mapala eye nakə a ze siye hay aye na, waray?»

<sup>29</sup> Yesu a gwaday: «Bazlam i Mbəlom nakə mapala eye a ze siye hay aye na, ananj: “Nəkurom Israyel hay, pum zləm! Bəy Maduwej Mbəlom kway na, neŋgeye Bəy Maduwej nəte ŋgwenj. <sup>30</sup> Wuda Bəy Maduwej Mbəlom yak tə dərev yak tebiye, ta məsəfəre yak tebiye, tə metsehe yak tebiye, ada ta gədaŋ yak peteh.” <sup>31</sup> Bazlam mapala

† <sup>12:19</sup> Madazlay i wu hay 38.8; Bazlam mapala eye masulo eye 25.5-10. ‡ <sup>12:26</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 3.2-4, 6, 15-16. § <sup>12:30</sup> Bazlam mapala eye masulo eye 6.4-5.

eye masulo eye anaj sa: "Wuda ndo i mæged yak dærmak andza ka wuda na gær yak."\* Bazlam i Mbælom mapala eye maze neheye sulo aye na, andaya sa bay.»

<sup>32</sup> Tsa na, ndo mædzangawa bazlam i Mbælom mapala eye a gwaday a Yesu: «Lele haladzay ñgalaka! Wu nakə ka tsik aye na, dedek. Bæy Maduwej na, nerjeye Mbælom nöte. Ma dæba ñgay na, Mbælom mekelej eye andaya bay. <sup>33</sup> Kwa way mæ wuda Mbælom tæ dærev ñgay tebiye, ta ndaraw ñgay tebiye. Ada mæ wuda ndo i mæged ñgay dærmak andza a wuda na gær ñgay. Niye na, a ze mæfækay naha slo i gänaw a Mbælom tæ mævəlay naha siye i wu hay wal wal.»

<sup>34</sup> Yesu a ñgatay ndo niye a mbæday faya na, tæ metsehe lele. Tsa na, a gwaday a ndo niye: «Nækar na, bæse tæ mede a Bæy i Mbælom.»

Ma dæba eye na, horoy a gatay a ndo hay matsætsehe faya bazlam.

*Kæriste na, Wawa i Davit daw?*

*Mata 22.41-46; Luka 20.41-44*

<sup>35</sup> Ahəl niye na, Yesu a tætikawatay a ndo hay mæ gay i mædæslay ha gær a Mbælom. A tsætsah ka ndo hay, a gwadatay: «Ndo mædzangawa bazlam i Mbælom mapala eye tæ gwad Kæriste nerjeye na, Wawa i Davit na, kækay? <sup>36</sup> Hærwi kwa Davit na, a tsik ta Mæsæfære Tsædañja eye, a gwad:

"Bæy Maduwej Mbælom a gwaday a Bæy Maduwej ga na:

Dara, ndza tæ hælay i mænday ga,

hus a pat nakə nej, na piye tay ha ndo mæne dære yak hay a hæd i sik yak aye.†"

<sup>37</sup> «Davit tæ gær ñgay na, kæ zalay a Kæriste "Bæy Maduwej" tuk na, Kæriste ma tæriye wawa ñgay na, kækay?»

Bazlam i Yesu niye a tsik eye na, a yatay a gær a ndo niye hay faya ta pay zlæm aye.

*Mægay metsehe a masæpete*

*Mata 23.1-14; Luka 20.45-47*

<sup>38</sup> Wu nakə faya ma tætikateye aye na, anaj. A gwadatay: «Hæbum gær kurom abæra ka ndo mædzangawa bazlam i Mbælom mapala eye hay. Næteye i tay ta wuda mahæhele na, ta rækwat eye. Ka tæv mæhay gær na, a satay ndo hay tæ tsikatay me ta mædæslatay ha gær. <sup>39</sup> Kwa mæ gay i maduwule me na, ta pælawi i tay na, tæv mændze nakə kame i ndo hay aye, ndo hay ta ñgatateye lele. Mæ magurlom, ta wuda na, tæv mændze ñgwalak eye. <sup>40</sup> Wu nakə tæ vælawatay a madakway i ñgwas hay aye na, tæ ndayawa na. Tæ duwulawa me na, vædvæd a ndæv bæse bay hærwi ada ndo hay tæ gwad fataya næteye ndo ñgwalak eye hay. Slala i ndo neheye andza nakay aye na, Mbælom ma giye fataya sariya na, ma ziye ndo siye hay!»

*Madakway i ñgwas mætawak eye*

*Luka 21.1-4*

<sup>41</sup> Ma dæba eye na, Yesu a ndza bæse ta tæv nakə ndo hay tæ pawa a dæma suloy mæ gay i mædæslay ha gær a Mbælom. Ahəl nakə ndo hay faya ta piye suloy a wu mæpe suloy aye na, Yesu faya ma zæbiye ka ndo hay ta piye suloy eye na, kækay. Ndo i zlele hay haladzay tæ pa a dæma suloy haladzay. <sup>42</sup> Madakway i ñgwas wuray mætawak eye a ye naha dærmak. A ye naha a pa a dæma kobo sulo. Kobo ñgay niye na, a sla dala nöte bay. <sup>43</sup> Yesu a ñgatay a madakway i ñgwas niye na, a zalatay a gawla ñgay, a gwadatay: «Særum ha, madakway i ñgwas nakay na, maa væl dala haladzay a ze i ndo hay na, nerjeye. <sup>44</sup> Hærwi ndo mekelej eye hay tæ væl na, abæra ka siye. A gatay mæ gær sa bay. Ane tuk na, madakway i ñgwas nakay mætawak eye na, a væl ha tebiye, siye andaya sa bay.»

## 13

*Yesu a da ha ta mbæzliye ha gay i mædæslay ha gær a Mbælom*

*Mata 24.1-2; Luka 21.5-6*

\* 12:31 Levitik 19.18. † 12:36 Dæmes hay 110.1.

<sup>1</sup> Ahəl nakə Yesu a yaw abəra ma dalamətagay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom aye na, ndo nəte mə walaj i gawla hay a gwadatay: «Miter! Zəba ka gay nakay tey. Ma dəzliye na, bagwar eye ada kwar neheye ta dəzl ha aye na, bagwar eye hay ada tə le haladzay!»

<sup>2</sup> Yesu a mbədəy faya a gwaday: «Zəba gay nakay na, ka ŋgatumeye a kwar kwa nəte ka gər i kwar ŋged bay. Ta mbəzliye ha hele hele.»

### Ngodgor i mandəve i məndzibəra

Mata 24.3-14; Luka 21.7-19

<sup>3</sup> Ma dəba eye na, Yesu a tsal a mahəmba nakə tə zalay Mahəmba i Tetədəez aye. A ye naha na, a ndza dəgerger tə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. A mahəmba niye ti ye na, tage Piyer, Yakuba, Yuhana, ta Ajdəre tsa bəna ndo hay tebiye bay. Mə mahəmba niye na, ta tsətsah faya tə gwaday: <sup>4</sup> «Tsikamay, wu neheye ta ta giye bo na, kədəy? Ada ngodgor waray nakə nəmaa səriye ha na, wu neheye tebiye ta ndisleweye aye?»

<sup>5</sup> Tsa na, a dazlay mətsikatay, a gwadatay: «Gum metsehe lele! Ndəray mā səpat kurom bay. <sup>6</sup> Hərwi ndo hay haladzay ta deyeweye ta məzele ga. Kwa way ma gwadiye: “Nej na, Kəriste!” Ada ta səpatiye ndo hay haladzay. <sup>7</sup> Ka tsənum ndo hay faya ta giye vəram bəse tə nəkurom kwa neheye dərenj tə nəkurom aye na, kâ dzədzarum bay. Wu neheye na, kutoj ta ndisleweye. Ane tuk na, niye na, mandəve i məndzibəra zuk bay. <sup>8</sup> Slala ŋged ta giye vəram ta slala nejged, bəy ta bəy ta giye vəram. Dala ma bəliye ma gəma hay wal wal, ada mandərzlan ma giye. Wu neheye ta giye bo na, andza məwe wawa nakə a dazlay a ŋgas aye.

<sup>9</sup> «Dəretsətseh neheye ta ndzakum a gər na, gumay metsehe a gər lele. Hərwi mey na, hərwi ndo hay ta gəsiye kurom, ta diye kurom ha a gay i sariya. Ta ndabiye kurom ta mandalaba mə gay i maduwule me hay. Ta diye kurom kame i ndo mələve dala hay ada kame i bəy hay, hərwi nakə ka pumenj bəzay a nej aye. Niye na, ta səriye ha ka pumay bəzay na, a Mbəlom dedek. <sup>10</sup> Wu neheye ta giye bo andza niye na, hərwi ada ndo i məndzibəra hay tebiye tâ tsəne Labara Ngwalak eye. <sup>11</sup> Tadə ta gəs kurom, ta diye kurom ha kame i ndo məge sariya hay na, kâ dzalum nəmaa ta gwadiye kəkay na, kâ dzədzarum bay. Ta ye kurom ha na, tsikum wu nakə a yakumaw a mədzal gər aye. Hərwi ma deyeweye na, abəra mə nəkurom bay. Mata dəkum ha wu nakə ka tsikumeye na, Məsəfəre Tsədaŋŋa eye. <sup>12</sup> Həlay eye ma slaweye na, ndo hay ta vəliye ha malamar tay hay ada tâ kəd tay ha, bəba hay ta giye ta wawa tay hay andza niye dərmak. Wawa hay ta natay dəre a bəba tay hay, ta kədiye tay ha. <sup>13</sup> Ndo hay tebiye ta nakumeye dəre hərwi ga. Ane tuk na, ndoweye kə səmay naha hus ka mandəve aye na, Mbəlom ma təmiye ha.»

### Ta mbəzliye ha Zerozelem

Mata 24.15-28; Luka 21.20-24

<sup>14</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ka ŋgatumeye a wuray maga zluwer eye andza məzəlatonjgo. Wuye niye na, ma ta ndziye ka təv nakə habe ma ndziye faya bay aye. (Ndoweye kə dzəŋŋa na, mā tsəne lele.) Ndo neheye ka dala i Yahuda aye, ta ŋgatay a wu niye na, tâ hway a mahəmba hay. <sup>15</sup> Ndo nakə nejgeye ka gər i gay aye na, mā mbəzlaw hərwi məzlaw wu mə gay bay. Kə mbəzlaw na, mā hway duh. <sup>16</sup> Ada ndo nakə nejgeye ma guvah aye na, mā mbəda gər a mətagay ŋgay məzlaw peteked ŋgay bay. <sup>17</sup> Pat eye niye na, dəretsətseh wene wene eye na, ka gər i ŋgas neheye tə bo sulo aye ada ka ŋgas neheye faya ta vəlateye wah a wawa tay hay aye! <sup>18</sup> Gumay amboh a Mbəlom, hərwi ada wu neheye mā ge bo a həlay i mətasl bay. <sup>19</sup> Hərwi mey na, pat eye niye na, dəretsətseh bagwar eye. Slala i dəretsətseh niye ma ta deyeweye na, kə ge bo dəda bay kwa ka gər nakə Mbəlom a ge məndzibəra aye hus anəke. Ada slala i dəretsətseh niye na, dəda ma ta giye andaya sa bay. <sup>20</sup> Tadə Mbəlom mā zla həlay eye bəna, ndəray kwa nəte ma təmiye bay. Ane tuk na, a nəkiñ ha hərwi ndo ŋgay neheye a pala aye.

<sup>21</sup> «Tadə ndəray kə gwadakum: “Zəbum! Kəriste anaj!” kəgəbay “Zəbum! Nejgeye atay!” na, kâ təmum bazlam ŋgay bay. <sup>22</sup> Andza niye, ndo masəpete ndo hay ta deyeweye. Ta gwadiye nəteye na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom, kəgəbay ndo mətəme ha ndo

nakə Mbəlom a sləraweye. Nəteye na, ta giye masuwayan hay ada tə wu neheye ma giye hərbaňəkka aye hərwi tadə ma giye bo na, masəpete tay ha ndo neheye Mbəlom a pala aye. <sup>23</sup> Nəkurom na, gum metsehe lele! Na tsikakum ka bo abəra kurre.»

### *Madayaw i Wawa i Ndo*

*Mata 24.29-35; Luka 21.25-33*

<sup>24</sup> «Ma dəba i dəretsətseh neheye na, pat eye niye na, pat ma giye andaya sa bay ada kiye ma dəviye bay. <sup>25</sup> Wurzla hay dərmak ta kutsaweye abəra ka magərbəlom ada wu neheye gədəj eye ka magərbəlom aye ta bəliye haladzay. <sup>26</sup> Tsa na, ndo hay ta ńgetejeye a nej Wawa i Ndo na deyeweye ma pazlay ta gədəj haladzay ada ta məzlab eye. <sup>27</sup> Kwayanja ma sləraweye gawla i Mbəlom hay, ta hayay gər a ndo neheye a pala tay ha aye abəra ka kokway i məndzibəra tebiye kwa ka waray ka waray təv ńgay.»

### *Dzeke i gurov*

<sup>28</sup> A gwadatay: «Tsənum dzeke i gurov təday. Ka ńgatumay a gurov ka duda na, ka sərum ha gwaduvay kə ge, mazlambar yam ma piye bədaw? <sup>29</sup> Andza niye ahəl nakə ka ńgatumay a wu neheye ta ndislew na, sərum ha nej Wawa i Ndo mazlambar na deyeweye, nej ka məged. <sup>30</sup> Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, wu nakay tebiye ma giye bo na, ndo neheye anəke aye ta mət zuk bay. <sup>31</sup> Magərbəlom ta dala ta dziye, bazlam ga na, dada ma dziye bay.»

*Maa sər pat nakə məndzibəra ma ndəviye na,  
Mbəlom nəte ńgwenj*

*Mata 24.36-44*

<sup>32</sup> «Ma deyeweye pat waray na, ndəray kwa nəte a sər bay. Ada ma deyeweye ahəl waray na, ndəray a sər həlay eye bay sa. Kwa gawla i Mbəlom hay mə mbəlom, kwa nej wawa ńgay bəbay, nəmaa sər bay. Maa sər pat eye na, Mbəlom Bəba ga nəte ńgwenj. <sup>33</sup> Gum metsehe bəna, kâ dzədzarum bay, hərwi ka sərum ma deyeweye kəday na, ka sərum həlay eye bay. <sup>34</sup> Ma deyeweye na, andza ndo i gay nakə a say mede a tsekene aye. A ye na, a gəratay ha gay ńgay a ndo i məsler ńgay hay ada tə gay gər a bədgay ńgay lele. A vəl məsler kwa a way. A ndo matsəpe məged na, a gwaday: “Tsəpa na lele, kâ ndzahəra bay.” <sup>35</sup> Nəkurom dərmak andza niye. Ndzym na, tsezlezleznejje, hərwi ka sərum ndo i gay ma deyeweye ta huwa, agəna ta magərhəvəd, agəna ta mbəlom da, agəna ta mekedəe, ndəray a sər bay. <sup>36</sup> Agəna ma deyeweye həf na, ma ndzakum a gər nəkurom mandzahəra eye bay. <sup>37</sup> Wu nakə faya na tsikakumeye na, na tsikateye a ndo hay tebiye. Na gwadateye: Kâ ndzahərum bay! Ndzym tsezlezleznejje!»

## 14

### *Ta pəla tsəved məgəse na Yesu*

*Mata 26.1-5; Luka 22.1-2; Yuhana 11.45-53*

<sup>1</sup> A zəkaw məhəne sulo nakə Yahuda hay ta hatsiye magurlom i Pak ada ta mənde wu mənday nakə tə zalay pen aye na, gədə faya bay. Ahəl niye na, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo mədzangawa bazlam i Mbəlom mapala eye faya ta pəliye tsəved ka məgəse Yesu ta məkal hərwi ada tə kəd na. <sup>2</sup> Tə gwad mə walaj tay: «Kâ gəsakwa na tə magurlom nakay bay bəna, ndo hay ta gəriye kway ha bay.»

### *Ńgwas wuray a mbəda mal ka Yesu*

*Mata 26.6-13; Yuhana 12.1-8*

<sup>3</sup> Ahəl niye na, Yesu ma gəma i Betani, mə gay i ndo wuray tə zalay Simoj. Ndoweye niye a ndzawa na, dəvats i madəgwede a gaway. Ahəl nakə faya ta ndiye wu mənday aye na, ńgwas wuray a ye a fələkwa ka təv tay dos ńgay mə həlay maraha eye tə mal nakə a ze hunjja aye. Mal niye na, tsakala eye haladzay. A ye naha na, a həb ha me i dos niye mədakw. Tsa na, a mbəda mal niye ka gər i Yesu. <sup>4</sup> Ndo neheye ka təv i Yesu aye na, siye hay a ndalatay haladzay. Tə gwad mə walaj tay: «Asah! ńgwas nakay a nas ha mal nakay

na, kemey? <sup>5</sup> Ta səkəm ha na, ta hutiye dala haladzay segey? Ada dala aye na, ta sliye məvəlatay a ndo i mətawak hay bədaw!» Tə may ha mənese haladzay a ŋgwas niye.

<sup>6</sup> Yesu a gwadatay: «Duh bay, gərum ha ŋgwas nakay na, səfek. Ka kwasumeye gər a ŋgwas nakay na, hərwi mey? Wu nakə a ge hərwi ga aye na, lele haladzay. <sup>7</sup> Ndo i mətawak hay na, nəteye ka təv kurom huya. Kə sakum məgatay ŋgwalak a mətawak hay na, ka mbumeye faya məgatay kwa kəday. Ane tuk na, nerj na, na ndziye tə nəkurom huya bay. <sup>8</sup> ŋgwas nakay a gej na, wu nakə gədaŋ ŋgay a mba faya məge aye. Neŋgeye na, kə lah mambəde ka bo ga mal nakə habə ta giye fagaya pat nakə ta piye ga a bəd aye. <sup>9</sup> Nej faya na gwadakumeye, sərum ha: Kwa a ŋgay ta diye ha Labara ŋgwalak eye ka məndzibəra tebiye na, ta tsikiye ka ŋgwas nakay hərwi wu nakə a ge aye. Ndo hay ta mətsiye ha gər bay.»

### *Yudas a ge* daf ka Yesu

*Mata 26.14-16; Luka 22.3-6*

<sup>10</sup> Ndo nəte mə walaŋ i gawla i Yesu niye hay kuro gər eye sulo aye, a ye ka təv i bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye. Məzele ŋgay na, Yudas Iskariyot. A ye hərwi a say məge daf ka Yesu. <sup>11</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye tə tsəne labara nakə a tsikatay aye na, a yatay a gər haladzay. Tsa na, tə gwaday: «Nəmaa vəlakeye dala.» Yudas a maw abəra ka təv tay na, a yaw a pəla wewer ada həlay nakə lele eye hərwi məge daf ka Yesu aye.

### *Yesu tə ge magurlom i Pak ta gawla ŋgay hay*

*Mata 26.17-30; Luka 22.7-23; Yuhana 13.21-30; 1 Korijte hay 11.23-25*

<sup>12</sup> Pat makurre i magurlom nakə tə ndayawa wu mənday nakə gəde faya bay aye na, tə kədawa təbaŋ hərwi məde wu mənday i Pak. Pat eye niye na, gawla i Yesu hay ta tsətsah, tə gwaday a Yesu: «A saka nəmaâ ye mata daka daf i magurlom i Pak na, ka waray?»

<sup>13</sup> Yesu a tsəne andza niye na, a slər gawla ŋgay hay sulo ka me, a gwadatay: «Dum a wuzlahgəma! Ka yum naha na, ka ndzumeye a gər a ndo faya ma zliye yam ta gəzla eye. Ka ŋgatumay na, pumay bəzay. <sup>14</sup> Gay nakə ma fələkwiye a dəma aye na, fələkum dərmak ada kâ tsətsahum ka ndo i gay niye, gwadumay: “Miter a gwadaka: Gay nakə nəmaa ndiyə mə dəma wu mənday i magurlom i Pak ta gawla ga hay aye na, məŋgay?” <sup>15</sup> Ka tsətsahum andza niye na, ma dakumeye faya ka gay nakə ka gər i gay nenged aye. Hud i gay niye na, bagwar eye. Wu hay mə dəma maləva bo eye tsiy. Wu neheye ka gakweye ha məsler aye tebiye andaya mə dəma. Ka dumeye wu mənday i magurlom i Pak na, mə dəma.»

<sup>16</sup> Gawla ŋgay niye hay sulo aye tə lətse, ti ye a wuzlahgəma. Ti ye naha na, tə ndzay a gər andza nakə Yesu a tsikatay aye. Tsa na, tə da wu mənday i Pak mə dəma.

<sup>17</sup> Huwa a ge na, Yesu ta gawla ŋgay hay kuro gər eye sulo, ti ye a gay niye tuk. <sup>18</sup> Ahəl nakə faya ta ndiyə wu mənday aye na, Yesu a gwadatay: «Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, ndo nəte mə walaŋ kway nakay ka ndayakweye wu mənday dziye na, ma giye fagaya daf.»

<sup>19</sup> Gawla ŋgay hay tə tsəne andza niye na, a ndalatay. Tsa na, kwa way a tsətsah faya, tə gwaday: «Nej daw? Nej daw?»

<sup>20</sup> Yesu a mbədatay faya a gwadatay: «Ndo nəte mə walaŋ kurom neheye kuro gər eye sulo aye. Mata ge fagaya daf na, ndo nakə faya ka ndayakweye wu mənday dziye aye. <sup>21</sup> Nej Wawa i Ndo na mətiye andza nakə Derewel i Mbəlom a tsik aye. Ane tuk na, dəretsətseh ka gər i ndo nakə ma giye daf ka nej Wawa i Ndo aye. Ndo niye na, ŋgama meenej tâ wa na bay.»

<sup>22</sup> Ahəl nakə faya ta ndiyə daf aye na, Yesu a zla penj, a gay naha sisœ a Mbəlom. Ma dəba eye na, a ŋgəna ha pej niye, a vəlatay a gawla ŋgay hay, a gwadatay: «Zlum. Nakay na, bo ga.» <sup>23</sup> A zla gəvet maraha eye tə wu məse, a gay naha sisœ a Mbəlom. Ma dəba eye a vəlatay tə sa tebiye tay eye. <sup>24</sup> Yesu a gwadatay sa: «Nakay na, bambaz ga nakə Mbəlom ma ɓariye dzam ta ndo hay aye. Ta mbədiye ha na, hərwi ndo hay haladzay. <sup>25</sup> Nej faya

na tsikakumeye, na ta siye wu məse nakay sa bay hus a pat nakə na ta siye wedeye ma Bəy i Mbəlom aye.»

**26** Ma dəba eye, ta zambaday a Mbəlom ta dəmes na, ti ye tə tsal a Mahəmba i Tetədəez.

*Yesu a da ha Piyer ma ta gwadiye: «Na sər Yesu bay»*

*Mata 26.31-35; Luka 22.31-34; Yuhana 13.36-38*

**27** Ahəl nakə faya ta diye ka tsəved aye na, Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Nəkurom neheye tebiye ka gərumeye ga ha, ka hwayumeye kurom. Mawatsa eye mə bazlam i Mbəlom na: “Na ta kədiye na ndo mətsəkure tay ada təbaŋ hay ta ŋgəniye gər kweye kweye kwa a ŋgay.”» **28** Yesu a gwadatay sa: «Ane tuk na, na mbəlaw abəra ma mədahanj na, na həbiye kurom ma Galile.»

**29** Piyer nejgeye na, a gwaday: «Kwa siye i ndo hay ta gər kar ha na, nej na, na gəriye kar ha bay.»

**30** Tsa na, Yesu a mbəday faya a Piyer a gwaday: «Nej faya na gwadakeye: Sər ha na, bəgom ta həvad̄ nakay, dzagulok ma ta zlahiye sik sulo na, ɓa ka gwad̄ sik mahkar ka sər nej bay.»

**31** Piyer a mbəday faya sa: «Na sər kar bay na, na tsikiye dəda bay, kwa tadə ka mətameye ka bo salamay.» Siye i gawla ŋgay hay tebiye tə tsik andza niye dərmak.

*Nəteye ka Mahəmba i Tetədəez*

*Mata 26.36-46; Luka 22.39-46*

**32** Tsa na, tə ndisl a təv wuray tə zalay Getsemene. Tə ndisl naha na, Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Ndzum kanaŋ! Nej na, na diye na ta duwuliye me.»

**33** Yesu a ye na, nəteye ti ye džiye tage Piyer, Yakuba ada Yuhana. Tə ndisl naha na, dərev a ye abəra ka Yesu, a dzədzar haladzay. **34** A gwadatay: «Dərev ga na, kə rah tə dəretsətseh i mədahanj. Nəkurom na, ndzum kanaŋ tsezlezlenjye!»

**35** A ye izad abəra ka təv i gawla ŋgay neheye mahkar aye. A ye naha na, a kal bo ka dala bərut tə hud. A duwulay naha me a Mbəlom a gwad: «Tadə ma giye bo na, həlay i dəretsətseh nakay mā ye fagaya abəra vuw tey.» **36** A gwad: «Abba, Bəba ga, nəkar na, wuray a wuraka bo təbey. Zla fagaya abəra dəretsətseh nakay na siye tey. Kwa mey na, andza nakə a saka a nəkar aye bəna, andza nakə a sej a nej aye bay.»

**37** Ma dəba eye, a maw ka təv i gawla ŋgay neheye mahkar aye. A maw a ndzatay a gər na, nəteye mandzahəra eye. Tsa na, a zalay a Piyer a gwaday: «Simoj, ka ndzahəra daw? Nəkar na, ka mba faya məndze tə dəre kwa bəre nəte təbədew? **38** Ndzum tə dəre tsezlezlenjye ada duwulumay me a Mbəlom hərwi ada kâ dədum a masəpete i Fakalaw bay. Məsəfəre na, a say məge wu lele eye, ane tuk na, gədaŋ kurom andaya məsəmay naha a masəpete i Fakalaw bay.»

**39** Yesu a ndəv ha na, a ye abəra ka təv tay izad sa. A ye mata duwule me. A ye naha a tsik na, bazlam ŋgay neheye a tsik kurre aye. **40** Tsa na, a maw ka təv i gawla ŋgay neheye sa. A ndzatay a gər na, nəteye mandzahəra eye. Tə mba faya məndze tə dəre kwa tsekwej bay tebiye. Ta pədeke abəra ka məndzehəre na, tə sər wu nakə ta tsikiye bay. Yesu a ye mata duwule me sa.

**41** A maw mamahkar eye na, a gwadatay: «Huya faya ka ndzahərumeye daw? Nəkurom faya ka zəzəkumeye bo kurom ba? Anəke na, ka ndəv tsiy, həlay eye kə ndislew tuk! Nej Wawa i Ndo ta vəlay ga ha a həlay i ndo i mezeleme hay tuk. **42** Lətsum, takwa, ta dzakwa gər! Zəbum, ndo nakə ma giye fagaya daf aye, kə ndzew.»

*Tə gəs na Yesu*

*Mata 26.47-56; Luka 22.47-53; Yuhana 18.3-12*

**43** Ahəl nakə Yesu faya ma tsikiye me mba aye na, pəsləŋ Yudas nejgeye nakə nəte mə walaj i gawla i Yesu hay kuro gər eye sulo aye, a ye naha. Ti ye naha ta ndo hay haladzay ta maslalam tay hay ada ta sakwal tay hay. Maa slər tay naha na, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala

\* 14:27 Zakari 13.7.

eye ada ta madugula hay. <sup>44</sup> Yudas ndo məgatay daf ka Yesu aye ba kə datay ha wu nakə ma giye. A gwadatay: «Ndo nakə na ye, na gəs na ka bo təmbolok təmbolok aye na, neñgeye! Gəsum na. Ka deyumeye ha na, tsəpum na lele.»

<sup>45</sup> Yudas a ndisli na ha na, a həndzəd'kwayanja ka təv i Yesu, a gwaday: «Miter!» Tsa na, a gəs na ka bo təmbolok təmbolok. <sup>46</sup> Ndo niye hay tə ŋgatay andza niye na, kwayanja tə gəs na Yesu.

<sup>47</sup> Ka təv niye ndo nəte mə walaj tay, pəkat a ŋgwadaw maslalam ŋgay. Tsa na, a fay ha a ndo i məsler i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom, a dəsay na zləm fats ka dala.

<sup>48</sup> Yesu a gwadatay: «Ka yumaw fagaya ta maslalam kurom hay ada ta sakwal kurom andza ta gəsiye ndo i məkal daw? <sup>49</sup> Pat pat na ndzawa ka təv kurom. Na tətikawa mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom na, ka gəsum ga bay. Wu neheye a ge bo na, hərwi ada mā ge bo andza nakə Derewel i Mbəlom a tsik aye.»

<sup>50</sup> Tə gəs na Yesu na, gawla ŋgay hay ta hway kweye kweye tə gər ha. <sup>51</sup> Faya ta diye ha Yesu na, ndo wuray gawla aye a zəngal na Yesu. Ka bo ŋgay na, gwedere tsa. Ndo neheye faya ta diye ha Yesu aye tə ge andza ta gəsiye na gawla niye na, <sup>52</sup> a gər ha gwedere ŋgay ŋgudek, a hway ŋgway bo kəriye.

*Yesu kame i bagwar i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye*

*Mata 26.57-68; Luka 22.54-55,63-71; Yuhana 18.13-14,19-24*

<sup>53</sup> Ti ye ha Yesu na, a gay i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom aye. Mə dəma na, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom tebiye, madugula hay ta ndo mədzangawa bazlam i Mbəlom mapala eye tebiye nəteye mahaya gər eye.

<sup>54</sup> Piyer neñgeye na, a zəngal naha Yesu dərej ma dəba. A ye naha a fələkwa a dalamətagay i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom niye. Mə dəma na, a ndza ka təv i ndo niye hay faya ta tsəpiye məged aye. A ye naha a ndza ka ako ka təv tay niye.

<sup>55</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta madugula i Yahuda hay tebiye ta pəla ndo hay hərwi maraw faya me hərwi məgay sariya i məkəde na. Ane tuk na, ta huta faya mənese bay. <sup>56</sup> Ndo hay haladzay ta raw faya me. Ane tuk na, maraw me tay niye ki ye tay faya bay. Kwa way a tsik i ŋgay wal.

<sup>57</sup> Siye i ndo mekelej aye hay tə lətse, ta raw me ka Yesu, tə gwad: <sup>58</sup> «Nəmaa tsəne faya abəra a gwad: “Na mbəzliye ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom nakay ndo hay ta dəzl eye ada ma məhəne mahkar na, na dəzliye a dəma mekelej nakə tə həlay i ndo zezen bay aye.”» <sup>59</sup> Kwa tə tsik andza niye bəbay na, huya bazlam tay niye ki ye tay ka bo bay.

<sup>60</sup> Tsa na, bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom a lətse tsəkwad kame i ndo hay. A tsətsah ka Yesu, a gwaday: «Ka mbədatay faya a ndo neheye təbədew? Tə tsik fakaya na, mey?»

<sup>61</sup> Ka bazlam tay niye na, Yesu ka mbədatay faya bay. Kə tsikatay faya kwa tsekwej bay tebiye.

Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom niye a tsətsah faya sa: «Nəkar na, Kəriste Wawa i Mbəlom nakə nəmay faya nəmaa zambadeye daw?»

<sup>62</sup> Yesu a mbəday faya a gwaday: «Neñ na, neñgeye. Ma dazlay anəke, ka ŋgatumejeye a neñ Wawa i Ndo na ndziye tə həlay i mənday i Mbəlom, neñgeye nakə gədañ eye ka gər i wu hay tebiye aye. Ka ŋgatumejeye sa na, ma magərbəlom na deyewe eye ma pazlay.»

<sup>63</sup> Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom a tsəne andza niye na, a ndalay haladzay. A ŋjurada ha peteked ŋgay. Tsa na, a gwad: «Ka pəlakweye na, sa mey? <sup>64</sup> Ka tsənum wu nakə a tsik aye bədaw? A tsalay ka gər a Mbəlom. Niye na, ka dzalum na, kəkay?» Ndo niye hay tebiye tə gay sariya i məkəde na.

<sup>65</sup> Kwayanja siye i ndo mekelej eye hay tə wuya faya kurah. Ta tufay sleslej a dəre. Tə mbuzay na dəre ada tə kəd' na. Tə gwaday: «Nəkar ndo məde ha bazlam i Mbəlom ba! Tsikamay, maa faka na, way?» Tsa na, tə vəlatay ha a həlay a ndo matsəpe gay i bəy i ndo məvəlaway a Mbəlom. Nəteye tə gəs na ada tə fay ka maholom pura pura.

*Piyer a gwad:* «Na sər Yesu bay»

*Mata 26.69-75; Luka 22.56-62; Yuhana 18.15-18,25-27*

<sup>66</sup> Piyer na, nejgeye andaya huya ma dalamətagay ka dala. Ngwas nakə a gawa məsler mə gay i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom aye, a ye naha a ndzay a gər a Piyer. <sup>67</sup> A ngatay a Piyer mandza eye ka ako. A zəba faya ndzuzle, a gwaday: «Nəkar dərmak na, ndo i Yesu, ndo i Nazaret na gwad bəda?»

<sup>68</sup> Piyer a tsəne na, a gwaday a ngwas niye: «A'ay! Na sər wu nakə a saka mətsike aye bay. Na sər bay tebiye.» Tsa na Piyer a ye abəra ma dalamətagay. A ye a lətse sləp ka həlay i məged madayaw abəra. [Kwayanŋja dzagulok a zлаha.]

<sup>69</sup> Piyer a ye a ndza sləp ka həlay i məged na, ngwas niye kə ngatay naha. Tsa na, a masay ha slala i bazlam ŋgay nakə a tsikay a Piyer kame i ndo neheye mə dəma aye. «Ndo nakay na, nəte mə walaŋ tay.»

<sup>70</sup> Piyer a tsəne na, a gwad: «Na sər ndo niye bay.»

Məndze tsekwej na, ndo neheye ka təv eye niye tə gwaday sa: «Nəkar na, mə walaŋ tay, nəkurom dziye. Nəkar na, ndo i Galile!»

<sup>71</sup> Piyer a mbada a gwad: «Na sər ndo nakə ka tsikum faya aye bay. Kə ge na raw me na, Mbəlom mā gen dəretsətseh.»

<sup>72</sup> Kwayanŋja dzagulok a zлаha masulo aye. Tsa na, bazlam i Yesu nakə a tsik aye a mayaw a gər a Piyer tuk. Yesu a gwaday: «Dzagulok ma ta zlahiye sik sulo na, ba ka gwad sik mahkar ka sər neŋ bay.» Piyer a dzala ha ka bazlam i Yesu nakə a tsikay aye na, a hwayaw abəra. A ye a tuwa tsiduk tsiduk.

## 15

*Yesu kame i Pilat*

*Mata 27.1-2,11-26; Luka 23.1-5,13-25; Yuhana 18.28-19.16*

<sup>1</sup> Pərik i mekedoe, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta madugula hay ta ndo mədzən̄gawa bazlam i Mbəlom mapala eye ada ta madugula hay tebiye, tə haya gər. Tə haya gər na, hərwi mətsike mə walaŋ tay məge ha Yesu na, kəkay? Ta ndəv ha məhay gər na, tə dzawa na Yesu ada ti ye ha a gay i Pilat. Ti ye naha na, tə vəlay ha a Pilat.

<sup>2</sup> Pilat, nejgeye na, a tsətsah ka Yesu, a gwaday: «Nəkar na, bəy i Yahuda hay dedek daw?»

Yesu a mbədəy faya, a gwaday: «Nəkar ka tsik segey.»

<sup>3</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye tə dəs parasay haladzay ka Yesu.

<sup>4</sup> Ma dəba eye na, Pilat a tsətsah faya sa, a gwaday: «Nəkar na, ka mbədə faya bay na, kəkay? Ka tsəne wu neheye faya ta tsikiye fakaya haladzay aye təbədew!»

<sup>5</sup> Ada kwa Yesu ka həndək bazlam ndəe mambədəy faya sa bay tebiye. Tsa na, a gay wadəŋ wadəŋ a Pilat.

<sup>6</sup> Ka məve, ta giye magurlom nakə tə zalay Pak aye na, Pilat a gərawa ha ndo i dəngay nəte. A gər ha na, ndo nakə ta tsətsahawa aye. <sup>7</sup> Azlakwa ahəl niye na, ndoweye andaya tə zalay Barabas, nejgeye ma dəngay. Nejgeye mə walaŋ i ndo neheye tə nay dəre a bəy i dala i hay aye. Tə gəs tay na, hərwi tə kəd ndo ahəl i magazləga tay niye.

<sup>8</sup> Anəke na, ndo hay tebiye ti ye a gay i Pilat. Ti ye naha a dəma na, kwa way a tsətsah ka Pilat wu nakə a təmawatay na andza nakə ta tsətsahawa aye. <sup>9</sup> Tsa na, Pilat a mbədatay faya a gwadatay: «A sakum nā gərakum ha na, bəy i Yahuda hay daw?» <sup>10</sup> Pilat a sər ha bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye tə gəs say naha Yesu na, tə ge faya na, sələk kəriye.

<sup>11</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye, nəteye duh na, tə vəlatay gədaŋ a ndo hay ada məgwaday a Pilat mā gəratay ha na, Barabas bəna, Yesu bay.

<sup>12</sup> Pilat a gwadatay a ndo hay sa: «A sakum nā ge ha ta ndo nakay ka zalumay bəy i Yahuda hay aye na, kəkay?»

<sup>13</sup> Tsa na, ndo hay ta mbəday faya tə mawude, tə gwaday: «Dar na ka mayako mazləlmbada eye!»

<sup>14</sup> Pilat a tsətsah fataya, a gwadatay: «Nenjeye a ge na, mənese waray?»

Ane tuk na, ta səkah ha mawude haladzay ta gədañ, tə gwad: «Dar na ka mayako mazləlmbada eye!»

<sup>15</sup> Pilat a say məngwasatay ha dərev a ndo niye hay. Andza niye a gəratay ha Barabas. Yesu na, a ndaba na ta mandalaba, a vəlatay ha a sidzew hay hərwi ada tâ ye tâ dar na ka mayako mazləlmbada eye.

Tə gay sariya a Yesu i məkəde

*Mata 27.27-31; Yuhana 19.2-3*

<sup>16</sup> Sidzew hay ti ye ha Yesu a hud i gay i ḥgomna ada tə zalatay a siye i sidzew hay tebiye, ti ye dərmak. <sup>17</sup> Mə dəma na, ta tsəkw faya abəra peteked ḥgay hay. Tə zla peteked ndozza eye, tə kalay ka bo. Tə dəsaw dak tə slapa na ka bo, tə pay a gər a Yesu andza dzagwa i bəy. <sup>18</sup> Tsa na, ta dazlay mətsikay me. Tə gwaday: «Zay daw? A nəkar bəy i Yahuda hay!»

<sup>19</sup> Tə tsikay andza niye na, ada tə fay ka gər ta sakwal. Ta tufay slesleb a dəre. Ta dəkway gurmets kame ḥgay hərwi mətsikay me andza bəy.

<sup>20</sup> Ta ndəv ha məngwese faya na, ta tsəkw faya abəra peteked nakə tə kalay ka bo ndozza aye ada tə may ha ka bo peteked ḥgay hay. Tsa na, tə gəs ahaya abəra hərwi mede ha mata dar na ka mayako mazləlmbada eye.

*Mata 27.33-44; Luka 23.26-43; Yuhana 19.17-27*

<sup>21</sup> Ahəl nakə faya ta diye ha Yesu mata dar na ka mayako mazləlmbada eye na, pəslanj ndo wuray məzele ḥgay Simon. Nenjeye na, ndo i Siren, nenjeye bəba i Aləgəzandər ta Rufus. Nenjeye faya ma diye ta təv niye. Nenjeye a maw abəra mə pesl. Sidzew hay tə ḥyatay na, tə gay kutoj ka məzle mayako mazləlmbada eye nakə ta dariye faya Yesu aye.

<sup>22</sup> Tsa na, ti ye ha Yesu a təv eye andaya tə zalay Golgwata, andza məgwede: Təv i mətasl i gər. <sup>23</sup> Tə ndisl naha a dəma na, a satay a sidzew niye hay məvəlay guzom madzapa eye tə wuye andaya tə zalay *mir*. Ane tuk na, a say a Yesu bay, a kərah məse.

<sup>24</sup> Ma dəba eye na, ta dar na Yesu ka mayako mazləlmbada eye. Ta dar na na, tə ge tsakwal ka peteked ḥgay hay. Tə ge andza niye na, məsəre ha mata zle na, way?

<sup>25</sup> Ta dar na Yesu ka mayako mazləlmbada eye na, ta mekedoe ta bəre tsid. <sup>26</sup> Tə watsa ka palalam eye andaya gər i bazlam nakə tə kəd na faya Yesu aye. Gər i bazlam nakə tə watsa aye na, anaj: «Nenjeye na, bəy i Yahuda hay.»

<sup>27</sup> Pat niye na, ta dar məkal hay sulo ka mayako mazləlmbada eye ka tsakay i Yesu dərmak. Ta dar tay na, nətə tə həlay i mənday, nenged tə həlay i gula. [ <sup>28</sup> Anaj andza nakay wu nakə bazlam i Mbəlom a tsik aye na, a gwad: «Nenjeye na, tə pasla na a walanj i ndo i sewed hay. \* »]

<sup>29</sup> Ndo neheye ti yawa ta təv niye na, tə bəlawha ha gər tay hay tekəm tekəm tə mətsaday pəleslesle. Tə gwaday: «Hey! Nəkar həbe a saka mambəzl ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ada ka gwad ma məhəne mahkar na, ka dəzl na aye na, təv i wu yak aye na, məngay tuk? <sup>30</sup> Nəkar təma ha bo yak aye tey! Mbəzlaw abəra ka mayako nakay mazləlmbada eye!»

<sup>31</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo mədzəŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye a ndo hay tə ḥwasa ka Yesu andza niye dərmak. Tə tsik mə walanj tay, tə gwad: «Kə təma tay ha siye i ndo hay tuk na, a sla faya mətəme ha gər ḥgay təbədew? <sup>32</sup> Kəriste, Bəy i Israyel hay mə mbəzlaw abəra ka mayako mazləlmbada eye anake! Tadə nəmaa ḥyatay kə mbəzlaw abəra ka mayako mazləlmbada eye na, nəmay nəmaa dzaliye ha ka nenjeye.»

Ndo neheye ta dar tay ka tsakay i Yesu aye tə tsada na Yesu dərmak.

*Məmətə i Yesu*

*Mata 27.45-56; Luka 23.44-49; Yuhana 19.28-30*

\* 15:28 Ezay 53.12.

<sup>33</sup> Magərhəpat a ge na, ləvonj a ge ka dala niye tebiye tekədəgəm. A ge na, hus a bəre mahkar i huwa. <sup>34</sup> Ta bəre mahkar eye niye na, Yesu a wuda ta magala kələrra, a gwad: «*Eluya, Eluya, lama sabaktani?*» Andza məgwede: «Mbəlom ga, Mbəlom ga, ka gər ga na, hərwi mey?†»

<sup>35</sup> Siye i ndo neheye ka təv aye niye tə tsəne na, tə gwad: «Pum zləm təday, faya ma zaleyə a Eliya!»

<sup>36</sup> Tsa na, ndo nətə mə walaj tay niye, a hway, a ye a zlaw wuye kofkoffa. A tələka ha a wuye andaya guyakaka, wu niye a rah a dəma. Tsa na, a hak na ka gwavəkw zəbol eye, a pay naha ka bazlam a Yesu ada mā dəvətse abəra mə dəma wu niye. Ndoweye niye a gwad: «Iğatay, zəbakwa faya təday, aza Eliya ma deyeweye mambəzla ahaya daw?»

<sup>37</sup> Ane tuk na, Yesu a wuda ta magala kələrra. Tsa na, a mət.

<sup>38</sup> A mət na, kwayarŋja peteked nakə a ŋəna ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom sulo aye, a ta ka bo bəra sulo tsajŋja kwa abəra mə gəma hus ka dala.

<sup>39</sup> Bagwar i sidzew i Roma hay, nejgeye andaya malətsa eye kame i Yesu, Yesu a mət ma kəkay na, a ŋətatay. Tsa na, a gwad: «Ta dedek, ndo nakay na, Wawa i Mbəlom!»

<sup>40</sup> Iğwas wuray hay andaya ka təv eye niye dərmak. Nətəye dəren faya ta zəbiye naha faya. Mə walaj tay niye andaya na, Mari nakə a yaw ma gəma i Magədala aye, Salome ada ta Mari may i Yakuba nakə gawla aye, may tay ta Zozes. <sup>41</sup> Nətəye na, ta zəŋgalawa na Yesu ada tə gaway məsler ahəl nakə Yesu, nejgeye ka dala i Galile aye. Ka təv eye niye na, siye i ŋgasay hay andaya haladzay. Nətəye, tə yaw ka bo dziye tage Yesu abəra ma Zerozelem.

Tə pa na Yesu a tsəvay

Mata 27.57-61; Luka 23.50-56; Yuhana 19.38-42

<sup>42</sup> Huwa ba ka mbərəm məge tsiy. Pat eye niye na, pat mələve bo i Yahuda hay, andza məgwede pat məhəne mə gay i pat i mazəzukw bo. <sup>43</sup> Ta huwa eye niye na, ndo wuray tə zalay Yusufa a yaw. Nejgeye ndo i gəma i Arimate. Yusufa na, nejgeye nətə mə walaj i bagwar i ndo məge sariya dərmak. Nejgeye dərmak faya ma həbiye Bəy i Mbəlom. A gəs dərev ka dzədzar bay, a ye a gay i Pilat mata tsətsahaw mədahaj i Yesu. <sup>44</sup> Pilat a tsəne ba Yesu kə mət na, a gay wadəj wadəj. Tsa na, a zalay a bagwar i sidzew niye. A tsətsah faya abəra, a gwaday: «Yesu a mət na, kə ndza haladzay daw?» <sup>45</sup> Ma dəba eye bagwar i sidzew niye a mbədəy faya na, tsa na, a vəlay tsəved a Yusufa ka məzle mədahaj i Yesu. <sup>46</sup> Yusufa a ye a səkəmaw rəkwat. A səkəmaw na, a maw a mbəzla ahaya mədahaj i Yesu abəra ka mayako mazləlməbadə eye. Tsa na, a mbəkwa na mədahaj a dəma. A zla na a ye, a pa na a tsəvay. Tsəvay niye na, tə la ka geseh ka təv nakə sərpalahha aye. A pa na a dəma na, a bədəŋgalaw faya beber bagwar eye ka madərəzl na tsəvay niye.

<sup>47</sup> Mari i Magədala ta Mari may i Zozes na, faya ta zəbiye ka təv nakə tə pa na Yesu aye.

## 16

Yesu a lətsew abəra ma tsəvay

Mata 28.1-8; Luka 24.1-12; Yuhana 20.1-10

<sup>1</sup> Pat i mazəzukw bo a ye abəra mə dəma na, Mari i Magədala, Mari may i Yakuba ta Salome, ti ye ta səkəm mal hunjja eye, hərwi a satay məwetse ka mədahaj i Yesu.

<sup>2</sup> Pat i luma i sidzew i mekedəcə ŋgasay neheye ti ye ka me tsəvay. Tə husa na, pat faya ma tsaraweye tərdassa. <sup>3</sup> Ahəl nakə faya ta diye na, ta tsətsah ka bo mə walaj tay, tə gwad: «Mata bədəŋgalakway na beber abəra ka me i tsəvay na, way?» <sup>4</sup> Tə ndisl naha na, ta zəba dəre. Ta zəba dəre na, tə ŋətatay a beber niye bagwar eye ta dərəzl ha ka tsəvay aye na, ba mabədəŋgalaw faya abəra, madzaka eye ka tsakay tsiy.

<sup>5</sup> Ti ye naha na, tə fələkwa a tsəvay niye. Ti ye na tə ŋətatay a ndo gawla aye. Nejgeye mandza eye ta diye i həlay i mənday. Ndoweye niye na, tə peteked kwedek kwedek eye ka bo. Peteked eye niye faya na, zəbol eye təzl. Iğwas niye hay tə ŋətatay andza niye ta dzədzar sla6 sla6.

† 15:34 Dəmes hay 22.2.

<sup>6</sup> Ane tuk na, a gwadatay: «Kâ dzədzarum bay. Faya ka pəlumeye na, Yesu ndo i Nazaret, neŋgeye nakə ta dar na ka mayako mazləlm̄bada eye. Neŋgeye andaya kanaŋ bay, kə mbəlaw abəra ma mədahaj. Ehey! Zəbum, təv nakə tə həna ha faya aye na, anaŋ. <sup>7</sup> Dum anəke ta tsikumatay faya a gawla ŋgay hay ada kâ dumay ha a Piyer lele. Gwadumatay na, ma lahakumeye a Galile. Ka ŋgatumeye mə dəma andza nakə a tsikakum eye.»

<sup>8</sup> Tə tsəne andza niye na, tə ndohwaw abəra na, ta hway dəreŋ abəra ka təv i tsəvay niye. Ta hway na, hərwi zluwer a gatay, faya ta dzədzariye. Ta təkəray a ndəray kwa tsekweŋ bay tebiye hərwi zluwer a gatay.

*Yesu a bəzatay ha bo a gawla ŋgay hay*

*Mata 28.9-10,16-20; Luka 24.36-49; Yuhana 20.11-23; Məsler hay 1.6-8*

<sup>9</sup> Pat i luma i sidzew pərik i mekedoe na, Yesu a lətsew abəra ma mədahaj. A lətsew na, a bəzay ha bo kurre a Mari nakə a yaw abəra ma Magədala aye. Neŋgeye na, ŋgwas nakə Yesu a həhar faya abəra fakalaw hay tasəla aye. <sup>10</sup> A ye a təkəratay a ndo neheye tə ndzawa tage Yesu aye. A ye naha na, faya ta tuwiye hərwi mədahaj i Yesu. A təkəratay wu nakə a ge bo tə neŋgeye. <sup>11</sup> Tə tsəne wu nakə a tsikatay aye, a gwadatay: «Yesu na, kə mbəlaw abəra ma mədahaj, neŋ na, na ŋgatay bəna mey na!» Ndo neheye ta təma bazlam ŋgay niye a tsikatay aye bay.

<sup>12</sup> Ma dəba eye na, Yesu a mbəda ha bo ŋgay wal a bəzatay ha bo a gawla ŋgay hay sulo. A bəzatay ha bo na, ahəl nakə nəteye ka tsəved faya ta diye a gəma aye. <sup>13</sup> Ndo niye hay sulo aye tə maw a Zerozelem. Tə maw na, ta təkəray wu nakə tə ŋgatay aye a siye i gawla i Yesu hay. Nəteye ta təmatay na bay ŋgway huya.

<sup>14</sup> Ma dəba eye sa na, Yesu a bəzatay ha bo a gawla ŋgay hay kuro gər eye nəte. A bəzatay ha bo na, ahəl nakə nəteye faya ta ndiye daf aye. Tsa na, a gatay me hərwi mədzele gər tay nakə andaya bay aye, ada hərwi ta dzala ha ka wu nakə ndo neheye tə tsikatay kurre, tə gwadatay: «Nəmaa ŋgatay a Yesu kə lətsew abəra ma mədahaj» aye na, ta dzala ha bay. <sup>15</sup> Tsa na, a gwadatay: «Anəke na, dum ka kokway i məndzibəra tebiye. Dum ha Labara ŋgwalak eye a ndo zezeŋ tebiye ka məndzibəra. <sup>16</sup> Ndo nakə kə tsəne ada kə dzala ga ha tə dərev nəte ada ta dzəhuš ha a yam aye na, ma təmiye. Ndo nakə kə dzala ga ha bay aye na, Mbəlom ma ta giye faya sariya <sup>17</sup> Ta ta səriye ha ndo neheye ta dzala ga ha ta dedek na, ma kəkay? Nəteye na, ta sliye faya mahəhere fakalaw abəra mə bo i ndo tə məzele ga. Ta tsikiye me tə bazlam i gəma hay wal wal. <sup>18</sup> Kwa tadə ta gəs dədəe tə həlay, kwa tə sa muwar na, ma gateye wuray kwa tsekweŋ bay tebiye. Ta piye həlay ka ndo i dəvats hay na, ta mbəliye.»

*Yesu a tsal a Mbəlom*

*Luka 24.50-53; Məsler hay 1.9-11*

<sup>19</sup> Yesu Bəy Maduweŋ a tsikatay andza niye na, a tsal ŋgway a mbəlom. A ye na, a ndza tə həlay i mənday i Mbəlom. <sup>20</sup> Gawla ŋgay hay dərmak ti ye mata da ha bazlam ŋgwalak eye niye Yesu a tsikatay aye kwa a ŋgay. Bəy Maduweŋ a dzənawā tay ha ada a vəlawatay gədaŋ ka məge wu neheye a ge masuwayar aye. Maa da ha tə tsik bazlam i Mbəlom ta gədaŋ i Yesu na, masuwayar nakə tə gawa aye.

## Ngwalak i bazlam nakə

Luka  
a watsa aye  
Məfələkwe

**Luka a** da ha Yesu na, nejgeye ndo mətəme ha ndo nakə Mbəlom ma sləratayaweye a ndo i Israyel hay aye. Ane tuk na, nejgeye ndo mətəme ha ndo i məndzibəra hay tebiye. Məsəfəre i Mbəlom a zalay a Yesu hərwi ada mā dətay ha labara i məngwese a mətawak hay. Labara eye nakay na, labara i mawude bo hərwi ndo i mezeleme hay wal wal tebiye ada labara i məngwese. A dazlay na, a tsik ka məmaw i Yesu, ka mede i Yesu a mbəlom.

**Ka ndzay a gər** a bazlam i Luka mə Mata, ma Markus ada ma Yuhana. Kə da ha ka gər i məwe Yuhana madzəhube ndo a Yam ada ka gər i məwe Yesu.

### Madazlay 1.1-4

Məwe ta məgəle i Yuhana tə Yesu 1.5–2.52

Bazlam i Yuhana nakə a tsik aye 3.1-20

Madzəhube i Yesu a Yam tə masəpete 3.21-43

Məsler ta labara i Yesu ma Galile 4.14–9.50

Yesu a lətse abəra ma Galile a ye a Zerozelem 9.51–19.27

Maduk i duk i məhəne i Yesu ka məndzibəra 19.28–23.56

Mələtsew, mabəz ha bo tə mede i Yesu a mbəlom 24.1-53

<sup>1</sup> A nəkar Tiyofil ngwalak i ndo, ndo hay haladzay ba ta vəl ha gər tay məwetse labara nakə Yesu a ge mə walaŋ may aye.

<sup>2</sup> Tə watsa na, wu nakə nəteye tə tsəne abəra ka ndo neheye tə da ha bazlam i Mbəlom aye. Nəteye neheye na, ta ngatay tə dəre tay kwa ka madazlay ngay aye. <sup>3</sup> Aya! Nej dərmak a sej məwatsaka naha ka gər i bazlam eye nakay, hərwi na pəla na bəzay i bazlam nakay kwa ka madazlay ngay eye. <sup>4</sup> Anəke na, nəkar dərmak ka sliye faya məsəre ha bazlam nakay ta tətikaka aye na, dedek.

### Gawla i Mbəlom a yaw a da ha məwe i Yuhana

<sup>5</sup> Ahəl nakə Herod nejgeye bəy ka dala i Yahuda aye na, ndoweye andaya tə zalay Zakari. Nejgeye na, gwala i Abiya, ndo məvəlay wu a Mbəlom aye. Məzele i ngwas ngay na, Elizabet. Nejgeye dərmak na, gwala i Aroj bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom. <sup>6</sup> Nəteye salamay tay eye kame i Mbəlom na, ndo lele eye hay. Wu neheye Mbəlom a tsik aye tə bazlam mapala eye na, tə pay bəzay tə metsehe lele. <sup>7</sup> Ane tuk na, wawa tay andaya bay. Hərwi Elizabet na, a wa bay. Dəlay eye. Sa na, nəteye guram eye tsiy.

<sup>8-9</sup> Anəke na, həlay i ndo neheye tə zalatay Abiya hay aye kə sla hərwi məfəkay naha wu a Mbəlom. Andza nəkə ndo neheye tə vəlaway naha wu a Mbəlom tə pawa faya bo aye na, tə ge duk a way. Duk a way nəkə tə ge aye na, a dəd ka Zakari. Mata fəkay naha wu ma təv niye tsədənja eye mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom na, nejgeye. Tsa na, a fələkwa a təv niye mata fəkay naha wu a Mbəlom.

<sup>10</sup> Ahəl nakə Zakari faya ma fəkay naha wu a Mbəlom mə gay aye na, ndo hay haladzay ma bəra faya ta duwuliye me.

<sup>11</sup> A həlay niye na, gawla i Mbəlom a yaw a bəzay ha bo a Zakari. A lətse tə həlay i mənday i təv nəkə tə fəkaway naha faya wu a Mbəlom aye. <sup>12</sup> Zakari a ngatay na, a dzədzar haladzay, zluwer a gay. <sup>13</sup> Ane tuk na, gawla i Mbəlom niye a gwaday: «Zakari, kə dzədzar bay. Ba Mbəlom kə tsəne maduwule me yak. Elizabet, ngwas yak ma ta wakeye wawa hasləka eye. Ka ta zaleye Yuhana. <sup>14</sup> Dərev yak ma ta ngwas eye haladzay. Pat i məwe ngay na, ndo hay haladzay ta ngwas eye hərwi ngay. <sup>15</sup> Nejgeye na, ma ta təriye bagwar eye, ndo məgəy məsler a Bəy Maduwej. Dada ma ta siye guzom bay. Kwa wu nəkə makwasa eye na, ma ndzakiye bay. Məsəfəre Tsədənja eye ma ndziye faya kwa mə hud i may ngay. <sup>16</sup> Ma ta matay ahaya Israyel hay haladzay ka təv i Bəy Maduwej tay

Mbəlom. <sup>17</sup> Maa lahayaw madayaw kame a Bəy Maduwej na, neñgeye. Ma tsikateye me a ndo hay ta məzlañ bagwar eye andza i Eliya hərwi ada bəba hay tâ sər bo ta wawa tay hay. Ma matay ahaya ndo neheye ta rəhay ha gər a Mbəlom bay aye ka təv i Mbəlom. Ma təriye tay ha ndo ńgwalak eye hay. Ma ta tsətsaliye tay ha ndo neheye nəteye maləva bo eye hərwi Bəy Maduwej aye.\*

<sup>18</sup> Ane tuk na, Zakari a gwaday a gawla i Mbəlom: «Na səriye ha wu nakay ka tsikej aye dedek na, kəkay? Nej na, ba guram eye, ńgwas ga dərmak na, guram eye tuk na, kəkay?»

<sup>19</sup> Gawla i Mbəlom a mbəday faya, a gwaday: «Nej Gabəriyel. Nej na, ka təv i Mbəlom. A sləra ga ahaya mətsikaka bazlam nakay ada nâ zlakaw Labara ńgwalak eye. <sup>20</sup> Ane tuk na, ka dzala ha ka bazlam nakay bay sa na, wu nakay ma giye bo ka səriye mətsike me bay hus a pat nakə ta wiye na wawa niye aye.»

<sup>21</sup> Ndo neheye faya ta həbiye Zakari ma bəra aye na, a gatay wadərj wadərj. Tə gwad: «Zakari kə yaw abəra bay, kwa meenej na, hərwi mey?» <sup>22</sup> Zakari a yaw abəra na, a sla faya mətsike me bay. Tsa na, ndo neheye ma bəra aye tə sər wu ka bəzay ha bo a Zakari mə gay. A tsikatay me na, tə həlay tsa. Neñgeye huya mandək eye.

<sup>23</sup> Həlay i məge məsler i Zakari mə gay i Mbəlom a ndəv na, a ye a mətagay. <sup>24</sup> Ma dəba i kiye tsakway na, wawa a dəday a hud a Elizabet. Kiye zlam na, a ńgahawa bo mə gay. A gwad mə dərev ńgay: <sup>25</sup> «Anəke na, Bəy Maduwej kə ńgetej. Kə vəlej wawa. Ndo hay ta ńgwasiye fagaya sa bay.»

#### *Gawla i Mbəlom a da ha məwe i Yesu*

<sup>26</sup> Kiye a yay a Elizabet məkwa na, Mbəlom a slər gawla ńgay Gabəriyel a gəma wuray tə zalay Nazaret ka dala i Galile. <sup>27</sup> A slər ha na, a gay i dem eye andaya mədel i indo wuray tə zalay Yusufa gwala i Bəy Davit. Tə zalay a dem eye niye na, Mari.

<sup>28</sup> Gawla i Mbəlom niye a fələkwa a gay i Mari, a ye nahə a gwaday: «Na tsikaka me Mari, Bəy Maduwej kə gaka ńgwalak.»

<sup>29</sup> Mari a tsəne andza niye na, a dzədzar a gwad mə dərev ńgay: «Mətsike me niye na, andza məgwede mey?»

<sup>30</sup> Gawla i Mbəlom a gwaday: «Kâ dzədzar bay Mari, Mbəlom a wuda kar. <sup>31</sup> Wawa ma dədakeye a hud. Ka ta wiye wawa niye na, hasləka eye. Ka ta zaleye Yesu. <sup>32</sup> Neñgeye na, ma ta təriye bagwar eye. Ta ta zaleye Wawa i Mbəlom Fetek mə gəma. Bəy Maduwej Mbəlom ma təriye ha bəy bagwar eye andza bəba tətə ńgay Davit: <sup>33</sup> Neñgeye ma ta ləviye tay ha Israyel hay ka tor eye. Bəy ńgay na, ma ndəviye bay.»

<sup>34</sup> Mari a gwaday a gawla i Mbəlom niye: «Wuye ma ta giye bo na, kəkay? Nej na, na sər zal zuk bay tuk na, kəkay!»

<sup>35</sup> Gawla i Mbəlom a mbəday faya: «Məsəfəre Tsədəñja eye ma mbəzlaweye fakaya. Gədañ i Mbəlom Fetek ma ndziye fakaya andza mezek. Yawa! Wawa niye ka ta wiye na, ta zaleye Tsədəñja, Wawa i Mbəlom. <sup>36</sup> Zəba dem i bəba yak Elizabet kwa neñgeye guram eye bəbay na, anəke kiye kə yay məkwa. <sup>37</sup> Hərwi wuray a zay gədañ a Mbəlom təbey.»

<sup>38</sup> Tsa na, Mari a gwaday a gawla i Mbəlom: «Nej ndo i məsler i Bəy Maduwej. Mâ ge bo andza nakə ka tsik aye.»

Tsa na, gawla i Mbəlom a ye ńgway.

#### *Mari a ye a gay i Elizabet*

<sup>39</sup> Ma dəba i məndze tsekwej na, Mari a lətse a ye ta bəse a gəma eye andaya mə mahəmba i Yahuda. <sup>40</sup> A ye na, a gay i Zakari. A ye nahə a ndisl na, a fələkwa a gay. A tsikay me a Elizabet.

<sup>41</sup> Elizabet a tsəne mətsike me i Mari na, wawa a hats mə hud ńgay. Məsəfəre Tsədəñja eye a mbəzlaw ka Elizabet. <sup>42</sup> Tsa na, Elizabet a wuda, a gwad: «Nəkar na, Mbəlom kə pa fakaya ńgama a ze siye i ńgwas hay tebiye. ńgama mə ndza ka wawa niye ka wiye. <sup>43</sup> May i Bəy Maduwej ga a yaw ka təv ga na, kəkay! Nej təday na, way! <sup>44</sup> Na gwad ka ńgatay ba! Ahəl nakə ka tsikej me aye na, wawa a bəl tə məñgwese eye mə hud ga. <sup>45</sup> Nəkar na,

\* <sup>1:17</sup> Zəba ma Malasi 3.23-24.

dərev yak maŋgwasa eye hərwi wu nakə Bəy Maduwej a tsik aye na, ka təma, ma giye bo!»

<sup>46</sup> Tsa na, Mari a gwad:

«Na zambadeye a Bəy Maduwej tə dərev ga peteh.

<sup>47</sup> Dərev ga kə ŋgwasa haladzay hərwi Mbəlom nakə a təma ga ha aye.

<sup>48</sup> Ka zəba fagaya tsekwenj mə walaj i ndo neheye nej ndo i məsler ŋgay.

Ndo neheye anəke aye ta ndo neheye ta ta wiye tay ha aye na, ta gwederjeye “Nəkar na, dərev yak maŋgwasa eye.”

<sup>49</sup> Hərwi Mbəlom bagwar eye kə ge wu nakə lele aye hərwi ga.

Nenjeye na, Mbəlom tsədaŋja eye.

<sup>50</sup> Nenjeye na, ŋgalak ŋgay dada a ndəv təbey.

Ndo neheye ta rəhay ha gər aye na, ŋgalak ŋgay ma ndziye huya ta nəteye.

<sup>51</sup> Ka bəz ha gədaŋ ŋgay,

ka həhar tay ha ndo neheye tə dəslay ha gər a bo tay aye.

<sup>52</sup> Ka həhar tay ha bəy hay abəra ka təv məndze i bəy tay hay.

Kə vəlatay gədaŋ a ndo i mətawak hay.

<sup>53</sup> Ndo neheye may a gatay aye na, kə vəlatay wu mənday.

Ndo i mezeleme hay na, ka həhar tay ha.

<sup>54</sup> Ki yaw madzəne tay hay Israyel hay, ndo i məsler ŋgay hay.

Mbəlom na, kə mətsa ha gər ta ŋgalak ŋgay bay.

<sup>55</sup> Kə ge andza nakə a tsikatay a bəba təte kway hay ahəl niye aye.

A tsikay a Abraham ada a gwala i Abraham hay tebiye ka tor eye.»

<sup>56</sup> Mari a ndza mə gay i Elizabet kiye mahkar. Tsa na, a ye a mətagay.

### *Məwe i Yuhana*

<sup>57</sup> Anəke na, kiye i Elizabet kə sla məwe. A wa wawa hasləka eye. <sup>58</sup> Ndo ŋgay hay ta ndo i məged ŋgay hay tə tsəne Mbəlom kə gay ŋgalak a Elizabet na, ti ye mata ŋgwese ka bo dziye.

<sup>59</sup> Wawa a həna tsamahkar na, ndo hay ti yaw mata dəse na wawa niye. A satay habə məpe faya məzele na, Zakari, tə məzele i Bəba ŋgay. <sup>60</sup> Ane tuk na, may i wawa niye, a gwadatay: «A'ay! Ta zaleye na, Yuhana.»

<sup>61</sup> Tə gwaday: «Məzele andaya andza niye ma gwala yak bay tuk na, kəkay!»

<sup>62</sup> Tsa na, ta tsətsah ka bəba ŋgay wulək wulək tə həlay. Tə gwaday: «A saka məpe məzele ka wawa na, way?»

<sup>63</sup> Zakari a tsətsah fataya palalam nakə tə watsawa faya aye. Tə zlayaw. Tsa na, a watsa: «Məzele ŋgay na, Yuhana.» Tsa na, a gatay wadəŋ wadəŋ tebiye tay eye.

<sup>64</sup> Kwayajŋja bazlam i Zakari a həndək ka mətsike me. Tsa na, a zambaday a Mbəlom.

<sup>65</sup> Ndo i məged hay tebiye ta dzədzar. Ndo i gəma niye hay tebiye hus a mahəmba i Yahuda tə tsikawa faya. <sup>66</sup> Kwa way a tsəne bazlam niye na, tə dzalawa faya mə gər tay, tə gwadawā: «Wawa nakay ma ta təriye na, mey?» Ta dedek, gədaŋ i Bəy Maduwej ka gər ŋgay.

### *Zakari a zambaday a Mbəlom*

<sup>67</sup> Məsəfəre Tsədaŋja eye a mbəzlaw ka Zakari, bəba i wawa niye. Tsa na, a da ha, a gwad:

<sup>68</sup> «Zambadakway a Bəy Maduwej kway Mbəlom i Israyel hay.

Nenjeye kə mbəzlaw a walaj kway hərwi məmbəle kway hay.

<sup>69</sup> Nenjeye kə slərakwayaw ndo gədaŋ eye hərwi mətəme kway hay.

Nenjeye na, gwala i Davit ndo i məsler i Mbəlom.

<sup>70</sup> Bazlam nakay na, Mbəlom ba kə tsikatay a ndo mədə ha bazlam ŋgay tsədaŋja eye hay ahəl niye.

<sup>71</sup> A gwad na, ma ta təmiye kway ha abəra mə həlay i ndo i vəram kway hay,  
ada mə həlay i ndo neheye tebiye tə nakway dəre aye.

- <sup>72</sup> Kə gatay ŋgwalak ŋgay a bəba kway hay.  
Ma mətsiye ha gər ta dzam nakə a bar eye bay.
- <sup>73</sup> Mbəlom ba ka mbərəm məmbaday a bəba təte kway Abraham.
- <sup>74</sup> A gwad: Ma ta təmiye kway ha abəra mə həlay i ndo i vəram kway hay na,  
hərwi ada kâ slakwa faya məgəy məsler tə madzədzar eye sa bay.
- <sup>75</sup> A ge andza niye na, hərwi ada kâ tərakwa ndo ŋgay hay.  
Ka tərakweye na, ndo ŋgay tsədaŋja eye hay huya ma məndze kway.
- <sup>76</sup> Nəkar na, wawa ga, ta ta zalakeye na, ndo mədəf ha bazlam i Mbəlom Fetek,  
hərwi nəkar na, ka laheye kame a Bəy Maduwej, ka lambadeye na tsəved.
- <sup>77</sup> Ka ta tsikateye a ndo ŋgay hay ma deyeweye mətəme tay ha.  
Ma ta pəsatay ha mənese tay hay.
- <sup>78</sup> Mbəlom kway na, ŋgwalak ŋgay a ndəv bay.  
Andza niye, dzaydzay ŋgay ma dəvakweye andza pat nakə faya ma tsaraweye.
- <sup>79</sup> Tsa na, ma dəvateye dzaydzay a ndo neheye ma mezek i mədahaŋ aye.  
Ma lakiye kway ka tsəved i zay.»
- <sup>80</sup> Yawa! Yuhana a gəl na, metsehe ŋgay a səkah kame kame. A lətse a ye a kəsaf. A ndza mə dəma hus a pat nakə a bəzatay ha bo parakka a Israyel hay aye.

## 2

*Məwe i Yesu*  
*Mata 1.18-25*

- <sup>1</sup> Ahəl niye tə wa Yuhana madzəhubə ndo a yam na, Agustus neŋgeye bəy i Roma. Anəke na, a gwadatay a ndo hay tə pasla ndo hay ka dala ŋgay tebiye. <sup>2</sup> Nakay na, makurre i məpesle ndo nakə tə pasla ahəl niye Kiriniyus a ləwawa gəma i Siri ka dala i Roma aye.
- <sup>3</sup> Kwa way a ye mata wetse məzele ŋgay na, ma gəma ŋgay.
- <sup>4</sup> Andza niye, Yusufa neŋgeye ma ndziye ma gəma i Nazaret ka dala i Galile. A tsəne na, a ye ka dala i Yahuda ma gəma nakə tə zalay Betelehem aye. Gəma nakə tə wa mə dəma bəba təte ŋgay Davit aye. <sup>5</sup> A ye na, ta Mari mədel ŋgay tə bo sulo eye mata wetse məzele tay.
- <sup>6</sup> Ahəl nakə nəteye ma Betelehem aye na, həlay i məwe wawa i Mari kə sla. <sup>7</sup> A wa malkwara ŋgay niye na, hasləka eye. A mbuza na a peteked, a həna ha a təv mənde wu mənday i gənaw hay hərwi ta huta təv mə gay i mbələk hay bay.

*Gawla i Mbəlom hay ta bəzatay ha bo a ndo mətsəkure gənaw hay*

<sup>8</sup> Ma gəma niye na, ndo mətsəkure gənaw hay andaya tə hənawa mə pesl, tə tsəkurawa gənaw tay hay ta həvad. <sup>9</sup> Gawla i Mbəlom a mbəzlaw a bəzatay ha bo. Təv niye nəteye mə dəma aye na, a dəv dzaydzay ta gədaj i Bəy Maduwej. Tsa na, ndo mətsəkure gənaw niye hay ta dzədzar.

<sup>10</sup> Ane tuk na, Gawla i Mbəlom niye a gwadatay: «Kâ dzədzarum bay! Na zlakumaw na, Labara ʃgwalak eye. Ndo hay haladzay ta ŋgwasiye hərwi bazlam nakay. <sup>11</sup> Bəgom ta həvad nakay ta wakum ndo mətəme kurom ha ma Betelehem, ma gəma i Davit. Neŋgeye na, Kəriste, Bəy Maduwej. <sup>12</sup> Dum ta zəbumaw faya. Ka ŋgatumeye a wawa eye. Ka sərumeye ha neŋgeye na, hərwi mambuza eye mə peteked. Ma həniye ma təv mənday wu i gənaw hay.»

<sup>13</sup> Kwayanja, gawla i Mbəlom hay haladzay tə yaw ka təv i gawla i Mbəlom niye ta zəbaday a Mbəlom tə gwad:

<sup>14</sup> «Ngama mə təra mə mbəlom məgəma, ka gər i ndo hay tebiye.

Zay mə təra ka məndzibəra mə walaj i ndo neheye Mbəlom a wuda tay ha aye.»

<sup>15</sup> Tsa na, gawla i Mbəlom hay ti ye wu tay a mbəlom. Ti ye wu tay na, ndo mətsəkure gənaw hay tə gwad mə walaj tay: «Lətsakwa, takwa hus a Betelehem ta zəbakwaw ka wu nakə a ge bo aye, nakə Bəy Maduwej a dakway ha aye.»

<sup>16</sup> Ti ye ta bəse a Betelehem. Tə ndisl naha a dəma na, tə ŋgatay a Mari ta Yusufa ada ta wawa ndəriz niye mahəna eye ma təv mənday wu i gənaw hay.\* <sup>17</sup> Tə ŋgatay andza niye na, ta təkəratay wu nakə gawla i Mbəlom a tsikatay ka gər i wawa niye aye. <sup>18</sup> Kwa way a tsəne wu nakə ndo mətsəkure gənaw hay ta təkər aye na, a gatay hərbəbəkka. <sup>19</sup> Mari na, wu neheye tə tsik aye na, a pa na tebiye a gər a dzalawa faya.

<sup>20</sup> Tsa na, ndo mətsəkure gənaw hay tə maw wu tay. Tə dəslay ha gər a Mbəlom ta zambaday hərwi wu nakə tə tsəne ada tə ŋgatay aye na, kə ge bo andza nakə tə tsikatay aye.

<sup>21</sup> Məhəne tasəla a ge matsamahkar eye na, həlay i mədəse wawa kə sla. A pa faya məzele Yesu. Məzele niye na, məzele nakə gawla i Mbəlom a tsikay a Mari ahəl niye kə huta hud zuk bay aye.

### *Yusufa ta Mari ti ye ha Yesu a Zerozelem*

<sup>22</sup> Həlay i məbere bo tay ka dəre i Mbəlom kə sla andza bazlam i Mbəlom mapala eye nakə Musa a watsa aye. Andza niye, Yusufa ta Mari tə zla wawa, ti ye ha a Zerozelem mata bəzay ha a Bəy Maduwej, <sup>23</sup> hərwi mawatsa eye mə derewel i Musa na: «Malkwara i wawa hasləka eye na, i Mbəlom.†» <sup>24</sup> Ada andza nakə mawatsa eye mə derewel i Musa na, ti ye tə vəlay maydagwar sulo kəgəbay bodobodo sulo a Mbəlom.‡

<sup>25</sup> Yawa! Ndoweye andaya ma Zerozelem, məzele ŋgay Simeyoj. Neŋgeye na, ŋgalak i ndo, ka təma bazlam i Mbəlom lele. Faya ma həbiye ndo mətəme tay ha Israyel hay. Simeyoj na, Məsəfəre Tsədaŋja eye ka neŋgeye. <sup>26</sup> Məsəfəre Tsədaŋja eye ba kə tsikay, a gwaday: «Ka ta mətiye na, ka ŋgateye a Kəriste nakə Bəy Maduwej ma sləraweye təday.»

<sup>27</sup> Anake na, Simeyoj a ye a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ta gədəj i Məsəfəre i Mbəlom. Ahəl niye na, bəba i Yesu hay ti ye naħa tə fələkwa a gay ta wawa məge andza nakə bazlam i Musa mapala eye a tsik aye. <sup>28</sup> Tsa na, Simeyoj a zla wawa niye a həlay, a zambaday a Mbəlom, a gwad:

<sup>29</sup> «Bəy Maduwej ga, anake na, gər ha ndo i məsler yak mā ye ŋgway,  
mā mət tə zay, hərwi ka ge wu nakə ka tsik aye.

<sup>30</sup> Na ŋgatay tə dəre ga a ndo mətəme ha ndo yak nakə ka sləraw aye.

<sup>31</sup> Ka ləva ha bo na, hərwi ndo hay tebiye.

<sup>32</sup> Ndo nakə ka sləraweye na, neŋgeye na, dzaydzay nakə ma dəvateye a ndo hay tebiye  
ka məndzibəra  
ada neŋgeye ma vəlateye məzlab a ndo yak hay Israyel hay.»

<sup>33</sup> Bəba ta may i Yesu na, a gatay hərbəbəkka hərwi bazlam i Simeyoj niye a tsik aye.

<sup>34</sup> Tsa na, Simeyoj a pa fataya ŋgama i Mbəlom. A gwaday a Mari may i wawa niye: «Wawa nakay na, Israyel hay haladzay ta dədiye faya. Andza niye, ndo hay haladzay ta maweye ka təv i Mbəlom hərwi ŋgay. Ma ta datay ha məsler i Mbəlom na, neŋgeye. Ane tuk na, ndo hay ta kərahiye na. <sup>35</sup> Wu nakə mangaha eye ma mədzal gər kwa i way i way na, ma bəziye ha parakka. Nəkar dərmak Mari, dəretsətseh ma ta ŋgəniye ha ka bo bəra dərev yak andza maslalam.»

<sup>36</sup> ɻgwas wuray andaya guram eye ketef ketef, məzele ŋgay Anna. Neŋgeye na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom. Dem i Fanuwel gwala i Aser. Ahəl nakə neŋgeye dem eye na, a ye a zal. A ndza mə zal məve tasəla na, zal ŋgay niye a mət. <sup>37</sup> Tsa na, ki ye a zal sa bay, a ndza ɻgway madəgway i ɻgwas eye. Məve ŋgay na, kuro kuro tsamahkar gər eye fad. Ma məndze ŋgay na, a gaway məsler a Mbəlom. A yawa a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ta həvəd kwa ta həpat pat pat. A duwulaway me a Mbəlom. A gawa daliyam. <sup>38</sup> A ye a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom na, ahəl nakə Simeyoj faya ma tsikiye me mba aye. A ye naħa, a gay naħa sisce a Mbəlom. A tsik ka wawa niye a ndo neheye faya ta həbiye madayaw i ndo mətəme ha ndo nakə ma təmiye ha Zerozelem aye.

\* <sup>2:16</sup> Zəba mə Luka 2.7. † <sup>2:23</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 13.2, 12. ‡ <sup>2:24</sup> Levitik 12.8.

<sup>39</sup> Yusufa ta Mari ta ndəv ha məge wu nakə mawatsa eye mə bazlam i Mbəlom mapala eye na, ta mbəda gər a gəma tay a Nazaret ka dala i Galile. <sup>40</sup> Wawa niye faya ma gəliye na, gədaj tə metsehe ŋgay a səkah kame kame, ŋgama i Mbəlom tə neŋgeye.

*Yesu ta madugula i Yahuda hay*

<sup>41</sup> Ka məve na, Yusufa ta Mari ti yawa a magurlom i Pak a Zerozelem. <sup>42</sup> Yesu a ge məve kuro gər eye sulo na, ti ye dziye ta bəba ŋgay hay andza nakə ti yawa aye.

<sup>43</sup> Magurlom a ndəv na, tə maw a mətagay. Yesu na, kə mətsa ma Zerozelem. Bəba ŋgay hay ta sər faya bay. <sup>44</sup> Nəteye tə dzala mə gər tay na, Yesu neŋgeye ta ndo neheye ti ye ka bo dziye. Tə ndza hwapat ka mede. Ta huwa na, tə pa bo ka mapəle na mə walaj i gwala tay hay ada mə walaj i dzam tay hay. <sup>45</sup> Ta pəla na na, ta huta na bay. Ta mbəda gər a Zerozelem tə mapəle na haladzay.

<sup>46</sup> Ma dəba i məhəne mahkar, ti ye naha tə huta na mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Neŋgeye ma ndziye mə walaj i ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye, faya ma piye zləm ka bazlam ada faya ma tsətsahiye fataya bazlam hay. <sup>47</sup> Ndo niye hay tə tsəne wu nakə faya ma tsikiye na, a gatay hərbəbəkkə hərwi ndaraw ŋgay ada tə mambəde ka bazlam nakə a mbədawatay faya aye.

<sup>48</sup> Bəba ŋgay hay tə ŋgatay andza niye na, a gatay hərbəbəkkə. May ŋgay a gwadafay: «Wawa ga, ka gamay andza niye na, hərwi mey? Nəmay ta bəba yak na, faya nəmaa pəliye kar. Mədzal gər may ka dzədza haladzay.»

<sup>49</sup> A gwadafatay: «Ka pəlumeye ga na, hərwi mey? Nej na, na ndziye mə gay i bəba ga na, ka sərum təbədew.»

<sup>50</sup> Ane tuk na, ta tsəne wu nakə Yesu a tsikatay aye bay.

<sup>51</sup> Tsa na, Yesu a lətse ti ye ta bəba ŋgay hay a Nazret. Yesu na, a hənawatay ha gər lele. May ŋgay a pa na bazlam niye a gər ŋgay.

<sup>52</sup> Yesu a gəl na, metsehe ŋgay a səkah kame kame. A yay a gər a Mbəlom haladzay ada ndo hay ta zambadaway haladzay.

### 3

*Yuhana madzəhubə ndo a yam na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom*

*Mata 3:1-12; Markus 1:1-8; Yuhana 1:19-28*

<sup>1</sup> Ahəl niye na, Tiber neŋgeye bəy i Roma. Kə va ma bəy kuro gər eye zlam. Pojos Pilat, bəy nakə ka dala i Yahuda aye. Herod neŋgeye a ləva dala i Galile. Malamar ŋgay Filip na, a ləva dala i Iture ta Trakonitit, Lisaniyas i ŋgay na, a ləva dala i Abilen. <sup>2</sup> Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom na, Han ta Kayif. Ahəl niye na, Yuhana wawa i Zakari na, mə makulkwanda. Mbəlom a tsikayaw me a slər na.

<sup>3</sup> Tsa na, Yuhana a dazlay mahəhele gəma neheye tə mbay naha a magayam i Yurdum aye tebiye. A gwadawatay a ndo hay: «Mbədum ha mede kurom. Dzəhuşum bo a yam ada Mbəlom ma pəsakumeye ha mənese kurom hay.»

<sup>4</sup> Andza niye, nakay na, wu nakə mawatsa eye mə derewel i Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye, a gwad: «Ndo faya ma wudiye mə kəsaf, a gwad:

“Lambadumay tsəved a Bəy Maduwen,

lambadumay tsəved hay fehe lele, tâ hədzak bay!

<sup>5</sup> Loloj hay tebiye ta ta rahiye fəsfede!

Mahəmba hay ta tsaholok hay ta ta miye ka dala fəfadə!

Tsəved neheye mahədzaka eye hay ta ta lambadiye tay hay dandər dandər lele!

Tsəved neheye tsərsloslo tə kwar aye hay ta ta ləviye fehe lele!

<sup>6</sup> Mbəlom ma təmiye tay ha ndo hay kəkay na, ndo hay tebiye ta ŋgateye.\*»

<sup>7</sup> Ndo hay haladzay ti yawa naha ka təv i Yuhana hərwi ada mā dəzəhub tay ha a yam. Yuhana a gwadawa tay: «Wawa i palas hay! Maa çakum ha hwayum abəra ka sariya i Mbəlom nakə bəse kə ndzew aye na, way? <sup>8</sup> Anəke na, gum məsler neheye ŋgalak eye ndo hay ta səriye ha ka mbədum ha mede kurom aye tuk. Ka dzalum mə gər kurom

\* <sup>3:6</sup> Ezay 40:3-5.

“Nəmay na, wawa i Abraham hay sa na, ma ta gamay mey bay!” Sərum ha na, Mbəlom ma sliye faya məge tay ha kwar neheye anaj aye wawa i Abraham hay! <sup>9</sup> Ba hadzaya maləva bo eye mədəse tay ha dərizl i gərdaf hay ta zləlay eye dzay tebiye. Dərizl i gərdaf neheye tebiye tə wa hohway ńgwalak eye bay aye na, ta dəsiye tay ha ada ta kaliye tay ha ako.»

<sup>10</sup> Ndo hay ta tsətsah faya, tə gwad: «Nəmaa giye na, mey?»

<sup>11</sup> A mbədatay faya, a gwadatay: «Ndo nakə məkelkabo ńgay sulo aye na, mā vəlay nəte a ndo nakə i ńgay andaya bay aye. Ndo nakə wu mənday ńgay andaya na, tā ńgəna ta ndo nakə i ńgay andaya bay aye.»

<sup>12</sup> Ndo matsekele dzaŋgal hay ti ye naħħa hərwi madzəhuße bo a yam dərmak. Ta tsətsah ka Yuhana tə gwad: «Miter, nəmaa giye na, mey!»

<sup>13</sup> A mbədatay faya a gwadatay: «Kâ təmum wu abəra ka ndo mā ze nakə bəy i dala a gwadakum təmum aye bay.»

<sup>14</sup> Sidzew hay ta tsətsah andza niye dərmak: «Ada nəmay na, nəmaa giye mey tey?»

A gwadatay: «Kâ buwum suloy abəra ka ndo ta gədaŋ bay. Kâ rawum me ka ndo hərwi matəme faya bəra suloy bay. Duh həbum na, madagər kurom nakə ta vəlakumeye ka kiye aye.»

<sup>15</sup> Ndo hay ta dazlay mədzele ka wu nakə ma giye bo aye, tə dzalawa mə gər tay tə gwad: «Ma giye Yuhana na, Kəriste.»

<sup>16</sup> Yuhana a gwadatay a nəteye niye tebiye: «Nej na, na dzəhu比ye kurom ha a yam tsa. Ndo mekelej eye ma deywewe kame ga, nejgeye na, gədaŋ eye a ze ga. Na sliye mahəndzəde ka təv ńgay məpəlay ha ləber i tahərak ńgay bay tebiye. Nejgeye, ma dzəhu比ye kurom ha ta Məsəfəre Tsədaŋja eye ada ta ako. <sup>17</sup> Wu mahəve daw andaya mə həlay. Ma ńgəniye tay ha daw ta dzəndzar. Daw na, ma hayay gər ma həliye na a de. Ada dzəndzar na, ma dziye a ako nakə ma mbatiye dəda bay aye.»

<sup>18</sup> Yuhana a dawatay ha Labara ńgwalak eye tə məvəlatay gədaŋ tə bazlam hay wal wal.

<sup>19</sup> Yuhana kə gay me a Herod hərwi a zla Herodiyad ńgwas i malamar ńgay. Ada Yuhana kə gay me ka wu hay wal wal. <sup>20</sup> Herod a səkah ha məge manese sa. A gəs na Yuhana a daŋgay.

### Madzəhuße i Yesu a yam

#### Mata 3.13-17; Markus 1.9-11

<sup>21</sup> Ma dəba aye Yuhana a dzəhuß tay hay ndo hay tebiye a yam na, a dzəhuß ha Yesu a yam dərmak. A həlay nakə faya ma duwuliye me aye na, magərbəlom a həndək tuwaŋ.

<sup>22</sup> Tsa na, Məsəfəre Tsədaŋja a mbəzlaw faya, dəre a ńgatay andza bodobodo. Tsa na, mətsike me a tsənew abəra mə mbəlom a gwad: «Nəkar na, wawa ga. Na wuda kar haladzay. Dərev ga faya ma ńgwasiye tə nəkar.»

### Bəba təte i Yesu hay

#### Mata 1.1-17

<sup>23</sup> Yesu a dazlay a məge məsler na, məve ńgay ma giye kuro kuro mahkar. Ndo hay tə dzala tə gwad nejgeye na, wawa i Yusufa. Yusufa wawa i Heli <sup>24</sup> Heli wawa i Matat, Matat wawa i Levi, Levi wawa i Melki, Melki wawa i Zanay, Zanay wawa i Yusufa, <sup>25</sup> Yusufa wawa i Matatiyas, Matatiyas wawa i Amos, Amos wawa i Nahum, Nahum wawa i Esəli, Esəli wawa i Nagay, <sup>26</sup> Nagay wawa i Maat, Maat wawa i Matatiyas, Matatiyas wawa i Semeyin, Semeyin wawa i Zozek, Zozek wawa i Zoda, <sup>27</sup> Zoda wawa i Yohanən, Yohanən wawa i Resa, Resa wawa i Zorobabel, Zorobabel wawa i Salatiyel, Salatiyel wawa i Neri,

<sup>28</sup> Neri wawa i Melki, Melki wawa i Addi, Addi wawa i Kozam, Kozam wawa i Elmadam, Elmadam wawa i Er, <sup>29</sup> Er wawa i Zozowe, Zozowe wawa i Eliyəzer, Eliyəzer wawa i Zorim, Zorim wawa i Matat, Matat wawa i Levi, <sup>30</sup> Levi wawa i Simeyoñ, Simeyoñ wawa i Yahuda, Yahuda wawa i Yusufa, Yusufa wawa i Zonam, Zonam wawa i Eliyakim, <sup>31</sup> Eliyakim wawa i Meliya, Meliya wawa i Mena, Mena wawa i Matata, Matata wawa i Natan, Natan wawa i Davit, <sup>32</sup> Davit wawa i Zese, Zese wawa i Obed, Obed wawa i Booz, Booz wawa i Salmon,

Salmoŋ wawa i Nasoŋ, <sup>33</sup> Nasoŋ wawa i Aminadab, Aminadab wawa i Admiŋ, Admiŋ wawa i Arni, Arni wawa i Hesron, Hesron wawa i Fares, Fares wawa i Yahuda, <sup>34</sup> Yahuda wawa i Zakob, Zakob wawa i Izak, Izak wawa i Abraham, Abraham wawa i Tara, Tara wawa i Nakor, <sup>35</sup> Nakor wawa i Serok, Serok wawa i Ragu, Ragu wawa i Falek, Falek wawa i Eber, Eber wawa i Sala, <sup>36</sup> Sala wawa i Kaynam, Kaynam wawa i Arfadzad, Arfadzad wawa i Sem, Sem wawa i Nuhu, Nuhu wawa i Lamek, <sup>37</sup> Lamek wawa i Matosalem, Matosalem wawa i Henok, Henok wawa i Iyaret, Iyaret wawa i Maleleyel, Maleleyel wawa i Kaynam. <sup>38</sup> Kaynam Wawa i Enos, Enos wawa i Set, Set wawa i Adam, Adam neŋgeye na, Wawa i Mbəlom.

## 4

*A say a Fakalaw masəpete na Yesu*

*Mata 4.1-11; Markus 1.12-13*

<sup>1</sup> Ma dəba eye Məsəfəre Tsədaŋja a rahay a bo i Yesu na, a ye abəra ka təv i magayam i Yurdum niye. Tsa na, Məsəfəre Tsədaŋja eye a ye ha a makulkwandah. <sup>2</sup> Mə dəma na, Yesu kə ndza məhəne kuro kuro faſ, Fakalaw a say masəpete na. Ma məndze niye na, Yesu kə nda wu mənday kwa tsekweŋ bay tebiye. Ka mandəve i məhəne niye hay na, may a wur faya tuk.

<sup>3</sup> Tsa na, Fakalaw a yaw ka təv ŋgay, a gwaday: «Tadə kə ge nəkar Wawa i Mbəlom na, gwaday a kwar nakay mā təraka wu mənday.»

<sup>4</sup> Yesu a mbəday faya: «Mawatsa eye mə bazlam i Mbəlom na: “Ndo zezenj ma ndziye na, ta wu mənday dekdek bay.\*”»

<sup>5</sup> Fakalaw a ye ha ka gər i gəma. Kwayaŋja a bəzay ha bəy i məndzibəra tebiye. <sup>6</sup> A bəzay ha na, a gwaday: «Na vəlakeye a nəkar hərwi gədaŋ ta zlele neheye ma bəy i dala neheye tebiye mavəla eye a neŋ. Na sliye faya məvəle kwa a way andza nakə a seŋ aye.

<sup>7</sup> Tadə ka dəkweŋ gurmets na, na vəlakeye ha tebiye a nəkar.»

<sup>8</sup> Yesu a mbəday faya: «Mawatsa eye mə bazlam i Mbəlom na, a gwad: “Dəslay ha gər a Bəy Maduweŋ yak Mbəlom, ada ka geye məsler na, a neŋgeye nəte ŋgweŋ.†”»

<sup>9</sup> Fakalaw a ye ha a gəma i Zerozelem, ka gər i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Tə ndisl a dəma na, a gwaday a Yesu: «Tadə kə ge nəkar Wawa i Mbəlom sa na, kal ha bo abəra ka gər i gay nakay ka dala. <sup>10</sup> Hərwi mawatsa eye mə bazlam i Mbəlom na, a gwad: “Mbəlom ma gwadateye a gawla ŋgay hay na, tâ dzəna kar, tâ tsəpa kar. <sup>11</sup> Tâ kəndawa kar, hərwi ada sik yak mā ndzay a kwar bay.‡”»

<sup>12</sup> Yesu a mbəday faya a gwaday: «Mawatsa eye mə bazlam i Mbəlom na, a gwad: “Kâ dza ha Bəy Maduweŋ yak Mbəlom bay.§”»

<sup>13</sup> Fakalaw a ndəv ha wewer ŋgay tebiye hərwi masəpete Yesu. Ma dəba eye na, a ye ŋgway abəra ka təv i Yesu hus a pat mekeler eye.

*Yesu a ge məsler ma Galile*

*Mata 4.12-17; Markus 1.14-15*

<sup>14</sup> Ma dəba eye na, Yesu a mbəda gər a Galile. A ye na, neŋgeye maraha eye ta gədaŋ i Məsəfəre i Mbəlom. Mə dəma na, məzele ŋgay a da zləm a gəma hay tebiye. <sup>15</sup> A tətikawatay bazlam i Mbəlom a ndo hay mə gay i maduwule me. Ndo hay tebiye ta zambadaway.

*Ndo i gəma i Nazaret hay ta kərah Yesu*

*Mata 13.53-58; Markus 6.1-6*

<sup>16</sup> Ma dəba eye Yesu a lətse, a ye a gəma i Nazaret. Nazaret na, gəma nakə a gəl mə dəma aye. Pat i mazəzukw bo na, a lətse a ye a gay i maduwule me andza nakə a gawa ha aye. Mə dəma na, a lətse hərwi mədzerŋe bazlam i Mbəlom. <sup>17</sup> Tsa na, ti ye naha tə

\* <sup>4:4</sup> Bazlam mapala eye masulo eye 8.3.    † <sup>4:8</sup> Bazlam mapala eye masulo eye 6.13.    ‡ <sup>4:11</sup> Dəmes hay 91.11-12.    § <sup>4:12</sup> Bazlam mapala eye masulo eye 6.16.

zlayaw derewel i Ezay ndo mède ha bazlam i Mbèlom, tè vèlay. Tsa na, a pèla ha derewel niye. A pèla ha na, a huta tèv nakè mawatsa eye, a gwad:

<sup>18</sup> «Mèsafère i Bèy Maduwej ka gèr ga.

A zla ga, a slèra ga ahaya na, hèrwi mèzlatayaw Labara Ngwalak eye a ndo i mètawak hay.

A slèra ga ahaya na, hèrwi mèdataway labara i mètème a ndo i dangay hay.

A slèra ga ahaya hèrwi mahèndèkatay na dère a guluf hay.

A slèra ga ahaya na, mètème tay ha, ndo neheye faya ta gateye dèretsètseh aye.

<sup>19</sup> Mède ha mève nakè Mbèlom ma gateye Ngwalak ngay a ndo hay aye na, kè ndislew.\*

<sup>20</sup> Yesu a ndèv ha mèdzenge andza niye na, a pada na derewel niye. A may ha a ndo mège mèsler i gay i maduwule me niye. Tsa na, a ye a ndza ngway. Ndo niye hay tebiye mè gay i maduwule me aye na, ta zèba ka Yesu.

<sup>21</sup> Tsa na, Yesu a dazlay mètsikatay, a gwadatay: «Nèkurom neheye faya ka pumay zlèm a wu nakè faya na tsikakumeye na, wu nakè na dzanja mè Derewel i Mbèlom aye na, ba kè ge bo bègom tsiy.»

<sup>22</sup> Ndo niye hay tebiye tè tsik faya, tè gwad: «Ndo nakay na, lele.» Ada Bazlam i Yesu niye a tsikatay aye na, bazlam niye Ngwalak eye a gataway hèrbabèkka. Tè gwad: «Neñgeye na, wawa i Yusufa na gwad bèda?»

<sup>23</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ta dedek, nèkurom ka tsikumenjeye bazlam i dzeke nakay anay aye. Ka gwedumenjeye: “Nèkar ndo mètème ha ndo, tèma ha bo yak aye tey.” Nèmaa tsène wu neheye ka ge ma Kafernahum aye. Anake na, ge ma gèma yak andza neheye ka ge ma Kafernahum aye dèrmak.»

<sup>24</sup> Tsa na, a gwadatay sa: «Sèrum ha ndo mède ha bazlam i Mbèlom na, kwa nète ta tèma na ma gèma ngay nakè tè wa na mè dèma aye bay. <sup>25</sup> Sa tsa na, sèrum ha ahèl i Eliya ndo i maslaj i Mbèlom na, madakway i ngwas hay haladzay ma Israyel. Ahèl niye na, yam kè pa bay mève mahkar ta kiye mèkwa. Mandèrzlaj bagwar eye a ge ka dala niye tebiye. <sup>26</sup> Madakway i ngwas hay andaya ma Israyel, ane tuk na, Mbèlom kè slèr Eliya a gay i madakway i ngwas hay kwa nète bay tebiye. Ane tuk na, Mbèlom a slèr Eliya na, a gay i madakway i ngwas wuray a ndzawa ka dala i Sèripta ma gèma i Sidoy.† <sup>27</sup> Ahèl i Elize ndo mède ha bazlam i Mbèlom na, ndo madègwada eye hay haladzay ka dala i Israyel. Mbèlom kè mbèl tay ha ndo niye madègwada eye hay kwa nète bay, a mbèl ha na, Namaj ndo i gèma i Siri.‡»

<sup>28</sup> Ndo niye hay tebiye mè gay i maduwule me aye tè tsène bazlam ngay niye na, a ndalatay haladzay. <sup>29</sup> Tsa na, tè lètse, tè pay hèlèy a Yesu. Ti ye ahaya abèra ma wuzlahgèma, ti ye ha a gèr i mahèmba i Nazaret. Gèma i Nazaret ma geye na, ka mahèmba eye niye. Tè tsal ha a dèma na, hèrwi madzègèda ahaya a zavay. <sup>30</sup> Ane tuk na, Yesu a ye mè walaj tay tsèrid tsèrid a ye ngway.

*Yesu a mbèl ha ndo nakè mèsafère lele bay mè bo aye*

*Markus 1.21-28*

<sup>31</sup> Ma dèba eye na, Yesu a lètse a ye a Kafernahum. Kafernahum na, wuzlahgèma i Galile. Pat i mazèzukw bo na, pat pat a tètikawatay a ndo hay. <sup>32</sup> Ndo hay tè tsène matètike ngay niye na, a gataway hèrbabèkka. Hèrwi matètike ngay nakè a tètikatay aye ta mèzlab eye.

<sup>33</sup> Azlakwa bay mè gay i maduwule me niye na, ndoweye andaya gèr a vuway. A wuda ta gèdañ kèlèrra, a gwad: <sup>34</sup> «Nèkar Yesu ndo i Nazaret, mey yak ka nèmay na, mey? Ka yaw na, mata dze may ha daw? Nèkar way na, na sèr ha lele: Nèkar na, ndo nakè tsèdanja Mbèlom a slèraw aye!»

<sup>35</sup> Tsa na, Yesu a gay me, a gwadatay: «Ndza dikdik! Dara abèra mè bo i ndo nakay!»

\* 4:19 Ezay 61.1-2. † 4:26 1 Bèy hay 17.8-16. ‡ 4:27 2 Bèy hay 5.1-14.

Tsa na, fakalaw a kal ha ndo niye kame i ndo niye hay bərra. Tsa na, a ndohwaw abəra mə bo i ndo niye. Kə gay wuray a ndo niye kwa tsekwej bay. <sup>36</sup> Ka təv niye na, a gatay a ndo hay dabək dabək, hərbəbəkkə. Tə gwad mə walaŋ tay: «Eh! Eh! Nakay na, bazlam waray! Nakay i ŋgay na, ndo waray a tsik me ta məzlaŋ eye! A gatay me ta gədaŋ a məsəfəre lele bay eye hay na, tə gəsay me ada tə ndohwaw abəra mə bo ndo nakay aye!»

<sup>37</sup> Labara i Yesu a da a zləm ma gəma niye tebiye.

*Yesu a mbəl tay ha ndo hay abəra ma dəvats tay hay wal wal*

*Mata 8.14-17; Markus 1.29-34*

<sup>38</sup> Ma dəba eye na, Yesu a yaw abəra mə gay i maduwule me niye. A həl bo a ye a gay i Simoj. A ye na ha na, mese i Simoj lele bay. Marabarař a gay haladzay. Tsa na, tə gwadəy a Yesu: «Marabarař a gay a mese i Simoj, dzəna na tey!» <sup>39</sup> Yesu a lətse, a ye ka təv ŋgay. A ye na ha na, a guduk faya. A ŋgərəz ka marabarař niye ta gədaŋ. Tsa na, marabarař niye a ndala abəra ka ŋgwas niye. Kwayanŋja a gatay mbəlok.

<sup>40</sup> Ma dəba eye pat a dəd na, ndo hay tə həlayaw ndo neheye dəvats mə bo tay tebiye a Yesu. Kwa slala i dəvats waray waray na, tə həlayaw a Yesu. Yesu a pa fataya həlay nəte nəte tay eye. A mbəl tay ha abəra ma dəvats tay niye hay. <sup>41</sup> A həhar fakalaw hay abəra mə bo i ndo hay haladzay dərmak. Fakalaw niye hay ta wuda, tə gwadəy: «Nəkar na, Wawa i Mbəlom!»

Ane tuk, na, Yesu a ŋgərəz fataya. A gwadətay: «Kâ tsikum me bay.» Hərwi nəteye na, tə sər ha Yesu na, Kəriste.

*Yesu a da ha bazlam i Mbəlom mə gay i maduwule me*

*Markus 1.35-39*

<sup>42</sup> Dəre a tsada kwayanŋja na, Yesu a lətse a ndohwaw, a yaw abəra mə gay. A ye dəreŋ abəra ma wuzlahgəma. A ye a təv nakə ndəray andaya mə dəma bay aye. Ndo hay haladzay ta zəba dəre na, ta ŋgatay a Yesu bay. Tsa na, ta pəla na. Tə huta na Yesu na, a satay Yesu mā ye fataya abəra bay, mā ndza ta nəteye huya.

<sup>43</sup> Ane tuk na, Yesu a gwadətay: «Na diye a gəma mekelenj eye hay, na ta datay ha Labara ɻgwalak eye i Bəy i Mbəlom dərmak. Mbəlom a sləra ga ahaya na, hərwiye.»

<sup>44</sup> Tsa na, a lətse, a ye a dawa ha bazlam i Mbəlom mə gay i maduwule me neheye ka dala i Yahuda aye.

## 5

*Makurre i gawla i Yesu hay*

*Mata 4.18-22; Markus 1.16-20*

<sup>1</sup> Pat wuray na, Yesu a ye ka me i dəlov i Genesaret. A ye na, a lətse ka me i dəlov i Genesaret niye. Ka təv eye niye na, ndo hay haladzay faya ta lawariye na hərwi mətsəne bazlam i Mbəlom.

<sup>2</sup> Yesu a ŋgatay a kwalalaŋ i yam hay sulo ka dəkal. Ndo məgəse kəlef hay tə mbəzlaw abəra mə dəma, faya ta bariye gədaŋ tay hay. <sup>3</sup> Tsa na, Yesu a ye, a tsal a kwalalaŋ i yam nejged. Kwalalaŋ i yam niye na, i Simoj. Tsa na, a gay amboh a Simoj, a gwadəy: «Amboh, həndzəd ga ha tsekwej a bəra ka dəkal.» Simoj a ge ha andza niye. Yesu a ndza a kwalalaŋ i yam niye na, a pa bo ka matətikatay bazlam i Mbəlom a ndo niye hay.

<sup>4</sup> A ndəv ha matətikatay a ndo hay na, a gwadəy a Simoj: «Həndzəd ha kwalalaŋ i yam dəreŋ, a təv nakə sifuk aye, a wuzlah i dəlov. Ka ye ha na, nəkar ta ndo məpaka bəzay yak hay kalum gədaŋ kurom hay a yam hərwi məgəse kəlef.»

<sup>5</sup> Simoj a mbədəy faya, a gwadəy: «Igalaka, nəmaa ye gər haladzay ta həvad hərwi məgəse kəlef ada kwa nəte nəmaa gəs bay. Aya ane nəkar ka tsiken, nə ge sa na, na kaliye gədaŋ hay a yam.»

<sup>6</sup> Tsa na, tə kal gədaŋ tay niye hay a yam. Tə kal a dəma na, kəlef hay ti ye a gədaŋ tay niye hay haladzay. Gədaŋ tay niye hay a dazlay a maŋgəzlehe ndərtsətse hərwi kəlef kə rah a dəma ka zal na. <sup>7</sup> Tsa na, tə gatay na ha wiyaw a mandala tay neheye mə kwalalaŋ i yam nejged aye hərwi ada tə yaw tə dzəna tay tey. Mandala tay niye hay ti yaw. Tə vaha

ahaya gadaŋ niye hay abəra ma yam. Tə rah ha, kwalalaŋ i yam niye hay sulo aye tə kəlef. Kwalalaŋ i yam niye hay ta sər masəleme a hud i yam hərwi maraha eye hay haladzay.

<sup>8</sup> Simonj Piyer a ŋgatay andza niye na, a ye a dəkway gurmets a huvo a Yesu. A gwaday: «Do wu yak abəra ka təv ga Bəy Maduweŋ, hərwi neŋ na, ndo i mezeleme!»

<sup>9</sup> Simonj a dzədzar haladzay. Ndo niye hay nəteye dziye ta dzədzar andza Simonj dərmak. Ta dzədzar na, hərwi kəlef niye tə gəs haladzay aye. <sup>10</sup> Andza niye, ndo məpay bəzay a Simonj, ta dzədzar dərmak. Ndo neheye tə paway bəzay a Simonj aye na, Yakuba ta Yuhana wawa i Dzebede hay.

Ane tuk na, Yesu a gwaday a Simonj: «Kâ dzədzar bay. Nəkar na, ka ta həlaweye ndo hay ka təv ga.»

<sup>11</sup> Tsa na, tə ma tay ahaya kwalalaŋ i yam tay hay ka dəkal. Tə gər ha wu tay niye hay tebiye tə pay bəzay a Yesu.

*Yesu a mbəl tay ha ndo i dəvats hay ada a pəsatay ha mezeleme*

*Mata 8.1-4; Markus 1.40-45*

<sup>12</sup> Pat wuray na, Yesu a ye a wuzlahgəma wuray. Ahəl nakə neŋgeye mə dəma aye na, paf ndo wuray madəgwada eye a ye na. A ŋgatay a Yesu na, a kal ha bo kame ŋgay. Dəbuŋ da'ar ka dala, a gay amboh a Yesu, a gwaday: «Iŋgalaka, tadə kə saka na, ka sliye faya matəre ga ha tsədaŋja.»

<sup>13</sup> Yesu a tsəne andza niye na, a nduda ha həlay ŋgay, a lamay. Tsa na, a gwaday: «A sen na, təra tsədaŋja!» Kwayanŋa dəvats i madəgwede a ndala abəra ka ndo niye.

<sup>14</sup> Yesu a gwaday: «Tsəne lele: Kâ tsik wu nakay a ndəray bay. Ane tuk na, do ta bəzay ha bo a ndo məvəlaway wu a Mbəlom ada vəl wu nakə Musa a tsik aye hərwi mədatay ha a ndo hay tebiye na, ka təra tsədaŋja.»

<sup>15</sup> Kwa andza niye bəbay na, labara i Yesu a da a zləm haladzay. Ndo hay haladzay tə hayawa gər ka təv ŋgay hərwi məpay zləm a bazlam ŋgay. Siye hay ti yawa ka təv ŋgay hərwi ada mā mbəl tay ha abəra ma dəvats tay hay.

<sup>16</sup> Ane tuk na, Yesu na, a yawa a təv neheye dərenj aye. A yawa a dəma mata duwule me.

*Yesu a mbəl ha ndo matəra eye*

*Mata 9.1-8; Markus 2.1-12*

<sup>17</sup> Pat wuray na, Yesu faya ma tətikateye a ndo hay. Farisa hay ta ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye, nəteye andaya dərmak. Ti yaw na, ma gəma neheye ka dala i Galile aye tebiye, ma Zerozelem ada abəra ma Yahuda. Yesu a mbəlawa tay ha ndo i dəvats hay ta gədaŋ i Bəy Maduweŋ Mbəlom.

<sup>18</sup> Ahəl nakə Yesu faya ma tətikateye a ndo hay aye na, ndo hay, tə zlay na ha ndo wuray matəra eye madzawa eye ka sləlah. Ta pəla tsəved mede ha məpe kame i Yesu. <sup>19</sup> Ane tuk na, ta huta tsəved mede məfələkwa ha a gay bay, hərwi ndo hay haladzay ka tsəved. Tsa na, tə tsal ka gər i gay niye. Tə sləl bəd dəgerger tə Yesu. Tə mbəzla ha ndo niye ta sləlah eye dzay tə walaj i ndo niye hay kame i Yesu. <sup>20</sup> Yesu a ŋgatay a mədzal gər i ndo niye hay na, a gwaday a ndo matəra eye niye: «Dzam ga, na pəsaka ha mezeleme yak hay.»

<sup>21</sup> Ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay tə tsəne bazlam i Yesu niye na, tə tsik mə walaj tay, tə gwad: «Nakay na, ndo waray i ŋgay a tsalay ka gər a Mbəlom aye! Way nakə də məpəsay ha mezeleme a ndo na, way. Maa sla məpəsay ha mezeleme a ndo na, Mbəlom nəte ŋgweŋ bəna, way?»

<sup>22</sup> Tsa na, Yesu a sər wu nakə tə dzala mə gər tay aye, a gwadatay: «Ka dzalum andza niye mə gər kurom na, hərwi mey? <sup>23</sup> Maa da me məgwede: “Mezeleme yak kə pəsa” na, waray, kəgəbəy “Lətse, do” na, maa da me mə dəma na, waray? <sup>24</sup> A sen na, sərum ha neŋ Wawa i Ndo na, gədaŋ ga andaya məpəsatay ha mezeleme a ndo hay ka məndzibəra.»

Tsa na, a gwaday a ndo matəra eye: «Faya na gwadakeye, lətse, zla sləlah yak do a mətagay!»

<sup>25</sup> Kwayarjña ndo niye a lətse hurum kame i ndo niye hay tebiye. A zla sləlah ḥgay niye tə zla ahaya. A ye kame i ndo niye hay duwak duwak tə mazambaday a Mbəlom. A ye a mətagay.

<sup>26</sup> Ndo niye hay mbərzəzza aye tə ŋgatay andza niye na, a gatay hərbəbəkka. Ta zambaday a Mbəlom. Tə dzədzar haladzay ada tə gwad: «Bəgom na, ka ŋgatakway a wu mäge masuwayan eye!»

## *Yesu a zalay a Levi*

Mata 9.9-13; Markus 2.13-17

<sup>27</sup> Ma dèba eye na, Yesu a lètse a yaw abèra mè gay niye. Yesu faya ma diye na, a njatay a ndo matsekele dzangal mandza eye ka tèv i mèsler ñgay. Ndo niye na, tè zalay Levi. Yesu a gwaday: «Dara, peñ bëzay!» <sup>28</sup> Tsa na, Levi a lètse, a gèr ha wu ñgay hay tebiye, a pay bëzay a Yesu.

<sup>29</sup> Ma dəba eye ti ye a gay i Levi. Ti ye naha na, Levi a datay wu mənday. Tə nda wu mənday niye na, nəteye haladzay tə ndo matsekele dzangal ha ada tə siye i ndo hay haladzay.

<sup>30</sup> Farisa hay ta ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye tə ŋatay a Yesu faya ma ndiye daf ta ndo i mezeleme hay na, tə tsik faya wu naka lelebay aye. Tə gwadatay a gawla i Yesu hay: «Ka ndayum wu mənday ada ka sum wu ka təv manəte eye ta ndo matsekele dzangal hay ada ta ndo i mezeleme hay na, hərwi mey?»

<sup>31</sup> Yesu a tsêne bazlam tay niye na, a mbædatay faya, a gwadatay: «Ndo neheye wuray a gatay bay nateye zayzay aye na, ta pøliye ndo i sidem bay. Mata pøle ndo i sidem na, ndo neheye døvats eye hay aye. <sup>32</sup> Na yaw mæzalatay a ndo neheye tø gwaday a gør nateye njwalak eye hay aye bay, ane tuk na, mæzalatay a ndo i mezeleme hay duh, hærwi ada tâ mbæda ha mede tay.»

*Wu wedeye ta wu guram eye*

Mata 9.14-17; Markus 2.18-22

<sup>33</sup> Ta tsətsah ka Yesu, tə gwaday: «Gawla i Yuhana ta gawla i Farisa hay tə gawa daliyam ada ta duwulawa. Ane tuk na, gawla yak hay i tay tə ndayawa wu mənday ada tə sawa wu məse na, kəkay?»

<sup>34</sup> Yesu a mbədatay faya: «Ka dzalum na, nəteye na, ta giye daliyam daw? Ta giye bay hərwi nəteye na, andza mə magurlom i məzle dəhəlay. Ahəl nakə zal i dəhəlay ka təv tay mba aye na, ndo neheye mazala eye a magurlom i məzle dəhəlay na, ta giye daliyam bay.

<sup>35</sup> Ane tuk na, pat eye ma slaweye na, ta gəsiye fataya abəra zal i dahəlay niye. Pat eye niye na, ta giye daliyam tuk.»

<sup>36</sup> Yesu a tsikatay dzeke nakay sa. A gwadatay: «Dada ndərəy ma dəsiye peteked wedeye mətepe ka peteked guram eye bay. Hərwi tədə ta tapa peteked wedeye ka guram eye na, peteked wedeye ma ŋgərdiye ha peteked guram eye niye. Ta nasiye ha peteked wedeye. Peteked wedeye ta guram eye ta diye ka bo bay. <sup>37</sup> Sa na, ndo ma mbədiye guzom lelem eye a gwezem i həzlay guram eye bay na, ka sərum təbədəw? Hərwi ta mbədə a dəma na, guzom niye lelem eye kə kwasa na, həzlay guram eye ma ndohwiye. Guzom dərmak səktih ma mbədiye ka dala ada gwezem ma nasiye. <sup>38</sup> Ane tuk na, guzom lelem eye ta mbədiye na, a gwezem i həzlay wedeye dərmak. <sup>39</sup> Sərum ha ndo kə sa guzom makwasa eye na, ma dəba eye na, ma siye lelem eye sa bay. Hərwi tə gwad: “Guzom makwasa eye na, lele.”»

*Yesu na, a ləvay gər a pat i mazəzukw bo*

Mata 12,1-8; Markus 2,23-28

<sup>1</sup> Pat i mazəzukw bo na, Yesu ta gawla ḥgay hay ti ye ta guvah wuray. Ma guvah eye niye tə ge a dəma na, wuye andaya tə zalay bəle. Gawla i Yesu hay tə həb wu niye. Ta gugwah na wu niye ada tə nda.

<sup>2</sup> Siye i Farisa hay ta ŋgatata. Tsa na, tə gwadatay: «Ka gum wu nakə bazlam i Mbəlom mapala eye a ge faya me pat i mazəzukw bo aye na, hərwi mey?»

<sup>3</sup> Yesu a mbədatay faya a gwadatay: «Dada ka dzəngum wu nakə Davit a ge ahəl niye aye təbədew?\* May a wur faya ta ndo ŋgay hay. <sup>4</sup> Tsa na, a ye, a fələkwa a madzawadzawa i mədəslay ha gər a Mbəlom. A ye na, a zla makwala nakə tə vəlay a Mbəlom aye. A nda. A vəlatay a ndo ŋgay hay dərmak, tə nda. Bazlam i Mbəlom mapala eye a vəl tsəved ka mənde na, a ndo məvəlaway wu a Mbəlom dekdek bədaw?»

<sup>5</sup> Yesu a gwadatay sa: «Maa ləvay gər a pat i mazəzukw bo na, Wawa i Ndo.»

*Yesu a mbəl ha ndo wuray maməta həlay eye*

*Mata 12.9-14; Markus 3.1-6*

<sup>6</sup> Pat eye andaya pat i mazəzukw bo na, Yesu a ye a gay i maduwule me. A ye na, a pa bo ka matətikatay a ndo hay. Mə dəma na, ndoweye andaya həlay i mənday ŋgay maməta eye. <sup>7</sup> Mə gay i maduwule me niye na, ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay nəteye andaya. Faya ta zəbiye ka Yesu. Tə dzala mə gər tay, tə gwad: «Zəbakwa faya lele, ŋgatay ma mbəliye ha ndo nakay maməta həlay eye pat i mazəzukw bo daw?» Tə tsik andza niye na, hərwi məhəle faya bəra suwat.

<sup>8</sup> Ane tuk na, Yesu a sər ha mədzal gər tay. A gwaday a ndo niye həlay ŋgay maməta eye: «Lətse, do, lətse ka niye, kame i ndo hay tebiye.» Ndo niye a lətse ka niye.

<sup>9</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay: «Na tsətsahiye fakuma: Bazlam kway mapala eye a vəl tsəved məge na, mey? A gwad: Gum ŋgwalak pat i mazəzukw bo tsukudu, gum na, sewed daw? Məmbəle ha ndo pat i mazəzukw bo tsukudu məgər ha mā mət daw?» Ane tuk na, ta mbəday faya bay.

<sup>10</sup> Yesu a zəba fataya. Tsa na, a gwaday a ndo niye həlay maməta eye «Ndudə ha həlay yak.»

A ndudə ha na, həlay ŋgay a mbəl a təra lele suwud suwud.

<sup>11</sup> Tsa na, a ndalatay a ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay. Tə tsik ma walaŋ tay ta hutiye tsəved ka məkəde Yesu na, kəkay.

*Yesu a pala ndo i maslaŋ ŋgay hay*

*Mata 10.1-4; Markus 3.13-19*

<sup>12</sup> Ahəl niye Yesu a ye, a tsal a tsaholok hərwi maduwule me. A ndza ma tsaholok niye huyup ka maduwulay na, a Mbəlom.

<sup>13</sup> Dəre a tsada na, a zəlatay a gawla ŋgay hay ka təv ŋgay. Ti ye na. Tsa na, a pala mə walaŋ tay niye ndo kuro gər eye sulo. A zəlatay ndo i maslaŋ hay.

<sup>14</sup> Nəteye na: Simoj nakə a pa faya məzele Piyer aye, ta malamar ŋgay Arjdəre, Yakuba ta Yuhana, Filip ta Bartelemi, <sup>15</sup> Mata ta Tomas, Yakuba wawa i Alfe, Simoj ndo məge vəram hərwi dala ŋgay, <sup>16</sup> Yuda wawa i Yakuba, Yudas Iskariot ndo məge daf ka Yesu.

*Yesu ta ndo hay haladzay*

*Mata 4.23-25*

<sup>17</sup> Yesu ta gawla ŋgay niye hay, tə mbəzlaw abəra ma tsaholok niye. Ti yaw tə ndza ka təv eye andaya barbara eye fatata. Gawla ŋgay hay ka təv eye niye haladzay. Ndo hay haladzay mbərzəzza andaya ka təv eye niye dərmak. Ndo niye hay na, ti yaw abəra kwa ma Zerozelem ka dala i Yahuda ada mə Tir ta Sidorj gəma neheye tə mbay na, a bəlay aye.

<sup>18</sup> Ndo niye hay ti yaw ka təv ŋgay na, mata pay zləm a bazlam ŋgay ada hərwi mā mbəl tay ha abəra ma dəvats tay hay wal wal. Ndo neheye məsəfəre lele bay eye hay mə bo tay aye na, kə mbəl tay hay. <sup>19</sup> Kwa way a pəla tsəved məlamay nets tsa hərwi gədaŋ a yaw abəra mə bo ŋgay. Ndo neheye ta lamay aye na, a mbəl tay ha tebiye.

*ŋgama ta marava*

*Mata 5.1-12*

<sup>20</sup> Yesu a zəba ka gawla ŋgay hay na, a gwadatay:

\* 6:3 1 Samuyel 21.2-7.

«A nəkurom ndo i mətawak hay, ŋgwasum  
hərwi Bəy i Mbəlom na, i kurom.

<sup>21</sup> A nəkurom neheye may a wur fakuma anəke aye, ŋgwasum  
hərwi Mbəlom ma vəlakumeye wu nakə a sakum aye.

A nəkurom neheye faya ka tuwumeye anəke aye, ŋgwasum  
hərwi ka ta ŋgwasumeye.

<sup>22</sup> Nəkurom neheye ndo hay faya ta gakum eye dəretsətseh aye,  
kwa ta kal kurom ha,  
kwa ta tsadakum,  
kwa ta tsik fakuma wu nakə lelebay eye hərwi nakə ka dzalum ha Wawa i Ndo aye  
na,  
ŋgwasum.

<sup>23</sup> Aza pat nakə wu neheye ta ndzakum a gər aye na,  
mberzlum tə məngwese eye  
hərwi Mbəlom ma ta vəlakumeye magogoy kurom bagwar eye mə mbəlom.

Aya ane, sərum ha na, bəba təte tay hay tə gatay a ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay na,  
andza niye.

<sup>24</sup> A nəkurom ndo i zlele hay, dəretsətseh ka gər kurom  
hərwi ba ka hutum magogoy kurom tsiy.

<sup>25</sup> A nəkurom neheye hawa i wu a gakum bay aye wu kurom andaya anəke haladzay aye,  
dəretsətseh ka gər kurom  
hərwi may ma ta wuriye fakuma.

A nəkurom neheye faya ka ŋgwasumeye anəke aye, dəretsətseh ka gər kurom  
hərwi ka ta ndzumeye ta mədzal gər aye ada ka tuwumeye.

<sup>26</sup> A nəkurom neheye ndo hay tə gwad fakuma nəkurom ŋgwalak i ndo hay aye,  
dəretsətseh ka gər kurom.

Hərwi bəba təte tay hay tə gwadawa ka ndo neheye tə gwad nəteye ndo məde ha  
bazlam i Mbəlom aye ta səpatawa ndo hay ahəl niye na, andza niye.»

*Wudum ndo məne dəre kurom hay*

*Mata 5.38-48, 7.12*

<sup>27</sup> «Ane tuk na, na tsikakumeye a nəkurom neheye faya ka pumeneye zləm aye:  
Wudum ndo məne dəre kurom hay. Gumatay ŋgwalak a ndo neheye tə nakum dəre  
aye. <sup>28</sup> Pum ŋgama ka ndo neheye faya ta vəlakumeye mezeleme aye. Duwulumay me a  
Mbəlom hərwi ndo neheye faya ta gakumeye dəretsətseh aye.

<sup>29</sup> «Tadə ndoweye kə faka ka maholom na, mbədəy ha maholom i diye nejged.  
Ndoweye ka buwa faka abəra kələmedze yak na, gər ha mā zla na faya məkelkabo yak  
i hud aye.

<sup>30</sup> «Ndo ka tsətsah fakaya wu na, vəlay ada tadə ndoweye kə zla faka abəra wu yak na,  
kâ tsətsah faya bay.

<sup>31</sup> «Ka gwadum ndo hay tâ gakum ŋgwalak na, gumatay ŋgwalak a ndo hay dərmak.

<sup>32</sup> «Kâ wudum ndo neheye ta wudə kurom aye dekdek bay. Tadə ka wudum ndo neheye  
ta wuda kurom aye dekdek na, ka dzalum na, ka hutumeye merəbe kurom daw? Kwa  
ndo i mezeleme hay ta wuda ndo neheye ta wuda tay ha aye dərmak! <sup>33</sup> Ada tadə ka  
gumatay ŋgwalak a ndo neheye faya ta gakumeye ŋgwalak aye dekdek na, ka dzalum na,  
ka hutumeye merəbe kurom daw? Kwa ndo i mezeleme hay na, tə ge andza niye.

<sup>34</sup> «Tadə ka vəlumateye wu a ndo neheye ka sərum ha nəteye ta sliye məmakum ha aye  
na, ka dzalum na, ka hutumeye merəbe kurom daw? Kwa ndo i mezeleme hay tə vəlaw  
wu na, a ndo i mezeleme hay andza nəteye hərwi ada tâ matay ha andza nakə tə vəlatay  
aye! <sup>35</sup> Duh bay, wudum ndo məne dəre kurom hay! Gumatay ŋgwalak. Ka vəlumatay wu  
na, kâ gwadum tâ makum ha a dəma bay. Mbəlom ma ta vəlakumeye a dəma magogoy  
kurom na, haladzay. Nəkurom ka ta tərumeye wawa i Mbəlom Fetek. Hərwi nerjeye na,

a wuda ndo i həzay hay ta ndo i sewed hay dərmak. <sup>36</sup> Tərum ndo məge ŋgwalak hay andza Bəba kurom Mbəlom, neŋgeye ndo i ŋgwalak.

*Kâ gumatay sariya a ndo hay bay*  
*Mata 7.1-5*

<sup>37</sup> «Kâ gum sariya ka ndo bay. Mbəlom dərmak ma gakumeye sariya bay. Kâ rawum me ka ndo hay bay. Mbəlom bəbay ma rawiye fakuma me bay. Pəsumatay ha mənese a ndo hay, Mbəlom dərmak ma pəsakumeye ha mənese kurom.

<sup>38</sup> «Vəlumatay wu a ndo hay, Mbəlom dərmak ma vəlakumeye. Mbəlom ma vəlakumeye na, ma rahakumeye ha lele. Ma dzədzakakumeye ha a gwezem kurom hay na, madzədzeke madzədzeke. Mbəlom ma ləvakumeye wu tə wu nakə ka ləvawumatay ha wu a ndo hay aye dərmak.»

<sup>39</sup> Yesu a tsikatay ta dzeke mekelen eye sa, a gwadatay: «Guluf ma sliye məgəsay həlay a guluf nenged daw? Nəteye salamay tay eye ta dədiye a bəd. <sup>40</sup> Ndo nakə faya ma tətikiye wu aye na, ma ziye ndo matətikay wu bay. Ane tuk na, ndo nakə faya ta tətikay wu kə sər tsiy na, ma təriye andza ndo matətikay wu.»

<sup>41</sup> A gwadatay sa: «Nəkar na, ka ŋgatay a tsakwal mə dəre i malamar yak. Ane tuk na, mayako nakə mə dəre yak aye ka ŋgatay bay na, hərwi mey? <sup>42</sup> Kəkay, ka sliye məgwede: “Malamar ga, ehey nə zlaka ahaya tsakwal abəra mə dəre yak” na, duh i yak aye mayako gəlawwa ka ŋgatay bay na, kəkay? Nəkar ndo i bəbərek, lah faya məzle ahaya mayako abəra mə dəre yak təday ada ka ŋgateye a dəre kwetseh kwetseh. Ka zlaya ahaya tsakwal abəra mə dəre i malamar yak tuk.»

*Dərizl i gərdaf ta hohway ŋgay eye hay*  
*Mata 7.16-20, 12.33-35*

<sup>43</sup> Yesu a gwadatay sa: «Sərum ha na, dərizl i gərdaf lele eye na, ma wiye hohway i dərizl i gərdaf nakə lele bay aye bay, andza niye dərizl i gərdaf lele bay eye ma wiye hohway i gərdaf nakə lele eye bay aye. <sup>44</sup> Ka sərakwa ka bo abəra dərizl i gərdaf hay ta hohway tay hay. Ka slumeye faya mangəle hohway i gurov abəra ka wuradak bay ada ka slumeye mangəle hohway i təroz abəra ka dzəgew bay. <sup>45</sup> Sərum ha na, ndo nakə ŋgwalak eye na, ma giye wu ŋgwalak eye hay hərwi mə dərev ŋgay na, wu neheye ŋgwalak eye dərmak. Ndo nakə sewed eye na, ma giye wu neheye sewed eye hərwi dərev ŋgay maraha eye tə wu neheye sewed eye. Hərwi kwa way a ndohwa ahaya na, wu nakə maraha eye mə dərev ŋgay aye.»

*Gay hay sulo*  
*Mata 7.24-27*

<sup>46</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ka zalumej a nej “Bəy Maduwej, Bəy Maduwej” na, hərwi mey? Ada wal faya ka gumeye wu nakə na tsikakum aye bay sa tuk na, kəkay? <sup>47</sup> Tsənum, na dəkumeye ha ndo nakə a pej bəzay ta dədik aye. Neŋgeye na, a pay zləm a bazlam ga lele. Kə pay zləm na, a ge ha məsler tə bazlam nakə a tsəne aye. <sup>48</sup> Neŋgeye a ndzəkit bo na, ta ndo nakə a say məfəzle gay aye. A dazlay na, a la na mədok i gay sıdük lele. A ndəv ha məle na, a dəzla ahaya mədok i gay ŋgay niye ma bəd tə kwar lele. Tsa na, a ŋgar na gay niye tuk. Yam a pa na, mazaw a yaw ŋgəf ka gay ŋgay niye na, dədə a mba faya mambəzle ha bay, hərwi məfəzla eye lele. <sup>49</sup> Aya ane tuk na, ndo nakə a tsəne bazlam ga ada kə ge ha məsler bay na aye, neŋgeye dərmak a ndzəkit bo ndo nakə a say məge gay aye. Ane tuk na, a dazlay kwayarjja ze məle na mədok eye. A pa na mədok eye təhas ka dala tsa. A ndəv na, yam a pa. Mazaw i magayam hay ŋgəf ti yaw ka gay niye na, kwayarjja bərem a mbəzl, tsekək yam a həl na gay niye. A mbəzl na, liyeh liyeh kwa tsekwenj ka ləkaw bay.»

<sup>1</sup> Yesu a ndəv ha mətsikatay a ndo niye hay ka təv ŋgay aye na, a həl bo a ye a Kafernahum.

<sup>2</sup> Ma Kafernahum na, ndo i Roma wuray andaya neŋgeye bagwar i sidzew. Ndo i məsler ŋgay andaya a wuda na haladzay. Ndoweye niye na, bo a wur faya haladzay. <sup>3</sup> Bagwar i sidzew niye a tsəne ndo hay faya ta tsikiye ka Yesu na, a slər ndo hay mə walaj i madugula i Yahuda hay. A slər tay ha na, hərwi ada tâ zalayaw mā yaw mā mbəl ha ndo i məsler ŋgay niye.

<sup>4</sup> Ndo niye hay ti ye, tə ndisl ka təv i Yesu na, ta dazlay məgay amboh haladzay. Tə gwaday: «Bagwar i sidzew may a gwadaka: “Dara mbəlej ha ndo i məsler ga tey.” Ka ye, ka dzəna na ndoweye niye na, lele. <sup>5</sup> Neŋgeye na, ndo lele eye. A wuda slala kway haladzay. Ada maa dəzlakway gay i maduwule me na, neŋgeye.»

<sup>6</sup> Yesu a tsəne andza niye na, a lətse, ti ye ka bo dziye. Mazlambar nəteye bəse tə gay i bagwar i sidzew. Bagwar i sidzew niye a sləraw ndo hay ka təv i Yesu. Ti yaw tə gwaday: «Bəy Maduwej, tə gwadaka na, kâ ye gər madayaw sa bay. Neŋ na sla da, nəkar kâ ye a gay ga bay. <sup>7</sup> Hərwi niye, neŋ hərej na sla mede naha ka təv yak bay. Ane tuk na, ka tsik bazlam yak nəte na, ndo i məsler ga ma mbəliye segey. <sup>8</sup> Neŋ na, faya na rəhay ha gər a bagwar ga ada sidzew ga hay ta rəhej ha gər dərmak. Na gwaday a ndo nəte mə walaj tay “Do!” na, ma diye. Na gwaday a ndo neŋged “Dara!” na, ma deywewe. Na gwaday a beke ga “Ge nakay!” na, ma giye.»

<sup>9</sup> Yesu a tsəne bazlam i bagwar i sidzew niye na, a yay a gər lele. A mbəda me a diye i ndo neheye ta zəŋgal naha aye. A gwadatay: «Sərum ha na, dəda neŋ na huta slala i mədzal gər nakay bay, kwa ma Israyel.»

<sup>10</sup> Tsa na, ndo neheye tə sləra tay ahaya aye ta mbəda gər a gay i bagwar i sidzew niye. Ti ye naha na, ndo i məsler i sidzew niye kə mbəl tsiy. Neŋgeye zay zay!

<sup>11</sup> Ma dəba eye na, Yesu a ye a gəma eye andaya tə zalay Nay. Gawla ŋgay hay tə ndo hay haladzay tə pay bəzay. <sup>12</sup> Ahəl nakə mazlambar ta ndisliye ta fələkwiye a wuzlahgəma niye na, tə dzəgər ta ndo hay faya ta zliye mədahanj ta diye ha ka me tsəvay. Maa mət na, wawa i madakway i ŋgwas wuray. Wawa ŋgay na, nəte eye niye. Ndo i gəma niye haladzay tə laka na ŋgwas niye ka da tsəvay.

<sup>13</sup> Yesu a ŋgatay na, madakway i ŋgwas niye a gay mə bo, a gwaday: «Kâ tuwa sa bay.»

<sup>14</sup> Tsa na, a ye a lamay a hubok niye faya ta zliye ha mədahanj aye. Ndo məzle mədahanj hay tə lətse. Yesu a gwad: «Gawla, faya na gwadakeye, lətse!»

<sup>15</sup> Mədahanj niye a lətse, a ndza. Tsa na, a dazlay a mətsike me. Yesu a zla na a vəlay a may ŋgay.

<sup>16</sup> Ndo niye hay tebiye ka təv eye niye ta dzədzar. Nəteye tebiye ta zambaday a Mbəlom, tə gwad: «Ndo məde ha bazlam i Mbəlom bagwar eye ki yaw a walaj kway! Mbəlom ki yaw madzəne ndo ŋgay hay.»

<sup>17</sup> Wu niye Yesu a ge aye a da zləm ka dala i Yahuda tebiye ta dala neheye a mbay naha aye.

### Yesu ta Yuhana

Mata 11.2-19

<sup>18</sup> Gawla i Yuhana hay ta təkər wu neheye Yesu a ge aye a Yuhana. Yuhana a tsəne na, a zal ndo hay mə walaj i gawla ŋgay niye hay sulo. <sup>19</sup> Tsa na, a slər tay ha ka təv i Bəy Maduwej Yesu. A slər tay ha na, tâ ye tâ tsətsah faya, tâ gwaday: «Nəkar na, Kəriste nakə ma deywewe aye daw? Kəgəbay nəmaâ həba ndo mekelej daw?»

<sup>20</sup> Gawla i Yuhana niye sulo eye ti ye. Tə ndisl ka təv i Yesu na, tə gwaday: «Yuhana madzəhubə ndo a yam a sləramaya ahaya ka təv yak matsətsehe fakaya, a gwad nəmaâ gwadaka: Nəkar na, Kəriste nakə ma deywewe aye daw? Kəgəbay nəmaâ həba ndo mekelej daw?»

<sup>21</sup> Ahəl eye niye, Yesu faya ma mbəliye tay ha ndo hay haladzay abəra ma dəvats ada tə bo nakə a wurawa fataya aye. A mbəl tay ha gər mavuwe hay, a həndəkatay na dəre a guluf hay.

<sup>22</sup> Tsa na, Yesu a mbədatay ka bazlam i ndo niye hay Yuhana a slər tay na ha ka təv ŋgay aye tuk, a gwadatay: «Gwadumay na, guluf hay tə ŋgatay a dəre, ndo matəra eye hay ti ti ye lele, ndo madəgwada eye ta mbəl suwud suwud, mandək hay tə tsəne zləm, mədahaj hay ta lətsew a sifa, ndo i mətawak ta tsəne Labara ɻgwalak eye.»

<sup>23</sup> Yesu a gwadatay sa: «Məŋgwese ka gər i ndo nakə kə gər ha mədzal gər abəra ka nej bay aye!»

<sup>24</sup> Gawla i Yuhana hay ti ye wu tay na, Yesu a dazlay mətsike ka gər i Yuhana. A tsikatay a ndo hay haladzay, a gwadatay: «Ka yum a kəsaf mata zəbaw na, ka mey? Ka zəbumaw ka guzer nakə mətasl faya ma bəliye ha aye daw? A'ay andza niye bay. <sup>25</sup> Aya ane kəla ka yum ka zəbumaw na, ka mey? Ka zəbumaw na, ka ndo malambada bo eye tə peteked' lele eye daw? Tsukudu kəkay? Ane tuk na, ndo neheye tə pa ka bo peteked lele eye ada wu tay hay lele eye na, nəteye mandza eye na, mə gay i bəy hay. <sup>26</sup> Ka yum mata zəbaw na, ka wuye mey? Ka zəbumaw na, ka ndo məde ha bazlam i Mbəlom daw? Ayaw, neŋgeye ndo məde ha bazlam i Mbəlom ada nej faya na gwadakumeye, neŋgeye a ze ndo məde ha bazlam i Mbəlom. <sup>27</sup> Yuhana na, ndo nakə tə watsa a Derewel aye, Mbəlom a gwad: “Nej na sləriye na ha ndo məde ha bazlam ga kame yak.

Ma lambadakeye na tsəved.”»

<sup>28</sup> Yesu a gwadatay sa: «Sərum ha na, mə walaŋ i ndo zezeŋ hay tebiye ndo nakə a ze Yuhana aye na, andaya bay. Ane tuk na, ndo nakə neŋgeye tsekweŋ makətsa eye ma Bəy i Mbəlom aye na, a ze Yuhana.»

<sup>29</sup> Ndo hay tebiye tə pa zləm ka bazlam ŋgay, kwa ndo matsekele dzəŋgal hay. Hərwi tə sər wu nakə a tsik aye na, bazlam i Mbəlom dedek. Ada Yuhana ka dzəhuň tay ha a yam dedek. <sup>30</sup> Ane tuk na, Farisa hay ta ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta kal ha wu nakə a say a Mbəlom habe məge hərwi tay aye ada ta kərah Yuhana madzəhuþe tay hay a yam.

<sup>31</sup> Yesu a gwadatay sa: «Na ndzəkitiye tay hay ndo neheye bəgom aye na, tə mey? Na ndzəkitiye tay ha bo na, tə mey? <sup>32</sup> Ta ndzəkit bo na, ta wawa neheye mandza eye ka pəlad nakə ndo hay tə hayawa faya gər aye. Siye hay faya ta wudatay na ha a siye hay, tə gwadatay: “Nəmaa fakum na ha fagam i məhetse, ka hatsum bay, nəmaa gakum na ha dəmes i mədahaj na, ka tuwum bay.” <sup>33</sup> Andza niye, Yuhana madzəhuþe ndo a yam, a ndayawa wu mənday bay, a sawa guzom bay. Nəkurom ka gwadum: “Neŋgeye na, məsəfəre nakə ɻgwalak eye bay aye mə bo ŋgay.” <sup>34</sup> Nej Wawa i Ndo na yaw, na nda wu mənday ada na sa wu məse, ka gwadum: “Zəbum ka ndo nakay. A dzala i ŋgay na, ka wu mənday ada ka məse guzom. Neŋgeye na, dzam i ndo matsekele dzəŋgal hay ta ndo i mezeleme hay.” <sup>35</sup> Ane tuk na, wawa i Mbəlom hay tebiye tə sər ha, metsehe i Mbəlom na, dedek.»

*Mawu*de bo na, hohway i məpəse mezeleme

<sup>36</sup> Farisa wuray a zalay a Yesu mata nde wu mənday mə gay ŋgay. Yesu a ye a gay i ndo niye. Ti ye na ha na, ta dazlay a mənde wu mənday.

<sup>37</sup> Ma gəma niye na, ɻgwas wuray andaya mezeleme aye. A tsəne Yesu andaya mə gay i Farisa niye faya ta ndiye wu mənday na, a ye a gay i ndo niye. Dos ŋgay mə həlay maraha eye tə mal nakə a ze hunja aye. <sup>38</sup> A ye na ha, a lətse a dəba i Yesu bəse tə sik ŋgay hay. Tsa na, a tuwa ta yam dəre. A bara na sik i Yesu ta yam dəre ŋgay niye. Tsa na, a takad na ta makwets i gər ŋgay. A gəs na ka bo sik niye ada a mbəda faya mal ŋgay niye tuk.

<sup>39</sup> Farisa niye a zalay a Yesu ka wu mənday aye a ŋgatay andza niye na, a tsik ma mədzele gər ŋgay, a gwad: «Ndo nakay na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom bay! ɻgwas nakay faya ma tətaliye faya aye na, mezeleme eye. Ada ɻgwas nakay mezeleme eye na, a sər ha bədaw!»

<sup>40</sup> Tsa na, Yesu a sər wu nakə Farisa niye a dzala aye. A gwaday a Farisa niye: «Simor, a sej mətsikaka wu andaya.»

\* 7:27 Malasi 3.1, Madayaw abəra ma Ezipt 23.20.

Simon a mbəday faya: «Tsik me, Miter.»

<sup>41</sup> Yesu a gwaday: «Ndoweye hay andaya sulo. Ndoweye niye hay sulo aye na, gwedere i ndo fataya. Ndo nejged na, ma hamie kwar i suloy temerre zlam. I ndo nejged ma hamie suloy kuro kuro zlam. <sup>42</sup> Ane tuk na, ndo neheye sulo aye na, tə sla məhemē gwedere i ndo niye bay. Ndo niye a gəratay ha gwedere ŋgay a nəteye neheye sulo aye tebiye.» Yesu a təkəray andza niye na, a gwaday: «Mə walan tay neheye sulo aye mata wude ndo niye ka zal na, way?»

<sup>43</sup> Simon a mbəday, a gwaday: «Na dzala maa wuda ndo niye ka zal na, ndo nakə kwar i suloy faya temerre zlam aye.»

Yesu a gwaday faya: «Dedek, ka mbəda faya na, lele.»

<sup>44</sup> Tsa na, Yesu a mbəda me a diye i ŋgwas. A gwaday a Simon: «Simoj ka ŋgatay a ŋgwas nakay ba? Na yaw na, a gay yak duh bədaw? Ada nəkar ka tədeñew yam hərwi məbere ha sik ga bay. Aya ane, ŋgwas nakay na, kə berej na sik ga ta yam dəre ŋgay ada ka takad na ta məkwets i gər ŋgay bədaw? <sup>45</sup> Nəkar, ka təma ga a gay yak tə məgəse ga ka bo bay. Ane tuk na, nejgeye na, kwa i madayaw ga kanaŋ na, faya ma gəsiye ka bo sik ga. <sup>46</sup> Nəkar na, ka mbədej mal ka gər bay. Ane tuk na, nejgeye na, ka mbədej mal ka sik. <sup>47</sup> Hərwi niye sər ha na, mawude bo ŋgay nakə a wuda ga haladzay aye. A da ha na, mezeleme ŋgay neheye a ge haladzay aye na, na pəsay ha tebiye. Ane tuk na, i ndo nakə tə pəsay ha mezeleme ŋgay tsekwen aye na, nejgeye dərmak a wuda ndo na, tsekwen dərmak.»

<sup>48</sup> Tsa na, Yesu a gwaday a ŋgwas niye: «Igwas, mezeleme yak kə pəsa.»

<sup>49</sup> Ndo niye hay faya ta ndiyə wu mənday dziye, tə tsik mə walan tay, tə gwad: «Nakay i ŋgay ndo wuray a dza bo ka məpəsay ha mənese a ndo aye?»

<sup>50</sup> Aya ane, Yesu a gwaday a ŋgwas niye: «Mədzal gər yak kə mbəl kar ha. Do wu yak barbarra.»

## 8

### Ndo neheye tə pay bəzay a Yesu aye

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, Yesu a ye a walan i gay hay ta gəma hay. A ye a həhal mə dəma na, a dəha Labara Iŋgalak eye i Bəy i Mbəlom mə cəma tebiye. Gawla ŋgay hay kuro gər eye sulo tə paway bəzay. <sup>2</sup> Iŋwas neheye Yesu a həhar fataya abəra fakalaw aye ta neheye a mbəl tay ha abəra ma dəvats aye ta zəngal na dərmak. Nəteye na: Mari nakə tə zalay Mari Magədala eye, Yesu a həhar faya abəra Fakalaw hay tasəla aye; <sup>3</sup> Zan ŋgwas i Kuza nejgeye ndo məgəse dala i Herod; Suzan; ada ta ŋgwas hay wal wal neheye ta dzənawa Yesu ta gawla ŋgay hay tə wu tay hay aye.

### Dzeke i ndo masləge

#### Mata 13.1-9; Markus 4.1-9

<sup>4</sup> Ndo hay haladzay ti ye naha ma gəma hay wal wal. Yesu a ŋgatay a ndo niye hay ti ye naha haladzay tə haya gər ka təv ŋgay na, a tsikatay me ta dzeke a gwadatay: <sup>5</sup> «Ndo wuray a ndohwaw abəra mə gay. A həl hulfe ŋgay a ye ha a pesl mata sləge. A ye naha na, a dazlay a masləge. Ahəl nakə faya ma kutsiye hulfe ŋgay a guvah aye na, siye hay tə kuts ka tsakay i tsəved. Hulfe niye na, ndo hay ta mbərasla na, diyej hay tə pala na tebiye. <sup>6</sup> Siye a dəd ka sik i pəlad. Tə ndzohwaw na, kwayanjə tə kula heryew heryew. Tə kula na, hərwi ta huta yam ma bəd bay. <sup>7</sup> Nejged a dəd a gay i dak. Dak niye hay tə gəl. Tsa na, dak niye hay tə ŋgədətsa na hulfe niye a ndzohwaw aye, kwa hulfe niye hay tə ge bo bay ada ta nah bay. <sup>8</sup> Ane tuk na, siye hay tə kuts ka təv lele eye. Tə ndzohwaw ada tə gəl. Tə gəl na, tə nah lele. Makwehe nəte na, wur eye faya temerre.»

Yesu a gwadatay sa: «Ndo nakə zləm andaya faya mətsəne aye na, mā tsəne lele!»

### Yesu a ge məsler ta dzeke na, hərwi mey?

#### Mata 13.10-17; Markus 4.10-12

<sup>9</sup> Ma dəba eye na, gawla ŋgay hay ta tsətsah faya, tə gwaday: «Dzeke nakə ka tsik aye na, a say məgwede mey?»

<sup>10</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Nəkurom na, Mbəlom kə dakum ha wu nakə mangaha eye ma bəy ŋgay aye. Ane tuk na, ndo siye hay ta tsəniye wu hay na, ta dzeke. Andza niye:

“Ta sliye mazəbe faya, ane tuk na, ta ŋgateye bay.

Ta sliye faya mətsəne, ane tuk na, andza məgwede mey na, ta tsəniye bay.\*”»

*Yesu a da ha dzeke i ndo masləge*

*Mata 13.18-23; Markus 4.13-20*

<sup>11</sup> Yesu a gwadatay sa: «Dzeke nakay a say məgwede na, anaj: Hulfe na, bazlam i Mbəlom <sup>12</sup> Ndo siye hay ta ndzəkit bo ta tsakay i tsəved nakə hulfe a kuts faya aye. Nəteye na, tə tsəne bazlam i Mbəlom. Tsa na, Fakalaw a yaw a buwa na bazlam i Mbəlom niye tə tsəne aye abəra mə dərev tay. A buwa na na, hərwi ada tâ dzala ha faya bay ada tâ təma bay. <sup>13</sup> Siye hay ta ndzəkit bo ta təv nakə bətekew andaya faya haladzay bay aye. Tə tsəne bazlam i Mbəlom ada ta təma tə məngwese eye lele. Ane tuk na, ta huta məpe zləlay mə bazlam i Mbəlom bay. Dəretsətseh tə masəpete i Fakalaw a ndzatay a gər na, tə gər ha mədzele gər abəra ka Mbəlom. <sup>14</sup> Hulfe neheye tə kuts a gay i dak hay aye na, ta ndzəkit bo ta ndo neheye tə tsəne bazlam i Mbəlom aye. Ane tuk na, bor i məndzibəra, bor i zlele, ta bor i wu mekelej eye hay wal wal a ye tay a bo. Wu niye hay tə ŋgədətsa na bazlam i Mbəlom nakə mə dərev tay aye. Bazlam i Mbəlom dərmak kə huta məvəle hohway bay. <sup>15</sup> Hulfe nakə a kuts ka təv lele eye na, ta ndzəkit bo ta ndo neheye tə tsəne bazlam i Mbəlom aye na, tə pa na a dərev tay lele. Tə gay metsehe lele. Bazlam i Mbəlom a gəl mə dərev tay, tə nah lele.»

*Dzeke i lalam*

*Mata 4.21-25*

<sup>16</sup> Yesu a tsikatay dzeke sa, a gwadatay: «Dada ndo ma zlaweye lalam ŋgay ma piye faya ako ada ma hurəkwiye faya gəse daw? Kəgəbay ma piye na a dəba i sləlah daw? Duh ma piye na na, ka wu məpe lalam hərwi ada ndo neheye ta fələkwiye a gay aye mā dəvatay dzaydzay. <sup>17</sup> Sərum ha na, wu neheye mangaha eye hay aye na, ta zəbiye ŋgəray ŋgəray ta həpat. Ada wu neheye ndo hay tə sər bay aye na, ndo hay ta ta səriye mə dzaydzay.»

<sup>18</sup> A gwadatay sa: «Gumay metsehe a mətsəne wu nakə ka pawumay zləm aye. Hərwi ndoweye kə pay zləm lele na, Mbəlom ma səkahiyə ha mətsəne ada mā tsəne lele. Ane tuk na, ndo nakə a say mətsəne bay aye na, kwa tsekwej eye nakə a tsəne aye na, ta buwiye na.»

*Ndo i Yesu hay*

*Mata 12.46-50; Markus 3.31-35*

<sup>19</sup> May i Yesu ta malamar i Yesu hay ta pəla na Yesu. Ta pəla na na, ta huta na Yesu. Ane tuk na, ta ndisl ka təv ŋgay bay hərwi ndo hay haladzay ka tsəved. <sup>20</sup> Tə gwaday a Yesu: «May yak ta malamar yak hay, nəteye ma bəra faya ta tsətsahiye kar. A satay məngataka.»

<sup>21</sup> Ane tuk na, Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «May ga ta malamar ga hay na, ndo neheye faya ta pay zləm a bazlam i Mbəlom ada faya ta giye wu nakə bazlam i Mbəlom a tsik aye.»

*Gədarj i Yesu na, a ze mətasl*

*Mata 8.23-27; Markus 4.35-41*

<sup>22</sup> Pat wuray na, Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Tsalakwa a kwalalanj i yam takwa a diye i dəlov nenged.» Tsa na, tə tsal a kwalalanj i yam, ti ye.

<sup>23</sup> Ahəl nakə faya ta diye ka gər i yam aye na, Yesu a ndzahəra. A ndzahəra na, kwayanjna mətasl a vəzl ka gər i dəlov niye ta gədarj. Tsa na, kwalalanj i yam a rah ta yam mazlambar ta kutsiye a yam.

<sup>24</sup> Gawla ŋgay hay ta həndzəd' ka təv ŋgay. Ta wuda ka bo, ta pədəke ha Yesu abəra ka məndzehəre. Tə gwaday: «Bəy may, Bəy may, ka mətakweye!»

\* 8:10 Ezay 6.9.

Tsa na, Yesu a pədeke, a gay me a mətasl ada a yam. Kwayanjə mətasl a ndza dədik. Məbəle i wuray kwa tsekwej andaya sa bay.

<sup>25</sup> Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Ka yum ha mədzal gər kurom aye a ŋgay!»

Ane tuk na, ta dzədzar haladzay. A gatay hərbəbəkka. Tə gwad mə walaŋ tay: «Nakay na, ndo wuray? A gatay me a mətasl ta yam na, tə gəsay me aye!»

*Gədanj i Yesu na, a ze i Fakalaw*

*Mata 8.28-34; Markus 5.1-20*

<sup>26</sup> Yesu ta gawla ŋgay hay tə ndisl a gəma i Geraseni nakə ta diye i dəlov niye tə zalay dəlov i Galile aye. Niye na, bəse kame i dala i Galile.

<sup>27</sup> Yesu a mbəzlaw abəra mə kwalalaŋ i yam na, ndo wuray a ndzawa ma wuzlahgəma, a ŋgatay a Yesu na, a yaw ka təv ŋgay. Ndoweye niye na, gər a vuway. Kə ndza haladzay a pawa ka bo peteked sa bay ada a hənawa mə gay bay sa tsa. Ane tuk na, a hənawa mə walaŋ i tsəvay hay.

<sup>28</sup> A ŋgatay a Yesu na, kwayanjə a wuda ta gədanj. A kal ha bo kame i Yesu. Tsa na, a gwaday: «Nəkar na, Yesu Wawa i Bəy Mbəlom Fetek. Ka wufa ka ner na, mey? Amboh kâ gej wuray bay tey.» <sup>29</sup> A tsik andza niye na, hərwi Yesu a gwadaway a fakalaw: «Dara abəra mə bo i ndo nakay.»

Tə dzawaway na sik tə səselek ada tə paway tsalalaw a həlay. Ane tuk na, a ŋgəzlahawa ha wu niye hay tə dzawawa na aye ndərtsətsətse ada fakalaw a yawa ha a təv dəreŋ aye hay abəra mə walaŋ i gay, a kəsaf.

<sup>30</sup> Yesu a tsətsah faya, a gwaday: «Məzele yak na, way?»

Fakalaw niye a mbədəy faya a gwaday: «Məzele ga na, Haladzay.» A tsikay a Yesu andza niye na, hərwi nəteye haladzay mə bo i ndo niye. <sup>31</sup> Fakalaw niye hay tə gay amboh a Yesu hərwi ada mā kuts tay a bəd nakə kutsik bagwar eye aye bay. <sup>32</sup> Ka təv eye niye na, madəras hay andaya faya ta pəliye wu mənday tay hay ma tsaholok wuray. Fakalaw niye hay mə bo i ndo niye tə gay amboh a Yesu hərwi ada mā vəlatay tsəved məfələkwe a bo i madəras niye hay. Yesu a vəlatay tsəved mede a bo i madəras niye hay. <sup>33</sup> Tsa na, fakalaw niye hay ti yaw abəra mə bo i ndo niye ti ye, tə fələkwa a bo i madəras hay. Madəras niye haladzay aye ta hwayaw abəra ka mahəmba niye. Ti yaw tə kuts a dəlov niye tebiye, tə dze a dəma.

<sup>34</sup> Ndo mətsəkure madəras niye hay tə ŋgatay andza niye na, ta hway, ti ye a wuzlahgəma mata datay ha labara niye a ndo hay ada a ndo neheye nəteye dəreŋ ta wuzlahgəma aye hay. <sup>35</sup> Tsa na, ndo hay tə tsəne na, ti yaw mata zəbe nahə ka wu nakə a ge bo aye. Ti yaw tə ndislew ka təv i Yesu na, tə ŋgatay a ndo niye fakalaw hay ti yaw abəra mə bo ŋgay aye mandza eye ka təv i Yesu. Anəke na, peteked ka bo ada nəngeye lele, andza nakə a ndzawa aye sa bay. Tə ŋgatay andza niye na, ta dzədzar. <sup>36</sup> Ndo neheye labara i gər mavuwe a ge bo ka dəre tay aye nəteye dərmak ta təkəratay labara eye a ndo niye hay ti ye nahə, nəteye ta ŋgatay təbey aye. Gər mavuwe niye a mbəl kəkay na, ta təkəratay. <sup>37</sup> Tə tsəne na, ndo i dala i Geraseni niye tebiye ta tsətsah ka Yesu tə gwaday: «Do abəra ka dala may» hərwi ta dzədzar haladzay. Tsa na, Yesu a tsal a kwalalaŋ i yam hərwi mede abəra ka dala niye.

<sup>38</sup> Ndo nakə fakalaw hay ti yaw abəra mə bo ŋgay aye, a gay amboh a Yesu ada Yesu mā vəlay tsəved mā zəngal na. Ane tuk na, Yesu kə vəlay tsəved ka məpay bəzay bay. A gwaday: <sup>39</sup> «Do a mətagay yak! Təkəratay a ndo hay wu nakə Mbəlom a ge hərwi yak aye, kwa tsekwej ka gər ha faya abəra bay.» Tsa na, ndo niye a ye a təkər wu nakə Yesu a ge hərwi ŋgay aye ma wuzlah gay tebiye.

*Gədanj i Yesu na, a ze dəvats hay ada a ze mədahanj*

*Mata 9.18-26; Markus 5.21-43*

<sup>40</sup> Yesu a maw ma diye i dəlov a diye nenged na, ndo hay haladzay faya ta həbiye na. Ndo niye hay tə ŋgatay a Yesu na, ta təma na lele.

<sup>41</sup> Tsa na, ndo wuray tə zalay Dzayrus a ye na ha dərmak. Neŋgeye na, bəy i gay i maduwule me. A ye na ha a dəkway gurmets a huvo a Yesu. A gay amboh a Yesu, a gwaday: «Amboh kâ ma a gay ga tey.» <sup>42</sup> A say Yesu mā ye a gay ŋgay na, hərwi dem ŋgay andaya nəte məve ŋgay ma giye kuro gər eye sulo. Dem eye niye na, bo a wur faya ma mətiye.

Ahəl nakə Yesu faya ma diye na, ndo hay haladzay faya ta ŋgədətsiye na kwa tə waray kwa tə waray.

<sup>43</sup> ɻgwas wuray andaya dərmak. ɻgwas eye niye na, dəvats eye. Bambaz a mbədawayaw abəra mə hud. Dəvats eye niye kə ndza faya məve kuro gər eye sulo. Kə dze ha zlele ŋgay haladzay a gay i ndo i sidem hay. Ane tuk na, ndəray nəte kə sla faya məmbəle ha bay.

<sup>44</sup> A ye a walaŋ i ndo niye hay. Tsa na, a həndzəd ka təv i Yesu ta dəba, a lamay a me i peteked i Yesu. Kwayanŋja bambaz nakə a mbədawayaw faya abəra aye a tərəts. A huta zay.

<sup>45</sup> Yesu a tsətsah, a gwad: «Maa lemenj, way?» Nəteye tebiye tə sər maa lamay way na, tə sər bay.

Piyer a gwaday: «Bəy ga, ka gwadiye “Maa lemenj way” na, ka ŋgatay tə lawara kar ada faya ta ŋgədətsiye kar kwa tə waray kwa tə waray təbədew.»

<sup>46</sup> Aya ane tuk na, Yesu a gwad: «Ndəray kə lemenj, hərwi na sər ha gədanj ki yaw abəra mə bo ga.»

<sup>47</sup> ɻgwas niye a sər ta huta na na, a ye ka təv i Yesu tə madzədzere eye. A ye a dəkway gurmets a huvo a Yesu. A təkəray, a lamay hərwi mey ada a mbəl kwayanŋja na, a təkəray kame i ndo niye hay tebiye.

<sup>48</sup> Yesu a gwaday: «Dem ga, mədzal gər yak kə mbəl kar ha. Do wu yak barbarra.»

<sup>49</sup> Ahəl nakə Yesu faya ma tsikeye a ɻgwas niye andza niye na, ta sləraw ndo abəra mə gay i bəy i gay i maduwule me niye tə zalay Dzayrus aye. A yaw a gwaday: «Dem yak kə mət. Kâ wurdəy me a Miter sa bay.»

<sup>50</sup> Ane tuk na, Yesu kə tsəne, a gwaday a Dzayrus: «Kâ dzədzar bay, dzala ha ka neŋ tsa na tsiy, dem yak ma mbəliye.»

<sup>51</sup> Tə ndisl na ha a gay i Dzayrus na, kə vəlatay tsəved a ndo hay məfələkwe a gay bay. Ti ye na, ta Piyer, Yuhana ta Yakuba dekdek tsa ta bəba ada ta may i wawa. <sup>52</sup> Mə gay i mədahan niye na, ndo hay tebiye tangof tangof, siye faya ta ndəviye kuda hərwi wawa niye a mət aye. Yesu a ye na ha na, a gwadatay: «Kâ tuwum bay. Dem nakay na, kə mət bay, neŋgeye mandzahəra eye.»

<sup>53</sup> Ane tuk na, ndo niye hay tə ɻgwasay dəla mə gər, tə sər lele dem niye na, kə mət.

<sup>54</sup> Yesu a ye na ha na, a gəs na dem niye mə həlay ada a gwaday ta gədanj: «Wawa, lətse!»

<sup>55</sup> Dem niye a mbəl. Kwayanŋja a lətse tsəkwad. Yesu a gwadatay: «Vəlumay wu mənday.»

<sup>56</sup> Tsa na, bəba ta may i wawa a gatay hərbəbəkka. Ane tuk na, Yesu a gwadatay: «Wu nakay a təra aye na, kâ tsikumay a ndəray bay.»

## 9

*Yesu a slər gawla ŋgay hay kuro gər eye sulo*

*Mata 10.5-15; Markus 6.7-13*

<sup>1</sup> Pat wuray na, Yesu a zalatay a gawla ŋgay hay kuro gər eye sulo, a hayatay gər. A vəlatay gədanj ta məzlaš ka mahəhere fakalaw hay abəra ka ndo hay tebiye ada məmbəle tay ha abəra ma dəvats tay hay. <sup>2</sup> Ma sləriye tay ha na, mata da ha Bəy i Mbəlom ada məmbəle tay ha ndo hay.

<sup>3</sup> A tsikatay me a zləm, a gwadatay: «Ka deyumeye na, kâ zlum wuray a həlay bay tebiye. Kwa sakwal, kwa gwezem, kwa wu mənday, kwa suloy ada kwa way mā zla peteked i məkelkabo sulo bay. <sup>4</sup> Ka ndislum a gəma nakə ka deyumeye a dəma aye na, ndzum mə gay nakə ta təma kurom tə məŋgwese aye. Kâ yum kurom abəra mə gay niye bəse tsa bay.

Ndzum mə dəma hus a pat nakə ka deyumeye a gəma mekelej eye. <sup>5</sup> Ada ma gəma nakə ta wuda matəme kurom təbey aye na, dum abəra ma gəma tay. Ahəl nakə nəkurom ka tsəved mazlambar ka gərumeye ha tsəved i gəma niye na, tətəkum ha bətekwew i gəma tay abəra ka sik kurom hay. Niye na, ta səriye ha ta təma kurom bay.»

<sup>6</sup> Yesu a ndəvatay ha bazlam ŋgay niye na, tə həl bo ti ye tuk. Ti ye na, ta həhal ma gəma hay tebiye. Tə da ha Labara ɻgwalak eye. Tə mbəl tay ha ndo i dəvats hay kwa məŋgay məŋgay.

#### *Herod a dzədzar*

*Mata 14.1-12; Markus 6.14-16*

<sup>7</sup> Azlakwa bay, Herod neŋgeye bəy ka dala i Galile, a tsəne wu nakə faya ma giye bo aye na, a vəlay mədzał gər haladzay. Hərwi ndo hay tə gwad: «Yuhana madzəhuße ndo a yam kə mbəlaw abəra ma mədahanj.»

<sup>8</sup> Siye hay tə gwad: «Ma giye maa yaw na, Eliya.»

Siye hay tə gwad sa: «Nenjeye na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom nəte mə walaj i ndo məde ha bazlam i Mbəlom niye hay ahəl niye a lətsew abəra ma mədahanj.»

<sup>9</sup> Ane tuk na, Herod a gwad: «Yuhana na, maa dəs faya abəra gər na, nej. Ada ndo nakay na tsəne ndo hay faya ta tsikiye faya na, way?»

Tsa na, a pəla tsəved məŋgatay a Yesu.

#### *Tapa i daf zlam tə kəlef sulo*

*Mata 14.13-20; Markus 6.30-44; Yuhana 6.1-14*

<sup>10</sup> Anəke na, ndo i maslaŋ hay tə maw tuk. Tə maw ka təv i Yesu ta təkəray wu nakə tə gaw aye. Ma dəba aye na, Yesu ta ndo i maslaŋ ŋgay hay ti ye abəra ka təv niye. Ti ye a təv aye andaya bəse ta gəma nakə tə zalay Betesayda aye.

<sup>11</sup> Ane tuk na, ndo hay ta sər fataya. Tsa na, tə patay bəzay. Yesu a ŋgatatay na, a təma tay ha. A datay ha Bəy i Mbəlom ada a mbəl tay ha ndo i dəvats hay.

<sup>12</sup> Mazlambar huwa faya ma giye na, gawla i Yesu hay ta həndzəd ka təv i Yesu. Ti ye naha tə gwaday: «Gwadatay a ndo neheye na, tə ye a wuzlahgəma ada a gay i ndo neheye tə mbay naha a wuzlahgəma aye. Tə ye mata həne mə dəma ada mata nde wu mənday bəna, kəkay? Hərwi nəkway anaŋ na, ma təv nakə dəreŋ aye.»

<sup>13</sup> Ane tuk na, Yesu a gwadatay: «Nəkurom eye vəlumatay wu mənday!»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «Tapa i makwala andaya na, zlam ada kəlef hay sulo tsa. A saka na, nəmaā ye mata səkəmaw wu mənday hərwi ndo neheye tebiye daw?»

<sup>14</sup> Ndo neheye tebiye ka təv i Yesu aye na, hasləka hay ta giye gwezem zlam.

Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Dum gwadumatay a ndo hay tə ndza ka dala. Tə ndza bəruk i ndo kuro kuro zlam, kuro kuro zlam.»

<sup>15</sup> Tsa na, gawla ŋgay hay ta təma wu nakə a tsikatay aye. Ti ye tə tsikatay a ndo niye hay andza niye. Tə ndza bəruk kuro kuro zlam, kuro kuro zlam.

<sup>16</sup> Tsa na, Yesu a həl tapa i makwala zlam tə kəlef niye hay sulo aye. A zəba dəre a mbəlom ada a gay naha sisce a Mbəlom hərwi wu mənday niye. A ŋgəna ha ada a vəlatay a gawla ŋgay hay hərwi ada nəteye dərmak tə ŋgənatay a ndo hay.

<sup>17</sup> Gawla i Yesu hay ta ŋgənatay wu mənday niye a ndo hay. Kwa way a nda wu mənday niye ka mərehe. Tə hayay gər a bəmalə nakə a zəkaw aye na, a rah gwaŋ hay kuro gər eye sulo.

#### *Dedek eye Yesu na, way?*

*Mata 16.13-19; Markus 8.27-29*

<sup>18</sup> Pat wuray na, Yesu faya ma duwuliye me mahəŋgaye. Gawla ŋgay hay ti ye ka təv ŋgay. Tə ndisl naha na, Yesu a tsətsah fataya, a gwadatay: «Ndo hay tə gwad fagaya, nej na, way?»

<sup>19</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «Siye hay tə gwad nəkar na, Yuhana madzəhuße ndo a yam. Ndo mekelej eye hay tə gwad nəkar na, Eliya. Siye hay tə gwad nəkar na, nəte mə walaj i ndo məde ha bazlam i Mbəlom niye hay ahəl niye a lətsew abəra ma mədahanj.»

<sup>20</sup> Yesu a tsətsah fataya, a gwadatay: «Ada nəkurom ka gwadum i kurom, nej na, way?»

Tsa na, Piyer a gwaday: «Nəkar na, Kəriste, ndo nakə Mbəlom a sləraw aye.»

<sup>21</sup> Tsa na, Yesu a gatay me, a gwadatay: «Kâ dumay ha a ndəray bay.» <sup>22</sup> A gwadatay sa: «Nej Wawa i Ndo na, kutoj na siye dəretsətseh haladzay. Madugula i Yahuda hay, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye na, nəteye ta wudiye ga bay. Ta kaliye ga ha, ta ta kədiye ga. Ane tuk na, na həniye sulo mamahkar eye na, na lətseweye abəra ma mədahanj.»

*Məpay bəzay a Yesu na, kəkay?*

*Mata 16.20-28; Markus 8.30-9.1*

<sup>23</sup> Tsa na, Yesu a zalatay a ndo hay ta gawla ŋgay hay ka təv ŋgay. A gwadatay a nəteye tebiye: «A say a ndoweye məpej bəzay na, mā gər ha wu nakə a say a dərev ŋgay aye. Mā zla mayako mazləlmbada eye ada mā pej bəzay pat pat. <sup>24</sup> Andza niye, ndo nakə a say mətəme ha məsəfəre ŋgay aye na, ma dziye ha duh. Ane tuk na, ndo nakə ma dziye ha məsəfəre ŋgay hərwi ga aye na, ma təmiye ha duh. <sup>25</sup> Tadə ndoweye kə huta zlele i məndzibəra tebiye a nejgeye, ane tuk na, kə dze ha məsəfəre ŋgay na, ŋgama ŋgay aye na, mey?»

<sup>26</sup> «Tadə ndoweye ka kərah ga ada kə dətay ha bazlam ga a ndo hay bay na, nej dərmak na ta kərahiye na. Na ta kərahiye na na, ahəl nakə nej Wawa i Ndo na deyeweye ta məzlaš ga ada ta məzlaš i Bəba Mbəlom ada ta gawla i Mbəlom hay aye.»

<sup>27</sup> Yesu a gwadatay sa: «Sərum ha na, ndo siye hay mə walaŋ kurom neheye anəke kanaŋ aye, nəteye na, ta mətiye zuk bay. Ta ta mətiye na, ta ŋgateye tə dəre tay a Bəy i Mbəlom nakə ma ləviye bəy ŋgay ta gədaŋ aye təday.»

*Bo i Yesu a mbədə*

*Mata 17.1-8; Markus 9.2-8*

<sup>28</sup> Ma dəba i bazlam ŋgay niye a tsik aye a ndza məhəne tsamahkar na, a zalay a Piyer, a Yuhana, ada a Yakuba, ti ye tə tsal a mahəmba. Ti ye a dəma na, mata duwule me.

<sup>29</sup> Ahəl nakə Yesu faya ma duwuliye me aye na, dəre ŋgay a mbədə. Peteked ŋgay a mbədə herre kudekudek, a sləda haladzay. <sup>30</sup> Kwayanja, ndo hay sulo ti yaw ka təv ŋgay. Nəteye faya ta tsikiye me. Ndoweye niye hay na, Musa ta Eliya. <sup>31</sup> Ti yaw na, tə dzaydzay i Mbəlom. Tə tsik ka məsler i Yesu nakə ma ta ndəviye ha ta mədahanj ŋgay ma Zerozelem aye.

<sup>32</sup> Ahəl nakə ndo niye hay sulo aye faya ta tsikiye me ta Yesu aye na, Piyer ta ndo neheye nəteye dziye na, nəteye mandzahəra eye. Ane tuk na, ta pədeke abəra ka məndzehəre. Ta pədeke na, tə ŋgatay a dzaydzay i Yesu ada tə ndo niye hay sulo malətsa eye hay ka təv i Yesu aye.

<sup>33</sup> Ka təv nakə ndo niye hay ta diye wu tay abəra ka təv i Yesu aye na, Piyer a gwaday a Yesu: «Bəy ga! Lele na, ndzakwa kanaŋ. Nəmaa kəruwakumeye madzawadzawa mahkar, nəte i yak, nəte i Musa ada nəte i Eliya.» Piyer a tsik andza niye na, a sər wu nakə ma tsikiye bay.

<sup>34</sup> Ahəl nakə faya ma tsikiye andza niye na, pazlay a mbəzlaw a dərəzl tay ha dezəgələm. Gawla i Yesu niye hay mahkar eye tə ŋgatay a pazlay niye a dərəzl tay ha aye na, ta dzədzar haladzay.

<sup>35</sup> Ma pazlay niye na, mətsike me a tsənew abəra mə dəma, a gwad: «Nakay na, wawa ga. Na zla na, nejgeye. Pumay zləm a wu nakə ma tsikakumeye!»

<sup>36</sup> Ma dəba i bazlam niye, tə ŋgatay na, a Yesu mahəŋgeye. Gawla i Yesu niye mahkar aye wu nakə tə ŋgatay aye na, ta təkəray a ndəray zuk bay. Tə ndza wu tay tete.

*Yesu a mbəl ha wawa wuray mahorvov a gay*

*Mata 17.14-18; Markus 9.14-27*

<sup>37</sup> Tədəe eye na, Yesu ta gawla ŋgay niye hay mahkar aye, tə mbəzlaw abəra mə mahəmba. Faya ta mbəzlaweye na, ndo hay haladzay ti yaw mədze gər tə Yesu.

<sup>38</sup> Mə walaŋ i ndo niye haladzay aye na, ndoweye andaya a pa bo ka mawude. A gwad: «Miter! Amboh zəba ka wawa ga nakay tey! Wawa ga mekelej eye andaya bay. Nejgeye nəte ŋgwej. <sup>39</sup> Fakalaw a gəsawa na. A gəsawa na na, ta gədaŋ. A wudawa ka bo ada

a kalawa ha ka dala bəra bəra. Makukufay a yawaw ka bazlam. A gawa ha dəretsətseh haladzay ada a yawa faya abəra bəse bay.<sup>40</sup> Na gatay amboh a gawla yak hay tâ həhar faya abəra fakalaw tey na, tə mba faya bay.»

<sup>41</sup> Yesu a tsəne andza niye na, a wuda, a gwad: «Nəkurom neheye anəke, ka dzalum ha ka Mbəlom bay aye. Na zliye ŋgatay hərwi kurom na, məndze hadzəgay. Ahe! Do, zla ahaya wawa yak eye kanaŋ!»

<sup>42</sup> Tsa na, Bəba i wawa a ye a zla ahaya wawa niye. Ahəl nakə wawa niye ma ta husiye nahə ka təv i Yesu kədiyya na, mahorvov a kal ha ka dala bəra. A tambolom ha ka dala ta gədaŋ.

Kwayanja Yesu a ŋgərəz ka mahorvov niye. A mbəl ha wawa ada a vəlay ha a bəba ŋgay.<sup>43</sup> Ndo niye hay tebiye ka təv niye a gatay hərbəbəkka. Tə gwad: «Ta dedek Mbəlom na, gədaŋ eye.»

*Yesu a da ha mədahaŋ ŋgay*

*Mata 17.22-23; Markus 9.30-32*

Nəteye tebiye a gatay hərbəbəkka. Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay:<sup>44</sup> «Wu nakə na dakumeye ha anəke aye na, pum na a wuzlah i mədzal gər kurom lele: Nej Wawa i Ndo na, ta gəsiye ga, ta vəlateye ga ha a həlay a ndo hay.»

<sup>45</sup> Ane tuk na, gawla ŋgay hay ta tsəne bazlam ŋgay niye bay. Mətsəne ŋgay eye andza məgwede kəkay na, manjaha eye hərwi ada tâ tsəne bay. Ada zluwer a gatay matsətsehe ka Yesu ka gər i bazlam eye niye.

*Matəme wawa hay*

*Mata 18.1-5; Markus 9.33-37*

<sup>46</sup> Gawla i Yesu hay ta dazlay məkəde wuway mə walaŋ tay. Tə kəd wuway na, məsər ha bagwar eye mə walaŋ tay na, way?<sup>47</sup> Ane tuk na, Yesu a səratay nahə ka wu nakə tə dzala aye. Tsa na, a zla wawa. A lətse ha ka təv ŋgay.<sup>48</sup> A gwadatay: «Ndoweye ka təma na wawa nakay lele hərwi nakə a wuda ga aye na, a təma na, nej. Ndoweye ka təma ga na, a təma na, ndo nakə a sləra ga ahaya aye. Hərwi ndo nakə wawa eye mə walaŋ kurom aye, maa təra bagwar eye na, neŋgeye duh.»

*Ndo nakə kə nej dəre bay aye na, ndo ga*

*Markus 9.38-40*

<sup>49</sup> Ma dəba eye na, Yuhana a gwaday: «Bəy Maduwej, nəmaa ŋgatay a ndoweye faya ma həhariye fakalaw abəra ka ndo ta məzele yak. A samay habe məgəy me hərwi neŋgeye na, mə walaŋ kway bay.»

<sup>50</sup> Ane tuk na, Yesu a mbəday faya a gwaday: «Kâ gumay me bay. Hərwi ndo nakə kə nakum dəre bay aye na, neŋgeye ndo kurom.»

*Yesu a ye a Zerozelem*

<sup>51</sup> Həlay nakə kutoŋ Yesu ma diye abəra ka məndzibəra aye mazlambər kə ndislew. Tsa na, a həl bo ta dedek eye mede a Zerozelem.<sup>52</sup> A slər ndo i məsler ŋgay hay kame. Ti ye nahə tə faləkwa a gəma i Samari hərwi mede mələve ha bo tə mede i Yesu nakə ma diye a dəma aye.<sup>53</sup> Ane tuk na, ndo i gəma niye hay ta wuda mə ye nahə a gəma tay bay. Ta wuda bay na, hərwi nakə faya ma diye ta diye i Zerozelem aye.

<sup>54</sup> Yakuba ta Yuhana tə tsəne andza niye na, tə gwaday a Yesu: «Bəy Maduwej! A saka na, nəmaâ tsətsahaw ako mə mbəlom mə mbəzlaw fataya matəma tay ha abəra mə dəma daw?»

<sup>55</sup> Yesu a tsəne me tay niye na, a mbəda me ka təv tay a gatay me.<sup>56</sup> Tsa na, ti ye a gəma mekeleŋ eye.

*Gawla i Yesu hay tə vəl bo tay peteh ka məpay bəzay a Yesu*

*Mata 8.19-22*

<sup>57</sup> Ahəl nakə nəteye ka tsəved faya ta diye na, ndo wuray a yaw ka təv i Yesu, a gwaday: «Kwa a ŋgay ka diye na, na pakeye bəzay.»

**58** Yesu a gwaday: «Mezerew hay na, bəd tay andaya hərwi məhəne mə dəma, diyenj hay dərmak gay tay andaya. Ane tuk na, nej Wawa i Ndo na, təv ga andaya nakə na həniye mə dəma hərwi mazəzukwe bo aye bay.»

**59** Yesu a gwaday a ndo mekelej eye: «Pej bəzay.»

Ane tuk na, ndo niye a gwaday a Yesu: «Bəy ga! Vəlenj tsəved nə ye, nə la na bəba ga təday.»

**60** Yesu a mbədfay faya a gwaday: «Gər ha mədahaj hay tə la bo tay. Nəkar, do ta da ha Bəy i Mbəlom.»

**61** Ndo mekelej eye a yaw ka təv i Yesu sa a gwaday: «Bəy Maduwej, nej na, na pakaye bəzay. Aya ane, vəlej tsəved nə ye, nə tsikatayaw me a ndo i gay ga hay təday.»

**62** Yesu a da ha parakka, a gwaday: «Ndoweye faya ma fatiye tə sla hay na, ma sliye faya mazəbe dəre ta dəba bay. Andza niye ndoweye niye na, ma sliye faya məge məsler i Bəy i Mbəlom bay.»

## 10

*Yesu a slər tay ha gawla əngay hay kuro kuro tasəla gər eye sulo*

**1** Ma dəba eye na, Yesu a pala gawla əngay mekelej eye hay kuro kuro tasəla gər eye sulo hərwi məsləre tay ha. A slər tay ha na, sulo sulo kame əngay, a wuzlahgəma hay tebiye ada a təv neheye bo əngay eye a say mede a dəma aye dərmak.

**2** A pala tay ha na, a gwadatay: «Wu mənday andaya haladzay məpele ka dala. Ane tuk na, ndo məpele na abəra ka dala na, nəteye haladzay bay. Hərwi niye, gumay amboh a ndo i guvah mə səkah ha ndo i məsler hay hərwi məpele wu mənday abəra ka dala.

**3** «Dum! Na sləriye kurom ha na, nəkurom ka tərum andza wawa i təbağ hay a wuzlah i ndo neheye nəteye andza kəra i pesl hay aye. **4** Ka deyumeye na, kâ həlum suloy a həlay bay, kâ zlum bəboro bay, kâ həlum tahərak kurom hay a sik bay, kâ lətsum ka tsəved hərwi mətsikay me a ndo bay.

**5** «A gay nakə ka deyumeye a dəma aye na, lahum məgwede: “Zay mə ndza ka gay nakay.” **6** Tadə ndəray ka təma kurom mə gay niye lele na, zay kurom ma ndziye ka gay niye. Tadə ka təma zay kurom bay na, mum ha zay kurom. **7** Ndo nakə ka təma kurom aye na, ndzum mə gay əngay. Wu nakə ta vəlakumeye na, ndayum, ada sum wu məse nakə ta vəlakumeye, hərwi ndo məge məsler na, kutoj ma hutiye merəbe əngay.

**8** «Tadə ka ndislum a wuzlahgəma waray waray ta təma kurom na, ndayum wu nakə ta vəlakumeye. **9** Mbəlum tay ha ndo i dəvats niye hay ma gəma niye ada kâ gwadumatay a ndo i gəma niye hay: “Bəy i Mbəlom ka həndzədaw fakuma.” **10** Ane tuk na, kâ yum kwa a gəma waray, waray, ta təma kurom bay na, dum kurom abəra ma gəma niye. Dum ka tsəved ada gwadumatay a ndo hay tebiye: **11** “Burhway i gəma kurom nakay a mətsamay ka sik aye na, nəmaa tətəkwakum na kurom. Duh bay! Sərum ha na, Bəy i Mbəlom ka həndzədaw fakuma.” **12** Sərum ha pat i sariya i Mbəlom na, sariya i ndo i gəma niye na, ma ziye i gəma i Sodom.\*»

*Dəretsətseh ka gəma neheye ta təma Yesu bay aye*

*Mata 11.20-24*

**13** Yesu a gwad sa: «A nəkurom ndo i gəma i Korazij hay, tuwum bo kurom, hərwi dəretsətseh ka gər kurom! A nəkurom ndo i gəma i Betesayda hay, tuwum bo kurom hərwi dəretsətseh ka gər kurom. Hərwi tadə masuwayaj neheye na ge mə gay kurom aye nə ge ma gəma i Tir ta gəma i Sidoj na, atay na, ndo i gəma niye hay ta dzaliye bo tay ta tuwiye, ta pa ka bo tabay manasa eye ada ta kutsiye bətekew maləməts a gər hərwi məde ha na, ta gər ha mezeleme tay. **14** Hərwi niye, pat nakə Mbəlom ma gateye sariya a ndo hay aye na, sariya kurom ma diye me ma ziye i ndo i gəma i Tir ta Sidoj.

\* 10:12 Madazlay i wu hay 19.1-29.

**15** «Nəkurom ndo i gəma i Kafernahum hay, ka dzalum nəkurom na, Mbəlom ma ta həliye kurom a mbəlom wal daw? A'ay! Nəkurom duh na, Mbəlom ma ta mbəzliye kurom ha na, a təv məndze i mədahaj hay.»

**16** Yesu a gwadatay a gawla ŋgay sa: «Ndoweye kə pa zləm ka bazlam kurom ada ka təma na, a təma na, nej. Ndoweye ka təma kurom bay na, a təma bay na, nej. Ndoweye ka təma ga bay na, a təma bay na, ndo nakə a sləra ga ahaya aye.» Ndoweye neheye kuro kuro tasəla gər eye sulo aye ti ye.

#### *Gawla i Yesu neheye kuro kuro tasəla gər eye sulo aye tə maw*

**17** Anəke na, gawla i Yesu niye hay kuro kuro tasəla gər eye sulo aye tə maw tuk. Tə maw na, tə məŋgwese eye mə dərev tay lele. Tə gwaday a Yesu: «Bəy Maduwej, kwa fakalaw hay ta rəhamay ha gər tə məzele yak.»

**18** Yesu a mbədətay faya a gwadatay: «Na ŋgatay a Fakalaw a dədaw mə gəma andza mawutsede i Mbəlom. **19** Anaj tsənum! Na vəlakum gədaŋ ka mandəresle tay ha dədəe hay ta hərdəde hay ada ka mandəresle na gədaŋ i ndo məne dəre kurom tebiye. Wuray kwa tsekwej ma gakumeye bay. **20** Ane tuk na, kâ ŋgwasum hərwi nakə fakalaw hay ta rəhakum ha gər aye bay. Əgwasum duh na, hərwi məzele kurom hay mawatsa eye mə mbəlom.»

#### *Yesu a ŋgwasə*

*Mata 11.25-27, 13.16-17*

**21** Kwayanja Məsəfəre Tsədənja eye a rahay a bo a Yesu. Tsa na, a wuda tə məŋgwese eye, a gwad: «A nəkar Bəba Mbəlom, ndo mələve magərbəlom ta dala, na gaka sisəe hərwi nəkar ka datay ha wu nakə maŋgaha eye a ndo neheye tə sər wuray bay aye, ada ka ŋgaha abəra ka ndo i ndaraw hay ta ndo neheye nəteye tə sər wu aye. Ayaw, Bəba Mbəlom, a yaka a gər a nəkar hərwi mə ge bo andza niye.»

**22** Yesu a gwad sa: «Bəba ga kə vəlerj wu hay tebiye. Wawa i Mbəlom way na, ndəray a sər bay. Maa sər na, Bəba Mbəlom nəte ŋgwej. Ada Bəba way na, ndəray a sər bay. Maa sər na, nej wawa ŋgay ada maa sər na ndo neheye a sej mədatay ha aye.»

**23** Tsa na, Yesu a mbədə me ka təv i gawla ŋgay hay, a gwadatay a nəteye mahəteye: «Əgwasum hərwi wu nakə faya ka ŋgatunay aye! **24** Hərwi sərum ha na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay ta bəy hay haladzay a satay habe məŋgatay a wu nakə faya ka ŋgatunay aye, ane tuk na, ta ŋgatay bay. A satay mətsəne wu nakə faya ka tsənumay aye, ane tuk na, ta tsəne bay.»

#### *Dzeke i ndo i Samari*

**25** Ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye andaya ka təv eye niye dərmak. A lətse a tsətsah ka Yesu, a gwaday: «Miter, na giye na mey, nakə ada nə huta sifa nakə ma ndəviye bay aye? A tsikay andza niye na, hərwi məhəle faya abəra suwat.»

**26** Yesu a gwaday: «Ka dzaŋga mə dərewel i Musa, a gwad na, kəkay?»

**27** Ndo niye a mbəday faya: «A gwad na: “Wuda na Bəy Maduwej Mbəlom yak tə dərev yak tebiye, ta məsəfəre yak tebiye, ta gədaŋ yak peteh, ada tə metsehe yak tebiye.” Ada: “Wuda ndo i məged yak dərmak andza ka wuda na gər yak.”»

**28** Yesu a gwaday: «Təde! Ka mbədə faya lele. Ge andza niye ada ka hutiye məsəfəre.»

**29** Ane tuk na, ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye niye a say məgwdəday a gər ŋgay na, neŋgeye ndo i dedek. A tsətsah ka Yesu a gwaday: «Ada matəra ndo nakə na wudiye andza nej aye na, way?»

**30** Yesu a mbəday faya a gwaday: «Ndo wuray a yaw abəra ma Zerozelem ma diye a Zeriko. Məkal hay tə mbəzla faya. Ta buwa faya abəra wu ŋgay hay tebiye. Tə kəd na lehhe. Tsa na, ta hway wu tay. Tə gər ha ndo niye maſərzla eye.»

**31** «Ndo məvəlay wu a Mbəlom wuray andaya a mbəzlaw ta tsəved eye niye. A ŋgatay a ndo niye na, a ŋgəday tsəŋgəhha dərej. A ye ta tsəved mekelej eye.»

† 10:27 Bazlam mapala eye masulo eye 6.5.    ‡ 10:27 Levitik 19.18.

<sup>32</sup> «Andza niye, ndo i Levit wuray a ndisl ka təv eye niye, a ŋgatay a ndo niye na, a ŋgədəy dərej. A ye ŋgway ta tsəved mekelej eye.

<sup>33</sup> «Ane tuk na, ndo i Samari wuray a ye na. Faya ma diye a mahəhele, a ndisl ka təv niye. A ŋgatay a ndo niye na, a gay mə bo haladzay. <sup>34</sup> A həndzəd na ha ka təv i ndo niye lele. A pəla ha gwezem ŋgay. A zlaw guzom a baray na abəra ka mbəlak. A mbəda faya mal ada a baray faya lele. A ndəv ha na, a zla na ka gər i zunjo ŋgay a ye ha a gay i mbəlak hay. A gay gər mə dəma lele.

<sup>35</sup> «Tədəe eye ma ta diye ŋgway na, a tələka həlay a gwezem, a zlaw kwar i suloy sulo. A vəlay a ndo məge məsler mə gay i mbəlak niye hay. A gwaday: “Gay gər a ndo nakay lele. Aza na maweye tə fanaj na, na makeye ha wu nakə ka dze ha haladzay hərwi ŋgay aye.”»

<sup>36</sup> Yesu a gwaday sa: «Ka nəkar na, mə walaj i ndo neheye mahkar aye, matəra ndo i məged i ndo nakay məkal hay tə kəd na aye na, way?»

<sup>37</sup> Ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye niye a mbəda faya a Yesu a gwaday: «Ndo nakə a gay ŋgwalak aye.»

Yesu a gwaday: «Aya! Nəkar dərmak do ge andza niye.»

### *Wu lele eye nakə* ndo ma hutiye aye

<sup>38</sup> Yesu ta gawla ŋgay hay tə həl bo, ti ye a gəma mekelej eye. Ahəl nakə nəteye ka tsəved faya ta diye na, a ye a gəma wuray. Mə dəma na, ŋgwas eye andaya tə zalay Marta a təma na a gay ŋgay.

<sup>39</sup> ŋgwas niye na, malamar ŋgay andaya tə zalay Mari. Neŋgeye na, a ndza ka təv i Yesu faya ma piye zləm ka matətikə i Yesu. <sup>40</sup> Azlakwa bay Marta i ŋgay na, faya ma giye məsler hay wal wal ma ləver. A yaw ka təv i Yesu. A yaw na, a gwaday: «Bəy Maduwej, na gaka mə bo təbədəw? Malamar ga a gər ga ha mahəgeye ka məge məsler hay wal wal tebiye na, kəkay. Gwaday mā yaw, mā dzəna ga.»

<sup>41</sup> Bəy Maduwej a mbəday faya a gwaday: «Marta, Marta nəkar na, ka vəlay ha mədzal gər ada ka hatsay duh a məsler haladzay na, kəkay? <sup>42</sup> Ane tuk na, wu nəte ka nəkar na, kə mətsa fakaya abəra. Mari duh na, kə zla wu nakə lele aye. Dəfa ndəray ma sliye məzle faya abəra bay.»

## 11

### *Maduwulay me a Mbəlom na, kəkay?*

*Mata 6.9-13, 7.7-11*

<sup>1</sup> Pat wuray na, Yesu a duwulay me ma təv eye andaya. A ndəv ha maduwule me na, ndo nəte mə walaj i gawla ŋgay hay a tsətsah faya, a gwaday: «Bəy Maduwej, tətikamay maduwule me a Mbəlom andza i Yuhana nakə a tətikatay a gawla ŋgay hay ahəl niye.»

<sup>2</sup> Yesu a gwadatay: «Ka duwulumay me na, ka gwadumeye:  
Bəba may,

kwa way mā sər ha, məzele yak na, tsədaŋja.  
Ndo hay tebiye tə zambasfaka.

Bəy yak mə gəma mā ge bo ka təv may dərmak,

<sup>3</sup> vəlamay wu mənday nakə ma slameye pat pat aye,

<sup>4</sup> Pəsamay ha mənese may,

hərwi nəmay dərmak nəmaa pəsatay ha a ndo neheye tə gamay mənese aye.

Tsəpa may hərwi ada Fakalaw mā səpat may bay.»

<sup>5</sup> Yesu a gwadatay sa: «Agəla ndo nəte mə walaj kurom dzam ŋgay andaya. Ane tuk na, a ye ka təv i dzam ŋgay niye ta magərhəvad. A ye na ha a tsətsah a gwaday: “Dzam ga amboh vəlenj tapa i daf mahkar tey. <sup>6</sup> Hərwi ndo nəte mə walaj i dzam ga hay a yaw a mahəhele. A ndislew anəke a gay ga. Ane tuk na, wuray andaya məvələy bay.” <sup>7</sup> Ndo niye mə gay aye a mbədayaw faya, a gwaday: “Gər ga ha, kā wurdej me bay! Na dərəzl na məged ga tsiy. Nej ta wawa ga hay nəmaa həna tsiy. Na sliye faya mələtse məvəlaka daf sa bay.”»

<sup>8</sup> Yesu a gwadatay sa: «Sərum ha na, kwa tadə a say mələtse bay bəbay na, ma lətsiye ma vəleye wu nakə a say aye. Ma vəleye na, hərwi a gay amboh haladzay bəna hərwi dzam bay.

<sup>9</sup> «Nej faya na tsikakumeye: Tsətsahum, ta vəlakumeye, pəlum, ka hutumeye, fumay a məged, ta həndəkakumeye abəra ma məged. <sup>10</sup> Hərwi kwa way ka tsətsah na, ta vəleye, kwa way ka pəla na, ma hutiye, ada kwa way kə fay a məged na, ta həndəkeye abəra ma məged.

<sup>11</sup> «Way mə walaŋ kurom tadə wawa ŋgay ka tsətsah faya kəlef na, ma vəleye dədəe daw? <sup>12</sup> Kəgəbay ka tsətsah faya dəsle na, ma vəleye hərdəde daw? <sup>13</sup> Nəkurom neheye sadzək ŋgwalak eye hay bay aye ka sərum məvəle wu ŋgwalak eye hay a wawa kurom hay duh tuk na, ada Bəba kurom mə mbəlom ma ziye kurom ha ta məvəle Məsəfəre Tsədaŋja eye a ndo neheye ta tsətsah faya aye bədfaw!»

### Mbəlom kəgəbay Fakalaw

*Mata 12.22-30; Markus 3.20-27*

<sup>14</sup> Pat wuray na, Yesu faya ma həhariye fakalaw abəra mə bo i ndoweye andaya a təra ha mandək eye. Fakalaw a yaw abəra mə bo i ndo niye na, ndo niye a tsik me lele. A gatay a ndo niye hay mahaya gər eye hərbəbəkka. <sup>15</sup> Ndo mekelej eye hay mə walaŋ tay niye na, tə gwad: «Maa vəlay gədaŋ ka mahəhere fakalaw hay na, Bedzabul bəy i fakalaw hay.» <sup>16</sup> Ndo mekelej eye hay na, a satay məhəle faya abəra suwat. Ta tsətsah faya tə gwaday: «Gamay masuwayan nakə ma diye ha ka yaw abəra ka təv i Mbəlom aye.»

### ŋgama Mbəlom

<sup>17</sup> Ane tuk na, Yesu a səratay naha ka mədzal gər tay. A gwadatay: «Tadə ndo i gəma hay ta ŋgəna, faya ta giye vəram mə walaŋ tay na, gəma niye ma dziye. Gəma mekelej eye ma dufiye na. Tadə ndo hay mə gay tay faya ta giye magazləga mə walaŋ tay na, ndo niye hay mə gay niye ta hutiye gədaŋ məndze huya bay. <sup>18</sup> Tadə Fakalaw tə Fakalaw ma giye magazləga ka bo ŋgay na, ka dzalum na, bəy ŋgay ma ndziye huya na, ma kəkay? Sa na, ka gwadum maa vəlen gədaŋ ka mahəhere fakalaw na, Bedzabul. <sup>19</sup> Ka gwadum maa vəlen gədaŋ ka mahəhere fakalaw na, Bedzabul. Ane tuk na, a dzam kurom hay na, maa vəlatay gədaŋ ka mahəhere fakalaw hay na, way? Andza niye, dzam kurom hay faya ta diye ha na, dedek andaya mə nəkurom bay. <sup>20</sup> Maa vəlen gədaŋ a nej ka mahəhere fakalaw na, gədaŋ i Mbəlom. Andza məgwede na, Bəy i Mbəlom 6a ki yaw tsiy hus ka təv kurom.»

<sup>21</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ndo gədaŋ eye tə wu həlay ŋgay na, ma tsəpiye gay ŋgay lele wuray ma tətaliye ka zlele ŋgay kwa tsekwen bay. <sup>22</sup> Ane tuk na, tadə ndo mekelej eye a ze nejgeye ta gədaŋ ki yaw na, ma buwiye faya abəra wu həlay ŋgay niye hay a səmawa ha ka bo aye. Ada ma həliye zlele i ndo niye ma ŋgənatay ha a ndo hay tebiye.»

<sup>23</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ndo nakə nejgeye tə nej bay aye na, nejgeye ndo mənej dəre. Ndo nakə ka dzəna ga bay aye na, nejgeye duh ndo mənesej ha məsler.»

### Məmaw i məsəfəre nakə lele bay aye

*Mata 12.43-45*

<sup>24</sup> Yesu a gwadatay sa: «Fakalaw ki yaw abəra mə bo i ndo na, ma diye ma dzədziye mə kəsaf ma pəliye təv mazəzukw bo. Kə huta bay na, ma gwadeye a gər ŋgay: “Na mbədiye gər a gay ga nakə na yaw abəra mə dəma aye.” <sup>25</sup> Ma mbədiye gər, kə ye naha kə ŋgatay a gay mafada eye lele ada malambada eye. <sup>26</sup> Tsa na, ma diye ma həlaweye siye i məsəfəre neheye sewed eye hay wene wene ta ze nejgeye aye tasəla. Ta fələkwiye a gay, ta ndziye mə dəma. Ka mandəve eye na, wu niye ma miye ka ndo niye ma ziye nakə kurre aye.»

<sup>27</sup> Ahəl nakə faya ma tsikiye andza niye na, ŋgwas wuray mə walaŋ i ndo niye hay haladzay aye, a wuda a gwad: «Məngwese ka gər i ŋgwas nakə a wa kar aye ada ka sa wah ŋgay aye.»

<sup>28</sup> Ane tuk na, Yesu a mbədəy faya a gwaday: «Məngwese duh na, ka gər i ndo neheye faya ta pay zləm a bazlam i Mbəlom ada faya ta giye andza nakə a tsik aye.»

*Masuwayaj tə dzaydzay*  
*Mata 12.38-42; 5.15, 6.22-23*

<sup>29</sup> Ka təv nakə ndo hay faya ta səkahiye na ha haladzay ka təv i Yesu aye na, Yesu a pa bo ka mətsike, a gwad: «Ndo neheye anəke aye na, lele eye hay bay. Ta tsətsahiye nā gatay masuwayaj na, kəkay! Asah! Ma dəba i masuwayaj i Zonas ndo məde ha bazlam i Mbəlom nakə tə ngatay aye na, ta ngateye a masuwayaj mekelej eye bay. <sup>30</sup> Hərwi Zonas a təra na, masuwayaj ka gər i ndo i gəma i Ninive hay.\* Andza niye nej Wawa i Ndo na təriye masuwayaj a ndo neheye anəke aye dərmak. <sup>31</sup> Ngwas wuray andaya nejgeye bəy bagwar eye, a yaw abəra ma diye i tsakay. A yaw mətsəne bazlam i Salomoj neheye maraha eye ta metsehe aye.† Ndo andaya kanaq a ze ha Salomoj. Hərwi niye, ahəl nakə Mbəlom ma gateye sariya a ndo hay aye na, ngwas nakay bəy bagwar eye ma deyeweye abəra ma diye i tsakay, ma lətsiye kame i ndo neheye mamatay ha mənese. <sup>32</sup> Pat i sariya i Mbəlom na, ndo i gəma i Ninive hay ta deyeweye. Ta lətsiye kame i ndo neheye anəke aye ta matay ha mənese. Hərwi ndo i gəma i Ninive hay tə tsəne bazlam i Mbəlom nakə Zonas a tsikatay aye na, ta gər ha mezeleme. Ndo andaya kanaq a ze Zonas bədaw?»

<sup>33</sup> Yesu a gwadatay sa: «Dada ndo ma zlaweye lalam ngay ma piye faya aky ma ngahiye na kəgəbay ma hurəkwiye faya gəse daw? Ma piye na duh na, ka wu məpe lalam hərwi ada ndo neheye ta fələkwiye a gay aye mā dəvatay dzaydzay.

<sup>34</sup> «Dəre yak na, andza lalam ma dəviye dzaydzay a bo yak tebiye. Tadə dəre yak a zəba kwetseh kwetseh lele na, bo yak kətsek mə dzaydzay. Ane tuk na, tadə dəre magulufa eye na, bo yak ma ləvonj. <sup>35</sup> Ge metsehe lele bəna, wu nakə ma vəlakeye dzaydzay aye mā təra ləvonj bay. <sup>36</sup> Tadə bo yak kətsek mə dzaydzay, təv kwa tsekwenj ma ləvonj bəna, niye na bo yak tebiye mə dzaydzay. Niye na, andza lalam nakə dzaydzay ngay aye faya ma dəvakeye dzaydzay aye.»

*Yesu a matay ha mənese a Farisa hay*  
*ta ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye*

*Mata 23.1-36; Markus 12.38-40*

<sup>37</sup> Yesu a ndəv ha mətsike me na, Farisa wuray a zalay ka mənde wu mənday a gay ngay. Ti ye ta dazlay a mənde wu mənday. <sup>38</sup> Farisa niye a zəba ka Yesu na, a gay wadəj wadəj. A gay wadəj wadəj na, hərwi Yesu kə bara həlay andza i kule tay nakə a tsik aye bay.

<sup>39</sup> Bəy Maduwej a gwaday: «Nəkurom Farisa hay na, ka tsakadum na, dəba i gəsiyem ta dəba i bəgəlam, ane tuk na, nəkurom maraha eye ta mədzele ka makəle, ka məge sewed.

<sup>40</sup> Nəkurom na, matərakahaj eye hay. Sərum ha na, Mbəlom nakə a ge dəba i wu hay aye na, maa ge hud eye na, nejgeye dərmak bədaw? <sup>41</sup> Duh na, wu neheye ma gəse ada neheye ka bəgəlam kurom hay na, vəlumatay a mətawak hay ada wu hay tebiye ma təriye hərwi kurom tsədarjna.

<sup>42</sup> «Ane tuk na, nəkurom Farisa hay na, dəretsətseh ka gər kurom. Hərwi ka hayumay gər a slambah i ala kurom hay tebiye na, mə kuro na, ka zlawum nəte ka vəlawumay a Mbəlom. Azlakwa duh faya ka gərumeye ha dedek tə mawude bo i Mbəlom eye. Anar gum wu nakə a ye ka bo məge aye, ze məgər ha siye bay.

<sup>43</sup> «Nəkurom Farisa hay, dəretsətseh ka gər kurom. Hərwi mə gay i maduwule me na, ka wudum məndze ka təv məndze nakə ngwalak aye. Ada ka wudum tə tsikakum me ta mədəslakum ha gər ka təv məhay gər i ndo hay tebiye.

<sup>44</sup> «Nəkurom na, dəretsətseh ka gər kurom. Nəkurom na, ka ndzəkitum bo andza tsəvay neheye ndo hay faya ta həhaliye faya tə ngatay bay aye!»

<sup>45</sup> Ndo nəte mə walaj i ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye hay a gwaday a Yesu: «Miter, ka tsik andza niye na, ka tsada nəmay dərmak.»

\* 11:30 Zonas 1-4. † 11:31 1 Bəy hay 10.1-13.

<sup>46</sup> Yesu a mbəday faya a gwaday: «Nəkurom ndo mədzəŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye hay dərmak, dəretsətseh ka gər kurom! Nəkurom na, faya ka pumeye wu mamba eye ka ndo hay. Nəkurom eye kwa ta wur həlay nets ka lamumay madzəne tay ha bay.

<sup>47</sup> «Dəretsətseh ka gər kurom! Hərwi nəkurom faya ka dəzlumeye tsəvay male eye hay. Tsəvay niye hay na, i ndo məde ha bazlam i Mbəlom niye hay ahəl niye bəba təte kurom hay tə kəd tay ha aye. <sup>48</sup> Andza niye, ka bəzum ha na, nəkurom ma məsler i bəba təte kurom niye ahəl niye. Nəteye ta kəd tay hay ndo məde ha bazlam i Mbəlom. Nəkurom i kurom na, faya ka dəzlumeye ka tsəvay tay aye hay. <sup>49</sup> Hərwi niye Mbəlom ta ndaraw əngay kə tsik ahəl niye, a gwad: “Nej Mbəlom na sləratay naha ndo məde ha bazlam ga hay ta ndo i maslaŋ ga hay. Na slər tay naha na, ta kədiye tay hay siye mə walaj tay, ada siye hay ta gateye dəretsətseh.” <sup>50</sup> A nəkurom ndo neheye bəgom aye, Mbəlom ma ta tsətsahiye fakuma ndo məde ha bazlam əngay neheye ka kədum tay ha zla anəke bay, kwa ka gər nakə Mbəlom a ge məndzibəra aye. <sup>51</sup> Mbəlom ma tsətsahiye na, kwa ka məkədə i Abel<sup>‡</sup> hus ka Zakari nakə tə kəd na mə walaj i təv məvəlay wu a Mbəlom tə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom aye. <sup>§</sup>

<sup>52</sup> «Nəkurom ndo mədzəŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye, dəretsətseh ka gər kurom. Nəkurom na, ka dərəzlumatay na məged i məsəre wu a ndo hay. Nəkurom eye na, ka deyumeye a dəma bay. Ada ndo neheye a satay məfələkwe a dəma aye na, faya ka kərahumatay eye tsəved məfələkwe a dəma.»

<sup>53</sup> Yesu a ndəv ha mətsike me na, a yaw abəra mə gay niye. Ndo mədzəŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay ta payaw bəzay abəra. Ti yaw na, tə wuya ka Yesu tə bazlam i tereŋgez hay wal wal. Ta tsətsah faya gər i bazlam hay wal wal tebiye. <sup>54</sup> Ta tsətsah faya andza niye na, hərwi ada mə tsik bazlam nakə əngwalak eye bay aye. Ada a satay məhəle faya abəra suwat.

## 12

### Məvəlay ha bo tebiye a Yesu

*Mata 10.26-33, 12.32; 10.19-20*

<sup>1</sup> Ahəl niye na, ndo hay haladzay ta haya gər. Nəteye ta giye gwezem wiye. Faya ta mbərasliye bo ka sik tay hay. Ka təv eye niye na, Yesu a lah mətsikatay me a gawla əngay hay təday. A gwadatay: «Tsəpum gər kurom abəra ka gəde i Farisa hay. Andza məgwede bəbərek tay nakə faya ta giye aye. <sup>2</sup> Wu nakə tebiye manğaha eye na, ta diye ha, ada wu nakə tə tsikawa ta məkal aye na, ta diye ha. <sup>3</sup> Hərwi niye wu nakə ka tsikum ma ləvoj aye na, ma ta diye a zləm mə dzaydzay. Wu nakə ka tsikumay a zləm a ndo ta suksuk mə gay aye na, ndo hay ta ta tsəniye ka zavay.

<sup>4</sup> «Malamar ga hay, nej faya na gwadakumeye: Kâ dzədzarumay a ndo neheye ta dziye ha slo i bo aye bay. Nəteye na, ta sliye faya məge wu mekelej ma ziye nakay bay. <sup>5</sup> Ndo nakə ka dzədzarumeye na, na dəkumeye ha: Dzədzarumay na, a Mbəlom. Ma dəba i mədahaj na, nejgeye duh ma kaliye kurom ha a ako nakə ma mbatiye dəda bay aye. Ayaw! Sərum ha lele! Dzədzarumay na, a nejgeye.

<sup>6</sup> «Ka sərum təbədəw, sisi hay zlam na, ta səkəm ta dala sulo bədfaw? Mbəlom na, kwa nəte a mətsa ha gər bay. <sup>7</sup> Nəkurom na, ka zum tay ha diyej hay. Kwa məkwets i gər kurom na, Mbəlom kə pasla na. Aya ane kâ dzədzarumay bay.

<sup>8</sup> «Sərum ha na, ndoweye kə da ha kame i do hay kə gwad: “Nej gawla i Yesu” na, nej Wawa i Ndo na ta diye ha nejgeye gawla ga kame i gawla i Mbəlom hay dərmak. <sup>9</sup> Ane tuk na, tadə ndoweye kə da ha kame i ndo hay parakka a sər ga ha bay na, nej na tsikiye kame i gawla i Mbəlom hay, na sər na bay dərmak.

<sup>10</sup> «Kwa kə tsik wu nakə lelebay aye ka nej Wawa i Ndo na, Mbəlom ma pəseye ha. Ane tuk na, ndoweye kə tsalay ka gər a Məsəfəre Tsədəŋja eye na, ma hutiye məpəse me bay.

<sup>‡</sup> 11:51 Madazlay i wu hay 4.8.    <sup>§</sup> 11:51 2 Labara hay 24.20-22.

**11** «Tadə ta diye kurom ha a gay i maduwule me ada kame i ndo mələve dala hərwi məge sariya na, kâ dzalum “Nəmaa ta giye kəkay” bay, kəgəbay “Nəmaa ta gwadiye mey” bay. **12** Mata dəkum ha wu nakə ka tsikumeye na, Məsəfəre Tsədənja eye.»

*Zlele eye hay tə zlele eye bay aye hay*

*Mata 6.25-34, 6.19-21*

**13** Tsa na, ndoweye mə walaj i ndo niye hay a yaw ka təv i Yesu a gwaday: «Miter, gwaday a malamar ga na, nəmaā ŋəna zlele nakə bəba may a gəramay ha aye.»

**14** Yesu a mbəday faya a gwaday: «Dzam ga, maa pa ga məgakum na sariya i wu kurom hay kəgəbay manjənakum ha zlele kurom na, maa pa ga way?»

**15** Tsa na, a gwadatay a ndo hay tebiye: «Gum metsehe! Həbum gər kurom abəra ka bor i zlele. Hərwi kwa ndo neŋgeye zlele eye bəbay na, sifa ŋgay mə zlele ŋgay niye bay.»

**16** Yesu a təkəratay dzeke, a gwadatay: «Ndoweye andaya zlele eye, wu ŋgay məpele abəra ka dala na, haladzay. **17** A dzala ada a tsətsahay a gər ŋgay, a gwad: “Na giye kəkay? Təv andaya hərwi məhayay gər a wu ga hay bay.”

**18** «A gwadəsa: “Wu nakə na giye na, anaj: Na mbəzliye ha de ga hay. Na ŋgariye a dəma bagwar eye hay neheye ta sliye da məhayay gər a dəma a wu mənday ga hay tə siye i wu ga hay aye. **19** Na ge andza niye na, na gwadeye a bo ga: Bo ga! Wu ga na, haladzay. Ma ndziye məve wede wede. Anəke na, zəzukw bo tuk! Nda wu mənday, sa wu məsay ada ŋgwasa.”

**20** «Ane tuk na, Mbəlom a gwaday a ndo niye: “Nəkar na, matərakahaj eye! Bəgom ta həvəd nakay na, ka mətiye. Ada wu neheye tebiye ka hayay gər aye na, i way tuk!”»

**21** Yesu a gwadatay sa: «Andza niye, hərwi ndo nakə a hayay gər a zlele a bo ŋgay eye ŋgway aye. Ane tuk na, ka dəre i Mbəlom na, zlele eye bay.»

**22** Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Hərwi niye nej faya na tsikakumeye: Kâ dzalum gər hərwi wu mənday kəgəbay hərwi petekəd bay. **23** Hərwi məsəfəre na, a ze wu mənday ada bo kurom na, a ze petekəd segey. **24** Zəbum ka manjəhak hay təday: Nəteye na, ta sləga bay, tə pala wu tay tə hayay gər andaya bay. De tay andaya məpe a dəma wu tay hay bay. Kwa ada sewene tay andaya bay. Ane tuk na, Mbəlom faya ma vəlateye wu mənday. Nəkurom na, ka zum diyen hay bədaw?»

**25** «Way nakə mə walaj kurom ma sliye faya masəkah ha məndze ŋgay ka məndzibəra ta mədzele gər ŋgay nakə faya ma dzaliye aye na, way? **26** Aya! Ka wu nakə tsekwej aye na, ka slum faya məge duh bay tuk na, ka dzalumeye ka wu siye na hərwi mey? **27** Ehey zəbum ka guzer neheye mavurza eye təday! Nəteye na, tə ge məsler i wuray bay, tə ŋgar petekəd bay. Faya na gwadəkumeye, kwa Salomoj nakə zlele eye haladzay aye, dədə kə pa ka bo petekəd andza məvurze i guzer neheye bay. **28** Andza niye Mbəlom na, faya ma pateye ka bo petekəd a guzer hay ka bəgom nakay. Tədəe na, guzer niye ta kuliye. Ta kula na, ta kaliye tay ha ako. Kə ge andza niye na, nəkurom duh Mbəlom ma pakumeye petekəd ka bo ma ziye i guzer hay bədaw? Kwa a nəkurom neheye mədzal gər tsekwej aye bədaw!

**29** «Ka ndədikum gər huya ka mədzele ka wu nakə ka ta ndayumeye tə wu məse aye bay.

**30** Maa pəla wu neheye na, ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye. Nəteye na, ta zəzukway bo a mapəle bay tebiye. Ane tuk na, Bəba kurom mə mbəlom a sər wu nakə a sakum aye. **31** Lahum mapəle na, Bəy i Mbəlom ada wu siye hay na, Mbəlom ma vəlakumeye.

**32** Nəkurom neheye haladzay bay aye, kâ dzədzarum bay! Hərwi ki yay a gər a Mbəlom Bəba kurom kə vəlakum təv məndze ma bəy ŋgay.

**33** «Nəkurom duh səkəmum ha wu kurom hay ada vəlumatay suloy eye a ndo i mətawak hay. Əgarum gwezem neheye ta nasiye bay aye. Ada ka hayumay gər a dəma a zlele kurom nakə mə mbəlom aye. Mə dəma na, məkal ma sliye mede faya bay. Kwa mətəl ma ndisliye faya bay. **34** Hərwi dərev kurom mandza eye na, ma təv nakə zlele kurom mə dəma aye.»

*Ndzum tsezlezlenje mahēbe māmaw i Yesu*  
*Mata 24.45-51*

<sup>35</sup> «Barum na bəzihud kurom hərwi məge məsler. Pumako ka lalam kurom hay mā mbata bay. <sup>36</sup> Tərum na, andza ndo məge məsler neheye ndo i gay a gəratay ha gay ŋgay, a ye məzle dahəlay aye. Nəteye na, ta həbiye na hus ahəl nakə ma maweye abəra ma məzle dahəlay aye. Kə maw kə fay a məged na, ta həndəkeye na məged. <sup>37</sup> Məngwese ka gər i ndo i məsler niye hay ndo i gay tay kə ndislew na, ma ndzateye a gər nəteye mandzahəra eye bay. Sərum ha lele! Ndo i gay niye ma bariye bəzihud ŋgay ta wu i məbere bəzihud. Ma zalateye a ndo i məsler ŋgay hay. Ma ndziye tay ha ka təv məndzay. Ma vəlateye wu mənday. <sup>38</sup> Kwa tadə a maw na, ta magərhəvad kwa kə gaw mahonok ka zay magərhəvad, ki yaw kə ndislew fataya faya ta həbiye na ta ndzahəra bay na, məngwese ka gər tay.»

<sup>39</sup> Yesu a gwadatay sa: «Tsənum wu nakay lele: Ndo i gay mā sər həlay nakə məkal ma deyeweye ma kəliye na aye na, ma gəriye ha gay ŋgay məkal mā yaw mā sləlay na bay. <sup>40</sup> Nəkurom dərmak ləvum bo, hərwi nej Wawa i Ndo na maweye ahəl waray na, ka sərumeye bay.»

<sup>41</sup> Tsa na, Piyer a tsətsah faya a gwaday: «Bəy Maduwen, dzeke nakay ka ndzəkit ha bo na, hərwi may dekdek tsukudu hərwi ndo hay tebiye daw?»

<sup>42</sup> Bəy Maduwen a mbəday faya, a gwaday: «Ndo i məsler ŋgalak eye ada ma giye məsler tə metsehe lele eye na, way? Nejeye na, ndo nakə ndo i gay ŋgay a gwaday: "Gatay gər a siye i ndo məge məsler ga hay. Vəlatay wu mənday tə həlay eye."

<sup>43</sup> Məngwese ka gər i ndo məge məsler niye tadə ndo i gay ŋgay ki yaw, kə ndzay a gər nejeye faya ma giye məsler andza nakə tə tsikay aye. <sup>44</sup> Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, ndo i gay ŋgay ma gəray ha zlele ŋgay tebiye mā ləvay gər.

<sup>45</sup> «Ane tuk na, ndo i məsler kə gwaday a gər ŋgay: "Maka! Ndo i gay ga ma maweye bəse bay." Tsa na, a pa bo ka məndebe ndo i məsler hasləka eye siye hay ta ndo i məsler ŋgas eye hay. Tadə a nda wu mənday, a sa wu məsay ada a kwaya, <sup>46</sup> ndo i gay ŋgay ma maweye na, ka həlay nakə faya ma həbiye bay aye ada a sər bay aye. Ki yaw na, ma vəleye dəretsətseh haladzay, ma həhariye na ndo i məsler niye. Ma kaliye ha a təv i ndo neheye ta təma bazlam i Mbəlom bay aye.»

<sup>47</sup> «Tadə ndo i məsler a sər ha wu nakə ndo i gay ŋgay a say mā gay aye, ane tuk na, ndo i məsler kə ləva ha bo bay kəgəbay kə ge andza nakə a say a ndo i gay ŋgay aye bay na, ta geyə dəretsətseh haladzay. <sup>48</sup> Aya ane tuk na, ndo i məsler nakə a sər wu nakə a say a ndo i gay ŋgay mā gay na bay na, ada kə ge wu nakə da i məndebe na na, ta ndabiye na haladzay bay. Ndo nakə tə vəlay haladzay aye na, ta tsətsahiye faya haladzay dərmak. Ndo nakə tə gəray ha wu a həlay haladzay aye na, ta tsətsahiye faya haladzay wene wene aye.»

*Manjəne ta sariya*  
*Mata 10.34-36*

<sup>49</sup> «Nej na yaw na, na zlaw ako məkele ka dala. A sej na, mā vat anəke. <sup>50</sup> Ane tuk na, ta dzəhuviye ga ha a dəretsətseh təday, a sej mə dərev ga na, kə ge bo tsiy. <sup>51</sup> Ka dzalum na zlaw ka məndzibəra na, zay daw? Na gwadakumeye a'ay! Na zlaw na, manjəne. <sup>52</sup> Ma dazleye anəke, ndo hay zlam mə gay na, ta ŋgəniye ndo mahkar ta kədiye bo ta ndo neheye sulo aye. Ndo hay sulo ta kədiye bo ta ndo neheye mahkar aye. <sup>53</sup> Bəba ta wawa ŋgay ta səriye bo bay, wawa ta bəba ŋgay ta səriye bo bay. Maya tə dem ŋgay ta səriye bo bay ada dem ta may ŋgay ta səriye bo bay. Maya i zal ta dahəlay i wawa ŋgay ta səriye bo bay ada dahəlay i wawa ta may i zal ŋgay ta səriye bo bay.»

*Məsəre ha ka bo abəra wu*  
*Mata 16.2-3, 5.25-26*

<sup>54</sup> Yesu a gwadawatay a ndo niye hay tebiye dərmak sa: «Nəkurom na, ka ŋgatumay a pazlay kə lətsew tə məgəma na, ka gwadum bəse tsa, yam ma piye ada yam ma piye dedek. <sup>55</sup> Tadə ka ŋgatumay a mətasl ka vəzlaw ta diye i Salawa na, ka gwadum merəbe ma giye. Ada merəbe ma giye dedek. <sup>56</sup> Nəkurom na, ndo məvay gər a ndo hay. Ka sərum

mangène tay ha wu i dala tə wu i magərbəlom na, tə waray. Ada həlay nakə anəke aye ka sərum bay na, kəkay?

<sup>57</sup> «Hərwi mey, nəkurom na, ka sərum mangène ha ka bo abəra wu nakə lele bay aye tə wu nakə dedek aye bay na, ka mey? <sup>58</sup> Tadə ndo ka wuda fakaya, faya ka deyumeye kame i ndo məge sariya na, lambadum ha bazlam eye ka tsəved ahəl nakə faya ka deyumeye mba aye. Kə ge andza niye bay na, ndo niye ki ye kar ha ka təv i ndo məge sariya na, ndo məge sariya ma vəliye kar ha a həlay i sidzew. Sidzew ma kaliye kar ha a dañgay. <sup>59</sup> Sər ha na, kwa a ləkaw fakaya dala nəte ka hama na bay na, ka deyeweys abəra ma dañgay bay.»

## 13

### Mambədə tsəlok

<sup>1</sup> Ahəl niye na, ndo hay ti yaw ka təv i Yesu. Ti ye naha ta təkəray tə gwaday: «Ahəl niye na, Pilat kə kəd siye i ndo i Galile hay. A kəd tay ha ahəl nakə faya ta vəlay wu a Mbəlom aye. A dzapa ha bambaz tay tə bambaz i gənaw neheye tə kəday a Mbəlom aye.»

<sup>2</sup> Yesu a mbədatay faya a gwadatay: «Ka dzalum na, Galile neheye ta bəbzəl tay ha aye na, ta ze siye i Galile hay tə mezeleme daw? <sup>3</sup> Nej faya na tsikakumeye, a'ay andza niye bay! Ane tuk na, tadə ka gərum ha mezeleme kurom bay na, nəkurom tebiye ka mətumeye andza nəteye dərmak. <sup>4</sup> Tsukudu ndo niye hay kuro gər eye tsamahkar aye gay zəbol eye a mbəzəl fataya ma Silowe ka dala i Zerozelem aye na, ka dzalum na, ta ze tay ha siye i ndo i dala i Zerozelem tə mezeleme daw? <sup>5</sup> Nej faya na tsikakumeye andza niye bay. Ane tuk na, tadə ka gərum ha mezeleme kurom bay na, nəkurom tebiye ka mətumeye andza nəteye.»

<sup>6</sup> Tsa na, Yesu a tsikatay dzeke, a gwadatay: «Ndoweye andaya a zəv dərizl i gərdaf wuray andza gurov a guvah ńgay. Pat wuray na, a ye mata ńgəlaw hohway i gərdaf niye. A ye naha na, dərizl i gərdaf niye kə wa bay. <sup>7</sup> Ndo i guvah niye a gwaday a ndo matsəpay na guvah niye: “Zəba! Kə ge anəke məve mahkar na yawaw mata pəle naha hohway i dərizl gərdaf nakay. Ane tuk na, na huta faya hohway bay. Ma nesejeye ha təv ma guvah kəriye na, hərwi mey? Dəs na abəra mə dəma!” <sup>8</sup> Ane tuk na, ndo matsəpay na guvah niye a mbəday faya a gwaday: “Ndo i gay ga, biyen na, gər ha. Na leye bəd ka tsakay eye tuwwe. Na lay na, na peye bərbur. <sup>9</sup> Na ge ha andza niye na, agəna ka viye nejged na, ma wiye. Kə wa bay na, ka dəsiye na tuk.”»

### Yesu a mbəl ha ndo abəra ma dəvats pat i mazəzukw bo

<sup>10</sup> Yesu faya ma tətikatay a ndo hay mə gay i maduwule me pat i mazəzukw bo. <sup>11</sup> ńgwas wuray andaya dəvats eye mə dəma dərmak. Dəvats niye kə ndza faya məve kuro gər eye tsamahkar. Fakalaw a təra ha. A guđuk ha a mba faya mələtse dzik bay. <sup>12</sup> Yesu a ńgatay a ńgwas niye na, a zalay. Tsa na, a gwaday: «Ka mbəl abəra ma dəvats yak.» <sup>13</sup> Yesu a pa faya həlay. A pa faya həlay na, kwayańja a lətse dzik lele. Tsa na, ńgwas niye a zambaday a Mbəlom.

<sup>14</sup> Ane tuk na, wu nakə Yesu a ge, a mbəl ha ndo pat i mazəzukw bo aye na, a ndalay a bəy i gay i maduwule me. A tsikatay a ndo hay a gwadatay: «Pat andaya məkwa hərwi məge məsler. Kâ mbəlamay ha ndo na, pat niye hay bəna, pat i mazəzukw bo bay!»

<sup>15</sup> Bəy Maduveń a mbəday faya a gwaday: «Nəkurom tebiye na, ndo neheye ta məvay gər a ndo aye! Pat i mazəzukw bo na, kwa way a pəla ha sla ńgay kəgəbay zuńgo ńgay mede ha ka məse yam bədaw? <sup>16</sup> ńgwas nakay gwala i Abraham, Fakalaw a dzawa na na, nerjeye məve kuro gər eye tsamahkar. A ye ka bo məpəle ha abəra ma mədzewə pat i mazəzukw bo bədaw?»

<sup>17</sup> Bazlam i Yesu niye a mbədatay faya andza niye na, horoy a gatay a ndo məne dəre ńgay niye hay tebiye. Ane tuk na, ndo hay tebiye na, məsler i Yesu niye a gawa aye, a ye tay a gər haladzay.

*Dzeke i wur i bəzaŋ ta gəde*

*Mata 13.31-33; Markus 4.30-32*

<sup>18</sup> Yesu a gwad: «Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo na, wuye Mey? <sup>19</sup> Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo na, andza wur i bəzaŋ nakə ndo a zla a sləga ka dədaŋ aye. A sləga na na, a ndzohw. A gəl, a təra andza gərdaf, diyej hay tə ŋgar gay tay hay ka hawal eye hay.»

<sup>20</sup> Yesu a gwadatay sa: «Na ndzəkit ha Bəy i Mbəlom sa na, ta wuye Mey? <sup>21</sup> Bəy i Mbəlom a ndzəkit bo na, gəde nakə ŋgwas a həl tsekwej a dzapa ha ta gufa aye. Gufa niye na, haladzay. A həlab tay ha ka bo na, gufa niye mahəlaba eye a kwasa a həmbot.»

*Mede a Bəy i Mbəlom*

*Mata 7.13-14,21-23*

<sup>22</sup> Yesu a həl bo ma diye a Zerozelem na, a ye ta wuzlahgəma ada ta gəma hay. Faya ma diye na, a dawa ha bazlam i Mbəlom.

<sup>23</sup> Ahəl nakə faya ma tsikateye bazlam i Mbəlom aye na, ndoweye a tsətsah faya a gwaday: «Bəy Maduwej, mata təme na, ndo ma i ŋgal eye daw?»

Yesu a mbəda faya a tsikatay a ndo niye hay tebiye, a gwadatay: <sup>24</sup> «Gum gədaŋ məfələkwe ta tsəved nakə manjədətse aye. Faya na gwadakumeye ndo hay haladzay ta pəliye tsəved məfələkwe ada ta hutiye tsəved sa bay. <sup>25</sup> Hərwi ndo i gay kə lətse ka dərəzl a məged na, ka ndzumeye ma bəra. Ka fumeye a məged ŋgay. Ka gwadumeye naha: “Bəy Maduwej, həndəkamay na məged tey.”

«Ma mbədakumaweye faya, ma gwadakumeye: “Ka yumaw məŋgay, na sər kurom ha bay.”

<sup>26</sup> «Aya! Ka gwadumeye: “Ka ndayakwa wu mənday ada ka sakwa wu məsay dziye tə nəkar. Ka tətikamay bazlam i Mbəlom ka təv neheye ma gəma may aye.”

<sup>27</sup> «Ma gwadakumeye sa: “Ka yumaw məŋgay na, na sər kurom ha bay, a nəkurom ndo məge mezeleme hay. Dum abəra ka təv ga!”

<sup>28</sup> «Mə dəma na, ta tuwiye tə mahəpəde zler eye. Ka ŋgatumeye a Abraham, a Izak, a Zakob ta ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay ma Bəy i Mbəlom. Nəkurom na, ta dərəzliye fakuma abəra. <sup>29</sup> Ndo hay ta deyewe眼 abəra mə bəzay, ma məgəma ta deyewe眼 ma diye i yam ada ta deyewe眼 ma diye i tsakay. Nəteye tebiye ta diye a Bəy i Mbəlom. Ta ndziye ta ndziye wu mənday mə dəma. <sup>30</sup> Ane tuk na, ndo neheye nəteye ndo i dəba hay anəke aye na, ta təriye ndo i me hay, ndo i me hay ta təriye ndo i dəba hay.»

*Yesu neŋgaye ka tsəved faya ma diye a Zerozelem*

*Mata 23.37-39*

<sup>31</sup> Yesu a ndəv ha mətsike me na, kwayarŋja Farisa wuray ta həndzəd naha ka təv ŋgay, tə gwaday: «Lətse do a bəra kanan! Do a təv mekeler eye bəna, a say a Herod məkəde kar.»

<sup>32</sup> Yesu a mbədatay faya a gwadatay: «Dum gwadumay a mezerew niye na, na həhariye fakalaw abəra ka ndo hay ada na mbəliye tay ha ndo hay abəra ma dəvats bəgom tə tədəe təday. Ka pat mamahkar eye na, na ndəviye ha məsler ga. <sup>33</sup> Ane tuk na, na ndisliye ha mede ga bəgom, tədəe ada tədəe təday təday. Hərwi ta kədiye ndo məde ha bazlam i Mbəlom ma təv mekelej na, a ye ka bo bay. A ye ka bo ta kədiye na ma Zerozelem.»

<sup>34</sup> Yesu a dazlay mətuwe Zerozelem. A gwad: «Nəkurom ndo i Zerozelem hay, nəkurom ndo i Zerozelem hay. Nəkurom neheye ka bəbazlum tay ha ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay ada ka kədum tay ha ndo neheye Mbəlom a slərakum naha aye tə kwar! Sik nday nakə a sen məhayakum gər ka təv ga andza mandzekwer nakə ma hayatay gər a wawa ŋgay hay a hud i gwezleviyek ŋgay aye. Ane tuk na, ka wudum bay! <sup>35</sup> Andza niye, neŋ faya na gwadakumeye: Ma dazleye anəke ka ŋgatumenjeye sa bay hus ahəl nakə ka gwadumeye: “Mbəlom mā pa ŋgama ka ndo nakə faya ma deyewe眼 ta məzele i Bəy Maduwej aye!\*”»

\* 13:35 Dəmes hay 118.26.

<sup>1</sup> Pat i mazəzukw bo na, Yesu a ye a gay i bəy i Farisa wuray hay mata ndayaw wu mənday. Ndo hay niye tebiye mə dəma aye faya ta zəzuriye na Yesu.

<sup>2</sup> Ndo wuray andaya dəvats eye, bo ŋgay mazlambara eye. Neŋgeye malətse eye kame i Yesu. <sup>3</sup> Yesu a dazlay a mətsike me, a tsətsah ka ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye hay ta Farisa hay. A gwadatay: «Bazlam kway mapala eye kə vəl tsəved məmbəle ha ndo pat i mazəzukw bo tsukudu kə vəl bədaw?»

<sup>4</sup> Ane tuk na, a satay mambədəy faya bay.

Yesu a gəs ndo niye dəvats eye mə həlay. Tsa na, a mbəl ha. A gwaday: «Do wu yak a mətagay.»

<sup>5</sup> Tsa na, a gwadatay a ndo niye hay: «Tadə ndo mə walaj kurom, wawa ŋgay kəgəbay sla ŋgay kə dəf a bədiyem pat i mazəzukw bo na, ma diye kwayaŋja ma zla ahaya abəra mə dəma bədaw?»

<sup>6</sup> Ndo niye hay ta mba faya mambədəy faya bay.

### Məhəne ha gər

<sup>7</sup> Yesu a ge ŋgodgor ka ndo neheye tə zalatay ka wu mənday aye. A ge fataya ŋgodgor na, hərwi tə lah ka təv məndzay lele eye. Hərwi niye a tsikatay a ndo niye hay tebiye ta dzeke. <sup>8</sup> A gwadatay: «Tadə ndo kə zalaka a magurlom i məzle dahəlay na, kâ ye kâ ndza ka təv məndzay lele eye bay. Ka ndza ka təv məndzay lele eye na, agəna ta zalay a ndo nakə a ze kar aye dərmak. <sup>9</sup> Ada ndo nakə a zalakum ta ndo niye, ki yaw na, ma gwadakeye: “Lətse! Gəray ha təv məndzay a ndo nakay.” Ka lətsiye, ka diye ka təv məndze nakə duk aye na, horoy ma gakeye. <sup>10</sup> Duh bay, tadə ta zalaka na, do ndza ka təv məndzay nakə lelebay duk ma dəba aye, hərwi ada ahəl nakə ndo nakə a zalaka ki yaw na, ma gwadakeye: “Dzam ga, dara ndza ka təv məndzay lele eye. Andza niye, nəkar, ka təriye kame i ndo niye mazala eye hay tebiye na, ndo bagwar eye.” <sup>11</sup> Hərwi ndoweye ka səgər ha bo ŋgay na, ta təriye ha wawa eye. Ndoweye kə həna ha gər, a təra ha bo ŋgay wawa eye na, ta səgəriye ha bagwar eye.»

<sup>12</sup> Tsa na, Yesu a gwaday a ndo nakə a zalay aye: «Tadə ka vəliye wu mənday a ndo hay na, kâ zalatay a dzam yak, a malamar yak hay, a gwala yak hay, a ndo i zlele hay bay, hərwi nəteye na, ta sliye faya məzalaka. Ta hamakeye wu mənday nakə ka vəlatay aye. <sup>13</sup> Ane tuk na, tadə ka vəlateye wu mənday i magurlom a ndo hay na, zalatay a ndo i mətawak hay, a ndo videl eye hay, a ndo matəra eye hay, ada a guluf hay. <sup>14</sup> Ka ge andza niye na, ka ta hutiye məŋgwese pat nakə ndo i ŋgwälak hay ta lətseweye abəra ma mədahan aye. Nəteye na, wu tay andaya məvəlatay a dəma bay. Mata vəlatay a dəma na, Mbəlom.»

### Dzeke i ndo mazala eye hay

#### Mata 22.1-10

<sup>15</sup> Ndo niye hay tebiye tə tsəne bazlam i Yesu niye na, ndo nəte mə walaj tay a gwaday a Yesu: «Məŋgwese ka ndo nakə ma ta ndiyə wu mənday ma Bəy i Mbəlom aye.»

<sup>16</sup> Yesu a mbədəy faya a gwaday: «Pat wuray na, ndoweye andaya a da wu mənday haladzay. A da wu mənday niye na, a zalatay a ndo hay haladzay ka mənde. <sup>17</sup> Həlay i mənde wu mənday a sla na, a slər ndo i məsler ŋgay mata zalatayaw a ndo hay. Mâ gwadatay tâ yaw anəke hərwi wu mənday maləva bo eye tsiy.»

<sup>18</sup> «Ndo i məsler a həl bo a ye a gwadatay dumara. Ane tuk na, kwa way a may ha me. Ndo makurre eye a gwaday a ndo i məsler: “Na slay mede naha bay. Na səkəm guvah anəke na zəbaweye faya təday. Pəsa ga ha, mā ndalaka bay.”

<sup>19</sup> «Ndo neŋged a gwaday: “Na səkəm sla hay anəke sulo sulo zləm, na diye na ta dziye tay ha təday. Amboh pəsa ga ha, na slay naha bay. Mā ndalaka bay.”

<sup>20</sup> «Ndo mekelenj eye a gwaday sa: “Na zla dahəlay anəke hərwi niye na slay mede naha bay.”

<sup>21</sup> «Ndo i məsler niye a maw a mətagay. A ye ka təv i ndo i gay ŋgay. A təkəray bazlam i ndo niye hay a ndo i gay ŋgay. Ndo i gay ŋgay a tsəne andza niye na, a ndalay haladzay. A gwaday a ndo i məsler ŋgay: “Do bəse ka təv məhay gər hay, ka tsəved i walaj i gay

hay. Zalatayaw a ndo i mətawak hay, a ndo videl eye hay, a guluf hay, a ndo matəra eye hay, tâ yaw kanaj.”

<sup>22</sup> «Ndo i məsler a ye a zalatayaw a slala i ndo niye hay. A maw a gwaday a ndo i gay ngay: “Ndo i gay ga na ge məsler nakə ka tsikerj aye, ane tuk na, təv andaya ndo hay ta rah a dəma bay.”

<sup>23</sup> «Tsa na, ndo i gay ngay a gwaday: “Do ka tsəved neheye a ye a gəma wawa eye hay ada ka tsəved neheye a ye ta tsakay i dzal aye. Gatay kutoj tâ yaw ada gay ga mā rah ta ndo hay birtsitse. <sup>24</sup> Nej faya na gwadakum eye: Ndo neheye tə lah məzalatay kurre ta yaw bay aye na, ndəray kwa nəte mə walaj tay ta ndzakiye daf ga bay.”»

*Matəre gawla i Yesu ta dedek eye*

*Mata 10.37-38, 5.13; Markus 9.50*

<sup>25</sup> Ndo hay haladzay tə paway bəzay a Yesu. Ahəl nakə faya ta diye ka tsəved aye na, Yesu a mbəda me ka təv i ndo niye hay faya ta pay bəzay aye, a gwadatay a nəteye niye tebiye: <sup>26</sup> «Ndo nakə a say matəre gawla ga aye na, mā wuda bəba ngay, may ngay, ngwas ngay, wawa ngay hay, malamar ngay haslaka eye hay kwa malamar ngay dem eye hay, mā wuda tay ha mā ze nej bay, kwa məgwaday a gər ngay nej eye mā ze nej bay, bəna, ma sliye faya matəre gawla ga bay. <sup>27</sup> Ndoweye kə zla mayako mazləlmbada eye kə pej bəzay bay na, ma sliye faya matəre gawla ga bay.

<sup>28</sup> «Tadə ndo mə walaj kurom a say məge gay na, ma ndziye ada ma pasliye suloy nakə ma dziye ha ka məge gay, ma zəbiye faya ma sleye da mandəve ha məsler daw. <sup>29</sup> Andza niye tadə kə dzala faya dze bay. A pa naha mədok eye dekdek tsa, ka ndəv ha madəzle bay na, ndo hay ta ngatay na, ta ngwasiye faya. <sup>30</sup> Ta gwadiye: “Ndo nakay a dazlay a madəzle gay tuk na, kə mba faya mandəv ha məsler eye bay!”

<sup>31</sup> «Andza niye bəy nakə sidzew ngay hay gwezem kuro aye na, ma diye mata ge vəram ta bəy nakə sidzew ngay hay gwezem kuro kuro sulo aye daw? Ma ta diye madazlay a vəram na, ma ndziye ma dzaliye gər lele təday. Ma tsətsahiye a gər ngay: “Anəke na, ta sidzew ga hay gwezem kuro na, na sliye faya məge vəram ta bəy nakə sidzew ngay hay gwezem kuro kuro sulo aye daw?” <sup>32</sup> Tadə ma sliye faya bay na, ma sləriye ndo hay ka təv i bəy niye ahəl nakə nejgeye dərenj mba aye. Ma tsətsahiye naha faya məndze zay.»

<sup>33</sup> Yesu a gwadatay sa: «Andza niye mə walaj kurom dərmak, tadə ndoweye kə gər ha wu ngay tebiye bay na, ma sliye faya matəre gawla ga bay.»

<sup>34</sup> Yesu a tsikatay dzeke mekelerj eye sa, a gwadatay: «Ayaw sluwal na, wu nakə lele aye. Ane tuk na, tadə sluwal a vəd sa bay na, ta sliye matəre ha mā vəd hərabəba sa na, ma kəkay? <sup>35</sup> Ta sliye faya məge ha məsler sa bay. Kwa məkutse a guvah andza bərbur bəbay na, ma giye ngama bay. Ta kutsiye ha a bəra. Ndo nakə zləm andaya faya mətsəne aye na, mā tsəne lele!»

## 15

*Dzeke i təbaŋ nakə a dze aye*

*Mata 18.12-14*

<sup>1</sup> Pat wuray na, ndo matsekele dzangal hay ta siye i ndo i mezeleme hay tebiye ti ye ka təv i Yesu. Nəteye niye tebiye ti ye na, mata pay zləm a bazlam i Yesu. <sup>2</sup> Farisa hay ta ndo mədzangawa bazlam i Mbəlom mapala eye tə ngatay a Yesu ta ndo niye hay na, tə may ha mənese a Yesu, tə gwad: «Ndo nakay i ngay a təma tay ha ndo i mezeleme hay ada ta ndiye ka bo wu mənday ka təv manəte eye na, kəkay?»

<sup>3</sup> Yesu a səratay naha ka wu nakə faya ta tsikiye. A mbədatay faya ta dzeke, a gwadatay:

<sup>4</sup> «Tadə ndəray mə walaj kurom təbaŋ ngay hay andaya temerre ada a dze faya abəra nəte mə walaj i təbaŋ ngay niye hay na, ma gəriye ha kuro kuro tsid gər eye tsid eye niye hay, ma diye mapəla ahaya nəte eye niye a dze aye ma huta ahaya təday bədfaw? <sup>5</sup> Tadə kə huta na na, dərev ngay ma ngwasiye haladzay. Ma pa ahaya təbaŋ ngay niye ka dzegwem, <sup>6</sup> ma zla ahaya a mətagay. Kə zla ahaya na, ma zalateye a dzam ngay hay ta

ndo i mæged ŋgay hay ada ma gwadateye: "Dumara ŋgwasakwa ka bo dziye hærwi tæbaŋ ga nakə a dze aye na, na huta na."

<sup>7</sup> Yesu a gwadatay sa: «Tadə ndo næte kə gər ha mezeleme ŋgay na, sərum ha na, mæŋgwese ma giye andaya ka təv i Mbəlom mə mbəlom andza niye dərmak, a ze ndo neheye kuro kuro tsid gər eye tsid ta zəba ka bo tay andza mezeleme andaya fataya təbey, a satay mægəre ha mezeleme tay bay aye.»

#### Dzeke i kwar i suloy nakə a dze aye

<sup>8</sup> Yesu a gwadatay sa: «Kəgəbay, ŋgwas waray nakə kwar i suloy andaya kuro ada a dze faya abəra næte na, ma piye ako ka lalam, ma fadiye na gay ŋgay ada ma pəliye na tə marəzlay a gər eye lele ma hutiye na təday. <sup>9</sup> Kə huta na na, ma zalateye a dzam ŋgay hay ta ndo i mæged ŋgay hay. Ma gwadateye: "Dumara, ŋgwasakwa ka bo dziye hærwi na huta na kwar i suloy ga nakə a dze aye."

<sup>10</sup> Yesu a gwadatay sa: «Sərum ha, tadə ndo næte kə gər ha mezeleme ŋgay na, mæŋgwese andaya mə walaŋ i gawla i Mbəlom hay.»

#### Dzeke i bəba nakə a pəsay ha mænese a wawa ŋgay aye

<sup>11</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ndoweye andaya na, wawa ŋgay hay sulo. <sup>12</sup> Pat wuray na, bo wawa eye nakə a tsətsah ka bəba ŋgay, a gwaday: "Bəba ga, zlele yak nakə ka ŋgənamay ha aza ta malamar ga aye na, vəlerj faya abəra i ga anəke." Bəba tay a tsəne andza niye na, a ŋgənatay ha zlele ŋgay a wawa ŋgay niye hay sulo aye.

<sup>13</sup> «A ndza məhəne tsekweŋ na, wawa niye bo wawa eye a həl zlele nakə bəba ŋgay a vəlay aye, a səkəm ha. Ma dəba eye na, a həl bo a ye ha ka bo ta suloy niye a gəma dərenj eye. A ndisl a gəma niye na, a dazlay a məge wu nakə lelebay aye. A nas ha suloy niye tebiye.

<sup>14</sup> «Suloy niye a ndəv faya abəra tebiye na, mandərzlaŋ bagwar eye a ge ma gəma eye niye. Wawa niye a huta wu mənday sa bay. <sup>15</sup> Tsa na, a ye mata pəle məsler. A huta məsler niye na, mə gay i ndo wuray ma gəma eye niye. Ndo niye a slər ha a pesl mata tsəkure madəras hay. <sup>16</sup> Ahəl nakə neŋgeye faya ma tsəkuriye madəras hay aye na, may a wur faya. A say habe mənde wu mənday nakə tə vəlawatay a madəras hay aye na, ndəray kə vəlay bay.

<sup>17</sup> «Tsa na, a dazlay mədzele ka dəretsətseh ŋgay. A dzala ka məndze ŋgay nakə mə gay i bəba ŋgay aye, a gwad: "Mə gay i bəba na, ndo i məsler ŋgay hay faya ta ndiye wu mənday lele ada a ze naħa fataya abəra. Ada neŋ tuk na, na mətiye tə may kanaŋ na, kəkay! <sup>18</sup> ŋgama anəke na, na həliye bo na miye ka təv i bəba ga. Na ye na, na gwadaye: Bəba ga, na ge mænese kame i Bəba Mbəlom ada kame yak. <sup>19</sup> Anəke na, na sla tā zelen wawa yak sa bay. Təra ga ha andza ndo i məsler yak tsa." <sup>20</sup> A dzala andza niye na, a həl bo a mbəda gər a gay i bəba ŋgay.

«Mazlambar ma ndisliye a gay i bəba ŋgay na, bəba ŋgay a ŋgatay naħa dərenj. A ŋgatay naħa na, a gay mə bo haladzay. Tsa na, a hway ka təv ŋgay. A ye naħa a gəs na ka bo təmbolok təmbolok tə mæŋgwese eye lele. <sup>21</sup> Yawa! Wawa niye a gwaday: "Bəba ga, neŋ na, na ge mænese kame i Mbəlom ada kame yak. Neŋ na, na sla tā zelen wawa yak sa bay."

<sup>22</sup> «Ane tuk na, bəba ŋgay a zalatay a ndo i məsler ŋgay hay, a gwadatay: "A niye bəse! Dum naħa, zlumaw rəkwat nakə a le haladzay aye ada kalumay ka bo. Dum naħa, zlumaw matsərad, pumay a wur i həlay ada həlumaw tahərak, pumay a sik. <sup>23</sup> Gəsumaw sla niye magəla eye, kədum. Ndayakwa ada ka hatsakwewe. <sup>24</sup> Hərwi wawa ga nakay na, habe na gwad kə mət, anəke na, neŋgeye andaya tə dəre. Həbe kə dze, anəke na, na huta na. Anəke na, dərev ga kə ŋgwasa." Tsa na, ta dazlay a məhetse tuk.

<sup>25</sup> «Ahəl nakə faya ta hatsiye aye na, wawa ŋgay bagwar eye mə pesl ma guvah. Həlay i madayaw ŋgay a mətagay a sla na, a həlaw bo abəra ma guvah. A yaw mazlambar bəse tə gay i bəba ŋgay na, a tsəne məhetse ta gaŋgaŋ eye dəbtsim dəbtsim. <sup>26</sup> Tsa na, a zalay a ndo næte mə walaŋ i ndo i məsler i bəba ŋgay hay, a tsətsah faya a gwaday: "Maa ge mə gay kway bəgom na, mey?" <sup>27</sup> Ndo i məsler i bəba ŋgay niye a mbəday faya a gwaday:

“Faya ta hatsiye hérwi malamar yak kə maw ma təv eye. Ada bəba yak a kəd sla niye magəla eye hérwi kə huta na wawa ŋgay, neŋgeye andaya zayzay lele, wuray kə gay bay.”

<sup>28</sup> «Wawa bagwar eye a tsəne andza niye na, a ndalay haladzay. A kərah mede a mətagay. Bəba ŋgay a yaw ka təv ŋgay, a gay amboh. A gwaday: “Dara a mətagay.”

<sup>29</sup> Ane tuk na, wawa ŋgay a mbəday faya a gwaday: “Tsəne wu nakə na tsikakeye təday. Kwa anəke bay, na gaka məsler na, məve haladzay ada dəda na kərah bazlam yak daw? Ka vəlej wawa i vo’ar ada nā ge ha magurlom ta dzam ga hay tey na, ka vəlej daw? <sup>30</sup> Ane tuk na, anaŋ wawa yak nakay a nasaka ha zlele ka ŋgwas hay aye na, anəke a maw na, ka kəday sla sa na, kəkay?”

<sup>31</sup> «Bəba ŋgay a mbəday faya a gwaday: “Wawa ga, mā ndalaka bay. Nəkar mandza eye na, huya ka təv ga ada zlele ga hay tebiye na, i yak bədaw? <sup>32</sup> A ye ka bo təde məge magurlom tə mərgwese eye na, lele ŋgway. Hérwi malamar yak nakay na gwad na, kə mət. Anəke na, neŋgeye andaya tə dəre. Həbe kə dze, anəke na, na huta na!”»

## 16

### *Mbəlom ta suloy*

*Mata 6.24, 11.12-13, 5.31-32; Markus 10.11-12*

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay sa: «Ndoweye andaya zlele eye, ndo məpesle suloy ŋgay andaya. Ti ye naha tə gwaday a ndo i zlele niye: “Ndo məpaslaka na suloy yak na, faya ma nasakeye ha zlele yak.”

<sup>2</sup> «Ndo i zlele niye a tsəne andza niye na, a zalay a ndo məpesle suloy ŋgay niye a gwaday: “Na tsəne ndo hay tə tsik ka nəkar na, mey? Suloy nday na, peslej na ka ge ha na, wu waray wu waray, hérwi nəkar na, ka sliye faya matəre ndo i məsler ga sa bay.”

<sup>3</sup> «Ndo məpesle suloy niye a tsik mə gər ŋgay, a gwad: “Ndo i gay ga ma həhariye ga abəra ma məsler ŋgay ada na giye na, kəkay? Ada kwa gədarj ga andaya məfəte sa bay tuk na, kəkay? Na gwad na rəkiye na, horoy ma gejeye. <sup>4</sup> Ah! Na sər na giye hérwi ada ndo hay ta təmiye ga a gay tay tədə ta kal ga ha abəra ma məsler na!”

<sup>5</sup> «A ye a zamatay a ndo neheye gwedere i ndo i gay ŋgay andaya fataya aye nəte ta nəte. Ti ye naha. Tsa na, a gwaday a ndo kurre eye: “Gwedere i ndo i gay ga fakaya na, nday?”

<sup>6</sup> «Ndo niye a mbəday faya a gwaday: “Dos i mal temerre.” Ndo məpesle suloy niye a gwaday: “Derewel i gwedere yak anaŋ. A niye ndza bəse, watsa a dəma na, dos i mal kuro kuro zləm tsa.”

<sup>7</sup> «Tsa na, a gwaday a ndo neŋged: “Ada nəkar na, gwedere i ndo i gay ga fakaya na, nday?” Ndo niye a mbəday faya a gwaday: “Tabay i bəle temerre.”

«Ndo məpesle suloy niye a gwaday: “Derewel i gwedere yak anaŋ. A niye ndza bəse, watsa a dəma tabay i bəle kuro kuro tsamahkar tsa.”

<sup>8</sup> «Ndo i gay ŋgay a ngatay andza niye na, a zambaday a ndo məpesle suloy ŋgay hérwi a ge məsler ta bəbərek. Andza niye, ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye na, tə dzala ka wu nakə ma ta giye bo kame aye. Ta wuda bo mə walaj tay. Nəteye bəbərek eye hay ta ze ha ndo i Mbəlom hay.»

<sup>9</sup> Yesu a səkah ha me ŋgay niye, a gwadatay: «Neŋ faya na gwadumeye sa: Gum ŋgwalak tə zlele i məndzibəra nakay lele. Hérwi tədə ka ndəv fakuma abəra na, ka ta hutumeye sifa nakə ma ndəviye bay aye.

<sup>10</sup> «Ndo nakə a ge wu wawa eye hay ta tsəved eye na, ma giye wu bagwar eye hay ta tsəved eye dərmak. Ndo nakə kwa wu wawa eye hay a ge na ta tsəved eye bay aye na, wu bagwar eye hay dərmak ma giye na ta tsəved eye bay. <sup>11</sup> Ada tədə ka mbum faya məge məsler ta tsəved eye lele tə zlele i məndzibəra nakay bay na, mata vəlakum zlele lele eye na, way? <sup>12</sup> Tədə ka sərum məgəy gər a wu i ndo hay bay na, mata vəlakum wu kurom neheye ka ləvumay gər aye na, way?

<sup>13</sup> «Ndəray ma sliye məge məsler a ndo i gay ŋgay hay sulo bay. Hérwi pat neŋged na, ma geye sewed a ndo i gay ŋgay neŋged, ma wudiye na neŋged lele. Kəgəbay ma

gəseye me a ndo nejged, a ndo nejged na, ma gəseye me bay tebiye. Nəkurom bəbay ka slumeye faya məge məsler a Mbəlom ada a suloy sulo sulo bay.»

<sup>14</sup> Farisa hay tə tsəne bazlam i Yesu neheye a tsik aye tebiye. Tə ŋgwasa ka Yesu hərwi nəteye na, ta wuda suloy haladzay.

<sup>15</sup> Yesu a gwadatay a Farisa niye hay: «Nəkurom ka təv dəre i ndo hay na, ka gwadum nəkurom ndo lele eye hay. Ane tuk na, Mbəlom na, a sər dərev kurom hay. Hərwi wu nakə ndo hay tə gwad bagwar eye na, ka təv dəre i Mbəlom na, lele bay tebiye. <sup>16</sup> Həlay i bazlam i Musa mapala eye tə dərewel i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay kə ndza hus a həlay i Yuhana madzəhubə ndo a yam. Kwa abəra ahəl niye na, tə dawa ha Labara Əngwalak eye i Bəy i Mbəlom. Həlay nakay na, kwa way a ge gədaŋ hərwi məfələkwe a Bəy i Mbəlom. <sup>17</sup> Magərbəlom ta dala na, ta ndəviye. Ane tuk na, kwa wu tsekwej ma dziye abəra mə bazlam ga mapala eye bay.»

<sup>18</sup> «Ndoweye ka həhar na ŋgas ŋgay ada kə zla a dəma ŋgas mekelej eye na, kə ge madama. Ada ndoweye kə zla ŋgas nakə zal ŋgay a həhar na aye na, kə ge madama dərmak.»

#### *Ndo i zlele ta Lazar*

<sup>19</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ndoweye andaya zlele eye. Nejgeye a pawa ka bo peteked nakə a le haladzay aye ada masəkəmə ŋgay eye na, suloy haladzay. Nejgeye mandza eye pat pat ma wiya ada wu mənday ŋgay na, lele. <sup>20</sup> Ndoweye andaya dərmak məzele ŋgay Lazar. Nejgeye na, mətawak eye, wuray ŋgay andaya bay. Bo ŋgay tebiye na, mbəlak eye dəkdek. A yaw ka məged i ndo i zlele niye. A hənawa mə dəma. <sup>21</sup> A say habe mənde batatuk i wu mənday nakə a kutsawa abəra ka təv mənde wu mənday i ndo i zlele niye. Ane tuk na, kəra hay tə yawa naha ka təv ŋgay mandekede mbəlak ŋgay niye duh.»

<sup>22</sup> «Ma dəba eye na, Lazar a mət. Gawla i Mbəlom hay tə zla na ka təv i Abraham. Ndo niye zlele eye a mət dərmak. Tsa na, tə la na. <sup>23</sup> Ndo niye zlele eye na, a sawa dəretsətseh haladzay ma təv məndze i mədahaj hay. A zəba dəre, a ma ha dəre a gəma na, a ŋgatay naha a Abraham ta Lazar nəteye ka təv manəte eye dərej tə nejgeye. <sup>24</sup> A zalay naha a Abraham, a gwaday: “Bəba ga Abraham, na gaka mə bo təbədew? Amboh slər Lazar na, mə tələka wur həlay ŋgay a yam ada mə təkwenjew ka dərnəh magej zayya tey. Hərwi nej faya na siye dəretsətseh haladzay ma ako nakay.”

<sup>25</sup> «Ane tuk na, Abraham a gwaday naha: “Wawa ga, sər ha na, ka huta ka məndzibəra na, haladzay. Lazar nejgeye na, kə sa dəretsətseh haladzay. Anəke na, nejgeye mandza eye barbarra, ma ndiyə i ŋgay tey. Anəke nəkar na, ka siye dəretsətseh dərmak tey. <sup>26</sup> Ada sa tsa na, bəd zəbol eye mə walaj kway. Andza niye ndo neheye a satay mede naha a diye kurom aye na, ta sliye faya mede naha bay. Ada madayaw abəra ka təv kurom a təv may bəbay na, ma tasiye bo bay.”

<sup>27</sup> «Ndo i zlele niye a gwaday naha a Abraham: “Amboh, slər Lazar a gay i bəba ga, <sup>28</sup> malamar ga hay andaya zlam. Mə ye mə gatay daf na, tə yaw a təv i dəretsətseh nakay bay.”

<sup>29</sup> «Abraham a mbəday faya, a gwaday: “Malamar yak hay na, Musa ta ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay andaya ta datay ha. Tə pay zləm a bazlam tay.”

<sup>30</sup> «Ndo i zlele niye a gwaday a Abraham: “Niye na, ma sliye də bay, bəba ga Abraham. Ane tuk na, tədə ndəray a maw abəra ma bəd, a ye ka təv tay na, ta mbədiye ha mede tay.”

<sup>31</sup> «Abraham a gwaday: “Tədə ta pay zləm a Musa ta ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay bay na, kwa ndo mə lətsew abəra ma mədahaj, mə ye ka təv tay bəbay na, ta tsəniye bay.”»

<sup>1</sup> Yesu a gwadatay a gawla ңgay hay: «Wu hay andaya haladzay ta səpatiye tay ha ndo hay ka məge mezeleme. Kutorj ma giye bo andza niye. Ane tuk na, dəretsətseh ka gər i ndo nakə ma səpatiye ndo hay ka məge mezeleme aye. <sup>2</sup> Ҥgama tâ baray madiz i kwar a day ada tâ kal ha a hud i bəlay tə bəmalə nakə ma səpatiye nəte mə walaј i wawa neheye tsekweј tsekweј ka məge mezeleme aye. <sup>3</sup> Anəke na, gum metsehe lele, həbum gər kurom.

«Tadə malamar yak kə gaka mənese na, tsikay faya ta tsəfetsəfe aye. Ada tadə kə gər ha mezeleme ңgay na, pəsay ha mezeleme ңgay. <sup>4</sup> Tadə a gaka mənese mə walaj i məhəne nəte sik tasəla ada faya ma deyeweye ka təv yak məgwadaka: “Na nasaka, amboh pəsa ga ha” na, pəsa ha.»

### Məgəle ha mədzal gər

Mata 17.20

<sup>5</sup> Ndo i maslaј i Yesu hay ta tsətsah, tə gwaday a Yesu: «Bəy Maduwenj, səkahamay ha mədzal gər ka nəkar tey.»

<sup>6</sup> Bəy Maduwenj a mbədatay faya a gwadatay: «Tadə ta dedek mədzal gər kurom mə ge andaya tsekweј andza wur i bəzaj na, ka slumeye faya məgwaday a dərizl i gərdaf i kuvoray nakay: “Ҥgwad abəra kanaj, do ta zəv bo a bəlay” na, ma gəsakumeye me.»

### Ndo məge məsler neheye ta hutiyə magogoy bay aye

<sup>7</sup> Yesu a gwadatay sa: «Way nakə mə walaj kurom, ndo i məsler ңgay faya ma fəteye ma guvah agəna ma tsəkureye na gənaw ңgay hay, kə maw a mətagay na, ndo i gay ңgay ma gwadeye: “Dara bəse, nda daf” daw? <sup>8</sup> Ane tuk na, ma gwadeye duh na: “Do naha, deñew daf ga. Mbədaw ka bo peteked mekelej hərwi məhəleñew daf ga. Ahəl nakə nej faya na ndiye ada na siye wu məse aye na, ma dəba eye nəkar dərmak ka sliye faya mənde wu mənday ada ka siye wu məse.” Ndo i gay ңgay ma tsikye andza niye bədaw? <sup>9</sup> Ka dzalum na, ma geyə sisəe a ndo i məsler ңgay niye hərwi kə gay na wu nakə a tsikay ge aye daw?»

<sup>10</sup> «Nəkurom dərmak andza niye, tadə ka gum məsler nakə Mbəlom a gwadakum “gum” aye na, gwadum duh na: “Nəmay ndo məge məsler tsa hərwi nəmay, nəmaa ge na, məsler nakə təde a ye ka bo nəmaa giye.”»

### Yesu a mbəl tay ha ndo madəgwada eye hay kuro

<sup>11</sup> Yesu faya ma diye a Zerozelem na, a ye tə kokway nakə a ңgəna ha dala i Samari ta dala i Galile aye. <sup>12</sup> Mazlambar ma ta ndisliye a gəma wuray na, ndo madəgwada eye hay kuro ta hway naha a satay mədzəgər tage Yesu. Tə lətse dəreñ. <sup>13</sup> Tsa na, ta wuda ta gədaј, tə zalay naha a Yesu, tə gwad: «Yesu, Bəy! Nəmaâ gaka mə bo təbədew!»

<sup>14</sup> Yesu a ңgatatatay, a gwadatay naha: «Dum ta bəzumay ha bo a ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye.» Nəteye faya ta diye mata bəzatay ha bo a ndo məvəlaway wu a Mbəlom na, tə mbəl suwud suwud.

<sup>15</sup> Ndo nəte mə walaj tay a zəba ka bo ңgay na, kə mbəl suwud suwud. A mbədə gər ka təv i Yesu pəlasl. A ye tə mazambaday naha a Mbəlom ta magala. <sup>16</sup> A ye naha na, a kal ha bo kame i Yesu ta da’ar luz ka dala. A gay sisəe haladzay a Yesu. Ndoweye niye na, ndo i Samari hay.

<sup>17</sup> Yesu a gwad: «Na gwad tə mbəl na, kuro tebiye bədaw? Neheye tsid eye na, nəteye məngay? <sup>18</sup> Ndəray kə dzala mə walaj tay madayaw məgay naha sisəe a Mbəlom bay. Duh mayaw na, bərakəzaj nakay daw?» <sup>19</sup> Tsa na, Yesu a gwaday a bərakəzaj niye: «Lətse! Do wu yak, mədzal gər yak nakə ka dzala ha ka nej aye kə mbəl kar ha.»

### Maa sər pat i mandəve i məndzibəra na, Mbəlom nəte ңgweј

Mata 24.23-28,37-41

<sup>20</sup> Pat wuray na, Farisa hay ta tsətsah ka Yesu, tə gwaday: «Bəy i Mbəlom ma ta deyeweye na, kəday?»

Yesu a mbədatay faya a gwadatay: «Bəy i Mbəlom ma deyeweye na, ndo hay ta ŋgateye bay. <sup>21</sup> Ta gwadiye: “Zəbum neŋgeye anaj kanaŋ” kəgəbay “Neŋgeye atay” bay. Hərwi sərum ha Bəy i Mbəlom na, neŋgeye mə walaj kurom.»

<sup>22</sup> Tsa na, a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Hələy eye ma deyeweye ma sakumeye məngatay a Wawa i Ndo kwa pat eye nəte tsa, ane tuk na, ka ŋgatumeye bay. <sup>23</sup> Ta gwadumeye: “Zəbum atay!” Kəgəbay “Zəbum neŋgeye anaj!” Ane tuk na, kâ yum bay, kâ hwayum faya bay. <sup>24</sup> Pat eye ma deyeweye neŋ Wawa i Ndo na deyeweye na, andza mawutsede i mbəlom nakə a wutsede na, dzaydzay ŋgay eye a dəv kwa abəra mə bəzay i mbəlom hus a məgəma aye. Na deyeweye na, andza niye. <sup>25</sup> Ane tuk na, na siye dəretsətseh haladzay təday ada ndo neheye anəke aye ta kaliye ga ha.»

<sup>26</sup> «Wu nakə a ge bo a hələy i Nuhu aye na, pat nakə neŋ Wawa i Ndo na deyeweye na, ma ta giye bo andza niye dərmak.\* <sup>27</sup> Ahəl niye na, ndo hay tə ndayawa wu mənday ada tə sawa wu məsay, tə zlawə dahələy hay ada tə vəlawa dem tay hay a zal hus a pat nakə Nuhu a fələkwa a kwalalar i yam aye. Yam bagwar eye a rah ka məndzibəra a dze tay ha siye i ndo hay tebiye.

<sup>28</sup> «Sa na, ma ta təriye andza a hələy i Lot: Ndo hay tə ndayawa wu mənday ada tə sawa wu məsay. Ta səkəmawa wu hay ada ta səməkawa ha. Ta zəvava dərəzl i gərdaf hay ada ta dəzlawə gay tay hay. <sup>29</sup> Ane tuk na, pat nakə Lot a lətse a yaw abəra ma gəma i Sodom aye na, ako a paw abəra mə mbəlom andza yam ada tə wuye andaya a təma wafafafa, a dze tay ha ndo i gəma niye hay tebiye.† <sup>30</sup> Pat nakə neŋ Wawa i Ndo na deyeweye na, ma ta təriye andza niye dərmak.

<sup>31</sup> «Pat eye niye na, ndo nakə ka gər i gay ada wu ŋgay hay mə gay aye na, mā mbəzlaw hərwi məzlaw wu mə gay bay. Andza niye ndo nakə ma guvah aye na, mā maw a mətagay bay. <sup>32</sup> Wu nakə a ge bo ta ŋgwas i Lot aye na, mā mətsakum gər bay!‡ <sup>33</sup> Ndo nakə ka pəla mətəme ha məsəfəre ŋgay aye na, ma tadziye ha duh. Ane tuk na, ndo nakə ma dziye ha məsəfəre ŋgay hərwi ga aye na, ma təmiye ha duh.

<sup>34</sup> «Sərum ha pat eye niye ta həvəd na, ndo hay sulo mahəna eye ka sləlah na, ta zliye nəte, ta gəriye ha neŋged. <sup>35</sup> ŋgwas hay sulo ta ləgəriye salamay ka ber, ta zliye nəte, ta gəriye ha neŋged. [ <sup>36</sup> Hasləka hay sulo ma guvah ta fətiye, ta zliye nəte, ta gəriye ha neŋged.]»

<sup>37</sup> Gawla ŋgay hay ta tsətsah faya tə gwaday: «Wu niye ma ta giye bo andza niye na, ka waray Bəy Maduwej.»

Yesu a mbədatay faya a gwadatay: «Təv nakə wu maməta eye mə dəma aye na, magoduk hay ta hayiye gər a dəma.»

## 18

### *Maduwulay me a Mbəlom tə marəzlay a gər*

<sup>1</sup> Ma dəba eye, Yesu a tsikatay dzeke hərwi məde tay ha na, tâ duwulay me a Mbəlom huya tâ ye gər maduwule me bay. <sup>2</sup> A gwadatay:

«Ndo məge sariya wuray ma gəma eye andaya. Ndoweye niye na, madzədzere i Mbəlom mə dərev ŋgay təbey, ada ndo a gay mə gər bay sa. <sup>3</sup> Madakway i ŋgwas andaya ma gəma eye niye dərmak. Madakway i ŋgwas niye a yawa ka təv ŋgay pat pat hərwi mā gay na sariya ŋgay tey. A gwaday a ndo məge sariya niye: “Gamay na sariya ta ndo məne dəre ga anaj tey.”

<sup>4</sup> «Kə ndza haladzay ndo məge sariya a kəma məge sariya i madakway i ŋgwas niye bay. A dzala mə gər ŋgay a gwad: “Ayaw! Neŋ na dzala gər ka Mbəlom bay ada kwa ndo a geŋ mə gər bay, <sup>5</sup> ane tuk na, madakway i ŋgwas nakay faya ma wurdejeye me, ŋgama na geye na sariya ŋgay təday bəna, ma gəriye ha madayaw ka təv ga bay.”»

<sup>6</sup> Bəy Maduwej a gwadatay sa: «Tsənum wu nakə ndo məge sariya niye ŋgwalak eye bay a tsik aye! <sup>7</sup> Ada Mbəlom neŋgeye na, ma dzəniye ndo ŋgay hay bədaw? Tadə faya ta

\* 17:26 Madazlay i wu hay 6.5-12, 7.6-23. † 17:29 Madazlay i wu hay 19.24-25. ‡ 17:32 Madazlay i wu hay 19.26.

tuway na ha bo na, ma giye mahonok madzane tay daw? <sup>8</sup> Sərum ha na, ma dzəniye tay ta bəse. Ane tuk na, aza nej Wawa i Ndo na deyewe ye na, na hutiye ndo mədzal gər hay ka nej ŋgway daw?»

*Ndo i Farisa ta ndo matsekele dzangal*

<sup>9</sup> Yesu a tsikatay dzeke mekeleñ eye sa. Dzeke niye na, hərwi ndo neheye tə dzala tə gwad nəteye ka dəre i Mbəlom na, ŋgwalak eye hay ada nəteye ta zəba ka siye i ndo hay na, andza ndo hay bay. <sup>10</sup> A gwadatay:

«Ndoweye hay andaya sulo, ti ye a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom mata duwulay me a Mbəlom. Ndo nejged na, ndo Farisa, nejged na, ndo matsekele dzangal.

<sup>11</sup> «Ti ye na ha na, ndo Farisa niye a lətse təv ŋgay wal. A gwad mə dərev ŋgay: “A! A! Mbəlom ga, na gaka na ha sisœ hərwi nej na, andza siye i ndo hay təbey. Nəteye na, məkal eye hay, ndo ŋgwalak eye hay bay. Tə gawa madama. Nej na, na gaka na ha sisœ hərwi nej andza ndo matsekele dzangal nakay təbey. <sup>12</sup> Mə luma nəte na, na gawa daliyam sik sulo. Wu ga kuro na, na vəlawna nəte.”»

<sup>13</sup> «Ndo matsekele dzangal nejgeye na, a lətse dərenj. Kwa kə lətse ha gər mazəbe dəre a mbəlom bay tebiye. Ane tuk na, a gwad: “Mbəlom! Na gaka mə bo tey hərwi nej na, ndo i mezeleme.”»

<sup>14</sup> Yesu a gwadatay: «Sərum ha na, ndo matsekele dzangal nakay a ye a ŋgway a mətagay na, nejgeye ka təv i Mbəlom na, lele. Ane tuk na, ndo Farisa niye nejgeye na, andza niye təbey. Hərwi ndo nakə a say tə gwad nejgeye bagwar eye na, Mbəlom ma təriye ha wawa eye duh. Ndo nakə a təra ha bo ŋgay wawa eye kame i ndo hay aye na, Mbəlom ma təriye ha bagwar eye duh.»

*Yesu a təma wawa hay*

*Mata 19.13-15; Markus 10.13-16*

<sup>15</sup> Ma dəba eye na, ndo hay tə həl na ha wawa tsekwej tsekwej eye hay a Yesu hərwi ada mā pa fataya həlay ada tə huta ŋgama. Ane tuk na, gawla ŋgay hay tə gatay me a ndo niye hay tə həlay na ha wawa hay aye.

<sup>16</sup> Yesu a gwadatay a wawa hay: «Həndzədumaw ka təv ga.» A gwadatay a gawla ŋgay hay: «Gərum tay ha wawa hay, tə yaw ka təv ga! Kâ həharum tay ha bay, hərwi Bəy i Mbəlom mavəla eye na, a slala i ndo neheye andza wawa neheye. <sup>17</sup> Sərum ha na, ndoweye ka təma Bəy i Mbəlom andza wawa neheye bay na, ma diye a Bəy i Mbəlom bay.»

*Ndo i zlele ta Bəy i Mbəlom*

*Mata 19.16-30; Markus 10.17-31*

<sup>18</sup> Bəy i Yahuda wuray a tsətsah ka Yesu, a gwaday: «Miter lele eye, na hutiye sifa nakə ma ndəviye bay aye na, na giye na, kəkay?»

<sup>19</sup> Yesu a gwaday: «Ka zelej ndo lele eye na kemey? Ndo lele eye na, Mbəlom nəte ŋgwej. <sup>20</sup> Ka sər bazlam i Mbəlom mapala eye daw? Bazlam i Mbəlom mapala eye a gwad na: Kâ ge madama bay, kâ kəd gər i ndo bay, kâ ge məkal bay, kâ raw me ka ndo kame i sariya bay, rəhatay ha gər a bəba yak ta may yak.\*»

<sup>21</sup> Ndo niye a mbəday faya a gwaday: «Gər i bazlam mapala eye neheye ka paslaw aye na, na hənay ha gər kwa ma wawa.»

<sup>22</sup> Yesu a tsəne andza niye na, a gwaday: «A zəkaw fakaya abəra wu nəte sa: Anəke na, do ta səkəm ha zlele yak hay tebiye ada kâ ŋgənatay suloy eye a ndo i mətawak hay. Ka ge andza niye na, ka ta hutiye zlele mə mbəlom. Tsa na, dara, pen bəzay.»

<sup>23</sup> Ane tuk na, ndo niye a tsəne bazlam niye na, a ndalay haladzay hərwi zlele ŋgay na, haladzay.

\* 18:20 Madayaw abəra ma Ezipt 20.12-16; Levitik 5.16-20.

<sup>24</sup> Yesu a zəba faya na, a ndalay, a gwad: «Hərwi ndo i zlele na, mede a Bəy i Mbəlom i ŋgay na, mada me eye haladzay. <sup>25</sup> Tə bəmalə nakə ndo i zlele ma diye a Bəy i Mbəlom aye na, ŋgama zləgweme mā ye ta bəd i ləpəre.»

<sup>26</sup> Ndo neheye tə tsəne bazlam i Yesu nakə a tsik aye na, tə gwad: «Ane tuk na, kə ge andza niye na, mata sle mətəme na, way?»

<sup>27</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Ndəray ma sliye mətəme bay. Ane tuk na, Mbəlom ma sliye mətəme ha ndo.»

<sup>28</sup> Tsa na, Piyer a gwaday: «Tsəne! Nəmay anaŋ, nəmaa gər ha gay may hərwi məpaka bəzay na, kəkay?»

<sup>29</sup> Yesu a gwadatay: «Sərum ha, ndoweye kə gər ha gay ŋgay, ŋgwas ŋgay, malamar ŋgay hasləka eye hay ta malamar ŋgay dem eye hay, bəba ŋgay ta may ŋgay, wawa ŋgay hay hərwi Bəy i Mbəlom na, <sup>30</sup> anəke ahəl kway nakay ma hutiye a dəma haladzay ada kame na, ma hutiye sifa nakə ma ndəviye bay aye.»

*Yesu a da ha məmətə ŋgay*

*Mata 20.17-19; Markus 10.32-34*

<sup>31</sup> Yesu a zalatay a gawla ŋgay niye hay kuro gər eye sulo aye abəra mə walaj i ndo hay kətsah. Tsa na, a gwadatay: «Tsənum! Anəke na, ka tsalakweye a Zerozelem. Mə dəma na, wu nakə ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay tə watsa ahəl niye ka gər i nej Wawa i Ndo aye na, ma giye bo tuk. <sup>32</sup> Ta vəlateye ga ha a ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye. Ta ŋgwasıye fagaya, ta tsedəjeye, ta tufəjeye slesleb a dəre. <sup>33</sup> Ta ndəbiye ga ta mandalaba ada ta kədiye ga. Ane tuk na, ma məhəne mamahkar eye na, na lətseweye abəra ma mədaharj.»

<sup>34</sup> Ane tuk na, gawla ŋgay hay ta tsəne wu nakə a tsik aye bay. A ge fataya bazlam nakə Yesu a tsik aye a say məgwede mey na, manğaha eye. A tsik na, ka gər i wu waray na, tə sər bay.

*Yesu a mbəl ha ndo wuray guluf eye ma gəma i Zeriko*

*Mata 20.29-34; Markus 10.46-52*

<sup>35</sup> Mazlambar Yesu ma ndisliye a Zeriko na, guluf wuray andaya mandza eye ka tsakay i tsəved, a rəkawa wu ka ndo hay. <sup>36</sup> A tsəne ndo hay faya ta diye ka tsəved na, a gwadatay: «Labara i mey?»

<sup>37</sup> Ta mbədəy faya, tə gwaday: «Yesu ndo i Nazaret ma diye tə fa’anaŋ.»

<sup>38</sup> Guluf niye a tsəne andza niye na, a wuda ta magala, a gwad: «Yesu, Wawa i Davit, nā gaka mə bo təbədəw?»

<sup>39</sup> Ndo neheye tə lah naha kame aye na, tə gay me a guluf niye hərwi ada mā bəbəl wuray bay, mā ndza dīkdīk.

Duh a zaka ha mawude haladzay ta magala, a gwad: «Wawa i Davit, nā gaka mə bo təbədəw!»

<sup>40</sup> Yesu a ndisl naha na, a lətse, a gwadatay: «Dum gəsumayaw həlay kanəŋ.» Tsa na, ti ye tə gəsayaw həlay. A ndisl naha ka təv i Yesu na, Yesu a tsətsah faya, a gwaday: <sup>41</sup> «A saka nā ge hərwi yak na, mey?»

Guluf niye a mbədəy faya, a gwaday: «Bəy ga, a seŋ na, nā ŋgatay a dəre sa tey.»

<sup>42</sup> Tsa na, Yesu a gwaday: «Yawa lele, mədzal gər yak nakə ka dzala ga ha aye na, kə mbəl kar ha.»

<sup>43</sup> Kwayanja guluf niye a ŋgatay a dəre. A pay bəzay a Yesu. A zambaday a Mbəlom. Ndo niye hay haladzay aye tə ŋgatay a wu nakə a ge bo aye na, nəteye tebiye ta zambaday a Mbəlom.

*Yesu ta Zase*

<sup>1</sup> Yesu a ndisl a Zeriko na, a ye ta wuzlahgəma i Zeriko niye.

<sup>2</sup> Ahəl nakə faya ma diye na, ndoweye andaya tə zalay Zase, nənjeye andaya dərmak. Nənjeye na, zlele eye. Nənjeye bagwar i ndo matsekele dzaŋgal hay. <sup>3</sup> A pəla tsəved

məŋgatay a Yesu na, way. Ane tuk na, kə ŋgatay bay hərwi ndo hay haladzay ada neŋgeye na, dakwel eye. <sup>4</sup> A hway ka me, a ye naha a tsal a gərdaf i kuvoray. A tsal a gərdaf na, hərwi məŋgatay a Yesu nakə ma diye ta tsəved niye aye.

<sup>5</sup> Yesu a ndisl naha a bəzay i gərdaf i kuvoray niye na, a zla gər ka mbəlom, a zəba dəre a gərdaf niye. A ŋgatay naha a Zase. Tsa na, a gwaday naha: «Zase, mbəzlaw bəse. Bəgom na diye na ta ndziye mə gay yak.»

<sup>6</sup> Zase a tsəne andza niye na, a mbəzlaw bəse. Tsa na, ti ye ka bo a gay ŋgay. Ti ye naha na, a təma tay ha tə məŋgwese lele.

<sup>7</sup> Ndo hay tə ŋgatay andza niye na, a ndalatay. Ta ŋgəlay bəzay a Yesu. Tə gwad: «Ndo nakay a ye mata ndze mə gay i ndo i mezeleme daw!»

<sup>8</sup> Zase neŋgeye a lətse kame i Bəy Maduwej a gwaday: «Tsəne Bəy Maduwej gal! Anəke na, na ŋgəniye ha zlele ga wudak, na ŋgənatay ha a mətawak hay. Ada tadə na zla suloy abəra ka ndoweye ka zal na, na may ha ŋgway a dəma madzəga fad.»

<sup>9</sup> Yesu a tsəne andza niye na, a gwaday: «Bəgom mətəme ki yaw a gay yak hərwi nəkar na, wawa i Abraham dərmak. <sup>10</sup> Hərwi nej Wawa i Ndo na yaw na, mapəle ndo neheye madza eye hay ada mətəme tay ha.»

*Dzeke i suloy nakə ndo a ŋgənatay a ndo i məsler ŋgay hay aye*

*Mata 25.14-30*

<sup>11</sup> Ndo niye hay faya ta pay zləm a bazlam ŋgay niye hay na, Yesu a tsikatay dzeke sa. A tsik dzeke niye na, mazlambar ma ndisliye a Zerozelem. Ndo hay tə dzala na, tə gwad: «Mazlambar Bəy i Mbəlom ma deyewe tuk.» <sup>12</sup> Wu nakə Yesu a tsikatay aye na, anaj, a gwadatay:

«Ndoweye andaya neŋgeye na, gwala i bəy hay. A ye a gəma dəren eye hərwi ada tâ pa ahaya a bəy. Ta pa na a bəy na, ma maweye ma ləviye ndo ŋgay hay. <sup>13</sup> Ma ta həliye bo ma diye na, a zalatay a ndo i məsler ŋgay hay kuro. Nəteye niye kuro aye ti ye naha. Ti ye naha na, a ŋgənatay kwar i suloy. A vəlatay kwar i suloy nəte nəte tay aye. Kwar i suloy niye nəte na, suloy mə dəma haladzay. A gwadatay: “Mbədum ha həlay hus a pat nakə na maw aye.”

<sup>14</sup> «Ane tuk na, ndoweye niye a say bəy aye na, ndo i gəma ŋgay hay ta wuda na bay. Tə slər ndo hay ma dəba ŋgay hərwi tâ ye tâ gwadatay na: “A samay ndo nakay mā təra bəy may bay.”

<sup>15</sup> «Ada duh huya ta pa na a bəy. Tə pa na a bəy na, a maw a gəma ŋgay tuk. A maw na, a zalatay a ndo i məsler ŋgay niye hay a ŋgənatay kwar i suloy aye hərwi məsəre ha magogoy nakə tə huta faya aye.

<sup>16</sup> «Ndo makurre eye a ye naha, a gwaday: “Ndo i gay ga, kwar i suloy nakə ka vəlen aye na, na huta faya kuro.”

<sup>17</sup> «Bəy niye a gwaday: “Nəkar na, ndo i məsler lele eye dedek. Anəke na, na piye kar a bəy, ka ləviye gəma kuro hərwi məsler nakə tsekwej aye ka ge na ta tsəved eye.”

<sup>18</sup> «Ndo masulo eye a ye naha a gwaday: “Ndo i gay ga, suloy niye ka vəlen eye na, na huta faya zlam.”

<sup>19</sup> «Bəy a gwaday a ndo niye: “Nəkar na, na piye kar bəy eye, ka ləviye gəma zlam.”

<sup>20</sup> «Ma dəba eye na, ndo neŋged a ye naha a gwaday: “Ndo i gay ga, kwar i suloy yak nakə ka vəlen aye anaj. Na ləva faya bo lele na mbuza na a peteked, na ŋgaha na lele.

<sup>21</sup> Na dzədzaraka haladzay, hərwi nəkar na, ndo makula gər eye. Wu yak bay na, ka zliye tsa, ka sləga bay na, ka dziye tsa.”

<sup>22</sup> «Bəy niye a mbədfay faya a gwaday: “Nəkar na, ndo i məsler nakə ŋgwalak eye bay aye. Maa gəs kar a sariya na, bazlam yak eye wu yak. Ka sər ha kurre nej na, ndo makula gər eye, ada kwa wu ga bay na, na zliye, na sləga bay na, na dziye tsa na, <sup>23</sup> ada ka mey, meenej na, pej na suloy a gay nakə tə pawa a dəma suloy aye. Atay ka məmaw ga na, na diye na həlaweye abəra mə dəma na, na hutiye faya magogoy.”

<sup>24</sup> «Tsa na, a gwadatay a ndo neheye ka təv aye niye: “A niye zlum faya abəra kwar i suloy niye. Vəlumay faya a ndo nakə kwar i suloy andaya faya kuro aye.”

<sup>25</sup> «Ndo niye hay ta mbəday faya tə gwadəy: “Bəy may, nerjeye na, kwar i suloy ŋgay andaya kuro segey!”

<sup>26</sup> «Bəy niye a gwadatay: “Sərum ha na, ndo nakə wu ŋgay andaya na, ta səkahay ha sa. Ane tuk na, ndo nakə wu ŋgay andaya bay aye na, kwa tsekwej eye nakə andaya faya aye na, ta zliye na faya abəra. <sup>27</sup> Ane tuk na, ndo neheye a satay nā təra bəy tay bay aye na, dum naha, gəsumatay ahaya ada kâ kədum tay ha ka dəre ga kanaj.”»

*Məfələkwe i Yesu a Zerozelem*

*Mata 21.1-11; Markus 11.1-11; Yuhana 12.12-19*

<sup>28</sup> Yesu a ndəv ha mətsike me niye andza niye na, a ye a ndzatay kame a ndo hay mede a Zerozelem. <sup>29</sup> Mazlambar ta husiye a gəma i Betifadze ta Betani bəse ta mahəmba nakə tə zalay Mahəmba i Tetədəz aye na, a slər gawla ŋgay hay kame sulo. <sup>30</sup> A gwadatay: «Dum a gəma nakə kame kurom aye. Ka ndislum naha na, ka ndzumeye a gər a zunjo wawa eye məbara eye ndəray kə ndza faya dəda zuk bay. Pəlumaw ada kâ yumej ahaya kanaj. <sup>31</sup> Tadə ndəray ka tsətsah fakuma: “Ka pəlumeye na zunjo eye a ŋgay” na, gwadumay: “A say a Bəy Maduwej.”»

<sup>32</sup> Ndo i məsler niye hay sulo aye tə həl bo ti ye. Ti ye naha na, tə ndzay a gər andza nakə Yesu a tsikatay aye. <sup>33</sup> Tsa na, ta dazlay a məpəle zunjo niye. Ahəl nakə nəteye faya ta pəliye zunjo niye na, ndo i zunjo niye a gwadatay: «Ka pəlumeye na zunjo eye hərwi mey?»

<sup>34</sup> Ta mbəday faya tə gwadəy: «A say a Bəy Maduwej.»

<sup>35</sup> Gawla i Yesu neheye sulo aye, ti ye ahaya zunjo niye a Yesu. Ti ye ahaya na, ta fətəl faya peteked tay hay. Tsa na, tə tsal ha faya Yesu.

<sup>36</sup> Faya ta diye na, ndo hay ta fətəl peteked tay hay ka tsəved nakə Yesu faya ma diye tə dəma aye. <sup>37</sup> Mazlambar faya ta ndisliye a Zerozelem ta tsəved nakə ma mbəzlaw ta Mahəmba i Tetədəz aye na, gawla ŋgay hay tebiye ta dazlay a mazambaday a Mbəlom tə məngwese eye lele ada tə mawude ta magala ŋələkaka hərwi masuwayaj nakə tə ŋgatay Yesu a ge aye.

<sup>38</sup> Tə gwadawa: «Mbəlom mā pa ŋgama ka Bəy nakə faya ma deyeweye tə məzele i Bəy Maduwej aye!\*

«Zay mə mbəlom, ada zambadakway a Mbəlom, nerjeye nakə mə mbəlom aye!»

<sup>39</sup> Mə walaŋ i ndo niye hay haladzay aye na, Farisa hay andaya. Tə gwadəy a Yesu: «Miter, gwadatay a gawla yak hay tā gər ha mabəbəle wuray.»

<sup>40</sup> Yesu a mbədatay faya a gwadatay: «Sərum ha na, kwa nəteye ta ndza dikdik bəbay na, kwar hay ta wudiye!»

*Yesu a tuwa* dəretsətseh i Zerozelem

<sup>41</sup> Ahəl nakə Yesu a ndisl nerjeye bəse tə wuzlahgəma i Zerozelem aye na, a ŋgatay na, a tuwa. <sup>42</sup> A gwad: «A nəkar Zerozelem, tadə bəgom ka sər wu nakə ma sliye faya məvəlaka zay aye na, habe ka təmiye abəra mə dəretsətseh. Ane tuk na, anəke na, mangaha eye faka abəra, ka sliye faya məngatay bay! <sup>43</sup> Pat i dəretsətseh hay ta deyeweye fakaya. Ndo məne dəre yak hay ta deyeweye tə wu həlay tay ta lawariye kar tuwzik, ta dərəzliye kar. Ta ŋədətsiye kar kwa tə waray tə waray. <sup>44</sup> Ta bəbazliye kurom ta ndo yak hay tebiye. Kwa kwar ka gər i kwar ta gəriye ha bay, ta mbəzliye ha tebiye hele hele. Hərwi mey andza niye na? Hərwi nəkar na, pat nakə Mbəlom ma yaw mata dzəne kar aye na, ka sər ha bay!»

*Yesu a tsikatay bazlam i Mbəlom* a ndo hay

*Mata 21.12-17; Markus 11.15-19; Yuhana 2.13-22*

<sup>45</sup> Yesu a ndisl a Zerozelem na, a ye a dalamətagay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. A ye naha na, a dazlay mahəhere ndo məge tsakala hay abəra ma dalamətagay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom niye. A gwadatay: <sup>46</sup> «Mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom na:

\* 19:38 Dəməs hay 118.26.

“Gay ga ma ta təriye na, gay i maduwule me.”<sup>†</sup> Ane tuk na, nəkurom ka tərum ha lar i məkal hay na, kəkay?<sup>‡</sup>»

<sup>47</sup> Yesu a tsikawatay bazlam i Mbəlom a ndo hay pat pat mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye hay ada ta madugula hay, ta pəla tsəved'ka məkəde na Yesu. <sup>48</sup> Ane tuk na, ta gəsiye na ma kəkay na, tə sər bay. Ta huta faya tsəved məgəse na bay. Hərwi ndo hay tebiye faya ta pay zləm a wu nakə faya ma tətikateye na, tə metsehe eye lele.

## 20

### Gədañ i Yesu

*Mata 21.23-27; Markus 11.27-33*

<sup>1</sup> Pat wuray na, Yesu faya ma tətikateye a ndo hay ada faya ma dateye ha Labara Ngwalak eye ma dalamətagay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Ahəl nakə faya ma tətikateye na, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye hay ada ta madugula hay ti ye ka təv i Yesu. <sup>2</sup> Ti ye naha ta tsətsah faya tə gwaday: «Ka ge wu neheye na, ta gədañ waray? Maa vəlaka gədañ aye na, way, tsikamay?»

<sup>3</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Nej dərmak na tsətsahiye fakuma: <sup>4</sup> Maa sləraw Yuhana madzəhuße ndo a yam na, way? Maa sləraw na, Mbəlom tsukudu ndo hay daw?»

<sup>5</sup> Ane tuk na, tə tsik mə walaj tay tə gwad: «Ka mbədakweye faya na, kəkay? Tadə ka gwadakwa, maa slər ha Mbəlom, Yesu ma gwadakweye: “Ka dzalum ha ka wu nakə Yuhana a tsik aye bay na, kemey?” <sup>6</sup> Ada tadə ka gwadakwa maa sləraw Yuhana na, ndo hay, ndo hay tebiye ta kaliye kway tə kwar, ta kədiye kway. Hərwi tə sər ha ta dedək Yuhana na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom.»

<sup>7</sup> Ta mbəday faya a Yesu, tə gwaday: «Maa sləra ahaya Yuhana ndo madzəhuße ndo a yam way na, nəmaa sər bay.»

<sup>8</sup> Yesu a gwadatay: «Nej bəbəy na ge wu neheye ta gədañ i way na, na tsikakumeye bay.»

### Dzeke i ndo wuray a zəv dərizl i gərdaf a guvah ŋgay

*Mata 21.33-46; Markus 12.1-12*

<sup>9</sup> Ma dəba eye na, Yesu a tsikatay me a ndo hay ta dzeke, a gwadatay: «Ndoweye andaya a dəs guvah. A zəv a dəma gərdaf hay haladzay. Dərizl i gərdaf niye hay na, tə wa hohway. A ndəv ha mazəve na, a həl ndo i məfəte hay ada tâ fətay na. Bo ŋgay aye a ye a tsekene. A ye na, ma ndzaweye haladzay.»

<sup>10</sup> «Həlay i manjəle hohway i gərdaf niye hay kə sla. A slər ndo nəte mə walaj i ndo i məsler ŋgay hay hərwi ada tâ vəlayaw faya abəra i ŋgay. Ndo i məsler ŋgay a həl bo a ye. A ye naha na, ndo neheye faya ta tsəpiye guvah aye, tə gəs na. Tə ndaba na ada ta həhar na həlay kəriye.»

<sup>11</sup> «Ndo i guvah a ŋitatay andza niye na, a slər ndo nejged sa. Ndo niye a həl bo a ye. A ye naha na, tə gəs na ada tə ndaba na dərmak. Tə tsəday pəleslesle, ta həhar na. Ta vəlay wuray kwa tsekwen bay. <sup>12</sup> Ndo i guvah a slər ndo mamahkar eye sa. Ndo niye a ye na, tə gay mbəlak. Tsa na, tə kala ahaya abəra ma guvah niye.»

<sup>13</sup> «Ndo i guvah niye a gwad: “Na giye anəke na, kəkay? Na sləriye wawa ga nakay nəte na wuda na haladzay aye təday. Agəla nejgeye na, ta rəhay ha gər, ta gəye wuray bay.”

<sup>14</sup> «Ane tuk na, tə ŋitatay a wawa niye na, tə tsik mə walaj tay tə gwad: “Aya! Anəj magedze ŋgay nakə ma ta ndiye na guvah ŋgay aye, ki yaw! Kədakwa na, ada guvah nakay ma mətsakweye a nəkway!” <sup>15</sup> Tsa na, ti ye faya, tə gəs na. Tə kəd na. Tə kal ha mədahəj eye abəra ma guvah niye.»

† 19:46 Ezay 56.7. ‡ 19:46 Zeremi 7.11.

Tsa na, Yesu a tsətsah fataya a gwadatay: «Ndo i guvah ma giye tay ha anəke na, kəkay? <sup>16</sup> Ndo i guvah niye ma deyeweye ma gəsiye tay ha ndo niye hay, ma kəfiye tay ha. Kə kəd tay ha na, ma həliye a dəma ndo mekelej eye hay.»

Ndo hay tə tsəne wu niye hay a tsik aye na, tə gwad: «Wu niye andza niye na, ma giye bo bay.»

<sup>17</sup> Ane tuk na, Yesu a zəba fataya a gwadatay: «Dzeke nakay mə Derewel i Mbəlom aye a say məgwede na, kəkay?»

“Kwar nakə ndo madəzle gay hay tə kal ha aye na,

matəra kwar lele eye a ze siye i kwar hay na, nejgeye duh.\*”

<sup>18</sup> «Kwa way kə dəf ka kwar niye na, ma toliye. Ada kwar niye kə dəf ka ndoweye na, ma ləgəriye na kərdik kərdik andza merebek.»

<sup>19</sup> Ndo mədzangawa bazlam i Mbəlom mapala eye hay ta bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye hay ta pəla tsəved kwayanja ka məgəse na Yesu hərwi tə sər ha Yesu a tsik dzeke niye na, ka nəteye. Ane tuk a, ta dzədzaratay a ndo hay.

**Məvəle dzangal a bəy i Roma**

**Mata 22.15-22; Markus 12.13-17**

<sup>20</sup> Ma dəba eye na, ta dazlay a matsəpe na Yesu. Tə slər ndo ka təv əngay. Ndo niye hay tə slər tay ha aye na, tə ge ha gər tay andza nəteye ndo lele eye hay kame i Mbəlom. Ndo niye hay na, a satay mapəle mənese abəra ka Yesu mə bazlam əngay neheye ma tsikiye aye. Tadə ta huta faya abəra mənese na, ta sliye faya məvəlay a həlay a ndo məvəle dala tuk. Hərwi bəy i Roma na, nejgeye gədaŋ eye ada maa ləva dala i Roma na, nejgeye.

<sup>21</sup> Ndo neheye tə slər tay ha aye na, ti ye ka təv i Yesu. Ti ye nahə ta tsətsah faya andza nakay, tə gwaday: «Miter, nəmaa sər ha nəkar ka tsik na, dedek. Ka əngəna tay ha ka bo bəra ndo hay təbey. Ka gwad ada faya ka tətikateye a ndo hay na, wu neheye dedek aye.

<sup>22</sup> Ane tuk na, a samay matsətsehe fakaya, bazlam kway mapala eye kə vəl tsəved məvəle dzangal a bəy i Roma tsukuđu kə vəl tsəved məvəle bay daw?»

<sup>23</sup> Ane tuk na, Yesu a sər ha, a satay məhələ faya abəra suwat. Tsa na, a gwadatay:

<sup>24</sup> «Ehey bəzumen ahaya kwar i suloy təday.» Ta bəzay ha kwar i suloy niye. A gwadatay: «Mandzəkit bo nakay ta məzele nakay faya na, i way?»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «I bəy i Roma.»

<sup>25</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay: «Aya! Wu i bəy i Roma na, vəlumay ha a bəy i Roma əngway. Wu i Mbəlom na, vəlumay ha a Mbəlom əngway.»

<sup>26</sup> Ka gər i bazlam niye Yesu a tsikatay kame i ndo hay tebiye na, ta huta faya abəra mənese bay tebiye. Duh bazlam əngay nakə a tsikatay aye na, a gatay hərbəbəkkə, a dərəzlatay ka bazlam.

**Tə tsik ka gər i mələtsew abəra ma mədahaŋ**

**Mata 22.23-33; Markus 12.18-27**

<sup>27</sup> Ma dəba eye na, siye i Saduke hay ti ye ka təv i Yesu. Saduke hay na, ndo neheye tə gwad: «Ka mət na, mələtsew abəra ma mədahaŋ andaya sa bay» aye. <sup>28</sup> Ti ye nahə, ta tsətsah ka Yesu, tə gwaday: «Miter, bazlam nakə Musa a watsamay a bazlam i Mbəlom mapala eye na, anan. A gwad: “Tadə ndo a mət a gər ha əngwas əngay ta wa zuk bay na, mata zle na madakway i əngwas niye na, malamar i ndo niye a mət aye†” bədaw? Ma zliye na, hərwi ada hulfe i ndo niye a mət aye mə dze bay. <sup>29</sup> Yaw! Andaya ahəl niye ndo ta malamar əngay hay tasəla. Malamar tay makurre eye a zla dahəlay. A zla dahəlay na, a mət. A mət na, ta wa ta dahəlay əngay niye a zla aye bay. <sup>30</sup> Məmbager əngay a zla na madakway i əngwas niye. A zla na, a mət. <sup>31</sup> Malamar tay mamahkar eye a zla. A zla na, a mət. Siye hay tebiye tə ge andza niye dərmak. Nəteye neheye tasəla aye tə zla əngwas niye na, tə mət tebiye. Ndəray kwa nəte mə walaj tay ta wa ta əngwas niye bay. <sup>32</sup> Ka mandəve əngay eye na, əngwas niye a mət dərmak. <sup>33</sup> Pat nakə aza mədahaŋ hay ta lətseweye abəra

\* 20:17 Dəməs hay 118.22. † 20:28 Bazlam mapala eye masulo eye 25.5-6.

ma mədahanj aye na, ŋgwas niye ma mətseye na, a way? Hərwi nəteye niye tasəla eye ta zla na ka ŋgwas!»

<sup>34</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Hasləka ta ŋgwas neheye ka məndzibəra nakay anaŋ aye na, ta zliye bo. <sup>35</sup> Ane tuk na, ndo neheye Mbəlom a pala tay ha, nəteye ta ndziye ka məndzibəra nakə wedeye na, ta lətseweye abəra ma mədahanj na, ta zliye bo nakay na, zal kəgəbay, ŋgwas na, ta zliye bo sa bay. <sup>36</sup> Nəteye na, ta mətiye sa bay. Ta ndziye na, andza gawla i Mbəlom hay. Nəteye wawa i Mbəlom hay, hərwi ta lətsew abəra ma mədahanj a məsəfəre.

<sup>37</sup> «Mələtsew abəra ma mədahanj na, ka sərakwa ha mədahanj hay ta lətseweye abəra ma bəd na, hərwi bazlam i Musa nakə a tsik ahəl niye aye. A də ha na, bazlam nakə Mbəlom a tsikayaw mə gay i dak niye dzaydzay andza faya ma təmiye na aye. A zalay a Bəy Maduwej na, “Mbəlom i Abraham, Mbəlom i Izak, Mbəlom i Zakob.” <sup>38</sup> A tsik andza niye na, hərwi Mbəlom na, neŋgeye Mbəlom i mədahanj hay bay, neŋgeye Mbəlom i ndo neheye ta ndziye huya ta sifa aye. Ta ndziye ma sifa na, hərwi Mbəlom.»

<sup>39</sup> Siye i ndo mədzəŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye tə tsəne andza niye na, tə gwad: «Miter, bazlam yak niye ka tsik aye na, tədə.» <sup>40</sup> Tə tsikay andza niye na, hərwi horoy a gatay matsətsehə faya wu hay.

### *Yesu a yaw na, ma gwala i way?*

*Mata 22.41-46; Markus 12.35-37*

<sup>41</sup> Yesu a gwadatay: «Ndo hay tə gwad ka Kəriste na, neŋgeye Wawa i Davit na, kəkay? <sup>42</sup> Duh Davit tə gər ŋgay a gwad ma derewel i Dəmes hay na:

“Bəy Maduwej Mbəlom a gwaday a Bəy Maduwej ga na:

Dara, ndza tə həlay i mənday ga,

<sup>43</sup> hus a pat nakə na piye tay ha ndo məne dəre yak hay a hud i sik yak aye. <sup>§</sup>

<sup>44</sup> «Ane tuk na, Davit na, kə zalay a Kəriste “Bəy Maduwej” tuk na, ada ndo hay ta gwadiye wawa ŋgay na, ma kəkay?»

*Sariya ka gər i ndo mədzəŋgawa  
bazlam i Mbəlom mapala eye hay*

*Mata 23.1-36; Markus 12.38-40*

<sup>45</sup> Ahəl nakə ndo hay faya ta pay zləm a bazlam ŋgay nakə faya ma tsikateye na, Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: <sup>46</sup> «Həbum gər kurom abəra ka ndo mədzəŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye hay. Nəteye i tay ta wuda mahəhele na, ta rəkwat eye. Ka təv məhay gər na, ta wuda ndo hay tə tsikatay me ta mədəslatay ha gər. Mə gay i maduwule me na, ta pəlawi i tay na, təv məndze nakə kame i ndo hay aye, ndo hay ta ŋgatateye lele. Mə magurlom, ta wuda na, təv məndze ŋgwalak eye. <sup>47</sup> Wu nakə tə vəlawatay a madakway i gwas hay aye na, tə ndayawa na. Tə duwulaway me a Mbəlom na, vədvəd a ndəv bəse bay hərwi ada ndo hay tə gwad fataya nəteye ndo ŋgwalak eye hay. Slala i ndo neheye andza nakay aye na, Mbəlom ma giye fataya sariya na, ma ziye i ndo siye hay.»

## 21

*Məvəlay wu a Mbəlom tə dərev nəte eye*

*Mata 12.41-44*

<sup>1</sup> Ma dəba eye, Yesu a zəba ka bo bəra dəre na, a ŋgatay a ndo i zlele hay ta piye suloy a wu məpe suloy mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. <sup>2</sup> Yesu a ŋgatay a madakway i ŋgwas wuray mətawak eye, a ye naha a pa a dəma kobo sulo dərmak.

<sup>3</sup> Yesu a gwadatay: «Sərum ha madakway i ŋgwas nakay na, kə vəl dala haladzay a ze i ndo hay tebiye. <sup>4</sup> Hərwi ndo mekelej eye hay tə vəl na, abəra ka siye. A gatay mə gər sa bay. Ane tuk na, madakway i ŋgwas nakay mətawak eye na, a vəl ha tebiye, siye andaya sa bay.»

‡ 20:37 Madayaw abəra ma Ezipt 3.6. § 20:43 Dəmes hay 110.1.

*Yesu a da ha ta mbəzliye gay i mədəslay ha gər a Mbəlom*

*Mata 24.1-2; Markus 13.1-2*

<sup>5</sup> Ndo mekelej eye hay tə tsik ka gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Tə gwad: «Gay nakay na, a le. Kwar neheye ta dəzl ha aye na, tə le. Ada wu neheye tə vəlay a Mbəlom aye, tə le.»

Ane tuk na, Yesu a gwadatay: <sup>6</sup> «Wu nakə faya ka zəbumeye faya aye na, pat mekelej eye na, ka ŋgatumeye a kwar kwa nəte ka gər i kwar ŋged bay. Ta mbəzliye ha hele hele.»

*Ngodgor i mandəve i məndzibəra*

*Mata 24.3-14; Markus 13.3-13*

<sup>7</sup> Ndo niye hay ka təv eye niye ta tsətsah faya, tə gwaday: «Miter, wu neheye ka tsik aye ta giye bo na, kəday? Ngodgor waray nakə nəmaa səriye ha na, wu neheye tebiye ta ndisleweye aye?»

<sup>8</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Gum metsehe lele! Ndəray mā səpat kurom bay. Hərwi ndo hay haladzay ta deyeweye ta məzele ga. Kwa way ma gwadiye: “Nej na, Kəriste, həlay eye kə ndislew!” Ane tuk na, kâ pumatay bəzay bay. <sup>9</sup> Ka tsənum ndo hay faya ta giye vəram ta ndo neheye ta niye dəre a bo aye na, kâ dzədzarum bay. Wu neheye na, kutorj ta ndisleweye təday. Ane tuk na, niye na, mandəve i məndzibəra zuk bay.»

<sup>10</sup> Yesu a gwadatay sa: «Slala ŋged ta giye vəram ta slala neŋged, bəy ta bəy ta giye vəram. <sup>11</sup> Dala ma bəliye, ada mandərzeləj ma giye, dəvats i magədama haladzay ma gateye a ndo hay ma gəma hay wal wal. Wu neheye a ge masuwayaj eye tə wu mekelej eye hay wal wal ma dzədzariye tay ha ndo hay, ta ta deyeweye mə mbəlom.

<sup>12</sup> «Ane tuk na, wu niye hay ta deyeweye na, ta gakumeye dəretsətseh. Ta gəsiye kurom a gay i maduwule me, ta gakumeye sariya ada ta dərəzliye fakuma a gay i daŋgay. Ta gəsiye kurom, ta diye kurom ha kame i bəy hay ada kame i ndo mələve dala hay hərwi ga. <sup>13</sup> Niye na, həlay eye i kurom məhələ mbal i gər ga tuk. <sup>14</sup> Pat eye kə ndislew na, gəsum dərev lele. Kâ dzədzarum mə dərev kurom anəke na: “Mata mbədə famaya abəra me way?” na, kâ dzalum bay. <sup>15</sup> Nej eye na dakumeye ha bazlam nakə ka tsikumeye ada ndaraw nakə kwa ndo məne dəre kurom hay ta sliye faya mədəde kurom ha ta sariya bay aye.

<sup>16</sup> «Kwa bəba kurom hay ta may kurom hay ta giye fakuma daf. Malamar kurom hay, wurbəba kurom hay ta dzam kurom hay ta giye fakuma daf. Ta gəsiye kurom ada ta gakumeye sariya i mədahanj a siye hay haladzay mə walaj kurom. <sup>17</sup> Ndo hay tebiye ta nakumeye dəre hərwi ga. <sup>18</sup> Ane tuk na, sərum ha na, məkwets i gər kurom kwa nəte ma dziye bay. <sup>19</sup> Gum gədanj lele. Ka ta mbəlumeye ha məsəfəre kurom hay na, andza niye.»

*Ta mbəzliye ha Zerozelem*

*Mata 24.15-21; Markus 13.14-19*

<sup>20</sup> «Tadə ka ŋgatumay a vəram kə lətsew, ta lawara Zerozelem na, sərum ha mazlambər ta mbəzliye ha bəse tuk. <sup>21</sup> Ndo neheye ka dala i Yahuda aye, ta ŋgatay a wu niye na, tə hway a mahəmba hay. Ndo neheye nəteye ma wuzlah gay i Zerozelem aye na, tə hwaway abəra mə dəma dərenj ada ndo neheye mə gəma aye na, tə hway a wuzlah gay bay.

<sup>22</sup> «Hərwi pat eye niye na, pat nakə Mbəlom ma giye sariya ŋgay aye tuk. Niye na, andza nakə ndo i maslaŋ hay tə tsik faya mə Derewel i Mbəlom ma ta giye bo aye. <sup>23</sup> Pat eye niye na, dəretsətseh wene wene eye na, ka gər i ŋgwas neheye tə bo sulo aye ada ka ŋgwas neheye faya ta vəlateye wah a wawa tay hay aye! Ayaw! Ndo i gəma neheye ta ta siye dəretsətseh haladzay hərwi Mbəlom ma ta gateye dəretsətseh. <sup>24</sup> Ndo niye hay tə sər Mbəlom bay aye siye hay ta kədiye tay ha ta maslalam. Siye hay ta gəsiye tay ha beke eye hay, ta diye tay ha a gəma hay wal wal. Ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye ta deyeweye, ta mbəzliye ha Zerozelem hele hele. Ta ndziye mə dəma na, hus ahəl tay nakə ka ndəv aye.»

*Madayaw i Wawa i Ndo*

*Mata 24.29-31; Markus 13.24-27*

<sup>25</sup> Yesu a gwadatay sa: «Pat eye niye wu niye hay ta dazlay na, ka pat, ka kiye, ka wurzla hay, wu mäge masuwayar wal wal ta bëziye ha bo. Ma ta giye na, andza mätasl nakə a vëzl haladzay vëvëva a bël ha dëlov i yam wekit wekit aye. Ndo i mëndzibëra hay tebiye ta dzädzariye, ma vëlateye mädzal gér. <sup>26</sup> Ndo hay haladzay ta ta matiye tè zluwer i wu niye hay. Andza niye wu neheye gëdañ eye ka magërbëlom aye ta bëliye haladzay.

<sup>27</sup> «Ma dëba eye na, ndo hay ta njetenjeye a nerj Wawa i Ndo na deyeweysa ma pazlay ta gëdañ ada ta mæzlab eye haladzay. <sup>28</sup> Aza ka njatumay a wu niye hay ta dazlay mëndislew na, lëvum bo lele ada zlum gér kurom ka mbëlom, hërwi Mbëlom ma ta tëmiye kurom ha bëse tuk.»

### Dzeke i gurov

Mata 24.32-35; Markus 13.28-31

<sup>29</sup> Yesu a tsikatay dzeke sa, a gwadatay: «Zëbum ka gurov ada ka dërizl i gërdaf hay tebiye kwa! <sup>30</sup> Ka njatumatay ta gëgar ha ka bo abëra slambah hay ada ta dazlay a madude na, ka sërum ha gwaduvay kë ge, mazlambar yam ma piye bëdaw! <sup>31</sup> Andza niye ka njatumay a wu neheye ta ndislew na, sërum ha Bëy i Mbëlom nejgeye bëse tè nakurom.

<sup>32</sup> «Nerj faya na gwadakumeye: Sërum ha na, wu nakay tebiye ma giye bo na, ndo neheye anëke aye ta mët zuk bay. <sup>33</sup> Magërbëlom ta dala ta dziye, bazlam ga na, dada ma dziye bay.»

### Gumay metsehe a bo kurom

<sup>34</sup> «Gumay metsehe a bo kurom. Kâ gërumay ha dërev kurom a wu mëse bay, kâ kwayum bay ada kâ vëlumay ha mädzal gér kurom a wu i mëndzibëra bay. Ka gumeye metsehe a bo kurom na, hërwi ada sariya i Mbëlom mä ndzakum a gér hëf bay. <sup>35</sup> Hërwi pat eye ma deyeweysa na, ndo hay tebiye ka mëndzibëra ta sëriye ka bo bay. Ma mbëzliye tay ha tëbëts andza balay nakə a mbëzli wu aye. <sup>36</sup> Ndzum tsezlezleye, duwulumay me a Mbëlom pat pat. Ka gum andza niye na, ka hutumeye gëdañ ka mësëmay naha a wu neheye tebiye ta ndzakumeye a gér aye. Andza niye ka mbumeye faya mëlëtse ka tëv ga, nerj Wawa i Ndo.»

<sup>37</sup> Ta hëpat na, Yesu a tëtikawa tay ha ndo hay ma dalamëtagay i gay i mëdëslay ha gér a Mbëlom, ta huwa na, a yawa mata hëne ma tsaholok nakə tè zalay Mahëmba i Tetëdöez aye. <sup>38</sup> Përik i mekedoe na, ndo hay ti yawa a gay i mëdëslay ha gér a Mbëlom mata pay zlëm a matatike i Yesu.

## 22

### Yudas a ge daf ka Yesu

Mata 26.1-5,14-16; Markus 14.1-2,10-11; Yuhana 11.45-53

<sup>1</sup> Magurlom nakə tè zalay magurlom i Pak aye na, mazlambar ta hatsiye. Ahél i magurlom tay niye na, tè ndayawa wu mënday tay nakə tè zalay «pej» aye na, gëde faya bay. <sup>2</sup> A hëlay i magurlom eye niye na, bagwar hay i ndo neheye tè vëlaway wu a Mbëlom aye ta ndo neheye tè dzangawa bazlam i Mbëlom mapala eye aye ta pëla tsëved ka mëkëde na Yesu. Ane tuk na, ta dzädzar ta ndo hay.

<sup>3</sup> Fakalaw a fëlëkway a bo a Yudas nakə tè zalay Iskariot aye. Nejgeye na, nëte më walaj i gawla i Yesu niye hay kuro gér eye sulo, aye. <sup>4</sup> Yudas a hël bo a ye ka tëv i bagwar hay i ndo neheye tè vëlaway wu a Mbëlom aye ada ka tëv i bagwar i sidzew neheye ta tsëpawa gay i mëdëslay ha gér a Mbëlom aye. A ye na, hërwi mapële tsëved ka mëge daf ka Yesu. <sup>5</sup> A yatay a gér a ndo niye hay haladzay, tè gwaday: «Nëmaa vëlakeye dala.»

<sup>6</sup> Yudas a tsëne andza niye na, a tëma bazlam tay niye. Tsa na, a maw abëra ka tëv tay, a ye a pëla wewer ada hëlay nakə lele eye hërwi mëge daf ka Yesu ndo hay ta sëriye faya bay aye.

Yesu ta gawla ngay hay, tè ge magurlom i Pak

Mata 26.17-25; Markus 14.12-21; Yuhana 13.21-30

<sup>7</sup> Yaw! Ahəl nakə tə ndayawa wu mənday nakə gəde faya bay aye na, pat i məkəde təbaŋ hərwi məde wu mənday i Pak aye kə husaw tuk. <sup>8</sup> Yesu a slər Piyer ta Yuhana, a gwadatay: «Dum ta dumakway wu mənday i magurlom i Pak nakə ka ndayakweye.»

<sup>9</sup> Piyer ta Yuhana ta tsətsah faya, tə gwaday: «A saka nəmaâ daka daf na, ka waray?»

<sup>10</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Tsənum lele! Tadə faya ka deyumeye, ka ndislum a wuzlahgəma na, ka ndzumeye a gər a ndo faya ma zliye yam ta gəzla aye. Pumay bəzay hus a gay nakə ma fələkwiye a dəma aye, <sup>11</sup> ada gwadumay a ndo i gay niye: “Miter a tsətsah fakaya, a gwadaka: Gay nakə nəmaa ndiye wu mənday i magurlom i Pak ta gawla ga hay aye na, məŋgay?” <sup>12</sup> Ka tsətsahum andza niye na, ma dakumeye faya ka gay nakə ka gər i gay neŋged aye. Hud i gay niye na, bagwar eye. Wu hay maləva bo eye mə dəma. Ka dumeye wu mənday i magurlom i Pak na, mə dəma.»

<sup>13</sup> Gawla i Yesu niye hay sulo eye tə həl bo ti ye. Ti ye naha na, tə ndzay a gər andza nakə Yesu a tsikatay aye. Tsa na, tə da wu mənday i Pak mə dəma.

### *Wu mənday i Bəy Maduwej*

#### *Mata 26.26-30; Markus 14.22-26; 1 Korinjt hay 11.23-25*

<sup>14</sup> Həlay i mənde wu mənday niye a sla na, Yesu ta ndo i maslaŋ ŋgay hay ti ye naha, tə ndza hərwi mənde wu mənday. <sup>15</sup> A gwadatay: «Na ta giye dəretsətseh na, a sen haladzay mənde wu mənday i magurlom i Pak nakay tage nəkurom təday. <sup>16</sup> Ayaw! Nej faya na tsikakumeye, dəda na ta ndiye wu mənday nakay sa bay hus a pat nakə dedek ŋgay eye ma giye bo ma Bəy i Mbəlom aye.»

<sup>17</sup> Ma dəba eye na, a zla gəvet, a rah ha ta wu məsay. A gay naha sisə a Mbəlom. Tsa na, a gwad: «Zlum gəvet nakay ada kâ sum wu məsay nakay mə dəma aye. <sup>18</sup> Nej faya na tsikakumeye, na ta siye wu məse nakay sa bay ka madazlay anəke hus a pat nakə Bəy i Mbəlom ma deyewe eye aye.»

<sup>19</sup> Tsa na, a zla pej, a gay naha sisə a Mbəlom. Ma dəba eye na, a ŋgəna ha pej niye, a vəlatay a gawla ŋgay hay, a gwadatay: «Nakay na, bo ga, mavəla eye hərwi kurom. Gum ha andza nakay huya hərwi ada kâ dzalum ha ka nej.»

<sup>20</sup> Ma dəba i mənde wu mənday niye na, a zla gəvet, a gwadatay: «Wu məse nakay na, bambaz ga nakə Mbəlom ma bariye dzam ta ndo hay aye. Ta mbədiye ha na, hərwi kurom. <sup>21</sup> Ane tuk na, zəbum ndo nakə ma giye fagaya daf aye na, faya ka ndayakweye wu mənday dziye. <sup>22</sup> Nej Wawa i Ndo na mətiye andza nakə Derewel i Mbəlom a tsik aye. Ane tuk na, dəretsətseh ka gər i ndo nakə ma giye fagaya daf aye.»

<sup>23</sup> Gawla ŋgay hay tə tsəne andza niye na, ta dazlay a matsətsehe ka bo mə walaj tay, tə gwad: «Way nakə mata ge andza niye mə walaj kway na, way?»

### *Bagwar eye na, way?*

<sup>24</sup> Ma dəba eye na, gawla i Yesu hay ta dazlay məkəde wuway mə walaj tay haladzay, tə gwad: «Way nakə mə walaj kway nakay neŋgeye bagwar eye na, way?»

<sup>25</sup> Yesu a gwadatay: «Bəy bagwar eye i gəma hay faya ta ləviye bəy hay. Ndo neheyə gədaŋ tay andaya aye na, a satay dzam ta ndo hay. <sup>26</sup> Ane tuk na, nəkurom na, kâ gum andza nəteye təbey! Duh na, ndo nakə bagwar eye na, mə təra andza wawa eye tsekwej ada ndo nakə ma ləviye ndo hay aye na, mə təra ndo i məsler.»

<sup>27</sup> «Ayaw! Bagwar eye na, way tuk? Ndo nakə neŋgeye mandza eye ta geye məsler ka həlay aye tsukudu ndo məge məsler ba? Bagwar eye na, ndo nakə ta geye məsler aye bədaw? Andza niye, nej nakay anaŋ mə walaj kurom anəke aye, nej na, andza ndo i məsler.»

<sup>28</sup> «Nəkurom na, ka ndzum ka təv ga. Ka zlum ŋgatay ma wuzlah i dəretsətseh nakə tə gej aye haladzay. <sup>29</sup> Nej bəbay na, na vəlakumeye Bəy i Mbəlom andza bəba ga Mbəlom nakə a vəlej aye. <sup>30</sup> Ka ndayumeye ada ka sumeye wu məsay tage nej ma Bəy ga, ada ka ta ndzumeye ka təv məndze i bəy hərwi məge sariya ka gwala i Israyel neheyə kuro gər eye sulo aye.»

*Piyer ma gwadiye: «Na sər Yesu bay»*

*Mata 26.31-35; Markus 14.27-31; Yuhana 13.36-38*

<sup>31</sup> Yesu a gwaday a Simon Piyer: «Simon, Simon tsəne! Fakalaw kə huta gədañ məbəle kurom ha, ma həviye kurom andza mahəve daw nakə ta həwawa hərwi maŋgəne tay ha ka bo abəra ta dzəndzar aye. <sup>32</sup> Ane tuk na, nej na duwulay me a Mbəlom hərwi yak. Na duwulay me a Mbəlom na, hərwi ada mədzal gər yak ka nej mā ge bəle bay. Ka tsətsah məpəse me na, vəlatay gədañ a malamar yak hay.»

<sup>33</sup> Piyer a gwaday: «Bəy Maduwej, nej na, maləva bo eye kwa mede a dangay ka deyemeye salamay. Kwa məməte, ka mətameye salamay!»

<sup>34</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Ka tsik na, dedek ŋgway daw Piyer. Tsəne! Na tsikakeye, bəgom nakay dzagulok ma ta zlahiye na, ba ka gwad sik mahkar ka sər nej bay.»

*Mələve bo ta suloy ada ta maslalam*

<sup>35</sup> Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay sa: «Ahəl niye na slər kurom ha ze dala, ze gwezem, ze tahərak mə sik na, wuray kə kətsakum daw?»

Ta mbəday faya: «Wuray kwa tsekwej kə kətsamay bay.»

<sup>36</sup> Yesu a gwadatay: «Anəke duh na, ndo nakə suloy ŋgay andaya aye na, mā həl. Ndo nakə gwezem ŋgay andaya aye na, mā zla dərmak. Ada ndo nakə maslalam ŋgay andaya bay aye na, mā səkəm ha rəkwat ŋgay ada mā səkəm maslalam. <sup>37</sup> Hərwi mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad: “Neŋgeye na, ndo hay tə pasla na a walañ i ndo i məkəde ndo hay.”\* Na tsikakumeye: Wu nakə Derewel i Mbəlom a tsik aye na, ma giye bo tebiye.»

<sup>38</sup> Gawla ŋgay hay tə gwaday: «Bəy Maduwej, maslalam hay anaj sulo.»

Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Niye na, da kə sla.»

*Yesu a ye mata duwulay me a Mbəlom ma tsaholok i tetədəz*

*Mata 26.36-46; Markus 14.32-42*

<sup>39</sup> Ma dəba aye na, Yesu a ye abəra ka təv niye, a ye a tsal a Mahəmba i Tetədəz andza nakə a gawa ha aye. Gawla ŋgay hay tə pay bəzay. <sup>40</sup> Tə ndisl naha a dəma na, Yesu a gwadatay: «Duwulumay me a Mbəlom hərwi ada kâ dədsum a masəpete i Fakalaw bay.»

<sup>41</sup> Tsa na, a gər tay ha gawla ŋgay hay. A ye abəra ka təv tay əzad dəreñ tsekwej tsa. A ye naha a dəkw gurmets ka dala, a duwulay me a Mbəlom, <sup>42</sup> a gwad: «Bəba, tadə ka wuda na, zla fagaya abəra dəretsətseh nakay na siye tey! Ane tuk na, ge na, andza nakə a saka aye bəna, andza nakə a sej a nej aye bay.»

[<sup>43</sup> Tsa na, gawla i Mbəlom a mbəzlaw mə mbəlom, a yaw a bəzay ha bo hərwi məvəlay gədañ. <sup>44</sup> Yesu a dzədzar, mədzal gər ŋgay a mbəda haladzay. A duwulay me a Mbəlom ta gədañ sa. Merəbe nakə faya aye na, a təra andza bambaz nakə a təkw ka dala təluk təluk aye.]

<sup>45</sup> A ndəv ha maduwulay me a Mbəlom na, a mbəda gər ka təv i gawla ŋgay hay. A ye naha a ndzatay a gər na, nəteye mandzahəra eye. Madagər a gatay hərwi dərev a ndalatay. <sup>46</sup> A gwadatay: «Lətsum, duwulumay me a Mbəlom hərwi ada kâ dədsum a masəpete i Fakalaw bay.»

*Tə gəs na Yesu*

*Mata 26.47-56; Markus 14.43-50; Yuhana 18.3-11*

<sup>47</sup> Ahəl nakə Yesu faya ma tsikiye me mba aye na, ndo hay haladzay ti ye naha. Maa ndzatay naha kame na, Yudas neŋgeye nakə nəte mə walañ i gawla i Yesu hay kuro gər eye sulo aye. A ye naha bəse ka təv i Yesu hərwi məgəse na ka bo təmbolok təmbolok.

<sup>48</sup> Ane tuk na, Yesu a gwaday: «Yudas, ka giye daf ka nej Wawa i Ndo na, ta məgəse ga ka bo təmbolok təmbolok daw?»

<sup>49</sup> Gawla i Yesu hay tə ŋgatay a wu niye hay faya ma giye bo andza niye na, ta tsətsah faya, tə gwaday: «Bəy Maduwej, nəmaa watsa tay ta maslalam daw?»

\* 22:37 Ezay 53.12.

**50** Tsa na, ndo nəte mə walaj tay a fay a ndo i məsler i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom, a dəsay na zləm i həlay i mənday fats ka dala.

**51** Ane tuk na, Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Gərum tay ha, niye na, da.»

Tsa na, a lamay a zləm i ndo niye, a paha suwud suwud.

**52** Tsa na, Yesu a tsikatay a bagwar i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye, a bagwar hay i ndo matsəpe gay i mədəslay ha gər a Mbəlom hay ada a madugula i Yahuda niye hay ti ye naħa faya mata gəse na aye, a gwadatay: «Ka yumaw fagaya ta maslalam kurom hay ada ta sakwal kurom andza ta gəsiye ndo i məkal daw? **53** Ada pat pat ka ndzawakwa ka bodziye mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom na, ka pəlum tsəved məgəse ga bay. Ane tuk na, i kurom na, həlay eye kə sla tuk, ada həlay i ndo nakə ma ləvorj aye ma bəziye ha gədaŋ ŋgay.»

*Piyer a gwad:* «Na sər Yesu bay»

*Mata 26.57-58,69-75; Markus 14.53-54,66-72; Yuhana 18.12-18,25-27*

**54** Tə gəs na Yesu, ti ye ha a gay i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom. Piyer na, a patay naħa bəzay ma dəba dərenj. **55** Ma dalamətagay i gay niye na, ta vat ako ma wuzlah eye. Ndo hay nəteye mandza eye ka ako eye niye. Piyer a ye naħa a ndza ka təv tay dərmak.

**56** Ijgas wuray andaya a gawa məsler mə gay eye niye a ŋgatay a Piyer mandza eye ka ako. A zəba faya, a ndazl na Piyer lele. Tsa na, a gwad: «Nəkar dərmak na, ndo i Yesu.»

**57** Ane tuk na, Piyer a mbəday faya a ŋgas niye, a gwaday: «A'ay! Na sər na bay!»

**58** Məndze tsekwej na, ndo mekelej eye a ŋgatay a Piyer, a gwaday: «Nəkar dərmak na, nəte mə walaj i gawla i Yesu hay!»

Piyer a gwaday a ndo niye: «A'ay! Nej na mə walaj tay bay.»

**59** A ndza ma dəba eye tsekwej mazlambar bəre nəte na, ndo mekelej eye a tsik sa, a gwad: «Ta dedek ndo nakay na, tə ndzawa tə Yesu dərmak! Sa tsa na, nejgeye ndo i Galile hay.»

**60** Ane tuk na, Piyer a mbəday faya, a gwaday: «A saka məgwede mey na, na sər bay.»

Kwayajja ahəl nakə faya ma tsikiye me mba aye na, dzagulok a zlaha. **61** Bəy Maduwej a mbəda bo, a ndazl naħa Piyer ndzuzle a dəre. Tsa na, wu nakə Yesu a tsikay a Piyer aye na, a mayaw a gər tuk. A gwaday na: «Bəgom dzagulok ma ta zlahiye na, ba ka gwad sik mahkar ka sər nej bay.» **62** Tsa na, Piyer a yaw abəra ma dalamətagay, a tuwa tsiduk tsiduk.

*Ndo hay tə ŋgasawa ka Yesu*

*Mata 26.67-68; Markus 14.65*

**63** Ndo neheye ta tsəpawa Yesu aye, tə ŋgasawa ka Yesu ada tə kədawa na. **64** Tə mbuzaway na dəre ada ta tsətsahawa faya, tə gwadaway: «Nəkar na, Kəriste ba! Tsikamay, maa faka na, way?» **65** Ada tə tsikaway wu siye hay haladzay hərwi mətsaday a Yesu.

*Yesu kame i madugula i Yahuda hay*

*Mata 26.59-66; Markus 14.55-64; Yuhana 18.19-24*

**66** Dəre a tsəda na, madugula i Yahuda hay, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye hay tə haya gər. Tsa na, ti ye ha Yesu kame i sariya tay.

**67** Ti ye naħa ta tsətsahawa faya, tə gwaday: «Nəkar na, Kəriste daw? Tsikamay tey!»

Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Kwa tadə na tsikakum bəbay na, ka təmumeye bay, **68** ada tadə na tsətsahawa fakuma na, ka mbədumenjeye faya bay. **69** Ane tuk na, sərum ha kwa anəke Wawa i Ndo ma ndziye tə həlay i mənday i Mbəlom gədaŋ eye.»

**70** Tsa na, nəteye niye tebiye tə gwaday: «Azlakwa nəkar na, Wawa i Mbəlom daw?»

Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Bo kurom eye ka gwadum nej nejgeye.»

**71** Tə tsəne andza niye na, tə gwad: «Ka pəlakweye na, sa mey. Ba bo kway eye ka tsənakwa wu neheye a tsik tə bazlam ŋgay aye.»

## 23

*Ti ye ha Yesu kame i Pilat ada kame i Herod  
Mata 27.1-2,11-14; Markus 15.1-5; Yuhana 18.28-38*

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, ndo niye hay tebiye tə lətse, ti ye ha Yesu a gay i Pilat. <sup>2</sup> Tə ndisl naha a dəma na, ta dazlay a mədəse parasay ka Yesu haladzay, tə gwad: «Nəmaa ndzay a gər a ndo nakay na, faya ma tsəviye tay ha ndo may hay a pesl. A gwadatay na: “Kâ vəlumay dəzəngal a bəy i Roma bay” ada a gwad nejgeye Kəriste, bəy bagwar eye.»

<sup>3</sup> Pilat a tsətsah ka Yesu, a gwaday: «Nəkar na, bəy i Yahuda hay dedek daw?»

Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Nəkar ka tsik segey.»

<sup>4</sup> Pilat a gwadatay a bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ada a ndo hay tebiye: «Nej na, na huta mənese nakə ma gəsiye na ndo nakay a sariya aye na, na huta bay.»

<sup>5</sup> Ane tuk na, ndo hay tebiye tə gwaday ta magala: «Faya ma tsəviye tay ha ndo hay tə matətike əngay nakə a tətikawatay aye. A dazlay məge andza niye na, ka dala i Galile. A həhal ha ka dala i Yahuda tebiye ada kə ya ahaya kanaŋ anəke a Zerozelem sa.»

<sup>6</sup> Pilat a tsəne bazlam tay niye na, a tsətsah, a gwad: «Ndo nakay na, ndo i Galile daw?»

<sup>7</sup> Tə gwaday faya: «Yesu na, ndo i Galile.»

Azlakwa maa ləva Galile na, bəy nakə tə zalay Herod aye. Pat eye niye na, nejgeye andaya ma Zerozelem. Tsa na, Pilat a gwadatay: «Dum ha Yesu ka təv i Herod.»

<sup>8</sup> Herod a əngatay a Yesu na, dərev əngay a əngwasa haladzay. Kə tsəne ndo hay tə tsikawa ka Yesu ada a say məngatay a Yesu na, kwa anəke bay. A say na, Yesu mā gay masuwayan ka təv əngay.

<sup>9</sup> A tsətsah wu hay haladzay ka Yesu. Ane tuk na, Yesu ka mbəday faya wuray kwa tsekwej bay.

<sup>10</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom ta ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye, ta ye naha dərmak. Tə dəs parasay ka Yesu haladzay ta gədanj.

<sup>11</sup> Herod ta sidzew əngay hay tə tsəne andza niye na, tə tsaday a Yesu ada tə əngwasa faya haladzay. Tə pa faya peteked nakə a le haladzay aye. Tsa na, tə ma ha a gay i Pilat.

<sup>12</sup> Kurre na, Herod ta Pilat na, ta wuda bo bay, tə nay dəre a bo. Pat eye niye na, ta təra ta dzam eye tuk.

*Mata 27.15-26; Markus 15.6-15; Yuhana 18.39-19.16*

<sup>13</sup> Ma dəba eye na, Pilat a zalatay a bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye, a bəy i dala hay ta ndo i gəma hay tebiye. <sup>14</sup> A gwadatay: «Ka gəsumənejew ndo nakay ka gwadum na, faya ma tsəviye tay ha ndo hay a pesl ba! Ada na tsətsah faya bazlam, ane tuk na, na huta faya mənese nakə ma gəsiye na ta sariya aye bay. Ka dəsum faya parasay. <sup>15</sup> Herod Antipas bəbay kə huta faya mənese bay, hərwi niye kə makwaya ahaya kway. Ndo nakay na, kə ge wuray kwa tsekwej nakə məkəde na aye bay. <sup>16</sup> Hərwi niye, na ndabiye na ta mandalaba ada na gəriye ha.»

[<sup>17</sup> Ka viye ka viye na, Pilat a gərawatay ha ndo abəra ma daŋgay nəte hərwi magurlom i Pak.]

<sup>18</sup> Andza niye ndo hay tə tsəne bazlam i Pilat niye na, tə pa bo ka mawude ta gədanj, nəteye tebiye tə gwad: «Kəd na ndo nakay, gəramay ha na, Barabas!»

<sup>19</sup> Barabas na, tə gəs na hərwi a kəd ndo ahəl nakə tə ge magazləga ma wuzlahgəma aye.

<sup>20</sup> A say a Pilat məgər ha Yesu. A tsikatay a ndo niye hay sa. <sup>21</sup> Ndo niye hay tebiye ta wuda, tə gwad: «Dar na ka mayako mazləlməbadə eye! Dar na ka mayako mazləlməbadə eye!»

<sup>22</sup> Pilat a gwadatay mamahkar eye sa: «Nenjeye a ge na, mənese waray? Nej na, na huta faya mənese nakə məkəde na aye na, na huta bay. Hərwi niye, na ndabiye na ta mandalaba na, ada na gəriye ha.»

<sup>23</sup> Ane tuk na, ndo hay tə tsəne andza niye na, ta səkah ha mawude haladzay ta gədanj, tə gwad: «Dar na ka mayako mazləlməbadə eye!» Tsiy mawude tay niye a gay zləm a Pilat.

<sup>24</sup> Tsa na, a təma andza i ndo hay nakə a satay aye. <sup>25</sup> A gəratay ha Barabas andza nakə a satay aye. Azlakwa duh Barabas tə gəs na a dangay na, hərwi a kəd' ndo ahəl nakə tə ge magazləga ta ndo i Roma hay aye.

Yesu na, Pilat a vəlatay ha a ndo hay, a gwadatay: «Gumay wu nakə andza a sakum məgəy aye!»

*Ti ye ha Yesu mata kədə na*

*Mata 27.32-44; Markus 15.21-32; Yuhana 19.17-27*

<sup>26</sup> Ahəl nakə faya ta diye ha Yesu ka təv nakə ta kədiye na mə dəma aye na, tə dza gər ka tsəved ta ndoweye andaya tə zalay Simon a maw abəra mə pesl. Neñgeye na, ndo i gəma i Siren. Sidzew hay tə gəs na tə gay kutoj ka məzle mayako niye mazləlmbada eye hərwi ada mā zla naħħa ma dəba i Yesu.

<sup>27</sup> Ndo hay haladzay tə pay bəzay a Yesu. Ngwas hay haladzay faya ta tuwiye hərwi ngay. <sup>28</sup> Yesu a mbəda bo ka təv i ngwas niye hay faya ta tuwiye, a gwadatay: «A nəkurom ngwas i Zerozelem hay, kâ tuwum hərwi ga bay. Duh na, tuwum hərwi bo kurom ada hərwi wawa kurom hay. <sup>29</sup> Hərwi həlay eye ma deyeweye, ta gwadiye: “Mərgwese ka gər i ngwas neheye dada ta wa bay aye ada neheye dada wawa kə sa wah tay bay aye!”

<sup>30</sup> Ndo hay ta gwadeye a mahəmba hay: “Amboh mbəzlaw famaya tey!” Ada ta gwadeye a tsaholok hay: “Amboh ngaha may tey!”\* <sup>31</sup> Ayaw! Ta gay wu nakay andza nakay a mayako ngədiz eye na, ada mayako makula eye na, ma giye na, kəkay?»

<sup>32</sup> Ti ye ha Yesu ka təv nakə ta kədiye na aye na, ta gəs naħħa ndo wuray hay sulo tə ge mənese hərwi madar tay ha ka mayako tage Yesu dziye. <sup>33</sup> Tə ndisl naħħa ka təv niye tə zalay Təv i Mətasl i Gər aye. Sidzew hay ta dar na Yesu ka mayako mazləlmbada eye na, ka təv eye niye. Ta dar tay ha ndo niye hay sulo tə ge mənese aye dərmak, nəte tə həlay i mənday, neñged tə həlay i gula.

<sup>34</sup> Yesu a gwad: «Bəba ga, pəsatay ha mənese tay hərwi wu nakə ta giye na, tə sər bay.»

Sidzew hay tə ge tsakwal ka peteked ngay hərwi məsere ha peteked mamətsa eye na, a way. Tsa na, ta ngəna ha a bo peteked niye.

<sup>35</sup> Ndo hay tebiye nəteye ka təv eye niye faya ta zəbiye ka Yesu. Bagwar i madugula i Yahuda hay tə ngwasa ka Yesu, tə gwad: «Neñgeye na, kə təma tay ha siye i ndo hay sa na, mā təma ha bo ngay tey. Tadə kə ge neñgeye na, Kəriste, neñgeye nakə Mbəlom a zla na aye na, mā təma ha gər ngay tey.»

<sup>36</sup> Sidzew hay tə ngwasa ka Yesu dərmak, ta həndzəf naħħa ka təv ngay tə vəlay wuye andaya guyakaka. <sup>37</sup> Tə gwaday: «Kə ge nəkar bəy i Yahuda hay na, təma ha bo yak aye tey!»

<sup>38</sup> Ka mayako niye mazləlmbada eye na, ta law naħħa faya palalam wuray zal ka gər i Yesu, tə watsa: «Nakay na, bəy i Yahuda hay.»

<sup>39</sup> Ndo nəte mə walaj i ndo niye sulo tə ge mənese, ta dar tay ka bo dziye tage Yesu aye a tsaday a Yesu. A gwaday: «Ka gwad nəkar na, Kəriste sa na, təma ha gər yak ada kâ təma may ha tey!»

<sup>40</sup> Ane tuk na, ndo neñged a may ha mənese a gwaday: «Ka sər Mbəlom təbədew? Nəkar anəke ta kədiye kar andza neñgeye dərmak. <sup>41</sup> Ane tuk na, i may ta kəd may na, təde bəna, ta kədiye may ka wu nakə ka gama lele bay aye. Neñgeye na, kə ge mənese kwa tsekwej bay.»

<sup>42</sup> Tsa na, a gwaday a Yesu: «Pat nakə ka deyeweye andza bəy bagwar eye na, kâ mətsa ga ha gər bay, dzala fagaya tey.»

<sup>43</sup> Yesu a mbədəy faya, a gwaday: «Neñ faya na tsikakeye: Sər ha na, bəgom nakay ka ta ndzameye tə nəkar mə mbəlom.»

*Məmətə i Yesu*

*Mata 27.45-46; Markus 15.33-41; Yuhana 19.28-30*

\* 23:30 Oze 10.8.

<sup>44</sup> Ma giye mazlambar magərhəpat, ləvon a ge ka dala niye tebiye tekədəgəm. A ge na, hüs a bəre mahkar i huwa. <sup>45</sup> Pat a ndərmada a təv eye. Tsa na, peteked nakə a ŋəna ha ka bo abəra gay i mədəslay ha gər a Mbəlom sulo aye a ŋuradə tsanja ma wuzlah.

<sup>46</sup> Yesu a wuda ta magala kələrra, a gwad: «Bəba, na gər ha məsəfəre ga a həlay yak.†» A tsik andza niye na, a mət tuk.

<sup>47</sup> Bagwar i sidzew i Roma hay a ŋatay a wu niye a ge bo aye na, a zambaday a Mbəlom, a gwad: «Ta dedek ndo nakay na, ndo lele eye.»

<sup>48</sup> Ndo neheye haladzay ti ye mata zəbaw faya aye, tə ŋatay a wu nakə a ge bo aye na, a ndalatay haladzay, ti ye wu tay a mətagay. <sup>49</sup> Dzam i Yesu hay ta ŋgas neheye tə payaw bəzay kwa abəra ma Galile aye nəteye malətsa eye dərenj faya ta zəbiye ka wu nakə ma giye bo aye.

Tə pa na mədahar i Yesu a tsəvay

Mata 27.57-61; Markus 15.42-47; Yuhana 19.38-42

<sup>50</sup> Ndoweye andaya tə zalay Yusufa. Nejgeye ŋgalak i ndo. Nejgeye nəte mə walaj i ndo məge sariya hay dərmak. <sup>51</sup> Nejgeye na, kə ndza ta nəteye ka məge bəbərek tay ada ka məsler tə ge aye na, kə ndza ta nəteye bay. Nejgeye na, ndo i gəma i Arimate. Gəma eye niye mə dəma na, Yahuda hay. Nejgeye faya ma həbiye Bəy i Mbəlom.

<sup>52</sup> A ye a gay i Pilat. A ye naha a tsətsah faya tsəved ka məzle mədahaj i Yesu. <sup>53</sup> Pilat a vəlay tsəved ka mədahar i Yesu. Tsa na, a ye a mbəzla ahaya mədahaj i Yesu abəra ka mayako mazləlmbada eye. A mbəkwa na mədahaj niye ta rəkwat. A zla na a ye ha, a pa na a tsəvay nakə mala eye ka geseh aye. Tsəvay eye niye na, ta pa a dəma mədahaj dəda zuk bay. <sup>54</sup> Pat eye niye na, pat i luma i dezelə. Andza məgwede pat i mələve bo i pat i mazəzukw bo ada pat i mazəzukw bo ma dazleye.

<sup>55</sup> Əngwas neheye tə pay naha bəzay a Yesu kwa abəra ma Galile aye, ti ye ka bo dziye ta Yusufa. Ta zəba ka tsəvay ada ta zəba faya Yusufa a pa na mədahaj i Yesu na, kəkay. <sup>56</sup> Tsa na, tə maw a mətagay. Tə maw na, tə ləva ha bo tə mal ada tə wurde hərwi məmbəde ka mədahaj i Yesu. Ane tuk na, pat i mazəzukw bo na, ta zəzukw bo. Hərwi bazlam i Mbəlom mapala eye a ge me məge məsler pat i mazəzukw bo.

## 24

Yesu a lətsew abəra ma tsəvay

Mata 28.1-10; Markus 16.1-8; Yuhana 20.1-10

<sup>1</sup> Pat i luma i sidzew pərik i mekedəcə na, əngwas niye hay ti ye ka me tsəvay. Tə zla mal təy niye hay tə ləva ha bo aye ka həlay. <sup>2</sup> Tə ndisl naha na, tə ŋatay a beber nakə ta dərəzl ha ka tsəvay aye mabədərgwala eye faya abəra, madzaka eye dzakka ka tsakay aye. <sup>3</sup> Tə fələkwa a dəma na, ta ŋatay a mədahaj i Bəy Maduwej Yesu bay. <sup>4</sup> Tə sər wu nakə ta dzaliye bay.

Kwayanja ndo hay sulo ti yaw dzərik kame təy ta bəzətay ha bo. Peteked təy hay ka bo na, a dəv haladzay. <sup>5</sup> Tə ŋatay a ndo niye hay sulo aye na, ta dzədzar haladzay. Ta rəh gər təy hay ka dala rəhe rəhe.

Ndo niye hay sulo aye tə gwadfatay: «Ka pəlumeye ndo nakə nejgeye andaya tə dəre mə walaj i mədahaj hay na, hərwi mey? <sup>6</sup> Nejgeye andaya kanəj bay, kə lətsew abəra ma mədahaj. Wu nakə a tsikakum ahəl niye nejgeye ma Galile mba aye na, mə makumaw a mədzal gər. <sup>7</sup> A gwad na: “Kutoj nej Wawa i Ndo na, tə vəlay ga ha a həlay i ndo i mezeleme hay. Ta dariye ga na, ka mayako mazləlmbada eye, ada kə həna sulo ma mamahkar eye na, na lətseweye abəra ma mədahaj.”»

<sup>8</sup> Tə tsəne andza niye na, bazlam i Yesu niye a tsikawatay aye a matayaw a gər tuk.

<sup>9</sup> Tsa na, ti ye abəra ka me tsəvay niye. Ti ye ta təkəratay labara niye a gawla i Yesu niye hay ta zəkaw kuro gər eye nəte aye ada a siye i ndo neheye tə paway bəzay a Yesu aye dərmak. <sup>10</sup> Mə walaj i əngwas niye hay na, Mari nakə a yaw ma gəma i Magədala aye, Zan

† 23:46 Dəmes hay 31.6.

ta Mari may i Yakuba ada ŋgwas neheye nateye ka bo dziye ta təkəratay labara i bazlam aye niye a ndo i maslaŋ i Yesu hay.

<sup>11</sup> Ane tuk na, ndo niye tə tsəne bazlam tay niye hay ta təkəratay aye na, ta təma bay, ta zəba faya andza bazlam i matərakahanj.

<sup>12</sup> Ane tuk na, Piyer a lətse a hway ka me tsəvay mata zəbaw. A ndisl naha ka me tsəvay na, a zəba dəre a tsəvay niye zərəd. A ŋgatay naha na, a rəkwat nakə tə mbəkwa ha Yesu aye dekdek. Tsa na, a mbəda gər a mətagay. Wu niye a ge bo aye na, a gay hərbəbəkkə.

*Yesu a bəzataj ha bo a gawla ŋgay hay*

*Markus 16.12-13*

<sup>13</sup> Pat eye niye gawla i Yesu hay sulo mə walaŋ tay niye hay, tə həl bo ti ye a gəma nakə tə zalay Imayus aye. Gəma niye na, dərenj tsəfa ta Zerozelem. Tadə ka diye tə sik abəra ma Zerozelem na, ka giye ka tsəved bəre sulo. <sup>14</sup> Ahəl nakə faya ta diye na, faya ta tsikiye ka wu nakə a ge bo aye tebiye.

<sup>15</sup> Ahəl nakə nateye faya ta tsikiye me ada faya ta kədiye wuway ka gər i wu nakə a ge bo aye na, Yesu a yaw a həndzəd'ka təv tay. Ti ye ka tsəved eye nəte. <sup>16</sup> Faya ta ŋgateye a Yesu ane tuk na, tə sər na bay hərwi wuye a gwadatay ta sər na bay.

<sup>17</sup> Yesu a tsətsah fataya, a gwadatay: «Ka tsikum na, ka gər i bazlam i mey?»

Tə tsəne andza niye na, tə lətse. Dərev a ndalatay haladzay. <sup>18</sup> Ndo nəte mə walaŋ tay niye sulo aye na, məzele ŋgay Kəleyopas, a gwaday: «Wu nakə a ge bo ma məhəne neheye ka sər bay na, nəkar mbəlok eye ma Zerozelem kəla dəw?»

<sup>19</sup> A mbəday faya, a gwaday: «Maa ge mey?»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «Wu nakə a ge tə Yesu ndo i Nazaret aye na, ka tsəne təbədew? Nejgeye na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom. Məsler nakə a gawa aye tə bazlam nakə a tsikawa kame i Mbəlom ada kame i ndo aye hay na, ta gədaŋ eye <sup>20</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta bagwar kway hay tə gəs na. Tə vəlay ha a Pilat, a gay sariya i məkəde. Ma dəba aye na, ta dar na ka mayako mazləlmbada eye. <sup>21</sup> Nəmaa dzala habe mə gər may na, nəmaa gwad mata təma tay ha Israyel hay na, nejgeye. Ane tuk na, zle ka wu neheye a ge bo aye, kə ge məhəne mahkar bəgom. <sup>22</sup> Sa tsa na, siye i ŋgwas neheye mə walaŋ may ta vəlamay madzədzere. Kə ma may ha hərbəbəkkə. Hərwi ta wula pərek i mekedəe ka me tsəvay, <sup>23</sup> ane tuk na, ta huta na mədahaŋ i Yesu bay. Ta mbədaw gər, tə maw ka təv may na, ta təkəramay, tə gwad gawla i Mbəlom hay ta bəzataj ha bo ada gawla i Mbəlom niye hay tə gwadatay na, Yesu andaya tə dəre. <sup>24</sup> Nəmaa tsəne andza niye na, siye i ndo mə walaŋ may hay ti ye ka me tsəvay sa. Ti ye, tə huta na, andza i ŋgwas niye hay ta təkəramay aye. Ane tuk na, ta ŋgatay a Yesu bay.»

<sup>25</sup> Yesu a gwadatay: «Nəkurom ndo neheye metsehe andaya fakuma bay aye. Wu neheye ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay tə da ha kurre na, a mbakum a mədzal gər kurom təbədew? <sup>26</sup> Ka sərum təbədew, Kəriste ma diye a bəy ŋgay na, ma giye dəretsətseh haladzay təday.»

<sup>27</sup> Tsa na, a datay ha wu nakə tə tsik ka nejgeye mə Derewel i Mbəlom aye tebiye. Ma dazlay mə derewel i Musa ada mede ha hus a derewel i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay.

<sup>28</sup> Ahəl nakə faya ta diye, tə ndisl bəse ta gəma nakə faya ta diye a dəma aye na, Yesu a ge andza ma zliye tsəved ŋgay. <sup>29</sup> Ane tuk na, ndo niye hay tə gwaday: «Kâ ye a təv eye bay, ndza tə nəmay. Hərwi dəre faya ma gəsiye ada mazlambar həvad segey.» Tsa na, tə fəlkwa a gay wuray, a ndza ta nateye.

<sup>30</sup> Yesu a pa bo ka mənde wu mənday ta nateye. A zla pej, a gay naha sisce a Mbəlom. Tsa na, a ŋgənatay ha pej niye ada a vəlatay. <sup>31</sup> Kwayaŋja dəre tay a həndək, tə sər na tuk. Ane tuk na, ta zəba dəre na, nejgeye andaya ka təv tay sa bay kə gər tay ha. <sup>32</sup> Tə gwad mə walaŋ tay: «Ahəl nakə faya ma dakway ha Derewel i Mbəlom ka tsəved aye na, wuye mə dərev may andza akol!»

<sup>33</sup> Ndo niye sulo aye tə lətse kwayanja ta mbəda gər a Zerozelem. Tə ndisl naha a wuzlah gay na, tə ndzay a gər a gawla i Yesu neheye kuro gər eye nəte aye tə siye i ndo mekelej eye hay nəteye mahaya gər eye.

<sup>34</sup> Ndo niye hay tə ŋgatatay a ndo neheye sulo aye na, tə gwadatay: «Ta dedek Bəy Maduwenj kway kə lətsew abəra ma mədahaj, Simoj kə ŋgatay!»

<sup>35</sup> Nəteye dərmak ta təkəratay wu nakə a ge bo ta nəteye ka tsəved aye. Tə gwadatay: «Nəmaa ŋgatay a Yesu ada nəmaa sər na na, ahəl nakə a ŋgənamay pen aye.»

*Yesu a bəzatay ha bo a gawla ŋgay hay kuro gər eye sulo*

*Mata 28.16-20; Markus 16.14-18; Yuhana 20.19-23; Məsler hay 1.6-8*

<sup>36</sup> Ahəl nakə nəteye faya ta tsikiye me mba aye na, Yesu a yaw a walaŋ tay slekərtik. Tsa na, a gwadatay: «Zay mā ndza fakuma!»

<sup>37</sup> Gawla ŋgay niye hay ta dzədzar, zluwer a gatay haladzay. Hərwi tə dzala ma giye na, manakasla.

<sup>38</sup> Ane tuk na, Yesu a gwadatay: «Ka dzədzarum andza niye na, hərwi mey? Ada ka dzalum mə gər kurom andza niye na, kemey? <sup>39</sup> Zəbum ka həlay ga tə sik ga. Na gwad nej dedek ŋgway bədaw? Tətalum fagaya ada zəbum fagaya lele. Hərwi sərum ha manakasla na, slo faya bay ada mətasl mə dəma andza nej nakə faya ka zəbumeye fagaya aye bay.»

<sup>40</sup> A tsikatay andza niye na, a bəzatay ha vavay nakə ka həlay ŋgay hay ada ka sik ŋgay hay. <sup>41</sup> Məŋgwese a rah a dərev i gawla ŋgay niye hay ada a gatay hərbəbəkka. Ada huya ta dzala ha faya zuk bay. Tsa na, Yesu a tsətsah fataya, a gwadatay: «Wu mənday andaya fakuma daw?» <sup>42</sup> Ti ye naha tə zlayaw siye i kəlef mafəka eye nəte, tə vəlay. <sup>43</sup> Yesu a təma kəlef niye ada a həpəd kame tay.

Tsa na, a gwadatay: <sup>44</sup> «Ahəl niye nej tə nəkurom mba aye na, na tsikakum, na gwadawakum: Wu nakə tə watsa ka gər ga mə dərewel i Musa, mə dərewel i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay ada mə dərewel i Dəmes hay aye na, kutor wu niye ma giye bo.»

<sup>45</sup> Tsa na, Yesu a həndəkatay ha metsehe hərwi ada tâ sər Derewel i Mbəlom. <sup>46</sup> A gwadatay sa: «Wu nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom aye na, anarj: Kəriste na, ma ta giye dəretsətseh, ada məhəne sulo mamahkar eye na, ma lətseweye abəra ma mədahaj. <sup>47</sup> Ada ma sləriye ndo hay ka məsfatay ha bazlam i Mbəlom a slala i ndo i məndzibəra hay tebiye tâ gər ha mezəleme hərwi ada Mbəlom mā pəsatay ha mənese tay hay. Tâ dazlay na, ma Zerozelem. <sup>48</sup> Maa təra ndo i məhəle mbal i wu nakay ma giye bo tebiye na, nəkurom. <sup>49</sup> Ada nej eye na sləraweye fakuma wu nakə Bəba a gwad ma vəlakumeye. Nəkurom na, ndzum ma wuzlah gay. Həbum gədanj i Mbəlom nakə ma vəlakumeye mə mbəlom aye.»

*Yesu a tsal a mbəlom*

*Markus 16.19-20; Məsler hay 1.9-11*

<sup>50</sup> Ma dəba eye na, Yesu a həl gawla ŋgay hay abəra ma gəma niye, a ye tay ha a təv nakə bəse ta gəma i Betani aye. Mə dəma na, a zla həlay ka mbəlom. Tsa na, a pa fataya ŋgama.

<sup>51</sup> Ahəl nakə faya ma piye fataya ŋgama aye na, a ye fataya abəra, a tsal ka təv i Mbəlom.

<sup>52</sup> Nəteye na, tə dəslay ha gər ada ta mbəda gər a Zerozelem ta məŋgwese eye haladzay mə dərev tay. <sup>53</sup> Ti yawa a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom pat pat, ta zambadaway a Mbəlom.

## Ngwalak i bazlam nakə

Yuhana  
a watsa aye  
Məfələkwe

**Ngwalak i bazlam nakay Yuhana a watsa na, hərwi ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye mandza eye ma Siri kəgəbay ma Azi, ma Turki nakə anəke aye.**

**Wu nakə mawatsa eye mə dəma aye na, wal abəra ka Mata, ka Markus ada ka Luka. A vəlay məzlab haladzay a bazlam neheye matsika eye ta dzeke ada a məsler i Yesu.**

**Madədo 1 ka 12 faya ma tsikiye ka məsler neheye a ge masuwayaq a ge aye.**

**Madədo 13 ka 21 faya ma ləviye ha bo ada faya ma tsikiye ka həlay nakə Yesu ma diye ka təv i Bəba ŋgay aye.**

**Labara i məmətə i Yesu aye (madədo 18 ada 19) ta ndzəkit bo tə wu neheye mə Mata, ma Markus, ada mə Luka aye, tə tsik ka wu eye nəte ŋwej.**

**Pat i Magurlom i Pak na, Yesu a bəzatay ha a gawla ŋgay (madədo 20 ada 21).**

**Ngwalak i bazlam i Yuhana na, kə tsik ka məwe i Yesu bay. Ane tuk na, ka madazlay na, a da ha Yesu Kəriste na, nejgeye bazlam i Mbəlom, nejgeye andaya huya ta Mbəlom (1.1-18). Yesu nejgeye bazlam i Mbəlom, a yaw məndze ta ndo zezen hay.**

### Bazlam i Mbəlom a təra ndo

**1 Ahəl nakə Mbəlom kə ge məndzibəra zuk bay aye na, ndo nakə tə zalay bazlam i Mbəlom aye na, nejgeye andaya. Nejgeye na, ta Mbəlom ada nejgeye na, Mbəlom.**

**2 Ahəl nakə Mbəlom kə ge məndzibəra zuk bay aye na, nejgeye andaya ta Mbəlom**

**3 Mbəlom a ge wu hay tebiye na, tə həlay ŋgay. Wu kwa nəte nakə Mbəlom a ge ze nejgeye na, andaya bay. **4 Maa vəl sifa a ndo hay na, nejgeye. Sifa niye na, a vəlatay dzaydzay a ndo hay.** **5 Dzaydzay niye ma dəviye ma ləvoj ada ləvoj kə mbata ha bay.****

**6 Ahəl niye na, Mbəlom a sləraw ndoweye andaya tə zalay Yuhana. **7 A yaw na, mədətay ha dzaydzay eye niye a ndo hay hərwi ada ndo hay tebiye tə tsəne bazlam ŋgay ada tə dzala ha ka bazlam ŋgay. **8 Yuhana nejgeye na, dzaydzay niye ma dəvateye a ndo hay aye bay. Nejgeye a yaw na, mata dətay ha a ndo hay tsa. **9 Dzaydzay niye na, dzaydzay dedek eye ma deyeweye ka məndzibəra, ma dəvateye dzaydzay a ndo hay tebiye.********

**10 Ndo nakə tə zalay bazlam i Mbəlom aye na, ki yaw ka məndzibəra. Kwa tadə Mbəlom a ge məndzibəra tə həlay ŋgay bəbay na, ndo hay ta sər na bay. **11 A yaw na, a təv ŋgay, ane tuk na, ndo ŋgay hay ta təma na bay. **12 Ane tuk na, ndo mekelenj eye hay na, ta təma na ada ta dzala ha. Nəteye na, kə vəlatay tsəved matəre wawa i Mbəlom hay. **13 Ta təra wawa i Mbəlom hay na, andza nakə ndo hay faya ta wiye bo ka məndzibəra aye bay ada hərwi nakə a satay a ndo hay aye bay. Ane tuk na, ta təra wawa i Mbəlom hay na, hərwi Mbəlom eye ŋgway a vəlatay məsəfəre wedeye.********

**14 Nejgeye nakə tə zalay bazlam i Mbəlom aye na, ka təra ndo zezen ada ki yaw kə ndza mə walaj kway. Nejgeye na, a gatay ngwalak a ndo hay haladzay. Ka bəzakway ha dedek i Mbəlom. Nəmaa ŋgatay a məzlab ŋgay. Maa vəlay məzlab niye na, Mbəlom Bəba ŋgay. A vəlay na, a wawa ŋgay niye nəte aye.**

**15 Yuhana faya ma datay ha a ndo hay, a wuda kələrra a gwad: «Ndo nakə na tsik faya aye na, nejgeye anaj. Ahəl niye na gwad na: “Ndoweye andaya ma deyeweye ma dəba ga a ze ga, hərwi nejgeye na, andaya kwa ahəl nakə ta wa ga zuk bay aye.”»**

**16 Andza niye nəkway tebiye ka hutakwa ngwalak ŋgay, kə pa fakwaya ngama ada ma piye fakwaya ngama ŋgay huya. **17 Mbəlom a vəlakway bazlam ŋgay mapala eye na, tə həlay i Musa. Ane tuk na, ngwalak ŋgay ta dedek ŋgay a vəlakway na, tə həlay i Yesu Kəriste. **18 Ndəray dəfa kə ŋgatay a Mbəlom bay. Ane tuk na, wawa ŋgay niye nəte aye mandza eye ka təv i bəba ŋgay aye, nejgeye na, Mbəlom. Mbəlom nejgeye kəkay na, kə bəzakway ha.******

*Bazlam nakə Yuhana madzəhubē ndo a yam a tsik aye*

*Mata 3.1-12; Markus 1.1-8; Luka 3.1-18*

**19** Pat wuray na, bagwar i Yahuda neheye ma Zerozelem aye tə slər ndo məvəlay wu a Mbəlom hay ta Levit hay ka təv i Yuhana mata tsətsehe faya: «Nəkar təday na, way?»

**20** Ti ye ta tsətsah faya na, ka kərah mambədatay faya bay. Ane tuk na, a tsikatay parakka kame i ndo hay tebiye. A gwadatay: «Nej na, Kəriste bay.»

**21** Ta tsətsah faya, tə gwaday: «Ada nəkar na way? Nəkar na, Eliya ndo məde ha bazlam i Mbəlom niye ahəl niye daw?»

Yuhana a mbədatay faya, a gwadatay: «A'ay.»

Ta tsətsah faya sa, tə gwaday: «Nəkar na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom nakə faya nəmaa həbiye daw?\*»

Yuhana a mbədatay faya, a gwadatay: «A'ay.»

**22** Tə gwaday: «Ada tebiye nəkar kəla na, way? Damay ha tey hərwi nəmaa ta tsikateye a ndo neheye tə sləra may ahaya aye. Bo yak eye ka gwad nəkar na, way?»

**23** Yuhana a gwadatay: «Nej na, ndo nakə Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom a tsik faya ahəl niye, a gwad ka nej na:

“Ndo nakə faya ma wudiye mə kəsaf a gwad:

Lambadumay tsəved a Bəy Maduwenj fehe lele,

mâ hədzak bay.†”»

**24** Mə walaj i ndo neheye tə slər tay naħa ka təv i Yuhana aye na, Farisa hay andaya mə walaj tay. **25** Ti ye naħa tə gwaday: «Tadə nəkar na, Kəriste bay, nəkar Eliya bay, nəkar ndo məde ha bazlam i Mbəlom nakə faya nəmaa həbiye bay na, ada faya ka dzəhubiye tay ha ndo hay a yam na, hərwi mey?»

**26** Yuhana a mbədatay faya, a gwadatay: «Nej na, na dzəhubiye ndo hay na, a yam tsa, aya ane ndo andaya mə walaj kurom ka sərum na bay. **27** Nejgeye na, ma deyeweye kame ga. Na sliye mahəndzəde ka təv əngay məpəlay ha ləber i tahərak əngay bay tebiye.»

**28** Wu niye a ge bo tebiye na, ma gəma i Betani, ma diye i magayam i Yurdum ka təv nakə Yuhana a dzəhubawa a dəma ndo hay a yam aye.

### *Yesu na, wawa i təbaј i Mbəlom*

**29** Tədəe eye na, Yuhana a əngatay a Yesu faya ma deyeweye ka təv əngay. Tsa na, a gwad: «Wawa i təbaј nakə Mbəlom ma vəliye hərwi məpəsatay ha mezeleme i ndo hay aye na, atay ma deyeweye. **30** Na gwad: “Ndo ma deyeweye ma dəba ga, nejgeye a ze ga, hərwi nejgeye na, kwa ahəl nakə ta ge məndzibəra zuk bay aye na, nejgeye andaya.” Na tsik na, ka nejgeye. **31** Nej kurre na, nejgeye way na, na sər na bay. Ane tuk na, nej na yaw na, madzəhubē tay ha ndo hay a yam tsa, ada mədatay ha a Israyel hay hərwi ada tā sər na.»

**32** Yuhana a datay ha, a gwadatay sa: «Na əngatay a Məsəfəre i Mbəlom faya ma mbəzlaweye abəra mə mbəlom andza bodobodo. A yaw a ndza ka gər əngay. **33** Ahəl niye na, nejgeye way na, na sər ha zuk bay. Ane tuk na, Mbəlom nakə a sləra ga ahaya madzəhubē ndo hay a yam aye na, a gweder: “Ka ta əngatay a Məsəfəre ma mbəzlaweye abəra mə mbəlom ma ndziye ka gər i ndo. Mata dzəhubē tay ha ndo hay ta Məsəfəre Tsədaňja eye na, nejgeye.” **34** Ada nej na, na əngatay, na da ha. Ta dedek nejgeye na, Wawa i Mbəlom.»

### *Gawla i Yesu kurre eye hay*

**35** Tədəe eye na, Yuhana ta gawla əngay hay sulo ti ye ka təv eye niye sa. **36** A əngatay a Yesu faya ma diye na, a gwad: «Nakay na, wawa i təbaј i Mbəlom nakə a vəl aye.»

**37** Gawla i Yuhana niye hay sulo aye tə tsəne andza niye na, tə pay bəzay a Yesu. **38** Faya ta diye na, Yesu a zəba dəre a dəba, a əngatay faya ta pay bəzay. A tsətsah fataya, a gwadatay: «Ka pəlum mey?»

\* 1:21 Bazlam mapala eye masulo eye 18.15.    † 1:23 Ezay 40.3.

Tə gwaday: «Rabi, təv yak nakə ka ndzawa mə dəma aye na, ka waray?» (Rabi na, andza məgwede «Miter»).

<sup>39</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Dumara, takwa, ka ŋgatumeye a təv ga nakə nej na ndzawa mə dəma aye.»

Tsa na, ti ye. Ti ye naha tə ŋgatay a təv nakə nejgeye mandza eye mə dəma aye. Ti ye na, ma giye bəre fad. Tə ndza ka bo dziye hus a həvad.

<sup>40</sup> Ndo nətə mə walaŋ tay niye tə tsəne bazlam i Yuhana niye a tsik aye ada tə pay bəzay a Yesu aye na, məzele ŋgay Aŋdəre. Nejgeye malamar i Simon Piyer. <sup>41</sup> Aŋdəre a ndzay a gər kurre na, a malamar ŋgay Simon. A gwaday: «Nəmaa ŋgatay a ndo nakə Mbəlom a pay dzagwa i bəy a gər aye.» Andza məgwede, Kəriste.

<sup>42</sup> A laka ha Simon ka təv i Yesu. Tsa na, Yesu a zəba faya, a gwaday: «Nəkar na, Simon, wawa i Yuhana. Ta ta zalakeye na, Sefas.» Andza məgwede Piyer<sup>‡</sup>.

### *Yesu a zal Filip ta Nataniyel*

<sup>43</sup> Tədəe eye na, a say a Yesu mede a Galile. Ahəl nakə faya ma diye na, a ndzay a gər a Filip, a gwaday: «Dara, peŋ bəzay!» <sup>44</sup> Filip nejgeye na, ndo i gəma i Betesayda, gəma nakə Aŋdəre ta Piyer ti yaw abəra mə dəma aye dərmak.

<sup>45</sup> Ma dəba aye na, Filip a ye a ndzay a gər a Nataniyel, a gwaday: «Ndo nakə Musa a watsa faya mə derewel ŋgay ada ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay tə watsa faya ahəl niye aye nəmaa ŋgatay. Nejgeye na, Yesu, ndo i gəma i Nazaret wawa i Yusufa.»

<sup>46</sup> Nataniyel a gwaday faya: «Ka dzala na, wu lele eye ma sliye faya madayaw abəra ma gəma i Nazaret daw?»

Filip a mbəday faya, a gwaday: «Dara, ka ŋgateye.»

<sup>47</sup> Yesu a ŋgatay a Nataniyel faya ma diye naha ka təv ŋgay na, a tsik ka Nataniyel, a gwad: «Ndo i Israyel nəkə dədəŋ eye na, anaŋ. Nejgeye na, maraw me andaya faya kwa tsekwerj bay.»

<sup>48</sup> Nataniyel a tsətsah faya, a gwaday: «Ka sər ga ha na, ma kəkay?»

Yesu a mbəday faya a gwaday: «Ahəl nakə Filip kə zalakaw zuk bay aye na, na ŋgataka, nəkar mə bəzay i gurov.»

<sup>49</sup> Tsa na, Nataniyel a gwaday: «Miter, nəkar na, Wawa i Mbəlom, nəkar Bəy bagwar eye i Israyel hay!»

<sup>50</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Andza niye, ka dzala ha ka nej na, hərwi na gwadaka na ŋgataka naha mə bəzay i gurov aye daw? Nəkar na, ka ta ŋgateye a wu bagwar eye hay ta ziye nakay anaŋ aye!» <sup>51</sup> Yesu a gwaday sa: «Sərum ha na, ka ŋgatumeye a magərbəlom ma həndəkiye tuwaŋ. Gawla i Mbəlom hay ta tsaliye ada ta mbəzlaweye ka gər ga, nej Wawa i Ndo!»

## 2

### *Mabəzləme gər i dahəlay ma gəma i Kana*

<sup>1</sup> Məhəne sulo ma dəba i mədzəgər i Yesu ta Nataniyel na, mabəzləme gər i dahəlay a ge bo ma gəma i Kana, ka dala i Galile. May i Yesu andaya mə dəma. <sup>2</sup> Ta zalay a Yesu ta gawla ŋgay hay dərmak.

<sup>3</sup> Faya magurlom ma giye na, guzom a ndəv fataya abəra. May i Yesu a gwaday a wawa ŋgay Yesu: «Guzom andaya sa bay. Ka ndəv na, kəkay?»

<sup>4</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «May ga, wu nakə nej na giye na, mata tsikej na, nəkar daw? Həlay ga kə slaw zuk bay.»

<sup>5</sup> May i Yesu a tsəne andza niye na, a ye a gwadatay a ndo i məsler hay: «Gum wu nakə ma tsikakumeye tebiye.»

<sup>6</sup> Ka təv eye niye na, gah hay andaya məkwa. Gah niye hay məkwa aye na, Yahuda hay ta mbədawa a dəma yam ka məbere wu hay ada tə həlay andza nakə bazlam tay mapala eye a tsik aye. Gah niye hay na, yam ma diye a dəma ma giye kalawah zlam, zlam.

<sup>‡</sup> <sup>1:42</sup> Piyer: Tə bazlam i Mere na, pəlad.

<sup>7</sup> Yesu a gwadatay a ndo i məsler hay: «Dum na ha tədumaw yam, rahum ha a gah neheye tsesləsle tsesləsle.» Ndo i məsler niye hay ti ye tə tədaw yam. Tə rah ha a gah niye hay tsesləsle tsesləsle. <sup>8</sup> Yesu a gwadatay: «Anəke na, tədum yam nakay, zlumay na ha a ndo mələvay gər a magurlom, mā ndzaka na.» Ndo i məsler hay tə zlay na ha yam niye.

<sup>9</sup> Ndo mələvay gər a magurlom niye a ndzaka na, yam niye a təra guzom aye. A ndzaka na, guzom eye a yaw məngay na, a sər bay. Ane tuk na, ndo i məsler neheye tə təd yam aye na, nəteye tə sər ha. Yesu a zalay a zal i dahəlay, <sup>10</sup> a gwaday: «Kwa way kə zalatay a ndo hay na, ma vəlateye guzom nakə a tsəhən aye təday. Ta sa haladzay na, ma vəlateye nakə a tsəhən bay aye tuk. Ane tuk na, nəkar na, ka pa na nakə lele eye wu yak hus anəke na, kəkay!»

<sup>11</sup> Nakay na, makurre i masuwayaj nakə Yesu a lah məge aye. A ge na, ma Kana ka dala i Galile. Andza niye Yesu a bəz ha məzlaň ŋgay. Hərwi niye gawla ŋgay hay tə dzala ha ka Yesu.

<sup>12</sup> Ma dəba aye na, Yesu a ye a Kafernahum ta may ŋgay, ta malamar ŋgay hay ada ta gawla ŋgay hay. Tə ndza mə dəma məhəne tsakway.

*Yesu a həhar ndo hay abəra mə gay məvəlay wu a Mbəlom*

*Mata 21.12-13; Markus 11.15-17; Luka 19.45-46*

<sup>13</sup> Magurlom i Yahuda hay nakə tə zalay Pak aye na, mazlambar kə ndzew bəse. Hərwi niye, Yesu a həl bo a ye a Zerozelem. <sup>14</sup> A ndisl a Zerozelem na, a ye a dalamətagay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. A ye na ha a dəma na, a ndzay a gər a ndo masəkəme ha sla hay, ta təbaň, ta maydagwar hay. A ndzay na ha a gər a ndo mambəde suloy hay mandza eye hay ka wu məpe wu tay hay dərmak.

<sup>15</sup> Tsa na, a zla ləber, a slapa ha ka bo, a təra ha mandalaba. A ye a həhar tay ha ndo niye hay abəra dəreň, tə sla tay hay, ta təbaň tay hay tebiye abəra mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. A kwats ha suloy i ndo mambəde suloy ka dala, a pay həlay a wu məpe wu tay niye hay. <sup>16</sup> A gwadatay a ndo masəkəme ha maydagwar hay: «Həlum wu kurom neheye abəra kanaj! Kâ tərum ha gay i Bəba ga, gay i məge tsakala mə dəma bay.»

<sup>17</sup> Gawla ŋgay hay tə ŋgatay andza niye na, wu nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye a matayaw a gər. Tə watsa na, tə gwad: «Gay yak nakay na, na wuds na haladzay. Mədzal gər ga peteh, na pa na a dəma.» \*

<sup>18</sup> Bagwar i Yahuda hay ta tsətsah faya, tə gwaday: «Ka sliye faya məge na, masuwayaj waray nakə ada nəmay nəmaa səriye ha ta vəlaka tsəved ka məge wu andza nakay aye?»

<sup>19</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Mbəzlum ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom nakay. Ma məhəne mahkar na, na lətsiye ha ka mbəlom.»

<sup>20</sup> Tə gwaday: «Gay nakay nəmaa ndza faya ka madəzle na, məve kuro kuro fad gər eye məkwa tuk na, ada nəkar i yak na, ma məhəne mahkar tsa na, ka dəzl na, kəkay?»

<sup>21</sup> Ane tuk na, gay i mədəslay ha gər a Mbəlom niye Yesu a tsik faya aye na, a tsik dzeke ka bo ŋgay. <sup>22</sup> Ahəl nakə Yesu a mət ada a lətsew abəra ma mədahaň aye na, bazlam ŋgay niye a tsik aye a matayaw a gər a gawla ŋgay hay. Pat eye niye na, tə dzala ha ka wu nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye ada ka bazlam ŋgay nakə a tsik aye.

<sup>23</sup> Ahəl nakə Yesu nejgeye ma Zerozelem ada nejgeye mə magurlom i Pak aye na, kə ge wu neheye a ge masuwayaj haladzay aye. Andza niye, ndo hay haladzay ta ŋgatay a masuwayaj niye hay ada ta dzala ha ka Yesu. <sup>24</sup> Ane tuk na, Yesu na, kə pa mədzal gər ŋgay ka nəteye bay hərwi nejgeye a sər tay ha tebiye, <sup>25</sup> ada nejgeye na, ndo məday ha wu nakə mə bo i ndo zezenj aye ka həlay təbey hərwi bo ŋgay eye a sər ha wu nakə mə dərev i ndo zezenj aye.

\* <sup>2:17</sup> Dəmes hay 69.10.

<sup>1</sup> Ndoweye andaya mæzele ŋgay Nikodem. Neŋgeye na, bagwar eye mæ walaŋ i ndo neheye tæ ləvawa Yahuda hay aye. Neŋgeye na, Farisa hay. <sup>2</sup> Pat wuray na, a ye ka tæv i Yesu ta həvad. A ye naħa, a gwaday: «Miter, nəmaa sər ha Mbəlom a sləra kar ahaya na, ka matətikamay wu hay dedek, hərwi ndəray ma sliye faya mæge masuwayaŋ andza nakə ka ge aye bay tadə gədaŋ i Mbəlom andaya faya bay na, ma sliye faya bay.»

<sup>3</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Sər ha na, ndoweye kə wa bo wedeye bay na, ma sliye faya mede a Bəy i Mbəlom bay.»

<sup>4</sup> Nikodem a tsətsah faya a gwaday: «Ndo guram eye tsiy tuk na, ma wiye bo wedeye sa na, kækay? Ma sliye faya mæme a hud i may ŋgay ada ta wiye na masulo eye sa daw?»

<sup>5</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Sər ha na, ta dzəhuň kar ha a yam ada ta Məsəfəre i Mbəlom bay na, ka sliye faya mede a Bəy i Mbəlom bay. <sup>6</sup> Ndo nakə ndo zezen a wa aye na, ndo zezen ŋgway. Ada ndo nakə tæ wa na ta Məsəfəre i Mbəlom aye na, məsəfəre ŋgway.

<sup>7</sup> Bazlam nakə na gwadaka “wum bo masulo” aye na, mā gaka wadəŋ wadəŋ bay. <sup>8</sup> Mətasl a vəzl a tæv nakə a say aye. Ka tsəne mavəzle ŋgay eye, ane tuk na, a yaw məŋgay ada ma diye a ŋgay na, ka sər bay. Ma giye bo ta ndo nakə tæ wa na ta Məsəfəre i Mbəlom aye na, andza nakay.»

<sup>9</sup> Nikodem a gwaday: «Ada tebiye wuye ma giye bo na, kækay?»

<sup>10</sup> Yesu a mbəday faya a gwaday: «Nəkar ndo matətikay wu a ndo hay nakə bagwar eye ma gwala i Israyel aye. Ane tuk na, ka sər wu neheye bay na, kækay?» <sup>11</sup> Sər ha na, nəmaa tsikakum na, wu nakə nəmaa sər aye ada ka gər i wu nakə nəmaa ŋgatay aye. Ane tuk na, a sakum matəme wu nakə nəmaa dəkum ha aye bay. <sup>12</sup> Na tsikakum ka wu nakay ka məndzibəra aye ka təmum bay. Ada kækay tadə na tsikakum ka wu nakə mæ mbəlom aye na, ka təmumeye daw?

<sup>13</sup> «Ndəray dəda kə tsal a mbəlom bay. Ndo nakə neŋ Wawa i Ndo aye nəte ŋgwej.

<sup>14</sup> Andza nakə ahəl niye Musa a lətse ha bəre nakə tæ vəd na andza dədəe ka mayako mæ makulkwandah aye na, andza niye neŋ Wawa i Ndo kutoŋ ta lətsiye ga ha ka mayako dərmak\*, <sup>15</sup> hərwi ada kwa way kə dzala ha ka neŋ Wawa i Ndo na, ma hutiye sifa nakə ma ndəviye bay aye. <sup>16</sup> Hərwi Mbəlom a wuda məndzibəra na, haladzay. Hərwi niye a sləraw Wawa ŋgay felik eye hərwi ada kwa way kə dzala ha faya na, ma dziye sa bay. Ane tuk na, ma hutiye sifa nakə ma ndəviye bay aye. <sup>17</sup> Mbəlom a sləraw Wawa ŋgay ka məndzibəra na, hərwi ada mā ge sariya ka ndo hay bay. A sləra ahaya na, hərwi ada ndo hay tâ təma duh.

<sup>18</sup> «Ndo nakə kə dzala ha ka Wawa i Mbəlom aye na, sariya ma ta gəsiye na bay. Ane tuk na, ndo nakə kə dzala ha bay aye na, ba sariya kə gəs na, hərwi kə dzala ha ka felik i Wawa i Mbəlom bay. <sup>19</sup> Sariya ma ta gəsiye ndo hay ta tsəved waray na, ma ta gəsiye tay ha na, andza nakay: Dzaydzay ki yaw ka məndzibəra. Ane tuk na, ndo hay ta wuda dzaydzay niye bay. Nəteye ta wuda duh na, ləvoŋ, hərwi tæ gawa na, wu neheye lele bay aye hay. <sup>20</sup> Kwa way kə ge mənese na, a ma nay dəre a dzaydzay. Ma həndzədiye ta tæv i dzaydzay bay, hərwi a say wu ŋgay neheye a gawa lele bay aye na, mā zəba bay, a dzədzar. <sup>21</sup> Ane tuk na, ndo nakə a gawa wu lele eye hay aye na, neŋgeye ma zəbiye mæ dzaydzay hərwi ada ndo hay tâ ŋgatay a wu neheye lele a ge aye, ada tâ sər ha maa ge məsler mæ neŋgeye na, Mbəlom.»

### Yesu ta Yuhana madzəhubē ndo a yam

<sup>22</sup> Ma dəba aye na, Yesu ta gawla ŋgay hay tæ lətse ti ye ka dala i Yahuda. Tæ ndza mæ dəma ada ta dzəhubawa ndo hay a yam. <sup>23</sup> Ahəl niye na, Yuhana a dzəhubawa ndo hay a yam dərmak. A dzəhubawa tay ha ndo hay na, ma gəma i Enon bəse ta gəma i Salim hərwi dəlov andaya haladzay ma tæv eye niye. Ndo hay ti yawa naħa ka tæv ŋgay ada a dzəhubawa tay ha a yam. <sup>24</sup> Ahəl niye na, ta gəs na Yuhana a dəngay zuk bay.

<sup>25</sup> Pat wuray na, siye i gawla i Yuhana hay ta dazlay a məkəde wuway ta ndo i Yahuda wuray ka məbere wu hay ta məndze tsədaŋja. <sup>26</sup> Gawla i Yuhana niye hay ti ye ka tæv i

\* 3:14 Məpesle 21.

Yuhana, ti ye naha tə gwaday: «Miter, ndo niye ahəl niye ka dzum gər ma diye i magayam i Yurdum ka tsik faya aye na, faya ma dzəhubiye tay ha ndo hay a yam ada ndo hay tebiye faya ta diye ka təv ŋgay tuk na, kəkay?»

<sup>27</sup> Yuhana a mbədatay faya a gwadatay: «Tadə Mbəlom kə vəlay bay na, ndəray ma sliye məhute bay tebiye. <sup>28</sup> Bo kurom eye ka slumeye faya məhəle mbəl ga, na gwadakum: "Nen na, Kəriste bay. Ane tuk na, Mbəlom a sləra ga ahaya, nā lahayaw kame tsa." <sup>29</sup> Ndo nakə a zla dahəlay aye na, dahəlay niye na, i ŋgay ŋgway. Ane tuk na, dzam i zal i dahəlay niye na, ma lətsiyə sləp ka tsakay ŋgay ada ma piye zləm ka bazlam ŋgay. Kə tsəne bazlam ŋgay niye faya ma piye faya zləm aye na, ma ŋgwasiye haladzay. Andza niye məŋgwese niye anake na, i ga haladzay dərmak. <sup>30</sup> Neŋgeye na, mā səkah kame kame, neŋ na, na nəkid.

<sup>31</sup> «Ndo nakə a yaw abəra mə mbəlom aye na, neŋgeye ka gər i ndo hay tebiye. Ndo nakə neŋgeye ka məndzibəra aye na, neŋgeye ndo i məndzibəra ŋgway ada ma tsikiye na, ka wu i məndzibəra hay. Ane tuk na, ndo nakə a yaw abəra ka təv i Mbəlom aye na, neŋgeye ka gər i ndo hay tebiye. <sup>32</sup> Ma tsikiye na, ka wu nakə a ŋgatay ada a tsəne aye. Ane tuk na, wu nakə a tsik aye na, ndəray ma təmiye bay. <sup>33</sup> Ndoweye ka təma bazlam ŋgay nakə a tsik aye na, niye na, faya ma diye ha wu nakə Mbəlom a tsik aye na, dedek. <sup>34</sup> Ndo nakə Mbəlom a sləraw aye na, faya ma tsikiye na, bazlam i Mbəlom, hərwi Mbəlom kə rah ha ta Məsəfəre ŋgay. <sup>35</sup> Bəba ŋgay a wuda na wawa ŋgay ada kə vəlay mələve i bəy ŋgay. <sup>36</sup> Ndo nakə kə dzala ha ka Wawa i Mbəlom aye na, ma hutiye sifa nakə ma ndəviye bay aye. Ndo nakə a kərah mədzala ha ka Wawa i Mbəlom aye na, ma hutiye sifa niye təbey. Mevel i Mbəlom ma ta ndziye faya.»

## 4

*Yesu ta ŋgwas i Samari wuray*

<sup>1</sup> Farisa hay tə tsəne, ndo hay tə pay bəzay a Yesu ada a dzəhubawa tay ha ndo hay a yam na, haladzay a ze i Yuhana. <sup>2</sup> Azlakwa ta dedek eye na, Yesu a dzəhubawa tay ha ndo hay a yam bay. Maa dzəhubawa tay ha ndo hay a yam na, gawla ŋgay hay bəna, bo ŋgay eye bay.

<sup>3</sup> Ahəl nakə Yesu a tsəne wu nakə Farisa hay tə tsik faya na, a həl bo abəra ka dala i Yahuda a ye ka dala i Galile. <sup>4</sup> Tsəved mede a Galile na, ta dala i Samari. <sup>5</sup> Ahəl nakə faya ma diye na, a ndisl a təv aye andaya ka dala i Samari tə zalay Sikar. Təv niye na, bəse ta guvah nakə Zakob a vəlay a wawa ŋgay Yusufa ahəl niye aye.\* <sup>6</sup> Ada bədiyem nakə Zakob a la ahəl niye andaya ka təv aye niye.

Yesu a ndisl ka bədiyem niye na, ki ye gər, a ndza ka tsakay i bədiyem niye. Məndisle nakə Yesu a ndisl naha ka təv aye niye na, ma giye magərhəpat. <sup>7-8</sup> Ahəl nakə gawla i Yesu hay ti ye mata səkəmaw wu mənday mə walaj gay na, ŋgwas i Samari wuray a ye naha mata tədə yam. A yaw na, Yesu a gwaday: «Tədəŋjew yam nā sa tey.»

<sup>9</sup> ŋgwas i Samari niye a gwaday a Yesu: «Na gwad nəkar na, Yahuda hay bəda! Ada ka tsətsahiye yam ka neŋ ŋgwas i Samari na, kəkay?» ŋgwas niye a tsik andza niye na, hərwi Yahuda hay tə dzawa gər a bo ta Samari hay bay.

<sup>10</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Tadə ka sər wu nakə Mbəlom ma vəliye ada ka sər neŋ nakə na tsətsah fakaya yam aye na, nəkar duh ka tsətsahiye fagaya yam nakə ma vəliye sifa aye ada na vəlakeye.»

<sup>11</sup> ŋgwas niye a gwaday faya: «Bəy ga, wu mətəde yam andaya fakaya bay ada bədiyem eye na, sıdük tuk na, ka hutiye yam nakə ma vəliye sifa a ndo aye na, ma kəkay? <sup>12</sup> Maa lamay bədiyem nakay na, bəba təte kway Zakob. Bo ŋgay eye kə sa yam ma bədiyem nakay. Wawa ŋgay hay ta gənaw ŋgay hay ta sa yam ma bədiyem nakay dərmak. Ada nəkar ka dzala na, kə ze na Zakob daw?»

<sup>13</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Kwa way kə sa yam nakay na, yam ma geye sa. <sup>14</sup> Ane tuk na, ndoweye kə sa yam nakə neŋ na vəleye na, dəda yam ma geye sa bay. Yam nakə

\* <sup>4:5</sup> Madazlay i wu hay 33.19.

na vəleye na, ma təriye andza bədiyem nakə a ŋgəz wad wad aye ada ma vəleye sifa nakə ma ndəviye bay aye.»

<sup>15</sup> ॥gwas niye a gwaday: «Bəy ga, vəlen yam eye niye tey hərwi ada yam mā gen sa bay ada nā yaw dada mətəde naha yam kanaŋ sa bay.»

<sup>16</sup> Yesu a gwaday: «Do, pəla ahaya zal yak ada kâ yumaw kanaŋ.»

<sup>17</sup> ॥gwas niye a mbəday faya, a gwaday: «Zal ga andaya bay.»

Yesu a gwaday: «Ka gwad zal yak andaya bay na, ka tsik na, dedek. <sup>18</sup> Hərwi zal yak hay na, zlam ada ndo nakə anəke nəkurom mandza eye salamay aye na, zal yak bay. Ka tsik na, dedek.»

<sup>19</sup> Tsa na, ॥gwas niye a gwaday: «Ah! Bəy ga, na sər ha nəkar na, ndo mədə ha bazlam i Mbəlom. <sup>20</sup> Bəba təte may Samari hay tə dəslaway ha gər a Mbəlom na, mə gər i gəma nakay. Ane tuk na, nəkurom Yahuda hay na, ka gwadum i kurom təv mədəslay ha gər a Mbəlom na, ma Zerozelem.»

<sup>21</sup> Yesu a gwaday: «॥gwas nakay, dzala ha ka wu nakə na tsikakeye, həlay eye ma deyeweeye na, ndo hay ta dəslay ha gər a Bəba Mbəlom na, mə gər i gəma nakay dekdek kəgəbay ma Zerozelem dekdek tsa bay. <sup>22</sup> Nəkurom Samari hay ka sərum wu nakə ka dəslumay ha gər aye bay. Nəmay Yahuda hay na, nəmaa sər, hərwi Mbəlom a bəzatay ha tsəved i mətəme a ndo hay na, ta Yahuda hay. <sup>23</sup> Ane tuk na, həlay eye ma deyeweeye ba həlay eye anən tsiy, Məsəfəre i Mbəlom ma vəliye gədaŋ a ndo neheye a satay mədəslay ha gər a Bəba Mbəlom ta dedek eye na, ta dəslay ha gər ta dedek Mbəlom ma pəliye na, slala i ndo niye hay. <sup>24</sup> Mbəlom na, məsəfəre. Hərwi niye ndo neheye ta dəslay ha gər aye na, tā dəslay ha gər na, ta dedek ada ta gədaŋ i məsəfəre.»

<sup>25</sup> ॥gwas niye a gwaday: «Na sər ha na, ndo nakə Mbəlom a pay dzagwa i bəy a gər aye ma deyeweeye (andza məgwede Kəriste). Aza ki yaw na, ma dəkway ha wu hay tebiye.»

<sup>26</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Nej nakə faya na tsikakeye me anəke, nej eye.»

<sup>27</sup> Ahəl nakə Yesu ta ॥gwas niye faya ta tsikiye me na, gawla i Yesu hay tə maw tuk. Tə ॥gatay a Yesu faya ta tsikiye me ta ॥gwas niye na, a gatay hərbəbəkkə. Ane tuk na, ndəray kwa nəte mə waləŋ tay ka tsətsah ka Yesu, kə gwaday: «Ka pəla abəra ka ॥gwas eye mey?» kəgəbay «Ka tsikumeye me ta ॥gwas eye na, hərwi mey?» na, ndəray ka tsətsah faya bay.

<sup>28</sup> ॥gwas niye a gər ha kalawah ॥gay ka bədiyem, a mbəda gər a waləŋ gay. A ye naha a gwadatay a ndo hay: <sup>29</sup> «Dumara, zəbum ka ndo wuray anən eye təday, a pesleŋ na wu nakə na gawa ahəl niye aye tebiye. Ma giye na, Kəriste nakə Mbəlom a gwad ma sləraweye aye.»

<sup>30</sup> Ndo hay tə tsəne bazlam i ॥gwas niye a tsikatay aye na, ti yaw abəra mə waləŋ gay, ti yaw ka təv i Yesu.

<sup>31</sup> Ahəl nakə ॥gwas niye a ye a waləŋ gay aye, gawla i Yesu hay nəteye faya ta geyə amboh a Yesu mā nda wu mənday, tə gwaday: «Miter may, nda wu mənday!»

<sup>32</sup> Ane tuk na, Yesu a mbədatay faya a gwadatay: «Wu mənday ga andaya nakə na ndiye, nəkurom ka sərum bay.»

<sup>33</sup> Gawla ॥gay hay tə tsəne andza niye na, tə tsik mə waləŋ tay, tə gwad: «Ma giye na, ndəray kə zlayaw wu mənday kəla daw?»

<sup>34</sup> Yesu a gwadatay: «Wu mənday ga na, məge wu nakə a say a ndo nakə a sləra ga ahaya aye ada mandəve ha məsler nakə a vəlen a gweden ge aye. Matəra wu mənday ga na, nejgeye.» <sup>35</sup> Yesu a gwadatay sa: «Dzeke andaya, a gwad: “A ləkaw kiye fas na, ta dziye wu mənday abəra ka dala.” Ane tuk na, nej düh na gwadakumeye: Ehey, zəbum ka guvah hay lele, təday. Wu hay na, ta nah tsiy. Kə sla mədze. <sup>36</sup> Ndo nakə ma dziye na wu mənday abəra ka dala aye na, ma hutiye merəbe ॥gay ada ma hayay gər a wu mənday niye. Wu mənday na, andza məgwede ndo neheye ta huta sifa nakə ma ndəviye bay ka tor aye. Andza niye ndo masləge ta ndo mədze wu abəra ka dala na, ta ॥gwas eye salamay. <sup>37</sup> Hərwi dzeke nakə a gwad: “Ndo nejged ma sləgiye, ndo nejged na, ma dziye na abəra ka dala”, a tsik na, dedek. <sup>38</sup> Na slər kurom a guvah mata dze na wu mənday nakə ka fətumay bay aye, ka təmumay a həlay a ndo hay tsa.»

<sup>39</sup> Ndo i dala i Samari niye hay haladzay tə dzala ha ka Yesu. Tə dzala ha na, hərwi ḥ̄gas niye a datay ha parakka a gwadatay: «A pesler wu nakə na gawa ahəl niye tebiye.»

<sup>40</sup> Samari niye hay tə ndisl naha ka təv i Yesu na, ta tsətsah ka Yesu, tə gwađay: «Ndza ka təv may tey.» Yesu a təma bazlam tay niye, a ndza ka təv tay məhəne sulo. <sup>41</sup> Yesu a tsikawatay bazlam i Mbəlom. Tə tsəne na, ndo siye hay haladzay tə dzala ha ka Yesu sa. <sup>42</sup> Ndo niye hay tə gwađay a ḥ̄gas niye: «Anəke nəmaa dzala ka Yesu na, hərwi wu nakə ka təkəramay aye sa bay. Nəmaa dzala ha na, hərwi nakə nəmaa tsəne wu nakə bo ḥ̄gay eye a tsik aye. Ada nəmaa sər ha nejgeye na, ndo mətəme ha ndo i məndzibəra hay dedek.»

*Yesu a mbəl* ha wawa i ndo məge məsler i bəy bagwar eye

<sup>43</sup> Yesu a ndza ka təv niye məhəne sulo na, a həl bo a ye abəra ka təv niye, a ye a Galile. <sup>44</sup> Bo i Yesu eye a tsik, tə gər ḥ̄gay, a gwad: «Ndo məde ha bazlam i Mbəlom na, ta rəhay ha gər ma gəma ḥ̄gay bay.»

<sup>45</sup> Azlakwa duh Yesu a ndisl a Galile na, ndo i dala niye hay ta təma na lele tə məjgwese eye hərwi nəteye dərmak ta ye a magurlom i Pak niye ma Zerozelem aye ada a həlay i magurlom niye na, ta ḥ̄gatay a wu nakə Yesu a ge aye.

<sup>46</sup> Andza niye, Yesu a mbəda gər a Kana ka dala i Galile sa, gəma nakə a təra ha yam guzom eye. Ndo məge məsler i bəy bagwar eye wuray andaya, wawa ḥ̄gay dəvats eye ma gəma i Kafernahum.

<sup>47</sup> A tsəne Yesu kə maw abəra ma Yahuda nejgeye ka dala i Galile na, a həl bo a ye ka təv i Yesu. A ye naha a gay amboh a Yesu, a gwaday: «Amboh tama a Kafernahum, ta mbəlen ahaya wawa ga andaya dəvats eye faya ma mətiye tey.»

<sup>48</sup> Yesu a gwaday: «Nəkurom na, tadə na ge masuwayan eye bay na, ka dzalumeye ha bay na, kəkay?»

<sup>49</sup> Ndo məge məsler niye a mbəday faya, a gwaday: «Bəy ga, tama bəse bəna wawa ga ma ta mətiye.»

<sup>50</sup> Yesu a gwaday: «Mbəda gər a mətagay, wawa yak ma mbəliye.»

Ndo niye a dzala ha ka bazlam i Yesu niye a tsikay aye. A ma a mətagay.

<sup>51</sup> Ahəl nakə ndo niye faya ma diye a mətagay, nejgeye ka tsəved' mba na, ndo i məsler ḥ̄gay hay ti yaw, tə ḥ̄gəlayaw gər həf ka tsəved tə gwaday: «Wawa yak kə mbəl!»

<sup>52</sup> A tsətsah fataya, a gwadatay: «Wuye a gay ḥ̄gama na, kəday?»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «A gay ḥ̄gama na, məveneñ ta bəre nəte i huwa.»

<sup>53</sup> A sər ha həlay niye na, tits həlay nakə Yesu a gwaday: «Wawa yak ma mbəliye» aye. Tsa na, nejgeye ta ndo i gay ḥ̄gay hay tebiye tə dzala ha ka Yesu.

<sup>54</sup> Nakay na, masuwayan masulo eye nakə a ge ma Galile aye. A ge na, ahəl nakə a maw abəra ma Yahuda aye.

## 5

*Yesu a mbəl* ha ndo wuray matəra eye ma Zerozelem

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, magurlom i Yahuda hay andaya ma Zerozelem. Hərwi niye, Yesu a ye a magurlom i Yahuda niye hay ma Zerozelem aye. <sup>2</sup> Ma Zerozelem niye na, dəlov wuray andaya bəse ta Məged i Təbañ hay nakə ti yawa tay ha tə dəma a walaj gay aye. Tə zalay a dəlov eye niye tə bazlam i Yahuda hay na, Baytidzata. Ka tsakay i dəlov niye na, galak andaya manğəna eye zlam. <sup>3</sup> Ndo i dəvats hay haladzay tə hənawa mə dəma: Guluf hay, ndo matəra eye, ndo neheye sik tay maməta eye hay. [Ta həbawa yam nakə ma bəliye wekit wekit aye. <sup>4</sup> Hərwi həlay eye andaya gawla i Mbəlom a mbəzlawaw, a bəlawa ha. Kə bəl ha na, ndo nakə kə lah kurre məkal ha bo a yam niye gawla i Mbəlom a bəl ha aye na, kə mbəl abəra ma dəvats ḥ̄gay. Kwa dəvats eye na, kəkay kəkay, ma mbəliye.]

<sup>5</sup> Mə walaj i ndo i dəvats niye hay na, ndoweye andaya kə ndza ma dəvats məve kuro kuro mahkar gər eye tsamahkar. <sup>6</sup> Yesu a ndisl a təv i ndo i dəvats niye hay na, a ḥ̄gatay a ndo niye mahəna eye ada a tsəne na, ndo niye kə ndza ma dəvats məve haladzay. A tsətsah faya, a gwaday: «A saka məmbəle daw?»

<sup>7</sup> Ndo niye dəvats eye a gwaday: «Ahəl nakə Yam faya ma bəliye na, ndəray andaya məzle ga, məkele ga ha a dəma bay. Na gwad na dziye faya bo məkele ha bo a dəma na, ndo mekelej eye a lehej a dəma.»

<sup>8</sup> Yesu a tsəne andza niye na, a gwaday: «Lətse, zla təv məhəne yak, do wu yak!»

<sup>9</sup> Kwayaŋja ndo niye a mbəl. A zla təv məhəne ŋgay ada a pa bo ka mede.

Azlakwa bay, wu niye a ge bo na, pat i mazəzukw bo. <sup>10</sup> Bəy i Yahuda hay tə ŋgatay a ndo niye a mbəl eye faya ma zliye təv məhəne na, tə gwaday: «Bəgom na, pat i mazəzukw bo sa na, tsəved andaya məzle hubok pat i mazəzukwe bay.»

<sup>11</sup> A mbədatay faya, a gwadatay: «Ndo nakə a mbəl ga ha aye, a gwedenj: “Zla təv məhəne yak do wu yak.”»

<sup>12</sup> Ndo niye hay ta tsətsah faya: «Ndoweye i ŋgay way nakə ma gwadakeye: “Zla təv məhəne yak ada kâ ye ha” pat i mazəzukw bo na, way?»

<sup>13</sup> Ane tuk na, ndo niye a sər ndo nakə a mbəl ha aye bay, hərwi Yesu ki ye ŋgway abəra ka təv niye, kə gər tay ha ndo niye hay haladzay aye.

<sup>14</sup> Ma dəba aye na, Yesu tə dza gər ta ndo nakə a mbəl ha aye mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom, a gwaday: «Anəke na, ka mbəl tuk. Kâ ge mənese sa bay. Ka ge mənese na, wu ma ta gakeye ma ziye nakə a gaka aye.»

<sup>15</sup> Ma dəba eye ndo niye a ye, a gwadatay a bəy i Yahuda hay: «Maa mbəl ga ha na, Yesu.» <sup>16</sup> Tsa na, bəy i Yahuda niye hay ta dazlay məgəy sewed a Yesu hərwi nakə a mbəl ha ndo pat i mazəzukw bo aye.

<sup>17</sup> Ane tuk na, Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Bəba ga faya ma giye məsler na, pat pat ada nej na giye andza niye dərmak.»

<sup>18</sup> Bəy i Yahuda hay tə tsəne bazlam i Yesu niye na, ta səkah ha mapəle tsəved məkəde na. A satay məkəde na Yesu na, hərwi a rahay ha gər a pat i mazəzukw bo bay, dekdek bay. Ane tuk na, hərwi nakə a gwad Mbəlom na, bəba ŋgay aye. Andza məgwede a ləva ha gər ŋgay ta Mbəlom.

### Bəba Mbəlom kə vəlay gədaŋ a wawa ŋgay tebiye

<sup>19</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Sərum ha na, nej na sliye faya ka məge wu tə həlay ga aye tsa bay. Na giye na, wu nakə na ŋgatay Bəba ga a gawa aye. Wu nakə Bəba ga a gawa aye na, nej wawa ŋgay na giye dərmak. <sup>20</sup> Bəba ga a wudə nej wawa ŋgay, ada ma dənjeye ha wu nakə a gawa aye tebiye. Ma dənjeye ha məsler bagwar eye sa a ze wu neheye ada aza ma gakumeye hərbəbəkkə.

<sup>21</sup> «Andza nakə Bəba Mbəlom a mbəl ha ndo hay abəra ma mədahaŋ ada faya ma vəlateye sifa aye na, andza niye nej wawa ŋgay na vəliye sifa a ndo neheye a sen aye.

<sup>22</sup> «Ada sa na, Bəba ma giye sariya tə həlay ŋgay aye bay. Kə vəlej gədaŋ a həlay ga ka məge sariya. <sup>23</sup> A ge ha andza niye na, hərwi ada ndo hay tebiye tə dəslerj ha gər andza nakə ndo hay faya ta dəslay ha gər a neŋgeye Bəba Mbəlom aye. Tadə ndoweye kə dəslerj ha gər a nej wawa ŋgay bay na, kə dəslay ha gər a Bəba ga nakə a sləra ga ahaya bay dərmak.»

<sup>24</sup> Yesu a gwadatay sa: «Sərum ha na, ndoweye kə pay zləm a bazlam ga neheye na tsik aye ada kə dzala ha ka Mbəlom nakə a sləra ga ahaya aye na, kə huta sifa nakə ma ndəviye bay aye. Mbəlom ma ta geye sariya bay. Neŋgeye na, ba ki ye abəra ka tsəved i məməte. Ka dazlay a məndze ma sifa nakə ka tor eye.

<sup>25</sup> «Ayaw! Sərum ha na, pat eye ma deyeweye, ba duh pat eye anaj ki yaw tsiy, ahəl nakə ndo neheye nəteye andza mədahaŋ hay ta tsəniye wu nakə Wawa i Mbəlom a tsik aye. Ndo neheye ta pay zləm ada ta dzala ha ka wu nakə na tsik aye na, ta mbəliye.

<sup>26</sup> Mbəlom na, gədaŋ ŋgay andaya ma vəliye sifa a ndo. Andza niye kə vəlej gədaŋ a nej wawa ŋgay ma vəliye sifa a ndo dərmak. <sup>27</sup> Ada kə vəlej gədaŋ a nej wawa ŋgay məge sariya ka ndo hay. A vəlej gədaŋ məge sariya ka ndo hay na, hərwi nej Wawa i Ndo.

<sup>28</sup> «Mâ gakum masuwayaŋ bay, hərwi pat eye ma deyeweye na, mədahaŋ neheye ma bəd ta tsəniye bədidiy ga. <sup>29</sup> Ta tsəne na, ta lətseweye abəra ma mədahaŋ. Ndo neheye

ahəl niye tə gawa wu ŋgalak eye na, ta lətseweye abəra ma mədahaŋ, ta hutiye sifa nakə ma ndəviye bay aye. Ada ndo neheye tə gawa wu ŋgalak eye bay aye na, ta lətseweye abəra ma mədahaŋ i tay na, ta gəsiye tay a sariya.<sup>30</sup> Nej na, na sliye faya məge wuray ka gər bo ga bay. Na giye sariya na, andza nakə Mbəlom a tsikeŋ aye ada sariya ga nakə na giye na, dedek hərwi na pəla na, wu nakə a yeŋ a gər a nej eye bay. Ane tuk na, na giye na, wu nakə a yay a gər a ndo nakə a sləra ga ahaya aye.»

*Ndo neheye ta həliye mbal i Yesu aye*

<sup>31</sup> Yesu a gwadatay sa: «Tadə na ta mbal i gər ga na, ndo hay ta gwadiye dedek bay.»<sup>32</sup> Ane tuk na, mata həle mbal i gər ga na, ndo mekeleŋ eye ada na sər ha ndo məhəle mbal ga na, ma həliye, ta dedek.<sup>33</sup> Ka slərum ndo hay ka təv i Yuhana ada kə tsikakum wu nakə dedek eye.<sup>34</sup> Nej na, na pa gər ka məhəle mbal i ndo təbey. Duh na tsikakum andza niye na, hərwi ada kâ hutum mətəme.<sup>35</sup> Ahəl niye, Yuhana na, a təra andza lalam nakə ta piye faya ako hərwi ada mā dəkum ha dedek aye. Ma məndze tsakway na, ka təmum bazlam ŋgay ada ka ŋwasum hərwi dzaydzay ŋgay niye.

<sup>36</sup> «Ane tuk na, i ga na, wu mekeleŋ eye neheye a ze bazlam i Yuhana nakə a tsik ta həliye mbal i gər ga aye na, anaŋ. Nej faya na tsikiye ka məsler nakə Bəba ga a vəleŋ a gwedən “ge” aye. Wu neheye faya ta bəziye ha masləra ga ahaya na, Mbəlom dedek.

<sup>37</sup> «Ada Bəba ga nakə a sləra ga ahaya na, ma həliye mbal ga. Ane tuk na, ka tsənum bədiday ŋgay dada bay ada ka ŋgatunay dada bay.<sup>38</sup> Ka təmum bazlam ŋgay hay, ta ndza mə dərev kurom bay hərwi ka dzalum ha ka nej wawa ŋgay nakə a sləraw aye bay.

<sup>39</sup> «Ada nəkurom na, faya ka dzaŋgumeye Derewel i Mbəlom pat pat hərwi ka pum mədzal gər kurom na, ka gwadum ka hutumeye mə dəma sifa nakə ma ndəviye bay aye. Bazlam i Mbəlom neheye tə həl mbal na, i gər ga.<sup>40</sup> Azlakwa duh a sakum madayaw ka təv ga məhute sifa nakə dedek aye bay na, kəkay?»

<sup>41</sup> Yesu a gwadatay: «Ka dzalum na, a seŋ ndo hay tā zembeden daw? A’ay! Nej na, mədzal gər ga a ye ka mazembede nakə ndo hay ta zambadawatay a siye i ndo hay aye təbey.<sup>42</sup> Ane tuk na, nəkurom na, andza nej təbey. Na sər ha ta dedek, ka wudum Mbəlom bay.<sup>43</sup> Na yaw na, maa sləra ga ahaya na, Bəba ga Mbəlom ada ka wudum matəme ga bay. Ane tuk na, tadə ndo mekeleŋ eye mā yaw ta gədaŋ ŋgay na, ka təmumeye na.<sup>44</sup> A sakum na, ndo hay tā zambadakum. Duh Mbəlom nakə dedek eye na, ka wudum mazambaday bay. Ada tadə nəkurom andza niye dedek na, ka dzalumeye ha fagaya ma kəkay?

<sup>45</sup> «Ane tuk na, kâ dzalum na, na ta makumeye ha mənese kame i Bəba ga bay. Mata makum ha mənese na, Musa nerjeye nakə ka pum faya mədzal gər kurom aye.<sup>46</sup> Tadə ka dzalum ha ka Musa ta dedek na, habe ka dzalum ha ka nej, hərwi Musa a watsa na, ka nej.<sup>47</sup> Tadə ka dzalum ha ka wu nakə Musa a watsa aye bay na, ka dzalumeye ka wu nakə faya na tsikiye na, ma kəkay?»

## 6

*Yesu a vəlatay wu mənday a ndo hay ta giye gwezem zlam*

*Mata 14.13-21; Markus 6.30-44; Luka 9.10-17*

<sup>1</sup> Ma dəba aye na, Yesu a lətse, a ye a tas a diye i dəlov i Galile. Dəlov niye na, tə zalay dəlov i Tiber dərmak.<sup>2</sup> Ndo hay haladzay tə paway bəzay. Tə paway bəzay na, hərwi nakə tə ŋgataway a masuwayaj neheye a gawa aye. Masuwayaj niye a gawa aye na, a mbəlawə tay ha ndo i dəvats hay.

<sup>3</sup> Yesu ta gawla ŋgay hay tə tsal a mahəmba, ti ye tə ndza mə dəma.<sup>4</sup> Magurlom i Yahuda hay nakə tə zalay Pak aye na, mazlambar kə ndzew.<sup>5</sup> Yesu a zəba dəre na, a ŋgatay a ndo hay haladzay ta diye naha ka təv ŋgay. Tsa na, a tsətsah ka Filip, a gwaday: «Ka hutakwaweye məsəkəmaw wu mənday dā məvəlatay a ndo neheye tebiye na, məŋgay?»

<sup>6</sup> Yesu a tsikay a Filip andza niye na, mazəbe ka mədzal gər i Filip. Hərwi Yesu na, a sər wu nakə ma giye.

<sup>7</sup> Filip a mbəday faya a gwaday: «Kwa tadə ka səkəmakwaw wu mənday ta *dinar*\* sulo, kwa way ada mā huta tsekwej tsekwej bəbay na, ma slateye bay.»

<sup>8</sup> Ndo mekelej eye mə walaj i gawla ŋgay hay, məzele ŋgay Aŋdère malamar i Simon Piyer, a gwaday: <sup>9</sup> «Wawa wuray anaj kanaj na, tapa i makwala andaya faya zlam tə kəlef hay sulo. Ane tuk na, hərwi ndo neheye haladzay aye na, ma sliye mey?»

<sup>10</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Dum gwadumatay a ndo hay tâ ndza tebiye ka dala.»

Ka təv eye niye na, guzer andaya haladzay beremeffe a ndzohwaw mba. Gawla ŋgay hay ti ye, tə gwadatay a ndo hay, ndzum ka dala. Ndo niye hay tebiye tə ndza ka dala. Hasləka hay dekdek ta giye gwezem zlam.

<sup>11</sup> Ndo niye hay tebiye tə ndza na, Yesu a zla makwala niye, a gay na ha sisœ a Mbəlom, a ŋgəna ha. A ŋgəna ha na, a vəlatay a ndo niye hay mandza eye. A həl kəlef niye hay, a ge ha andza niye sa. Tə nda makwala niye tə kəlef aye ka mərehe tay.

<sup>12</sup> Tə nda makwala niye tə rah lele na, Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Hayumay gər a siye nakə a zaw aye kwa tsekwej mā dze bay.» <sup>13</sup> Tsa na, tə hayay gər a makwala nakə a zaw abəra ka ndo neheye tə nda aye. Tə hayay gər na, a rah a gwan kuro gər eye sulo.

<sup>14</sup> Ndo hay tə ŋgatay a masuwayaj niye Yesu a ge nakə a bəz ha gədañ i Yesu aye na, tə gwad: «Ndo nakay na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom dedek. Neŋgeye na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom nakə tə tsik faya ahəl niye tə gwad ma deyeweeye ka məndzibəra aye.»

<sup>15</sup> Yesu a sər ha ndo niye hay ta deyeweeye ta piye na a bəy ta gədañ na, a mbəda gər, a tsal ŋgway a tsaholok niye sa. A tsal na, mahəŋgeye.

### Yesu a ye ka gər i yam tə sik

Mata 14.22-33; Markus 6.45-52

<sup>16</sup> Huwa a ge na, gawla i Yesu hay tə mbəzla ka me i dəlov. <sup>17</sup> Ti ye na ha na, tə tsal a kwalalan i yam, ta dazlay mətese a diye neŋged mede a gəma i Kafernahum. Ahəl nakə faya ta diye na, həvad kə ge fataya tsiy, ada Yesu kə husa ka təv tay zuk bay. <sup>18</sup> Dəlov niye a dazlay məbəle haladzay wekit wekit hərwi mətasl a ge ta gədañ. <sup>19</sup> Ta ye ma giye kilomiter zlam kəgəbay məkwa na, tə ŋgatay a Yesu faya ma diye na ha ka təv i kwalalan yam tay, ka gər i yam tə sik. Tə ŋgatay na, ta dzədzar haladzay.

<sup>20</sup> Ane tuk na, Yesu a gwadatay: «Kâ dzədzarum bay. Nakay na, neŋ!»

<sup>21</sup> Gawla ŋgay hay a satay məgəsay na ha mə həlay a kwalalan i yam. Kwayanja kwalalan i yam niye a husa dənuts ka me i dəlov ka dala, ka təv nakə a satay mede a dəma aye.

### Wu mənday nakə ma vəliye sifa aye

<sup>22</sup> Tədəe eye na, ndo niye hay haladzay eye tə ze na ha ma diye i dəlov niye ta pəla Yesu. Ta sər ha na, kwalalan i yam ka təv eye niye na, nəte. Tə sər ha na, Yesu kə tsal a kwalalan i yam niye bay. Ane tuk na, gawla ŋgay hay ti ye na, mahətay eye. <sup>23</sup> Siye i ndo hay ti yaw tə kwalalan i yam tay hay abəra ma gəma i Tiber, tə ndislew tə ndzay a gər a ndo hay ka me i dəlov niye bəse ta təv nakə ndo hay tə nda wu mənday mə dəma aye, wu mənday nakə Yesu a zla a gay na ha sisœ a Mbəlom ada a vəlatay a ndo niye hay aye. <sup>24</sup> Ndo hay ta zəba dəre na, Yesu andaya bay ada gawla ŋgay hay bəbay nəteye andaya ka təv niye bay na, tə tsal a kwalalan i yam niye hay, ti ye a Kafernahum mata pəle na Yesu.

<sup>25</sup> Ti ye tə huta na Yesu ka me i dəlov niye ta diye neŋged. Ti ye tə gwaday: «Miter, ka ndislew kanaŋ na, sa kədəy?»

<sup>26</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Ayaw! Sərum ha na, ka pəlum ga na, hərwi nakə ka ndayum wu mənday ka rahum bəh bəh lele aye bəna, hərwi nakə ka tsənum masuwayaj nakə na giye a say məgwede mey na, ka tsənum bay. <sup>27</sup> Kâ gum məsler hərwi wu mənday nakə ma nasiye aye bay. Duh gum məsler na, hərwi wu mənday nakə

\* <sup>6:7</sup> Dinar: Kwar i suloy temerre sulo, ma hamiye merəbe i ndo məge məsler pat nəte. Zəba mə Mata 20.2.

ma nasiye bay ma ndziye huya ada ma vəliye sifa nakə ma ndəviye bay ka tor eye. Wu mənday niye na, nej Wawa i Ndo na vəlakumeye. Na vəlakumeye na, hərwi Bəba Mbəlom kə vəlej gədaŋ ka məge.»

<sup>28</sup> Ta tsətsah faya tə gwaday: «Nəmaa giye na, məsler waray nakə ma deyeye a gər a Mbəlom aye?»

<sup>29</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Məsler nakə a yay a gər a Mbəlom ka gumeye na, dzalum ha ka nej ndo nakə a sləra ga ahaya aye.»

<sup>30</sup> Tə gwaday: «Kə ge andza niye na, nəmaa ta dzaliye ha fakaya na, ka bəzamay ha masuwayaŋ waray? Kəgəbəy ka giye na, məsler waray? <sup>31</sup> Hərwi ahəl niye bəba təte kway hay ti yaw abəra mə Ezipt, nəteye mə makulkwandalı na, tə nda wu mənday nakə a yaw mə mbəlom tə zalay man aye<sup>†</sup>. Andza nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom aye na, tə gwad: “Mbəlom kə vəlatay wu mənday nakə a yaw mə Mbəlom aye, tə nda.<sup>‡</sup>”»

<sup>32</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Sərum ha na, wu mənday nakə ahəl niye Musa a vəlakum mə makulkwandalı aye na, wu mənday nakə a yaw abəra mə mbəlom aye ta dedek bay. Ane tuk na, wu mənday nakə bəba ga Mbəlom ma vəlakumaweye abəra mə mbəlom aye na, nakə ta dedek aye. <sup>33</sup> Hərwi wu mənday niye Mbəlom ma vəlakumeye na, nej ndo nakə na mbəzlaw abəra mə mbəlom aye, ada wu mənday niye na, ma vəlateye sifa a ndo i məndzibəra hay.»

<sup>34</sup> Tə gwaday: «Bəy may, vəlamay wu mənday niye huya tey.»

<sup>35</sup> Yesu a tsikatay parakka, a gwadatay: «Wu mənday nakə ma vəliye sifa a ndo hay aye na, nej. Ndoweye ki yaw ka təv ga ada kə dzala ha ka nej na, may ma wuriye faya dəda bay, yam ma geyə dəda sa bay. <sup>36</sup> Ane tuk na, bəna tsikakum ka əngatumeni ada ka dzalum ga ha wal bay. <sup>37</sup> Ndo neheye Bəba ga a vəlej tay ha aye na, ta deyeweyle ka təv ga. Ada ndo nakə ki yaw ka təv ga aye na, dəda na kaliye ha bay. <sup>38</sup> Hərwi na mbəzlaw abəra mə mbəlom na, ka məge wu nakə a yej a gər a nej aye bay, ane tuk na, məge məsler nakə a yay a gər a ndo nakə a sləra ga ahaya aye. <sup>39</sup> Məsler nakə a say a ndo nakə a sləra ga ahaya aye na, waray? Ndo neheye a vəlej tay ha a həlay aye na, kwa nəte na dziye tay ha bay tebiye. Ane tuk na, na ta mbəliye tay ha abəra ma mədahan pat i sariya. <sup>40</sup> Wu nakə a say a Bəba ga na, anaj: Ndo neheye ta zəba ka nej wawa əngay ada ta dzala ha fagaya aye na, tə huta sifa nakə ma ndəviye bay ka tor eye. Pat i sariya na, nej na ta mbəliye tay ha abəra ma mədahan.»

<sup>41</sup> Yahuda niye hay ta dazlay məse bazlam ka Yesu, hərwi nakə a gwadatay: «Nej na, wu mənday nakə a mbəzlaw abəra mə mbəlom aye.»

<sup>42</sup> Tə gwad: «Na gwad Yesu nejgeye na, wawa i Yusufa bədaw? Ka sərakwa bəba əngay ta may əngay lele tuk na, ada ma sliye faya anəke məgwede nejgeye na, a mbəzlaw abəra mə mbəlom na, kəkay?»

<sup>43</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Gərum ha məse fagaya bazlam mə walaŋ kurom! <sup>44</sup> Tədə Bəba ga ki ye ahaya ndoweye ka təv ga bay na, ma sliye faya madayaw ka təv ga bay. Bəba ga nakə a sləra ga ahaya aye ki ye ahaya ndoweye ka təv ga na, nej na ta mbəliye ha abəra ma mədahan pat i sariya. <sup>45</sup> Ahəl niye ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay tə watsa mə Derewel i Mbəlom, tə gwad: “Mbəlom nejgeye ma ta datay ha bazlam əngay a ndo hay.<sup>§</sup>” Ndoweye kə tsəne bazlam i Mbəlom Bəba ga ada ka tətik na, ma deyeweyle ka təv ga. <sup>46</sup> Azlakwa andza məgwede ndəray dəda kə əngatay a Bəba ga bay, maa əngatay na, nej ndo nakə na yaw abəra ka təv əngay aye nəte əngwej.

<sup>47</sup> «Sərum ha na, ndo nakə kə dzala ha ka nej aye na, kə huta sifa nakə ma ndəviye bay ka tor eye. <sup>48</sup> Nej na, wu mənday nakə ma vəliye sifa a ndo hay aye. <sup>49</sup> Ahəl niye na, bəba təte kurom hay tə nda wu mənday nakə tə zalay man aye mə makulkwandalı\*, ada huya tə mət əngway. <sup>50</sup> Ane tuk na, ndoweye kə nda wu mənday nakə a yaw abəra mə mbəlom aye na, ma ta matiye bay. <sup>51</sup> Nej na, wu mənday nakə ma vəliye sifa, a mbəzlaw abəra

† <sup>6:31</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 16.13-15, 31.   ‡ <sup>6:31</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 16.4.   § <sup>6:45</sup> Ezay 54.13.   \* <sup>6:49</sup> Zəba ma Madayaw abəra ma Ezipt 16.

mə mbəlom aye. Ndoweye kə nda wu mənday nakay na, ma mətiye bay, ma ndziye ka tor eye. Wu mənday nakə na vəliye na, bo ga. Na vəliye na, hərwi ada ndo i məndzibəra hay tâ huta sifa.»

<sup>52</sup> Yahuda hay tə kəd faya wuway mə walaj tay haladzay hərwi bazlam i Yesu niye a tsik aye. Ta tsətsah tə gwad: «Ndo nakay ma vəlakweye bo ŋgay ada ka ndayakweye na, ma kəkay?»

<sup>53</sup> Yesu a gwadatay: «Ayaw! Sərum ha na, tadə ka ndayum bo ga, nej Wawa i Ndo, bay ada ka sum bambaz ga bay na, ka hutum sifa bay. <sup>54</sup> Ndoweye kə nda bo ga ada kə sa bambaz ga na, kə huta sifa nakə ma ndəviye bay aye ada pat i sariya na, na ta mbəliye ha abəra ma mədahaŋ. <sup>55</sup> Hərwi bo ga na, wu mənday nakə dedek aye ada bambaz ga na, wu məse nakə dedek aye. <sup>56</sup> Ndoweye ma ndiyə bo ga ada ma siye bambaz ga na, ma ndziye huya mə nej ada nej na ndziye mə nejgeye. <sup>57</sup> Bəba ga nakə a sləra ga ahaya na, nejgeye ma ndziye huya ada nej na ndziye huya na, hərwi nejgeye. Andza niye ndoweye kə nda bo ga na, nejgeye dərmak ma ndziye huya hərwi nej.

<sup>58</sup> «Wu mənday nakə a mbəzlaw mə mbəlom aye na, anaj: Nejgeye andza nakə bəba təte kurom hay tə nda ahəl niye mə makulkwandah aye təbey. Tə nda wu mənday niye na, huya tə mət ŋgway. Ane tuk na, ndoweye kə nda wu mənday nakay na, ma ndziye ka tor eye.»

<sup>59</sup> Yesu a tsik bazlam neheye na, ahəl nakə nejgeye faya ma tətikateye a ndo hay mə gay i maduwule me ma gəma i Kafernahum aye.

<sup>60</sup> Gawla i Yesu niye hay tə tsəne bazlam i Yesu niye a tsik aye na, siye hay haladzay mə walaj tay tə gwad: «Bazlam nakay na, mawura bo eye. Mata mbe faya məpay zləm na, way?»

<sup>61</sup> Yesu a səratay naha faya ka wu nakə faya ta tsikiye ka gər ŋgay aye. Hərwi niye a gwadatay: «Bazlam ga nakə na tsik aye na, a ndalakum daw? <sup>62</sup> Tadə ka ŋgatunay a nej Wawa i Ndo faya na tsaliye a təv ga nakə na mbəzlaw abəra mə dəma aye na, ada ka gwadumeye kəkay? <sup>63</sup> Mata vəle sifa a ndo hay na, Məsəfəre i Mbəlom. Ndo hay na, ta sliye faya məhute sifa niye ta gədəŋ tay bay. Bazlam neheye na tsikakum aye maa vəlenj na, Məsəfəre i Mbəlom ada bazlam neheye tə vəliye sifa a ndo hay aye. <sup>64</sup> Ane tuk na, siye hay mə walaj kurom na, ta dzala ha ka nej bay.»

Ayaw! Ba kwa ka madazlay na, Yesu a sər ha neheye ta dzaliye ha faya bay aye ada a sər ha ndo nakə ma ta giye faya daf aye.

<sup>65</sup> Yesu a gwadatay sa: «Hərwi niye na gwadakum: Tadə Bəba ga kə vəlay tsəved bay na, ndəray ma sliye faya madayaw ka təv ga bay.»

<sup>66</sup> Ma dəba eye na, gawla ŋgay hay haladzay tə gər ha ti ye wu tay. Ta pay bəzay sa bay.

<sup>67</sup> Tsa na, Yesu a tsətsah ka ndo i maslaŋ ŋgay hay kuro gər eye sulo, a gwadatay: «Nəkurom dərmak a sakum mede wu kurom daw?»

<sup>68</sup> Simon Piyer a gwadatay: «Bəy ga, bazlam yak nakə faya ka tsikiye na, ma vəlameye sifa nakə ma ndəviye bay aye. Nəmaa pay bəzay na, a way sa way? <sup>69</sup> Nəmay nəmaa dzala kar ha ada nəmaa sər ha nəkar na, ndo nakə tsədəŋja Mbəlom a sləraw aye.»

<sup>70</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Na gwad mapala kurom kuro gər eye sulo na, nej bədaw? Ada azlakwa ndo nəte mə walaj kurom nejgeye na, Fakalaw.»

<sup>71</sup> A tsik andza niye na, ka Yudas wawa i Simon Iskariot. Hərwi Yudas na, kwa nejgeye nəte mə walaj i ndo i maslaŋ i Yesu hay kuro gər eye sulo bəbay na, ma ta giye daf ka Yesu na, nejgeye.

### *Magurlom i madzawadzawa*

<sup>1</sup> Ma dəba aye na, Yesu a həhal ka dala i Galile tebiye a say mede ka dala i Yuda bay hərwi a satay a bagwar i Yahuda hay məkəde na.

<sup>2</sup> Ahəl niye na, magurlom i Yahuda hay nakə tə zalay Magurlom i Madzawadzawa aye kə ndzew mazlambar. <sup>3</sup> Hərwi niye malamar ŋgay hay tə gwadatay: «Do abəra kanaŋ do a

dala i Yahuda hərwi ada gawla yak hay nəteye tâ ŋgatay a məsler nakə ka giye dərmak.  
<sup>4</sup> Tadə a say a ndoweye ndo hay tâ sər na na, ma sliye faya məŋgehe na wu nakə ma giye bay. Faya ka giye məsler neheye andza nakay sa na, ge wu neheye, ada ndo hay tebiye tâ sər kar ha.»

<sup>5</sup> Malamar ŋgay niye hay tə tsikay andza niye na, kwa bo tay eye bəbay ta dzala ha ka Yesu bay.

<sup>6</sup> Yesu a gwadatay: «I ga na, həlay eye kə slaw zuk bay. Ane tuk na, i kurom na, kwa həlay waray waray, lele tsa. <sup>7</sup> Nəkurom na, ndo i məndzibəra hay ta sliye faya mənakum dəre təbey. Ane tuk na, nej na, ta nejeye dəre hərwi na gwadawa məsler tay nakə faya ta giye na, lele bay. <sup>8</sup> Nəkurom eye, dum a magurlom niye. Nej na, na diye bay, hərwi ga na, həlay eye kə ndislew zuk bay.»

<sup>9</sup> A tsikatay ka bo abəra bazlam niye andza niye na, a ndza ŋgway ma Galile. <sup>10</sup> Malamar ŋgay hay ti ye a magurlom i madzawadzawa niye na, Yesu a ye dərmak. A zəŋgal tay naha ma dəba. Ane tuk na, a ndisl naha a dəma na, ka bəz ha bo parakka bay. A ŋgaha bo.

<sup>11</sup> Bagwar i Yahuda hay mə magurlom niye, ta pəla na Yesu, ta tsətsah ka ndo hay, tə gwad: «Nejeye i ŋgay tebiye na, məŋgay?»

<sup>12</sup> Ndo hay haladzay tə kəd faya wuway haladzay. Siye hay tə gwad: «Ndo nakay na, nejeye ndo lele eye.» Siye hay tə gwad: «A'ay! Nejeye na, faya ma səpatiye tay ha ndo hay.» <sup>13</sup> Ane tuk na, ndəray kwa nəte a sla faya mətsike bazlam niye parakka bay hərwi ndo hay tebiye ta dzədzar ta bagwar i Yahuda hay.

<sup>14</sup> Magurlom niye məzaw ŋgay eye mazlambar ka ndəv na, Yesu a ye a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. A ye naha a pa bo ka matətikatay a ndo hay. <sup>15</sup> Bazlam ŋgay niye faya ma tətikateye a ndo hay aye na, a gatay a bagwar i Yahuda hay hərbəbəkka, tə gwad: «Ndo nakay kə dzəŋga bay tuk na, ada a sər wu haladzay na, kəkay?»

<sup>16</sup> Yesu a mbədatay faya a gwadatay: «Bazlam nakay faya na tsikakumeye na, a yaw mə nej bay. A yaw mə Mbəlom nejeye nakə a sləra ga ahaya aye. <sup>17</sup> Ndoweye kə say məge wu nakə a yay a gər a Mbəlom aye na, ma səriye bazlam ga nakə na tsik aye a yaw abəra mə Mbəlom kəgəbay a yaw ma mədzal gər ga. <sup>18</sup> Ndo nakə a tsik bazlam nakə a yaw ma mədzal gər ŋgay aye na, a say ndo hay tâ dəslay ha gər. Ane tuk na, ndo nakə faya ma tətikateye a ndo hay hərwi ada ndo hay tâ dəslay ha gər a ndo nakə a sləra ahaya na, nejeye ndo i dedek. Nejeye na, maraw me andaya mə nejeye bay. <sup>19</sup> Na gwad maa vəlakum bazlam i Mbəlom mapala eye na, Musa bədfaw? Ada ndəray kwa nəte mə walaj kurom ka rəhay ha gər bay. Ada a sakum məkəde ga na, hərwi mey?»

<sup>20</sup> Ndo hay ta mbəday faya a Yesu, tə gwaday: «Nəkar na, fakalaw mə bo yak kəla daw? Mapala tsəved məkəde kar na, way?»

<sup>21</sup> Yesu a gwadatay: «Na ge masuwayaj nəte pat i mazəzukw bo na, a gakum hərbəbəkka a nəkurom tebiye. <sup>22</sup> Sərum ha, Musa kə tsikakum dəsum tay ha wawa kurom hay. Maa dazlay məge andza niye na, bəba təte kurom hay bəna Musa bay. Andza niye na, ka dəsawum wawa kurom hay pat i mazəzukw bo. <sup>23</sup> Ka dəsum wawa pat i mazəzukw bo na, hərwi ada marəhay gər a bazlam i Mbəlom mapala eye nakə Musa a vəlakum aye. Ada na mbəl ha ndo abəra ma dəvats pat i mazəzukw bo duh na, ka gum fagaya mevel na, hərwi mey? <sup>24</sup> Kâ gum sariya ka ndo tə wu nakə ka ŋgatumay tə dəre aye tsa bay. Duh gum na, ta tsəved dedek eye.»

<sup>25</sup> Siye i ndo i Zerozelem hay, tə gwad: «Ndo nakə ta pəla məkəde na aye na, nejeye bədfaw? <sup>26</sup> Zəbum faya tey: Faya ma tsikiye me parakka mə walaj i ndo hay tebiye, ada ta gwaday wuray kwa tsekwej bay tebiye. Ma giye na, bəy kway hay tə sər nejeye Kəriste nakə Mbəlom a gwad ma sləraweye kəla daw? <sup>27</sup> Ane tuk na, ma giye na, andza niye bay bəna Kəriste ma deywewe na, a yaw məŋgay na, ndəray ma səriye bay. Ndo nakay a yaw məŋgay na, ka sərakwa.»

<sup>28</sup> Andza niye, Yesu faya ma tətikateye a ndo hay mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom mba, a tsik me ta magala, a gwad: «Ka sərum ga ha azlakwa daw? Nej na yaw məŋgay na, ka sərum ha. Ane tuk na, na yaw na, ka gər bo ga bay. Ndo nakə a sləra ga ahaya na,

neñgeye ndo i dedek. Nəkurom ka sərum na bay. <sup>29</sup> Nej na, na sər na hərwi na yaw na, abəra ka təv ŋgay ada maa sləra ga ahaya na, neñgeye.»

<sup>30</sup> Andza niye, ta pəla tsəved məgəse na Yesu. Ane tuk na, ndəray kə gəs na bay hərwi hələy ŋgay aye kə ndisl a dəma zuk bay. <sup>31</sup> Ndo hay haladzay tə dzala ha ka Yesu. Tə gwad: «Ndo nakay ma giye na, Kəriste. Ndo mekelej eye ma deyeweye ma giye masuwayan ma ziye i ndo nakay daw?»

### *A satay a Farisa hay məgəse na Yesu*

<sup>32</sup> Farisa hay tə tsəne wu neheye ndo hay faya ta tsikiye ka Yesu tə masəsəkwe aye. Nəteye ta bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom hay tə haya gər, tə slər sidzew neheye ta tsəpawa gay i mədəslay ha gər a Mbəlom aye hərwi ada tâ ye, tâ gəsaw Yesu.

<sup>33</sup> Yesu a ŋgatay andza niye na, a gwad: «Nej andaya ka təv kurom ma məndze tsekweñ mba. Tsa na, na miye gwa ka təv i ndo nakə a sləra ga ahaya aye. <sup>34</sup> Ka ta pəlumeye ga ada ka ta hutumeye ga bay hərwi ka slumeye faya mede a təv nakə nej na diye a dəma aye bay.»

<sup>35</sup> Tsa na, Yahuda hay ta tsətsah mə walaj tay, tə gwad: «Ma diye na, a ŋgay nakə ada ka slakweye faya məhute na bay aye. Ma diye na, a walaj i Yahuda neheye nəteye mandza eye mə walaj i Gərek hay aye kəla daw? Ada ma ta tətikateye a Gərek hay kəla daw? <sup>36</sup> Bazlam ŋgay niye a gwad: “Ka ta pəlumeye ga, ada ka ta hutumeye ga bay hərwi ka slumeye faya mede a təv nakə nej na diye a dəma aye bay.” A tsik andza niye na, andza məgwede mey?»

### *Yam nakə ma vəliye sifa a ndo hay aye*

<sup>37</sup> Pat i mandəve i magurlom na, pat nakə bagwar aye. Pat eye niye Yesu a lətse, a tsik me ta magala, a gwad: «Tađə ndoweye yam a gay na, mā yaw ka təv ga mā sa. <sup>38</sup> Ndoweye kə dzala ha ka nej na, “yam nakə ma vəliye sifa aye ma ŋgəziye wad wad mə dərev ŋgay” andza nakə tə watsa ahəl niye mə Derewel i Mbəlom.»

<sup>39</sup> Yesu a tsik andza niye na ka Məsəfəre i Mbəlom. Ndo neheye ta dzala ha ka Yesu aye na, ta hutiye Məsəfəre niye. Ahəl nakə Yesu a tsik andza niye na, Məsəfəre ki yaw zuk bay hərwi Yesu kə tsal a təv nakə Mbəlom ma dəslay ha gər aye zuk bay.

### *Bazlam ki ye tay ka bo a ndo hay bay*

<sup>40</sup> Ndo hay tə tsəne bazlam i Yesu nakə a tsik aye na, siye i ndo hay tə gwad: «Ta dedek ndo nakay na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom nakə faya ka həbakweye aye!»

<sup>41</sup> Siye hay tə gwad: «Nenjeye na, Kəriste!» Ane tuk na, siye hay tə gwad sa: «Kəriste na, ma deyeweye abəra ka dala i Galile daw? <sup>42</sup> Tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad Kəriste ma deyeweye na, abəra ma gwala i Davit ada ma Betelehem, gəma nakə Davit a ndzawa mə dəma aye.\*»

<sup>43</sup> Andza niye, bazlam a ye tay ka bo a ndo hay bay hərwi Yesu. <sup>44</sup> Ndo siye hay a satay məgəse na Yesu. Ane tuk na, ndəray kwa nəte kə lamay bay.

### *Bagwar i Yahuda hay ta təma Yesu bay*

<sup>45</sup> Sidzew neheye ta tsəpawa gay i mədəslay ha gər a Mbəlom hay, tə maw ka təv i bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta Farisa hay. Anəke tə maw na, ndo neheye ta tsətsah fataya, tə gwadatay: «Ka gəsumaw Yesu bay na, hərwi mey?»

<sup>46</sup> Sidzew matsəpe gay i mədəslay ha gər a Mbəlom niye hay ta mbədatay faya, tə gwadatay: «Ndəray kə tsik me dada andza ndo nakay bay!»

<sup>47</sup> Farisa hay tə gwadatay: «Nəkurom dərmak ka səpat kurom daw? <sup>48</sup> Ka ŋgatumay a ndəray mə walaj may bəy i Farisa hay ada mə walaj i bəy hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye hay kə dzala ha ka ndo niye daw? <sup>49</sup> Ane tuk na, maa dzala ha ka Yesu eye na, ndo kəriye hay, tə sər bazlam i Musa mapala eye bay. Nəteye na, Mbəlom kə vəlatay mezeleme.»

\* <sup>7:42</sup> Zəba ma 2 Samuyel 7.12; Dəmes hay 89.4-5; Zeremi 23.5; Mise 5.1.

<sup>50</sup> Nikodem nejgeye nate mə walaj i Farisa niye hay dərmak. Nejgeye ndo nakə a ye ka təv i Yesu ahəl niye aye. A gwadatay a siye i Farisa niye hay: <sup>51</sup> «Bazlam kway mapala eye kə vəlakway tsəved məgay sariya a ndo andza niye kəriye tsa bay. Tsənakwa wu nakə ma tsikiye ada wu nakə a ge aye təday.»

<sup>52</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «Nəkar na, ndo i Galile dərmak daw? Dzanga bazlam i Mbəlom lele təday ada ka səriye ha na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom kwa nate ma deyewe ye abəra ma Galile bay.»

[<sup>53</sup> Kwa way a tsəne andza niye na, a ye ŋgway a mətagay.]

## 8

### *Ngwas nakə a ge madama aye*

<sup>1</sup> Yesu a tsal a Mahəmba i Tetədəez. <sup>2</sup> Ta mekedəe pərik na, a mbədawa gər a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. A ye naha a ndza ka dzanga. Ndo hay haladzay ti ye naha ka təv ŋgay. Tsa na, a dazlay a matətikatay.

<sup>3</sup> Ahəl nakə faya ma tətikateye a ndo hay aye na, ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye ta Farisa hay tə gəsay naha ŋgwas wuray tə tatsa na ka məge madama. Tə gəs naha, tə lətse ha kame i ndo hay tebiye. <sup>4</sup> Tə gwaday a Yesu: «Miter, ŋgwas nakay tə tatsa na na, nejgeye faya ma giye madama. <sup>5</sup> Bazlam i Musa mapala eye a gwad na, ka ndzumay a gər a slala i ŋgwas andza nakay na, kədum na tə kwar. Ada nəkar ka gwad faya na, kəkay?»

<sup>6</sup> Tə tsikay andza niye na, məhəle faya abəra suwat hərwi ada məhute faya mənese.

Ane tuk na, Yesu a tsəne andza niye na, a rəh gər ŋgay ka dala. A pa bo ka məzehe ka dala ta wur həlay. <sup>7</sup> Ndo neheye na, nəteye ta tsətsahiye faya huya. Hərwi niye Yesu a lətse, a gwadatay: «Mə walaj kurom nakay ndo nakə dada kə ge mezeleme bay aye mā lahay ha məkalay kwar təday.»

<sup>8</sup> Tsa na, Yesu a rəh gər ka dala sa. A ma ka məzehe ka dala.

<sup>9</sup> Tə tsəne bazlam i Yesu niye a tsikatay aye na, tə gəd nəte ta nəte. Maa lah mede na, madugula hay.

Yesu ta ŋgwas niye tə ze naha sulo tsiy. ŋgwas niye malətse eye huya kame i Yesu.

<sup>10</sup> Yesu a lətse, a gwaday: «Ngwas nakay, ndo neheye tə gəsa kar ahaya na, nəteye məngay? Ndəray kə gəs kar ta sariya bay sadzək daw?»

<sup>11</sup> Ngwas niye a mbəday faya, a gwaday: «A'ay bəy.»

Yesu a gwaday: «Nej bəbay na, sariya ga ma gəsiye kar bay. Do wu yak, ane tuk na, kā ge mezeleme sa bay.»]

### *Yesu na, dzaydzay nakə ma dəviye ka məndzibəra aye*

<sup>12</sup> Ma dəba eye na, Yesu a tsikatay a ndo hay, a gwadatay: «Nej na, dzaydzay nakə ma dəviye ka məndzibəra aye. Ndoweye kə pej bəzay na, ma ndziye ma ləvoj sa bay, ma hutiye dzaydzay, dzaydzay nakə ma vəliye sifa a ndo hay aye.»

<sup>13</sup> Farisa hay tə gwaday: «Nəkar na, bo yak eye ka həl mbal i gər yak eye tsa daw? Bazlam yak nakə ka tsik aye na, dedek bay.»

<sup>14</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Kwa nej eye na həl mbal i gər na, wu nakə na tsik aye na, dedek. Hərwi na sər təv nakə na yaw abəra mə dəma aye ada təv nakə na diye a dəma aye. Ane tuk na, nəkurom na, təv ga nakə na yaw abəra mə dəma aye ada təv nakə na diye a dəma aye na, ka sərum bay. <sup>15</sup> Nəkurom na, faya ka gumateye sariya a ndo hay na, andza i ndo i məndzibəra hay. Nej na, na giye sariya a ndəray təbey. <sup>16</sup> Kwa tədə na giye sariya bəbay na, sariya ga na giye ta tsəved eye. Hərwi na giye sariya na, mahəgeye bay. Nəmaa giye na, ta Bəba ga. Maa sləra ga ahaya na, nejgeye. <sup>17</sup> Mawatsa eye mə bazlam kurom mapala eye na, a gwad: “Tədə ndo hay sulo bazlam tay kə ge nəte na, wu niye na, dedek.” <sup>18</sup> Andza niye, nej na, na tsikiye ka bo ŋgway ada Bəba nakə a sləra ga ahaya ma tsikiye ka nej.»

\* <sup>8:17</sup> Zəba mə Bazlam mapala eye masulo eye 17.6; 19.15.

<sup>19</sup> Ta tsətsah faya, tə gwaday: «Bəba yak eye na, məŋgay?»

Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Ka sərum ga ha bay ada ka sərum Bəba ga bay. Tadə ka sərum nej na, ka sərumeye Bəba ga.»

<sup>20</sup> Yesu a tsik bazlam niye hay na, ahəl nakə faya ma tətikateye bazlam ŋgay a ndo hay mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom aye. Neŋgeye mandza eye ta təv nakə tə pawa a dəma wu kəriye a Mbəlom aye. Ndəray kə gəs na bay hərwi həlay ŋgay eye kə sla zuk bay.

<sup>21</sup> Yesu a gwadatay sa: «Na diye gwa. Na ye na, ka pəlumeye ga. Ane tuk na, ka mətumeye mə mezeleme kurom. Ka slumeye faya mede a təv nakə nej na diye a dəma aye bay.»

<sup>22</sup> Yahuda hay tə gwad mə walaj tay: «A gwad ka slakweye mede a təv nakə ma diye a dəma aye bay na, ma kədiye bo ŋgay kəla dəw?»

<sup>23</sup> Yesu a gwadatay: «Nəkurom ka wum bo na, ka məndzibəra. Nej na yaw na, mə mbəlom. Nəkurom na, ndo i məndzibəra hay. Ane tuk na, nej na, ndo i məndzibəra təbey. <sup>24</sup> Hərwi niye na gwadakum na: “Ka mətumeye mə mezeleme kurom.” Kə ge ka dzalum ha nej ndo nakə neŋgeye aye bay na, ta dedek ka mətumeye mə mezeleme kurom.»

<sup>25</sup> Ta tsətsah faya, tə gwaday: «Nəkar na, way?»

Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Nej na, ndo nakə na tsikakum kwa ahəl nakə na dazlay mətsikakum bazlam ga aye. <sup>26</sup> Wu andaya haladzay mətsike ka gər kurom ada sariya mə gəsiye kurom tə wu niye hay. Ane tuk na, ndo nakə a sləra ga ahaya na, neŋgeye ndo i dedek ada wu nakə na tsikateye a ndo hay aye, maa tsiken na, neŋgeye.»

<sup>27</sup> Yesu a tsikatay ka Bəba Mbəlom na, nəteye ta tsəne bay. <sup>28</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ka lətsum ga ha, ka kədum nej Wawa i Ndo na, nej ndo nakə neŋgeye aye ka sərumeye ha. Ka sərumeye ha wu nakə na ge aye na, ka gər bo ga tsa bay. Na tsik na, wu nakə Bəba a tsiken aye dekdek tsa. <sup>29</sup> Ndo nakə a sləra ga ahaya na, neŋgeye tə nej. Kə gər ga ha mahəgəye bay hərwi faya na giye na, wu nakə a yay a gər aye.»

<sup>30</sup> Kwayarŋja ndo hay haladzay tə dzala ha ka Yesu hərwi bazlam ŋgay niye a tsik aye.

<sup>31</sup> Yesu a gwadatay a Yahuda neheye tə dzala ha faya: «Ka pumay bəzay a bazlam ga na, ka tərumeye gawla ga hay ta dedek. <sup>32</sup> Andza niye ka sərumeye dedek. Ada ma təma kurom ahaya abəra ma beke dedek.»

<sup>33</sup> Tə tsəne andza niye, ta mbəday faya, tə gwaday: «Nəmay na, gwala i Abraham hay ada dəda nəmaa təra beke hay bay. Ane tuk na, ka gwad nəmaa təmaweye abəra ma beke na, kəkay?»

<sup>34</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Ayaw! Sərum ha na, ndo nakə faya ma giye mezeleme aye na, neŋgeye ka təra beke i mezeleme. <sup>35</sup> Beke na, ma ndziye huya mə gay i ndo i gay ŋgay bay. Wawa, neŋgeye na, ma ndziye huya mə gay i bəba ŋgay. <sup>36</sup> Andza niye, nej wawa Mbəlom na təma kurom ahaya abəra ma beke na, ka tərumeye beke hay sa bay.

<sup>37</sup> Na sər ha nəkurom na, gwala i Abraham hay. Ane tuk na, faya ka pəlumeye tsəved ka məkəde ga hərwi ka kərahum bazlam ga. <sup>38</sup> Nej, na tsik na, wu nakə na ŋgatayaw abəra ka təv i Bəba aye. Nəkurom ka gum na, wu nakə bəba kurom a tsikakum aye.»

<sup>39</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «Bəba may na, Abraham.»

Yesu a gwadatay: «Tadə nəkurom wawa i Abraham hay na, ka gumeye andza Abraham bədaw? <sup>40</sup> Nej, na tsikawakum na, dedek nakə na tsənew ka Mbəlom aye. Kwa mā ge andza niye bəbay na, nəkurom faya ka pəlumeye tsəved məkəde ga. Abraham na, neŋgeye kə ge andza niye təbey. <sup>41</sup> Nəkurom na, faya ka gumeye wu nakə bəba kurom a gawa aye.»

Tə gwaday: «Nəmay na, madazla hay bay. Wawa neheye madazla aye hay na, ndəray a sər bəba təy hay bay. Bəba may na, Mbəlom nəte ŋgwej.»

<sup>42</sup> Yesu a gwadatay: «Tadə Mbəlom Bəba kurom na, ka wudumeye ga. Hərwi nej na, na yaw mə Mbəlom ada nej kanaŋ na, hərwi ŋgay. Na yaw ka gər bo ga bay, maa sləra ga ahaya na, neŋgeye. <sup>43</sup> Wu nakə faya na tsikiye ka tsənum bay na, hərwi mey? Ka tsənum bay na, hərwi ka slum faya matəme bazlam ga bay.»

<sup>44</sup> «Bëba kurom na, Fakalaw ada a yakum a gér mäge na, wu naké bëba kurom a wuda aye. Nërgeye ndo mékadé ndo kwa anake bay. Nërgeye na, a say dedek tæbey hérwi dedek andaya mä nejgeye bay. Maraw me na, wu ñgay hérwi nejgeye ndo i maraw me. Maraw me waray waray na, a yaw abëra na, ma nejgeye.

<sup>45</sup> «Ane tuk na, nej na, na tsik dedek. A sakum mädzele ha ka nej bay na, hérwi naké na tsik dedek aye. <sup>46</sup> Way naké mä walaj kurom ma gwadiye ka nej, na ge mänese na, way? Na tsikakum dedek na, ka dzalum ha faya bay na, hérwi mey? <sup>47</sup> Ké ge ndoweye wawa i Mbèlom na, ma pay zlém a bazlam i Mbèlom. Nëkurom ka pumay zlém a bazlam ga bay na, hérwi naké nëkurom wawa i Mbèlom hay bay aye.»

### Yesu të Abraham

<sup>48</sup> Bagwar i Yahuda hay të gwaday a Yesu: «Nëmaa gwad nëkar ndo i Samari ada fakalaw mä bo yak na, nëmaa tsik na, dedek.»

<sup>49</sup> Yesu a mbèdatay faya, a gwadatay: «Fakalaw andaya mä bo ga bay. Nej faya na dëslay ha gér a Bëba ga. Nëkurom na, ka wudum mëdëslej ha gér bay. <sup>50</sup> Nej na, na dëslay gér a bo ga bay. Duh ndo naké a say mëdëslej ha gér aye na, andaya. Mata ge sariya eye na, nejgeye. <sup>51</sup> Ayaw! Sërum ha na, tadë ndoweye ka rëhay ha gér a bazlam ga na, ma mëtiye dada bay.»

<sup>52</sup> Yahuda hay të gwaday: «Anake nëmaa sér ha tuk. Fakalaw andaya mä bo yak. Abraham kë mët, ada ndo mëde ha bazlam i Mbèlom hay ta mët tuk na, ada nëkar ka gwad ndoweye ka rëhay ha gér a bazlam yak na, ma mëtiye dada bay na, këkay? <sup>53</sup> Nëkar na, ka ze bëba may Abraham daw? Nejgeye na, kë mët ada ndo mëde ha bazlam i Mbèlom hay ta mët dërmak. Nëkar na, way?»

<sup>54</sup> Yesu a mbèdatay faya, a gwadatay: «Tadë nej na dëslay ha gér a bo ga na, ma genjeye ngama bay. Maa dëslej ha gér na, Bëba ga. Nejgeye na, ndo naké ka gwadum Mbèlom kurom aye. <sup>55</sup> Ane tuk na, ka sërum na bay. Nej na, na sér na. Tadë na gwadawa na sér na bay na, nej ndo i maraw me andza nëkurom. Ane tuk na, na sér na ada nej faya na rëhay ha gér a bazlam ñgay. <sup>56</sup> Mbèlom kë tsikay a bëba tète kurom Abraham ma ñgateye a pat i madayaw ga ada Abraham na, dërev ñgay kë ñgwasa. Abraham a ñgatay a pat eye na, mëngwese kë rah a dërev ñgay.»

<sup>57</sup> Yahuda hay të gwaday: «Nëkar mëve kë husa mëve kuro kuro zlam zuk bay tuk na, ka ñgatayaw a Abraham aye na, mëngay?»

<sup>58</sup> Yesu a mbèdatay faya, a gwadatay: «Ayaw! Sërum ha na, kwa ahél naké ta wa na Abraham zuk bay aye na, nej andaya.»

<sup>59</sup> Të tsène andza niye na, të pala kwar, a satay mëkele na Yesu. Ane tuk na, Yesu a ñgaha bo, ada a gëdaw abëra mä gay i mëdëslay ha gér a Mbèlom.

## 9

### Yesu a mbèl ha ndo wuray guluf eye

<sup>1</sup> Pat wuray Yesu faya ma diye ka tsavénd na, a ñgatay a ndo wuray guluf eye. Të wa na na, guluf eye. <sup>2</sup> Gawla i Yesu hay të ñgatay a guluf niye na, ta tsëtsah ka Yesu, të gwaday: «Miter, të wa na ndo nakay guluf eye na, hérwi mezeleme ñgay ñgway tsukudu hérwi mezeleme i bëba ñgay hay daw?»

<sup>3</sup> Yesu a mbèdatay faya, a gwadatay: «Të wa na guluf eye na, hérwi mezeleme ñgay bay, ada hérwi mezeleme i bëba hay ñgay wal bay. Nërgeye guluf eye na, hérwi ada ndo hay tâ ñgatay a gëdaj i Mbèlom naké ma giye bo të nejgeye aye. <sup>4</sup> Anake pat andaya mba na, kutorj ka gakweye mësler i ndo naké a sléra ga ahaya aye. Mazlambar hëvad ma giye. Hëvad kë ge na, ndëray ma sliye faya mäge mësler sa bay. <sup>5</sup> Ahél naké nej andaya ka mëndzibëra mba aye na, nej na, dzaydzay naké ma dëviye ka mëndzibëra aye.»

<sup>6</sup> Yesu a ndëv ha mëtsike me na, a tuf slesleb ka dala, a hëlañ bëtekew tsekwej ta slesleb ñgay niye. Tsa na, a ndad, a faday ka dëre i guluf niye. <sup>7</sup> A gwaday: «Do ta bara dëre a dëlov naké të zalay Silowe aye.» Silowe na, andza mëgwede «Maslëra eye».«

Guluf niye a ye. A ye na ha a bara d̄ere ñgay. A maw na, a ñgatay a d̄ere tuk.

<sup>8</sup> Ndo i mæged ñgay hay ta ndo neheye t̄e ñgataway ka tsøved faya ma rəkiye na, t̄e gwad: «Nakay na, ndo niye a ndzawa ka tsøved a rəkawa aye bədaw?»

<sup>9</sup> Ndo siye hay t̄e gwad: «Dedek, neñgeye.»

Ndo mekelerj eye hay t̄e gwad: «A'ay! Neñgeye bay. Ane tuk na, a ndzəkit bo neñgeye.»

Ndo niye a gwadatay: «Neñ eye dedek ñgway.»

<sup>10</sup> Ta tsøtsah faya, t̄e gwaday: «D̄ere yak a həndək na, ma kəkay?»

<sup>11</sup> A mbədatay faya, a gwadatay: «Ndo nakə t̄e zalay Yesu aye a həlaß bətekeww tsekwej, a fedej ka d̄ere ada a gwederj: "Do a dəlov i Silowe ta bara d̄ere mə dəma." Tsa na, na həl bo na ye. Na ye na ha, na bara d̄ere ga na, d̄ere ga a həndək, na ñgatay a d̄ere!»

<sup>12</sup> Ta tsøtsah faya sa, t̄e gwaday: «Ndoweye niye anəke neñgeye məñgay?»

A mbədatay faya, a gwadatay: «Neñgeye ka waray na, na sər bay.»

<sup>13</sup> Ma dəba aye na, ti ye ha ndo niye d̄ere ñgay a həndək aye ka təv i Farisa hay.

<sup>14</sup> Azlakwa Yesu a həlaß bətekeww ada a həndəkay na d̄ere a guluf niye na, pat i mazəzukw bo i Yahuda hay. <sup>15</sup> Hərwi niye Farisa hay, nəteye dərmak ta tsøtsah faya, t̄e gwaday: «D̄ere yak a həndək sadzək na, ma kəkay?»

Ndo niye a gwadatay: «Yesu a fedej bətekeww ka d̄ere ada na bara d̄ere. Tsa na, na ñgatay a d̄ere tuk.»

<sup>16</sup> Siye hay mə walañ i Farisa hay, t̄e gwad: «Ndo niye a ge wu niye na, a yaw abəra ka təv i Mbəlom bay. Bazlam kway mapala eye a gwad nakə a ge məsler pat i mazəzukw bo aye. Ka rəhay ha gər təbey.»

Ane tuk na, ndo mekelerj eye hay mə walañ tay t̄e gwad: «Ndo i mezeleme ma sliye faya məge slala i masuwayañ nakay na, ma kəkay?»

Mə walan tay niye na, bazlam a ye tay ka bo bay, nəteye mawuna eye.

<sup>17</sup> Farisa niye hay ta tsøtsah ka ndo niye d̄ere ñgay a həndək aye sa, t̄e gwaday: «Ada nəkar ka gwad ka ndo niye a həndəkaka ha d̄ere aye, neñgeye na, way?»

A mbədatay faya, a gwadatay: «Neñgeye na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom.»

<sup>18</sup> Ndo niye a ndzawa ahəl niye guluf eye ada anəke d̄ere ñgay ka həndək na, bagwar i Yahuda hay ta dzala ha dedek bay. Hərwi niye t̄e zalay a bəba ñgay ta may ñgay hərwi matsətsehe fataya. <sup>19</sup> Ta tsøtsah fataya, t̄e gwadatay: «Nakay na, wawa kurom dedek daw? Ka gwadum ka wum na guluf eye na, dedek daw? Ada anəke a ñgatay a d̄ere na, ma kəkay?»

<sup>20</sup> Bəba ta may i ndo niye ta mbədatay faya, t̄e gwadatay: «Nəmaa sər ha ta dedek neñgeye na, wawa may ada nəmaa wa na guluf eye. <sup>21</sup> Ane tuk na, wu nakə a təra t̄e neñgeye ada anəke a ñgatay a d̄ere tuk aye na, nəmaa sər bay. Ndo nakə a həndəkay na d̄ere aye na, nəmaa sər wal bay. Tsøtsahum ka bo ñgay eye. Neñgeye na, wawa eye sa bay, ma sliye faya mambədkum ka bazlam nakə ka tsøtsahumeye faya aye.»

<sup>22</sup> T̄e tsik andza niye na, hərwi ta dzədzar ta bagwar i Yahuda hay. Hərwi ba bagwar i Yahuda hay ta bar bazlam nəte. Ndo nakə kə gwad Yesu na, neñgeye Kəriste na, t̄ə həhara ahaya abəra mə gay i maduwule me tay. <sup>23</sup> Hərwi niye ta mbəday faya bay. Ane tuk na, t̄e gwad: «Neñgeye wawa eye sa bay, tsøtsahum ka bo ñgay eye.»

<sup>24</sup> Farisa hay t̄e zalay a ndo niye d̄ere ñgay a həndək aye masulo eye sa, t̄e gwaday: «Tsikamay dedek kame i Mbəlom, hərwi nəmaa sər ha ndo niye na, ndo i mezeleme.»

<sup>25</sup> A mbədatay faya, a gwadatay: «Neñgeye ndo i mezeleme, na sər bay, ndo i mezeleme bay na sər bay. Ane tuk na, wu nakə na sər aye na, habe na ndzawa na, guluf eye, anəke na, na ñgatay a d̄ere.»

<sup>26</sup> Ta tsøtsah faya, t̄e gwaday: «Ka ñgatay a d̄ere na, a ge ka nəkar na, kəkay? A həndəkaka ha d̄ere yak na, kəkay?»

<sup>27</sup> A mbədatay faya, a gwadatay: «Ba na təkərakum tsiy, ka wudum məpay zləm bay. A sakum mətsəne sa na, hərwi mey? A sakum matəre gawla ñgay hay dərmak kəla daw?»

<sup>28</sup> Tə tsene andza niye na, tə tsaday pəleslesle. Tə gwaday: «Gawla i ndo niye na, nəkar! Nəmay na gawla i Musa hay. <sup>29</sup> Nəmaa sər Mbəlom a tsikay me ahəl niye na, a Musa. Ane tuk na, ndo niye duh a yaw məñgay na, nəmaa sər na bay.»

<sup>30</sup> Ndo niye a mbədatay faya, a gwadatay: «Wu nakə na tsene aye na, a gej hərbəbəkkə! Ndo nakə a həndəkej na dəre aye ka gwadum ka sərum təv ŋgay nakə a yaw abəra mə dəma aye bay na, kəkay! <sup>31</sup> Ka sərakwa ha Mbəlom na, ma pay zləm a bazlam i ndo i mezeleme hay bay. Ane tuk na, faya ma pay zləm kwa a way ka rəhay ha gər ada faya ma giye wu nakə a say aye. <sup>32</sup> Dada ndəray kə tsene ta həndəkay na dəre a ndo nakə tə wa na guluf eye bay. <sup>33</sup> Tadə ndo nakay a yaw na, abəra ka təv i Mbəlom bay na, ma sliye faya məge wuray bay.»

<sup>34</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «Nəkar kwa ahəl nakə tə wa kar aye na, nəkar mə mezeleme. A saka matətikamay dərmak daw?»

Tsa na, ta həhar na abəra mə gay i maduwule me.

<sup>35</sup> Yesu a tsene ta həhar na ndo niye a həndəkay na dəre aye abəra mə gay i maduwule me na, a pa bo ka mapəle na. A huta na ndo niye na, a gwaday: «Ka dzala ha nej Wawa i Ndo daw?»

<sup>36</sup> Ndo niye a mbəday faya a Yesu, a gwaday: «Bəy Maduwej ga, Wawa i Ndo nakə a sej na dzaliye ha faya aye na, way. Dej ha tey.»

<sup>37</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Nəkar ka ŋgatay. Neŋgeye nakə faya ma tsikakeye me anəke aye.»

<sup>38</sup> Ndo niye a gwaday: «Bəy Maduwej, na dzala kar ha.» Tsa na, a dəkway gurmets a huvo a Yesu.

<sup>39</sup> Yesu a gwad: «Na yaw ka məndzibəra na, hərwi mangəne tay ha ndo neheye faya ta pay bəzay a Mbəlom abəra ta ndo neheye tə pay bəzay a Mbəlom bay aye. Ada ndo neheye tə ŋgatay a dəre bay aye na, ta ŋgateye a dəre, ndo neheye tə ŋgatay aye na, ta təriye guluf eye hay.»

<sup>40</sup> Farisa niye hay ka təv ŋgay aye tə tsene na, ta tsətsah faya, tə gwaday: «Nəkar ka gwad nəmay na, guluf eye hay dərmak daw?»

<sup>41</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Tadə nəkurom guluf eye hay na, həbe ka gumeye mezeleme bay. Aya ane ka gwadum duh na, nəkurom guluf eye hay bay sa na, hərwi niye ka ndzumeye huya mə mezeleme.»

## 10

### Ndo mətsəkure təbaŋ lele eye

<sup>1</sup> Yesu a gwadatay sa: «Sərum ha na, ndoweye kə fələkwa a gay i təbaŋ ta məged bay, a fələkwa ta təv mekelej eye wal na, neŋgeye məkal ada ndo mabuwe tay ha təbaŋ hay. <sup>2</sup> Ane tuk na, ndo nakə ma fələkwiye ta məged aye na, neŋgeye ndo mətsəkure təbaŋ hay.

<sup>3</sup> «Ndo matsəpe məged i gay i təbaŋ hay ka həndək na məged a ndo mətsəkure təbaŋ hay na, ma fələkwiye a dəma. Kə fələkwa a dəma na, ma zaliye a təbaŋ ŋgay hay ta məzele. Ta tsene məzele tay na, ma pəla tay ahaya abəra. <sup>4</sup> Kə pəla tay ahaya abəra tebiye na, ma ndzateye kame. Kə ndzatay kame na, ta pay bəzay hərwi tə sər bədiday ŋgay. <sup>5</sup> Ane tuk na, ndo nakə tə sər na bay aye na, ta pay bəzay bay. Ta pay bəzay bay na, hərwi tə sər bədiday ŋgay bay.»

<sup>6</sup> Yesu a tsikatay bazlam niye ta dzeke. Ane tuk na, wu nakə Yesu a say mətsike aye na, ta tsene bay.

<sup>7</sup> Hərwi niye Yesu a gwadatay sa: «Sərum ha na, məged i gay i təbaŋ hay na, nej. <sup>8</sup> Ndo neheye tə leherjew madayaw aye nəteye na, məkal hay, ndo mabuwe ndo hay. Təbaŋ hay ta piye zləm ka bazlam tay bay. <sup>9</sup> Nej na, məged. Ndoweye kə fələkwa tə nej na, na ta təmiye ha. Neŋgeye na, ma sliye faya məfələkwe a gay ada ma deywewe abəra andza nakə a say aye. Ma ndziye na, barbarra, ma hutiye wu mənday. <sup>10</sup> Məkal ma deywewe i ŋgay na, hərwi makəle təbaŋ hay, məkədə tay ha ada hərwi mənese tay dekdek tsa. Nej

na yaw na, hérwi ada ndo hay tâ huta sifa. Sifa niye ta hutiye na, ma ndəviye bay ka tor eye.

<sup>11</sup> «Ner na, ndo mətsəkure təbañ hay ta lele eye. Ndo mətsəkure təbañ ta lele eye na, nejgeye maləva bo eye məvəle məsəfəre ŋgay hérwi təbañ ŋgay hay. <sup>12</sup> Ndo nakə a ge məsler hérwi suloy aye na, nejgeye ndo mətsəkure wu ta lele eye bay. Kə ŋgatay a kəra i pesl faya ma deyeweye ka təbañ hay na, ma huye ma gəriye tay ha təbañ hay. Kəra i pesl niye ma həhariye tay ha təbañ niye hay ma gəsiye tay ha, siye hay ta hwiye kweye kweye a təv eye. A ge andza niye na, hérwi təbañ niye na, i ŋgay bay. <sup>13</sup> Andza niye, ndo nakə a ge məsler hérwi suloy aye na, ma gateye gər a təbañ hay lele bay.

<sup>14</sup> «Nej na, ndo mətsəkure təbañ hay ta lele eye. Na sər tay ha təbañ ga hay, nəteye dərmak tə sər ga ha. <sup>15</sup> Andza nakə Bəba ga a sər ga ha andza nej na sər Bəba ga aye. Ada na vəliye məsəfəre ga hérwi təbañ ga hay. <sup>16</sup> Təbañ ga mekeleñ eye hay nəteye andaya ma zləget nakay bay, nəteye ma təv eye. Ane tuk na, kutoj na hayateye gər ka təv ga dərmak. Ta tsəniye na, bədiday ga. Ta dzapiye ka təv ma nəte eye, ndo mətsəkure tay ha na, nəte dərmak.

<sup>17</sup> «Bəba ga a wuda ga. A wuda ga na, hérwi nakə nej na vəliye ha məsəfəre ga aye. Ada na sər ha na hutiye na məsəfəre ga sa. <sup>18</sup> Ndəray ma sliye faya məzle fagaya abəra məsəfəre ga ta gədañ bay. Mata vəle ha na, nej eye. Nej na, gədañ andaya məvəle ha məsəfəre ga ada gədañ andaya məhute na. Nakay na, wu nakə bəba ga a gwedəñ ge aye.»

<sup>19</sup> Bagwar i Yahuda hay tə tsəne bazlam i Yesu niye a tsik andza niye na, ta ŋgəna. <sup>20</sup> Ndo siye hay haladzay mə walaj tay tə gwad: «Ma giye na, fakalaw mə bo ŋgay! Ka pakweye zləm a bazlam i gər mavuwe na, hérwi mey?»

<sup>21</sup> Ndo mekeleñ eye hay tə gwad: «Ndo nakə fakalaw mə bo ŋgay aye na, ma tsikiye me andza niye bay. Ada fakalaw na, ma sliye faya mahəndəkay na dəre a guluf daw?»

### *Bagwar i Yahuda hay ta təma Yesu bay*

<sup>22</sup> Ahəl niye na, Yahuda hay tə pa magurlom i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom nakə tə ma ha ka mbəlom ma Zerozelem aye sa. Tə hatsawa magurlom niye na, ka məve. Tə hatsawa na, ahəl i mətasl. Anəke na, həlay i məhetse magurlom niye kə sla tuk. <sup>23</sup> Pat wuray na, Yesu andaya mə magurlom niye dərmak faya ma həhaliye. Faya ma həhaliye na, mə mazambal i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom nakə tə zalay mazambal i Salomon aye.

<sup>24</sup> Bagwar i Yahuda hay tə lawara na Yesu, tə gwaday: «Tadə nəkar Kəriste na, tsikamay parakka. Nəmaa həbiye nakə ada ka tsikameye na, hus kəday?»

<sup>25</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Ba na tsikakum tsiy, ane tuk na, ka dzalum ha bay. Məsler nakə faya na giye na, na ge na, ta gədañ i Bəba ga. Mata bəzakum ha nej way na, məsler nakə faya na giye. <sup>26</sup> Ane tuk na, nəkurom ka dzalum ha bay, hérwi nəkurom na, ndo ga hay bay.

<sup>27</sup> «Ndo ga hay na, ta pay zləm a bazlam ga andza təbañ neheye ta pay zləm a ndo mətsəkure tay ha aye. Na sər tay ha ada nəteye ta pejeye bəzay dərmak. <sup>28</sup> Na vəlateye sifa nakə ma ndəviye bay aye. Nəteye na, dada ta mətiye bay ada ndəray ma sliye faya mabuwe tay ha abəra mə həlay ga bay. <sup>29</sup> Bəba ga a vəleñ tay ha a həlay ga, nejgeye na, bagwar eye a ze wu hay tebiye. Ada ndəray ma sliye faya mabuwe wuray abəra mə həlay i Bəba ga bay. <sup>30</sup> Bəba tə nej na, nəmay nəte.»

<sup>31</sup> Bagwar i Yahuda hay tə tsəne bazlam ŋgay niye na, tə həl kwar a həlay, a satay məkəde na tə kwar sa. <sup>32</sup> Yesu a gwadatay: «Na ge wu lele eye hay haladzay ta gədañ i Bəba ga ada ka ŋgatumay tə dəre kurom. Mə walaj i wu neheye na ge aye, a sakum məkele ga tə kwar faya aye na, wu waray?»

<sup>33</sup> Bagwar i Yahuda niye hay ta mbədatay faya tə gwaday: «Nəmaa kədiye kar tə kwar duh na, hérwi məsler lele eye nakə ka giye aye bay. Nəmaa kədiye kar tə kwar na, hérwi ka tsalay ka gər a Mbəlom. Nəkar na, ndo zezen tuk na, ka gwad nəkar Mbəlom na, ma kəkay?»

<sup>34</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Mawatsa eye mə dərewel kurom na, Mbəlom a gwad: “Nəkurom mbəlom hay.”<sup>\*</sup>» <sup>35</sup> Ka sərakwa ha na, wu nakə mawatsa eye mə Dərewel i Mbəlom aye na, ma ndziye andza niye huya. Ndo neheye a tsikatay bazlam aye tədə Mbəlom a zalatay mbəlom hay aye na, <sup>36</sup> nej nakə Mbəlom a zla ga ada a sləra ga ahaya ka məndzibəra aye na, na ze tay ha bədaw? Nej na gwad nej Wawa i Mbəlom. Nəkurom ka gwadum faya na tsaleyə ka gər a Mbəlom, na tsalay ka gər na, ma kəkay? <sup>37</sup> Tədə faya na giye məsler i Bəba ga bay na, ka dzalum ha ka bazlam ga nakə na tsikakumeye bay. <sup>38</sup> Ane tuk na, tədə faya na giye məsler əngay na, kwa ka təmum bazlam ga bay bəbay na, dzalum ha ka nej hərwi məsler nakə faya na giye aye hərwi ada ka sərumeye ha parakka nej ta Bəba ga na, nəmay nəte.»

<sup>39</sup> Tə tsəne bazlam i Yesu niye na, kwayanja ta pəla tsəved məgəse na sa. Ane tuk na, kə təma fataya abəra.

<sup>40</sup> Ma dəba aye na, Yesu a həl bo, a ma a diye i magayam i Yurdum, magayam nakə Yuhana madzəhubə ndo a yam a dzəhubəwa ndo hay a dəma aye. Yesu a ndza əngway mə dəma. <sup>41</sup> Ndo hay ti ye naha ka təv əngay haladzay. Ti ye naha na, tə gwadawa: «Yuhana kə ge masuwayan kwa nəte bay. Ane tuk na, wu nakə a tsik tebiye ka ndo nakay aye na, dedek.» <sup>42</sup> Ndo hay haladzay tə dzala ha ka Yesu.

## 11

### Lazar a mət

<sup>1-2</sup> Ndoweye andaya tə zalay Lazar. A ndzawa na, ma gəma i Betani. Malamar əngay hay Marta ta Mari tə ndzawa ma gəma eye niye. Mari na, əngwas nakə ma ta mbədiye mal ka sik i Yesu ada ma ta takadiye na ta məkwets i gər əngay aye. Pat wuray na, Lazar a dəd a dəvats.

<sup>3</sup> Hərwi niye malamar əngay niye hay sulo eye tə slər ndo ka Yesu. Ndo niye a ye a gwaday: «Bəy Maduwej, dzam yak nakə ka wuda na haladzay aye na, dəvats a gay.»

<sup>4</sup> Yesu a tsəne andza niye na, a gwad: «Lazar ma mətiye ta dəvats niye bay. Dəvats niye a gay na, hərwi ada ndo hay tə əngatay a məzlab i Mbəlom ada ta zembedereye a nej Wawa i Mbəlom dərmak.»

<sup>5</sup> Yesu na, a wuda Marta ta malamar əngay Mari ada a wuda Lazar. <sup>6</sup> Yesu a tsəne Lazar neñgeye dəvats eye na, ki ye bəse bay. A ndza ma təv əngay niye neñgeye mə dəma aye məhəne sulo.

<sup>7</sup> Ma dəba i məhəne niye sulo eye na, a gwadatay a gawla əngay hay: «Takwa abəra kanaq, makwa ka dala i Yahuda.»

<sup>8</sup> Gawla əngay hay ta mbəday faya, tə gwaday: «Eh! Miter may, kə ndza haladzay bay nakə ndo niye hay mə dəma aye a satay məkəde kar tə kwar tuk na, ada ka makweye a dəma sa na, kəkay?»

<sup>9</sup> Yesu a gwadatay: «A dazlay ka mekedəe hus a huwa na, pat a dəv dzaydzay bədaw? Tədə ndoweye ma həhaliye ta həpat na, ma ndəfiye sik bay hərwi dzaydzay i məndzibəra faya ma dəviye ka təv əngay. <sup>10</sup> Ane tuk na, tədə ndoweye ma həhaliye ta həvad na, ma ndəfiye sik hərwi ləvoj zəjzəj, dzaydzay andaya ka təv əngay bay.»

<sup>11</sup> Yesu a tsikatay bazlam niye hay na, ma dəba aye a gwadatay sa: «Dzam kway Lazar na, kə ndzahəra. Ane tuk na, na diye na ta pədekiye abəra ka məndzehəre.»

<sup>12</sup> Gawla əngay hay ta mbəday faya, tə gwaday: «Bəy Maduwej, kə ge neñgeye məndzehəre eye na, ma mbəliye.»

<sup>13</sup> Yesu neñgeye a say məgwede duh na, Lazar kə mət. Ane tuk na, nəteye tə dzala na, tə gwad Yesu a tsik ka məndzehəre nakə dedek aye.

<sup>14</sup> Andza niye Yesu a tsikatay parakka, a gwadatay: «Lazar kə mət bay. <sup>15</sup> Ane tuk na, dəvats a gəs Lazar na, nej andaya ka təv əngay bay. Na ye bay na, hərwi kurom. A ge bo andza niye na, hərwi ada nəkurom kâ dzalum ha ka nej. Hərwi niye dərev ga manğwasa eye. Lətsakwa, takwa ta zəbakwaw faya.»

\* 10:34 Dəmes hay 82.6.

<sup>16</sup> Tomas ndo nakə tə zalay Mawsa aye, a gwadatay a siye i gawla i Yesu hay: «Takwa, mətakwa ka bo ta Bəy Maduwej kway.»

<sup>17</sup> Yesu ta gawla ńgay hay tə husa a gəma niye na, ba Lazar kə ge məhəne fad ma tsəvay.

<sup>18</sup> Gəma i Betani na, bəse ta Zerozelem. Ka diye abəra ma Betani a Zerozelem na, a sla kilomiter mahkar bay. <sup>19</sup> Yahuda hay haladzay ta ye naħħa mata gatayaw azekw a Marta ta Mari i mədahanj i malamar tay Lazar.

<sup>20</sup> Marta a tsəne Yesu kə ndzew, neńgeye bəse ka tsəved faya ma deyeweye na, a lətse, a ye mata dzəgər tə Yesu. Mari neńgeye na, mandza eye mətagay. <sup>21</sup> Marta a ye naħħa tə dzəgər tə Yesu na, a gwaday a Yesu: «Bəy Maduwej ga, tadə ka ge andaya kanan na, habe malamar ga ma mətiye bay. <sup>22</sup> Na sər ha kwa anəke bəbay na, wu nakə ka tsətsah aye na, Mbəlom ma vəlakeye.»

<sup>23</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Malamar yak ma lətseweye abəra ma mədahanj.»

<sup>24</sup> Marta a mbəday faya, a gwaday: «Na sər, ahəl nakə aza məndzibəra ma ndəviye, ndo hay tebiye ta lətseweye abəra ma mədahanj aye na, neńgeye dərmak ma lətseweye abəra ma mədahanj.»

<sup>25</sup> Yesu a gwaday: «Neń na, ndo mətəme ha ndo abəra ma mədahanj ada ndo məvəle sifa a ndo hay. Ndoweye kə dzala ha ka neń na, kwa kə mət bəbay na, ma hutiye a dəma sifa nakə ma ndəviye bay aye. <sup>26</sup> Ndo kə dzala ha ka neń na, məsəfəre ńgay ma dziye bay. Ma ndziye ka tor eye. Ka dzala ha bədaw Marta?»

<sup>27</sup> Marta a gwaday faya: «Ayaw Bəy Maduwej, na dzala nəkar na, Kəriste. Nəkar na, Wawa i Mbəlom niye tə gwad ma deyeweye ka məndzibəra aye.»

#### *Yesu a tuwa*

<sup>28</sup> Marta a tsik ka bo abəra andza niye na, a mbəda gər a mətagay mata zalayaw a malamar ńgay Mari. A ye naħħa a tsikay me ta suksuk eye, a gwaday: «Bəy Maduwej ki yaw, faya ma zalakeye. A gwadaka dara.» <sup>29</sup> Mari a tsəne andza niye na, kwayanja a lətse, a ye bəse ka təv i Yesu.

<sup>30</sup> Azlakwa Yesu na, kə husa a gəma niye zuk bay. Neńgeye huya ka təv nakə tə dzəgər ta Marta aye.

<sup>31</sup> Ndo neheye ti ye naħħa a gay i Mari mata gatay azekw aye, tə ńgatay a Mari a lətse, a yaw abəra na, tə payaw bəzay. Tə gwad ma giye na, ma diye ka tsəvay mata tuwe.

<sup>32</sup> Mari a ye na, ka təv i Yesu. A husa ka təv nakə Yesu mə dəma aye. A ńgatay a Yesu na, a dəkw gurmets kame ńgay, a gwaday: «Bəy Maduwej, tadə ka ge andaya kanan na, habe malamar ga ma mətiye bay.»

<sup>33</sup> Yesu a zəba ka Mari na, faya ma tuwiye ada ndo neheye ti ye naħħa dziye faya ta tuwiye dərmak. Tsa na, dərev a ndalay haladzay, a mbəday ha mədzal gər.

<sup>34</sup> A tsətsah fataya, a gwadatay: «Ka lum na na, ka waray?»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «Bəy Maduwej, dara nəmaa dakeye faya.»

<sup>35</sup> Yesu a tuwa.

<sup>36</sup> Ndo niye hay tə gwad: «Zəbum faya tey, a wudə Lazar haladzay!»

<sup>37</sup> Ane tuk na, ndo siye hay mə walaj tay, tə gwad: «Ka həndəkay ha dəre a guluf, Lazar mā mət bay na, a sla faya məge təbədew?»

#### *Yesu a mbəl* ha Lazar abəra ma mədahanj

<sup>38</sup> Dərev a ndalay a Yesu sa. A ye ka tsəvay. Tsəvay niye na, andza lar. Tə pa na mədahanj i Lazar na, a lar niye. Ta dərəzl me i tsəvay niye na, ta beber bagwar eye. <sup>39</sup> Yesu a gwadatay: «Həndəkum faya abəra beber nakay.»

Marta malamar i mədahanj niye a gwaday: «Bəy Maduwej, kə ge ma tsəvay məhəne fad tuk na, anəke na, ma ziye bədaw?»

<sup>40</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Na tsikaka bədaw? Ka dzala ha ka neń na, ka ńgateye a məzlaň i Mbəlom.»

<sup>41</sup> Ta həndək faya abəra beber niye. Ta həndək faya abəra na, Yesu a zəba dəre a mbəlom. A gwad: «Bəba ga na gaka naħħa sisœ haladzay hərwi wu nakə na tsətsah naħħa fakaya na, ka tsənerj na. <sup>42</sup> Na sər ha wu nakə na tsətsahiye naħħa fakaya aye na, ka

tsənejeye na huya. Na tsik wene wene aye na, hərwi ndo neheye kanan̄ ka təv ga aye, tâ dzala ha maa sləra ga ahaya na, nəkar.»

<sup>43</sup> A tsikay naha a Mbəlom andza niye na, a zalay a Lazar ta magala, a gwad: «Ndohwaw abəra.»

<sup>44</sup> Tsa na, Lazar a ndohwaw abəra. A ndohway na, tə peteked niye tə pa na ka bo a tsəvay aye tebiye. Həlay tə sik ŋgay hay mambəkwa eye ada gər ŋgay mambəkwa eye dərmak.

Yesu a gwadatay: «Pəlum faya abəra peteked niye ada kâ gərum ha mā ye ŋgway.»

*Bagwar i Yahuda hay ta pəla tsəved ka məkəde na Yesu*

*Mata 26.1-5; Markus 14.1-2; Luka 22.1-2*

<sup>45</sup> Ndo neheye ta ye mata gayaw azekw a Mari ada ta ŋgatay a masuwayaj niye Yesu a ge aye na, ndo hay haladzay ta dzala ha ka Yesu. <sup>46</sup> Ane tuk na, ndo siye hay ti ye ka təv i Farisa hay. Ti ye naha ta təkəratay wu nakə Yesu a ge aye.

<sup>47</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom hay ta Farisa hay tə hayay gər a bagwar i Yahuda hay tebiye. Tə haya gər na, tə gwad: «Ndo nakay na, faya ma giye masuwayaj hay haladzay huya. Ka gakweye ha na, kəkay? <sup>48</sup> Tadə ka gərakwa ha andza niye na, ndo hay tebiye ta dzaliye ha faya. Ndo hay tebiye ta pay bəzay na, ndo i Roma hay ta deyewe耶 ta mbəzliye ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ada ta bəbazliye tay ha ndo kway hay.»

<sup>49</sup> Ndoweye andaya mə walaŋ tay, məzele ŋgay Kayif. Bəy i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom ka viye aye niye na, nəngeye. A gwadatay: «Ka sərum wuray kwa tsekwen bay. <sup>50</sup> ŋgama ndo nəte mā mət hərwi ndo hay tebiye tə bəmalə nakə ndo kway hay tebiye ta dziye aye.»

<sup>51</sup> Wu nakə a tsik aye na, a yaw abəra ma mədzal gər ŋgay bay. Ka viye eye niye na, nəngeye bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom. Hərwi niye Mbəlom a vəlay gədar mətsike ka wu nakə ma giye bo kame aye, Yesu ma mətiye hərwi Yahuda hay tebiye. <sup>52</sup> Ane tuk na, ma mətiye na, hərwi Yahuda hay dekdek bay. Ma mətiye hərwi ndo i Mbəlom neheye kweye kweye ka məndzibəra tebiye dərmak aye, hərwi ada mā həla tay ahaya tebiye tâ ndza ka təv eye nəte.

<sup>53</sup> Hərwi bazlam i Kayif niye a tsik aye na, pat eye niye ta dazlay mapəle tsəved ka məkəde na Yesu. <sup>54</sup> Hərwi niye Yesu a həhalawa na, a bəzawa ha bo parakka mə walaŋ i Yahuda hay sa bay. Ane tuk na, a ye ŋgway dəreŋ a gəma wuray tə zalay Efrayim. Gəma niye na, bəse tə kəsaf. Tə ndza mə dəma ta gawla ŋgay hay.

<sup>55</sup> Magurlom i Yahuda hay nakə tə zalay Pak aye mazlambar kə ndzew. Ndo hay haladzay ti yaw abəra ma gəma hay wal wal, ti ye a Zerozelem. Ti ye na, magurlom niye kə sla zuk bay. Ti ye hərwi ada tâ bara bo andza i kule tay nakə a tsik aye. <sup>56</sup> Ahəl nakə nəteye mə dəma aye na, ta pəla Yesu. Ta tsətsah ka bo mə walaŋ tay ma gay i mədəslay ha gər a Mbəlom niye, tə gwad: «Ma deyewe耶 a magurlom bədaw? Ka dzalum na, kəkay?»

<sup>57</sup> Tə tsik andza niye na, hərwi bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta Farisa hay tə gwad: «Ndoweye kə sər təv i Yesu nakə nəngeye mə dəma aye na, mā datay ha hərwi ada ta diye faya ta gəsiye na.»

## 12

*Mari a mbəda mal ka sik i Yesu*

*Mata 26.6-13; Markus 14.3-9*

<sup>1</sup> Məhetse i magurlom i Pak a zəkaw məhəne məkwa na, Yesu a mbəda gər, a ye a gəma i Betani. Betani na, gəma nakə Lazar mandza eye mə dəma aye. Lazar na, ndo nakə Yesu a mbəl ha abəra ma mədahanj aye. <sup>2</sup> Yesu a husa naha a Betani na, tə day wu mənday. Marta na, nəngeye faya ma vəleye wu mənday a Yesu. Lazar na, nəngeye mə walaŋ i ndo neheye tə nda wu mənday dziye tə Yesu aye.

<sup>3</sup> Ahəl nakə faya ta ndiye wu mənday aye na, Mari a zla dos maraha eye tə mal nakə a ze hunjja aye. Mal niye na, tsakala eye haladzay. Mal niye na, tə ge ta dərizl i gərdaf

aye andaya tə zalay *nardi*. A zla mal niye, a mbəda ka sik i Yesu. A takad na mal niye ta məkwets i gər ŋgay. Məze i mal niye huŋja eye a rah a gay niye nəteye mə dəma aye.

<sup>4</sup> Yudas Iskariyot na, nerjeye nəte mə walaj i gawla i Yesu hay, nerjeye ma ta giye daf ka Yesu. A ŋgatay a mal niye Mari a mbəda ka sik i Yesu aye na, a gwad: <sup>5</sup> «Ass! Ta səkəm ha mal niye bay na, hərwi mey? Habe ta səkəm ha na, ka hutakweye ha suloy haladzay segey? Ada dala eye na, ta sliye məvəlatay a mətawak hay bədaw!» <sup>6</sup> A tsik andza niye na, hərwi nerjeye məkal. Maa gəsa ha dala na, nerjeye. Ane tuk na, a həlawā faya abəra ka dala aye niye. A dzala andza niye na, ka mətawak hay dekdek bay.

<sup>7</sup> Yesu a gwaday: «Gər ha ŋgwas nakay na, səfek. A ge andza niye na, hərwi nerjeye a ge fagaya na, wu nakə ta zliye ga ha a bəd aye. <sup>8</sup> Ndo i mətawak hay na, nəteye ka təv kurom huya. Ane tuk na, ner na, na ndziye tə nəkurom huya bay.»

#### *A satay a bagwar i Yahuda hay məkəde Lazar*

<sup>9</sup> Yahuda hay haladzay tə tsəne Yesu nerjeye ma Betani na, tə həl bo ti ye. Ti ye na, ka təv i Yesu dekdek bay. Ti ye na, a satay məŋgatay a Lazar nakə Yesu a mbəl abəra ma mədahanj aye. <sup>10</sup> Hərwi niye bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye tə haya gər hərwi a satay məkəde na Lazar dərmak. <sup>11</sup> A satay məkəde na Lazar na, hərwi ndo hay haladzay tə patay bəzay sa bay, tə dzala ha ka Yesu hərwi ŋgay.

#### *Yesu a ye a Zerozelem*

*Mata 21.1-11; Markus 11.1-11; Luka 19.28-40*

<sup>12</sup> Tədəe eye na, ndo neheye haladzay ti ye naha a magurlom i Pak aye na, tə tsəne Yesu faya ma diye naha a Zerozelem dərmak. <sup>13</sup> Ti ye tə dəsaw hawal i gərdaf wuray a ndzəkit bo təbah məgəse ha mə həlay. Ti ye mata dzəgər tə Yesu ka tsəved. Ahəl nakə faya ta diye na, ta wuda, tə gwad: «Zambadakway a Mbəlom! Mbəlom mə pa ŋgama ka ndo nakə faya ma deyeweye ta məzele i Bəy Maduwej aye! Mbəlom mə pa ŋgama ka Bəy i Israyel hay!»

<sup>14</sup> Yesu a ŋgatay a zunjo wuray na, a ndza faya andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, Mbəlom a gwad:

<sup>15</sup> «Nəkar gəma i Zerozelem, kâ dzədzar bay!

Zəba, bəy yak faya ma diye naha

mandza eye ka zunjo wawa eye.\*»

<sup>16</sup> Ahəl niye na, gawla i Yesu hay tə sər bazlam niye a tsik ka Yesu na, tə sər zuk bay. Ahəl nakə Mbəlom a bəz ha məzlab i Yesu, a matayaw a gər aye na, bazlam i Mbəlom kə tsik faya andza niye dedek ada ndo hay tə ge andza niye dərmak.

<sup>17</sup> Ahəl nakə Yesu a zalay naha a Lazar a tsəvay, a mbəl ha abəra ma mədahanj aye na, ndo hay andaya haladzay ka təv eye niye. Ndo niye hay ta təkər wu nakə tə ŋgatay Yesu a ge aye a ndo hay. <sup>18</sup> Hərwi niye ndo hay haladzay ti ye mata dzəgər tə Yesu. Ndo niye hay tə tsəne Yesu na, kə ge masuwayaŋ niye.

<sup>19</sup> Farisa hay tə ŋgatay andza niye na, tə tsik mə walaj tay, tə gwad: «Zəbum kwa, wu nakə faya ka gakweye tebiye na, ma gakweye ŋgama bay! Ndo hay tebiye ta pay bəzay.»

#### *Gərek wuray hay ta pala Yesu*

<sup>20</sup> Ahəl nakə ndo hay ti ye a magurlom i Pak mata dəslay ha gər a Mbəlom aye na, Gərek hay andaya mə walaj tay. <sup>21</sup> Gərek niye hay ti ye ka təv i Filip. Filip nerjeye ndo i gəma i Bətesayda ka dala i Galile. Ti ye naha tə gwaday a Filip: «ŋgalaka, a samay məŋgatay a Yesu tey.»

<sup>22</sup> Filip a tsəne na, a ye a tsikay a Arjdare. Tsa na, ti ye tə tsikay a Yesu. <sup>23</sup> Yesu a gwadatay: «Həlay eye kə sla anəke tuk, Mbəlom ma datay ha məzlab ga i nej Wawa i Ndo, a ndo hay.» <sup>24</sup> Yesu a gwadatay sa: «Sərum ha na, ta sləga hulfe i wu nəte a bəd bay na, ma ndziye andza niye ma səkahkiye bay. Tadə ta sləga na, ma ndzohwiye. Nakay a ndzohwaw abəra aye na, ma gəliye ada ma giye wur haladzay. <sup>25</sup> Ndoweye ka wuda sifa ŋgay na, ma dziye ha duh. Ndoweye ka kərah məgəy gər a sifa ŋgay hərwi ga na, ma hutiye sifa nakə ma ndəviye bay aye. <sup>26</sup> Tadə kə say a ndoweye məgenj məsler na, mə pej

---

\* <sup>12:15</sup> Zakari 9.9.

bəzay. Andza niye ndo i məsler ga na, ma ndziye ka təv nakə nej na ndziye mə dəma aye dərmak. Ndo nakə ma gejeye məsler aye na, Bəba ga ma dəslay ha gər.»

*Yesu a da ha məməte ngay*

<sup>27</sup> Yesu a gwadatay sa: «Anəke na, dərev ki ye fagaya abəra. Ada na gwadiye na, kəkay? Na gwadeye a Bəba: “Bəba ga, zla fagaya abəra dəretsətseh nakay tey” na, na tsikiye daw? A’ay! Na tsikiye andza niye bay, hərwi na yaw ka məndzibəra na, hərwi ada nā sa dəretsətseh nakay. <sup>28</sup> Na gwadiye duh na, Bəba, ge wu nakə ndo hay ta səriye na na, nəkar bagwar eye.»

A tsik andza niye na, mətsike me a tsənew abəra mə mbəlom, a gwad: «Ba na mbərəm məda ha məzlab ga nakə ndo hay ta dəslenjeye ha gər aye ada na datay ha məzlab ga sa.»

<sup>29</sup> Ndo neheye nəteye haladzay ka təv eye niye, tə tsəne mətsike me niye a tsənew mə mbəlom aye, tə gwad: «Maa ləv na, maləve i mbəlom.»

Siyə hay tə gwad: «Maa tsikayaw me na, gawla i Mbəlom!»

<sup>30</sup> Ane tuk na, Yesu a mbədəfatay faya, a gwadatay: «Mətsike me nakay a tsənew mə mbəlom aye na, hərwi kurom bəna hərwi ga bay. <sup>31</sup> Nakay na, həlay nakə Mbəlom ma gateye sariya a ndo hay aye tuk. Anəke na, Mbəlom ma həhariye na bəy i məndzibəra nakay. <sup>32</sup> Nej na, ta gəsiye ga, ta dariye ga ka mayako mazləlmbada eye, ta lətsiye ga ha ka bo ka mbəlom. Ta lətse ga ha na, na zalateye a ndo hay tebiye tâ yaw ka təv ga.» <sup>33</sup> Yesu a tsik andza niye na, ka məməte ngay. Ma ta mətiye kəkay na, a da ha nejgəye.

<sup>34</sup> Ndo hay tə gwad: «Mə dərewel i Mbəlom na, tə watsa, tə gwad: “Kəriste na, ma ndziye na, huya.” Ada ka gwadiye Wawa i Ndo na, ta ta dariye na ka mayako na, ma kəkay? Wawa i Ndo na, way?»

<sup>35</sup> Yesu a gwadatay: «Anəke na, dzaydzay andaya mə walañ kurom. Ane tuk na, ma ndziye na, tsekweñ tsa. Ahəl nakə dzaydzay andaya mba aye na, dum kame hərwi ada ləvorj mā ndzakum a gər həf bay. Hərwi ndo nakə faya ma diye ma ləvorj aye na, a sər təv nakə ma diye a dəma aye bay. <sup>36</sup> Ahəl nakə dzaydzay niye faya ma dəviye na, dzalum ha faya hərwi ada kā tərum ndo i dzaydzay hay.»

Yesu a tsik bazlam niye andza niye na, a ye a ńgaha bo abəra ka nəteye.

*Yahuda hay haladzay ta dzala ha ka Yesu bay*

<sup>37</sup> Kwa tadə kə ge masuwayañ haladzay ka dəre tay bəbay na, Yahuda hay haladzay ta dzala ha faya bay. <sup>38</sup> Wu nakay a ge andza niye na, hərwi ada wu nakə Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom a tsik ahəl niye mā ge bo. A gwad:

«Bəy Maduweñ, maa təma bazlam yak nakə nəmmaa da ha aye na, way?

Bəy Maduweñ, ka bəzay ha gədanj yak na, a way?†»

<sup>39</sup> Hərwi niye ndo hay tə dzala ha ka Yesu bay na, hərwi mey? Ezay a gwad:

<sup>40</sup> «Mbəlom ka təra tay ha guluf eye hay,

ka dərəzlatay ka metsehe tay.

A satay mənjatay tə dəre bay,

a satay məsəre tə metsehe tay bay.

Tadə a satay mambəde ha mede tay na,

na təmiye tay ha dərmak.‡»

<sup>41</sup> Ezay a tsik wu niye na, hərwi nejgəye kə ńgatay a məzlab i Yesu ada a tsikawa faya. §

<sup>42</sup> Kwa Ezay kə tsik andza niye bəbay na, bagwar i Yahuda hay haladzay ta dzala ha ka Yesu. Ane tuk na, tə dzala ha ka Yesu na, ta məkal. Ta da ha bay hərwi ta dzədzaray a Farisa hay. Ta dzədzar na, hərwi ta həhariye tay abəra mə gay i maduwule me tay. <sup>43</sup> A satay na, ndo tâ zambahatay, duh Mbəlom mā zambahatay bay.

*Wu nakə Yesu a tsik aye na, ma gəsiye ndo hay a sariya*

<sup>44</sup> Ma dəba eye na, Yesu a wuda kələrra, a gwad:

† <sup>12:38</sup> Ezay 53.1.    ‡ <sup>12:40</sup> Ezay 6.9-10.    § <sup>12:41</sup> Ezay 6.1.

«Ndoweye kə dzala ha ka nej na, ta dedek a dzala ha ka nej bay. Ane tuk na, a dzala ha na, ka ndo nakə a sləra ga ahaya aye. <sup>45</sup> Ndoweye kə ŋgeteŋ na, a ŋgatay a ndo nakə a sləra ga ahaya aye. <sup>46</sup> Nej na, na yaw ka məndzibəra andza dzaydzay nakə a dəv aye, hərwi ada kwa way kə dzala ha ka nej na, ma ndziye ma ləvoŋ sa bay.

<sup>47</sup> «Tadə ndoweye kə tsəne bazlam nakay ada kə pay bəzay bay na, mata gay sariya na, nej bay. Hərwi nej na yaw ka məndzibəra na, mata gatay sariya a ndo hay bay, ane tuk na, hərwi mətəmə tay ha. <sup>48</sup> Tadə ndoweye ka təma ga bay ada ka kərah bazlam ga na, sariya ma ta gəsiye na. Sariya ma ta gəsiye na pat nakə məndzibəra ma ndəviye na, hərwi a kərah bazlam ga.

<sup>49</sup> «Andza niye, bazlam nakay na tsik aye na, na tsik ta mədzal gər ga bay. Ane tuk na, maa gwedeŋ tsik nakay na, Bəba ga nakə a sləra ga ahaya aye. <sup>50</sup> Ada na sər wu nakə a gwedeŋ aye na, ma vəliye sifa nakə ma ndəviye bay a ndo hay. Andza niye wu nakə na tsikiye aye na, na tsik na, andza nakə Bəba ga a gwedeŋ tsik aye.»

## 13

### *Yesu a bara sik i gawla ŋgay hay*

<sup>1</sup> Həlay i magurlom i Pak mazlambar kə husaw a dəma. Yawa! Yesu a sər həlay ŋgay nakə ma diye abəra ka məndzibəra aye kə sla. Ma miye ŋgway ka təv i Bəba ŋgay. Yesu a wuda ndo ŋgay neheye ka məndzibəra aye huya. Anəke Yesu ka bəzatay ha na, a wuda tay ha tə dərev ŋgay peteh.

<sup>2</sup> Pat eye niye ta huwa na, Yesu ta gawla ŋgay faya ta ndiye daf. Ba Fakalaw ka mbərəm məvəlay bazlam a Yudas wawa i Simon Iskariot hərwi ada mā ge daf ka Yesu.

<sup>3</sup> Yesu a sər ha Bəba ŋgay kə vəlay gədaŋ ka mələve wu hay tebiye. Yesu a sər ha neŋgeye a yaw abəra ka təv i Mbəlom ada ma miye na, ka təv i Mbəlom. <sup>4</sup> Hərwi niye Yesu a gər ha mənde wu mənday, a lətse. A tsəkw ka bo abəra peteked. A ye naha a zla peteked i matekede yam abəra ka bo, a bar ha bəzay i hud. <sup>5</sup> Ma dəba aye na, a mbəda yam a gandayah. Tsa na, a dazlay məbere tay na sik a gawla ŋgay hay. A ndəv ha məbere tay na sik na, a pəla haya peteked matekede yam niye abəra mə bəzay i hud, a takad yam abəra ka sik.

<sup>6</sup> A ndisl ka təv i Simon Piyer na, Simon Piyer a gwaday: «Bəy Maduweŋ, mata berej na sik duh na, nəkar daw?»

<sup>7</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Wu nakə faya na giye anəke aye na, ka səriye bay, ane tuk na, ka səriye mba.»

<sup>8</sup> Piyer a gwaday: «A'ay! Ka ta berenjeye na sik dəfa bay.»

Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Tadə na baraka na sik bay na, ka dzapameye nəte tə nəkar sa bay.»

<sup>9</sup> Simon Piyer a tsəne andza niye na, a gwaday: «Bəy Maduweŋ, kâ berej na sik dekdek tsa bay. Berej na həlay ga hay ta gər ga dərmak.»

<sup>10</sup> Yesu a gwaday: «Ndo nakə kə bara na bo ŋgay aye na, ndəluň andaya ka bo ŋgay bay. Ma bariye bo sa bay. Ma bariye na, sik dekdek tsa. Nəkurom, ndəluň andaya fakuma bay, nəkurom tsədəŋja. Ane tuk na, ndo nəte na, ndəluň faya.»

<sup>11</sup> Yesu a sər ndo nakə ma ta giye faya daf aye. Hərwi niye a gwad nəteye tebiye mabara eye hay bay.

<sup>12</sup> A ndəv ha məbaratay na sik na, a zla peteked ŋgay a ma ha ka bo. A ye, a ma ka təv mənde daf tay niye, a ndza. Tsa na, a gwadatay: «Ka sərum wu nakə na gakum aye daw?»

<sup>13</sup> Nəkurom faya ka zalumerjeye “ndo mədzenje ndo” ada “Bəy Maduweŋ”. Ka tsikum andza niye na, lele dedek. Nej na, andza niye dedek. <sup>14</sup> Nej duh ndo mədzenje ndo ada Bəy Maduweŋ, na barakum na sik, nəkurom dərmak kutoŋ barum sik kurom hay a bo nəte nəte mə walaŋ kurom. <sup>15</sup> Na bəzakum ha wu nakə ka gumeye hərwi ada nəkurom dərmak kâ gum a bo mə walaŋ kurom andza nakə nej na ge aye. <sup>16</sup> Ayaw! Sərum ha na, ndo i məsler ma ziye ha ndo i gay ŋgay bay, ada ndo i məsler na, ma ziye ha ndo nakə a

slør na aye bay. <sup>17</sup> Anəke na, ka sərumeye ha tuk. Tadə ka gum ha məsler tə wu neheye na, ka hutumeye məŋgwese.

<sup>18</sup> «Na tsik na, ka nəkurom tebiye kurom aye bay. Nej na, na sər ndo neheye na pala tay aye. Ane tuk na, bazlam nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom aye na, ma giye bo andza nakə tə watsa aye. Mawatsa eye na, a gwad: “Ndo nakə nəmaa nda daf salamay aye na, ka təra ndo məne dəre ga.” <sup>19</sup> Na tsikakum ka bo abəra anəke na, hərwi ada wu nakay aza kə husaw na, ka dzalumeye ha nej na, nej.

<sup>20</sup> «Nej faya na tsikakumeye parakka: Sərum ha, ndoweye ka təma ndo nakə nej na slør ha aye na, a təma na, nej dərmak. Ada ndo nakə ka təma ga aye na, a təma na, ndo nakə a sləra ga ahaya aye.»

*Ndo məge daf ka Yesu*

*Mata 26.20-25; Markus 14.17-21; Luka 22.21-23*

<sup>21</sup> Ma dəba i bazlam niye Yesu a tsik aye na, dərev ŋgay a ye faya abəra. A tsikatay parakka, a gwadatay: «Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, ndo nəte mə walaj kurom ma giye fagaya daf.»

<sup>22</sup> Gawla ŋgay hay tə tsəne andza niye na, tə ma ha ka bo dəre mə walaj tay tebiye. Ane tuk na, Yesu a tsik ka way na, tə sər kwa tsekwej bay tebiye. <sup>23</sup> Ndo nəte mə walaj i gawla i Yesu hay, ndo nakə Yesu a wuda na haladzay aye, neŋgeye mandza eye ka təv i Yesu. <sup>24</sup> Simon Piyer a gay naha mbətsekw tə dəre hərwi ada mā tsətsah ka Yesu, a tsik andza niye na, ka way. <sup>25</sup> Mandərkwasla i Yesu niye a həndzəd naha gər ka təv i Yesu, a tsətsah faya, a gwaday: «Bəy Maduwej, ka tsik na, ka way?»

<sup>26</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Na dəsiye pej ada na giye faya ala. Ndo nakə na vəlay aye na, mata ge fagaya daf na, neŋgeye.» Tsa na, Yesu a dəs pej, a ge faya ala, a vəlay a Yudas wawa i Simon Iskariyot.

<sup>27</sup> Yudas a təma pej niye na, kwayanŋja Fakalaw a yay a mədzal gər. Yesu a gwaday: «Wu nakə ka giye na, ge na anəke bəse!»

<sup>28</sup> Ndo neheye nəteye mandza eye tage Yesu aye, Yesu a tsik andza niye hərwi mey na, ndəray kwa nəte mə walaj tay niye a sər bay. <sup>29</sup> Yudas na, neŋgeye ndo məgəse suloy. Hərwi niye siye i gawla i Yesu hay tə dzala na, Yesu a gwaday mā ye mata səkəmakwayaw wu mənday hərwi magurlom i Pak. Kəgəbay a gwaday mā ye mā vəlatay wu a mətawak hay.

<sup>30</sup> Ahəl nakə Yudas a təma pej niye na, kwayanŋja a yaw abəra. Niye na, ta həvad.

*Bazlam mapala eye wedeye*

<sup>31</sup> Ma dəba eye Yudas a yaw abəra na, Yesu a gwad: «Anəke na, məzlab ga i Wawa i Ndo ma bəziye parakka ada ndo hay ta ŋgateye a məzlab i Mbəlom hərwi ga dərmak.

<sup>32</sup> Na bəzatay ha məzlab i Mbəlom a ndo hay, Mbəlom dərmak ma bəzatay ha məzlab i wawa ŋgay a ndo hay tə wu nakə faya ma giye aye. Ma giye mahonok mabəzatay ha bay. <sup>33</sup> Wawa ga hay, na ndziye tə nəkurom haladzay sa bay. Na ye fakuma abəra na, ka pəlumeye ga. Ane tuk na, wu nakə na tsikatay a bagwar i Yahuda hay aye na, na tsikakumeye anəke. “Təv nakə nej na diye a dəma aye na, ka slumeye faya mede a dəma bay.” <sup>34</sup> Na tsikakumeye bazlam mapala eye wedeye. Bazlam mapala eye wedeye na, waray? Wudum bo nəte nəte mə walaj kurom. Andza nej nakə na wuda kurom aye na, kutoj wudum bo nəte nəte mə walaj kurom dərmak. <sup>35</sup> Tadə ka wudum bo nəte nəte mə walaj kurom na, ndo hay tebiye ta səriye ha nəkurom gawla ga hay.»

*Piyer ma gwadiye: «Na sər Yesu bay»*

*Mata 26.31-35; Markus 14.27-31; Luka 22.31-34*

<sup>36</sup> Simon Piyer a tsətsah faya, a gwaday: «Bəy Maduwej, ka diye na, a ŋgay?»

Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Anəke na, ka sliye faya məpej bəzay a təv nakə na diye a dəma aye bay. Ane tuk na, həlay eye ma slaweye aza ka peŋeye bəzay.»

\* 13:18 Dəməs hay 41.10.

<sup>37</sup> Piyer a gwaday: «Bəy Maduwej, na sliye faya məpaka bəzay anəke bay na, hərwi mey? Nej maləva bo eye məvəle ha məsəfəre ga hərwi yak.»

<sup>38</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Nəkar maləva bo məvəle ha məsəfəre yak hərwi ga ta dedek əngway daw? Na tsikakeye parakka, sər ha na, dzagulok ma ta zlahiye na, ba ka gwad sik mahkar ka sər nej bay.»

## 14

### *Yesu na, tsəved i ndo hay mede a Mbəlom*

<sup>1</sup> Yesu a gwadatay a gawla əngay hay: «Dərev mā ye fakuma abəra bay. Dzalum ha ka Mbəlom ada dzalum ha ka nej dərmak. <sup>2</sup> Gay hay andaya haladzay mə gay i Bəba ga. Tadə təv andaya bay na, habe na gwadakumeye bədaw? Na diye na ta lambadakumeye təv nakə ka ta ndzumeye mə dəma aye. <sup>3</sup> Na ye, na lambadakumaw təv na, na maweye mata həle kurom ka təv ga, hərwi ada nəkurom dərmak ka ndzumeye ma təv nakə nej mə dəma aye. <sup>4</sup> Nəkurom na, ka sərum tsəved nakə a ye a təv nakə na diye a dəma aye.»

<sup>5</sup> Tomas a gwaday: «Bəy ga, təv nakə ka diye a dəma aye na, nəmaa sər bay. Nəmaa sliye faya məsəre tsəved niye na, ma kəkay?»

<sup>6</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Nej na, tsəved, dedek ada sifa. Ndoweye ki yaw ta təv ga bay na, ma sliye faya mede ka təv i Bəba ga bay. <sup>7</sup> Tadə ka sərum nej na, ka sərumeye Bəba ga dərmak. Kwa anəke ka sərum na ka əngatumay.»

<sup>8</sup> Filip a gwaday: «Bəy ga, damay ka Bəba yak tsa na, tsiy da may.»

<sup>9</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Na ndza ka təv kurom na, haladzay ada ka sər ga ha bay əngway huya daw Filip? Ndoweye kə əngeten a nej na, a əngatay na, a Bəba ga. Ada ka gwad: “Damay ka Bəba yak” na, hərwi mey? <sup>10</sup> Nej ta Bəba ga, nəmay mandza eye nətə na, ka dzala ha təbədəw? Bazlam neheye na tsikawakum a nəkurom tebiye na, ti yaw abəra mə nej dekdek bay. Na tsik na, i Bəba ga nakə nəmay mandza eye nətə aye. Maa ge məsler mə nej na, nejgeye. <sup>11</sup> Tadə na gwadakum: “Nej ta Bəba, Bəba ga tə nej, nəmay nətə” na, dzalum ha faya. Dzalum ha ka məsler neheye na gawa aye kwa.

<sup>12</sup> «Ayaw! Nej faya na gwadakumeye: Sərum ha na, ndoweye kə dzala ha ka nej na, ma giye məsler neheye nej faya na giye dərmak. Ma ta giye na, ma ziye neheye anəke aye, hərwi nej na, na diye ka təv i Bəba ga. <sup>13</sup> Ka tsətsahum kwa mey ta məzele ga na, na gakumeye na tebiye, hərwi ada nej Wawa i Mbəlom nə bəz ha məzlañ i Bəba. <sup>14</sup> Ka tsətsahum kwa mey ta məzele ga na, na vəlakumeye.»

### *Yesu a gwad ma sləraweye Məsəfəre Tsədəñja eye*

<sup>15</sup> Yesu a gwadatay sa: «Tadə ka wudum ga na, ka rəhumeye ha gər a bazlam ga mapala eye. <sup>16</sup> Nej, na geye amboh a Bəba ga mā slərakumaw ndo mekelej mā dzəna kurom hərwi ada mā ndza huya ka təv kurom. <sup>17</sup> Ma slərakumaweye na, Məsəfəre nakə ma dəkumeye ha dedek aye. Məndzibəra na, ma sliye faya məhute təbey hərwi kə əngatay bay, ma səriye na bay sa. Nəkurom na, ka sərumeye hərwi ma ndziye na, ka təv kurom ada ma ndziye huya mə nəkurom. <sup>18</sup> Hərwi niye, na gəriye kurom ha mahəkuromeye andza wur mətawak hay bay. Na maweye ka təv kurom. <sup>19</sup> Ma məndze tsekwej na, ndo i məndzibəra hay ta əngeteneye sa bay. Nəkurom na, ka ta əngatumejeye hərwi nej na ndziye ta sifa ga huya ada nəkurom dərmak ka ndzumeye ma sifa huya. <sup>20</sup> Pat eye niye na, ka sərumeye nej madzapa eye ta Bəba ga, nəkurom madzapa eye tə nej ada nej madzapa eye tə nəkurom.»

<sup>21</sup> «Ndoweye kə pa na bazlam ga mapala eye a gər, ada ka rəhay ha gər na, nejgeye na, a wuda ga. Bəba ga ma wudiye na ndo nakə a wuda ga aye, nej dərmak na wudiye na ada na bəzay ha bo ga.»

<sup>22</sup> Gawla i Yesu andaya məzele əngay Yuda. Nenjeye na, Yudas Iskariyot bay. A gwaday a Yesu: «Bəy ga, ka bəziye ha bo a nəmay dekdek, ka bəziye ha bo a ndo i məndzibəra hay bay na, ma giye bo ma kəkay?»

<sup>23</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Ndoweye ka wuda ga na, ma rəheye ha gər a bazlam ga. Bəba ga ma wudiye na. Nəmaa deyeweye ka təv əngay. Nej ta Bəba nəmaa ndziye mə gay əngay. <sup>24</sup> Ndo nakə a wuda ga bay aye na, ma rəheye ha gər a bazlam ga bay. Kâ mətsum ha gər tə wu nakə na tsik aye bay. Wu nakə ka tsənum na tsik aye na, a yaw mə nej bay. A yaw na, ka təv i Bəba ga nejgeye nakə a sləra ga ahaya aye. <sup>25</sup> Na tsikakum ka bo abəra bazlam nakay anəke na, hərwi nej andaya ka təv kurom mba. <sup>26</sup> Mazlambar Bəba ga ma sləraweye Məsəfəre Tsədənja eye a bərəm ga, ma dzəniye kurom. Nejgeye na, ma tətikakumeye wu hay tebiye ada bazlam ga neheye na tsikawakum aye na, mā makum ahaya a gər tebiye.

<sup>27</sup> «Anəke na diye gwa na, na vəlakumeye məndze zay a dərev kurom. Məndze nakə dərev kurom ma ndziye zay aye na, na vəlakumeye andza i məndzibəra bay. Dərev mā ye fakuma abəra bay. Kâ dzədzərəm bay. <sup>28</sup> Ba ka tsənum, na gwadakum: Na diye gwa. Ane tuk na, na maweye ka təv kurom. Tadə ka wudum ga na, ka əngwasumeye hərwi na diye na, ka təv i Bəba ga. Bəba ga, nejgeye na, bagwar eye a ze ga.

<sup>29</sup> «Wu neheye ta ndislew zuk bay. Na tsikakum ka bo abəra anəke na, hərwi ada aza ta ndislew na, kâ dzalum ha ka wu neheye na tsikakum aye. <sup>30</sup> Na ta tsikakumeye wuray andaya haladzay sa bay. Na tsikakumeye wuray haladzay sa bay na, hərwi mey? Hərwi bəy i ndo i məndzibəra hay faya ma deyeweye. Ane tuk na, gədan əngay andaya kwa tsekwerj mələve ga bay. <sup>31</sup> Ane tuk na, ndo i məndzibəra hay tə sər ha na, na wuda Bəba ga ada nej faya na giye andza nakə Bəba a gwədeñ ge aye.

«Anəke na, lətsum takwa abəra kanañ!»

## 15

### *Yesu na, dərizl i gərdaf*

<sup>1</sup> Yesu a gwadatay a gawla əngay hay sa: «Nej na, andza dərizl i gərdaf dedek eye. Bəba ga na, a təra andza ndo i guvah. <sup>2</sup> Hawal neheye tə wa bay aye na, ma dəsiye tay ha. Hawal neheye tə wa aye na, ma kəkaliye fataya abəra hərwi ada tə wa hohway haladzay. <sup>3</sup> Wu neheye na tətikakum aye na, ka təra kurom ha tsədənja, andza dərizl i gərdaf nakə ta kəkal na aye. <sup>4</sup> Ndzum na, madzapa eye ka nej andza nej nakə madzapa eye tə nəkurom aye. Hawal kə ge nejgeye ka dərizl əngay eye bay na, ma sliye faya məwe ka gər bo əngay bay, mā ndza ka dərizl əngay. Andza niye, nəkurom ka dzapum tə nej bay na, ka mbumeye faya məge wuray lele eye bay.»

<sup>5</sup> Yesu a gwadatay sa: Nej na, andza dərizl i gərdaf, nəkurom hawal eye hay. Ndoweye kə dzapa tə nej ada na dzapa ta nejgeye na, ma wiye hohway haladzay andza dərizl i gərdaf. Hərwi ze nej na, ka slumeye məge wuray lele eye bay. <sup>6</sup> Ndoweye kə dzapa tə nej bay na, Mbələm ma kərahiye na. Ma təriye andza hawal i dərizl i gərdaf nakə tə dəs faya abəra aye. Ta kaliye ha ada ma kuliye. Kə kula na, ta hayay gər ada ta dziye a ako, ma təmiye.

<sup>7</sup> «Tadə ka ndzum nəkurom madzapa eye ka nej ada ka pum na bazlam ga a dərev na, tsətsahum wu nakə a sakum aye, ka hutumeye. <sup>8</sup> Tadə faya ka gumeye əngwalak huya na, faya ka bəzumatay ha a ndo hay, nəkurom gawla ga hay. Kə ge andza niye na, ndo hay ta zambadeye a Bəba ga.

<sup>9</sup> «Na wuda kurom andza nakə Bəba a wuda ga aye. Ndzum huya madzapa eye ka nej ada ka sərumeye ha na, na wuda kurom. <sup>10</sup> Tadə ka rəhumay ha gər a bazlam ga mapala eye na, ka ndzumeye nəkurom madzapa eye ka nej ada ka sərumeye ha na wuda kurom huya, andza nej nakə na rəhay ha gər a bazlam i Bəba ga mapala eye ada nej madzapa eye tə nejgeye ada na sər ha a wuda ga huya. <sup>11</sup> Na tsikakum wu neheye na, hərwi ada dərev kurom mā əngwasa andza nej nakə dərev ga mangwasa eye dərmak. Andza niye məngwese ma rahiye a dərev kurom lele.

<sup>12</sup> «Bazlam ga nakə na tsikakumeye na, waray? Bazlam nakə na tsikakumeye na, wudum bo nəte nəte mə walañ kurom andza nej nakə na wuda kurom aye. <sup>13</sup> Ndoweye kə dze ha məsəfəre əngay hərwi dzam əngay hay na, mawude bo maze niye na, andaya

sa bay. <sup>14</sup> Tadə ka gum wu nakə na gwadum gum aye na, nəkurom dzam ga hay. <sup>15</sup> Na zalakumeye ndo i məsler ga hay sa bay hərwi ndo i məsler na, a sər wu nakə ndo i gay ŋgay ma giye bay. Duh na zalakumeye dzam ga hay hərwi na dakum ha wu nakə Bəba a dəj ha aye tebiye. <sup>16</sup> Nəkurom ka zlum ga bay. Duh maa pala kurom na, nej hərwi ada kâ pumen bəzay. Na slər kurom ha dərmak, kâ yum mata ge wu nakə lele eye ada wu niye lele eye ma ndziye huya. Andza niye, ka tsətsahum wu hay tebiye ta məzele ga na, Bəba ga ma vəlakumeye. <sup>17</sup> Wu nakə na tsikakumeye anəke aye na, wudum bo nəte nəte mə walaŋ kurom.»

### *Ndo i məndzibəra hay ta nateye dəre a gawla i Yesu hay*

<sup>18</sup> Yesu a gwadatay sa: «Tadə ndo i məndzibəra ta nakum dəre na, sərum ha 6a kurre tə nay dəre na, a nej. <sup>19</sup> Tadə nəkurom ndo i məndzibəra hay na, ta wudiye kurom hərwi nəkurom ndo tay hay. Ane tuk na, ka təra andza niye bay. Na pala kurom abəra mə walaj tay. Nəkurom ka tərum ndo tay hay sa bay. Tə nakum dəre na, hərwi nakə nəkurom ndo tay hay sa bay aye.

<sup>20</sup> «Kâ mətsum ha gər tə bazlam nakə na tsikakum aye bay. Na gwad ndo i məsler na, a ze ndo i gay ŋgay bay. A sej məgwadakum na, tadə ta genj dəretsətseh na, ta gakumeye dəretsətseh a nəkurom dərmak. Ndo neheye ta rəhay ha gər a bazlam ga aye na, ta dzaliye i kurom dərmak. <sup>21</sup> Dəretsətseh nakə ta gakumeye na, hərwi nakə nəkurom gawla ga hay aye. Tə ge andza niye na, hərwi tə sər ndo nakə a sləra ga ahaya aye bay.

<sup>22</sup> «Tadə na yaw na tsikatay bazlam i Mbəlom bay na, sariya ma gəsiye tay ha hərwi mezeleme tay bay. Ane tuk na, anəke na yaw, na tsikatay. Anəke ta sliye faya mətsike “nəmaa sər mezeleme bay” na, ta sliye faya bay. <sup>23</sup> Ndoweye kə nej dəre na, a nay dəre a Bəba ga dərmak. <sup>24</sup> Tadə 6a na mbərəm məge məsler neheye ndəray dada kə ge bay aye na, habe Mbəlom ma gəsiye tay ha a sariya ŋgay bay. Azlakwa anəke na, ta ŋgatay a məsler ga hay ada faya ta namay dəre ta bəba ga. <sup>25</sup> Ane tuk na, a ge andza niye na, hərwi ada mə təra andza nakə ndo tay hay ta watsa mə Derewel i Mbəlom aye. Tə watsa, tə gwad: “Tə nej dəre na, kəriye bəna na ge mənese bay.”\*»

<sup>26</sup> Yesu a gwadatay sa: «Ndo nakə ma deyewe ye madzəne kurom aye na, ma deyewe ye. Ma deyewe ye na, mə həlay i Bəba ga. Na ye ka təv i Bəba ga na, na slərakumaweye. Ndoweye niye na, Məsəfəre Tsədaŋja aye. Nejgəye ma dateye ha dedek a ndo hay. Ki yaw na, ma tsikiye ka nej. <sup>27</sup> Nəkurom dərmak ka ta tsikumeye ka nej hərwi ahəl nakə na dazlay a məsler aye na, nəkurom tə nej hus bəgom.»

## 16

<sup>1</sup> «Na tsikakum wu neheye ka bo abəra anəke na, hərwi ada kâ gərum ha mədzele ka nej bay. <sup>2</sup> Ta ta həhara kurom ahaya abəra mə gay i maduwule me. Həlay eye ma deyewe ye, ndo hay ta kədiye kurom, ada ta dzaliye mə gər tay na: “Nəmaa ge na, wu nakə a yay a gər a Mbəlom aye.” <sup>3</sup> Ta giye andza niye na, hərwi nəteye tə sər Bəba ga bay ada tə sər nej bay. <sup>4</sup> Na tsikakum ka bo abəra anəke na, hərwi ada ahəl nakə faya ta gakumeye andza niye na, bazlam nakə na tsikakum aye mə makumaw a gər.»

### *Məsler nakə Məsəfəre Tsədaŋja ma giye*

Yesu a gwadatay sa: «Na tsikakum kurre bay na, hərwi nej ka təv kurom mba. <sup>5</sup> Anəke na, na miye gwa ka təv i ndo nakə a sləra ga ahaya aye. Ndəray kwa nəte mə walaj kurom ma tsətsahiye təv ga nakə na diye a dəma aye bay. <sup>6</sup> Ane tuk na, ma ndalakumeye haladzay hərwi nakə na gwadakum na, na diye gwa aye. <sup>7</sup> Ayaw! Sərum ha lele, na ye fakuma abəra duh i kurom na, lele. Andza niye tadə na ye gwa bay na, ndo nakə ma deyewe ye mata dzəne kurom aye na, ma deyewe ye sa bay. Ane tuk na, na ye na, na sləra ahaya.

<sup>8</sup> «Ki yaw na, ma bəzatay ha a ndo i məndzibəra hay na, nəteye faya ta giye mezeleme, ma bəzatay ha tsəved nakə dedek aye, ada ma bəzatay ha sariya i Mbəlom nakə ma ta giye. <sup>9</sup> Mezeleme nakə ma bəzatay ha aye, a da ha na, nəteye ta dzala ga ha bay. <sup>10</sup> Ta

\* 15:25 Dəmes hay 35.19; 69.5.

səriye ha tsəved nakə dedek eye na, tsəved məpej bəzay a nej hərwi na miye ka təv i Bəba ga. Ka ta ŋgatumerjeye sa bay. <sup>11</sup> A bəzatay ha sariya na, hərwi ba Mbəlom kə gəs bəy i məndzibəra nakay a sariya.»

<sup>12</sup> Yesu a gwadatay sa: «Wu neheye na tsikakum zuk bay aye na, andaya haladzay. Ane tuk na, na tsikakum anəke na, ka slumeye faya mətsəne bay. <sup>13</sup> Məsəfəre niye ma datay ha tsəved i dedek a ndo hay. Ki yaw na, ma dəkumeye ha tsəved niye dedek eye tebiye. Ma ta tsikiye na, ka gər bo ŋgay bay. Ane tuk na, ma ta tsikiye na, wu nakə a tsənew ka Mbəlom aye. Ma dəkumeye ha wu nakə ma giye bo kame aye. <sup>14</sup> Ndo hay ta dəslerjeye ha gər hərwi ŋgay. Hərwi wu neheye ma dəkumeye ha aye na, ti yaw abəra mə nej. <sup>15</sup> Wu neheye mə həlay i Bəba ga tebiye na, i ga dərmak. Hərwi niye na gwadakum na, wu nakə Məsəfəre ma ta dəkumeye ha aye na, ma deyeweys abəra na, mə nej.»

### *Gawla i Yesu hay ta ŋgwasiye haladzay*

<sup>16</sup> Yesu a gwadatay: «Məndze tsekwej na, ka ŋgatumerjeye sa bay. Ada məndze tsekwej na, ka ŋgatumerjeye sa.»

<sup>17</sup> Siye hay mə walaŋ i gawla ŋgay hay tə tsəne andza niye na, tə gwad mə walaŋ tay: «A say məgwede na, kəkay? A gwad: “Məndze tsekwej na, ka ŋgatumerjeye sa bay ada məndze tsekwej na, ka ŋgatumerjeye sa.” Ada a gwadakway sa na: “Ka ŋgatumerjeye sa bay, hərwi na miye ka təv i Bəba” na, hərwi mey? <sup>18</sup> “Məndze tsekwej” niye a tsik aye na, andza məgwede mey? Ka sərakwa wu nakə a say mətsike aye bay.»

<sup>19</sup> Yesu a sər ha a satay a gawla ŋgay hay matsətsehe faya bazlam. A gwadatay: «Ka tsikum mə walaŋ kurom na, ka bazlam nakə na gwad “məndze tsekwej na, ka ŋgatumerjeye sa bay ada məndze tsekwej na, ka ŋgatumerjeye sa” dəw?»

<sup>20</sup> «Ayaw! Sərum ha na, ka ta tuwumeye, ka wudumeye ka bo haladzay. Ndo i məndzibəra hay na, ta ŋgwasiye. Dərev ma ndalakumeye haladzay, ane tuk na, dəretsətseh kurom ma təriye mənjwese. <sup>21</sup> Ma giye na, andza məwe wawa nakə a dazlay a ŋgwas aye. Ahəl nakə wawa a dazlay a ŋgwas aye na, dərev a ndalay hərwi dəretsətseh. Ane tuk na, kə wa na wawa tsiy na, ma mətsiye ha gər tə dəretsətseh. Ma ŋgwasiye hərwi wawa nakə a wa, a yaw ka məndzibəra aye. <sup>22</sup> Andza niye nəkurom mə dəretsətseh anəke dərmak. Ane tuk na, na ta ŋgatakumeye, ka ta ŋgwasumeye haladzay, ndəray ma sliye faya mabuwe fakuma abəra mənjwese niye bay.»

<sup>23</sup> «Pat eye niye na, ka ta tsətsahumeye fagaya sa bay. Sərum ha na, kwa mey ka tsətsahum ta məzele ga na, Bəba ma vəlakumeye. <sup>24</sup> Hus anəke ka tsətsahum wuray ta məzele ga zuk bay. Tsətsahum, ka hutumeye ada mənjwese ma rahiye a dərev kurom lele.»

### *Yesu a ŋgwasa ka məndzibəra*

<sup>25</sup> Yesu a gwadatay: «Na tsikakum wu neheye tebiye na, ta dzeke. Həlay eye ma deyeweys, na tsikakumeye ta dzeke sa bay. Ane tuk na, na ta tsikakumeye ka gər i Bəba ga parakka. <sup>26</sup> Pat eye niye na, ka tsətsahumeye wu hay ka Bəba ga ta məzele ga. Agəla ka gwadumeye na, na ta tsətsahiye faya wu hərwi kurom. A’ay! Bo kurom eye ka tsətsahumeye tə bazlam kurom. <sup>27</sup> Bəba, bo ŋgay eye a wuda kurom. A wuda kurom na, hərwi nəkurom ka wudum ga ada ka dzalum ha nej na yaw na, abəra ka təv i Mbəlom. <sup>28</sup> Na yaw na, ma təv i Bəba ga ada na yaw ka məndzibəra. Anəke na, na gəriye ha məndzibəra, na miye ka təv i Bəba ga.»

<sup>29</sup> Gawla ŋgay hay tə gwaday: «Yawa! Anəke faya ka tsik me na, parakka tuk. Ka tsik ta dzeke sa bay. <sup>30</sup> Anəke nəmaa sər ha, ka sər wu hay tebiye. Ndo ma ta tsətsahiye fakaya bazlam na, ba ka sər tsiy. Hərwi niye nəmaa dzala kar ha, nəmaa sər ka yaw na, abəra ka təv i Mbəlom dedək.»

<sup>31</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Ka dzalum ha na, anəke dəw? <sup>32</sup> Pat eye ma deyeweys, ba ka mbərəm madayaw tsiy. Pat eye niye na, ka ŋgənumeye gər kweye kweye kwa way ma miye a mətagay ŋgay. Ka gərumeye ga ha mahəgeye. A’ay! Ta dedek na, nej mahəgeye bay. Bəba ga, neŋgeye tə nej.»

<sup>33</sup> «Na tsikakum wu neheye kurre ada nəkurom neheye madzapa eye tə nej aye na, hərwi ada kâ ndzum zay. Ka məndzibəra na, ka gumeye dəretsətseh. Ane tuk na, dərev mā ye fakuma abəra bay, hərwi nej na, na ŋgwasa ka məndzibəra.»

## 17

*Yesu a* duwulay me a Mbəlom hərwi gawla ŋgay hay

<sup>1</sup> Yesu a tsikatay ka bo abəra bazlam niye na, a zəba dəre a mbəlom, a gwad: «Bəba ga, i ga na, həlay eye kə husaw tuk. Bəzatay ha məzlab ga a ndo hay ada nej wawa yak nā bəzatay ha məzlab yak dərmak. <sup>2</sup> Nəkar na, ka vəlej gədaŋ ka gər i ndo hay tebiye hərwi ada nā vəlatay sifa nakə ma ndəviye bay aye a ndo neheye ka vəlej tay naha a həlay aye. <sup>3</sup> Sifa niye ma ndəviye bay aye na, andza məgwede ta sər kar ha, nəkar na, Mbəlom dedek eye nəte ŋgwej, ada ta sər nej Yesu Kəriste nakə ka sləratayaw aye.

<sup>4</sup> «Ahəl nakə nej ka məndzibəra aye na, na da ha məzlab yak a ndo hay, hərwi na ndəv ha məsler nakə ka sləra ga ahaya faya məge aye. <sup>5</sup> Anəke na, Bəba ga, vəlej məzlab ka dəre yak andza məzlab ga ahəl nakə nəmay salamay, məndzibəra andaya zuk bay aye.

<sup>6</sup> «Ndo neheye ka pala tay ha abəra ka məndzibəra aye ada ka vəlej tay ha a həlay ga aye, tə sər kar ha na, hərwi ga. Nəteye tebiye na, i yak hay ada ka vəlej tay ha a həlay ga. Nəteye faya ta rəhay ha gər a bazlam yak. <sup>7</sup> Tə sər ha wu neheye ka vəlej tebiye aye na, a yaw mə nəkar. <sup>8</sup> Bəna na tsikatay bazlam nakə ka gwedeŋ tsikatay aye. Ta təma lele. Ta sər ha ta dedek na yaw na, abəra ma nəkar. Ada ta dzala ha maa sləra ga ahaya na, nəkar.

<sup>9</sup> «Na duwulakeye naha me hərwi tay, bəna hərwi ndo i məndzibəra hay bay. Na duwulakeye naha me na, hərwi ndo neheye ka vəlej tay ha aye. Nəteye na, ndo yak hay. <sup>10</sup> Ndo ga hay na, ndo yak hay dərmak, ada ndo yak hay na, ndo ga hay. Nəteye ta dəfatay ha məzlab ga a ndo hay. <sup>11</sup> Anəke na, na miye naha ka təv yak. Na gəriye ha məndzibəra, nəteye ta ndziye ka məndzibəra. Bəba ga, nəkar nakə tsədəŋja eye, tsəpa tay ha ta gədaŋ yak nakə ka vəlej aye. Tsəpa tay ha hərwi ada tā təra madzapa eye nəteye andza nəkar tə nej, nəmay madzapa eye nəte. <sup>12</sup> Ahəl nakə nəmaa ndzawa huya dziye na, nej na tsəpawa tay ha. Na tsəpawa tay ha ta gədaŋ yak nakə ka vəlej aye. Na tsəpa tay lele, ndəray kwa nəte kə dze bay. Maa dze na, ndo nakə tə watsa faya mə Derewel i Mbəlom tə gwad ma ta dziye a ako nakə ma mbatiye bay aye.

<sup>13</sup> «Anəke na, na diye naha ka təv yak. Na tsik andza niye na, ahəl nakə nej ka məndzibəra mba aye hərwi ada məŋgwese ga mā rah a dərev tay. <sup>14</sup> Na tsikatay bazlam yak nakə ka gwedeŋ tsikatay aye. Ane tuk na, ndo i məndzibəra hay faya ta natay dəre hərwi nəteye na, ndo tay hay bay andza nej nakə nej ndo tay bay aye. <sup>15</sup> Na duwulakeye naha me na, hərwi nakə kā həl tay naha abəra ka məndzibəra aye bay. Duh na duwulakeye naha me na, tsəpa tay ha hərwi ada Fakalaw mā gatay wuray bay. <sup>16</sup> Hərwi nəteye na, ndo i məndzibəra hay bay andza nej nakə ndo i məndzibəra bay aye.

<sup>17</sup> «Bəzatay ha dedek hərwi ada tā təra kətsek tebiye i yak hay. Hərwi bazlam yak na, dedek. <sup>18</sup> Andza nəkar nakə ka sləra ga ahaya ka məndzibəra aye na, nej kanaŋ dərmak faya na sləriye tay ka məndzibəra ka məge məsler. <sup>19</sup> Na vəlaka ha bo ga tebiye hərwi tay hərwi ada nəteye tebiye tā təra ndo yak hay.

<sup>20</sup> «Na duwulakeye naha me na, hərwi nəteye dəkdek tsa bay. Na duwulakeye naha me hərwi ndo neheye ta piye zləm ka bazlam tay ada aza ta dzaliye ha ka nej. <sup>21</sup> Na duwulakeye naha me hərwi ada nəteye tebiye tā təra nəte. Bəba, tā ndza madzapa eye tə nəmay andza nəkar nakə madzapa eye tə nej aye ada nej madzapa eye tə nəkar aye. Tā təra na, nəte madzapa eye tə nəmay hərwi ada ndo i məndzibəra hay tā dzala ha maa sləra ga ahaya na, nəkar. <sup>22</sup> Na vəlatay məzlab nakə ka vəlej aye hərwi ada tā təra nəte andza nəkar tə nej, nəmay nəte. <sup>23</sup> Nej madzapa eye ta nəteye andza nəkar nakə madzapa eye tə nej aye hərwi ada tā təra nəte, ada ndo i məndzibəra hay tā sər na, nəkar ka sləra ga ahaya ada ka wuda tay ha andza nakə ka wuda nej aye.

<sup>24</sup> «Bəba, a sej na, ndo neheye ka vəlej tay ha a həlay aye na, ta ndziye ma təv nakə na ta ndziye mə dəma aye dərmak hərwi ada tâ ńgatay a məzlab ga. Ka wuda ga na, kwa ahəl nakə məndzibəra andaya zuk bay aye ada hərwi niye ka vəlej məzlab aye.

<sup>25</sup> «Bəba ga nəkar na, ndo i dedek. Ndo i məndzibəra hay tə sər kar ha bay. Ane tuk na, nej na sər kar ha ada ndo neheye mə həlay ga aye tə sər maa sləra ga ahaya na, nəkar.

<sup>26</sup> Tə sər kar ha na, hərwi ga ada ta səriye kar ha hərwi ga dərmak hərwi ada tâ wuda siye i ndo mekelej eye hay andza nakə ka wuda ga aye ada nej dərmak nā ndza mə dərev tay.»

## 18

*Tə gəs na Yesu*

*Mata 26.47-56; Markus 14.43-50; Luka 22.47-53*

<sup>1</sup> Yesu a ndəv ha maduwulay naha me a Mbəlom na, a həl bo ta gawla hay, ti ye a diye i magayam wuray tə zalay Sedronj. Ka təv aye niye na, dədaŋ andaya ta zəv a dəma gərdaf hay. Tsa na, ti ye a dəma ta gawla ńgay hay. <sup>2</sup> Yudas ndo nakə a ge daf ka Yesu aye a sər təv eye niye. A sər na, hərwi Yesu ta gawla ńgay hay ti yawa a dəma.

<sup>3</sup> Yudas a ye a dədaŋ niye ta sidzew i Roma hay, tə siye i sidzew neheye ta tsəpawa gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Maa slər tay naha na, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ada ta Farisa hay. Ti ye na, tə wu i həlay hay, ta lalam tay hay ada siye ta dəv ako. Maa həl tay naha na, Yudas.

<sup>4</sup> Azlakwa bay Yesu na, ba kə sər wu nakə ma ta giye bo tə nejgeye. Mazlambar faya ta ndisliye naha ka təv tay na, Yesu a həndzəd naha ka təv tay. A tsətsah fataya, a gwadatay: «Ka pəlum way?»

<sup>5</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «Nəmaa pəla Yesu ndo i Nazaret.»

Yesu a gwadatay: «Yesu na, nej eye.»

Yudas ndo nakə a gatay daf ka Yesu aye malətsa eye ka təv i sidzew niye hay.

<sup>6</sup> Tə tsəne i Yesu nakə a gwadatay: «Yesu na, nej eye» ta ma ta dəba, tə dəd ka dala tolololo.

<sup>7</sup> Yesu a tsətsah fataya sa, a gwadatay: «Ka pəlum way?»

Tə gwad: «Yesu ndo i Nazaret.»

<sup>8</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Ba na gwadakum Yesu na, nej tsiy. Tadə ka pəlum nej na, gərum tay ha siye i ndo hay, tâ ye wu tay.»

<sup>9</sup> Andza niye, wu nakə Yesu a tsik aye na, ma giye bo andza nakə a tsik aye. A gwad: «Bəba, ndo neheye ka vəlej tay ha a həlay aye na, kwa nəte kə dze fagaya abəra bay.»

<sup>10</sup> Simon Piyer na, maslalam andaya faya. A ńgwadaw maslalam ńgay niye a fay ha a ndo i məsler i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom. A dəsay na zləm i həlay i mənday fats ka dala. Ndo i məsler niye tə zalay na, Malkus.

<sup>11</sup> Ane tuk na, Yesu a gwaday a Piyer: «Ma ha maslalam yak a gay ńgay eye. Dəretsətseh nakə Bəba a vəlej aye na, na siye bədaw?»

<sup>12</sup> Sidzew niye hay ta bəy tay ada ta ndo neheye ta tsəpawa gay i mədəslay ha gər a Mbəlom aye, tə gəs na Yesu. Tsa na, tə dzawa na.

*Sidzew hay tə ye ha Yesu a gay i Han*

<sup>13</sup> Tə lah mede ha Yesu na, a gay i Han təday. Han na, nejgeye mese i Kayif. Anəke ka viye niye na, Kayif nejgeye bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom. <sup>14</sup> Kayif na, ndo nakə a gwadatay a bagwar i Yahuda hay: «Tə bəmalə nakə ndo hay tebiye ta dziye na, ńgama ndo nəte mā mət.»

*Piyer a dəy bərəkəzən a Yesu*

*Mata 26.69-70; Markus 14.66-68; Luka 22.55-57*

<sup>15</sup> Simon Piyer ta gawla i Yesu nejged nəte ta zəngal na Yesu. Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom a sər na gawla i Yesu niye nejged eye. Hərwi niye nejgeye na, ti ye a dalamətagay i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom tə Yesu salamay. <sup>16</sup> Ane tuk na, Piyer nejgeye na, a ndza ma bəra, sləp ka həlay i məged i dalamətagay niye. Gawla i

Yesu niye bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom a sər na aye na, a maw. A yaw ka təv i dem nakə faya ma tsəpiye məged aye a tsikay me a dem niye hərwi ada mā vəlay tsəved a Piyer. Piyer a fələkwa a dalamətagay tuk.

<sup>17</sup> Ahəl nakə faya ta diye na, ŋgwas nakə a gawa məsler mə gay i ndo məvəlaway wu a Mbəlom aye, a gwaday a Piyer: «Nəkar na, gawla i ndo nakay dərmak ba?»

Piyer a mbəday faya a gwaday: «A'ay nej na, gawla ŋgay bay!»

<sup>18</sup> Mətasl a ge haladzay. Hərwi niye ndo i məsler hay ta ndo neheye ta tsəpawa gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ta vat ako. Nəteye mandza eye faya. Piyer nejgeye mandza eye ka ako niye dərmak ta nəteye dziye.

*Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom a tsətsah ka Yesu*

*Mata 26.59-66; Markus 14.55-64; Luka 22.66-71*

<sup>19</sup> Ma dəba aye na, bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom a tsətsah ka Yesu ka gər i gawla ŋgay hay ada ka matətike ŋgay nakə a tətikawa aye.

<sup>20</sup> Yesu a mbəday faya a gwaday: «Na tsikawatay bazlam parakka kame i ndo hay tebiye. Na tətikawatay a ndo hay na, mə gay i maduwule me ada mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ma təv nakə Yahuda hay tə hayawa gər a dəma aye. Na tsik wuray dəda ta məkal bay. <sup>21</sup> Ada ka tsətsahiye fagaya bazlam na, hərwi mey? Wu nakə na tsikawa aye na, tsətsah ka ndo neheye tə tsəne aye. Nəteye na, tə sər wu nakə na tsik aye.»

<sup>22</sup> Yesu a tsik andza niye na, kwayanŋja ndo nəte mə walaŋ i ndo matsəpe gay i mədəslay ha gər a Mbəlom a fay a Yesu. A gwaday: «Ta mbədaway ka bazlam a bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom na, andza niye daw?»

<sup>23</sup> Yesu a gwaday a ndo niye: «Kə ge na tsik wu nakə lele bay aye na, da ha wu nakə na tsik lele bay aye. Tadə na tsik lele na, ka kəd ga hərwi mey?»

<sup>24</sup> Tsa na, Han a slər ha Yesu a gay i Kayif bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom. Ti ye ha Yesu na, madzawa eye huya.

*Piyer a day bərakəzaŋ a Yesu sa*

*Mata 26.71-75; Markus 14.69-72; Luka 22.58-62*

<sup>25</sup> Ahəl nakə ti ye ha Yesu a gay i Kayif aye na, Piyer nejgeye ma dalamətagay, mandza eye ka ako. Ta tsətsah faya, tə gwaday: «Nəkar na, gawla i ndo nakay dərmak bədaw?»

Piyer a day bərakəzaŋ a Yesu, a gwad: «A'ay, nej gawla ŋgay bay!»

<sup>26</sup> Ndo mə walaŋ i ndo i məsler i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom andaya ka təv eye niye. Ndoweye niye na, gwala i ndo nakə Piyer a dəs faya abəra zləm ahəl nakə tə gəs na Yesu aye. A gwaday: «Nəkar na, gawla ŋgay. Na ŋgataka nəkurom tə Yesu ma dədaŋ bədaw?»

<sup>27</sup> Ane tuk na, Piyer a day bərakəzaŋ a Yesu sa, a gwaday: «A'ay, nej bay!»

Piyer a ndəv ha mətsike andza niye na, kwayanŋja dzagulok a zлаha.

*Yesu kame i Pilat*

*Mata 27.1-2,11-14; Markus 15.1-5; Luka 23.1-5*

<sup>28</sup> Dəre a tsada pərik i mekedoe na, tə ma ahaya Yesu abəra mə gay i Kayif. Ti ye ha a gay i Pilat ndo i sik i bəy i Roma hay. Ane tuk na, bəy i Yahuda hay ta fələkwa a gay i Pilat bay. Ti ye a dəma bay na, hərwi a satay məndze tsədaŋja ada ta sliye faya mənde wu mənday i Pak.

<sup>29</sup> Hərwi niye Pilat ndo i sik i bəy i Roma hay, a yaw abəra mə gay. A yaw ka təv tay, a tsətsah fataya, a gwadatay: «Ka gəsum ahaya ndo nakay na, a gakum mey?»

<sup>30</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «Tadə kə ge mənese bay na, nəmaa gəsaka ahaya daw?»

<sup>31</sup> Hərwi niye Pilat a mbədatay faya, a gwadatay: «Kə ge andza niye na, bo kurom eye dum ha ta gumay sariya andza nakə bazlam kurom mapala eye a tsikakum aye.»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «Nəmay na, tsəved may andaya məge sariya i məkəde ndo bay.»

<sup>32</sup> Andza nakay bazlam nakə Yesu a tsik ahəl niye a ge bo aye. Ba kə da ha məməte ŋgay nakə ma ta mətiye.

<sup>33</sup> Pilat a mbəda gər a gay. A ye na ha a zalayaw a Yesu, a tsətsah faya, a gwaday: «Nəkar na, bəy i Yahuda hay dedek daw?»

<sup>34</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Ka tsik andza niye na, bo yak eye ka dzala tsukudu, siye i ndo hay tə tsikaka daw?»

<sup>35</sup> Pilat a gwaday: «Ka tsikej andza niye na, nej Yahuda hay tədew? Maa gəsa kar ahaya na, ndo yak hay ta bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye bəna nej tədew? Tə gəsa kar ahaya na, ka ge na, mey?»

<sup>36</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Bəy ga na, ka məndzibəra nakay bay. Tadə bəy ga ka məndzibəra nakay na, ndo i məssler ga hay ta giye vəram hərwi ada ndəray mā gəs ga məvəlay ga ha a bəy i Yahuda hay bay. Ane tuk na, bəy ga na, ka məndzibəra nakay bay.»

<sup>37</sup> Pilat a gwaday: «Azlakwa nəkar na, bəy daw?»

Yesu a gwaday: «Maa tsik na, nəkar. Nej bəy dedek. Tə wa ga, na yaw ka məndzibəra na, ka mədə ha dedek. Ndo neheye tə sər dedek aye na, ta təmiye bazlam ga.»

<sup>38</sup> Pilat a gwaday a Yesu: «Dedek na, wuye mey?»

Tə gay sariya a Yesu i məkəde

Mata 27.15-31; Markus 15.6-20; Luka 23.13-25

Pilat a tsik bazlam ŋgay niye na, a yaw abəra mə gay sa. A ye ka təv i bəy i Yahuda niye hay ma bəra aye. A gwadatay: «Nej na, na huta faya abəra mənese bay. <sup>39</sup> Ane tuk na, a say a kule kurom, nā gərakum ha ndo i dangay nətə hərwi magurlom i Pak. A sakum nā gərakum ha na, bəy i Yahuda hay daw?»

<sup>40</sup> Tə tsəne andza niye na, ta wuda ta magala, tə gwad: «Gəramay ha na, Barabas bəna nejgeye bay!»

Azlakwa Barabas na, ndo i galak duh.

## 19

<sup>1</sup> Pilat a vəlatay tsəved a sidzew hay tâ gəs na Yesu ada tâ ndaba na ta mandalaba.

<sup>2</sup> Sidzew hay tə dəsaw dak tə slapa na ka bo, ta pay a gər a Yesu andza dzagwa i bəy. Tə kalay ka bo peteked ndozza eye. <sup>3</sup> Tsa na, ta həndzəd naha ka təv ŋgay, tə gwaday: «Zay daw, bəy i Yahuda hay!» Tə fay ka maholom.

<sup>4</sup> Pilat a yaw abəra mə gay sa, a gwadatay a ndo hay: «Tsənum təday! Na gəsakuma ahaya Yesu abəra. Sərum ha nej na, na huta faya abəra mənese bay.»

<sup>5</sup> Tə gəsa ahaya Yesu abəra tuk. Dzagwa i dak mə gər ada peteked ka bo ndozza. Pilat a gwadatay: «Ndo nakay na, anan!»

<sup>6</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta ndo matsəpe gay i mədəslay ha gər a Mbəlom hay tə ŋyatay a Yesu na, tə pa bo ka mawude ta magala. Tə gwad: «Dar na ka mayako mazləlmbada eye! Dar na ka mayako mazləlmbada eye!»

Ane tuk na, Pilat a gwadatay: «Bo kurom eye gəsum na ada kâ yum kâ darum na ka mayako mazləlmbada eye. Nej na, na huta faya mənese bay.»

<sup>7</sup> Bəy i Yahuda hay ta mbəday naha faya, tə gwaday: «Nəmay na, bazlam may mapala eye andaya, ada andza bazlam may mapala eye a tsik na, kutorj məkəde na, hərwi a gwad: «Nej na, Wawa i Mbəlom.»

<sup>8</sup> Pilat a tsəne bazlam tay neheye faya ta tsikiye na, a dzədzar haladzay. <sup>9</sup> A fələkwa a gay sa, a ye na ha a tsətsah ka Yesu, a gwaday: «Ka yaw na, məŋgay?»

Ane tuk na, Yesu ka mbəday faya bay.

<sup>10</sup> Andza niye Pilat a gwaday: «A saka mətsikej me a nej bədaw? Nej na, gədaŋ ga andaya məgər kar ha ada gədaŋ ga andaya madere kar ka mayako mazləlmbada eye na, ka sər təbədew?»

<sup>11</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Kə ge Mbəlom kə vəlaka ga ha a həlay bay na, ka sliye faya məgej wuray kwa tsekwej bay tebiye. Hərwi niye ndo məgəsa ga ahaya məvəlaka ga ha a həlay na, mənese ŋgay a ze i yak.»

<sup>12</sup> Ka təv eye niye kwayanjə na, Pilat a pəla tsəved məgər ha Yesu. Ane tuk na, bəy i Yahuda hay ta wuda ta magala, tə gwad: «Ka gər ha ndo nakay na, nəkar dzam i bəy i Roma sa bay. Ndoweye kə gwad nejgeye bəy na, nejgeye ndo məne dəre i bəy i Roma.»

<sup>13</sup> Pilat a tsəne bazlam tay niye hay na, a ye ahaya Yesu abəra. A ye ka təv nakə dala eye madəzla eye tə beleler aye. Tə bazlam i Yahuda hay na, Gabata. A ndza ka təv niye hərwi məge sariya. <sup>14</sup> Pat niye na, pat i luma i dezele, mazlambar magərhəpat. Ada həlay i magurlom i Pak.

Pilat a gwadatay a Yahuda hay: «Bəy kurom anaj.»

<sup>15</sup> Ane tuk na, tə tsəne bazlam i Pilat niye na, tə pa bo ka mawude, tə gwaday: «Kəd! Kəd! Dar na ka mayako mazləlmbada eye!»

Pilat a gwadatay: «Nâ dar na bəy kurom ka mayako mazləlmbada eye dəw?»

Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbələm aye ta mbəday faya: «Bəy may na, bəy i Roma nətə ŋgwej.»

<sup>16</sup> Andza niye, Pilat a vəlatay ha Yesu a həlay a sidzew hay hərwi ada tâ ye tâ dar na ka mayako mazləlmbada eye.

*Ta dar na Yesu ka mayako mazləlmbada eye*

*Mata 27.32-44; Markus 15.21-32; Luka 23.26-43*

Sidzew hay ti ye ha Yesu mata kəde na. <sup>17</sup> Yesu a zla mayako mazləlmbada eye niye ta tə dariye na faya aye, a ye ahaya abəra ma wuzlah gay. A ye ha a təv nakə tə zalay Təv i Mətasl i Gər aye. Tə zalay tə bazlam i Yahuda hay na, Golgwata. <sup>18</sup> Mə dəma na, sidzew hay ta dar na Yesu ka mayako mazləlmbada eye. Ta dar naha ndo hay sulo ka mayako mazləlmbada eye ka tsakay i Yesu, nətə tə həlay i mənday, nenged tə həlay i gula, Yesu ma wuzlah.

<sup>19</sup> Pilat a watsa bazlam ŋgay nakə tə kəd na faya ka palalam. A law zal ka gər i Yesu. A watsa na, a gwad: «Yesu ndo i Nazaret, bəy i Yahuda hay.»

<sup>20</sup> Yahuda hay haladzay tə dzangawa bazlam niye mawatsa eye, hərwi təv nakə ta dar faya Yesu aye na, bəse ta wuzlah gay. Ada wu niye tə watsa aye na, tə bazlam i gəma hay wal wal mahkar: Tə bazlam i Yahuda hay, i Roma hay ada ta Gərek hay.

<sup>21</sup> Bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbələm aye tə dzanga bazlam niye na, ti ye ka təv i Pilat, tə gwaday: «Ka watsa faya “Bəy i Yahuda hay” meriye. Watsa faya na: “Ndo nakay a gwad: Nej na, bəy i Yahuda hay.”»

<sup>22</sup> Pilat a gwadatay: «Wu nakə nerj na watsa aye na, ma ndziye andza niye.»

<sup>23</sup> Sidzew hay ta dar na Yesu ka mayako mazləlmbada eye na, tə zla peteked ŋgay aye. Ta ŋgəna ha fad, kwa way a zla nətə. Tə zla məkelkabo ŋgay nakə mangara eye andza niye məmbele andaya faya bay aye sa. <sup>24</sup> Tə tsik mə walən tay, tə gwad: «Peteked nakay na, kâ ŋguradakwa ha bay. Ane tuk na, gakwa faya tsakwal hərwi məsəre ha mata zle na, way.»

Andza niye, wu nakay a ge bo aye na, andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbələm aye, tə gwad:

«Ta ŋgəna ha peteked ga mə walən tay

ada tə ge faya tsakwal ka məkelkabo ga.\*»

Wu nakə sidzew hay tə ge aye na, anaj.

<sup>25</sup> Bəse ta təv i mayako niye mazləlmbada eye ta dar faya Yesu aye na, may i Yesu ta malamar i may ŋgay, Mari ŋgwas i Kəlopas ada ta Mari nakə a yaw ma gəma i Magədala aye, nətəye malətsa eye ka təv eye niye.

<sup>26</sup> Yesu a ŋgatay a may ŋgay ta gawla ŋgay nakə a wuda na haladzay aye. A gwaday a may ŋgay: «May ga, wawa yak anaj.» <sup>27</sup> Ma dəba aye a gwaday a gawla ŋgay niye a wuda na haladzay aye: «May yak anaj.» Pat eye niye gawla i Yesu niye a wuda na haladzay aye a zla na Mari a gay ŋgay.

*Məmətə i Yesu*

*Mata 27.45-56; Markus 15.33-41; Luka 23.44-49*

\* 19:24 Dəmes hay 22.19.

<sup>28</sup> Ma dəba eye na, Yesu a sər ha wu nakə Mbəlom a sləra ahaya faya məge aye na, ka ndəv tebiye tuk. Yesu a gwad: «Yam a gej.» A tsik andza niye hərwi ada wu nakə tə dəzəngawa mə Derewel i Mbəlom aye mā ge bo.<sup>†</sup>

<sup>29</sup> Gəzla wuray andaya maraha eye tə wuye andaya guyakaka. Sidzew niye hay tə zla wuye kofkoffa, tə tələka a wu niye. Tsa na, ta hak na a mayako. Tə pay naha ka bazlam a Yesu.

<sup>30</sup> Yesu a dəvətse wu niye na, a gwad: «Wu tebiye ka ndəv!»  
Gər ŋgay a kal gəzuk. Tsa na, a mət.

#### *Sidzew nəte a gay naha suwal a Yesu a dzəham*

<sup>31</sup> Tə kəd na Yesu na, pat i məhəne mə gay i mazəzukw bo. Pat i mazəzukw bo eye niye na, a ze ha siye hay, hərwi magurlom andaya pat eye niye. Hərwi niye a satay a bəy i Yahuda hay mədahaj mā ndza ka mayako mazləlməbada eye pat i mazəzukw bo bay. Ti ye ta tsətsah ka Pilat mā vəlatay tsəved ka məhəbe sik i ndo niye hay ada məzla ahaya abəra ka mayako.

<sup>32</sup> Tsa na, sidzew hay ti yaw ka təv i ndo neheye ta dar ka mayako mazləlməbada eye tage Yesu aye. Tə həbəy ha sik a ndo makurre eye. Tsa na, tə həbəy ha a ndo nejged.

<sup>33</sup> Tə ndisl ka təv i Yesu na, ta zəba faya na, kə mət tsiy. Nejgeye na, ta həbəy ha sik ŋgay hay təbey. <sup>34</sup> Ane tuk na, ndo nəte mə walaj i sidzew hay a ye naha a təz na dzəham i Yesu ta suwal. Kwayanja bambaz ta yam ta mbədaw.

<sup>35</sup> Nej nakə na watsa na bazlam neheye na, na ŋgatay tə dəre ga ada wu nakə na watsa aye na, dedek eye. Na ŋgatay tə dəre ga, na sər ha na tsik na, dedek. Na watsa na, hərwi ada nəkurom dərmak kâ dzalum ha faya.

<sup>36</sup> Wu neheye a ge bo na, hərwi ada wu nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye mā ge bo, a gwad: «Mətasl ŋgay hay na, kwa nəte ta həbəy ha bay.» <sup>37</sup> Tə watsa mə Derewel i Mbəlom sa, tə gwad: «Ta ta zəbiye na, ka ndo nakə ta təzay na aye.»<sup>§</sup>

#### *Yusufa ta Nikodem tə pa Yesu a bəd*

*Mata 27.57-61; Markus 15.42-47; Luka 23.50-56*

<sup>38</sup> Ndoweye andaya tə zalay Yusufa, nejgeye ndo i gəma i Arimate. Nejgeye gawla i Yesu, ane tuk na, ta məkal, hərwi a dzədzar ta bəy i Yahuda hay. A ye a tsətsah tsəved məzle mədahaj i Yesu ka Pilat. A ye a tsətsah na, Pilat a gwaday faya ayaw. Yusufa a maw, a zla na mədahaj i Yesu.

<sup>39</sup> Nikodem ndo nakə a ye ka təv i Yesu ta həvəd aye, a ye naha dərmak. Nejgeye a zla naha mal madzapa eye a ze huŋja. Wuye niye hay tebiye ma giye kilo kuro kuro mahkar.

<sup>40</sup> Yusufa ta Nikodem nəteye salamay tə zla mədahaj i Yesu. Tə mbəkwa ta rəkwat ada ta wats faya mal niye hay huŋja eye andza nakə Yahuda hay tə gawa ahəl nakə tə lawa mədahaj hay aye.

<sup>41</sup> Ma təv niye ta dar na Yesu ka mayako mazləlməbada eye na, guvah andaya. Ma guvah niye na, tsəvay wedeye mala eye mə dəma. Ta pa a dəma mədahaj dəda zuk bay. <sup>42</sup> Pat eye niye na, pat i mələve bo i pat i mazəzukw bo i Yahuda hay ada tsəvay niye na, bəse. Hərwi niye Yusufa ta Nikodem tə zla Yesu tə pa na a tsəvay.

## 20

#### *Tsəvay kəriye*

*Mata 28.1-8; Markus 16.1-8; Luka 24.1-12*

<sup>1</sup> Pərik i mekedəe pat i luma i sidzew na, Mari i Magədala a ye ka me tsəvay. A ye na, həvəd mə dəma mba, dəre a zəba bay. Ta dərəzl ka tsəvay niye na, tə beber bagwar eye. Mari a ye naha na, beber madərəzla eye ka tsəvay sa bay, ta həndək faya abəra. <sup>2</sup> Mari a ŋgatay andza niye na, a hway ka təv i Simon Piyer ta gawla nakə Yesu a wudə na haladzay

<sup>†</sup> 19:28 Dəməs hay 22.16, 69.22. <sup>‡</sup> 19:36 Madayaw abəra ma Ezipt 12.46, Məpesle 9.12. <sup>§</sup> 19:37 Zakari 12.10.

aye. A ye na ha a gwadatay: «Bəy Maduwej andaya ma tsəvay sa bay, ta zla na. Ada nəmaa sər təv nakə tə pa na a dəma aye bay.»

<sup>3</sup> Tsa na, Piyer ta gawla i Yesu niye neñged eye tə lətse, ti ye ka tsəvay niye. <sup>4</sup> Nəteye salamay ta hway ka me tsəvay. Ane tuk na, gawla i Yesu niye neñged eye a hway bəse a ze Piyer. Neñgeye a lah məndisle ka tsəvay. <sup>5</sup> A ndisl ka tsəvay na, a zəba dəre a dəma zərəd. A ŋgatay na, a peteked neheye tə mbəkwa na Yesu aye mə dəma. Ane tuk na, kə fələkwa a dəma bay.

<sup>6</sup> Simon Piyer na, a ndisl na ha ma dəba. A ye na ha a fələkwa a tsəvay, a zəba ka peteked neheye tə mbəkwa na Yesu aye na, mə dəma. <sup>7</sup> Piyer a zəba ka peteked nakə ta nduday ha gər a Yesu aye dərmak. Peteked niye na, madzapa eye tə siye hay bay. Mapada eye, təv ŋgay wal.

<sup>8</sup> Tsa na, gawla i Yesu neñged eye, ndo nakə a lah na ha kurre, a fələkwa a tsəvay dərmak. A zəba faya andza niye na, a dzala ha. <sup>9</sup> Gawla i Yesu hay na, wu nakə mə Derewel i Mbəlom a tsik, a gwad Yesu na, kutoj ma lətseweye abəra ma mədahaŋ aye na, ta sər zuk bay.

<sup>10</sup> Tsa na, gawla i Yesu niye sulo eye ta mbəda gər a mətagay.

*Yesu a bəzay ha bo a Mari i Magədala*

*Mata 28.9-10; Markus 16.9-11*

<sup>11</sup> Mari neñgeye na, malətse eye ma bəra bəse ka təv i tsəvay faya ma tuwiye. Faya ma tuwiye na, a rəh ha gər a tsəvay, a zəba dəre a dəma. <sup>12</sup> A ŋgatay na ha a gawla i Mbəlom hay sulo tə peteked ka bo kudəkudək. Nəteye mandza eye ka təv nakə tə pa faya mədahaŋ i Yesu aye. Neñged ta diye i gər ada neñged ta diye i sik. <sup>13</sup> Gawla i Mbəlom niye hay sulo aye ta tsətsah ka Mari, tə gwaday: «Ngwas niye, ka tuwa mey?»

Mari a mbədatay faya, a gwadatay: «Na tuwa na, hərwi ta zla na Bəy Maduwej ga ada na sər təv nakə tə pa na a dəma aye bay.»

<sup>14</sup> Mari a ndəv ha mətsike andza niye na, a mbəda bo, a ŋgatay a Yesu malətse eye ka təv niye. Mari a sər ha neñgeye bay.

<sup>15</sup> Yesu a tsətsah faya, a gwaday: «Ngwas ka tuwa mey? Ka pəla way?»

Mari a dzala mə gər ŋgay na, ma giye na, ndo i guvah. Hərwi niye a gwaday: «Sadzək bay, kə ge maa zla na nəkar na, deñ ha təv nakə ka pa na a dəma aye. Na diye na ta zla ahaya.»

<sup>16</sup> Yesu a gwaday: «Mari!»

Mari a mbəda me ka təv ŋgay, a gwaday tə bazlam i Yahuda hay: «Raboni!» Andza məgwede: «Miter ga!»

<sup>17</sup> Yesu a gwaday: «Kâ lemej bay, hərwi na tsal ka təv i Bəba ga zuk bay. Ane tuk na, do gwadatay a malamar ga hay na, na tsaliye ka təv i Bəba ga, neñgeye Bəba kurom dərmak, Mbəlom ga, neñgeye Mbəlom kurom dərmak.»

<sup>18</sup> Tsa na, Mari i Magədala a ye ka təv i gawla i Yesu hay. A ye a gwadatay: «Na ŋgatay a Bəy Maduwej kway!» A təkəratay wu nakə Yesu a tsikay aye.

*Yesu a bəzatay ha bo a gawla ŋgay hay*

*Mata 28.16-20; Markus 16.14-18; Luka 24.36-49*

<sup>19</sup> Ta huwa eye niye pat i luma i sidzew, gawla i Yesu hay nəteye mahaya gər eye mə gay. Ta dərəzl ka bo a gay lele hərwi ta dzədzar ta bəy i Yahuda hay.

Tsa na, Yesu a ye na ha slekərtik a wuzlah tay. A gwadatay: «Zay mā ndza fakuma!»

<sup>20</sup> A tsikatay andza niye na, a bəzatay ha vavay nakə ka həlay ŋgay hay ada ka dzəham ŋgay aye. Gawla ŋgay hay tə ŋgatay andza niye na, dərev tay a ŋgwasa haladzay hərwi tə ŋgatay a Bəy Maduwej.

<sup>21</sup> Yesu a gwadatay sa: «Zay mā ndza fakuma! Andza nakə Bəba a sləra ga ahaya aye na, neñ na sləriye kurom dərmak.»

<sup>22</sup> Ma dəba i bazlam ŋgay niye na, a vəzl fataya, a gwadatay: «Təmum Məsəfəre Tsədaŋja eye! <sup>23</sup> Ndo neheye ka pəsumatay ha mezəleme tay hay aye na, Mbəlom ma

pəsateye ha mezeleme tay hay. Ndo neheye ta kərah məpəse ha mezeleme aye na, Mbəlom ma kərahiye məpəsatay ha mezeleme tay dərmak.»

### *Yesu a bəzay ha bo a Tomas*

<sup>24</sup> Tomas nakə tə zalay Mawsa nejgeye nəte mə walaŋ i gawla i Yesu. Azlakwa bay ahəl nakə Yesu a ye a bəzatay ha bo a gawla ŋgay aye na, nejgeye andaya bay. <sup>25</sup> Siye i gawla i Yesu hay tə gwaday: «Nəmaa ŋgatay a Bəy Maduweŋ.»

Ane tuk na, Tomas a mbədətay faya, a gwadatay: «Na ŋgatay a vavay i mbəlak i pojte ka həlay ŋgay bay, na pa wur həlay ga a bəd i pojte bay ada na pa wur həlay ga a bəd i suwal nakə ka dzəham ŋgay aye bay na, na dzaliye ha faya bay.»

<sup>26</sup> A ndza ma dəba eye luma nəte na, gawla i Yesu hay tə haya gər sa. Pat eye niye na, Tomas andaya ta nəteye tuk. Ta dərəzl na məged lele. Yesu a ye naha a lətse a wuzlah tay, a gwad: «Zay mā ndza fakuma!»

<sup>27</sup> Tsa na, a gwaday a Tomas: «Tələkaw wur həlay kanaŋ ada zəba ka həlay ga hay. Zlaw həlay yak ada tələkaw a dzəham ga. Gər ha mədzele gər sulo sulo, dzala ha ka nej nəte ŋgweŋ.»

<sup>28</sup> Tomas a mbədətay faya, a gwaday: «Ta dedek, nəkar na, Bəy Maduweŋ ga ada Mbəlom ga.»

<sup>29</sup> Yesu a gwaday: «Ka dzala ha ka nej na, hərwi nakə ka ŋgeten aye. Məŋgwese ka ndo neheye tə dzala ha ka nej ze məŋgeteŋ aye.»

<sup>30</sup> Yesu a ge masuwayan siye hay haladzay kame i gawla ŋgay hay. Ane tuk na, na watsa tay ha a derewel nakay bay. <sup>31</sup> Na watsa wu neheye na, hərwi ada kâ dzalum ha Yesu nejgeye na, Kəriste, nejgeye Wawa i Mbəlom, ada ka hutumeye sifa ma nejgeye hərwi ka pum mədzal gər ka nejgeye.

## 21

### *Yesu ka me i dəlov i Tiber*

<sup>1</sup> Ma dəba aye na, Yesu a bəzatay ha bo a gawla ŋgay hay sa. A bəzatay ha bo na, ka me i dəlov i Tiber\*. A bəzatay bo na, kəkay?

<sup>2</sup> Pat eye niye siye i gawla i Yesu hay nəteye ka təv manəte eye. Nəteye na, Simon Piyer, Tomas nakə tə zalay Mawsa aye, Nataniyel ndo i gəma i Kana ka dala i Galile, wawa i Dzebede hay ada tə siye i gawla i Yesu hay sulo.

<sup>3</sup> Simon Piyer a gwadatay: «Na diye na ta gəsiye kəlef.»

Siye hay tə gwaday: «Nəmay dərmak nəmaa diye, takwa dziye.»

Tsa na, tə həl bo ti ye, tə tsal a kwalalan i yam. Ta dazlay a məgəse kəlef. Ane tuk na, ta həvad eye niye na, ta gəs kəlef kwa nəte bay tebiye.

<sup>4</sup> Dəre a dazlay a mətsede na, Yesu a ye naha a lətse ka me i dəlov niye. Ane tuk na, gawla ŋgay hay ta sər ha Yesu bay. <sup>5</sup> Tsa na, Yesu a gwadatay: «Ka gəsum kəlef daw, wawa ga hay?»

Ta mbədətay faya, tə gwaday: «A'ay!»

<sup>6</sup> Yesu a gwadatay: «Kalum gadaŋ ta diye i həlay i mənday kurom təday, ka gəsumaweye.»

Tə kal gadan a yam na, tə gəs kəlef haladzay. Tə mba faya məvahaw gadan abəra ma yam bay.

<sup>7</sup> Tsa na, gawla i Yesu nakə Yesu a wudə na haladzay aye a gwaday a Piyer: «Nakay na, Bəy Maduweŋ!»

Simon Piyer a tsəne andza niye: «Nakay na, Bəy Maduweŋ» na, a zla peteked ŋgay a kal ka bo hərwi ba ka tsoloka ka bo abəra. Tsa na, a kal ha bo a yam. <sup>8</sup> Gawla i Yesu siye hay tə maw ta kwalalan i yam ta məvaha ahaya gadan niye maraha eye tə kəlef aye. Nəteye habe na, dəreŋ tə dəkal bay. Ta ze ka bo abəra na, dal tsa.

\* <sup>21:1</sup> Tiber: Məzele mekeler eye i dəlov i Galile.

<sup>9</sup> Tə ndislew, tə mbəzlaw ka dala na, tə ŋgatay a ako ka təv eye niye kəlef faya ada pej andaya dərmak. <sup>10</sup> Yesu a gwadatay: «Həlumaw abəra ka kəlef kurom niye hay ka gəsumaw aye, fəkakwa.»

<sup>11</sup> Simon Piyer a tsal a kwalalan i yam. A ye nahā, a vaha ahaya gadañ niye maraha eye tə kəlef bagwar eye hay. Kəlef neheye na, nəteye temerre tə kuro kuro zlam gər eye mahkar. Gadañ niye kwa tsekweñ ka ŋgəzlah bay, ada azlakwa kəlef mə dəma maraha eye haladzay.

<sup>12</sup> Yesu a gwadatay a gawla ŋgay hay: «Dumara ndayakwa!» Ndo kwa nəte mə walaj tay ka tsətsah faya, kə gwaday: «Nəkar way?» na, ka tsətsah bay. Hərwi tə sər ha neŋgeye na, Bəy Maduweñ.

<sup>13</sup> Yesu a həndzəd nahā ka təv tay, a zla a vəlatay a gawla ŋgay hay. A zla kəlef dərmak a vəlatay.

<sup>14</sup> Kwa ahəl nakə Yesu a lətsew abəra ma mədahar aye, a bəzatay ha bo a gawla ŋgay hay aye na, nakay na, mamahkar eye.

#### *Yesu ta Piyer*

<sup>15</sup> Ma dəba i mənde daf na, Yesu a gwaday a Simon Piyer: «Simon wawa i Yuhana, ka wuda ga a ze i ndo neheye daw?»

Simon Piyer a mbəday faya, a gwaday: «Ayaw Bəy Maduweñ! Ka sər ha na wuda kar segey.»

Yesu a gwaday: «Gatay gər a wawa i təbañ ga hay lele.»

<sup>16</sup> Yesu a tsətsah faya masulo eye sa, a gwaday: «Simon wawa i Yuhana, ka wuda ga daw?»

Simon Piyer a mbəday faya, a gwaday: «Ayaw Bəy Maduweñ, ka sər ha na wuda kar segey.»

Yesu a gwaday: «Gatay gər a təbañ ga hay.»

<sup>17</sup> Tsa na, a tsətsah mamahkar eye sa: «Simon wawa i Yuhana ka wuda ga daw?»

Yesu a masay ha a Piyer mamahkar eye: «Ka wuda ga daw?» aye na, a ndalay. A mbəday faya, a gwaday: «Bəy Maduweñ, nəkar na, ka sər wu tebiye. Ka sər ha na wuda kar!»

Yesu a gwaday: «Gatay gər a təbañ ga hay. <sup>18</sup> Neñ faya na gwadakeye: Sər ha na, ahəl niye nəkar gawla eye na, ka barawa bəzihud tə həlay yak eye ada ka yawa na, a təv nakə a saka aye. Ahəl nakə ka ge guram aye na, ka gəsiye na həlay ka mbəlom, ada ndo mekeleñ eye ma barakeye na bəzihud ada ma diye kar ha a təv nakə a saka bay aye.»

<sup>19</sup> Yesu a tsik bazlam neheye na, a day ha məməte nakə Piyer ma ta mətiye na, kəkay. Məməte ŋgay niye na, ma bəziye ha məzlab i Mbəlom.

Tsa na, Yesu a gwaday a Piyer: «Pej bəzay.»

#### *Yesu ta gawla ŋgay nakə a wuda na aye*

<sup>20</sup> Piyer a mbəda bo a zəba dəre a dəba na, a ŋgatay a gawla i Yesu nakə Yesu a wuda na haladzay aye. Ahəl niye, ahəl nakə faya ta ndiye daf aye, maa həndzəd ka təv i Yesu ada maa tsətsah: «Bəy Maduweñ mata ge fakaya daf way?» na, neŋgeye.

<sup>21</sup> Piyer a ŋgatay na, a tsətsah ka Yesu, a gwaday: «Bəy Maduweñ, mata gay a neŋgeye mey?»

<sup>22</sup> Yesu a mbəday faya, a gwaday: «Tadə a sej mā ndza ka bəra hus ahəl nakə na maweye na, me yak faya mey tey? Nəkar na, pej bəzay!»

<sup>23</sup> Labara nakay a dədatay a zləm a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, gawla i Yesu niye Yesu a tsik faya andza niye na, ma mətiye bay. Azlakwa Yesu kə gwaday a Piyer ma mətiye bay na, kə tsikay bay. Ane tuk na, a gwaday na: «Tadə a sej mā ndza ka bəra hus ahəl nakə na maweye na, me yak faya mey tey?»

<sup>24</sup> Wu neheye tebiye Yesu a ge aye na, maa da ha ada maa watsa na, gawla i Yesu niye Yesu a wuda na haladzay aye. Ada nəmaa sər ha na, wu neheye a da ha aye na, dedek.

<sup>25</sup> Siye i wu neheye Yesu a ge na, nəteye haladzay. Tadə ta watsa tebiye ka derewel nəte ta nəte na, derewel niye hay təv ma slateye ka məndzibəra bay.

## Derewel i məsler i ndo i maslañ hay Məfələkwe

**Ka Luka na, Derewel i məsler i ndo i maslañ hay a tsik na, huya ka Labara Ngwalak eye.** Faya ma tsikiye Yesu a slər tay ha ndo i maslar hay kəkay, tə da ha bazlam ŋgay kwa a ŋgay. Tə da ha təday na, ma Zerozelem ada ma gəma neheye tə mbay na ha aye, ada a a dala neheye tə lawara na bəlay nakə tə zalay Mediterane aye. Ta ge na məsler nakə Yesu a vəlatay aye (Luka 24.47-48; Derewel i ndo i maslañ hay 1.8).

**Ka madazlay i derewel nakay na, Yesu a tsal ka təv i Mbəlom (1.9).** Anəke na, nejgeye andaya ka təv tay sa bay, ane tuk na, a sləraw Məsəfəre Tsədənja eye a ndo i maslañ hay (Məsler hay 2). Məsəfəre niye a vəlatay tsəved məde ha wu neheye bagwar eye Mbəlom faya ma giye, ada Məsəfəre Tsədənja eye faya ma həlaweye ndo wedeye hay ka məpe mədzal gər ka Yesu.

**Hus ka madədo 12 na, Piyer ndo i maslañ i Yesu nejgeye ndo nakə derewel nakay a tsik faya haladzay aye.**

**Gawla i Yesu hay tə hutawa dəretsətseh ta təv i bagwar i Yahuda hay andza Yesu (Madədo 3 hus ka 8).**

Tə da ha Labara Ngwalak eye a ndo neheye Yahuda hay bay aye (Madədo 8 hus ka 12).

**A dazlay ka madədo 13 na, Pol ndo i maslañ i Yesu a zəvay na ha faya a Piyer. Yesu Kəriste a zalay a Pol (madədo 9).** Madədo 13 hus ka 28 faya ma tsikiye ka mahəhele i Pol nakə a dawa ha Labara Ngwalak eye aye.

<sup>1</sup> A nəkar Tiyofil, mə derewel ga nakə kurre na watsaka na ha aye na, məsler i Yesu nakə a ge, tə matətike nakə a tətik tay ha ndo hay aye tebiye, na pasla a dəma, kwa ka madazlay i məsler ŋgay, <sup>2</sup> hus ka mede ŋgay a mbəlom. Ahəl nakə ki ye ŋgway a mbəlom zuk bay aye na, kə datay ha wu hay ta gədañ i Məsəfəre Tsədənja eye a ndo neheye a pala tay andza ndo i maslañ hay aye.

### *Yesu a gwad ma sləraweye Məsəfəre Tsədənja eye*

<sup>3</sup> Ma dəba i məmətə ŋgay na, kə lətsa abəra ma mədahanj ka bəzatay ha bo a ndo i maslañ ŋgay hay lele, a datay ha na, nejgeye andaya. Kə ndza ka təv i gawla ŋgay hay məhəne kuro kuro fad. Ma məhəne niye kuro kuro fad eye na, a tsikawatay bazlam i Bəy i Mbəlom nakə ma ta ləviye.

<sup>4</sup> Pat eye andaya Yesu faya ta ndiye wu mənday ta gawla ŋgay hay na, a gwadatay: «Kâ yum abəra ma Zerozelem zuk bay. Həbum wu nakə na gwadakum Bəba Mbəlom a gwad ma vəlakumeye. <sup>5</sup> Yuhana nejgeye a dzəhubawa tay ha ndo hay na, a yam. Ane tuk na, nəkurom na, ma məndze aza mba tsekwej na, nəkurom ta dzəhubiye kurom ha a Məsəfəre Tsədənja eye.»

### *Yesu a tsal a mbəlom*

<sup>6</sup> Ndo neheye ka təv i Yesu aye, ta tsətsah faya, tə gwadatay: «Bəy Maduwej, ka ta matay ha bəy a ndo i Israyel hay na, pat eye niye daw?»

<sup>7</sup> Yesu a mbədatay faya, a gwadatay: «Pat eye kədəy na, mata səre na, nəkurom bay. Mata tsike na, Bəba ga, nejgeye nətə ŋgwərj gədañ ŋgay andaya məge. <sup>8</sup> Ane tuk na, ka ta hutumeye gədañ ahəl nakə Məsəfəre Tsədənja eye ma mbəzlaweye fakuma aye. Ka ta tərumeye ndo məde ha labara ga ma Zerozelem, ka dala i Yahuda, ka dala i Samari ada ka kokway i məndzibəra tebiye.»

<sup>9</sup> Ma dəba i bazlam ŋgay niye hay na, a tsal ha a mbəlom. Ahəl nakə gawla ŋgay hay faya ta zəbiye faya na, pazlay a ŋgaha na abəra ka dəre tay.

<sup>10</sup> Yesu faya ma tsaliye na, nətəye faya ta zəbiye na ha faya huya. Tsa na, ndo hay sulo tə peteked kwedek kwedek eye hay ti yaw ka təv tay, <sup>11</sup> tə gwadatay: «A nəkurom Galile hay, faya ka mətsumeye mazəbe dəre a magərbəlom na, hərwi mey? Yesu na, ki ye

fakuma abəra a mbəlom. Ma ta maweye na, andza nakə ka ŋgatumay, a ye fakuma abəra aye.»

### Bəruk i ndo i maslaŋ hay

<sup>12</sup> Ndo i maslaŋ i Yesu hay tə tsəne andza niye na, tə mbəzlaw abəra ma tsaholok niye tə zalay Mahəmba i Tetədəez aye, ta mbəda gər a Zerozelem. Tsaholok niye na, bəse ta wuzlah gay. Mede abəra ma Zerozelem a dəma na, ma sliye bəre nəte bay. <sup>13</sup> Ahəl nakə tə ndisl a Zerozelem aye na, ti ye naħa tə tsal a gay nakə ka gər i gay nenged aye. Tə ndzawa pat pat na, mə dəma. Məzele i ndo neheye tə ndzawa mə gay niye na, Piyer, Yuhana, Yakuba ta Ajdəre, Filip ta Tomas, Bartelemi tə Mata, Yuda wawa i Alfe, Simon ndo məge vəram hərwi dala ŋgay\* ada Yahuda wawa i Yakuba. <sup>14</sup> Nəteye tebiye tə hayawa gər pat pat, ta ŋgwas hay, ta Mari may i Yesu ada ta malamar i Yesu. Tə hayawa gər hərwi maduwulay naħa me a Mbəlom.

### Tə pa Matiyas a bəram i Yudas

<sup>15</sup> Pat wuray na, ndo məpe mədzal gər hay ka Mbəlom tə haya gər. Nəteye tebiye ta giye na, temerre tə kuro kuro sulo. Piyer a lətse a wuzlah tay, a gwadatay: <sup>16</sup> «Malamar ga hay, wu nakə Məsəfəre Tsədənja eye a tsik mə Derewel i Mbəlom aye na, kə ge bo. A tsik tə bazlam i Davit. A tsik kurre ka Yudas nakə a təra ndo mədatay tsəved a ndo neheye tə gəs Yesu aye. <sup>17</sup> Yudas na, nejgeye nəte mə walaj may, kə huta məsler andza nəmay.»

<sup>18</sup> Suloy nakə tə vəlay hərwi məkədə gər i ndo aye na, Yudas a səkəm ha guvah. Mə dəma na, a dəd tə hud. Hud ŋgay a nduzl, dende ŋgay hay ti yaw a bəra tebiye. <sup>19</sup> Ndo i gəma i Zerozelem hay tə tsəne labara niye na, tə zalay a guvah niye tə me i gəma tay guvah i Hakeldama, andza məgwede: Guvah i Bambaz.

<sup>20</sup> Piyer a gwadatay sa: «Azlakwa mawatsa eye mə dərewel i Dəmes hay na, a gwad: «Gay ŋgay mā təra na, rəgay,

ndəray mā ndza mə gay ŋgay bay.†»

«Mawatsa eye sa na, a gwad:

“Ndo mekelej eye

mā zla məsler ŋgay.‡”

<sup>21</sup> «Anəke na, a ye ka bo nakə ka zlakweye ndo nəte mə walaj i ndo neheye ta zəŋgalawa kway ahəl nakə Bəy Maduwej tə nəkway ka həhalawakwa ka gəma ka gəma aye. <sup>22</sup> Kwa ahəl nakə Yuhana madzəħube ndo a yam a dzəħuħ Yesu a yam aye hus ahəl ŋgay nakə a ye abəra mə walaj kway a tsal a mbəlom aye na, nəteye tə nəkway. Ndoweye niye ka zlakweye na, ma ndziye tə nəkway. Ma diye ha labara i mələtsew i Yesu abəra ma mədahaj.»

<sup>23</sup> Mə walaj i ndo niye hay na, tə pala ndo hay sulo. Ndo niye hay sulo eye na, nenged məzele ŋgay Yusufa nakə tə zalay Barsabas aye. Tə pa faya məzele mamahkar eye sa, tə zalay Zustus. Ada ndo nejged tə zalay Matiyas. <sup>24</sup> Tsa na, ndo niye hay mahaya gər eye ta duwulay me a Mbəlom, tə gwad: «Bəy Maduwej, nəkar nakə ka sər dərev i ndo zezej aye na, dəħħam ha way nakə mə walaj i ndo neheye sulo ka zla, <sup>25</sup> hərwi məge məsler yak aye, a bəram i Yudas nakə a gər ha, a ye a təv nakə a say a nejgeye aye.»

<sup>26</sup> Ta ndəv ha maduwule me na, tə ge tsakwal. Tsakwal a zla Matiyas, Matiyas a təra makuro gər eye sulo i ndo i maslaŋ hay.

### Məsəfəre i Mbəlom a yaw

\* <sup>1:13</sup> A hələy i Yesu na, Yahuda hay tə gəsawatay me a Roma hay bay, a satay mələve gər tay. Roma ma ləva dala tay bay. † <sup>1:20</sup> Dəmes hay 69.26. ‡ <sup>1:20</sup> Dəmes hay 109.8.

<sup>1</sup> Magurlom i Peñtekot\* a slaw na, gawla i Yesu hay nəteye mahaya gər eye ka təv manəte eye. <sup>2</sup> Ahəl nakə nəteye mahaya gər eye na, kwayanja maləve i wuye a tsənew ma magərbəlom. Maləve i wuye niye na, andza mətasl bagwar eye. A ye fataya, mavəzle əngay eye a rah a gay nakə nəteye mandza eye mə dəma aye. <sup>3</sup> Kwayanja tə əngatay andza dərneh i ako a yaw, a əngəna bo, ti ye tə ndza ka gər i ndo niye hay nəte nəte tebiye. <sup>4</sup> Nəteye tebiye tə rah ta Məsəfəre Tsədənja eye ada ta dazlay a mətsike me tə me hay wal wal. Kwa way a tsik andza nakə Məsəfəre Tsədənja eye a gwaday tsik aye.

<sup>5</sup> Azlakwa pat eye niye na, Yahuda neheye tə paway bəzay a Mbəlom ta tsəved eye, nəteye andaya. Ti yaw ma gəma neheye wal wal ka məndzibəra aye mata ndze naha məhəne tsekwej ma Zerozelem. <sup>6</sup> Tə tsəne maləve i wu niye na, tə haya gər tebiye. Nəteye niye tebiye a gatay wadəj wadəj. Ti ye naha na, tə əngatay a ndo niye hay mə gay aye. Kwa way a tsəne mətsike me i ndo məpe mədzal gər niye hay faya a tsik me tə me əngay əngway. <sup>7</sup> Nəteye neheye ti ye naha tebiye aye faya ta zəbiye fataya, ada a gatay hərbəbəkka. Tə gwad: «Ndo neheye faya ta tsikiye me aye nəteye tebiye na, Galile hay bədaw? <sup>8</sup> Ada kwa way kway eye ka tsənakwa nəteye faya ta tsikiye me tə me kway na, ma kəkay? <sup>9</sup> Mə walaj kway na, siye hay ti yaw ma dala i Partiya, ma Madiya ada ma Elam. Siye hay ti yaw ma dala i Mizapotami, ma Yahuda ta Kapados ada ma dala i Pontus, ma dala i Azi, <sup>10</sup> ma dala i Firigiya, ma dala i Pamfeli, ma dala i Ezipt, ta dala Libiya nakə bəse ta gəma i Siren aye. Siye hay ti yaw ma Roma, <sup>11</sup> ma dala i Kəret ta Arabi. Mə walaj tay niye hay na, siye hay tə wa tay nəteye Yahuda hay, siye hay madurloj hay ta təra Yahuda hay matəre. Ada azlakwa ka tsənakwa nəteye faya ta diye tə bazlam i gəma kway hay wu neheye bagwar eye Mbəlom a ge aye.»

<sup>12</sup> Nəteye tebiye a gatay wadəj wadəj, tə sər wu nakə ta dzaliye bay. Tə tsik mə walaj tay, tə gwad: «Wu nakay na, andza məgwede mey?»

<sup>13</sup> Siye hay tə əngwasa ka ndo məpe gər niye hay ka Yesu aye, tə gwad: «Ndo neheye na, ta kwaya.»

### Piyer a tsik me

<sup>14</sup> Piyer a tsəne bazlam niye na, a lətse. Tə lətse tə siye i ndo i maslaŋ i Yesu niye hay kuro gər eye nəte aye tebiye. Piyer a lətse na, a tsik ta magala, a gwadatay a ndo niye hay: «Nəkurom Yahuda hay ada tə nəkurom neheye tebiye mandza eye ma Zerozelem aye, pumay zləm a bazlam ga neheye na tsikakumeye ada tsənum wu nakə a ge bo aye lele təday. <sup>15</sup> Andza nakə ka dzalum aye na, ndo neheye ta kwaya bay. Hərwi anəke na, mekedə mba zlezle ta kwaya tsa daw? <sup>16</sup> Ane tuk na, wu nakə Zowel ndo məde ha bazlam i Mbəlom a tsik ahəl niye mə Derewel i Mbəlom aye na, ma giye bo anəke tuk.

<sup>17</sup> «Mbəlom a gwad:

Mata dayaw ka mandəve i məndzibəra na, wuye mey?

Na vəlateye Məsəfəre ga a ndo hay tebiye.

Wawa kurom hasləka eye hay tə dem kurom hay ta təriye ndo i maslaŋ ga hay.

Na ta bəzatay ha wu wedeye a gawla kurom hay.

Məsine ma ta gateye a bagwar kurom hay, na tsikiye me ma nəteye.

<sup>18</sup> Ayaw! Pat eye niye na,

na sləratayaweye Məsəfəre ga

a ndo i məsler ga hay,

ta təriye ndo i maslaŋ ga hay.

<sup>19</sup> Na ta giye masuwayar mə mbəlom,

ada wu neheye ta gateye hərbəbəkka a ndo hay aye ka məndzibəra.

Ndo hay ta əngateye a bambaz, ta əngateye aako ta genjis eye tərdəleñja.

<sup>20</sup> Pat ma ta dəviye sa bay

ada kiye ma təriye ndozza andza bambaz.

\* <sup>2:1</sup> Peñtekot na, tə me i Gerek. Magurlom i gər i ndzuhosl. Tə ge magurlom eye na, məhəne 50 ma dəba i Pak. I ndo məpe mədzal gər ka Yesu magurlom i məhute Məsəfəre Tsədənja eye.

Pat eye niye na, pat bagwar eye, pat mədəslay ha gər.  
 Wu neheye kə ge bo tebiye na,  
 Bəy Maduwej ma deyeweye tuk.

<sup>21</sup> Kwa way ka duwulay me a Bəy Maduwej mā təma ha na,  
 Bəy Maduwej ma təmiye ha.†”

<sup>22</sup> «A nəkurom Israyel hay, pumay zləm a wu nakə na tsikakumeye: Yesu ndo i Nazaret na, ndo nakə Mbəlom a dakum ha gədaŋ ŋgay tə nejgeye. Kə ge masuwayan hay wal wal mə walaj kurom, kə dakum ha nejgeye way na, ka sərum. <sup>23</sup> Yesu, nejgeye Mbəlom a vəlakum ha a həlay na, andza nakə a say aye. Wu nakə ka gum ta nejgeye na, ba Mbəlom a sər kurre. Nəkurom ka vəlumay ha a ndo neheye lele bay aye hay hərwi ada tâ dar na ka mayako mazləlmbada eye, ada kə mət. <sup>24</sup> Ane tuk na, Mbəlom kə lətse ahaya abəra na mədahaj. Kə mbəla ahaya abəra mə dəretsətseh i mədahaj. A ndza ma mədahaj huya bay na, hərwi mədahaj a sla faya bay. <sup>25</sup> Hərwi Davit kə tsik faya ahəl niye, a gwad:

“Na ŋgataway a Bəy Maduwej ga huya kame ga.  
 Nejgeye ka tsakay ga  
 hərwi ada nā dzədzar bay.

<sup>26</sup> Hərwi niye dərev ga kə rah ta məŋgwese,  
 ada bazlam ga faya ma giye dəmes ta məŋgwese.  
 Bo ga ma zəzukwiye bo lele, na dzaliye wuray sa bay.

<sup>27</sup> Bəy Maduwej, ka gəriye ga ha ma təv məndze i mədahaj hay bay.  
 Ka gəriye ha nej ndo məpe mədzal gər ka nəkar nā ze ma tsəvay bay.  
<sup>28</sup> Ka dən̄ ha tsəved nakə na zəngaliye, ma diye ga ha a sifa aye,

Ka təra ga ha ndo maŋgwasa eye hərwi nəkar tə nej.‡”»

<sup>29</sup> Piyer a gwadatay sa: «Malamar ga hay, ka bəba təte kway Davit na, na sliye faya mətsikakum parakka lele. Nejgeye na, kə mət. Ta la na ada ka sərakwa ha tsəvay ŋgay andaya bəgom ma təv kway. <sup>30</sup> Ane tuk na, ahəl niye na, nejgeye ndo məde ha bazlam i Mbəlom. A sər ha ba Mbəlom kə tsikay kurre, a gwaday: “Aza ma dəba yak na, na ta vəliye bəy yak a ndo nəte mə walaj i wawa yak hay.§”

<sup>31</sup> «Nejgeye na, ba kə sər ha kurre Kəriste na, ma lətseweye abəra ma mədahaj.  
 “Mbəlom ma gəriye ha ma təv məndze i mədahaj hay bay,  
 ada bo ŋgay ma ziye ma tsəvay bay.\*”»

<sup>32</sup> Piyer a gwadatay sa: «Yesu nakə na tsik faya aye na, Mbəlom kə lətse ahaya abəra ma mədahaj. Nəmay tebiye nəmaa həliye na mbal ŋgay. <sup>33</sup> Ma dəba eye na, Mbəlom kə zla na Yesu, a pa na tə həlay i mənday ŋgay. Mbəlom kə vəlay Məsəfəre Tsədənja eye nakə Mbəlom a tsik kurre a gwad ma ta vəleye aye. Nejgeye dərmak kə vəlamayaw wu nakə anəke ka ŋgatunay ada ka tsənum aye. <sup>34</sup> Davit na, nejgeye kə tsal a mbəlom təbey, ane tuk na, a gwad:

“Bəy Maduwej Mbəlom a gwaday a Bəy Maduwej ga na:  
 Dara, ndza tə həlay i mənday ga,

<sup>35</sup> hus a pat nakə nej, na piye ndo məne dəre yak hay a huſ i sik yak hay  
 andza wu məpe faya sik aye təday.†”»

*Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta səkah*

<sup>36</sup> «Nəkurom Israyel hay tebiye sərum ha ta dedek, Yesu nakə ka darum na ka mayako mazləlmbada eye na, Mbəlom a təra ha Bəy Maduwej ada ndo mətəme ha ndo hay na, nejgeye.»

<sup>37</sup> Ndo niye hay tebiye tə tsəne bazlam niye na, dərev a ye fataya abəra. Ta tsətsah ka Piyer ada ka siye i ndo i maslan hay, tə gwad: «Malamar hay, anəke nəmaa giye na, kəkay?»

† <sup>2:21</sup> Zowel 3.1-5.   ‡ <sup>2:28</sup> Dəmes hay 16.8-11.   § <sup>2:30</sup> Dəmes hay 132.11.   \* <sup>2:31</sup> Dəmes hay 16.10.   † <sup>2:35</sup> Dəmes hay 110.1.

<sup>38</sup> Piyer a mbədatay faya, a gwadatay: «Gərum ha mezeleme kurom ada tâ dzəhuß kurom ha a Yam ta məzele i Yesu Kəriste hərwi ada Yesu ma pəsakumeye ha mezeleme kurom hay. Ka gum andza niye na, Mbəlom ma vəlakumeye Məsəfəre ŋgay Tsədəñja eye.

<sup>39</sup> Hərwi Mbəlom kə tsik kurre, a gwad: Ma vəlakumeye a nəkurom ada a wawa kurom hay. A gwad ma vəliye a ndo neheye nəteye mandza eye dərej aye dərmak. Ayaw! Bəy Maduwenj kway Mbəlom ma vəliye Məsəfəre ŋgay a ndo neheye ma zalateye hərwi ada tâ pay bəzay aye.»

<sup>40</sup> Piyer a tsikatay bazlam mekelej eye hay haladzay hərwi məmatay na ha dərev ada tâ dzala ha. A gwadatay: «Dumara abəra mə walaj i ndo neheye sewed eye hay. Gərumay ha bo kurom a Mbəlom mā təma kurom ha.»

<sup>41</sup> Ndo hay haladzay mə walaj i ndo niye hay ta təma bazlam i Piyer. Tsa na, ta dzəhuß tay ha a Yam. Pat eye niye na, ndo hay ta giye gwezem mahkar tə pa mədzal gər ka Yesu, ta səkah tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu.

### Məndze i ndo məpe mədzal gər ka Yesu

<sup>42</sup> Nəteye niye tebiye tə paway zləm a matətike i ndo i maslañ i Yesu neheye ta tətikawatay aye tə metsehe lele. Tə ndzawa ka təv manəte eye, tə ndayawa wu mənday ka təv manəte eye ada ta duwulaway me a Mbəlom ka təv manəte eye. <sup>43</sup> Kwa way a ndzawa na, tə madzədzere eye hərwi Mbəlom a gawa masuwayaq wal wal tə həlay i ndo i maslañ i Yesu hay. <sup>44</sup> Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye, nəteye madzapa eye nəte, wu tay hay tebiye ta ŋənawha ha a bo mə walaj tay. <sup>45</sup> Ta səkəmawha ha wu tay hay ada ta ŋənawha ha a bo suloy eye kwa a way da ka məge wu ŋgay nakə a say aye. <sup>46</sup> Tə hayawa gər pat pat a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom, kwa tsekwej tərətsawa ha bay. Tə ndayawa wu mənday ka təv manəte eye mə gay tay hay. Tə ndayawa wu mənday niye na, ta məŋgwese eye, magunjuze kwa tsekwej andaya bay. <sup>47</sup> Ta zambadaway a Mbəlom ada nəteye niye hay tebiye tə yatay a gər a ndo hay. Andza niye, Bəy Maduwenj a təmawa tay ha ndo hay pat pat, a səkah tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta ndo neheye faya ma təmiye tay ha aye.

## 3

### Piyer ta Yuhana tə mbəl ha ndo matəra eye

<sup>1</sup> Pat wuray Piyer ta Yuhana ti ye a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom mata duwulaway me a Mbəlom. Ti ye ta bəre mahkar i huwa. Ndo hay ti yawa ta duwulaway na ha me a Mbəlom na, ta bəre mahkar eye niye. <sup>2</sup> Ndoweye andaya bəse ta məged i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom niye. Məged nakə tə zalay məged nakə a le aye. Ndoweye niye na, matəra eye kwa abəra ka məwe ŋgay. Tə zlawna na, tə hənawha ha bəse ta məged niye pat pat. A tsətsahawa dala ka ndo neheye ti yawa na ha a gay i məvəlay wu a Mbəlom aye. <sup>3</sup> Pat eye niye na, a ŋgatay a Piyer ta Yuhana ta diye, ta fələkwiye a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Tsa na, a tsətsahawa dala.

<sup>4</sup> Piyer ta Yuhana ta ndazl na lele. Tsa na, Piyer a gwaday: «Zəba famaya lele.» <sup>5</sup> Tsa na, ndo niye a zəba fataya, a zəzur tay ha tə metsehe lele. Nejgeye a dzala na, ta vəlenjeye wu. <sup>6</sup> Piyer a gwaday: «Dala andaya fagaya bay tebiye, ane tuk na, na vəlakeye na, wu nakə andaya fagaya aye. Nej faya na gwadakeye ta gədañ i Yesu Kəriste i Nazaret lətse, do!»

<sup>7</sup> Tsa na, Piyer a gəs na abəra mə həlay i mənday hərwi madzəne na ka mələtse ha ka mbəlom. Kwayanja sik ŋgay hay tə mandərkukwasl ŋgay hay tə huta gədañ. <sup>8</sup> A ndapa a mbəlom tə sik ŋgay hay lele. Tsa na, a pa bo ka mede. A ye, tə fələkwa ka bo dziye ta ndo i maslañ i Yesu niye hay a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Ndo niye na, a ye lele ta mandepe a mbəlom tsadaw tsadaw ada tə mazambadaway a Mbəlom.

<sup>9</sup> Ndo hay tebiye tə ŋgatay faya ma diye kutej kutej lele ada faya ma zambadeye a Mbəlom. <sup>10</sup> Tə sər ha, nejgeye ndo nakə a rəkawa bəse ta məged nakə a le haladzay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom aye na, nəteye niye tebiye ta dzədərada a gatay hərbəbəkka hərwi wu nakə a ge bo ta ndo niye aye.

<sup>11</sup> Piyer ta Yuhana nəteye mə mazambal i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom nakə tə zalay Mazambal i Salomoj aye. Ndo nakə a mbəl abəra mə matəre aye na, a wuda məgəre tay ha sa bay. Ndo hay haladzay ti ye naha mahway mahway hərwi nəteye tebiye a gatay hərbañəkka. <sup>12</sup> Piyer a ńgatay a ndo neheye ti ye naha haladzay aye na, a gwadatay andza nakay: «Nəkurom ndo i Israyel hay, ndo nakay a mbəl na, a gakum hərbəbəkka na, hərwi mey? Nəkurom faya ka zəbumeye famaya andza niye na, hərwi mey? Nəkurom faya ka dzalumeye mə gər kurom na, maa mbəl ha ndo nakay na, Piyer ta Yuhana hərwi bo tay eye gədañ eye. Tə mbəl ha na, nəteye tə pay bəzay a Mbəlom lele. Ane tuk na, a'ay andza niye bay. <sup>13</sup> Mbəlom i Abraham, Mbəlom i Izak ada Mbəlom i Zakob nakə nəteye neheye ta duwulay me aye, a bəz ha məzlañ i ndo i məsler ńgay Yesu. Nəkurom eye, ka vəlumay ha a həlay i Roma hay hərwi ada tâ kəd na ada ka kalum ha kame i Pilat. Pilat na, habe a say məgəre ha. <sup>14</sup> Nəkurom ka kalum ha ndo nakə dəda nəngeye kə ge mənese bay. Nəngeye ndo desfek eye. A yakum a gər duh matsətsehe tâ gərakum ha na, ndo məkəde ndo. <sup>15</sup> Andza niye, ka kədum na, ndo nakə ma vəliye sifa a ndo hay aye. Ane tuk na, Mbəlom kə lətse ahaya abəra mə walañ i mədahanj hay. Nəkway tebiye ka sərakwa ha. <sup>16</sup> Ndo nakay anaj ka ńgatumay, ka sərum ha aye na, maa vəlay gədañ na, məzele i Yesu hərwi nakə nəmaa pa mədzal gər may ka Yesu aye. Ayaw! Ndo nakay a mbəl lele ka ńgatumay tə dəre kurom aye na, hərwi nakə nəmaa pa mədzal gər ka Yesu aye.

<sup>17</sup> «Malamar ga hay, ahəl nakə nəkurom ta bəy kurom hay ka kalum ha Yesu aye na, nej na sər ha wu nakə ka gum aye na, ka sərum bay. <sup>18</sup> Ane tuk na, Mbəlom a ge na, wu nakə a tsik ahəl niye tə bazlam i ndo məde ha bazlam ńgay aye. A gwad: Kəriste na, ma ta giye dəretsətseh. <sup>19</sup> Anəke na, mbədum ha mede kurom, mbədumaw me ka təv i Mbəlom hərwi ada mā mbatakum ha mənese kurom hay. <sup>20</sup> Ka gum andza niye na, Bəy Maduwej Mbəlom ma vəlakumeye zay ada ma ta slərakumaweye Yesu ndo mətəmə ha ndo nakə a zla na kurre hərwi kurom aye. <sup>21</sup> Anəke na, kutoj Yesu Kəriste ma ndziye mə mbəlom təmad hus a pat nakə Mbəlom ka təra ha wu hay tebiye andza nakə a da ha ahəl niye tə bazlam i ndo məde ha bazlam ńgay hay aye. <sup>22</sup> Musa, nejgeye a gwadatay a bəba təte kway hay: “Bəy Maduwej kurom Mbəlom ma ta slərakumaweye ndo məde ha bazlam ńgay andza nej na gwad bədaw? Nejgeye na, slala kurom. Ka ta pumay zləm a wu nakə ma ta tsikakumeye tebiye. <sup>23</sup> Ndoweye kə pay zləm a bazlam i ndo məde ha bazlam i Mbəlom niye bay na, ma ndziye mə walañ i ndo i Mbəlom hay bay. Ta kədiye na mədahanj eye.”\*

<sup>24</sup> «Siye i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay dərmak ta tsik andza i Musa. Ta tsik ka wu nakə ma giye bo ahəl kway nakay anaj aye. Kwa Samuyel ada kwa siye i ndo maslaj i Mbəlom neheye ti yaw ma dəba ńgay aye. <sup>25</sup> Malamar ga hay, Mbəlom a tsik wu neheye tə bazlam i ndo məde ha bazlam ńgay hay na, a nəkurom. Andza niye dərmak, ahəl nakə Mbəlom a bar dzam ta bəba təte kurom hay aye na, a gwaday a Abraham: “Na ta piye ńgama ka ndo i məndzibəra hay tebiye tə həlay i wawa i huđ yak hay. Dzam nakə Mbəlom a bar aye na, i kurom.”<sup>†</sup> <sup>26</sup> Andza niye, Mbəlom a sləraw ndo i məsler ńgay na, hərwi kurom təday. A sləraw na, hərwi məpe fakuma ńgama, ada mətsoya kurom ahaya abəra ka tsəved i mənese.»

## 4

*Piyer ta Yuhana kame i bagwar i Yahuda hay*

<sup>1</sup> Ahəl nakə Piyer ta Yuhana, nəteye faya ta tsikateye me a ndo hay mba aye na, ndo məvəlay wu a Mbəlom hay, bəy i ndo matsəpe gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ada ta Saduke hay ti ye naha ka təv tay. <sup>2</sup> Ti ye naha na, tə ge dərev haladzay ka Piyer ta Yuhana hərwi nəteye faya ta tətikiye tay ha ndo hay, tə gwadatay: «Yesu kə lətsew abəra ma mədahanj ada mələtsew i Yesu niye a lətsew aye na, ndo hay ta sliye faya mələtsew abəra ma mədahanj.»<sup>3</sup> Ndo niye hay tə gəs tay ha Piyer ta Yuhana, ta dərəzl fataya a danjgay. Ta

\* 3:23 Madayaw abəra ma Ezipt 18.15, 18-19. † 3:25 Madazlay i wu hay 22.18; 26.4.

dərəzl fataya na, ta gatay sariya zuk bay, hərwi həvad kə ge tsiy. <sup>4</sup> Mə walaj i ndo neheye tə tsəne matətike i Piyer ta Yuhana aye na, ndo hay haladzay ta dzala ha ka Yesu. Ndo məpe mədzal gər ka Yesu ta səkah, ndo hay tebiye ma giye gwezem zlam.

<sup>5</sup> Tədəe eye i mekedəe na, bəy i Yahuda hay, madugula i Yahuda hay ta ndo mədzəngawa bazlam i Mbəlom mapala eye tə haya gər a Zerozelem. <sup>6</sup> Mə walaj tay niye hay tə haya gər aye na, bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom nakə tə zalay Han aye andaya, Kayif, Yuhana, Aləgəzandər ada tə siye i ndo neheye ma bədgay i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom tebiye nəteye andaya. <sup>7</sup> Tə həlataya ahaya ndo i maslaj i Yesu niye hay sulo eye kame tay. Tsa na, ta tsətsah fataya, tə gwadatay: «Ka mbəlum ha ndo nakay na, ma kəkay? Ka hutumaw gədanj eye na, məṛgay? Ada ka mbəlum ha na, ta məzele i way?»

<sup>8</sup> Ta tsətsah fataya andza niye na, kwayanja Piyer a rah ta Məsəfəre Tsədənja eye, a gwadatay: «Nəkurom bəy mələve ndo hay ta madugula hay, <sup>9</sup> ka tsətsahumeye famaya bazlam bəgom na, hərwi nakə nəmaa gay ńgwalak a ndo matəra eye, a mbəl ma kəkay ka tsətsahum famaya andza niye na gwad ba? <sup>10</sup> Ayaw lele! Kə ge andza niye na, nəkurom sərum ha, nəkurom tebiye tə siye i ndo i Israyel hay, sərum ha na, ndo nakə a lətse kame kurom nejgeye zay lele aye na, ta məzele i Yesu Kəriste nakə a yaw abəra na Nazaret aye. Nejgeye ndo nakə ka darum na ka mayako mazləmbada eye ada Mbəlom a lətse ahaya abəra ma mədahaj aye na, nejgeye. <sup>11</sup> Derewel i Mbəlom a tsik faya, a gwad:

“Kwar nakə nəkurom ndo madəzle gay hay ka kalum ha aye na,

ka təra kwar nakə ma vəleye gədanj a gay aye duh.”\*

<sup>12</sup> «Ka mbakweye faya mətəme na, tə nejgeye nəte ńgwej. Hərwi ka məndzibəra tebiye Mbəlom kə vəl ndo mekelej eye nakə ma təmiye kway ha aye na, andaya bay.»

<sup>13</sup> Ndo niye hay tə haya gər aye na, a gatay wadəj wadəj. Hərwi ta zəba ka Piyer ta Yuhana na, ta dzədzar bay, tə tsik me parakka. A gatay wadəj wadəj wene wene eye na, hərwi nəteye ta tətik wuray kwa tsekwej bay tebiye. Tə sər ha nəteye na, ndo məpay bəzay a Yesu tsa. <sup>14</sup> Ane tuk na, nəteye faya ta ńgateye a ndo nakə a mbəl aye dərmak, nejgeye malətsa eye ka təv tay. Tə sər wu nakə ta mbədatay faya a Piyer ta Yuhana aye bay. <sup>15</sup> Tsa na, tə gwadatay: «Dum abəra mə gay.» Piyer ta Yuhana ti yaw wu tay abəra mə dəma na, nəteye tə mətsa mə gay tə ma ha ka bo bazlam. <sup>16</sup> Tə gwad a bo mə walaj tay: «Ndo neheye ka gakweye tay ha na, kəkay? Ndo i Zerozelem hay tebiye tə sər ha masuwayaj nakə tə ńgatay aye parakka, maa ge na, Piyer ta Yuhana. Ka slakweye faya məmbede bay. <sup>17</sup> Ane tuk na, gakwatay me ada pakwa fataya zluwer na, tə tətikatay bazlam nakay a ndo hay tə məzele i Yesu Kəriste bay hərwi ada siye i ndo hay tə tsəne labara i masuwayaj nakə tə ge aye bay.» <sup>18</sup> Ti ye tə zalatayaw. Piyer ta Yuhana ta mbəda naha gər ka təv tay. Ti ye naha na, tə gatay me, tə gwadatay: «Kâ tsikumatay kəgəbay kâ tətikumatay a ndo hay tə məzele i Yesu sa bay.»

<sup>19</sup> Ane tuk na, Piyer ta Yuhana ta mbədatay faya, tə gwadatay: «Nəkurom na, dzalum ha wu nakə dedek eye kame i Mbəlom aye təday. Lele marəhay ha gər na, a nəkurom tsukudu a Mbəlom dəw? <sup>20</sup> Nəmaa sliye faya məgər ha matətike wu nakə nəmaa ńgatay ada nəmaa tsəne aye bay. Nəmaa tsikiye huya.»

<sup>21</sup> Ndo niye hay mahaya gər eye tə tsəne andza niye na, tə pa fataya zluwer haladzay sa. Tsa na, tə gər tay hay, ti ye wu tay. Tə gər tay ha na, ta huta fataya mənese nakə da məgatay dəretsətseh aye bay, hərwi siye i ndo hay nəteye tebiye faya ta zambadeye a Mbəlom hərwi wu nakə Piyer ta Yuhana tə ge aye. <sup>22</sup> Ndo niye tə mbəl ha ta masuwayaj aye na, məve ńgay ma ziye məve kuro kuro fad.

*Madiuwule me i ndo məpe mədzal gər hay*

<sup>23</sup> Tə gər tay ha Piyer ta Yuhana. Tə gər tay ha na, ta mbəda gər, ti ye ka təv i ndo məpe mədzal hay ka Yesu. Ti ye naha na, ta təkəratay wu nakə bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta madugula hay i Yahuda hay tə tsik aye. <sup>24</sup> Tə tsəne bazlam niye na, kwayanja nəteye tebiye tə dzapa nəte, tə pa bo ka maduwulay me a Mbəlom. Tə

\* <sup>4:11</sup> Dəmes hay 118.22. Kwar eye niye na, Yesu.

gwaday naha a Mbəlom: «Bəy Maduwej, maa ge magərbəlom ta dala, ta bəlay ada tə wu neheye mə dəma tebiye aye na, nəkar. <sup>25</sup> Maa tsik me tə bazlam i bəba təte may Davit ndo i məsler i yak na, nəkar. Neñgeye a tsik ta gədañ i Məsəfəre Tsədəñja eye, a gwad: “Ndo hay tebiye tə ge mevel na, kemey?»

Tə ma ha ka bo bazlam na, hərwi mey?

<sup>26</sup> Bagwar i bəy i dala i məndzibəra hay ta ləva bo məge vəram.

Bəy hay ta haya gər məge vəram ta Bəy Maduwej Mbəlom ada ta ndo nakə a pay dzagwa i bəy a gər aye.<sup>†</sup>

<sup>27</sup> «Andza niye dedek, ta haya gər ma gəma nakay. Herod tə Pojós Pilat ta gəma hay ada ndo i Israyel hay ta haya gər məge vəram ka Yesu ndo i məsler yak tsədəñja eye. Neñgeye nakə ka pay dzagwa i bəy a gər aye. <sup>28</sup> Wu nakə tə ge andza nakay aye na, andza i yak nakə ka tsik kurre a saka məge ta gədañ yak aye. <sup>29</sup> Anəke na, Bəy Maduwej may, dzəna may abəra ka təv i sewed tay neheye tə gamay aye tey. Vəlamay gədañ yak ada nəmaâ da ha bazlam yak ta dedek. <sup>30</sup> Vəlamay gədañ hərwi ada nəmaâ mbəl tay ha ndo hay, hərwi ada nəmaâ ge masuwayaŋ hay wal wal ta məzele i Yesu, ndo i məsler yak tsədəñja eye.»

<sup>31</sup> Ta ndəv ha maduwulay me a Mbəlom na, təv nakə nəteye mahaya gər eye mə dəma aye a bəl haladzay dzekiň dzekiň. Nəteye niye tebiye, Məsəfəre Tsədəñja eye a rahatay a bo. Kwayanja tə pa bo ka məde ha bazlam i Mbəlom ze madzədzere.

*Məndze nəte i ndo məpe mədzal gər hay ka Mbəlom*

<sup>32</sup> Ndo neheye ta təra ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye na, nəteye tebiye tə ndzawa na, nəte, ta wuda bo lele ada mədzal gər tay nəte. Ndəray kwa nəte mə walaj tay mətsike nakay na, wu ga na, andaya bay. Mə walaj tay wu tay hay tebiye ta ńgənawha a bo mə walaj tay. <sup>33</sup> Ndo i maslañ i Yesu hay tə dawa ha bazlam i mələtsew i Bəy Maduwej Yesu abəra ma mədahaj ta gədañ haladzay. Tə gwadawa: «Nəmaa ńgatay kə lətsew abəra ma mədahaj.» Ada Mbəlom a pa ńgama haladzay ka ndo məpe mədzal gər hay. <sup>34</sup> Ndəray mə walaj tay kwa tsekwej wu a kətsay bay. Ndo neheye guvah tay hay kəgəbay gay tay andaya na, ta səkəmawa ha. Suloy i wu nakə ta səkəm ha aye na, ti yawa ahaya <sup>35</sup> ada tə vəlawatay a ndo i maslañ i Yesu hay. Ma dəba eye na, ta ńgənawha suloy eye kwa a way da andza nakə a say aye.

<sup>36</sup> Andza niye ndoweye andaya tə zalay Yusufa. Ndo i maslañ i Yesu hay tə pa faya məzele na, Barnabas, andza məgwede: Ndo nakə ma gwadiye tete a siye i ndo hay aye. Neñgeye slala ńgay na, Levit hay. Tə wa na ma gəma nakə tə zalay Sipəre aye. <sup>37</sup> Neñgeye a ye, a səkəm ha guvah ńgay. Tsa na, a zla ahaya suloy eye, a vəlatay a ndo i maslañ i Yesu hay.

## 5

### *Maraw me i Ananiyas ta Safira*

<sup>1</sup> Ane tuk na, ndoweye andaya tə zalay Ananiyas. Tə zalay a ńgwas ńgay Safira. Pat wuray na, ta səkəm ha guvah tay tə gwad ayaw mə walaj tay. <sup>2</sup> Ananiyas a həl faya abəra ka suloy i guvah niye, a ye ha siye a vəlatay a ndo i maslañ i Yesu hay. Suloy nakə a həl faya abəra aye na, ńgwas ńgay a sər faya lele. <sup>3</sup> A ye naha na, Piyer a gwaday: «Ananiyas, ka gəray ha dərev yak a Fakalaw na, hərwi mey? Ka gər ha siye i suloy i guvah yak a mətagay, ka zlaw tsekwej, ka raway me a Məsəfəre Tsədəñja eye na, hərwi mey? <sup>4</sup> Ahəl nakə ka səkəm zuk bay aye na, guvah yak wu yak bəna i ndəray daw? Ada suloy i guvah nakə ka səkəm ha aye na, i yak bədaw? Ka dzala mə gər yak məge wu andza nakay na, ma kəkay? Ka raway me na, a Mbəlom bəna, a ndo hay bay.»

<sup>5</sup> Ananiyas a tsəne bazlam niye hay na, a dəd abəra ka mbəlom. Kwayanja a mət tsadək tsadək. Ndo neheye tə tsəne labara niye aye na, nəteye tebiye ta dzədzar haladzay. <sup>6</sup> A mət na, gawla hay ti yaw tə mbəkwa na mədahaj. Tsa na, tə zla na, ti ye tə la na.

† <sup>4:26</sup> Dəmes hay 2.1-2.

<sup>7</sup> Mazlambar ma giye bəre mahkar na, ńgwas i Ananiyas a yaw a fələkwa a gay. A yaw na, kə sər ka wu nakə a ge bo aye bay. <sup>8</sup> A fələkwa naha a gay na, Piyer a tsətsah faya, a gwaday: «Tsikej, suloy i guvah kurom nakə ka səkəmum ha ta zal yak aye na, andza nakay daw?»

İgwas niye a mbəday faya, a gwaday: «Ayaw! Nəmaa səkəm ha na, suloy eye andza nakay.»

<sup>9</sup> Piyer a gwaday: «Ka mum ha ka bo bazlam mə walań kurom hərwi madzəgur me ka Məsəfəre i Bəy Maduwej na, kəkay? Tsəne, ndo neheye tə la zal yak aye, nəteye andaya malətsa eye ka maged tsiy ada ta deyeweye ta zliye kar dərmak.»

<sup>10</sup> Piyer a tsikay andza niye na, kwayanja a dəd'ka sik i ndo i maslań i Yesu niye hay. Tsa na, a mət. Gawla hay ti yaw, tə fələkwa naha a gay. Ti ye naha na, kə mət. Tə zla na, ti ye ha tə la na ka tsakay i zal ńgay. <sup>11</sup> Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste tebiye ada tə siye i ndo neheye tə tsəne labara niye aye na, ta dzədzar haladzay.

### *Ndo i maslań hay tə gawa masuwayan wal wal haladzay*

<sup>12</sup> Ndo i maslań hay tə gawa masuwayan wal wal haladzay mə walań i ndo hay. Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə hayawa gər a dalamətagay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom, mə Mazambal i Salomon. <sup>13</sup> Ndo neheye tə pa mədzal gər ka Yesu təbey aye na, zluwer a gatay mede ka təv tay. Ane tuk na, ndo hay tebiye tə dəslatay ha gər. <sup>14</sup> Ndo hay haladzay faya ta səkahiyə, hasləka hay ta ńgwas hay tə dzala ha ka Bəy Maduwej. Ndo məpe mədzal gər hay ta səkah haladzay. <sup>15</sup> Hərwi masuwayan neheye ndo i maslań hay tə ge aye na, ndo hay tə həlawə naha ndo i dəvats hay. Tə həlawə tay na ha ka sləlah kəgəbay ka hubok. Tə pawa tay ha ka tsakay i tsəved hərwi ada ahəl nakə Piyer ma diye tə dəma aye na, kwa kəkay mezek ńgay kə husa ka ndo nəte mə walań tay ma mbəliye. <sup>16</sup> Ndo hay haladzay ti yawaw abəra ma gəma neheye tə mbay na ha a Zerozelem aye. Tə həlawə naha ndo i dəvats ta ndo neheye məsəfəre lele bay eye hay mə bo tay aye. Ndo i maslań hay tə mbəl tay ha tebiye.

### *Tə gəs tay ha ndo i maslań hay*

<sup>17</sup> Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom ta ndo neheye tə paway bəzay aye, andza məgwede ta Saduke hay, tə tsəne ndo i maslań hay faya ta giye masuwayan haladzay na, a ndalatay, dərev tay a rah ta sələk. Tə ma ha ka bo bazlam, tə gwad: «Gəsakwa tay ha!»

<sup>18</sup> Tsa na, ti ye tə gəs tay ha. Ti ye tə pa tay a dəngay. <sup>19</sup> Ane tuk na, ta həvəd ahəl nakə ndo i maslań hay nəteye ma dəngay aye na, gawla i Mbəlom a ye, a həndəkatay na maged i gay i dəngay niye. A həlatay ahaya ndo i maslań niye hay abəra mə dəma, a gwadatay:

<sup>20</sup> «Dum ta dumataj ha labara i sifa wedeye a ndo hay ma dalamətagay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom!»

<sup>21</sup> Ndo i maslań hay ta təma bazlam i gawla i Mbəlom nakə a tsikatay aye. Pərik i mekedən, tə həl bo ti ye a dalamətagay i gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Ti ye naha tə pa bo ka matətikatay a ndo hay.

Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom ta ndo neheye nəteye dziye, tə zəlatay a madugula i Yahuda hay, tə haya gər. Tə ma ha ka bo bazlam mə walań tay. Tsa na, tə slər ndo hay ka ndo i maslań hay a gay i dəngay, tə ye tə həlatay ahaya. <sup>22</sup> Ane tuk na, ndo neheye ti ye, tə husa a dəma na, ta huta tay ha mə gay i dəngay bay. Tə maw ka təv i ndo neheye tə slər tay na ha aye, tə matay ha labara eye. <sup>23</sup> Tə gwadatay: «Nəmaa ye na ha, nəmaa ndzay a gər a gay i dəngay na, madərəzla eye lele ada ndo matsəpe maged hay nəteye andaya faya ta tsəpiye. Ane tuk na, nəmaa həndək na maged na, nəmaa huta ndəray kwa nəte bay!»

<sup>24</sup> Tə tsəne labara niye andza niye na, bəy i ndo matsəpe gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ta bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye tə sər wu nakə ta dzaliye bay. Ta tsətsahay a gər tay, tə gwad: «Matəra ta ndo i məsler niye hay na, wuye mey?»

<sup>25</sup> Ahəl nakə nətəye faya ta dzaliye andza niye na, ndoweye a yaw ka təv tay, a gwadatay: «Tsənum! Ndo neheye ka pum tay a dəngay aye na, nətəye faya ta tətikateye a ndo hay mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom!»

<sup>26</sup> Tə tsəne andza niye na, kwayarŋja bəy i ndo matsəpe gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ta ndo ŋgay hay, ti ye mata ma tay ahaya ndo i maslaŋ niye hay. Ane tuk na, ti ye tə ma tay ahaya na, ta gatay dəretsətseh bay hərwi ta dzədzar ta ndo hay, ta ta kaliye tay ha tə kwar.

### *Ndo i maslaŋ hay kame i sariya*

<sup>27</sup> Ti ye tə həlatay ahaya na, ti ye tay ha kame i madugula i Yahuda hay. Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom a pa bo ka matsətsehe fataya abəra bazlam. <sup>28</sup> A gwadatay: «Nəmaa gakum me ka matətikatay a ndo hay ta məzele i Yesu bədfaw? Ada ka gum na, mey? Nəkurom na, tsəkam matətikatay a ndo hay ma wuzlahgəma i Zerozelem tebiye na, kəkay? Ada a sakum məgwede maa kəd na ndo niye na, nəmay daw?»

<sup>29</sup> Piyer tə siye i ndo i maslaŋ hay ta mbədatay faya, tə gwadatay: «Marəhay ha gər na, a Mbəlom bəna a ndo hay bay. <sup>30</sup> Ka darum na Yesu ka mayako mazləlmbada eye hərwi ada mā mət. Ane tuk na, Mbəlom i bəba tətə kway hay kə lətse ahaya abəra ma mədahanj. <sup>31</sup> Mbəlom kə lətse ahaya abəra ma mədahanj ta gədaŋ ŋgay. Kə pa na a bəy, nejgeye ndo mətəme ha ndo hərwi ada Israyel hay tə mbəda ha mede tay. Ta huta, Mbəlom ma pəsatay ha mezeleme tay hay. <sup>32</sup> Nəmay na, ndo məhəle mbal i wu neheye a ge bo aye, nəmay ta Məsəfəre Tsədəŋja eye nakə Mbəlom a vəlatay a ndo neheye ta rəhay ha gər aye.»

<sup>33</sup> Tə tsəne bazlam niye na, a ndalatay haladzay. A satay mədəke tay ha ndo i maslaŋ hay. <sup>34</sup> Ane tuk na, Farisa wuray andaya məzele ŋgay Gamaliyel. Nejgeye na, ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye. Ndo hay tebiye ta təmawa bazlam ŋgay. A lətse mə walaj i ndo niye hay mahaya gər eye, a gwadatay: «Ndo neheye tə ye abəra kanaŋ tsekweŋ təday.»

<sup>35</sup> Ndo i maslaŋ hay ti yaw abəra mə dəma na, a gwadatay: «Israyel hay, gum metsehe hərwi wu nakə a sakum məgatay a ndo neheye. <sup>36</sup> Ndo niye məzele ŋgay Tiyodas aye na, mā makumaw a gər. A yaw ahəl niye a gwad nejgeye na, bagwar i ndo. Ndo hay ta giye temerre fad ta pay bəzay. Ane tuk na, ta kəd na. Ndo neheye tə pay bəzay aye ta ŋgəna gər tebiye. Kwa ndəray ka ləkaw bay.»

<sup>37</sup> «Ma dəba ŋgay na, ndoweye andaya dərmak, məzele ŋgay Yudas. Nejgeye ndo i Galile. Nejgeye a ndohwaw ahəl i məpesle ndo, kə zalatay a ndo hay haladzay ka məpay bəzay. Nejgeye dərmak ta kəd na ada ndo neheye tə pay bəzay aye ta ŋgəna gər tebiye kwəye kwəye. <sup>38</sup> Ner faya na tsikakumeye anəke, kâ mətsum ka ndo neheye bay, gərum tay ha tə ye wu tay. Hərwi kə ge mədzal gər tay, ta məsler tay, ti yaw ma ndo hay na, ta ndziye bay. Ta dziye. <sup>39</sup> Ane tuk na, kə ge məsler tay a yaw abəra mə həlay i Mbəlom na, ka slumeye faya məmbete ha bay. Gum metsehe lele, faya ka gumeye vəram na, ka Mbəlom duh!»

<sup>40</sup> Ndo niye hay mahaya gər eye ta təma bazlam i Gamaliyel. Tə zalatay a ndo i maslaŋ hay sa. Ti ye naha, tə ndəba tay ha. Tə gwadatay: «Dəda kâ tsikumay me a ndəray tə məzele i Yesu sa bay.» Tsa na, tə gər tay ha.

<sup>41</sup> Ndo i maslaŋ i Yesu niye hay ti yaw abəra mə walaj i məhay gər tay niye tə məŋgwese hərwi dəretsətseh nakə tə gatay hərwi məzele i Yesu aye. <sup>42</sup> Duh ta tətikawa ada tə dəwa ha mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ada mə gay tay hay pat pat tə gərawa ha bay, Yesu na, Kəriste.

Tə pala ndo hay tasəla hərwi madzəne ndo i maslaŋ i Yesu hay

<sup>1</sup> Ahəl niye na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu faya ta səkahiyə haladzay. Ane tuk na, ndo məpe mədzal gər neheye tə tsik me i Gərek aye na, tə ge dərev ka ndo məpe mədzal gər neheye nətəye tə tsik bazlam i Yahuda hay aye. Tə ge dərev na, hərwi ahəl nakə ta

ŋgənawatay wu mənday a madakway i ŋgwas hay aye na, tə vəlawatay a madakway i ŋgwas tay hay təbey.

<sup>2</sup> Ndo i maslaŋ neheye kuro gər eye sulo aye, tə hayatay gər a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, tə gwadatay: «Nəmaa gəriye ha məde ha bazlam i Mbəlom hərwi məmətse mangəne wu mənday bay. <sup>3</sup> Hərwi niye malamar hay, pəlum ndo hay tasəla mə walaj kurom. Ka pəlumeye na, ndo i ŋgwalak hay, ndo neheye nəteye maraha eye ta Məsəfəre Tsədaŋja eye ada tə sər gər lele aye. Nəmaa vəliye məsler i mangəne wu mənday na, a həlay tay. <sup>4</sup> Nəmay, nəmaa duwulay me a Mbəlom ada ta məde ha bazlam ŋgay a ndo hay.»

<sup>5</sup> Bazlam tay niye a yatay a gər a ndo hay tebiye. Tsa na, tə pala ndo hay tasəla. Ndo makurre eye na, Etiyen, ndo nakə ta mədzal gər lele ada maraha eye ta Məsəfəre Tsədaŋja eye, Filip, Pərakor, Nikanor, Timon, Parmenas ada Nikolas ndo i gəma i Artyos neŋgeye a gawa kule, ane tuk na, ahəl niye na, ka dazlay a məpay bəzay a kule i Yahuda hay. <sup>6</sup> Tsa na, ti ye tay ha ka təv i ndo i maslaŋ i Yesu hay. Ndo i maslaŋ i Yesu hay tə pa fataya həlay ada ta duwulay me a Mbəlom.

<sup>7</sup> Bazlam i Mbəlom a da a zləm haladzay. Ndo məpe mədzal gər hay ta səkah haladzay ma Zerozelem ada ndo məvəlay wu a Mbəlom hay haladzay tə dzala ha ka Yesu.

### Tə gəs na Etiyen

<sup>8</sup> Etiyen na, ndo nakə nəte mə walaj i ndo neheye tə pala tay tasəla aye. Neŋgeye na, Mbəlom kə pa faya ŋgama haladzay. Ka tsəved i Mbəlom na, neŋgeye gədəŋ eye haladzay. A gawa masuwayan hay mə walaj i ndo hay. <sup>9</sup> Siye i Yahuda hay nəteye andaya, tə haya gər a gay i maduwule me nakə tə zalay gay i maduwule me i beke neheye tə gər tay ha aye. Ti yaw ma gəma i Siren ada ma gəma i Aləgəzandəri, ti yaw ma dala i Silisi ada ma dala i Azi. Nəteye niye tebiye ta təma bazlam i Etiyen bay, faya ta kədiye wuway ta neŋgeye. <sup>10</sup> Ane tuk na, ndo niye hay tə mba ka Etiyen tə bazlam bay, hərwi maa vəlay ndaraw ka mətsike me na, Məsəfəre i Mbəlom.

<sup>11</sup> Tə vəlatay wu a ndo hay, hərwi ada ndo niye hay tə raw me tə gwad na: «Nəmaa tsəne faya abəra bazlam, faya ma tsaleyə ka gər a Musa ada faya ma tsaleyə ka gər a Mbəlom.»

<sup>12</sup> Tə sutə faya ndo hay, madugula hay ada ta ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye ka Etiyen. Tsa na, tə wuya kurah ka Etiyen, tə gəs na. Ti ye ha kame i madugula i Yahuda hay. <sup>13</sup> Tə həl naha ndo mədəse faya parasay hay, tə gwad: «Ndo nakay na, faya ma tsikiye wu lele bay eye ka gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ada ka bazlam i Musa mapala eye. <sup>14</sup> Nəmaa tsəne faya abəra a gwad: Yesu ndo i Nazaret ma deyeweye, ma mbəzliye ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ada ma mbədiye ha kule kway nakə Musa a vəlakway aye.»

<sup>15</sup> Ndo niye hay tebiye nəteye mandza eye mə gay i məhay gər aye, tə ma ha dəre ka Etiyen. Ta zəba faya, tə ŋgatay na, da'ar ŋgay a dəv andza i gwala i Mbəlom.

### Bazlam i Etiyen

<sup>1</sup> Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom a tsətsah ka Etiyen, a gwaday: «Wu nakə tə tsik fakaya na, dedek dəw?»

<sup>2</sup> Etiyen a mbəday faya, a gwaday: «Malamar ga hay ta bəba ga hay, tsənum wu nakə na tsikakumeye təday. Mbəlom nakə a ze wu hay tebiye ta məzlağ aye a bəzay ha bo a bəba təte kway Abraham ka dala i Mizapotami kurre ahəl nakə ki ye a Haraj zuk bay aye, <sup>3</sup> ada a gwaday: “Lətse abəra ma gəma yak ada gər ha ndo yak hay, do a gəma nakə na dakeye faya aye.”\*

<sup>4</sup> «Yaw! Abraham a tsəne bazlam i Mbəlom na, a lətse abəra ma Kaladeyen hay, a ye mata ndze ma Haraj. Ma dəba eye bəba ŋgay a mət na, Mbəlom a zla na abəra ma Haraj, a ye ha a gəma nakay anaj nəkway mandza eye mə dəma aye. <sup>5</sup> Mə dəma na, Mbəlom

\* 7:3 Madazlay i wu hay 12.1.

kə vəlay guvah i məda ŋgay kwa tsekwej bay, kwa dala tsekwej bəbay na, kə dəsay bay. Ba Mbəlom kə tsikay kurre, a gwaday: “Gəma nakay na, na ta vəlakeye ha tebiye. Aza nəkar andaya sa bay na, wawa i hud yak hay ta ndziye mə dəma, ma təriye i tay.” Ahəl niye Mbəlom a tsikay a Abraham na, wawa ŋgay andaya kwa nəte zuk bay. <sup>6</sup> Wu nakə Mbəlom a tsikay aye na, a gwaday: “Wawa i hud yak hay ta diye, ta ndziye ma gəma i ndo hay. Mə dəma na, ta təriye tay beke eye hay. Ta gateye dəretsətseh. Ta ndziye məve temerre fad mə dəretsətseh. <sup>7</sup> Ane tuk na, na ta giye sariya ka ndo i gəma niye hay tə gatay dəretsətseh aye. Ma dəba eye na, ta diye abəra ma gəma nakay, ta diye ta dəslenj ha gər ma təv nakə ta ndziye mə dəma aye.”<sup>†</sup> <sup>8</sup> Mbəlom a bar dzam ta Abraham, a day ha na, ta mədəse bo. Ma dəba eye, Abraham a wa Izak, a ge məhəne tsamahkar na, a dəs na. Izak a wa Zakob, Izak a dəs na. Zakob dərmak a wa wawa hay kuro gər eye sulo. Nəteye neheye ta təra bəba təte kway hay na, Zakob a dəs tay ha dərmak.

<sup>9</sup> «Bəba təte kway hay tə nay dəre a malamar tay nakə nəte mə walaŋ tay tə zalay Yusufa aye. Tə gəs na ta səkəm ha beke eye a gəma i Ezipt. Ane tuk na, Mbəlom ka tsəpa na. <sup>10</sup> Mbəlom kə təma ahaya Yusufa abəra mə dəretsətseh hay tebiye. A vəlay metsehe ta ŋgwalak i bo ka dəre i bəy nakə a ləva Ezipt tebiye, tə zalay Farawoŋ aye. Nejgeye a pa na bəy eye ka dala i Ezipt ada a ləvay gər a ndo neheye mə gay ŋgay aye tebiye.

<sup>11</sup> «Ma dəba eye na, mandərzlaŋ a ge ka dala i Ezipt tebiye ada ka dala i Kanan. Mandərzlaŋ niye a ge na, mandərzlaŋ bagwar eye. Ndo hay ta sa dəretsətseh haladzay. Bəba təte kway hay tə huta wu mənday kwa tsekwej bay tebiye. <sup>12</sup> Zakob a tsəne wu mənday andaya ma Ezipt na, a slər wawa ŋgay niye hay ta təra bəba təte kway aye. A slər tay ha makurre eye. <sup>13</sup> Ta mbəda gər masulo eye na, Yusufa a datay ha bo ada Farawoŋ bəy bagwar eye a sər ha nəteye na, gwala i Yusufa hay. <sup>14</sup> Tsa na, Yusufa a slər ndo hay ka bəba ŋgay Zakob ta ndo i gay ŋgay hay tebiye. Nəteye tebiye na, kuro kuro tasəla gər eye zləm. <sup>15</sup> Zakob tə həl bo, ti ye a Ezipt ta ndo i gay ŋgay hay. Zakob a mət mə dəma ada bəba təte kway hay dərmak tə mət mə dəma. <sup>16</sup> Mədahanj tay na, tə həlawə a gəma nakə tə zalay Sisem aye. Tə pawa a tsəvay nakə Abraham a səkəm abəra ka wawa i Hamor ma gəma i Sisem ta suloy aye.

<sup>17</sup> «Wu nakə Mbəlom a tsikay kurre a Abraham aye na, mazlambar həlay eye kə ndislew. Gwala kway hay tə wa bo. Ta səkah məwe bo haladzay ma Ezipt. <sup>18</sup> Bəy nakə a sər Yusufa aye na, andaya sa bay. Tə pa na bəy wedfeye nakə faya ma ləviye dala i Ezipt aye. Nejgeye na, a sər Yusufa bay. <sup>19</sup> Bəy niye bagwar eye a vatay gər a bəba təte kway hay. A gawatay dəretsətseh haladzay ada a gawatay kutoŋ ka məkwetse wawa tay a pesl ada tâ mət. <sup>20</sup> Həlay niye na, tə wa na Musa. Musa a le haladzay ada a yay a gər a Mbəlom. Tə wa na na, tə gəl na kiye mahkar mə gay i bəba ŋgay. <sup>21</sup> Ma dəba eye na, tə gər ha. Dem i Farawoŋ a ndzay a gər, a zla na. A ye ha a gəl na andza wawa ŋgay. <sup>22</sup> Andza niye, Musa a gəl bo na, a zla metsehe ta ndaraw i Ezipt hay. A təra ndo ta məzlař eye hərwi bazlam ŋgay neheye a tsikawa aye ta məsler neheye a gawa aye.

<sup>23</sup> «Musa a ge məve kuro kuro fad na, a say mede mata dzəne tay ha gwala ŋgay Israyel hay. <sup>24</sup> A ye na, a ŋgatay a ndo i Ezipt faya ma geyə dəretsətseh a ndo nəte mə walaj i Israyel hay. Tsa na, a ye nahə a dzəna na ndo niye faya ta geyə dəretsətseh aye. A kəd na ndo i Ezipt niye mədahanj eye. <sup>25</sup> Musa a dzala na, Israyel malamar ŋgay hay tə sər ha Mbəlom ma ta təmiye tay ha abəra mə dəretsətseh tə həlay ŋgay. Ane tuk na, tə sər bay. <sup>26</sup> Tədəe eye Musa a ndzatay a gər a Israyel hay sulo faya ta kədiye bo. A say a Musa mangəne tay ha ada tâ ndza zay mə walaj tay. A gwaday: “Dzam ga, nəkurom ta malamar tuk na, ada ka gumeye dəretsətseh a bo kurom ta məkəde bo na, hərwi mey?” <sup>27</sup> Ane tuk na, ndo nakə faya ma geyə dəretsətseh a malamar ŋgay aye na, a pay həlay a Musa, a gwaday: “Maa pa kar bəy ada ndo məge may sariya na, way? <sup>28</sup> A saka məkəde ga andza nakə ka kəd ndo i Ezipt məvəneŋ aye sa daw?” <sup>29</sup> Musa a tsəne andza niye na, a hway, a ye ŋgway ka dala i Madiyan. Mə dəma na, a zla ŋgwas. Tə wa wawa hasləka eye hay sulo.

† <sup>7:7</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 15.13-14 ada mə Madayaw abəra ma Ezipt 3.12.

<sup>30</sup> «Ma dəba i məve kuro kuro fad na, Musa neñgeye huya ma gəma niye mə makulkwandah aye. Pat wuray na, neñgeye bəse ta mahəmba i Sinay. Gawla i Mbəlom a yaw, a bəzay ha bo. Musa a ńgatay na, ma ako ka gay i dak nakə faya ma təmiye aye.

<sup>31</sup> Musa a ńgatay andza niye na, a gay hərbaňəkka. Ane tuk na, ahəl nakə neñgeye faya ma həndzədiye naha faya bəse mazəbe faya na, a tsəne mətsike me i Bəy Maduwej, a gwadaway: <sup>32</sup> “Neñ Mbəlom i bəba təte yak hay, Mbəlom i Abraham, Mbəlom i Izak, ada Mbəlom i Zakob.” Musa a tsəne andza niye na, a dzədzar, zluwer a gay. Tsa na, a say mazəbe dəre ka ako niye sa bay. <sup>33</sup> Mbəlom a gwadaway sa: “Musa, tsok na tahərak abəra mə sik, hərwi təv nakay nəkar mə dəma aye na, təv tsədənja eye. <sup>34</sup> Faya ta gateye dəretsətseh a ndo ga hay ma Ezipt kəkay na, na ńgatay. Na tsəne mətuwe tay ada na yaw na, mata mbəle tay ha. Na sləriye kar ha, do anəke a Ezipt.‡”

<sup>35</sup> «Musa neñgeye nakə Israyel hay tə kal ha, tə gwaday: “Maa pa kar bəy ada ndo məge may sariya na, way?” aye. Ane tuk na, Mbəlom a slər ka təv tay hərwi ada mə təra bəy tay ada ndo mətəme tay ha abəra mə dəretsətseh na, neñgeye. Mata sləre na ka məsler niye na, gawla i Mbəlom nakə a bəzay ha bo ma ako ka gay i dak aye. <sup>36</sup> Maa ndzatay kame a Israyel hay məndohwaw abəra ma Ezipt na, neñgeye. Kə ge masuwayaŋ hay wal wal mə dəma. Kə ge kame i Bəlay Ndozza eye ada mə makulkwandah dərmak hus a məve kuro kuro fad.

<sup>37</sup> «Maa gwadatay a Israyel hay: “Mbəlom ma ta slərakumaweye ndo məde ha bazlam ńgay andza neñ. Ma zliye na, abəra ma gwala kurom§” na, Musa. <sup>38</sup> Sa na, ahəl nakə Israyel hay nəteye mahaya gər eye mə makulkwandah aye na, maa lətse mə walaŋ i bəba təte kway ta gawla nakə a tsikawatayaw me mə mahəmba i Sinay aye na, Musa. Gawla i Mbəlom ma tsikataweye bazlam nakə ma vəliye sifa aye ada neñgeye ma makweye ha.

<sup>39</sup> «Ane tuk na, bəba təte kway hay ta kərah matəme bazlam ńgay. Ta kal na a pesl. A satay mambəde gər ka dala i Ezipt. <sup>40</sup> Tə gwaday a Aroj: “Lambadafamay mbəlom hay hərwi məzle kame kway. Hərwi ka sərakwa wu nakə a ndzay a gər a Musa, ndo məhəlakway ahaya abəra mə Ezipt na, ka sərakwa bay.\*” <sup>41</sup> Tsa na, ta lambad kule andza sla wawa eye andza mbəlom tay. Tə vəlay wu a kule tay niye. Tə ge magurlom tə məngwese eye lele hərwi wu nakə bo tay eye ta lambad aye. <sup>42</sup> Ane tuk na, Mbəlom a mbədatay dəba. Ma dəba eye tə dəslay ha gər a wurzla hay. Mbəlom a vəlay tsəved andza nakə mawatsa eye mə dərewel i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay, Mbəlom a gwad: “A nəkurom Israyel hay,

wu neheye hay ka vəlawum wal wal  
ada ta gənaw hay  
məve kuro kuro fad aye na, a neñ bədaw?

<sup>43</sup> Ka zlum madzawadzawa i gay i mbəlom kurom Molok,  
ka zlum mandzəkit bo i wurzla i mbəlom kurom Refam.  
Kule kurom neheye ka gum aye na,  
hərwi mədəslay ha gər.

Hərwi niye na həliye kurom abəra ma gəma nakay,  
na diye kurom ha dəreŋ abəra ta gəma i Babilon.†”

<sup>44</sup> Etiyen a gwadatay sa: «Ahəl niye bəba təte kway hay nəteye mə makulkwandah na, madzawadzawa i mədəslay ha gər a Mbəlom andaya fataya hərwi ada tə sər ha Mbəlom andaya ta nəteye. Gay niye mapa eye na, andza nakə Mbəlom a tsikay a Musa aye. Mbəlom a gwaday a Musa tə ge na gay niye na, andza nakə a ńgatay aye. <sup>45</sup> Ma dəba eye na, bəba təte kway hay ta vəlatay ha madzawadzawa i mədəslay ha gər a Mbəlom niye a wawa i hud tay hay. Ndo məndzatay kame a wawa i hud tay niye hay na, Zozowe. Ti ye a gəma niye na, ta zla na gay i madzawadzawa niye. Mbəlom ka həhar tay ha ndo

‡ <sup>7:34</sup> Zəba mə Madayaw abəra ma Ezipt 2.14–3.10. § <sup>7:37</sup> Bazlam mapala eye masulo eye 18.15.

\* <sup>7:40</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 32.1, 23. † <sup>7:43</sup> Amos 5.25–27. Molok, tə zalay Molek ma Dzam Guram, mbəlom i Kanan hay. Tə dzala, məvəlay a mbəlom tay niye na, ndo zezen. Refam mbəlom zlezle eye i Babilon hay.

i gəma niye abəra kame tay. Ta sla fataya. Andza niye gay i madzawadzawa a ndza ma gəma niye hus a həlay i bəy Davit. <sup>46</sup> Davit na, a yay a gər a Mbəlom haladzay. A tsətsah tsəved ka Mbəlom ka mədəzlay gay nakə wawa i hud i Zakob hay ta sliye faya mədəslay ha gər a Mbəlom mə dəma aye. <sup>47</sup> Maa dəzlay gay na, Salomon.

<sup>48</sup> «Ane tuk na, Mbəlom Fetek ma ndziye mə gay neheye ndo hay ta dəzl aye bay. Andza nakə mawatsa eye ma dərewel i ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye na, Mbəlom a gwad:

<sup>49</sup> “Təv məndze i bəy ga na, mbəlom,

ada məndzibəra na, təv sik ga.

Gay nakə ka dəzlumenjeye na, slala i gay waray?

Təv nakə ma sliye məndze mə dəma aye na, waray?

<sup>50</sup> Maa ge wu neheye tebiye na, nej bədaw?†”»

<sup>51</sup> Etiyen a gwadatay sa: «A nəkurom neheye sewed eye hay. Ka dərəzlum na dərev kurom ta zləm kurom hay a məzele i Mbəlom nakə faya ma zalakumeye. A sakum mahəndəkay na dərev kurom a Məsəfəre Tsədənja eye bay. Nəkurom na, andza bəba təte kurom hay. <sup>52</sup> Ndo məde ha bazlam i Mbəlom waray nakə bəba təte kurom hay ta gay dəretsətseh bay aye? Kwa məkəde ta kəd tay ha ndo neheye tə da ha madayaw i ndo nakə nejgeye ndo i dedek nəte əngwej aye. Ndo nakə anəke ka gum faya daf ada ka kədum na aye na, nejgeye. <sup>53</sup> Mbəlom kə vəlakum bazlam əngay mapala eye tə həlay i gawla əngay hay§, ane tuk na, ka rəhumay ha gər bay.»

### Tə kəd na Etiyen

<sup>54</sup> Ndo niye hay mahaya gər eye tə tsəne bazlam i Etiyen niye na, a ndalatay haladzay, ta həpədəzler ka Etiyen kəraw kəraw. <sup>55</sup> Ane tuk na, Etiyen na, a rah ta Məsəfəre Tsədənja eye. Tsa na, a zəba dəre a mbəlom. A əngatay nahə a dzaydzay i Mbəlom ada a əngatay nahə a Yesu malətsa eye tə həlay i mənday i Mbəlom. <sup>56</sup> A gwadatay a ndo niye hay: «Tsənum! Nej faya na əngateye a mbəlom mahəndəka eye ada Wawa i Ndo nejgeye malətsa eye tə həlay i mənday i Mbəlom.»

<sup>57</sup> Tə tsəne andza niye na, nəteye tebiye ta wuda haladzay ada ta dərəzl na zləm tay hay. Nəteye tebiye ka manəte eye tə mbəzla ka Etiyen məgəse. <sup>58</sup> Tə gəs na, tə vaha na abəra mə wuzlah gay. Ti ye nahə, tə pa bo ka məkele na tə kwar hərwi məkəde na. Ndo məhəle mbal hay ta tsok na petekəd tay hay, tə gər ha ka təv i gawla eye andaya tə zalay Sol.

<sup>59</sup> Ahəl nakə nəteye faya ta kaliye Etiyen tə kwar aye na, Etiyen nejgeye faya ma duwuleye me a Mbəlom. Mə maduwule me niye faya ma duwuliye na, a gwad: «Bəy Maduwenj ga Yesu, zla na məsəfəre ga.» <sup>60</sup> Tsa na, a dəkw gurmets, a wuda ta magala, a gwad: «Bəy Maduwenj ga, mezeleme nakay tə ge aye na, kâ matay ha mənese bay.» A tsik andza niye na, ma dəba eye a mət.

## 8

<sup>1</sup> Məkəde Etiyen nakə tə kəd aye na, a yay a gər a Sol.

Pat eye niye na, kwayanja ta dazlay a məgatay dəretsətseh a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste neheye ma Zerozelem aye. Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta əngəna gər, ta həway tebiye. Ta həway a gəma i Yahuda ada siye hay a Samari. Maa ze nahə na, ndo i maslaŋ hay. <sup>2</sup> Siye neheye tə pa mədzal gər tay dedek ka Yesu aye, ti ye tə zla na mədahaj i Etiyen, tə la na. Tə tuwa na haladzay. <sup>3</sup> Sol na, a zaka ha məbəbezle tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. A yawa ka gay ka gay, a gəsawa ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, hasləka hay kwa əngwas. A pawa tay ha a gay i danjəy.

### Filip a də ha labara wedeye ma Samari

<sup>4</sup> Ndo neheye ta həway, ta əngəna gər aye na, ta həhal ka gəma ka gəma. Tə dawa ha bazlam i Mbəlom. <sup>5</sup> Filip nejgeye na, a ye a wuzlah i dala i Samari. A ye nahə, a də ha

‡ 7:50 Ezay 66.1-2. § 7:53 Andza nakə kule i Yahuda a tsik aye na, Mbəlom a day ha bazlam mapala eye a Musa tə həlay i gawla əngay hay.

Yesu ndo mətəme ha ndo nakə Mbəlom a sləraweye. <sup>6</sup> Ndo i gəma niye hay tebiye tə tsəne bazlam i Filip ada tə ŋgatay a masuwayan neheye a ge aye na, tə pay zləm a bazlam ŋgay ta səkeffe eye lele. <sup>7</sup> Fakalaw hay tə yawaw abəra mə bo i ndo i dəvats hay. Tə yawaw abəra mə bo tay na, ta wudawa ka bo haladzay. Ndo neheye vərezl i bo tay maməta eye hay ta ndo neheye ta dzəgədasla sik tay matəra eye hay aye, ta mbəl. <sup>8</sup> Andza niye məŋgwese bagwar eye a ge ma gəma niye.

<sup>9</sup> Ahəl niye na, ndoweye andaya ka dala i Samari eye niye. Ndoweye niye na, tə zalay Simoj. Neŋgeye na, a gawa maharam zla anəke bay ada maharam ŋgay nakə a gawa aye na, a gawatay a ndo i gəma niye hay hərbəbəkka. Ma mədzal gər ŋgay na, a gwad neŋgeye ŋgwalak i ndo. <sup>10</sup> Ndo hay tebiye, gawla hay ta bagwar hay, tə pa zləm na, ka neŋgeye. Tə gwad: «Ndo nakay na, gədaŋ i Mbəlom bagwar eye nakə tə zalay Gədaŋ Bagwar eye.»

<sup>11</sup> Tə pawa zləm ka wu ŋgay nakə a gawa aye na, lele. Hərwi maharam ŋgay nakə a gawatay masuwayan a ndo hay aye na, kə ndza haladzay.

<sup>12</sup> Ane tuk na, Filip a ye naħħata mata da ha Labara ɻgwalak eye ka Bəy i Mbəlom ada ka Yesu Kəriste na, tə dzala ha ka Yesu. Hasləka hay, ŋgwas hay, Filip a dzəhuš tay ha a yam.

<sup>13</sup> Simoj neŋgeye dərmak a dzala ha ka Yesu, ta dzəhuš ha a yam. Neŋgeye na, a ndzawa ka təv i Filip. A ŋgataway a masuwayan tə wu hay wal wal neheye Filip a gawa aye na, a gay hərbəbəkka.

<sup>14</sup> Ndo i maslaj neheye nəteye ma Zerozelem aye tə tsəne ndo i gəma i Samari hay ta pa mədzal gər tay ka bazlam i Mbəlom na, tə sləratay naha Piyer ta Yuhana. <sup>15</sup> Tə həl bo, ti ye. Tə ndisl naha a dəma na, ta duwulay me a Mbəlom hərwi ada ndo i gəma i Samari niye hay tə pa gər ka bazlam i Mbəlom aye tâ huta Məsəfəre Tsədaŋŋya eye. <sup>16</sup> Ahəl nakə ta dzəhuš tay ha a yam aye na, ta dzəhuš tay ha tə məzele i Yesu Bəy Maduwej. Ndo kwa nəte mə walaj tay Məsəfəre Tsədaŋŋya eye kə mbəzlaw faya zuk bay. <sup>17</sup> Hərwi niye, Piyer ta Yuhana tə pa fataya həlay, ta duwulay me a Mbəlom. Tsa na, tə huta Məsəfəre Tsədaŋŋya eye.

<sup>18</sup> Simon a ŋgatay a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə huta Məsəfəre Tsədaŋŋya eye hərwi nakə ndo i maslaj hay tə pa fataya həlay aye na, a vəlatay suloy a Piyer ta Yuhana.

<sup>19</sup> A gwadatay: «Vəlumej gədaŋ eye dərmak hərwi ada ndo neheye na piye fataya həlay aye na, tâ huta Məsəfəre Tsədaŋŋya eye.»

<sup>20</sup> Ane tuk na, Piyer a mbədəy faya, a gwaday: «Dze ta suloy yak tebiye, hərwi nəkar ka dzala mə gər yak masəkəme gədaŋ i Mbəlom na, ta suloy! <sup>21</sup> Ka məsler nakay nəmay faya nəmaa giye na, ka sliye faya mədzepe tə nəmay bay hərwi dərev yak tsədaŋŋya kame i Mbəlom bay. <sup>22</sup> Da ha mezəleme yak, duwulay me a Bəy Maduwej ada agəna ma pəsakeye ha mədzal gər yak neheye lele bay eye. <sup>23</sup> Na zəba faya na, dərev yak maraha eye ta bor i bo ada mezəleme kə pa kar a daŋŋay.»

<sup>24</sup> Simon a tsəne bazlam niye hay na, a gwadatay a Piyer ta Yuhana: «Bo kurom eye, duwulumay me a Bəy Maduwej hərwi ga hərwi ada wu nakay ka tsikum aye mā təra tə neŋ bay tey.»

<sup>25</sup> Ma dəba eye na, Piyer ta Yuhana tə da ha Yesu ada tə da ha bazlam ŋgay a ndo hay. Tsa na, tə həl bo, ta mbədə gər a Zerozelem. Nəteye ka tsəved faya ta diye na, tə da ha Labara ɻgwalak eye ma gəma hay wal wal ka dala i Samari.

### Filip ta ndo i Etiyopi wuray

<sup>26</sup> Ma dəba eye na, gawla i Mbəlom a gwaday a Filip: «Do, ka diye na, ka zəŋgaliye tsəved nakə a ye ta diye i tsakay aye, ta tsəved nakə a yaw abəra ma Zerozelem a ye a gəma i Gaza aye. Tsəved eye niye na, a ye tə kəsaf.» <sup>27</sup> Filip a tsəne na, kwayanŋya a həl bo, a ye. A husa ka tsəved, faya ma diye na, a ŋgatay a ndo wuray, neŋgeye bagwar i ndo məge məsler i Bəy i Etiyopi Kandəs. Məsler ŋgay na, mələvay gər a suloy i bəy. Bəy i Etiyopi niye na, ŋgwas eye. A ye a Zerozelem mata dəslay ha gər a Mbəlom. <sup>28</sup> Anəke na, faya ma maweye abəra ma Zerozelem, ma diye a mətagay. Neŋgeye mandza eye mə

muta i pəles ŋgay faya ma diye ha. Neŋgeye faya ma dzəŋgiye derewel i Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom.

<sup>29</sup> Filip a ŋgatay a ndo niye na, Məsəfəre Tsədaŋja eye a gwaday: «Hway bəse ka tsakay i muta i pəles taday faya ma diye aye.»

<sup>30</sup> Filip a tsəne andza niye na, a hway, a ye a həndzəd̄ naha faya. Nəteye faya ta diye na, a tsəne ndo i Etiyopi niye faya ma dzəŋgiye derewel i Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom. Filip a tsətsah faya, a gwaday: «Wu nakə faya ka dzəŋgiye na, ka tsəne ŋgway daw?»

<sup>31</sup> Ndo niye a mbəd̄ay faya, a gwaday: «Kə ge ndərəy kə dej ha bay na, na sliye faya mətsəne na, ma kəkay?» Tsa na, a gwaday a Filip: «Tsalaw a muta i pəles ada ndza ka tsakay ga.» <sup>32</sup> Ndo niye faya ma dzəŋgiye mə derewel niye na, wuye mey? Təv nakə faya ma dzəŋgiye mə dəma aye na, a gwad:

«Neŋgeye a təra andza təbaŋ nakə tə gəs,

ta diye ha ka təv nakə tə kədawa wu mə dəma aye.

Neŋgeye a təra andza təbaŋ nakə ta dəsiye faya abəra məkwets na,  
a tuwa bay aye.

Ka həndək abəra ka bazlam bay tebiye.

<sup>33</sup> Tə pasla na a walaj i ndo hay na, kəriye  
ada ta gay sariya i dedek bay.

Mata tsike me ka wawa ŋgay hay na, way?

Ndərəy kwa nəte andaya bay!

Neŋgeye ta dze ha məsəfəre ŋgay abəra ka məndzibəra.\*»

<sup>34</sup> Ndo məge məsler niye a tsətsah ka Filip a gwaday: «Amboh, tsikej tey, ndo məde ha bazlam i Mbəlom a tsik niye na, ka way? A tsik na, ka bo ŋgay eye ŋgway tsukudu ka ndo mekelej daw?»

<sup>35</sup> Yawa! Filip a dazlay a məd̄ay ha ka təv nakə a dzanga aye. A day ha Labara ɻ̄gwalak eye i Yesu. <sup>36</sup> Ahəl nakə nəteye faya ta diye aye na, tə ndisl a təv eye andaya yam mə dəma. Ndo məge məsler niye a gwaday a Filip: «Yam anaŋ, anəke mata gej ŋgatay abəra ka madzəhuße bo a yam na, mey sa mey?»

[<sup>37</sup> Filip a gwaday: «Tadə ka pa mədzal gər yak ka Yesu na, ka sliye faya madzəhuße bo a yam.»]

Ndo niye a mbəd̄ay faya, a gwaday: «Na pa mədzal gər ka Yesu Kəriste. Neŋgeye na, Wawa i Mbəlom.»]

<sup>38</sup> Tsa na, a lətse ha muta i pəles ŋgay niye, tə mbəzlaw abəra mə dəma ta Filip. Filip ta neŋgeye salamay tə mbəzla a yam, Filip a dzəħub ha a yam.

<sup>39</sup> Tə tsalaw abəra ma yam na, Məsəfəre i Bəy Maduwej a zla na Filip. Ndo məge məsler niye kə ŋgatay a Filip sa bay. Ane tuk na, neŋgeye a ye ŋgway tə məŋgwese eye. <sup>40</sup> Filip a zəba dəre na, neŋgeye ma gəma i Azot. Tsa na, ahəl bo ma diye a Sezare. Faya ma diye na, a da ha Labara ɻ̄gwalak eye ka gəma, ka gəma hus a həlay nakə a ndisl ka dala i Sezare aye.

## 9

### Bəy Maduwej a zalay a Sol

<sup>1</sup> Ahəl niye na, Sol neŋgeye a dzala huya ka məzlatay zay a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu huya hərwi məkəde tay ha. A ye ka təv i bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom.

<sup>2</sup> A ye naha a tsətsah faya derewel nakə ma diye ha ka təv i bagwar i gay i maduwule me neheye ma Damas aye hərwi ada tadə ndo hay andaya faya ta pay bəzay a tsəved i Bəy Maduwej, hasləka hay kwa ŋgwas hay na, ma gəsiye tay ha ada ma diye tay ha a Zerozelem.

<sup>3</sup> Tə watsay derewel niye tə vəlay na, a həl bo a ye a Damas.

\* 8:33 Ezay 53.7-8.

Pol faya ma ndisliye bəse ta Damas na, dzaydzay a mbəzlaw abəra mə mbəlom, a dəv ka təv ŋgay niye. A lawara na a wuzlah. <sup>4</sup> A dəd ka dala. Tsa na, a tsəne mətsike me, a gwaday: «Sol, Sol, nəkar faya ka gejeye dəretsətseh andza niye na, hərwi mey?»

<sup>5</sup> Sol a mbəday faya, a gwaday faya: «Nəkar eye na, way, Bəy Maduwej?»

Mətsike me niye a mbədayaw faya, a gwaday: «Nej na, Yesu nakə faya ka geyə dəretsətseh aye. <sup>6</sup> Ane tuk na, lətse do a walən gay. Ka ye a dəma na, ta tsikakeye wu nakə ka giye.»

<sup>7</sup> Ndo neheye ti ye naha ka bo dziye tə Sol aye, tə lətse ka təv niye. Kwa mətsike me, ta sla faya mətsike bay tebiye. Mətsike me nakə a tsənew mə mbəlom aye na, tə tsəne. Ane tuk na, nəteye ta ŋgatay a ndəray bay. <sup>8</sup> Sol a lətse abəra ka dala. A həndək abəra ka dəre na, a ŋgatay a dəre bay tebiye. Tə gəsay həlay, ti ye ha a Damas. <sup>9</sup> A ye naha a dəma na, məhəne mahkar nejgeye mandza eye guluf eye, a ŋgatay a dəre kwa tsekwej bay. Məhəne mahkar eye niye na, kə nda wu mənday bay ada kə sa yam bay.

<sup>10</sup> Ndo məpe mədzal gər wuray ka Yesu andaya ma Damas, məzele ŋgay Ananiyas. Bəy Maduwej a zalay ma məsine, a gwaday: «Ananiyas, Ananiyas!»

Ananiyas a mbəday faya, a gwaday: «Nej anaj!»

<sup>11</sup> Bəy Maduwej a gwaday: «Do anəke ka tsəved nakə tə zalay “Mahədzaka eye bay” aye ada kâ ye a gay i Yudas. Ka ye naha na, tsətsah ndo i gəma i Tarsis wuray, tə zalay Sol. Nenjgeye faya ma duwuleye me a Mbəlom, <sup>12</sup> ada a ŋgatay a Ananiyas ma məsine faya ma diye naha ka təv ŋgay ada ma piye faya həlay hərwi ada mā ŋgatay a dəre.»

<sup>13</sup> Ananiyas a mbəday faya, a gwaday: «Bəy Maduwej, ndo niye na, ndo haladzay ta təkəren dəretsətseh nakə faya ma gateye a ndo yak hay ma Zerozelem aye tebiye. <sup>14</sup> Ada a yaw kanaj na, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta vəlay tsəved ka məgəse ndo neheye faya ta pakeye bəzay kanaj aye tebiye dərmak. A yaw na, hərwi niye.»

<sup>15</sup> Ane tuk na, Bəy Maduwej a gwaday: «Do, hərwi na zla na ndo niye hərwi məge məsler ga. Nenjgeye na, ma diye ha məzele ga a siye i gəma hay ada a bəy tay hay. Ada ma ta dateye ha a ndo i Israyel hay dərmak. <sup>16</sup> Bo ga eye na ta dateye ha wu nakə ma giye dəretsətseh hərwi ga aye tebiye.»

<sup>17</sup> Ananiyas a tsəne andza niye na, a həl bo a ye. A ye naha a fələkwa a gay nakə Sol mə dəma aye. A ye naha a pa həlay ka Sol, a gwaday: «Sol malamar ga, maa sləra ga ahaya ka təv yak na, Bəy Maduwej Yesu. Maa bəzaka ha bo ka tsəved nakə faya ka diye ahaya aye na, nejgeye. A sləra ga ahaya hərwi ada kâ ŋgatay a dəre andza nakə kurre aye ada kâ rah ta Məsəfəre Tsədənja eye.»

<sup>18</sup> Kwayanja wuye hay tə kutsyaw abəra ka dəre i Sol andza dəba i kəlef, a ŋgatay a dəre tuk. Tsa na a lətse, a ye ta dzəhuş ha a yam. <sup>19</sup> Ma dəba eye, a nda wu mənday ada gədañ ŋgay a maw tuk.

Sol a ndza məhəne tsakway ta ndo məpay bəzay a Yesu neheye ma Damas aye.

<sup>20</sup> Kwayanja a dazlay a məde ha bazlam i Mbəlom mə gay i maduwule me hay. A da ha parakka Yesu na, Wawa i Mbəlom. <sup>21</sup> Ndo neheye tebiye tə tsəne bazlam ŋgay niye na, a gatay hərbəbəkkə. Ta tsətsah, tə gwad: «Maa gatay dəretsətseh haladzay a ndo məpay bəzay a Yesu hay ma Zerozelem na, ndo nakay bədaw? Ada a yaw kanaj na, hərwi məgəse tay ha ada mede tay naha a bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ba?»

<sup>22</sup> Sol nenjgeye duh gədañ ŋgay a səkah ka məde ha bazlam i Mbəlom pat pat. A datay ha a Yahuda neheye ma gəma i Damas aye parakka Yesu na, Kəriste. Nəteye niye tə sər wu nakə ta tsikaye faya aye sa bay.

<sup>23</sup> Ma dəba i məhəne tsakway na, Yahuda hay tə ma ha ka bo bazlam ka təv manəte eye hərwi məkəde na Sol. <sup>24</sup> Ane tuk na, Sol a sər tay naha ka wu tay nakə a satay məge aye. Ta tsəpawa na məged i walən i gay ta həpat kwa ta həvəd hərwi ada tadə ta gəs na na, ta kədiye na. <sup>25</sup> Sol ta gawla ŋgay hay ti ye ta həvəd ka bəd i mavavar i zled i walən gay niye. Tə zla na Sol tə pa na a kətəh. Tə mbəzla ahaya tə mavavar niye dərej tə walən gay.

<sup>26</sup> Sol a ye a Zerozelem. A ndisl na ha a dəma na, a say mədzepe ta ndo məpe mədzal gər ka Yesu hay. Ane tuk na, ndo hay tebiye ta dzədzaray, hərwi tə dzala na, tə gwad nejgeye ka təra ndo məpe mədzal gər ka Yesu ta dedek bay. <sup>27</sup> Ane tuk na, Barnabas, nejgeye a zla na, a ye ha ka təv i ndo i maslaŋ i Yesu hay. Ti ye na ha na, a təkəratay kəkay nakə Sol a ŋgatay a Bəy Maduwej ka tsəved i mede a Damas ada kəkay nakə Bəy Maduwej a tsikay me aye, ada Sol a da ha bazlam i Yesu kwa ka dzədzar bay ma Damas na, kə tsikatay dərmak.

<sup>28</sup> Pat eye niye kwayanja Sol a ndza ka təv tay. A yawa ta nəteye a Zerozelem ada tə mawa ka bo dziye, a dawa ha bazlam i Bəy Maduwej parakka lele. <sup>29</sup> A tsikawatay bazlam i Yesu a Yahuda neheye tə tsik me i Gerek aye dərmak. Tə kədawa wuway haladzay. Ane tuk na, ta pəla tsəved a satay məkəde na. <sup>30</sup> Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta təra malamar hay, tə tsəne na, tə zla na Sol abəra ka təv niye. Ti ye ha a gəma i Sezare. Ma dəba eye na, ti ye ha a gəma i Tarsis.

<sup>31</sup> Yawa! Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma gəma i Yahuda, ma Galile, ada ma Samari, nəteye tebiye mandza eye zay zay lele. Nəteye faya ta hutiye gədaŋ pat pat. Ta rəhay ha gər a Bəy Maduwej lele. Məsəfəre Tsədaŋja eye a vəlawatay gədaŋ, a səkahawa tay ha haladzay.

### *Piyer a mbəl* ha Ene

<sup>32</sup> A həlay niye na, Piyer a yawa a gəma hay tebiye. Pat wuray na, a ye a gəma i Lida. <sup>33</sup> Mə dəma na, ndoweye andaya tə zalay Ene, nejgeye matəra eye. Məve tsamahkar nejgeye mahəna eye. Ahəl nakə Piyer a ye na ha aye na, a ŋgatay. <sup>34</sup> Piyer a gwaday: «Ene! Yesu Kəriste ma mbəliye kar ha, lətse, zla sləlah yak.» Kwayanja Ene a lətse. <sup>35</sup> Ndo i gəma i Lida hay ta ndo neheye ka barrbar i Saron aye tebiye tə ŋgatay andza niye na, ta mbəda ha mədzal gər tay. Tə pa mədzal gər tay ka Bəy Maduwej.

### *Piyer a mbəl* ahaya Tabita abəra ma mədahaŋ

<sup>36</sup> Əngwas məpe mədzal gər ka Yesu andaya məzele ŋgay Tabita. Tə zalay tə bazlam i Gerek na, Dorkas. Andza məgwede: Mawene. A ndzawa i ŋgay na, ma gəma i Zope. Nejgeye a gawa ŋgalak a ndo hay huya ada a dzənawa tay ha mətawak hay. <sup>37</sup> A həlay niye na, a dəd a dəvats ada a mət. A mət na, tə bara na. Tsa na, tə tsal ha a gay nakə ka gər i gay niye aye.

<sup>38</sup> Gəma i Lida na, bəse ta gəma i Zope. Ndo məpe mədzal gər ka Yesu neheye ma Zope aye tə tsəne Piyer nejgeye ma Lida na, tə slər ndo hay sulo ka təv i Piyer, mə yaw. Tə gwaday naha: «Nəmaa gaka na ha amboh, dara bəse təday.» Ndo neheye sulo aye ti ye ka təv i Piyer. <sup>39</sup> Piyer a tsəne bazlam tay niye na, kwayanja a həlaw bo, ti yaw ta ndo niye hay.

Piyer a husaw na, tə laka ha a gay nakə ka gər i gay nenged mədahaŋ mə dəma aye. Madakway i əngwas hay tə ŋgatay na, ta həndzəd na ha ka təv ŋgay ta mətuwe eye. Ta bəzay ha peteked neheye Tabita a ŋgarawa ahəl nakə nejgeye andaya tə dəre mba aye. <sup>40</sup> Tsa na, Piyer a həhar tay ahaya ndo hay tebiye abəra. A dəkw gurmets, a duwulay na ha me a Mbəlom. A mbəda me ka təv i mədahaŋ. A gwad: «Tabita lətse!» Tabita a həndək abəra ka dəre. A ŋgatay a Piyer na, a lətse, a ndza. <sup>41</sup> Piyer a gəs na abəra mə həlay, a dzəna na mələtse ha ka Mbəlom. Tsa na, a zalatay a madakway i əngwas niye hay ta siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye. Ta ma na ha ka təv ŋgay a gay. Ti ye na ha na, a gwadatay: «Anan ndo kurom kə mbəl.»

<sup>42</sup> Masuwayarj nakə a ge bo aye na, a da a zləm ma gəma i Zope tebiye. Ndo hay haladzay tə dzala ha ka Bəy Maduwej. <sup>43</sup> Piyer a ndza haladzay ma Zope. A ndza na, mə gay i ndo wuray a lambadawa mbal, məzele ŋgay Simoj.

<sup>1</sup> Ndo wuray ma gəma i Sezare, məzele ŋgay Korney. Nenjeye na, bagwar i sidzew i Roma hay. Sidzew niye hay na, tə zalatay Sidzew i Itali hay. <sup>2</sup> Ndo niye na, a paway bəzay a Mbəlom ada a rəhaway naha gər a Mbəlom ta ndo i gay ŋgay hay tebiye. A dzənawa tay ha Yahuda neheye mətawak eye hay aye ada a duwulaway me a Mbəlom pat pat.

<sup>3</sup> Pat wuray ta huwa ma giye bəre mahkar na, məsine a gay. Ane tuk na, nenjeye tə dəre. A ŋgatay a gawla i Mbəlom parakka lele faya ma diye naha a gay ka təv ŋgay. A ye naha a zalay, a gwaday: «Korney!»

<sup>4</sup> Korney a zəba ka gawla i Mbəlom niye tə madzədzere eye, a gwaday: «Ka yaw na, labara i mey Bəy Maduwen ga?»

Gawla i Mbəlom a mbəday faya, a gwaday: «Mbəlom kə tsəne madfuwule me yak hay. Wu nakə ka vəlay a mətawak hay aye na, a yay a gər haladzay. Nenjeye faya ma dzaliye ka nəkar, ma mətsiye kar ha gər bay. <sup>5</sup> Anəke na, slər ndo hay a gəma i Zope, tâ ye tâ zalayaw a ndoweye andaya məzele ŋgay Simonj nakə tə zalay Piyer aye. <sup>6</sup> Nenjeye mə gay i ndoweye andaya məzele ŋgay Simonj, a lambadawa mbal. Gay ŋgay na, ka me i dəlov.»

<sup>7</sup> Gawla i Mbəlom niye a tsikay ka bo abəra na, a ye ŋgway. Korney a zalatay a ndo i məsler ŋgay hay sulo ada a zalay a sidzew nəte mə walaj i sidzew neheye tə gaway məsler aye. Sidzew eye niye na, ndo məpay naha faya a Mbəlom. <sup>8</sup> A ye naha a təkəratay wu nakə a ge bo tebiye aye. Tsa na, a slər tay ha a Zope.

#### *Piyer a ŋgatay a wuye andza ma məsine*

<sup>9</sup> Yaw! Ndo niye hay tə həl bo, ti ye. Tədəe eye na, nəteye huya ka tsəved faya ta diye. Magərhəpat na, nəteye faya mazlambar ta ndisliye a Zope. Ta magərhəpat eye niye Piyer nenjeye dərmak a tsal ka gər i gay wuray fatata mata duwulay me a Mbəlom. <sup>10</sup> Tsa na, may a wur faya, a say mənde wu mənday. Ahəl nakə faya ta deye wu mənday aye na, wuye a gay andza məsine. <sup>11</sup> A ŋgatay a mbəlom mahəndəka eye ada wuye faya ma mbəzlaweye abəra mə dəma. Wuye niye na, andza peteked mafətəla eye, bagwar eye, magəsa eye ka me eye wal wal təv fad, faya ma mbəzlaweye ka dala. <sup>12</sup> Mə dəma na, wu hay haladzay. Wu i pesl hay, gənaw hay, wu neheye tə va tə hud aye, ada tə diyerj hay.

<sup>13</sup> Piyer a tsəne mətsike me, a gwaday: «Lətse Piyer, kəd wu neheye ada kâ həpəd!»

<sup>14</sup> Ane tuk na, wu niye hay na, Yahuda hay tə ge faya me mənde. Hərwi niye Piyer a mbəday faya, a gwaday: «Ah! A'ay Bəy Maduwen ga, wu nakə tə ge faya me, ka təra tsədənja bay aye na, na nda dədə bay. A sej bay.»

<sup>15</sup> Mətsike me niye a tsikayaw sa, a gwaday: «Wu nakə Mbəlom a gwad tsədənja eye na, kâ zəba faya andza mandzadak bay.»

<sup>16</sup> A ma ahaya bazlam niye sik mahkar. Ma dəba eye na, kwayanja wu niye a ma ŋgway a mbəlom.

<sup>17</sup> Piyer a tsətsahay a gər ŋgay, a gwad: «Wu nakay na ŋgatay aye na, a say məgwede mey?»

Azlakwa ahəl nakə Piyer faya ma dzaliye andza niye na, ndo neheye Korney a slər tay naha aye ba ta tsətsah gay i Simonj ada nəteye anəke ka məged i məfələkwe. <sup>18</sup> Tə zal ta gədaŋ, ta tsətsah hərwi məsəre ha ta dedek Simonj ndo nakə tə zalay Piyer aye nenjeye andaya kanaŋ daw.

<sup>19</sup> Ane tuk na, Piyer nenjeye faya ma dzaliye ka wu nakə a ŋgatay aye. Ahəl nakə nenjeye faya ma dzaliye aye na, Məsəfəre i Mbəlom a gwaday: «Piyer, tsəne! Ndo hay anaŋ mahkar faya ta pəliye kar. <sup>20</sup> Lətse, mbəzla ka təv tay. Do ta nəteye. Kâ dzala faya gər sulo sulo bay, hərwi maa slərataya ahaya na, nej.»

<sup>21</sup> Piyer a tsəne andza niye na, a mbəzlaw ka təv i ndo niye hay. A gwadatay: «Nej na, ndo nakə faya ka pəlumeye aye. Ka yumaw na, hərwi mey?»

<sup>22</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «Nəmaa yaw, maa sləramaya ahaya na, bəy i sidzew, məzele ŋgay Korney. Nenjeye na, ndo mədəslay ha gər a Mbəlom. Nenjeye ndo i dedek ada Yahuda hay tebiye tə gwad faya nenjeye na, lele. Gawla i Mbəlom a gwaday: “Slər

ndo hay ka təv i Piyer hərwi ada mā yaw a gay yak. Ki yaw na, pay zləm a wu nakə ma tsikiye aye.”» <sup>23</sup> Tsa na, Piyer a ye tay ha a gay, a vəlatay təv məhəne hərwi həvad kə ge.

Tədəe eye na, tə həl bo ti ye ka bo dziye. Siye i ndo neheye ta təra ta malamar hay ma məpe mədzal gər ka Yesu aye, tə laka tay ha. <sup>24</sup> Tədəe tadəy eye na, tə ndisl a gəma i Sezare. Korney nejgeye na, kə haya tay gər a ndo ńgay hay, ta dzam ńgay, nəteye faya ta həbiye. <sup>25</sup> Ahəl nakə tə ndisl, Piyer faya ta fələkwiye a gay i Korney aye na, Korney a yaw ka təv tay. A guduk ka dala kame i Piyer ta mədəslay ha gər. <sup>26</sup> Ane tuk na, Piyer a lətse ha ka mbəlom, a gwaday: «Lətse, hərwi nej na, ndo zezej andza nəkar dərmak.»

<sup>27</sup> Tsa na, ti ye ka bo a gay ta Korney nəteye faya ta tsikiye me. Ti ye naha na, ndo hay mahaya gər eye haladzay. <sup>28</sup> A gwadatay: «Sərum ha na, i may Yahuda hay mede a gay i slala mekelej eye hay wal kəgəbay məndze ka təv manəte aye na, lele bay a wesl. Ane tuk na, Mbəlom kə dej ha mazəbe ka ndo nejgeye tsədańja təbey kəgəbay mede a gay ńgay lele bay na, kə dej ha andza niye bay. <sup>29</sup> Hərwi niye, ahəl nakə ka zalumenj aye na, na kərah madayaw bay. Na yaw bəse. A sej məsəre ha, ka zalumenjew na, hərwi mey?»

<sup>30</sup> Korney a mbədəy faya, a gwaday: «Nej nakə na zalaka naha aye, anəke kə ge məhəne mahkar ta bəre mahkar andza nakay, faya na duwuleye me a Mbəlom kanań mə gay ga. Nej faya na duwuliye me na, kwayarńja ndo tə peteked eye ka bo herre a yaw kame ga.

<sup>31</sup> Tsa na, a gwedenj: “Korney, Mbəlom kə tsəne maduwule me yak ada kə mətsa ha gər tə madzəne yak nakə ka dzənawa tay ha mətawak hay aye bay. <sup>32</sup> A gwedenj slər ndo hay a gəma i Zope mata zalayaw a Simoj nakə tə zalay Piyer aye. Nejgeye mandza eye mə gay i ndo wuray a lambadawa mbal, məzele ńgay Simoj. Gay ńgay na, ka me i dəlov.”

<sup>33</sup> Hərwi niye, na slər naha fakaya ndo hay kwayarńja ada kâ yaw. Sısocə yak, ka təma ka yaw bəse. Anəke nəkway tebiye kanań kame i Mbəlom hərwi məpay zləm a bazlam i Bəy Maduweń nakə a vəlaka, a gwadaka tsik aye.»

### Piyer a da ha bazlam i Mbəlom

<sup>34</sup> Piyer a dazlay a mətsike me, a gwaday: «Anəke na, na sər tuk. Ndo hay tebiye kame i Mbəlom na, nəte, ka ńgəna tay ha ka bo bəra bay. <sup>35</sup> Ndo zezej tebiye, kwa nejgeye na, ndo i gəma wuray wuray ka rəhay ha gər a Mbəlom ada kə ge wu nakə dedek aye na, nejgeye ka təv i Mbəlom na, lele. <sup>36</sup> Ka sərum ha Mbəlom a sləraw bazlam ńgay na, a Israyel hay ada tâ huta zay i Mbəlom tə həlay i Yesu Kəriste. Nejgeye na, Bəy Maduweń i ndo hay tebiye. <sup>37</sup> Bazlam nakay a dazlay ma Galile ahəl nakə Yuhana madzəhuße ndo a yam a dzəhubawa tay ha ndo hay a yam aye. A gwadawatay a ndo hay: “Dzəhubum bo a yam.” Wu nakə a ge bo ma dəba eye, ma Yahuda ada ma təv mekelej eye tebiye na, ka sərum. <sup>38</sup> Ka sərum ha labara i Yesu ndo i Nazaret. Mbəlom ka dzərif ha faya gədanj i Məsəfəre Tsədańja eye. Ada sa na, Yesu ka həhal gəma ha, kə ge ńgwälak ada kə mbəl tay ha ndo neheye Fakalaw a dzawa tay ha aye. A ge andza niye na, hərwi Mbəlom andaya tə nejgeye.

<sup>39</sup> «Nəmay na, nəmaa təra ndo məhəle mbal i wu neheye a ge aye tebiye ma gəma i Yahuda ada ka dala i Zerozelem aye. Ta kəd na, ka mayako mazləlmbada eye. <sup>40</sup> Ane tuk na, a ge məhəne sulo, mamahkar eye na, Mbəlom kə lətse ahaya abəra ma bəd. Kə vəlay tsəved mā bəzamay ha bo a nəmay ndo i maslań ńgay hay, <sup>41</sup> bəna ka bəzatay ha bo a ndo neheye tebiye ta ńgatay aye bay. Ane tuk na, a bəz ha bo na, a nəmay neheye Mbəlom a pala may kurre andza ndo məhəle mbal ńgay hay aye. Ma dəba eye nakə Mbəlom a lətse ahaya abəra ma mədahaj aye na, nəmaa nda wu mənday ada nəmaa sa wu məse ta nejgeye ka təv manəte eye. <sup>42</sup> Nejgeye a gwadamay: “Dum dumatay ha bazlam ga a ndo hay ada dumatay ha nej na, ndo nakə Mbəlom a pa na hərwi məgatay sariya a ndo neheye nəteye andaya tə dəre ada a ndo neheye ta mət aye hay.” <sup>43</sup> Ndo məde ha bazlam i Mbəlom tebiye ta tsik faya. Tadə ndoweye kə dzala ha ka Yesu na, Mbəlom ma pəsay ha mezeleme ńgay hay hərwi wu nakə Yesu a ge aye.»

Məsəfəre Tsədańja eye mavəla eye a ndo neheye Yahuda hay bay aye

<sup>44</sup> Ahəl nakə Piyer faya ma tsikiye me mba aye na, Məsəfəre Tsədənja eye a mbəzlaw ka ndo neheye nəteye faya ta pay zləm a bazlam ŋgay aye tebiye. <sup>45</sup> Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, neheye nəteye Yahuda hay ti yaw tage Piyer aye a gatay wadəj wadəj hərwi nakə tə ŋnatay a Məsəfəre Tsədənja eye a mbəzlaw ka ndo neheye nəteye Yahuda hay təbey aye. <sup>46</sup> Hərwi niye tə tsəne nəteye faya ta tsikiye me tə bazlam neheye nəteye tə tsəne bay aye ada faya ta zambadeye a Mbəlom bagwar eye.

Tsa na, Piyer a gwad: <sup>47</sup> «Mata sle faya məge me ka madzəhubə tay ha ndo neheye anəke tə huta Məsəfəre Tsədənja eye andza nəkway na, wuye Mey?» <sup>48</sup> Tsa na, a gwadatay: «Dzəhubum tay ha a yam ta məzele i Yesu Kəriste.» Ndo niye hay ta tsətsah faya mā ndza ka təv tay məhəne tsakway tey.

## 11

*Piyer a* datay ha wu nakə a ge bo aye a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma Zerozelem

<sup>1</sup> Ndo i maslaŋ i Yesu hay ta malamar tay neheye ma Yuda aye tə tsəne na, ndo neheye nəteye Yahuda hay təbey aye ta təma bazlam i Mbəlom dərmak. <sup>2</sup> Piyer a maw a Zerozelem na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu nəteye neheye Yahuda hay aye tə gay me a Piyer. <sup>3</sup> Tə gwaday: «Ka ye ka təv i ndo neheye nəteye Yahuda hay təbey aye ada ka nda wu mənday tə nəteye na, hərwi Mey?»

<sup>4</sup> Piyer a tsəne andza niye na, a təkəratay wu nakə a ge bo aye ka madazlay hus ka mandəve aye. A gwadatay: <sup>5</sup> «Kurre eye na, nej ma gəma i Zope. Ahəl nakə nej faya na duwuliye me aye na, wuye a genj andza məsine. Na ŋnatay a wuye faya ma mbəzlaweye ta təv ga. Wu niye na, andza petekəd mafətəla eye, bagwar eye, magəsa eye ka me eye wal wal təv fad, faya ma mbəzlaweye abəra mə mbəlom. A yaw na, bəse tə təv ga. <sup>6</sup> Na zəba dəre a dəma ada na ŋnatay a wu i pesl hay, a gənaw hay, wu neheye tə va tə hud aye, ada diyen hay.

<sup>7</sup> «Tsa na, na tsəne mətsike me, a gwederj: “Lətse Piyer, kəd wu neheye ada kâ həpəd!”

<sup>8</sup> «Na mbəday faya, na gwaday: “Ah! A’ay Bəy Maduwej, dada na həpəd wu nakə tə ge faya me aye kəgəbay wu nakə tsədənja bay aye na, na həpəd dada bay.”

<sup>9</sup> «Na tsəne mətsike me sa, a gwederj: “Wu nakə Mbəlom a gwad tsədənja aye na, kâ zəba faya andza mandzadak bay.” <sup>10</sup> A mesej ha bazlam sik mahkar. Tsa na, wu niye a ma a mbəlom tebiye.

<sup>11</sup> «Azlakwa bay ndo hay mahkar ti ye naha kwayanja a həlay niye a gay nakə nəmay mə dəma aye. Tə slərataya ahaya abəra ma Sezare. <sup>12</sup> Məsəfəre Tsədənja eye a gwederj: “Ka ge mahonok bay, do bəse.” Malamar neheye məkwa na həlataya ahaya kanaŋ aye na, tə laka ga ahaya a Sezare ada nəmaa ye a gay i Korney tə nəteye tebiye. <sup>13</sup> Tsa na, a təkəramay kəkay nakə a ŋnatay a gawla i Mbəlom aye. Gawla i Mbəlom a gwaday: “Slər ndo a Zope, tə ye tə zalayaw a Simonj nakə tə pa faya məzele Piyer aye. <sup>14</sup> Ki yaw na, ma tsikakeye bazlam i mətəme ada a ndo yak hay tebiye.”

<sup>15</sup> «Na dazlay a mətsike me na, Məsəfəre Tsədənja eye a mbəzlaw fataya andza nakə a mbəzlaw fakwaya ahəl niye aye. <sup>16</sup> Wu nakə Bəy Maduwej a tsik ahəl niye na, a menjaw a gər: “Yuhana a dzəhub tay ha ndo hay na, a yam dekdek tsa. Ane tuk na, nəkurom na, ta dzəhubiye kurom a Məsəfəre Tsədənja eye.” <sup>17</sup> Ta dedek, Mbəlom kə vəlatay Məsəfəre ŋgay, andza nakə a vəlakway ahəl nakə ka dzalakwa ha ka Bəy Maduwej Yesu Kəriste aye. Nej da məgəy me a Mbəlom na, nej way?»

<sup>18</sup> Tə tsəne bazlam niye na, ta may ha manjok a Piyer sa bay. Ta zambaday a Mbəlom, tə gwad: «Mbəlom kə vəlatay tsəved a ndo neheye nəteye Yahuda hay təbey aye məmbədə ha mede tay ada tə huta sifa nakə dedek aye.»

*Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma Aŋtiyos*

<sup>19</sup> Ahəl nakə tə kəd Etiyen aye na, ta dazlay məgətay dəretsətseh a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Nəteye, ta dazlay mahway a gəma mekelej eye hay. Siye hay mə walaj tay, ti ye a Fenisi, a Sipəre, siye hay a gəma i Aŋtiyos. Ane tuk na, nəteye niye hay tə

dawatay ha bazlam i Mbəlom a Yahuda hay dekdek. <sup>20</sup> Siye i ndo məpe mədzal gər neheye ma gəma i Sipəre ta Siren aye ti ye a Arjtiyos. Ti ye tə datay ha labara i Bəy Maduwej̄ Yesu a ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye dərmak. <sup>21</sup> Gədəj i Bəy Maduwej̄ andaya fataya. Hərwi niye ndo hay haladzay ta dzala ha ka Bəy Maduwej̄.

<sup>22</sup> Ndo məpe mədzal gər ka Yesu neheye ma Zerozelem aye tə tsəne labara i malamar neheye ma Arjtiyos aye na, tə slər Barnabas ka təv tay. <sup>23</sup> Barnabas a həl bo, a ye a dəma, a ye naha a ńgatay ma kəkay nakə Mbəlom a pa ńgama ka ndo məpe mədzal gər aye na, a yay a gər haladzay. Tsa na, a vəlatay gədəj a nəteye niye hay tebiye ta ndza huya ka tsəved i Bəy Maduwej̄. <sup>24</sup> Andza niye, Barnabas na, ndo lele eye. Nejgeye maraha eye ta Məsəfəre Tsədərjja eye ada kə pa mədzal gər peteh ka Yesu. Ndo hay haladzay ta səkah, tə pa mədzal gər ka Bəy Maduwej̄.

<sup>25</sup> Ma dəba eye na, Barnabas a həl bo a ye a gəma i Tarsis mata pəlaw Sol. <sup>26</sup> A ndisl naha a dəma na, a huta Sol. Ti yaw ka bo salamay a Arjtiyos. Nəteye salamay tə ndza ma Arjtiyos məve nəte ta ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Ta tətik tay ha ndo hay haladzay ka məpe mədzal gər ka Yesu. Tə lah məzele a ndo məpay bəzay a Yesu hay ndo i Kəriste hay na, ma Arjtiyos.

<sup>27</sup> Pat wuray na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay tə həl bo abəra ma Zerozelem, ti ye a Arjtiyos. <sup>28</sup> Ndo nəte mə walən tay məzele ńgay Agabus, a da ha ta gədəj i Məsəfəre Tsədərjja eye, a gwad: «Mandərzlaj ma giye ka məndzibəra tebiye.» Slala i mandərzlaj niye na, kə ge ahəl nakə Kəlod nejgeye bəy i Roma aye. <sup>29</sup> A tsik andza niye na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, tə gwad: «Kwa way mā vəl wu nakə ma sliye faya məvəle aye hərwi məsləre tay naha madzəne a malamar neheye ma Yahuda aye.» <sup>30</sup> Tsa na, ta tsakal wu, tə sləratay naha a madugula neheye ma Yahuda aye tə həlay i Barnabas tə Sol.

## 12

### Tə kəd na Yakuba ada tə gəs Piyer

<sup>1</sup> A həlay niye na, bəy nakə tə zalay Herod aye a pa bo ka məgatay dəretsətseh a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. <sup>2</sup> A kəd na Yakuba malamar i Yuhana ta maslalam. <sup>3</sup> A zəba faya ka məkəde Yakuba nakə a kəd na aye, a yay a gər a Yahuda hay. A gəs na Piyer a həlay i magurlom nakə tə zalay magurlom i pej nakə tə kwasa ha bay aye. <sup>4</sup> Herod a gəs na Piyer na, a pa na a dañgay. A həl sidzew hay fad fad madzəga fad matsəpe na. A dzala mə gər ńgay na, aza mā gəsa ahaya kame i ndo hay ma dəba i magurlom ada ma geye sariya. <sup>5</sup> Sidzew hay faya ta tsəpiye na Piyer ma dañgay. Ane tuk na, ndo məpe mədzal gər hay ka Mbəlom nəteye faya ta duwuleye me a Mbəlom pat pat hərwi Piyer.

### Gawla i Mbəlom a təma ahaya Piyer abəra ma dañgay

<sup>6</sup> Ta həvad eye niye dəre ma ta tsadiye na, Herod ma ta geye sariya a Piyer kame i ndo hay. Piyer mandzahəra eye ma wuzlah i sidzew hay sulo. Nejgeye madzawa eye tə tsalalaw hay sulo ada sidzew mekelej eye hay sulo faya ta tsəpiye məged i gay i dañgay niye. <sup>7</sup> Kwayanjja gawla i Mbəlom a yaw a gay nakə Piyer mə dəma aye, wuye a dəv dzaydzay mə gay niye. Gawla i Mbəlom a lamay a Piyer, a dañgwazla ha, a pədeke ha. A gwaday: «Lətse bəse!» Tsa na, tsalalaw hay ta ńgəzləh ndəruts ndəruts abəra mə həlay. <sup>8</sup> Tsa na, gawla i Mbəlom a gwaday: «Pa wu i bəzay i hud yak ada əbar tahərak yak a sik.» Piyer a ge andza nakə gawla i Mbəlom a tsikay aye. Gawla i Mbəlom a gwaday sa: «Pa ka bo məkelkabo yak ada dara pej bəzay.»

<sup>9</sup> Piyer a zəngal ahaya gawla i Mbəlom, ti yaw abəra mə gay i dañgay. Kə dzala ha wu nakə gawla i Mbəlom faya ma giye dedek na, kə dzala ha bay. A dzala ha mə gər ńgay na, məsine a gay. <sup>10</sup> Tə tawadaw abəra ka sidzew neheye ka məged makurre aye, tə ndislew ka masulo eye. Tsa na, tə ndislew ka məged i bəre nakə madayaw a walən gay aye. Tə ndisl naha faya na, məged niye a həndək bo mahəngeye bətaj kame tay. Tsa na, tə ndohwaw abəra. Ti ye ka tsəved na, kwayanjja gawla i Mbəlom a gər ha Piyer.

<sup>11</sup> Wu nakə a ge bo aye na, Piyer a sər tuk. Tsa na, a gwad: «Anəke na, na sər ta dedek Mbəlom kə sləraw gawla ŋgay ka təv ga, kə təma ga ahaya abəra mə həlay i bəy Herod ada mə dəretsətseh i Yahuda neheye tə dzala məged aye.»

<sup>12</sup> Ahəl nakə Piyer a sər ha wu nakə a ge bo aye lele tuk na, a ye a gay i Mari maya i Yuhana nakə tə zalay Markus aye. Mə dəma na, ndo hay mahaya gər eye haladzay, nəteye faya ta duwuleye me a Mbəlom. <sup>13</sup> Tsa na, Piyer a ye naha a fay a məged. Ndo i məsler dem eye, məzele ŋgay Rodi a tsəne, a həndzəd naha ka məged hərwi mahəndəke abəra ma məged. <sup>14</sup> A tsəne mətsike me i Piyer na, a sər ha bədəiday ŋgay. Dərev ŋgay a ŋgwasa haladzay. Ka həndək abəra mə gay sa bay. Duh a hway mata datay ha a ndo hay, Piyer ma bəra.

<sup>15</sup> Tə gwaday: «Gər a vuwaka daw?»

Ane tuk na, a gwadatay sa: «Ta dedek Piyer ma bəra, maraw me bay.»

Tə gwad: «Agəla ma giye na, gawla i Mbəlom nakə a həbawa na aye.»

<sup>16</sup> Piyer na, nejgeye faya ma feye a məged huya. Ta həndək abəra ma məged na, tə ngatay a Piyer. Tsa na, a gatay hərbəbəkkə. <sup>17</sup> A gatay kət kət tə həlay, tâ bəbəl wuray bay, tâ ndza dıkdkik. Tsa na, a təkəratay ma kəkay nakə Bəy Maduwerj a laka ahaya abəra mə gay i daŋgay aye. A gwadatay sa: «Dumay ha a Yakuba\* ada a siye i malamar hay.» Tsa na, a yaw abəra mə gay, a ye a təv eye.

<sup>18</sup> Dəre a tsada na, sidzew hay ta ngatay a Piyer bay. Wadən wadən a ge mə walaj tay haladzay. Ta tsətsah ka bo mə walaj tay, tə gwad: «Piyer a tərə mey?»

<sup>19</sup> Herod a tsəne Piyer kə təmaw abəra ma daŋgay na, a gwadatay a ndo hay: «Dum ta pəlum ahaya.» Ndo hay ti ye ta pəla na, ta huta na bay. A zalatay a ndo matsəpe niye hay, a tsətsah fataya abəra, a gwadatay a ndo hay: «Kədəum tay ha sidzew neheye abəra mə dəma.»

Ma dəba eye na, Herod a lətse abəra ma Yahuda, a ye a Sezare. A ndza mə dəma tsakway.

### Məmətə i Herod

<sup>20</sup> Ndo i wuzlahgəma i Tir ta Sidoj tə ndza ta dala i Herod. Tə huta wu mənday tay na, mə dəma. Ahəl niye na, wu a ndalay a Herod ka ndo i gəma i Tir ta Sidoj. Ndo hay tə ma ha ka bo bazlam. Tsa na, ti yaw ka təv i ndoweye andaya məzele ŋgay Bəlastus, nejgeye ndo i sik i bəy. Tə slər na ka təv i Herod, mə ye mə gwaday: «Barakwa məndze zay mə walaj kway.»

<sup>21</sup> Herod a tsəne bazlam tay niye na, a patay pat hərwi məma ha ka bo bazlam mə walaj tay lele. Məpesle həlay tay kə ndisl a dəma tuk. Pat eye niye na, Herod a pa ka bo peteked i mələve bəy ŋgay. A ndza ka təv məndze i bəy ŋgay, kame i ndo hay tebiye. A tsikatay bazlam neheye a ləva ha bo aye. <sup>22</sup> Tsa na, ndo hay ta wuda haladzay, tə gwad: «Maa tsik me na, mbəlom bəna ndo zezej bay!» <sup>23</sup> Herod a tsəne andza niye na, a dəslay ha gər a bo, kə dəslay ha gər a Mbəlom bay. Kwayanŋja gawla i Mbəlom a yaw a fay a Herod, səj hay tə way a hud. Tsa na, a mət.

<sup>24</sup> Azlakwa düh, bazlam i Mbəlom a da a zləm kame kame haladzay.

<sup>25</sup> Barnabas tə Sol ta ndəv ha məsləre tay nakə tə slər tay ha a Zerozelem aye na, ta mbəda gər a Arñtiyos. Tə zla ahaya Yuhana nakə tə zalay Markus aye ka həlay.

## 13

### Məsəfəre Tsədəŋja eye a zla Barnabas tə Sol

<sup>1</sup> Ahəl niye mə walaj i ndo məpe mədzal gər ka Yesu neheye ma gəma i Arñtiyos aye na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay ta ndo matətikawatay bazlam i Mbəlom a ndo hay andaya. Ndo i maslaŋ eye niye hay na, Barnabas, Simeyorj nakə tə zalay Zerzej eye aye, Lukiyus ndo i Siren, Manayerj ndo nakə ta həhalawa ta Herod bəy i Galile ahəl nakə nəteye wawa eye hay mba aye, ada Sol. Herod a ləwawa na, gəma i Galile. <sup>2</sup> Pat wuray nəteye faya

\* <sup>12:17</sup> Kanaj a tsik na, ka bəy i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Zerozelem aye.

ta dəsleye ha gər a Bəy Maduwej ada faya ta giye dalıyam na, Məsəfəre Tsədənja eye a gwadatay: «Pum tay ha Barnabas tə Sol təv tay wal hərwi məge məsler ga nakə na zalatay faya aye.»<sup>3</sup> Ta ndəv ha dalıyam tə maduwule me na, tə pa həlay ka Barnabas tə Sol. Tsa na, tə gər tay ha, ti ye mata ge məsler i Mbəlom tuk.

*Barnabas tə Sol mə Sipəre*

<sup>4</sup> Andza nakə Məsəfəre Tsədənja eye a slər tay ha Barnabas tə Sol aye na, tə həl bo ti ye a gəma i Selosi. Mə dəma na, tə tsal a kwalalaŋ i yam, ti ye ha a gəma i Sipəre gəma nakə ma wuzlah i dəlov aye.<sup>5</sup> Tə ndisl a gəma wuray tə zalay Salamin na, tə pa bo ka məde ha bazlam i Mbəlom mə gay i maduwule me i Yahuda hay. Nəteye dziye ta Yuhana Markus, a dzənawa tay ha.

<sup>6</sup> Tə tas abəra ma gəma niye ma wuzlah i yam aye na, tə husa a gəma i Pafos. Mə dəma na, tə ndzay a gər a maharam wuray tə zalay Bar-Yesu. Ndoweye niye na, nerjeye ndo i Yahuda, ndo nakə a gwad neŋjeye ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye.<sup>7</sup> A ndzawa na, ka təv i bəy i gəma niye ma wuzlah i dəlov nakə tə zalay Sipəre aye. Bəy niye tə zalay na, Sergiyos Polus. Nenjeye na, a tsah lele, a sər wu. Barnabas tə Sol tə ndisl naha na, a zalatay hərwi a say tə tsikay bazlam i Mbəlom.

<sup>8</sup> Ane tuk na, Bar-Yesu maharam nakə tə zalay Elenas dərmak aye, a ye a gaw maləved ka təv i bəy. A say bəy mə təra ndo məpe mədzal gər ka Yesu bay.<sup>9</sup> Məsəfəre Tsədənja eye a yaw a rah a bo i Sol nakə tə zalay Pol aye dərmak. A ndazl na maharam niye.<sup>10</sup> Tsa na, a gwad: «Nəkar ndo nakə bəbərek mə bo yak haladzay aye ada nəkar sewed eye haladzay. Nəkar na, wawa i Fakalaw. Wu nakə lele aye na, ka nay dəre tebiye. Nəkar na, a saka matəra ha bazlam i Bəy Maduwej maraw me na, hərwi mey?<sup>11</sup> Tsəne, anəke! Bəy Maduwej ma giye fakaya mevel. Ma təriye kar ha guluf eye, ka ndziye tsakway ka ŋgateye a pat sa bay.»

Tsa na, kwayanja Elanas a ge guluf decək tətərgam həvad. A ŋgatay a dəre bay. A mbəda bo tewelewəle mapəle ndo məgəsay həlay.

<sup>12</sup> Bəy niye a ŋgatay a wu nakə a ge bo aye na, a dzala ha ka Yesu hərwi matətike i Pol nakə a tətik ka Bəy Maduwej aye kə gay hərbəbəkka.

*Barnabas tə Pol ma Arjtiyos i Pizidi*

<sup>13</sup> Pol ta ndo ŋgay hay, tə həl bo abəra ma Pafos. Tə tsal a kwalalaŋ i yam, ti ye a gəma i Perge ka dala i Pamfeli. Mə dəma na, Yuhana Markus a gər tay ha, a mbəda gər a Zerozelem.<sup>14</sup> Barnabas tə Pol na, ti ye kame kame. Ti ye abəra mə Perge, ti ye a Arjtiyos ka dala i Pizidi ta tsəved. Pat i mazəzukw bo na, ti ye a gay i maduwule me. Ti ye naha tə ndza ka dala.<sup>15</sup> Ti ye naha na, faya ta dzəngateye mə dərewel i Musa ada mə dərewel i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay. Ma dəba eye ta ndəv ha mədzenje na, bəy hay i gay i maduwule me niye tə gwadatay: «Malamar ga hay, tadə bazlam kurom andaya mətsikatay a ndo hay hərwi məvəlatay gədəj na, ka slumeye faya mətsike me anəke tuk.»

<sup>16</sup> Pol a lətse, a zla həlay ka mbəlom, a gatay həlay kət kət, andza məgwede: «Ndzum diksik.» A gwadatay: «Nəkurom ndo i Israyel hay ada ta nəkurom siye i ndo neheye ka dzədzarumay a Mbəlom aye dərmak. Pumay zləm a bazlam nakə na tsikakumeye.

<sup>17</sup> «Mbəlom kway nəkway ndo i Israyel hay kə pala bəba təte kway hay ahəl niye. Ahəl nakə nəteye tə ndzawa ma gəma i Ezipt aye na, Mbəlom ka səkah tay ha haladzay. Ma dəba eye na, kə həlatay ahaya ta gədəj i həlay ŋgay.<sup>18</sup> Mbəlom kə gatay gər ma kəsaf məve kuro kuro fad.<sup>19</sup> Ma dəba eye na, ka bəbzəl tay ha gəma hay tasəla abəra ka dala i Kanan. A vəlatay dala niye a ndo ŋgay Israyel hay andza i tay wu tay.<sup>20</sup> Wu niye tebiye kə ndza ma giye məve kuro kuro fad gər eye zlam. Ma dəba eye na, kə pa tay ndo məge sariya hay a bəba təte kway hay. A ge andza niye na, hus a həlay nakə Samuyel neŋjeye ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye.

<sup>21</sup> «Ma dəba eye na, ta tsətsah bəy ka Mbəlom. Mbəlom a vəlatay Sayul, wawa i Kis, ma ləver i Bendzamej. Sayul a ndza ma bəy məve kuro kuro fad.

<sup>22</sup> «Tsa na, Mbəlom a kal ha Sayul, a patay Davit andza bəy. Mbəlom a gwad: “Na sər ha Davit wawa i Zese, nejgeye na, a yen a gər. Ma giye na, wu nakə a sej aye tebiye.”»

<sup>23</sup> Pol a gwadatay sa: «Ndo nətə mə walaj i gwala i Davit hay Mbəlom a pa na ndo mətəme tay ha Israyel hay na, Yesu. Ba kə tsik kurre, a gwad ma vəliye. <sup>24</sup> Ahəl nakə Yesu ki yaw zuk bay aye na, Yuhana madzəhubə ndo a yam kə da ha bazlam i Mbəlom. Kə zalatay a ndo i Israyel hay tebiye tâ mbəda ha mede tay ada tâ dzəhuş bo a yam. <sup>25</sup> A ndisl a həlay nakə Yuhana madzəhubə ndo a yam ma ndəviye ha məsler ŋgay aye na, a gwadawə: “Ka dzalum mə gər kurom, nej na, way? Nej na, ndo nakə nəkurom faya ka həbumeye bay. Ane tuk na, tsənum: Nenjeye na, ma deyeweye kame ga. Nej na sla da kwa məpəlay ha ləber i tahərak ŋgay bay.”

<sup>26</sup> «A nəkurom malamar ga hay, nəkurom wawa i Abraham hay ada a nəkurom siye neheye ka dzədzarumay a Mbəlom aye, Mbəlom a sləraw labara nakay na, a nəkway, kəkay nakə a təma kway ha aye. <sup>27</sup> Andza niye, ndo i Zerozelem hay ta bəy tay hay, Yesu nejgeye way na, ta sər ha bay. Bazlam i ndo məde ha bazlam i Mbəlom neheye tə dzaŋgawa pat i mazəzukw bo aye na, ta tsəne bay. Ahəl nakə tə kəd Yesu aye na, bazlam i ndo i məde ha bazlam i Mbəlom hay kə ge bo tuk. <sup>28</sup> Kwa tadə ta huta faya abəra mənəse nakə da məkəde aye bay bəbay na, ta tsətsah ka Pilat mə kəd na ka mayako mazləlmbada eye. <sup>29</sup> Tə ge wu nakə Derewel i Mbəlom a da ha ka gər ŋgay aye. Ma dəba na, ti ye tə mbəzla ahaya mədahəj i Yesu abəra ka mayako mazləlmbada eye. Ti ye ha, tə pa na a tsəvay. <sup>30</sup> Ane tuk na, Mbəlom kə mbəla ahaya abəra ma mədahəj. <sup>31</sup> Ma məhəne haladzay, ka bəzatay ha bo a ndo neheye ti yaw ka bo ma Galile, ti ye ka bo a Zerozelem aye. Anəke nətəye niye ta həhal ka bo dziye na, nətəye ta təra ndo məhəle mbal ŋgay hay kame i ndo i Israyel hay.

<sup>32</sup> «Nəmay eye, nəməaa yakum ahaya Labara ʃgwalak eye. Wu nakə Mbəlom a tsik kurre a gwad ma vəlateye a bəba təte kway hay aye na, <sup>33</sup> kə ge na hərwi kway. A ge na, a lətse ahaya Yesu abəra ma mədahəj. Mawatsa eye mə Derewel i Dəmes hay 2, a gwad: “Nəkar wawa ga.

Bəgom nej na təra Bəba yak.\*”

<sup>34</sup> «Mbəlom a lətse ahaya Yesu abəra ma mədahəj. A da ha kurre, a gwad ma ziye ma tsəvay bay. Kə tsik andza nakay, a gwad:

“Na ta vəlakumeye wu nakə tsədəŋja eye ada dedek eye andza nakə na tsikay a Davit, na gwaday na vəlakeye aye.†”

<sup>35</sup> «Hərwi niye, kə tsik ma Dəmes hay sa, a gwad:

“Nəkar Mbəlom na, ka gəriye ha ndo i məsler yak mə ze ma tsəvay bay.‡”

<sup>36</sup> «Davit a həlay i məndze ŋgay na, kə ge wu nakə a yay a gər a Mbəlom aye. Ma dəba eye Davit a mət. Ta la na ka təv i bəba təte ŋgay hay ada kə ze ma tsəvay. <sup>37</sup> Ane tuk na, ndo nakə Mbəlom a lətse ahaya abəra ma mədahəj aye na, kə ze ma tsəvay təbey.

<sup>38</sup> «Malamar hay, sərum na, nəmay faya nəməaa dəkumeye ha Mbəlom a pəsatay ha mezeleme i ndo hay na, hərwi Yesu. <sup>39</sup> Ndoweye kə dzala ha ka Yesu na, Mbəlom ma pəseye ha mənəse ŋgay tebiye. Bazlam i Musa mapala eye, nejgeye na, gədaŋ ŋgay andaya məpəsakum ha mənəse bay.

<sup>40</sup> «Gum metsehe, wu nakə ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay tə watsa ahəl niye na, mə ndzakum a gər bay. Tə watsa na, tə gwad:

<sup>41</sup> “A həlay kurom nakay, na giye məsler nakə ka dzalumeye ha faya bay kwa tadə ndəray mə təkərakum aye.

Zəbum, nəkurom neheye ka zəbum ka bazlam ga andza wu lele aye bay aye, mə gakum hərbəbəkkə, dum mətum.§”»

<sup>42</sup> Pol ta Barnabas ta ndəv ha bazlam tay na, ti yaw abəra mə gay i maduwule me. Ti yaw abəra na, ta tsətsah fataya, tə gwadatay: «Mumaw pat i mazəzukw bo mekeley eye sa ada ka tsikumameye ka gər i labara nakay sa.» <sup>43</sup> Ahəl nakə ndo hay faya ta ŋəniye

\* 13:33 Dəmes hay 2.7.   † 13:34 Ezay 55.3.   ‡ 13:35 Dəmes hay 16.10.   § 13:41 Habakuk 1.5.

gər aye na, Yahuda hay haladzay ta ndo neheye tə dəslaway ha gər a kule i Yahuda hay aye, tə patay bəzay a Pol ta Barnabas. Pol ta Barnabas tə vəlatay gədañ hərwi ada tâ gər ha ŋgalak i Mbəlom sa bay.

<sup>44</sup> Pat i mazəzukw bo mekelej eye a slaw na, həlay a vay a ndo i gəma niye hay tebiye tə haya gər hərwi mətsəne bazlam i Bəy Maduwej. <sup>45</sup> Siye i Yahuda hay tə ŋgatay a ndo neheye hay haladzay tə haya gər aye na, a ndalatay haladzay. Tə ge fataya sələk. Ta dazlay mətsike wu nakə lele bay aye ka Pol ada tə tsaday pəleslesle.

<sup>46</sup> Pol ta Barnabas tə tsik me tə zluwer eye bay tebiye, tə gwadatay: «Həbe nəmaa dəkumeye ha bazlam i Mbəlom na, a nəkurom təday. Ane tuk na, ka dzalum na, lele bay nakə kâ hutum sifa nakə ma ndəviye bay aye. Anəke na, nəmaa diye wu may, nəmaa ta dateye ha a ndo neheye Yahuda hay bay aye. <sup>47</sup> Bəy Maduwej a gwadamay na, kəkay? A gwad:

“Nəkar na, na pa kar andza dzaydzay ma dəvateye a ndo i məndzibəra hay tebiye, hərwi ada kâ ye ka təv neheye dərej eye ka tsikatay a ndo hay,  
nej Bəy Maduwej na mbəliye\* tay ha na, kəkay?”»

<sup>48</sup> Ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye, tə tsəne bazlam niye na, dərev tay a ŋgwasa haladzay, a yatay a gər. Ta dazlay a mazambaday a bazlam i Bəy Maduwej. Ndo neheye Mbəlom a pala tay ha hərwi məhute sifa nakə ma ndəviye bay aye na, nəteye tebiye tə dzala ha ka Mbəlom.

<sup>49</sup> Andza niye, bazlam i Mbəlom a ŋgəna gər ka gəma niye tebiye. <sup>50</sup> Ane tuk na, Yahuda hay tə patay me a ŋgwas zlele eye neheye tə dəslaway ha gər a Mbəlom aye ta ndo neheye bagwar eye, tə gatay dəretsətseh a Pol ta Barnabas. Ta həhar tay ha abəra ka dala niye.

<sup>51</sup> Pol ta Barnabas ta tətəkw ha burhway i gəma tay abəra ka sik tay.<sup>†</sup> Ti ye a gəma wuray tə zalay Ikoniym. <sup>52</sup> Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye tə zaw ma Añtiyos aye na, dərev tay a rah ta məngwese ada ta Məsəfəre Tsədəñja eye.

## 14

### *Pol ta Barnabas ma Ikoniym*

<sup>1</sup> Pol ta Barnabas tə husa a Ikoniym na, ti ye tə fələkwa a gay i maduwule me i Yahuda hay andza nakə ma Añtiyos aye dərmak. Ta tətikatay bazlam i Yesu a ndo hay. Yahuda hay haladzay ta ndo neheye Yahuda hay bay aye tə dzala ha ka Yesu. <sup>2</sup> Ane tuk na, Yahuda neheye tə təma bazlam i Yesu bay aye na, tə patay me a ndo neheye Yahuda hay bay aye hərwi ada tâ dzala wu nakə lele bay aye ka ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. <sup>3</sup> Duh Pol ta Barnabas tə ndza ma Ikoniym haladzay. Tə tsikatay me tə zluwer eye bay ka gər i Bəy Maduwej. Tə dawa ha ŋgalak ŋgay ada bəy Maduwej na, a vəlawatay gədañ ka məge masuwayan̄ hay hərwi məde ha bazlam tay nakə faya ta tsikiye na, dedek. <sup>4</sup> Ndo i gəma niye hay ta ŋgəna sulo. Ndo siye hay nəteye ta diye i Yahuda hay, siye hay ta diye i ndo i maslañ i Yesu hay.

<sup>5</sup> Tsa na, Yahuda siye hay ta ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye, tə ləva bo hərwi məge dəretsətseh a Pol ta Barnabas ada məkəde tay ha abəra mə dəma tə kwar. <sup>6</sup> Pol ta Barnabas tə sər, ta kədiye tay ha na, ta hway. Tə zla tsəved nakə a ye a gəma i Listəre ada a ye a gəma i Derbe. Gəma neheye sulo aye na, ka dala i Likawni salamay. <sup>7</sup> Tə dawa ha Labara ŋgalak eye ka dala eye niye.

### *Pol ta Barnabas mə Listəre*

<sup>8</sup> Ma gəma i Listəre na, ndoweye andaya matəra eye mə sik. Nejgeye matəra eye kwa ka məwe ŋgay. Kə lətse, ki ye dəda tə sik ŋgay bay. <sup>9</sup> Pat wuray na, nejgeye faya ma pay zləm a bazlam i Pol, Pol a zəba faya. Kwayan̄ja Pol a sər nejgeye na, tsəved andaya məmbəle ha hərwi kə pa mədzal gər ka Yesu. <sup>10</sup> Pol a tsikay me tə magala, a gwaday:

\* <sup>13:47</sup> Ezay 49.6. † <sup>13:51</sup> Matətəkw ha burhway abəra ka sik andza məgwede Pol ta Barnabas ta giye wuray hərwi ndo i wuzlahgəma nakay sa bay. Wu i wuzlahgəma niye ma mətsa fataya bay kwa burhway nakə ka sik aye.

«Lətse tə sik yak dzək lele.» Tsa na, a lətse tsəkwad, a mbərəzla tə sik ңgay. A pa bo ka mede duwak duwak.

<sup>11</sup> Ndo hay tə ңgatay a wu nakə Pol a ge aye na, ta wuda tə bazlam i gəma tay Likawni, tə gwad: «Mbəlom hay ta təra andza ndo zezej, ta mbəzlaw ka təv kway.» <sup>12</sup> Tə pa məzele ka Barnabas «Zeus», mbəlom tay ada ka Pol «Hermes»\* hərwi nejgeye na, ndo i maslaŋ. <sup>13</sup> Gay i məvəlay wu a mbəlom nakə Zeus aye bəse ka tsəved məfələkwe a gəma niye. Tsa na, ndo məvəlay wu a Zeus tay niye a ye a gəsaw sla bagwar eye hay, a pa fataya məvurze i wu neheye lele haladzay aye. A gəsa tay ahaya ka məged i gay i məvəlay wu a mbəlom tay niye. A say na, ndo hay tə vəlatay a Pol ta Barnabas andza wu nakə tə vəlawə kəriye a mbəlom tay aye. <sup>14</sup> Ane tuk na, Pol ta Barnabas tə tsəne na, a ndalatay haladzay. Ta ңgurada ha peteked tay, ti ye a walaj i ndo niye hay, ta wuda, tə gwadatay: <sup>15</sup> «Ndo neheye, ka gum wu nakay na, hərwi mey? Nəmay na, ndo zezej hay andza nəkurom dərmak. Nəmaa yaw na, nəmaa zlakumaw Labara ңgwalak eye ada mədakum ha na, gərum ha kule kurom neheye ңgama andaya mə dəma bay aye. Ada mbədumaw me ka təv i Mbəlom ma ndziye ka tor eye. Nejgeye nakə a ge magərbəlom, dala, dəlov ada tə wu neheye mə dəma aye tebiye. <sup>16</sup> Ahəl niye na, kə gər tay ha ndo hay tə pay bəzay a wu tay neheye faya ta paway bəzay aye. <sup>17</sup> Ane tuk na, kə datay ha a ndo hay na, nejgeye andaya ta nətəye. A datay ha na, ta ңgwalak ңgay nakə faya ma gateye aye. A pakumaw yam ada kə palakumaw wu mənday abəra ma guvah tə həlay eye. Ka hutum wu mənday ada a ңgasakum ha dərev kurom.» <sup>18</sup> Kwa Pol ta Barnabas tə tsikatay andza niye bəbay na, ta təma bay. A satay məkəde tay sla niye huya.

<sup>19</sup> A həlay niye na, Yahuda hay ti yaw abəra ma Arñtiyos i Pizidi, siye hay ti yaw ma İkoniyom, tə ndislew a gəma i Listəre. Tsa na, tə patay me a ndo hay. Tə kal na Pol tə kwar hərwi mədəke na. Tə vaha na dərej abəra mə walaj gay. Tə dzala na, tə gwad ma giye kə mət. <sup>20</sup> Ane tuk na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə haya faya gər, tə lawara na a wuzlah. Pol a lətse, a mbəda gər a walaj gay. Tədəe eye na, a həl bo, ti ye ta Barnabas a gəma i Derbe.

#### *Pol ta Barnabas tə ma a Arñtiyos*

<sup>21</sup> Pol ta Barnabas tə ndisl naha a dəma na, tə da ha Labara ңgwalak eye mə walaj i gəma i Derbe. Ndo hay haladzay tə pa mədzal gər ka Yesu. Ma dəba eye na, ta mbəda gər a Listəre, ti ye abəra ma Listəre, ti ye a İkoniyom. Ti ye abəra ma İkoniyom, ti ye a Arñtiyos i Pizidi. <sup>22</sup> A gəma nakə tə ndisl a dəma aye na, tə vəlawatay gədaŋ a dərev a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ka mədzele ha huya ka Yesu. Tə gwadawatay: «Ka deyekweye a Bəy i Mbəlom na, kutoj ka sakweye dəretsətseh haladzay.» <sup>23</sup> Tə pala ndo hay mə walaj tay, ta təra tay ha madugula hay. Tsa na, tə ndza, tə ge dalıyam, ta duwulay me a Mbəlom hərwi ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye. Tə pa tay ha a həlay i Bəy Maduvej nakə tə dzala ha faya aye. Tsa na, ti ye wu tay.

<sup>24</sup> Ti ye, tə tas abəra ma gəma i Pizidi, tə ndisl a gəma i Pamfeli. <sup>25</sup> Ti ye naha tə da ha bazlam i Mbəlom ma Perge. Tsa na, ti ye a gəma i Ataliya. <sup>26</sup> Tə tsal a kwalalan i yam, ti ye a Arñtiyos. Arñtiyos na, gəma nakə tə pa tay a həlay i Mbəlom mə dəma aye hərwi ada mə vəlatay ңgwalak ka məge məsler ңgay. Anəke tə ge na, məsler eye niye tuk.

<sup>27</sup> Tə ndisl naha a Arñtiyos na, tə hayatay gər a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Ta təkəratay wu nakə Mbəlom a ge hərwi tay aye tebiye, ada ma kəkay nakə a həndəkatay tsəved a ndo neheye Yahuda hay bay aye ka məpe mədzal gər ka Yesu aye dərmak. <sup>28</sup> Pol ta Barnabas tə ndza haladzay ta ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma Arñtiyos.

---

\* <sup>14:12</sup> Mə kule i Gerek hay na, Zeus nejgeye bəy i mbəlom tay hay ada Hermes na, ndo i maslaŋ.

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, ndo hay ti yaw abəra ma Yahuda a An̄tiyos. Ti yaw na, ta dazlay a matətikatay a malamar hay. Tə gwadatay: «Ka dəsum bo andza i bazlam i Musa mapala eye nakə a tsik aye bay na, ka slumeye faya mətəme bay.» <sup>2</sup> Pol ta Barnabas, tə gwadatay: «Ka tsikum andza niye na, ka rawum me.» Bazlam niye a zlatayaw məkəde wuway haladzay ta nəteye. Tə ma ha ka bo bazlam mə walaj tay, tə gwad: «Anəke na, slərakwa Pol ta Barnabas ada ta siye i ndo i An̄tiyos hay a Zerozelem hərwi mətsikaw ka wu nakay ta ndo i maslaj hay ada ta madugula hay.»

<sup>3</sup> Tsa na, məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta dzəna tay ha hərwi mede tay. Tə həl bo, ti ye. Tə tas abəra ma gəma i Fenisi, tə tas a bəra ma Samari. Nəteye faya ta diye na, ta təkəratay a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma kəkay nakə ndo neheye Yahuda hay bay ta təma bazlam i Bəy Maduwej aye. Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə tsəne labara niye na, dərev tay a ńgwasa, a yatay a gər haladzay.

<sup>4</sup> Tə ndisl a Zerozelem na, ndo məpe mədzal gər ka Yesu, ndo i maslaj hay ta madugula hay ta təma tay lele. Tsa na, ta təkəratay wu nakə Mbəlom a ge ta nəteye aye. <sup>5</sup> Ane tuk na, siye i ndo neheye ta təra nəteye ma bəruk i Farisa hay ta təra ndo məpe mədzal gər ka Yesu aye na, tə zla bazlam, tə gwad: «Kutoj ndo neheye Yahuda hay bay aye, ta təra ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye na, tâ dəs bo ada tâ rəhay ha gər a bazlam i Musa mapala eye.»

<sup>6</sup> Ndo i maslaj hay ta madugula hay tə haya gər hərwi mazəbe ka bazlam eye niye.

<sup>7</sup> Tə kəd wuway ka bazlam eye niye haladzay. Piyer a lətse, a gwadatay: «Malamar ga hay, ka sərum ha Mbəlom a zla ga na, hərwi ada nā datay ha Labara ńgwalak eye a ndo neheye Yahuda hay bay aye, hərwi ada tâ tsəne. Ta tsəne na, ta dzaliye ha ka Yesu bədaw?»

<sup>8</sup> Mbəlom nakə a sər dərev i ndo zezen aye kə datay ha na, ka təma tay ha. Na gwad kə vəlatay Məsəfəre Tsədənja eye andza nakə a vəlakway ahəl niye aye bədaw? <sup>9</sup> Ka ńgəna ha ka bo abəra nəteye tə nəkway bay. A təra ha dərev tay tsədənja na, hərwi nakə tə dzala ha aye. <sup>10</sup> Anəke a sakum məgatay kutoj a ndo məpe mədzal gər neheye tə pa mədzal gər ka Yesu marəhay ha gər a bazlam i Musa mapala eye na, hərwi mey? Kwa bəba təte kway, kwa bo kway eye ka slakwa faya marəhay gər a bazlam i Musa mapala bay tuk na, kəkay? Kâ dzum ha Mbəlom bay. <sup>11</sup> Dzalakwa ha duh na, Bəy Maduwej a təma kway ha na, ta ńgwalak ńgay andza nakə a təma tay nəteye.»

<sup>12</sup> Ndo hay tebiye tə ndza dikdik. Tsa na, Barnabas tə Pol ta təkəratay masuwayan tə wu neheye Mbəlom a ge ta nəteye mə walaj i ndo neheye Yahuda hay bay aye.

<sup>13</sup> Ta ndəv ha mətsike me na, Yakuba a zla bazlam, a gwadatay: «Malamar gay hay, tsənum wu nakə na tsikakumeye təday. <sup>14</sup> Piyer ka təkər ma kəkay nakə Mbəlom a gatay gər a ndo neheye Yahuda hay bay aye. Ahəl nakə bəruk kway a dazlay mba aye na, bə tsiy a say a Mbəlom məpele siye i ndo hay hərwi ada tâ təra ndo ńgay hay. <sup>15</sup> Bazlam i ndo məde ha bazlam i Mbəlom neheye tə tsik aye na, a ye ka bo tə wu nakə a ge bo aye:

<sup>16</sup> “Aza kame na, gay i Davit ma mbəzliye.

Ane tuk na, aza kame, na ta dəzliye na.

Kwa kə nas bəbay na, na lambadiye na.

<sup>17</sup> Hərwi ada siye i ndo hay tebiye tâ pəla ga,  
ada ndo i gəma hay tebiye dərmak.

Nakay na, wu nakə Bəy Maduwej a tsik aye.\*

<sup>18</sup> A da ha wu neheye na, kurre.”»

<sup>19</sup> Hərwi niye, Yakuba a gwadatay sa: «Na dzala na, kâ kwasakwatay gər a ndo neheye Yahuda hay bay aye ta təma Mbəlom aye bay. <sup>20</sup> Watsakwatay naha hərwi məgwede tay na, kâ həpədüm slo nakə ndo hay tə kəday a kule aye bay. Hərwi slo niye na, tsədənja bay. Tâ ge mezeleme bay. Wu nakə ta mburod mamburode aye na, tâ həpəd slo eye bay, kâ ndayum bambaz bay.† <sup>21</sup> Hərwi bazlam i Musa mapala eye na, zla anəke bay, ndo hay

\* 15:17 Amos 9.11-12. † 15:20 Zəba ma Levitik 18.6-18 ada 17.10-16.

faya ta diye ha mə walaŋ i gay ada mə gay i maduwule me i Yahuda hay pat i mazəzukw bo pat pat.»

### *Derewel i məvəle gədaŋ*

<sup>22</sup> Ndo i maslaŋ hay ta madugula hay ta məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə ma ha ka bo bazlam, tə gwad: «Palakwa ndo hay mə walaŋ tay ada kâ slərakwa tay ha a Arjtiyos tə Pol ada ta Barnabas.» Tsa na, tə zla Yuda nakə tə zalay Barsabas aye ada ta Silas. Ndo neheye sulo aye nəteye bagwar eye hay mə walaŋ i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. <sup>23</sup> Tə watsa derewel, tə vəlatay a həlay. Tə watsa derewel eye niye na, tə gwad:

«Nəmay ndo i maslaŋ hay ta madugula hay, nəmay na, malamar kurom hay. Nəmaa tsikakum naha me a nəkurom ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, ma slala mekelej eye hay ma Arjtiyos ada ma gəma i Siri ta Silisi.

<sup>24</sup> «Nəmaa tsəne ndo siye hay mə walaŋ may ta ye na ha ka təv kurom, ta kwasakum ha mədzal gər tə bazlam hay ada bazlam tay niye na, a gakum hiyem hiyem. Kwa tsekwej nəmaa vəlatay na ha tsəved bay. <sup>25</sup> Hərwi niye, nəmaa dzapa ha mədzal gər may ka təv manəte eye, nəmaa pala ndo hay ada məsləre tay na ha. Ta lakiye na ha dzam kurom hay, Pol ta Barnabas. <sup>26</sup> Nəteye neheye ta səkəm ha məsəfəre tay hərwi məsler i Bəy Maduwej Yesu Kəriste aye. <sup>27</sup> Nəmaa sləriye na ha Yuda ta Silas, bo tay eye ta tsikakumeye wu nakə nəmaa watsa a derewel nakay aye.

<sup>28</sup> «Məsəfəre Tsədəŋja eye ta nəmay, nəmaa ma ha ka bo bazlam na, nəmaa gwad: Nəmaa piye fakuma wu mamba eye bay. A samay na, pumay bəzay a wu neheye dekdek tsa. <sup>29</sup> Kâ həpədüm slo neheye ta təzay a kule aye bay, kâ ndayum bambaz bay, kâ həpədüm slo i wu neheye ta mburod mamburode aye bay, kâ gum mezeleme bay<sup>‡</sup>. Ka gum wu neheye bay na, niye na, ka gum lele.

«Nəmay malamar kurom hay, nəmaa tsikakum naha me.»

<sup>30</sup> Tə vəlatay derewel niye a ndo neheye tə slər tay ha aye. Ti ye, tə ndisl a Arjtiyos na, tə hayatay gər a ndo məpe mədzal gər hay. Tsa na, tə vəlatay derewel niye. <sup>31</sup> Tə dzanga na derewel niye na, a vəlatay gədaŋ haladzay, dərev tay a ŋgwasa. <sup>32</sup> Yuda ta Silas, nəteye neheye ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay aye, tə pa bo ka mətsike bazlam i məvəlatay gədaŋ a malamar hay məndze haladzay. Tə vəlatay gədaŋ məndze huya ka məpe mədzal gər ka Yesu.

<sup>33</sup> Tə ndza ma Arjtiyos məndze tsakway na, tə ləva bo mede wu tay, malamar hay tə tsikatay me, tə gwadatay: «Dum tə zay hərwi ada tâ maw ka təv i ndo neheye tə slər tay na ha aye.» [ <sup>34</sup> Ane tuk na Silas na, a gwad ma ndziye mə dəma.]

<sup>35</sup> Pol ta Barnabas tə ndza ma Arjtiyos. Nəteye ta siye i ndo hay haladzay ta tətikawatay a ndo hay ada tə dawa ha Labara Əgwalak eye i Bəy Maduwej a ndo hay.

### *Pol ta Barnabas ta ŋgəna gər*

<sup>36</sup> Ma dəba eye na, Pol a gwaday a Barnabas: «Anəke na, mbədfama gər ta zəbamatay dəre a malamar hay ma gəma neheye ka dama ha bazlam i Bəy Maduwej mə dəma aye hərwi məsəre nəteye andaya zay bəbay dəw?» <sup>37</sup> Barnabas a gwaday faya ayaw a Pol, ada a say məzle Yuhana-Markus ka həlay.

<sup>38</sup> Ane tuk na, a say a Pol Barnabas mə zla Yuhana-Markus bay, hərwi kə gər tay ha ahəl niye ma Pamfeli. Mə mahəhele tay neheye faya ta həhaliye na, kə ge məsler ta nəteye sa bay. <sup>39</sup> Tə kəd' wuway haladzay. Tsa na, Pol ta Barnabas ta ŋgəna gər. Barnabas a zla Markus, tə həl bo ti ye a Sipəre. <sup>40</sup> Pol na, nejgeye a zla Silas. Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta duwulay me a Mbəlom hərwi ada Mbəlom mə gatay ŋgwalak huya. Tsa na, Pol ta Silas tə həl bo, ti ye. <sup>41</sup> Ti ye, tə tas ta Siri ada ta Silisi. Tə vəlatay gədaŋ a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu.

<sup>‡</sup> <sup>15:29</sup> Zəba mə Məsler hay 15.20 ada zəba wu nakə tə watsa ka gər i bazlam eye nakay aye.

## 16

*Timote a laka ha Pol ta Silas*

<sup>1</sup> Pol ta Silas tə ndisl a Derbe ada a Listəre. Mə dəma na, ndoweye andaya kə pa mədzal gər ka Yesu, məzele ŋgay Timote. May ŋgay na, dem i Yahuda hay, ka təra ndo məpay bəzay a Kəriste. Ane tuk na, zal ŋgay, bəba i Timote na, Gerek hay. <sup>2</sup> Timote na, malamar neheye ma Listəre aye ada ma Ikoniyom aye na, tə tsikawa faya wu lele eye haladzay. <sup>3</sup> A say a Pol məzle na ta diye ka bo dziye. A zla na, a dəs na hərwi Yahuda neheye hay ma gəma niye hay aye. Ndo haladzay tə sər ha bəba i Timote na, Gerek hay. <sup>4</sup> Ahəl nakə ta diye na, ti ye ka gəma ka gəma. Tə datay ha bazlam neheye ndo i maslaŋ i Yesu hay ta madugula hay ma Zerozelem tə tsik aye. Ta tsətsah fataya, tə gwadatay: «Rəhumay ha gər lele.» <sup>5</sup> Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta huta gədaŋ ada ndo hay ta səkah pat pat tə dzala ha ka Yesu.

*Ndo i Masedowan*

<sup>6</sup> Ma dəba eye na, a satay mede mata da ha bazlam i Mbəlom ka dala i Azi. Ane tuk na, Məsəfəre Tsədənja eye a gwadatay: «Kâ yum bay.» Tsa na, tə tas abəra ma gəma i Firigiya ada Galat. <sup>7</sup> Ahəl nakə tə ndisl a gəma i Mizi aye na, tə dzala mə gər tay mede a Bitini. Ane tuk na, Məsəfəre i Yesu kə vəlatay tsəved mede a dəma bay. <sup>8</sup> Tsa na, tə tas abəra ma Mizi ada ti ye a wuzlahgəma i Tərowas.

<sup>9</sup> Ta həvad na, məsine a gay a Pol. A ŋyatay a ndo i Masedowan, malətsa eye. Ndo i Masedowan niye a gay amboh, a gwaday: «Tasaw a Masedowan, ta məmay bo tey!» <sup>10</sup> Ma dəba i məsine niye na, kwayajŋja nəmaa pəla tsəved mede a Masedowan. Hərwi nəmaa sər ta dedek Mbəlom a zalamay mata da ha Labara Əgwalak eye a ndo i gəma niye hay.

*Lidiya a pa mədzal gər ka Bəy Maduwej*

<sup>11</sup> Tsa na, nəmaa həl bo abəra ma Tərowas, nəmaa ye kwayajŋja a Samotəras ta wuzlah i yam. Tədəe eye na, nəmaa həndzəd a Neyapoli. <sup>12</sup> Abəra mə dəma na, nəmaa həl bo nəmaa ye a gəma i Filip, wuzlahgəma nakə a ze siye hay ka dala i Masedowan aye. Maa ndzawa ma gəma eye niye na, Roma hay. Nəmaa ndza məhəne haladzay mə walaj gay niye. <sup>13</sup> Pat i mazəzukw bo na, nəmaa yaw abəra mə walaj gay, nəmaa ye ka me i magayam. Nəmaa dzala na, nəmaa hutiye təv maduwulay me a Mbəlom i Yahuda hay. Əgwas wuray hay andaya mahaya gər eye ka təv niye. Nəmaa ndisl naha a dəma na, nəmaa ndza ka dala hərwi mətsikatay me.

<sup>14</sup> Mə walaj i əgwas niye hay na, əgwas eye andaya tə zalay Lidiya. A yaw abəra ma gəma i Tiyatir. A səkəmawa peteked lele eye hay, ndozza mə luma. Nəjgeye na, a dəslaway ha gər a Mbəlom. Bəy Maduwej a həndəkay ha dərev hərwi ada mə pay zləm a bazlam i Pol. Tsa na, a dzala ha. <sup>15</sup> Pol a dzəhuş ha a yam ta ndo neheye mə gay ŋgay aye tebiye. Lidiya a gwadatay: «Tadə ka dzalum, nəmaa dzala ha ka Bəy Maduwej ta dedek na, dumara ta ndzum mə gay ga.» A gatay kutoj, ta təma məndze mə gay ŋgay.

*Tə gəs Pol ta Silas a danjgay*

<sup>16</sup> Pat wuray nəmay faya nəmaa diye a təv i maduwule me na, dem wuray a yaw mata dzəgər ta nəmay. Məsəfəre nakə lele bay eye mə bo ŋgay, a tsikawa wu nakə ma deyeweyle kame aye. Ndo neheye a gawatay məsler aye na, tə hutawa suloy haladzay tə wu ŋgay nakə a tsikawa aye.

<sup>17</sup> A dazlay məpamay bəzay a Pol ta nəmay. A gwadawa: «Ndo neheye na, ndo i məsler i Mbəlom nakə bagwar eye mə gər eye. Nəteye na, faya ta dəkumeye ha tsəved nakə Mbəlom ma təmiye kurom ha aye.» <sup>18</sup> A pamay bəzay ma giye məhəne haladzay.

Ka mandəve eye na, a ndalay a Pol. A mbədə bo ta təv i dem niye, a ŋgərəz ka məsəfəre niye lele bay eye, a gwaday: «Ta məzele i Yesu Kəriste, dara abəra mə bo i dem nakay bəse.» Kwayajŋja məsəfəre niye a yaw abəra mə bo i dem niye.

<sup>19</sup> Ndo i gay ŋgay niye hay tə ŋyatay, məsəfəre niye tə hutawa ha suloy andaya sa bay na, tə gəs tay ha Pol ta Silas, ti ye tay ha kame i bəy i dala hay. <sup>20</sup> Ti ye tay ha kame i sariya. Ti ye naha, tə gwadatay: «Ndo neheye na, nəteye faya ta zlamayaweye mawesewes a

gəma. Nətəye na, Yahuda hay, <sup>21</sup> ada nətəye faya ta tətikiye kule tay nakə nəkway Roma hay tə vəlakway faya tsəved məpay bəzay bay aye.»

<sup>22</sup> Ndo hay tebiye ta mbəda fataya me tə bazlam. Bagwar tay hay ta buwa peteked abəra ka Pol ta Silas, tə gwadatay: «Ndabum tay ha ta mandalaba.» <sup>23</sup> Tə ndaba tay ha ledede. Ma dəba eye na, tə gəs tay ha, ti ye tay ha a dañgay. Tə gwaday a ndo matsəpe gay i dañgay: «Tsəpa tay ha lele.» <sup>24</sup> Ndo matsəpe gay i dañgay a tsəne andza niye na, kwayanja a ye a pa tay ha a hud i gay i dañgay. A tələkatay ha sik tay hay a səselek hay.

<sup>25</sup> Magərhəvad a ge na, Pol ta Silas tə duwulawa me ada tə gawa dəmes hərwi mazambaday a Mbəlom. Siye i ndo neheye ma dañgay aye nətəye faya ta piye fataya zləm. <sup>26</sup> Ahəl nakə nətəye faya ta giye dəmes aye na, kwayanja dala a bəl. A bəl ha gay i dañgay niye hus ka mədok eye. Məged i gay i dañgay ta həndək tebiye ada tsalalaw i ndo neheye ma dañgay aye ta ŋəzəlah abəra mə sik tebiye.

<sup>27</sup> Tsa na, ndo matsəpe gay i dañgay niye a pədəke abəra ka məndzehəre. A ŋgatay a məged i gay i dañgay hay mahəndəka eye hay tebiye na, a zla maslalam ŋgay a say məkəfə bo ŋgay abəra mə dəma, hərwi a dzala a gwad ma giye na, ndo neheye mə gay i dañgay aye ta hway. <sup>28</sup> Pol a ŋgatay na, a wuda ta gədən ŋgay peteh, a gwaday: «Kâ kəd bo yak bay. Nəmay andaya tebiye kanaŋ, ndəray ka hway bay.»

<sup>29</sup> A tsəne bazlam i Pol niye na, a tsətsah ako. Tsa na, a ye ha a hud i gay i dañgay tə madzədzere eye haladzay, zluwer a gay. A ye naha, a kal ha bo kame i Pol ta Silas. <sup>30</sup> Tsa na, a həlatay ahaya abəra mə gay i dañgay, a tsətsah fataya, a gwadatay: «A nəkurom, na ta təmiye na, na giye kəkay?»

<sup>31</sup> Ta mbəday faya, tə gwaday: «Dzala ha ka Bəy Maduweŋ Yesu ada ka təmiye ta ndo i gay yak hay tebiye.» <sup>32</sup> Tə tsikay bazlam i Bəy Maduweŋ ada a ndo neheye mə gay ŋgay aye tebiye. <sup>33</sup> Tsa na, ndo matsəpe gay i dañgay niye a həl Pol ta Silas ta həvəd eye niye, a ye a baratay na mbəlak i məndebe tay nakə tə ndaba tay ha aye. Pol ta Silas ta dzəhuš ha ndo niye a yam ta ndo i gay ŋgay hay tebiye. <sup>34</sup> Ma dəba eye a həl Pol ta Silas a gay ŋgay. A vəlatay wu mənday, tə nda. Ndo niye ta ndo i gay ŋgay hay tebiye, dərev tay a rah ta məŋgwese hərwi nakə tə dzala ha ka Mbəlom aye.

<sup>35</sup> Dəre a tsada na, bagwar i Roma hay tə slər ndo hay ka təv i ndo matsəpe gay i dañgay, ta gwaday na, mə gər tay ha Pol ta Silas abəra ma dañgay. <sup>36</sup> Ndo matsəpe gay i dañgay niye, a ye a tsikay a Pol, a gwaday: «Bagwar i Roma hay ta sləraw ndo hay, tə gwedenj na, nə gər kurom ha. Anəke na, ka slumeye madayaw abəra ada dum kurom tə zay.»

<sup>37</sup> Ane tuk na, Pol a gwadatay a ndo neheye tə slər tay naha aye: «Ta ndaba may kame i ndo hay tebiye, ta gamay sariya bay. Ada nəmay na, Roma hay dərmak tuk na, ta gəriye may ta məkal na, kəkay? Andza niye na, nəmaa wuda bay. Bo tay eye tə yaw tə gər may ha.»

<sup>38</sup> Ndo neheye tə slər tay naha aye, ta mbəda gər ka təv i bagwar i Roma hay. Ti ye, ta təkəratay wu nakə Pol a tsik aye. Tə tsəne Pol ta Silas nətəye Roma hay na, ta dzədzar haladzay. <sup>39</sup> Tsa na, ti ye tə gatay amboh. Tə həlatay ahaya abəra mə gay i dañgay, tə gwadatay: «Amboh, dum kurom abəra ma walaj i gay.» <sup>40</sup> Pol ta Silas ti yaw abəra ma dañgay na, ti ye a gay i Lidiya. Ti ye naha, tə ndzatay a gər a malamar hay. Tə vəlatay gədən. Tsa na, ti ye wu tay.

### Pol ta Silas ma Tesalonik

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, Pol ta Silas ti ye ta gəma i Amfipolis ada ta gəma i Apoloni. Tə ndisl a gəma i Tesalonik. Mə dəma na, gay i maduwule me i Yahuda hay andaya. <sup>2</sup> Pol a ye a dəma andza nakə a gawa aye. Pol a yawa, a mba ha ka bo pat i mazəzukw bo sik mahkar. Tə kədəwa wuway ka Derewel i Mbəlom ta ndo neheye mə dəma aye. <sup>3</sup> A dawa tay ha, a gwadawatay: «Kəriste na, kutoŋ ma siye dəretsətseh, ta kədiye na. Ma lətseweye abəra ma mədahanj. Yesu nakə neŋ faya na dəkumeye ha anəke aye na, Kəriste.» <sup>4</sup> Tə tsəne bazlam niye na, siye mə walaj i Yahuda hay ta təma bazlam i Pol ta Silas. Tə patay bəzay.

Siye i Gerek hay haladzay neheye tə dəslaway ha gər a Mbəlom aye ta ńgwas neheye tə da a zləm aye, nəteye haladzay ta təma bazlam niye dərmak.

<sup>5</sup> Ane tuk na, siye i Yahuda neheye ta təma təbey aye na, tə ge sələk ka Pol ta Silas. Ti ye ta pəlaw ndo neheye tə sər wuray bay nəteye faya ta həhaliye ka tsəved kəriye, tə hayatay gər. Tə ma ha ka bo bazlam ka gər i Pol ta Silas. Ta ńgəna ha bazlam niye a wuzlahgəma tebiye. Tsa na, ndo hay ti ye tə lawara na gay i Zason. Ta pəla Pol ta Silas hərwi məhəla tay ahaya kame i ndo hay. <sup>6</sup> Ta pəla tay na, ta huta tay ha bay. Tsa na, tə gəsatay ahaya Zason ta malamar neheye tə pa mədzal gər ka Yesu aye. Tə həlatay ahaya kame i ndo i sariya hay. Tə ndislew ka təv tay na, ta wuda, tə gwad: «Ndo neheye na, nəteye faya ta kwasatay gər a ndo hay tebiye ka məndzibəra, ada anəke na, ta ndislew kanaŋ na, kəkay! <sup>7</sup> Zason a təma tay ha ada ndo neheye tebiye faya ta tsikiye na, wu nakə wal tə bazlam i bəy i Roma aye a gay ńgay. Nəteye tə gwad: Bəy bagwar eye andaya mekelej eye, tə zalay Yesu.» <sup>8</sup> Siye i ndo hay ta ndo məge sariya hay tə tsəne bazlam niye hay na, a ndalatay haladzay. <sup>9</sup> Zason tə siye i ndo hay tə hamatay a ndo i sariya hay təday ada tə gər tay ha.

#### *Pol ta Silas ma Bere*

<sup>10</sup> Həvad a ge na, malamar neheye tə pa mədzal gər ka Yesu aye, tə laka tay ha Pol ta Silas a gəma i Bere. Tə ndisl a dəma na, ti ye a gay i maduwule me i Yahuda hay. <sup>11</sup> Ndo i gəma i Bere hay na, nəteye ńgwalak i ndo hay abəra ka Yahuda neheye ma gəma i Tesalonik aye. Ta təma bazlam i Mbəlom tə dərev tay peteh. Tə dzangawa Derewel i Mbəlom pat pat hərwi məsəre ha wu nakə Pol a tsik aye na, dedek daw? <sup>12</sup> Ndo hay haladzay mə walaŋ tay tə dzala ha ka Yesu ada mə walaŋ i Gerek hay ta ńgwas neheye məzele tay a da a zləm haladzay aye nəteye haladzay tə dzala ha ka Yesu dərmak.

<sup>13</sup> Ane tuk na, Yahuda neheye ma Tesalonik aye tə tsəne Pol faya ma diye ha bazlam i Mbəlom ma Bere na, tə həl bo, ti ye mata kwasatay gər a ndo hay ka Pol. <sup>14</sup> Malamar neheye nəteye mapa mədzal gər eye ka Yesu aye ta zəba faya andza niye na, kwayarŋja, ti ye ha Pol ta diye i dəlov. Silas ta Timote na, tə ndza ma Bere. <sup>15</sup> Ndo neheye tə laka ha Pol aye, tə tsal a kwalalaŋ i yam. Ti ye a gəma i Aten. Tsa na, Pol a gwadatay: «Ka mbədum gər a Bere na, gwadumatay a Silas ta Timote na, tâ yaw, tâ ndza ga ahaya a kanan bəse.» Tsa na, ndo neheye ta mbəda gər a Bere.

#### *Pol ta Silas ma Aten*

<sup>16</sup> Ahəl nakə Pol faya ma həbiye Silas ta Timote aye na, a zəba ka gəma i Aten na, a ndalay haladzay hərwi maraha eye tə kule hay. <sup>17</sup> Tə kədawa wuway mə gay i maduwule me ta Yahuda hay ada ta ndo neheye Yahuda hay bay, nəteye tə dəslaway ha gər a Mbəlom aye. Ada ka təv məhay gər nakə tə hayawa gər a dəma aye na, tə kədawa wuway pat pat ta ndo neheye ta diye tə təv eye niye aye.

<sup>18</sup> Ndoweye hay andaya tə pawa bəzay a matətike i Epikuriyen hay ta Sətosiyen hay. Pat wuray tə tsik me tə Pol. Siye hay mə walaŋ tay, tə gwad: «Ndo nakay faya ma bəbəliye wu andza nakay na, mbədaw bo na, kəkay?» Siye hay tə tsəne Pol faya ma diye ha labara i Yesu ada mədahaŋ hay ta lətseweye abəra ma mədahaŋ na, tə gwad: «Ma giye faya ma diye ha na, mbəlom i bərakəzaj hay kəla daw?» <sup>19</sup> Ma dəba eye na, ti ye ha kame i madugula hay ka təv nakə tə zalay Ayəropaz aye. Ti ye naha na, ta tsətsah faya, tə gwaday: «Damay ha matətike nakay wedeye nəkar faya ka tsikiye tey. <sup>20</sup> Nəkar faya ka tsikameye wu neheye dədə nəmaa tsəne bay aye. A say məgwede kəkay na, a samay nəmaâ sər tey.» <sup>21</sup> Ndo i Aten hay ta madurloj hay tə dzawa ha həlay i məndze tay tebiye ka məpay zləm a wu neheye wedeye tsa ada ka matəkəre wu wedeye hay.

<sup>22</sup> Pol a lətse kame i ndo niye hay, a gwadatay: «Nəkurom Aten hay, na zəba faya nəkurom na, a sakum məpay bəzay a mbəlom hay wal wal haladzay. <sup>23</sup> Hərwi na həhal ma wuzlahgəma kurom na, na ńgatay a təv neheye ka tawalawum kule kurom hay mə dəma aye. Na ńgatay a təv eye andaya nəte tə watsa faya: “Təv nakay na, hərwi mbəlom nakə ndo hay tə sər bay aye.” Ayaw! Mbəlom nakə nəkurom faya ka dəslumay ha gər ka sərum bay aye na, nerj na yaw anaj mata dəkum ha.

<sup>24</sup> «Maa ge məndzibəra tə wu neheye mə dəma aye na, nejgeye. Nejgeye bəy i magərbəlom ta dala. Nejgeye na, ma ndziye mə gay neheye ndo hay ta dəzl aye bay.

<sup>25</sup> Ada nejgeye na, a say ndo zezer mə rəzlay a gər məvəlay wuray bay. Hərwi maa vəl sifa, məsəfəre ada tə siye i wu hay tebiye a ndo hay na, nejgeye.

<sup>26</sup> «Ta ndo nətə na, a ge slala hay tebiye hərwi ada tə ndza ka məndzibəra tebiye. Ahəl nakə kə ge məndzibəra zuk bay aye na, ba kə pa na kokway i həlay i təv məndze tay, kə pa na kokway i gəma neheye ta ndziye mə dəma aye. <sup>27</sup> A ge andza niye na, hərwi ada ndo hay tə pəla na. A say tə bəzay naha həlay ada ta hutiye na. Ta dedek Mbəlom na, nejgeye dərenj ta nəkway bay. <sup>28</sup> Andza ndoweye andaya a gwad:

“Maa vəlakway sifa na, nejgeye.

Nəkway kananj, wu nakə faya ka gakweye na, hərwi əngay.”

«Siye i ndo məvəde bazlam kurom hay ba ta tsik:

“Ayaw, nəmay wawa əngay hay.”

<sup>29</sup> «Tadə nəkway tebiye wawa i Mbəlom hay na, kâ dzalakwa mə gər kway, Mbəlom na, a ndzəkit bo i kule i gura, i bəre kəgəbay i kwar bay. Wu neheye ndo zezer a lambad tə metsehe əngay hərwi matəre ha kule hay. Ane tuk na, wu neheye na, Mbəlom bay.

<sup>30</sup> Mbəlom na, kə pa mezeleme niye hay ahəl niye ka məda bay hərwi ahəl niye ndo hay tə sər wuray bay. Ane tuk na, anəke na, nejgeye faya ma zalateye kwa məngay tə yaw, tə mbədə ha mede tay. <sup>31</sup> Ba Mbəlom ka mbərəm məpe pat i sariya nakə ma giye. Sariya nakə ma giye na, sariya i dedek. Ndo nakə ma gateye sariya a ndo hay aye na, Yesu. A da ha na, ahəl nakə a lətse ahaya abəra ma mədahanj aye.»

<sup>32</sup> Tə tsəne bazlam i Pol nakə a tsik ma mələtsew abəra ma mədahanj aye na, siye hay tə əngwasa faya ada siye hay tə gwaday: «A samay na, ka tsikameye wu nakay nəmaa piye faya zləm pat mekelej eye sa.» <sup>33</sup> Tsa na, Pol a yaw abəra mə walaj tay, a ye əngway. <sup>34</sup> Siye i ndo mekelej eye hay ta dzala ha ka bazlam i Pol, tə pay bəzay. Mə walaj tay niye na, Dənis ndo məgawa sariya ka təv i məge sariya tay nakə tə zalay Ayəropaz aye, əngwas eye andaya tə zalay Damaris ada siye i ndo mekelej eye hay sa.

## 18

### Pol ma gəma i Korinje

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, Pol a lətse abəra ma gəma i Aten, a ye a gəma i Korinje. <sup>2</sup> A ye naha a dəma na, a ndzay a gər a Yahuda wuray məzele əngay Akelas. Nejgeye tə wa na ka dala i Pərtus. A yaw abəra ma gəma i Itali ta əngwas əngay Pərisil hərwi Kəlod bəy i Roma a gwad: «Yahuda hay tebiye tə lətse, tə ye abəra ka dala i Roma.» Pol a ye ka təv tay mata tsikatay me. <sup>3</sup> Pol na, a əngarawa peteked i məge ha madzawadzawa. Məsler i Akelas ta əngwas əngay na, məngere peteked eye niye dərmak. Hərwi niye Pol a ndza mə gay tay, tə ge məsler dziye. <sup>4</sup> Pat i məzəzukw bo na, Pol a yawa a gay i maduwule me i Yahuda hay. A tsikawatay a Yahuda hay kwa a Gərek hay dərmak tə dzala ha ka Yesu.

<sup>5</sup> Ane tuk na, ahəl nakə Silas ta Timote ti yaw abəra ka dala i Masedowan aye na, Pol kə ge məsler i wuray sa bay. A dawa ha bazlam i Mbəlom dekdek tsa. A dəwatay ha a Yahuda hay Yesu na, Kəriste. <sup>6</sup> Ane tuk na, Yahuda hay ta təma bazlam əngay bay. Tə tsəday pəleslesle. Tsa na, Pol a yaw abəra mə walaj tay. A bəzəlum ha burhway i gəma tay abəra ka peteked əngay, a gwadatay: «Tadə ka dzum na, mənese ga sa bay. Mənese eye ka gər kurom. Anəke kwayanja na diye na ta datay ha bazlam i Yesu a ndo neheye Yahuda hay bay aye.»

<sup>7</sup> A lətse, a ye abəra ma təv niye. A ye a gay i ndo wuray tə zalay Titus Zustus. Nejgeye na, a dəslaway ha gər a Mbəlom ada gay əngay na, ka tsakay i gay i maduwule me i Yahuda hay. <sup>8</sup> Kərispus na, nejgeye bəy i gay i maduwule me niye. A dzala ha ka Bəy Maduwenj ta ndo i gay əngay hay tebiye. Korinje hay haladzay, neheye tə pawa zləm ka bazlam i Pol aye tə dzala ha ka Yesu dərmak. Pol a dzəhuş tay ha a yam.

<sup>9</sup> Pat wuray ta həvadə na, Bəy Maduwenj a tsikay me a Pol ma məsine, a gwaday: «Pol kâ dzədzar bay, da ha bazlam ga huya, kâ ndza tete bay. <sup>10</sup> Nej andaya tə nəkar, ndəray ma

sliye faya məgaka wuray kwa tsekwej bay, hərwi ma gəma nakay na, ndo ga hay haladzay mə dəma.» <sup>11</sup> Tsa na, Pol a ndza ma Koriňte məve nəte ta məzaw. A tətikawatay bazlam i Mbəlom a ndo hay tebiye.

<sup>12</sup> A həlay wuray Gayor nejgeye a ləva dala i Akay eye na, Yahuda hay tə haya gər ka Pol. Tə gəs na ti ye ha kame i Sariya. <sup>13</sup> Tə gwadatay a bəy niye: «Ndo nakay na, faya ma tsəviye tay ha ndo hay a pesl tə matətikatay mədəslay ha gər a Mbəlom ta tsəved wedeye wal. Wu nakə faya ma tsikateye na, a ye ka bo tə bazlam mapala eye bay.»

<sup>14</sup> A say habe a Pol mətsike me, Gayor a mbədatay naħa faya a Yahuda hay, a gwadatay: «Tadə ndo nakay kə tsik wuray ka bəy i dala kəgəbay a ge mənese nakə ka zal naħa aye na, nəkurom Yahuda hay na sliye faya məzle həlay eye mətsənakum na. <sup>15</sup> Ane tuk na, ka kədum wuway na, ka wu hay, ka məzele hay kəriye ada ka bazlam kurom mapala eye hay. Wu neheye a zəbakum naħa dəre aye na, a nəkurom eye kurom bəna, nej na giye sariya i wu neheye andza nakay aye bay. A sej bay, bazlam ga mə dəma bay.» <sup>16</sup> Tsa na, a həhar tay ahaya abəra ma təv məge sariya. <sup>17</sup> Ti yaw abəra na, tə gəs Sosten bəy i gay i maduwule me, tə ndaba na kame i sariya. Ane tuk na, a gay mə gər kəset a Gayor bay.

### *Pol a ma a Antiyos*

<sup>18</sup> Pol a ndza məħħane haladzay ma Koriňte. Ma dəba eye, a lətse abəra ma Koriňte, a gər ha malamar hay. A ye a gəma i Sejkere ta Pərisil ada ta Akelas. Mə dəma na, Pol a həz na gər hərwi ba kə gwad kurre: «Na vəl ha bo ka məge məsler i Mbəlom.» Tsa na, tə lətse abəra ma Sejkere, tə tsal a kwalalanj i yam ti ye ta Akelas ada ta Pərisil a Antiyos ka dala i Siri.

<sup>19</sup> Tə ndisl a Efez na, Pol a gər ha Pərisil ta Akelas. Nejgeye a ye a gay i maduwule me mata kəde wuway ta Yahuda hay. <sup>20</sup> Mə dəma na, Yahuda hay ta tsətsah faya, tə gwadatay: «Ndza ka təv may məħħane haladzay.» Pol a wuda məndze bay.

<sup>21</sup> A lətse, a gər tay ha, a gwadatay: «Tadə kə say a Mbəlom na, na maweye ka təv kurom mba.» A tsal a kwalalanj i yam ma Efez a ye a Sezare.

<sup>22</sup> A lətsew abəra ma Sezare na, a ye a Zerozelem təday. A ye a tsikatayaw me a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Tsa na, a ye a Antiyos. <sup>23</sup> A ndza mə dəma məħħane tsakway. A mbəda gər ta dəba, a ye a tas ta Galat ada ta Firigiya. A vəlatay gədař a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye mə dəma.

### *Apolos a da ha bazlam i Mbəlom ma Efez*

<sup>24</sup> A həlay niye na, Yahuda wuray andaya məzele ńgay Apolos, tə wa na ka dala i Aləgəzandəri. Nejgeye kə ndislew a Efez. Ndoweye niye na, a sər matətikew u a ndo hay lele. A sər Derewel i Mbəlom lele. <sup>25</sup> Nejgeye ka tətik bazlam i Yesu. A dawatay ha a ndo hay ada a tətikawatay na, ta tsətsub tsətsub eye lele. A dawa ha na, wu nakə a tsik ka Yesu ta dedek aye. Ane tuk na, a sər na, madzəħubəe nakə Yuhana a dzəħubawa ha ndo hay a yam aye tsa. <sup>26</sup> A dazlay a mətsike me parakka mə gay i maduwule me i Yahuda hay, zluwer a gay bay. Pərisil tə zal ńgay Akelas tə tsəne bazlam ńgay niye na, tə zla na ka təv tay. Tə day ha tsəved i Mbəlom peteh.

<sup>27</sup> Ma dəba eye na, a say a Apolos mede a gəma i Akay.\* Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə vəlay gədař ada tə watsay derewel a həlay hərwi ada ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Akay aye tā təma na lele. Tə watsa a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Akay aye hərwi məgwadatay naħa: «Apolos ki ye naħa na, təmum na lele.» Tsa na, Apolos a ye a Akay. A ye naħa na, a dzəna tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta ńgwalak i Mbəlom. <sup>28</sup> Hərwi niye, a dzəngawatay Derewel i Mbəlom a Yahuda hay, a dawatay ha parakka Yesu na, Kəriste. Andza niye a dərəzlawatay ka bazlam i Yahuda kame i ndo hay tebiye.

### *Pol ma Efez*

\* 18:27 Məsler hay 18.12.

<sup>1</sup> Ahəl nakə Apolos ma Koriňte aye na, Pol a ye a Efez. A ye ta mahəmba i dala i Galat. A ye naha na, a ndzatay a gər a ndo neheye tə pa mədzal gər ka Yesu aye. <sup>2</sup> A ye naha a tsətsah fataya, a gwadatay: «Ahəl nakə ka dzalum ha ka Yesu aye na, ka hutum Məsəfəre Tsədənja eye daw?»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «Nəmaa tsəne dəda ndəray kə tsikamay ka Məsəfəre Tsədənja eye bay.»

<sup>3</sup> Pol a tsətsah, a gwadatay: «Ka hutum na, madzəhuße waray?»

Ta mbəday faya, tə gwaday: «Madzəhuße nakə Yuhana a datay ha a ndo hay aye.»

<sup>4</sup> Pol a gwadatay sa: «Yuhana a dzəhubawa na, ndo neheye a satay mambəde ha mede tay aye. A gwadatay a Israyel hay na: "Dzalum ha ka ndo nakə ma deyeweye kame ga aye", andza məgwede, Yesu.»

<sup>5</sup> Tə tsəne bazlam ŋgay na, Pol a dzəhuß tay ha yam ta məzele i Bəy Maduwej Yesu.

<sup>6</sup> Pol a pa fataya həlay. Kwayanja kwa way a huta Məsəfəre Tsədənja eye. Tsa na, tə pa bo ka mətsike me tə bazlam i gəma hay wal wal, tə da ha bazlam i Mbəlom. <sup>7</sup> Ndoweye neheye na, ta giye kuro gər eye sulo.

<sup>8</sup> Ahəl nakə Pol neŋgeye ma Efez aye na, a yawa a gay i maduwule me i Yahuda hay. Kiye mahkar na, a tsikawa me mə dəma, zluwer a gay bay. A tsikawatay a ndo hay ka gər i Bəy i Mbəlom. A say na, ndo neheye faya ta pay zləm aye tâ təma bazlam ŋgay.

<sup>9</sup> Ane tuk na, siye i Yahuda hay haladzay ta kula ha dərev tay. Ta təma bazlam i Pol bay. Tə tsik wu nakə lele bay aye ka tsəved i məpay bəzay a Bəy Maduwej kame i ndo niye hay tebiye. Tsa na, Pol a gər tay ha, a həl ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu a lekwal i ndoweye andaya tə zalay Tiranus. Nəteye niye tebiye, tə kədawa wuway ta ndo hay pat pat. <sup>10</sup> Niye na, kə ndza məve sulo. Ndo neheye nəteye mandza eye ka dala i Azi niye, Yahuda hay ada Gərek hay tə tsəne bazlam i Bəy Maduwej Yesu.

### *Wawa i Seva hay*

<sup>11</sup> Mbəlom a gawa masuwayaj neheye a gatay hərbəbəkkə a ndo hay aye tə həlay i Pol.

<sup>12</sup> Tə zlawatay naha a ndo i dəvats peteked neheye ta lamay a bo i Pol aye. Tə lamawatay ha a ndo i dəvats hay. Ndo i dəvats hay tə mbəlawa ada ndo neheye məsəfəre lele bay eye hay mə bo tay aye, ti yawa abəra mə bo tay.

<sup>13</sup> Siye i Yahuda hay andaya ta həhalawa ka gəma ka gəma hərwi mahəhere fakalaw abəra ka ndo hay. Nəteye dərmak tə dze ha mahəhere fakalaw tə məzele i Bəy Maduwej Yesu. Tə gwadawatay a məsəfəre neheye lele bay aye: «Ndohumaw abəra mə bo i ndo nakay tə məzele i Yesu nakə Pol faya ma diye ha bazlam ŋgay aye.» <sup>14</sup> Tə gawa wu niye na, nəteye tasəla. Nəteye wawa i bagwar i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye, tə zalay Seva.

<sup>15</sup> Pat wuray tə tsikay a məsəfəre nakə lele bay eye andza niye, a gwadatay: «Neŋ na, na sər Yesu, ada Pol neŋgeye way na, na sər. Nəkurom na, məhey tey?» <sup>16</sup> Tsa na, ndo niye fakalaw mə bo ŋgay aye a mbəzla fataya dədavdav ta gədən. A ze tay ha ta gədən, a gatay mbəlak ada a buwa fataya abəra peteked tay hay. Ta hway bo kəriye.

<sup>17</sup> Yahuda hay ta Gərek neheye ma gəma i Efez aye tebiye tə tsəne wu nakə a ge bo aye na, ta dzədzar haladzay. Tə dəslay ha gər a məzele i Bəy Maduwej Yesu haladzay. <sup>18</sup> Ndo hay haladzay ta təra ndo məpe mədzal gər hay. Ti yawa, tə dawa ha mənese tay neheye tə gawa aye kame i ndo hay tebiye. <sup>19</sup> Ndo hay haladzay, nəteye neheye tə gawa maharam aye tə həlaw dərewel i maharam tay, tə fəka tay ha kame i ndo hay tebiye. Tə pasla na andza ta səkəm ha na, suloy eye ma giye kwar i suloy gwezem kuro kuro zlam. <sup>20</sup> Andza niye bazlam i Bəy Maduwej a ye kame kame, a səkah ta gədən.

### *Magazləga ma Efez*

<sup>21</sup> Ma dəba i wu neheye a ge bo aye na, Pol a dzala mə gər ŋgay mede a Zerozelem. Ma diye ta Masedowan ada ta dala i Akay.\* A gwad: «Na ye a Zerozelem na, na diye a Roma

\* 19:21 Məsler hay 18.12.

dərmak.» <sup>22</sup> Tsa na, a slər ndo madzəne ŋgay hay, Timote ta Erast a Masedowan. Ane tuk na, bo ŋgay eye a ndza ka dala i Azi tsakway sa.

<sup>23</sup> A həlay niye na, magazləga a lətse haladzay ma gəma i Efez hərwi bazlam i Yesu Bəy Maduwej. <sup>24</sup> Ndoweye andaya a lambadawa wu hay ka suloy. Məzele ŋgay na, Demetəriyos. Wu neheye a lambadawa aye na, wawa i gay hay tsekwej tsekwej neheye a ndzəkit bo gay bagwar eye nakə ndo hay ta duwulaway me a mbəlom tay nakə a ndzəkit bo ŋgas, tə zalay Artemis aye. Andza niye neŋgeye ta ndo i məsler ŋgay hay tə hutawa ha suloy haladzay. <sup>25</sup> A ye, a hayatay gər a ndo i məsler ŋgay hay ta ndo neheye tə gawa slala i məsler niye aye, a gwadatay: «Dzam ga hay sərum ha, ka hutakweye zlele haladzay na, hərwi məsler nakay. <sup>26</sup> Ane tuk na, nəkurom faya ka ŋgatumeye ada faya ka tsənumeye wu nakə faya ma giye bo aye. Pol faya ma tsikateye a ndo hay na, kule neheye nəkway faya ka ŋgarakweye aye nəteye mbəlom hay bay. Ndo hay haladzay ta təma bazlam ŋgay. Kanaŋ ma gəma i Efez dekdek bay, ka dala i Azi tebiye. <sup>27</sup> Tadə kə ge andza niye na, ndo hay ta tsikiye wu nakə lele bay eye ka məsler kway. Ada ta tsikiye na, ka məsler kway dekdek bay. Ta tsikiye wu nakə lele bay aye ka gay i maduwule me i bagwar i mbəlom kway Artemis. Kwa neŋgeye na, ndo hay tə zəbiye faya bagwar eye sa bay. Azlakwa ndo hay tebiye ka dala i Azi ada ka məndzibəra tə dəslay ha gər na, a neŋgeye duh.»

<sup>28</sup> Ndo hay tebiye tə tsəne andza niye na, a ndalatay haladzay. Ta wuda, tə gwad: «Bagwar eye na, Artemis mbəlom i Efez hay.» <sup>29</sup> Gəma a ndza na, hubuya, hubuya. Ndo hay tə gəs Gayus ta Aristark. Nəteye neheye sulo aye na, Masedowan hay, tə lakawa ha Pol. Ti ye tay ha a təv i həbad tay nakə tə gawa mə dəma aye. <sup>30</sup> A say a Pol mede a təv i ndo niye hay. Ane tuk na, ndo məpe mədزال gər hay ka Yesu tə gay me, ta vəlay tsəved mede bay. <sup>31</sup> Siye i ndo neheye nəteye ma məsler bagwar eye ka dala i Azi ta təra dzam i Pol aye, tə slər ndo ka təv i Pol, tə gwad mə ye a təv i həbad tay niye bay.

<sup>32</sup> Nəteye niye hay tebiye mahaya gər eye na, nəteye mə wadəj wadəj hərwi siye hay faya ta wudiye wu mekelej, siye hay ta wuda hərwi wu neŋged. Siye haladzay mə walaj tay niye tə haya gər hərwi mey na, tə sər bay. <sup>33</sup> Ndo Yahuda wuray andaya ka təv eye niye. Məzele ŋgay Aləgəzandər. Siye i Yahuda hay ti ye ha Aləgəzandər kame. Ta təkəray bazlam eye niye. Tsa na, a zla həlay ka mbəlom, a say mətsike me ada mədatay ha. <sup>34</sup> Ane tuk na, ndo niye hay tə zəba faya neŋgeye ndo i Yahuda na, ta wuda tebiye tay eye, tə gwad: «Bagwar eye na, Artemis i Efez hay.» Tə ndza faya ka mətsike andza niye bəre sulo.

<sup>35</sup> Ka mandəve ŋgay eye na, ndo mələve gəma niye kə sla faya məgwdəfatay tə ndza tete. Ndo niye hay tebiye tə ndza tete. Tsa na, a gwadatay: «A nəkurom Efez hay, Efez na, gəma i mbəlom bagwar eye Artemis, maa sər bay na, way? Ada kwa way ma dəslay ha gər a mandzəkit bo ŋgay nakə a kalaw mə mbəlom aye. <sup>36</sup> Kwa way na, a sər. Nəkurom ndzum səkdik. Kâ gum wu neheye lele bay aye bay. <sup>37</sup> Ndo neheye ka gəsumatay ahaya kanaŋ aye na, tə gaw məkal mə gay i mbəlom kway bay ada ta tsadəy a mbəlom kway wal bay tuk na, kəkay? <sup>38</sup> Tadə Demetəriyos ta ndo i məsler ŋgay hay bazlam tay andaya mətsike ka ndo na, tə ge ta tsəved eye. Ndo məge sariya hay andaya, tə ye tə wuda ka təv tay. <sup>39</sup> Tadə wu mekelej eye hay andaya a sakum bəbay na, bagwar neheye anəke kanaŋ aye tə ŋgənakum ha bazlam eye. <sup>40</sup> Ka gakwa metsehe bay na, Roma hay ta makway ha mənese, ta gwadakweye “Ka dazlumay na, a vəram.” Ka hutakweye gər i bazlam kwa tsekwej mədatay ha nəmay haya gər hərwi wu nakay na, ka slakweye faya mətsikatay bay.» Tsa na, a gwadatay a ndo hay: «Iŋgənum gər.» Ndo hay tə ŋgəna gər, ti ye wu tay tuk.

mədzal gər hay ta məmatay naha dərev. Ma dəba eye, a ye a gəma i Gərek. <sup>3</sup> Mə dəma na, a ndza kiye mahkar. Həbə a say a Pol mede a gəma i Siri. Ane tuk na, a tsəne a satay a Yahuda hay məkəde na. Hərwi niye a ma ŋgway ta Masedowan. <sup>4</sup> Ndo neheye tə laka ha aye na, Sopater wawa i Pirrus, nəngeye ndo i gəma i Bere, Aristark ta Sekondus, nəteye ndo i gəma i Tesalonik hay, Gayus nəngeye a yaw abəra ma Derbe, Timote ada Tisik ta Tərofime nəteye ka dala i Azi. <sup>5</sup> Nəteye neheye na, tə lahamay kame, ti ye a Tərowas mata həbe may mə dəma. <sup>6</sup> Ma dəba i magurlom i Pak, nəmay nəmaa tsal a kwalalarj i yam, nəmaa ye abəra ma Filipi. Nəmaa ge məhəne zləm ka tsəved na, nəmaa ndisl a gəma i Tərowas tuk. Nəmaa ndza mə dəma luma nətə.

#### *Awtis a lətsew abəra ma mədahanj*

<sup>7</sup> Pat i luma i manjəzla ta huwa na, nəmaa haya gər hərwi mənde daf i matəkəre məmətə i Yesu.\* Tədəe eye na, Pol ma gəriye tay ha, ma diye ŋgway. Hərwi niye, a tsikatay bazlam i Mbəlom hus a magərhəvad. <sup>8</sup> Nəmay mahaya gər eye na, ka gər i gay neŋged. Gay nakə nəmay mə dəma aye na, lalam hay haladzay mavata eye. <sup>9</sup> Mə gay eye niye na, wawa eye andaya gawla eye, məzele ŋgay Awtis. Nəngeye mandza eye ka mavavar faya ma piye zləm ka bazlam i Pol niye a tərəts ha bay, faya ma tsikiye huya aye. Tsa na, məndzehəre a gəs na, a bərəzl a məndzehəre. A sər ka bo sa bay, səkwat a dədaw abəra mə gay ka gər i gay mamahkar eye ka dala. Ndo hay tə mbəzlaw tə lətse ha ka mbəlom na, kə mət tsiy. <sup>10</sup> Pol a mbəzlaw, a ye ka təv ŋgay. A guduk na ha faya, a zla na a həlay, a gwadatay: «Dərev mā ye fakuma abəra bay, kə mət bay.» <sup>11</sup> Tsa na, Pol a tsal a gay niye sa. A ye na ha a zla makwala, a ŋgəna ha. Tsa na, tə nda. A ma ka mətsike me haladzay sa hus a mekedoe, a ye ŋgway. <sup>12</sup> Ndo hay tə laka ahaya gawla nakə meenej aye a mətagay. Ndo hay tebiye dərev tay a ŋgwaya.

<sup>13</sup> Nəmaa ye, nəmaa tsal a kwalalarj i yam hərwi məhəle may a Asos. Pol neŋgeye, a say mede tə sik. Nəmay, nəmaa gwad na, nəmaa zliye na ka me i dəlov mə dəma. <sup>14</sup> A ndzamay na ha a gər ma Asos na, a tsal a kwalalarj i yam, nəmaa zla na ka me i dəlov. Nəmaa ye a gəma i Metilen. <sup>15</sup> Tədəe eye na, nəmaa ndisl a Siyo. Tədəe təday eye na, nəmaa ndisl a Samos. Tədəe tadakay eye na, nəmaa ndisl a gəma i Melet. <sup>16</sup> Niye andza məgwede na, a say a Pol məndze ma Efez bay hərwi ma ta mətsiye ka dala i Azi, ma ndisliye a Zerozelem bəse bay. Tađə ma giye bo na, a say məndisle a Zerozelem pat i Peñtekot.†

#### *Pol a tsikatay me a ndo i Efez hay*

<sup>17</sup> Ahəl nakə nəmaa ndisl a Melet aye na, Pol a slər ndo ka madugula neheye tə ndzatay kame a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma Efez aye ada tâ yaw ka təv ŋgay. Ndo niye a ye, a zalatayaw. <sup>18</sup> Ndo niye hay tə həlaw bo, tə ndislew ka təv ŋgay na, a gwadatay: «Kwa i mede na ha ga a gay kurom ka dala i Azi na, ka sərum ha məndze ga mə walaj kurom. <sup>19</sup> Na gay məsler a Bəy Maduwej tə marəhay ha gər, tə mədzal gər eye ada na sa dəretsətseh haladzay hərwi Yahuda hay a satay məkəde ga. <sup>20</sup> Ka sərum ha, wu nakə ma gakumeye ŋgama aye na, na ŋgaha na bay. Na dəkum ha tebiye. Na tətikakum kame i ndo hay ada mə gay kurom hay. <sup>21</sup> Na tsikatay a Yahuda hay ada a ndo neheye Yahuda hay bay aye, tâ gər ha mezeleme tay, tâ yaw ka təv i Mbəlom. Tâ yaw, tâ pa mədzal gər tay ka Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste.

<sup>22</sup> «Anəke na, na diye a Zerozelem. Maa ger kutoj mede a dəma na, Məsəfəre Tsədaňja eye ada na sər wu nakə ma ta ndzerjeye a gər mə dəma aye bay. <sup>23</sup> Wu nakə na sər aye na, gəma nakə na ye a dəma aye na, Məsəfəre Tsədaňja eye faya ma dəjeye ha. A gweden: “Məgəse kar a daŋgay tə dəretsətseh faya ma həbiye kar.” <sup>24</sup> Ane i ga na, na ndziye ma bəra mba, a’ay duh na mətiye na, wuray andaya a yen a gər ka zal bay. Wu nakə a sej aye na, na ndəviye ha məsler i bəy Maduwej Yesu nakə a vəlen aye hus ka mandəve ŋgay eye. Məsler nakə a vəlen aye na, məde ha Labara ŋgwalak eye i ŋgama i Mbəlom.

<sup>25</sup> «Məndze ga nakə na ndza mə walaj kurom aye, na tsikawakum na, labara i Bəy i Mbəlom. Na sər ha anəke na, ka ta ŋgatumejeye dəda sa bay. <sup>26</sup> Hərwi niye, na tiye mba

\* 20:7 Məsler hay 2.42. † 20:16 Məsler hay 2.1.

abəra ka gər kurom. Tadə ndəray nəte kə dze abəra mə walaŋ kurom na, mənese ga sa bay. <sup>27</sup> Hərwi na dəkum ha wu nakə a say a Mbəlom məge aye tebiye. Na ŋgaha fakuma abəra wuray kwa tsekweŋ bay tebiye. <sup>28</sup> Tsəpum gər kurom, ada wene wene eye na, tsəpum ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye Məsəfəre Tsədəŋja eye a gwadəkum tsəpum aye. Gumatay gər a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Wawa i Mbəlom, bo ŋgay eye a mət na, hərwi ada tâ təra ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. <sup>29</sup> Hərwi, na sər ha, na ye gwa na, ndo hay ta deyeweye a walaŋ kurom. Nəteye ta ndzəkit bo na, andza kəra i pesl hay, ta gəriye ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu bay. <sup>30</sup> Ada kwa mə walaŋ kurom ndo hay ta dazleye a maraw me hərwi masəpete tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ka məpatay bəzay. <sup>31</sup> Gum metsehe lele, sərum ha na, məve mahkar, ta həvad ta həpat nej faya na dəy ha metsehe kwa a way nəte ta nəte ta mətuwe eye.

<sup>32</sup> «Anəke na, na gəriye ha a həlay i Mbəlom. Neŋgəye ma gakumeye ŋgalak andza nakə a tsik aye. Neŋgəye na, ma səkahakumeye ha mədzele ka Yesu kame kame ta gədarj ŋgay ada ma vəlakumeye wu neheye a ləva ha bo ma ta vəlateye a ndo neheye ta təra i ŋgay hay aye. <sup>33</sup> Nej na, dada na tsətsah suloy, gura kəgəbay peteked ka ndəray bay. <sup>34</sup> Bo kurom eye ka sərum ha, na ge məsler na, tə həlay ga eye hərwi məhute wu mənday may a nej ta ndo neheye tə lakawa ga ha aye. <sup>35</sup> Na dəkum ha na, ada kâ gum məsler nakə ma dzəniye ndo i mətawak hay aye. Bazlam i Bəy Maduveŋ kway Yesu nakə a tsik aye na, mā makumaw a gər. A gwad: “Ka vəlay wu a ndo na, ka hutiyə məŋgwese a ze ndo nakə a təma aye.”»

<sup>36</sup> Pol a ndəv ha bazlam niye na, a dəkw gurmets, a duwulay naha me a Mbəlom ta nəteye tebiye. <sup>37</sup> Ta ndəv ha maduwule me na, nəteye tebiye tə pa bo ka mətuwe haladzay. Ti ye naha, tə gəs na ka bo təmbolok təmbolok, tə tsikay me ta mətuwe eye, tə gwaday: «Do tə zay.» <sup>38</sup> Wu nakə a ndalatay wene wene aye na, Pol a gwadatay: «Dada ka ta ngatumerjeye sa bay» aye. Tsa na, tə laka ha Pol hus ka təv i kwalalaŋ i yam.

## 21

### Pol ma diye a Zerozelem

<sup>1</sup> Nəmaa ŋgəna gər na, nəmaa ye, nəmaa tsal a kwalalaŋ i yam. Nəmaa ye kwayaŋja a gəma i Kos. Tədəe eye na, nəmaa ndisl a Rodes. Nəmaa lətse abəra ma Rodes, nəmaa ye a Patara. <sup>2</sup> Nəmaa ye naha a dəma na, nəmaa huta kwalalaŋ i yam nakə ma diye a gəma i Fenisi aye. Tsa na, nəmaa tsal a dəma, nəmaa ye ha. <sup>3</sup> Ahəl nakə nəmay ma wuzlah i dəlov aye na, nəmaa ŋgatay a gəma i Sipəre tə həlay i gula. Nəmaa ye a gəma i Siri. Nəmaa ndisl a gəma i Tir. Mə dəma na, tə mbəzla ahaya wu hay abəra mə kwalalaŋ i yam. <sup>4</sup> Nəmaa ndzatay a gər a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu mə dəma. Nəmaa ndza ka bo dziye luma nəte. Məsəfəre Tsədəŋja eye a datay ha wu nakə ma ta ndzay a gər a Pol aye. Tsa na, tə gwaday: «Pol, kâ ye a Zerozelem bay.»

<sup>5</sup> Ane tuk na, məhəne tasəla ka ndəv tsiy, nəmaa həl bo, nəmaa ye. Tə laka may ha tebiye tay eye, ŋgwas tay hay, ta wawa hay hus ka me i bəlay dəreŋ tə walay gay. Nəmaa ndisl ka me i bəlay na, nəmaa dəkw gurmets, nəmaa duwulay me a Mbəlom. <sup>6</sup> Tsa na, nəmaa tsik me a bo nəte nəte. Nəmay nəmaa tsal a kwalalaŋ i yam, nəteye na, ta mbəda gər a mətagay tay hay.

<sup>7</sup> Nəmaa ye abəra mə Tir tə kwalalaŋ i yam, nəmaa ye a Pətolmayis. Mə dəma na, nəmaa tsikatay me a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, nəmaa ndza mə dəma məhəne nəte ta nəteye. <sup>8</sup> Tədəe eye na, nəmaa həl bo, nəmaa ye ada nəmaa ndisl a Sezare. Mə dəma na, nəmaa ye a gay i Filip. Nerjəye ndo mətətikawa bazlam i Mbəlom. Nerjəye na, nəte mə walaŋ i ndo neheye tasəla tə pala tay ha ahəl niye ma Zerozelem aye.\* <sup>9</sup> Dem ŋgay hay andaya fad, ta ye a zal zuk bay. Tə dawa ha bazlam i Mbəlom a ndo hay. <sup>10</sup> Nəmaa ndza məhəne haladzay na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom wuray tə zalay Agabus a yaw abəra ma Yahuda, a ye naha ka təv may. <sup>11</sup> Tsa na, a zla wu məbəre bəzay i hud i Pol. A dzawa

\* 21:8 Məsler hay 6.5 ada 8.5-40.

ha sik tə həlay ḥgay. Tsa na, a gwad: «Məsəfəre Tsədənja eye a gwad na, kəkay? A gwad na: “Ndo nakə na zla wu i bəzay i hud ḥgay aye na, bəy i Yahuda hay ta dzawiye na andza nakay ma Zerozelem. Ta dzawa na na, ta vəlateye ha a həlay a ndo neheye Yahuda hay bay aye.”»

<sup>12</sup> Bo may eye ta malamar neheye ma Sezare aye nəmaa tsəne bazlam niye na, nəmaa gay amboh a Pol. Nəmaa gwaday: «Kâ ye a Zerozelem bay.»

<sup>13</sup> Ane tuk na, a mbədəsamay faya, a gwadamay: «Ka tuwumeye ada faya ka dədumenjeye ha dərev na, hərwi mey? Nej na, nej maləva bo eye tâ gəs ga a dañgay kə ge duh bay tâ kəd ga, nâ mət hərwi Bəy Maduwej Yesu ma Zerozelem.»

<sup>14</sup> Nəmaa zəba faya na, ma gəsiye bazlam may bay. Nəmaa rəzlay a gər mətsikay sa bay. Nəmaa gwad: «Bəy Maduwej mā ge wu nakə a say aye.»

<sup>15</sup> Nəmaa ndza məhəne tsakway ma Sezare na, nəmaa həl bo, nəmaa ye a Zerozelem tuk.

<sup>16</sup> Siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə lakamay ha. Nəmaa ye a gay i ndoweye andaya məzele ḥgay Mənasaj. Nejgeye ndo i gəma i Sipəre, a pa mədzal gər ka Yesu na, kurre. Nəmaa ndziye na, mə gay ḥgay.

### Pol ta Yakuba

<sup>17</sup> Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta təma may tə məngwese eye lele.

<sup>18</sup> Tədəe eye na, Pol ta nəmay, nəmaa ye a gay i Yakuba. Mə dəma na, madugula neheye tə ndzatay kame a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye tə haya gər tebiye. <sup>19</sup> Pol a tsikatay me ada a təkəratay wu nakə Mbəlom a ge tə nejgeye ma məsler ḥgay nakə a ge mə walaj i ndo neheye Yahuda hay bay aye tebiye.

<sup>20</sup> Tə tsəne andza niye na, ta zambadəy a Mbəlom. Tsa na, tə gwaday a Pol: «Pol, malamar, zəba Yahuda hay haladzay ma pasliye bo bay, ta dzala ha ka Yesu, nəteye huya faya ta pay bəzay a bazlam i Musa mapala eye nakə Mbəlom a vəlay a Musa aye.

<sup>21</sup> Azlakwa bay, ta tsəne nəkar na, ka tətikateye a Yahuda neheye tebiye nəteye mandza eye mə walaj i bərakəzaj hay ta gər ha bazlam mapala eye nakə Mbəlom a vəlay a Musa aye. Ka gwadateye: “Kâ dəsum tay ha wawa kurom hay bay ada kâ pumay bəzay a kule i Yahuda hay bay sa.” <sup>22</sup> Ada məge kəkay? Ta səriye ha ta dedek nəkar andaya ka ndislew kanaq. <sup>23</sup> Ge wu nakə nəmaa tsikaka anəke aye. Ndo hay anaj fad, ta vəl ha bo tay hərwi məsler i Mbəlom. <sup>24</sup> Həlay tay mede hərwi məbere bo tsədənja ada mahəze gər andza nakə tə gawa aye mazlambar kə sla. Dum ka bo dziye a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom hərwi məbere bo yak dərmak. Səkəmumatay wu hay a həlay. Ka ge andza niye na, wu nakə ndo hay ta təkər ka nəkar aye na, andza dedek andaya mə bazlam tay niye ta təkər aye bay. Ada ta gwadiye nəkar dərmak faya ka rəhay ha gər a bazlam i Musa mapala eye.

<sup>25</sup> Ndo neheye Yahuda hay bay aye ada ta təra ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye na, ba nəmaa watsa tay naha bədaw? Nəmaa watsa tay naha, nəmaa gwadatay: “Tâ həpəd slo nakə tə kədəy a kule aye bay. Tâ nda bambaz bay kwa gənaw nakə a mət məmətə aye tâ həpəd slo eye bay. Tâ tsəpa bo tay abəra ka mezeleme.”<sup>†</sup>

<sup>26</sup> Tədəe eye na, Pol a ye ta ndo neheye fad aye, ti ye mata bere bo tsədənja. Tsa na, Pol a ye a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom, a gwaday a ndo məvəlay wu a Mbəlom: «Məhəne tasəla ka ndəv abəra mə dəma na, məbere bo kway ma ndəviye, nəmaa maweye hərwi ada kwa way mā vəlay wu a Mbəlom.»

### Tə gəs na Pol

<sup>27</sup> Məhəne niye tasəla eye ma ta ndəviye kədayya na, Yahuda neheye ti yaw abəra ka dala i Azi aye tə ḥyatay a Pol mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Tə patay me a ndo hay ada tâ ye tâ gəs na. Ti ye faya tə gəs na. <sup>28</sup> Ta wuda, tə gwad: «Israyel hay, hwayumaw! Ndo nakə a tsikawa wu nakə lele bay ka Israyel hay, ka bazlam i Musa mapala eye ada ka gay i mədəslay ha gər a Mbəlom aye na, nejgeye anaj. Anəke na, nejgeye faya ma zakiye ha wene wene eye na, kə həlaw ndo neheye Yahuda hay bay aye a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Kə nas ha təv nakə tsədənja eye.» <sup>29</sup> Tə tsik andza niye na, tə ḥyatay a

<sup>†</sup> [21:25](#) Məsler hay 15.20.

Tərofime ndo i Efez tə Pol mə walaŋ gay. Tə dzala mə gər tay ma giye Pol kə zla ahaya a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom.

<sup>30</sup> Ndo hay tebiye mə walaŋ gay tə tsəne labara niye. Ndo hay ta hwayaw kwa məŋgay məŋgay. Tə gəs na Pol, tə vaha na abəra dərej tə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Tsa na, kwayanŋja ta dərəzl na məged. <sup>31</sup> Ahəl nakə ta pəla tsəved a satay məkəde na Pol aye na, bagwar i bəy i sidzew i Roma a tsəne ndo hay tebiye ma Zerozelem mə wadəŋ wadəŋ.

<sup>32</sup> Kwayanŋja, a ye ta bagwar i sidzew ada sidzew siye hay ta hway ka təv i ndo niye hay. Ndo hay tə ŋgatay a bagwar i bəy i sidzew ta sidzew siye hay na, tə gər ha məkəde Pol.

<sup>33</sup> Bagwar i bəy i sidzew niye a həndzəd naha ka təv i Pol, a gəs na. Tsa na, a gwadatay: «Dzawum na lele tə tsalalaw sulo.» Tsa na, a tsətsah ka ndo hay, a gwadatay: «Ndo nakay neŋgeye na, way? A ge na, mey?» <sup>34</sup> Ane tuk na, ndo niye hay tebiye faya ta wudiye ta gədaŋ. Siye hay ta wuda, tə tsik wal, ada siye hay ta wuda, tə tsik wu mekeleŋ. Bagwar i bəy i sidzew niye a sla faya mətsəne wuray dedek eye bay, hərwi faya ta wudiye haladzay. Tsa na, a gwadatay a sidzew hay: «Dum ha Pol a təv kway nakə ka ndzawakwa mə dəma aye.» Tsa na, ti ye ha Pol a dəma.

<sup>35</sup> Ahəl nakə faya ta diye na, Pol a ndisl ka təv nakə maga madədo aye na, sidzew hay tə zla na hərwi ndo hay faya ta ŋgədətsiye na ka zal. <sup>36</sup> Hərwi ndo hay tebiye faya ta pay bəzay tə mawude eye, tə gwad: «Kədum na!»

### *Pol a tsikatay me a ndo hay*

<sup>37</sup> Ahəl nakə faya ta fələkwiye ha Pol a gay tay niye na, Pol a gwaday a bagwar i bəy i sidzew niye tə bazlam i Gərek: «Ka vəlenjeye tsəved ka mətsikaka wu ga andaya tədew?»

Bagwar i bəy i sidzew niye a tsətsah faya, a gwaday: «Nəkar na, ka sər bazlam i Gərek daw? <sup>38</sup> Na gwad nəkar ndo i Ezipt wuray patakay a zlaw mawesewes a hudgay aye ada a həlaw ndo hay gwezem fad tə wu həlay a patay ha a kəsaf hərwi mabəbazl tay ha ndo hay aye bədaw?»

<sup>39</sup> Pol a mbəday faya, a gwaday: «Neŋ na, ndo i Yahuda. Tə wa ga ma gəma i Tarsis ka dala i Silisi. Neŋ ta dedek wawa i gəma niye lele eye. Amboh vəlej tsəved ka mətsike me, na tsikateye me a ndo hay.»

<sup>40</sup> Bagwar i bəy i sidzew niye a vəlay tsəved ka mətsike me. Pol a lətse ka dakakal i gay, a gatay tə həlay kət kət ada ndo hay tebiye tə ndza tete. Tsa na, ndo hay tebiye tə ndza tete. Pol a dazlay mətsikatay me tə bazlam i Yahuda hay.

## 22

<sup>1</sup> «Malamar ga hay ta bəba ga hay, bazlam ga nakə anəke na tsikakumeye, na mbədiye ha ka bo abəra me aye na, tsənum təday.»

<sup>2</sup> Ndo niye hay tə tsəne Pol faya ma tsikateye me tə bazlam i Yahuda hay na, ta səkah ha məndze tete sa.

Tsa na, Pol a gwadatay: <sup>3</sup> «Neŋ na, ndo i Yahuda. Tə wa ga ma gəma i Tarsis ka dala i Silisi. Na gəl na, kanarj ma Zerozelem. Ndo nakə a dzengej aye na, Gamaliyel. Maa tətikej məpay bəzay a bazlam mapala eye i bəba təte kway hay kəkay na, neŋgeye. Na vəlay ha bo peteh a Mbəlom andza nəkurom neheye anarj bəgom aye. <sup>4</sup> Na gatay dəretsətseh a ndo neheye tə pay bəzay a Bəy Maduwej Yesu aye hus ka məkəde tay ha mədahaj eye. Na gəs tay ha haladzay. Kwa ŋgwas hay, na ye tay ha a daŋgay. <sup>5</sup> Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom ta madugula hay ta sliye faya məhəle mbal ga, na tsik na, dedek. Ta watsa derewel hay, ta vəlej a halay hərwi mede ha ka təv i malamar neheye nəteye Yahuda hay ma gəma i Damas aye. Ada na ye a dəma na, mata gəse ndo neheye faya ta pay bəzay a Yesu aye hərwi ada nā həlatay ahaya kanarj a Zerozelem məgataj dəretsətseh.

<sup>6</sup> «Ahəl nakə neŋ faya na diye, neŋ bəse na ndisliye a Damas aye na, mazlambar magərhəpat. Kwayanŋja dzaydzay bagwar eye a mbəzlaw abəra mə mbəlom. A lawara ga a wuzlah tuwzik, a dəv dzaydzay haladzay. <sup>7</sup> Tsa na, na dəd ka dala. Na tsəne mətsike

me, a ləvaw mə mbəlom, a gwedeñew: "Sol, Sol, nəkar faya ka geñeye dəretsətseh andza niye na, hərwi mey?"

<sup>8</sup> «Na tsətsah: "Nəkar way, Bəy Maduwej?"

«Mətsike me niye a mbədəñew faya, a gwad: "Nej na, Yesu ndo i Nazaret nakə faya ka geye dəretsətseh aye." <sup>9</sup> Ndo neheye faya ta lakiye ga ha aye ta ŋgatay a dzaydzay niye, ane tuk na, ta tsəne mətsike me i ndo nakə a tsikenjew me aye bay.

<sup>10</sup> «Na tsətsah naha faya, na gwaday: "Na giye na, kəkay, Bəy Maduwej?"

«Bəy Maduwej a gwederjew faya: "Lətse, do a Damas. Ka ndisl naha a dəma na, ta tsikakeye wu nakə Mbəlom ma gwadakeye ge aye." <sup>11</sup> Na lətse ka mbəlom na, na ŋgatay a dəre bay, hərwi dzaydzay nakə a dəv haladzay aye ka gulufeñ ha dəre. Ndo neheye faya ta lakiye ga ha aye, tə gəseñ həlay, ti ye ga ha a Damas.

<sup>12</sup> «Ma Damas na, ndoweye andaya məzele ŋgay Ananiyas. Neñgeye ndo məpay naha faya a Mbəlom lele ada a rəhay ha gər a bazlam kway mapala eye lele. Yahuda neheye ma Damas aye ta rəhay ha gər lele. <sup>13</sup> A ye naha ka təv ga, a gwedeñ: "Sol malamar ga, dəre yak mā həndək!" A tsik andza niye na, kwayanñja dəre ga a həndək. Na ŋgatay a bo ŋgay eye tuk. <sup>14</sup> A gwedeñ sa: "Mbəlom i bəba təte kway hay kə zla kar kurre hərwi ada kâ sər wu nakə a say ka giye aye ada kâ ŋgatay a ndo nakə mənese andaya faya təbey aye ada kâ tsəne mətsike me i ŋgay eye ŋgway andza nakə anəke kə ge bo tsiy aye. <sup>15</sup> Anəke nəkar ka təra na, ndo məhəle mbal ŋgay. Mbəlom kə slər kar ha mədatay ha a ndo hay wu nakə ka tsəne aye tə wu nakə ka ŋgatay aye. <sup>16</sup> Anəke ka həba na, sa mey? Lətse ka mbəlom ta dzəhuñ kar ha a yam ada tsətsah faya mā dzəna kar hərwi ada Mbəlom mā bara fakaya abəra mezeleme."

<sup>17</sup> «Ma dəba eye na, na mbəda gər a Zerozelem. Na yawa a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom, na duwulaway me a Mbəlom. Pat wuray na, na ye a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Nej faya na duwuleye me na, məsine a gej. <sup>18</sup> Ma məsine ga niye na, na ŋgatay a Bəy Maduwej, a gwedeñ: "Lətse, do abəra ma Zerozelem hərwi ndo neheye na, ta tsəniye bazlam yak nakə ka nej aye bay."

<sup>19</sup> «Na mbəday faya a Bəy Maduwej, na gwaday: "Dedek Bəy Maduwej, tə sər ha lele na yawa a gay i maduwule me hərwi məgəse tay ha ndo neheye tə dzala ha ka nəkar aye a dañgay ada məndebe tay ha. <sup>20</sup> Ahəl nakə tə kəd na Etiyen, ndo məde ha bazlam yak aye na, nej andaya dərmak, a yeñ a gər. Na həba ka peteked i ndo neheye tə kəd na Etiyen aye."

<sup>21</sup> «Ane tuk na, Bəy Maduwej a gwedeñ: "Do, na sləriye kar ha a gəma dəreñ eye hay, ka təv i ndo neheye Yahuda hay bay aye."»

### *Pol kame i bagwar i sidzew i Roma*

<sup>22</sup> Ndo niye hay tə pay zləm a bazlam i Pol nakə faya ma tsikateye hus a ndisl ka bazlam nakə a gwad «Na sləriye kar ka təv i ndo neheye Yahuda hay bay» aye. Tsa na, ta wuda ta magala, tə gwad: «Dzum ha ndo nakay abəra mə dəma! Kədum na abəra mə dəma mədahaj eye! Neñgeye na, a ye ka bo ma ndziye ka bəra bay.»

<sup>23</sup> Ta wuda haladzay, ta kal ha peteked tay a magərmbəlom. Tə həl bətekewew məkutse a magərmbəlom dadukdukwe. <sup>24</sup> Bəy i sidzew a zəba faya andza niye na, a gwadatay a sidzew hay: «Gəsum na, ada kâ yum ha a gay.» Tə gəs Pol, tə fələkwa ha a gay. Ti ye naha na, a satay məndebe na Pol hərwi məgəy kutoñ ka mətsike me, mā datay ha Yahuda hay ta wuda na, hərwi mey?

<sup>25</sup> Tə dzawa Pol mata ndebe tuk na, Pol a gwaday a bagwar i sidzew niye: «Nəkar na, tsəved yak andaya məndebe ndo i Roma nakə ta gay sariya zuk bay aye ta mandalaba daw?»

<sup>26</sup> Bagwar i sidzew a tsəne bazlam i Pol na, a ye ka təv i bəy bagwar eye i sidzew hay, a ye a day ha bazlam i Pol nakə a tsik aye. A gwaday: «Ka giye tebiye na, kəkay? Ndo nakay na, ndo i Roma.»

<sup>27</sup> Tsa na, bagwar i bəy i sidzew niye a ye ka təv i Pol. A ye naha a tsətsah faya, a gwaday: «Tsikenj ta dedek, nəkar na, ndo i Roma daw?»

Pol a mbəday faya, a gwaday: «Ayaw! Nej ndo i Roma.»

<sup>28</sup> Bəy i bagwar i sidzew niye a gwad: «Nej na təra ndo i Roma na, na vəl suloy haladzay.»

Pol a mbəday faya, a gwaday: «Nej tə wa ga na, ndo i Roma ŋgway bəna na səkəm ta suloy andza nəkar bay.»

<sup>29</sup> Kwayanja ndo neheye maləva bo eye ta ndabiye Pol məgay kutoj ka mətsike me aye, ta həndzəd faya abəra. Bo i bagwar i bəy i sidzew eye a sər ha Pol nejgeye ndo, a pay tsalalaw a ndo i Roma na, a dzədzar haladzay.

### *Pol kame i madugula i Yahuda hay*

<sup>30</sup> Bagwar i bəy i sidzew niye a say məsəre ha Yahuda hay tə may ha mənese hərwi mey. Hərwi niye, tədəe eye na, a pəla ahaya tsalalaw abəra mə həlay a Pol. Tsa na, a zalatay a bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye tebiye. A hayatay gər. Tsa na, tə zla ahaya Pol, a lətse ha kame tay.

## 23

<sup>1</sup> Pol a ndazl tay ha bagwar i Yahuda hay. Tsa na, a gwadatay: «Malamar ga hay, nej na sər ha məndze ga ka tsəved i Mbəlom na, lele. Mədzal gər ga mapə eye na, ka nejgeye.»

<sup>2</sup> Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom məzele ŋgay Ananiyas, a tsəne na, a gwadatay a ndo neheye nəteye bəse ka təv i Pol aye: «Fumay ka bazlam.»

<sup>3</sup> Pol a gwaday: «Mbəlom ma fakeye na, a nəkar. Ka ndza kanaj məgej sariya na, andza nakə bazlam mapala eye a tsikaka aye. Ane tuk na, nəkar eye duh faya ka nasiye ha bazlam i Mbəlom mapala eye hərwi ka vəlateye tsəved a ndo hay tə kəd ga.»

<sup>4</sup> Ndo neheye nəteye bəse ka təv i Pol aye, tə gwaday a Pol: «Ka tsaday a bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom na, kəkay!»

<sup>5</sup> Pol a mbədatay faya, a gwadatay: «Malamar ga hay, na sər ha nejgeye bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom bay. Hərwi mawatsa eye mə Dərewel i Mbəlom na, tə gwad: “Dada ka tsikiye wuray manasa eye ka bəy i gəma yak bay.”»

<sup>6</sup> Pol a sər ha, ndo neheye mahaya gər aye na, siye hay Saduke hay, siye hay Farisa hay. Hərwi niye a wuda kələrra kame tay, a gwadatay: «Malamar ga hay, nej na, ndo Farisa ada gwala ga hay na, Farisa hay. Ka gumenjeye sariya anəke na, hərwi nakə na dzala ha ta dedek mədahaj hay ta lətseweye abəra ma mədahaj aye.»

<sup>7</sup> Pol a ndəv ha bazlam ŋgay niye na, kwayanja Saduke hay ta Farisa hay tə pa bo ka məma ha ka bo mangok mə walaŋ tay. Ma məhay gər tay niye na, mədzal gər tay a ŋgəna.

<sup>8</sup> Saduke hay nəteye tə gwad na, mədahaj hay ta lətseweye abəra ma mədahaj sa bay, gawla i Mbəlom hay andaya bay ada kwa məsəfəre andaya bay. Farisa hay i tay na, ta pa faya mədzal gər tay. Tə gwad wu neheye tebiye andaya.

<sup>9</sup> Ta səkah ha mawude haladzay sa. Tsa na, siye i ndo mədzaŋgawa bazlam i Mbəlom mapala eye, nəteye ma bəruk i Farisa hay dərmak, hərəm tə lətse, tə gwad: «Nəmay na, nəmaa huta mənese kwa tsekwenj ka ndo nakay təbey. Ma giye maa tsikay me na, agəna gawla i Mbəlom kəgbəy məsəfəre.»

<sup>10</sup> Ta səkah hay məbetse me huwwa mə walaj tay sa. Bagwar i Bəy i sidzew a zəba faya na, ta kədiye na Pol, a vəlay madzədzere haladzay. Tsa na, a gatay wiyaw a sidzew hay, a gwadatay: «Dum, gəsum ahaya Pol abəra ma wuzlah tay ada kâ yum ha a gay nakə a ndzawa mə dəma aye.»

<sup>11</sup> Ta həvəd eye niye na, Bəy Maduwej a yaw a bəzay ha bo a Pol, a gwaday: «Dərev mə ye fakaya abəra bay, tete yak. Ka həl mbal ga ma Zerozelem. A sej kâ həl mbal ga ma Roma dərmak.»

### *A satay a Yahuda hay məkəde Pol*

<sup>12</sup> Tədəe eye na, siye i Yahuda hay tə haya gər, tə ma ha ka bo bazlam. Tə mbada, tə gwad: «Nəmaa kəd na Pol bay na, nəmaa ndiye daf bay, nəmaa siye yam bay. Kutoj

\* 23:5 Madayaw abəra ma Ezipt 22.27.

nəmaa kədiye na təday.» <sup>13</sup> Ndo neheye tə haya gər, tə ma ha ka bo bazlam aye na, ta ziye kuro kuro fad. <sup>14</sup> Tə həl bo, ti ye ka təv i bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta madugula hay. Ti ye naha, tə gwaday: «Nəmay na, nəmaa mbadaka kame i ndo hay. Nəmaa ndiye daf bay, nəmaa siye yam bay. Kutoj nəmaa kədiye na Pol təday ada nəmaa ndiye daf, nəmaa siye yam. <sup>15</sup> Nəkurom ta bagwar i ndo mələve dala kway na, dum tsətsahum ka bagwar i bəy i sidzew, mā zlakuma ahaya Pol a bəra. Gwadıumay na, a samay mazəbe ada mətsəne bazlam nakə a tsikawa aye lele. Nəmay na, nəmaa ləviye bo lele, ta zla ahaya, ma ta ndisleweye kanaq na, nəmaa kəd na.»

<sup>16</sup> Ane tuk na, bazlam niye faya ta tsikiye na, wawa i malamar i Pol kə tsəne. A ye a gay i bagwar i bəy i sidzew nakə tə pa a dəma Pol aye. A ye naha, a day ha a Pol.

<sup>17</sup> Pol a tsəne andza niye na, a zalay a bəy i sidzew, a gwaday: «Laka ha wawa nakay ka təv i bagwar i bəy i sidzew hərwi bazlam ŋgay andaya a say mədəy ha.»

<sup>18</sup> Bəy i sidzew ti ye ta wawa niye. A laka ha ka təv i bagwar i bəy i sidzew. A ye naha a gwaday: «Nəmaa yaw ka təv yak na, Pol i daŋgay a zelerj. Na ye ka təv ŋgay na, a gwedeñ nā lakaka ahaya wawa nakay hərwi wu andaya a say mədəka ha.»

<sup>19</sup> Tsa na, bagwar i bəy i sidzew niye hay a gəs na wawa niye abəra mə həlay. A ye ha kətsah abəra ka təv i ndo hay. A tsətsah faya, a gwaday: «Ka gwedeñ na, kəkay?»

<sup>20</sup> Wawa niye a gwaday: «Yahuda hay ta haya gər, tə ma ha ka bo bazlam, tə gwadə ta deyeweye, ta tsətsahiye naha fakaya Pol. Ka zlatay naha tədəe kame i məhay gər i bagwar i ndo mələve dala tay andza agəna ta zəbiye ka bazlam ŋgay nakə a tsikawa aye. <sup>21</sup> Ane tuk na, ta yaw, ta tsətsah na, kā təma tay na bay. Hərwi ndo hay mə walaq tay, ta ziye kuro kuro fad ta pay bo a gobo. Nəteye na, ta mbəda tsiy. Tə gwadə ta ndiye daf bay, ta siye yam bay. Kutoj ta kədiye na Pol təday. Anəke na, nəteye mahaya gər eye tsiy, ta həba na, bazlam yak nəte ŋgweñ.»

<sup>22</sup> Bagwar i bəy i sidzew niye hay, a gwaday: «Kâ təkəray bazlam nakay a ndəray sa bay.» Tsa na, a gwaday: «Do wu yak.»

Tə slər ha Pol ka təv i Felikus

<sup>23</sup> Ma dəba eye na, bagwar i bəy i sidzew niye a zalatay a bəy i sidzew hay sulo, a gwadətay: «Hayumay gər a sidzew hay temerre sulo, ndo makukure pəles hay kuro kuro tasəla ada hasləka hay temerre sulo, ta həl suwal tay a həlay. Nəkurom tebiye ləvum bo lele ka mede a Sezare. Ka həlumeye bo ta bəre tsid i həvad. <sup>24</sup> Ləvum ha bo tə pəles neheye ka zlumeye ha Pol aye. Ka deyumeye na, mā ndisl ka təv i Felikus ndo mələve dala i Sezare na, wuray kwa tsekweñ mā gay bay.»

<sup>25</sup> Tsa na, bagwar i bəy i sidzew niye hay a watsatay derewel a həlay, a gwadə:

<sup>26</sup> «Nej Kəlod Lisiyas, na tsikaka naha me a nəkar Felikus.

<sup>27</sup> «Ndo nakay na sləraka naha na, Yahuda hay tə gəs na a satay məkəde na. Nej na tsəne neŋgeye ndo i Roma na, na zla na bazlam eye ka gər ga nəmay ta sidzew ga hay. Nəmaa təma ha, nəmaa gəs na nəmaa ye ha a gay may. <sup>28</sup> Hərwi məsəre ha wu nakə ta kədiye na faya aye na, na zla, na ye ha kame i məhay gər i ndo mələve dala tay hay. <sup>29</sup> Na ye ha, na pay zləm a bazlam tay eye na, tə tsik ka bazlam tay mapala eye. Gər i bazlam eye nakə da məgwəde kə nas ada məkəde na faya aye kəgəbay məgəse na a daŋgay aye na, andaya bay. <sup>30</sup> Ma dəba eye na, tə gwedeñ Yahuda hay ta haya gər, ta ma ha ka bo bazlam. Hərwi niye, na ge mahonok bay, na sləraka naha bəse. Na gwadətay a ndo neheye tə may ha mənese aye na, tə ye naha tə wuda ka təv yak.»

<sup>31</sup> Sidzew hay tə ge andza nakə tə tsikatay aye. Tə zla Pol, ti ye ha ta həvadəhus a gəma i Ajtipataris. <sup>32</sup> Tədəe eye na, sidzew neheye tə laka tay tə sik aye, tə gər tay ha. Ta mbəda gər a dəba, tə ma a təv nakə tə ndzawa mə dəma aye. Ndo makukure tə pəles ti ye ha Pol.

<sup>33</sup> Tə husa a Sezare na, ndo makukure pəles hay tə vəlay derewel nakə tə vəlatay naha a həlay a Felikus ada tə vəlay ha Pol a həlay.

<sup>34</sup> Bəy a təma derewel niye a dzanga. Tsa na, a tsətsah ka Pol, a gwaday: «Nəkar na, ndo i dala waray?»

Pol a day ha, a gwaday: «Nej ndo i dala i Silisi.»

<sup>35</sup> Bəy a tsəne andza niye na, a gwaday: «Na gakeye na sariya yak na, ndo neheye tə maka ha mənese aye tə yaw təday.» Tsa na, a gwadatay a sidzew hay: «Dum ha Pol a gay nakə bəy Herod, bəy bagwar eye a əngar ahəl niye aye.»

## 24

### *Pol kame i Felikus*

<sup>1</sup> Ma dəba i məhəne zlam na, Ananiyas bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom ta siye i madugula i Yahuda hay ada ndoweye andaya tə zalay Tertulus, ndo məsəre gər i bazlam i sariya i bəy i Roma, ti ye a Sezare. Ti ye ka təv i bəy niye tə zalay Felikus aye, ta wuda ka Pol. <sup>2</sup> Bəy a slər ndo ka Pol. Ti ye, tə zalay na. Pol a yaw na, Tertulus a dazlay məngay na ha bazlam a gər a Pol. A gwaday a bəy: «Bəy bagwar eye, zay andaya məndze haladzay ka dala kway na, hərwi yak. Mələve i bəy yak nakə faya ka ləviye na, tə metsehe lele. Ka lambad tay ha wu hay lele hərwi madzəne dala kway. <sup>3</sup> Hərwi wu neheye tebiye nəmaa huta aye na, nəmaa gaka sisəe kwa ahəl waray ada kwa kəday. Nəmaa gaka sisəe haladzay.»

<sup>4</sup> «A sej məmətse kar ha haladzay bay. Ane tuk na, amboh hərwi rəgwalak yak, pamay zləm ka bazlam may məndze tsekwej tey. <sup>5</sup> Nəmaa sər ha, ndo nakay na, ndo mənese ha dala kway. Nəngeye na, bəy i ndo neheye faya ta pay bəzay a parasay i ndo neheye tə zalatay Nazaret hay aye. Nəngeye faya makwasatay ha gər a Yahuda hay tebiye ka məndzibəra.\* <sup>6</sup> Ka pəla tsəved ka mənese ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Hərwi niye, nəmaa gəs na. [A samay məgəy sariya andza bazlam may mapala eye, <sup>7</sup> ane tuk na, Lisiyas bəy i sidzew a buwa famaya abəra ta gədañ a əngaha na. <sup>8</sup> Tsa na, Lisiyas a gwadamay: “Dum ta wudum faya ka təv i bəy Felikus.” Nəmaa yaw ka təv yak na, hərwi mawude faya.] Tadə ka tsətsah faya bazlam na, nəkar tə gər yak ka səriye wu nakə nəmaa wuda ha faya aye na, dedek.»

<sup>9</sup> Yahuda hay dərmak tə gwad: «Bazlam niye na, dedek andza niye. Wu neheye tə tsik ka Pol aye na, nətə.»

<sup>10</sup> Ta ndəv ha bazlam tay na, bəy a vəlay tsəved a Pol ka mətsike me. A gay na ha a Pol wiyaw tə həlay. Tsa na, Pol a dazlay a mətsike me, a gwad: «Na sər ha, nəkar na, ndo məge sariya ka dala kway kə ndza məve haladzay. Hərwi niye dərev ga kə əngwasa haladzay hərwi na huta tsəved məge sariya kame yak. <sup>11</sup> Bəy, nəkar tə gər yak ka sliye faya matsətsehe məndze ga ka ndo hay. Kə ge anəke na, ma ziye məhəne kuro gər eye sulə bay nakə na yaw a Zerozelem mata dəslay na ha gər a Mbəlom aye. <sup>12</sup> Ahəl nakə na ye a dəma aye na, nəmaa ge mahəmba kwa ta ndo hay bay ada kwa na pay me a ndo hay mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom bay. Ada kwa mə gay i maduwule me, kwa ma wuzlahgəma na pay me a ndo hay bay. <sup>13</sup> Ndo neheye anəke nətəye faya ta ndərbəkiye na, wuray kəriye. Ta sla faya mətsike wu nakə ta dədiye ga ha ta sariya aye bay. <sup>14</sup> Nej na, na dəkeye ha wu nakə na sər aye. Ta dedek, na pay bəzay a tsəved nakə nətəye tə gwad lele bay aye. Ane tuk na, nej faya na gay məsler na, a Mbəlom i bəba tətə may hay. Ada na dzala ha ka wu nakə mawatsa eye mə derewel i Musa ada nakə mawatsa eye mə derewel i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay aye. <sup>15</sup> Hərwi na sər ha ta dedek andza nətəye neheye tə sər ta dedek ndo neheye mənese andaya fataya bay aye ta ndo i mezeleme hay ta lətseweye abəra ma mədahanj. <sup>16</sup> Hərwi niye, nej na vəliye ha bo ga məndze tsədəñja kame i Mbəlom ada kame i ndo hay pat pat.

<sup>17</sup> «Na ndza mə slele məve haladzay, na ye a Zerozelem bay. Na ye a Zerozelem na, na zla madzəne a ndo ga hay ada hərwi məvəlay wu a Mbəlom. <sup>18</sup> Tə ndzej a gər mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom na, na ndəv ha məsler i məbəre bo tsədəñja tsiy. Ndo hay andaya bay ada magazləga andaya bay. <sup>19</sup> Ane tuk na, siye i Yahuda neheye ka dala i Azi aye, nətəye andaya. Həbe tadə ta huta fagaya mənese na, mata dayaw mawude fagaya ka təv yak na, nətəye. <sup>20</sup> Kəgəbay mənese nakə na ge tə gəs ga faya, ti ye ga ha kame i bagwar i Yahuda hay aye na, ta tsikaka. <sup>21</sup> Ma giye na, hərwi nakə na gwad ta magala

\* 24:5 Mata 2.23.

kame tay: "Ka gəsuma ga ahaya kame kurom bəgom na, hərwi nakə nej na dzala ha ta dedek mədahaj hay ta lətseweye abəra ma mədahaj aye."»

<sup>22</sup> Bəy Felikus na, a sər ha tsəved i məpay bəzay a Yesu lele. Hərwi niye, ka ndəv ha sariya bay, a gwadatay: «Lisiyas bəy i sidzew ki yaw na, na ndəviye ha sariya aye.» <sup>23</sup> A gwaday a bagwar i sidzew: «Pa na Pol a dəngay, kâ gay dəretsətseh bay, gəray tsəved a dzam əngay hay tâ zəbay dəre.»

<sup>24</sup> A ndza məhəne tsekwej na, Felikus ta əngwas əngay Duruzel tə ndisl naha. Əngwas əngay na, dem i Yahuda hay. A slər ndo ka Pol, mā zalayaw ada mā yaw ka təv tay. Ki yaw, ka təkəratay ka məpe mədzal gər ka Yesu Kəriste, ta pay zləm. <sup>25</sup> Tsa na, a dazlay mətsikatay ka məndze nakə ta ndziye mənese andaya fataya bay, ka məgəy metsehe a bo ada ka sariya nakə Mbəlom ma gateye a ndo hay aye. Felikus a tsəne andza niye na, zluwer a gay. Tsa na, a gwaday a Pol: «Anəke na, do wu yak, aza na huta həlay eye na, na zalakeye sa.» <sup>26</sup> Felikus a dzala mə gər əngay agəna Pol ma vəleye suloy. Hərwi niye a zalaway a Pol mətsike me.

<sup>27</sup> Tə ndza ka bo məve sulo na, ta mbəda ha Felikus ta Porsiyos Festus. Felikus na, nejgeye a say mayatay a gər a Yahuda hay. Hərwi niye a gər ha Pol ma dəngay.

## 25

### *Pol kame i bəy Festus*

<sup>1</sup> Ahəl nakə tə pa na Festus a bəy, a dazlay a məsler, a ge məhəne mahkar na, a həl bo abəra ma gəma i Sezare, a ye a Zerozelem. <sup>2</sup> A ndisl a Zerozelem na, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta bagwar i Yahuda hay ti ye ka təv əngay hərwi mawude ka Pol. Ta tsətsah faya, tə gwaday: <sup>3</sup> «Amboh, zlamay ahaya Pol a Zerozelem ka məge sariya may kanəj.» Tə tsikay andza niye na, ba ta nda faya me ada a satay mata kədə na ka tsəved.

<sup>4</sup> Ane tuk na, Festus a mbədatay faya, a gwadatay: «Pol na, nejgeye ma dəngay mə gay ma Sezare. Anəke na, na giye mahonok bay, na ndziye məhəne tsekwej na, na mbədiye gər a mətagay.» <sup>5</sup> A gwadatay sa: «Kə sakum na, bəy kurom hay tâ pej bəzay a Sezare. Tađə ndo nakay kə ge wu nakə lele bay aye na, tâ ye naha, tâ ge faya sariya.»

<sup>6</sup> Festus a ndza ma Zerozelem nə, məhəne tsamahkar hus a məhəne kuro tsa. Tsa na, a mbəda gər a Sezare. Bəy i Yahuda hay tə pay bəzay. Tədəe eye na, a ye a təv məge sariya. A gwadatay: «Dum, zlumerjew Pol.»

<sup>7</sup> Pol a ye ka təv məge sariya na, kwayanja Yahuda neheye ti yaw ma Zerozelem aye tə lawara na. Ta raw faya me ka mənese neheye a say a zləm mətsəne bay aye wal wal haladzay, ane tuk na, tə sla faya mətsike dedek əngay eye bay. <sup>8</sup> Ta ndəv ha mətsike bazlam tay niye hay na, Pol a ge ka bo abəra me, a gwadatay: «Na ge mənese kwa tsekwej bay tebiye, kwa ka bazlam mapala eye i Yahuda hay, kwa ka gay i mədəslay ha gər a Mbəlom, kwa ka bəy i Roma eye, na ge mənese bay.»

<sup>9</sup> Festus a say nejgeye mā yatay a gər a Yahuda hay. Hərwi niye, a tsətsah ka Pol, a gwaday: «Ka deyekweye a Zerozelem na ta gakeye sariya yak mə dəma na, a saka dəw?»

<sup>10</sup> Pol a mbəday faya, a gwaday: «Nej kame i sariya i bəy i Roma, tâ əngənej ha sariya ga na, kanəj. Kwa nəkar tə gər yak ka sər lele, na gatay mənese a Yahuda hay bay. <sup>11</sup> Tađə na ge mənese nakə da məkədə ga faya aye na, na may ha me a məmətə wal bay. Ane tuk na, tađə maraw me i ndo neheye ta raw fagaya me andaya mə dəma bay na, ndəray ma sliye faya məvəlatay ga ha bay. Mata ge sariya ga na, bəy i Roma!»

<sup>12</sup> Festus a tsəne bazlam əngay niye na, tə ma ha ka bo bazlam mə walarj tay ta ndo əngay hay. Ma dəba eye, Festus a gwaday: «Ka gwad mata gaka sariya yak na, bəy i Roma ba! Ka diye ka təv əngay dedek.»

<sup>13</sup> Ma dəba eye andza tsekwej na, bəy bagwar eye nakə tə zalay Agəripa aye nejgeye ta malamar əngay əngwas eye, tə zalay Berenis, ti ye a Sezare mata zəbayaw dəre a Festus.

<sup>14</sup> Tə ndza mə dəma məhəne haladzay. Hərwi niye Festus a huta həlay eye mədəy ha labara i Pol a bəy bagwar eye. A gwaday: «Ndo wuray andaya kanəj Felikus a gər ha a

dañgay, na yaw na ndzay a gər. <sup>15</sup> Na ye a Zerozelem na, bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ta madugula i Yahuda hay ti ye nahā ka təv ga, ta wuda faya, tə gwedeñ: “Gəs na ta sariya.” <sup>16</sup> Ane tuk na, na mbəday faya, na gwadatay: “Dada Roma hay ta kədiye ndo ze mədzatay ha gər a ndo neheye ta wuda faya aye bay. Tə dzatay ha gər ta ndo neheye ta raw faya me aye ada neñgeye dərmak tadə dedek, dedek bay na, ma tiye mbañ i gər ŋgay.” <sup>17</sup> Tsa na, nəmaa yaw ka bo dziye. Nəmaa yaw na, na mətsa ka wuray bay. Tədəe eye na, na ye ka təv məge sariya. Tsa na, na slər ndo hay, na gwadatay: “Zalumay nahā a Pol mā yaw.” <sup>18</sup> Pol a yaw na, ndo neheye ta wuda faya aye ti ye nahā. Ndo neheye ta wuda faya aye na, tə tsik faya wuray andza nakə na dzala aye bay. <sup>19</sup> Wu nakə na tsəne aye, tə kəd' wuway na, ka kule tay nakə tə paway bəzay aye. Ada sa na, ka ndo nakə tə zalay Yesu a mət aye na, Pol a gwadawa kə lətsew abəra ma mədahanj aye. <sup>20</sup> Neñ na, a geñ wadəñ wadəñ, na sər məge kəkay bay. Hərwi niye, na gwaday a Pol: “A saka na, takwa mata ge sariya i bazlam nakay ma Zerozelem kəla daw?” <sup>21</sup> Ane tuk na, Pol a wuda andza niye bay. A gwad: “Mata ŋgəneñ ha sariya ga na, bəy i Roma.” Aya ane, na gwadatay a sidzew hay: “Pum na a gay i dañgay, tsəpum na hus a pat nakə na sləriye ha ka təv i bəy i Roma aye.”»

<sup>22</sup> Agəripa a tsəne andza niye na, a gwaday a Festus: «Neñ dərmak a sej mətsəne bazlam i ndo niye tə zləm ga.»

Festus a mbəday faya, a gwaday: «Tədəe na, ka tsəniye bazlam ŋgay.»

<sup>23</sup> Tədəe eye na, Agəripa ta malamar ŋgay Berenis ti ye nahā ta ndo neheye tə patay nahā bəzay aye. Bəy i sidzew hay, ndo neheye bagwar eye ma gəma niye aye tə patay nahā bəzay. Ti ye nahā tə fələkwa a gay i məge sariya. Ti ye nahā na, Festus a gwadatay a ndo ŋgay hay: «Dum, zalumayaw a Pol, mā yaw.» Ndo niye hay ti ye, tə zalayaw a Pol. Pol a yaw ka təv tay. <sup>24</sup> Tsa na, Festus a gwad: «A nəkar Agəripa, bəy bagwar eye ada a nəkurom neheye tebiye kananj aye. Ndo nakə Yahuda neheye ma Zerozelem aye ta Yahuda neheye kananj aye ta wuda faya ka təv ga. Ta wuda faya, tə gwad neñgeye na, mā ndza sa bay, məkəde na. <sup>25</sup> Neñ na, na huta faya mənese nakə da məkəde na aye bay. Ane tuk na, bo ŋgay eye tə gər ŋgay a gwad: “Bəy i Roma mā ŋgəneñ ha sariya ga.” Hərwi niye, na dzala na, na sləriye nahā. <sup>26</sup> Neñ na, gər i bazlam eye nakə da na watsay nahā a bəy i Roma na, na sər bay. Hərwi niye na slər nahā kame kurom tebiye ada wene wene eye kame yak Agəripa bəy bagwar eye. Tsətsah faya gər i bazlam eye. Ka tsətsah na, agəna neñ dərmak na hutiyə gər i bazlam nakə na tsikiye aye hərwi ada nā huta wu nakə na watsay nahā a bəy i Roma aye. <sup>27</sup> Na zəba faya məsləre ha ndo i dañgay ka təv i bəy i Roma ze məsəre mənese ŋgay eye na, lele bay.»

## 26

### Pol kame i Agəripa

<sup>1</sup> Agəripa a gwaday a Pol: «Anəke na, na vəlaka tsəved ka mətsike me abəra ka bo yak.»

Tsa na, Pol a zla həlay a mbəlom, andza məgwede a say ma tsikiye me. A dazlay a mətsike me abəra ka bo ŋgay. A gwaday a bəy Agəripa: <sup>2</sup> «A nəkar bəy Agəripa, dərev ga kə ŋgwasa haladzay, hərwi na huta tsəved mətsike me abəra ka bo ga bəgom kame yak hərwi bazlam neheye tebiye Yahuda hay tə ŋgeñ nahā a gər aye. <sup>3</sup> Dərev ga a ŋgwasa wene wene eye na, hərwi nəkar ka sər məndze i Yahuda hay ada ta məkəde wuway nakə tə kədawə ka kule tay nakə tə paway bəzay tebiye aye na, ka sər. Neñ faya na gakeye amboh, bazlam ga nakə na tsikiye na, pay zləm tey.

<sup>4</sup> «Yahuda hay tebiye tə sər məndze ga lele, kwa abəra ma wawa. Məndze ga mə walaj i gwala ga hay ma Tarsis ada ma Zerozelem, na ndza mə walaj tay ahəl niye kəkay na, tə sər. <sup>5</sup> Nəteye tə sər ga ha zla anəke bay, ta sliye faya məte mbañ i gər ga. Tadə a satay na, ta sliye faya mətsike dedek. Na pay bəzay a kule i Farisa nakə mawura bo aye. <sup>6</sup> Ada anəke faya ta geñeye sariya na, hərwi nakə na pa mədzal gər ga ka wu nakə Mbəlom a tsik ahəl niye, a gwad ma vəlateye a bəba təte hay həlay ŋgalak eye. <sup>7</sup> Slala may hay kuro gər eye sulo ta pa mədzal gər tay ka wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye aye na, ta

məgay məsler a Mbəlom tsekerkerre həvad ta həpat tebiye. Bəy Agəripa, Yahuda hay ta raw fagaya me na, hərwi nakə na pa faya mədzal gər aye dərmak. <sup>8</sup> Nəkurom Yahuda hay, Mbəlom ma ta təmiye tay ha ndo hay abəra ma mədahaj na, a sakum mədzele ha faya bay na, hərwi mey?

<sup>9</sup> «Nej tə gər ga, na dzala məge vəram ka bazlam i Yesu ndo i Nazaret andza nəkurom neheye ka dzalum aye dərmak. <sup>10</sup> Wu neheye tebiye na ge na, ma Zerozelem. Na huta gədaŋ na, abəra ka təv i bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye. Na gəs ndo neheye tə paway bəzay a Yesu aye haladzay a daŋgay. Ahəl nakə tə gawatay sariya i məkəde tay ha aye na, na gwadawa faya yawa dərmak. <sup>11</sup> Na yawa a gay i maduwule me hay wal wal, na gawatay dəretsətseh ada a sewej məgatay kutoŋ ada tə gər ha məpe mədzal gər ka Yesu. A ndelej fataya turtur haladzay. Na pəlawatay ha, kwa ma gəma neheye dərəj aye. Na yawa fataya mata gatay dəretsətseh.

<sup>12</sup> «Andza niye, na həl bo na ye a Damas ta gədaŋ ada ta məsler nakə bagwar hay i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye tə slər ga ha aye. <sup>13</sup> Bəy bagwar eye, ma giye magərhəpat, nej faya na diye a Damas nakə na ŋgatay a dzaydzay faya ma mbəzləwəye abəra mə mbəlom aye. A dəv na, a ze madəve i pat. Dzaydzay niye a lawara may ta ndo ga neheye faya ta lakiye ga ha aye. <sup>14</sup> Nəmay tebiye nəmaa dəf ka dala. Tsa na, na tsəne mətsike me, a tsik tə bazlam i Yahuda hay. A gwad: “Sol, Sol, nəkar faya ka geneye dəretsətseh andza niye na, hərwi mey? Nəkar faya ka giye gədaŋ kurtsətsa andza sla nakə faya ma giye gədaŋ ka sakwal i ndo nakə faya ma kədiye na aye.”

<sup>15</sup> «Na mbəday faya, na gwaday: “Nəkar eye na, way, Bəy Maduwej?”

«Tsa na, Bəy Maduwej a gwedej: “Nej na, Yesu nakə faya ka geye dəretsətseh aye. <sup>16</sup> Ane tuk na, lətse. Lətse dzək tə sik yak lele. Na bəzaka ha bo na, hərwi matəre kar ha ndo i məsler ga ada ka diye ha wu neheye ka ŋgatay aye ada neheye ka ta ŋgateye aye. <sup>17</sup> Na tsəpiye kar abəra ka Yahuda hay ada ndo neheye Yahuda hay bay aye. Na sləriye kar ha ka təv i ndo neheye Yahuda hay bay aye. <sup>18</sup> Ka diye ka həndəkatay na dəre tay hay hərwi ada tə yaw abəra ma ləvoj, tə ye a dzaydzay, tə təmaw abəra ma gədaŋ i Fakalaw, tə maw ka təv i Mbəlom hərwi tə təma məpəse ha mənese tay ada ta hutiye təv məndze ka təv i Mbəlom andza ndo neheye tə pa mədzal gər tay ka nej aye.”

<sup>19</sup> «Hərwi niye, Agəripa bəy bagwar eye, na kərah wu nakə na ŋgatay a yaw mə mbəlom aye bay. <sup>20</sup> Na da ha bazlam i Bəy Maduwej ma Damas təday, ma dəba eye ma Zerozelem, ka dala i Yahuda tebiye, ada a ndo neheye Yahuda hay bay aye. Na tsikatay, tə gər ha mezeleme, tə yaw ka təv i Mbəlom, tə ge məsler nakə ma diye ha ta dedek ta gər ha mezeleme tay aye. <sup>21</sup> Anarj, hərwi niye Yahuda hay tə gəs ga mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ada a satay məkəde ga. <sup>22</sup> Na gay sisə a Mbəlom ka matsəpe ga, hus ka bəgom nej andaya faya na diye ha bazlam ŋgay kame i ndo makətsa eye hay kwa kame i ndo bagwar eye hay. Wu neheye Musa ta ndo məde ha bazlam i Mbəlom siye hay tə da ha parakka, ka wu nakə ma giye bo aye, nej na gər ha faya abəra kwa tsekwej bay. <sup>23</sup> Tə da ha, tə gwad: “Kəriste ma ta siye dəretsətseh, ma mətiye ada nəngeye ma təriye makurre i ndo mələtsew abəra ma mədahaj. Ma datay ha dzaydzay i bazlam ŋgay a Israyel hay ada a ndo neheye nəteye Yahuda hay təbey aye.”»

<sup>24</sup> Pol faya ma tsikiye andza niye na, Festus a tsik ta magala, a gwaday: «Gər a vuwaka daw Pol? Məsəre wu yak nakə ka sər haladzay aye ka sər ha mətsike me ta tsəved eye sa bay daw?»

<sup>25</sup> Pol a gwaday: «Gər a vuwej bay ŋgalaka Festus. Na tsik duh na, bazlam neheye dedek aye ada bazlam neheye a tsəne bo aye. <sup>26</sup> Wu neheye na, bəy bagwar eye kə tsəne ada na tsikye parakka, hərwi na sər ha ta dedek wu nakə nəngeye a sər bay aye ada kə tsəne bay aye na, andaya bay. Hərwi wu neheye tebiye a ge bo aye na, ta məkal bay.

<sup>27</sup> Nəkar, Agəripa bəy bagwar eye, ndo məde ha bazlam i Mbəlom neheye ahəl niye tə da ha bazlam i Mbəlom aye na, ka dzala ha ka bazlam tay niye tə da ha aye bədaw? Na sər ha, ka dzala ha.»

<sup>28</sup> Agəripa a gwaday a Pol: «Ka dzala na, na təriye ndo məpe mədzal gər ka Yesu hərwi bazlam nakay anəke aye tsa daw?»

<sup>29</sup> Pol a mbəday faya, a gwaday: «Anəke bəse, kwa aza bay. Faya na duwulay me a Mbəlom hərwi yak ada ta ndo neheye bəgom faya ta pejeye zləm tebiye aye kâ tərum andza nej. Ane tuk na, a sej na, tâ dzawa kurom a dañgay andza nej bay tey.»

<sup>30</sup> Bəy Agəripa, Festus, Berenis ada ta ndo neheye mandza eye ka təv tay aye tebiye tə lətse. <sup>31</sup> Ahəl nakə nəteye faya ta deyeweye wu tay aye na, tə gwad nəte nəte mə walaj tay: «Ndo nakay na, kə ge wuray nakə da məkəde na kəgəbay məgəse na a dañgay aye bay.»

<sup>32</sup> Tsa na, Agəripa a gwaday a Festus: «Ndo nakay tadə ba ka tsətsah a say bəy i Roma mā əngənay ha sariya bəna, habe na, məgər ha.»

## 27

### Tə slər ha Pol a Roma

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, bəy a pamay pat mede ka dala i Itali ta kwalalaç i yam. Ahəl nakə pat eye a ndisl a dəma aye na, tə vəlay ha Pol ta ndo i dañgay siye hay a həlay i bəy i sidzew wuray ada mā ye tay ha a Roma. Məzele i bəy i sidzew niye na, Zuliyus. Nenjeye nəte mə walaj i sidzew neheye ta tsəpawa bəy i Roma aye dərmak. <sup>2</sup> Nəmaa tsal a kwalalaç i yam nakə a yaw abəra ma gəma i Adramite aye. Sləlah i yam faya ma diye ta wuzlahgəma i Azı neheye ka me i bəlay aye. Tsa na, nəmaa ye tuk. Nəmay ka bo dziye ta ndoweye andaya tə zalay Aristark, ndo i gəma i Tesalonik ka dala i Masedowan.

<sup>3</sup> Tədəe eye na, nəmaa ndisl a gəma i Sidon. Nəmaa ndisl naha na, bəy i sidzew niye tə zalay Zuliyus, nenjeye a gay gər a Pol lele. A vəlay tsəved a Pol mā ye, mā zəbatay dəre a dzam əngay hay ada tâ vəlay wu hay, tâ gay gər lele. <sup>4</sup> Nəmaa həl bo abəra ka təv niye na, tə kwalalaç i yam sa. Nəmaa ye tə həlay i gula i Sipəre. Habe nəmaa ye tə həlay i mənday, aya ane mətasl a vəlamay tsəved bay. <sup>5</sup> Nəmaa tas ta dəlov nakə bəse ta gəma i Silisi ada ta gəma i Pamfeli aye ada nəmaa ndisl a gəma i Mira ka dala i Lisiya. <sup>6</sup> Nəmaa ndisl naha a dəma na, bəy i sidzew niye a huta kwalalaç i yam nakə a yaw abəra ma Aləgəzandəri aye. Ma diye ka dala i Itali. Nəmaa mbəzlaw abəra ma nerjed, nəmaa tsal a dəma. Tsa na, nəmaa ye kwayarınja.

<sup>7</sup> Nəmaa ndza ka tsəved məhəne haladzay. Nəmaa ye tsəfetsəfe, nəmaa ndisl a wuzlahgəma i Kinidus na, ta gər eye. Nəmaa sla faya mede deder sa bay, mətasl a ma may ha a diye i həlay i gula. Nəmaa ye tə həlay i gula i Kəret nəmaa ndisli bəse ta gəma i Salmone. Kəret na, malawara eye ta yam. <sup>8</sup> Mede kame na, mawura bo eye haladzay. Tsa na, nəmaa ndisl a təv eye andaya tə zalay Təv Əngwalak Eye Hay neheye ndo hay tə lətsawa ha a dəma kwalalaç i yam hay aye, bəse ta wuzlahgəma i Lase.

<sup>9</sup> Nəmaa ndza ka tsəved haladzay. Ahəl i mede may nakə faya nəmaa diye na, pat i daliyam i Yahuda hay ka mbərəm mede abəra mə dəma. Hərwi kə ndisl ka kiye niye andza niye na, ndəray ma diye tə kwalalaç i yam sa bay. Ta bariye kwalalaç i yam tay hay ka dəkal hərwi mətasl nakə a gawa haladzay yam a tsalawa ka bo dañgwala aye. Ta həbiye ka təv eye niye haladzay bəna ta dədiye a yam. Ane tuk na, Pol a zəba ka ndo niye hay a satay mələtse bay, ta diye kame na, a gatay daf. <sup>10</sup> A gwadatay: «Dzam ga hay, na zəba faya na, mede kway nakay faya ka deyekweye tə kwalalaç i yam aye na, mədze andaya mə dəma. Kwalalaç i yam tə wu neheye mə dəma tebiye aye na, ta nasiye. Ada nəkway dərmak na, agəna ka təmakweye bay, ka dzakweye.»

<sup>11</sup> Ahəl nakə tə həl bo, ndo məbələ kwalalaç i yam ta ndo i kwalalaç i yam, tə gwad: «Takwa ha ka bo kame.» Bəy i sidzew niye a tsəne bazlam i Pol nakə a tsik aye na, kwa ka təma bay. A təma na, i ndo neheye tə gwad «Takwa ha ka bo» aye. <sup>12</sup> Ada sa na, təv niye məndze mə dəma a həlay i mətasl na, lele bay, hərwi mətasl a gawa haladzay. Hərwi niye matsəla ndo hay tebiye na, a satay mede kame. A satay tadə ma giye bo na, ta ndisliye a Fenikis təv məpe bo i kwalalaç i yam nakə ma Kəret aye. Bəlay andaya na, ta diye i məgəma dekdek tsa. Ta ndziye mə dəma təmad.

### Mətasl bagwar eye

<sup>13</sup> Mətasl a dazlay a mavəzle farfar. Mətasl nakə a yaw ma diye i Salawa aye. Tə dzala mə gər tay na, ta sliye faya məndisle a təv nakə ta ndisliye a dəma aye. Tə lətse ha bəre eye andaya mə kwalalanj i Yam. Ti ye bəse ta tsakay i gəma i Kəret. <sup>14</sup> Ane tuk na, kwayanjra mətsal bagwar eye a vəzl haladzay. Mətasl niye tə zalay na, mətasl nakə a yaw ma bəzay i gəma aye. <sup>15</sup> A zla na kwalalanj i Yam. Tə dza bo ka məmay ahaya gər a kwalalanj i Yam a diye i mətasl nakə a yaw aye na, tə sla faya bay. Nəmaa gər ha, mətasl mā ye may ha. <sup>16</sup> Nəmaa ye ta diye i Salawa i gəma wuray tə zalay Koda ma wuzlah i Yam. Nəmaa zəzukw bo tsekwej abəra ka mətasl. Andza niye, nəmaa bar na, kwalalanj nakə wawa eye ta gər eye, merəbə gwetsek hərwi mā dze bay. <sup>17</sup> Tə zla ahaya kwalalanj i Yam niye tsekwej eye tə pa na ka gər i kwalalanj i Yam bagwar eye. Tsa na, ləber andaya maləva bo eye, ta ndewed ka kwalalanj i Yam bagwar eye. Ta dzədzar haladzay hərwi hewiyen andaya bəse ka tsakay i Libiya, kwalalanj i Yam ma ta ndəfiye faya sik. Ka ndəf faya sik na, ma dziye a Yam. Hərwi niye tə kal ha təngel wuray məbara eye ka kwalalanj i Yam hərwi ada kwalalanj i Yam mā əngərzla faya.

<sup>18</sup> Huya, mətasl niye na, kə gər ha mavəzle bay, faya ma bəliye may ha ta gədañ haladzay. Tədəe eye na, tə pa bo ka məkutse tay ha wu hay abəra mə kwalalanj i Yam a bəlay. <sup>19</sup> Tədəe eye sa na, tə kuts ha ləber, peteked nakə faya ma diye ha kwalalanj i Yam. Tə kuts ahaya tə həlay tay eye. <sup>20</sup> Məhəne haladzay nəmaa əngatay a pat bay, a wurzla bay. Mətasl faya ma vəzliye ta gədañ huya. Nəmaa təmiye na, nəmaa pa faya mədzal gər may sa bay.

<sup>21</sup> Ta nda wu mənday bay məhəne haladzay. Pol a lətse kame tay, a gwadatay: «Dzam ga hay, ka tsənumenj na bazlam ga, ada ka yakwaw abəra ma Kəret bay na, ka sakweye dəretsətseh bay, wu kway hay ta dziye bay. <sup>22</sup> Ane tuk na, anəke na, faya na gwadakumeye dərev mā ye fakuma abəra bay. Ndəray kwa nəte ma mətiye bay. Kwalalanj i Yam kway na, ma dziye. <sup>23</sup> Ta həvad nakay, gawla i Mbəlom ga nakə faya na geye məsler aye, ki yaw ka təv ga. <sup>24</sup> A gwedej: “Pol, kâ dzədzar bay! Bəy i Roma ma gakeye sariya yak. Mbəlom ma təmiye tay ha ndo neheye faya ka deyumeye ka bo dziye hərwi yak.” <sup>25</sup> Dzam ga hay, dərev mā ye fakuma abəra bay. Na sər ha ta dedek wu nakə Mbəlom a tsikenj aye na, ma giye bo. <sup>26</sup> Ka təmakweye na, a dala eye andaya malawara eye ta Yam.»

<sup>27</sup> Məhəne kuro gər eye fad, mətasl niye faya ma diye may ha huya ka gər i bəlay i Mediterane. Ta magərhəvad na, ndo məbəle kwalalanj i Yam, tə sər ha nətəye faya ta həndzədiye bəse ta dala. <sup>28</sup> Tə kal bəre məbara eye ka ləber a Yam mələve ha zəbol i Yam. Ta zəba faya na, zəbol əngay eye miter 40. Ti ye kame tsekwej sa na, ta dazlay a mələve. Ta zəba faya kwetsetsik Yam niye na, miter 30. <sup>29</sup> Ta dzədzar haladzay, tə gwad kwalalanj i Yam ka ndəf sik ka hotokom na, ka dzakweye. Hərwi niye tə həl ləber hay fad, tə bar ka təngel hay fad, tə kal tay ha ta dəba. Tsa na, ta duwulay me a mbəlom tay hay hərwi ada dəre mā tsada. <sup>30</sup> Ndo məbəle kwalalanj hay a satay mətəmaw abəra mə kwalalanj i Yam. Ta pəla tsəved ka məzla ha kwalalanj niye wawa eye a Yam ada tə gwad na, ta pəliye ha təngel hay, ane tuk ta raw me ka məhute gər i bazlam hərwi məzlaw abəra mə kwalalanj ada mətəme. <sup>31</sup> Pol a gwaday a bagwar i sidzew i Roma ta sidzew hay: «Tadə ndo neheye ta ndza ma kwalalanj i Yam bay na, ka slumeye faya mətəme bay.»

<sup>32</sup> Tsa na, sidzew hay ta tərəts ha ləber neheye tə bar ha kwalalanj i Yam nakə wawa aye, tə gər ha a ye ka gər i Yam.

<sup>33</sup> Mazlambar dəre ma tsadiye na, Pol a zalatay a ndo hay tebiye ka mənde wu mənday, a gwadatay: «Bəgom, kə ge məhəne kuro gər eye fad, faya ka həbumeye ze mənde wu mənday. <sup>34</sup> Nej faya na gwadakumeye, ndayum wu mənday hərwi kwa way a say mətəme. Andza niye, ndəray kwa nəte mə walaj kurom ma dziye bay, kwa məkwets i gər əngay ma dziye bay.»

<sup>35</sup> Ma dəba i bazlam niye hay na, Pol a zla wu mənday, a gay naha sisə a Mbəlom kame i ndo hay tebiye. Tsa na, a əngənatay wu mənday\* niye a dazlay a mənde wu mənday.

\* 27:35 Məsler hay 2.42.

<sup>36</sup> Nəteye tebiye tə ma ha a bo dərev, tə nda wu mənday. <sup>37</sup> Nəmay tebiye mə kwalalan i yam na, temerre sulo tə kuro kuro tasəla gər eye məkwa. <sup>38</sup> Ahəl nakə kwa way a nda wu mənday ka mərehe aye na, tə kuts ha siye i wu mənday a yam hərwi kwalalan mə mba ka gər i yam sa bay.

### *Kwalalaj i yam a həb*

<sup>39</sup> Dəre a tsada na, ndo madzərwede kwalalan i yam ta sər ha nəteye ka waray bay. Ane tuk na, tə əngatay a təv lalonj eye ta hewiyen eye. Tə gwad: «Tadə ma giye bo na, takwa ha a dəma, kwalalan i yam mə gərzla a dəma.» <sup>40</sup> Tə pəla ha ləber neheye tə bar ka bəre mə hud i yam aye. Tə gər ha bəre niye a yam. Ti ye naha tə pəla ləber neheye mazəva eye ka mayako nakə a may bo a kwalalan i yam ka məday ha tsəved aye. Tə bar peteked ka mbəlom kame əngay eye ada mətasl mə təhay lele. Ahəl nakə faya ta diye na, mətasl a təhatay ta gədərj, a ye tay ha ka hewiyen niye. <sup>41</sup> Ane tuk na, tə ndisl na, kwalalan i yam a husa dənnts ka hewiyen. Kwalalan i yam a sla faya məbəle sa bay. Me əngay eye a ye mbəzək a hewiyen, a sla faya madayaw abəra mə dəma sa bay. Tsa na, yam nakə a tsal ka bo aye, a bəl haladzay a həb ha dəba i kwalalan niye.

<sup>42</sup> A satay habe a sidzew hay məkəde ndo i dəngay hay hərwi ada ndəray mə təma ha bo tə mahuzluve bay. <sup>43</sup> Ane tuk na, a say a bəy i sidzew i Roma mətəme ha Pol. A gatay me a sidzew hay ka məge wu nakə tə dzala aye. A gwadatay a ndo neheye tə sər mahuzluve aye, tə lah mambəzle a yam ada tə tas ka dala. <sup>44</sup> A gwadatay a siye hay, tə gəs həlay ka mayako kəgəbay ka wu neheye a həbaw abəra ka kwalalan i yam aye, tə patay bəzay. Kwa way a təmaw abəra ma bəlay na, andza nakay.

## 28

### *Pol ka dala nakə tə zalay Malta*

<sup>1</sup> Nəmaa təmaw abəra ma yam niye na, nəmaa tsal ka dəkəl na, nəmaa tsəne məzele i dala niye malawara eye ta yam. Tə zalay Malta. <sup>2</sup> Ndo neheye mə dəma aye ta təma may lele. Ma dəba eye na, yam a pa, mətasl a ge tsiyibəbe haladzay. Tsa na, tə vat ako əngəh. Tə gwadamay: «Dumara, ndzum ka ayo.» <sup>3</sup> Pol a ye, a həlaw mayako, a pa ka ayo. Azlakwa ma mayako niye na, palas mə dəma. Ako a vəday na, a mbərzlaw abəra ma ayo tsakwalak ka həlay i Pol, a naz na. <sup>4</sup> Ndo i dala niye hay tə əngatay a palas niye məbala eye ka həlay i Pol aye na, tə gwad mə walaj tay: «Ndo nakay na, ta dedek ndo məkəde ndo hay. Kə təmaw abəra ma bəlay, ane tuk na, ma təmiye abəra ka sariya i Mbəlom bay.»

<sup>5</sup> Pol a gwatsaka ha palas niye abəra ka həlay a ayo. Kwa tsekwej wuray kə wur faya bay tebiye. <sup>6</sup> Ndo hay tə dzala na, həlay i Pol ma dəsliye kəgəbay ma dədiye abəra ka mbəlom, ma mətiye. Ta həba məndze haladzay na, wuray a gay a Pol bay. Tsa na, ta mbəda ha mədzal gər tay, tə gwad: «Ndo nakay na, mbəlom!»

<sup>7</sup> Bagwar tay eye andaya ka dala eye niye, məzele əngay Publiyus. Gay əngay ta guvah əngay andaya bəse ta təv nakə nəmay mə dəma aye. Ndo niye a təma may tə məngwese eye a gay əngay. Nəmaa həna mə gay əngay məhəne mahkar. <sup>8</sup> Bəba i Publiyus andaya, nejgeye əngwalak eye bay, marabaraş ada zay a lohay. Pol a ye ka təv əngay, a pay həlay ka gər ada a duwulay me a Mbəlom. Tsa na, a mbəl. <sup>9</sup> Ndo i dəvats neheye ka dala niye tə tsəne na, ti ye ka təv i Pol. Pol a mbəl tay ha. <sup>10</sup> Ndo hay tebiye ta bəzamay ha ta dedek ta rəhamay ha gər. Ahəl nakə nəmaa diye may aye na, tə vəlamay wu neheye ta gamay əngama ka tsəved aye.

### *Pol a ndisl a Roma*

<sup>11</sup> Nəmaa ndza mə dəma kiye mahkar na, nəmaa həl bo, nəmaa ye tə kwalalan i yam nakə a yaw abəra ka dala i Aləgəzandəri aye. Məzele i kwalalan i yam niye na, Diyoskur. Kwalalan i yam nakay kə ndza kiye haladzay hərwi həlay niye həlay nakə əngwalak eye bay mətasl a gawa haladzay aye. <sup>12</sup> Nəmaa ndisl a gəma i Sirakus na, nəmaa ndza mə dəma məhəne mahkar. <sup>13</sup> Nəmaa lətse abəra mə dəma, nəmaa ye ta tsakay i dəlov, nəmaa ye a gəma i Regiyo. Tədəe eye na, nəmaa həl bo, nəmaa ndisl a gəma i Pozoles. Nəmaa

ndza ka tsəved na, məhəne sulo tsa, mətasl a təhamay. <sup>14</sup> Ma gəma niye na, nəmaa ndzay a gər a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Tə zalamay, nəmaâ ndza mə gay tay luma nəte. Ada nəmaa ye a Roma na, andza nakay. <sup>15</sup> Malamar neheye ma Roma aye tə tsəne faya nəmaa diye naha na, ti yaw mədze gər tə nəmay. Ti ye hus a luma i Appiyus ada a təv nakə tə zalay Gay i Mbəlok Mahkar aye. Pol a ŋgatataj na, a gay sisœ a Mbəlom ada dərev a may naha.

<sup>16</sup> Nəmaa ndisl naha a Roma na, tə vəlay tsəved a Pol mā ndza mə gay ŋgay wal tə sidzew nakə ma tsəpiye na aye.

*Pol a* da ha bazlam i Mbəlom

<sup>17</sup> Ma dəba i məhəne mahkar na, Pol a zamatay a madugula i Yahuda neheye ma Roma aye tə ye ka təv ŋgay. Ti ye, tə haya gər ka təv ŋgay na, a gwadatay: «Malamar ga hay, tə gəs ga ma Zerozelem, tə vəlatay ga ha a həlay a Roma hay. Tə gəs ga na, na tsik wuray nakə ŋgwalak eye bay aye ka slala kway kəgəbay ka bazlam i bəba təte kway hay mapala eye, na tsik faya wuray bay. <sup>18</sup> Ndo neheye ti ye ga ha ka təv tay aye ta tsətsah fagaya bazlam na, a satay habe məgər ga ha. Hərwi ta huta fagaya mənese nakə da məkəde ga faya aye bay. <sup>19</sup> Ane tuk na, a satay a bəy i Yahuda hay bay. Hərwi niye, na gwad kutorj na diye ka təv i bəy i Roma. Neŋgeye ma geŋeye na sariya ga. Wal a sej məmə tay ha mənese a gwala ga hay bay. <sup>20</sup> Hərwi niye na zalakum na, a sej məŋgatakum ada mətsike me tə nəkurom. Ka sərum ha neŋ madzawa eye tə tsalalaw na, hərwi wu nakə Israyel hay tə pa faya mədzal gər aye.»

<sup>21</sup> Madugula i Yahuda hay ta mbəday faya, tə gwaday: «Nəmaa huta derewel nakə a yaw ma Yahuda a tsik ka nəkar aye bay. Ndəray nəte mə walarj i malamar kway hay ki yaw, kə tsikamay labara i wuray kəgəbay wu nakə ŋgwalak eye bay aye ka nəkar bay.

<sup>22</sup> Ane tuk na, a samay na, bo yak eye dəmətay ha wu nakə ka dzala aye. Andza niye, nəmaa sər ha ndo hay kwa məŋgay andaya faya ta tsikiye wu nakə ŋgwalak eye bay aye ka ndo i Yesu neheye.»

<sup>23</sup> Madugula i Yahuda hay tə pay pat nakə ta dziye gər tə Pol aye, pat eye niye ta maweye a gay ŋgay. Pat eye a slaw na, ndo hay haladzay ti ye a gay ŋgay. Pol a ndza hway ka mədatay ha Bəy i Mbəlom ta gədaŋ ada a pəla tsəved tə təma bazlam nakə ma tsikateye ka gər i Yesu aye mə derewel i Musa ada mə derewel i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay.

<sup>24</sup> Siye i ndo hay na, ta təma bazlam i Pol nakə a tsik aye, ane tuk na, ndo mekelej eye ta kərah mədzal ha. <sup>25</sup> Ta kəd wuway haladzay mə walarj tay. A həlay nakə ta diye na, Pol a tsikatay bazlam nəte tsa, a gwadatay: «Wu nakə Məsəfəre Tsədəŋja eye a tsikatay a bəba təte kurom hay tə bazlam i Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye na, dedek. <sup>26</sup> Mbəlom a gwad:

“Do zəbaw ka ndo neheye ada gwadatay:

Ka tsənumeye lele,

ane tuk na, ka sərumeye bay.

Ka zəbumeye faya lele,

ane tuk na, ka ŋgatumeye bay.

<sup>27</sup> Ndo neheye ta kula ha gər, a satay mətsəne bay.

Ta dərəzl na zləm,

ta dərəzl na dəre tay.

A satay məŋgatay tə dəre tay bay,

a satay mətsəne tə zləm tay bay,

a satay məsəre tə gər tay bay.

A satay məmaw ka təv ga bay.

Hərwi niye, na mbəliye tay ha bay.”\*

<sup>28</sup> Pol a gwadatay sa: «Sərum ha na, Mbəlom a sləraw Labara ŋgwalak eye i mətəme ha ndo neheye Yahuda hay bay aye. Nəteye na, ta tsəniye na bazlam ŋgay.»

---

\* 28:27 Ezay 6.9-10.

[<sup>29</sup> Ma dəba i bazlam neheye na, Yahuda hay ti ye wu tay. Ahəl nakə faya ta diye na, faya ta kədiye wuway mə walaŋ tay.]

<sup>30</sup> Pol a ndza məve sulo mə gay nakə a vəlawə faya suloy aye. A təmawa tay ha ndo neheye ti yawa ka təv ŋgay aye tebiye. <sup>31</sup> A də ha labara i Bəy i Mbəlom ada a də ha bazlam i Bəy Maduweŋ Yesu Kəriste a ndo hay. A tsikatay ta gədanj tə tsəbtsəb eye, ndəray kə gay faya me bay.

**Derewel nakə Pol a watsatay na ha a  
Roma hay  
aye  
Məfələkwe**

**Ahəl** nakə Pol a watsatay na ha a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma Roma aye na, a ndəv ha mamahkar i mahəhele ŋgay. A say mede hus a Roma, təv nakə ki ye a dəma zuk bay aye. A say mede dərej a məgəma hus a Espayon hərwi məde ha Labara Əngwalak eye i Yesu (15.22-24). A watsa derewel ŋgay hərwi mələve ha bo tə mede ŋgay a Roma ada ta məde ha matətike ŋgay a ndo məpe mədzal gər neheye ma wuzlahgəma aye.

**Derewel nakay na,** gər i bazlam hay tebiye matsətsala eye ta labara i Pol nakə ma diye ha aye. Gər a gər i bazlam eye na, anarj: «Ndo nakə kə dzala ha ka Mbəlom aye na, Mbəlom ma təriye ha əngwalak eye ka dəre ŋgay, ada ma hutiyə sifa» (1.17).

**Pol a səkah** ha labara nakay ta tsəved wal wal mahkar:

**Madədo 1** ka 8 faya ma tsikiye ka mədzepe mə walaŋ i marəhay ha gər a bazlam mapala eye ada məpe mədzal gər ka Mbəlom nakə Yesu Kəriste a təra tsəved eye mawura bo eye bay.

**Madədo 9** ka 11 a tsik ka mədzepe mə walaŋ i Israyel hay slala nakə Mbəlom a zla aye, ada ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu.

**Madədo 12** ka 15 faya ma tsikiye ka pendzej i məndze mə walaŋ i məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste.

**Derewel nakay a** ndəv ta mətsike me haladzay (madədo 16).

<sup>1</sup> Maa watsa derewel nakay na, nej Pol, ndo məge məsler i Yesu Kəriste. Mbəlom a zəlej, a təra ga ha ndo i maslaŋ ŋgay, a zla ga, a pa ga wal hərwi ada nə da ha labara ŋgay əngwalak eye a ndo hay.

<sup>2</sup> Labara nakay əngwalak eye na, ba Mbəlom kə tsik ahəl niye kurre tə bazlam i ndo məde ha bazlam ŋgay hay, a gwad ma slərakwaweye ada ta watsa faya mə Derewel i Mbəlom.

<sup>3</sup> Labara nakay əngwalak eye a tsik na, ka wawa ŋgay, ahəl nakə a təra ndo zezenj, tə wa na ma gwala i Davit aye. <sup>4</sup> Ahəl nakə a lətsew abəra ma mədahaj aye na, Mbəlom a da ha neŋgeye wawa ŋgay ta gədaŋ, neŋgeye Yesu Kəriste Bəy Maduwej kway ada a rah ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədaŋja eye tebiye. <sup>5</sup> Mbəlom a pa ga ndo i maslaŋ ŋgay na, tə həlay i Yesu Kəriste. A ge andza niye na, ta əngwalak ŋgay hərwi ada nə ye, nə da ha bazlam ŋgay a ndo i gəma hay wal wal tebiye hərwi ada tə təra ndo ŋgay hay ada tə rəhay ha gər. Andza niye, tə dəslay ha gər a məzele i Yesu Kəriste.

<sup>6</sup> Nəkurom ndo i Roma hay, nəkurom mə walaŋ i ndo neheye dərmak, hərwi Mbəlom kə zalakum hərwi ada kâ pumay bəzay a Yesu Kəriste. <sup>7</sup> Na watsa na ha derewel nakay na, a nəkurom neheye ma Roma aye tebiye. Mbəlom a wuda kurom haladzay. A zalakum na, hərwi ada kâ tərum ndo ŋgay hay.

Mbəlom Bəba kway ada Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste tə pa fakuma ŋgama ada tə vəlakum zay.

**A say a Pol mede a Roma**

<sup>8</sup> Makurre eye na, nej faya na gay na ha sisə a Mbəlom ga hərwi kurom tebiye. Maa vəlej tsəved məgay na ha sisə na, Yesu Kəriste hərwi məpe mədzal gər kurom nakə ka dzalum ha ka Yesu Kəriste aye na, kə da a zləm ka məndzibəra tebiye. <sup>9</sup> Huya ahəl nakə faya na duwulaway na ha me a Mbəlom aye na, na duwulaway na ha me hərwi kurom. Wu nakə na tsik aye na, Mbəlom a sər ha na tsik dedek, neŋgeye nakə faya na giye məsler ŋgay tə dərev ga peteh, faya na diye ha Labara Əngwalak eye ka wawa ŋgay aye.

<sup>10</sup> Faya na duwulay na ha me huya mā vəlej tsəved anəke ta gədaŋ ŋgay hərwi ada nə ye na ha a gay kurom tuk. <sup>11</sup> Hərwi a sej haladzay məŋgatakum. A sej mədakum ha wu

nakə Məsəfəre a vəlej aye hərwi ada kâ hutum gədaŋ ka tsəved i Mbəlom. <sup>12</sup> Kəgəbay nəkway tebiye ka vəlakweye a bo gədaŋ nəte mə walaj kway. Ka vəlumejeye gədaŋ hərwi ka pum mədzal gər ka Kəriste ada na vəlakumeye gədaŋ hərwi na pa mədzal gər ka Yesu dərmak.

<sup>13</sup> Malamar ga hay, sərum ha na, madzəga haladzay na dzala mede naħa a gay kurom. Ane tuk na, hus anəke na huta tsəved' bay. A sej na diye naħa madzəne kurom mede kame kame ada kâ gəlum andza faya na giye ta ndo neheye ma gəma siye hay aye. <sup>14</sup> Mbəlom kə vəlej məsler. Andza niye, kutoj na diye ha Labara Əgwalak eye kwa a way tebiye. Na dateye ha a ndo neheye ma wuzlahgəma aye ada a ndo neheye ma wuzlahgəma bay aye, na dateye ha a ndo neheye tə sər wu aye ada a ndo neheye tə sər wu bay aye. <sup>15</sup> Hərwi niye a yej a gər mede naħa məde ha Labara Əgwalak eye a nəkurom Roma hay tebiye dərmak.

<sup>16</sup> Hərwi nej faya na diye ha Labara Əgwalak eye ta mənjwese lele. Labara nakay na, gədaŋ i Mbəlom mə dəma mətəme tay ha ndo neheye tə dzala ha ka Yesu Kəriste aye. A vəl tsəved i mətəme na, hərwi Yahuda hay təday ada hərwi slala mekelej eye hay dərmak.

<sup>17</sup> Labara nakay əgwalak eye a dakway ha na, ma kakay nakə Mbəlom a təra ha ndo hay əgwalak eye ka dəre əgay aye. Ndo hay ta dzala ha ka Yesu Kəriste dekdek tsa, tsəved mekelej eye andaya bay. Andza nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom aye, tə gwad: «Ndo nakə kə dzala ha ka Mbəlom aye na, Mbəlom ma təriye ha əgwalak eye ka dəre əgay, ada ma hutiye sifa.\*»

#### Kwa way mezəleme eye

<sup>18</sup> Andza niye, Mbəlom faya ma da ahaya abəra mə mbəlom, nejgeye ta mevel eye ka ndo neheye tebiye faya ta giye mezəleme ada tə dəslay ha gər bay aye. Ma gateye sariya hərwi wu tay neheye lele bay faya ta giye aye, ma dərəzlatay na tsəved a ndo hay ka məsəre dedek. <sup>19</sup> Sariya ma gəsiye tay ha hərwi tsəved nakə ta sliye faya məsəre Mbəlom aye na, parakka manğaha eye bay, bo i Mbəlom eye kə datay ha. Ane tuk na, ta pay bəzay a tsəved eye nakay bay. <sup>20</sup> Ndəray kə əgatay a Mbəlom kwa nəte bay. Ane tuk na, kwa a həlay nakə a ge məndzibəra aye hus anəke na, wu neheye a ge tebiye faya ta dateye ha a ndo hay Mbəlom nejgeye na, kakay. Ta əgatay a wu neheye na, a sər bo parakka gədaŋ əgay ma ndəviye dədə bay ada Mbəlom na, nejgeye nəte əgwej. Ta sliye faya məgwede «Nəmaa sər bay» na, ta sliye faya mətsike bay.

<sup>21</sup> Kwa tadə tə sər Mbəlom andaya bəbay na, tə dəslay ha gər bay ada tə gay sisəe andza nakə habe ta dəslay ha gər ada ta geyi sisəe aye na, ta ge andza niye bay. Faya ta dzaliye duh na, ka wu nakə kəriye, nəteye mandza eye ma ləvoj, tə sər wu lele eye hay sa bay. <sup>22</sup> Tə dzala mə gər tay na, ta tsah. Duh gər a vuwatay na, tə sər bay. <sup>23</sup> Mbəlom nakə ta məzlab eye ada ma matiye dədə bay aye na, tə rəhay ha gər bay, tə gər ha. Duh ta rəhay ha gər na, a kule hay, a wu neheye tə əgar andza ndo zezer aye kwa tadə ndo hay ta mətiye. Siye hay andza diyəj hay, siye hay andza wu i pesl hay, mekelej eye hay sa andza wu neheye tə va tə hud aye.

<sup>24</sup> Hərwi niye Mbəlom a gər tay ha hərwi ada tə ge wu neheye lele bay aye andza nakə a yatay a gər məge haladzay aye. Andza niye faya ta giye wu neheye a ge horoy aye nəte nəte mə walaj tay. <sup>25</sup> Ta gər ha Mbəlom nakə dedek eye, tə pay bəzay a maraw me. I tay na, faya ta dəslay ha gər a Mbəlom nakə a ge wu hay tebiye aye bay, faya ta dəslay ha gər a wu neheye nejgeye a ge aye ada ta geyi məsler. Həbe ta dəslay ha gər duh na, a Mbəlom, nejgeye nakə habe ta zambadeye huya aye. Mâ ge bo andza niye.

<sup>26</sup> Hərwi niye Mbəlom a gər tay ha hərwi ada tə ge wu neheye a ge horoy andza nakə a yatay a gər məge haladzay aye. Əgwas hay ta gər ha məndze ta hasləka hay, tə hənawa tə siye i əgwas hay. Niye na, wu nakə a yay a gər a Mbəlom bay aye. <sup>27</sup> Hasləka hay dərmak faya ta giye andza niye, tə gər ha əgwas hay, a yatay a gər haladzay məhəne ta hasləka siye hay. Hasləka hay ta hasləka hay faya ta giye wu neheye a ge horoy aye. Faya ta vahiye ka bo tay dəretsətseh də ka mənəse tay nakə faya ta giye.

\* 1:17 Habakuk 2.4.

<sup>28</sup> Ndo neheye ta kerah Mbəlom aye na, a satay məsare na bay. Andza niye, Mbəlom a gər tay ha hərwi ada tâ dzala andza nakə a ye ka bo aye sa bay. Ta dzala swa. Andza niye ta giye wu neheye habe məge bay aye. <sup>29</sup> Nəteye maraha eye tə wu neheye ŋgwalak eye bay aye, tə gawa dəre ka wu i ndo hay, ta dzəgurawa me ka ndo hay, tə gawa dəre a ndo hay, tə kədawə ndo hay, tə gawa magazləga mə walaŋ tay, tə vawatay gər a ndo hay ta bəbərek, tə gawa sewed a ndo hay, ta ŋgəlawatay bəzay a siye i ndo hay. <sup>30</sup> Nəteye tə tsikawa wu neheye ŋgwalak eye bay aye ka ndo hay, nəteye tə naway dəre a Mbəlom, tə tsadawatay a siye i ndo hay, tə dəslaway ha gər a bo, tə gawa zlapay. Nəteye pat pat tə dzalawa tsəved wedeye hay ka məge mezeleme, ta rəhawatay ha gər a bəba tay ta may tay hay bay. <sup>31</sup> Wu nakə ŋgwalak eye na, tə sər sa bay, dərnəh mə bazlam tay sulo, tə sər mawude ndo hay bay, ta sakateye naha a ndo hay bay. <sup>32</sup> Duh nəteye na, tə sər bazlam i Mbəlom mapala eye. Bazlam i Mbəlom mapala eye a gwad: Ndo neheye faya ta giye slala i wu neheye ŋgwalak eye bay aye huya na, ta vahaweye ka bo mədahaj ka gər tay. Kwa andza niye bəbay na, huya faya ta giye wu neheye ŋgwalak eye bay aye. Sa tsa na, faya ta giye wu nakə a ze neheye aye. Nəteye faya ta zambadateye a ndo neheye faya ta giye wu neheye ŋgwalak eye bay andza nəteye aye. Faya ta vəlateye gədaŋ ka məge huya!

## 2

*Mbəlom ma giye sariya ŋgay ta tsəved eye*

<sup>1</sup> Ndo nakə a gwad nəkar ndo məməy ha mənese a ndo hay aye, nəkar eye na, way? Sər ha nəkar eye ka təmiye abəra ka sariya i Mbəlom bay. Tadə faya ka matay ha mənese a ndo hay na, bo yak eye faya ka may ha mənese a gər yak, hərwi wu neheye ŋgwalak eye bay faya ta giye na, nəkar faya ka giye andza nəteye. <sup>2</sup> Nəkway ka sərakwa ha Mbəlom ma gəsiye tay ha a sariya ndo neheye faya ta giye wu neheye ŋgwalak eye bay aye ada sariya ŋgay na, ta dedek. <sup>3</sup> Nəkar nakə faya ka matay ha mənese a ndo hay hərwi wu neheye ŋgwalak eye bay faya ta giye ada bo yak eye faya ka giye andza nəteye na, ka gwad na, ka təmiye abəra ka sariya i Mbəlom wal daw? <sup>4</sup> Mbəlom neŋgeye ŋgwalak eye, faya ma zliye ŋgatay, a sər mahəbe. Faya ka ŋgwaseye dəla mə gər a Mbəlom tsukudu? A səmay naha a mezeleme yak na, hərwi məvəlaka tsəved ka məgəre ha mezeleme yak na, ka sər təbədew?

<sup>5</sup> Nəkar na, faya ka kuliye ha gər yak, ka kerah mambəde ha dərev yak. Andza niye bo yak eye tə gər yak faya ka vahaweye ka bo sariya i Mbəlom. Sariya ma gəsiye kar pat nakə Mbəlom ma diye ha, kə ge mevel ka ndo hay ada ma gateye sariya a ndo hay tebiye ta lele eye. <sup>6</sup> «Kwa a way ma vəleye wu i merəbe ŋgay.» <sup>7</sup> Zəba, ndo neheye faya ta pəliye məge ŋgwalak eye na, a satay Mbəlom mā zambadatay, a satay Mbəlom mā tsik fataya wu ŋgwalak eye, a satay Mbəlom mā vəlatay sifa nakə ma ndəviye bay aye. Mbəlom ma vəliye sifa nakə ma ndəviye bay aye na, a nəteye. <sup>8</sup> Ane tuk na, siye i ndo hay na, ta rəhay gər a Mbəlom bay, a satay məpay bəzay a tsəved dedek eye bay, tə pay bəzay duh na, a wu nakə ŋgwalak eye bay aye. Nəteye na, Mbəlom ma giye fataya mevel, ma gateye dəretsətseh. <sup>9</sup> Ndo neheye tebiye tə gawa mənese aye na, ta siye dəretsətseh, Mbəlom ma gateye dəretsətseh haladzay. Ma lahiye məgatay dəretsətseh na, a Yahuda hay təday ada ma dəba eye a slala i ndo siye hay dərmak. <sup>10</sup> Ane tuk na, ndo neheye tebiye faya ta giye ŋgwalak eye na, Mbəlom ma vəlateye məzlab, ma tsikiye fataya wu ŋgwalak eye, ma vəlateye zay. Ma vəlateye a ndo neheye tebiye, ane tuk na, ma lahiye ha na, a Yahuda hay təday ada ma dəba eye a slala i ndo siye hay dərmak. <sup>11</sup> Andza niye Mbəlom na, a ŋgəna tay ha ka bo abəra ndo hay bay.

<sup>12</sup> Ndo neheye Yahuda hay bay aye, nəteye neheye tə sər bazlam i Musa mapala eye bay aye, faya ta giye mənese kəriye tsa. Ta mətiye kəriye andza niye tsa dərmak ze bazlam i Musa mapala eye. Yahuda hay, nəteye na, tə sər bazlam i Musa mapala eye. Ndo neheye faya ta nasiye ha bazlam i Musa mapala eye na, Mbəlom ma gateye sariya tə bazlam i

\* <sup>2:6</sup> Zəba mə Dəmes hay 62.13; Dzeke hay 24.12.

Musa mapala eye. <sup>13</sup> Mbəlom ma təriye ha ndo hay ŋgalak eye hay kame ŋgay na, hərwi nakə faya ta pay zləm a bazlam i Musa dekdek aye tsa bay. Ane tuk na, ma təriye tay ha ŋgalak eye hay kame ŋgay na, ndo neheye faya ta rəhay ha gər a wu nakə bazlam i Musa mapala eye a tsik aye. <sup>14</sup> Hərwi ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye na, tə sər bazlam i Musa mapala eye bay. Azlakwa bay, siye hay tə gawa tə gər tay wu nakə bazlam mapala eye a tsik aye. Faya ta giye andza niye kwa təday tə sər bazlam i Musa mapala eye bay bəbay na, faya ta diye ha, tə sər məge wu ŋgalak eye hay. <sup>15</sup> Ahəl nakə faya ta giye andza niye na, faya ta diye ha na, Mbəlom kə watsa ada kə patay na bazlam i Musa mapala eye a dərev tay hərwi ta giye wu waray na, ta sər ha. Mədzal gər tay faya ta diye ha andza niye dərmak. Pat mekelej eye hay na, tə sərawa ta ge wu ŋgalak eye. A həlay mekelej eye na, tə sər ta ge mənese. <sup>16</sup> Wu neheye na tsik faya kanaj aye na, ta zəbiye parakka pat nakə Mbəlom ma gateye sariya a ndo hay tə həlay i Yesu Kəriste. Ma giye sariya a ndo hay hərwi wu neheye manjaha eye mə dərev tay aye. Wu nakə na tsik kanaj aye na, Labara ŋgalak eye nakə faya na diye ha aye.

*Yahuda hay ta rəhay gər a bazlam mapala eye bay*

<sup>17</sup> Nəkurom Yahuda hay, ka sərum nəkurom Yahuda hay, ka dzalum na, kwa mey faya ma diye lele hərwi nakə ka sərum bazlam i Musa mapala eye, faya ka gumeye zlapay, tə məgwede ka sərum Mbəlom. <sup>18</sup> Ka sərum wu nakə a say a Mbəlom ndo hay tə ge aye, bazlam i Musa mapala eye kə dəkum ha wu nakə ŋgalak eye ta wu nakə ŋgalak eye bay aye. <sup>19</sup> Ka dzalum na, dəre andaya fakuma ba! Faya ka dumataye ha tsəved a guluf hay. Ka dzalum na, nəkurom ka tərum andza dzaydzay hərwi ndo neheye nəteye ma ləvon aye hərwi ada tə ŋgatay a dəre. <sup>20</sup> Nəkurom ka dzalum na, ka dumatay ha wu a ndo neheye tə sər wuray bay bədaw? Ka dzalum sa na, faya ka tətikumateye a ndo neheye ta gəl ka tsəved i Mbəlom zuk bay aye. Ka dzalum andza niye na, hərwi nakə ka sərum bazlam i Mbəlom mapala eye ba? Ka gwadum na, bazlam mapala eye kə dəkum ha dedek hərwi ada kā sərum.

<sup>21</sup> Faya ka tətikumateye wu hay a ndo hay, bo kurom eye ka tətikumay a gər kurom bay na, hərwi mey? Faya ka tsikumateye a ndo hay «Kâ kəlum bay», bo kurom eye faya ka kəlumeye na, sa kəkay? <sup>22</sup> Nəkurom faya ka gumateye me a ndo hay ka məge madama, bo kurom eye faya ka gumeye! Faya ka gwadumateye a ndo hay «Kâ gum kule bay». Ada faya ka kəlumeye wu neheye ndo hay tə vəlay a kule aye na, ma kəkay? <sup>23</sup> Faya ka zlapumeye haladzay hərwi nakə ka sərum bazlam i Mbəlom mapala eye aye, ane tuk na, faya ka nasumeye ha bazlam i Mbəlom mapala eye ada ndo hay ta tsikiye wu nakə ŋgalak eye bay aye ka Mbəlom hərwi kurom sa na, ma kəkay? <sup>24</sup> Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, a gwaf: «Ndo neheye Yahuda hay bay aye faya ta tsaleyə ka gər a Mbəlom hərwi kurom Yahuda hay.†»

<sup>25</sup> Nəkway Yahuda hay faya ka dəsakweye bo hərwi məde ha na, nəkway ndo i Mbəlom hay. Faya na gwadiye: Tadə faya ka pumay bəzay a bazlam i Musa mapala eye lele na, mədəse bo nakə faya ka dəsumeye na, ma dzəniye kurom. Ane tuk na, tadə faya ka pumay bəzay a bazlam i Musa mapala eye bay na, mədəse bo nakə faya ka dəsumeye na, andza faya ka dəsumeye bay, ma dzəniye kurom sa bay. <sup>26</sup> Tadə ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye tə dəs bo təbey, faya ta pay bəzay a bazlam i Musa mapala eye na, nəteye ka dəre i Mbəlom na, andza nəteye mədəsa bo eye. <sup>27</sup> Nəkurom Yahuda hay, ta vəlakum bazlam mapala eye a həlay. Ane tuk na, ka rəhumay ha gər bay ada ka gum mədəse bo. Ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye, kwa tadə nəteye mədəsa bo eye bay bəbay, ta pay bəzay a bazlam mapala eye na, ta gəsiye kurom a sariya.

<sup>28</sup> Yahuda nakə dedek eye na, way? Ndo nakə a da ha neŋgeye Yahuda hay tə slo i bo dekdek aye daw? A'ay! Mədəse bo dedek eye na, wuye mey tuk? Mədəse bo nakə ndo hay ta ŋgateye tə dəre aye dekdek tsa bay. <sup>29</sup> Duh Yahuda dedek eye na, ndo nakə Mbəlom ka mbədəy ha dərev ŋgay aye. Mədəse bo dedek eye na, nakə Məsəfəre i Mbəlom faya ma

† <sup>2:24</sup> Ezay 52.5.

giye mə dərev i ndo aye, bəna məsler i bazlam mapala eye andaya mə dəma bay. Slala i ndo nakay, maa zambaday na, Mbəlom bəna ndo hay bay.

## 3

<sup>1</sup> Kə ge andza niye na, ndo nakə Yahuda aye na, a ze ndo nakə Yahuda bay aye na, tə mey? Tadə ndoweye kə dəs bo na, ŋgama eye mə dəma na, mey? <sup>2</sup> Faya na gwadakumeye: «Ma giye ŋgama haladzay ta tsəved mekelej eye hay wal wal.» Mbəlom a vəl bazlam ŋgay na, a Yahuda hay təday.

<sup>3</sup> Ane tuk na, tadə siye i Yahuda hay ta kula ha gər tay na, niye na, ma sliye məgəy me a Mbəlom ka məge wu nakə a tsik aye daw? <sup>4</sup> A'ay, andza niye bay tebiye, kwa tadə ndo hay tebiye maraw me eye hay na, Mbəlom ma giye wu nakə a tsik aye huya. Andza nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye, tə gwad:

«Nəkar Mbəlom, ka tsik me na, ndo hay tebiye tə sər ha ka tsik na, dedek.

Tadə ta maka ha mənese na, ndəray ma sliye məgəse kar a sariya bay.\*»

<sup>5</sup> Agəla siye hay ta gwadiye, mənese nakə faya ka gakweye ma dzəniye tay ha ndo hay ka məsəre ha Mbəlom na, nerjeye a ge mənese bay. Wu nakə ka mbədakwateye faya na, wuye mey? Kə ge andza niye na, ka gwadakweye Mbəlom faya ma giye mənese bəna faya ma sakweye dəretsətseh bədaw? Wu nakə na tsik aye na, na tsik bazlam i ndo hay. <sup>6</sup> A'ay, andza niye bay, Mbəlom nerjeye ŋgwalak eye. Tadə nerjeye ŋgwalak eye bay na, ma giye sariya a ndo i məndzibəra hay na, ma kəkay?

<sup>7</sup> Agəla siye hay ta gwadiye sa: «Tadə maraw me ga hay faya ta dzəniye ndo hay ka məsəre Mbəlom nerjeye a tsik dedek na, ta zambadeye hərwiye. Kə ge andza niye na, nəkway ndo məge mezeleme hay Mbəlom ma gəsiye kway a sariya na, hərwi mey?» <sup>8</sup> Siye hay faya ta gwadiye: «Gakwa mənese hərwi ada tâ ŋgatay parakka Mbəlom na, ŋgwalak eye, ma giye wuray daw?» Siye hay faya ta tsikiye wu nakə ŋgwalak eye bay aye fagaya, tə gwad nej eye na tsik andza niye. Nəteye da nakə Mbəlom mā gəs tay ha a sariya aye.

### Ndo hay tebiye mezeleme eye hay

<sup>9</sup> Andza niye, nəkway Yahuda hay na, ka zakwa tay ha siye i ndo hay daw? A'ay, kwa tsekwej bay. Ba na tsik tsiy, Yahuda hay ta siye i ndo hay tebiye mezeleme faya ma ləviye kway. <sup>10</sup> Andza nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye na, tə gwad:

«Ndəray nakə nerjeye ŋgwalak eye kame i Mbəlom aye na, andaya bay, kwa nəte.

<sup>11</sup> Ndəray nakə a sər dedek aye na, andaya bay,

ndəray nakə faya ma pəliye Mbəlom aye na, andaya bay.

<sup>12</sup> Nəteye tebiye ta mbəday dəba a tsəved i Mbəlom, ta dze tebiye,

ndəray nakə faya ma giye ŋgwalak aye na, andaya bay, kwa nəte.†

<sup>13</sup> Wu nakə ma ndahwaweye abəra mə bazlam tay aye na, ŋgwalak eye bay

andza wu nakə a zaw ma tsəvay nakə ta həndək faya abəra aye.

Ta dərnəh tay na, faya ta vateye ha gər a ndo hay.‡

Ka təbəlem tay na, muwar i dədəe.§

<sup>14</sup> Faya ta vəlateye mezeleme a ndo hay huya,

ta tsikiye wu ŋgwalak eye bay huya.\*

<sup>15</sup> Tə sik tay hay na,

ta hwiye ha ka məkəde ndo hay.

<sup>16</sup> Tsəved tay nakə ta ye tə dəma aye na, ta nasiye ha wu hay tebiye, ada ta sateye dəretsətseh a ndo hay.

<sup>17</sup> Tsəved i zay na, tə sər bay.†

<sup>18</sup> Ta dzədzaray a Mbəlom bay tebiye.‡»

\* 3:4 Dəmes hay 51.6. † 3:12 Dəmes hay 14.1-3, 53.2-4; Ekəliziyast 7.20. ‡ 3:13 Dəmes hay 5.10. § 3:13 Dəmes hay 140.4. \* 3:14 Dəmes hay 10.7. † 3:17 Ezay 59.7-8. ‡ 3:18 Dəmes hay 36.2.

<sup>19</sup> Na gwad ka sərakwa ha wu neheye tebiye bazlam i Mbəlom mapala eye faya ma tsikiye aye na, a tsik ka ndo neheye faya ta rəhay ha gər aye. Andza niye, ndəray ma sliye mambədə me abəra ka bo bay. Kwa way kə ge mənese kame i Mbəlom. <sup>20</sup> Hərwi niye kə dəre i Mbəlom na, ndəray nakə ŋgalak eye hərwi bazlam i Mbəlom mapala eye andaya bay. Bazlam i Mbəlom mapala eye faya ma diye ha mezeleme i ndo hay hərwi ada tâ sər ha.

*Ndo hay ta ndziye dedek eye hay kame i Mbəlom na, kəkay?*

<sup>21</sup> Anəke na, tsəved i ndo hay ta təriye ŋgalak eye kame i Mbəlom aye na, kə ndohwaw parakka. Tsəved eye a ndohwaw na, abəra mə derewel i Musa bay. Ane tuk na, derewel i Musa ada ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay ta tsik faya kurre. <sup>22</sup> Tsəved eye na, andza nakay: Ndo neheye tə dzala ha ka Yesu Kəriste, Mbəlom a təra tay ha dedek eye hay ka dəre ŋgay aye na, nəteye. Mbəlom a həndək tsəved nakay na, a ndo neheye tə dzala ha ka Yesu Kəriste aye tebiye bəna a Yahuda hay dekdek bay. Mbəlom a ŋəna tay ha ka bo abəra ndo hay bay. <sup>23</sup> Hərwi ndo hay tebiye ta ge mezeleme, ta sliye məndze ma məzlaš i Mbəlom bay. <sup>24</sup> Ane tuk na, Mbəlom kə gatay ŋgalak kəriye, ka təra tay ha dedek eye kame ŋgay. A ge andza niye na, tə həlay i Yesu Kəriste nakə ma mbəliye tay ha abəra mə mezeleme aye. <sup>25</sup> Neŋgeye na, Mbəlom a zla na ada mā mət hərwi ndo hay hərwi ada mā zla fataya abəra mezeleme tay tə bambaz ŋgay. Tsəved eye nakay Mbəlom a həndək na, hərwi ndo neheye tebiye tə dzaliye ha ka Yesu Kəriste aye. A ge andza niye na, hərwi ada ndo hay tâ zəba neŋgeye na, dedek. Mezeleme neheye ahəl niye ndo hay tə gawa aye na, Mbəlom a gawa ha andza a ŋgataway bay. <sup>26</sup> A tsikawa faya bay, a dəmawa. Ane tuk na, anəke na, faya ma datay ha a ndo hay, neŋgeye na, dedek. Neŋgeye a say məge na, wu nakə dedek eye ada a say matəre tay ha ndo neheye tə pa mədzal gər tay ka Yesu Kəriste aye ndo dedek eye hay.

<sup>27</sup> Kə ge andza niye na, wuray andaya nakə ka gakweye ha zlapay aye daw? A'ay, andaya bay! Mbəlom a təra kway ha dedek eye hay kame ŋgay na, hərwi nakə faya ka dzalakweye ha ka Yesu Kəriste aye bəna hərwi nakə ka pakway bəzay a bazlam mapala eye bay. Andza niye, wuray andaya nakə ka gakweye ha zlapay aye bay. <sup>28</sup> Andza niye, Mbəlom a təra tay ha ndo hay dedek eye hay kame ŋgay na, hərwi nakə faya ta dzaliye ha ka Yesu Kəriste aye dekdek tsa bəna hərwi nakə tə pay bəzay a bazlam i Musa mapala eye aye bay. <sup>29</sup> Mbəlom na, neŋgeye Mbəlom i Yahuda hay dekdek bay, neŋgeye Mbəlom i ndo hay tebiye, kwa i Yahuda hay ada kwa i siye i ndo hay, <sup>30</sup> hərwi Mbəlom na, nəte ŋgwenj. Tadə Yahuda hay ta dzala ha ka Yesu Kəriste na, ma təriye tay ha dedek eye hay kame ŋgay. Hərwi ndo siye hay na, andza niye dərmak, tadə tə dzala ha ka Yesu Kəriste na, ma təriye tay ha ndo i dedek eye hay kame ŋgay dərmak. <sup>31</sup> Məgwede na, Mbəlom a təra tay ha ndo dedek eye hay na, hərwi nakə tə dzala ha ka Yesu Kəriste aye, niye a say məgwede na, ndo hay tâ pay bəzay a bazlam i Mbəlom mapala eye sa bay daw? A'ay, andza niye bay. Duh bazlam i Mbəlom mapala eye na, ka təmakweye na lele andza nakə a ye ka bo aye.

#### 4

*Mbəlom a təra ha Abraham ndo i dedek kame ŋgay*

<sup>1</sup> Dzalakwa ka Abraham bəba təte kway təday. Ka gwadakweye ka neŋgeye na, mey? A huta ka təv i Mbəlom na, mey? <sup>2</sup> Tadə Mbəlom a təra ha ndo i dedek kame ŋgay hərwi nakə a gawa məsler ŋgalak eye hay aye na, Abraham ma sliye faya məge zlapay. Ane tuk na, Abraham kə sla faya məzlepe kame i Mbəlom bay. <sup>3</sup> Andza nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye na, tə gwad: «Abraham a dzala ha ka Mbəlom, hərwi niye Mbəlom a təra ha ndo i dedek kame ŋgay.»\*

<sup>4</sup> Sərum ha na, tadə ndoweye kə ge məsler na, ta vəleye wu hərwi məsler ŋgay. Wu nakə ta vəleye na, merəbe ŋgay bəna ta vəleye kəriye bay. <sup>5</sup> Tadə duh ndoweye kə dzala ha ka Mbəlom ada ma dzaliye mə gər ŋgay a gawa məsler neheye ŋgalak eye bay aye na,

\* 4:3 Madazlay i wu hay 15.6.

Mbəlom a təra ha ndo i dedek kame ңgay. Andza niye tsəved i Mbəlom andaya matəre ha ndo hay dedek eye kame ңgay na, kəriye.

<sup>6</sup> Davit kə tsik andza niye dərmak. A gwad ka ndo nakə Mbəlom a təra ha ndo i dedek kame ңgay aye na, ka zəba ka məsler ңgay hay bay. A gwad ndo neheye na, Mbəlom kə vəlatay məңgwese. <sup>7</sup> A gwad:

«Ndo neheye Mbəlom a pəsatay ha mezeleme tay na,  
maa huta məңgwese na, nəteye.

Ndo neheye Mbəlom a mbatatay ha mənese tay aye na,  
maa huta məңgwese na, nəteye.

<sup>8</sup> Ndo neheye Bəy Maduwej Mbəlom a pasla mənese tay bay aye na,  
maa huta məңgwese na, nəteye.†»

<sup>9</sup> Ahəl nakə Davit a tsik andza niye na, andza məgwede maa huta məңgwese na, ndo neheye tə dəs bo aye dekdek tsa daw? A'ay, ndo neheye ta dəs bo bay aye ta hutiye məңgwese dərmak. Ta dedek ka tsənakwa na, Mbəlom a təra ha Abraham ndo i dedek kame ңgay na, hərwi nakə Abraham a pa mədzal gər ka nejgeye, na gwad bədaw?

<sup>10</sup> Mbəlom a təra ha Abraham ndo i dedek kame ңgay na, kəday? Nejgeye madəsa bo eye tsukudu nejgeye madəsa bo eye zuk bay daw? A həlay niye na, nejgeye madəsa bo eye zuk bay! <sup>11</sup> Mbəlom a təra ha ndo i dedek kame ңgay na, ahəl nakə kə dəs bo zuk bay aye hərwi kə dzala ha ka Mbəlom. Ma dəba eye na, Mbəlom a gwaday «dəs bo». Mədəse bo nakə a dəs aye na, ңgodgor nakə nejgeye ndo i dedek kame i Mbəlom aye. Andza niye, Abraham nejgeye bəba i ndo neheye ta dəs bo bay ada ta dzala ha ka Mbəlom aye. Mbəlom a pa tay ha nəteye dedek eye hay kame ңgay andza nakə a pa Abraham ndo i dedek kame ңgay aye. <sup>12</sup> Sa na, Abraham nejgeye bəba i ndo neheye madəsa bo aye. Ane tuk na, kutoj tā ge andza Abraham hərwi mədzal ha ka Mbəlom andza nakə nejgeye a dzala ha kwa ahəl nakə kə dəs bo zuk bay aye.

#### *Wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye aye*

<sup>13</sup> Mbəlom a gwaday ahəl niye a Abraham ada a hulfe ңgay na, ma vəlateye məndzibəra. Mbəlom a tsik andza niye na, hərwi nakə Abraham a pay bəzay a bazlam mapala eye bay, a tsikay andza niye na, hərwi Abraham a dzala ha ka Mbəlom aye ada a təra ndo i dedek kame ңgay na, andza niye.‡ <sup>14</sup> Tadə ahəl niye ndo neheye tə paway bəzay a bazlam mapala eye aye ta hutiye wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye na, ndo neheye tə dzala ka Mbəlom aye na, tə dzala ha hərwi mey? Wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye na, ma təriye wu kəriye. <sup>15</sup> Andza niye, hərwi bazlam mapala eye a zlaw mevel i Mbəlom ka ndo hay hərwi ta pay bəzay bay. Tadə bazlam mapala eye andaya bay na, ndəray andaya ma nasiye ha bazlam mapala eye bay.

<sup>16</sup> Wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye, ma vəliye a ndo neheye tə dzala ha ka nejgeye aye. A ge andza niye na, hərwi mədə ha ңgwalak ңgay ta məvəle wu kəriye. A say məvəle a hulfe i Abraham, a nəteye tebiye. A vəl na, a ndo mədzal gər neheye tə pay bəzay a bazlam i Mbəlom mapala eye dekdek bay, ane tuk na, a siye i ndo neheye tə dzala ha ka Mbəlom andza Abraham nakə a dzala ha aye dərmak, hərwi Abraham na, bəba kway tebiye ma mədzal gər ka Mbəlom. <sup>17</sup> Andza nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye na, Mbəlom a gwaday a Abraham: «Na pa kar bəba i slala hay haladzay.» Nejgeye bəba kway kame i Mbəlom hərwi nakə a dzala ha aye. Mbəlom nakə a mbəl ha ndo hay abəra ma mədahaj aye ada nejgeye nakə a ge wu hay a dazlay ka kəriye, a tsik me na, wuye hay tə ndohwaw.§ <sup>18</sup> Abraham nejgeye na, a dzalawa ha huya ka Mbəlom. Kwa mā ge andza tsəved eye nakay ada Mbəlom mā ge wu nakə a gwad ma vəliye andaya sa bay bəbay na, Abraham a pa faya mədzal gər ңgay ka Mbəlom huya. A təra bəba i slala hay haladzay na, andza niye.\* Andza nakə Mbəlom a tsikay, a gwaday: «Hulfe yak hay ta giye haladzay.» <sup>19</sup> Ahəl nakə Mbəlom a tsikay andza niye na, məve i Abraham ma giye temerre. A sər bo

† <sup>4:8</sup> Dəməs hay 32.1-2. ‡ <sup>4:13</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 12.2-3; 17.4-6; 22.15-18. § <sup>4:17</sup>

Madazlay i wu hay 17.5. \* <sup>4:18</sup> Madazlay i wu hay 15.5.

ŋgay na, ɓa andza maməta eye tsiy, Sara ŋgwas ŋgay ma sliye faya məwe sa bay. Ane tuk na, a dzalawa ha ka Mbəlom huya, kə ye gər bay.

<sup>20</sup> A sər ha lele ma hutiyi wu nakə Mbəlom a gwad ma vəleye. Ka dzədza ha mədzal gər ŋgay bay. Duh mədzal gər nakə a dzala ha ka Mbəlom aye na, a vəlay gədaŋ bəŋbəŋ ka tsəved i Mbəlom ada a zambadaway a məzlab i Mbəlom. <sup>21</sup> A sər ha lele gədaŋ i Mbəlom andaya ka məge wu nakə a gwad ma giye aye. <sup>22</sup> Hərwi niye Mbəlom a təra ha Abraham ndo i dedek kame ŋgay.<sup>†</sup> <sup>23</sup> Wu nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye na: «Mbəlom ka zəba faya neŋgeye ndo i dedek kame ŋgay.» Tə watsa na, hərwi ŋgay dekdek bay, <sup>24</sup> tə watsa hərwi kway dərmak. Tadə ka dzalakwa ha ka Mbəlom nakə a lətse ahaya Yesu Bəy Maduwej kway abəra mə walaj i mədahaŋ hay aye na, ma zəbiye fakwaya dedek eye hay kame ŋgay dərmak. <sup>25</sup> Yesu, neŋgeye Mbəlom a vəl a həlay i ndo hay hərwi ada mā mət hərwi mezeleme kway. Ma dəba eye Mbəlom a lətse ahaya abəra ma mədahaŋ hərwi ada mā pa kway dedek eye hay kame ŋgay.

## 5

*Yesu kə vəlakway məsəre bo ta Mbəlom*

<sup>1</sup> Andza niye, Mbəlom ka təra kway ha dedek eye hay kame ŋgay hərwi faya ka dzalakweye ha ka neŋgeye. Anəke tuk na, nəkway mandza eye ta Mbəlom tə zay hərwi Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste. <sup>2</sup> Maa həndəkakway na tsəved eye na, Yesu Kəriste hərwi ada Mbəlom mā gakway ŋgwalak ŋgay hərwi faya ka dzalakweye ha ka neŋgeye. Ka lətsakwa duwirre bəŋbəŋ na, ka ŋgwalak ŋgay eye nakay ada ka ŋgalakakweye hərwi ka sərakwa ha Mbəlom ma ta vəlakweye məzlab andza neŋgeye. <sup>3</sup> Sa na, faya ka sakweye dəretsətseh na, dərev kway faya ma ŋgwasiye hərwi ka sərakwa ha dəretsətseh ma dzəniye kway ka məzle ŋgatay. <sup>4</sup> Ka zlakwa ŋgatay na, ka hutakweye gədaŋ. Tadə ka hutakwa gədaŋ na, ka pakweye mədzal gər ka Mbəlom, ma giye wu nakə a gwad ma giye. <sup>5</sup> Tadə ka pa faya mədzal gər andza niye na, ma təriye wu kəriye bay hərwi ɓa Mbəlom kə dəkway ha parakka a wuda kway haladzay. A dəkway ha na, tə həlay i Məsəfəre ŋgay Tsədəŋja eye nakə a vəlakway aye.

<sup>6</sup> Ayaw, ahəl niye gədaŋ kway andaya mətəmə ha gər kway bay. Ane tuk na, həlay eye nakə Mbəlom a pa aye, Kəriste a yaw a mət hərwi mezeleme kway. <sup>7</sup> Ka sərakwa ha na, mawura bo eye haladzay nakə ndo ma təmiye məmətə hərwi ndo nakə dedek eye, mawura bo eye. Tadə ndoweye faya ma giye wu ŋgwalak eye na, agəna ma təmiye məmətə hərwi ŋgay. <sup>8</sup> Ane tuk na, Kəriste, neŋgeye kə mət hərwi kway. A mət na, ahəl nakə nəkway huya mə mezeleme aye. Andza niye Mbəlom a dəkway ha ma kəkay nakə a wuda kway aye. <sup>9</sup> Ma məmətə i Kəriste nakə a mət hərwi kway aye na, Mbəlom ka təra kway ha dedek eye hay tə bambaz ŋgay. Kə ge andza niye na, ka sərakwa ha dedek Kəriste ma təmiye kway ha hərwi ada Mbəlom mā gəs kway ta sariya bay. <sup>10</sup> Ahəl niye nəkway ndo mane dəre i Mbəlom na, neŋgeye kə sər kway ha ka bo ta neŋgeye tə məmətə i wawa ŋgay. Kə ge andza niye na, ka sərakwa ha ta dedek ma təmiye kway ka tor eye hərwi wawa ŋgay kə lətsew abəra ma mədahaŋ. <sup>11</sup> Neŋgeye niye dekdek tsa bay. Sa na, faya ka ŋgalakakweye ta Mbəlom hərwi maa ye kway ha məsəre kway ha ka bo ta Mbəlom na, neŋgeye. Wu nakə a ge aye na, hərwi Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste.

*Adam tə Yesu Kəriste*

<sup>12</sup> Maa zlaw mezeleme ka məndzibəra na, ndo nəte ŋgwej, Adam. Hərwi mezeleme, ndo hay faya ta mətiye. Andza niye, mədahaŋ a zəvay a ndo zezej ka məndzibəra tebiye, hərwi ndo hay tebiye ta ge mezeleme. <sup>13</sup> Mezeleme andaya ka məndzibəra na, kurre kwa ahəl nakə Mbəlom kə vəlay bazlam mapala eye a Musa zuk bay aye. A həlay niye bazlam mapala eye andaya zuk bay na, Mbəlom kə pasla mezeleme i ndo hay bay. <sup>14</sup> Ane tuk na, kwa kə ge bo andza niye bəbay na, madazlay ka Adam hus a həlay i Musa na, mədahaŋ a

† <sup>4:22</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 15.6.

kədawa ndo hay tebiye. Kwa tadə ta gəsay me a Mbəlom andza Adam nakə kə ge bay aye na, tə mətawa huya.

Adam na, andza Yesu, ndo nakə ma deyeweye kame aye. <sup>15</sup> Ane tuk na, nəteye niye sulo aye na, məsler tay wal wal. Mezeleme nakə Adam a ge aye na, wal andza ŋgama nakə Mbəlom a vəl aye bay. Dedek, ndo hay haladzay ta mət hərwi Adam nakə neŋgeye nəte a ge mezeleme aye. Ane tuk na, ŋgwalak i Mbəlom gədaŋ eye a ze kwa mey. Kə pa ŋgama haladzay ka ndo hay haladzay kəriye, kə gatay ŋgwalak tə həlay i ndo nəte, Yesu Kəriste. <sup>16</sup> Wu nakə Mbəlom a vəl aye na, hohway ŋgay eye wal dərmak. Andza i mezeleme bay. Mezeleme nakə Adam a ge aye na, Mbəlom kə gəs na faya a sariya. Ane tuk na, Mbəlom faya ma vəliye ŋgwalak ŋgay a ndo hay, kwa tadə ta ge mezeleme haladzay bəbay na, faya ma təriye tay ha dedek eye hay kame ŋgay ada sariya ma gəsiye tay ha bay. <sup>17</sup> Dedek, ndo nəte kə ge mezeleme ada mədahaŋ ka zəvatay a ndo hay tebiye hərwi ndo nakay nəte eye. Ane tuk na, ndo nenged, Yesu Kəriste, neŋgeye a ge məsler mekelej. Hərwi ŋgay, Mbəlom kə vəl ŋgwalak ŋgay haladzay ada kə vəl məsəre bo, ndo hay ta sər bo ta neŋgeye. Andza niye, ta hutiyə sifa ka tor eye ada ta giye bəy tə Yesu Kəriste.

<sup>18</sup> Andza niye, sariya kə gəs ndo hay tebiye hərwi mezeleme i Adam. Yesu Kəriste, neŋgeye ndo nəte a ge ŋgwalak, andza niye a təma ahaya ndo hay tebiye abəra ma sariya, a vəlatay sifa. <sup>19</sup> Zəbum, ndo hay haladzay tə ge mezeleme na, hərwi ndo nəte a kərah marəhay ha gər a Mbəlom. I ndo nenged, andza niye. Ndo hay haladzay ta təriye dedek eye hay kame i Mbəlom na, hərwi nakə neŋgeye a rəhay ha gər a Mbəlom aye.

<sup>20</sup> Bazlam i Musa mapala eye a yaw na, hərwi ada mezeleme mā səkah. Ane tuk na, mezeleme a səkah mazəbe na, ŋgwalak i Mbəlom a səkah kame kame. <sup>21</sup> Ahəl niye na, mezeleme a kədawa ndo hay ta gədaŋ. Anəke na, ŋgwalak i Mbəlom andaya ta gədaŋ eye matəre ha ndo hay dedek eye hay kame i Mbəlom. Mbəlom a vəlakway ŋgwalak ŋgay niye na, hərwi mede kway ha a sifa nakə ma ndəviye bay aye tə həlay i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste.

## 6

### *Ndo neŋgeye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye nəteye ma sifa*

<sup>1</sup> Ayaw, ka gwadakweye na, mey tuk? Niye na, andza məgwede «Gakwa mezeleme hərwi ada Mbəlom mā səkah ha məvəle ŋgwalak kame kame» tsukudu, kəkay? <sup>2</sup> Andza niye bay tebiye! Nəkway na, andza ka mətakwa, mezeleme ma sliye faya mələvakway gər sa bay. Ka ndzakweye mə mezeleme sa na, ma kəkay? <sup>3</sup> Ahəl nakə ta dzəhuň kway ha a yam aye na, nəkway ka dzapakwa tə Yesu Kəriste. Andza məgwede na, ka mətakwa ka bo tə neŋgeye. Ka sərum təbədew? <sup>4</sup> Ahəl nakə ta dzəhuň kway ha a yam aye na, ka tərakwa maməta eye hay tə neŋgeye ada ta tələka kway ha a mədahaŋ andza neŋgeye hərwi ada Bəba Mbəlom mā lətsakway ahaya abəra ma mədahaŋ andza nakə a lətse ahaya Kəriste abəra ma mədahaŋ ta məzlab i gədaŋ ŋgay aye. Məmbəle kway ahaya nakə a mbəl kway ha aye na, a say kâ hutakwa məndze nakə wedeye aye.

<sup>5</sup> Ayaw, ka tərakwa maməta eye hay andza neŋgeye mə madzəhuň nakə ta dzəhuň kway ha a yam aye. Andza niye nəkway ka dzapakwa tə neŋgeye. Kə ge andza niye na, ka lətsakwaweye abəra ma mədahaŋ andza neŋgeye nakə a lətsew aye dərmak hərwi məndze ma məndze wedeye. <sup>6</sup> Sərakwa ha na, ahəl nakə Kəriste a mət ka mayako mazləlmbada eye na, Mbəlom ka dar mede kway nakə guram eye ka mayako mazləlmbada eye dərmak, hərwi ada Mbəlom mā dze ha bo nakə a saway məge mezeleme aye ada kâ tərakwa beke i mezeleme sa bay. <sup>7</sup> Hərwi ndo nakə kə mət aye na, gədaŋ i mezeleme andaya faya sa bay. <sup>8</sup> Ahəl nakə Kəriste a mət aye na, nəkway dərmak ka mətakwa. Kə ge andza niye na, ka dzalakwa ha nəkway tə neŋgeye ka ndzakweye ma sifa dərmak. <sup>9</sup> Ka sərakwa ha Yesu Kəriste kə lətsew abəra ma mədahaŋ, ma mətiye sa bay. Gədaŋ i mədahaŋ andaya faya sa bay. <sup>10</sup> A mət na, a mət mə mezeleme i ndo hay, sik nəte ka ndəv. Anəke neŋgeye mandza eye tə dəre na, neŋgeye mandza eye hərwi Mbəlom. <sup>11</sup> Tə nəkurom na, andza niye dərmak. Sərum ha na, ka mətum, gədaŋ i mezeleme andaya

fakuma sa bay. Anəke nəkurom mandza eye i Mbəlom hərwi nəkurom madzapa eye tə Yesu Kəriste.

<sup>12</sup> Kə ge andza niye na, ka təmum mezeleme mā ge fakuma gədañ sa bay. Wu neheye ŋgwalak eye bay, a say a bor i bo kurom aye na, kâ pumay bəzay bay. Sərum ha na, bo ma ndziye bay, ma mətiye. <sup>13</sup> Ka vəlumay ha bo kurom a mezeleme mā gakum wu nakə ŋgwalak eye bay aye sa bay. Vəlumay ha bo kurom duh na, a Mbəlom andza ndo neheye tə lətsew abəra ma mədahañ aye. Vəlumay ha bo kurom peteh hərwi ada mā ge kurom ha məsler ka tsəved ŋgwalak eye. <sup>14</sup> Andza niye, gədañ i mezeleme andaya fakuma sa bay hərwi ka pumay bəzay a bazlam i Musa mapala eye sa bay. Faya ka pumeye bəzay a ŋgwalak i Mbəlom nakə a gakum aye hərwi ada kâ tərum dedek eye hay kame ŋgay.

### Nəkway na, beke i way?

<sup>15</sup> Agəla ndəray ma gwadiye, nəmay faya nəmaa pay bəzay a bazlam mapala eye sa bay, nəmaa pay bəzay a ŋgwalak i Mbəlom. Kə ge andza niye na, tsəved kway andaya ka məge mezeleme sa daw? A'ay, andaya kwa tsekwerj sa bay tebiye. <sup>16</sup> Na gwad ka sərum ha tadə ka vəlumay ha bo kurom a ndoweye, ka gwadum ka rəhumay ha gər na, ka tərum beke ŋgay. Tadə gədañ i mezeleme fakuma na, nəkurom ka tərum beke i mezeleme faya ka vahumaweye məməte ka gər kurom. Tadə duh ka rəhumay ha gər a Mbəlom na, ka tərum beke ŋgay hay ada ma təriye kurom ha dedek eye hay kame ŋgay. <sup>17</sup> Na gwad ahəl niye na, nəkurom beke i mezeleme bədə? Sisœ a Mbəlom, anəke duh na, ka rəhumay ha gər a Mbəlom. Ka təmum bazlam neheye ta tətikakum aye. <sup>18</sup> Mbəlom kə təma kurom ahaya abəra ma beke i mezeleme, ka tərum beke i Mbəlom duh hərwi ada kâ pumay bəzay a tsəved ŋgwalak eye. <sup>19</sup> Na tsikakum ka beke hay na, hərwi ada kâ tsənum lele hərwi wu neheye a wur bo aye ka slum faya mətsəne bay. Ahəl niye ka vəlawum ha bo kurom peteh ka məge mənese, ka səkahawum ha məge mezeleme hay wal wal haladzay. Andza nakə ka gawum ahəl niye aye na, anəke vəlumay ha bo kurom peteh a Mbəlom hərwi ada kâ gum wu nakə dedek eye. Andza niye mede kurom ma deyeye a gər a Mbəlom.

<sup>20</sup> Ahəl nakə nəkurom beke i mezeleme aye na, wuray a gakum kutoñ ka məge wu nakə a say a Mbəlom aye bay. <sup>21</sup> A həlay niye ka gawum wu neheye ŋgwalak eye bay a gakum horoy anəke aye na, wu nakə ka hutum mə dəma ma dzəniye kurom aye na, wu waray? Wu neheye duh na, ta diye ha ndo a mədahañ. <sup>22</sup> Anəke na, Mbəlom kə təma kurom ahaya abəra ma beke i mezeleme, ka tərum beke i Mbəlom duh. Magogoy kurom nakə ka hutumeye na, məndze kurom ma təriye tsədañña ada ka hutumeye sifa nakə ma ndəviye bay aye. <sup>23</sup> Tadə ndoweye kə ge mezeleme na, mezeleme ma diye ha a məməte hərwi magogoy i mezeleme na, məməte. Ane tuk na, Mbəlom neŋgeye ma vəliye sifa nakə ma ndəviye bay aye na, kəriye. Ma vəlakweye hərwi nəkway madzapa eye ta Bəy Maduwenj kway Yesu Kəriste.

### 7

#### Gədañ i bazlam mapala eye andaya fakwaya sa bay

<sup>1</sup> Malamar ga hay, faya na tsikiye ka bazlam mapala eye. Na gwad nəkurom na, ka sərum bazlam mapala eye bədaw? Ka sərum ha bazlam mapala eye a ləvay gər a ndo na, ahəl nakə ndoweye tə dəre huya aye dekdek tsa. <sup>2</sup> Na dəkum ha ta ŋgwas nakə neŋgeye tə zal ŋgay aye. Ahəl nakə zal ŋgay andaya tə dəre mba aye na, tsəved ŋgay andaya məgər ha zal ŋgay, məzle zal mekeleñ eye bay, hərwi bazlam mapala eye a ge me. Tadə zal ŋgay kə mət na, tsəved ŋgay andaya mede a gay i ndo mekeleñ eye tuk, maga me eye sa bay. <sup>3</sup> Tadə zal ŋgay kə mət zuk bay, a gər ha, a ye a zal mekeleñ na, kə ge madama. Ane tuk na, tadə zal ŋgay kə mət na, neŋgeye tsiy barbarra. Kwa tadə ki ye a zal mekeleñ bəbay na, kə nas ha bazlam mapala eye bay, kə ge madama bay.

<sup>4</sup> Malamar ga hay, i kurom bəbay andza niye dərmak. Bazlam mapala eye a ləva kurom sa bay, nəkurom kame ŋgay andza maməta eye hay, hərwi ahəl nakə Kəriste a mət aye na, ka mətum dərmak. Andza niye, nəkurom na, i ŋgay, neŋgeye nakə Mbəlom a lətse ahaya abəra ma mədahañ aye. Nəkurom i ŋgay hay hərwi ada kâ gakwa wu ŋgwalak

eye hay a neŋgeye. <sup>5</sup> Andza məgwede, ahəl niye ka gawakwa wu neheye a yakway a gər aye mba na, bazlam mapala eye a gwadawakway: «Wu nakay na, mezeleme.» Kə dakway ha mezeleme andza niye na, nəkway a sawakway məge wu niye duh. Wu neheye ŋgalak eye bay aye a yawa kway ha kame kame ada a yawa kway ha a məmətə. <sup>6</sup> Ahəl niye na, bazlam mapala eye a təra kway ha beke ŋgay hay, anəke na, nəkway kame ŋgay andza mamətə eye hay. Mbəlom kə təma kway ahaya abəra mə həlay ŋgay. Anəke faya ka gakweye məsler i Mbəlom na, ta tsəved wedeye nakə Məsəfəre i Mbəlom a dakway ha aye. Faya ka gakweye məsler ŋgay ta tsəved guram eye tə watsa mə bazlam mapala eye sa bay.

### *Bazlam mapala eye tə mezeleme*

<sup>7</sup> Nakay na, a say məgwede Mey? Bazlam i Musa mapala eye na, wu nakə ŋgalak eye bay aye daw? A'ay, andza niye bay. Tadə bazlam mapala eye andaya bay na, na səriye mezeleme bay. Tadə bazlam mapala eye mā gwad: «Kâ ge dəre ka wu i ndo bay\*» na, na səriye mezeleme niye bay. <sup>8</sup> Ane tuk na, ahəl nakə bazlam mapala eye a dej ha məge dəre ka mezeleme nakay aye na, mezeleme a huta fagaya tsəved, na dazlay məge dəre ka wu hay wal wal tebiye. Tadə bazlam mapala eye andaya bay na, mezeleme mamətə eye. <sup>9</sup> Ahəl niye na sər bazlam mapala eye zuk bay na, ka dəre ga na, nej mandza eye tə dəre. Ane tuk na, ahəl nakə na sər wu nakə a say a bazlam mapala eye ndo mā ge aye na, mezeleme a mbəl, <sup>10</sup> ada ka dəre i Mbəlom na, na mət. Mbəlom a vəl bazlam mapala eye na, hərwi ada mā vəlatay sifa a ndo hay. Ane tuk na, nej na mət na, neŋgeye a mət ga ha. <sup>11</sup> Ahəl nakə na tsəne bazlam mapala eye na, mezeleme a huta fagaya tsəved, a vej gər hərwi ada nā ge mənese ada andza niye nā mət hərwi mezeleme a kəd ga.

<sup>12</sup> Andza niye bazlam mapala eye a yaw na, mə həlay i Mbəlom ada bazlam ŋgay hay tebiye na, tsədaŋja. Wu nakə ŋgalak eye bay aye na, andaya mə dəma bay. <sup>13</sup> Yaw! Andza məgwede na, wu ŋgalak eye kə kəd ga mədahaj eye daw? A'ay, maa kəd ga na, bazlam mapala eye bay. Maa kəd ga duh na, mezeleme. Mezeleme a gəs ga tə wu nakay ŋgalak eye a kəd ga ha mədahaj eye. Andza niye hərwi ta sər ha mezeleme na, mezeleme dedek. Mezeleme neŋgeye ŋgalak eye bay na, ka zəba parakka hərwi bazlam mapala eye.

### *Lele ta lele bay eye salamay ma ndo*

<sup>14</sup> Ka sərakwa ha bazlam mapala eye a yaw abəra ka təv i Mbəlom. Ane tuk na, nej na, ndo zezej tsa, na təra andza beke i mezeleme. <sup>15</sup> Wu nakə faya na giye na, na sər bay. Wu nakə a sej məge aye na, na ge bay, faya na giye duh na, wu nakə a sej bay aye. <sup>16</sup> Azlakwa tadə na wuda wu nakə na giye aye bay na, faya ma diye ha na sər bazlam mapala eye neŋgeye ŋgalak eye. <sup>17</sup> Mənese nakə faya na giye na, maa ge na, nej bay. Maa ge na, mezeleme nakə mə nej aye. <sup>18</sup> Na sər ha wu ŋgalak eye andaya mə nej bay. Na tsik na, mə bo ga nakə a saway məge mezeleme aye. A sej ta dedek məge wu lele eye, ane tuk na, na sla faya məge bay. <sup>19</sup> Wu ŋgalak eye nakə a sej məge aye a sej na giye bay. Faya na giye duh na, wu ŋgalak eye bay nakə a sej məge bay aye. <sup>20</sup> Tadə na ge wu nakə a sej məge bay aye na, andza məgwede maa ge na, nej bay. Maa ge na, mezeleme nakə mə nej aye.

<sup>21</sup> Andza niye, wu nakə nej faya na tsəniye mə bo ga aye na, andza nakay: A sej məge ŋgalak, ane tuk na, na sla faya məge na, mənese dekdek. <sup>22</sup> Andza məgwede bazlam i Mbəlom mapala eye a yej a gər ta dedek mə dərev ga. <sup>23</sup> Ane tuk na, na zəba faya na, gədaŋ mekelenj eye andaya mə nej ada faya ma giye vəram tə wu neheye ŋgalak eye mə nej aye. Wu nakay ŋgalak eye bay aye na, a təra ga ha beke i mezeleme. <sup>24</sup> I ga na, dəretsətseh waray! Na mətiye, hərwi nakə bo ga mezeleme aye. Mata buwa ga ahaya abəra ka tsəved nakay ma diye ga ha a məmətə aye na, way? <sup>25</sup> Mata buwa ga ahaya na, Mbəlom tə həlay i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste. Na gay sisœ tə dərev ga peteh.

\* 7:7 Madayaw abəra ma Ezipt 20.17; Bazlam mapala eye masulo eye 5.21.

Andza niye, ta mədzal gər ga na, faya na rəhay ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye. Ane tuk na, bo ga a say nā pay bəzay duh na, a mezeleme.

## 8

*Məndze ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədəŋja eye*

<sup>1</sup> Andza niye, ndo neheye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye na, Mbəlom ma gəsiye tay ha a sariya dəda bay. <sup>2</sup> Andza niye hərwi gədaŋ i Məsəfəre Tsədəŋja eye nakə a vəl sifa dedek eye tə həlay i Yesu Kəriste kə təma ga ahaya abəra ma gədaŋ i mezeleme nakə ma diye ga ha a mədahaj aye. <sup>3</sup> Bazlam i Musa mapala eye na, kə sla faya məvəle sifa bay hərwi nəkway ndo zezej, nəkway bəle eye hay, ka slakwa faya marəhay ha gər a bazlam mapala eye bay. Ane tuk na, wu nakə bazlam mapala eye a sla faya bay aye na, Mbəlom kə ge na. A ge na, a sləraw wawa ŋgay ka məndzibəra ada a təra ha andza ndo, a ndzəkit bo ta nəkway ndo i mezeleme hay, hərwi ada mā mət hərwi mezeleme kway. Andza niye, Mbəlom a gəs na mezeleme nakə ndo hay faya ta giye a sariya. <sup>4</sup> A ge andza niye na, hərwi ada kâ tərakwa ŋgwalak eye tebiye andza i bazlam mapala eye nakə a gwad habə ka tərakwəye aye. Niye na, ka gakwəye tə mede ka tsəved i Məsəfəre Tsədəŋja eye bəna ka tsəved nakə a yay a gər a bo kway aye bay. <sup>5</sup> Ndo neheye faya ta giye andza niye na, a yay a gər a bo tay. Tə dzala na, huya ka wu nakə a yatay a gər aye. Ndo neheye faya ta ndziye andza nakə Məsəfəre Tsədəŋja eye a tətikatay aye na, nəteye faya ta dzaliye huya ka wu nakə a yay a gər a Məsəfəre Tsədəŋja eye. <sup>6</sup> Ndo neheye faya ta dzaliye huya ka wu nakə a yay a gər a bo tay aye na, tsəved eye niye ma diye tay ha a məməte. Ane tuk na, ndo neheye faya ta dzaliye huya ka wu nakə a yay a gər a Məsəfəre Tsədəŋja eye na, Mbəlom ma vəlateye sifa nakə ma ndəviye bay ka tor eye ada ta məndze zay. <sup>7</sup> Hərwi niye, ndo neheye faya ta dzaliye huya ka wu nakə a yay a gər a bo tay aye na, nəteye tə nay dəre a Mbəlom. Faya ta giye wu nakə bazlam i Mbəlom mapala eye a tsik aye bay. Ta sliye faya kwa tsekwej marəhay ha gər bay. <sup>8</sup> Ndo neheye faya ta giye wu nakə a yay a gər a bo tay aye huya na, ta sliye faya madayay a gər a Mbəlom bay.

<sup>9</sup> Nəkurom na, faya ka gumeye wu nakə a yay a gər a bo kurom aye bay. Nəkurom faya ka ndzumeye duh na, ka tsəved i Məsəfəre i Mbəlom, hərwi Məsəfəre i Mbəlom andaya mə nəkurom. Tadə ndoweye, Məsəfəre i Yesu Kəriste andaya mə neŋgeye bay na, neŋgeye ndo i Kəriste bay. <sup>10</sup> Tadə Yesu Kəriste andaya mə nəkurom na, Məsəfəre ŋgay ma vəlakumeye sifa nakə ma ndəviye bay hərwi ka tərum ŋgwalak eye hay ka dəre i Mbəlom. Andza niye, kwa bo kurom hay ta mətiye hərwi mezeleme. <sup>11</sup> Mbəlom, neŋgeye kə lətse ahaya Yesu Kəriste abəra ma mədahaj. Tadə Məsəfəre ŋgay andaya mə nəkurom na, ta dedek ma mbəla kurom ahaya abəra ma mədahaj dərmak. Ma giye wu niye na, ta Məsəfəre ŋgay nakay mə nəkurom aye.

<sup>12</sup> Kə ge andza niye na, malamar ga hay, gwedere andaya fakwaya. Slala i gwedere nakay na, məge məsler andza nakə a say a Məsəfəre Tsədəŋja eye, bəna məge wu nakə a say a bo kway aye bay. <sup>13</sup> Tadə faya ka pumay bəzay a tsəved nakə a yakum a gər aye na, ta dedek ka mətumeye. Duh ka vəlumay ha bo a həlay i Məsəfəre Tsədəŋja eye hərwi ada mā mbatakum ha mezeleme nakə mə nəkurom aye na, ka ndzumeye ma sifa dedek eye. <sup>14</sup> Ndo neheye tebiye Məsəfəre i Mbəlom faya ma lakiye tay ha aye na, nəteye wawa i Mbəlom hay. <sup>15</sup> Məsəfəre niye Mbəlom a vəlakum aye na, neŋgeye ma təriye kurom ha beke hay bay, ka dzədzarumeye sa bay. Məsəfəre niye ma təriye kurom ha wawa i Mbəlom hay duh. Ada ta Məsəfəre niye na, ka wudakwəye, ka gwadakwəye: «*Abba! Bəba!*» <sup>16</sup> Məsəfəre Tsədəŋja eye, bo ŋgay eye faya ma tsikiye mə dərev kway na, ta dedek nəkway wawa i Mbəlom hay. <sup>17</sup> Kə ge nəkway wawa ŋgay hay na, ka hutakwəye wu ŋgwalak eye hay neheye a gwad ma vəlateye a ndo ŋgay hay aye dərmak. Mata hute na, nəkway tə Kəriste tadə ka sakwa dəretsətseh andza neŋgeye dərmak. Andza niye, nəkway ta neŋgeye ka ndzakwəye ma təv i məzlaň ŋgay.

*Məzlaň nakə kame aye*

<sup>18</sup> Na sər ha na, dəretsətseh nakə faya ka sakweye a həlay nakay anaj aye na, neŋgeye andza wu tsekwerj eye kəriye. Neŋgeye andza məzlab nakə Mbəlom ma vəlakweye aye bay. <sup>19</sup> Wu neheye tebiye Mbəlom a ge aye faya ta həbiye ndokndok. A satay haladzay məŋgatay a pat eye nakə Mbəlom ma bəziye ha wawa ŋgay hay mə dzaydzay aye. <sup>20</sup> Mbəlom ka təra tay ha wu neheye a ge aye wu kəriye. Wu neheye bo tay aye na, a satay andza niye bay. Mbəlom eye a say makəte tay ha. Ane tuk na, faya ma həbiye wu nakə ma giye bo aye huya.\* <sup>21</sup> A sər ha na, pat mekeleŋ eye ma təmiye wu neheye a ge aye tebiye. Wu neheye ta təriye andza beke hay sa bay, ta ziye sa bay, ta hutiye məzlab andza Wawa i Mbəlom hay, ta ndziye barbarra. <sup>22</sup> Ka sərakwa ka madazlay hus anəke, wu neheye tebiye Mbəlom a ge aye na, faya ta siye dəretsətseh. A wur fataya andza ŋgwas nakə ma wiye wawa aye. <sup>23</sup> Faya ma siye dəretsətseh na, wu neheye dekdek bay. Nəkway dərmak, nəkway neheye Mbəlom a lah məvəlakway Məsəfəre ŋgay ada ma vəlakweye məzlab sa aye na, faya ka sakweye dəretsətseh mə dərev kway hay. Faya ka həbakweye ndokndok Mbəlom mā təra kway ha wawa ŋgay hay, andza məgwede mā mbəl kway ha abəra mə dəretsətseh. <sup>24</sup> Mbəlom kə təma kway ha. A təma kway ha na, ka dazlakway a məpe mədzał gər ka wu nakə ma vəlakweye kame aye. Tadə ndoweye kə dzala nəkway faya ka ŋgatakweye tə dəre kway wu neheye ka pakwa faya mədzał gər aye na, niye na, məpe faya mədzał gər sa bay ba wu neheye andaya mə həlay kway tsiy. Way nakə faya ma piye mədzał gər ka wu nakə kə huta tsiy aye? Ndəray andaya bay. <sup>25</sup> Ane tuk na, faya ka ŋgatakway a wu nakə ka pakwa faya mədzał gər aye bay. Andza niye, ka səmakway naħħa, ka həbakweye ndokndok!

<sup>26</sup> Andza niye, Məsəfəre Tsədaŋŋa eye ma deyewe ye ma dzəniye kway dərmak, hərwi nəkway bəle eye hay ka tsəved i Mbəlom. Ka sərakwa maduwulay me a Mbəlom ta tsəved aye bay. Məsəfəre tə gər ŋgay eye faya ma duwuleye me a Mbəlom a bəram kway, faya ma duwuleye me a Mbəlom tə dərev ŋgay peteh andza faya ma siye dəretsətseh, a ze ha wu nakə mətsike tə bazlam aye. <sup>27</sup> Mbəlom a sər wu nakə mə dərev i ndo hay aye. A sər wu nakə Məsəfəre ma tsətsahiye faya aye dərmak hərwi Məsəfəre faya ma duwulay me a bəram i ndo ŋgay hay ada wu neheye a yay a gər a Mbəlom aye nakə faya ma duwuleye me aye.

<sup>28</sup> Ndo neheye ta wuda Mbəlom aye na, Mbəlom kə zalatay hərwi ada tā ge wu nakə a yay a gər aye. Ka sərakwa ha na, Mbəlom a ge məsler ta nəteye hərwi ada wu hay tebiye kə ndzatay a gər na, mā ge ŋgwalak eye. <sup>29</sup> Ndo neheye Mbəlom a pala tay ha ahəl niye aye na, kə pa tay ha wal hərwi ada tā ndzəkit bo andza wawa ŋgay Yesu, hərwi ada Wawa ŋgay Yesu mā təra malkwara mə walaj i wawa ŋgay neheye haladzay aye. <sup>30</sup> A pa tay ha wal dekdek tsa bay, kə zalatay dərmak hərwi ada tā təra ndo ŋgay hay. A zalatay dekdek tsa bay, ka təra ha ŋgwalak eye hay ka dəre ŋgay. Neŋgeye niye dekdek tsa bay, kə vəlatay məzlab dərmak.

### Mbəlom ma wudiye kway kame kame

<sup>31</sup> Andza niye na, ka gwadakweye faya sa mey? Kə ge Mbəlom neŋgeye tə nəkway na, ndəray ma sliye fakwaya bay! <sup>32</sup> Mbəlom, neŋgeye kə təma ha wawa ŋgay dədəj eye bay. A sləra ahaya hərwi ada mā yaw mā mət hərwi kway tebiye. Mbəlom kə vəlakway wawa niye tuk na, ka dzalum na, ma vəlakweye wu hay tebiye bay daw? Ta dedek, ma vəlakweye siye i wu hay tebiye dərmak. <sup>33</sup> Way nakə ma sliye məmatay ha mənese a ndo neheye Mbəlom a pala tay ha, a pa tay ha wal aye na, way? Ndəray andaya bay. Mbəlom eye tə gər ŋgay ka təra kway ha ŋgwalak eye hay ka dəre ŋgay. <sup>34</sup> Way nakə ma sliye məgəse tay a sariya na, way? Ndəray andaya bay. Yesu Kəriste tə gər ŋgay eye kə mət hərwi kway, sa na, Mbəlom kə lətse ahaya abəra ma mədahan, neŋgeye mandza eye tə həlay i mənday i Mbəlom. Neŋgeye, faya ma duwuleye me a Mbəlom hərwi kway. <sup>35</sup> Way nakə ma ŋgəniye kway ha ka bo abəra tə Kəriste hərwi ada mā wudakway sa bay na, way? Dəretsətseh daw, mədzał gər daw, madzəgur me nakə ta dzəguriye fakwaya me tsukudu,

\* 8:20 Zəba mə Madazlay i wu hay 3.17.

may daw, mətawak daw, məkəde nakə ta kədiye kway mədahaŋ eye daw? <sup>36</sup> Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye, a gwad:

«Hərwi yak Mbəlom, nakə faya ta pəliye tsəved məkəde may kwa a həlay waray aye.

Ka dəre i ndo hay nəmay na, andza təbaŋ neheye ta zlatay day aye.†»

<sup>37</sup> Duh nəmaa ŋgwasa ka dəretsətseh neheye tebiye ta gədaŋ i ndo nakə a wuda may aye. <sup>38</sup> Na sər ha ta dedek wuray andaya nakə ma ŋgəniye kway ha tə neŋgeye hərwi ada mā wuda kway sa bay aye na, andaya bay. Kwa mədahaŋ, kwa sifa, kwa gawla i Mbəlom

hay ada kwa wu neheye ta gədaŋ eye mə mbəlom aye, kwa wu neheye anəke aye, ada kwa wu neheye ta deyewe ye kame aye, kwa ndo neheye ta gədaŋ eye ka məndzibəra aye,

<sup>39</sup> kwa gədaŋ neheye ka magərbəlom aye, kwa wu neheye ma bəd aye, kwa wu neheye tebiye Mbəlom a ge aye na, ta sliye faya manjəne kway ha ka bo abəra ta Mbəlom hərwi ada mā wuda kway sa bay aye na, ta sliye faya bay. Ka sərakwa ha niye na, hərwi Bəy Maduwen Yesu Kəriste.

## 9

### *Yahuda hay*

<sup>1</sup> Wu nakə na tsikiye aye na, dedek, hərwi neŋ i Yesu Kəriste, na rawiye me bay. Məsəfəre Tsədəŋja eye faya ma deŋeye ha bazlam ga na, dedek ada mədzal gər ga bəbay andza niye. <sup>2</sup> Mevel a wur fagaya haladzay, faya ma geŋeye dəretsətseh huya, <sup>3</sup> hərwi gwala ga Yahuda hay. Nəteye na, malamar ga hay. Tadə tsəved andaya na, Mbəlom mā vəlen mezeleme ada mā mbəl tay ha duh. A seŋ na, mā vəlen mezeleme, mā ŋgəna ga ha ka bo abəra tə Yesu Kəriste hərwi madzəne tay. <sup>4</sup> Nəteye Israyel hay, Mbəlom a pala tay hərwi ada tā təra wawa ŋgay hay. Ka bəzatay ha məzlab ŋgay. Kə bar dzam ta nəteye, kə vəlatay bazlam mapala eye, kə datay ha tsəved i mədəslay ha gər, kə tsikatay wu nakə ma giye hərwi tay aye. <sup>5</sup> Nəteye ti yaw ma hulfe i Abraham ta wawa ŋgay hay. Kəriste dərmak ahəl nakə a təra ndo aye na, neŋgeye slala tay. Kəriste neŋgeye Mbəlom, a ləva wu tebiye. Zambadakway ka tor eye! Mā ge bo andza niye.\*

<sup>6</sup> Na gwad na, wu nakə Mbəlom a gwad ma giye hərwi ndo neheye ka təra kəriye na, na tsik bay. Wu nakə a tsik aye na, kə ge bo. Ane tuk na, siye i ndo i Israyel hay nəteye ndo i Mbəlom hay bay. <sup>7</sup> Wawa i Abraham hay na, haladzay, ane tuk na, nəteye tebiye wawa ŋgay hay dedek eye andza nakə a Mbəlom a tsik aye bay. Mbəlom a gwaday a Abraham ahəl niye: «Hulfe yak dedek eye ma deyewe ye na, ma hulfe i wawa yak Izak.†» <sup>8</sup> Andza məgwede: Wawa i Abraham hay ta təra wawa i Mbəlom hay hərwi bəba təte tay bay. Ta təra wawa i Mbəlom hay hərwi wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye aye dekdek. <sup>9</sup> Wu nakə Mbəlom a gwad ma vəleye aye na: «Aza həlay eye nakə na pa aye kə sla, na diye naha na, Sara kə wa wawa. Ma wiye wawa hasləka eye.‡»

<sup>10</sup> Neŋgeye niye dekdek bay. Rebeka andaya dərmak. Neŋgeye ŋgwasi bəba təte kway Izak. Kə wa mawsə hay. <sup>11-12</sup> Mbəlom a gwaday: «Wawa bagwar eye ma geyə məsler a malamar ŋgay wawa eye.» Ahəl nakə Mbəlom a tsik andza niye na, ta ge ŋgwalak bay, ta ge mənese bay. Rebeka kə wa tay zuk bay. Mbəlom a ge andza niye hərwi məde ha, a gawa wu na, andza nakə a say aye. Ma zliye ndo ŋgay mə walaj i ndo hay na, ma zliye hərwi məsler tay ŋgwalak eye bay. <sup>§</sup> <sup>13</sup> Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, Mbəlom a gwad: «Na wuda Zakob, ane tuk na, na kal ha Ezayu.\*»

<sup>14</sup> Niye na, andza məgwede: Mbəlom a ge wu hay ta tsəved eye bay daw? A'ay, andza niye bay. <sup>15</sup> A gwaday a Musa ahəl niye:

«Na geyə ŋgwalak a ndo nakə a seŋ məgəy ŋgwalak aye.

Na sakay naha a ndo nakə a geŋ mə bo aye.†»

† <sup>8:36</sup> Dəmes hay 44.23. \* <sup>9:5</sup> Bəba təte niye hay na, Abraham, Izak, Zakob ada wawa tay hay. † <sup>9:7</sup> Madazlay i wu hay 21.12. ‡ <sup>9:9</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 18.10-14. § <sup>9:11-12</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 25.23. \* <sup>9:13</sup> Malasi 1.2-3. † <sup>9:15</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 33.19.

<sup>16</sup> Mbəlom a zla ndo na, a zla na hərwi nakə a say məgay ŋgalak aye dekdek bəna hərwi nakə a say a ndoweye kəgəbay hərwi məsler ŋay bay. <sup>17</sup> Mbəlom kə tsikay a Farawoj dərmak ada mawatsa eye mə Derewel ŋay, a gwad: «Na təra kar ha bəy na, hərwi ada ahəl nakə ka rəhej ha gər bay aye na, na bəziye ha gədanj ga a ndo hay tebiye ka nəkar ada məzele ga mā da a zləm kwa ka waray ka məndzibəra.‡» <sup>18</sup> Andza niye Mbəlom na, ma giye ŋgalak a ndo nakə a say aye. Ma kulay ha dərev a ndo nakə a say aye.

*Mbəlom na, andza ndo məngere gərwa*

<sup>19</sup> Agəla ndəray ma gwadiye: «Tadə kə ge andza niye na, Mbəlom faya ma matay ha mangok a ndo hay na, hərwi mey? Nəteye faya ta giye na, wu nakə bo ŋay eye a pa hərwi tay aye.» <sup>20</sup> Nəkar ndo zezen kəriye! Nəkar nakə faya ka tsətsahiye andza niye, ka may ha mangok a Mbəlom andza niye na, nəkar eye na, way? Səngəle i dodo ma sliye faya məgwadəy a ndo nakə a ŋgar na aye: «Ka ŋgar ga andza niye hərwi mey?» na, ma tsikiye təta dəw? <sup>21</sup> Ndo nakə a ŋgar səngəle na, gədanj ŋay andaya məge wu nakə a say aye ta dodo. Ma sliye faya mangəna ha dodo sulo, ma zliye nejged, ma ŋgariye ha səngəle nakə ta giye ha məsler na, pat i magurlom aye. Nejged na, ma ŋgariye ha səngəle nakə ta giye ha məsler pat pat aye.

<sup>22</sup> Ayaw, tadə kə say a Mbəlom məge andza ndo məngere gərwa na me yak andaya mə dəma dəw? A say na, ndo hay tâ sər ha nejgeye ta mevel eye ada nejgeye gədanj eye. Hərwi niye, ma zliye ŋgatay hərwi ndo neheye nejgeye ta mevel eye fataya neheye habe da mədze tay ha abəra mə dəma aye. <sup>23</sup> Mbəlom a ge andza niye na, hərwi ada ndo hay tâ sər ha nejgeye məzlaʃ eye haladzay ada ma ŋgəniye məzlaʃ ŋay niye a nəteye, a say məgatay ŋgalak. Ba kə ləva ha bo kurre hərwi ada tâ huta məzlaʃ ŋay. <sup>24</sup> Nəkway tebiye ndo neheye Mbəlom a pala matəre kway ha i ŋay aye. A pala na, Yahuda hay dekdek tsa bay. A pala nəteye ta siye i ndo hay dərmak. <sup>25</sup> Andza nakə Mbəlom a tsik mə derewel i Oze nakə a watsa, a gwad:

«Ndo neheye ahəl niye ndo ga hay bay aye na,

na gwadateye: Nəkurom ndo ga hay,

Slala nakə ahəl niye na wuda bay aye,

na gwadeye: Na wuda kar.»

<sup>26</sup> Ada

«Ma təv nakə tə gwadatay a ndo hay:

“Nəkurom ndo ga hay bay”,

ta zalateye Wawa i Mbəlom nakə ta sifa aye.§»

<sup>27</sup> Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom kə tsik ka gər tay dərmak, kə tsik ta magala, a gwad:

«Tadə Israyel hay kwa ta ge haladzay andza hewiyer ka me i bəlay na,

sərum ha ndo neheye Mbəlom ma təmiye tay ha aye na, nəteye haladzay bay.

<sup>28</sup> Bəy Maduwej Mbəlom ma giye mahonok bay,

ma deyewe眼 ka məndzibəra ma giye wu nakə a tsik aye.\*»

<sup>29</sup> Andza Ezay nakay eye ba kə tsik faya, a gwad:

«Tadə Bəy Maduwej Mbəlom Gədanj eye,

mā gər ha siye i gwala kway hay bay na,

ka dzakweye andza ndo i Sodom hay ta Gomora hay.†»

*Yahuda hay tə sər tsəved dedek eye bay*

<sup>30</sup> Andza məgwede mey? Andza məgwede na, ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye na, nəteye ta pəla tsəved matəre ŋgalak eye ka dəre i Mbəlom bay, ane tuk na, anəke ta təra ŋgalak eye ka dəre ŋay. Andza niye hərwi ta dzala ha ka nejgeye. <sup>31</sup> Ane tuk na, Yahuda hay nəteye ta pəla bazlam i Musa mapala eye məpay bəzay hərwi ada tâ təra ŋgalak eye hay ka dəre i Mbəlom andza niye, ane tuk na, ta dəd ka tsəved. <sup>32</sup> Tə dəd ka

‡ 9:17 Madayaw abəra ma Ezipt 9.16. § 9:26 Oze 2.1-3; 2.25. \* 9:28 Ezay 10.22-23. † 9:29 Madazlay i wu hay 19.23-28.

tsəved na, hərwi mey? Hərwi tə dzala na, ta təriye ŋgalak eye hay ka dəre i Mbəlom tə wu nakə bo tay eye tə gawa aye ada tə dzala ha ka Mbəlom bay. Hərwi niye ta kərah Yesu neŋgeye nakə andza kwar nakə ndo hay ta ndəfiye faya sik ta dədiye,<sup>33</sup> tə tsik faya mə Derewel i Mbəlom aye. Mə derewel niye na, Mbəlom a gwad:

«Zəbum! Na piye kwar a wuzlahgəma i Zerozelem.

Ndo hay ta ndəfiye faya sik.

Hotokom nakə ndo hay ta dədiye hərwi ŋgay aye.

Ane tuk na, ndo nakə kə pa faya mədzal gər ŋgay aye na,

wuray ma dzəmiye na dada sa bay.‡»

## 10

<sup>1</sup> Malamar ga hay, a sej tə dərev ga peteh, ndo ga hay tə yaw hərwi ada Mbəlom mā mbəl tay ha. Hərwi niye nej faya na duwuleye me a Mbəlom haladzay. <sup>2</sup> Na sər ha ta dedek a satay məpay bəzay a Mbəlom peteh. Ane tuk na, tsəved nakə dedek eye məpay bəzay a Mbəlom aye na, tə sər bay. <sup>3</sup> Tsəved nakə Mbəlom ma təriye ha ndo ŋgalak eye kame ŋgay aye na, tə sər bay. Ta pəla tsəved tay wal. Andza niye, tsəved nakə Mbəlom ma təriye tay ha ndo hay ŋgalak eye kame ŋgay aye na, a satay bay. <sup>4</sup> Na tsik andza niye na, hərwi ahəl nakə Kəriste a yaw aye na, ka ndəv ha bazlam mapala eye tebiye. A ge andza niye na, hərwi ada kwa way kə dzala ha ka neŋgeye na nəteye na, Mbəlom ma təriye tay ha ŋgalak eye hay kame ŋgay.

*Mbəlom ma təmiye tay ha ndo neheye tə dzala ha ka neŋgeye aye*

<sup>5</sup> Musa tə gər ŋgay kə watsa ka tsəved i məpay bəzay a bazlam mapala eye, ta tsəved eye nakay ndo ma təriye ŋgalak eye kame i Mbəlom. A watsa, a gwad: «Ndo nakə kə pay bəzay tebiye a bazlam mapala eye na, ma hutiye sifa dedek eye tə neŋgeye.\*» <sup>6</sup> Tsəved nakə ndo hay ta təra ŋgalak eye hay kame i Mbəlom hərwi nakə tə dzala ha ka neŋgeye aye na, wal. Mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, a gwad ka tsəved eye niye: «Ka tsətsah mə dərev: “Mata tsele a mbəlom way?” bay.†» Andza məgwede: Mata tsele məzalay naha a Yesu Kəriste hərwi ada mā mbəzlaw na, way?<sup>7</sup> «Kâ tsik mə dərev yak: “Mata mbəzle a təv i mədahaj hay ka dala way?” sa bay.‡» Andza məgwede: Mata zalayaw a Yesu Kəriste hərwi ada mā yaw na, way? Ba kə lətsew abəra ma mədahaj tsiy.<sup>8</sup> Derewel i Mbəlom a gwad duh na: «Bazlam i Mbəlom neŋgeye bəse tə nəkar, neŋgeye dərenj bay, neŋgeye mə bazlam yak, neŋgeye mə dərev yak.§» Bazlam eye neŋgeye nəte nakə faya nəmay nəmaa datay ha a ndo hay aye, nəmay faya nəmaa gwadiye: «Dzalum ha ka Mbəlom.»<sup>9</sup> Tadə ka tsik tə bazlam yak «Yesu Kəriste na, Bəy Maduwej» ada ka təma a dərev yak Mbəlom kə lətse ahaya abəra ma mədahaj na, Mbəlom ma təmiye kar ha.<sup>10</sup> Tadə ka dzalakwa ha ka Yesu tə dərev kway na, ka tərakweye ŋgalak eye hay kame i Mbəlom. Tadə ka gwadakwa tə bazlam kway Yesu Kəriste Bəy Maduwej na, Mbəlom ma təmiye kway ha.<sup>11</sup> Andza tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad: «Ndo nakə kə pa faya mədzal gər ŋgay aye na, wuray ma dzəmiye na dada sa bay.\*»<sup>12</sup> Mbəlom a tsikatay wu niye a nəteye tebiye. Wuray ka ŋgəna tay ha ka bo abəra Yahuda hay ta ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye bay. Bəy Maduwej neŋgeye Bəy Maduwej i ndo hay tebiye. Faya ma giye ŋgalak a ndo neheye faya ta duwuleye me aye tebiye.<sup>13</sup> Andza mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad: «Kwa way ka duwulay me a Bəy Maduwej mā təma ha na, Bəy Maduwej ma təmiye ha.†»

<sup>14</sup> Ane tuk na, ta dzala ha ka neŋgeye bay tuk na, ta duwulay me na, kəkay? Ta tsəne labara ŋgay bay tuk na, ta dzaliye ha ka neŋgeye na, kəkay? Ndəray kə tsikatay bazlam ŋgay bay tuk na, ta tsəniye labara ŋgay na, kəkay?<sup>15</sup> Ada tə slər ndo i maslaj hay bay tuk na, ndo i maslaj hay ta diye ta tsikateye na, kəkay? Andza mawatsa eye mə Derewel

‡ 9:33 Ezay 28.6. \* 10:5 Levitik 18.5. † 10:6 Bazlam mapala eye masulo eye 30.12. # 10:7 Bazlam mapala eye masulo eye 30.14. § 10:8 Bazlam mapala eye masulo eye 30.14. \* 10:11 Ezay 28.16. † 10:13 Zowel 3.5.

i Mbəlom na, a gwad: «Zəbum ma kəkay nakə ndo hay faya ta ŋgwasiye ta ndo neheye ti yaw məde ha Labara ɻgwalak eye.‡»

<sup>16</sup> Ane tuk na, maa təma Labara ɻgwalak eye na, ndo hay tsekwej tsa. Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom a gwad: «Bəy Maduwej, maa təma bazlam yak nakə nəmaa da ha aye na, way? Ndo hay haladzay bay.» <sup>17</sup> Andza niye, ndoweye kə dzala ha na, kə tsəne təday. Ndoweye kə tsəne labara i Yesu Kəriste na, andza məgwede ndəray kə tsikay təday.

<sup>18</sup> Kə ge andza niye na, na tsətsahiye: Ta dedek ndo i Israyel hay ta tsəne labara nakay bədaw? Ta tsəne. Andza mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, a gwad:

«Ta tsəne bazlam tay ka məndzibəra tebiye,

ada bazlam tay kə ndisla ka kokway i məndzibəra?\*»

<sup>19</sup> Na tsətsahiye sa: Ta dedek ndo i Israyel hay ta sər ha bədaw? A satay məsəre ha bay. Maa tsik ahəl niye təday na, Musa, a gwad:

«Mbəlom a gwad:

Nəkurom Israyel hay, na təriye kurom ha

kâ gum dəre ka slala nakə kəriye a dəf dala bay aye.

Ka gumeye mevel,

hərwi slala i ndo neheye tə sər wuray bay aye.†»

<sup>20</sup> Ma dəba eye, Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom kə tsik parakka, a gwad, Mbəlom a gwad:

«Ndo neheye ta pəlawga bay aye,  
ta huta ga.

Na da tay ha bo a ndo neheye,

ta tsətsahawa ga bay aye.‡»

<sup>21</sup> Ka gər i Israyel hay na, Mbəlom a gwad:

«Na bəza ha həlay ga.

Hwapat nej faya na gateye wiyaw a ndo ga hay hərwi ada tə yaw.

Ane tuk na, ta rəhej ha gər bay, ta kərah ga.»<sup>§</sup>

## 11

**Mbəlom ma gəriye tay ha Yahuda hay bay**

<sup>1</sup> Yaw, faya na tsikakumeye: Kə ge andza niye na, andza məgwede Mbəlom kə kal tay ha ndo ŋgay hay daw? A'ay, kə kal tay ha bay. Nej tə gər ga, nej ndo i Israyel, na yaw abəra ma hulfe i Bendzamej. Nej slala i Abraham. <sup>2</sup> Mbəlom kə gər tay ha ndo ŋgay hay bay tebiye. A pala tay ha na, zla anəke bay hərwi ada tə təra ndo ŋgay hay. Ka sərum wu nakə tə watsa ka Eliya ndo məde ha bazlam i Mbəlom mə Derewel i Mbəlom aye bədaw? Eliya faya ma wudiye ka Israyel hay kame i Mbəlom. A gwad: <sup>3</sup> «Bəy Maduwej, ndo neheye na, ta kəd ndo məde ha bazlam yak hay, ta mbəzl ha təv məvəlaka wu hay. Maa zəkaw na, nej nəte ŋgwej ada a satay məkəde ga dərmak.» <sup>4</sup> Mbəlom, nejgeye a mbədfay faya na, kəkay? A gwaday: «A'ay, nəkar mehiyekye bay. Na ləva ha bo ta ndo hay gwezem tasəla neheye ta peñeye bəzay aye. Ta rəhay ha gər a kule i Ba'al təbey.» <sup>5</sup> Kwa ahəl kway nakə anəke aye na, andza niye dərmak. Mbəlom a pala mə walaŋ i Israyel hay siye i ŋgal tsa. A pala tay na, hərwi a gatay ɻgwalak a ndo hay. <sup>6</sup> Kə ge Mbəlom a gatay ɻgwalak hərwi məpele tay ha na, andza məgwede a pala tay ha hərwi məsler tay nakə tə ge aye bay. Kə ge Mbəlom a palawa ndo hay hərwi məsler tay na, ɻgwalak ŋgay ka təra ɻgwalak sa bay.

<sup>7</sup> Niye andza məgwede na, Israyel hay ta huta wu nakə faya ta pəliye bay. Mə walaŋ tay na, ndo ma ŋgal eye nakə Mbəlom a pala tay aye, nəteye na, ta huta na. Siye hay na, Mbəlom kə kula tay ha gər tay tongwa tongwa. <sup>8</sup> Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye na, a gwad:

‡ 10:15 Ezay 52.7. § 10:16 Ezay 53.1. \* 10:18 Dəmes hay 19.5. † 10:19 Bazlam mapala eye masulo eye 32.21. ‡ 10:20 Ezay 65.1. § 10:21 Ezay 65.2. \* 11:3 1 Bəy hay 19.10, 14. † 11:4 1 Bəy hay 19.18.

«Mbəlom ka təra tay hay ada tâ sər wuray bay.  
Ka dərəzlatay ka dəre,  
kə dəkatay na zləm hus ka bəgom ta ndziye andza niye.‡»

<sup>9</sup> Davit dərmak a gwad:

«Wu mənday tay nakə ta ndiye mâ gəs tay  
andza falay nakə a mbəzl wu aye,  
tâ dəd a dəma,  
Mbəlom mâ satay dəretsətseh.

<sup>10</sup> Tâ ge guluf,  
ada tâ ńgatay a dəre sa bay!

Tâ huta dəretsətseh huya  
hərwi ada dərev mâ ye fataya abəra!§»

<sup>11</sup> Yaw! Na tsətsahiye sa: Ahəl nakə matədakwej a ndzatay a Yahuda hay aye na, ta dəd mambəj daw? A'ay, ta dəd mambəj bay! Ane tuk na, Mbəlom a mbəl tay ha slala mekelej eye hay na, hərwi nakə nəteye tə ge mezeleme aye. Mbəlom a ge andza niye na, hərwi ada Yahuda hay tâ ge sələk ka siye i slala mekelej eye hay ada tâ pəla tsəved hərwi gər tay. <sup>12</sup> Ahəl nakə Israyel hay tə ge mezeleme aye na, Mbəlom a gatay ńgwalak a siye i ndo hay ka məndzibəra. Ndo siye hay ta huta ńgama haladzay mə həlay i Mbəlom hərwi Yahuda hay nəteye mətawak eye hay ka tsəved i Mbəlom. Kə ge Mbəlom a ge ńgwalak a siye i slala mekelej eye hay a həlay nakə Yahuda hay ta kərah marəhay ha gər a Mbəlom aye na, ahəl nakə aza Yahuda hay tebiye ta maweye ka təv ńgay aye ta dedek ma piye fataya ńgama, ma ziye.

#### *Bazlam* nakə Pol a tsikatay a ndo neheye Yahuda hay bay aye

<sup>13</sup> Na tsikiye anəke na, a nəkurom neheye Yahuda hay bay aye. Nej na, ndo i maslan i Yesu. A sləra ga ahaya na, a nəkurom neheye Yahuda hay bay aye. Yaw, hərwi niye nej faya na ńgalakiye ha ta məsler nakə a vəlej aye. <sup>14</sup> A sen tadə ma giye bo na, gwala ga hay tâ zəba faya andza niye, siye hay mə walaŋ tay tâ ge sələk ka ndo neheye Yahuda hay bay aye, tâ yaw hərwi ada Mbəlom mâ təma tay ha ta məsler ga dərmak. <sup>15</sup> Ahəl nakə Mbəlom a gər tay ha Yahuda hay aye na, kə ma ha ka bo ndo i məndzibəra hay tə nejgeye. Kə ge andza niye na, ahəl nakə aza Mbəlom ma ma tay ahaya Yahuda hay ka təv ńgay sa aye na, wu eye ma giye na, kəkay? Niye ma vəliye sifa a ndo neheye ta mət aye.

<sup>16</sup> Tadə tə dəs pej, tə vəlay a Mbəlom na, andza məgwede pej eye tebiye i ńgay dərmak.\* Tadə zləlay i dərizl i gərdaf i ńgay na, hawal eye hay i ńgay dərmak. <sup>17</sup> Israyel na, andza dərizl i gərdaf i tetədəez nakə Mbəlom a dəs faya abəra hawal eye hay aye. A dəs tay faya abəra na, a tapa† faya nəkar nakə Yahuda bay aye. Andza hawal i dərizl i gərdaf i kəsaf. Anəke faya ka ńgasliye ha bo ta məse yam eye nakə a tsalaw ma zləlay i dərizl i gərdaf i tetədəez aye. <sup>18</sup> Kə ge andza niye na, kâ kəts tay ha bay. Ka dəslumay ha gər a bo kurom na, hərwi mey? Nəkurom na, hawal hay tsa. Gədaŋ i hawal hay a yaw na, abəra ma zləlay, bəna gədaŋ i zləlay a yaw abəra ma hawal hay bay.

<sup>19</sup> Agəla nəkar ka gwadiye: «Ayaw, Mbəlom kə dəs siye i hawal hay hərwi ada mâ tapa ga a dəma.» <sup>20</sup> Ka tsik na, dedek. Mbəlom a dəs tay ha na, hərwi nakə ta dzala ka nejgeye bay aye. I yak na, hərwi nakə nəkar ka dzala ha ka nejgeye nakə a vəlaka təv niye aye. Kâ ge ha zlapay bay, dzədzaray duh a Mbəlom. <sup>21</sup> Tadə Mbəlom ka həhar tay ha Yahuda hay kwa nəteye andza hawal dedek eye bəbay, ka dzala mə gər yak na, ma həhariye kar nəkar nakə a tapa kar mətepe mətepe aye bay na, hərwi mey?

<sup>22</sup> Tsəne! Mbəlom nejgeye ńgwalak eye ada nejgeye mevel eye dərmak. A ge mevel ka ndo neheye tə dəd abəra ka tsəved aye. Ane tuk na, nəkar na, ma giye ńgwalak tadə

‡ <sup>11:8</sup> Bazlam mapala eye masulo eye 29.3; Ezay 6.10. § <sup>11:10</sup> Dəmes hay 69.23-24. \* <sup>11:16</sup> Məpesle 15.19-21. † <sup>11:17</sup> Tə bazlam i Sara «greffer» na, mətepe hawal i dərizl i gərdaf mekelej eye ka dərizl i gərdaf nejged. Dərizl nakə tə tapa faya hawal i dərizl i gərdaf nejged aye ma wiye hohway ńgwalak eye.

huya faya ka pay bəzay hərwi nakə a gaka ŋgalak aye dekdek. Tadə ka gum andza niye bay na, ma dəsiye kar dərmak. <sup>23</sup> Yahuda hay na, tadə ta ma ka tsəved, ta yaw ta dzala ha na, Mbəlom ma miye tay ha, ma tapiye tay ha. Faya na tsikakumeye ta dedek, gədaj ŋgay andaya məme tay ha. <sup>24</sup> Nəkurom neheye Yahuda hay bay aye na, nəkurom hawal i dərizl i gərdaf i kəsaf hay neheye tə dəs tay ha abəra ka təv tay aye ada ti ye kurom ha mətepe ka dərizl i gərdaf ŋgalak eye i guvah nakə a ndzawa ka təv tay bay aye. Tadə Mbəlom kə sla faya məge wu mawura bo eye andza niye na, ka dzalum na, ma miye tay ha Yahuda hay a təv tay nakə ahəl niye aye bay kəkay? Nəteye neheye hawal dedek eye hay aye.

#### *Yahuda hay ta maweye ka tsəved i Mbəlom*

<sup>25</sup> Andza niye, malamar ga hay, a sej na, sərum ha bazlam nakay bagwar eye nakə Mbəlom a da ha parakka, hərwi ada kâ dzalumay a gər kurom nəkurom ka tsahum bay. Siye hay mə walaj i Israyel hay ta kula ha gər tay ka Mbəlom. Ayaw! Andza niye, ane tuk na, ta ndziye huya andza niye bay. Ndo neheye Yahuda hay bay aye Mbəlom a pala tay ha aye tâ dzala ha təday ada ndo i Israyel hay ta dzaliye ha. <sup>26</sup> A həlay niye na, ndo i Israyel hay tebiye ta təmiye, andza nakə mawatsa eye mə Derewel aye na, Mbəlom a gwad:

«Ndo nakə ma təmiye tay ha ndo hay aye na,  
ma deyewe耶 abəra ma gəma i Zerozelem.

Ma mbatiye ha mezeleme i gwala i Zakob.

<sup>27</sup> Nakay na, dzam nakə na bariye ta nəteye

a həlay niye na pəsatay ha mezeleme tay aye.‡»

<sup>28</sup> Yahuda hay ta kərah Labara ŋgalak eye, ta təra ndo məne dəre i Mbəlom. Andza niye hərwi ada Mbəlom mə mbəl kurom ha, nəkurom neheye Yahuda hay bay aye. Ane tuk na, Mbəlom a pala tay ha na, hərwi tâ təra i ŋgay ada a wuda tay ha hərwi ba kə tsikatay a bəba təte tay hay andza niye. <sup>29</sup> Mbəlom kə zla ndoweye na, ada kə pa faya ŋgama na, ma mbədseye həlay a mədzal gər ŋgay bay. <sup>30</sup> Nəkurom neheye Yahuda hay bay aye, ahəl niye na, nəkurom ka rəhumay ha gər a Mbəlom bay. Ane tuk na, anəke na, ka gumay mə bo a Mbəlom, hərwi Yahuda hay ta rəhay ha gər bay. <sup>31</sup> I tay na, andza niye dərmak. A həlay nakay anaŋ eye, ta rəhay ha gər a Mbəlom bay ada ma gateye ŋgalak duh. Ane tuk na, andza niye hərwi ada nəteye dərmak tâ mbəda gər ka təv i Mbəlom ada tâ gay mə bo a Mbəlom. <sup>32</sup> Andza niye, Mbəlom kə gər ha kwa way tebiye hərwi ada tâ rəhay ha gər bay. A ge andza niye na, hərwi ada nəteye tâ gay mə bo tebiye.

#### *Zambadakway a Mbəlom*

<sup>33</sup> Ayaw! Mbəlom na, zlele eye mə wu hay tebiye! Metsehe ŋgay a ze kwa mey tebiye, a sər wu hay tebiye. Wu nakə a dzala mə dərev ŋgay aye na, a say məgwede mey na, ndəray ma sliye məme ahaya abəra mə dəma bay, ndəray ma sliye məsəre wu nakə faya ma giye bay. Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye, a gwad:

<sup>34</sup> «Wu nakə Mbəlom a dzala aye na, maa sər na, way?

Maa dəy ha wu ka həlay a Mbəlom na, way?§»

<sup>35</sup> «Maa vəlay wu a Mbəlom nəte

hərwi ada Mbəlom ma vəleye a dəma na, way?\*»

<sup>36</sup> Ndəray andaya bay hərwi maa ge wu hay tebiye na, Mbəlom.

Nenjeye a tsəpa wu hay tebiye ada wu hay tebiye andaya na,

hərwi ada tâ təra i ŋgay.

Zambadakway ka tor eye. Mâ təra andza niye!

<sup>1</sup> Malamar ga hay, na dakum ha hadzəgay nakə Mbəlom a gakway ŋgalak aye. Hərwi niye, faya na gakumeye amboh: Vəlumay ha bo kurom peteh a Mbəlom andza vo'ar nakə tə kədaway a Mbəlom aye ada ka dayumeye a gər. Ane tuk na, nəkurom ka ndzumeye tə dəre. Nakay na, wu nakə a ye ka bo mədəslay naha gər a Mbəlom aye. <sup>2</sup> Kâ pumay bəzay a ndo i məndzibəra hay bay. Mbəlom mā vəlakum mədzal gər wedeye hərwi ada mā mbəda ha dərev kurom. Tadə ka gum andza niye na, ka sərumeye wu nakə a say a Mbəlom aye. Andza məgwede: Ka sərumeye wu nakə ŋgalak eye, wu nakə a yay a gər aye, ada wu nakə a ye ka bo aye.

<sup>3</sup> Mbəlom kə gej ŋgalak ŋgay kəriye, ka pa ga a məsler ŋgay. Hərwi niye nej faya na gwadakumeye a nəkurom tebiye: Kâ dəslumay ha gər a bo kurom bay, sərum ha duh nəkurom ta dedek na, kəkay. Zəbum ka gədañ neheye Mbəlom a vəlakum aye, hərwi ada kwa way mā gay sariya a gər ŋgay ta tsəved eye.

<sup>4</sup> Kwa way bo ŋgay na, nəte, ane tuk na, vərezl hay faya wal wal haladzay ada vərezl eye niye hay kwa way ta məsler ŋgay wal. <sup>5</sup> Nəkway neheye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye na, andza niye. Nəkway haladzay, ane tuk na, nəkway madzapa eye nəte andza bo nəte. Nəkway tebiye madzapa eye ka bo i ndo nəte andza bo nəte andza vərezl neheye mazəva eye ka bo i ndo aye.

<sup>6</sup> Mbəlom kə vəlakway gədañ wal wal, andza nakə a say məvəlakway aye. Kə ge andza niye na, kwa way mā ge məsler ta gədañ nakə Mbəlom a vəlay aye. Tadə Mbəlom a vəlaka gədañ məde ha bazlam ŋgay na, da ha andza nakə ka sər Mbəlom a vəlaka gədañ aye. <sup>7</sup> Tadə Mbəlom a vəlaka gədañ ka madzəne ndo hay na, dzəna andza nakə a ye ka bo aye. Tadə Mbəlom a vəlaka gədañ ka matətikatay wu a ndo hay na, tətikatay. <sup>8</sup> Tadə Mbəlom a vəlaka gədañ məmatay naha dərev a ndo hay na, matay naha dərev. Tadə Mbəlom a vəlaka gədañ ka vəlatay wu a mətawak hay na, vəlatay tə dərev yak peteh. Tadə Mbəlom a vəlaka gədañ ka məndzatay kame a ndo hay na, ge na məsler eye tə dərev yak peteh. Tadə Mbəlom a vəlaka gədañ məgatay ŋgalak a ndo hay na, gatay ta məngwese.

<sup>9</sup> Wudum ndo hay tə dərev kurom peteh, ka wudum tay ha tə bazlam dekdek tsa bay. Numay dəre a wu nakə ŋgalak eye bay aye. Wudum wu nakə ŋgalak eye. <sup>10</sup> Wudum bo mə walañ kurom nəte nəte, andza nakə malamar hay ta wuda bo mə walañ tay aye. Rəhumay ha gər a siye i ndo hay mā ze bo kurom eye. <sup>11</sup> Vəlum ha bo kurom ka məge məsler. Kâ gum səe bay. Vəlumay ha bo kurom peteh ka məge məsler i Bəy Maduwerj. <sup>12</sup> Əgwasum hərwi məpe mədzal gər nakə ka pum ka wu nakə Mbəlom a gwad ma vəlakumeye aye. Ahəl nakə faya ka sumeye dəretsətseh aye na, zlum ŋgatay. Duwulumay me a Mbəlom huya, kâ gərum ha bay. <sup>13</sup> Dzənum tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye mətawak aye hay tə zlele kurom. Ndo neheye ti ye naha a gay kurom aye na, təmum tay ha lele.

<sup>14</sup> Tsətsahum ka Mbəlom, mā pa ŋgama ka ndo neheye faya ta sakumeye dəretsətseh aye, kâ vəlumatay mezeleme bay. <sup>15</sup> Əgwasum ka bo ta ndo neheye faya ta ŋgwasiye. Tuwum ka bo ta ndo neheye faya ta tuwiye. <sup>16</sup> Ndžum ayaw tə ayaw mə walañ kurom. Kâ dəslumay gər a bo kurom bay, kwa məsler eye tsekweñ bəbay na, kâ kərahum bay. Kâ dzalum mə gər kurom ka sərum wu hay tebiye bay.

<sup>17</sup> Kâ mumay ha mənese a ndəray mənese ta mənese bay, pəlum duh na, gum wu nakə kwa way a sər ŋgalak eye aye. <sup>18</sup> Tadə ka slumeye məge wu nakə ka slumeye aye na, ndzum zay ta ndo hay tebiye. <sup>19</sup> A nəkurom neheye na wuda kurom haladzay aye, ndo kə gakum mənese na, kâ məmumay ha a dəma bay. Gərum ha Mbəlom mā gay sariya. Andza niye, mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom na, Bəy Maduwerj Mbəlom a gwad: «Mata ma ha mənese a ndo na, nej!» <sup>20</sup> Ane tuk na, bazlam i Mbəlom a gwad: «Tadə may a wur ka ndo məne dəre yak na, vəlay wu mənday, tadə yam a gay na, vəlay yam. Tadə ka ge andza niye na, andza faya ka hayiye zler i ako ka gər ŋgay.†» <sup>21</sup> Ka gərum ha mənese mā ŋgasa fakuma bay. Əgwasum ka mənese tə məge wu ŋgalak eye hay duh.

\* 12:19 Bazlam mapala eye masulo eye 32.35. † 12:20 Dzeke hay 25.21-22.

## 13

*Rəhumatay ha gər a bəy i dala hay*

<sup>1</sup> Kwa way mā rəhay ha gər a bəy i dala hay hərwi ndo neheye tebiye ma bəy aye na, maa vəlatay na, Mbəlom ada maa pa tay ha a bəy na, nejgeye. <sup>2</sup> Yaw, ndoweye kə ge vəram ka bəy i dala hay na, a ge vəram ka wu nakə Mbəlom a bar aye. Ndo neheye faya ta giye andza niye na, faya ta vahaweye sariya ka gər tay. <sup>3</sup> Ndo neheye faya ta giye wu əngwalak eye, ta dzədzariye ta bəy i dala hay bay. Mata dzədzere duh na, ndo neheye faya ta giye wu əngwalak eye bay aye. Tadə a saka madzədzaratay a bəy i dala hay bay na, ge wu nakə əngwalak eye hərwi ada kâ yatay a gər lele. <sup>4</sup> Andza niye, hərwi bəy i dala hay faya ta giye na, məsler i Mbəlom hərwi ada tâ dzəna kurom ka məge əngwalak. Tadə duh ka ge lele bay na, dzədzaratay a bəy i dala hay hərwi gədənə nakə Mbəlom a vəlatay na, a vəlatay kəriye bay. A vəlatay hərwi mabəz ha mevel i Mbəlom hərwi ada mā gataj dəretsətseh a ndo neheye faya ta giye mənese aye. <sup>5</sup> Hərwi niye rəhumatay ha gər a bəy i dala hay. Ka rəhumatay ha gər na, hərwi nakə faya ta gakumeye dəretsətseh aye deksek aye bay. Rəhumatay ha gər hərwi ka sərum ha mə dərev kurom niye na, tsəved əngwalak eye.

<sup>6</sup> Ka vəlumeye dzangal na, hərwi niye dərmak, Mbəlom a pa ndo i bəy i dala hay hərwi ada tâ ge məsler nakay lele. <sup>7</sup> Vəlumay a bəy i dala hay wu nakə təde məvəlatay a nəteye aye. Vəlumatay dzangal a ndo neheye faya ta tsakaliye. Wu nakə ta tsətsah fakuma məvəle aye na, vəlumatay. Rəhumatay ha gər lele hərwi nəteye na, təde ka rəhumatay ha gər.

*Mawude siye i ndo hay na, marəhay gər a Mbəlom*

<sup>8</sup> Gwedere i ndo fakuma na, hamumay. Gwedere nakə ma mətsiye fakuma aye na, nəte. Gwedere niye na, wudum ndo hay huya. Ndo nakə a wuda ndo hay aye na, ka rəhay ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye tebiye. <sup>9</sup> Ka sərum bazlam i Mbəlom mapala eye a gwad: «Kâ ge madama bay, kâ kəd ndo bay, kâ kəla bay, kâ ge dəre ka wu i ndo hay bay.» Bazlam neheye mapala eye ada ta siye hay tebiye nəteye mə bazlam mapala eye nəte. A gwad: «Wuda ndo i məged yak dərmak andza ka wuda na gər yak.\*» <sup>10</sup> Ndo nakə a wuda ndo aye na, ma geyə mənese bay. Yaw, tadə ka wuda ndo hay na, ka pay bəzay a bazlam i Mbəlom mapala eye tebiye.

<sup>11</sup> Gum andza niye, hərwi ka sərum həlay nakay nəkway mə dəma aye. Anəke na, həlay nakə ka pəfekumeye abəra ka məndzəhəre aye. Həlay nakə Mbəlom ma vəlakweye mətəme aye ka həndzədəw. Nejgeye dəren andza a həlay nakə ka dazlakway mədzal ha ka Yesu Kəriste aye sa bay. <sup>12</sup> Mazlambar həvad ma ndəviye, dəre ma tsadiye, dzaydzay ma deyeweye. Mbədfakway dəba a məsler i həvad. Həlakwa wu həlay neheye a ye ka bo məge ha məsler ta həpat aye. <sup>13</sup> Mede kway mā ge əngwalak eye andza i ndo neheye faya ta diye mə dzaydzay aye. Kâ gakwa magurlom nakə əngwalak eye bay aye bay ada kâ kwayakwa bay. Madama tə wu neheye əngwalak eye bay aye na, kâ gakwa bay, gərakwa ha magazləga ta məge sələk. <sup>14</sup> Bəy Maduvej Yesu Kəriste mā təra andza wu həlay kurom. Kâ pumay bəzay a wu neheye əngwalak eye bay a sawakum hərwi mā yay a gər a bo kurom aye sa bay.

## 14

*Kâ may ha mənese a ndo bay*

<sup>1</sup> Təmum ndo nakə gədənə eye bay ka tsəved i Mbəlom aye, ada kâ kədum wuway ka wu nakə a dzala mə dərev əngay aye bay. <sup>2</sup> Agəna ndo mekeley eye a dzala na, tsəved andaya mənde wu hay tebiye. Ane tuk na, ndo nakə gədənə əngay andaya ka tsəved i Mbəlom bay aye na, a nda ala i slambah tsa. <sup>3</sup> Ndo nakə a nda wu hay tebiye aye na, mā may ha mənese a ndo nakə a nda siye i wu hay bay aye bay. Ada ndo nakə a nda wu hay tebiye bay aye

\* <sup>13:9</sup> Zəba mə Madayaw abəra mə Ezipt 20.13-17; Bazlam mapala eye masulo eye 5.17-21; Levitik 19.18.

na, mā may ha mənese a ndo nakə a nda wu hay tebiye aye bay hərwi Mbəlom ka təma na. <sup>4</sup> Nəkar way nakə ka may ha mənese a ndo i məsler i ndo aye? Tadə kə ge mənese na, mata tsikay faya na, ndo nakə a ləvay gər aye, ada kə ge lele na, mata tsikay faya na, huya ndo nakə a ləva na aye. Ma dədiye bay hərwi ndo nakə a ləva na aye ma sliye faya matsəpe na hərwi ada mā dəd bay.

<sup>5</sup> Ndo mekelej eye hay tə dzala na, pat siye hay a ze pat siye. Ane tuk na, ndo siye hay i tay na, pat hay nəte tə ləva. Kwa way mā sər wu nakə a dzala mə dərev ŋgay aye lele. <sup>6</sup> Ndo nakə a dzala pat nəte a ze ha siye i pat mekelej eye hay na, a ge andza niye hərwi ada mā dəslay ha gər a Bəy Maduwej Yesu. Ndo nakə a nda wu hay tebiye aye na, a say mədəslay ha gər a Bəy Maduwej Yesu hərwi a gay naha sisəe a Mbəlom. Ndo nakə a kərah mənde siye i wu hay aye na, a ge andza niye hərwi ada mā dəslay ha gər a Bəy Maduwej dərmak ada hərwi məgəy naha sisəe a Mbəlom.

<sup>7</sup> Ndəray kwa nəte a ndza hərwi məndze ŋgay bay ada ndəray kwa nəte ma mətiye hərwi tə gər ŋgay eye bay. <sup>8</sup> Ahəl nakə nəkway tə dəre aye na, nəkway tə dəre hərwi mədəslay hay gər a Bəy Maduwej. Ahəl nakə ka mətakweye na, ka mətakweye hərwi mədəslay ha gər a Bəy Maduwej. Andza niye, kwa ma məndze tə dəre, kwa ma məməte na, nəkway i bəy Maduwej. <sup>9</sup> Hərwi Yesu Kəriste kə mət ada kə lətsew abəra ma mədahaj hərwi ada mā təra Bəy Maduwej i mədahaj hay ada i ndo neheye tə dəre aye.

<sup>10</sup> Nəkar, ka may ha mənese a malamar yak na, hərwi mey? Ada nəkar ka zəba ka malamar yak andza ndo bay na, hərwi mey? Nəkway tebiye ka deyekweye kame i Mbəlom, ma gakweye sariya. <sup>11</sup> Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye na, Bəy Maduwej Mbəlom a gwad:

«Ta dedek nej faya na tsikakumeye,

ndo hay tebiye ta deyewe ye ta dəkwejeye gurmets.

Kwa way ma tsikiye tə bazlam ka nej, nej Mbəlom.\*»

<sup>12</sup> Andza niye, kwa way ma diye ha wu nakə a ge aye. Bo ŋgay eye tə gər ŋgay eye ma diye ha kame i Mbəlom.

### Kâ kal ha malamar yak a mezeleme bay

<sup>13</sup> Kə ge andza niye na, kâ makwa ha mənese mə walaj kway bay. Wu neheye ka pum ka bo tərzlekej aye duh na, anaŋ: Kâ pa wuray ka tsəved nakə malamar ma vəleye madəfe sik aye, kəgəbay ma dədiye ha a mezeleme aye bay. <sup>14</sup> Nej madzapa eye tə Yesu Kəriste, hərwi niye na sər ha ta dedek wu nakə ŋgwalak eye bay aye na, andaya bay. Ane tuk na, tadə ndoweye kə dzala, wu nakay ŋgwalak eye bay aye na, mā nda bay. Wu neheye i ŋgay na, ta dedek ŋgwalak eye hay bay. <sup>15</sup> Tadə ka dziye ha malamar yak tə wu nakə faya ka ndiye na, niye na, ka wudə ndo bay. Yesu Kəriste kə mət hərwi malamar yak. Hərwi niye kâ dzəgəd ha malamar abəra ka tsəved i Mbəlom hərwi wu yak nakə ka ndiye bay. <sup>16</sup> Ka dəre yak na, wu ŋgwalak eye. Ane tuk na, tadə ka sər ha ndo hay ta tsikiye fakaya wu nakə lele bay aye na, kâ ge sa bay. <sup>17</sup> Bəy i Mbəlom na, wu mənday ta wu məse bay. Bəy i Mbəlom duh na, wu nakə Məsəfəre Tsədajŋja eye faya ma giye mə nəkway aye. Faya ma dzəniye kway ka məge wu ŋgwalak eye, faya ma vəlakweye zay mə wala j kway, faya ma vəlakweye mənjwese. <sup>18</sup> Ndo nakə faya ma geye məsler andza niye a Yesu Kəriste aye na, a yay a gər a Mbəlom ada ndo hay ta rəhay ha gər dərmak.

<sup>19</sup> Kə ge andza niye na, gakwa gədanj məge wu nakə ma dzəniye ndo hay ka məndze zay mə wala j kway aye. Ka gakweye wu nakə ma dzəniye tay siye i ndo ka məgəle ka tsəved i Mbəlom aye dərmak. <sup>20</sup> Kâ nas ha məsler i Mbəlom tə wu nakə faya ka ndiye aye bay. Ayaw, dedek tsəved andaya ka mənde wu hay tebiye, ane tuk na, tadə siye i ndo hay ta dədiye abəra ka tsəved i Mbəlom hərwi yak na, kâ nda bay. <sup>21</sup> Wu nakə ŋgwalak aye na, kwa mahəpəde slo, kwa məse guzom, kwa mey nakə ma diye ha malamar yak a mənese aye na, kâ ge bay. <sup>22</sup> Tadə ka dzala ka sliye faya mənde wu hay tebiye, kəgəbay tadə ka dzala ka sliye faya bay na, mā ndza mə dərev yak. Mata səre ha na, nəkar ta Mbəlom

\* 14:11 Ezay 45.23.

dekdek tsa. Ndo nakə a ge wu ada a ge tə mədzal gər eye sulo sulo bay na, dərev ŋgay mangwasa eye. <sup>23</sup> Ndo nakə mədzal gər ŋgay sulo sulo, kə gwad wu nakay mənde bay ka nda na, Mbəlom ma geye sariya hərwi kə pa na mədzal gər ŋgay peteh ka wu nakə ma giye aye bay. Wu nakə ndo a sər ha lele bay mədzal gər faya sulo sulo, kə ge ha ka bo na, kə ge mezeleme.

## 15

### *Ge wu nakə* ma deyeteye a gər a siye i ndo hay aye

<sup>1</sup> Nəkway neheye gədaŋ eye ka tsəved i Mbəlom aye na, kutoŋ dzənakwa ndo neheye bəle eye hay aye. Kâ gakwa wu neheye a yay a gər a bo kway aye dekdek bay. <sup>2</sup> Kwa way mā ge wu nakə ma deyeteye a gər a siye i ndo hay aye hərwi madzəne tay ha hərwi ada tâ gəl ka tsəved i Mbəlom. <sup>3</sup> Yesu Kəriste, nerjeye tə gər ŋgay ka pəla madayay a gər a bo ŋgay eye bay. Duh na, andza nakə tə watsa faya mə Derewel i Mbəlom aye, tə gwad: «Ndo hay ta tsada kar Mbəlom, ane tuk na, mətsede tay a dəf na, ka nej. \*» <sup>4</sup> Wu nakə tebiye tə watsa ahəl niye mə Derewel i Mbəlom aye, tə watsa na, hərwi ada mā dəkway ha dedek, hərwi ada kâ pakwa mədzal gər ka wu nakə Mbəlom a gwad ma vəlakweye aye. Ka pakweye mədzal gər ka nejgeye hərwi bazlam neheye mə Derewel i Mbəlom aye faya ma vəlakweye gədaŋ ada faya ma dzəniye ka məzle ŋgatay. <sup>5</sup> Maa vəl gədaŋ ta məzle ŋgatay a ndo hay na, Mbəlom. Mā vəlakum mədzal gər kurom nəte ada gum andza i Yesu Kəriste nakə a tətikakum aye, <sup>6</sup> hərwi ada nəkurom tebiye kâ zambadumay a Mbəlom Bəba i Bəy Maduwenj kway Yesu Kəriste tə dərev kurom peteh ada tə bazlam kurom nəte.

### *Təmum bo nəte nəte mə walaj kurom*

<sup>7</sup> Təmum bo nəte nəte mə walaj kurom andza i Yesu Kəriste nakə a təma kurom aye. Gum andza niye, hərwi ada ndo hay tâ zambaday a Mbəlom. <sup>8</sup> Faya na tsikakumeye dedek, Yesu Kəriste a təra ndo i məsler i Yahuda hay na, hərwi mədatay ha Mbəlom a raw me bay. A yaw na, hərwi ada wu neheye Mbəlom a gwad ma vəlateye a bəba təte ŋgay hay aye na, mā ge bo. <sup>9</sup> A yaw sa na, hərwi ada ndo neheye Yahuda hay bay aye tâ zambaday a Mbəlom hərwi ŋgwalak ŋgay nakə a gatay aye. Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye, a gwad:

«Hərwi niye, na zambadakeye mə walaj i ndo neheye Yahuda hay bay aye,  
na zambadakeye ta dəmes.†»

<sup>10</sup> Bazlam i Mbəlom a gwad sa:

«Nəkurom neheye Yahuda hay bay aye,  
ŋgwasum ta ndo i Mbəlom hay.‡»

<sup>11</sup> Ma təv mekeleŋ eye a gwad sa:

«Nəkurom neheye tebiye Yahuda hay bay,  
zambadumay a Bəy Maduwenj Mbəlom.

Nəkurom ndo hay tebiye,  
zambadumay.§»

<sup>12</sup> Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom a gwad dərmak:

«Ndəray ma deywewe abəra ma hulfe i Zese.

Ma deywewe ma təriye bəy i ndo neheye Yahuda hay bay aye.

Ndo neheye Yahuda hay bay aye ta piye mədzal gər tay ka nerjeye.\*»

<sup>13</sup> Mbəlom a vəlawatay gədaŋ a ndo hay tə dzala ha ka nejgeye. Mā rah kurom ha ta məŋgwese ada tə zay hərwi ka dzalum ha ka nejgeye. Andza niye, kâ dzalakwa ha ka nejgeye peteh ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədajŋja eye.

### *Pol a tsik ka məsler ŋgay*

\* 15:3 Dəmes hay 69.10. † 15:9 2 Samuyel 22.50; Dəmes hay 18.50. ‡ 15:10 Bazlam mapala eye masulo eye 32.43. § 15:11 Dəmes hay 117.1. \* 15:12 Ezay 11.10.

<sup>14</sup> Malamar ga hay, nej tə gər ga na sər ta dedek faya ka gumeye wu nakə ŋgalak eye, ka sərum dedek lele ada ka slumeye faya mətsikatay me a zləm a siye i ndo hay, <sup>15</sup> ane tuk na, bazlam mekelej eye na, na tsikakum naha ta məge me eye hərwi ada kâ mətsum ha gər bay. Na tsikakum naha andza niye na, hərwi ŋgalak nakə Mbəlom a gej aye. <sup>16</sup> A zla ga, a pa ga ndo i məsler i Yesu Kəriste a walaj i ndo neheye Yahuda hay bay aye. A pa ga wal hərwi məde ha Labara ŋgalak eye nakə a yaw abəra ka təv i Mbəlom aye. Na datay ha a ndo neheye Yahuda hay bay hərwi ada tâ dzala ha ka nejgeye ada tâ vəl ha bo tay peteh a Mbəlom andza vo'ar nakə tə kədaway a Mbəlom a yaway a gər aye. Məsəfəre Tsədaŋja eye a pa tay ha i Mbəlom.

<sup>17</sup> Kə ge andza niye na, na sliye faya mangeleke ta məsler i Mbəlom nakə faya na giye ma mədzepe tə Yesu Kəriste. <sup>18</sup> Tadə bazlam andaya mətsike na, na tsikiye ka wu nakə Yesu Kəriste a ge tə nej aye dekdek tsa, hərwi ada nâ həlatay ahaya ndo neheye Yahuda hay bay aye kame i Mbəlom, ada tâ rəhay ha gər. A ge andza niye na, tə bazlam neheye na tsik aye ada tə wu neheye na ge aye. <sup>19</sup> Kə ge masuwayar hay wal wal ada Məsəfəre i Mbəlom kə da ha gədaŋ ŋgay. Andza niye, na da ha kwa a ŋgay Labara ŋgalak eye i Yesu Kəriste a ndo hay. Na dazlay ma Zerozelem hus a gəma i Iliyiri.<sup>†</sup> <sup>20</sup> A sej məde ha Labara ŋgalak eye a təv neheye ndo hay ta sər Yesu Kəriste zuk bay aye. Na ge andza niye na, hərwi a sej madəzle gay ka mədok i ndo mekelej eye bay. <sup>21</sup> A sej duh na, andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye, a gwad:

«Ndo neheye ta tsikatay dada ka nejgeye bay aye na,  
nəteye ta ŋgateye.

Ndo neheye ta tsəne zuk bay aye na,  
nəteye ta tsəniye Labara ŋgalak eye.‡»

#### *A say a Pol mede a Roma*

<sup>22</sup> Hərwi niye, a sewəŋ haladzay mede naha a təv kurom, aya ane na ye naha bay. <sup>23</sup> Kə ndza məve haladzay nakə a sej mede naha mazəbakumaw dəre aye. Na huta həlay eye bay hərwi məsler. Anəke na, ma gəma neheye na, məsler ga ka ndəv. <sup>24</sup> Na diye naha, na ndziye ka təv kurom tsekwej hərwi ada kâ vəlumen gədaŋ. Ma dəba eye na, na diye a gəma i Espayoŋ ada a sej na, ka dzənumeye ga hərwi mede a dəma.

<sup>25</sup> Ane tuk na, anəke na, na diye a Zerozelem, na zlatay naha madzəne i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu təday, <sup>26</sup> hərwi ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ka dala i Masedowan ta Akay<sup>§</sup> aye, kə yatay a gər matsekele suloy hərwi madzəne tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye mətawak eye ma Zerozelem aye. <sup>27</sup> Bo tay eye tə dzala lele ada dedek lele nakə tə ge andza niye aye. Yahuda hay ta ŋgəna tə siye i ndo hay wu neheye ŋgalak eye Mbəlom a gwad ma vəlateye aye. Andza niye, ndo neheye Yahuda hay bay aye ta dzəna Yahuda hay tə wu nakə andaya fataya bay aye. <sup>28</sup> Ahəl nakə na ndəv ha məsler nakay ada na ye məvəlatay wu nakə məsləratay naha aye tebiye na, na diye a Espayoŋ. Na diye a dəma na, na diye naha a təv kurom təday. <sup>29</sup> Na sər ahəl nakə na diye naha aye na, Yesu Kəriste ma rahiye kway ha tsisl tə ŋgama hərwi mede naha ga nakə na zəbakumaweye dəre aye.

<sup>30</sup> Malamar ga hay hərwi Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste, ada hərwi wu nakə Məsəfəre Tsədaŋja eye a ge ada ka wudakwa bo nəte nəte mə walaj kway aye na, nej faya na gakumeye amboh: Duwulumay me a Mbəlom hərwi ga, duwulumay me tə dərev kurom peteh <sup>31</sup> hərwi ada ndo i Yahuda neheye tə sər Mbəlom bay aye tâ sej dəretsətseh bay. Duwulumay me a Mbəlom sa hərwi ada ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Zerozelem aye tâ təma wu nakə na zlatay naha aye ta məngwese. <sup>32</sup> Andza niye, tadə kə yay a gər a Mbəlom na, na diye ta məngwese eye. Ka ndzakweye dziye hərwi ada nâ zəzukw bo.

† 15:19 Iliyiri: Nejgeye dala ta diye i tsakay i Gəres. ‡ 15:21 Ezay 52.15. § 15:26 Akay: Məzele guram eye i diye i Salawa i Gəres.

<sup>33</sup> Mbəlom, nejgeye nakə a vəl zay a ndo hay aye, mā ndza tə nəkurom. Mâ ge bo andza niye.

## 16

### Mətsike me i Pol a ndo hay

<sup>1</sup> Anan, nej faya na tsikakumeye naha ka malamar kway ŋgwas eye Fowebe faya ma diye naha. Nejgeye faya ma giye məsler i Mbəlom mə walaj i məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Sejkəre aye. <sup>2</sup> Kə ndisl naha a təv kurom na, təmum na lele hərwi nejgeye i Bəy Maduwej dərmak. Təmum na andza nakə ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu habe ta giye aye. Dzənum na tə wu nakə hawa eye ma geye tebiye hərwi nejgeye ka dzəna ndo hay haladzay, ka dzəna ga dərmak.

<sup>3</sup> Tsikumatay ha me a Pərisil tə zal ŋgay Akelas. Nəteye tə nej, nəmay faya nəmaa giye məsler i Yesu Kəriste aye. <sup>4</sup> Ahəl niye nəteye na, ta sər mədze ha məsəfəre tay hərwi ga. Na gatay sisəe haladzay ada maa gatay sisəe na, nej mahəgeye bay. Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye neheye Yahuda hay bay aye ta gatay sisəe. <sup>5</sup> Na tsikatay naha me a ndo neheye tə hayawa gər a gay tay hərwi maduwulay me a Mbəlom aye.

Na tsikay naha me a dzam ga Epenete. Maa lah mədzal ha ka Yesu Kəriste ka dala i Azi\* na, nejgeye. <sup>6</sup> Na tsikay naha me a Mari, nejgeye a ge məsler haladzay hərwi kurom aye.

<sup>7</sup> Na tsikatay naha me a Andronikos ta Zuniyas. Nəteye na, ndo ga hay. Nen ta nəteye ta gəs may a dangay. Ndo hay tə sər nəteye neheye sulo mə walaj i ndo i maslaj hay aye na, ta məzlağ eye. Maa lah məpe mədzal gər ka Yesu Kəriste na, nəteye bəna nej bay.

<sup>8</sup> Na tsikay naha me a Ampəliyatos, dzam ga, nəmay salamat mə həlay i Bəy Maduwej.

<sup>9</sup> Na tsikay naha me a Urban. Nəkway tə nejgeye, faya ka gakwəye məsler i Yesu Kəriste.

Na tsikay naha me a dzam ga Sitakis.

<sup>10</sup> Na tsikay naha me a Apelles. Nejgeye kə sa dəretsətseh hərwi Yesu Kəriste ada kə ndza bənəbərəj.

Na tsikatay naha me a ndo i gay i Aristobul.

<sup>11</sup> Na tsikay naha me a Herodiyon, ndo ga.

Na tsikatay naha me a ndo i gay i Narkise hay, nəteye i Bəy Maduwej.

<sup>12</sup> Tsikumejatay ha me a Tirifene ta Tirifoz, nəteye malamar kway ŋgwas eye hay neheye faya ta giye məsler i Mbəlom aye.

Na tsikay naha me a Perisid malamar kway ŋgwas eye nakə na wudə na aye. Faya ma giye məsler haladzay hərwi Bəy Maduwej.

<sup>13</sup> Tsikumejay ha me a Rufus, ndo ŋgalak eye ka tsəved i Bəy Maduwej.

Na tsikay ha me a may ŋgay dərmak, nejgeye andza may ga.

<sup>14</sup> Tsikumejatay ha me a Asiñkərit ta Fəlegon ada a Hermes, a Patrobas ada Hermas ada a ndo mədzal gər neheye ta nəteye aye.

<sup>15</sup> Tsikumejay ha me a Filologe ada a Zuli, ada a Nere ta malamar ŋgay dem eye.

Na tsikay naha me a Olimpas ada a siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye neheye ta nəteye aye.

<sup>16</sup> Tsikum a bo me nəte nəte lele mə walaj kurom. Məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste ta tsikakum naha me tebiye.

### Mandəve i bazlam i Pol

<sup>17</sup> Malamar ga hay, nej faya na gakumeye amboh: Gumay metsehe a ndo neheye faya ta tsikiye wu ŋgalak eye bay aye ka wu nakə ka tətikum aye. Andza niye, faya ta ŋgəniye tay ha ndo hay ada faya ta diye tay ha ka tsəved nakə ŋgalak eye bay aye. Ka ndzum ta nəteye bay. <sup>18</sup> Slala i ndo neheye andza niye tə ge na, ndo i maslaj i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste bay, faya ta giye duh na, wu nakə a yatay a gər aye. Faya ta səpatiye ndo hay tə bazlam tay neheye ləfedede aye. Andza niye, faya ta vatay gər a ndo neheye tə sər mənəse bay aye. <sup>19</sup> Nəkurom na, ndo mədzal gər hay ka Yesu Kəriste tə sər ma

\* 16:5 Dala i Azi, anəke na, ma Turki.

kəkay nakə ka rəhumay ha gər a Bəy Maduwej aye. Dərev ga ka ŋgwasa haladzay hərwi kurom ada a sej na, tərum metsehe eye hay hərwi ada kâ gum wu ŋgwalak eye ada kâ gum mənese bay.

<sup>20</sup> Mbəlom faya ma vəliye zay huya a ndo hay. Mazlambar ma ndərasliye na gədaj i Fakalaw, ma piye na a hud i sik kurom.

Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste mā pa fakuma ŋgama.

<sup>21</sup> Timote nakə faya ma giye məsler tə nej aye kə tsikakum naha me. Ndo gay hay Lukiyus, Zason, ada Sosipater ta tsikakum naha me dərmak.

<sup>22</sup> Maa watsa derewel nakay na, nej Tertiyus<sup>†</sup> ndo məwetse wu nakə a say a Pol aye. Na tsikakum naha me ta məzele i Bəy Maduwej.

<sup>23</sup> Nej Pol faya na gwadakumeye, Gayus kə tsikakum naha me dərmak. Nej mandza eye mə gay ŋgay ada ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye tə yawaw maduwulay naha me a Mbəlom mə gay ŋgay. Erast ndo məgəy gər a suloy i wuzlahgəma ada malamar kway Kartus ta tsikakum naha me.

[<sup>24</sup> Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste mā pa fakuma ŋgama ka nəkurom tebiye.]

<sup>25</sup> Zambadakway a Mbəlom! Nejgeye nəte ŋgwej ta gədaj hərwi ma vəlakumeye gədaj bərəbəj ka tsəved ŋgay andza Labara ŋgwalak eye nakə faya na datay ha a ndo hay ka gər i Yesu Kəriste aye. Labara ŋgwalak eye nakay kə da ha parakka bazlam nakay mangaha eye ahəl niye aye. <sup>26</sup> Ane tuk na, anəke na, Mbəlom kə da ha parakka ada faya ta diye ha ka gər i wu nakə ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay tə watsa ka gər i Kəriste aye. Andza niye, bazlam nakay kə da a zləm a slala hay tebiye andza i Mbəlom nejgeye ma ndziye ka tor eye a gwad tə tsəne hərwi ndo hay tə dzala ha ada tə rəhay ha gər aye.

<sup>27</sup> Mbəlom na, nejgeye Mbəlom nəte ŋgwej. Nejgeye tə gər ŋgay a tsah. Zambadakway hərwi wu neheye a ge tə həlay i Yesu Kəriste aye. Mā ge bo andza niye!

---

<sup>†</sup> [16:22](#) Tertiyus na, ndo məwetse derewel i Pol.

**Makurre i derewel i Pol nakə a watsatay naħħa a  
Korinje hay  
āye  
Məfələkwe**

**Pol a pa məhay** gər i ndo mədzal gər hay ka Yesu ma Korinje ahəl i mahəhele ŋgay masulo eye. Korinje na, wuzlahgəma nakə ka dala i Gəres zlele eye aye, zlele eye hərwi təv məletse i kwalalaŋ i Yam hay sulo. Beke hay mə dəma haladzay ada ndo i mətawak hay. Ndo haladzay məndze tay na, swa tsa.

**Ahəl niye na, Korinje hay tə pay bəzay a kule kwa waray waray.**

**Pol a tsəne labara tay** (zəba 1.11 ta 7.11). Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma Korinje, mədzal gər tay madzədza eye tə gər i bazlam hay wal wal.

**Mə madədo 1 ka 4, Pol a tsik ka** ndo məpe mədzal gər neħeye ma Korinje aye ada ka ndo neħeye a datay ha Labara ɻegħwalak eye i Yesu Kəriste aye.

**Ma madədo 5.1 ka 11.16, Pol a datay naħħa ka gər i bazlam hay**

**Ka 11.17 ka 14.40, Pol faya ma tsikiye ka** məndze mə walaj i məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu.

**Madədo 15 faya ma tsikiye na, Mbəlom a lətse ahaya** Yesu abəra ma mədahaŋ, ada pat mekelej eye mədahaŋ hay ta lətseweye abəra ma mədahaŋ dərmak.

**Andza** derewel siye neħeye Pol a watsa aye, nakay anaj eye a ndəv ta labara hay ada ta mətsike me a ndo hay (madədo 16).

*Pol a tsikatay naħħa me a ndo neħeye ma Korinje aye*

<sup>1</sup> Maa watsakum naħħa derewel nakay na, nej Pol nakə Mbəlom a zla ga hərwi ada nā təra ndo i maslaŋ i Yesu Kəriste aye. A zla ga na, hərwi a yay a gər. Nəmay ta malamar kway Sosten, nəmaa tsikakum naħħa me. <sup>2</sup> Nəmaa watsakum naħħa a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste neħeye ma għama i Korinje aye. Nəkurom na, Mbəlom kə pala kurom, kə pa kurom a həlay i Yesu Kəriste. A zalakum na, hərwi ada kâ tərum ndo ŋgay hay, andza a zalatay a ndo neħeye tebiye mandza eye kwa ka waray ka waray faya ka duwulumej me a Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste aye. Nenjeye na, Bəy Maduwej kway tebiye.

<sup>3</sup> Mbəlom Bəba kway ta Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste tâ pa fakuma ŋgħama ada tâ vəlakum zay.

*Wu neħeye lele Yesu a vəlatay aye*

<sup>4</sup> Nej faya na gay naħħa sisoe a Mbəlom huya hərwi kurom, hərwi kə pa fakuma ŋgħama hərwi nakə nəkurom madzapa eye tə Yesu Kəriste aye. <sup>5</sup> Ayaw dedek! Ahəl nakə ka dzapum ta nejgħejna, Mbəlom kə vəlakum wu neħeye ɻegħwalak eye hay tebiye. Andza niye, Mbəlom kə vəlakum tsaved kə məsare wu neħeye dedek eye ada ka slum faya məda ha wu neħeye a ndo hay. <sup>6</sup> Andza niye hərwi ahəl nakə nəmaa dəkum ha bazlam i Yesu Kəriste aye na, ka təmum tə dərev kurom bənċəbəj lele. <sup>7</sup> Hərwi niye wu neħeye Mbəlom faya ma vəlateye a ndo ŋgay hay aye na, wuray kwa tsekwej a kətsakum bay, a nəkurom neħeye faya ka həbum pat nakə Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste ma maweye aye. <sup>8</sup> Mbəlom nenjeye, ma dzəniye kurom ta għedan bənċəbəj hus ka mandave eye, hərwi ada pat nakə Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste ma maweye na, wuray kwa tsekwej ma dədiye kurom ha a sariya bay. <sup>9</sup> Kâ dzədżarum bay, maa zalakum na, bo i Mbəlom eye ŋgħway hərwi ada kâ tərum nəkurom madzapa eye ta wawa ŋgay Yesu Kəriste Bəy Maduwej kway. Ada tadə Mbəlom kə tsik, kə gwad ma giye na, ma giye ta dedek andza nakə a tsik aye.

*Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma Korinje ta ŋgħena*

<sup>10</sup> Malamar ga hay, nej faya na gakumeye na ha amboh ta gədan i Bəy Maduwej̄ kway Yesu Kəriste, bazlam kurom mā təra na, nəte. Kâ ŋgənum ha bo mə walaj̄ kurom bay. Dərev kurom mā təra nəte ada mədzal gər kurom mā təra nəte dərmak. <sup>11</sup> Malamar ga hay, na tsik andza niye na, hərwi ndo neheye mə gay i Kəlowe aye ta yaw ka təv ga. Ti yaw tə gwedəj̄ na, məkəde wuway andaya mə walaj̄ kurom haladzay. <sup>12</sup> A sej̄ məgwadakum na, mey? A sej̄ məgwadakum na, kwa way mə walaj̄ kurom faya ma tsikiye wu mekelej̄ eye hay wal wal. Siye hay tə gwad: «Nəmay na, ndo məpay bəzay a Pol.» Siye hay tə gwad: «Nəmay ndo məpay bəzay a Apolos.» Siye hay tə gwad: «Nəmay na, ndo məpay bəzay a Piyer.» Ndo mekelej̄ eye tə gwad: «Nəmay na, ndo məpay bəzay a Kəriste.» <sup>13</sup> Tə tsik andza niye na, Kəriste manjəna eye wal wal daw? Ta dar ka mayako mazləlmbada eye hərwi kurom na, nej Pol bay na gwad bədaw? Ta dzəhub kurom ha a yam na, ta məzele ga bay na gwad bədaw?

<sup>14</sup> Na gay sisœ a Mbəlom hərwi na dzəhub ndəray a yam kwa nəte mə walaj̄ kurom bay. Ane tuk na, na dzəhub a yam na, Kərispus ta Gayus dekdek tsa. <sup>15</sup> Andza niye ndəray mə walaj̄ kurom ma sliye faya mətsike ta dzəhub ha a yam ta məzele ga na, andaya bay. <sup>16</sup> Ayaw dedek ŋgway! Na dzəhub Sitefanas a yam ta ndo i gay ŋgay hay dərmak. Tađə ndo mekelej̄ eye andaya na dzəhub ha a yam na, na sər sa bay. <sup>17</sup> Kəriste kə sləra ga ahaya madzəhubə tay ha ndo hay a yam bay. A gweden: «Do datay ha Labara ʃgwalak eye a ndo hay.» A gweden sa: «Kâ tsik tə metsehe i ndo zezen bay.» Tađə na tsikawa tə metsehe i ndo zezen na, məməte ŋgay nakə a mət ka mayako mazləlmbada eye na, ma təriye wu kəriye. Ma giye ŋgama bay.

### Gədar tə metsehe i Mbəlom

<sup>18</sup> Labara i məməte i Yesu nakə ta dar na ka mayako mazləlmbada eye a təra ka ndo neheye faya ta dziye na, wu kəriye. Ma giye ŋgama bay. Ane tuk na, nəkway neheye Mbəlom ma təmiye kway ha aye na, ka sərakwa bazlam niye na, gədan i Mbəlom. <sup>19</sup> Andza nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, Mbəlom a gwad: «Na ta dziye ha metsehe i ndo neheye ta tsah aye.

Na ta kərahiye ndo neheye tə gwad nəteye ndaraw eye hay aye.\*»

<sup>20</sup> Kə ge andza niye na, ndo i məndzibəra neheye tə gwad: «Ta tsah aye na, metsehe tay eye məngay tuk? Ndo neheye tə dzaŋgawa bazlam mapala eye i Yahuda hay aye na, wu tay neheye tə sər aye na, ma dzəniye tay ha kame i Mbəlom daw? Ndo neheye tə sər mətsike me haladzay aye na, məsəre mətsike me tay ma dzəniye tay ha kame i Mbəlom daw?» Mbəlom kə da ha, məsəre wu i ndo i məndzibəra hay na, wu nakə kəriye. Ma giye ŋgama bay.

<sup>21</sup> Ndo i məndzibəra hay ta ŋgatay a wu nakə Mbəlom a ge tə metsehe ŋgay aye. Ane tuk na, ta sər na bay. Hərwi niye, nejgeye na, faya ma giye məsler tə bazlam neheye faya nəmaa diye ha aye. Nəteye na, tə gwad: «Bazlam neheye na, wu kəriye. Ma giye ŋgama bay.» Ane tuk na, a yay a gər a Mbəlom mətəmə tay ha ndo neheye tə dzala ha ka bazlam niye hay. <sup>22</sup> Yahuda hay, nəteye a satay məngatay a masuwayaj̄ hərwi ada nakə ta səriye ha bazlam neheye na, dedek aye. Gərek hay na, a satay məsəre Mbəlom tə metsehe tay eye wu tay. <sup>23</sup> Ane tuk na, nəmay faya nəmaa diye ha na, Yesu Kəriste. Nəmaa dawa ha, nəmaa gwadawa: «Kəriste na, ta dar na ka mayako mazləlmbada eye.» Yahuda hay tə tsəne na, ta təma bay, a ndalatay, ada ndo neheye Yahuda hay bay aye tə gwad: «Bazlam niye na, bazlam nakə kəriye. Ma giye ŋgama bay.» <sup>24</sup> Ane tuk na, ndo neheye Mbəlom a zalatay, a təra tay ha ndo ŋgay hay, kwa Yahuda hay, kwa ndo neheye Yahuda hay bay aye na, ta zəba faya andza wu kəriye təbey. Tə sər ha Yesu Kəriste na, nejgeye gədan i Mbəlom ada nejgeye faya ma diye ha metsehe i Mbəlom. <sup>25</sup> Tađə ndo hay ta dzala, ta gwad: «Wu nakə Mbəlom a ge aye, wu kəriye» na, ta sər ha wu nakə tə gwad: «Wu kəriye na, a ze metsehe tay duh.» Tađə tə dzala ta gwad: «Mbəlom na, gədan ŋgay andaya bay» na, ta sər ha məsler ŋgay nakə tə gwad gədan eye bay aye na, a ze gədan tay duh.

\* <sup>1:19</sup> Ezay 29.14.

<sup>26</sup> Malamar ga hay, nəkurom neheye Mbəlom a zalakum aye na, nəkurom wu hay tey? Ka dəre i ndo i məndzibəra hay na, ndo i metsehe andaya mə walaj kurom haladzay bay. Ndo i gədaj andaya haladzay mə walaj kurom bay ada ndo neheye tə da a zləm aye andaya mə walaj kurom haladzay bay sa. <sup>27</sup> Mbəlom a pala duh na, ndo neheye ndo i məndzibəra hay tə gwad fataya ta tsah bay aye hərwi ada tā təra ndo ŋgay hay. A pala tay ha na, hərwi məpatay horoy a dəre a ndo neheye tə gwad ta tsah aye. Ada Mbəlom a pala ndo neheye ndo i məndzibəra hay tə gwad fataya nəteye bəle eye hay na, hərwi məpatay horoy a dəre a ndo i gədaj hay. <sup>28</sup> Mbəlom a pala na, ndo kəriye hay tsa, ta zəba fataya andza wu kəriye madəva zləm tay andaya bay. A ge andza niye na, hərwi ada mədze tay ha ndo neheye lele tə da a zləm aye. <sup>29</sup> Mbəlom a pala slala i ndo neheye andza niye na, hərwi ada ndəray mā dəslay ha gər a bo kame ŋgay bay. <sup>30</sup> Maa dzapa kway ha tə Yesu Kəriste na, Mbəlom nəte ŋgwej. Hərwi niye Mbəlom a dəkway ha metsehe ŋgay tə həlay i Yesu. Andza məgwede na, Mbəlom a təra kway ha ndo ŋgalak eye hay na, tə həlay i Yesu Kəriste. Ada a təmakway ahaya abəra mə mezeleme na, tə həlay i Yesu Kəriste ada ka tərakwa ndo ŋgay hay. <sup>31</sup> Andza nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad: «Ndo nakə a say məge zlapay aye na, mā ge zlapay tə wu nakə Bəy Maduwej a ge aye.†»

## 2

*Pol a da ha Yesu Kəriste*

<sup>1</sup> Malamar ga hay, nej eye ahəl niye na ye naħa a gay kurom mədakum ha wu i Mbəlom nakə mangaha eye na, na tsik bazlam neheye a da me aye bay ada na tsik wuray tə metsehe i ndo hay bay. <sup>2</sup> Ahəl nakə na ye naħa a gay kurom zuk bay aye na, na gwad: «Na ye naħa na tsikiye na, ka Yesu Kəriste dekdek. Na tsikiye wuray mekelej eye bay. Na tsikiye wene wene eye na, ka məmətə ŋgay nakə tə dar na ka mayako mazləlmbada eye.» <sup>3</sup> Ahəl nakə nej ka təv kurom aye na, gədaj ga andaya bay, zluwer a gej ada na dzədzar haladzay. <sup>4</sup> Ahəl nakə na dəkum ha bazlam i Mbəlom aye na, na tsikakum tə metsehe i ndo neheye tə gwad ta tsah aye hərwi məvakum gər bay. Ane tuk na, Məsəfəre i Mbəlom a dəkum ha ta gədaj i Mbəlom bazlam ga nakə na tsikakum aye na, dedek. <sup>5</sup> Hərwi niye, ka pum mədzal gər kurom ka Yesu Kəriste na, hərwi ka ŋgatumay a gədaj i Mbəlom bəna, a metsehe i ndo hay bay.

<sup>6</sup> Ndo neheye ta sara ka tsəved i Mbəlom aye na, nəmaa tətikatay metsehe i Mbəlom. Ane tuk na, metsehe i ndo i məndzibəra hay bay ada metsehe i bəy tay neheye faya ta ləviye məndzibəra aye bay. Nəteye na ta dziye. <sup>7</sup> Sadzək bay, metsehe nakə na dəkum ha aye na, metsehe i Mbəlom. Ahəl niye na, mangaha eye, ndo hay tə sər bay. Ahəl nakə kə ge məndzibəra zuk bay aye na, ba kə ləva ha bo hərwi mətəme kway ha hərwi ada kâ yakwa a təv məndze ŋgay nakə ta dəslay ha gər aye. <sup>8</sup> Metsehe niye na, ndəray kwa nəte mə walaj i ndo neheye tə ləva məndzibəra aye ta sər metsehe niye bay. Tadə ta sər na, ta dariye Bəy Maduwej kway ka mayako mazləlmbada eye bay. Nəngeye na, məzlaß ŋgay a ze kwa mey tebiye. <sup>9</sup> Wu niye Mbəlom a ge na, andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye, a gwad:

«Wu nakə Mbəlom a ləva ha bo hərwi ndo neheye ta wuđa Mbəlom aye na\*,  
a ze wu neheye ndo hay ta ŋgatay bay aye tebiye  
ada nakə ta tsəne bay kwa wu nakə ta dzala faya bay aye.»

<sup>10</sup> Mbəlom a da ha metsehe niye na, a nəmay ta gədaj i Məsəfəre ŋgay. Məsəfəre na, a sər wu hay tebiye. Kwa wu nakə Mbəlom a dzala mə gər ŋgay aye na, a sər. <sup>11</sup> Maa sər mədzal gər i ndo mekelej eye na, way? Ndo məsəre na andaya bay. Maa sər na, məsəfəre ŋgay eye ŋgway. I Mbəlom na, andza niye dərmak. Maa sər mədzal gər i Mbəlom na, Məsəfəre ŋgay eye ŋgway, ndo mekelej eye a sər bay. <sup>12</sup> Məsəfəre nakə Mbəlom a vəlakway a nəkway aye na, a yaw abəra ma ndo i məndzibəra hay bay. Məsəfəre

† <sup>1:31</sup> Zəba ma Zeremi 9.22-23. \* <sup>2:9</sup> Ezay 64.3.

na, i Mbəlom eye ŋgway. Mbəlom a vəlakway na, hərwi ada kâ sərakwa wu neheye a vəlakway ta ŋgwalak ŋgay aye tebiye. <sup>13</sup> Nəmay, nəmaa tsikawa wu neheye na, nəmaa tsikawa tə metsehe i ndo zezej bay. Bazlam may hay ti yaw na, ma Məsəfəre. Andza niye, nəmaa dawa ha na, wu neheye a tsik ka Məsəfəre aye a ndo neheye Məsəfəre niye andaya mə dərev tay aye.

<sup>14</sup> Ndo nakə Məsəfəre i Mbəlom andaya mə dərev ŋgay bay aye na, ma sliye faya matəme dedek neheye Məsəfəre faya ma datay ha a ndo hay aye bay. A tsəne bay, a dzala mə gər ŋgay na, wu kəriye hay, neheye ma giye ŋgama bay aye, bəna tədə ndoweye Məsəfəre andaya mə dərev ŋgay bay na, ma sliye faya mətsəne bay. <sup>15</sup> Ndo nakə Məsəfəre i Mbəlom mə dərev ŋgay aye na, a sər tay ha ka bo abəra wu hay tebiye. Tədə ŋgwalak eye hay kwa ŋgwalak eye bay na, a sər. Ane tuk na, ndo hay na, ta sliye faya məsəray na ha ka wu nakə ma dzaliye aye bay. <sup>16</sup> Niye na, andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye, a gwad:

«Wu nakə Mbəlom a dzala aye na, maa sər na, way?

Maa day ha wu ka həlay a Mbəlom na, way?†»

Ane tuk na, nəmay neheye Məsəfəre i Mbəlom mə dərev may aye na, nəmaa dzalawa gər na, andza i Yesu Kəriste nakə ma dzaliye dərmak.

### 3

*Ndo mədzal gər hay na, i Yesu*

<sup>1</sup> Malamar ga hay ahəl nakə nej tə nəkurom aye na, na tsikawakum wu andza nakə na tsikateye a ndo neheye Məsəfəre i Mbəlom mə dərev tay aye bay. Na tsikawakum na, andza a ndo i məndzibəra hay hərwi nəkurom ka tsəved i Yesu Kəriste na, andza wawa ndəriz hay. <sup>2</sup> Na tətikakum wu neheye a wur bo bay aye bəna, na tətikakum wu neheye a wur bo aye bay. Nəkurom ka tərum na, andza wawa ndəriz neheye tə vəlateye wah dekdek, ta sliye faya mənde daf zuk bay aye. <sup>3</sup> Hərwi nəkurom na, huya andza ndo neheye faya ta dzaliye ka wu i məndzibəra aye. Nəkurom faya ka gumeye sələk ka ndo mekelej eye hay. Nəkurom faya ka gumeye məkəde wuway mə walən kurom. Kə ge faya ka gumeye andza niye na, nəkurom ndo i məndzibəra hay mba huya bədaw? Ta dedek nəkurom na, andza nəteye. <sup>4</sup> Siye hay tə gwad tə pej bəzay na, a nej Pol, siye hay tə gwad tə pay bəzay na, a Apolos. Kə ge faya ka tsikumeye andza niye na, nəkurom ka tərum andza ndo i məndzibəra hay!

<sup>5</sup> Apolos na, way? Ada nej na, way tey? Nəmay na, ndo i məsler i Mbəlom tsa. A slər nəha may ka təv kurom hərwi mədəkum ha bazlam ŋgay hərwi ada kâ dzalum ha ka Kəriste. Kwa way ma giye na, məsler nakə Mbəlom a day ha məge aye. <sup>6</sup> Nej na, na zəv. Apolos nejgeye a mbəday yam. Ane tuk na, ndo məgəle ha na, bo i Mbəlom eye ŋgway. <sup>7</sup> Andza niye, ndo nakə a zəv wu aye ta ndo nakə a mbəday yam aye na, nəteye salamay tə sla wuray bay. Mbəlom nəte ŋgwej nejgeye a sla məge wu, hərwi nejgeye a sla faya məgəle ha wu. <sup>8</sup> Ndo nakə a zəv wu aye ta ndo nakə a mbəday yam aye na, wuray ka ŋgəna tay ha ka bo abəra bay. Ane tuk na, Mbəlom ma vəliye kwa a way merəbe ŋgay andza nakə ma hutiye aye. <sup>9</sup> Nej ta Apolos na, nəmay madzapa eye nəte ma məsler i Mbəlom.

Nəkurom na, ka tərum andza guvah i Mbəlom. Nəkurom andza gay i Mbəlom dərmak. <sup>10</sup> Mbəlom kə vəlej tsəved ta ŋgwalak ŋgay hərwi madazlay a məsler ŋgay tə nəkurom. Nej na təra andza ndo nakə a sər mədəzle gay, a sər məsler ŋgay lele aye. Ahəl nakə na dazlay a məge məsler i Mbəlom mə gay kurom aye na, na pa nəha mədok aye andza nakə Mbəlom a vəlej faya tsəved nə ge aye. Anəke ndo siye ha faya ta dəzliye faya. Kwa way mə ge metsehe, mə dəzl faya gay na, lele. <sup>11</sup> Mədok i gay niye na, Yesu Kəriste. Mbəlom a pa na andza mədok. Ndəray ma sliye faya məpe nəha mədok mekelej eye sa bay. <sup>12</sup> Ka mədok niye na, ndo siye hay ta dəzliye faya gay ta gura, siye hay ta dəzliye ta bəre, ndo siye hay ta dəzliye tə kwar neheye tsakala eye haladzay aye. Ndo siye hay na, ta dəzliye

† <sup>2:16</sup> Ezay 40.13.

faya ta mayako, siye hay ta guzer ada siye hay ta dəzliye ta gwavəkw. <sup>13</sup> Pat nakə Mbəlom ma gateye sariya ŋgay a ndo hay aye na, kwa way məsler ŋgay ma bəziye parakka lele hərwi pat eye niye na, ako ma bəziye ha məsler kwa i way. Kwa way ma ŋgateye a məsler ŋgay, kwa lele kwa lele bay, ma ŋgateye. <sup>14</sup> Gay i ndo nakə a dəzl aye, ako ka təma na bay na, ma hutiye merəbe ŋgay. <sup>15</sup> Ane tuk na, ndo nakə ako ka təma na gay nakə a dəzl aye na, ma hutiye merəbe ŋgay bay. Mbəlom ma təmiye ha. Ane tuk na, nerjeye ma təmiye andza ndo nakə a təmaw abəra ma ako i gay aye.

<sup>16</sup> Nəkurom tebiye na, gay i mədəslay ha gər a Mbəlom, ada Məsəfəre ŋgay mandza eye mə nəkurom na, ka sərum təbədəw? <sup>17</sup> Tadə ndoweye kə nas ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom na, Mbəlom ma kədiye na ndoweye dərmak hərwi gay i mədəslay ha gər a Mbəlom na, tsədənja. Gay eye niye Mbəlom mandza eye mə dəma aye na, nəkurom.

<sup>18</sup> Ndəray mā vay gər a bo ŋgay bay. Tadə ndoweye mə walaj kurom kə dzala nerjeye a tsah andza ndo i məndzibəra hay na, mā gər ha. Mā təra ka dəre i ndo hay duh na, andza a tsah bay tebiye. Kə ge andza niye na, ma hutiye metsehe lele eye. <sup>19</sup> Na tsik andza niye na, hərwi wu neheye ndo i məndzibəra hay tə dzala, tə gwad nəteye ta tsah aye na, ka dəre i Mbəlom na, wu kəriye. Andza nakə mawatsa eye mə 'Derewel i Mbəlom aye na, tə gwad: «Mbəlom ma gəsiye tay ha ndo i metsehe hay ma balay i wewer tay nakə tə ŋga ka bo aye.\*» <sup>20</sup> Ma təv mekelej eye tə gwad sa: «Bəy Maduwej a sər mədzal gər i ndo i metsehe hay. A sər ha nəteye na, wu kəriye.†» <sup>21</sup> Hərwi niye nej faya na tsikakumeye, ndəray mā zlapa tə wu nakə ndo mekelej eye a ge aye bay. Sərum ha na, wu hay tebiye na, i kurom duh. <sup>22</sup> Nej Pol, Apolos ada Piyer, nəmay na, i kurom hay tebiye. Kwa məndzibəra, sifa, məmətə i kurom tebiye. Wu neheye anəke ta wu neheye kame aye na, i kurom tebiye dərmak. <sup>23</sup> Nəkurom na, ndo i Yesu Kəriste hay ada Kəriste, nerjeye i Mbəlom.

#### 4

##### *Ndo i maslaŋ i Kəriste hay*

<sup>1</sup> Sərum ha, nəmay na, ndo məge məsler i Yesu Kəriste hay. Mbəlom a val wu ŋgay neheye manjaha eye ahəl niye na, a nəmay hərwi ada nəmaâ datay ha a ndo hay. <sup>2</sup> Ndo nakə ndo i gay ŋgay a gəray ha wu ŋgay hay, wu kurre a say ka nerjeye mā təra na, ndo i dedek. <sup>3</sup> Nej na, tadə faya ka ŋgəlumenjeye bəzay ka wu na, kwa tsekwej wuray a gej mə bo haladzay bay. Kwa tadə siye i ndo hay faya ta ŋgəljenjeye bəzay nej ndo i dedek tsukudu nej ndo i dedek bədaw na, niye na, wuray a gej mə bo bay dərmak. Kwa nej eye na geye sariya a gər bay. <sup>4</sup> Nej na, na sər wuray nakə mə nej na may ha mənese a gər ga aye bay. Ane tuk na, andza məgwede mənese andaya fagaya təbey aye bay. Mata ge sariya i gər ga na, Mbəlom bəna ndo hay bay. <sup>5</sup> Hərwi niye həlay eye kə ndislew zuk bay na, kâ gum sariya ka siye i ndo bay. Pat nakə Bəy Maduwej Yesu ma maweye na, ma bəziye ha wu neheye anəke ma ləvoj aye parakka mə dzaydzay. Wu nakə ndo hay tə dzala mə gər tay aye na, ma bəziye dərmak. Pat eye niye na, Mbəlom ma zambadeye kwa a way hərwi məsler nakə a ge aye. Tadə a ge haladzay na, Mbəlom ma zambadeye haladzay. Tadə a ge tsekwenj na, Mbəlom ma zambadeye tsekwenj.

<sup>6</sup> Malamar ga hay, na dəkum ha wu neheye ka nej ta Apolos aye na, hərwi madzəne kurom hərwi ada kâ tətikum wu nakə mə dəma aye. A sej na, pumay bəzay a bazlam i Mbəlom lele. Andza niye, kâ gum zlapay ta ndo siye hay bay ada kâ kətsum tay ha ndo siye hay bay. <sup>7</sup> Nəkar nakə ka dzala mə gər yak, ka ze siye i ndo hay aye na, nəkar way? Maa vəlaka wu hay tebiye na, Mbəlom bədaw? Tadə maa vəlaka Mbəlom na, ka giye ha zlapay andza ka huta wu niye hay ta gədaŋ yak na, hərwi mey?

<sup>8</sup> A'əhəj! Nəkurom na, ka hutum wu hay tebiye ba! Ka tərum ndo neheye zlele eye tsiy ka tsəved i Mbəlom aye na gwad! Ka gwadum nəkurom na, bəy hay. Nəmay na, bəy eye hay təbey. Tadə nəkurom bəy eye hay ka dəre i Mbəlom ta dedek na, habe lele hərwi ada nəmay ndo i maslaŋ i Kəriste hay nəmaa sliye faya matəre bəy hay dərmak. <sup>9</sup> Nəmay

\* 3:19 Zob 5.13. † 3:20 Dəmes hay 94.11.

na, ndo i maslaj i Yesu Kəriste hay, ane tuk na, a ge fagaya ka dəre ga na, andza nəmay ma dəba i siye i ndo hay duk ma təv nakə lele bay aye. Nəmay na, ndo neheye tə gəs tay ha tə gatay sariya, ta diye tay hay mata kəde tay ha kame i ndo hay aye. Na tsik andza niye na, hərwi nəmay ka dəre i ndo i məndzibəra hay ada kwa ka dəre i gawla i Mbəlom hay tebiye na, andza ndo məge dəretsətseh hay hərwi ada ndo i məndzibəra ada kwa gawla i Mbəlom hay tə zəba famaya andza wu məge həbad. <sup>10</sup> Andza niye nəmay na, andza ndo i matərakahaj hay. Nəkurom ka dzalum na, ka tsahum hərwi nəkurom madzapa eye tə Kəriste. Ndo hay tə dzala na, nəmay bəle eye hay, ane tuk na, nəkurom ka gwadum nəkurom gədəj eye hay. Nəmay na, ndo hay tə kəts may, nəkurom na, faya ta rəhakumeye ha gər. <sup>11</sup> Hus anəke bəgom, may a wur famaya, yam a gamay dərmak. Peteked may manasa eye hay. Faya ta gameye dəretsətseh haladzay, gay may andaya məhəne mə dəma bay, nəmaa təra ndo madzədza eye hay. <sup>12</sup> Nəmaa ge məsler ta gədəj may hərwi məhute wu mənday.\* Ndo hay faya ta tsadameye na, nəmaa duwulay me a Mbəlom hərwi ada mā pa fataya ʃgama. Ahəl nakə ndo hay faya ta gameye dəretsətseh aye na, nəmaa ndza tete, nəmaa matay ha a dəma bay. <sup>13</sup> Ndo hay faya ta tsikiye famaya wu lele bay eye na, nəmaa tsikatay bazlam ləfedede eye duh. Ndo hay tə dzala nəmay ka dəre i ndo i məndzibəra hay na, andza kwasukwalay kəriye. Hus bəgom tə dzala na, nəmay nəmaa təra andza wu neheye ndəluş eye ndo hay ta fadiye, ta kutsiye ha a pesl aye.

#### *Pol a tsikatay me a wawa ʃgay hay*

<sup>14</sup> Wu nakə na watsa kanaʃ aye na, na watsakum hərwi məpakum horoy a dəre ka wu nakə ka gumeye bay. Na watsa andza nakay na, hərwi nəkurom wawa ga neheye na wuda kurom haladzay aye. A sej mədakum ha metsehe. <sup>15</sup> Kwa tadə ndo hay wal wal haladzay ta dakum ha məpay bəzay a Yesu Kəriste bəbay na, bəba kurom hay haladzay bay. Bəba kurom na, nəte. Nej na təra bəba kurom na, hərwi maa dakum ha Labara ʃgwalak eye na, nej ada nəkurom ka pum mədzal gər ka Yesu Kəriste. <sup>16</sup> Bəba kurom na, nej sa, faya na gakumeye amboh, tərum andza nej. <sup>17</sup> A sej na, gum andza niye. Hərwi niye na sləriye naha Timote ka təv kurom hərwi ada mā ye naha mā makum ahaya a gər mede ga ka tsəved i Yesu Kəriste. Wu nakə ma diye naha ma tətikakumeye na, wu nakə na tətikawatay a ndo hay kwa ka waray aye. Tsənum! Timote na, nerjeye wawa ga, na wuda na haladzay. Ada nerjeye na, ma giye məsler i Bəy Maduwej Yesu ta tsəved eye lele.

<sup>18</sup> Na sər ha, siye i ndo hay ta zəba faya na ye naha ka təv kurom zuk bay na, tə dzala na, na diye naha sa bay, hərwi niye faya ta dəslay gər a bo tay. <sup>19</sup> Ane tuk na, tadə Bəy Maduwej kway kə vəlen tsəved na, na diye naha bəse. Na ndisl naha na, na səriye ha ndo neheye faya ta giye zlapay aye na, na zəbiye fataya təday. Na səriye ha ta tsikawa na, bazlam kəriye tsa tsukudu ta huta gədəj i Mbəlom daw? <sup>20</sup> Na tsik andza niye na, hərwi mələve i Bəy i Mbəlom nakə ma ləviye. A sər bo na, ma gədəj bəna mə bazlam hay kəriye dəkdek tsa bay. <sup>21</sup> A sakum na, wuye Mey? Ahəl nakə aza na diye naha aye na, a sakum nə zla naha mandalaba ka həlay hərwi makəte kurom ha daw? Kəgəbay ka mbədsumeye ha dərev kurom ada nej na diye naha tə bazlam ləfedede eye hərwi mədakum ha na, na wuda kurom daw?

#### 5

#### *Wu nakə a ge horoy mə walaj i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye*

<sup>1</sup> Na tsənawa wu hay ka nəkurom. Ndo hay tə gwad na, faya ka gumeye wu nakə lele bay aye. Kwa ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye na, faya ta giye slala i wu niye bay. Tə gwederj na, ndo ta həna ta ʃgwas i bəba ʃgay.\* <sup>2</sup> Ada ka dəslumay ha gər a bo duh na, kəkay? Tuwum duh hərwi mənese kurom. Ndo nakə faya ma giye andza niye ka gərum ha na, kəkay? <sup>3</sup> Nej na, na ge na sariya eye tsiy andza nəkway ka bo dziye. Nej mə walaj

\* 4:12 Məsler hay 18.3. \* 5:1 Levitik 18.8; Bazlam mapala eye masulo eye 23.1.

kurom bay, ane tuk na, dərev ga mandza eye tə nəkurom. <sup>4</sup> Na ge sariya nakay ta gədan i Bəy Maduwej kway Yesu. Wu nakə na tsikakumeye na ha aye na, hayum gər ada dərev ga ma ndziye tə nəkurom. Gədaŋ i Bəy Maduwej kway Yesu ma ndziye tə nəkurom dərmak. <sup>5</sup> Ahəl nakə ka hayum gər aye vəlumay ha ndo niye a həlay i Fakalaw hərwi ada Fakalaw mā nas ha slo i bo ńgay. Mâ nas ha slo i bo ńgay na, hərwi ada Mbəlom mā təma ha pat nakə Bəy Maduwej kway Yesu ma maweye.

<sup>6</sup> Ka dəslumay ha gər a bo na, hərwi mey? Mədəslay ha gər a bo na, lele bay. «Gəde tsekwej a kwasa ha wu tebiye» na, ka sərum təbədew? Andza niye mezeleme tsekwej na, ma nasiye wu na, ka sərum təbədew? <sup>7</sup> Zlum na mezeleme niye andza gəde abəra mə walaŋ kurom hərwi ada kâ tərum tsədəŋja andza wu nakə gəde faya bay aye. Na sər ha ta dedek, Mbəlom ka təra kurom ha tsədəŋja hərwi kə kədə təbaŋ hərwi ada kâ hatsakwa magurlom i Pak ta neŋgeye. Təbaŋ eye niye na, Yesu Kəriste nakə a mət hərwi kway aye. <sup>8</sup> Hatsakwa magurlom lele. Ane tuk na, hatsakwa magurlom tə makwala wedeye, gəde mā ge mə dəma bay. Tərakwa ndo neheye tsədəŋja eye. Pakway bəzay a tsəved i Mbəlom tə dərev kway peteh<sup>‡</sup>. Gərakwa ha məge wu neheye lele bay tebiye. Wu niye hay na, andza gəde niye.

<sup>9</sup> Mə derewel ga nakə na watsakum na ha ahəl niye na, na gwadakum: «Kâ ndzum dziye ta ndo neheye faya ta giye madama aye bay.» <sup>10</sup> Na tsik andza niye na, ka ndo i məndzibəra hay bay. Hərwi ndo məge madama hay, ndo i bor hay, məkal hay ada ndo məge kule hay, nəteye ndo i məndzibəra hay. Məŋgədatay hərwi mədzepe ta nəteye bay na, habe ka deyumeye abəra ma məndzibəra. <sup>11</sup> A'ay! Wu nakə na watsa aye na, na watsa duh na, ka ndo məpay bəzay a Yesu Kəriste. Tadə ndoweye kə gwad neŋgeye ndo məpay bəzay a Yesu Kəriste ada faya ma giye madama, faya ma giye bor ka wu i ndo, faya ma giye kule, faya ma tsikiye wu lele bay eye ka ndo hay, faya ma kwayiye ta guzom, faya ma kəliye wu hay na, kâ ndzum ka təv manətə aye ta neŋgeye bay. A həlay nakə nəkurom mandza eye ka məndzibəra mba aye na, tsəved andaya ka ńgənumeye ta nəteye aye bay.

<sup>12</sup> Mata ge sariya i ndo neheye tə pay bəzay a Yesu Kəriste bay aye na, neŋ tədew? Nəkurom dərmak na, ka gumateye sariya na, a ndo neheye ka hayawum gər dziye. <sup>13</sup> Mata ge sariya a ndo neheye tə pay bəzay a Yesu Kəriste bay aye na, Mbəlom. Gum andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom na, a gwad: «Həharum na ndo nakə faya ma giye wu nakə lele bay aye abəra mə walaŋ kurom. <sup>§</sup>»

## 6

*Ndo məpay bəzay a Yesu Kəriste hay ta wuda ka bo bay*

<sup>1</sup> Tadə faya ka tərumeye mə walaŋ kurom na, ka yawum ka təv i ndo məge sariya neheye tə sər Mbəlom bay aye na, ka gum andza niye hərwi mey? Mata ńgənakum ha sariya duh na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. <sup>2</sup> Mata gatay sariya a ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, ka sərum təbədew? Kə ge duh mata gatay sariya a ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye nəkurom tuk na, ada ka sərum məge sariya i wu neheye tsekwej tsekwej aye bay na, kəkay? <sup>3</sup> Mata gatay sariya kwa a gawla i Mbəlom hay nəkway na, ka sərum təbədew? Kə ge andza niye na, ka ńgənakweye ha sariya a bo ka məndzibəra bəna kemey? <sup>4</sup> Tadə ka tərum mə walaŋ kurom na, ka diyumeye ha ka təv i ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye na, kəkay? Nəteye na, wuray kə dzapa kurom ha kwa tsekwej bay. Ane tuk na, a sakum tâ ńgənakum ha sariya na, ma kəkay? <sup>5</sup> Horoy a gakum təbədew? Ndo nakə a tsah ma tsikakumeye me a zləm aye na, andaya mə walaŋ kurom ndo məpay bəzay a Yesu Kəriste hay təbədew? <sup>6</sup> Ndo məpay bəzay a Yesu ma wudiye ka malamar nakə faya ma pay bəzay a Yesu andza neŋgeye na, lele bay. Ada kwa ka təv i ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye ka wudawum.

<sup>†</sup> <sup>5:7</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 13.7; 12.21. <sup>‡</sup> <sup>5:8</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 12.15-20; Bazlam mapala eye masulo eye 16.3. <sup>§</sup> <sup>5:13</sup> Bazlam mapala eye masulo eye 17.7.

<sup>7</sup> Ka wudumeye ka bo mə walaj kurom na, lele bay. Ka wudum ka bo mə walaj kurom na, ka dədum abəra ka tsəved i Mbəlom. Ka sakumay naħa a ndo neheye faya ta gakumeye mənese aye. Tadə ta kəlakum na wu kurom na, gəsum dərev, kâ wudum fataya bay. <sup>8</sup> Ane tuk na, ka gəsum dərev bay, faya ka gumateye wu lele bay eye a siye ndo hay duh. Faya ka kəlumeye wu i ndo hay, kwa nəteye malamar kurom hay ka tsəved i Mbəlom bəbay na, faya ka kəlumeye tay ha. <sup>9</sup> Ndo neheye faya ta giye lele bay eye ta diye a Bəy i Mbəlom bay na, ka sərum təbədew? Kâ vumay gər a bo kurom bay. Sərum ha na, ndo neheye faya ta giye madama, ta giye kule, faya ta həniye ta ŋgwas i ndo hay ada ndo neheye tə zla hasləka ta təra ha andza ŋgwas eye, <sup>10</sup> ndo makəle wu i ndo hay, ndo məge dəre ka wu i ndo, ndo məkway eye hay, ndo mətsadatay a ndo hay, ndo mabuwe siye i ndo hay ta gədaŋ, slala i ndo neheye tebiye na, ta diye a Bəy i Mbəlom bay. <sup>11</sup> Ahəl niye na, siye i ndo hay mə walaj kurom tə gawa wu neheye lele bay aye. Ane tuk na, Məsəfəre i Mbəlom nakə faya ka dəslakweye ha gər aye kə pəsakum ha mezeleme kurom ada kə bara kurom. Kə pala kurom hərwi ada kâ tərum ndo i Mbəlom hay. Ka təra kurom hay tsədəŋja kame i Mbəlom. A ge andza niye na, hərwi ka pum mədzal gər ka Bəy Maduwej Yesu Kəriste.

### *Bo na, hərwi mazambaday a Mbəlom*

<sup>12</sup> Ndo siye hay mə walaj kurom tə dzala mə gər tay na: «Tsəved andaya ka məge wu hay tebiye.» Ane tuk na, wu tebiye lele hərwi kurom bay. «Tsəved andaya ka məge wu hay tebiye.» Ane tuk na, a sej matəre beke i wu bay. <sup>13</sup> Ka gwadum sa: «Mbəlom a ge wu mənday na, hərwi hud, a ge hud hərwi wu mənday dərmak.» Ayaw dedek, ane tuk na, Mbəlom ma dziye tay ha sulo tay eye tebiye. Mbəlom a lambad' bo na, hərwi məge ha madama bay. A lambad' na, hərwi ada kâ dəslakway ha gər a Bəy Maduwej kway duh, hərwi neŋgeye faya ma tsəpiye bo kway. <sup>14</sup> Mbəlom kə lətse ahaya Bəy Maduwej kway Yesu abəra ma mədahanj. Mâ lətsakway ahaya abəra ma mədahanj ta gədaŋ ŋgay dərmak. Ka lətsakweye abəra ma mədahanj tə slo i bo kway tebiye. <sup>15</sup> Nəkurom siye i bo i Yesu Kəriste na, ka sərum təbədew? Na sliye faya mabuwe siye i bo i Yesu məvəlay ha a ŋgwas məge madama daw? A'ay, ma giye bo andza niye bay! <sup>16</sup> Ka sərum bədaw? Ndoweye kə vəlay ha bo ŋgay a ŋgwas məge madama na, nəteye sulo ta təra bo nəte. Andza nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom, Mbəlom a gwad: «Ndo hay sulo na, ta təriye bo nəte.\*» <sup>17</sup> Ane tuk na, ndo nakə kə vəlay ha bo ŋgay a Bəy Maduwej Yesu aye na, neŋgeye ta Bəy Maduwej, dərev tay nəte.

<sup>18</sup> Hərwi niye, kâ gum madama bay. Siye i wu neheye ndo hay faya ta giye na, bo tay madzapa eye tə wu niye hay bay. Ane tuk na, ndo nakə faya ma giye madama aye na, a gay wu nakə lele bay aye a bo ŋgay. <sup>19</sup> Bo kurom na, gay i mədəslay ha gər a Məsəfəre Tsədəŋja eye na, ka sərum bədaw? Mbəlom a vəlakum Məsəfəre Tsədəŋja eye ada ma ndziye mə dərev kurom. Maa ləvay gər a bo kurom hay na, bo kurom eye bay. Maa ləvay gər na, Mbəlom. <sup>20</sup> Mbəlom a mbədə kurom ahaya tə wu nakə tsakala eye haladzay aye. Hərwi niye dəslumay ha gər a Mbəlom tə bo kurom.

### *Bazlam i məzle bo*

<sup>1</sup> Anəke na, na mbədakumeye naħa ka bazlam kurom nakə ka watsumenjew a derewel aye. Ayaw! Tadə hasləka kə zla ŋgwas bay na, kə ge lele. <sup>2</sup> Ane tuk na, lele eye na, hasləka mā zla ŋgwas ada ŋgwas mā ye a zal hərwi ada tā ge madama bay. <sup>3</sup> Hasləka mā kərah məħħəne ta ŋgwas ŋgay bay, ŋgwas dərmak mā kərah məħħəne tə zal ŋgay bay. <sup>4</sup> Bo i ŋgwas na, i ŋgay eye ŋgway bay. Bo ŋgay na, i zal ŋgay dərmak. Bo i hasləka bəbay na, i ŋgay eye ŋgway bay. Bo ŋgay na, i ŋgwas ŋgay dərmak. <sup>5</sup> Andza niye, hasləka ta ŋgwas ŋgay na, tā kərah ha a bo məħħəne bay. Tadə agəna nəteye salamay ta gwad ayaw na, ta sliye faya məħħəne bay məndze tsekwenj tsa hərwi maduwulay me a Mbəlom. Kâ ndzum wal

\* 6:16 Madazlay i wu hay 2.24.

wal məndze haladzay bay, Fakalaw ma ta vakumeye gər hərwi nakə ka gumay metsehe a bo kurom bay aye.

<sup>6</sup> Wu nakə na tsikakum ka məzle bo aye na, na tsikakum na, gum tə kutoj bay. Tadə ka gum andza nakay na, ka gum mənese bay. <sup>7</sup> Tadə nej na, na gwadiye ŋgama ndo hay tebiye tâ ndza andza nej ze ŋgwas. Ane tuk na, ta dedek ma giye lele bay hərwi Mbəlom a vəl ŋgwalak kwa a way andza nakə a say məge aye. Ndo siye hay a vəlatay gədanj məpay bəzay ta ŋgwas. Ndo mekelej eye hay tə sər məndze ze ŋgwas ta gədanj i Mbəlom.

<sup>8</sup> Anəke, nej faya na tsikakumeye a nəkurom madakway i ŋgwas ta nəkurom neheye ka zlum ŋgwas zuk bay aye. Nej faya na gwadakumeye: Lele na, ndzum andza nej. Kâ zlum ŋgwas bay, nəkurom ŋgwas hay bəbay kâ yum a zal bay. <sup>9</sup> Ane tuk na, kə ge ka mbumeye faya məndze təta bay na, hasləka mā zla ŋgwas, ŋgwas mā ye a zal. Əgama hasləka mā zla ŋgwas, ŋgwas dərmak mā zla zal tə bəmalə nakə bor i bo ma gəsiye kurom aye.

<sup>10</sup> Anəke faya na tsikateye a ndo neheye nəteye ta ŋgwas tay hay aye, kəgəbay nəteye tə zal tay hay aye. Maa tsik bazlam nakay na, nej mahəgeye bay. Maa tsik na, Bəy Maduwej Yesu Kəriste. A gwad: Əgwas mā gər ha zal ŋgay bay. <sup>11</sup> Kə ge ŋgwas eye kə gər ha zal ŋgay na, mā zla zal mekelej eye bay. Tadə kə ge a say zal sa na, mā ma ta dəba ka təv i zal kurre eye tâ ma ka bo. Hasləka dərmak mā həhar na ŋgwas ŋgay bay.

<sup>12</sup> Anəke na tsikateye naha a ndo mekelej eye hay nakə agəna ŋgwas kə dzala ha ka Yesu bay nəteye mandza eye aye. Maa tsik na, nej bəna Bəy Maduwej Yesu bay. Faya na tsikiye: Tadə ndoweye ŋgwas ŋgay kə dzala ha ka Yesu zuk bay na, tadə ka təma məndze tə nejgeye na, mā həhar na bay. <sup>13</sup> Hərwi ŋgwas nakə kə dzala ha ka Yesu aye na, andza niye dərmak. Tadə zal ŋgay kə dzala ha ka Yesu bay ada tadə a say məndze ta ŋgwas ŋgay na, ŋgwas mā kərah məndze mə gay ŋgay bay. <sup>14</sup> Na tsik andza niye na, hərwi zal ŋgay nakə kə dzala ha ka Yesu zuk bay aye na, nejgeye i Mbəlom hərwi ŋgwas nakə a dzala ha ka Yesu aye. Hərwi ŋgwas nakə kə dzala ha ka Yesu zuk bay aye na, andza niye dərmak. Kə ge zal mapa gər eye ka Yesu na, ŋgwas ŋgay na, i Mbəlom dərmak. Tadə kə ge andza niye bay na, wawa tay ta təriye andza ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye. Ane tuk na, wawa tay hay nəteye ta təra andza niye bay, Mbəlom kə pa tay hay a walaŋ i ndo ŋgay hay.

<sup>15</sup> Kə ge ndoweye kə dzala ha ka Yesu bay, tadə a say məgər ha ndo nejged na, mā ye. Tadə kə gər ha, ki ye ŋgway na, hasləka kəgəbay ŋgwas, mā dzala wuray bay. Hərwi ŋgay na, mənese andaya bay. A yay a gər a Mbəlom hərwi ada kâ ndzum zay. <sup>16</sup> A nəkar ŋgwas mapa gər eye ka Yesu, tadə Mbəlom ma təmiye ha zal yak hərwi yak na, ka sər daw? A nəkar zal mapa gər eye ka Yesu, tadə Mbəlom ma təmiye ha ŋgwas yak hərwi yak na, ka sər daw? Ka sər bay tebiye.

#### *Ndzum andza nakə Mbəlom a zalakum aye*

<sup>17</sup> Ane tuk na, kwa way mā pay bəzay a tsəved nakə Bəy Maduwej a vəlay aye ada mā ndza andza nakə ahəl niye a zalayaw hərwi ada mā pay bəzay aye. Wu nakay na tsikakum aye na, wu nakə nej faya na tətikateye a ndo hay ma məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye.

<sup>18</sup> Tadə Mbəlom a zalaka nəkar madəsa bo eye na, ndza madəsa bo eye. Kə ge tadə Mbəlom a zalaka nəkar madəsa bo eye bay na, kâ gwad «Na dəsiye bo» bay. <sup>19</sup> Agəna nəkar madəsa bo eye, kəgəbay agəna nəkar madəsa bo eye bay na, kame i Mbəlom na, nəte. Wu nakə ma giye əgama mə dəma aye na, andaya bay. Wu nakə ma dzəniye kame i Mbəlom aye na, marəhay ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye. <sup>20</sup> Kwa nəkar kəkay, kəkay na, Mbəlom a zalaka ka məndze andza niye.

<sup>21</sup> Agəna Mbəlom a zalaka ahəl niye nəkar beke eye na, mā dzəma kar bay. Ane tuk na, tadə ka hutiye tsəved matəre ndo barbarra eye ka ləviye gər yak aye na, lele dərmak sa tsa. <sup>22</sup> Na gwad tadə nəkar beke eye kâ dzəma wuray bay na, hərwi tadə ahəl niye Bəy Maduwej Yesu Kəriste a zalaka nəkar beke eye na, sər ha Bəy Maduwej Yesu Kəriste kə təma kar ahaya abəra ma beke i mezeleme. Sa na, ndo nakə beke eye bay Bəy Maduwej

Yesu Kəriste a zalay ka məpay bəzay aye na, ka təra beke i Kəriste. <sup>23</sup> Nəkurom tebiye, kwa beke kwa beke eye hay bay, Mbəlom a mbəda kurom ahaya na, tə wu nakə tsakala eye haladzay aye. Nəkurom na, ndo ŋgay hay. Hərwi niye kâ pumay bəzay a mədzal gər i ndo hay andza nakə beke hay faya ta pay bəzay a ndo i gay tay hay aye bay. <sup>24</sup> Malamar ga hay, nej faya na tsikakumeye. Kwa way mā ndza andza nakə ahəl niye Mbəlom a zalay aye. Mā ndza kame i Mbəlom na, andza niye.

### *Ndo neheye ta zla bo zuk bay aye*

<sup>25</sup> Anəke na, nej faya na tsikiye ka hasləka neheye ta zla ŋgwas zuk bay ada tə dem neheye ta ye a zal zuk bay aye. Wu nakə na tsikiye aye na, Bəy Maduwej Yesu a tsiken bay. Na tsikiye na, wu nakə na dzala mə gər ga aye tsa. Ane tuk na, ka slumeye məpe faya mədzal gər hərwi nej na, ndo dedek eye kame i Mbəlom ta gədarj i Bəy Maduwej Yesu.

<sup>26</sup> Na zəba ka dəretsətseh nakə faya ka sakweye a həlay nakay anəke aye, na dzala na, lele məndze andza nakə tə ndzawa aye. <sup>27</sup> Kə ge ka zla ŋgwas tsiy na, kâ həhar na bay. Tadə ka zla ŋgwas zuk bay na, ndza andza niye, kâ pəla tsəved ka məzle ŋgwas bay. <sup>28</sup> Ane tuk na, kwa tadə hasləka kə zla ŋgwas bəbay na, kə ge mənese bay. Tadə dem kə zla zal na, kə ge mənese bay dərmak. Ane tuk na, sərum ha na, ndo neheye ta ŋgwas tay hay aye kəgəbay tə zal tay hay aye na, faya ta siye dəretsətseh haladzay ka məndzibəra. Hərwi niye na gwad lele məndze ze məzle ŋgwas kəgəbay ze məzle zal hərwi ada kâ hutakwa dəretsətseh bay.

<sup>29</sup> Malamar ga hay, gər i bazlam nakə a sej mətsikakum aye na, anaj: Həlay nakə Mbəlom a vəlakway aye na, mazlambar ma slaweye. Hərwi ma dazlay anəke hus mede kame na, ndo neheye ta zla ŋgwas aye ta ndza ka tsəved i Mbəlom andza i ndo neheye ta zla ŋgwas bay aye. <sup>30</sup> Ndo neheye faya ta tuwiye na, tâ gay məsler a Mbəlom andza nəteye faya ta tuwiye bay aye. Ndo neheye faya ta ŋgwasiye na, tâ gay məsler a Mbəlom andza nakə nəteye faya ta ŋgwasiye bay aye. Ada ndo neheye faya ta səkəmiye wu hay aye na, tâ zəba faya ka wu nakə ta səkəm aye andza wu kəriye. <sup>31</sup> Ndo neheye faya ta giye məsler tə wu i məndzibəra aye na, tâ ndza andza nakə nəteye faya ta giye ha məsler tə wu niye hay bay aye, hərwi məndzibəra nakay anaj mandza eye anəke na, ma ndəviye.

<sup>32</sup> A sej na, kâ dzalum wuray bay. Ndo nakə ŋgwas andaya faya bay aye na, ma piye mədzal gər ŋgay tebiye ka məsler i Bəy Maduwej Yesu. Ma giye andza niye na, hərwi nerjeye mā yay a gər a Bəy Maduwej Yesu. <sup>33</sup> Ndo nakə ta ŋgwas aye nerjeye, ma dzaliye na, ka wu i məndzibəra. A say məge na, wu nakə a yay a gər a ŋgwas ŋgay aye. <sup>34</sup> Andza niye mədzal gər ŋgay na, sulo. ŋgwas na, andza niye dərmak. ŋgwas nakə zal ŋgay andaya bay aye tə dem nakə ki ye a zla zal zuk bay ta pa mədzal gər tay ka məsler i Bəy Maduwej Yesu. A satay məvəlay ha dərev tay tə bo tay a Mbəlom. ŋgwas nakə zal ŋgay andaya nerjeye a dzala na, ka wu i məndzibəra, a say məge wu nakə a yay a gər a zal ŋgay aye.

<sup>35</sup> Na tsikakum andza niye hərwi madzəne kurom duh bəna hərwi məgakum me bay. A sej duh na, mede kurom mā ge lele ada kâ pumay bəzay a Bəy Maduwej tə dərev kurom peteh.

<sup>36</sup> Anəke na tsikiye na, ka gawla ta mədel ŋgay. Tadə gawla a zəba faya a say mədel ŋgay ka zal ada ma geye mənese na, tâ zla bo. Tâ ge mənese bay. <sup>37</sup> Ane tuk na, tadə gawla kə dzala ta dedek duh ma zliye mədel ŋgay bay na, ada tadə a dzala tə dərev ŋgay peteh ndəray a gay me ka məzle bay, bo ŋgay eye a dzala ŋgway ada ma sliye məndze təta na, a ge niye na, lele. <sup>38</sup> Andza niye, ndo nakə kə zla dahəlay aye na, kə ge lele. Ndo nakə kə zla dahəlay bay aye na, kə ge lele haladzay sa tsa.

<sup>39</sup> ŋgwas tə zal ŋgay ta ndziye na, huya. Tadə zal ŋgay kə mət na, ma sliye faya məzle zal mekelej eye andza nakə a say aye. Ane tuk na, lele eye ma zliye na, ndo məpa gər eye ka Yesu. <sup>40</sup> Nej na dzala, mā ndza mahəŋjeye, hərwi ma ta ndziye ma sifa ta məŋgwese eye ma ziye nakə nerjeye tə zal aye duh. Wu nakə na tsik aye na, sər ha maa dej ha na, Məsəfəre i Mbəlom.

*Wu nakə makəday a kule aye*

<sup>1</sup> Matsətsehe kurom nakə ka tsətsahum hərwi slo nakə ta tawal ha kule aye na, ta dedek nəmaa sər ha tebiye andza nakə ka tsikum aye. Ane tuk na, məsəre wu na, ndo hay ta dəslay ha gər a bo. Duh wu nakə ma dzəniye ndo hay hərwi ada kâ yakwa kame kame aye na, mawude bo nakə ka wudakweye bo nəte nəte mə walaj kway aye. <sup>2</sup> Tadə ndoweye kə dəslay ha gər a bo ada a dzala mə gər ŋgay neŋgeye, a sər wu hay na, niye a bəz ha na, a sər wu hay andza nakə a say a Mbəlom aye zuk bay. <sup>3</sup> Ane tuk na, ndo nakə ma dəslay ha gər bo ŋgay andza niye təbey aye na, a wuda Mbəlom duh. Mbəlom a sər ha, a gwad: «Ndo nakay na, ndo ga.»

<sup>4</sup> Slo nakə ta tawal ha kule aye na, ka həpədakweye bay tsukudu ka həpədakweye daw? Wu nakə nej na dzala aye na, anar: Ka sərakwa ha kule na, wu dedek eye bay. Ka sərakwa ha Mbəlom na, nəte ŋgwerj bəna siye hay andaya bay. <sup>5</sup> Dedek, siye i ndo hay tə gwad na, mbəlom hay andaya haladzay ma magərmbəlom ada ka məndzibəra. Ka nəteye na, dedek mbəlom hay andaya haladzay ada bəy maduwej hay andaya haladzay. <sup>6</sup> Ane tuk na, kwa andza niye bəbay na, nəkway ka sərakwa Mbəlom na, nəte ŋgwerj tsa. Neŋgeye Bəba kway. Wu neheye ka məndzibəra aye tebiye a yaw na, mə həlay ŋgay. A ge kway na, hərwi ada kâ tərakwa ndo ŋgay hay. Bəy kway na, nəte tsa dərmak. Neŋgeye na, Yesu Kəriste. Wu hay tebiye ti yaw na, mə həlay ŋgay, ka hutakwa sifa wedeye na, tə həlay ŋgay.

<sup>7</sup> Ane tuk na, siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta sər ha, sifa andaya mə kule hay bay na, ta sər ha bay. Ahəl nakə nəteye faya ta həpədiye slo i kule aye, tə dzala mə gər tay andza huya kule na, mbəlom dedek. Ta huta gədaŋ ka tsəved i Mbəlom zuk bay. Tə dzala mə gər tay, tadə ta həpəd slo i kule na, ta ge mənese. <sup>8</sup> Azlakwa bay, ka sərakwa ha wu mənday na, ma təriye kway ha ndo ŋgalak eye hay kame i Mbəlom bay. Kwa tadə ka ndayakwa, ma dzəniye kway bay. Kwa tadə ka ndayakwa bay, ma giye wuray kwa tsekwerj bay dərmak.

<sup>9</sup> Nəkurom, ka sərum ha ka slumeye faya mənde wu nakə a sakum aye tebiye. Ane tuk na, gum metsehe, bəna ndo neheye ta huta gədaŋ ka tsəved i Mbəlom zuk bay aye na, ta dziye abəra ka tsəved hərwi kurom. <sup>10</sup> Zəbum təday, nəkar nakə ka sər dedek aye, tadə ndo nakə gədaŋ ŋgay andaya zuk bay kə ŋgataka nəkar mandza eye mə gay i matewele kule faya ka həpədiye slo nakə ta tawal ha kule aye, nəkar ka dzala na, ma həpədiye dərmak bədaw? <sup>11</sup> Hərwi niye wu nakə ka ge hərwi ka sər aye na, ma nasiye ha ndo niye gədaŋ andaya bay aye. Ane tuk na, sər ha neŋgeye na, malamar yak nakə Yesu Kəriste a mət hərwi ŋgay aye. <sup>12</sup> Tadə ka ge andza niye na, ka nasay a malamar yak nakə bəle eye, ka nasay ha mədzal gər ŋgay. Ka nasay na, a malamar yak cəkdek bay, sər ha mənese nakə ka ge aye na, ka bo i Kəriste eye ŋgway. <sup>13</sup> Hərwi niye tadə slo nakə na həpədiye ma diye ha malamar ga a mənese na, na həpədiye slo dada sa bay, hərwi a sej malamar mə dəd abəra ka tsəved bay.

*Pol a da ha məndze ŋgay*

<sup>1</sup> Zəbum ka məndze ga təday, nej na, na ləva gər ga! Nej, ndo i maslaŋ i Yesu na, ka sərum bədaw? Nej na ŋgatay a Yesu Bəy Maduwej kway tə dəre ga! Nəkurom tebiye ka pum mədzal gər ka Bəy Maduwej na, hərwi nakə na ge məsler ŋgay mə walaj kurom aye bədaw? <sup>2</sup> Kwa tadə ka dəre i ndo mekelej eye hay nej ndo i maslaŋ i Yesu bay bəbay na, nəkurom ka sərum ha. Ka pum mədzal gər ka Yesu Kəriste na, hərwi nakə na dəkum ha Labara ŋgalak eye bədaw? Maa bəz ha nej ndo i maslaŋ i Bəy Maduwej kway na, nəkurom.

<sup>3</sup> Hərwi ndo neheye ta menjeye ha mənese aye na, na gwadateye faya kəkay? Na tsikateye faya, <sup>4</sup> nej na sla da nəkurom ka vəlumejeye wu mənday hərwi məsler nakə faya na giye bədaw? <sup>5</sup> Nej na sla məzle ŋgwas nakə mapa gər aye ka Yesu, nej ta ŋgwas

ga nəmaa həhaliye salamay andza i Piyer tə siye i ndo i maslaŋ i Yesu hay ada andza i malamar i Yesu Kəriste hay təbədew? <sup>6</sup> Sa na, nəkurom ka dzalum mata ge məsler hərwi məhute ha wu mənday a gər may na, nəmay ta Barnabas dekdek daw? <sup>7</sup> Tadə ndoweye nejgeye ma sidzew na, ma pəliye wu mənday a gər ŋgay daw? A'ay! Andza niye bay. Ndo məfəte kə fət, hohway eye kə nah na, ma ndiye. Ndo mətsəkure gənaw na, ma cıtsiye wah eye ma siye bədaw?

<sup>8</sup> Wu neheye na tsik aye na, mədzal gər i ndo zezeŋ dekdek tsa bay. Kwa bazlam i Musa mapala eye a tsik faya na, andza niye dərmak. <sup>9</sup> Mawatsa eye mə derewel i Musa na, a gwad: «Ahəl nakə sla ma giye məsler ma guvah aye na, kâ pay wu ka bazlam bay, gər ha mā həpəd wu mənday.\*» Ka dzalum, Mbəlom a tsik na, ka sla dekdek dedek daw? <sup>10</sup> Mbəlom a tsik nakay na, ka nəmay. Ayaw, tə watsa bazlam neheye ahəl niye na, hərwi may. Ndo nakə faya ma fətiye na, mā pa mədzal gər ta dedek ma hutiye madagər ŋgay. Ndo nakə faya ma kəzliye daw aye, mā pa mədzal gər ta dedek ma hutiye wu mənday. <sup>11</sup> Ah lele! Nəmay na, nəmaa dákum ha bazlam i Mbəlom andza nakə ta sləga hulfe a guvah aye. Ka dzalum tadə nəmaa hutiye wu neheye ka məndzibəra aye abəra mə həlay kurom na, lele bədaw? <sup>12</sup> Tadə ta dedek siye i ndo hay faya ta tsətsahiye fakuma wu neheye ta ndiye na, ka dzalum nəmay nəmaa tsətsah na, lele dərmak bədaw? Kwa tadə andza niye bəbay na, nəmaa tsətsah wuray abəra mə həlay kurom bay. Dəretsətseh neheye a ndzamay a gər tebiye nəmaa dəma hərwi a say məge wu nakə ma ŋgərəzliye na Labara ŋgwalak eye i Yesu Kəriste bay.

<sup>13</sup> Sərum ha na, ndo neheye faya ta giye məsler mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom aye na, faya ta hutiye wu mənday tay mə dəma. Ndo neheye tə kədaway naha wu a Mbəlom ma təv məvəlay wu a Mbəlom aye na, tə hutawa wu mənday tay mə dəma dərmak. <sup>14</sup> Ndo neheye faya ta diye ha Labara ŋgwalak eye na, andza niye dərmak. Bəy Maduwej kway Yesu a gwad ndo hay ta vəlateye wu a ndo neheye faya ta diye labara ŋgay aye.†

<sup>15</sup> Kwa tadə andza niye bəbay na, nej na tsətsah fakuma wuray bay. Wu nakə na watsa aye na, na watsa hərwi ada kâ slərumerjew wu bay. Tə bəmalə nakə na tsətsahiye fakuma wu aye na, ŋgama nā mət. Ndəray mā neserj ha məŋgwese ga bay. <sup>16</sup> Labara ŋgwalak eye nakə faya na diye ha aye na, ma vəlenjeye tsəved məge ha zlapay bay. Maa genj faya kutorj na, Yesu. Na da ha bay na, dəretsətseh ka gər ga. <sup>17</sup> Tadə nej eye na dzalay a gər ga na datay ha labara wedeye a ndo hay na, habətə vəlenjeye merəbe ga. Ane tuk na, andza niye bay! Məsler eye nakay na, nej na zla tə gər ga bay. Na giye na, hərwi Mbəlom a vəlenj hərwi ada nā ge. <sup>18</sup> Kə ge andza niye na, merəbe ga na, wuye Mey? Merəbe ga na, faya na diye ha Labara ŋgwalak eye kəriye, faya na tsətsahiye tā vəlenj faya wu bay. Na sliye faya matsətsehe ndo tā vəlenj wu hərwi Labara ŋgwalak eye nakə faya na diye ha aye. Ane tuk na, a sej bay.

<sup>19</sup> Na ndziye na, na ləva gər ga, ndəray ma sliye faya mələvenj gər bay. Ane tuk na, na təra beke hərwi ndo hay tebiye na, tə gər ga eye hərwi ada tā yaw tā pa mədzal gər ka Bəy Maduwej Yesu. <sup>20</sup> Nej mə walaj i Yahuda hay na, na ndziye andza nəteye hərwi ada nā həlata ahaya ka təv i Bəy Maduwej Yesu. Bazlam i Musa mapala eye na, gədaŋ ŋgay andaya fagaya bay. Ane tuk na, nej mə walaj i ndo neheye ta rəhay ha gər a bazlam mapala eye na, na giye andza nəteye hərwi ada nā həlata ahaya ka təv i Bəy Maduwej. <sup>21</sup> Ahəl nakə nej mə walaj i ndo neheye tə sər bazlam i Musa mapala eye bay na, na ndziye andza nəteye hərwi ada nā həlata ahaya ka təv i Bəy Maduwej dərmak. Andza məgwede nej na, na rəhay ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye təbey. A'ay! Nej faya na rəhay gər hərwi faya na rəhay ha gər a Kəriste. <sup>22</sup> Ahəl nakə nej ta ndo neheye ta huta gədaŋ ka tsəved i Mbəlom zuk bay aye na, na ndziye andza nəteye hərwi ada na dzəniye tay ha tā huta gədaŋ ka təv i Bəy Maduwej. Ahəl nakə nej ta ndo hay tebiye aye na, na ndziye andza nəteye. Na giye wu nakə na sər aye tebiye hərwi ada nā təma tay ha siye

\* 9:9 Bazlam mapala eye masulo eye 25.4. † 9:14 Zəba mə Mata 10.10; Luka 10.7.

hay. <sup>23</sup> Wu neheye na ge tebiye aye hərwi ada Labara ïgwälak eye mā ye kame kame. Mbəlom mā pa fagaya ñgama, ka nej ta ndo ñgay siye hay.

### *Matətike i ndo mahway hay*

<sup>24</sup> Sərum ha na, ahəl nakə ndo hay ta hwiye na, ndo mahway nəteye haladzay ta hwiye. Ane tuk na, mata ze ndo siye hay na, ndo nəte tsa, ma hutiye merəbe i mahway ñgay. Nej faya na gwadakumeye: Gum gədañ andza ndo mahway hay hərwi ada kâ hutum merəbe kurom dərmak. <sup>25</sup> Ndo neheye a satay mahway lele aye na, ta gəriye ha wu hay wal wal haladzay. Ta tətikiye, ta ndudiye ha mbəle tay hay lele nakə ada ndo ma sliye faya mazay a ndo nejged aye ada ma hutiye merəbe ñgay aye. Ane tuk na, merəbe ñgay niye ta vəleye ma ndziye bay, ma nasiye bəse. Nəkway na, nəkway ka tətikakweye mahway kame i Mbəlom hərwi ada kâ hutakwa merəbe nakə ma nasiye dada bay aye. <sup>26</sup> Hərwi niye nen na, na hwiye andza ndo nakə ma hwiye so tsa bay aye. Nej bəbay na, andza ndo nakə faya matətikiye məgəy duzl a ndo nakə faya ta tətikiye salamay, həlay ñgay a ma a zay bay aye. Nej na, andza ndo nakə ma feye a mətasl kafats kəriye bay. <sup>27</sup> Nej eye na geye dəretsətseh a bo ga tə həlay ga eye ada ma gəserjeye me hərwi ada pat nakə Mbəlom ma ndəviye ha məndzibəra aye na, nej ndo məde ha bazlam ñgay a ndo hay nā təra ndo i dəba bay.

## 10

### *Israyel hay mə makukulek*

<sup>1</sup> Malamar ga hay, wu nakə a ge bo ahəl niye ta bəba təte kway hay aye, a sej na, mā makumaw a gər. Mbəlom kə dərəzl tay ha nəteye tebiye tə makukulek. Nəteye tebiye ta tas ta bəlay nakə tə zalay Bəlay Ndozza aye.\* <sup>2</sup> Nəteye tebiye Mbəlom ka dzəhuş tay ha mə makukulek ada ma dəlov hərwi ada tâ təra nəteye madzapa eye tə Musa. <sup>3</sup> Nəteye tebiye ta nda wu mənday eye nəte nakə a yaw mə mbəlom aye†, <sup>4</sup> ada nəteye tebiye ta sa yam eye nəte nakə Mbəlom a vəlatay aye dərmak. Yam nakay na, yam nakə a gəzaw abəra ma hotokom aye.‡ Maa vəlatay hotokom niye na, Mbəlom. Hotokom eye niye na, Kəriste ada a laka tay ha. <sup>5</sup> Kwa tadə ta ñgatay a masuwayarj nakə Mbəlom a ge aye bəbay na, həlay a vay a ndo hay tə gawa wu nakə a yay a gər a Mbəlom bay aye. Hərwi niye ndo hay ta mət tolololo mə kəsaf kwa ka waray.§

<sup>6</sup> Wu neheye na, ta gakweye daf. Ta vəlakweye matətike hərwi ada bor i bo kway mā ye kway ha ka məge mənese andza nəteye bay.\* <sup>7</sup> Siye hay mə walañ tay tə dəslay ha gər a kule. Andza niye, tə watsa a derewel i Mbəlom na, tə gwad: «Ndo hay tə ndza, tə nda wu mənday ada tə sa wu məsay. Tsa na, tə lətse hərwi məge həbad ta mədəslay ha gər a kule.†» Nəkurom na, kâ tərum ndo i kule hay andza nəteye təbey. <sup>8</sup> Kâ gakwa madama andza siye i ndo neheye mə walañ tay aye bay. Nəteye ta mət ada Mbəlom a kəd tay ha pat eye nəte gwezem kuro kuro sulo gər eye mahkar hərwi nakə tə ge madama aye.‡ <sup>9</sup> Nəkway na, kâ dzakwa ha Mbəlom andza siye i ndo neheye mə walañ tay tə dza ha Mbəlom aye bay. Dədəe a dza tay ha ada ta mət hərwi nakə tə ge andza niye aye. <sup>10</sup> Kâ gunjuzum ka Mbəlom andza siye i ndo neheye mə walañ tay, ta gunjuzay a Mbəlom aye bay. Nəteye niye na, gawla i Mbəlom nakə a kədəwa ndo hay aye kə kəd tay ha hərwi nakə ta gunjuz aye.

<sup>11</sup> Wu neheye tebiye a ge bo aye na, məgatay daf a ndo hay hərwi ada tâ ge metsehe. Tə watsa na wu neheye a Derewel i Mbəlom na, hərwi ada kâ tətikakwa wu neheye, nəkway neheye mandza eye mə həlay nakə mazlambar məndzibəra ma ndəviye aye. <sup>12</sup> Hərwi niye, ndo nakə a dzala mə gər ñgay nejgeye malətsa eye duwirre lele aye na, mā ge metsehe bəna ma ta dədiye. <sup>13</sup> Wu neheye Fakalaw ma dziye kurom ha aye na, wu neheye

\* <sup>10:1</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 13.21-22, 14.22-29. † <sup>10:3</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 16.4-35.

‡ <sup>10:4</sup> Məpesle 20.8-11. § <sup>10:5</sup> Məpesle 14.16, 23, 29-30. \* <sup>10:6</sup> Məpesle 11.4, 34. † <sup>10:7</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 32.6. ‡ <sup>10:8</sup> Zəba mə Məpesle 25.1-9.

faya a dzawa tay ha ndo hay aye huya. Mbəlom na, ma dzəniye kway andza nakə a tsik aye. Tadə Fakalaw kə say ma dziye kurom ha na, tə wu nakə ma ziye gədaŋ kurom aye na, Mbəlom ma vəleye tsəved bay. Mbəlom ma vəlakumeye gədaŋ məsəmay naha a mədze i fakalaw nakə ma dziye kurom ha aye.

<sup>14</sup> Malamar ga neheye na wuda kurom haladzay aye, hərwi niye nej faya na gwadakumeye: Mbədumay dəba a mədəslay ha gər a kule. <sup>15</sup> Na tsik niye na, a nəkurom ndo neheye ka dzalum gər lele aye. Dzalum gər ka wu nakə na tsikakum aye na, dedek tsukudu dedek bədaw? <sup>16</sup> Ahəl nakə nəkway faya ka ndayakweye wu mənday i Bəy Maduwej ka təv manəte eye ada ahəl nakə ka gawakway naha sisə a Mbəlom hərwi məse wu nakə ka sawakwa ma gəvet aye na, nəkway tə Yesu Kəriste madzapa eye hərwi bambaz əngay bədaw? Ahəl nakə ka əngənakweye pej ada faya ka ndayakweye<sup>§</sup> aye na, nəkway madzapa eye tə bo i Yesu Kəriste bədaw? <sup>17</sup> Nəkway haladzay, ane tuk na, ka tərakwa andza bo nətə hərwi ka əngənakwa pej eye nətə.

<sup>18</sup> Mum ahaya mədzal gər kurom ka Israyel hay təday. Tə kədawa wu hay ka təv məvəlay wu a Mbəlom. Ndo neheye ta həpədawa slo niye na, nətəye madzapa eye ta Mbəlom.

<sup>19</sup> A sej məgwede na, mey? Andza məgwede kule tə slo əngay niye na, wu lele eye hay daw? <sup>20</sup> A'ay, andza niye bay! Ane tuk na, sərum ha ndo neheye tə sər Mbəlom bay tə kəd aye na, tə kədatay a fakalaw hay bəna a Mbəlom bay. A sej na, nəkurom ka dzapum tə fakalaw hay duh bay!

<sup>21</sup> Ka zlumeye gəvet i Bəy Maduwej Yesu Kəriste ka sumeye ha wu məsay ada ka mbədumeye bo vərələh ka zlumeye gəvet i fakalaw hay ka sumeye. Sulo sulo na, ma giye bo bay. Ka ndayumeye wu mənday i Bəy Maduwej i Yesu Kəriste ada ka mbədumeye bo vərələh ka ndayumeye i fakalaw hay dərmak na, ma giye bo bay. <sup>22</sup> Ka gakwa andza niye bay bəna mandala eye fakwaya a Bəy Maduwej kway. Ka dzalum na, ka zakwa ha nejgeye ta gədaŋ daw?

#### Gum wu nakə ma dzəniye siye i ndo hay aye

<sup>23</sup> Ndo siye hay mə walar kurom tə dzala mə gər tay na: «Tsəved andaya ka məge wu hay tebiye.» Andza niye, ane tuk na, wu siye hay ma dzəniye kurom bay. Ndo neheye tə dzala na: «Tsəved andaya ka məge wu hay tebiye.» Ane tuk na, wu siye hay ma dzəniye kway mede kame kame ka tsəved i Mbəlom bay. <sup>24</sup> Kwa way mə pəla na, wu nakə ma dzəniye ndo hay aye. Kâ pəlum wu nakə ma dzəniye bo kurom eye dekdek tsa bay. Pəlum wu nakə ma dzəniye ndo hay aye. <sup>25</sup> Tadə a sakum masəkəme slo mə luma na, wuray kwa tsekwenj mə gakum faya me bay, səkəmum, həpədum. <sup>26</sup> Sərum ha na, tə watsa a Derewel i Mbəlom tə gwad: «Məndzibəra tə wu nakə mə dəma tebiye aye na, i Mbəlom Bəy Maduwej.»\*

<sup>27</sup> Tadə ndo nakə kə dzala ha ka Yesu Kəriste bay aye, kə zalaka a gay əngay ka mənde wu mənday, kə yaka a gər mede na, do. Ka ye naha ta vəlaka wu mənday na, nda. Ka ndiyə wu mənday nakay na, faya ka giye mənese tsukudu faya ka giye lele du na, mə dzəma kar bay. <sup>28</sup> Ane tuk na, tadə kə tsikaka, a gwadaka «Nakay slo i kule» na, kâ həpəd bay. Ka həpəd na, ka nasay ha mədzal gər i ndo niye. <sup>29</sup> Na tsik niye na, ka wu nakə nejgeye ma dzaliye mə gər əngay aye bəna hərwi mədzal gər yak bay.

Agəna ndoweye ma gwadiye: «Nej na, tsəved ga andaya mənde wu tebiye. Ka gwedenjeye: “Kâ nda bay, ka ta nasay ha mədzal gər i ndo mekelej eye” na, hərwi mey? <sup>30</sup> Tadə na gay naha sisə a Mbəlom hərwi wu mənday na, na ndiyə. Ka menjeye ha mənese na, hərwi mey?»

<sup>31</sup> Wu nakə a sej mətsikakum aye na, anaŋ: Tadə faya ka ndayumeye wu mənday kwa tadə ka sumeye wu məsay, tadə ka gumeye kwa wu waray na, gum wu nakə ndo hay ta zambaday ha a Mbəlom aye. <sup>32</sup> Kâ gum wu nakə ma dədiye tay ha siye i ndo hay abəra ka tsəved aye bay. Kwa Yahuda hay, kwa ndo neheye nətəye Yahuda hay bay aye, kwa siye i

§ 10:16 Luka 22.19; 1 Koriy়ে hay 11.23-26. \* 10:26 Derewel dəməs hay 24.1.

məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, kâ dədsum ha ndəray kwa nəte abəra ka tsəved bay. <sup>33</sup> Gum andza nej nakə faya na giye aye. Wu nakə faya na giye tebiye a sej na, mā yatay a gər i ndo hay tebiye. Na dzala ka wu nakə ma dzəniye nej eye bay. Duh na dzala ka wu nakə ma dzəniye ndo hay aye təday hərwi ada Mbəlom mā təma tay ha.

## 11

<sup>1</sup> Tərum andza nej nakə na təra andza Yesu Kəriste aye.

*Hasləka hay ta ŋgwas hay kame i Mbəlom*

<sup>2</sup> Nej faya na zambadakumeye naha hərwi faya ka dzalumeye ka bazlam ga kwa a həlay waray, ada faya ka pumeye bəzay na, andza nakə na tətikakum aye. <sup>3</sup> A sej na, sərum ha dərmak. Yesu Kəriste na, ka gər i hasləka hay tebiye. Hasləka na, ka gər i ŋgwas ada Mbəlom na, ka gər i Yesu Kəriste.

<sup>4</sup> Tadə hasləka ma duwuleye me a Mbəlom agəna ma tsikiye kame i ndo hay bazlam neheye Mbəlom a day ha aye, kə zla dzagwa abəra mə gər bay na, kə tsaday a Yesu Kəriste nakə bəy ŋgay aye. <sup>5</sup> I ŋgwas na, ahəl nakə faya ma duwuleye me a Mbəlom agəna ma tsikiye kame i ndo hay bazlam neheye Mbəlom a day ha aye, kə ndza kəriye ze məbəre dərkəd a gər na, ka tsaday a hasləka nakə bəy ŋgay aye. A ge horoy andza i ŋgwas nakə mahəza gər eye. <sup>6</sup> ŋgwas nakə a say məbəre dərkəd a gər bay aye na, wal wal tə mədəse abəra ka məkwetse bay. Tadə ŋgwas kə dəs abəra ka məkwets ŋgay kəgəbay a həz na gər na, ka sərakwa niye na, wu nakə ma geye horoy aye. Kə ge andza niye na, mā gər ha gər kəriye bay, mā bar a dəma dərkəd. <sup>7</sup> Tadə hasləka ma duwulay me a Mbəlom na, mā zla dzagwa abəra mə gər hərwi Mbəlom a ge na na, ka mandzəkit bo ŋgay. Ma bəziye ha məzlaß i Mbəlom nakə a ze wu hay tebiye aye. Ane tuk na, ŋgwas ma bəziye gədanj i hasləka. <sup>8</sup> Sərum ha, Mbəlom a ge hasləka na, a ge tə bo i ŋgwas bay. A ge ŋgwas duh na, tə bo i hasləka. <sup>9</sup> Sa na, Mbəlom a ge hasləka hərwi ŋgwas bay. A ge ŋgwas duh na, hərwi hasləka. <sup>10</sup> Kə ge andza niye na, ŋgwas hay tə bar dərkəd a gər hərwi məde ha na, faya ta rəhay ha gər a zal tay hərwi ada mā ndalatay a gawila i Mbəlom ha bay dərmak.

<sup>11</sup> Kwa ka təra andza niye bəbay na, nəkway neheye madzapa eye ta Bəy Maduwej Yesu Kəriste aye na, ka sərakwa ha ŋgwas na, a ndzay ka həlay na, a hasləka. Hasləka bəbay na, a ndzay ka həlay na, a ŋgwas. <sup>12</sup> Mbəlom a ge ŋgwas na, tə bo i hasləka. ŋgwas nakə Mbəlom a ge aye bəbay a wa hasləka. Kâ mətsakwa ha gər bay, maa vəl wu tebiye na Mbəlom.\*

<sup>13</sup> Wu nakay na, bo kurom eye tsikumenj tey. Tadə ŋgwas ma diye a məhay gər mata duwulay me a Mbəlom gər kəriye na, lele dəw? Kə ge lele na, tsikumenj. <sup>14</sup> Ndo hay tebiye kwa ka waray tə sər tadə hasləka kə gər ha məkwets ŋgay ndzəvawwa, i ŋgay na, horoy.

<sup>15</sup> ŋgwas na, tadə kə gər ha məkwets ŋgay zəbol eye na, lele haladzay duh. Mbəlom a vəlay məkwets ŋgay mā ge zəbol eye na, hərwi ada mā ŋgahay na gər, mā ndza ndozlayzlayya bay.

<sup>16</sup> Tadə a say a ndoweye məkəde wuway ka bazlam nakay sa na, sərum ha nəmay nəmaa sər na, andza nakay ada siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə sər tsəved mekelej eye wal bay.

*Daf i Bəy Maduwej Yesu*

*Mata 26.26-29; Markus 14.22-25; Luka 22.15-20*

<sup>17</sup> Wu mekelej eye andaya nakə na dakumeye ha aye. Nejgeye na, na gakumeye naha faya sisce bay. Tadə na makum ha mangok na, hərwi ahəl nakə ka hayum gər mədəslay ha gər a Mbəlom aye na, wu nakə lele eye na, ka gawum bay. Duh ka gawum na, wu nakə lele bay aye. <sup>18</sup> Hərwi wu nakə kurre na tsəne, tə tsikenj aye na, wuye mey? Tə gwederj: Ka hayum gər hərwi mədəslay ha gər a Mbəlom na, ka ŋgənawum bo mə walaß kurom təv wal wal. Na dzala na, ma giye andza niye dedek tsukudu? <sup>19</sup> Manjəne bo niye na, mā

\* <sup>11:12</sup> zəba mə Madazlay i wu hay 1.26-27 ada 2.18-23.

ge andaya dedek ংgway h̄rwi ada ndo hay tâ ংgatay a ndo neheye n̄ateye faya ta pay b̄zay a Yesu tâ d̄rev tay peteh aye.

<sup>20</sup> Ane tuk na, ah̄l nak̄ ka hayum ḡr aye, ka ndayawum na, daf i B̄y Maduwej<sup>†</sup> bay. <sup>21</sup> Kwa way a dzalawa na, ka wu m̄nday ংgay dekdek tsa, a hway faya b̄se ka m̄nde. H̄rwi niye ndo siye hay tâ ndzawa tâ may ada siye hay n̄ateye tâ kwayawa. <sup>22</sup> Tad̄ faya ka gumeye andza niye na, ka ndayum wu m̄nday kurom eye m̄tagay kurom eye hay b̄daw? A sakum mat̄re ha siye i ndo m̄pe m̄dzal ḡr hay ka Yesu wu k̄riye na, h̄rwi mey? Ka gumeye tay ha ndo i m̄tawak hay andza niye na lele daw? Na gwadakumeye naha tebiye na, mey? Ka dzalum na, na zambadakumeye daw? A'ay! Duh na zambadakumeye bay.

<sup>23</sup> Bazlam neheye na t̄tikakum aye na, maa t̄tikej na B̄y Maduwej Yesu ada na dakum ha. Ah̄l niye ta h̄vad, ta ta giye faya daf na, a zla pej, <sup>24</sup> a gay naha sisœ a Mb̄elom. Ma d̄eba eye na, a ংgøna ha pej niye, a gwad: «Nakay na, bo ga, mavela eye h̄rwi kurom. Gum ha andza nakay huya h̄rwi ada kâ dzalum ha ka nej.» <sup>25</sup> Andza niye d̄ermak, ta nd̄ev ha m̄nde wu m̄nday na, a zla ḡvet, a gwad: «Wu m̄se nakay na, bambaz ga nak̄ Mb̄elom ma bariye Dzam Wedeye ta ndo hay aye. Ah̄l nak̄ ka sumeye na, gum ha andza nakay an̄ke aye h̄rwi ada kâ dzalum ha ka nej.» <sup>26</sup> Bazlam i B̄y Maduwej neheye tâ da ha na, pat pat ah̄l nak̄ faya ka ndayum pej andza nakay ada faya ka sumeye wu m̄se na, n̄akurom faya ka dumatay ha a ndo hay parakka, B̄y Maduwej k̄ m̄t h̄rwi m̄tame kway ha.

<sup>27</sup> H̄rwi niye ndo nak̄ k̄ nda pej i B̄y Maduwej i Yesu ada k̄ sa wu m̄se i B̄y Maduwej ka r̄hay ha ḡr bay na, niye na, andza m̄gwede k̄ ge m̄nese ka slo i bo ada ka bambaz i B̄y Maduwej Yesu. <sup>28</sup> Andza niye kwa way k̄ say m̄nde pej ada m̄se wu m̄se na, m̄ ts̄tsahay a m̄dzal ḡr ংgay lele t̄day. Tad̄ wuray andaya bay na, m̄ nda ada m̄ sa. <sup>29</sup> H̄rwi ndo nak̄ k̄ nda pej ada k̄ sa wu m̄se i B̄y Maduwej, tad̄ ka r̄hay ha ḡr a bo i B̄y Maduwej bay, k̄ ge m̄nese ada sariya ma ḡsiye na. <sup>30</sup> H̄rwi niye ndo kurom hay haladzay n̄ateye d̄evats eye hay, siye hay ta ge b̄le, ada siye hay ta m̄t. <sup>31</sup> Tad̄ ka ts̄tsahakwa ka m̄dzal ḡr kway t̄day na, habe Mb̄elom ma ḡsiye kway a sariya bay. <sup>32</sup> Ane tuk na, B̄y Maduwej Mb̄elom ma gakweye sariya ada faya ma v̄lakweye d̄retsetseh na, h̄rwi ada pat i sariya nak̄ ma ta giye sariya ka ndo i m̄ndzib̄ra hay aye na, n̄ekway kâ d̄ækwa a sariya andza siye i ndo hay bay.

<sup>33</sup> Malamar ga hay, ah̄l nak̄ ka hayumeye ḡr h̄rwi m̄nde wu m̄nday i B̄y Maduwej aye na, h̄bum siye i ndo kurom hay tâ yaw t̄day. <sup>34</sup> Tad̄ ndoweye may a wur faya na, m̄ ndyaw wu m̄nday m̄tagay t̄day b̄na, ah̄l nak̄ ka hayum ḡr ka t̄v manate eye na, Mb̄elom ma ḡsiye kurom a sariya h̄rwi wu neheye faya ka gumeye aye.

Wu siye hay na, ah̄l nak̄ na ye naha aye na, na tsikakumeye.

## 12

Ḡdañ neheye M̄səf̄re Ts̄dañja eye ma v̄lateye a ndo hay aye

<sup>1</sup> Malamar ga hay, an̄ke na, na tsikakumeye naha ka ḡdañ neheye wal wal M̄səf̄re Ts̄dañja eye ma v̄lateye a ndo hay aye. A sej na, s̄erum ha lele.

<sup>2</sup> S̄erum ha, ah̄l niye ka pum m̄dzal ḡr ka Yesu K̄riste zuk bay aye na, ka d̄eslawumay ha ḡr a kule mand̄ek eye hay. Ḡdañ i fakalaw a yawa kurom ha ka matewele kule hay. <sup>3</sup> H̄rwi niye a sej na, s̄erum ha ndo nak̄ a tsik me ta ḡdañ i M̄səf̄re i Mb̄elom aye na, nerjeye ma sliye faya m̄gwede: «Mb̄elom m̄ v̄lay mezeleme a Yesu» na, ma tsikiye bay. K̄ ge ta ḡdañ i M̄səf̄re Ts̄dañja bay na, nd̄eray ma sliye faya m̄gwede: «Yesu n̄ejeye B̄y Maduwej kway» na, ma tsikiye t̄ta bay.

<sup>4</sup> M̄səf̄re Ts̄dañja eye na, n̄ete ংgwerj, ane tuk na, faya ma v̄eliye ḡdañ hay a ndo hay wal wal h̄rwi m̄ge wu hay. <sup>5</sup> M̄sler neheye B̄y Maduwej a v̄lateye a ndo hay h̄rwi ada tâ ge aye na, m̄sler eye niye hay wal wal haladzay d̄ermak, ane tuk na, B̄y

<sup>†</sup> [11:20 Daf i B̄y Maduwej](#): Z̄eba ka mede 23 hus ka 26, ada Koriy়te manate eye 10.16.

Maduwenj Yesu neñgeye na, nate ñgweñ. <sup>6</sup> Tsaved andaya hérwi mäge ha mäsler hay wal wal haladzay därmak, ane tuk na, maa vél gëdarj eye a ndo hay na, Mbälom nate ñgweñ. <sup>7</sup> Mbälom faya ma bëziye ha gëdarj i Mësäfäre ñgay kwa më way tebiye. Faya ma bëziye ha na, ta tsaved wal wal hérwi ada kwa way mà dzëna ndo siye hay.

<sup>8</sup> Ndo siye hay Mësäfäre a vëlatay gëdarj ka mëtsike bazlam i metsehe. Ndo siye hay, Mësäfäre a datay wu hay ada a vëlatay gëdarj mëtsike parakka. Nëteye tebiye, maa ge mäsler më nateye na, Mësäfäre eye nate. <sup>9</sup> Ndo mekeleñ eye na, Mësäfäre a vëlay gëdarj ka mëpe mëdzal gér ka Yesu Kériste ta dedek eye. Ndo neñged na, Mësäfäre a vëlay gëdarj mëmbèle ha ndo hay abëra ma dëvats. Maa vél gëdarj niye na, Mësäfäre eye nate ñgweñ. <sup>10</sup> A vëlatay a ndo siye hay gëdarj i mëge masuwayarj. Siye hay a vëlatay gëdarj mëde ha bazlam i Mbälom nakë a tsikatay aye. Siye hay a vëlatay gëdarj mësare ha ka bo abëra Mësäfäre Tsädañja eye ta mësäfäre ñgwalak eye bay aye. Ndo siye hay a vëlatay gëdarj mëtsike bazlam i gëma neheye të sér bay aye. Ndo mekeleñ eye hay a vëlatay gëdarj mëma ha bazlam neheye ndo mekeleñ eye të tsik aye. <sup>11</sup> Maa ge mäsler niye na, Mësäfäre eye nate. Neñgeye nate ñgweñ nakë a vél wu neheye tebiye aye. A ñgana gëdarj hay wal wal kwa a way andza nakë a say aye.

*Ndo mëpe mëdzal gér hay ka Yesu na, andza bo i ndo nate*

<sup>12</sup> Zlakwa mandzäkit bo eye të bo i ndo. Ka sérakwa ha bo i ndo na, nate. Ane tuk na, wu siye hay wal wal andaya ka bo ñgay. Kwa hawal hay haladzay ka bo i ndo bëbay na, bo ñgay na, nate ñgweñ. I Yesu Kériste bëbay na, andza niye därmak. <sup>13</sup> Nëkway tebiye Mbälom ka dzéhuñ kway ha na, ta gëdarj i Mësäfäre ñgay hérwi matère kway ha bo nate. Kwa Yahuda hay, kwa neheye nateye Yahuda bay aye, kwa beke hay, kwa neheye nateye beke hay bay aye. Ada nëkway tebiye ka hutakwa na, Mësäfäre eye nate, a rah kway ha andza ka sakwa wu mëse.

<sup>14</sup> Hawal hay ka bo i ndo na, nate tsa bay. Nëteye haladzay. <sup>15</sup> Kwa sik mà gwad: «Neñ wal abëra ka bo hérwi neñ na, hëlay bay.» Kwa kë tsik andza niye bëbay na, neñgeye huya ka bo. <sup>16</sup> Tadë kwa zlém mà gwad: «Neñ wal abëra ka bo hérwi neñ na, dëre bay.» Kwa kë tsik andza niye bëbay na, neñgeye huya ka bo. <sup>17</sup> Tadë bo i ndo na, dëre dekdek tsa na, ma tsöniye wu hay ma këkay? Tadë bo i ndo na, zlém dekdek tsa na, wu ma zeye ma këkay? <sup>18</sup> Ane tuk na, Mbälom a ge bo i ndo na, andza niye bay. Duh a ge wu neheye ka bo aye tebiye ada a pa na ka membere ka membere andza nakë a say aye. <sup>19</sup> Tadë Mbälom mà ge ndo sëdok nate tsa, kë ge faya wu mekeleñ eye bay na, niye na, ka tëra bo daw? <sup>20</sup> Ane tuk na, andza niye bay. Hawal hay andaya ka bo haladzay, ane tuk na, bo na, nate ñgweñ.

<sup>21</sup> Tadë kë ge andza niye na, dëre ma sliye faya mägwaday a hëlay: «A sej kar bay» na, ma sliye faya mëtsike bay! Gér därmak ma sliye faya mägwaday a sik: «A sej kar bay» na, ma sliye faya mëtsike bay! <sup>22</sup> Duh wu nakë ka bo ka dzala më gér yak bële eye na, azlakwa bay kutoñ nateye andaya. <sup>23</sup> Hawal neheye fakwaya ka dëslakwatay ha gér bay aye na, nökway faya ka gakwateye gér lele duh. Hawal neheye faya ka ñgahakweye abëra ka dëre i ndo hay aye na, nateye na, faya ka gakwateye metsehe haladzay. <sup>24</sup> Hawal neheye ka bo kway dëre a ñgatay aye na, ñgama andaya mëngëhe tay ha aye bay. Mbälom eye të gér ñgay a ge bo i ndo hay na, tâ dëslay ha gér a hawal neheye të dëslaway ha gér bay aye. <sup>25</sup> A ge andza niye na, hérwi ada bo mà ñgana wal wal bay. A say duh na, hawal neheye ka bo aye tâ dzëna bo nate nate më walaj tay. <sup>26</sup> Tadë hawal nate ka bo kway faya ma giye dëretsëtseh na, neñgeye të siye hay tebiye faya ta giye dëretsëtseh därmak. Tadë faya ka dëslakway ha gér a hawal neñged nate na, neñgeye të siye hay tebiye därmak ta ñgwasiye.

<sup>27</sup> Nëkurom na, nëkurom tebiye ka manate eye bo i Yesu Kériste. Kwa way neñgeye hawal i bo i Yesu Kériste. <sup>28</sup> Më walaj i ndo mëpe mëdzal gér hay ka Yesu na, Mbälom a pa tay ha ndo hay hérwi ada tâ ge mäsler ñgay hay wal wal. A lah mëpele tëday na, ndo i maslaj hay. Masulo eye a pala ndo mëde ha bazlam ñgay hay. Mamahkar eye a pala siye hay hérwi ada tâ tëtikatay bazlam ñgay a ndo hay. A pala ndo mekeleñ eye hay

därmak härwi ada tâ ge masuwayan. Siye hay ndo mämbäle tay ha ndo hay. Siye hay a vëlatay gädañ ka madzane ndo hay. Siye hay a vëlatay gädañ mändze tay kame a ndo hay. Siye hay sa na, mätsike bazlam i gëma hay wal wal neheye tâ sér bay aye. <sup>29</sup> Andza nakë ka ñgatumay aye na, Mbälom a pa tay ha tebiye nateye ndo i maslañ i Yesu daw? Tebiye ndo mäde ha bazlam i Mbälom daw? Tebiye ndo matatikatay bazlam i Mbälom a ndo hay daw? Tebiye ta giye masuwayan daw? <sup>30</sup> Tebiye ta mbäliye ha ndo hay abëra ma dëvats daw? Tebiye ta tsikiye me tâ bazlam i gëma neheye ndo hay tâ sér bay daw? Tebiye ta miye ha bazlam daw? A'ay! Ma giye bo andza niye bay. <sup>31</sup> Ane tuk na, pëlum wu neheye ñgwalak eye hay Mësafere ma vëlateye a ndo aye härwi ada kâ hutum.

Anëke na, na dakumeye ha tsøved lele eye sa, nakë a ze siye hay haladzay härwi ada kâ yum tâ dëma.

## 13

### *Mawude* bo a ze kwa mey

<sup>1</sup> Kwa tadë na sér mätsike me tâ bazlam i gëma hay tebiye, kwa bazlam i gawla i Mbälom hay, na wuda ndo hay bay na, na tëra andza bëre nakë ta fay na, a lëve ndoy ndoy këriye tsa aye, këgëbay andza mendelej nakë a gatay zlëm a ndo hay aye. <sup>2</sup> Tadë kwa gädañ ga andaya mäde ha bazlam i Mbälom, tadë kwa na sér wu hay tebiye, tadë kwa gädañ ga andaya mätsane wu i Mbälom neheye mañgaha eye, kwa ta mädzal gër ga nakë na dzala ha ka Mbälom aye na gwaday ha a mahëmba «Lëtse, do abëra kanaj» ada kë lëtse, ki ye, ane tuk na, tadë na wuda ndo hay bay na, nej na, wuray këriye. <sup>3</sup> Kwa tadë na ñgënatay wu ga hay a ndo i mëtawak hay, kwa tadë na tëma tâ kal ga ha a ako na dul a dëma härwi mädzal gër, tadë na wuda ndo hay bay na, wuray ma genjeye ñgama kwa tsekwej bay tebiye.

<sup>4</sup> Ndo nakë a wuda ndo hay aye na, ma giye ñgatay, ma gateye ñgwalak a ndo hay, ma giye sëlëk bay, ma giye zlapay bay, ma dëslay ha gër a bo bay. <sup>5</sup> Ndo nakë a wuda ndo hay aye na, ma giye wu nakë a ge horoy aye bay, a pëlay wu a gër ñgay dekdek bay, wu a ndalay bay, a ge zëgële ta ndo hay bay. <sup>6</sup> Ndo nakë a wuda ndo hay aye na, mënese a yay a gër bay, ane tuk na, dërev ñgay a ñgwasa duh na, tâ wu neheye ñgwalak eye. <sup>7</sup> Ndo nakë a wuda ndo hay aye na, a sëmay naha a dëretsëtseh kwa a hëlay waray, kwa këday a dzala ha ka Mbälom huya, pat pat a pa mädzal gër ñgay na, ka tëv i Mbälom. Neñgeye mandza eye pat pat bëñbëj.

<sup>8</sup> Mawude bo na, a dze tëbey. Bazlam i Mbälom neheye ndo hay tâ dawatay ha a ndo hay aye na, ta ndëviye. Hëlay eye ma slaweye, bazlam i gëma neheye faya ka tsikakweye ta ndëviye. Mësare wu hay neheye ka sërakwa anëke aye ta ndëviye därmak. <sup>9</sup> Ma ta giye andza niye härwi ka sërakwa wu hay tebiye bay. Bazlam i Mbälom nakë ka dawakwa tay ha a ndo hay aye bëbay na, ka sërakwa tebiye zuk bay. <sup>10</sup> Ane tuk na, aza ahël nakë Mbälom ma dakway ha wu neheye ñgwalak eye dedek aye na, wu neheye ka sërakwa tebiye bay aye ta dzyie.

<sup>11</sup> Tsënum! Ahël niye nej wawa eye mba na, na tsikawa me andza wawa hay. Na tsënawa wu andza wawa hay. Anëke na tëra ndo bagwar eye na, mändze ga andza i wawa hay sa bay. <sup>12</sup> Anëke na, ka ñgatakway a wu hay lele zuk bay andza ka zëbakwa dëre a malam. Pat eye ma slaweye ka ñgatakweye parakka tâ dëre kway. Anëke na sér wu hay tebiye zuk bay. Pat eye niye na, na sëriye wu kwetseh kwetseh andza nakë Mbälom a sér ga ha kwetseh kwetseh aye därmak.

<sup>13</sup> Wu neheye ta ndëviye bay aye na, anañ nateye mahkar: Mädzal gër nakë ka dzalakwa ha Mbälom aye, mëpe mädzal gër ka wu nakë ka ta hutakweye ka tëv ñgay aye ada mawude bo nakë ka wudakwa ndo hay aye. Ane tuk na, maa ze wu neheye tebiye na, mawude bo.

## 14

### *Siye i bazlam neheye a tsik ka gädañ neheye Mësafere ma vëlateye a ndo hay aye*

<sup>1</sup> Rəzlumay a gər matəre təday na, ndo mawude ndo hay. Pəlum tə dərev kurom peteh gədaŋ neheye Məsəfəre ma vəlateye a ndo hay aye hərwi ada kâ hutum. Gədaŋ nakə kâ pəlum aye a ze siye hay tebiye aye na, məde ha bazlam i Mbəlom nakə a tsikakum aye. <sup>2</sup> Tadə ndoweye a tsik bazlam i gəma neheye a sər bay aye na, a tsikatay na, a ndo hay bay. A tsikay na, a Mbəlom hərwi ndo hay tə tsənay na bay. A tsik ta gədaŋ i Məsəfəre, wu i Mbəlom neheye mangaha eye. <sup>3</sup> Ane tuk na, ndo nakə a datay ha bazlam i Mbəlom tə bazlam i gəma ŋgay aye na, neŋgeye a tsikatay a ndo ŋgay hay. Bazlam ŋgay niye hay na, ma vəlateye gədaŋ. Wu nakə faya ma tsikateye, ma mateye nahā dərev hərwi ada tâ gəl, tâ ye kame kame. <sup>4</sup> Ndo nakə a tsik bazlam i gəma neheye ndo hay tə sər bay aye na, a dzəna na, bo ŋgay eye ŋgway. Ndo nakə a da ha bazlam i Mbəlom tə bazlam i gəma ŋgay aye na, neŋgeye duh faya ma vəlateye gədaŋ a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu mahaya gər eye tebiye.

<sup>5</sup> A serj nəkurom tebiye kâ tsikum me tə bazlam i gəma hay. Ane tuk na, kutoŋ ndo məma ha mâ ge andaya tə bazlam i gəma ŋgay hərwi ada ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye tâ gəl ada tâ ye kame kame. Kə ge andza niye bay na, ndo nakə ma diye ha bazlam aye a ze ndo nakə ma tsikiye bazlam i gəma neheye a sər bay aye.

<sup>6</sup> Malamar ga hay, tadə na ye nahā a gay kurom, na tsikakum me tə bazlam i gəma neheye ka sərum bay aye na, na gakumeye ŋgama na, ma kəkay? Tadə na dəkum ha wu i Mbəlom nakə mangaha eye bay, na dəkum hay siye i wu hay bay, na dəkumeye ha bazlam i Mbəlom bay ada na tətikiye kurom ha bay na, na dzəna kurom ka wuray kwa tsekwej bay tebiye!

<sup>7</sup> Dzalum ka wu i məhetse hay təday, andza ndərloy ta gandzaval. Tadə ndo məfe ta fa təde təde bay na, ndo hay ta səriye məpaka nahā faya bay. <sup>8</sup> Məfe fagam bəbay na, andza niye dərmak. Tadə agəna gəma ta gəma neŋged ta giye vəram ada tadə ndo məfe fagam i mede a vəram kə fa na tə dəma bay na, ndəray ma diye a vəram niye bay. <sup>9</sup> I kurom dərmak na, andza niye. Tadə faya ka tsikumeye bazlam i gəma neheye ndəray a sər bay aye na, ndo hay ta tsəniye wu nakə ka tsikum aye na, ma kəkay? <sup>10</sup> Bazlam i gəma hay wal wal andaya ka məndzibəra. Bazlam i gəma hay tebiye a satay məgwede wu andaya. <sup>11</sup> Ane tuk na, tadə ndoweye kə tsikerj me tə bazlam i gəma nakə na sər bay aye na, neŋgeye mbəzlew kame ga ada nej dərmak andza mbəzlew kame ŋgay. <sup>12</sup> Andza niye, nej faya na gwadakumeye pəlum tə dərev kurom peteh gədaŋ neheye Məsəfəre ma vəlateye a ndo hay aye hərwi ada kâ hutum haladzay. Ane tuk na, wu nəte na, wudum wene wene eye na, wu nakə ma dzəniye tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu məgəle ada ma ye kame kame aye.

<sup>13</sup> Hərwi niye ndo nakə a sər mətsike bazlam i gəma aye na, mâ duwulay me a Mbəlom hərwi ada Məsəfəre mā vəlay gədaŋ məmatay ha a ndo hay tə bazlam nakə ndo hay tə tsəniye aye. <sup>14</sup> Tadə faya na duwulay me a Mbəlom tə bazlam i gəma nakə na sər bay aye na, məsəfəre ga neŋgeye faya ma duwuliye me a Mbəlom. Dedek, ane tuk na, metsehe ga andaya mə dəma bay. <sup>15</sup> Kə ge andza niye na, na giye na, kəkay? Na duwulay me a Mbəlom ta məsəfəre ga tə bazlam i gəma neheye na sər bay aye. Ane tuk na, na duwulay me a Mbəlom ta metsehe ga tə bazlam neheye na tsəne aye hərwi ada nā tsəne. A serj məge dəmes ta məsəfəre ga tə bazlam neheye na tsəne bay aye ada a serj məge dəmes tə metsehe ga dəmes neheye na tsəne aye.

<sup>16</sup> Tadə kə ge andza niye bay, nəkar i yak faya ka gay nahā sisce a Mbəlom tə bazlam neheye ka sər bay aye tuk na, ada ndo neheye tə sər wu niye hay bay aye na, ta mbədiye faya «amen» na, ma kəkay? Nəteye tə tsəne wu nakə ka tsik aye bay. <sup>17</sup> Məgəy nahā sisce yak niye ka gay nahā a Mbəlom aye na, lele, ane tuk na, ma giye ŋgama a ndo neŋged bay.

<sup>18</sup> Nej faya na gay nahā sisce a Mbəlom hərwi na tsik bazlam neheye na sər bay aye na, na ze kurom ha tebiye. <sup>19</sup> Ane tuk na, ahəl nakə nej ta ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu mahaya gər eye na, ŋgama na tsikatay gər i bazlam hay zlam neheye ta tsəniye andza

niye na, na tətikiye tay ha ndo hay tə bəmalə nakə na tsikateye gər i bazlam hay gwezem kuro vədəvəd haladzay tə bazlam neheye tə sər bay aye.

<sup>20</sup> Malamar ga hay, ka dzalum gər ka wu hay andza wawa ndəriz hay bay. Duh dzalum gər na, andza nəkurom bagwar eye hay. Ta təv i mənese na, tərum andza wawa ndəriz hay. Nəteye na, tə sər məge mənese bay. <sup>21</sup> Tə watsa mə 'Derewel i Mbəlom na, Bəy Maduwer a gwaf:

«Nej na sləriye naha ndo i gəma nejged hay ka təv i ndo ga hay.

Ta tsikateye bazlam ga tə bazlam i gəma mekelej eye.

Kwa na ge andza niye bəbay na,

ndo hay ta peñeye faya zləm wal bay.\*

<sup>22</sup> Hərwi niye mətsike me tə bazlam neheye tə sər bay aye na, faya ma bəzatay ha wu a ndo neheye tə pa mədzal gər ka Yesu Kəriste bay aye. Ndo neheye faya ta diye ha bazlam i Mbəlom aye na, faya ma bəzatay ha wu a ndo neheye ta dzala ha ka Yesu aye na, Mbəlom andaya ta nəteye bəna a ndo neheye ta pa mədzal gər ka Mbəlom bay aye bay. <sup>23</sup> Andza niye, ahəl nakə ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye mahaya gər eye, tədə nəkurom tebiye faya ka tsikumeye tə bazlam i gəma neheye ndo hay tə sər bay aye, ndo məpe mədzal gər ka Yesu neheye tə sər wuray bay aye kəgəbay ndo neheye ta dzala ha ka Yesu bay aye, ta ye naha na, ta gwadiye gər a vuwakum. <sup>24</sup> Ane tuk na, tədə duh nəkurom tebiye faya ka dumeye ha bazlam i Mbəlom tə bazlam i gəma nakə ndo hay tə sər aye na, ndo neheye ta dzala ha ka Yesu zuk bay aye ada ndo neheye ta dzala ha ka Yesu tə sər wuray bay aye, ta ye naha na, ta səriye ka mənese tay. Wu nakə ta tsəniye tebiye aye na, ma gateye hiywə mə dərev tay. <sup>25</sup> Wu neheye mangaha eye tə dzala mə gər tay aye na, ma ndohwaweye parakka. Tsa na, ta dəkweye gurmets a Mbəlom, ta dəslay ha gər ada ta tsikiye parakka tə bazlam tay, ta gwadiye Mbəlom andaya mə walaŋ kurom ta dedek.

<sup>26</sup> Malamar ga hay, ka gakweye na, kəkay? Ka hayum gər na, ndoweye ma giye dəmes, ndo nejged ma tətikateye bazlam i Mbəlom a ndo hay, ndo nejged ma tsikiye wu nakə mangaha eye Mbəlom a day ha aye, ndo nejged nejgeye na, ma tsikiye me tə bazlam i gəma neheye ndo hay tə sər bay aye, ada ndo nejged ma miye ha parakka wu nakə a tsik tə bazlam i gəma nakə ndo hay tə sər bay aye. Wu nakə faya ka gumeye tebiye na, gum hərwi ada ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə gal.

<sup>27</sup> Tədə ndo hay andaya a satay mətsike me tə bazlam i gəma neheye ndo a sər bay aye na, ndo sulo kəgəbay mahkar ta tsik tsa, mā ze ndo hay mahkar bay, ada tə tsik na, nəte ta nəte. Ada ndoweye mā ma ha wu nakə tə tsik aye. <sup>28</sup> Tədə ndəray andaya məma ha bay na, tədə ndza təte. Tə dzala mə gər tay ada tə tsikay a Mbəlom.

<sup>29</sup> Ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay na, ndo hay sulo kəgəbay mahkar tə tsik me tsa. Ndo siye hay tə pay zləm a wu nakə ta tsikiye aye, a yaw abəra ka təv i Mbəlom dedek tsukudu dedek bədəf? <sup>30</sup> Tədə ndoweye faya ma diye ha bazlam i Mbəlom, tsa na, Mbəlom a da ha wu wedeye a ndo nejged mə walaŋ kurom na, ndo nakə kurre faya ma tsikiye me aye mā gər ha mətsike hərwi ada ndo nejged mā tsik me. <sup>31</sup> Nəkurom tebiye ka slumeye məde ha bazlam i Mbəlom, ane tuk na, tsikum me nəte ta nəte hərwi ada nəkurom tebiye kā tətikum wu ada kā vəlumatay gədaŋ a ndo siye hay. <sup>32</sup> Ndo nakə gədaŋ i Məsəfəre andaya faya məde ha bazlam i Mbəlom aye na, a sər məgəy metsehe a gədaŋ eye niye dərmak. <sup>33</sup> Andza niye hərwi wu nakə ma diye ta tsəved eye bay na, a yay a gər a Mbəlom bay. Nejgeye a say duh na, ndzakwa ta tsəved eye lele tə zay.

İgwas hay tə ge na, andza igwas neheye ma məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye tebiye. <sup>34</sup> Ka hayum gər ka təv manəte eye na, tədə ndza təte, tə tsik me bay. Nəteye na, tsəved tay andaya mətsike me bay. Igwas hay na, tədə rəhay gər a hasləka hay andza nakə mawatsa eye mə 'Derewel i Mbəlom aye. <sup>35</sup> Tədə wu andaya nakə ta tsəne bay aye ada a satay matsətsehe aye na, tədə tsətsah ma məhay gər bay, tədə tsətsah ka zal tay hay

\* 14:21 zəba ma Ezay 28.11-12.

mətagay. Ngwas ma tsikiye me ma məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, lele bay.<sup>†</sup>

<sup>36</sup> Ah! Ka dzalum na, bazlam i Mbəlom a yaw abəra mə gay kurom ba! Kəgəbay ka dzalum na, maa tsəne bazlam nakay na, nəkurom dekdek ba! <sup>37</sup> Tadə ndoweye kə dzala mə gər əngay kə huta gədaŋ i məde ha bazlam i Mbəlom kəgəbay gədaŋ mekeleŋ i Məsəfəre, mā sər ha wu nakə na watsa kananj aye na, maa tsik gum andza niye na, Bəy Maduweŋ kway. <sup>38</sup> Tadə ndoweye kə sər wu nakə na watsa aye, bazlam i Bəy Maduweŋ bay na, nəmay dərmak nəmaa təma na bay.

<sup>39</sup> Malamar ga hay vəlumay ha dərev kurom ka mapəle məde ha bazlam i Mbəlom ada kâ gumatay me a ndo hay mətsike me tə bazlam i gəma hay bay. <sup>40</sup> Ane tuk na, gum wu hay tebiye ta lele eye. Gum ta tsəved eye dərmak.

## 15

### Yesu Kəriste kə lətsew abəra ma mədahaj

<sup>1</sup> Malamar ga hay, anəke a sej na, məməkum ahaya a gər Labara Ngwalak eye nakə na dəkum ha ahəl niye aye. Ka təmum a dərev kurom, ka dzalum ha faya lele. <sup>2</sup> Labara niye ngwalak eye na, nakə Mbəlom ma təmiye kurom ha aye tadə faya ka dzalumeye huya andza nakə na tsikakum aye. Tadə faya ka gumeye andza niye bay na, ka dzalum ha faya ta dedek bay.

<sup>3</sup> Na tətikakum na, wu nakə Yesu Kəriste a tətikeŋ aye. Wu nakə a ze kwa me tebiye na lah matətikakum aye na, Yesu Kəriste kə mət hərwi mezeleme kway andza nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom aye. <sup>4</sup> A mət na, tə pa na a tsəvay. Məhəne sulo mamahkar eye na, kə lətsew abəra ma mədahaj andza nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom aye. <sup>5</sup> Ahəl nakə a lətsew abəra ma mədahaj aye na, a bəzay ha bo a Piyer ada a bəzatay ha bo a siye i gawla əngay neheye kuro gər eye sulo aye. <sup>6</sup> Ada ka bəzatay ha bo a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta ziye temerre zləm, nəteye tebiye tə əngatay a həlay manəte eye. Siye hay ta mət tsiy, ane tuk na, siye hay haladzay nəteye andaya tə dəre. <sup>7</sup> Ma dəba eye a bəzay ha bo a Yakuba ada a bəzay ha bo a ndo i maslaŋ siye hay tebiye dərmak.

<sup>8</sup> Tsa na, maduk i duk eye a bəzenj ha bo a nej dərmak. Pat eye niye nej na təra na, andza wawa nakə tə wa na kə ndisl a kiye i məwe əngay bay aye. <sup>9</sup> Nej na, wawa eye tsekwededen mə walaj i ndo i maslaŋ i Yesu hay. Nej na sla da tə zeley ndo i maslaŋ i Yesu bay hərwi na gatay dəretsətseh a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. <sup>10</sup> Ane tuk na, Mbəlom kə genj ngwalak əngay nakə na təra ndo i maslaŋ əngay andza nakay anaj ka əngatumen anəke aye. Ngwalak i wu nakə a genj aye na, ka təra kəriye bay. Duh na ge ha məsler haladzay a ze siye i ndo i maslaŋ i Yesu hay. Ane tuk na, gədaŋ nakə na ge ha məsler aye na, i ga bay. Maa pa fagaya əngama na, Mbəlom. Maa ge məsler mə nej na, nejgeye. <sup>11</sup> Andza niye, kwa tadə maa tsikakum Labara Ngwalak eye niye na, nej, kwa maa tsik na, siye i ndo i maslaŋ i Yesu hay, nəmay tebiye nəmaa tsikiye labara Ngwalak eye andza nakə na tsikakum aye ada nakə ka dzalum ha aye.

### Mbəlom ma ta lətsiye tay ahaya ndo hay abəra ma mədahaj

<sup>12</sup> Labara Ngwalak eye nakə nəmaa a tsik aye na, Yesu Kəriste kə lətsew abəra ma mədahaj. Kə ge andza niye tuk na, ada ndo siye hay mə walaj kurom tə gwad, ndo hay ta lətseweye abəra ma mədahaj bay na, ma kəkay? <sup>13</sup> Tadə ta dedek ndo hay ta lətseweye abəra ma mədahaj bay na, andza məgwede Yesu Kəriste bəbay kə lətsew abəra ma mədahaj bay bəna mey? <sup>14</sup> Tadə nejgeye kə lətsew abəra ma mədahaj bay na, andza məgwede bazlam i Mbəlom nakə nəmaa da ha aye na, ka təra wu kəriye. Ada mədzal gər kurom nakə ka dzalum ha Yesu aye na, ma giye əngama bay. <sup>15</sup> Tadə kə ge andza niye na, andza məgwede nəmay faya nəmaa rawiye me ka Mbəlom hərwi nəmay faya nəmaa tsikateye a ndo hay na, Mbəlom kə lətse ahaya Yesu Kəriste abəra ma mədahaj. Ane tuk na, tadə ndo hay ta lətseweye abəra ma mədahaj bay na, Mbəlom nejgeye kə

<sup>†</sup> 14:35 1 Koriynte hay 11.5.

lətse ahaya Yesu Kəriste abəra ma mədahanj bay. <sup>16</sup> Tadə Mbəlom ma lətsa tay ahaya ndo hay abəra ma mədahanj bay na, Yesu Kəriste dərmak, Mbəlom kə lətse ahaya abəra ma mədahanj bay. <sup>17</sup> Tadə Yesu Kəriste kə lətsew abəra ma mədahanj bay na, mədzal gər kurom nakə ka dzalum ha aye, ma giye ŋgama bay ada nəkurom na, huya mə mezeleme. <sup>18</sup> Andza məgwede ndo neheye ahəl niye tə mət ta dzala ha ka Kəriste aye na, ta dze hele hele. <sup>19</sup> Tadə ka pakwa mədzal gər kway ka Yesu Kəriste hərwi ada mā dzəna kway ka məndzibəra dekdek tsa ada wuray andaya kame bay na, ndo hay ta tuwiye fakwaya haladzay ma ziye ha i ndo siye hay.

<sup>20</sup> Ane tuk na, ta dedek Kəriste kə lətsew abəra ma mədahanj. Maa lah mələtsew abəra ma mədahanj na, neŋgeye. A da ha na, siye i ndo neheye tə mət aye, ta lətseweye abəra ma mədahanj dərmak. <sup>21</sup> Maa zlaw məməte ka məndzibəra na, ndo nətə. Andza niye, maa həndəkatay tsəved a ndo hay mələtsew abəra ma mədahanj na, ndo nətə dərmak. <sup>22</sup> Ndo hay tebiye ta mətiye hərwi nətəye gwala i Adam hay. Andza niye, ndo neheye nətəye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye na, ta ta hutiyə sifa. <sup>23</sup> Ane tuk na, ma giye bo na, ka membere ka membere. Maa lah mələtsew kurre na, Yesu Kəriste. Pat nakə kə maw aye na, ndo ŋgay hay ta lətseweye abəra ma mədahanj tuk. <sup>24</sup> Ma dəba eye na, Yesu Kəriste ma bəbazliye tay ha gədaŋ i məsəfəre neheye lele bay eye tebiye ada ta bəy tay hay tebiye ada ta gədaŋ i bəy i dala hay tebiye. Tsa na, məndzibəra ma ndəviye. Ma dəba eye ma vəlay ha bəy a həlay i Bəba Mbəlom.

<sup>25</sup> Andza məgwede na, Kəriste ma ləviye təmad hus a pat nakə Mbəlom ma piye tay ha ndo məne dəre ŋgay a həlay ŋgay aye. <sup>26</sup> Maduk i duk i ndo məne dəre nakə Mbəlom ma dziye ha aye na, məməte. <sup>27</sup> Ka sər kwa ha na, hərwi tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad: «Mbəlom kə pa wu hay tebiye a həlay i Wawa ŋgay.\*» Mbəlom a tsik bazlam niye hay na, bo i Mbəlom eye neŋgeye ma ndziye mə həlay i Wawa ŋgay bay hərwi maa pa siye i wu hay a həlay i Wawa ŋgay na, bo ŋgay eye. <sup>28</sup> Mbəlom kə pa wu hay tebiye a həlay i wawa ŋgay na, Wawa ma rəhay ha gər a Mbəlom nakə a pa wu hay a həlay ŋgay tebiye aye. Andza niye Bəba Mbəlom ma ləviye wu hay tebiye ada ndo zezen tebiye.

<sup>29</sup> Dzalum ka ndo neheye faya ta dzəhubiye bo a yam hərwi ndo neheye ta mət tsiy aye. Maa gatay ŋgama mə dəma na, wuye Mey? Tadə ta dedek ndo hay ta lətseweye abəra ma mədahanj bay na, ndo niye hay ta dzəhubawa bo a yam a bəram tay na, hərwi Mey?

<sup>30</sup> Tadə ndo hay ta lətseweye abəra ma mədahanj bay na, nəmay nəmaa siye dəretsətseh pat pat na, hərwi Mey? <sup>31</sup> Malamar ga hay, pat pat neŋ na, na mawa veket veket abəra ma məməte. Wu nakə faya na tsikakumeye dedek. Na tsikakum na, ta dedek, neŋ faya na ŋgwasıye hərwi kurom. Məŋgwese ga na, hərwi nəkurom ta nəmay tebiye, nəkway madzapa eye ta Bəy Maduwerj kway Yesu Kəriste. <sup>32</sup> Ma gəma i Efez na, nəmaa ge magazləga ta ndo hay haladzay andza ta wu i pesl neheye sewed hay haladzay aye. Tadə na dzala ka wu i məndzibəra na, dəretsətseh nakay ma giye ŋgama daw? Tadə ndo hay ta lətseweye abəra ma mədahanj bay na, na tsikiye andza ndo wuray a gwad: «Ndayakwa wu mənday haladzay ada sakwa wu məse haladzay hərwi mazlambar ka mətakweye.†»

<sup>33</sup> Kâ vumay gər a bo kurom bay. Sərum ha, tadə faya ka həhalumeye ta ndo neheye faya ta giye mənese aye na, nəkurom dərmak ka gumeye mənese. <sup>34</sup> Kâ tərum ndo i matərakahəj hay bay. Kâ gum mənese bay. Na zəba faya na, siye i ndo hay mə walaj kurom tə sər Mbəlom bay. Na tsik andza niye na, hərwi ada horoy mā gakum.

### *Bo nakə ma lətseweye abəra ma mədahanj aye*

<sup>35</sup> Agəla ndoweye ma tsətsahiye, ma gwadiye: «Ndo hay ta lətseweye abəra ma mədahanj na, ma kəkay? Ndoweye kə lətsew na, bo ŋgay ma təriye na, kəkay?»

<sup>36</sup> Ndoweye ka tsətsah andza niye na, neŋgeye matərakahəj eye. Dzala təday! Ka sləga hulfe a guvah ma mətiye ada ma ndzohwiye. <sup>37</sup> Ada ka sləga na, wuye Mey? Ka pa a bəd na, wu mandzohwa eye tsiy ta slambah eye bay. Ka sləga na, wur eye, agəna daw, agəna

\* 15:27 Dəmes hay 110.1. † 15:32 Zəba ma Ezay 22.13.

hulfe i wu mekelej. <sup>38</sup> Dərizl i gərdaf ma ndzohwiye andza nakə a say a Mbəlom aye. Dərizl i gərdaf i hulfe kwa waray waray na, wal wal.

<sup>39</sup> I wu neheye tə səfəra eye na, andza niye dərmak. Mbəlom a ge bo tay na, wal wal. Bo i ndo zezej na, wal, bo i wu i pesl hay wal, bo i ciyej hay wal, ada bo i kəlef hay wal dərmak.

<sup>40</sup> Wu neheye ka magərmbəlom aye ta wu neheye ka məndzibəra aye, nəteye na, wal wal dərmak. Məle tay nakə tə le aye na, wal wal, nəte bay. <sup>41</sup> Madəve i pat na, wal abəra ka madəve i kiye dərmak. Ada madəve i kiye wal abəra ka madəve i wurzla. Kwa mə walaj i wurzla hay bəbab na, madəve tay na, wal wal.

<sup>42</sup> Ahəl nakə Mbəlom mata lətse ahaya ndo abəra ma mədahanj aye na, ma giye na, andza niye dərmak. Bo i ndo na, andza hulfe dərmak. Ta pa mədahanj a tsəvay na, ma ziye. Mbəlom kə lətse ahaya ndo niye abəra ma mədahanj na, bo ŋgay ma ndziye ka tor eye. <sup>43</sup> Tə la na mədahanj a bəd na, gədaŋ mə dəma bay, a le bay. Ahəl nakə ma lətseweye na, ma təriye gədaŋ eye, ma liye haladzay. <sup>44</sup> Bo nakə tə pa na a bəd andza hulfe aye na, wu i məndzibəra. Ane tuk na, ahəl nakə ma lətseweye abəra ma mədahanj aye na, ma hutiyi bo nakə Məsəfəre mavəla eye.

Bo i məndzibəra andaya na gwad'ba! Sərum ha na, ka ta hutakweye bo nakə Məsəfəre ma vəliye dərmak. <sup>45</sup> Tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad: «Adam na, ndo nakə kurre Mbəlom a vəlay məsəfəre aye.» Ndo nakə a yaw duk ma dəba aye na, Kəriste. Neŋgeye na, ndo nakə ma vəliye sifa a ndo hay tə həlay i Məsəfəre. <sup>46</sup> Wu nakə Məsəfəre a vəl aye na, makurre eye nakə ndo hay tə ŋgatay aye bay. Tə ŋgatay təday na, a bo i məndzibəra ada ma dəba eye ta ŋgateye a bəmalə nakə Məsəfəre a vəl aye. <sup>47</sup> Makurre i ndo na, Adam, neŋgeye i məndzibəra. Mbəlom a ge neŋgeye na, ta bətekew. Ndo neŋged na, Məsəfəre. A yaw abəra mə mbəlom. <sup>48</sup> Ndo i məndzibəra hay bo tay na, andza i Adam nakə Mbəlom a ge na ta bətekew aye. Andza niye dərmak, ndo neheye ta ndziye mə mbəlom aye, ta təriye andza ndo nakə a mbəzlaw mə mbəlom aye. <sup>49</sup> Anəke na, ka ndzəkitakwa bo ta ndo nakə Mbəlom a ge ta bətekew aye. Kame mba na, ka ndzəkitakweye bo ta ndo nakə a mbəzlaw mə mbəlom aye dərmak.

<sup>50</sup> Malamar ga hay, neŋ faya na tsikakumeye, ndo zezej ma sliye faya mede a Bəy i Mbəlom tə slo i bo ŋgay bay. Hərwi wu nakə ma ziye na, ma sliye faya məndze tə wu nakə ma ndziye ka tor eye bay.

<sup>51</sup> Tsənum! Na tsikakumeye wu nakə manjaha eye Mbəlom a dej ha aye. Ka mətakweye tebiye kway eye bay. Ane tuk na, nəkway bo kway ma mbədiye. <sup>52</sup> Ka mandəve i məndzibəra na, ta fiye tolom. Ta fa na, kwayanja ka mətsike me niye na, bo kway ka mbada. Ta fa tolom na, ndo neheye ta mat tsiy aye ta lətseweye abəra ma mədahanj tə bo nakə ma ziye bay aye. Nəkway neheye tə dəre aye, Mbəlom ma vəlakweye bo wedeye dərmak. <sup>53</sup> Andza məgwede, bo kway nakə ma mətiye ada ma ziye na, kutoj ma təriye bo nakə ma mətiye bay ada ma ziye bay aye. <sup>54</sup> Ahəl nakə bo nakə ma mətiye ada ma ziye ka təra bo nakə ma mətiye sa bay ada ma ziye sa bay aye na, wu nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom aye ma bəziye tuk. Tə watsa na: «Məməte andaya sa bay. Mbəlom kə dze ha tebiye.»

<sup>55</sup> «Nəkar məməte, ehey! Gədaŋ yak eye məŋgay tuk?

Səmber yak eye nakə ka mbalawa tay ha ndo hay aye na, məŋgay tuk?§»

<sup>56</sup> Məməte na, a huta gədaŋ məgəy wu nakə lele bay aye a ndo hay hərwi mezeleme. Mezeleme a huta gədaŋ na, hərwi bazlam i Mbəlom mapala eye. <sup>57</sup> Ane tuk na, gakway sisœ a Mbəlom hərwi kə vəlakway gədaŋ məŋgwese ka mezeleme kwa ka məməte ta gədaŋ i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste.

<sup>58</sup> Malamar ga hay neheye na wuda kurom haladzay aye, hərwi niye ndzum bəŋbəŋ lele, kâ yum gər bay. Rəzlumay a gər a məsler i Bəy Maduwej Yesu pat pat tə dərev kurom peteh. Ka sərum ha məsler nakə ka gumeye ta gədaŋ ŋgay aye na, ma təriye kəriye bay.

‡ 15:45 Madazlay i wu hay 2.7. § 15:55 Zəba ma Ezay 25.8; Oze 13.14.

## 16

*Ta tsakal suloy h̄erwi madz̄ene tay ha ndo m̄epe m̄edzal ḡer hay ka Yesu*

<sup>1</sup> An̄eke na, na tsikakumeye naha ka suloy nak̄a ka tsakalumeye h̄erwi madz̄ene tay ha ndo m̄epe m̄edzal ḡer hay ka Yesu neheye ma Zerozelem aye. Gum andza nak̄a na tsikatay a ndo m̄epe m̄edzal ḡer hay ka Yesu neheye ma Galat aye. <sup>2</sup> Pat i luma i sidzew hay na, kwa way way tsakalum dala andza nak̄a ka hutum, Mb̄elom a v̄elakum aye. Pum na h̄erwi ada pat nak̄a na ye naha aye na, ka tsakalumeye sa bay. <sup>3</sup> Na ye naha na, ka tsikumejeye ndo neheye ka palum tay ha h̄erwi ada tâ ye ha suloy nak̄a ka tsakalum, ta diye ha a Zerozelem aye na, na watsateye d̄erewel a h̄elay. <sup>4</sup> Tad̄ k̄a ge lele nej nâ ye d̄ermak na, n̄emaa diye dziye.

*Pol ma diye a Koriy়ে*

<sup>5</sup> Na diye naha ka t̄ev kurom na, na diye ta Masedowan. <sup>6</sup> Aḡena na ye naha na, na ndziye tsekwej ka t̄ev kurom, aḡena a h̄elay i m̄etasl na, na ndziye ka t̄ev kurom. Ma d̄eba eye na diye ab̄era ka t̄ev kurom, na diye kwa ka waray na, ka dz̄enumeye ga. <sup>7</sup> Na diye naha ka t̄ev kurom na ndziye tsekwen tsa, na diye gwa na, a sej andza niye bay. Tad̄ k̄a yay a ḡer a B̄ey Maduwej na, a sej ka ndzakweye ka t̄ev man̄ete eye m̄endze haladzay. <sup>8</sup> Ane tuk na, na ndziye kanaj ma Efez t̄emad hus a magurlom i Pejtekot\*, <sup>9</sup> h̄erwi Mb̄elom ka h̄endeket na ts̄oved lele ka m̄ege m̄esler bagwar eye kanaj. Ada ndo m̄ene d̄ore ga hay andaya haladzay.

<sup>10</sup> Timote ki ye naha ka t̄ev kurom na, t̄emum na t̄e h̄elay sulo sulo h̄erwi ada m̄â ndza ta m̄engwese eye lele m̄a walaj kurom. H̄erwi nejgeye ndo m̄ege m̄esler i B̄ey Maduwej andza nej nak̄a faya na giye. <sup>11</sup> Nd̄eray m̄â gay wuray bay. Dz̄enum na duh h̄erwi ada m̄â ḡer kurom ha t̄e zay ada m̄â maw ka t̄ev ga. Nej ta ndo siye hay faya n̄emaa h̄obiye na kanaj.

<sup>12</sup> Malamar kway Apolos na, na tsikay madz̄ega haladzay, na gwaday na, nejgeye t̄e siye i malamar hay tâ ye naha ka t̄ev kurom tey. Ane tuk na, a say mede naha an̄eke zuk bay. Aza k̄a huta h̄elay eye kame mba na, ma diye naha.

*Mand̄eve i bazlam*

<sup>13</sup> Ndzum tsezlezlenjye t̄e metsehe lele. T̄erum ndo ḡedaj eye ka ts̄oved i Mb̄elom b̄ejb̄ej lele. Kâ dz̄edzarum bay. D̄rev kurom m̄â ndza ta ḡedaj eye. <sup>14</sup> Wu nak̄a ka gumeye tebiye aye na, gum t̄e mawude bo nak̄a ka wudumeye ha ndo hay aye.

<sup>15</sup> Malamar ga hay, ka s̄erum Sitefanas ta ndo i gay ngay hay tebiye. S̄erum ha, maa lah m̄epe m̄edzal ḡer ka Yesu K̄riste ma ḡema i Akay† na, n̄ateye. Ta v̄el ha ḡer tay ka m̄ege m̄esler i Mb̄elom h̄erwi madz̄ene tay ha ndo m̄epe m̄edzal ḡer hay ka Yesu. Nej faya na gakumeye naha amboh, <sup>16</sup> slala i ndo neheye faya ta giye m̄esler i Mb̄elom m̄a walaj kurom aye na, r̄ehumatay ha ḡer. R̄ehumatay ha ḡer a ndo neheye faya ta r̄ezleye a ḡer m̄ege m̄esler i Mb̄elom dziye aye d̄ermak.

<sup>17</sup> D̄rev ga k̄a ngwasa haladzay h̄erwi nak̄a Sitefanas ta Fortunatus ada ta Akayekus ti yaw ka t̄ev ga aye. Na ngatatatay na, andza na ngatakum a n̄akurom tebiye. <sup>18</sup> Ta mej naha d̄rev andza t̄e makum naha d̄rev a n̄akurom aye d̄ermak. Slala i ndo neheye andza nakay aye na, r̄ehawumatay ha ḡer.

<sup>19</sup> Ndo m̄epe m̄edzal ḡer hay ka Yesu neheye t̄e hayawa ḡer ka t̄ev ga kanaj ka dala i Azi‡ aye ta tsikakum na ha me. Akelas ta P̄erisil t̄e siye i ndo m̄epe m̄edzal ḡer hay ka Yesu neheye t̄e hayawa ḡer a gay tay aye, ta tsikakum na ha me lele ta m̄ezele i Yesu K̄riste.

<sup>20</sup> Siye i ndo m̄epe m̄edzal ḡer hay ka Yesu neheye kanaj aye tebiye ta tsikakum na ha me d̄ermak.

Tsikum me a bo n̄ate n̄ate m̄a walaj kurom ta m̄egese bo kurop kurop lele.

\* <sup>16:8</sup> Pejtekot na, t̄e bazlam i Ḡerek. Magurlom i ḡerndzahosl. T̄e gawa magurlom eye na, m̄ehane 50 ma d̄eba i Pak. I ndo m̄epe m̄edzal ḡer hay ka Yesu na, magurlom i m̄ehute M̄esafere Ts̄edanjya eye. † <sup>16:15</sup> Akay na, m̄ezele guram i diye i Salawa i Ḡeres. ‡ <sup>16:19</sup> Dala i Azi an̄eke na, Turki.

<sup>21</sup> Neŋ Pol na tsikakum naha me dərmak. Nakay na, neŋ na watsakum naha tə həlay gay eye.

<sup>22</sup> Ndo nakə a wuda Bəy Maduweŋ kway Yesu bay aye na, Mbəlom mâ vəlay mezeleme. Maranata§, andza məgwede Bəy Maduweŋ may, dara!

<sup>23</sup> Bəy Maduweŋ kway Yesu mâ pa fakuma ŋgama.

<sup>24</sup> Nəkurom tebiye na wuda kurom huya hərwi nakə nəkway tebiye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye.

---

§ <sup>16:22</sup> Maranata: Məzele i wu tə bazlam i Gərek. Yesu ta ndo neheye tə pa mədzal gər kurre eye tə ndzawa ma gəma i Yahuda hay tə tsikawa bazlam eye nakay.

Masulo i derewel i Pol nakə a watsatay naha a  
**Korinjte hay  
 āye**  
**Məfələkwe**

A gəsaw abəra ka makurre i derewel i Pol nakə a watsatay naha a Korinjte hay aye na, labara hay ti yaw abəra ma Korinjte ada ta watsayaw derewel hay a Pol ada Pol dərmak ke watsatay naha (2.3). Məndze i Pol ta ndo i Korinjte hay ńgwalak eye sa bay. Ma ta diye a dəma na, a watsatay naha hərwi malembede ha wu nakə a ye bay aye.

**Mə** madədo 1 ka 7 na, Pol faya ma tsikiye me abəra ka bo ńgay,

**Mə** madədo 8 ka 9, Pol a tsətsah wu hərwi ndo məpe mədzal gər neheye mətawak eye hay ma Zerozelem aye.

**Mə** madədo (10 ka 13) na, Pol a tsik ka matəre ndo i maslaŋ i Yesu Kəriste na, kəkay wal wal sulo. Ndo hay andaya faya ta diye ha labara mekelen eye wal abəra ka bəmalə i Pol (11.3-4).

**Pol a həna** ha gər tsekwej hərwi faya ma həbiye, ma hutiye gədaŋ ńgay na, mə həlay i Mbəlom. Pol ka tsətsah tâ dəslay gər bay, tâ vəlay wu na, ka tsətsah bay. A da ha Labara ńgwalak eye i Yesu na, kəriye.

*Pol a tsikatay naha me*

<sup>1</sup> Maa watsakum naha derewel nakay na, nej Pol. Nej ndo i maslaŋ i Yesu Kəriste hərwi a say a Mbəlom. Nej ta Timote malamar kway nəmaa tsikakum naha me a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma gəma i Korinjte aye ada a siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ka dala i Akay\* aye. <sup>2</sup> Mbəlom Bəba kway ta Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste tâ pa fakuma ńgama ada tâ vəlakum zay.

**Mbəlom** ma matay na ha dərev a ndo neheye faya ta siye dəretsətseh aye

<sup>3</sup> Zambadakway a Mbəlom Bəba i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste. Nenjeye faya ma gateye ńgwalak a ndo hay huya, ma matay na ha dərev pat pat aye. <sup>4</sup> Kwa kəday ahəl nakə nəmay mə dəretsətseh aye na, a vəlawamay gədaŋ hərwi ada nəmay nəmaa sliye faya məmatay naha dərev a siye i ndo neheye faya ta siye dəretsətseh aye andza nakə Mbəlom a dzəna may aye dərmak. <sup>5</sup> Andza niye, Yesu Kəriste kə sa dəretsətseh haladzay ada nəmay dərmak nəmaa siye dəretsətseh haladzay. Mbəlom bəbay ma vəlameye gədaŋ haladzay dərmak hərwi nəmay madzapa eye tə Yesu Kəriste. <sup>6</sup> Tadə nəmay faya nəmaa siye dəretsətseh kəgəbay tadə Mbəlom faya ma vəlameye gədaŋ na, hərwi ada kâ tərum gədaŋ eye hay ada Mbəlom mə təma kurom ha. Andza niye ka slumeye faya məsəmay na ha a dəretsətseh nakə nəmay faya nəmaa səmay na ha aye dərmak. <sup>7</sup> Nəmaa sər ha ta dedek ka ndzumeye bəjənəj ka tsəved i Mbəlom. Nəmaa sər ha Mbəlom ma makumeye na ha dərev andza nakə nejgeye faya ma mameye na ha dərev aye, hərwi faya ka sumeye dəretsətseh andza nəmay neheye faya nəmaa siye dəretsətseh aye dərmak.

<sup>8</sup> Ayaw, malamar may hay, a samay na, sərum ha dəretsətseh nakə nəmaa sa ka dala i Azi aye. Nəmaa sa dəretsətseh haladzay, a ze may gədaŋ. Nəmaa dzala na, tsiy nəmaa mətiye. <sup>9</sup> Ayaw, ta dedek nəmaa dzala mə dərev may na, nəmaa mətiye. Azlakwa Mbəlom a ge andza niye na, hərwi ada nəməâ pa mədzal gər may ka gədaŋ may bay, duh nəməâ pa mədzal gər may na, ka Mbəlom nəte ńgwən. Nenjeye na, ma mbəla tay ahaya ndo hay abəra ma mədahanj. <sup>10</sup> Ada ma buwa may ahaya abəra mə dəretsətseh i mədahanj nakə haladzay nəmaa mətiye ha habe aye, ada ma buwa may ahaya abəra mə dəretsətseh siye hay dərmak. Nəmaa piye mədzal gər may, nəmaa sər ha ma buwa may ahaya abəra mə dəretsətseh siye hay sa. <sup>11</sup> Nəkurom dərmak dūwulumay me a Mbəlom. Andza niye, tadə

\* 1:1 *Akay na, məzele guram* eye i diye i Salawa i Gəres.

ndo hay haladzay faya ta duwuliye me a Mbəlom hərwi may na, ndo hay haladzay ta gay naħa sisœ dərmak hərwi ŋgalak ŋgay nakə ma ta gamay aye.

*Pol ka mbədfa ha wu nakə habe a say məge aye*

<sup>12</sup> Wu nakə nəmaa ŋgalakiye ha aye na, anaŋ: Nəmaa sər ha mə dərev mede may kame i ndo hay tebiye na, dedek, nəmay ndo i dedek hay andza nakə a say a Mbəlom aye. Mede may niye lele wene wene eye na, kame kurom. Gədaŋ may nakə nəmaa ndza ha andza niye aye na, a yaw abəra mə metsehe i ndo i məndzibəra hay bay. Ane tuk na, Mbəlom a dzəna may ta ŋgalak ŋgay. <sup>13</sup> Wu nakə nəmaa watsakum naħa aye na, a wur bo bay, ka slumeye faya mətsəne. <sup>14</sup> Wu andaya nakə ka tsənum i ŋgal aye. Ane tuk na, ka ta tsənumeye tebiye. Wu eye na, anaŋ: Ka ta ŋgalakumeye may ha andza nəmay dərmak nəmaa ta ŋgalakiye kurom ha pat i Bəy Maduwej Yesu nakə ma maweye aye.

<sup>15</sup> Na sər ha ta dedek, hərwi niye na gwad habe a sej na diye naħa a gay kurom təday ada na həndzədiye kame. Na maweye na, ta təv kurom dərmak hərwi ada nā dzəna kurom masulo eye. <sup>16</sup> Andza məgwede, na dzala na, na diye naħa a gay kurom təday ada na diye ka dala i Masedowan ada na maweye ta təv kurom. Ada aza na mbədiye gər, nakə na diye ka dala i Yahuda aye na, habe ka dzənumeye ga. <sup>17</sup> Ahəl nakə na gwadakum na giye andza niye aye na, na tsikakum ta dərneh sulo daw? A'ay, tadə na gwad na giye wu nakə na həl faya bo məge aye na, na giye andza i ndo i məndzibəra hay daw? Na gwadiye ayaw ada a'ay sulo sulo bay.

<sup>18</sup> Mbəlom, nejgeye ndo məħəle mbal ga. Wu nakə nəmaa tsikakum aye na, ayaw ada a'ay sulo sulo bay. <sup>19</sup> Hərwi nej, Silas ta Timote nəmay nəmaa da ha mə walaj kurom na, Wawa i Mbəlom Yesu Kəriste. Ayaw ta a'ay sulo sulo mə nejgeye bay. Mə nejgeye na, ayaw dekdek huya. <sup>20</sup> Ada wu nakə tebiye Mbəlom a gwad ma vəlakweye, maa tsikakway ta dedek na, nejgeye. Hərwi niye ka gwadakwa «amen» na, ta nejgeye hərwi ada ndo hay tā dəslay ha gər a Mbəlom. <sup>21</sup> Sa na, maa vəlamay gədaŋ na, Mbəlom eye tə gər ŋgay tə həlay i Yesu Kəriste ada ma vəlakumeye gədaŋ dərmak. Maa pala kway na, nejgeye. <sup>22</sup> Kə pakway Məsəfəre ŋgay a dərev kway hərwi məde ha na, nəkway ndo ŋgay hay. Andza niye a da ha na, ma ta vəlakweye siye i wu nejgeye a gwad ma vəliye aye.

<sup>23</sup> Kə ge na raw me na, Mbəlom mā kəd ga. Na ye naħa a gay kurom a Korinje sa bay na, hərwi a sej dərev mā wur fakuma bay. <sup>24</sup> Nəmay na, nəmaa gakumeye kutoŋ ka məpe mədzal gər bay. Nəmaa sər ha ka pum mədzal gər bəjħən ka Yesu Kəriste tsiy. Duh na, nəmaa giye məsler ka təv manəte eye tə nəkurom hərwi ada dərev kurom mā ŋgwasa.

## 2

<sup>1</sup> Andza niye, na diye naħa ka təv kurom zuk bay hərwi na dzala na, na ta wurakumeye ha dərev sa tsa. <sup>2</sup> Tadə na wurakum ha dərev na, nej dərmak dərev ma wuriye fagaya. Ndəray andaya ma ŋgweserjeye ha dərev bay, hərwi nəkurom tebiye dərev ma wuriye fakuma. <sup>3</sup> Hərwi niye nakə na watsakum naħa dərewel nenged niye aye na, ada na ye naħa ka təv kurom sa bay aye. Na watsakum naħa na, hərwi ada nā ndisl naħa na, ka wurumejeye ha dərev bay. Hərwi mata ŋgweserj ha dərev na, nəkurom. Azlakwa duh na sər kurom ha tebiye, na sər tadə dərev ga mangwasa eye na, nəkurom dərmak dərev kurom mangwasa eye. <sup>4</sup> Ahəl nakə nej na watsakum naħa dərewel niye na, ta mətuwe eye haladzay. Na watsa ta mədzal gər eye hərwi dərev a wur fagaya dokdok haladzay. Na watsakum naħa na, hərwi məwurakum ha dərev bay. Ane tuk na, na watsakum naħa na, hərwi ada kā sərum ha, na wuda kurom haladzay.

*Pol a pəsay mənese a ndo nakə a nasay aye*

<sup>5</sup> Ndoweye kə wurakum ha dərev na, a wurej ha dərev a nej bay, a nəkurom tebiye, siye hay kə ndalatay haladzay, siye hay tsekwej. Ane tuk na, a sej mətsike faya ka zal bay. <sup>6</sup> Matsəla ndo hay haladzay ta kəta na ndo niye, kə sla da andza niye. <sup>7</sup> Anəke duh na, pəsumay ha mənese ŋgay ada vəlumay gədaŋ ta məməy naħa dərev, bəna ma ta mətiye ta mevel. <sup>8</sup> Hərwi niye nej faya na gwadakumeye naħa amboh, pəsumay ha mənese ŋgay

hérwi ada mā sér na, ka wudsum na. <sup>9</sup> Derewel niye na watsakum naha aye na, hérwi a sej mésare ha faya ka rēhumay ha gér a bazlam ga ḥgwāy daw? <sup>10</sup> Ka pəsumay ha mənese a ndo niye na, nej dərmak na pəsay ha. Nej na, kə ge wu andaya məpəsay ha na, na pəsay ha. Na pəsay ha na, hérwi kurom, kame i Kəriste. <sup>11</sup> Na ge andza niye na, hérwi ada Fakalaw mā ḥgwasa fakwaya bay. Hérwi wu nakə a say məge aye na, ka sərakwa ha lele.

### *Pol ma gəma i Tərowas*

<sup>12</sup> Na həl bo, na ye a gəma i Tərowas mata da ha Labara ḥgwalak eye nakə a tsik ka Kəriste aye mā dəma. Na ndisl naha a dəma, na zəba faya na, Bəy Maduwej Yesu kə həndekerj na tsəved vototo lele. <sup>13</sup> Ane tuk na, mədzal gér ga mandza eye wadəj wadəj hérwi na huta na malamar kway Titus mā dəma bay. Hérwi niye, na gér tay ha ndo məpe mədzal gér neheye ma gəma i Tərowas aye, na ye ka dala i Masedowan.

### *Yesu a vəlakway gədəj ada kâ mbakwa ka wu hay*

<sup>14</sup> Ane tuk na, zambadafakway a Mbəlom! Maa ye may ha kame kame məsle ka wu hay huya na, nejgeye, hérwi nəmay madzapa eye tə Kəriste. Andza niye faya ma diye ha Kəriste a ndo hay kwa ka waray ka waray tebiye tə nəmay, ma zatay a ndo hay andza mal nakə a ze huŋja aye. <sup>15</sup> Nəmay na, andza mal nakə a ze huŋja lele Kəriste ma vəlay naha a Mbəlom aye. Mal eye niye a zatay a ndo neheye Mbəlom ma təmiye tay ha aye ada ndo neheye ta dziye aye. <sup>16</sup> Hérwi ndo neheye faya Mbəlom ma təmiye tay ha na, a zatay lele ada Mbəlom ma vəlateye sifa. Hérwi ndo neheye faya ta dziye, mal niye a zatay i tay na, məməte ada faya ta mətiye hérwiye kame i Mbəlom. Mata sle faya məge məsler nakay na, way? <sup>17</sup> Nəmay na, ndo neheye Mbəlom a slər may ha mata ge məsler aye. Nəmay na, andza ndo neheye ta təra ha bazlam i Mbəlom andza wu i tsakala aye bay. Maa slər may ha na, Mbəlom. Nəmaa da ha bazlam ḥgay ta dedek kame ḥgay hérwi nəmay madzapa eye tə Yesu Kəriste.

## 3

### *Məsler i ndo i Dzam Wedeye hay*

<sup>1</sup> Nəmay faya nəmaa dazleye a mədəslay ha gér a bo may daw? Kəgəbay tā watsamay derewel a həlay hérwi mabəzakum ha na, nəmay ndo i maslaj i Yesu Kəriste hay daw? Kəgəbay nəmaa tsətsah fakuma derewel hérwi mabəzatay ha a ndo mekelej eye hay daw? Ndo siye hay na, tə gawa andza niye. Ane tuk na, nəmay andza nəteye təbey. <sup>2</sup> Derewel may na, nəkurom nakə Kəriste a watsa a dərev kurom aye. Kwa way ma sliye məsare ada mədzenjə. <sup>3</sup> Ta dedek nəkurom na, derewel nakə Kəriste a watsa ada a slər tə həlay may aye. A watsa na, ta yam i wu nakə tə watsawa ha wu aye bay. A watsa na, ta Məsəfəre i Mbəlom nejgeye nakə ta sifa aye. A watsa na, ka beleler i kwar bay, a watsa a dərev i ndo zezen.\*

<sup>4</sup> Nəmaa gwad nəkurom derewel i Kəriste na, hérwi Yesu Kəriste kə da may ha kame i Mbəlom maa ge məsler tə həlay may na, nejgeye. <sup>5</sup> Nəmaa sér ha, nəmay tə gér may nəmaa sla məge məsler ta gədəj may bay. Maa vəlamay gədəj ka məge na, Mbəlom.

<sup>6</sup> Maa vəlamay gədəj matəre ndo məge məsler, hérwi mədatay ha bazlam i Dzam Wedeye na, nejgeye. Dzam nakay wedeye na, andza bazlam mapala eye nakə tə watsa ahəl niye aye bay. Ane tuk na, ka rəhakway ha gér na, a Məsəfəre Tsədaŋja eye. Bazlam mapala eye nakə tə watsa ahəl niye na, ma diye tay ha ndo hay a mədahanj. Məsəfəre Tsədaŋja eye na, ma vəliye sifa ka tor eye.

<sup>7</sup> Ahəl niye Mbəlom a watsa bazlam ḥgay mapala eye ka beleler i kwar ada ahəl nakə a gawa aye wu niye na, ndo hay ta ḥyatay a məzlađ ḥgay.† Da'ar i Musa ka wuzl dəre hérwi məzlađ ḥgay. Israyel hay ta sla faya mazəbe ka da'ar ḥgay bay, a dəv haladzay. Ada azlakwa dzaydzay niye na, ma ndziye huya bay. Ada tadə bazlam mapala eye nakə ma

\* <sup>3:3</sup> Zəba mə Madayaw abəra ma Ezipt 24.12; Zeremi 31.29-35; Ezekiyel 11.19; 36.26-27.

† <sup>3:7</sup> Zəba mə Madayaw abəra ma Ezipt 34.29-35.

diye tay ha ndo hay a mədahaŋ ka bəz ha məzlař i Mbəlom a ndo hay ahəl nakə a yaw aye duh tuk na,<sup>8</sup> ada məsler i Məsəfəre Tsəðanja eye ma bəziye ha məzlař i Mbəlom ma ziye ha tebiye duh!<sup>9</sup> Bazlam mapala eye kə gəs tay ha ndo hay a sariya. Ada tadə bazlam mapala eye ma gəsiye kway a sariya, faya ma bəzakway ha məzlař i Mbəlom tuk na, ada Dzam Wedeye nakə ma təriye kway ha ndo i dedek kame i Mbəlom aye, ma bəzakway ha məzlař, ma ziye ha duh.<sup>10</sup> Ka slakweye faya məgwede na, wu nakə a bəzawa ha məzlař i Mbəlom ahəl niye faya ma mbatiye hərwi Dzam Wedeye a ze Dzam Guram eye haladzay ta məzlař.<sup>11</sup> Ta dedek Dzam Guram eye nakə Mbəlom a vəl hərwi məndze tsekwej, ka bəzakway ha məzlař. Ada tadə andza niye na, Dzam Wedeye nakə ma ndziye huya aye a ze na duh.

<sup>12</sup> Nəmaa tsik parakka kame i ndo hay tebiye na, hərwi nəmaa pa mədzal gər ka wu neheye. <sup>13</sup> Musa ahəl niye na, ka tək na dəre ńgay tə peteked hərwi məzlař i Mbəlom nakə ka da'ar ńgay aye ada a say na, Israyel hay tâ ńgatay a məzlař nakay ma ndziye bay, ma mbatiye aye. Ane tuk na, nəmay nəmaa giye andza nejgeye təbey. <sup>14</sup> I Israyel hay ahəl niye na, tə sla faya mətsəne wu neheye a say məgwede mey na, tə tsəne bay. Bəgom kwa gwala hay tay bəbay andza niye dərmak. Faya ta dzangiye derewel i Dzam Guram eye na, tə tsəne bay andza ta mbuza na metsehe tay tə peteked nakə Musa a mbuzawa ha dəre ńgay aye. Peteked niye andaya ka dəre huya. Say ndo nakə nejgeye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye. <sup>15</sup> Ayaw, kwa bəgom, ta dzangiye derewel i Musa na, ta tsəniye bay, andza peteked kə mbuzatay na mədzal gər. <sup>16</sup> Ane tuk na, kwa kədəy tadə ndoweye ka mbəda bo ka təv i Bəy Maduwej na, peteked niye ma dziye.<sup>‡</sup> <sup>17</sup> Andza niye hərwi Bəy Maduwej ta Məsəfəre Tsəðanja eye nəteye madzapa eye. Təv nakə Məsəfəre i Bəy Maduwej mə dəma aye na, ndo hay ta təmaw abəra ma beke. Nəteye beke i bazlam mapala eye sa bay. <sup>18</sup> Andza niye nəkway neheye ka dzalakwa ka nejgeye na, peteked kə mbuzakway na dəre sa bay, faya ka ńgatakweye a məzlař i Bəy Maduwej Yesu ada faya ka tərakweye andza nejgeye kame kame. Andza niye məzlař ńgay faya ma səkahiyə mə nəkway kame kame. Anaj məsler nakə Məsəfəre i Bəy Maduwej faya ma giye aye.

## 4

**Nəkway bəle eye hay, Mbəlom nejgeye gədaŋ eye**

<sup>1</sup> Mbəlom kə gamay ńgwalak haladzay. A vəlamay məsler nakay a həlay. Hərwi niye nəmaa zliye faya abəra mədzal gər may bay tebiye. <sup>2</sup> Nəmaa kərah məsler neheye ndo hay tə ńgahawa faya bo, a ge horoy aye. Nəmaa səpatiye ndo hay bay, nəmaa dzapiye ha bazlam i Mbəlom tə maraw me bay. Duh nəmay faya nəmaa diye ha dedek parakka kame i Mbəlom. A samay na, ndo hay tebiye tâ sər ha, bazlam nakə faya nəmaa tsikiye na, dedek. <sup>3</sup> Siye hay na, tə tsəne Labara ńgwalak eye nakə faya nəmaa tsikateye a ndo hay aye bay. A təra fataya na, andza dəre tay mambuza eye tə peteked. Kwa andza niye bəbəy, sərum na, hərwi ndo neheye nəteye faya ta dziye dəkdek tsa. <sup>4</sup> Tə dzala ha bay na, hərwi Fakalaw nejgeye ndo mələve məndzibəra ka guluf tay ha mədzal gər hərwi ada tâ dzala ha ka Labara ńgwalak eye bay. Hərwi a say tâ ńgatay a dzaydzay niye faya ma dəviye ka nəteye bay. Dzaydzay niye a yaw na, abəra ma Labara ńgwalak eye ada Labara ńgwalak eye faya ma dəkweye ha məzlař i Kəriste. Nejgeye, ka ńgatay na, ka ńgatay a Mbəlom.

<sup>5</sup> Ahəl nakə nəmay faya nəmaa diye ha Labara ńgwalak eye na, nəmaa tsik ka bo may eye bay, nəmaa da ha Yesu Kəriste nejgeye Bəy Maduwej. Nəmay na, nəmay ndo məgakum məsler hərwi Yesu. <sup>6</sup> Ahəl niye Mbəlom a ge məndzibəra na, a gwad: «Dzaydzay mə dəv ma ləvonj.\*» Maa vəl dzaydzay nakə ma dəviye mə dərev may aye na, Mbəlom eye nəte. A ge andza niye na, hərwi ada nəmaâ ńgatay a məzlař ńgay nakə a dəv dzaydzay ka dəre Yesu Kəriste aye.

\* <sup>3:16</sup> Zəba mə Madayaw abəra ma Ezipt 34.34. \* <sup>4:6</sup> Madazlay i wu hay 1.3.

<sup>7</sup> Nəmay bəle eye hay andza gah i dodo. Ane tuk na, Mbəlom a pa zlele nakay ńgwalak eye na, a dərev may. Mbəlom a ge andza niye na, hərwi ada ndo hay tâ ńgatay a gədaŋ bagwar eye i Labara ńgwalak eye a yaw abəra ma neŋgeye bəna, ma nəmay bay. <sup>8</sup> Nəmaa sa dəretsətseh hay wal wal. Ane tuk na, ta ndəvamay ha məsəfəre bay. Nəmaa dzala gər ka bo, ane tuk na, həlay kə kədəsamay bay. <sup>9</sup> Ndo hay ta həhar may, ane tuk na, Mbəlom kə gər may ha bay. Ta kal may ha ka dala, ane tuk na, nəmaa mat bay. <sup>10</sup> Ta pəla tsəved məkəde may mədahanj eye andza Yesu nakə tə kəd na aye. Ane tuk na, nəmay andaya ta sifa ada niye a da ha na, Yesu neŋgeye andaya ta sifa. <sup>11</sup> Pat pat ahəl nakə nəkway ka məndzibəra mba aye, ta pəliye tsəved məkəde kway hərwi faya ka pakweye bəzay a Yesu. Andza niye ta sliye faya məŋgatay a sifa i Yesu mə bo may. <sup>12</sup> Andza niye, nəmay na, mə dəretsətseh i mədahanj huya. Ada hərwi niye nakə ka hutum sifa nakə ma ndəviye bay aye.

<sup>13</sup> Tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad: «Na dzala ha ka Mbəlom, hərwi niye faya na tsikiye.†» Nəmay dərmak nəmaa dzala ha ka Mbəlom, hərwi niye nəmay dərmak nəmaa tsikiye. <sup>14</sup> Maa lətse ahaya Yesu abəra ma tsəvay na, Mbəlom. Ka sərakwa ha ma ta lətsakway ahaya abəra ma tsəvay dərmak hərwi mata ndze tə neŋgeye. <sup>15</sup> Mbəlom a vəlamay məsler nakay na, hərwi madzəne kurom hərwi ada Mbəlom mā təma tay ha ndo hay haladzay ta ńgwalak ńgay kame kame. Andza niye ndo hay ta səkahiyə haladzay hərwi məgəy naha sisce a Mbəlom ada mazambaday.

### Həbakwa wu nakə ndəray kwa nəte kə ńgatay dada bay aye

<sup>16</sup> Hərwi niye, mədzal gər na, faya huya. Ka sərakwa bo kway faya ma giye bəle tsekwej tsekwej. Ane tuk na, gədaŋ andaya mə dərev kway. Pat pat Mbəlom faya ma vəlakweye gədaŋ wedeye hərwi məpay bəzay a tsəved ńgay. <sup>17</sup> A sen məgwede dəretsətseh neheye faya ka sakweye anəke aye na, ta ndəviye. Hərwi dəretsətseh neheye na, ka hutakweye məzlaň bagwar eye. Məzlaň niye na, a ze wu hay tebiye ada ma ndziye ka tor eye. Ka sərakwa ha dəretsətseh neheye na, tsekwej tsa. <sup>18</sup> Andza niye, ka pakwa mədzal gər kway na, ka wu i Mbəlom bəna ka wu i məndzibəra bay, hərwi wu i məndzibəra hay na, ta ndziye huya bay. Wu neheye ta ndziye huya aye na, wu neheye mə mbəlom ka ńgatakway bay aye.

## 5

<sup>1</sup> Ka sərakwa ha bo kway ma ndziye huya bay. Bo kway na, andza madzawadzawa nakə ma nasiye bəse aye. Sa na, kwa tadə madzawadzawa kway nakə kananj aye kə nas bəbay na, Mbəlom ma vəlakweye a dəma mekeleň eye mə mbəlom. Na tsik na, ka bo kway. Ka mətakwa na, Mbəlom ma vəlakweye bo mekeleň eye mə mbəlom, ma ndziye ka tor eye. <sup>2</sup> Bo kway nakə wedeye mə mbəlom aye a yakway a gər haladzay, dərev a ndalakway dokdok, a sakway Mbəlom mā pakway ka bo neŋgeye niye wedeye. <sup>3</sup> Tadə ka fələkwakwa a dəma na, ka ndzakweye mə bo niye wedeye ka tor eye, məsəfəre ma həhaliye kəriye ze bo bay. <sup>4</sup> Anəke nəkway huya mə madzawadzawa na, faya ka sakweye dəretsətseh ada faya ka tuwakweye. Niye na, a sakway Mbəlom mā zla fakwaya abəra wal bay. Ane tuk na, a sakway mā kalakway nakə bo wedeye ka gər aye. Andza niye sifa wedeye ma mbədiye kway ha ka mətakweye sa bay. <sup>5</sup> Maa ge məsler mə nəkway hərwi ada kâ hutakwa bo wedeye na, Mbəlom. Kə vəlakway Məsəfəre ńgay. Andza niye ka sərakwa ha ma giye wu mekeleň hərwi kway dərmak.

<sup>6</sup> Hərwi niye kwa kədəy ka gəsakweye dərev bəŋbəj lele. Ane tuk na, ka sərakwa ha, ahəl nakə nəkway huya tə bo nakay aye na, nəkway mandza eye dərej tə Yesu Bəy Maduwej. <sup>7</sup> Andza məgwede ka ńgatakway tə dəre kway zuk bay. Ane tuk na, ka ndzakweye andza niye na, hərwi ka dzalakwa ha ka neŋgeye. <sup>8</sup> Ta dedek, ka gəsakweye dərev bəŋbəj lele. A sakway na, kâ gərakway ha bo nakay ada kâ deyekweye ka təv i Bəy Maduwej.

† <sup>4:13</sup> Dəmes hay 116.10.

<sup>9</sup> Ada kwa tadə nəkway mandza eye ka təv ŋgay zuk bay, kwa tadə ka deyekweye mata ndze ka təv ŋgay bəbay, a sakway na, məge wu nakə a yay a gər aye. <sup>10</sup> Hərwi nəkway tebiye ka deyekweye kame i Yesu Kəriste hərwi ada mā ŋənakway ha sariya. Ma vəlakweye magogoy a nəkway tebiye, kwa way ma hutiyə ka məsler ŋgay nakə a ge ka məndzibəra aye. Tadə ka gakwa wu ŋgalak eye na, ma vəlakweye magogoy kway. Tadə ka gakwa wu lele eye bay na, ma vəlakweye magogoy lele bay aye.

*A say a Mbəlom məme kway ha ka bo tə neŋgeye tə həlay i Yesu*

<sup>11</sup> Hərwi niye nəmaa rəhay ha gər haladzay a Bəy Maduwej. Nəmay faya nəmaa giye məsler hərwi ada ndo hay tâ təma bazlam i Mbəlom. Mbəlom na, a sər may ha lele ada na dzala na, nəkurom ka sərum ga ha mə dərev kurom. <sup>12</sup> A samay məge zlapay kame kurom bay. Duh nəmay faya nəmaa dəkumeye ha tsəved nakə ka ŋgalakumeye may ha aye, hərwi ada tadə ndo hay faya ta mamay ha mangok na, ka sərumeye mambədatay faya. Nəteye ta ŋgalakiye na, tə wu neheye dəre a ŋgatay aye. Ta zəba dəre a dərev tay bay. <sup>13</sup> Ka dzalum mə gər kurom na, gər a vuwamay daw? Kə ge ka dəre kurom gər a vuwamay na, hərwi nəmaa vəlay ha bo may a Mbəlom peteh. Tadə kə ge nəmay tə metsehe may na, sərum ha niye na, hərwi madzəne kurom.

<sup>14</sup> Məsler neheye tebiye nəmaa ge aye na, hərwi nəmaa sər ha Kəriste a wuda may. Mawude bo ŋgay nakə a wuda may aye na, a gamay kutoj mede kame. Nəmaa sər ha ta dedek neŋgeye kə mət hərwi ndo gədem. Ka dəre i Mbəlom na, ndo hay gədem ta mət tə neŋgeye. <sup>15</sup> Kə mət hərwi ndo hay gədem hərwi ada ndo neheye ta sifa aye tâ ge wu nakə a satay a nəteye bay, ane tuk na, tâ ge wu nakə a say aye. A mət na, hərwi tay ada Mbəlom a lətse ahaya abəra ma tsəvay hərwi tay.

<sup>16</sup> Hərwi niye, anəke na, nəmay nəmaa zəbiye ka ndo hay andza ndo zezej tsa bay. Ahəl niye kwa tadə nəmaa zəba ka Yesu Kəriste andza niye bəbay na, anəke nəmaa giye andza niye sa bay. <sup>17</sup> Kwa way kə dzapa tə Yesu Kəriste na, ka təra bo wedeye. Ndo guram eye kə dze, andaya sa bay, ka təra ndo wedeye. <sup>18</sup> Maa ge məsler niye tebiye na, Mbəlom. A sləraw Yesu Kəriste na, hərwi ada mā makway ha ka bo tə neŋgeye. Mbəlom a vəlamay məsler mede məhəlatay ahaya ndo hay ada tâ ma ka bo tage neŋgeye. <sup>19</sup> Andza məgwede Mbəlom a ge məsler tə həlay i Yesu Kəriste hərwi a say ndo hay gədem tâ ma ka bo tə neŋgeye. Ma paslatay na mənese tay sa bay, ada nəmay a slər may ha hərwi məhəlaw ndo hay ada tâ ma ka bo tə neŋgeye.

<sup>20</sup> Maa slər may ha na, Yesu Kəriste ka mədə ha bazlam ŋgay. Maa zalakum tə bazlam may na, Mbəlom eye tə gər ŋgay. Faya nəmaa gakumeye amboh hərwi Yesu Kəriste, təmum məme ka təv i Mbəlom. <sup>21</sup> Yesu Kəriste kə ge mezeleme dəda bay, ane tuk na, Mbəlom a zla mezeleme kway a pa faya. Mbəlom a ge andza niye na, hərwi kway hərwi ada ka dzapakwa tə Kəriste na, ma təriye kway ha ndo ŋgalak eye ka dəre ŋgay.

## 6

*Pol a da ha neŋgeye ndo i maslaŋ i Mbəlom*

<sup>1</sup> Anəke nəmay faya nəmaa ge ka bo məsler ta Mbəlom ka təv manəte eye. Andza niye faya nəmaa gakumeye amboh na, Mbəlom kə pa fakuma ŋgama haladzay, kâ nasum ha ŋgama niye kəriye bay. <sup>2</sup> Mbəlom a gwad na:

«Ahəl nakə həlay i məge ŋgalak ada həlay i mətəme tay ha ndo hay aye na,

na tsəne amboh yak ada na dzəna kar.\*»

Malamar ga hay tsənum! Anəke na, həlay nakə a say Mbəlom məgakway ŋgalak aye, ada a say mətəme tay ha ndo hay anəke.

<sup>3</sup> A samay məge wu kəriye nakə ma dzəgədiye tay ha ndo hay abəra ka tsəved i Mbəlom aye bay, hərwi a samay tâ tsadəy a məsler may bay. <sup>4</sup> Duh mə wu neheye faya nəmaa giye tebiye na, faya nəmaa diye ha nəmay ndo məge məsler i Mbəlom hay. Kwa tadə faya nəmaa siye dəretsətseh waray waray, kwa tadə faya ta ŋgədətsiye may,

\* 6:2 Ezay 49.8.

nəmaa dəma andza niye. <sup>5</sup> Tə ndabawa may, tə gəsawa may a daŋgay, tə sutawa famaya ndo hay, madagər a gawamay haladzay, nəmaa hutawa məndzehəre bay, marəzle a gawamay, nəmaa ndzawa hwapat ze wu mənday dərmak. <sup>6</sup> Nəmaa ndzawa ma məndze may na, tsədəŋja, nəmaa sər dedek, nəmaa zlawə ŋgatay, dərev may lele kame i ndo hay, Məsəfəre Tsədəŋja eye mə dərev may, nəmaa wuda tay ha ndo hay tə dərev may peteh. <sup>7</sup> Nəmaa dawatay ha a ndo hay na, bazlam dedek eye, Mbəlom a vəlamay gədanj. Andza niye nakə nəmaa da ha nəmay ndo i məsler i Mbəlom aye. Nəmay ndo i dedek hay, ada niye andza wu həlay hərwi məge vəram ta ndo məne dəre may ada hərwi məge ka bo abəra dərmak. <sup>8</sup> Ndo siye hay faya ta rəhamay gər, siye hay faya ta tsikiye famaya wu nakə lele bay aye. Ndo mekelej eye faya ta zambadameye, siye faya ta tsadameye. Ta zəba famaya andza ndo i maraw me hay, nəmay ndo i dedek hay duh. <sup>9</sup> Ta zəba famaya andza ndəray a sər may ha bay, azlakwa ndo hay tebiye tə sər may ha. Tə dzala mə gər tə gwad faya nəmaa ndziye huya bay, nəmaa mətiye. Ane tuk na, zəba! Nəmay ta sifa may lele. Tə gawamay dəretsətseh, ane tuk na, nəmaa mət bay. <sup>10</sup> Mə wu neheye a ndalawamay aye bəbay na, dərev may faya ma ŋgwasiye huya. Ka dəre i ndo hay na, nəmay mətawak eye hay, ane tuk na, nəmay faya nəmaa təriye tay ha ndo hay zlele eye hay ka tsəved i Mbəlom. Andza nəmay na, wuray andaya kwa tsekwej təbey, duh ta dedek eye wu hay tebiye na, i may.

<sup>11</sup> A nəkurom Koriynte hay, nəmaa tsikawakum wu na, parakka. Wu nakə mə dərev may aye na, nəmaa ŋgaha na bay. <sup>12</sup> Nəmay na, nəmaa wuda kurom lele. Maa wuda may bay na, nəkurom. <sup>13</sup> Faya na tsikakumeye me na, andza na tsikatay me a wawa ga hay. Nej faya na gwadakumeye: Tsikumamay wu nakə mə dərev kurom aye. Wudum may andza nakə nəmaa wuda kurom aye.

*Ndo məpe mədzal gər ka Yesu na, mə rəhay ha gər a Mbəlom*  
<sup>14</sup> Kâ dzapum ta ndo neheye ta dzala ha ka Yesu bay aye bay. Wu nakə tsədəŋja ta wu nakə tsədəŋja bay aye ta dzapiye na, ma kəkay? Dzaydzay ta ləvorj ta dzapiye na, ma kəkay? <sup>15</sup> Yesu Kəriste ta Fakalaw ta dzapiye na, ma kəkay? Ndo neheye ta dzala ha ka Yesu aye ta ndo neheye ta dzala ha ka Yesu bay aye, ta dzapiye na, ma kəkay? <sup>16</sup> Mata dzepe tay ha gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ta kule na, wuye Mey? Gay i məvəlay wu a Mbəlom na, nəkway. Mbəlom nejgeye ma ndziye ka tor eye. Andza nakə a gwad:

«Na ndziye mə walaŋ i ndo ga hay,  
 na həhaliye mə walaŋ tay,  
 ta dəslenjeye ha gər a nej,  
 ta təriye ndo ga hay.†»

<sup>17</sup> Hərwi niye Bəy Maduwenj a gwadatay a ndo ŋgay hay:  
 «Dumara abəra mə walaŋ tay,  
 kâ ndzum ka təv manəte eye bay.  
 Wu nakə tsədəŋja bay aye na,  
 kâ tətalum faya bay.  
 Ka gum andza niye na,  
 nej na təmiye kurom.‡»

<sup>18</sup> «Na təriye bəba kurom  
 ada nəkurom ka tərumeye wawa ga hasləka eye hay ada wawa ga dem eye hay.  
 Maa tsik na, Bəy Maduwenj Mbəlom bagwar eye.§»

## 7

<sup>1</sup> Dzam ga neheye na wuda kurom haladzay aye, wu neheye Mbəlom a tsik ahəl niye a gwad ma giye na, i kway. Kə ge andza niye na, bo kway mə ndza tsədəŋja ka dəre i Mbəlom. Gərakwa ha wu neheye mə dərev kway lele bay aye. Mede kway mə ge lele, rəhakway ha gər a Mbəlom lele.

† <sup>6:16</sup> Levitik 26.12; Ezekiyl 37.27.   ‡ <sup>6:17</sup> Ezay 52.11.   § <sup>6:18</sup> 2 Samuyel 7.14; Ezay 43.6; Zeremi 31.9; Oze 2.1.

### Məngwese i Pol

<sup>2</sup> Kâ kərahum mawude may sa bay. Nəmaa gay mənese a ndəray bay, ndəray kə dze abəra ka tsəved i Mbəlom hərwi may bay, nəmaa zla wu i ndəray tə məvay gər bay. <sup>3</sup> Kâ dzalum mə gər kurom na tsik niye na, hərwi məpakum horoy a dəre bay. Niye na, andza nakə na lah mətsike aye, nəmaa wuda kurom haladzay. Wuray andaya nakə ma sliye mangəne may ha abəra ta nəkurom aye bay. Kwa tadə mədahanj, nəkway dziye, kwa tadə sifa, nəkway dziye. <sup>4</sup> Na sər ha nəkurom ndo i dedek hay, dərev ga mangwasa eye haladzay hərwi kurom. Na sa dəretsətseh haladzay ane tuk na, dərev kə ye fagaya abəra bay. Dərev ga a ŋgwasa duh, dərev ga maraha eye ta məngwese.

<sup>5</sup> Ayaw nəmaa sa dəretsətseh na, haladzay. Kwa ahəl nakə nəmaa ndislew kanaŋ a Masedowan aye na, nəmaa huta tsəved ka mazəzukwe bo kwa tsekwej bay tebiye. Wu mawura bo eye a ndzawamay ka tsəved wal wal haladzay. Ndo hay tə wiwaya famaya wu tə magazləga. Mə dərev may bəbay nəmay mandza eye tə mədzal gər eye, nəmaa dzədzar. <sup>6</sup> Ane tuk na, ahal nakə ndo hay ta ge bəle aye na, maa matay naha dərev na, Mbəlom. A mamay naha dərev na, tə madayaw i Titus nakə a yaw aye. <sup>7</sup> Maa mamay naha dərev na, madayaw i Titus dekdek tsa bay. A mamay ha dərev na, tə wu nakə Titus a tsikamay aye. A gwadamay na, ka mumay naha dərev. A gwadamay sa na, a sakum məŋgetej, mevel a wur fakuma hərwi wu neheye lele bay ka gum aye. Ada sa faya ka dzənumeye ga haladzay ta məge fagaya abəra me ka təv i ndo mane dəre ga hay. Na tsəne andza niye na, dərev ga a səkah ta məngwese.

<sup>8</sup> Na sər ha derewel nakə na lah məwatsakum naha aye na, kə vəlakum mədzal gər.\* Ane tuk na, na watsa andza niye kemey na, kə ndeleŋ bay. Dedek ŋgway, habe na, ma ndeleŋeye hərwi na sər ha, na vəlakum məge mevel tsakway tə derewel ga nakə na watsakum naha aye. <sup>9</sup> Anəke duh na, dərev ga kə ŋgwasa hərwi derewel nakay na watsakum naha aye. Dərev ga a ŋgwasa na, hərwi nakə na vəlakum məge mevel aye bay. Dərev ga a ŋgwasa na, hərwi wu kurom neheye ka gawum lele bay aye a ndalakum ada nakə ka gərum ha mezeleme kurom aye. Wu nakə a ndalakum aye, ka dəre i Mbəlom na, lele hərwi ada kâ gərum ha mezeleme kurom. Andza niye, tə derewel nakə nəmaa watsakum naha aye na, nəmaa gakum wuray kwa tsekwej bay tebiye.

<sup>10</sup> Ndoweye kə ge mevel hərwi nakə a say a Mbəlom aye na, məge mevel ŋgay niye ma mbədiye ha mədzal gər ŋgay ka wu ŋgalak eye ada andza niye Mbəlom ma təmiye ha abəra ma mənese. Slala i məge mevel niye na, ma vəlakweye madzədzere bay! Slala i məge mevel nakə ndo i məndzibəra hay ta giye na, ma kədiye ndo. <sup>11</sup> Dedek, mevel kurom nakə ka gum aye na, a yay a gər a Mbəlom. Anəke na, zəbum faya ma kəkay nakə a mbəda aye! Anəke na, ka vəlum ha bo kurom ka mədzal ha andza nakə a ye ka bo aye. Faya ka dumeye ha na, ka wudum mənese bay, ka gum mevel ka bo kurom eye hərwi wu niye. Ka dzədzarum hərwi wu nakə ma ta ndzakumeye a gər aye. A sakum mə dərev kurom məŋgetej haladzay. A sakum məge wu nakə a say a Mbəlom aye ada tə məpəray a ndo nakə a ge mənese aye. Ka dum ha ta tsəved wal wal parakka hərwi nakə həlay kurom andaya mə wu niye sa bay aye.

<sup>12</sup> Andza niye, derewel nakay na watsa naha aye na, na watsa naha hərwi ndo nakə a ge mənese aye dekdek tsa bay. Na watsa naha hərwi ndo nakə tə gay mənese aye bay. Ane tuk na, na watsakum naha na, hərwi ada kâ sərum ha lele kame i Mbəlom na, ka wudum may tə dərev kurom peteh. <sup>13</sup> Hərwi niye anəke na, dərev kə mamay naha.

Dərev kə mamay naha dedek. Wu mekeleŋ eye ma ze nakay na, andaya sa. Dərev may a ŋgwasa haladzay na, hərwi Titus nakə dərev ŋgay mangwasa eye hərwi nəkurom tebiye kurom eye ka mumay naha dərev aye. <sup>14</sup> Dərev ga a ŋgwasa na, hərwi na ŋgalak kurom ha kame ŋgay. Na ŋgalak na, kəriye tsa bay. Wu nakə nəmaa tsikawakum aye na, dedek huya. Andza niye manjeleke nakə nəmaa ŋgalak kurom ha kame i Titus aye bəbay na, dedek. A ge bo a dəma andza nakə nəmaa tsikakum aye. <sup>15</sup> Ahəl nakə a ye naha ka təv kurom aye na, ka təmum na tə marəhay ha gər tə madzədzaray haladzay. Nəkurom

\* <sup>7:8</sup> Zəba ma 2 Koriy়ে hay 2.3.

tebiye ka rəhumay ha gər. A sər ha faya, faya ma səkahiye ha mawude kurom. <sup>16</sup> Dərev ga kə ŋgwasa haladzay hərwi na sər ha, nəkurom ndo i dedek hay.

## 8

*Madzəne hərwi ndo neheye tə pa mədzal gər ka Yesu ma Zerozelem aye*

<sup>1</sup> Malamar ga hay, a samay na, sərum ha wu nakə ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə ge ka dala i Masedowan aye. Tə ge wu niye hərwi nakə Mbəlom a ge məsler ma nəteye aye. <sup>2</sup> Ta sa dəretsətseh haladzay. Ane tuk na, kwa nəteye mə dəretsətseh ada kwa nəteye mətawak eye hay bəbay na, dərev tay manğwasa eye haladzay. Ta vəl suloy haladzay hərwi məsler i Mbəlom diuh. <sup>3</sup> Nej faya na gwadakumeye, ta vəl haladzay andza nakə tə sla faya məvəle aye. Tə vəl na, haladzay a ze gədarj tay tebiye. Ndəray ka tsətsah fataya bay, ane tuk na, ti yaw <sup>4</sup> ta tsətsah ta amboh. Tə gwadamay: «Vəlumamay tsəved hərwi ada nəmaâ dzəna ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Zerozelem aye.» <sup>5</sup> Wu nakə tə ge aye na, a ze wu nakə nəmaa dzala fataya aye. Təday na, ta vəl ha bo tay a Bəy Maduwej Yesu ada ta vəl ha bo tay hərwi may andza nakə a say a Mbəlom aye.

<sup>6</sup> Hərwi niye nəmaa tsətsah ka Titus, nəmaa gwaday mā mbəda naha gər ka təv kurom hərwi ada məsler i məvəle wu nakə a dazlay mə walaj kurom aye na, mā ye naha mā ndəv ha. <sup>7</sup> Nəkurom ka tsəved i Mbəlom na, zlele eye hay haladzay. Ka pum mədzal gər kurom ka Kəriste peteh, ka sərum dedek i Mbəlom, ka vəlumay ha bo a Mbəlom tebiye, ka wudum may haladzay, faya ka dumeye ha labara i Yesu lele. Hərwi niye gum məsler niye lele eye tə dərev kurom peteh mā ze i siye ndo hay.

<sup>8</sup> Wu nakə na tsikakum aye na, na gakum kutoj ka məvəle suloy bay. Andza niye bay, na gwadakum na, ndo siye hay a satay haladzay məvəle. Na tsikakum andza niye na, hərwi a sej məsəre ha nəkurom tə gər kurom ka wudum siye i ndo hay ta dedek ŋgway daw. <sup>9</sup> Nəkurom ka sərum ha ŋgalak i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste nakə a ge hərwi kurom aye. Nejgeye na, zlele eye, ane tuk na, kə gər ha zlele, ka təra ndo i mətawak hərwi kurom. Ka tərum zlele eye hay mə dərev kurom na, hərwi nakə a təra ha bo ndo i mətawak aye.

<sup>10</sup> Na tsikakumeye wu nakə na dzala hərwi suloy aye, niye lele hərwi kurom. Dəz na, nəkurom ka lahum, a sakum matsekele suloy niye ada maa dazlay a məsler niye kurre na, nəkurom. <sup>11</sup> Anəke hərwi kurom na, lele nakə ka ndəvumeye ha məsler niye aye. Gum tə gər kurom andza nakə ka gum ahəl niye ka dazlumay aye ada ndəvum ha məge. Vəlum andza nakə ka slum faya məvəle aye. <sup>12</sup> Hərwi tadə ka vəlumeye wu a Mbəlom ta məŋgwese andza nakə ka hutum aye na, Mbəlom ma təmiye. Wu nakə andaya fakuma bay aye na, ma tsətsahiye fakuma bay. <sup>13</sup> Kâ dzalum mə gər kurom na, na zliye dəretsətseh abəra ka ndo siye hay ada na piye fakuma ŋgiyats hərwi ada nəteye zay zay ada nəkurom ka sumeye dəretsətseh na, andza niye bay. A sej na, ləvum hərdede. <sup>14</sup> Anəke na, wu kurom andaya haladzay. Lele na, vəlumatay a ndo neheye i tay andaya bay aye. Tadə pat mekelej eye i kurom kə ge andaya bay na, i tay kə ge andaya haladzay na, nəteye ta vəlakumeye. Andza niye ka ləvumeye hərdede. <sup>15</sup> Ma təriye na, andza nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom, tə gwad:

«Ndo neheye tə həl ka zal aye na, andaya fataya ka zal bay.

Ndo neheye tə həl tsekwej aye na, wuray a kətsay bay.\*»

*Titus tə siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ti ye a Koriynte*

<sup>16</sup> Titus na, kə vəl ha bo ŋgay hərwi madzəne kurom andza nəmay neheye a samay madzəne kurom aye. Maa ge andza niye mə dərev ŋgay na, Mbəlom. Hərwi niye nəmaa gay naha sisə haladzay a Mbəlom. <sup>17</sup> Titus ka təma matsətsehe may nakə nəmaa gwaday mā mbəda naha gər a təv kurom aye. Ma mbədiye naha gər na, hərwi nakə nəmaa gwaday mā ye naha aye cəkdek tsa bay. Bo ŋgay eye tə gər ŋgay a dzala mede naha a təv kurom hərwi a say madzəne kurom haladzay.

\* 8:15 Madayaw abəra ma Ezipt 16.18.

<sup>18</sup> Nəmaa sləriye tay na ha nəteye sulo ta ndo nejged. Ndoweye niye na, ndo məpe mədzal gər ka Yesu Kəriste ta zambadaway ha haladzay hərwi a dawa ha Labara Əgwalak eye i Yesu a ndo hay lele. <sup>19</sup> Nəmaa slər na ha nejgeye na, hərwi niye dekdek tsa bay. Məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste tə zla nejgeye hərwi ada nəmaâ həhal salamay. Ma dzəniye may ka matsekele suloy nakə hərwi madzəne ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye. Əgwalak i məsler nakay na, ma səkahiyə mədəslay ha gər a Bəy Maduwenj nakə ta dəslay ha gər aye ada ma diye ha na, a samay madzəne ndo hay. <sup>20</sup> Madzəne niye ka tsakalakweye na, haladzay ada nəmaa giye metsehe a gər bəna agəna ndo hay ta ta mamay ha mənese, ta gwadiye nəmaa gay gər lele bay. <sup>21</sup> A samay məge wu nakə lele ka dəre i Bəy Maduwenj dekdek tsa bay. Nəmaa giye lele ka dəre i ndo hay dərmak.

<sup>22</sup> Nəmaa sləriye na ha malamar mekelej eye ta diye na ha dziye sa. Nejgeye na, nəmaa zəba ka məndze əngay madzəga haladzay. Kə vəl ha bo əngay peteh ka məsler i Mbəlom. Anəke na, kə vəl ha bo əngay sa tsa, hərwi a sər ha mede kurom ka tsəved i Mbəlom na, lele. <sup>23</sup> Titus na, nəmaa həhalawa salamay, nəmaa gawa məsler salamay hərwi madzəne kurom. Malamar neheye siye sulo aye na, məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste tə slər tay na ha təv kurom. Ndo hay ta dəslay ha gər a Kəriste hərwi tay. <sup>24</sup> Dumatay ha a ndo neheye na, ka wudum tay ha. Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste neheye tə slər tay na ha tsəniye. Ta tsəne andza niye na, ta səriye ha bazlam neheye əngwalak eye nəmaa tsik fakuma aye na, dedek.

## 9

*A say a Pol tâ hayay gər a madzəne hərwi malamar hay*

<sup>1</sup> Hərwi madzəne nakə məsləratay na ha a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Zerozelem aye na, ma giye əngama bay nakə na watsakumeye na ha dərewel aye. <sup>2</sup> Hərwi na sər ha, a sakum madzəne tay ha. Na əngalak kurom ha ka təv i Masedowan hay, na gwadatay: «Ndo neheye ka dala i Akay\* na, nəteye maləva bo eye ka məvəle zla dəz dzəy. A satay madzəne ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ka dala i Yahuda aye.» Ndo i Masedowan hay tə tsəne na, ndo siye hay haladzay mə walən tay ta səkah ha tsubtsub a dərev tay madzəne tay ha dərmak. <sup>3</sup> Na sləriye malamar neheye mahkar aye ka təv kurom hərwi ada kâ ləvum ha bo tə madzəne andza nakə na tsik, na gwad ka gumeye. Ahəl nakə nəmaa ndisl na ha ka təv kurom aye na, wu nakə na əngalak kurom hay aye ma təriye dedek, nəmaa ndzay na ha a gər nəkurom maləva bo eye məvəle. <sup>4</sup> Bəna tadə na ye na ha a ndo neheye ka dala i Masedowan aye nəmaa ndzay a gər a madzəne niye ka ləvum ha bo bay na, horoy ma genjeye kame tay haladzay. Hərwi na mbərəm manjgeleke kurom ha, na gwadatay na, na sər ha ta dedek ta hayay gər a madzəne niye, azlakwa bay. Ane tuk na, horoy ma ta giye wene wene kame tay na, a nəkurom. <sup>5</sup> Hərwi niye na dzala na, na gwad lele na tsətsahiye ka Titus tə siye i malamar neheye sulo aye tâ lehej kame mede na ha ka təv kurom. A sej na, tâ ye na ha, tâ dzəna kurom ka məge wu nakay əngwalak eye ka gwadum ka vəlumeye. Andza niye, ahəl nakə na ndisl na ha aye na, ba nəkurom maləva bo eye tsiy. Niye ma diye ha na, ndəray kə gakum kutoj ka məvəle bay. Ka vəlum na, tə dərev kurom peteh. <sup>6</sup> Sərum ha na, tadə ndoweye kə gay dəre a hulfe əngay, ka sləga tsekwej na, ma ta dziye tsekwej dərmak. Tadə ndoweye ka sləga hulfe əngay haladzay na, ma ta dziye haladzay dərmak.

<sup>7</sup> Kwa way mə vəl andza nakə a dzala məvəle mə dərev əngay aye. Kâ vəlum tə mədzal gər sulo sulo eye bay ada ndəray mə gakum faya kutoj ka məvəle bay. Ane tuk na, vəlum tə məngwese, hərwi Mbəlom a wudsə na, ndo nakə ma vəliye ta məngwese aye. <sup>8</sup> Hərwi Mbəlom nejgeye na, ma sliye faya məpe fakuma əngama ta tsəved mekelej eye wal wal haladzay hərwi ada wuray kwa tsekwej mə kətsakum bay. Wu ma giye andaya fakuma

\* <sup>9:2</sup> Zəba ma 2 Korinje hay 1.1 ada ka bazlam nakə tə watsa faya aye.

haladzay hérwi mäge ha mäsler ñgwalak eye tebiye. <sup>9</sup> Ka tärumeye na, andza nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom aye, tə gwad: «Ndo nakə a vəl həlay lele a ndo i mətawak hay aye na,

ñgwalak ma ndziye faya ka tor eye.†»

<sup>10</sup> Maa vəl hulfe a ndo hay ada maa vəlatay wu mənday hérwi ada tâ nda na, Mbəlom. Ma vəlakumeye hulfe dərmak, ma səkahakumeye ha haladzay hérwi ada ndo siye hay ta hutiyé haladzay abəra mə həlay kurom. Wu nakə ka vəlumeye na, Mbəlom ma tələkiye a dəma həlay ñgay hérwi ada ñgwalak i mäsler kurom mā vəl hohway haladzay ka tsəved ñgay. <sup>11</sup> Ma piye fakuma ñgama haladzay hérwi ada kâ vəlum həlay a ndo siye hay. Andza niye, ndo hay haladzay ta gay naħħa sisoe a Mbəlom haladzay hérwi wu nakə ka vəlumeye na, nəmaa zla tay naħħa aye. <sup>12</sup> Sərum ha suloy nakə ka tsakalumeye, ka dzalum mə gər kurom ma dzəniye na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu dəkdek daw? A'ay! Ma vəlateye gədaŋ a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ka məgħay naħħa sisoe a Mbəlom haladzay hérwiye. <sup>13</sup> Məvəle wu kurom nakə ka vəlumeye kəriye aye ma diye ha ta dedek nəkurom na, ka təmum Labara ñgwalak eye i Kəriste ada ka rəhumay ha gər. Ndo hay ta zambadeye a Mbəlom dərmak hérwi nakə ka vəlumatay wu kurom tə dərev kurom peteh ada ka vəlumatay a ndo siye hay dərmak. <sup>14</sup> Madzəne kurom nakə ka slərumatay naħħa aye na, ma diye ha Mbəlom kə gakum ñgwalak ñgay haladzay. Ndo hay ta ñgatay andza niye na, ta wudiye kurom haladzay, ta duwulay me a Mbəlom hérwi kurom. <sup>15</sup> Zambadakway a Mbəlom hérwi wu nakə a vəlakway aye na, andza niye andaya bay, a ze wu hay tebiye.

## 10

### *Pol a tsik ka ndo neheye ta ñgħelaway bəzay a mäsler ñgay aye*

<sup>1</sup> Nej Pol, a sej mətsikakum naħħa ka bo ga. Faya na gwadakumeye naħħa amboh hérwi ndo siye hay mə walaj kurom nəteye faya ta gwadiye: «Ahəl nakə nejgeye mandza eye mə walaj kway aye na, a hənawa ha gər. Ane tuk na, ahəl nakə ki ye abəra ka təv kway aye na, ma ñgħerżawweye fakwaya tuk, andza a dzədżar tə nəkway sa bay.» Nej na, a sej na geye ñgwalak a ndo duħ, na tsikiye me l-fedede andza Kəriste. <sup>2</sup> Na gakumeye naħħa amboh, mbədum ha mede kurom hérwi ada ahəl nakə na ye naħħa ka təv kurom aye, kâ gumej kutoj ka matərakum bay. Ndo hay andaya mə walaj kurom ta gwadiye famaya na, nəmay faya nəmaa giye mäsler andza ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye. Slala i ndo niye hay na, na sliye faya məd datay ha gədaŋ ga. <sup>3</sup> Dedek, nəmay na, ndo zezej hay. Ane tuk na, vəram nakə nəmaa giye na, andza i ndo i məndzibəra hay bay. <sup>4</sup> Wu i həlay neheye nəmaa giye ha vəram aye na, wu i həlay i ndo i məndzibəra hay bay. Duh maa vəlamay wu i həlay niye hay na, Mbəlom hérwi mambəzl ha lar i ndo mane dəre i Mbəlom neheye tə pawa bo a dəma aye. Wu i həlay niye hay na, gədaŋ eye hay. Nəmaa nasiye ha mədzal gər tay neheye tə dzalawa lele bay aye. <sup>5</sup> Nəmaa mbatiye ha bazlam i ndo neheye tə dəslaway ha gər a bo tay aye, faya ta dərəzlatay na tsəved a ndo hay hérwi ada tâ sər Mbəlom sa bay aye. A samay mambəda ha wu nakə ndo hay faya ta dzaliye mə dərev tay aye hérwi ada tâ rəhay ha gər a Kəriste. <sup>6</sup> Ka dumamay ha, nəkurom ka rəhumamay ha gər na, nəmay maləva bo eye məpəratay a siye i ndo neheye tebiye ta rəhamay ha gər bay aye.

<sup>7</sup> Zəbum na, ka wu nakə parakka aye. Tađə ndoweye kə dzala ta dedek nejgeye ndo i Kəriste na, mā sər ha nəmay dərmak nəmay ndo i Kəriste hay. <sup>8</sup> Gədaŋ nakə Bəy Maduwej a vəlej aye, kwa faya na ñgalakiye ha ka zal na, horoy ma genjeye bay, hérwi Bəy Maduwej a vəlej hérwi ada nā dzəna kurom bəna, nā nas kurom ha bay. <sup>9</sup> Ndəray mā dzala na, a sej məpe naħħa fakuma zluwer tə dərewel nakə na watsakum naħħa aye. A'ay, andza niye bay. <sup>10</sup> Hérwi ndo siye tə gwad: «Pol a watsakway dərewel hay na, wu neheye a watsa a dəma aye a wur bo haladzay ada a tsik ta gədaŋ. Ane tuk na, ahəl nakə nejgeye mə walaj kway aye na, nejgeye bəle eye, bazlam ñgay neheye ma tsikiye bəbay na, bazlam kəriye.» <sup>11</sup> Ndo neheye faya ta tsikiye andza niye aye tâ sər na, wu nakə nəmaa watsa a

† <sup>9:9</sup> Dəmes hay 112.9.

derewel may hay, ahəl nakə aza nəmay mə walaj kurom aye nəmaa tsikiye andza nakə nəmaa watsakum naha aye.

<sup>12</sup> Ndo neheye tə gwaday a gər tay na, nəteye bagwar eye hay, nəmay na, nəmaa sla məgwede nəmaa ləva ta nəteye bay. Nəmaa ləviye ha bo may ta nəteye bay. Ta zəba ka bo tay na, andza ndəray andaya ma dəba tay sa bay. Tə ləva ha bo tay na, ka bo tay eye wu tay. Nəteye matərakahaj eye hay. <sup>13</sup> Gəma nakə Mbəlom kə vəlamay bay aye na, nəmaa ŋgalakiye ha bay. Nəmay na, nəmaa ŋgalakiye ta gəma nakə Mbəlom a vəlamay aye. Ada nəkurom eye na, ma gəma eye nakə Mbəlom a vəlamay aye. <sup>14</sup> Ahəl nakə nəmaa ye naha ka təv kurom aye na, nəmaa zay ha a təv i məsler nakə Mbəlom a vəlamay aye bay. Maa lah mede naha hus a gay kurom mədakum ha Labara ɻgwalak eye i Kəriste na, nəmay. <sup>15</sup> Nəmay na, nəmaa giye zlapay ta məsler nakə ndo siye hay tə ge aye bay. Məsler i ndo niye hay na, nəmay andaya mə dəma bay. Ane tuk na, nəmaa pa mədzal gər may na, ka nəkurom. A samay na, mədzal gər kurom mā səkah kame kame hərwi ada nəmaa sla faya masəkah ha məsler may mə walaj kurom. Ane tuk na, nəmaa zay ha tə gər a təv i məsler nakə Mbəlom a gwadamay gum aye bay.\* <sup>16</sup> Ma dəba eye na, nəmaa sliye faya məhute tsəved mede məde ha Labara ɻgwalak eye a ndo neheye ta tsəne bay aye, a gəma dərej eye abəra ka gəma i Koriynte. Nəmay na, a samay məge zlapay ta təv i məsler nakə Mbəlom a vəlatay a ndo siye hay ada nəteye ta giye aye bay. <sup>17</sup> Ane tuk na, tə watsa mə Derewel i Mbəlom, tə gwad: «Ndo nakə a say məge zlapay aye na, mā ge zlapay tə wu nakə Bəy Maduwej a ge aye.†» <sup>18</sup> Hərwi ndo neheye tə dəslay ha gər a bo tay aye na, Mbəlom ma təmiye tay bay. Mbəlom ma təmiye na, ndo neheye bo ŋgay eye faya ma dəslatay ha gər aye.

## 11

*Pol ta ndo neheye tə dawa ha bazlam i Mbəlom tə maraw me aye*

<sup>1</sup> Anəke na, zlum ŋgatay, na tsikiye me andza gər mavuwe. Ta dedek zlumenj ŋgatay. <sup>2</sup> Nej faya na giye sələk hərwi kurom andza nakə Mbəlom a ge sələk hərwi kurom neheye a wuda kurom aye. Nəkurom ka tərum na, andza dem nakə a sej na vəleye na, a ndo nəte aye. Andza məgwede a Yesu Kəriste. A sej na, mā ndza tsədənja nakə na vəleye. <sup>3</sup> Nej faya na dzədzariye haladzay hərwi agəna ndəray ma vakumeye gər hərwi ada kâ pumay bəzay a Yesu Kəriste tə dərev kurom peteh sa bay. Hərwi nəkurom ka sərum dədəe a yaw a səpat na Hawa ta bəbərek ŋgay. <sup>4</sup> Na tsik andza niye na, hərwi ndo məde ha bazlam i Mbəlom tə maraw me eye ta ye naha a gay kurom, ka vəlumateye tsəved tə tətikakum. Bazlam nakə ta tsikiye ka Yesu aye na, wal wal abəra ka bəmalə may. Məsəfare nakə tə tsik faya aye, Məsəfare Tsədənja eye nakə ka hutakwa ahəl niye aye bay, ada faya ta diye ha Labara ɻgwalak eye nakə nəkurom ka dzalum ha aye bay. Kwa andza niye bəbay na, faya ka zlumeye ŋgatay.

<sup>5</sup> Ka dzalum na, ndo neheye nəteye bagwar i ndo i maslaŋ hay ta dedek. Azlakwa duh nej na ze tay ha. <sup>6</sup> Dedek, nej na, na sər mətsike me lele nakə ma deyeteye a gər a ndo hay andza nəteye təbey. Ane tuk na, məsəre wu i Mbəlom na, nəmaa dəkum ha parakka sik haladzay.

<sup>7</sup> Ahəl niye na dəkum ha Labara ɻgwalak eye i Mbəlom na, na tsətsah fakuma suloy bay. Na həna ha gər ga ka dala na, hərwi kurom hərwi ada nā dzəna kurom ka tsəved i Mbəlom. Duh na ge andza niye na, mənese daw? <sup>8</sup> Ahəl nakə nej faya na giye məsler mə gay kurom aye, na təma ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste tə slərejew suloy. Na təra tay ha nəteye duh mətawak eye hay hərwi ada nā dzəna kurom. <sup>9</sup> Ahəl nakə nej mə gay kurom aye na, kwa hawa i wu hay a gej bəbay, na tsətsah fakuma wuray bay. Kə ge wu andaya fagaya bay na, ndo məpe mədzal gər neheye ka dala i Masedowan ti yaw tə vəlej. A həlay nakə hawa i wu a gej aye na, na gakum dəretsətseh bay tebiye ada dəda ma sejeye matsətsehe fakuma wu bay. <sup>10</sup> Na giye zlapay hərwi na təma fakuma abəra

\* 10:15 zəba ma Roma hay 15.17-21. † 10:17 zəba ma 1 Koriynte hay 1.31.

suloy dada bay, ndəray ma sliye faya madərəzlej ka bazlam bay. Na giye ha zlapay kwa ka waray ka dala i Akay.\* Wu nakə na tsik aye, na tsik na, dedek ta məzele i Yesu Kəriste nakə mə nej aye. <sup>11</sup> Na ge andza niye na, hərwi nakə na wuda kurom bay aye daw? A'ay, Mbəlom a sər ha na wuda kurom.

<sup>12</sup> Wu nakə faya na giye na, na giye andza niye huya hərwi ada ndo i maslaŋ i Mbəlom neheye tə dawa ha bazlam i Mbəlom tə maraw me aye tâ huta tsəved ka məge zlapay ta məsler tay nakə tə gwad faya ta giye andza nəmay aye bay. <sup>13</sup> Ndo niye hay na, nəteye ndo i maslaŋ hay ta dedek eye bay. Nəteye faya ta vateye gər a ndo hay ta məsler tay niye, ta mbəda ha bo tay andza ndo i maslaŋ i Kəriste. <sup>14</sup> Wu niye na, mā gakum wadəŋ wadəŋ bay. Kwa Fakalaw bəbay a mbədawa ha bo andza gawla i Mbəlom nakə a dəv dzaydzay aye. <sup>15</sup> Tadə Fakalaw faya ma giye andza niye na, mā gakum wadəŋ wadəŋ bay. Ndo i məsler əngay hay ta mbəda ha bo hərwi ada tâ ndzəkit bo ta ndo neheye faya ta tətikateye tsəved nakə dedek eye a ndo hay aye. Pat nakə məndzibəra ma ndəviye aye na, Mbəlom ma pərateye ka wu tay nakə tə ge aye.

### *Pol a zlapa tə dəretsətseh əngay neheye a sa aye*

<sup>16</sup> Na masiye ha, na tsikakumeye sa, ndəray mā dzala nej na, gər mavuwe bay. Tadə ka dzalum mə gər kurom gər a vuwej na, təmum andza niye hərwi ada nej nā sla faya məge zlapay dərmak andza nakə ka vəlawumatay tsəved a gər mavuwe hay aye. <sup>17</sup> Wu nakə na tsikiye na, na tsikiye andza nakə a say a Bəy Maduwej aye bay. Ahəl nakə na giye zlapay aye na, ta dedek na tsikiye me andza gər mavuwe. <sup>18</sup> Na zəba faya na, ndo hay haladzay faya ta giye zlapay andza ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye. Nej dərmak na giye andza nəteye. <sup>19</sup> Ka gwadum nəkurom na, ka tsahum ba? Ka zalumatay a gər mavuwe hay ta mədzal gər kurom. <sup>20</sup> Ka vəlumatay tsəved a ndo hay tâ təra kurom ha andza beke hay, ta səpatiye fakuma abəra wu kurom hay ta bəbərek, tâ vakum gər, tâ zəba fakuma andza wu kəriye ada tâ fakum. Ka vəlumatay tsəved andza niye. <sup>21</sup> Ah! Nej na, horoy a gen haladzay. Nej bəle eye, na gakum andza niye təbey.

Anəke na tsikiye me andza gər mavuwe. Na giye zlapay tə wu nakə ndo siye hay faya ta giye ha zlapay aye dərmak. <sup>22</sup> Tə gwad nəteye na, Hebrəe hay. Nej dərmak ndo i Hebrəe. Tə gwad nəteye Israyel hay. Nej dərmak ndo i Israyel. Nəteye slala i Abraham. Nej dərmak slala əngay. <sup>23</sup> Nəteye ndo məge məsler i Yesu Kəriste. Nej na ze tay ha. Na tsikiye andza nej ndo i matrakahaj. Na ge məsler tə mawura bo eye a ze i tay. Tə gəsawa ga a dañgay madzəga haladzay, a ze i tay, ta ndaba ga madzəga haladzay, a ze i tay, na sər məmətə madzəga haladzay, a ze i tay. <sup>24</sup> Madzəga zləm Yahuda hay ta ndaba ga ta mandalaba, tə ndabawa ga na, kuro kuro mahkar gər eye tsid.† <sup>25</sup> Madzəga mahkar, Roma hay ta kəd ga, sik nəte ta kal ga tə kwar hərwi məkəde gay. Madzəga mahkar kwalalan i yam ka bətuk may ha a hud i yam. Sik nəte ta həpat kwa ta həvəd, na həna mə hud i yam. <sup>26</sup> Sik haladzay ahəl nakə faya na həhaliye na, na sa dəretsətseh hərwi mazaw nakə ma zliye ga aye, na sa dəretsətseh hərwi məkal hay ta zlej zay haladzay, na sa dəretsətseh hərwi ndo neheye nəteye Yahuda hay bay kwa tə həlay i Yahuda gwala ga hay, ta pərej haladzay. Na sa dəretsətseh haladzay kwa ma wuzlahgəma, kwa mə kəsaf, kwa ka gər i bəlay. Ndo neheye tə gwaday a gər tay nəteye ndo məpay bəzay a Yesu Kəriste ta gen dəretsətseh haladzay. <sup>27</sup> Na ge məsler haladzay ta gədaŋ ada na sa dəretsətseh, madzəga haladzay na hutawa tsəved ka məndzehəre bay, madzəga haladzay na ndzawa ze mənde wu mənday ada ze məse yam, mətasl a gawej ada na hutawa peteked məpe ka bo bay. <sup>28</sup> Dəretsətseh siye hay andaya, ane tuk na, na tsikiye sa bay. Na tsikiye ka wu mekelej eye dekdek. Ma mədzal gər na, na dzalawa ka ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste huya. Na dzalawa fataya pat pat. <sup>29</sup> Tadə ndoweye kə ge bəle ka tsəved i Mbəlom na, a wur fagaya haladzay andza maa ge bəle na, nej. Tadə ndoweye kə dəd a mezeleni na, a wur fagaya haladzay andza faya ta fəkiye ga ta ako.

\* 11:10 zəba ma 2 Korinje hay 1.1. † 11:24 zəba mə Bazlam mapala eye masulo eye 25.3.

<sup>30</sup> Tadə na giye zlapay na, na giye zlapay tə bəle ga. <sup>31</sup> Mbəlom Bəba i Bəy Maduwej Yesu Kəriste, mazembedə nakə ndo hay ta zambadəye, tâ zambadəy. Nejgeye a sər ha na raw me bay. <sup>32</sup> Ahəl niye ahəl nakə nej ma Damas aye na, bəy bagwar eye i gəma niye tə zalay Aretas. A pa bəy hərwi mələve wuzlahgəma. Bəy a pay ndo hay ka tsəved hərwi məgəse ga. Gəma niye na, malawara eye ta zled. <sup>33</sup> Ane tuk na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə pa ga a kəteh, tə əbar faya ləber. Tə zla ga ahaya abəra tə mavavar. Tə mbəzla ga ahaya sərəhəhə abəra ma wuzlahgəma niye. Na təmaw abəra mə həlay i bəy niye.<sup>‡</sup>

## 12

### *Pol a sər ha gədaŋ i Yesu Kəriste*

<sup>1</sup> Kutoj na giye zlapay huya. Na sər ha ma giye əngama kwa tsekwej bay tebiye. Ane tuk na, anəke na tsikiye ka wu nakə Yesu Kəriste a bəzej ha ma məsine aye. <sup>2</sup> Na sər ndoweye andaya madzapa eye tə Yesu Kəriste. Kə ndza ma giye məve kuro gər eye fad, Mbəlom a zla na a mbəlom ka təv əngay. Agəna Mbəlom a bəzay ha ma məsine, agəna ki ye tə slo i bo əngay ta dedek, Mbəlom nətə əngwəjə a sər. <sup>3</sup> Ayaw! Mbəlom kə zla na ndo niye a mbəlom ka təv əngay. Agəna məsine a gay, agəna ki ye ta dedek, maa sər na, Mbəlom. <sup>4</sup> Ahəl nakə nejgeye mə dəma aye na, kə tsəne wu nakə ndo zezej ma sliye mətsike bay aye. Ta vəl faya tsəved a ndo hay ka mətsike bay. <sup>5</sup> Na giye zlapay na, ta ndo niye, ane tuk na, ka wu neheye tebiye a zəbej dəre a nej aye na, na giye zlapay tə bəle ga dəkdek tsa. <sup>6</sup> Tadə a sej məge zlapay na, na tsikiye me andza gər mavuve bay, wu nakə na tsikiye na, ma təriye dedek. Ane tuk na, na giye zlapay bay hərwi a sej bay nakə ndo ta rəhejeye ha gər hərwi wu neheye na giye ha zlapay aye. A sej tâ rəhej ha gər duh na, hərwi bazlam neheye əngwalak eye hay tə tsəne abəra mə bazlam ga aye ada tə əngatay a mede ga.

<sup>7</sup> Həbə na, na giye zlapay hərwi wu nakə Mbəlom a bəzej ha aye. Ane tuk na, Mbəlom a vəlej nakə ma wuriye fagaya mə bo aye hərwi ada nə ge zlapay sa bay. Mbəlom a gen wu niye na, tə həlay i ndo i maslaŋ i Fakalaw nakə a sləraw hərwi məndebe ga hərwi ada nə ge zlapay bay. <sup>8</sup> Madzəga mahkar na dəuwulay naha me a Bəy Maduwej hərwi ada mə zla fagaya abəra dəretsətseh nakay. <sup>9</sup> Ane tuk na, Bəy Maduwej a gwedej: «Əngwalak ga na, da kar. Hərwi gədaŋ ga ma zəbiye na, ahəl nakə nəkar bəle aye.» Kə ge andza niye na, dərev ga mangwasa eye haladzay. Nej faya na əngalakiye hərwi gədaŋ i Kəriste mandza eye mə nej. <sup>10</sup> Hərwi niye dərev ga mangwasa eye hərwi nakə nej bəle eye. Kwa tadə faya ta tsedəjeye, kwa tadə faya ta pərejeye, kwa tadə dəretsətseh siye hay faya ta ndzenjeye a gər, kwa tadə wu hay ta zej gədaŋ, na sər ha faya na giye dəretsətseh hərwi Kəriste ada dərev ga mangwasa eye hərwi ahəl nakə nej bəle eye na, Kəriste ma vəlejeye gədaŋ əngay.

### *Pol a dzala ka ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Koriynta aye*

<sup>11</sup> Na tsik me andza gər mavuve, ane tuk na, maa gej kutoj na, nəkurom. Na zambadəy a bo ga na, hərwi nəkurom ka zambadum ga ha bay. Həbə mata zembedə ga ha na, nəkurom na gwad bədaw? Nej wuray kəriye, ane tuk na, ndo i maslaŋ kurom neheye ka gwadum nəteye bagwar eye hay haladzay aye na, ta ze ga ha bay. <sup>12</sup> Nəkurom ka sərum ahəl nakə nej mə gay kurom aye na, na ge məsler ta məzle əngatay mə dəretsətseh ada Mbəlom kə ge masuwayan wal wal haladzay tə həlay ga. Masuwayan neheye a da ha na, nej ndo i maslaŋ əngay ta dedek. <sup>13</sup> Na ge wu hay mə gay i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste siye hay ada na ge mə gay kurom bay na, andaya daw? Wu andaya nətə tsa nakə na ge mə gay kurom bay aye. Na tsətsah fakuma: «Ndayum ga ha wu mənday» bay. Kə ge na gakum lele bay na, pəsum ga ha!

<sup>14</sup> Anəke na, mazlambar na diye naha a gay kurom mamahkar eye. Na ye naha na, na təmiye ka vəlumej wu wal bay. Wu nakə a sej aye na, dərev kurom bəna wu kurom hay bay. Andza i wawa hay ta bəba tay hay. Maa vəlatay wu a bəba hay na, wawa tay hay bay. Duh maa vəlatay wu a wawa hay na, bəba tay hay. <sup>15</sup> Kwa tadə na dziye ha wu ga tebiye,

<sup>‡</sup> 11:33 zəba mə Məsler hay 9.23-25.

kwa tadə na vəliye ha məsəfəre ga peteh hərwi madzəne kurom na, a yen a gər haladzay. Ass! Ka wudum ga sa bay na, hərwi nakə na wudə kurom ka zal aye daw?

<sup>16</sup> Na gwad ka sərum ha na tsətsah fakuma vəlumenj wu bay! Ane tuk na, ndo siye hay mə walaj kurom tə gwad: «Pol nejgeye bəbərek eye, faya ma vakweye gər.» <sup>17</sup> Na vakum gər na, ma kəkay? Na vakum gər na, ta ndo nətə mə walaj i ndo neheye na slər tay naha a gay kurom aye tsukudu, ma kəkay? <sup>18</sup> Na tsətsah ka Titus mā ye naha a gay kurom. Na slər naha malamar mekelej eye nakə ka sərum na aye tā ye naha salamay.\* Ti ye naha na, Titus kə vakum gər hərwi məzle suloy kurom daw? Titus tə nej, nəmay salamay mədzal gər may nətə bədaw ada faya nəmaa zənjaliye tsəved eye nətə bədaw?

<sup>19</sup> Wu nakə nəmaa watsa a derewel nakay aye na, agəna ka dzalumeye na watsakum naha hərwi məge me abəra ka bo may kame kurom. Nəmaa tsik na, kame i Mbəlom hərwi nəmay ndo i Kəriste hay. Nəkurom malamar may neheye nəmaa wudə kurom haladzay aye, nəmaa tsikakum wu neheye tebiye na, hərwi a samay madzəne kurom hərwi ada kâ gəlum ka tsəved i Mbəlom. <sup>20</sup> Dərev faya ma diye fagaya abəra hərwi na dzala agəna ahəl nakə na ye naha a gay kurom aye, na ndzakumeye a gər nəkurom ka tsəved nakə lele bay aye. Mede kurom ma deyerjeye a gər bay. Tadə kə ge andza niye na, mede ga ma deyakumeye a gər bay. Agəla na ndzakumeye a gər na, faya ka tərumeye mə walaj kurom, faya ka gumeye ka bo sələk mə walaj kurom, faya ka gumeye ka bo mevel, faya ka əngənumeye bo, faya ka tsikumeye wu nakə lele bay aye ka ndo hay, faya ka nasumeye ha məzele i ndo siye hay, faya ka dəslumeye ha gər a bo kurom ada faya ka gumeye wu neheye a ye ta tsəved nakə əngwalak eye bay aye. <sup>21</sup> Agəna ahəl nakə na ye naha a gay kurom sa aye na, dərev ga ma əngwasiye kame i Mbəlom sa bay. Na dzədzar hərwi na ye naha na, agəna na ndzeye a gər a ndo i mezeleme hay haladzay mə walaj kurom ta gər ha mezeleme bay. Agəla nətəye huya ta giye wu nakə lele bay aye, nətəye faya ta giye madama, faya ta giye wu neheye lele bay aye tebiye. Kə ge andza niye na, na ta tuwiye hərwi tay.

## 13

### Mandəve i bazlam

<sup>1</sup> Aza na diye naha a gay kurom na, mamahkar eye. Nəmaa giye sariya ka ndo neheye faya ta giye mənese aye ada nəmaa giye andza nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom, tə gwad: «Ta əngəniye sariya i wu hay tebiye na, ndo məhəle mbal hay sulo kəgəbay mahkar tā ge andaya bəna sariya ma əngəniye bay.» <sup>2</sup> Mede nakə na ye naha masulo aye na, ba na tsikatay a ndo neheye faya ta giye mənese ada a ndo siye hay tebiye dərmak. Anəke na, na ye naha zuk bay. Na masakumeye naha mətsike wu nakə na tsikakum aye. Aza na ye naha na gəriye ndəray kwa nətə bay tebiye. <sup>3</sup> Maa tsik me tə bazlam ga Kəriste daw na, na gwad a sakum məsəre ha bədaw? Ka ta sərumeye ha! Nejgeye na bəle eye kame kurom bay, ma giye məsler mə walaj kurom ta gədəj. <sup>4</sup> Ahəl nakə ta dar na ka mayako mazləlməbadə eye na, dedek nejgeye bəle eye. Ane tuk na, kə lətsew abəra ma mədahaj, nejgeye andaya ta gədəj i Mbəlom. Nəmay na, nəmay madzapa eye tə nejgeye. Nəmaa həniye ha gər hərwi matəre bəle eye hay. Ane tuk na, aza nəmaa ye naha a gay kurom na, nəmaa bəziye ha nəmay ta məsəfəre ta sifa əngay, nəmaa giye məsler ta gədəj i Mbəlom.

<sup>5</sup> Tsətsahumay a gər kurom, zəbum ka məndze kurom, nəkurom mandza eye andza ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu əngway daw? Yesu Kəriste andaya mə nəkurom na, ka sərum ha bədaw? Kə ge andza niye bay na, ka dədumeye abəra ka tsəved. <sup>6</sup> Ane tuk na, kwa kəkay kəkay bəbəy na, ka sərumeye ha ta dedek nəmay na, nəmaa dəd abəra ka tsəved bay. Nəmay na, ndo i maslaj i Yesu hay ta dedek. <sup>7</sup> A samay ndo hay tā gwad famaya, nəmaa ge məsler lele mə gay kurom bay. Wu nakə a samay aye na, nəmaa duwulay naha me a Mbəlom hərwi ada kâ gum mənese sa bay. Kwa tadə ndo hay tə gwad nəmaa ge

\* <sup>12:18</sup> Pol kə tsik ka malamar niye tsiy. Zəba 2 Koriјte hay 8.22. \* <sup>13:1</sup> Zəba mə Bazlam mapala eye masulo eye 19.15; Mata 18.16; 1 Timote 5.19; Hebrœ 10.28.

məsler lele mə gay kurom bay na, wu nakə a samay aye na, kâ gum ŋgwalak. <sup>8</sup> Nəmaa tsik andza niye na, hərwi nəmaa sliye faya mənese ha bazlam dedek eye bay. Nəmaa sliye faya məge na, wu nakə dedek eye dekdek. <sup>9</sup> Tadə nəkurom gədaŋ eye ka tsəved i Mbəlom, kwa tadə nəmay bəle eye hay na, dərev may faya ma ŋgwasiye huya. Nəmaa duwulay naħa me a Mbəlom hərwi ada mā dzəna kurom ka məgəle ka tsəved ŋgay.

<sup>10</sup> Hərwi niye na watsakum naħa derewel nakay ka bo abəra anəke na, hərwi ada nā ye naħa ba ka tsətsahum məpəse me tsiy na, na tərakumeye sa bay. Ta dedek Mbəlom kə vəleŋ tsəved ka matərakum hərwi ada nā nas kurom ha duh bay, ane tuk na, hərwi ada nā dzəna kurom ka məgəle kame kame.

<sup>11</sup> Malamar ga hay, anəke na, na ndəv ha bazlam ga kanaŋ! Pəlum məgəle ka tsəved i Mbəlom, vəlum gədaŋ a bo mə walaj kurom nəte nəte, ndzum ayaw ayaw mə walaj kurom, ndzum ka təv manəte eye tə zay. Ada Mbəlom, neŋgeye nakə a wuda ndo hay aye ada faya ma vəlateye zay a ndo hay aye, ma gakumeye gər.

<sup>12</sup> Tsikum me a bo lele mə walaj kurom nəte nəte andza malamar hay. Ndo məpay bəzay a Mbəlom hay tebiye kanaŋ ta tsikakum naħa me.

<sup>13</sup> Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste mā pa fakuma ŋgama. Mbəlom mā rahakum ha dərev kurom tə mawufe bo ŋgay. Məsəfəre Tsədaŋja eye mā dzapakum ha dərev kurom hay nəte nəte.

**Derewel nakə Pol a watsatay naħħa a  
Galat hay  
aye  
Məfələkwe**

**Derewel i Pol** nakə a watsatay naħħa a Galat hay aye na, a tsikatay naħħa a məħay gər i ndo məpe mədzaġ gər hay ka Yesu neħħeye ta diye i tsakay i Turki nakə anake aye. Pol a pa gay i maduwule me a hələy mahəhele Ȝgay masulo eye ta mahkar eye. Ma dəba Ȝgay na, ndo mekelej eye hay ti yaw tə labara wal abəra ka bəmalə i Pol.

**Ma Galat na, slala i ndo hay wal wal:** Yahuda neħħeye ta təra ndo məpe mədzaġ gər hay ka Yesu aye tə siye i ndo neħħeye ti yaw abəra mə kule mekelej eye mə dəma andza ma təv siye hay dərmak.

**Pol faya ma gwadateye** na, ka ta ndziye ta Mbəlom na, məndze yak mā ge lele ada Ȝgħwalak eye. A tsik niye na, tə gər i bazlam hay wal wal mahkar.

**Ka madədo** 1 ta 2 na, a təkər wu nakə a ge bo ka gər Ȝgay aye.

**Ka madədo** 3 ta 4, Pol a ge me abəra ka labara Ȝgay ta mətsike wu nakə a tsik ma Dzam Guram eye aye.

**Ka madədo** 5 ta 6. Pol a da ha ma kəkay nakə ndo məpe mədzaġ gər hay ka Yesu Kəriste, nəteye ta təmaw abəra ma beke i bazlam mapala eye.

<sup>1</sup> Maa watsakum naħħa derewel nakay na, nej Pol. Nej ndo i maslaġ i Yesu. Nej ndo i maslaġ i ndo hay bay, maa slor ga ha na, ndo hay bay. Maa slor ga ha na, Yesu Kəriste eye tə gər Ȝgay ta Mbəlom Bəba kway nakə a lətse ahaya abəra ma mədahaġ aye. <sup>2</sup> Malamar siye hay tə nej kanaj tebiye nəmaa tsikakum naħħa me a nəkurom ndo məpe mədzaġ gər hay ka Yesu Kəriste neħħeye mahaya gər eye ka dala i Galat aye. <sup>3</sup> Mbəlom Bəba kway ta Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste tā pa fakuma Ȝgħama ada tā vəlakum zay. <sup>4</sup> Bəy Maduwej Yesu Kəriste kə val ha gər Ȝgay, a mət na, hərwi ada Mbəlom mā pəsakway ha mezeleme kway hərwi ada wu i məndzibəra neħħeye lele bay aye tā ge bəy ka gər kway sa bay. A ge na, andza nakə a say a Mbəlom Bəba kway mā ge aye. <sup>5</sup> Zambadakway a Mbəlom ka tor eye. Mā ge bo andza niye!

**Labara Ȝgħwalak eye na, nəte Ȝgħej**

<sup>6</sup> Wu nakə nəkurom faya ka gumeye na, a gej hərbaħekka! Mbəlom kə zalakum hərwi kā tərum ndo Ȝgay hay ada kə gakum Ȝgħwalak kəriye tə hələy i Yesu Kəriste. Ane tuk na, nəkurom faya ka mbədumeye dəba ta bəse tsa, ka pumeye bəzay a labara mekelej eye nakə ka dzalum mə gər kurom Ȝgħwalak eye, ane tuk na, Ȝgħwalak eye bay. <sup>7</sup> Labara Ȝgħwalak eye na, nakə na tsikakum aye bəna, mekelej eye nakə a yaw abəra ka təv i Mbəlom sa aye na, andaya bay. Na tsikakum andza niye na, hərwi ndo hay andaya faya ta kwasakumeye ha mədzaġ gər, a satay mənese ha ada mambəda ha Labara Ȝgħwalak eye i Kəriste. <sup>8</sup> Tađə ndoweye a tsikakum labara mekelej eye wal abəra ka bəmalə nakə nəmaa tsikakum aye, kwa tađə nəmay, kwa tađə gawla i Mbəlom na, Mbəlom mā vəlay mezeleme. <sup>9</sup> Ba nəmaa tsikakum tsiy, ada anake na maseye mətsikakum naħħa sa. Tađə ndoweye kə tsikakum labara mekelej eye wal abəra ka bəmalə nakə ka tsənum aye na, Mbəlom mā vəlay mezeleme. <sup>10</sup> Ka dzalum mə gər kurom na tsik andza niye na, hərwi ada ndo hay tā dəslej ha gər daw? A'ay! Andza niye bay. A sej̊ na, Mbəlom nejgeye mā dəslej ha gər. Ka dzalum mə gər kurom na, a sej̊ nej nā yatay a gər a ndo hay daw? A'ay! Tađə a sej̊ nā yatay a gər a ndo hay sa na, na sliye faya matħare ndo i məsler i Kəriste bay.

**Pol a da ha ma kəkay nakə a təra ndo i maslaġ i Yesu Kəriste aye**

<sup>11</sup> Malamar ga hay, sərum ha na, Labara Ȝgħwalak eye nakə faya na diye ha aye, a yaw abəra mə bazlam i ndo hay bay. <sup>12</sup> Na tsəne abəra ka ndo hay bay, ada maa tətikej na,

ndo hay wal bay sa tsa. Yesu Kəriste eye tə gər ŋgay a dey ha.\* <sup>13</sup> Mede ga nakə ahəl niye aye na paway bəzay a kule i Yahuda ma kəkay na, ka tsənum. A həlay niye na, na gawatay dəretsətseh a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ka zal naha haladzay. Na pəlawə tsəved ka mədze tay ha. <sup>14</sup> Mə walaj i ndo neheye məve may nəte aye na, na ze tay ha siye i ndo may hay tə məpay bəzay a kule may Yahuda hay. Na vəlaway ha bo ga peteh a kule i bəba təte may hay.

<sup>15</sup> Ane tuk na, Mbəlom kə zla ga. A zla ga na, kwa ahəl nakə ta wa ga zuk bay aye. Kə gej ŋgalak ŋgay, a zeler hərwi ada nā ge məsler ŋgay a həlay nakə a yay a gər aye. <sup>16</sup> A bəzerj ha wawa ŋgay mə nej hərwi ada nā da ha Labara Əgwalak eye nakə a tsik ka nejgeye a ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye. Ahəl nakə a bəzerj ha aye na, nəmaa ge faya mahəmba ta ndəray bay. <sup>17</sup> Na ye a Zerozelem mata tsike me ta ndo neheye nəteye tə lehen matəre ndo i maslaŋ i Yesu hay aye na, na ye ka təv tay bay. Na ye duh kwayarjya, na ye ka dala i Arabi. Ma dəba aye, na maw na ye a Damas.

<sup>18</sup> Məve mahkar a ye abəra mə dəma na, na ye a Zerozelem hərwi ada nā ŋgatay a Piyer. Nəmaa ndza ta nejgeye na, məhəne kuro gər eye zlam tsa.† <sup>19</sup> Na ŋgatay na, a Yakuba malamar i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste bəna, na ŋgatay a ndo i maslaŋ i Yesu mekelej eye bay. <sup>20</sup> Mbəlom a sər wu nakə na tsik aye na, dedek, na raw me bay. <sup>21</sup> Ma dəba eye na ye ka dala i Siri ada a Silisi. <sup>22</sup> Ahəl niye na, məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste neheye ka dala i Yahuda aye na, tə sər ga ha zuk bay. <sup>23</sup> Tə tsənawa wu neheye siye i ndo hay tə tsikawa fagaya, tə gwadawa: «Ndo nakə ahəl niye a gawa kway dəretsətseh aye na, ka mbəda. Duh anəke faya ma diye ha Labara Əgwalak eye a ndo hay tuk. Ahəl niye na, a pəlawə tsəved ka mədze ha ndo neheye tə dzala ha ka Yesu aye.» <sup>24</sup> Ta zambaday a Mbəlom hərwi ga.

## 2

### Tə təma Pol ma Zerozelem

<sup>1</sup> Ma dəba i məve kuro gər eye fad na, nej ta Barnabas, nəmaa ye a Zerozelem sa. Na zla na Titus ka həlay dərmak. <sup>2</sup> Na mbəda gər a dəma na, hərwi Mbəlom ka bəzej ha, a gweden «do». Na ndisl naha a dəma na, nəmaa haya gər ta bagwar i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu əzad abəra ka ndo hay mahəmeye. Na datay ha Labara Əgwalak eye nakə faya na datay ha a ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye. Agəna ta dzaliye na, məsler ga nakə ahəl niye ta məsler ga nakə faya na giye a təra kəriye. <sup>3</sup> Titus nakə nəmaa ye salamay aye na, nejgeye ndo i Gərek, ane tuk na, ta gay kutorj ka mədəse bo hərwi məpay bəzay a bazlam i Musa mapala eye na, ta gay bay. <sup>4</sup> Ane tuk na, ndo i maraw me hay tə yaw a walaj may ta bəbərek tay, a satay mā dəs bo. Tə fələkwaw ta məkal hərwi mazəbe ka tsəved kway nakə ka ləvakwa gər kway hərwi nəkway madzapa eye tə Yesu Kəriste aye. A satay na, kâ tərakwa beke i bazlam i Musa mapala eye sa. <sup>5</sup> Ane tuk na, nəmaa vəlatay tsəved kwa tsekwerj bay tebiye. A samay na, Labara Əgwalak eye mā ye kame huya ta dedek nakə ada ka tsənumeye dərmak aye.

<sup>6</sup> Ndo neheye tə gwad nəteye bagwar eye hay aye, kwa tadə nəteye bagwar eye hay, kwa tadə nəteye bagwar eye hay bay, məndəre ga mey tey. Ka dəre i Mbəlom ndo hay na, tə ləva nəte. Ahəl nakə faya na tsikiye wu nakə na dawa ha a ndo hay aye na, ndo neheye bagwar eye ta səkehenj ha faya wuray ka bazlam ga nakə na dawa ha aye bay. <sup>7</sup> Azlakwa bay tə sər ha duh na, Mbəlom kə vəlej Labara Əgwalak eye, a gwedej do ta datay ha a ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye andza nakə a tsikay ahəl niye a Piyer, a gwaday do ta datay ha a Yahuda hay aye. <sup>8</sup> Tə sər ha Mbəlom nakə a vəlay gədaŋ a Piyer ada a təra ha ndo i maslaŋ i Yahuda hay aye na, nejgeye Mbəlom nakə a vəlej gədaŋ ada a slər ga ha ka təv i ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye na, huya nejgeye. <sup>9</sup> Yakuba ta Piyer ta Yuhana na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə sər ha nəteye ndo məndzatay kame, tə sər ha ta dedek Mbəlom kə vəlej məsler nakay a həlay. Hərwi niye tə gəserj

\* 1:12 Zəba mə Məsler hay 9.3-6. † 1:18 Sefas na, məzele i Piyer ndo i maslaŋ i Yesu Kəriste.

həlay a nej ada a Barnabas. Andza məgwede nəmay tebiye bazlam may nəte. Andza niye nakə nəmay tebiye bazlam may a ye ka bo ta nəteye aye. Nəmay nəmaa diye ka təv i ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye ada nəteye na, ta giye məsler mə walaj i Yahuda hay. <sup>10</sup> Wu nakə ta tsətsah famaya nəmaa giye na, nəte tsa. Wu niye na, na vəl ha bo ga ka məge dərmak. Tə gwadamatay nəmaâ dzəna ndo i mətawak neheye mə walaj i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma Zerozelem aye.

*Pol a may ha mangok a Piyer ma Aŋtiyos*

<sup>11</sup> Ma dəba eye na, Piyer a yaw a Aŋtiyos, na gay me kame i ndo hay hərwi a ge wu nakə lele bay aye. <sup>12</sup> Kurre na, neŋgeye ta ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye nəteye Yahuda hay bay aye tə ndayawa wu mənday ka təv manəte eye. Aza ma dəba eye na, Yakuba a sləraw ndo hay a təv may. Ahəl nakə tə ndislew, Piyer a ŋgatatay na, a dazlay madayaw abəra mə walaj tay, kə nda wu mənday ta nəteye sa bay. A dzədzar ta ndo neheye tə gwad ndo hay tebiye tâ dəs bo aye. <sup>13</sup> Siye i Yahuda neheye tə pa mədzal gər ka Yesu andza Piyer aye dərmak. Kwa bo i Barnabas eye tə gər ŋgay a ge andza niye dərmak. Tə ge ta məvatay gər. <sup>14</sup> Na zəba faya na, tə pay bəzay a dedek i tsəved i Labara ŋgalak eye bay na, na tsikay a Piyer kame tay tebiye, na gwaday: «Nəkar ndo i Yahuda, ane tuk na, məndze yak nakə ka ndza kanaŋ aye na, andza ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye. Ka ndza andza nəkar Yahuda hay bay. Kə ge andza niye na, a saka ndo neheye nəteye Yahuda hay bay tâ ndza andza nəteye Yahuda hay na, hərwi mey?»

*Ka təmakweye na, ta məpe mədzal gər kway ka Yesu Kəriste*

<sup>15</sup> Nəkway na, tə wa kway Yahuda hay bəna nəkway ndo i slala i siye i ndo neheye tə sər bazlam i Mbəlom mapala eye bay aye bay. <sup>16</sup> Ane tuk na, kwa andza niye bəbay na, ka sərakwa ha ndəray ma sliye matəre tsəfənja kame i Mbəlom bay, say ndo nakə kə pa mədzal gər ŋgay ka Yesu Kəriste aye. Bəna ndo nakə faya ma pay bəzay a bazlam i Musa mapala eye na, ma təriye tsəfənja bay. Nəkway bəbay ka dzalakwa ha ka Yesu Kəriste nakə ada Mbəlom a təma kway andza ndo neheye nəteye ŋgalak eye kame ŋgay aye. Bəna hərwi nakə ka pakway bəzay a bazlam i Musa mapala eye bay. Ndəray ma sliye faya matəre ŋgalak eye kame i Mbəlom hərwi nakə faya ma pay bəzay a bazlam i Musa mapala eye bay.\*

<sup>17</sup> Andza niye, nəmay Yahuda hay a samay matəre ŋgalak eye hay kame i Mbəlom na, hərwi nakə nəmaa pa mədzal gər may ka Yesu Kəriste aye. Kə ge nəmay andza niye na, nəmaa təra andza ndo neheye ka zalakway ndo i mezeleme hay hərwi faya ta pay bəzay a bazlam i Musa mapala eye sa bay aye. Niye na, andza məgwede Kəriste faya ma diye may ha a mezeleme daw? Kwa tsekwenj andza niye duh bay! <sup>18</sup> Maga eye na, andza nakay duh: Tadə ndoweye kə gər ha məpay bəzay a bazlam i Musa mapala eye hərwi nakə ma təriye ha ŋgalak eye bay aye, ada ma dəba eye a mbəda gər məpay bəzay sa, a zəba faya andza wu nakə ŋgalak eye sa. Niye a ge na, wu nakə a yay a gər a Mbəlom bay aye. <sup>19</sup> Nej na mət na, hərwi bazlam i Musa mapala eye. Nej kame ŋgay na, andza ndo nakə maməta eye aye. A ge bo andza niye na, hərwi ada nə ge andaya ta sifa kame i Mbəlom. Ahəl nakə ta dar na Kəriste ka mayako mazləlmbadə eye na, nej madzapa eye tə neŋgeye, nəmaa mət ka bo salamay.† <sup>20</sup> Nej na, sifa nakə anəke na ndziye ha aye na, i ga bay, mandza eye mə nej na, Kəriste. Məndze ga nakə na ndziye ka məndzibəra anəke aye na, na ndziye hərwi nakə na dzala ha ka neŋgeye Wawa i Mbəlom nakə a wuda ga aye ada a vəl ha gər ŋgay hərwi ga aye. <sup>21</sup> Nej na, dəda na kərahiye ŋgalak i Mbəlom nakə a gen aye ta məmə a bazlam i Musa mapala eye bay. Tadə ta dedek ndoweye ma təriye

\* <sup>2:16</sup> Dəmes hay 143.2; Roma hay 3.20, 23. † <sup>2:19</sup> Ahəl niye hərwi madayay a gər a Mbəlom ada matəre ŋgalak eye kame ŋgay na, Pol a paway bəzay a bazlam i Musa mapala eye. A pa mədzal gər ka Yesu Kəriste na, a zəba faya bazlam i Musa mapala eye ma təriye ha ndo ŋgalak eye bay. Hərwi niye a gər ha məpay bəzay a bazlam i Musa mapala eye.

tsəðaŋŋja kame i Mbəlom hərwi faya ma pay bəzay a bazlam i Musa mapala eye na, niye na, Kəriste a mət kəriye, kə ge ŋgama bay. Duh andza niye bay!

## 3

*Bazlam i Musa mapala eye ta məpe mədzal gər ka Yesu*

<sup>1</sup> Nəkurom Galat hay, maa zla fakuma abəra metsehe na, mey? Maa ndzək kurom way? Na dakum ha parakka lele hərwi ada kâ tsənum ma kəkay nakə Yesu Kəriste a mət ka mayako mazləlmbada eye. <sup>2</sup> Na tsətsahiye fakuma wu nəte. Məsəfəre Tsəðaŋŋja eye nakə Mbəlom a vəlakum aye na, a vəlakum na, hərwi nakə faya ka pumay bəzay a bazlam i Yahuda hay mapala eye daw? A'ay, Mbəlom a vəlakum Məsəfəre Tsəðaŋŋja eye na, hərwi nakə ka tsənum Labara ɻgwalak eye ada ka dzalum ha faya aye, na gwad ba? <sup>3</sup> Metsehe andaya fakuma bay na, hərwi mey? Ka dazlumay ahəl niye na, ta gədan i Məsəfəre Tsəðaŋŋja eye. Anəke a sakum mandəv ha ta gədaj kurom eye na, ma kəkay? <sup>4</sup> Wu neheye tebiye a ndzakum a gər aye ka dzalum na, kəriye tsa daw? Ta dedek ma təriye kəriye tsa bay. <sup>5</sup> Mbəlom a vəlakum Məsəfəre ɻgay ada a ge masuwayaŋ hay mə walaŋ kurom na, hərwi nakə ka pumay bəzay a bazlam i Yahuda hay mapala eye daw? A'ay, a ge na, hərwi nakə ka pumay zləm a Labara ɻgwalak eye ada ka pum mədzal gər kurom ka Kəriste aye.

<sup>6</sup> Wu nakə bazlam i Mbəlom a tsik ka Abraham aye na, məmum ahaya a gər, a gwad: «Abraham a dzala ha ka Mbəlom, hərwi niye Mbəlom a təra ha ndo i dedek kame ɻgay.\*» <sup>7</sup> Niye na, andza məgwede, wawa i Abraham dedek eye hay na, ndo neheye tə dzala ha ka Mbəlom aye. <sup>8</sup> Tə watsa kurre mə Derewel i Mbəlom, a gwad: «Mbəlom ma təmiye ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye, ma piye tay ha nəteye ɻgwalak eye hay kame ɻgay. Niye na, hərwi ta dzala ha ka neŋgeye.» Abraham a tsəne Labara ɻgwalak eye nakay na, kurre. Mbəlom a gwad: «Na piye ɻgama ka ndo i məndzibəra hay tebiye hərwi yak.†» <sup>9</sup> Andza nakə ahəl niye Mbəlom a pa ɻgama ka Abraham hərwi nakə a dzala ha ka Mbəlom aye na, Mbəlom ma piye ɻgama ka ndo neheye tebiye tə dzala ha ka neŋgeye andza niye dərmak.

<sup>10</sup> Ndo neheye tə dzala, tə gwad ta təriye ɻgwalak eye hay kame i Mbəlom ta məge wu nakə bazlam i Musa mapala eye a tsik aye na, Mbəlom ma vəlateye mezeleme. Andza niye, tə watsa a Derewel i Mbəlom na, a gwad: «Ndoweye kə pay bəzay a wu neheye mawatsa eye mə Derewel i Musa aye pat pat bay na, Mbəlom ma vəleye mezeleme.‡» <sup>11</sup> Ka sərakwa ha bazlam i Musa mapala eye ma sliye matəre ha ndo ɻgwalak eye kame i Mbəlom bay. Ka sərakwa ha na, hərwi tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad: «Ndo nakə kə dzala ha ka Mbəlom aye na, Mbəlom ma təriye ha ɻgwalak eye ka dəre ɻgay, ada ma hutiye sifa.§» <sup>12</sup> Ane tuk na, məpay bəzay a bazlam i Musa mapala eye na, wal ta məpe mədzal gər ka Mbəlom. Duh andza nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye na, tə gwad: «Ndo nakə kə pay bəzay tebiye a bazlam mapala eye na, ma hutiye sifa dedek eye tə neŋgeye.\*» <sup>13</sup> Andza niye Mbəlom a vəlakway mezeleme na, hərwi nakə ka pakway bəzay a bazlam i Musa mapala eye peteh bay aye. Ane tuk na, Kəriste a yaw, a zla təv məndze kway hərwi ada Mbəlom mā vəlay mezeleme a neŋgeye a bəram kway. A ge andza niye na, a səkəma kway ahaya hərwi ada Mbəlom mā vəlakway mezeleme sa bay. Andza nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye, tə gwad: «Ndo nakə ta dar na ka mayako aye na, Mbəlom kə vəlay mezeleme.†» <sup>14</sup> Yesu Kəriste a ge andza niye na, hərwi ɻgama nakə Mbəlom a tsikay a Abraham kurre a gwaday «na ta vəlakeye» na, ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye ta hutiye tə həlay i Yesu Kəriste dərmak. A ge andza niye na, hərwi ada nəkway kâ hutakwa Məsəfəre nakə Mbəlom a tsik kurre a gwad ma vəlakweye hərwi nakə ka pakwa mədzal gər kway ka neŋgeye aye.

\* 3:6 Madazlay i wu hay 15.6.    † 3:8 Madazlay i wu hay 12.3.    ‡ 3:10 Bazlam mapala eye masulo eye 27.26.  
§ 3:11 Habakuk 2.4.    \* 3:12 Levitik 18.5; Roma hay 10.5.    † 3:13 Bazlam mapala eye masulo eye 21.23.

*Bazlam i Musa mapala eye ma nasiye ha wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye aye bay*

<sup>15</sup> Malamar ga hay, na däkumeye ha wu nakay tə wu neheye ka ŋgatawakway pat pat aye. Tadə ndo hay sulo tə ndza ka təv manəte eye, tə ma ha ka bo bazlam ada tə bar dzam mə walaj tay na, ndo andaya ma sliye faya məpəla tay ha daw? Ndəray ma sliye faya masəkah ha faya wuray bay dərmak. <sup>16</sup> Dzam nakə Mbəlom a bar aye dərmak andza niye. Mbəlom a tsik kurre, a gwad ma vəliye wu neheye na, a Abraham. Kə tsik, a gwad ma vəliye a hulfe ŋgay dərmak. Ta watsa mə Derewel i Mbəlom, Mbəlom ma vəliye wu neheye a Abraham ada a hulfe ŋgay hay na, andza niye bay. Tə tsik bazlam niye na, ka hulfe nətə tsa. Hulfe niye na, Kəriste.‡ <sup>17</sup> Wu nakə a sej mətsike aye na, anaj: Mbəlom a bar dzam ta Abraham kurre. Ma dəba i məve temerre fad tə kuro kuro mahkar na, Mbəlom a vəl bazlam mapala eye a Musa. Andza niye, bazlam i Musa mapala eye ma sliye məpəle ha dzam nakə Mbəlom a bar ta Abraham kurre aye bay, wu nakə a tsik, a gwad ma vəliye na, ma sliye faya mənese ha bay. <sup>18</sup> Tadə Mbəlom ma vəliye wu a ndo hay hərwi nakə faya ta pay bəzay a bazlam i Musa mapala eye na, andza məgwede ma vəliye hərwi kə gwad ma vəliye sa bay. Ane tuk na, Mbəlom a pa ŋgama ka Abraham na, hərwi nakə a tsikay kurre a gwaday ma ta giye andza niye aye.

*Mbəlom a vəlakway bazlam mapala eye na, hərwi mey*

<sup>19</sup> Tadə kə ge andza niye na, Mbəlom a vəl bazlam mapala eye a Yahuda hay na, hərwi mey? Mbəlom a vəlamay na, hərwi ada kâ sərakwa ha wu neheye lele bay kame ŋgay aye. A vəl na, ka təmad eye hus ahəl nakə hulfe i Abraham ki yaw aye, ndo nakə Mbəlom a gwad ma ta vəleye wu niye aye. Ma dəba eye na, gədəj i bazlam mapala eye andaya sa bay. Mbəlom a vəl bazlam mapala eye a gwala ŋgay hay na, hərwi ada tâ yaw, tâ day ha a Musa ada Musa mā datay ha a Yahuda hay.§ <sup>20</sup> Ndo məma ha bazlam neŋgeye na, mə walaj i bəruk hay sulo huya, ane tuk na, ahəl nakə Mbəlom a gwaday a Abraham na ta vəlakeye wu aye na, a ge neŋgeye mahəŋgeye bəna ndəray andaya mə walaj tay bay.\*

<sup>21</sup> Andza məgwede na, wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye na, a say a bazlam mapala eye bədaw? A'ay, andza niye bay. Tadə kə ge bazlam mapala eye nakə Mbəlom a vəl aye ma vəliye sifa a ndo hay na, habe ma sliye məge tay ha ndo hay ŋgwalak eye hay kame i Mbəlom, ane tuk na, bazlam mapala eye andaya andza niye bay. <sup>22</sup> Azlakwa duh tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad: Ndo i məndzibəra hay tebiye nətəye mə həlay i mezelerme. A ge andza niye na, hərwi ada Mbəlom mā vəl wu nakə a gwad ma vəlateye a ndo neheye tə pa mədzal gər tay ka Yesu Kəriste aye. A vəlatay na, hərwi nakə tə dzala ha ka Yesu Kəriste aye tsa.

<sup>23</sup> Ahəl niye na, tsəved andaya hərwi ada ndo hay tâ dzala ha ka Yesu zuk bay, bazlam i Musa mapala eye a ləva kway. Bazlam i Musa mapala eye a ləva kway hus a həlay nakə Mbəlom a däkway ka tsəved i mədzal ha ka Kəriste aye. <sup>24</sup> Andza niye, bazlam i Musa mapala eye a təra andza ndo matsəpe kway hus a həlay nakə Kəriste ma deyewe eye aye. Bazlam mapala eye a təra ahəl niye na, andza niye, hərwi ada Kəriste ki yaw na, ka tərakweye ŋgwalak eye hay kame i Mbəlom. Niye na, hərwi ka dzalakwa ha ka neŋgeye.

<sup>25</sup> Anəke na, Mbəlom ka həndəkakway tsəved i mədzal ha ka Kəriste, bazlam i Musa mapala eye ma tsəpiye kway sa bay. <sup>26</sup> Anəke na, nəkurom madzapa eye tə Yesu Kəriste, nəkurom tebiye wawa i Mbəlom hay hərwi ka dzalum ha ka neŋgeye. <sup>27</sup> Neheye tebiye tə dzapa tə Kəriste mə madzəhuße tay ha nakə ta dzəhuß tay ha aye na, ta mbədə, məndze tay a ndzəkit bo i Kəriste. <sup>28</sup> Tadə agəna nəkar Yahuda, kəgəbay nəkar Yahuda bay na, ma giye wuray bay. Tadə nəkar beke, kəgəbay beke bay na, ma giye wuray bay. Kwa tadə nəkar hasləka eye, kwa tadə nəkar ŋgwas eye, ma giye wuray bay. Nəkurom tebiye nətə hərwi nəkurom madzapa eye tə Yesu Kəriste. <sup>29</sup> Kə ge nəkurom madzapa eye tə Kəriste

‡ <sup>3:16</sup> Madazlay i wu hay 12.7. § <sup>3:19</sup> Ka kule i Yahuda hay na, Mbəlom a day ha bazlam ŋgay mapala eye a Musa tə həlay i gawla ŋgay hay. Musa neŋgeye ndo məma ha mə walaj i gawla i Mbəlom hay ta Yahuda hay. \* <sup>3:20</sup> Zəba mə Bazlam mapala eye masulo eye 6.4.

na, andza məgwede nəkurom dərmak ma hulfe i Abraham. Ka ta hutumeye wu neheye tebiye Mbəlom a tsik ahəl niye a gwad ma vəleye a Abraham ada a hulfe ŋgay hay aye.

## 4

<sup>1</sup> Wu nakə a sej mətsikakum aye na, anaj: Maga eye na, andza wawa nakə ma ndiye gay i bəba ŋgay aye. Ahəl nakə neŋgeye wawa eye mba kwa tadə wu i bəba ŋgay tebiye i ŋgay bəbay na, neŋgeye andza beke. <sup>2</sup> Ahəl nakə neŋgeye wawa eye mba aye na, ndo hay ta geye gər, ta geye gər a wu ŋgay hay dərmak hus a məpesle həlay i bəba ŋgay nakə ma ndisliye a dəma aye. <sup>3</sup> I kway andza niye dərmak. Ahəl nakə nəkway andza wawa hay mba aye na, nəkway beke i məsəfəre neheye ŋgwalak eye bay neheye faya ta ləviye məndzibəra aye. <sup>4</sup> Ane tuk na, ahəl nakə məpesle i həlay i Mbəlom a ndisl a dəma aye na, a sləraw wawa ŋgay. ŋgwas a wa na. A pay bəzay a bazlam i Musa mapala eye lele, <sup>5</sup> hərwi ada mā təma tay ha ndo neheye nəteye beke i bazlam i Musa mapala eye ada kâ tərakwa wawa i Mbəlom hay. <sup>6</sup> Wu nakə ka sərakweye ha ta dedek nəkway wawa ŋgay hay aye na, anaj: Mbəlom a sləraw Məsəfəre i wawa ŋgay a dərev kway. Məsəfəre niye faya ma zaley a Mbəlom mə dərev kway, «*Abba, Bəba ga.*» <sup>7</sup> Andza niye, nəkurom beke i fakalaw hay sa bay, nəkurom wawa i Mbəlom hay duh. Sa tsa na, ka hutumeye wu neheye ma vəlateye a wawa ŋgay hay aye dərmak hərwi nəkurom wawa ŋgay hay.

*A say a Pol na, Galat hay tâ ma ka tsəved ŋgwalak eye*

<sup>8</sup> Ahəl niye Mbəlom neŋgeye way ta dəkum ha zuk bay na, nəkurom beke i wu hay wal wal ada wu niye hay na, Mbəlom nakə dedek aye bay. <sup>9</sup> Anəke na, ka sərum Mbəlom, a sej məgwede duh na, Mbəlom a sər kurom. Ass! Ka mbədumeye gər məpay bəzay a wu neheye kəriye gədaŋ andaya mə dəma bay aye sa na, ma kəkay? A sakum matəre beke i wu neheye sa na, hərwi mey? <sup>10</sup> Ka pum mədzal gər kurom na, ka məhəne hay, ka kiye hay, məve hay, neheye tebiye həlay eye kə sla a dəma na, ka gawum magurlom. <sup>11</sup> Məndze kurom na, a dzədzar ga ha. Agəna məsler ga nakə na ge mə walaŋ kurom aye na, a təra kəriye.

<sup>12</sup> Malamar ga hay, neŋ na təra andza nəkurom neheye Yahuda hay bay aye. Neŋ faya na gakumeye amboh, tərum andza neŋ. Ka gumeŋ mənese kwa tsekweŋ bay. <sup>13</sup> Nəkurom ka sərum ha makurre eye bo a gej nakə na ndza mə walaŋ kurom hərwi mədakum ha Labara ŋgwalak eye aye. <sup>14</sup> Dəvats ga kə sakum dəretsətseh haladzay. Ane tuk na, kwa andza niye bəbay na, ka zəbum fagaya andza wu kəriye wal bay, ka həharum ga bay. Duh ka təmum ga lele andza neŋ na, gawla i Mbəlom, ada ka təmum ga sa na, andza neŋ na, Yesu Kəriste eye tə gər ŋgay. <sup>15</sup> A həlay niye na, dərev kurom kə ŋgwasa haladzay. Ada dərev kurom a ŋgwasa anəke sa bay na, hərwi mey? Ahəl niye neŋ tə gər ga na sər ha tadə tsəved andaya məŋgwede na dəre kurom na, atay na, ka ŋgwadum ka vəlumeŋ. <sup>16</sup> Anəke ka zlum ga andza ndo məne dəre kurom na, hərwi nakə na tsikakum dedek aye daw?

<sup>17</sup> Ndo neheye tə tsik me ada ta mbəda ha Labara ŋgwalak eye na, tə ge məsler ta tsəbtsəb eye mə walaŋ kurom. Ane tuk na, wu nakə tə dzala faya məge aye na, lele bay. Faya ta giye andza niye na, hərwi ada kâ gərum ga ha ada kâ gum tsəbtsəb ka məpatay bəzay a nəteye. <sup>18</sup> Lele haladzay nakə ndo hay ta giye tsəbtsəb hərwi ndo siye hay aye. Tadə ta giye andza niye huya na, lele. Tadə nəkway dziye kəgəbay neŋ dəren tə nəkurom na, a sej ndzum tə neŋ huya. <sup>19</sup> Nəkurom na, wawa ga neheye na wuds kurom haladzay aye. Neŋ andza ŋgwas nakə faya ma wiye wawa aye. Faya na siye dəretsətseh ada ma wuriye fagaya andza niye hus ka təv nakə mədzal gər kurom ka təra andza i Kəriste aye. <sup>20</sup> A sej tə dərev ga peteh mede naha ka təv kurom anəke hərwi ada nā sər mətsikakum wu neheye. Dərev faya ma diye fagaya abəra hərwi kurom.

*Agar ta Sara*

<sup>21</sup> A nəkurom neheye a sakum məpay bəzay a bazlam i Musa mapala eye, tsikumeŋ: Ka tsənum wu nakə Derewel i Musa a tsik aye təbədəw. <sup>22</sup> Tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad: Abraham na, wawa ŋgay hay sulo. Neŋged na, beke a wa, wawa neŋged ŋgwas

nakə beke eye bay aye a wa. ɻgwas nakə beke eye aye na, tə zalay Agar. ɻgwas nakə beke eye bay aye na, tə zalay Sara.\*<sup>23</sup> Wawa i beke na, tə wa ta mədzal gər i slo i bo tay, ane tuk na, wawa i ɻgwas nakə beke eye bay aye a wa na, hərwi wu nakə Mbəlom a tsikay a Abraham kurre, a gwaday na vəlakeye aye.<sup>† 24</sup> Bazlam nakay na, a say mədakway ha wu andaya. ɻgwas neheye sulo aye na, a ndzəkit ha bo ta dzam neheye Mbəlom a bar aye. Agar, ɻgwas beke eye na, a ndzəkit bo ta dzam nakə Mbəlom a bar tə Musa mə mahəmba i Sinay aye. Wawa neheye ta wiye tay ma dzam niye na, nəteye beke i bazlam i Musa mapala eye.<sup>25</sup> Agar na, nejgeye andza mahəmba i Sinay nakə ka dala i Arabi aye. Nenjeye na, andza gəma i Zerozelem nakə anəke aye dərmak hərwi gəma niye ta ndo neheye tebiye nəteye mə dəma aye na, nəteye beke i bazlam i Musa mapala eye.<sup>‡ 26</sup> Ane tuk na, Zerozelem nakə mə mbəlom aye na, nejgeye andza ɻgwas nakə beke eye bay aye. Maa təra andza may kway na, nenjeye.<sup>27</sup> Maga eye na, andza nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom aye, tə gwad:

«Nəkar ɻgwas dəlay eye,  
ka wa wawa nəte bay aye,  
dərev yak mā ɻgwasa,  
nəkar nakə dəretsətseh i məwe wawa kə zlakazay nəte bay aye,  
wuda ta məngwese eye,  
hərwi ɻgwas nakə zal ɻgay a gər ha aye na,  
ma ta hutiye wawa hay haladzay  
abəra ka ɻgwas nakə mandza eye tə zal ɻgay aye.»

<sup>28</sup> Malamar ga hay, nəkurom na, wawa dedek eye hay andza i Mbəlom nakə a tsik kurre aye. Nenjeye na, andza nakə Mbəlom a tsikay a Abraham kurre a gwaday nakə Sara ma ta wiye Izak aye.<sup>§ 29</sup> A həlay niye na, wawa nakə tə wa ta mədzal gər i slo i bo aye na, a saway dəretsətseh a wawa nakə tə wa ta gədanj i Məsəfəre Tsədənəja eye. A həlay nakay anəke eye na, huya andza niye dərmak.<sup>30</sup> Ane tuk na, tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad kəkay? «Həhar na ɻgwas nakə beke eye ta wawa ɻgay hərwi wawa i beke ma ndiyə wu i bəba ɻgay bay. Mata nde na, wawa i ɻgwas nakə beke eye bay aye.\*»<sup>31</sup> Malamar ga hay, nəkway na, wawa i beke bay, nəkway wawa i ɻgwas nakə beke eye bay aye.

## 5

### Kâ tərum beke i bazlam i Musa mapala eye bay

<sup>1</sup> Kəriste kə təma kway ahaya abəra mə bazlam i Musa mapala eye hərwi ada kâ tərakwa beke i wuray sa bay. Ndzum bəñbəj, kâ vəlumay tsəved a ndəray tâ təra kurom ha beke i wuray bay.

<sup>2</sup> Nej Pol, faya na tsikakumeye: Tadə a sakum ndo hay tâ dəs kurom na, niye na, andza məgwede wu nakə Kəriste a ge hərwi kurom aye ma giye ɻgama bay.<sup>3</sup> Nej faya na masakumeye ha sa, tadə ndoweye kə dəs bo na, kutoj mā pay bəzay a bazlam i Musa mapala eye tebiye.<sup>4</sup> Nəkurom ndo neheye ka dzalum mə gər kurom ka tərumeye ɻgwalak eye hay kame i Mbəlom hərwi nakə faya ka pumeye bəzay a bazlam i Musa mapala eye na, ka ɻgənum, ka zum a bo tə Kəriste dərəj. Ka hutumeye ɻgwalak i Mbəlom sa bay.<sup>5</sup> Nəmay na, nəmaa pa faya mədzal gər may, Mbəlom ma ta təriye may ha ɻgwalak eye hay hərwi nəmaa vəl ha dərev may a Kəriste. Nakay na, wu nakə faya nəmaa həbiye ta gədanj i Məsəfəre Tsədənəja aye.<sup>6</sup> Tadə ndoweye madzapa eye tə Yesu Kəriste, tadə agəna nejgeye madəsa bo eye, agəna madəsa bo eye bay na, ma giye wuray bay. Wu bagwar eye na, nakə ka dzalakweye ka nejgeye aye. Məpe mədzal gər kway ka nejgeye ma vəlakweye gədanj mawude siye i ndo hay.

\* 4:22 Zəba mə Madazlay i wu hay 16.15; 21.2. † 4:23 Zəba mə Madazlay i wu hay 17.16.

‡ 4:25 Kanaj Zerozelem na, andza məpay bəzay a kule i Yahuda hay. § 4:28 Ezay 54.1. \* 4:30 Zəba mə Madazlay i wu hay 21.10.

<sup>7</sup> Ahəl niye na, ka yawum kame kame ta məge wu nakə lele aye. Maa gakum me ka məge wu neheye dedek aye na, way? <sup>8</sup> Ndo nakə a səpat kurom, a say gum andza niye na, Mbəlom nakə a zalakum kâ tərum ndo ŋgay hay aye bay. <sup>9</sup> Ndo hay tə gwadawa na: «Ka kuts gəde ka wu tsekwej na, ma kwasiye ha wu niye tebiye.\* » <sup>10</sup> Hərwi nəkway na, madzapa eye ta Bəy Maduvej Yesu Kəriste. Nej na sər ta dedek ka təmumeye andza i ga, ka dzalumeye andza nej. Na sər ha ndo faya ma zlakumeye naħa mawesewes aye na, kwa way Mbəlom ma gəsiye na a sariya.

<sup>11</sup> Malamar ga hay, nej na, tadə na dawa ha bazlam i Mbəlom huya, ada na gwadawatay a ndo hay dəsum bo na, Yahuda hay ta genjeye dəretsətseh bay. Ada bazlam nakə na tsikiye ka madere i Kəriste nakə ta dar na ka mayako mazləlmbada eye aye na, ma ndalateye bay. Ane tuk na, na tsikawa andza niye bay. <sup>12</sup> Ndo neheye faya ta kwasakumeye ha gər aye na, a sej na, tâ ye tâ təra andza vo'ar neheye mahəla kudes aye.

<sup>13</sup> Malamar ga hay, nəkurom na, Mbəlom a zalakum hərwi ada kâ təmumaw abəra ma beke i bazlam i Musa mapala eye. Ka ləvumeye gər kurom andza niye, kâ gwadumay a gər kurom ka gumeye wu nakə a say a bor i bo kurom aye bay. Duh na, dzənum bo nəte nəte tə mawude bo. <sup>14</sup> Wu nakə bagwar eye mə bazlam i Musa mapala eye na, andza nakay: «Wuda ndo i məged yak dərmak andza ka wuda na gər yak.†» <sup>15</sup> Tadə duh faya ka gumeye andza wu i pesl hay, ka dzumeye bo ada ka gumeye mbəlak a bo na, gum metsehe bəna, ka nasumeye ha bo nəte nəte kurom eye.

#### Məsəfəre Tsədənja eye tə dərev i ndo zezej

<sup>16</sup> Wu nakə a sej mətsikakum aye na, anaj: Vəlumay tsəved a Məsəfəre Tsədənja eye mā dəkum ha tsəved. Tadə ka gum andza niye na, ka pumay bəzay a tsəved neheye lele bay bo kurom a wuda aye sa bay. <sup>17</sup> Məsəfəre Tsədənja eye a wuda wu neheye lele bay a say a bo i ndo məge aye bay, ada bo i ndo nakə a kula ha gər ka Məsəfəre Tsədənja eye. Nəteye neheye sulo aye faya ta giye vəram. Hərwi niye ka slumeye məge wu nakə a sakum məge aye bay. <sup>18</sup> Ane tuk na, tadə Məsəfəre Tsədənja eye faya ma dəkumeye ha tsəved na, bazlam i Musa mapala eye a ləva kurom sa bay.

<sup>19</sup> Ka sərakwa wu neheye a say a bor i bo kway aye. A say məge na, wu neheye anaj aye: Məge madama, məge wu nakə lele bay aye ada məge wu nakə a ge horoy aye. <sup>20</sup> Ta tawal kule, tə ge madanj, ndo hay tə nay dəre bo nəte nəte mə walaj tay, faya ta təriye a bo, ta sələk, wu a ndalatay, tə dzala na, bo tay dekdek, ta ŋgəna ka bo abəra ndo hay, me a ye tay ka bo bay. <sup>21</sup> Tə ge dəre ka wu i ndo hay, tə kwaya, tə ge wu nakə a ye ka bo məge bay aye, ada faya ta giye wu siye andza nakay haladzay. Ba na gakum daf, anake na maseye sa. Ndo neheye faya ta giye slala i wu neheye na, ta fələkwiye a Bəy i Mbəlom bay.

<sup>22</sup> Wu nakə a yaw ma Məsəfəre Tsədənja eye andza hohway i gərdaf aye anaj: Məsəfəre a vəl mawude bo, məŋgwese, zay, məsəmay naħa, ŋgalak, lele, dedek, <sup>23</sup> məndze ləfedede, məge metsehe a bo. Ndo neheye faya ta giye andza nakay aye na, sariya ma gəsiye tay ha bay. <sup>24</sup> Ndo neheye nəteye i Yesu Kəriste aye na, ta kərah bor i bo tay ada ta mədzal gər nakə lele bay aye, andza ta dar tay ha wu niye hay ka mayako mazləlmbada eye. <sup>25</sup> Məsəfəre Tsədənja eye kə vəlakway sifa. Kutoj mata ləve kway na, neŋgeye. <sup>26</sup> Kâ dəslakway ha gər a bo kway bay, kâ ndalakway ha dərev a siye i ndo hay bay, kâ gakwa sələk ka siye i ndo hay bay.

#### Dzənakwa bo

<sup>1</sup> Malamar ga hay, tadə ka ndzumay a gər a ndo faya ma giye mənese, mata may bo mā maw ka tsəved na, nəkurom neheye Məsəfəre i Mbəlom faya ma lakiye kurom ha aye. Ane

\* <sup>5:9</sup> Wu nakə tə zalay gəde kanaj aye, mandzəkit bo i ndo neheye ta səpat tay ha Galat hay aye. † <sup>5:14</sup> Levitik 19.18.

tuk na, gum na, ta ləfedede eye. Nej faya na tsikiye kwa a way kurom eye: Ge metsehe hərwi ada kâ dəd a mənese bay dərmak. <sup>2</sup> Dzənum bo nəte nəte mə walaŋ kurom ka wu nakə ma mbiye kurom haladzay aye. Tadə ka gum andza niye na, ka gumeye wu nakə Kəriste a gwadakum gum aye.

<sup>3</sup> Hərwi tadə ndoweye ka zəba ka bo ŋgay andza bagwar eye azlakwa bay neŋgeye wuray kəriye na, niye neŋgeye faya ma səpatiye gər ŋgay. <sup>4</sup> Kwa way mā zəba ka mede ŋgay, neŋgeye lele tsukudu lele bədaw na, mā zəba faya. Tadə ka zəba ka mede ŋgay lele na, dərev ŋgay mā ŋgwasa ta məsler nakə faya ma giye aye bəna ma ŋgwasiye hərwi nakə a ze ndo ŋged aye bay. <sup>5</sup> Kwa way mā ge tə həlay ŋgay eye məsler nakə Mbəlom a vəlay aye.

<sup>6</sup> Ndo nakə faya ma tətikateye bazlam i Mbəlom a ndo hay aye na, a ye ka bo na, ndo niye hay tā vəlay wu tsakway abəra mə wu tay hay dərmak.

<sup>7</sup> Sərum ha lele, Mbəlom ma gəriye ha ndo nakə ma ŋgwasiye faya aye bay. Wu nakə ndo a sləga aye na, ma dziye na, neŋgeye. <sup>8</sup> Tadə ndoweye kə ge wu nakə a yay a gər a bor i bo ŋgay aye na, magogoy ŋgay nakə ma hutiyə na, mədahanj. Ane tuk na, tadə duh a ge wu nakə a yay a gər a Məsəfəre Tsədaŋŋja eye na, ma hutiyə sifa nakə ma ndəviye bay aye mə həlay i Məsəfəre Tsədaŋŋja eye. <sup>9</sup> Kə ge andza niye na, gakwa ŋgalak huya, kâ gərakwa ha bay hərwi tadə ka gərakwa ha bay na, həlay eye ma ndisleweye ka hutakweye wu ŋgalak eye. <sup>10</sup> Hərwi niye anəke na, həlay eye andaya, gakwatay ŋgalak a ndo hay tebiye. Wene wene eye na, a ndo neheye ta dzala ha ka Yesu Kəriste aye.

#### *Mandəve i bazlam*

<sup>11</sup> Zəbum ka wu nakə faya na watsakumeye naha anəke aye, faya na watsakumeye naha dogolum eye vərzləzla tə həlay ga eye.

<sup>12</sup> Ndo neheye a satay məgakum kutoŋ ka mədəse bo aye na, a satay ndo hay tā zambadatay hərwi məsler tay. Faya ta giye andza niye na, hərwi ada dəretsətseh mā ndzatay a gər bay dekdek tsa. Ndo hay faya ta sateye dəretsətseh na, a ndo neheye faya ta rəzleye a gər a məde ha məmətə i Yesu Kəriste aye. <sup>13</sup> Kwa ndo neheye madəsa bo eye hay aye na, faya ta rəhay ha gər a bazlam i Musa mapala eye bay. Ane tuk na, a satay na, dəsum bo hərwi ada ta giye ha zlapay tə nəkurom. <sup>14</sup> Nej na, na giye zlapay tə wuray bay, na giye zlapay duh na, ta məmətə i Bəy Maduwej Yesu Kəriste nakə ta dar na ka mayako mazləlmbada eye dekdek tsa. Hərwi məmətə ŋgay na, wu i məndzibəra hay ta təra ka dəre ga wu kəriye. Wu neheye na, andza ta dar tay ha ka mayako mazləlmbada eye. Nej dərmak na, andza ndo nakə a mət ka mayako mazləlmbada eye ada a gər ha wu i məndzibəra hay aye. <sup>15</sup> Hərwi kwa tadə ndoweye madəsa bo eye, kwa madəsa eye bay na, ma giye wuray bay. Wu nakə bagwar eye na, Mbəlom kə vəlakway sifa wedeye. <sup>16</sup> Ndo neheye tebiye faya ta pay bəzay a tsəved wedeye, andza məgwede ndo neheye nəteye ndo i Mbəlom hay ta dedek aye, Mbəlom mā vəlatay zay ada mā gatay ŋgalak.

<sup>17</sup> Kame na, ndəray mā kwesen gər sa bay, hərwi nej na, vavay ka bo ga, a da ha nej na, i Yesu. <sup>18</sup> Malamar ga hay, Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste mā pa fakuma ŋgama. Mā ge bo andza niye.

Derewel nakə Pol a watsatay na ha a

Efez hay  
aye

Məfələkwe

**Derewel nakay** tə watsatay na ha a Efez hay aye na, mawatsa eye hərwi ndo hay haladzay ka dala i Azi, nakə anəke tə zalay Turki aye. Pol a watsa ahəl nakə neñgeye ma dançay aye (3.1; 4.1). Derewel eye a hayay gər ada a dzapa ha maduk i duk i məsənəke i Pol nakə a sənəkatay a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye. A watsa na, a ndo məpe mədzal gər neheye nətəye Yahuda hay bay aye.

Mədzal gər nakə ńgwalak eye wene wene aye mə derewel i Pol nakay a watsatay a Efez hay aye na, wu nakə a say a Mbəlom məge aye.

**Ma madədo** 1 ka 3, Pol a rəzlay a gər mətsike ka mədzepe nəte kə ge bo, hərwi Yesu kə vəl ha məsəfəre ńgay ka mayako mazləlməbəda eye. Ndo məpe mədzal gər hay neheye Yahuda hay bay aye ta Yahuda hay tə dzapa nəte.

**Ma madədo** 4 ka 6, Pol faya ma mataya ahaya a zləm a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, mədzepe nəte, ada zay nakə Mbəlom a vəlatay aye.

#### *Pol a tsikatay na ha me*

**1** Maa watsakum na ha derewel nakay na, nej Pol ndo nakə Mbəlom a zla hərwi ada nətəra ndo i maslaj i Yesu Kəriste aye. Na watsa na ha derewel nakay na, a nəkurom ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma gəma i Efez, ka dzalum ha ka Yesu Kəriste tə dərev kurom lele ada nəkurom madzapa eye tə Yesu Kəriste aye.

**2** Mbəlom Bəba kway ta Bəy Maduwerj kway Yesu Kəriste tə pa fakuma ńgama ada tə vəlakum zay.

#### *Ńgama i Mbəlom a ze wu hay tebiye*

**3** Zambadakway a Mbəlom Bəba i Bəy Maduwerj kway Yesu Kəriste! Ka zambadakweye na, hərwi kə pa fakwaya ńgama ta ńgwalak i wu neheye tebiye ta ndziye ka tor eye mə mbəlom aye. A vəlakway na, hərwi nəkway madzapa eye tə Yesu Kəriste. **4** Ahəl nakə Mbəlom kə ge məndzibəra zuk bay aye na, nəkway neheye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye na, ba Mbəlom kə pala kway. A pala kway na, hərwi ada kâ tərakwa ndo ńgay hay tsədənja eye hay ada kâ tərakwa kame ńgay na, mənese mā ge andaya fakwaya bay. **5** Neñgeye a wuda kway haladzay. Ba kə tsik kurre, a gwad ma təriye kway ha wawa ńgay hay tə həlay i Yesu Kəriste. Niye na, a yay a gər a neñgeye məge andza niye.

**6** Zambadakway a Mbəlom hərwi ńgwalak ńgay nakə a gakway aye na, a ze wu hay tebiye aye. ńgwalak ńgay nakə a gakway haladzay aye tə həlay i felik i wawa ńgay niye a wuda na haladzay aye. **7** Kə təmakway ahaya abəra mə həlay i Fakalaw tə bambaz\* i wawa ńgay niye nəkway madzapa eye tə neñgeye. Andza məgwede na, kə pəsakway ha mezeleme kway. Andza niye, a dakway ha na, kə gakway ńgwalak haladzay. **8** Kə rah kway ha ta ńgwalak ńgay na, haladzay. Andza məgwede na, kə dakway ha metsehe ńgay. A dakway ha na, hərwi ada kâ sərakwa wu nakə a say aye. **9** Kə dakway ha wu nakə mangaha eye kurre a say məge tə həlay i Yesu Kəriste aye. Wu neheye a ge na, ta ńgwalak ńgay, anəke na, kə də ha. **10** Wu niye Mbəlom ma ta ndəviye ha aye na, pat nakə həlay ńgay eye ma ndisliye a dəma aye. Ma hayatay gər a wu hay tebiye. Wu neheye mə mbəlom aye ta wu neheye ka məndzibəra aye tebiye. Ma piye tay ha a həlay i Yesu Kəriste hərwi ada mā təra bəy.

**11** Mbəlom a ge wu hay tebiye na, andza nakə a say məge aye. Kə pala kway kurre andza nakə a yay a gər aye hərwi ada kâ dzapakwa tə Kəriste. Kə vəlakway wu nakə a

\* **1:7** «Tə bambaz ńgay», andza məgwede ta məmətə ńgay nakə tə kəd na ka mayako mazləlməbəda eye aye.

tsik kurre a gwad ma vəlakweye. <sup>12</sup> A vəlakway na, hərwi ada ndo hay tâ zambaday a nejgeye nakə bagwar eye ta məzlab eye hərwi may neheye nəmaa lah məpe mədzal gər may ka Yesu Kəriste aye. <sup>13</sup> Nəkurom dərmak na, nəkurom madzapa eye tə Yesu Kəriste. Ka tsənum bazlam dedek eye. Ka tsənum na, Labara Əgwalak eye i mətəme nakə Mbəlom a təma kurom ha aye, ka dzalum ha ka Yesu Kəriste. Ma mədzepe nakə ka dzapum tə Yesu aye na, Mbəlom kə vəlakum Məsəfəre Tsədənja eye andza nakə a tsik kurre, a gwad ma vəlakumeye. Məsəfəre Tsədənja eye niye a vəlakum aye na, andza əngodgor nakə tə ge ka da'ar ma diye ha na, nəkurom ndo əngay hay. <sup>14</sup> A vəlakum Məsəfəre əngay niye ka bo abəra təmad na, hərwi ada kâ sərakwa ha ta dedek ma ta vəlakweye siye i wu neheye əngwalak eye hay kame mba. Ka hutakweye wu niye hay na, ahəl nakə Mbəlom ma ta təmiye kway ha ka tor eye. Zambadakway a nəjgeye, Mbəlom nakə bagwar eye ta məzlab eye.

### *Pol a duwulay me a Mbəlom hərwi ndo i Efez hay*

<sup>15</sup> Hərwi niye nej faya na gay naha sisəc a Mbəlom hərwi kurom. Nej faya na gay naha sisəc a Mbəlom na, hərwi mey? Hərwi na tsəne kəkay nakə nəkurom faya ka dzalumeye ha ka Bəy Maduwen Yesu kame kame ada kəkay nakə ka wudum ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye dərmak. Ayaw! Na tsəne wu niye hay andza niye na, <sup>16</sup> ahəl nakə nej faya na duwulaway naha me a Mbəlom aye na, na gaway naha sisəc a Mbəlom pat pat hərwi kurom. <sup>17</sup> Na duwulay naha me na, a Mbəlom Bəba kway nakə ta məzlab eye haladzay aye. Nəjgeye Mbəlom nakə Bəy Maduwen kway Yesu Kəriste faya ma geyə məsler aye. Na duwulay naha me sa na, hərwi ada mā dəkum ha metsehe əngay hərwi ada mā bəzakum ha bo, kâ səkahum ha məsəre na lele. <sup>18</sup> Faya na duwulay naha me sa na, mā həndəkakum na mədzal gər kurom lele ada ka dzalumeye ka wu nakə a zalakum faya ma vəlakumeye aye lele. Nej faya na duwulay naha me na, hərwi ada kâ sərum ha kəkay wu nakə ma ta vəlakumeye na, əngwalak eye haladzay a ze wu hay tebiye. Wu niye ma vəlakumeye na, ma vəlakumeye tə siye i ndo əngay hay tebiye.

<sup>19</sup> Nej faya na tsətsahiye faya na, ka sərum gədaŋ əngay nakə a ze ha gədaŋ i wu hay tebiye aye ada ka sərum ha gədaŋ əngay niye faya ma giye məsler ma nəkway neheye ka dzalakwa ha ka nəjgeye na, kəkay. <sup>20</sup> Gədaŋ əngay niye na, nətə tə bəmalə nakə a ge məsler tə Yesu Kəriste ahəl nakə a lətse ahaya abəra ma mədahəŋ aye. Yesu a lətsew abəra ma mədahəŋ na, Mbəlom Bəba a gwaday: «Ndza ka təv lele eye tə həlay i mənday ga.» <sup>21</sup> Ma təv niye Yesu a ndza a dəma aye na, nəjgeye bəy ka gər i gawla i Mbəlom hay ta bəy tay eye hay tebiye, ada ka gər i siye i wu neheye gədaŋ tay andaya mə mbəlom aye tebiye. Nəjgeye ka gər i ndo neheye kwa məzele tay kəkay kəkay eye tebiye. Məde a zləm əngay na, a ze məzele neheye ka məndzibəra nakay anəke aye ada tə bəmalə nakə ma deywəye kame aye. <sup>22</sup> Mbəlom a həl wu hay tebiye, a pa na a hud i sik əngay. A zla, a pa na nəjgeye bəy ka gər i wu hay tebiye, a gwaday: «Nəkar na, bəy i ndo ga hay tebiye.» <sup>23</sup> Ndo əngay hay na, ta təra andza bo i Yesu. Əgwalak i wu neheye lele eye hay tebiye aye na, faya ma vəlateye a ndo əngay hay ada nəjgeye na, əngwalak i wu i Mbəlom tebiye andaya mə nəjgeye.

## 2

### *Mbəlom a vəl sifa tə həlay i Kəriste*

<sup>1</sup> Ahəl niye nəkurom kame i Mbəlom na, andza maməta eye hay hərwi mənese tə mezeleme kurom neheye ka gawum aye. <sup>2</sup> Ka pawumay bəzay huya na, a mede i ndo i məndzibəra hay. Ka pawumay zləm a bəy i fakalaw nakə nəjgeye mandza eye ma magərbəlom aye. Maa ge məsler ma ndo neheye tə pay naha faya a Mbəlom bay hus anəke aye na, nəjgeye. <sup>3</sup> Nəkway tebiye ahəl niye na, nəkway andza nətəye dərmak. Ka gawakwa wu neheye lele bay a say a bor i bo kway aye hay. Bor i bo kway a yawa kway ha ka məge wu neheye lele bay aye hay kame kame. Ka dzalawakwa na, ka məge wu neheye a say a bor i bo kway aye. Habe sariya i Mbəlom ma gəsiye kway andza ndo neheye ta dzala ha ka Yesu Kəriste təbey aye na, hərwi bor i bo kway.

<sup>4</sup> Ane tuk na, anəke na, andza niye sa bay. Mbəlom, neŋgeye na, ka gakway mə bo haladzay. A wuda kway haladzay. <sup>5</sup> Kwa nəkway andza maməta eye hay hərwi nakə faya ka gakweye wu neheye lele bay aye hay na, kə vəlakway sifa wedeye. Kə dzapa kway ha tə Yesu Kəriste hərwi nakə a wuda kway haladzay aye. A təma kway ha na, kəriye. <sup>6</sup> Sa na, a lətsakway ahaya abəra ma mədahaŋdziye tə Yesu Kəriste hərwi nakə nəkway madzapa eye tə Yesu Kəriste aye. Ada kə vəlakway təv məndze a nəkway tage Yesu Kəriste mə mbəlom. <sup>7</sup> Andza niye, kə gakway wu lele eye haladzay tə həlay i Yesu Kəriste. A ge andza niye na, hərwi a say mədatay ha a ndo neheye ta deyeweye kame mba aye. Nəteye ta sər ha dərmak ŋgalak ŋgay nakə a vəl haladzay aye na, kəriye. <sup>8</sup> Mbəlom a təma kurom ha abəra mə mezəleme na, kəriye ta mədzal gər nakə a vəlakum ka dzalum ha ka neŋgeye. A gakum ŋgalak ŋgay na, kəriye <sup>9</sup>bəna, hərwi məslər neheye faya ka gumeye lele eye hay bay. A gakum ŋgalak ŋgay kəriye na, hərwi ada ndəray mā dəslay ha gər a bo ŋgay bay. <sup>10</sup> Hərwi niye maa gakway na, neŋgeye. A vəlakway sifa wedeye na, tə həlay i Yesu Kəriste hərwi ada kā gakwa wu lele eye hay huya. Mbəlom a ləva ha bo tə wu niye lele eye hay na, kurre hərwi ada kā pakway bəzay a tsəved lele eye.

### Ka tərakwa nəte na, tə Kəriste

<sup>11</sup> Hərwi niye nəkurom ahəl niye kəkay na, mā makumaw a gər. Nəkurom na, Yahuda hay bay, slala kurom wal. Yahuda hay tə zalawakum na, ndo neheye ta dəs bo təbey aye. Nəteye tə gwadaway a gər tay na, nəteye mədəsa eye hay. Ane tuk na, tə tsik na, ka wu nakə ndo hay faya ta geye a bo tay, dəre a ŋgatay aye dekdek tsa. <sup>12</sup> Məmum ahaya a mədzal gər kurom, ahəl niye na, ka sərum Kəriste bay. Mə walaŋ i Yahuda hay na, nəkurom mbəlok eye hay. Mbəlom na, kə əar dzam ta ndo ŋgay hay. Ma dzam niye a əar ta ndo ŋgay hay eye na, a tsik a gwad ma vəlateye wu na, kurre. Ane tuk na, nəkurom mə dəma bay, nəkurom mbəlok eye hay. Wuray andaya nakə ka pum faya mədzal gər kurom aye bay. Nəkurom ka məndzibəra nakay, ane tuk na, nəkurom dəreŋ ta Mbəlom. <sup>13</sup> Ahəl niye na, nəkurom dəreŋ ta Mbəlom. Anəke na, nəkurom madzapa eye tə Yesu Kəriste. Nəkurom bəse ta Mbəlom tuk hərwi Yesu Kəriste. Neŋgeye ka mbəda ha bambaz ŋgay hərwi kurom.

<sup>14</sup> Neŋgeye ndo i zay. Ka hutakwa məndze zay mə walaŋ kway na, hərwi ŋgay. Bəna, ahəl niye na, Yahuda hay ta ndo neheye nəteye Yahuda hay təbey aye na, nəteye mangəna eye. Ane tuk na, neŋgeye kə gaw ŋgalak ŋgay, ka təra kway ha nəte. Ahəl niye na, məne dəre a bo andaya mə walaŋ kway, a ŋgəna kway ha ka bo abəra andza dzal. Ahəl nakə a mət aye na, ka mbəzl ha dzal aye niye. <sup>15</sup> Kə mbata ha bazlam mapala eye i Yahuda hay nakə a gwadawa: «Kā ge nakay bay» kəgəbay «Ge nakay» aye. A ge andza niye na, hərwi mədzepe tay ha Yahuda hay ta ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye. Nəteye mangəna eye sulo sa bay, nəteye nəte hərwi nəteye madzapa eye nəte ta neŋgeye. Nəteye tebiye ta təra slala wedeye. A vəlatay məndze zay a walaŋ tay na, andza niye.

<sup>16</sup> Məne dəre nakə mə walaŋ tay aye na, kə mbata ha ta məmətə ŋgay. Məne dəre andaya sa bay. Ta təra slala nəte na, hərwi ŋgay. Kə sər tay ha ka bo nəteye tebiye tage Mbəlom.

<sup>17</sup> Kəriste ki yaw ka məndzibəra, kə da ha labara wedeye ka gər i məndze zay mə walaŋ i ndo hay ta Mbəlom. Məndze zay niye na, i kurom neheye dəreŋ ta Mbəlom aye ada i may neheye nəmay bəse ta Mbəlom aye. <sup>18</sup> Yahuda hay ta ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye, nəkway sulo kway eye tebiye ka hutakwa tsəved mahəndzəde ka təv i Mbəlom tə həlay i Yesu Kəriste ta gədarj i Məsafəre Tsədarjna eye nəte ŋgwerj.

<sup>19</sup> Kə ge andza niye na, nəkurom mbəlok eye hay sa bay. Nəkurom madurloŋ hay sa bay. Nəkurom na, wawa i dala niye hay nəkurom andza siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Nəkurom mə gay i Mbəlom andza nəteye. <sup>20</sup> Nəkurom na, ka tərum kwar neheye ta dəzliye ha gay aye. Matəra mədok eye na, ndo i maslaŋ hay ta ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay. Kəriste na, neŋgeye kwar nakə ma vəleye gədarj a gay aye. <sup>21</sup> Gay niye a gəl kame kame, a mbəzl bay na, hərwi ŋgay. Gay niye a təra na, gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Mbəlom ma ndziye na, mə dəma. <sup>22</sup> Nəkurom neheye madzapa eye tə Yesu

Kəriste aye na, kə həl kurom ta siye i ndo hay, ka təra kway hay tebiye andza kwar i madəzle gay. Gay niye na, Məsəfəre i Mbəlom ma ndziye mə dəma.

## 3

*A say a Mbəlom na, Pol mā datay ha labara ŋgay a ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye*

<sup>1</sup> Hərwi niye nej Pol, nej faya na duwulay na ha me a Mbəlom pat pat hərwi kurom. Nej ma dangay na, hərwi məsler i Yesu Kəriste nakə faya na giye hərwi madzəne nəkurom neheye Yahuda hay bay aye. <sup>2</sup> Ka tsənum Mbəlom kə vəlej məsler hərwi ada nā ge hərwi kurom bədaw? Na huta na, hərwi ŋgwalak ŋgay. <sup>3</sup> Mbəlom kə dej ha wu nakə mangaha eye kurre aye andza nakə na lah məwatsakum na ha faya tsekwej aye. <sup>4</sup> Ka dzangum na, ka sərumeye ha kəkay nakə nej na sər wu nakə mangaha eye ka gər i Kəriste kurre aye lele tuk. <sup>5</sup> Ahəl niye na, Mbəlom kə datay ha wu nakə mangaha eye andza nakə anəke aye bay. Ane tuk na, anəke na, a sləraw Məsəfəre ŋgay hərwi ada mā datay ha wu niye mangaha eye parakka. A da ha na, a ndo i maslaŋ ŋgay hay, ada a ndo məde ha bazlam ŋgay neheye a pala tay ha aye. <sup>6</sup> Wu niye Mbəlom a dā ha aye na, nəkurom neheye Yahuda hay bay aye na, Mbəlom ma vəlakumeye dziye ta Yahuda hay. Nəkurom ta Yahuda hay nəkurom ka tərum slala nəte. Wu nakə Mbəlom a gwad ma ta vəliye a ndo neheye nəteye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye ma vəlakumeye na, dziye ta Yahuda hay. Wu neheye tebiye na, maa dā ha Labara ŋgwalak eye.

<sup>7</sup> Mbəlom a gej ŋgwalak ŋgay, a zla ga məge məsler ŋgay hərwi ada nā dā ha labara ŋgay ŋgwalak eye a ndo hay. A ge andza niye na, ta gədaŋ ŋgay. <sup>8</sup> Nej mə walaj i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, na sla wuray kwa tsekwej bay tebiye. Kwa andza niye bəbay na, Mbəlom kə gej ŋgwalak ŋgay a nej hərwi ada nā datay ha a ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye ŋgama nakə a yaw mə həlay i Yesu Kəriste aye. ŋgama niye na, haladzay. Ndo hay ta sliye faya məsere tebiye bay, hərwi ka zal na. <sup>9</sup> Mbəlom a vəlej tsəved kə mədatay ha a ndo hay wu nakə a tsik ahəl niye mangaha eye, ma ta giye bo na, kəkay. Mbəlom nejgeye ndo məge wu hay tebiye kə pa na wu niye mangaha eye hus ahəl nakay anaŋ aye. Anəke na, kə ndohwaw a dzaydzay parakka tuk. <sup>10</sup> Anəke na, Mbəlom kə dā ha mə walaj i ndo ŋgay hay hərwi ada gawla ŋgay hay ta bəy tay hay mə mbəlom tā zəba fataya tā sər ha metsehe ŋgay ka gər i wu hay wal wal tebiye. <sup>11</sup> Andza niye, a ge na, andza nakə a tsik a gwad ma giye na, ahəl nakə məndzibəra andaya zuk bay aye. A ge na, tə həlay i Yesu Kəriste Bəy Maduwej kway. <sup>12</sup> Anəke nəkway na, nəkway madzapa eye tə Kəriste. Faya ka dzalakweye ha faya. Ka dzədzarakweye sa bay, ka hutakwa tsəved mahəndzəde ka təv i Mbəlom tə həlay i Yesu Kəriste. <sup>13</sup> Hərwi niye nej faya na gakumeye amboh. Dərev mā ye fakuma abəra hərwi dəretsətseh nakə nej faya na siye hərwi kurom aye bay. Duh dəretsətseh nakay faya na siye na, ma dzəniye kurom haladzay.

*Mawude bo i Kəriste nakə a wudə kway aye*

<sup>14</sup> Hərwi niye nej faya na dəkweye na ha gurmets a Mbəlom Bəba kway. <sup>15</sup> Nejgeye na, Bəba i slala hay tebiye mə mbəlom ada ka məndzibəra ta dedek. <sup>16</sup> Nej faya na duwulay na ha me hərwi ada Məsəfəre ŋgay mā vəlakum gədaŋ. Ta gədaŋ i Məsəfəre ŋgay nakə ma vəlakumeye aye na, ka ŋgəlumeye ha bo lele ka tsəved ŋgay. Hərwi nejgeye na, gədaŋ aye haladzay, wu hay tebiye mə həlay ŋgay. <sup>17</sup> Nej faya na duwulay na ha me sa na, hərwi ada Yesu Kəriste mā ndza mə dərev kurom hay ta mədzal gər kurom nakə ka dzalum ha faya aye. Nej faya na duwulay na ha me na, hərwi ada kā wudum bo nəte nəte mə walaj kurom. Tadə ka wudum bo nəte nəte mə walaj kurom na, ka hutumeye gədaŋ andza dərizl i gərdaf nakə mapa zləlay eye lele aye ada andza gay nakə ta dəzl ka mədok nakə mapa eye lele aye. <sup>18</sup> Andza niye, nəkurom ta ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu siye hay ka mbumeye faya məsere ha kəkay nakə Yesu Kəriste a wudə kurom aye. Kwa ka yum na, a ŋgay, kwa ka tsalum na, a gəma, kwa ka mbəzlumaw ka dala, kokway i mawude bo ŋgay andaya təbey. <sup>19</sup> Nej faya na duwulay na ha me na, hərwi ada kā sərum ha nejgeye a

wuda kurom. Mawude bo ŋgay nakə a wuda kway aye na, ka slumeye məsare tebiye bay. Andza niye, Mbəlom na, wuray a kətsay bay. Ma rahiye kurom ha ta wu neheye nejgeye maraha eye.

<sup>20</sup> Nenjgeye na, ma sliye faya məge wu hay tebiye a ze wu nakə ka tsətsahakwa faya mā gakway aye haladzay. Kwa wu nakə ka dzalakwa mā gakway aye na, a ze. Faya ma giye na, ta gədarj ŋgay nakə faya ma giye məsler mə nəkway aye. <sup>21</sup> Tâ zambaday a Mbəlom hərwi wu nakə a ge ta ndo ŋgay hay ada tə Yesu Kəriste aye kame kame ka tor eye. Mā təra andza niye!

## 4

*Dzapakwa nəte*

<sup>1</sup> Nej nakə ma dəngay hərwi məsler i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste aye, faya na gakumeye na ha amboh hərwi ada mede kurom mā təra na, andza i Mbəlom nakə a zalakum ka məge aye. <sup>2</sup> Andza məgwede rəhumay ha gər a ndo hay kwa kədəy. Məsare me mā ge mə walaj kurom. Zlum ŋgatay ka təv i wu hay tebiye. Wudum bo nəte nəte mə walaj kurom ada sakumay na ha a bo nəte nəte mə walaj kurom. <sup>3</sup> Rəzlumay a gər, məndze kurom mā ge nəte, metsehe nəte andza nakə Məsəfəre Tsədənja eye a dzapa kurom ha aye. Ndzum tə zay mə walaj kurom hərwi ada kā ndzum nəkurom madzapa eye nəte. <sup>4</sup> Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta təra na, bo i Yesu Kəriste nəte. Məsəfəre i Mbəlom bəbab na, nəte. Wu neheye Mbəlom a zalakum faya aye na, nəte dərmak. <sup>5</sup> Bəy Maduwej kway na, nəte. Məpe mədzal gər kway nakə ka pakwa ka Mbəlom aye nəte. Madzəhuße nakə ta dzəhəub kway ha a yam aye na, nəte. <sup>6</sup> Mbəlom na, nenjgeye nəte ŋgwenj. Nejgeye na, Bəba i ndo hay tebiye. Nejgeye a ləva wu hay tebiye. Faya ma giye məsler mə walaj kway tebiye. Nejgeye mə walaj i ndo ŋgay hay.

<sup>7</sup> Nəkway tebiye Kəriste kə vəlakway gədaŋ wal wal ka məge məsler ŋgay. <sup>8</sup> Andza nakə mawatsa eye mə bazlam i Mbəlom aye na, a gwad:

«Ahəl nakə a ŋgwasa ka ndo məne dəre ŋgay hay aye na,  
kə tsal a mbəlom,  
kə həl tay ha ndo neheye magəsa eye hay.

Tsa na, a vəlatay ndaraw a ndo hay ka məndzibəra.\*»

<sup>9</sup> A gwad: «Kə tsal a mbəlom» na, andza məgwede mey? A tsal a mbəlom na, duh a lahaw məmbəzlaw hus ka dala təday. <sup>10</sup> Ndo niye a mbəzlaw aye na, nejgeye ndo nakə a tsal a mbəlom a gər eye dərej hərwi ada mā təra ha wu hay tebiye lele.

<sup>11</sup> Maa vəl ndaraw a ndo hay na, nejgeye. Siye hay a vəlatay ndaraw matəre ndo i maslaŋ ŋgay hay, siye hay ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay, siye ndo məde ha labara wedeye a ndo hay ada ndo mekelej eye hay ndo mətsəkure tə matətikatay bazlam i Mbəlom a ndo hay. <sup>12</sup> A ge andza niye na, hərwi ada tâ dzəna tay ha siye i ndo ŋgay neheye tə dzala ha aye ka məge məsler i Mbəlom ada ndo niye hay ta təra bo ŋgay aye na, tâ gəl. <sup>13</sup> A ge andza niye na, nəkway tebiye ka dzapakwa nəte hərwi mədzal gər kway nakə ka dzalakwa ha ka Yesu Kəriste Wawa i Mbəlom aye na, nəte. Ada ka sərakwa na sa. Andza niye ka gəlakweye, ka tərakweye ndo neheye masəra eye ka tsəved i Mbəlom aye. Ka tərakweye ndo lele hay andza Kəriste.

<sup>14</sup> Ka tərakwa andza niye na, nəkway wawa hay sa bay. Ndo məvay gər a ndo hay tə maraw me tay ta dziye kway ha abəra ka tsəved i Mbəlom tə matətikə tay niye hay andza mətasl nakə ma bəliye ha kwalalaŋ i yam ka gər i yam vuw afəŋ vuw afəŋ aye sa bay.

<sup>15</sup> Duh na, tsikakwatay dedek a ndo hay. Gakwa wu hay tebiye tə mawude bo nəte nəte mə walaj kway. Ka gakwa andza niye na, ka gəlakweye hus ka matəre andza Kəriste, nejgeye nakə ka gər i ndo neheye tebiye aye. <sup>16</sup> Maa hayay gər a ndo hay tebiye na, nejgeye hərwi ada tâ dzapa nəte andza vərezl i bo i ndo nakə a zəv ha bo ka təv manəte

\* 4:8 Matsika eye andza mə Dəməs hay 68.19.

aye. Tadə siye faya ta giye məsler tebiye na, bo ma gəliye. Andza niye, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta wuda bo nəte nəte mə walaj tay na, ta diye kame kame.

*Sifa wedeye ka təv i Yesu*

<sup>17</sup> Wu nakə na tsikakumeye naha aye na, ta məzele i Bəy Maduwej kway. Na tsikakumeye naha na, wuye Mey? Nej faya na gwadakumeye naha amboh ta amboh, kâ pumay bəzay a mede i ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye sa bay. Nəteye tə dzala na, ka wu nakə ma giye əngama bay aye. <sup>18</sup> Mədzal gər tay na, ləvoj. Nəteye kame i Mbəlom na, mbəlok eye hay. Sifa nakə ma ndəviye bay ka tor aye na, ta huta bay hərwi ta kula ha gər tay tongwa tongwa andza kwar. Tə sər tsəved i Mbəlom bay. <sup>19</sup> Horoy a gatay sa bay. Tə vəlay ha bo tay na, ka məge wu neheye lele bay aye hay. Wu neheye a ge horoy aye na, faya ta giye ta məngwese.

<sup>20</sup> Nəkurom, ka tətikum ka gər Kəriste na, andza niye bay. <sup>21</sup> Ka rəhumay ha gər na, a nəngeye bədaw? Nəkurom neheye madzapa eye tə nəngeye na, ta tətikakum dedek. Dedek niye ta tətikakum aye na, Yesu. <sup>22</sup> Ta tətikakum na, gərum ha mədzal gər kurom neheye kurre aye. Gərum ha mede kurom nakə ahəl niye aye. Mede kurom niye na, ma nasiye kurom ha hərwi bor i wu neheye lele bay aye ta vakumeye gər. <sup>23</sup> Məsəfəre i Mbəlom mā mbədakum ha dərev kurom ada dzalum ka wu lele eye hay. <sup>24</sup> Pumay bəzay na, a mede wedeye. Mede wedeye niye na, maa mbəda ha mə nəkurom na, Mbəlom hərwi ada mā təra andza i əngay. Mede niye na, dedek eye, a yay a gər a Mbəlom. Mənese andaya kwa tsekwej mə dəma bay.

<sup>25</sup> Hərwi niye kâ rawum me bay. Kwa way mā tsikay a ndo na, dedek hərwi nəkway madzapa eye na, nəte andza hawal i bo neheye wal wal madzapa eye ka bo eye nəte aye. <sup>26</sup> Wuray kə ndalakum na, kâ gum mezəleme bay. Pat mā dəd' ka wu nakə a ndalakum aye bay, səfum ha dərev kurom. <sup>27</sup> Kâ vəlumay tsəved a Fakalaw bay. <sup>28</sup> Məkal hay tâ kəla sa bay. Duh na, tâ ge məsler lele tə həlay tay hərwi ada tâ huta wu hərwi məvəlatay a mətawak hay dərmak. <sup>29</sup> Bazlam nakə ma nasiye ha ndo hay aye na, mā ndohwaw abəra ma təbəlem kurom bay. Tsikum duh na, bazlam nakə ma dənəniye siye i ndo hay məgəle ka tsəved i Mbəlom aye. Tsikum na, wu neheye a ye ka bo mətsike, ma dənəniye tay ha ndo neheye faya ta pay zləm a bazlam kurom aye. <sup>30</sup> Kâ gumay dəretsətseh a Məsəfəre i Mbəlom Tsədənja eye kwa tsekwej bay tebiye. Mbəlom a ge fakuma əngodgor na, ta Məsəfəre<sup>†</sup> niye. Andza məgwede na, nəkurom ndo əngay hay. A dəkum ha sa na, pat nakə həlay aye kə slaw na, ma təmiye kurom ha ka tor eye tuk. <sup>31</sup> Zlum na dəgun abəra mə dərev kurom. Kâ gum mevel bay, wu mā ndalakum bay. Gərum ha mətsal bo, kâ tsadum a bo bay. Kâ gum sewed kwa tsekwej bay tebiye. <sup>32</sup> Tərum duh na, kwakwad eye hay kame i ndo hay. Gumatay əngwalak a ndo hay. Pəsum ha a bo mənese mə walaj kurom nəte nəte andza nakə Mbəlom a pəsakum ha tə Kəriste aye.

## 5

*Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta ndziye na, mə dzaydzay*

<sup>1</sup> Nəkurom na, wawa i Mbəlom hay. Mbəlom a wuda kurom haladzay. Kə ge andza niye na, tərum andza nəngeye. <sup>2</sup> Ma məndze kurom tebiye na, wudum ndo hay andza Kəriste nakə a wuda kway, a mət hərwi kway aye. Məmətə nakə a mət aye andza wu nakə a tsəhən ada a ze hujna lele tə vəlay a Mbəlom, a yay a gər haladzay aye.

<sup>3</sup> Anəke na, nəkurom na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Kâ gum madama kwa tsekwej bay. Wu neheye a ge horoy məge aye na, kâ gum bay. Kâ gum dəre ka wu i ndo hay bay. Ka gər i wu neheye na, kwa tsekwej kâ tsikum bay. <sup>4</sup> Bazlam neheye a ge horoy aye ada tə bazlam neheye matərakahaj aye na, a ye ka bo mətsike mə walaj kurom bay. Kwa məge mahəmba neheye lele bay aye na, kâ gum bay. Duh na, gumay naha sisə a Mbəlom hərwi wu nakə a ge aye. <sup>5</sup> Sərum ha na, ndo neheye faya ta giye madama aye ta ndo neheye faya ta giye siye i wu neheye lele bay aye na, ta hutiye mede a Bəy i Mbəlom

† <sup>4:30</sup> Zəba ma Efez hay 1.13.

ta Kəriste bay. Ndo neheye faya ta giye dəre ka wu i ndo hay aye ta hutiye mede a bəy i Mbəlom bay hərwi wu neheye a yatay a gər a ze Mbəlom. Niye andza nəteye faya ta dəslay ha gər na, a kule.

<sup>6</sup> Ndo hay tâ vakum gər tə bazlam neheye kəriye bay. Dərev ma ta ndaleyə a Mbəlom hərwi bazlam niye hay lele bay aye. Mbəlom ma ta giye mevel ka ndo neheye ta rəhay ha gər bay aye. <sup>7</sup> Kâ dzapum ta ndo niye hay bay tebiye. <sup>8</sup> Ahəl niye na, nəkurom ma ləvoŋ. Anəke na, nəkurom mə dzaydzay hərwi nəkurom madzapa eye ta Bəy Maduwej Yesu. Ndžum na, andza ndo neheye nəteye mandza eye mə dzaydzay aye. <sup>9</sup> Na tsik andza niye na, hərwi dzaydzay faya ma vəliye wu neheye ŋgwalak eye ta wu neheye mənese mə dəma bay aye ada dedek eye. <sup>10</sup> Gum gədaŋ məsəre na, wu neheye a yay a gər a Bəy Maduwej aye. Ada gum na, wu niye hay. <sup>11</sup> Məsler i ndo neheye faya ta giye ma ləvoŋ aye na, kâ tələkum a dəma həlay kurom bay. Wu nakə faya ta giye na, ŋgwalak eye andaya mə dəma kwa tsekwej bay tebiye. Duh na, wu tay neheye lele bay faya ta giye na, dumatay ha parakka. <sup>12</sup> Wu neheye faya ta giye ta məkal aye na, a ge horoy mətsike faya. <sup>13</sup> Tadə ta da ha wu niye hay parakka na, nəteye kəkay na, ndo hay ta ŋgateye, <sup>14</sup> hərwi wu nakə a bəz parakka ta həpat aye na, ma təriye dzaydzay. Hərwi niye tə gwad:

«Nəkar nakə mandzahəra eye, pədeke abəra ka məndzehəre,

lətse abəra mə walaj i mədahaj hay,  
hərwi ada Kəriste mā vəlaka dzaydzay.»

<sup>15</sup> Kə ge andza niye na, gumay metsehe a mede kurom. Ndo neheye tə sər wuray bay aye na, kâ pumay bəzay a mede tay bay. Duh pumay bəzay na, andza ndo neheye ta tsah aye. <sup>16</sup> Həlay nakay anaj aye na, həlay nakə lele bay aye. Kâ dzum ha həlay kəriye bay, gum ŋgwalak huya. <sup>17</sup> Hərwi niye kâ tərum andza ndo neheye ta tsah təbey aye bay, duh pumay zləm na, a wu nakə Bəy Maduwej kway a say kâ gum aye. <sup>18</sup> Kâ kwayum ta guzom bay. Məkweye na, ma nasiye ha sifa kurom. Duh na, Məsəfəre i Mbəlom mā rahakum a dərev pat pat. <sup>19</sup> Zambadumay a Mbəlom ta dəmes nəte nəte mə walaj kurom. Gum dəmes kwa waray waray neheye Məsəfəre i Mbəlom a vəlakum aye. Gum dəmes niye hay mə walaj kurom. Zambadumay a Bəy Maduwej tə dərev kurom tebiye. <sup>20</sup> Gumay naha sisə a Bəba Mbəlom hərwi wu hay tebiye. Gumay naha sisə na, tə məzele i Bəy Maduwej Yesu Kəriste. Gumay naha sisə pat pat.

**Məndze i ŋgwas hay tə zal tay hay**

<sup>21</sup> Rəhumay ha gər kwa a way nəte nəte mə walaj kurom hərwi nəkurom faya ka pumay naha faya a Kəriste.

<sup>22</sup> Nəkurom ŋgwas hay, rəhumay gər a zal kurom hay andza nakə a say a Bəy Maduwej kway Yesu aye. <sup>23</sup> Hərwi zal na, neŋgeye bəy eye ka gər i ŋgwas andza nakə Yesu Kəriste neŋgeye bəy ka gər i məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye. Neŋgeye ma mbəliye tay ha məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay. Məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay na, bo ŋgay. <sup>24</sup> Kə ge andza niye na, ŋgwas hay tâ rəhatay ha gər a zal tay hay lele andza nakə məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ta rəhay ha gər a Yesu Kəriste aye.

<sup>25</sup> Nəkurom zal hay, wudum ŋgwas kurom hay haladzay andza nakə Yesu Kəriste a wuda məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ada a mət hərwi tay aye. <sup>26</sup> A ge andza niye na, hərwi mā təra tay ha tsədəŋja kame i Mbəlom. Neŋgeye a təd̄ yam, a bara tay ha hərwi ada tâ təra tsədəŋja ta labara ŋgay.\* Andza niye, a pala tay ha wal, nəteye ta təra i Mbəlom. <sup>27</sup> A say ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tâ yaw kame ŋgay na, ta mədəslatay ha gər nakə ta dəslatay ha gər aye. Tâ təra na, tsədəŋja, ndəlub kwa tsekwej mā ge andaya fataya bay. Tâ təra ka dəre i ndo na, lele. Mənese mā ge andaya fataya bay, ada kwa vavay mā ge andaya fataya bay. <sup>28</sup> Andza niye nəkurom zal hay dərmak wudum ŋgwas kurom hay andza nakə ka wudum bo kurom aye. Ndoweye ka wuda ŋgwas na, a wuda bo ŋgay. <sup>29</sup> Ndəray andaya nakə ma geye dəretsətseh a bo ŋgay aye na, andaya

\* <sup>5:26</sup> Məbəre tsədəŋja ta yam: Zəba ma Ezekiyl 36.25; Titus 3.5, ada labara: Zəba ma Yuhana 15.3.

bay. Kwa way na, ma geye gər a bo ŋgay ta wu mənday lele andza Yesu Kəriste nakə faya ma gateye gər a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay aye. <sup>30</sup> Neŋgeye faya ma gakweye gər hərwi nəkway na, hawal i bo ŋgay. <sup>31</sup> Hərwi niye bazlam i Mbəlom a gwad na: «Hərwi niye hasləka ma gəriye ha bəba ŋgay ta may ŋgay, ta ndziye ta ŋgwas ŋgay. Nəteye sulo ta təriye bo nətə.†» <sup>32</sup> Bazlam nakay na, kə dəkway ha wu nakə ŋgwalak eye lele haladzay. Nerj na tsik na, ka gər i Kəriste ta məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. <sup>33</sup> Bazlam neheye na, hərwi kurom dərmak. Kwa way mā wuda ŋgwas ŋgay andza nakə a wuda bo ŋgay aye. ŋgwas hay rəhumatay gər a zal kurom hay.

## 6

*Məndze i wawa hay ta bəba tay hay*

<sup>1</sup> Wawa hay, nəkurom ka tərum madzapa eye ta Bəy Maduwej Yesu. Gəsumatay me a bəba ta may kurom hay hərwi andza niye na, lele. <sup>2</sup> Bazlam i Mbəlom mapala eye nətə a gwad: «Rəhay ha gər a bəba yak ta may yak.» Niye na, makurre i bazlam i Mbəlom mapala eye a tsik ahəl niye a gwad ma ta vəliye wu aye. <sup>3</sup> Wu nakə a gwad: «Ma ta vəliye, tadə ka rəhay ha gər aye na, wu tebiye ma giye lele hərwi yak. Ka ndziye ka məndzibəra haladzay.\*»

<sup>4</sup> Nəkurom bəba i wawa hay, kâ gumatay wu mandala eye a wawa kurom hay bay. Duh na, gumatay gər lele. Tətikumatay ada kətum tay andza nakə Bəy Maduwej Yesu a də ha aye.

*Beke ta ndo i gay tay hay*

<sup>5</sup> Nəkurom beke hay, rəhumatay ha gər a ndo i gay kurom hay ka məndzibəra nakay. Gəsumatay me ada dzədzarumatay. Gum məsler tə dərev kurom nətə. Niye na, ka rəhumay ha gər na, a Kəriste. <sup>6</sup> Kâ gum məsler ka təv dəre tay dekdek tsa bay. Kâ gum məsler hərwi ada tâ dəslakum ha gər dekdek tsa bay. Duh na, gum wu neheye a yay a gər a Mbəlom aye tə dərev kurom nətə hərwi nəkurom na, ndo i məsler i Kəriste. <sup>7</sup> Gumatay məsler na, ta ŋgwalak andza nakə faya ka gumeye məsler na, a Bəy Maduwej aye bəna andza nakə ka gumeye a ndo hay aye bay. <sup>8</sup> Kwa nəkar na, beke, kwa nəkar beke eye bay, sər ha na, tadə faya ka giye məsler lele eye na, Bəy Maduwej ma ta hamakeye a dəma.

<sup>9</sup> Nəkurom ndo i gay i beke hay, gumatay ŋgwalak a beke kurom hay dərmak. Kâ gumatay dəretsətseh bay. Sərum ha nəkurom ta beke kurom hay na, nəkurom i Mbəlom nətə bəna wal wal bay. Neŋgeye na, a ŋgəna tay ha ka bo bəra ndo hay təbey.

*Məhəle wu həlay i Mbəlom*

<sup>10</sup> Wu nakə na ndəvakumeye naħa mətsikakum aye na, ndzum madzapa eye ta Bəy Maduwej Yesu. Tərum gədaŋ eye hay hərwi gədaŋ ŋgay na, a ze kwa mey tebiye.

<sup>11</sup> Dzəwudum bo ta wu həlay i Mbəlom neheye a pakum aye tebiye hərwi ada Fakalaw mā sla fakuma məvakum gər bay. Ka ndzumeye duwirre, ma sliye fakuma bay. <sup>12</sup> Vəram nakə ka gakweye na, ka gakweye ka ndo hay bay. Ka gakweye na, ta məsəfəre neheye lele bay aye hay ada ta bəy tay hay, ta neheye nəteye faya ta ləviye məndzibəra nakay manasa eye tə mezeleme aye. Ada ka gakweye vəram sa na, tə wu neheye lele bay aye, nəteye tə gədaŋ eye ma magərbəlom aye. <sup>13</sup> Hərwi niye, həlum wu i həlay i Mbəlom neheye a pakum a həlay aye tebiye hərwi ada pat i vəram kə ndislew na, kâ hwayum bay, ka gumeye vəram hus ka mandəve ŋgay eye. Andza niye, ta sliye fakuma bay. <sup>14</sup> Hərwi niye, ləvum bo. Tərum ndo dedek eye hay. Wu neheye dedek eye hay aye na, andza peteked nakə ka barumeye ha bəzihud aye. Pumay bəzay a tsəved i Mbəlom hərwi tadə ka gum andza niye na, a təra andza peteked i bəre nakə ka pumeye ka bo aye. Ma təkiye kurom abəra ka wu neheye lele bay aye hay. <sup>15</sup> Ləvum bo pat pat ka məde ha Labara ŋgwalak eye nakə ma vəlateye zay a ndo hay aye. Niye na, andza tahərak neheye ka pumeye a sik aye, hərwi ada ka ndzumeye ka tsəved i Mbəlom bəŋbəŋ lele. <sup>16</sup> Ma məsler

† <sup>5:31</sup> Madazlay i wu hay 2.24. \* <sup>6:3</sup> Zəba ma mə Madayaw abəra mə Ezipt 20.12; Bazlam mapala eye masulo eye 5.16.

kurom nakə ka gumeye tebiye aye na, pum mədzal gər kurom ka Bəy Maduwej Yesu. Niye na, andza ka zlum ŋgaram a həlay. Səmber i Fakalaw neheye ma mbaliye kurom ha aye ta ndziye fakuma bay. Kwa tadə səmber niye hay ta aks eye faya bəbay na, ŋgaram ma mbatiye ha. <sup>17</sup> Mətəme nakə Mbəlom a təma kurom ha aye na, andza mbəramdaw nakə ka pumiye a gər aye hərwi matəke na gər. Pum a gər ada zlum bazlam i Mbəlom. Nenjeye na, andza maslalam nakə Məsəfəre ma vəlakumeye, ka gumeye ha vəram aye.

<sup>18</sup> Duwulumay me a Mbəlom tə dərev kurom tebiye pat pat. Gumay amboh ta gədañ i Məsəfəre Tsədəñña eye. Kâ ndzahərum bay, kâ gərum ha maduwulay me a Mbəlom bay. Duwulumay me a Mbəlom pat pat hərwi ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye.

<sup>19</sup> Duwulumay naha me a Mbəlom hərwi ga dərmak hərwi ada Mbəlom mā vəlej wu nakə na tsikiye ada nā da ha Labara Əgwalak eye nakə Mbəlom a dej ha aye. Nā da ha na, tə madzədzar eye bay. <sup>20</sup> Kwa nej ma danjgay bəbay na, nej ndo məsləre i Kəriste hərwi bazlam wedeye nakə faya na diye ha aye. Duwulumay me a Mbəlom hərwi ada nā dzədzar bay, nā da ha labara wedeye parakka andza nakə a say a Mbəlom nā da ha aye.

*Mandəve i bazlam*

<sup>21</sup> Tisik malamar kway nakə na wuda aye na, nenjeye tə nej faya nəmaa giye məsler i Bəy Maduwej salamay. Faya ma giye məsler i Bəy Maduwej tə marəhay ha gər ta dedek eye. Nej mandza eye kanañ kəkay na, ma diye naha ma tsikakumeye. <sup>22</sup> Nej faya na sləriye naha ka təv kurom na, hərwi ada kâ sərum ha nəmay mandza eye kanañ na, kəkay, ada mā makum ha dərev.

<sup>23</sup> Mbəlom Bəba ta Bəy Maduwej Yesu Kəriste tâ vəlatay zay a malamar hay tebiye. Tâ vəlatay mawude bo, hərwi ada tâ wuda bo nəte nəte mə walay tay ada tâ pa mədzal gər ka Yesu Kəriste huya.

<sup>24</sup> Mbəlom mā pa ŋgama ka ndo neheye ta wuda Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste ka tor eye.

**Derewel nakə Pol a watsatay na ha a  
Filipi hay  
aye  
Məfələkwe**

**Pol a pa məhay** gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu a gəma i Filipi na, ahəl i mahəhele ŋgay masulo eye. Məhay gər niye na, makurre i məhay gər nakə Pol a pa ka dala i Erop aye.

**Derewel i Pol faya ma** diye ha ndo i Filipi hay tə Pol, məndze tay a ye lele. A say a Pol masəkah ha, mā ge gədaŋ eye lele. Ane tuk na, neŋgeye ma daŋgay. Faya ma siye dəretsətseh hərwi nakə kə gatay a gər a Filipi hay bay aye. A tsikatay mawude bo ŋgay nakə a wuda tay ha aye.

**A tsikatay sa na, wu nakə** faya ma dzəmiye na aye. Hərwi ndo siye hay faya ta diye ha Kəriste ta tsəved nakə ŋgalak eye bay aye. A satay masəpete tay ha (1.15-17; 2.21, 18). Pol faya ma dzaliye məsləre ndo neheye tə gawa ka bo məsler aye a Filipi hərwi tâ ye, tâ vəlatay gədaŋ ada mətsəne labara tay (2.19-30).

**Ndo məpe mədzal gər hay** ka Yesu ma Filipi ta slər wu kəriye a Pol (4.10-20).

**Pol a tsikatay a Filipi hay ka sifa ta məməte** i Yesu (2.6-11). Pol a gər ha wu nakə habə ma hutiye (3.3-10). Pol a təma məse dəretsətseh hərwi məpay bəzay a Yesu Kəriste. Neŋgeye ma daŋgay, ada maləva bo eye hərwi məvəle ha sifa ŋgay. Pol a tsikatay a Filipi hay tâ pay bəzay a mede ŋgay (3.17; 4.9).

**Pol a vəlatay gədaŋ a Filipi hay tâ** ndza huya ma məŋgwese.

<sup>1</sup> Maa watsa naha derewel nakay na, nej Pol ta Timote, nəmay ndo i məsler i Yesu Kəriste hay. Nəmaa tsikatay na ha me a bagwar hay, a ndo madzəne kurom hay ada a ndo məpe mədzal gər hay tebiye hay ka Yesu Kəriste ma Filipi. <sup>2</sup> Mbəlom Bəba kway ta Bəy Maduweŋ kway Yesu Kəriste tâ pa fakuma ŋgama ada tâ vəlakum zay.

**Pol a gaway na ha sisə a Mbəlom**

<sup>3</sup> Kwa kəday na dzalawa fakuma na, na gaway na ha sisə a Mbəlom. Na gaway na ha sisə pat pat hərwi kurom. <sup>4</sup> Ahəl niye na duwulaway me pat pat hərwi kurom na, dərev ga manəwasa eye haladzay. <sup>5</sup> Na gaway na ha sisə a Mbəlom na, hərwi ka dzapakwa nəte ka mədə ha Labara ŋgalak eye. Ka dazlumay madzəne ga na, pat niye kurre ka tərum ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu hus anəke aye. <sup>6</sup> Maa dazlay məge məsler lele eye mə dərev kurom hay na, Mbəlom. Na sər ta dedek, neŋgeye na, ma gəriye ha ka manawa eye bay. Ma ndəviye ha məsler eye niye na, a pat nakə Yesu Kəriste ma maweye aye. <sup>7</sup> Wu nakə na dzala andza niye hərwi kurom aye na, lele. Hərwi ka yumej a gər haladzay. Sa na, hərwi nəkurom tebiye tage nej Mbəlom kə gakway ŋgalak hərwi ada kâ dzənum ga, kwa anəke nej ma daŋgay. Ada ahəl nakə na tsikawa labara i Yesu Kəriste kame i ndo məge sariya hay ada na dawatay ha labara nakay na, Labara ŋgalak eye dedek. <sup>8</sup> Mbəlom a sər na tsik na, na wuda kurom tə dərev nəte. Na raw me bay, na tsik na, dedek. Mawude bo aye niye na wuda kurom haladzay eye a yaw na, məŋgay? A yaw na, ka təv i Yesu Kəriste.

<sup>9</sup> Na duwulaway na ha me a Mbəlom hərwi kurom na, hərwi ada mawude bo i Mbəlom nakə ka wudum bo mə walaŋ kurom aye, mā səkah kame kame. Andza niye ka sərumeye dedek i Mbəlom, ada ka sərumeye ha ka bo bəra wu lele eye hay ta lelebay eye hay, <sup>10</sup> hərwi ada ka slumeye faya məzle wu neheye ŋgalak eye hay. Andza niye pat nakə Kəriste ma maweye na, ka ndzumeye tsədaŋja, mənese fakuma bay. <sup>11</sup> Nəkurom na, ka tərumeye ndo məge wu neheye ŋgalak eye ta gədaŋ i Yesu Kəriste. Ka gum andza niye na, ndo hay ta zambadeye a Mbəlom ada ta dəslay ha gər.

**Yesu na, a ze wu hay tebiye**

<sup>12</sup> Malamar ga hay, a sej na, sərum ha lele wu neheye tə ndzej a gər kanaj aye na, duh ta dzəna məde ha Labara Ȣgwalak eye. <sup>13</sup> Hərwi niye sidzew neheye tebiye faya ta tsəpiye gay i bəy bagwar eye ta siye i ndo hay tebiye tə sər hay nej ma daŋgay na, hərwi nakə faya na giye məsler i Yesu Kəriste aye. <sup>14</sup> Sa na, məgəse nakə tə gəs ga a daŋgay aye na, ka səkahatay ha mədzal gər ka Bəy Maduwej kway. Madzədzere kwa tsekwen andaya mə dərev tay sa bay. Faya ta diye ha bazlam i Mbəlom a ndo hay kame kame duh.

<sup>15</sup> Ane tuk na, siye hay mə walaj tay faya ta diye ha bazlam i Kəriste na, hərwi faya ta giye fagaya sələk. A satay maze ga ha. Ndo mekelej eye hay na, tə da ha bazlam i Kəriste na, tə dərev nəte. <sup>16</sup> Nəteye tə ge andza niye na, hərwi ta wuda ga. Tə sər ha maa sləra ga ahaya kanaj na, Mbəlom. A sləra ga ahaya na, hərwi ada nā tsikatay, nā datay ha Labara Ȣgwalak eye i Yesu na, Labara Ȣgwalak eye dedek. <sup>17</sup> Siye i ndo niye hay na, faya ta diye ha bazlam i Yesu Kəriste a ndo hay dərmak. Ayaw dedek Ȣgway, ane tuk na, tə ge andza niye na, a satay maze ga, tə tsikawa tə dərev nəte eye dedek bay. A satay masəkehej ha dəretsətseh kanaj ma daŋgay.

<sup>18</sup> Ane tuk na, niye na, ma ndelenjeye daw? Ma ndelenjeye bay. Kwa tadə tə tsik na, tə dərev nəte eye bay, kwa tə tsik na, tə dərev lele eye sadzək, na sər tə da ha na, bazlam i Kəriste. Nej na, dərev ga ma Ȣgwasiye. Ayaw, ta dedek na Ȣgwasiye huya kame kame andza nakay. <sup>19</sup> Hərwi na sər ha na, wu neheye ta dzəniye ga mətəme ga ha hərwi faya ka duwulumeye me hərwi ga ada Məsəfəre i Yesu Kəriste ma dzəniye ga.

<sup>20</sup> Wu nakə na wuda haladzay aye ada na pa faya mədzal gər aye, faya na həbiye na, horoy ma ta genjeye dada bay. Dərev ga ta gədaŋ eye lele. Ada a sej na, kwa anəke, kwa kəday ndo hay tā dəslay gər a Yesu Kəriste hərwi ga. Kwa tadə nej andaya tə dəre, kwa tadə na mət na, tā dəslay gər andza niye. <sup>21</sup> Hərwi tadə nej tə dəre mba na, na zambadeye a Yesu Kəriste. Tadə kwa na mət bəbay na, na hutiye magogoy ga. <sup>22</sup> Ane tuk na, tadə kə ge andza niye, nej andaya tə dəre mba na, na giye məsler nakə ma dzəniye ndo hay aye. Mə walaj i bazlam neheye sulo aye na, a gej gərəŋ gərəŋ. Na zliye mə walaj eye wuray na, na sər bay.

<sup>23</sup> Wu neheye sulo aye na, ta Ȣgəneŋ ha mədzal gər. A sej habe na, nā gər ha məndzibəra nakay. Na diye mata ndze tə Kəriste mə mbəlom. Andza niye ka nej na, Ȣgwalak eye haladzay. A ze ha məndze nakə ka məndzibəra aye. <sup>24</sup> Ane tuk na, məndze ga nakə na ndziye tə dəre aye na, ma giye Ȣgama haladzay hərwi madzəne kurom. <sup>25</sup> Ada na zəba faya na, Ȣgwalak eye na, andza niye duh. Hərwi na sər ta dedek na ndziye ka məndzibəra mba. Ka ta ndzakweye ka təv manəte eye tage nəkurom. Ka ndzakweye ka təv manəte eye na, na dzəniye kurom ka mede kame kame ka tsəved i Mbəlom, hərwi ada dərev kurom mā ge laŋlan ka tsəved i Mbəlom. <sup>26</sup> Andza niye, ta gər ga ha abəra ma daŋgay, na ye naha ka təv kurom na, ka zambadumeye a Yesu Kəriste hərwi ga.

### Məge dəretsətseh hərwi Yesu

<sup>27</sup> Ȣgwalak eye na, mede kurom mā ge lele hərwi ada ndo hay tā zəba fakuma, faya ka pumeye bəzay na, a bazlam i Kəriste dedek. Ayaw! A sej kwa tadə na ye naha ka təv kurom kəgəbay kwa na ye naha bay na, nā tsəne nəkurom mandza eye na, bazlam kurom nəte. Ada sa na, faya ka gumeye gədaŋ tə dərev kurom nəte andza ndo məge vəram hay hərwi ada Labara Ȣgwalak eye i Yesu mā ye kame kame. <sup>28</sup> Kā dzədzarumatay a ndo məne dəre kurom bay tebiye. Tadə ka dzədzarumatay bay na, ta səriye ha lele nəteye kame i Mbəlom na, ta dze. Ane tuk na, nəkurom na, Mbəlom kə mbəl kurom ha. Mata bəzatay ha niye na, Mbəlom. <sup>29</sup> Hərwi Mbəlom a gakum Ȣgwalak na, ada kā dzalum ha ka Kəriste dekdek tsa bay. A gakum Ȣgwalak na, hərwi ada kā gum dəretsətseh hərwi Ȣgay dərmak. <sup>30</sup> Nəkurom ka Ȣgatumay a vəram nakə na ge ahəl niye aye. Anəke na, faya ka tsənumeye nej faya na giye andza niye huya. Aya! Nəkurom dərmak ka gumeye vəram nakə nej faya na giye.

**Tərum na, andza Yesu**

<sup>1</sup> Nəkurom ka sərum ha nəkurom madzapa eye nəte tə Yesu Kəriste. Andza niye nejgeye ma vəlakumeye gədaj ka dərev kurom hay. Mawude bo ŋgay nakə a wuda kurom aye na, ma makumeye nahə dərev segey. Sərum ha nəkurom madzapa eye nəte ta Məsəfəre Tsədənja eye. Ada ka wudum bo mə walaj kurom nəte nəte bədaw? Ndo hay tə gakum mə bo, na gwad ba? <sup>2</sup> Kə ge andza niye na, wudum bo mə walaj kurom nəte nəte. Mədzal gər kurom mā ge nəte. Məndze kurom mā ge nəte, ada bazlam kurom mā ge nəte mā ye ka bo ayaw ayaw. Tadə ka gum andza niye na, dərev ga ma ŋgwasiye, ma deyeneye a gər kurah kurah. <sup>3</sup> Kâ dzalum ka bo kurom dekdek tsa bay. Kâ dəslumay ha gər a bo bay. Duh na, hənum ha gər kurom. Zəbum ka siye i ndo hay na, ndo neheye lele ta ze kurom aye. <sup>4</sup> Kwa way mā gay ŋgalak a ndo hay. Kâ pəlumay wu lele eye a gər kurom dekdek tsa bay. Ka gum wu neheye tebiye andza nakay na, dərev ga ma rahiye tə məngwese.

<sup>5</sup> Dərev kurom mā təra na, andza i Yesu Kəriste.

<sup>6</sup> Kwa Yesu nəteye nəte ta Mbəlom bəbay na,  
kə ləva ha gər ŋgay ta Mbəlom bay.

<sup>7</sup> Duh na, kə gər ha təv məndze nakə lele eye,  
ka təra ndo i məsler.

Tə wa na andza ndo zezenj nakə tə wa na aye dərmak.

Ahəl nakə a təra ndo zezenj aye na,

<sup>8</sup> a həna ha gər ŋgay.

A gəsay me a Mbəlom hus ka məməte sa!

Məməte ŋgay niye a mət aye na,  
ta dar na ka mayako mazləlməbada eye.

<sup>9</sup> Hərwi niye, Mbəlom a pa na ka gər i wu hay tebiye.

Kə pa faya məzele nakə a də zləm a ze məzele i wu hay tebiye aye.

<sup>10</sup> A ge andza niye na, hərwi ada wu hay tebiye kwa mə mbəlom, kwa kananj ka məndzibərə, kwa ma bəd  
ta tsəne məzele i Yesu na, nəteye tebiye tə yaw tə dəkway gurmets.

<sup>11</sup> Kwa way ma tsikiye tə bazlam ŋgay Yesu Kəriste na,

Bəy Maduwej ka gər i wu hay tebiye.

Andza niye ta zambadeye a Bəba ŋgay Mbəlom dərmak.

**Mede i ndo məpe mədzal gər hay a Yesu ka məndzibərə**

<sup>12</sup> Nəkurom dzam ga neheye na wudsə kurom haladzay aye, Yesu Kəriste a gəsay me a Mbəlom kəkay na, nəkurom ka sərum ha lele. Andza niye, nəkurom dərmak gəsumay me a Mbəlom. Ahəl niye nej ka təv kurom na, ka rəhawumay ha gər. Kwa anəke nej andaya ka təv kurom sa bay bəbay na, səkahum ha marəhay ha gər kame kame. Andza məgwede na, mətəme nakə Mbəlom a təma kurom ha aye na, gum məsler eye tə həlay kurom eye dərmak. Ka gumeye na, tə madzədzere i Mbəlom. <sup>13</sup> Hərwi Mbəlom faya ma giye məsler mə dərev kurom hərwi ada kâ wudum wu neheye a yay a gər aye ada ma vəlakumeye gədaj hərwi ada kâ gum wu neheye a yay a gər aye dərmak.

<sup>14</sup> Ma məsler kurom nakə ka gumeye tebiye na, kâ sum me bay, kâ tərum a bo bay,

<sup>15</sup> hərwi ada ka ndzumeye tsədənja mənəse fakuma bay, ada ka tərumeye wawa i Mbəlom

neheye ta giye mənəse bay aye. Nəkurom mandza eye na, mə walaj i ndo neheye faya ta səpatiye ndo hay aye. Tə pay bəzay i tay na, a tsəved nakə lelebay aye. Nəkurom

ka ndzumeye mə walaj tay na, andza wurzla neheye ta dəv dzaydzay ka magərbəlom aye. <sup>16</sup> Ada sa na, ka tsikumateye bazlam nakə ma vəliye məsəfəre a ndo hay aye. Tadə ka

gum andza niye na, pat nakə Yesu Kəriste ma maweye na, na ta zəpiye haladzay kame ŋgay hərwi kurom. Na ta zəpiye hərwi kurom na, hərwi na ta səriye ha məsler nakə

na ge mawura bo eye na, ka təra kəriye bay. <sup>17</sup> Mədzal gər kurom nakə ka dzalum ha ka Mbəlom aye na, a təra wu nakə ka kədawumay a Mbəlom kəriye aye. Agəla ta kədiye ga

na, ma təriye mambədə ha bambaz andza wu kəriye niye ka kədawumay a Mbəlom aye dərmak. Kə ge andza niye na, ma deyerjeye a gər haladzay, na ŋgwaskiye tage nəkurom tebiye. <sup>18</sup> Nəkurom dərmak na, mā yakum a gər, ŋgwasakwa ka bo tage nej.

*Pol a slər Timote ta Epafrodit*

<sup>19</sup> Tadə kə say a Bəy Maduwej kway Yesu na, na sər ha mazlambar na slərakum naha Timote, hərwi ada kə maw ka təv ga na, nəkurom mandza eye kəkay na, ma deyjeye ha, ada ma menjeye ha dərev andza nakə ma diye naha ma makumeye naha dərev aye dərmak. <sup>20</sup> Kanaj na, ndo andaya mədzal gər may nətə andza nejgeye na, andaya bay, say nejgeye nətə ŋgwenj. Ta dedek nejgeye na, a say madzəne kurom. <sup>21</sup> Ndo siye hay tebiye tə dzala na, ka bo tay dekdek tsa bəna, tə dzala ka məsler i Yesu Kəriste bay. <sup>22</sup> Ka sərum ha Timote na, ka bəz ha nejgeye da kə sla. Nej tə nejgeye, nəmay salamay nəmaa dəawa ha Labara ɻgwalak eye. Faya ma dzəniye ga ka məge məsler andza wawa nakə faya ma dzəniye bəba ŋgay aye. <sup>23</sup> Andza niye a sej na slərakumeye naha. Ane tuk na, na həbiye ta ŋgəner ha sariya ga təday. <sup>24</sup> Nej dərmak, na sər ha ta dedek Bəy Maduwej ma vəlejeye tsəved hərwi mede naha ka təv kurom.

<sup>25</sup> Nəkurom ka sərum ha malamar kway Epafrodit, ndo məsləre kurom nakə ka slərumeye hərwi ada mā dzəna ga tə wu nehaye andaya fagaya bay aye na, nej tə nejgeye nəmaa ge məsler salamay. Nəmaa ge məsler ta gədaŋ tə nejgeye salamay hərwi bazlam i Mbəlom. Na dzala anəke na, ŋgama mā ma naha ka təv kurom. <sup>26</sup> Kə gay wadəŋ wadəŋ haladzay hərwi a tsəne tə gwad ka tsənum nejgeye kə dəf a dəvats. Hərwi niye hawa kurom eye a gay haladzay, a say mede naha məŋgatakom. <sup>27</sup> Andza nakə ka tsənum aye na, dedek kə dəf a dəvats, ka bərəzl. Ane tuk na, a gay mə bo a Mbəlom. Mbəlom kə mbəl ha. Maa gay mə bo a Mbəlom na, nej dərmak. Mbəlom a mbəl ha na, andza a mbəl ha na, nej, hərwi ada dəretsətseh mekelej eye mā yaw fagaya bay.

<sup>28</sup> Hərwi niye, a sej mā ma naha ta bəse ka təv kurom, hərwi ada ahəl nakə ka ŋgatumanay na, ka ŋgwasumeye, ada nej nā dzala wuray sa bay. <sup>29</sup> Ayaw! Ki ye naha na, təmum na lele. Təmum na tə məŋgwese, hərwi nejgeye na, malamar kurom ka tsəved i Bəy Maduwej. Slala i ndo andza nakay na, dəslumay ha gər. <sup>30</sup> Na tsik andza niye na, hərwi nejgeye na, a zəkaw tsekwej ma mətiye hərwi məsler i Kəriste. Nenjeye a zla na, təv məndze kurom. Kə sər mədze ha məsəfəre ŋgay hərwi ada mā dzəna ga andza nakə tadə nəkurom kanaj na, ka dzənumeye ga aye.

### 3

*Matəre tsədajŋja kame i Mbəlom na, kəkay?*

<sup>1</sup> Malamar ga hay wu nakə na ndəvakumeye naha mətsike aye na, anaj: ɻgwasum hərwi nəkurom na, ndo i Bəy Maduwej hay. Na diye gər məwatsakum naha wu nakə ba na watsakum naha tsiy aye bay. Na masakumeye naha məwetse sa, ma dzəniye kurom hərwi ada wuray mā gakum bay.

<sup>2</sup> Gum metsehe kame i ndo nehaye faya ta giye məsler ɻgwalak eye bay aye. Nətəye faya ta kwasatay ha gər a ndo hay ta məgwede dəsum bo. <sup>3</sup> Ta dedek madəsa bo eye na, nəkway bəna, nətəye bay. Maa təra ndo i Mbəlom hay na, nəkway. Nəkway sa na, ka duwulakway naha me a Mbəlom ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədajŋja eye, ada ka zambadawakway a Yesu Kəriste. Nəkway na, ka pakway zləm a wu nakə ndo zezej ma giye bay.

<sup>4</sup> Tadə kə ge wu i ndo zezej faya ma giye lele na, habə nej dərmak na piye faya zləm. Tadə ndoweye kə gwaday a gər ŋgay lele məpay zləm a wu i ndo zezej nakə ma giye na, nej na sər ha, i ga nakə na tsikiye na, ma ziye i ŋgay. <sup>5</sup> Hərwi nej na, ndo i Yahuda dedəŋ eye. Mawa ga na, Yahuda hay. Sa na, nej wawa i Israyel hay, ada tə wa ga ma gwala i Bendzamej. Ahəl nakə tə wa ga, na həna məhənə tasəla matsamahkar eye na, tə dəs bo ga. Tadə ta tsətsahiye fagaya ka gər i bazlam i Yahuda hay mapala eye na, nej mə waləŋ i Farisa hay. <sup>6</sup> Nej na, na pay bəzay a kule i Yahuda hay lele. Na təkay dəre tə tsəbətsəb

eye hus ka məgatay dəretsətseh a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste. Tadə bazlam i Yahuda hay mapala eye mā təra ha ndo lele kame i Mbəlom na, na sliye faya habe məgwadakum nej na, mənese andaya kwa tsekwen fagaya bay.

<sup>7</sup> Wu niye hay na zəbawa faya ahəl niye na, andza magogoy ga. Ane tuk na, na sər ha wu niye ńgama andaya mə dəma bay hərwi ada nā huta mədzepe tə Yesu Kəriste duh. <sup>8</sup> Ayaw! Na mbədfay dəba a wu niye hay tebiye na, hərwi na sər ha Yesu Kəriste na, Bəy Maduwej ga. Niye na, a ze wu hay tebiye. Na mbədfay dəba a wu hay tebiye na, hərwi Yesu Kəriste. Na zəba ka wu niye hay na, andza mandzak hərwi ada nəmaâ dzapa tə Yesu Kəriste <sup>9</sup> ada nā ndza mə həlay ńgay. Na gwadiye nej lele kame i Mbəlom hərwi nakə na rəhay ha gər a bazlam i Yahuda hay mapala eye na, dədə na tsikiye bay. Wu nakə a təra ga ha lele kame i Mbəlom aye na, nakə na pa mədzal gər ka Yesu Kəriste aye. Maa təra ga ha ndo lele eye na, Mbəlom hərwi na dzala ha ka nejgeye. <sup>10</sup> Wu nakə a yej a gər haladzay aye na, nəte ńgwej tsa. A sej na, məsəre Yesu ta gədań ńgay nakə a lətse ahaya abəra ma mədahan aye. A sej sa na, məsə dəretsətseh andza nejgeye nakə a sa dəretsətseh aye, na mətiye andza nejgeye nakə a mət aye dərmak. <sup>11</sup> Andza niye hərwi ada tadə kəkay kəkay bəbay na, Mbəlom ma ta mbəla ga ahaya abəra ma mədahan.

### Mahway hərwi məhute wu nakə kame aye

<sup>12</sup> Kwa wu neheye na tsik tebiye aye na, na gwadiye na huta tsiy na, na tsikiye bay. Ada məgwede nej lele na sla tsiy na, na tsikiye bay. Duh na, na giye gədań mede kame kame hərwi ada nā huta tay ha wu niye hay a həlay ga. Na giye andza niye na, hərwi Yesu Kəriste kə zla ga a hud i həlay ńgay. Na təra ndo ńgay.

<sup>13</sup> Ayaw malamar ga hay, wu niye hay na tsik aye ta təra i ga tsiy na, na tsikiye zuk bay. Ane tuk na, wu nakə na giye na, nəte ńgwej tsa. Na gər ha wu neheye ma dəba ga aye tebiye. Duh na giye gədań na, mede kame kame hərwi ada nā huta wu nakə kame aye. <sup>14</sup> Andza niye nej faya na hwiye ndirndir ka məndisle ka kokway nakə na ndisliye a dəma aye. Na hwiye na, mata hute magogoy ga nakə Mbəlom a zelej faya ma ta vəlej aye. Magogoy aye niye ma ta vəlej aye na, mede mata ndze tage nejgeye hərwi Yesu Kəriste.

<sup>15</sup> Nəkway neheye masəra eye hay ka tsəved i Mbəlom aye na, mədzal gər kway mā ge na, andza niye. Tadə ndoweye kə dzala wu mekelej eye wal na, Mbəlom ma bəzakumeye ha parakka. <sup>16</sup> Wu nakə bagwar eye ka gakweye na, zəngalakwa tsəved nakə ka zəngalakwa hus anəke aye. Kâ gərakwa ha bay.

<sup>17</sup> Nəkurom malamar ga hay, nəkurom tebiye zəngalum na, təv sik ga. Zəbum ka mede i ndo neheye mede tay lele andza mede may nakə nəmaa dakum ha aye.

<sup>18</sup> Hərwi ndo siye hay haladzay mede tay faya ma bəziye ha, nəteye na, faya ta neye dəre a Kəriste nakə a mət ka mayako mazləlmbada eye. Wu neheye na, ba na tsikakum madzəga haladzay. Na masakumeye ha mətsikakum sa. Faya na tsikakumeye naha anəke na, tə mətuwe eye. <sup>19</sup> Pat nakə məndzibəra ma ndəviye na, Mbəlom ma dziye tay ha. Mbəlom ma dziye tay ha, hərwi ta wuda məpay bəzay a Mbəlom təbey. Tə pay bəzay i tay na, a wu neheye mevel tay a wuda aye. Faya ta giye wu nakə a ge horoy aye, bo tay aye na, a ye tay a gər haladzay. Tə dzala na, ka wu i məndzibəra dekdek tsa.

<sup>20</sup> Nəkway na, ka pəlakweye məge wu niye hay təbey. Nəkway gay kway na, mə mbəlom. Nəkway faya ka həbakweye ndo mətəme ha ndo, Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste nakə ma mbəzlaweye mə mbəlom mata dzəgər tage nəkway aye. <sup>21</sup> Ki yaw na, ma mbədakweye ha bo kway nakay bəle eye hərwi ada bo kway mā təra gədań eye andza bo ńgay. Ma giye wu nakay ta gədań nakə ma giye ha məsler hərwi məpe tay ha wu hay tebiye a huvo ńgay.

### Mətsikatay me a zləm a ndo hay

<sup>1</sup> Kə ge andza niye na, malamar ga hay, ndzum ta gədań eye bəjəbəj lele mə həlay i Bəy Maduwej kway. Nəkurom na, ka yumenj a gər haladzay. Hawa kurom a gej, a sej

məngatakum. Dərev ga faya ma ŋgwasiye haladzay tə nəkurom. Nəkurom ka tərum na, magogoy i məsler ga nakə na ge aye.

<sup>2</sup> A nəkurom Evodi ta Sijtis nej faya na gwadakumeye amboh, ndzum na, ayaw ayaw, bazlam kurom mā ge nəte, hərwi nəkurom mandza eye na, mə həlay i Bəy Maduwej kway. <sup>3</sup> A nəkar dzam ga nakə faya ka gameye məsler i Mbəlom nəte aye. Nej faya na gwadakeye naħħa dərmak, dzəna tay ha ŋgwas niye hay, tâ ndza ayaw ayaw mə walarj tay. Hərwi nej tage nəteye na, nəmaa ge vəram haladzay hərwi ada Labara ॥gwalak eye mā ye kame kame, ndo hay tâ tsəne. Məsler niye nəmaa ge aye na, nəmay tebiye tage ŋgwas niye hay tage Kəlenen ada ta ndo siye hay, nəmaa ge ka bo məsler dziye. Nəteye tebiye tay aye, Mbəlom kə watsa məzele tay a dərewel ŋgay nakə a watsa a dəma məzele i ndo neheye ta huta sifa aye.

<sup>4</sup> ॥gwasum pat pat hərwi nəkurom mandza eye na, mə həlay i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste. Nej faya na gwadakumeye sa: ॥gwasum. <sup>5</sup> Ndo i məndzibəra hay tebiye ta zəba ka mede kurom na, faya ka təmum ndo hay lele ada faya ka gumateye ॥gwalak. Sərum ha na, mazlambar Bəy Maduwej kway kə ndzew. Mā mətsakum gər bay. <sup>6</sup> Wuray kwa tsekwej mā dzəma kurom bay tebiye. Duh na, tsətsahum wu nakə a sakum ada andaya fakuma bay aye ka Mbəlom. Tsətsahum na, ta məgħay naħħa amboh, mā dzəna kurom ada gumay naħħa sisœ dərmak. <sup>7</sup> Yawa! Ka gum andza niye na, Mbəlom ma vəlakumeye məndze zay mə dərev kurom hay. Zay niye ma vəlakumeye na, a ze wu nakə ndo hay tə sər aye. Nejgeye na, ma tsəpiye dərev kurom ta mədzal gər kurom hay hərwi ada wuray kwa tsekwej mā gakum bay. Hərwi nəkurom na, mandza eye mə həlay i Yesu Kəriste.

<sup>8</sup> Malamar ga hay, wu nakə a zəkaw na ndəvakumeye naħħa mətsike aye na, anaj: Dzalum na, ka wu neheye ॥gwalak aye hay, nakə ndo hay tə dəslay gər aye, wu neheye dedek eye, a wu neheye ka rəħakway ha gər aye, a wu neheye maraw me andaya mə dəma bay aye, a wu neheye tsədañja aye, a wu neheye a yatay a gər a ndo hay aye ada a wu neheye ta zambadaway aye. Gumatay metsehe na, a wu neheye anaj aye. <sup>9</sup> Gum məsler na, tə wu neheye na tətikakum aye, wu neheye ka təmum aye, wu neheye ka tsənum mə bazlam ga na tsikakum aye, ada wu neheye kə ॥gatunay tə dəre kurom nej na ge aye. Ka pumay bəzay na, Mbəlom nakə ma vəlakweye məndze zay aye na, ma ndziye tə nəkurom.

### *Pol a gatay sisœ a Filipi hay hərwi madzəne nakə tə sləray naħħa aye*

<sup>10</sup> Na gay sisœ a Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste ada dərev ga kə ॥gwasasa haladzay hərwi ka dzalumaw fagaya sa. Həbe kurre na, ka dzalum fagaya ॥gway. Ane tuk na, ka hutum həlay eye madzəne ga ada kə ndza haladzay nakə ka dzənum ga bay aye. <sup>11</sup> Na tsik andza niye na, hərwi nakə wu andaya fagaya bay aye na, bay. Hərwi kwa tadə wu andaya, kwa andaya bay na, na tətik məndze tə məngwese eye. <sup>12</sup> Na sər məndze ma mətawak, na sər məndze mə wu nakə ndasassa aye. Na sənəka məndze ta məngwese eye kwa mə dəretsətseh waray waray. Na sənəka mərheha tə wu mənday ada na sənəka məndze tə may. Na sənəka məndze tə wu haladzay ada tə wu tsekwej eye. <sup>13</sup> Na sliye faya madəme wu neheye tebiye na, ta gədañ i Yesu Kəriste nakə a vəlej aye. <sup>14</sup> Kwa tadə andza niye bəbay na, madzəne nakə ka dzənum ga anəke ahəl nakay anaj nej mə dəretsətseh aye na, ka gum lele.

<sup>15</sup> Nəkurom ndo i Filipi hay, sərum ha na, ahəl nakə na dazlay mədakum ha Labara ॥gwalak eye kurre hus ahəl nakə na lətse, na ye abəra ma Masedowan aye na, maa dzəna ga na, nəkurom dekdek bəna, siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, ta vəlej wuray bay. <sup>16</sup> Ahəl nakə nej ma wuzlahgəma i Tesalonik aye na, ba sik haladzay ka slərumerj naħħa wu nakə andaya fagaya bay aye. <sup>17</sup> Nej faya na pəliye tsəved ada ka vəlumej wu bay. Na tsik andza niye dħu na, dərev kə ॥gwasasa hərwi na sər ha Mbəlom ma piye fakuma ॥gama hərwi madzəne nakə ka vəlumej aye. <sup>18</sup> Na ॥gatay a wu nakə ka slərumerj ahaya Epafrodit aye. Ka vəlumejew na, haladzay, wuray a kətsej sa bay. Wu neheye ka vəlumejew aye na, lele andza wu kəriye nakə tə fəkaway naħħa a Mbəlom a ze huġġa a yay a gər haladzay aye. <sup>19</sup> Mbəlom na, məzlaħ eye, a ləva wu hay tebiye, wuray a kətsay

bay. Neŋgeye ma vəlakumeye wu nakə a kətsakumeye tebiye. Ma vəlakumeye na, tə həlay i Yesu Kəriste. <sup>20</sup> Ndo hay tâ zambaday a Mbəlom Bəba kway ka tor eye. Mâ təra andza niye.

<sup>21</sup> Tsikumatay me a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye tə məzele i Yesu Kəriste. Malamar neheye ka təv ga kanaŋ aye ta tsikakum naha me dərmak. <sup>22</sup> Siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye ta tsikakum naha me dərmak. Maa tsikakum naha me wene wene eye na, ndo neheye ma bədgay i bəy i Roma aye.

<sup>23</sup> Bəy Maduweŋ kway Yesu Kəriste mâ pa fakuma ŋgama.

**Derewel nakə Pol a watsatay naha a  
Kolosi hay  
aye  
Məfələkwe**

**Kolosi na, wuzlahgəma** nakə ta diye i məgəma i Azi aye, bəgom na, tə zalay Turki. Pol ki ye a dəma, mata zəbatayaw dəre a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu dədə bay. Maa pa məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu a dəma na, Epafəras nətə mə walaj i ndo neheye tə gawa ka bo məsler aye (1.7; 4.12).

**Pol a tsəne** ndo hay faya ta səpatiye tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma gəma i Kolosi, a watsa tay naha derewel.

**Gər i bazlam eye anaŋ:** Kəriste ma təmiye tay ha ndo hay abəra ma gədaŋ i ndo məne dəre.

**Pol a dazlay kəreh** mə derewel ŋgay (1.1-2.5), dəmes mazambaday a Kəriste hərwi andza neŋgeye Bəy Maduwej i məndzibəra ada i ndo məpe mədzal gər hay (1.15-20). Ka ndzay a gər a dəmes na, maduwule me andaya ka gər i Kolosi hay (1.3-14). Ma dəba i dəmes na, Pol a ma ahaya a zləm vəram ŋgay nakə a ge hərwi ndo məpe mədzal gər hay aye (1.24-2.5).

**Ma dəba eye,** Pol a gwadatay a Kolosi hay tâ ge metsehe (2.6-23).

**Ka mandəve eye na,** derewel nakay faya ma vəlateye gədaŋ ka məndze ma sifa wedeye mə walaj i ndo hay, ma bədgay tay hay ada ma mədzepe ta ndo hay (3.1-4.6).

**Derewel nakay a ndəv** ta mətsike me (4.7-18).

<sup>1</sup> Neŋ Pol nakə Mbəlom a zla ga hərwi ada nâ təra ndo i maslanj i Yesu Kəriste aye. Neŋ ta Timote malamar kway, nəmaa watsakum naha derewel nakay. <sup>2</sup> Nəmaa watsa naha na, a nəkurom ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Kolosi aye. Nəkurom malamar may neheye madzapa eye tə Yesu Kəriste, nəkurom faya ka pumeye bəzay a neŋgeye aye. Mbəlom Bəba kway mā pa fakuma ŋgama ada mā vəlakum zay.

<sup>3</sup> Nəmaa duwulaway naha me a Mbəlom Bəba i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste hərwi kurom. Pat pat nəmaa duwulaway naha me andza niye, nəmaa gaway naha sisœ hərwi kurom. <sup>4</sup> Nəmaa gaway naha sisœ hərwi nəmaa tsəne na, nəkurom faya ka dzalumeye ha ka Yesu Kəriste ada ka wudum ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye dərmak. <sup>5</sup> Ka gum andza niye na, hərwi ka pum mədzal gər kurom ka wu neheye Mbəlom a ləva ha bo, ma ta vəlakumeye mə mbəlom aye. Tə dəkum ha wu nakə Mbəlom a gwad ma ləviye ha bo hərwi kurom aye na, ahəl nakə ka tsənum Labara ɻgwalak eye niye dedek aye. <sup>6</sup> Labara nakay ɻgwalak eye faya ma diye a zləm ka məndzibəra tebiye, faya ma vəliye hohway andza gərdaf nakə a wa hohway aye ada a gəl kame kame aye. Andza niye, faya ma diye kame kame mə walaj kurom kwa a pat nakə ka tsənum kurre aye, nakə Mbəlom kə pa fakuma ŋgama ta dedek aye hus bəgom.

#### **Mətsike me**

<sup>7</sup> Maa lah mədakum ha Labara ɻgwalak eye nakay na, Epafəras. Neŋgeye na, dzam may, nəmay ta neŋgeye faya nəmaa giye məsler i Yesu Kəriste ka bo dziye. Neŋgeye faya ma giye məsler i Yesu Kəriste tə dərev ŋgay peteh, faya ma giye məsler mə gay kurom na, a bəram may. <sup>8</sup> Maa tsikamay ma kəkay nakə Məsəfəre i Mbəlom a vəlakum gədaŋ ka mawude siye i ndo kurom hay aye na, neŋgeye.

<sup>9</sup> Hərwi niye kwa a pat nakə nəmaa tsəne labara kurom aye na, nəmaa gər ha maduwulay naha me a Mbəlom hərwi kurom bay. Nəmay faya nəmaa duwulay naha me a Mbəlom na, mā dəkum ha wu nakə a yay a gər aye parakka ada kâ sərum, kâ hutum metsehe nakə Məsəfəre ŋgay ma vəliye aye, ada kâ tsənum wu neheye ka tsəved ŋgay aye. <sup>10</sup> Tə metsehe niye na, ka slumeye məndze andza nakə a say a Bəy Maduwej Yesu

Kəriste aye ada ka gumeye wu neheye tebiye a yay a gər aye. Ka gumeye wu neheye ńgwalak eye wal wal tebiye ada ka səkahumeye məsəre Mbəlom kame kame. <sup>11</sup> Nəmay faya nəmaa duwulay naħa me sa na, hərwi ada mā vəlakum gədaŋ ńgay nakə a ze kwa mey aye hərwi ada kâ ndzum bəŋbəŋ lele, hərwi ada ka səmumeye naħa tə zayzay nakə mə dərev kurom aye ada dərev kurom ma ńgwasiye dərmak. <sup>12</sup> Gumay sisœ a Mbəlom nakə a vəlakum gədaŋ aye hərwi ada kâ hutum wu nakə a ləva ha bo hərwi ndo ńgay hay ka təv nakə dzaydzay ńgay a dəv aye. <sup>13</sup> Mbəlom bəba kway kə mbəl kway ha hərwi ada kâ təmakwaw abəra ma bəy i ləvoŋ, a pa kway a təv i mələve bəy i mandərkwasla i wawa ńgay. <sup>14</sup> A mbədakway ahaya abəra mə həlay i Fakalaw na, tə həlay i wawa ńgay niye ada a pəsakway ha mənese kway hay dərmak.

- Dəmes i mazambaday a Kəriste Bəy Maduwej i məndzibəra*
- <sup>15</sup> Ndəray andaya kə ńgatay a Mbəlom bay,  
ane tuk na, Yesu Kəriste nakə ndo hay tə ńgatay aye na, a ndzəkit bo Mbəlom,  
Mbəlom nejgeye kəkay na, faya ma dəkweye ha.  
Nejgeye bagwar eye ka gər i wawa i Mbəlom hay tebiye.  
A ze wu neheye tebiye Mbəlom a ge aye.
- <sup>16</sup> Hərwi Mbəlom a ge wu hay tebiye na, tə həlay ńgay,  
wu neheye mə mbəlom aye ta wu neheye ka dala aye,  
wu neheye dəre a ńgatay aye  
ta wu neheye dəre a ńgatay bay aye.  
Wu neheye ta gədaŋ eye hay mə mbəlom aye,  
kwa bəy i gawla i Mbəlom hay ada bagwar tay dərmak  
Mbəlom a ge tə həlay ńgay.  
Wu neheye tebiye na, Mbəlom a ge tay ha tə həlay i wawa ńgay  
ada wu neheye a ge tebiye aye na, i ńgay hay.
- <sup>17</sup> Nejgeye na, andaya kwa ahəl nakə Mbəlom kə ge məndzibəra zuk bay aye,  
wu hay tebiye na, mə həlay ńgay ada maa gəs tay ha ka təv manəte eye na, nejgeye.
- <sup>18</sup> Nejgeye bəy i məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay.  
Maa ləva tay na, nejgeye andza gər nakə a ləvay gər a bo aye.  
Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, andza bo ńgay.  
Makurre na, nejgeye,  
maa lətsew abəra ma mədahan kurre na, nejgeye,  
nakay na, andza məgwede nejgeye ka gər i ndo hay tebiye ada ka gər i wu hay  
tebiye.
- <sup>19</sup> Wu neheye tebiye mə dərev i Mbəlom aye na,  
mə dərev i Kəriste tebiye dərmak,  
hərwi a yay a gər andza niye.
- <sup>20</sup> A say a Mbəlom na, wu hay tebiye tā sər bo ta nejgeye tə həlay i wawa ńgay,  
wu neheye ka dala aye ada wu neheye mə mbəlom aye,  
ada məndze zay andaya ma wuzlah i ndo hay tə nejgeye.  
A ge niye na, tə bambaz i wawa ńgay nakə ta dar na ka mayako mazləlmbadə eye.

<sup>21</sup> Ahəl niye nəkurom na, dəreŋ ta Mbəlom, nəkurom ndo məne dəre ńgay hay, hərwi ka dzalawum ka wu neheye lele bay aye, ka gawum wu neheye lele bay aye. <sup>22</sup> Ane tuk na, anəke na, Mbəlom kə ma kurom ahaya ka təv ńgay ta məməte i wawa nakə a təra ndo zezen a mət aye. A ge andza niye na, hərwi ada kâ ndzum tsədəŋja, ka slumeye faya mələtse kame i Mbəlom mənese kwa tsekwen andaya fakuma bay. Ndəray ma sliye faya məməkum ha mənese bay.

<sup>23</sup> Lele na, dzalum ka Yesu huya ada ndzum bəŋbəŋ, kâ dagwarum bay, pum mədzal gər kurom ka wu neheye ka tsənum ma Labara ńgwalak eye. Labara ńgwalak eye nakay na, ta tsikay kwa a way ka məndzibəra nakay. Nej Pol, ndo i məsler i Mbəlom hərwi mədatay ha a ndo hay dərmak.

### Məsler nakə Mbəlom a vəlay a Pol aye

<sup>24</sup> Anəke na, dərev faya ma ŋgwasiye hərwi dəretsətseh nakə faya na siye hərwi kurom aye. Andza nakə Yesu Kəriste a sa dəretsətseh ahəl niye aye na, bo ga faya ma siye dəretsətseh dərmak hərwi məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Nəteye na, andza bo ga. Na siye dəretsətseh andza niye na, hərwi ada məsler ŋgay mā ndəv. <sup>25</sup> Mbəlom a zla ga, a pa ga ndo i məsler kurom na, a gwedenj nā tsik bazlam ŋgay tebiye a nəkurom. <sup>26</sup> Ahəl niye na, bazlam nakay mangaha eye, ndo hay tə sər bay, anəke na, kə ndohwa ahaya parakka a ndo ŋgay hay. <sup>27</sup> A say a Mbəlom mədatay ha a ndo ŋgay hay na, wu nakə a say məge aye na, ŋgwalak eye haladzay, ma dzəniye ndo hay tebiye. Bazlam nakay a ndzawa mangaha eye nakə anəke a ndohwaw parakka a dzaydzay aye na, Yesu Kəriste mə dərev kurom. Hərwi niye, pum mədzal gər kurom ka məndze ta Mbəlom ma təv nakə ta dəslay ha gər aye.

<sup>28</sup> Faya nəmaa diye ha na, Yesu Kəriste eye nakay. Faya nəmaa gatay daf a ndo hay, ada faya nəmaa tətikateye wu hay tə metsehe nakə Mbəlom a vəl aye. A samay na, ndo neheye tebiye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye na, tə təra masəra gər eye hay. <sup>29</sup> Hərwi niye nej faya na ŋgəliye ha bo haladzay ka məge məsler ta gədañ i Yesu Kəriste nakə a vəlenj hərwi ada nā ndəv ha məge məsler.

## 2

<sup>1</sup> A sej na, sərum ha na ge məsler haladzay hərwi kurom Kolosi hay, hərwi ndo i Lawdise hay ada hərwi siye i ndo neheye ta ŋgeterj zuk bay aye. <sup>2</sup> Faya na giye andza niye na, hərwi məməkum naħa dərev ada kâ wudum bo nəte nəte mə walañ kurom ada kâ dzapum nəte. A sej sa na, sərum wu nakə Mbəlom a bəzakway ha parakka aye hərwi ada kâ ndzum bəñbəñ mə dəma. Sa na, ada kâ tərum ndo i zlele hay ka tsəved ŋgay. Wu nakə Mbəlom a dəkum ha aye na, Yesu Kəriste. <sup>3</sup> Nənjeye na, ma həndəkakweye tsəved hərwi ada kâ hutakwa metsehe ada kâ sərakwa wu hay. Metsehe nakay na, lele haladzay, ma səkəmiye bo ta suloy bay.

<sup>4</sup> Na tsik andza niye na, hərwi ada ndəray mā vakum gər tə bazlam ləfedəde eye bay. <sup>5</sup> Sərum ha na, kwa nej dərenj tə nəkurom bəbay na, faya na dzaliye huya ka nəkurom. Dərev ga faya ma ŋgwasiye hərwi faya ka gumeye wu hay ta tsəved eye ada hərwi nakə ka dzalum ha ka Kəriste aye, nəkurom mandza eye bəñbəñ lele.

### Gum metsehe ta ndo masəpete ndo hay

<sup>6</sup> Ka təmum Yesu Kəriste ka təra Bəy Maduwej kurom. Hərwi niye mede kurom mā ge na, andza nakə a yay a gər a neŋgeye aye. <sup>7</sup> Ndžum mə həlay ŋgay andza dərizl i gərdaf nakə a pa zləlay ŋgay a bəd haladzay aye. Dum kame kame, dzalum ha peteh ka neŋgeye huya andza nakə ta tətikakum aye. Gumay naħa sisœ haladzay a Mbəlom huya.

<sup>8</sup> Gum metsehe, ndəray mā vakum gər tə metsehe nakə ma giye ŋgama bay aye bay. Metsehe niye na, a yaw abəra ma ndo hay ada ma məsəfəre neheye lele bay ka məndzibəra aye bəna abəra mə Kəriste bay. <sup>9</sup> Ka pumataye zləm a nəteye bay na, hərwi mede i Mbəlom na, tebiye mə bo i Yesu Kəriste. <sup>10</sup> Tadə nəkurom madzapa eye tə Kəriste na, Mbəlom kə rah kurom ha tə Məsəfəre ŋgay. Kəriste na, bəy ka gər i wu hay tebiye ada ka gər i bəy tay hay.

<sup>11</sup> Ka hutum mədəse bo na, hərwi nakə ka dzapum tə Kəriste aye. Mədəse bo niye na, mədəse bo nakə tə həlay i ndo zezej aye bay. A yaw na, mə Yesu Kəriste. A zla fakuma abəra wu nakə ma diye kurom ha a mənese aye na, ta neŋgeye. <sup>12</sup> Ahəl nakə ta dzəhuñ kurom ha a yam aye na, andza nakə tə la kurom ka bo tə Kəriste aye. A həlay niye ka tsalumaw abəra ma yam na, andza nakə nəkurom tə Kəriste ka lətsumaw abəra ma mədahanj aye hərwi ka dzalum ha Mbəlom na, gədañ ŋgay andaya mələtse kurom ahaya abəra ma mədahanj andza nakə a lətse ahaya Yesu Kəriste abəra ma mədahanj aye.

<sup>13</sup> Ahəl niye nəkurom na, andza mədahanj hay hərwi ka gawum mezeleme ada hərwi nakə Yesu Kəriste kə dəs kurom bay aye. Anəke na, Mbəlom kə lətse kurom ahaya abəra ma mədahanj tə Yesu Kəriste ada kə pəsakway ha mezeleme kway. <sup>14</sup> Ahəl niye na, sariya

kə gəs kway hərwi wu nakə Mbəlom a tsik aye na, ka gakwa bay. Ane tuk na, Mbəlom kə zla fakwaya abəra mezeleme nakə ka gər kway aye, kə hama gwedere nakə fakwaya aye, andza a dar na ka mayako mazləlmbada eye. <sup>15</sup> Ahəl nakə Yesu Kəriste a mət ka mayako mazləlmbada eye na, a zla gədañ abəra ka fakalaw hay ada ta bəy tay hay tebiye. A həhal tay ha kame i ndo hay tebiye, a patay horoy a dəre.

<sup>16</sup> Tadə kə ge andza niye na, ndəray kwa nəte mā gakum me hərwi wu mənday kəgəbay hərwi wu məse na, ndəray mā gakum me bay. Ndəray kə gwadakum gum magurlom i məhəne siye hay, i wur kiye kəgəbay i pat i mazəzukw bo na, kâ təmum bay. <sup>17</sup> Wu neheye na, andza mezek, a datay ha a ndo hay wu nakə ma deyewe ye kame aye. Wu dedek eye nakə a da ha na, bo i Yesu Kəriste eye. <sup>18</sup> Kâ gərumatay tsəved a ndo hay tâ səpat kurom tə bazlam kəriye abəra ka magogoy kurom bay. Ndo niye hay faya ta gwadiye kutoj məgəy dəretsətseh a bo, ada mədəslatay ha gər a gawla i Mbəlom hay. Nəteye faya ta tsikiye na, ka wu nakə tə ŋgatay ma məsine aye. Slala i ndo neheye na, faya ta dəslay ha gər a bo kəriye tsa, tə dzala i tay na, ka wu neheye ka məndzibəra aye. <sup>19</sup> Nəteye madzapa eye tə Kəriste bəy tay sa bay. Matəra andza gər na, neŋgeye ada ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, bo ŋgay. Ndo neheye madzapa eye tə neŋgeye na, ta hutiyə gədañ mə həlay ŋgay, maa dzapa tay ha ka təv manəte eye na, neŋgeye. Ta gəliye, ka tsəved ŋgay andza nakə a yay a gər a Mbəlom aye. Ma piye tay ha ndo ŋgay hay ka təv manəte eye hərwi ada nəteye tebiye tâ dzapa andza bo i ndo nəte a zəv ka təv manəte eye tə mbəle hay ada ta slo i bo hay.

<sup>20</sup> Nəkurom ka sərum ha, ka mətum ka bo tə Kəriste. Andza niye, fakalaw hay ta ləviye kurom sa bay. Tadə kə ge andza niye tuk na, ada ka ndzum andza nəkurom ndo i məndzibəra hay sa kəkay? Faya ka pumay bəzay a wu neheye tə gwad: <sup>21</sup> «Kâ zla wu nakay bay», «kâ ndzaka wu nakay bay», «kâ tətal ka wu nakay bay» aye na, ma kəkay? <sup>22</sup> Maa tətik bazlam neheye mapala eye na, ndo hay dekdek tsa. Wu neheye tebiye na, ta dəziye ahəl nakə ndo hay ta giye ha məsler aye. <sup>23</sup> Ka madazlay, ndo hay tə dzala mə gər tay bazlam neheye mapala eye na, ta vəliye metsehe hərwi tə gwad, tə ge kutoj hərwi məpay bəzay a kule tay, marəhay gər ka dala ada məgəy dəretsətseh a bo. Ane tuk na, neŋ na ŋgatay na, kule tay ma dzəniye ndo hərwi ada mā gay metsehe a bor i bo ŋgay kwa tsekwej bay tebiye.

## 3

*Yesu Kəriste ka təra kway ha wedeye hay*

<sup>1</sup> Nəkurom ka sərum ha na, ka mbəlumaw abəra ma mədahanj tə Kəriste. Yesu Kəriste mandza eye tə həlay i mənday i Mbəlom anəke. Hərwi niye, pum mədzal gər kurom ka wu neheye mə mbəlom aye. <sup>2</sup> Dzalum ka wu nakə mə mbəlom aye huya, kâ dzalum ka wu neheye ka məndzibəra aye bay. <sup>3</sup> Nəkurom ka sərum ha ka mətum, Mbəlom kə lətse kurom ahaya abəra ma mədahanj. Sifa kurom wedeye mə həlay i Kəriste, Mbəlom kə pa na ka təv ŋgay. <sup>4</sup> Sifa kurom dedek eye na, Kəriste. Ahəl nakə ma maweye na, nəkurom tə neŋgeye ka mumaweye dərmak ta məzlab ŋgay.

<sup>5</sup> Hərwi niye gərum ha məge wu neheye lele bay ka məndzibəra aye. Gərum ha məge madama, mede nakə lele bay aye na, gərum ha, bor i bo kurom mā ge bəy ka gər kurom bay, wu neheye lele bay aye na, kâ pəlum bay, kâ gum dəre ka wu hay bay hərwi tadə faya ka gumeye dəre ka wu hay na, ka dəslumatay ha gər a ze Mbəlom. <sup>6</sup> Mbəlom ma ta gəsiye ndo neheye ta rəhay ha gər bay aye a sariya na, hərwi wu neheye anaj aye. <sup>7</sup> Ahəl niye na, nəkurom ka gawum andza niye, wu neheye lele bay eye tə ləvawakum gər.

<sup>8</sup> Anəke na, gərum ha wu neheye tebiye. Kâ gum mevel bay, dərev mā ndalakum bay, kâ gumatay sewed a siye i ndo hay bay, kâ tsikum wu neheye lele bay aye ka ndo hay bay, bazlam neheye a ye ka bo mətsike bay aye na, kâ tsikum bay. <sup>9</sup> Kâ rawum me ka bo mə walañ kurom bay, hərwi ka gərum ha mede kurom nakə ahəl niye aye ada tə wu neheye ka gawum ahəl niye aye. <sup>10</sup> Ka hutum mede nakə wedeye duh. Maa vəlakum mede nakay wedeye na, Mbəlom. Neŋgeye faya ma təriye ha wedeye pat pat hərwi ada mā təra andza

nenjeye, hérwi ada kâ sérum na lele. <sup>11</sup> Hérwi niye wuray andaya ma ñgəniye kurom ha wal wal bay. Yahuda hay ta slala mekelej eye hay náteye náte, ndo neheye madəsa bo eye hay ta ndo neheye madəsa bo eye bay aye náteye náte, ndo neheye mə kəsaf hay aye ta ndo neheye matərakahañ aye hay náteye náte, beke hay ta ndo neheye beke hay bay aye wuray ka ñgəna tay ha ka bo abəra bay. Náteye tebiye náte hérwi Kəriste a ləva tay ha ada nenjeye mə dərev i ndo hay tebiye.

<sup>12</sup> Mbəlom a pala kurom na, hérwi ada kâ tərum ndo ñgay hay, a wuda kurom. Hérwi niye, gum wu neheye anañ aye: Sakumay naħa a ndo hay, gumatay ñgwalak a ndo hay, rəhum ha gər kurom, tərum ndo ləfedede eye hay, ada tərum ndo məzle ñgatay dərmak. <sup>13</sup> Sakumay a bo náte náte mə walaj kurom. Taðə ndoweye kə gakum mənese na, pəsumay ha. Pəsum ha bo náte náte mə walaj kurom andza nakə Bəy Maduwej a pəsakum ha aye. <sup>14</sup> Wene wene eye na, wudum bo náte náte mə walaj kurom hérwi taðə ka gum andza niye na, ka ndzumeye ka təv manəte eye tə dərev náte.

<sup>15</sup> Zay nakə Kəriste ma vəlakumeye mā gəs dərev kurom bəjəbəj. Mbəlom a zalakum na, hérwi ada kâ tərum náte ada kâ hutum zay. Gumay sisœ huya. <sup>16</sup> Pum bazlam i Kəriste a dərev kurom lele. Dzalum ka bazlam i Kəriste huya. Tətikum a bo náte náte mə walaj kurom. Dum ha a bo náte náte mə walaj kurom. Zambadumay a Mbəlom ta dəmes hay wal wal ada ta dəmes nakə Məsəfəre Tsədəñja eye a vəlakum aye. Gumay dəmes a Mbəlom, gumay naħa sisœ ta məjgwese. <sup>17</sup> Wu nakə ka gumeye ada ka tsikumeye tebiye na, gum andza nakə ndo i Bəy Maduwej Yesu hay ta giye aye. Gumay sisœ a Bəba kway Mbəlom ta məzele ñgay.

*Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta ndziye mə walaj i ndo hay na, kəkay*

<sup>18</sup> Nəkurom ñgwas hay, rəhumatay gər a zal kurom hay lele, hérwi a yay a gər a Bəy Maduwej kway andza nakay.

<sup>19</sup> Nəkurom hasləka hay wudum ñgwas kurom hay, kâ ñgərəzum fataya bay.

<sup>20</sup> Nəkurom wawa hay, rəhumatay gər a bəba kurom tə may kurom mə wu hay tebiye hérwi a yay a gər a Bəy Maduwej kâ gum andza niye.

<sup>21</sup> Nəkurom bəba i wawa hay, kâ ndalumatay ha dərev a wawa kurom hay bay. Ka gumatay andza niye na, dərev ma diye fataya abəra.

<sup>22</sup> Nəkurom beke hay, rəhumatay ha gər a ndo i gay kurom hay ka məndzibəra mə wu hay tebiye. Kâ rəhumatay ha gər ka dəre tay dekdek tsa hérwi ada tâ zambadakum bay. Duh gum məsler tə dərev kurom peteh andza ndo neheye faya ta dəslay ha gər a Mbəlom aye. <sup>23</sup> Məsler neheye ta vəlakumeye tebiye aye na, gum tə dərev kurom peteh andza nakə ka gumay məsler a Bəy Maduwej Yesu aye, bəna məsler i ndo hay dekdek bay. <sup>24</sup> Sərum ha na, mata vəlakum magogoy i məsler kurom na, Bəy Maduwej. Ma vəlakumeye wu nakə a pa na mə mbəlom hérwi ndo ñgay hay aye. Ndo i gay kurom nakə faya ka gumeye məsler aye na, Yesu Kəriste. <sup>25</sup> Ndo neheye faya ta giye mənese aye na, Mbəlom ma ta pərateye hérwi mənese nakə faya ta giye. Nenjeye a ñgəna tay ha ka bo abəra ndo hay bay.

#### 4

<sup>1</sup> Nəkurom ndo i gay hay bəbay, gumatay gər a beke kurom hay lele, kâ zəbum fataya andza wu kəriye bay. Sərum ha nəkurom bəbay ndo i gay kurom andaya mə mbəlom.

*Duwulumay me a Mbəlom pat pat ada tərum ndo metsehe eye hay*

<sup>2</sup> Duwulumay me a Mbəlom huya. Kâ gum bəle mə maduwule me bay, gumay sisœ a Mbəlom. <sup>3</sup> Duwulumay me a Mbəlom hérwi may dərmak hérwi ada Mbəlom mā həndəkamay na tsəved lele ka məde ha bazlam ñgay a ndo hay, ada nəmaâ da tay ha wu i Kəriste neheye manjaha eye mā zəba dzaydzay. Ka sərum ha nej ma dañgay na, hérwi wu nakay. <sup>4</sup> Duwulumay me a Mbəlom hérwi ada nā da ha parakka andza nakə kutoj na giye aye.

<sup>5</sup> Gumay metsehe a mede kurom, mede kurom mâ ge kame i ndo neheye ta tâma Yesu Kêriste bay aye na, ïgwälak eye. Kâ nasum ha hêlay eye bay, kwa këfay dzénun tay ha. <sup>6</sup> Bazlam kurom mâ ge na, lêfedede. Mâ ge na, andza sluwal. Sérum ha tadâ ka mbôdsumeye ka bazlam tay na, mbôdsumatay faya ta tsêved eye lele.

### Mëtsike me

<sup>7</sup> Tisik, malamar kway nakâ ka wudum na haladzay ma mëdzepê tâ Kêriste aye, nejgeye faya ma giye mësler i Kêriste tâ dârev ïgay peteh, nej tâ nerjeye nêmay faya nêmâa giye mësler pat pat hêrwi Bêy Maduwej. Nej mandza eye këkay na, ma dákumeye ha. <sup>8</sup> Na slériye na ha na, hêrwi ada kâ sérum ha nêmay mandza eye na, këkay. Ki ye na ha na, ma makumeye na ha dârev dërmak. <sup>9</sup> Na slériye tay na ha nejgeye ta Onezim malamar kway. Nejgeye dërmak faya ma pay bêzay a Yesu Kêriste tâ dârev ïgay peteh. Nerjeye a yaw ma tâv kurom. Ta ye na ha na, ta tsikakumeye wu nakâ faya ma giye bo kanañ aye tebiye.

<sup>10</sup> Aristark nakâ nêmay salamay ma dängay aye, kâ tsikakum na ha me. Markus, wawa i malamar i Barnabas kâ tsikakum na ha me dërmak. Tadâ ki ye na ha ka tâv kurom na, témum na lele. Ba na têtikakum wu nakâ ka gumeye tsiy. <sup>11</sup> Yesu ndo nakâ tâ zalay Zostus aye kâ tsikakum na ha me dërmak. Më walaj i ndo neheye faya ta giye mësler hêrwi Bêy i Mbôlom tâ nej kanañ aye na, Yahuda mekelej eye hay bay, say ndo neheye mahkar aye. Nêteye faya ta dzêniye ga haladzay.

<sup>12</sup> Epaforas nakâ a yaw abera ka tâv kurom aye, kâ tsikakum na ha me. Nerjeye ndo i mësler i Yesu Kêriste. Pat pat, nejgeye faya ma ræzlay a gér maduwulay na ha me a Mbôlom hêrwi kurom. Nerjeye faya ma duwulay na ha me a Mbôlom na, hêrwi ada kâ ndzum bêjbañ lele, kâ târum ndo masera eye hay ka tsêved i Mbôlom, ada kâ sérum wu nakâ a yay a gér a Mbôlom kâ gum aye tebiye. <sup>13</sup> Ta dedek na sér nerjeye faya ma giye mësler haladzay hêrwi kurom ada hêrwi ndo mëpe mëdzal gér hay ka Yesu neheye ma Lawdise ada neheye ma Hiyerapolis\* aye dërmak. <sup>14</sup> Luka, doktor kway nakâ ka wudakwa na haladzay aye ada Demas, ta tsikakum na ha me dërmak.

<sup>15</sup> Tsikumejatay ha me a ndo mëpe mëdzal gér hay ka Yesu neheye ma Lawdise aye. Tsikumay me a Nimfa ada a ndo mëpe mëdzal gér hay ka Yesu neheye tâ hayawa gér a gay ïgay aye. <sup>16</sup> Ka dzangum na derewel nakay na, slérumatay na ha mëhay gér i ndo mëpe mëdzal gér hay ka Yesu neheye ma Lawdise aye hêrwi ada tâ dzanga dërmak. Nêkurom dërmak, derewel nakâ na slératay na ha mëhay gér i ndo mëpe mëdzal gér hay ka Yesu neheye ma Lawdise aye na, tâ slérakum na ha hêrwi ada kâ dzangum dërmak. <sup>17</sup> Gwadumay a Arsip na, mâ ïgela ha bo ka mësler i Bêy Maduwej Yesu Kêriste nakâ a velay aye, mâ ndâv ha.

<sup>18</sup> Nej Pol, bo ga eye na watsakum na ha mëtsike me ga nakay tâ hêlay ga eye. Na tsikakum na ha me. Mâ mëtsakum gér bay, nej na, ma dängay.

Mbôlom mâ pa fakuma ïgama.

---

\* <sup>4:13</sup> Lawdise ta Hiyerapolis na, huðgay neheye tâ mbay na ha a Kolosi.

**Makurre i derewel i Pol nakə a watsatay naha a  
Tesalonik hay  
aye  
Məfələkwe**

**Pol a pa gay i maduwule** me a Tesalonik na, a həlay i mahəhele ŋgay masulo eye. A ye a Tesalonik na, a yaw abəra ma Filipi. Tesalonik na, ta diye bəzay i Gəres ka dala i Masedowan. Tesalonik na, wuzlahgəma, ta səkəmawa ha wu hay mə dəma. Mbəzlew hay mə dəma haladzay, wene wene eye na, Yahuda hay. Yahuda siye hay ta təma məsənəke i Pol bay, ta həhar na. Pol a watsa tay a Tesalonik neheye ta təma məpe mədzal gər ka Yesu Kəriste aye.

**Madədo 1** ka 3 faya ma tsikakweye ka məndze i Tesalonik hay tə Pol.

**Madədo 4** ada 5, Pol faya ma vəlateye gədaŋ mede kame kame ma məndze i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. A mbədətay naha ka metsehe nakə ma kwasatay ha mədzal gər aye.

**Mətsike me**

<sup>1</sup> Maa watsakum naha derewel nakay na, nej ta Silas ada ta Timote. Nəmaa watsakum naha a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Tesalonik aye. Nəkurom na, ndo i Mbəlom Bəba kway ada ndo i Bəy Maduwej Yesu Kəriste hay. Mbəlom mā pa fakuma ŋgama ada mā vəlakum zay.

**Pol a gay sisœ a Mbəlom hərwi** mede i ndo məpe mədzal gər ha ka Yesu

<sup>2</sup> Nəmay faya nəmaa gay na ha sisœ a Mbəlom pat pat hərwi kurom kwa a həlay waray. Ahəl nakə nəmaa duwulaway naha me a Mbəlom aye na, nəmaa duwulaway naha me hərwi kurom tebiye. <sup>3</sup> Ahəl nakə nəmaa duwulaway naha me a Mbəlom aye na, nəmaa dzalawa ka məsler kurom nakə faya ka gumeye hərwi ka dzalum ha ka Yesu Kəriste aye. Faya nəmaa dzaliye sa na, nəkurom faya ka ŋəlumeye ha bo ka məsler ta gədaŋ hərwi nakə ka wudum Yesu Kəriste ada nəkurom mandza eye bəŋbəŋ lele hərwi nakə faya ka təkumeye dəre a Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste aye. <sup>4</sup> Malamar ga hay, nəmaa sər ha, Mbəlom a wuda kurom. A pala kurom na, hərwi ada kâ tərum ndo ŋgay hay. <sup>5</sup> Nəmaa sər ha hərwi ahəl nakə nəmaa dəkum ha Labara ŋgalak eye na, nəmaa tsik tə bazlam dekdek tsa bay, nəmaa tsik ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədəŋŋa eye. Nəmaa sər ha lele wu nakə nəmaa tsik aye na, dedek. Ahəl nakə nəmay mə gay kurom aye na, ka sərum ha mede may. Nəmay faya nəmaa giye andza niye na, hərwi madzəne kurom.

<sup>6</sup> Nəkurom na, ka dəzlumay a məpay bəzay a mede may ada a bəmalə i Bəy Maduwej kway. Ahəl nakə ka təmum bazlam i Mbəlom aye na, ka sum dəretsətseh haladzay hərwiye, ane tuk na, duh dərev kurom kə ŋgwasa hərwi bazlam nakay ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədəŋŋa eye. <sup>7</sup> Andza niye faya ka bəzumatay ha tsəved lele eye a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye tebiye ka dala i Masedowan ada ma Akay\* aye, ta sər ha ma kəkay məndze tay nakə ta ndziye aye. <sup>8</sup> Hərwi kurom, ndo hay haladzay ma Masedowan ada ma Akay ta tsəne labara i Bəy Maduwej kway, ane tuk na, nəteye dekdek bay. Sa na, ndo hay kwa ka waray ta tsəne ka mədzal gər kurom nakə ka dzalum ha ka Mbəlom aye. Wuray andaya nakə nəmay nəmaa səkahiyə ha faya aye bay. <sup>9</sup> Nəteye tə bazlam tay faya ta tsikiye fakuma, ma kəkay nakə ka təmum may lele ahəl nakə nəmay mə gay kurom aye. Faya ta tsikiye sa, ka məgər ha kule hay, ka pumay bəzay a Mbəlom nakə dedek eye, nerjeye ta sifa aye. <sup>10</sup> Tə sər ha nəkurom faya ka həbumeye wawa ŋgay nakə ma deyeweye mə mbəlom aye. Wawa niye na, Yesu nakə Mbəlom a mbəl ahaya abəra ma mədahar aye. Nerjeye ma buwiye kway abəra ma mevel i Mbəlom nakə ma ndziye ka ndo i mezeleme hay aye. Ma giye na, pat i sariya ŋgay nakə ma slaweye aye.

\* <sup>1:7</sup> Akay: Məzele i Gəres nakə tə zalaway ha guram eye.

## 2

*Məsler i Mbəlom nakə Pol a ge ma Tesalonik aye*

<sup>1</sup> Malamar ga hay, nəkurom ka sərum ha tə gər kurom mede may nakə nəmaa ye na ha a gay kurom aye na, kəriye tsa bay. <sup>2</sup> Ka sərum ha nəmaa sa dəretsətseh haladzay ma Filipi təday, ta tsadamay. Ahəl nakə nəmaa ndisl na ha a gay kurom aye na, ndo məne dəre may hay ta samay dəretsətseh huya ane tuk na, Mbəlom kə mamay na ha dərev hərwi ada nəmaâ dəkum ha Labara Ngwalak eye nakə a yaw abəra ka təv ŋgay aye. <sup>3</sup> Ahəl nakə nəmaa gatay amboh a ndo hay ka matəme bazlam i Mbəlom aye na, nəmaa raw me bay, wu nakə lele bay aye na, andaya ma mədzal gər may bay, nəmaa vay gər a ndəray bay. <sup>4</sup> Duh nəmaa tsik na, wu neheye Mbəlom a gwadamay dəm ha aye hərwi a zəba famaya na, nəmaa a yay a gər. A vəl Labara Ngwalak eye a həlay may na, hərwi ada nəmaâ datay ha a ndo hay. Nəmaa diye ha na, hərwi ada nəmaâ yatay a gər a ndo hay bay. Ane tuk na, hərwi ada nəmaâ yay a gər a Mbəlom neŋgeye nakə a sər dərev may aye. <sup>5</sup> Nəkurom ka sərum ha lele dəda nəmaa tsikakum wu hərwi məvakum gər bay ada dəda ki yamayaw a mədzal gər nəmaa tsikakum wu hərwi ada kâ vəlumamay bay. Wu nakə na watsa kanaj aye na, Mbəlom a sər ha dedek. <sup>6</sup> Nəmaa pəla ndo hay tâ zambadamay bay, kwa nəkurom, kwa siye i ndo hay, a samay andza niye bay.

<sup>7</sup> Həbe na, nəmaa ləvakum gər hərwi nəmay na, ndo i maslaŋ i Yesu Kəriste hay, ane tuk na, a samay andza niye bay. Duh nəmaa ndza mə walaj kurom ta ləfedede eye andza may i wawa hay nakə ma gatay gər a wawa ŋgay hay aye. <sup>8</sup> Nəmaa wudə kurom haladzay. Hərwi niye, ahəl nakə nəmay ka təv kurom aye na, a samay mədakum ha Labara Ngwalak eye nakə a yaw abəra ka təv i Mbəlom aye. Ada neŋgeye niye dekfek bay, a samay məvəle ha məsəfəre may hərwi kurom, hərwi ka yumamay a gər haladzay. <sup>9</sup> Malamar ga hay, kâ mətsum ha gər ta məsler nakə nəmaa ge mawura bo eye mə gay kurom aye bay. Nəmaa ge məsler kwa ta həvəd, kwa ta həpat hərwi ada nəmaâ tsətsah fakuma wu mənday bay. Andza niye, nəmaa da ha Labara Ngwalak eye i Mbəlom ze matsətsehe fakuma wuray.

<sup>10</sup> Nəkurom ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, ka sərum ha mede may ahəl nakə nəmay mə walaj kurom aye na, lele ada dedek eye ada Mbəlom a sər ha dərmak. Ndəray ma sliye mətsike famaya wuray bay. <sup>11</sup> Ka sərum ha, nəmay ta nəkurom andza bəba ta wawa ŋgay hay. <sup>12</sup> Nəmaa vəlakum gədəŋ. Nəmaa gawakum amboh hərwi ada mede kurom mā yay a gər a Mbəlom, neŋgeye nakə a zalakum hərwi ada kâ fələkum a bəy ŋgay, ma təv nakə ngwalak eye haladzay aye.

<sup>13</sup> Nəmay faya nəmaa gay na ha sisə a Mbəlom huya sa na, hərwi ahəl nakə nəmaa dəkum ha bazlam i Mbəlom aye na, ka pum faya zləm. Ka təmum, ka sərum ha ta dedek bazlam nakay a yaw abəra ka təv i Mbəlom bəna bazlam i ndo zezenj bay. Ayaw ta dedek bazlam nakay a yaw na, mə həlay i Mbəlom. Faya ma giye məsler mə nəkurom neheye ka dzalum ha ka Yesu Kəriste aye. <sup>14</sup> Malamar hay nəkurom ka tərum andza məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma dala i Yahuda nəteye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye. Yahuda hay ta satay dəretsətseh ada anəke ndo i gəma kurom hay ta sakum dəretsətseh dərmak andza i tay. <sup>15</sup> Yahuda neheye na, ta kəd ndo məde ha bazlam i Mbəlom neheye ahəl niye aye, ta kəd Bəy Maduwenj kway sa. Ta həharawa may dərmak. Nəteye na, tə yay a gər a Mbəlom bay tebiye, nəteye ndo mənay dəre a ndo hay tebiye. <sup>16</sup> Andza niye, nəmaa datay ha bazlam i Mbəlom a ndo siye neheye nəteye Yahuda hay bay aye hərwi ada Mbəlom mā təma tay ha na, a satay bay. Anəke na, ta rah ha ka mənese tay nakə tə gawa aye tebiye, ada kə ndalay a Mbəlom fataya, sariya ŋgay ma gəsiye tay ha.\*

*A say a Pol mambəde gər a Tesalonik*

<sup>17</sup> Malamar hay, nəmay na, ahəl nakə nəmaa ye abəra ka təv kurom, nəmaa gər kurom ha aye na, hawa kurom a gawamay haladzay, a samay məŋgatakum. Tə dəre na, nəmay dəreŋ ta nəkurom. Ane tuk na, dərev may mandza eye na, tə nəkurom huya. Nəmaa

\* <sup>2:16</sup> Zəba ma Roma hay 11.28-32.

pela tsaved madzaga haladzay mede naha məngataku. <sup>18</sup> A samay mambade naha gər ka təv kurom. Nej Pol tə gər ga, na tsik sik haladzay nakə a sej mede naha aye. Ane tuk na, Fakalaw ka dərəzlamay na tsaved. <sup>19</sup> Ayaw, məpe mədzal gər may ta məngwese may na, hərwi kurom. Nəkurom magogoy may nakə nəmaa ŋgalakiye kurom ha kame i Bəy Maduwej Yesu Kəriste pat nakə ma maweye aye. <sup>20</sup> Ayaw, ta dedek nəmaa ŋgalakiye kurom ha ada dərev may ma ŋgwasasiye hərwi kurom.

## 3

<sup>1</sup> Ahəl nakə nəmaa tsəne labara kurom sa bay aye na, nəmaa sla faya məgəse dərev sa bay. Nəmaa gwad nəmaa sləriye naha Timote ka təv kurom. Nəmay na, nəmaa ndziye ma Aten mahəmeye təmad. <sup>2</sup> Ka sərum ha Timote neŋgeye malamar kway. Neŋgeye ta nəmay faya nəmaa giye məsler i Mbəlom. Nəmay ta neŋgeye faya nəmaa diye ha Labara Əgwalak eye i Yesu Kəriste. Nəmaa slər naha ka təv kurom hərwi ada mā dzəna kurom ada mā makum naha dərev ada nakə kā ndzum bəŋbəŋ ka tsaved i Mbəlom aye, <sup>3</sup> hərwi ada dəretsətseh nakə faya ma ndzakumeye a gər aye mā dze kurom ha ta dəba bay. Ba ka sərum ha a ye ka bo ka sakweye dəretsətseh andza niye. <sup>4</sup> Ahəl nakə nəmay ka təv kurom, dəretsətseh ka ndzakway a gər zuk bay aye na, nəmaa tsikakum, nəmaa gwadakum aza dəretsətseh ma deyeweye ada kə ndislew andza nakə ka sərum aye. <sup>5</sup> Hərwi niye na sla faya madəme sa bay. Na slər naha Timote ka təv kurom hərwi ada nā tsəne labara kurom. Agəna nəkurom faya ka dzalumeye ha huya ka Yesu Kəriste kəgəbay agəna Fakalaw kə vakum gər. Tadə kə ge andza niye na, məsler nakə nəmaa ge mə walaj kurom aye na, ka təra kəriye.

<sup>6</sup> Ane tuk na, anəke Timote nakə a ye naha ka təv kurom aye, kə maw ka təv may. Kə tsikamay labara hay ŋgwalak eye ka nəkurom. A gwad na, nəkurom faya ka dzalumeye ha ka Yesu Kəriste huya ada ka wudum bo nəte nəte. A gwad sa na, ka pum may a mədzal gər kurom, a sakum məngatamay andza nəmay nakə a samay məngataku aye dərmak.

<sup>7</sup> Andza niye malamar may hay, dəretsətseh faya ma ndzameye a gər haladzay ada ndo hay faya ta kwasameye gər haladzay. Ane tuk na, ahəl nakə Timote a maw a tsikamay labara kurom aye na, kə mamay naha dərev hərwi nəkurom faya ka dzalumeye ha ka Yesu Kəriste huya. <sup>8</sup> Anəke na, dərev may kə ŋgwasa hərwi nəkurom mandza eye bəŋbəŋ mə həlay i Bəy Maduwej. <sup>9</sup> Kwa nəmaa gay naha sisə a Mbəlom ma kəkay na, kə sla bay, hərwi dərev may kə ŋgwasa haladzay hərwi kurom. <sup>10</sup> Nəmay faya nəmaa duwulay naha me ta həpat ta həvad hərwi ada mā vəlamay tsaved nəmaa ye na mazəbakumaw dəre ada matətikakum wu nakə ka sərum zuk bay aye hərwi ada kā səkahum ha mədzal gər ka Yesu Kəriste.

<sup>11</sup> Mbəlom Bəba kway tə gər ŋgay eye ta Bəy Maduwej kway Yesu tā vəlamay tsaved mede naha ka təv kurom. <sup>12</sup> Bəy Maduwej mā gəl ha mawude bo kurom nakə ka wudum bo mə walaj kurom aye kame kame ada kā wudum ndo hay tebiye kame kame andza nakə nəmay nəmaa wuda kurom aye. <sup>13</sup> Andza niye, ma vəleye gədaŋ a dərev kurom hay hərwi ada mənese mā ge andaya mə nəkurom bay ada kā tərum tsədaŋja kame i Bəba kway Mbəlom pat nakə Bəy Maduwej Yesu ma maweye aye. Mata maw na, neŋgeye ta ndo ŋgay hay tebiye.

## 4

*Mede nakə a yay a gər a Mbəlom aye*

<sup>1</sup> Malamar ga hay, wu nakə nəmaa ndəvakumeye naha mətsike aye na anarj: Ahəl niye nəmaa tətikakum mede nakə a yay a gər a Mbəlom aye. Nəmaa sər ha mede kurom na, andza niye. Anəke nəmay, nəmaa gakumeye amboh ta məzele i Bəy Maduwej kway Yesu, pumay bəzay a mede kurom niye kame kame. <sup>2</sup> Ka sərum ha mede nakə nəmaa gwadakum pumay bəzay ta gədaŋ i Bəy Maduwej kway Yesu aye. <sup>3</sup> Wu nakə a say a Mbəlom aye na, tərum tsədaŋja. Andza məgwede na, kā gum madama bay. <sup>4</sup> Kwa way mə walaj kurom tā ndza ta ŋgas ŋgay salamay ka tsaved nakə a yay a gər a Mbəlom

aye, ndo hay tâ ŋgəlakum bəzay bay. <sup>5</sup> Kâ gərumay ha bo a bor i bo kurom bay. Maa ge andza niye na, ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye. <sup>6</sup> Ndəray mâ gay mənese a ndo ta təv i ŋgwas bay, mâ vay gər kwa tsekwej bay. Sərum ha na, Bəy Maduwej kway ma vəlateye dəretsətseh a ndo neheye ta giye slala i mənese nakay aye. Nəmaa gakum daf, ba nəmaa tsikakum. <sup>7</sup> Mbəlom kə zalakway. Ane tuk na, a zalakway na, hərwi ada kâ gakwa madama bay. Nenjeye a zalakway hərwi ada kâ ndzakwa tsədəŋja. <sup>8</sup> Hərwi niye, ndoweye ka kərah bazlam neheye na, a kərah bazlam i ndo hay bay. A kərah na, Mbəlom, nenjeye nakə a vəlakum Məsəfəre Tsədəŋja eye.

<sup>9</sup> Malamar ga hay, wuray andaya nakə na watsakumeye naha sa ka mawude siye i ndo i Yesu hay aye na, andaya bay, hərwi bo i Mbəlom eye tə gər ŋgay ka tətikakum, wudum bo nəte nəte mə walaj kurom. <sup>10</sup> Ayaw, ta dedek ka wudum ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ka dala i Masedowan aye tebiye. Ane tuk na, faya nəmaa gakumeye amboh, gum andza niye kame kame. <sup>11</sup> Pəlum na, məndze nakə səkeffe aye. Kâ tələkum me kurom a wu i ndo siye hay bay. Gum məsler tə həlay kurom eye andza nakə ba nəmaa tsikakum aye. <sup>12</sup> Tadə ka gum andza niye na, ndo neheye ta dzala ha ka Yesu Kəriste zuk bay aye na, ta rəhakumeye ha gər ada ka rəkumeye wu mənday wal bay.

### Bəy Maduwej Yesu ma maweye

<sup>13</sup> Malamar ga hay, a samay məgəre kurom ha ze məsəre wu ka bazlam i ndo neheye ta mət aye bay. Hərwi a samay na, dərev mâ ye fakuma abəra bay andza ndo neheye faya ta həbiye madayaw i Yesu təbey aye. <sup>14</sup> Tadə azlakwa ka sərakwa ha Yesu kə mət ada kə lətsew abəra ma mədahanj, sərum ha ndo neheye tə mət ba ta dzala ha ka Yesu aye na, Mbəlom ma lətse tay ahaya abəra ma mədahanj, ma hayatay gər ka təv i Yesu. <sup>15</sup> Wu nakə nəmaa tsikakumeye anəke aye na, Bəy Maduwej kway kə da ha. Pat nakə ma maweye na, nəkway neheye tə dəre ka məndzibəra aye ka lahakwateye kame a ndo neheye ta mət aye bay. <sup>16</sup> Pat eye niye na, Mbəlom ma vəlateye tsəved a gawla ŋgay hay, bəy i gawla i Mbəlom hay ma zaliye ta magala. Tsa na, tolom i Mbəlom ma ləviye ada Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste, bo ŋgay eye ma mbəzlaweye abəra mə mbəlom. Ndo neheye tə mət ba ta dzala ha ka nenjeye na, nəteye ta lahiye mələtsew abəra ma mədahanj, <sup>17</sup> tsa na, Mbəlom ma hayakweye gər a nəkway neheye huya tə dəre aye hərwi ada nəkway tage nəteye kâ hayakwa gər ma pazlay. Nəkway tebiye ka dzakweye gər ta Bəy Maduwej kway ka məgər mbəlom. Ka ndzakweye huya ta Bəy Maduwej kway ka təv manəte eye. <sup>18</sup> Hərwi niye, mum ha dərev a bo tə bazlam neheye nəte nəte mə walaj kurom.

## 5

### Ndəray a sər pat i məmaw i Yesu bay

<sup>1</sup> Malamar hay, ka bazlam i pat kəgəbay həlay i məmaw i Bəy Maduwej na, nəmaa watsakumeye naha na, ma dzəniye kurom bay, <sup>2</sup> hərwi bo kurom eye ka sərum ha ma maweye andza məkal ndəray ma səriye faya bay. <sup>3</sup> A həlay nakə ndo hay ta gwadiye: «Gəma may mandza eye zay, wuray andaya ma gameye bay.» A həlay niye na, dəretsətseh ma dazleye tuk, ta dzaliye faya bay. Tsəved andaya mətəme abəra mə dəma bay. Ma giye na, andza ŋgwas nakə məwe wawa a dazlay, məwure ŋgay eye a dazlay kwayajna aye.

<sup>4</sup> Malamar ga hay, nəkurom na, andza ndo neheye nəteye ma ləvoj aye bay. Pat eye niye mâ ndzakum a gər andza məkal bay. <sup>5</sup> Hərwi nəkurom tebiye ndo neheye tə yawa mə dzaydzay ta həpat aye. Nəkway na, andza ndo neheye tə yawa ta həvad ma ləvoj aye bay. <sup>6</sup> Hərwi niye, kâ ndzahərakwa andza siye hay bay. Nəkway duh ndzakwa tsezlezlenjə ada gakway metsehe a bo kway. <sup>7</sup> Ndo neheye tə ndzahərawa aye na, tə ndzahərawa ta həvad ada tə kwayawa na, ta həvad dərmak. <sup>8</sup> Nəkway na, ndo neheye mandza eye mə dzaydzay aye, nəkway ka həhalakwa ma ləvoj bay. Hərwi niye, gakway metsehe a bo, dzalakwa ha ka Yesu Kəriste huya ada wudakwa bo nəte nəte. Niye na, andza ka pakwa ka bo peteked i bəre hərwi ada wuray mâ gakway bay. Həbakwa pat nakə Mbəlom ma təmiye kway ha hərwi məpe faya mədzal gər kway na, andza mbəramdaw i bəre nakə tə pawa a gər a həlay

i vəram aye. <sup>9</sup> Mbəlom a pala kway na, hərwi ada mā vəlakway dəretsətseh bay. A pala kway duh na, hərwi ada mā təma kway ha tə həlay i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste. <sup>10</sup> A mət na, hərwi kway hərwi ada nəkway ta nejgeye kâ ndzakwa ka təv manəte eye. Kwa tadə ka mətakwa tsiy, kwa tadə nəkway tə dəre mba, pat nakə ma maweye na, nəkway tə nejgeye, ka ndzakweye ka təv manəte eye. <sup>11</sup> Hərwi niye, mum ha dərev a bo mə walaj kurom ada dzənum bo hərwi ada kâ hutum gədañ andza nakə 6a faya ka gumeye anake aye.

*Mandəve i bazlam*

<sup>12</sup> Malamar hay, faya nəmaa gakumeye amboh, rəhumay ha gər a ndo neheye faya ta giye məsler i Mbəlom mə walaj kurom aye. Bəy Maduwej a pa tay ha kame kurom hərwi ada tâ tətikakum tsəved əngay. <sup>13</sup> Rəhumatay ha gər lele ada wudum tay ha haladzay hərwi faya ta giye məsler i Mbəlom. Ndzum zay mə walaj kurom.

<sup>14</sup> Malamar hay, faya nəmaa gakumeye amboh, tsikumatay faya a ndo i səe hay, mumatay naha dərev a ndo neheye zluwer a gatay aye ada məmatay bo a ndo neheye bəle aye hay, zlum əngatay kwa ka way tebiye. <sup>15</sup> Gum metsehe, ndəray mā ma ha sewed tə sewed bay. Gum gədañ kwa kəday hərwi ada kâ gum duh na, wu əngwalak eye hay mə walaj kurom ada a ndo hay tebiye. <sup>16</sup> Ndzum na, pat pat ma məngwese. <sup>17</sup> Duwulumay me a Mbəlom pat pat. <sup>18</sup> Kwa a həlay waray, gumay naha sisəe a Mbəlom. Anaj wu nakə nəkurom ndo neheye madzapa eye tə Yesu Kəriste a say a Mbəlom kâ gum aye. <sup>19</sup> Kâ kərahumay ha tsəved a Məsəfəre Tsədənja ka mətsike me bay. <sup>20</sup> Ka ta rəsum na bazlam i ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay bay. <sup>21</sup> Dzədzamum tay ha wu neheye ta tsikiye tebiye təday ada pum wu nakə lele eye a dərev kurom. <sup>22</sup> Kâ gum mənese bay tebiye.

<sup>23</sup> Mbəlom tə gər əngay nejgeye nakə a vəl zay aye, mā təra kurom ha tsədənja eye hay. Mā tsəpa məsəfəre kurom ta mədzal gər kurom tə bo kurom tebiye hərwi ada a həlay nakə Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste ma maweye na, ndəray mā əngəlakum bəzay ta təv i wuray kwa tsekwej bay. <sup>24</sup> Mbəlom a zalakum na, hərwi ada kâ tərum ndo əngay hay. Nengeye ma giye andza niye hərwi wu nakə kə tsik aye na, ma giye.

<sup>25</sup> Malamar hay, duwulumay me a Mbəlom hərwi may dərmak. <sup>26</sup> Tsikumatay me a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye lele. <sup>27</sup> Na gakum amboh ta məzele i Bəy Maduwej kway: Dzəngum derewel nakay kame i siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye.

<sup>28</sup> Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste mā pa fakuma əngama.

Masulo i derewel i Pol nakə a watsatay naħa a  
**Tesalonik hay  
 aye  
 Məfələkwe**

**Derewel nakay masulo eye a masay a gər i bazlam nakə a tsik mə derewel nakə makurre eye.** Həlay eye faya ma diye a dəba, gər faya ma kwasateye a ndo məpe mədzal gər hay hərwi Bəy Maduwej Yesu kə maw zuk bay. Ma Tesalonik na, siye hay tə gwad pat i məmaw i Bəy Maduwej kə ndislew (2.2). Siye hay ta kərah məge məslər (3.6-12).

Mə derewel nakay na, Pol faya ma səkahiyə ha məsənəke ńgay. Məpe mədzal gər ka Yesu ma mbatiye ha labara i ndo zezen bay. Ma mbatiye ha wu mawura bo eye ta dəretsətseh wal bay. Pat nakə Yesu ma maweye na, mənese ma dziye (1.5-9). Anəke na, mənese faya ma giye məslər ta məkal (2.1-12). Pol a tsik faya andza ndo nakə tə zalay «ndo i sewed» aye. Nejgeye na, gədəj nakə a hayay gər a gədəj sewed eye hay tebiye aye.

**Mətsike me**

<sup>1</sup> Maa watsakum naħa dərewel nakay na, nej Pol, Silas ada ta Timote. Nəmaa watsakum naħa a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Tesalonik aye, nəkurom i Mbəlom Bəba kway ada i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste.

<sup>2</sup> Mbəlom Bəba kway ta Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste tâ pa fakuma ńgama ada tâ vəlakum zay.

**Bəy Maduwej ma gateye sariya a ndo i məndzibəra hay**

<sup>3</sup> Malamar ga hay, a ye ka bo nəmaā gay naħa sisoe a Mbəlom hərwi kurom pat pat. A ye ka bo nəmaā ge andza niye hərwi faya ka səkahumeye ha məpe mədzal gər kurom ka nejgeye ada nəkurom tebiye, kwa way a wuda siye i ndo hay kame kame dərmak.

<sup>4</sup> Hərwi niye ahəl nakə nəmay ta siye i məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, nəmaa tsikawa fakuma ta məngwese hərwi ndo hay faya ta gakumeye dəretsətseh, faya ta nakumeye dəre, ane tuk na, ka hwayum bay. Ka səmumay ha, faya ka dzalumeye ha ka Yesu Kəriste. Nəmay faya nəmaa ńgalakiye kurom ha.

<sup>5</sup> Wu nakay faya ma diye ha parakka Mbəlom ma giye sariya ada sariya ńgay na dedek. Ka gum dəretsətseh andza niye na, hərwi ada kâ tərum ndo məfələkwe a Bəy i Mbəlom. Hərwi niye nakə faya ka sumeye dəretsətseh aye. <sup>6</sup> Dedek, Mbəlom ma giye na, wu nakə dedek eye, ma gateye dəretsətseh a ndo neheye ta gakumeye dəretsətseh aye. <sup>7</sup> Nəkurom ndo neheye anəke faya ka sumeye dəretsətseh aye na, Mbəlom ma vəlakumeye zay ada ta nəmay dərmak. Ma giye andza niye na, a həlay nakə Bəy Maduwej kway ma mbəzlaweye mə mbəlom aye. Gawla ńgay gədəj eye hay ta laka ahaya. <sup>8</sup> Bəy Maduwej kway ma deyeweye ma dərnəh i ako, ma gateye dəretsətseh a ndo neheye tə sər Mbəlom bay ada ta kərah Labara ńgwalak eye i Bəy Maduwej Yesu kway aye. <sup>9</sup> Ta siye dəretsətseh. Ta dziye ka tor eye, Mbəlom ma dərəzlateye a tsəved hərwi ada tâ yaw ka təv i Bəy Maduwej bay. Ta sliye məndze ma məzlab nakə a ze kwa mey aye bay. <sup>10</sup> Wu nakay ma giye bo na, pat nakə Bəy Maduwej ma maweye. Ndo ńgay hay ta zambadeye. Ndo neheye ta dzala ha ka nejgeye tebiye ta dəslay ha gər. Ka dəslumeye ha gər dərmak hərwi ka təmum bazlam nakə nəmaa dəkum ha aye.

<sup>11</sup> Hərwi niye, nəmay faya nəmaa duwulay naħa me a Mbəlom huya hərwi kurom. Nəmaa duwulay naħa me na, hərwi ada kâ ndzum andza neheye a zalatay aye. Nəmaa duwulay naħa me hərwi ada mā dzəna kurom ka məge wu neheye ńgwalak eye tebiye a sakum habə məge aye ada məslər nakə ka gumeye hərwi mədzal gər ka Yesu aye. Nəmaa gwadəye: Mā dzəna kurom ta gədəj ńgay. <sup>12</sup> Andza nakay, ndo hay ta zambadeye a məzele i Bəy Maduwej kway Yesu hərwi kurom ada ndo hay ta zambadakumeye hərwi

ŋgay dərmak. Wu nakay ma giye na, hərwi Mbəlom ta Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste ta piye fakuma ŋgama.

## 2

*Wu nakə* ma lahiye məge kame aza Yesu ma maweye aye

<sup>1</sup> Malamar hay, a sej mətsike ka pat i məmaw i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste ada i məhay gər kway kame ŋgay. Faya nəmaa gwadakumeye na, <sup>2</sup> kâ dzədzum ha mədzal gər kurom bəse tə wu nakə siye hay tə gwad pat nakə Bəy Maduwej ma maweye kə husaw aye bay. Kwa tadə ndo i maslarj hay ta tsik, kwa tadə ka tssənum abəra ka ndo neheye faya ta diye ha bazlam i Mbəlom, kəgəbay tə gwad maa watsa andza niye na, nej, kâ dzədzarum bay. <sup>3</sup> Ndəray mā vakum gər kwa tsekwej bay tebiye. Pat eye kə husaw zuk bay hərwi ma husaweye na, ndo hay haladzay ta gəriye ha tsəved i Mbəlom təday, ndo i sewed nakə Mbəlom ma kaliye ha a ayo ma deyeweye təday. Tsa na, pat eye ma husaweye tuk. <sup>4</sup> Ndo i sewed niye ma gateye me a ndo hay ka mədəslay ha gər kwa tadə a Mbəlom, kwa a mey, ma gwadateye kâ dəslumay ha gər bay. Ma gwadateye nəngeye na, a ze kwa mey tebiye. Ma fələkwiye kwa a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom, ma ndziye mə dəma, ma gwadiye nəngeye Mbəlom.\*

<sup>5</sup> Ahəl nakə nej mə gay kurom aye na, na tsikakum wu neheye, kə mətsakum gər daw? <sup>6</sup> Anəke wu ka dərəzlay na tsəved ada ka sərum wu nakə a dərəzlay na tsəved aye. Aza həlay eye kə sla na, ndo i sewed niye ma ndohwaweye parakka. <sup>7</sup> Sewed nakay faya ma giye məsler mə walaŋ i ndo hay, ane tuk na, nəngeye manjaha eye, ada ma ndziye manjaha eye hus a həlay nakə ndo madərəzlay na tsəved ma gəriye ha madərəzlay na tsəved aye. <sup>8</sup> Tsa na, ndo i sewed ma ndohwaweye parakka. Ma dəba i wu nakay na, Bəy Maduwej Yesu ma maweye ta gədanj ŋgay. Ma kədiye na abəra mə dəma ta gədanj i məsəfəre ŋgay nakə ma vəzlaweye mə bazlam ŋgay aye. <sup>9</sup> Ndo i sewed niye ma deyeweye na, ta gədanj i Fakalaw. Ma giye masuwayan hay wal wal, ma gateye hərbabəkkə a ndo hay. Ma vateye gər a ndo hay tə wu niye ma giye. <sup>10</sup> Ma giye wu neheye ŋgalak eye bay aye wal wal tebiye ada ma vateye gər a ndo neheye ta kutsiye tay ha a ayo nakə dəda ma mbatiye bay aye. Ta dziye andza niye hərwi ta wuda dedek bay, ta kərah. Tadə ta təma na, Mbəlom ma təmiye tay ha habe. <sup>11</sup> Hərwi niye, Mbəlom ma sləriye fataya ndo məvatay gər gədanj eye hərwi ada tâ vəlay ha mədzal gər tay a maraw me. <sup>12</sup> Mbəlom a ge andza niye na, hərwi ada sariya mā gəs tay ha ndo neheye ta təma dedek bay aye ada ta wuda məge mənese aye.

*Ndzum ka tsəved i Mbəlom bəŋbəŋ*

<sup>13</sup> Nəkurom malamar may hay nakə Mbəlom a wuda kurom aye, kutoj nəmaa gay na ha sisœ a Mbəlom pat pat hərwi kurom, bəna Mbəlom a pala kurom kwa ahəl nakə məndzibəra andaya zuk bay aye hərwi mətəme kurom ha. A təma kway ha ta gədanj i Məsəfəre Tsədaŋŋa eye nakə a təra kurom ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye. Mbəlom a təma kurom ha na, hərwi ka dzalum ha ka wu nakə dedek aye. <sup>14</sup> Mbəlom a zalakum na, ahəl nakə nəmaa dəkum ha Labara ŋgalak eye i Yesu Kəriste aye. A say na, kâ hutum məzlab i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste dərmak.

<sup>15</sup> Hərwi niye malamar ga hay, ndzum dəwerwerre bəŋbəŋ lele, dzalum ka wu neheye nəmaa tətikakum aye huya, kwa tadə nəmaa tətikakum tə bazlam kwa tadə nəmaa watsakum na ha a dərewel, pum na a mədzal gər kurom.

<sup>16</sup> Faya na duwulay na ha aye a Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste tə gər ŋgay eye ada a Mbəlom Bəba kway nakə a wuda kway aye. Ta ŋgalak ŋgay, faya ma makweye na ha dərev huya ada faya ma dzəniye kway ka mədzal gər kway, ka wu nakə ŋgalak eye ma deyeweye kame aye. <sup>17</sup> Mā makum na ha dərev ada mā vəlakum gədanj ka məge wu neheye ŋgalak eye hay huya ada ka mətsike wu neheye ŋgalak eye hay huya.

\* <sup>2:4</sup> Zəba ma Daniyel 11.36; Ezekiel 28.2.

## 3

*Duwulumay me a Mbəlom hərwi may*

<sup>1</sup> Malamar hay, nakay na, wu nakə nəmaa ndəviye ha mətsikakum aye. Duwulumay me a Mbəlom hərwi may hərwi ada bazlam i Bəy Maduwej Yesu mā ye kame bəse bəse ada ndo hay tâ rəhay ha gər andza nəkurom neheye ka rəhumay ha gər aye dərmak.

<sup>2</sup> Duwulumay me a Mbəlom hərwi may hərwi ada mā tsəpa may abəra ka ndo i sewed hay, hərwi a say a siye hay matəme bazlam i Mbəlom nakə nəmaa tsikiye bay.

<sup>3</sup> Ane tuk na, Bəy Maduwej na, a mbəday həlay a bazlam ŋgay bay. Ma dzəniye kurom ada kâ tərum gədaj eye hay ada ma tsəpiye kurom abəra ka Fakalaw.\* <sup>4</sup> Bəy Maduwej kway faya ma dzəniye may ka məge fakuma mədzal gər. Nəmaa sər ha na, faya ka gumeye wu nakə nəmaa tsikakum aye ada ka gumeye huya. <sup>5</sup> Bəy Maduwej kway mā dzəna kurom hərwi ada kâ sərum ha ma kəkay nakə Mbəlom a wudə kurom aye ada kâ səmumay naħa a dəretsətseh andza Yesu Kəriste nakə a səmay naħa aye.

*Kwa way mā ge məsler*

<sup>6</sup> Malamar hay, faya nəmaa tsikakumeye ta məzele i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste, faya nəmaa gwadakumeye na, kâ ndzum ka təv i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye səe eye bay, hərwi ta kərah wu neheye nəmaa tətikakum aye. <sup>7</sup> Nəkurom ka sərum ha tə gər kurom eye wu nakə ka gumeye hərwi məpay bəzay a mede may aye. Hərwi ahəl nakə nəmay mə gay kurom aye na, nəmay səe eye hay daw? <sup>8</sup> Nəmaa nda wu mənday i ndo mekelej eye hay kəriye bay, nəmaa səkəm masəkəme. Nəmaa ge məsler tə madagər eye həvəd ta həpat hərwi wu mənday may hərwi ada nəmaā vəlakum dəretsətseh hərwi wu mənday bay. <sup>9</sup> Nəmaa ge məsler andza niye na, nakə tsəved may andaya matsətsehe fakuma wu mənday bay aye bay. Ane tuk na, nəmaa ge duh na, hərwi mədfakum ha wu nakə kâ gum aye. <sup>10</sup> Ahəl nakə nəmay mə gay kurom aye na, nəmaa tsikakum, nəmaa gwadakum: Tadə ndoweye kə ge məsler bay na, kâ vəlumay wu mənday bay.

<sup>11</sup> Nəmaa tsikakum naħa andza niye na, hərwi nəmaa tsəne tə gwəd ndo mekelej eye hay mə walaj kurom na, səe aye hay. A satay məge məsler bay, ane tuk na, faya ta ndapiye a bazlam i ndo hay. <sup>12</sup> Faya nəmaa tsikateye naħa a ndo niye hay, faya nəmaa gatay naħa me ta məzele i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste. Gum məsler ta tsəved eye hərwi məħute wu mənday tə həlay kurom aye.

<sup>13</sup> Malamar hay, nəkurom na, gum wu ŋgalak eye andza niye, kâ yum gər bay. <sup>14</sup> Tadə ndoweye ka rəhay ha gər a wu nakə nəmaa watsa a dərewel nakay aye bay na, zəbum faya, nəkurom ta nejgeye kâ dzapum ka məge wu hay dziye bay hərwi ada horoy mā gay. <sup>15</sup> Ane tuk na, kâ zəbum faya andza ndo məne dəre kurom bay. Tsikumay me duh ta tsəved eye hərwi nejgeye malamar kurom huya.

*Mandəve i bazlam*

<sup>16</sup> Bəy Maduwej Yesu bo ŋgay eye ndo məvəle zay, mā vəlakum zay huya pat pat kwa həlay waray waray. Bəy Maduwej Yesu mā ndza tə nəkurom tebiye.

<sup>17</sup> Nej Pol na tsikakum naħa me, nej na watsa tə həlay ga eye. Na pawa ŋgodgor ka dərewel ga hay tebiye na, andza nakay. Nakay na, məwetse ga.

<sup>18</sup> Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste mā pa fakuma ŋgama tebiye.

---

\* 3:3 2 Tesalonik hay 2.3.

**Makurre i derewel i Pol nakə a watsay naħħa a  
Timote  
aye  
Məfələkwe**

Məzele i Timote ka ndzeye a gər ma derewel i ndo i maslaŋ hay ada mə derewel hay i Pol. Timote a lakawa ha Pol ka məge məsler. Kə laka ha Pol a mahəhele hay haladzay. Pol kə slər ha a təv mawura bo haladzay, a Tesalonik ada Korinje.

**Pol a watsay** derewel a Timote sulo. Pol a watsa derewel neħħeye na ba mədok i məpe mədzal gər ka Yesu mapa eye tsiy. A zəkaw anəke na, məpe tay ha gay i maduwule me hay lele ada matəra ha məpe mədzal gər gədaŋ eye.

**Makurre i** derewel a vəlatay gədaŋ a ndo mədzal gər hay ka Yesu, a ndo neħħeye tə kalatay kame a ndo hay aye, ada a Timote.

**Siye i** ndo məpe mədzal gər ka Yesu faya ta sənəkateye wu lele bay aye a ndo hay (1.3-7; 4.1-4; 6.3-5).

**Pol faya ma tsikateye me a zləm hərwi mədəslay** ha gər a Yesu ada tə maduwule me (madədo 2). A da ha dərmak, ndo neħħeye tə kalay kame a gay i maduwule me hay ta ndziye na, ma kəkay (madədo 3).

Bəba i Timote na, ndo Gərek ada may Ȱay dem i Yahuda hay. Faya ma dəy ha a Timote ma kəkay naħħa ma gateye gər a ndo hay aye (madədo 4 ka 6).

<sup>1</sup> Maa watsa derewel naħħa a, nej Pol, nej ndo i maslaŋ i Yesu Kəriste. Ndo naħħa a pa ga ndo i maslaŋ aye na, Mbəlom ndo mətəme kway ha tə Yesu Kəriste naħħa a ge wu naħħa ka pakwa faya mədzal gər aye.

<sup>2</sup> Na watsaka naħħa a nəkar Timote. Nəkar na, andza wawa ga dedek eye hərwi ka dzala ha ka Yesu Kəriste.

Mbəlom Bəba kway tə Yesu Kəriste Bəy Maduwej kway tā pa fakaya Ȱama, tā gaka Ȱwalak ada tā vəlaka zay.

**Ndo i parasyay hay**

<sup>3</sup> A sej na, ndza ma Efez andza naħħa a tsikaka kurre ahəl naħħa a gər kar ha, na ye ka dala i Masedowan aye. Ndza mə dəma hərwi ada kā għatay me a ndo neħħeye faya ta tətikateye maraw me a ndo hay aye, tā gər ha. <sup>4</sup> Gwadatay na, tā vəlay ha bo tay a wurmbeż hay ada a məkəde wuway ka bəba təte tay hay bay. Niye na, ma gəliye ha məkəde wuway kəriye, ma dzəniye wu naħħa a say a Mbəlom aye bay. Wu naħħa ka sərakwa ha na, hərwi ka dzalakwa ha ka nejgħej. <sup>5</sup> Ka tsikakwateye andza niye na, hərwi ada tā wuda ndo hay. Kə satay mawude ndo hay na, dərev tay mā təra tsədānja lele, tā ge wu Ȱwalak eye dəkdek ada tā dzala ha ka Mbəlom lele. Niye na, ta wuda ndo hay.

<sup>6</sup> Ndo mekelej eye hay na, ta dze abəra ka tsəved, ta gər ha wu Ȱwalak eye. Duh faya ta tsikiye wu neħħeye ma giye Ȱama bay aye. <sup>7</sup> A satay matətikatay bazlam i Mbəlom mapala eye a ndo hay, faya ta tətikiye ta gədaŋ. Ane tuk na, bo tay eye tə tsəne wu naħħa faya ta tsikiye bay ada faya ta tətikateye a ndo hay aye bay.

<sup>8</sup> Tadə ndoweye kə pay bəzay a bazlam i Mbəlom mapala eye ta tsəved eye na, ka sərakwa ha na, lele. <sup>9</sup> Tsənakwa wu naħħa na tsikiye: Mbəlom a vəl bazlam mapala eye na, hərwi ndo neħħeye faya ta giye Ȱwalak eye bay. Mbəlom a vəl duh na, hərwi ndo neħħeye faya ta giye wu naħħa lele bay aye, ndo neħħeye ta rəħay gər a Mbəlom bay aye, ada hərwi ndo neħħeye tə kəts na Mbəlom aye. Mbəlom a vəl bazlam mapala eye na, hərwi ndo neħħeye faya ta giye mənese aye, ndo neħħeye tə yay a gər a Mbəlom bay aye, ndo neħħeye ta kərah wu hay i Mbəlom aye. Mbəlom a vəl bazlam mapala eye sa na, hərwi ndo neħħeye ta kədiye bəba tay ta may hay aye, ada ndo neħħeye ta kədiye siye i ndo hay aye dərmak, <sup>10</sup> ada ndo məge madama hay, ndo neħħeye tə zlawa siye i hasləka hay ta tərawha ha andza Ȱwas tay aye, ndo neħħeye ta səkəmawa ndo hay hərwi matəre tay ha

beke aye, ndo neheye tə dəsawa parasay aye, ndo neheye tə mbaðawa tə maraw me aye. Mbəlom a vəl bazlam mapala eye na, hərwi siye i wu neheye lele bay ta nasiye ha wu nakə lele faya ma tətikakweye aye. <sup>11</sup> Matətike nakay a yaw na, abəra ma Labara Ngwalak eye nakə Mbəlom, ndo i məzlað, a vəlenj a həlay aye. Labara ngwalak eye niye a də ha Mbəlom bagwar eye, nengeye nakə ma ndziye ma təv ngwalak eye huya aye.

*Pol a zambaday a Mbəlom hərwi ngwalak ŋgay*

<sup>12</sup> Na gay sisœ a Yesu Kəriste Bəy Maduwej kway hərwi nakə a zla ga andza ndo i dedek. Na gay sisœ sa hərwi ka təra ga ha ndo i məsler ŋgay. Maa vəlenj gədañ ka məge məsler na, nengeye. <sup>13</sup> Ahəl niye na, na tsalaway ka gər a Mbəlom, ada ta zlapay ga na, na gawatay dəretsətseh a ndo ŋgay hay haladzay hərwi nakə na dzala ha ka nengeye bay aye. Ane tuk na, Yesu nengeye na, kə geŋ ngwalak hərwi wu nakə na gawa aye na, na sər bay. <sup>14</sup> Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste kə pa fagaya ngama haladzay. Anəke na dzala ha ka nengeye ada kə vəlenj gədañ ka mawude siye i ndo hay.

<sup>15</sup> Mezeleme nakə neŋ na ge aye na, a ze i ndo siye hay tebiye. Yesu Kəriste a yaw ka məndzibəra na, hərwi ada mā təma tay ha ndo i mezeleme hay. Anan̄ bazlam nakay na, dedek, ndo hay gədem tâ təma a dərev tay. <sup>16</sup> Ane tuk na, Yesu Kəriste a geŋ ngwalak na, hərwi ada mā datay ha a ndo hay nengeye ndo məzle ŋgatay. A də ha na, a geŋ ngwalak a neŋ nakə na ze ndo hay tə mezeleme aye. A bəzatay ha niye hərwi məvəlatay gədañ a ndo neheye ta dzaliye ha faya aye ada ta hutiyə sifa nakə ma ndəviye bay aye. <sup>17</sup> Ndo hay tâ dəslay gər a Bəy Mbəlom nakə ma ndziye ka tor eye. Nengeye Mbəlom nəte ŋgwerj. Ndəray a ŋgatay bay. Zambadumay ka tor eye. Amen!

*Pol a vəlay gədañ a Timote*

<sup>18</sup> Timote, nəkar na, andza wawa ga, na gəraka ha bazlam nakay a həlay yak andza nakə ndo i maslañ hay tə tsik fakaya aye. Bazlam neheye tə tsik aye tâ təra i yak na, andza wu həlay hərwi ada kâ ge vəram nakə ngwalak aye. <sup>19</sup> Vəlay dərev yak a Mbəlom huya ada ge na, wu nakə ngwalak eye. Siye i ndo mekeleñ eye hay ta kərah tsəved nakay ngwalak eye. Hərwi niye ta dzala ha ka wu neheye dedek aye sa bay. <sup>20</sup> Mə walañ i ndo niye hay na, Himene ta Aləgəzandər. Nəteye na, na vəlay tay ha a həlay a Fakalaw\* hərwi ada tâ tətik metsehe lele eye ada tâ tsalay ka gər a Mbəlom sa bay.

## 2

*Macuwulay me a Mbəlom na, kəkay?*

<sup>1</sup> Makurre i wu nakə a sej mətsikatay a ndo hay aye na, anan̄: Tsətsahum ka Mbəlom, duwulumay me, gumay amboh tə məgay naha sisœ hərwi ndo hay tebiye. <sup>2</sup> Duwulumay me a Mbəlom hərwi bəy hay ada hərwi ndo neheye faya ta ləviye ndo hay aye tebiye hərwi ada kâ ndzakwa zay madzədzere kwa tsekwenj mā ge andaya bay, ada kâ rəhakway ha gər a Mbəlom, ada mede kway mā təra ngwalak eye kame ŋgay. <sup>3</sup> Macuwulay me a Mbəlom hərwi ndo hay na, lele ada a yay a gər a Mbəlom ndo mətəmə kway ha. <sup>4</sup> A yay a gər haladzay hərwi a say na, ndo hay tebiye tâ təma ada a say tâ sər dedek. <sup>5</sup> Bazlam nakay na, hərwi ndo hay tebiye. Hərwi Mbəlom na, nəte ŋgwerj ada ndo mə walaj i Mbəlom ta ndo hay na, nəte ŋgwerj. Nengeye ndo zezeñ, ndo zezen eye niye na, Yesu Kəriste. <sup>6</sup> A yaw na, kə vəl ha məsəfəre ŋgay masəkəmatay ahaya ndo hay. A də ha na, a həlay nakə ngwalak eye, a say a Mbəlom ndo hay tebiye tâ təma aye. <sup>7</sup> Mbəlom a slər ga ha, na təra ndo i maslañ ŋgay hərwi ada nā də ha wu nakay a ndo hay. A gwedenj tətikatay a ndo neheye Yahuda hay bay aye bazlam ŋgay nakə dedek eye ada tâ dzala ha. Na tsik na, dedek, na dəs parasay bay.

<sup>8</sup> A sej na, hasləka hay kwa ka waray tâ duwulay me a Mbəlom, tâ duwulay naha me a Mbəlom tə dərev tsədəñja eye. Tâ ge mevel ka ndo bay, tâ kəd' wuway ka wu bay.

\* <sup>1:20</sup> A say məgwede a ndo məwetse derewel nakay na: «Na həhar tay abəra mə walaj i ndo hay.»

<sup>9</sup> A sen na, ŋgwas hay tâ pa ka bo peteked andza nakə a ye ka bo məpe aye. Peteked nakə ndo hay ta giye faya dère aye na, tâ pa ka bo bay. Tâ gay metsehe bo tay. Tâ mətsa ka matərde gər lele hərwi ada tâ zəba fataya bay. Tâ pa ka bo wu i maslawa neheye tsakala eye haladzay aye bay, kwa peteked neheye tsakala eye haladzay aye tâ pa ka bo bay. <sup>10</sup> Məsler nakə lele aye mâ təra malembede bo tay duh. ŋgwas neheye tə gwad faya ta rəhay gər a Mbəlom aye na, tâ ge andza niye. <sup>11</sup> Ahəl nakə faya ta tətikiye mə gay i maduwule me aye na, ŋgwas hay tâ tsik me bay, tâ ndza dikdik. Tâ dəslay ha gər a ndo matətike ndo hay. <sup>12</sup> Na vəlatay tsəved a ŋgwas hay ka matətikatay a hasləka hay bay ada tâ ləvay gər a hasləka hay bay. Tâ ndza dikdik, <sup>13</sup> hərwi Mbəlom a lah məge na, Adam təday, ada ma dəba eye a ge Hawa. <sup>14</sup> Sa na, Fakalaw ka səpat Adam bay. Ane tuk na, a səpat na, ŋgwas. Maa kərah marəhay ha gər a Mbəlom na, ŋgwas. <sup>15</sup> Kwa mâ ge andza niye bəbay, ŋgwas ta wiye wawa ada Mbəlom ma təmiye tay ha. Ane tuk na, tâ dzala ha ka Mbəlom huya, tâ wuda ndo hay, tâ təra ŋgwalak eye ka dère i Mbəlom, tâ gay metsehe a bo tay.

## 3

*Madugula hay i ndo i Kəriste hay*

<sup>1</sup> Bazlam nakə na tsikiye na, dedek. Ndo nakə ka pəla matəre madugula i ndo i Kəriste hay aye na, a say məge məsler ŋgwalak eye. <sup>2</sup> Madugula i ndo i Kəriste na, mede ŋgay mâ ge ŋgwalak eye, hərwi ada ndo hay tâ may ha mənese ka gər wuray kwa tsekwej bay. ŋgwas ŋgay mâ ge nəte ŋgwej. Mâ kwaya ta guzom bay. Mâ gay metsehe a bo ŋgay, mâ ge wu neheye ŋgwalak eye, mâ təma mbəlok hay a gay ŋgay ada mâ sər matətikatay wu a ndo hay dərmak. <sup>3</sup> Mâ təra beke i guzom bay, mâ təra ndo i terenget bay, mâ təra duh na, ndo ləfedede, mâ tsala bo ta ndo hay bay, mâ ge bor i dala bay. <sup>4</sup> Mâ sər məgay gər a ŋgwas ŋgay ta wawa ŋgay hay, mâ gəl tay ha wawa ŋgay hay lele, wawa ŋgay hay tâ rəhay ha gər. <sup>5</sup> Tadə ndoweye kə sər məgay gər a ndo i gay ŋgay hay bay na, ma səriye məgatay gər a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, ma kəkay?

<sup>6</sup> Ahəl nakə ka pumeye ndo mâ təra madugula aye na, kâ pum ndo nakə a dzala ha ka Yesu Kəriste anəke aye bay. Ma ta dəslay ha gər a bo. Kə ge andza niye na, sariya ma gəsiye na andza nakə ma gəsiye Fakalaw aye. <sup>7</sup> Ndo nakə ma təriye madugula i ndo i Kəriste hay aye na, mede ŋgay mâ yatay gər a ndo neheye ta dzala ha ka Yesu bay aye dərmak. Kə ge andza niye bay na, horoy ma geye kame tay ada Fakalaw ma mbəzliye na a galay ŋgay.

*Ndo məge məsler mə walarj i ndo i Kəriste hay*

<sup>8</sup> Mede i ndo hay məge məsler mə walarj i ndo i Kəriste hay na, mâ ge lele. Dərneh mâ ge mə bazlam tay sulo bay, tâ təra beke i guzom bay, tâ ge mavaha i dala bay. <sup>9</sup> Tâ təma bazlam nakə Mbəlom a da ha aye tə dərev tay peteh. <sup>10</sup> Ka pumeye tay ha a məsler na, zəbum ka mede tay lele təday. Kə ge mede tay lele na, pum tay ha tâ təra ndo məge məsler hay.

<sup>11</sup> Mede i ŋgwas tay hay mâ ge lele dərmak. Tâ tsik wu nakə lele bay aye ka ndo hay bay, tâ kwaya ta guzom bay, tâ ge na, wu neheye dedek aye huya.

<sup>12</sup> Ndo məge məsler mâ təra na, zal i ŋgwas nəte, mâ gatay gər a wawa ŋgay hay ta ndo i gay hay lele. <sup>13</sup> Tadə ndo məge məsler ta ge məsler lele na, ndo hay ta dəslatay ha gər. Ta sliye faya məde ha bazlam i Yesu Kəriste parakka hərwi ta dzala ha faya lele.

*Wu bagwar eye nakə Mbəlom a da ha aye*

<sup>14</sup> Na dzala na, na miye naha ka təv yak bəse. Ane tuk na, na watsaka naha wu neheye na, <sup>15</sup> hərwi kwa tadə na ye naha bay na, dərewel nakay ma dakeye ha ndo i gay i Mbəlom hay ta ndziye kəkay na, ka səriye ha. Ndo i gay i Mbəlom na, ndo neheye tə dzala ha faya aye, nengeye tə dəre eye. Bazlam dedek eye malətsa eye faya andza mədok i gay.

<sup>16</sup> Ta dedek, bazlam nakay na, bagwar eye haladzay. Maŋgaha eye ahəl niye, ane tuk na,

Mbəlom kə dakway ha. Faya ma dakway ha kəkay nakə ka ndzakweye ka tsəved i Mbəlom aye. Ndəray ma sliye faya mahəmbər na bay. A tsik na, ka Yesu Kəriste:  
A təra ndo zezej aye.

Məsəfəre Tsədənja eye kə da ha,  
nenjeye mənese andaya faya bay.

Gawla i Mbəlom hay ta ngatay.  
Ndo hay ta da ha bazlam ŋgay a ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye.  
Ndo hay kwa waray ka məndzibərə ta dzala ha,  
Mbəlom kə zla a gəma, ka vəlay məzlaš.

## 4

*Ndo neheye ta tətikateye maraw me a ndo hay aye*

<sup>1</sup> Məsəfəre Tsədənja eye kə tsik parakka, a gwad: Aza kame na, ndo mekelerj eye hay ta gəriye ha mədzele ha ka Yesu. Ta rəhatay ha gər a məsəfəre neheye ŋgwalak eye bay ta rawiye me aye. Ta pay bəzay a matətike neheye tə yaw abərə ka fakalaw hay aye. <sup>2</sup> Ndo neheye faya ta tətikateye wu neheye a ndo hay aye na, dərneh mə bazlam tay sulo, faya ta dəsiye parasay. Mədzal gər tay kə nas andza wu nakə ako a fəka na aye. <sup>3</sup> Ndo neheye na, faya ta gwadateye a ndo hay məzle ŋgwas na, lele bay. Faya ta giye me ka mənde wu siye hay sa dərmak. Ane tuk na, Mbəlom, nenjeye a ge wu neheye na, hərwi ada ndo neheye ta dzala ha ka Kəriste ada tə sər dedek aye, tâ nda ada tâ gay sisəc. <sup>4</sup> Andza niye, hərwi wu nakə Mbəlom a ge tebiye aye na, lele. Wu mənday kwa waray ka kərahum mənde bay, ndayum tsa ada kâ gumay naha sisəc a Mbəlom. <sup>5</sup> Wu mənday tebiye na, lele hərwi bazlam i Mbəlom ada hərwi maduwule me kway nakə faya ka duwulakweye me aye.

*Ndo məge məsler i Yesu Kəriste lele eye*

<sup>6</sup> Tadə ka tətikatay wu neheye a ndo mədzal gər hay ka Yesu Kəriste na, ka təriye ndo məge məsler i Yesu Kəriste lele eye ada ka hutiye gədaŋ hərwi bazlam i Mbəlom nakə ka dzalakwa ha aye ada hərwi matətike nakə faya ka pay bəzay lele aye. <sup>7</sup> Wurmbez neheye kəriye a yay a gər a Mbəlom bay aye na, kâ pay zləm bay. Mede yak mā səkah matəre kame kame andza nakə a say a Mbəlom aye. <sup>8</sup> Tadə ndoweye ma giye həbad hərwi matətəde ha mbəle ŋgay aye na, ma geyə ŋgama tsekwej a bo ŋgay. Ane tuk na, tadə mede ŋgay lele andza nakə a say a Mbəlom aye na, ma geyə ŋgama na, haladzay, hərwi a sər ma dzəniye na anəke ma sifa nakə ka məndzibərə aye ada ma sifa nakə ma hutiye ka tor eye. <sup>9</sup> Bazlam nakay na, bazlam dedek eye. Lele na, kwa way mā təma tə dərev ŋgay peteh. <sup>10</sup> Hərwi niye ka vəlakway ha gədaŋ kway ka məge məsler, ka ŋgəlakwa ha faya bo sah lele na, hərwi ka pakwa faya mədzal gər kway ka Mbəlom, nenjeye nakə ta sifa aye. Neŋjeye ndo mətəme tay ha ndo hay tebiye, ma təmiye ha wene wene eye na, ndo neheye tə dzala ha ka Kəriste aye.

<sup>11</sup> Datay ha ada kâ tətikatay wu nakay a ndo hay. <sup>12</sup> Ndəray mā kəts kar hərwi nəkar wawa eye segey bay. Duh nəkar na, bəzatay ha a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta ndziye na, kəkay. Bazlam yak nakə ka tsikiye na, mā təra bazlam lele eye, mede yak mā ge lele, wudə ndo hay, dzala ha ka Yesu ada ndza na, tsədənja. <sup>13</sup> Dzənja Derewel i Mbəlom pat pat kame i ndo hay. Datay ha ada kâ tətikatay hus a pat nakə aza na ye naha aye. <sup>14</sup> Kâ gay masəfaya a gədaŋ nakə Mbəlom a vəlaka aye bay. A vəlaka na, ahəl nakə ndo hay tə da ha wu nakə Mbəlom a tsik ka nəkar aye ada madugula hay tə pa faya həlay tay aye.\*

<sup>15</sup> Pay gər na, a məsler neheye anaj aye. Vəlay ha bo yak tebiye hərwi ada ndo hay tâ ŋgatay faya ka diye kame kame ka tsəved i Mbəlom. <sup>16</sup> Gay metsehe a mede yak, gay metsehe a wu nakə faya ka tətikateye a ndo hay aye ada ndza bəŋbəj lele. Tadə ka ge andza niye na, ka təmiye ha bo yak eye ada ndo neheye faya ta pay zləm a bazlam yak aye dərmak.

\* <sup>4:14</sup> Məpe həlay ka ndo: Məzle ndo ka məge məsler mə walaj i ndo.

## 5

*Mede i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu*

<sup>1</sup> Ahəl nakə nəkurom ka təv manəte eye ta ndo guram aye na, kâ may ha mənese bay, tsikay ta tsəfetsəfe eye andza nejgeye na, bəba yak. Tsikatay me a gawla hay andza nəteye malamar yak hay. <sup>2</sup> Tsikatay me a mama hay andza nəteye may yak hay. Ada a dem hay bəbay andza nəteye malamar yak hay. Dərev yak mā ge kame tay na, tsədəñja.

<sup>3</sup> Gatay gər a madakway i ńgwas neheye nəteye madakway i ńgwas hay ta dedek, ndo məgatay gər andaya bay aye. <sup>4</sup> Tadə madakway i ńgwas wawa ńgay kəgəbay wawa i wawa ńgay andaya na, gər ha wawa hay tâ tətik marəhatay ha gər a ndo tay hay təday. Andza məgwede tâ gay gər a may tay andza nakə bəba tay hay tə gawatay gər ahəl niye aye. Andza niye na, a yay a gər a Mbəlom. <sup>5</sup> Madakway i ńgwas nakə nejgeye mahəńgeye, ndəray ńgay andaya məgay gər bay ada nejgeye kə pa mədzal gər ka Mbəlom, faya ma duwulay naha me a Mbəlom huya ta həpat kwa ta həvad hərwi ada mā dzəna na. <sup>6</sup> Ane tuk na, madakway i ńgwas nakə a gər ha bo ńgay kwa a way tsa aye na, nejgeye mandza eye ma sifa, ane tuk na, andza nejgeye maməta eye. <sup>7</sup> Datay ha a ndo hay na, tâ gatay gər a bəba tay hay hərwi ada ndəray mā matay ha mənese bay.

<sup>8</sup> Tadə ndoweye kə gay gər a ndo ńgay hay bay, na tsik wene wene eye na, ka ndo i gay ńgay hay, kə gər ha tsəved i Yesu Kəriste. Nejgeye lele bay a ze ndo nakə kə dzala ha ka Yesu bay aye.

<sup>9</sup> Watsa a derewel na, məzele i madakway i ńgwas nakə məve ńgay kə ndisl a məve kuro kuro məkwa aye dəkdek ada nakə a zla zal nəte aye. <sup>10</sup> Ndo hay tâ sər ha məsler ńgay neheye a gawa aye na, ńgwalak eye. Kə gatay gər a wawa hay lele ada ka təma mbəlok hay a gay ńgay lele. Sa na, kə baratay na sik i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu\* ada ka dzəna ndo neheye mə dəretsətseh aye. Kə ge məsler lele huya. Kə ge andza niye na, watsa məzele ńgay.

<sup>11</sup> Madakway i ńgwas neheye dahəlay aye na, kâ watsa məzele tay a derewel bay. Hərwi ka watsa məzele tay agəna ma sateye mede a zal sa, ta gəriye ha məpay bəzay a Yesu Kəriste. <sup>12</sup> Ta ge andza niye na, sariya ma gəsiye tay ha hərwi ta nas wu nakə tə tsik, tə gwad: Ta ndziye mahəteye aye. <sup>13</sup> Kwa tadə ta zla zal bay, ka watsa məzele tay na, ta giye məsler sa bay, ta həhaliye ka gay ka gay. Ta dzəguriye me, ta bəbəlateye wuray a ndo hay. Ta tsikiye bazlam nakə ka zəbatay naha bay aye. <sup>14</sup> Hərwi niye a sej na, madakway i ńgwas neheye dahəlay eye hay aye na, tâ ye a zal sa, tâ wa wawa hay, tâ gay gər a bədgay tay hərwi ada ndo neheye tə nakway dəre aye tâ huta wuray mətsike fakwaya bay. <sup>15</sup> Na tsik andza niye na, hərwi siye i madakway i ńgwas hay ta gər ha tsəved i Mbəlom, tə pay bəzay a Fakalaw.

<sup>16</sup> Tadə ńgwas nakə faya ma pay bəzay a Yesu Kəriste, madakway i ńgwas andaya mə gay na, nejgeye mā dzəna na. Madakway i ńgwas niye andza niye na, məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta dzəniye na bay. Məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta dzəniye na, madakway i ńgwas neheye ndəray tay andaya bay aye.

<sup>17</sup> Madugula neheye nəteye faya ta gateye gər lele a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye na, rəhumatay ha gər lele. Rəhumatay ha gər wene wene eye a ndo neheye faya ta vəliye ha gədəj tay ka məde ha bazlam i Mbəlom ada ka matətikatay a ndo hay aye.

<sup>18</sup> Hərwi mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, a gwad: «Ahəl nakə sla ma giye məsler ma guvah aye na, kâ pay wu ka bazlam bay, gər ha mā həpəd wu mənday.†». A gwad sa: «Ndo məge məsler na, lele tâ vəlay wu i madagər ńgay.‡»

<sup>19</sup> Tadə ndoweye ki yaw ka təv yak mətsikaka wu nakə lele bay aye ka madugula i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, kâ pay zləm bay. Ka ta pay zləm na, tsəne abəra ka ndo hay sulo kəgəbay ka ndo mamahkar eye təday ada ka pateye zləm. <sup>20</sup> Tsikatay faya a ndo

\* 5:10 Məbere sik na, andza məgwede: Matəme mbəlok. † 5:18 Bazlam mapala eye masulo eye 25.4. ‡ 5:18 1 Korijte hay 9.9; Mata 10.10; Luka 10.7.

neheye faya ta giye mənese aye kame i ndo hay tebiye hərwi ada ndo siye hay tâ dzədzar məge mənese dərmak.

<sup>21</sup> Nej faya na gakeye amboh kame i Mbəlom, kame i Yesu Kəriste ada kame i gawla i Mbəlom neheye a pala aye, amboh rəhay ha gər a wu nakə na tsikaka aye. Kâ ŋgəna tay ha ka bo abəra ndo hay bay, kâ matay bo a ndo siye hərwi agəna nəteye ndo yak hay aye bay. <sup>22</sup> Tadə a saka məzle ndo ka məge məsler mə gay i maduwule me na, zəba ka mede ŋgay lele təday nakə ada ka piye həlay ka gər ŋgay aye. Kâ tələka həlay yak a mezeleme i ndo siye hay bay. Ndza na tsədərjya. §

<sup>23</sup> Kâ sa yam dekdek bay, sa guzom tsekwej hərwi hud yak nakə a wurawa fakaya aye hərwi ada huf mā wur fakaya sa bay.

<sup>24</sup> Ndo siye hay kwa tadə ta ye kame i sariya zuk bay na, mezeleme tay a zəba parakka mə dzaydzay. Ka ndo siye hay, ta səriye ha mezeleme tay na, ma dəba i sariya. <sup>25</sup> Məsler ŋgwalak eye hay na, nəteye mə dzaydzay dərmak. Tadə ta ndohwaw bəse a dzaydzay zuk bay na, ta sliye məndze huya manjaha eye bay.

## 6

<sup>1</sup> Ndo neheye nəteye beke aye hay na, tâ rəhatay ha gər a ndo i gay tay hay hərwi ada ndo hay tâ tsik wu nakə lele bay aye ka məzele i Mbəlom bay ada ka wu neheye faya ka tətikakwateye a ndo hay aye bay. <sup>2</sup> Tadə ndo i gay i beke hay nəteye ndo məpe mədzal gər hay ka Kəriste, kwa tadə nəteye malamar hay ma məpe mədzal gər ka Kəriste bəbay na, tâ kərah marəhatay ha gər a ndo i gay tay hay bay. Kwa nəteye tebiye tə ləva kame i Mbəlom na, ta giye məsler tay lele duh ma ziye nakə kurre aye hərwi ndo neheye faya ta gateye məsler aye na, nəteye ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ada Mbəlom a wuda tay.

### *Ndo neheye zlele eye hay dedek aye*

Tətikatay wu neheye a ndo hay, vəlatay gədərj. <sup>3</sup> Tadə ndoweye ka tətik wu mekelen eye, ada ka təma bazlam neheye dedek aye i Bəy Maduvej kway Yesu Kəriste bay, ada a təma wu nakə faya ka tətikakwateye a ndo hay ka mede nakə lele eye kame i Mbəlom aye bay sa na, <sup>4</sup> nejgeye ndo mədəslay ha gər a bo, a sər wuray bay tebiye. A sər na, məkəde wuway dekdek tsa, ma giye magazləga ka wu hay. Hərwi niye ndo neheye faya ta pay zləm aye na, ta giye sələk, ta wudiye məkəde wuway a bo, ta tsadiye a bo, ta dzalateye naha wu neheye lele bay aye a gər a ndo hay. <sup>5</sup> Ta kədiye wuway huya hərwi mədzal gər hay lele bay, ada hərwi tə sər dedek sa bay. Tə dzala mə gər tay agəna, tadə ta pay bəzay a tsəved i Mbəlom na, ta hutiye suloy.

<sup>6</sup> Ta dedek tadə ka pay bəzay a tsəved i Mbəlom na, nəkar zlele eye, dərev yak ma ŋgwasiye tə wu nakə andaya fakaya aye. <sup>7</sup> Ka yakwaw ka məndzibəra na, ka zlakwaw wuray ka həlay bay, ka makweye na, ka zlakweye wuray ka həlay bay dərmak. <sup>8</sup> Tadə wu mənday kway tə petekəd kway andaya na, niye na, da kway. <sup>9</sup> Ndo neheye a satay matəre ndo i zlele hay aye na, ta dədiye a masəpete i Fakalaw andza tə dəd a balay. Ta wuda wu neheye kəriye ma nasiye tay ha ndo hay aye ada neheye ta dziye tebiye aye. <sup>10</sup> Mawude suloy na, ma zlaweye slala i wu neheye lele bay aye tebiye. Siye i ndo hay ta gər ha tsəved i Mbəlom hərwi a satay suloy ka zal, ada hərwi niye ta huta dəretsətseh mə dərev.

### *Mandəve i bazlam*

<sup>11</sup> Ane tuk na, nəkar na, ndo i Mbəlom, wu neheye tebiye lele bay aye na, kâ tələka həlay yak a dəma bay. Ge gədanj, hərwi ada kâ təra lele kame i Mbəlom, pay bəzay a tsəved ŋgay, dzala ha huya ka nejgeye, wuda siye i ndo hay lele, səmay naha a wu hay ada təra ndo ləfedede eye. <sup>12</sup> Ge vəram ŋgwalak eye ka tsəved i Mbəlom. Gəs sifa i Mbəlom nakə ma ndəviye bay aye hərwi Mbəlom a zalaka na, ka nejgeye ada ka da ha parakka ahəl niye kame i ndo hay haladzay wu nakə ŋgwalak eye ka dzala ha aye. <sup>13</sup> Nej faya na tsikakeye kame i Mbəlom nakə ma vəliye sifa a wu hay tebiye aye ada kame i Yesu Kəriste nakə a da ha wu ŋgwalak eye parakka kame i Pojos Pilat aye, <sup>14</sup> nej faya na tsikakeye, rəhay ha

§ <sup>5:22</sup> Zəba ma 1 Timote 4.14.

gər a wu nakə na tsikaka aye, kâ nas ha bay, gay metsehe a məndze yak hərwi ada ndo hay tâ maka ha mənese bay hus a pat nakə Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste ma maweye aye. <sup>15</sup> Ma maweye na, a həlay ŋgwalak eye. Maa ge ha andza niye na, Mbəlom. Mbəlom na, gədaŋ tebiye mə həlay ŋgay, neŋgeye Mbəlom nəte ŋgwej, neŋgeye mandza eye ma məŋgwese, neŋgeye Bəy ka gər i bəy hay, neŋgeye Bəy Maduwej ka gər i bəy maduwej hay, <sup>16</sup> neŋgeye nəte ŋgwej nakə ta sifa huya aye, neŋgeye mandza eye mə dzaydzay. Dzaydzay ŋgay a dəv haladzay, ndəray ma sliye mahəndzəde naha faya bay. Ndəray dəda kə ŋgatay bay, ndəray ma sliye məŋgatay bay sa. Ndo hay tâ dəslay ha gər. Ma ndziye huya. Mâ ge andza niye.

*Mətsike me a zləm a ndo i zlele hay*

<sup>17</sup> Ndo neheye zlele eye hay ka məndzibəra nakay aye na, gwadatay tâ dəslay ha gər a bo bay, zlele ma ziye kəriye. Tâ pa faya mədzal gər tay bay. Tâ pa mədzal gər tay duh na, ka Mbəlom nakə ma vəlakweye wu hay tebiye hərwi ada kâ ŋgwasakwa aye. <sup>18</sup> Gwadatay na, tâ ge wu ŋgwalak eye hay, tâ ge wu ŋgwalak eye hay haladzay. Gwadatay na, tâ vəl wu ta məŋgwese eye, tâ vəl wu a siye i ndo hay. <sup>19</sup> Tadə faya ta giye andza niye na, ta hayay gər a wu tay hay a təv ŋgwalak eye hərwi ada tâ huta sifa dedek eye. Maga eye na, andza ndo nakə a pa naha mədok i gay ŋgay kurre aye.

<sup>20</sup> Timote, gay gər a wu nakə Mbəlom a pa a həlay yak aye. Bazlam neheye ndo hay ta tsikiye kəriye na, kâ tsik a dəma bay. Wu nakə nəteye tə zalay ndaraw aye, ane tuk na, ndaraw dedek eye bay. <sup>21</sup> Na tsik andza niye hərwi siye hay ta dzala ha ka wu nakə faya ka dzalakweye faya aye sa bay, hərwi tə gwad tâ huta ndaraw eye nakay.

Mbəlom mâ pa fakuma ŋgama.

## Masulo i derewel i Pol nakə a watsay na ha a

Timote  
aye

**Məfələkwe**

**Masulo i** derewel nakay Pol a watsay a Timote aye, maraha eye tə maduk i duk i bazlam neheye Pol a tsikay a Timote aye. Pol nejgeye ma dañgay (2.9), ndo hay haladzay ta mbəday dəba (1.15; 4.10-16). A sər ha mazlambar ma mətiye (4.6). A gwaday a Timote ndo məleke ha ma məsler, a wuda na andza wawa, ka dzameye gər dada sa.

**Derewel nakay faya ma makweye ahaya a zləm** məndze i Pol: Məsler ŋgay, məsənəke ŋgay, dəretsətseh ŋgay hay hərwi Labara ɻgwalak eye. A vəlay gədañ a Timote ka məsəmay na ha a dəretsətseh ma məsler i Kəriste (2.1-13). A gwaday mā da ha bazlam i Mbəlom ta tsəved eye lele (2.14-15). Hərwi niye, Timote mā ŋgədəy a məkəde wuway, mā mbəday dəba a ndo neheye faya ta giye wu neheye ɻgwalak eye bay aye, mā pay bəzay na, a mede i Pol. Mā hənay gər ada mā ge na, wu nakə Pol ta ndo siye hay tə sənəkatay a ndo hay aye.

**Wu neheye mawatsa eye na, ta dzəniye kway ka matətike wu dedek eye (3.16).**

### **Mətsike me i Pol**

<sup>1</sup> Maa watsa derewel nakay na, nej Pol, nej ndo i maslañ i Yesu Kəriste andza nakə a say a Mbəlom aye. A slər ga ha hərwi ada nā da ha bazlam i sifa nakə Mbəlom a gwad ma vəlateye a ndo neheye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye.

<sup>2</sup> Na watsaka na ha a nəkar Timote. Nəkar na, na wuda kar haladzay andza wawa ga. Mbəlom Bəba kway tə Yesu Kəriste Bəy Maduwej kway tâ pa fakaya ŋgama, tâ gaka ɻgwalak ada tâ vəlaka zay.

### **Pol a may na ha** dərev a Timote

<sup>3</sup> Nej faya na gay na ha sisœ a Mbəlom hərwi yak. Nej faya na geye məsler tə dərev tsədəñja eye andza i bəba təte ga neheye tə gaway məsler aye. Ahəl nakə na duwulaway na ha me a Mbəlom aye na, na duwulaway na ha me hərwi yak huya ta həvədəkwa ta həpat.

<sup>4</sup> Həlay nakə ka tuwa aye na, kə mətseñ gər bay.\* A sej haladzay məñgataka hərwi ada dərev ga mā rah ta məñgwese. <sup>5</sup> Na mətsa ha gər ta məpe mədzal gər yak nakə ka pa peteh ka Yesu Kəriste aye bay. Təday na, mama yak Lowis nakə a dzala ha ka Yesu Kəriste ada may yak Enise. Ayaw! Na sər ha ta dedek ka dzala ha ka Yesu dərmak.

<sup>6</sup> Hərwi niye, nej faya na gwadakeye sa: Kâ gay masəfaya a wu nakə Mbəlom a vəlaka gədañ məge aye bay. A vəlaka na, ahəl nakə na pa fakaya həlay aye. Vəlay ha dərev yak peteh ka məge.<sup>†</sup> <sup>7</sup> Kâ dzədzar bay hərwi Məsəfəre Tsədəñja eye nakə Mbəlom a vəlakway aye na, ma təriye kway ha ndo i zluwer hay bay. Duh ma vəlakweye gədañ məge məsler i Mbəlom ada tə mawude siye i ndo hay ada tə məgəy metsehe a bo kway.

<sup>8</sup> Hərwi niye zluwer mā gaka məde ha bazlam i Bəy Maduwej kway bay. Nej ma dañgay na, hərwi ŋgay, ane tuk na, kâ ge horoy tə nej kame i ndo hay bay. Duh təma məse dəretsətseh hərwi məde ha Labara ɻgwalak eye andza nej dərmak. Ge andza niye ta gədañ nakə Mbəlom ma vəlakeye. <sup>9</sup> Mbəlom na, kə təma kway ha, a zalakway hərwi ada kâ tərakwa ndo ŋgay hay. A zalakway na, hərwi nakə ka gakwa məsler ɻgwalak eye bay, a təma kway ha hərwi a say məpe faya ŋgama. Andza məgwedə na, kwa ahəl nakə məndzibəra andaya zuk bay aye ba kə ləva ha bo məvəle kway ŋgama tə həlay Yesu Kəriste. <sup>10</sup> Anəke na, ka bəz ha ŋgama nakə a vəlakway aye parakka hərwi Yesu Kəriste ndo mətəme ha ndo ki yaw. Nejgeye na, kə zla na gədañ i mədahanj, a da ha na, tadə ka təmakwa Labara ɻgwalak eye na, ka hutakweye sifa nakə ma ndəviye bay ka tor eye.

\* <sup>1:4</sup> Timote a tuwa ahəl nakə Pol a ye faya abəra a gər ha ma Efez aye. Zəba ma 1 Timote 1.3.

† <sup>1:6</sup> Zəba ma 1 Timote 4.14; 5.22.

<sup>11</sup> I ga na, Mbəlom a pa ga ndo i maslaŋ hərwi ada nā da ha Labara Ngwalak eye a ndo hay ada nā tətikatay. <sup>12</sup> Hərwi niye nakə nej faya na siye dəretsətseh ma dangay aye. Ane tuk na, horoy a gej bay hərwi na sər Yesu Kəriste. Na dzala ha ka nejgeye ada na sər ha ta dedek ma sliye faya matsəpe Labara Ngwalak eye nakə a vəlenj aye. Ma tsəpiye na hus a pat bagwar eye nakə ma deyeweaye aye.

<sup>13</sup> Tsikatay a siye i ndo hay bazlam dedek eye nakə na tsikaka aye, kwa tsekwej kâ mbədəy həlay bay. Ka tsikiye na, dzala ha ka Yesu Kəriste ada wuda ndo hay. Ge andza niye ta gədaŋ nakə a yaw mə Yesu Kəriste aye. <sup>14</sup> Kâ vəlay tsəved a ndəray mā mbədəy həlay a labara ngwalak eye nakə Mbəlom a vəlaka aye bay, tsəpa na ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədaŋja eye nakə mə dərev kway aye.

<sup>15</sup> Nəkar ka sər ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ka dala i Azi aye nəteye ta gər ga ha ngwedek. Figelas ta Hermogenas nəteye mə waləŋ tay dərmak.<sup>‡</sup> <sup>16</sup> Ane tuk na, Onezifor na, a mawej naha dərev, horoy kə gay kame i ndo hay hərwi nakə nej ma dangay aye bay. Bəy Maduwej kway mā gay ngwalak a ndo i gay ngay hay. <sup>17</sup> Ahəl nakə a ndislew kanaj a wuzlah gay i Roma aye na, kə pəla təv nakə nej mə dəma aye puk puk lele hus a huta ga. <sup>18</sup> Bəy Maduwej kway Yesu mā gay ngwalak pat nakə ma ta gateye sariya a ndo hay aye. Ka sər ha dərmak ahəl nakə nej ma Efez aye na, ka dzəna ga haladzay.

## 2

*Sidzew i Yesu Kəriste*

<sup>1</sup> Wawa ga, nəkar na, vəlay tsəved a ngwalak nakə Yesu Kəriste a vəlaka aye mā təra kar ha gədaŋ aye. <sup>2</sup> Ahəl niye ka tətik bazlam i Mbəlom na, abəra ka nej. Bazlam nakə na da ha kame i ndo hay haladzay aye na, zla na tətikatay a siye i ndo neheye dedek aye dərmak hərwi ada nəteye tā sla faya matətikatay a ndo siye hay kame sa.

<sup>3</sup> Tadə dəretsətseh kə ndzaka a gər hərwi Yesu Kəriste na, səmay naha andza sidzew nakə lele eye a səmay naha a dəretsətseh aye. <sup>4</sup> Tadə ndoweye ma diye a vəram, tadə a say nejgeye mā yay a gər a bəy ngay na, ma kərahiye məsler i ndo neheye kəriye. I yak na, mā təra andza niye dərmak. <sup>5</sup> Sər ha dərmak na, tadə ndoweye faya ma hwiye mahway i mata ndisle kame na, tadə ka hway ta tsəved eye bay na, ta vəleye wu i merəbe ngay bay. <sup>6</sup> Ndo i məfəte hay bəbay, mata lehe məhute hohway eye na, ndo nakə a ge məsler haladzay aye təday. <sup>7</sup> Dzala ka wu neheye faya na tsikakeye kanaj aye, hərwi tadə ka dzala ha faya na, Bəy Maduwej ma vəlakeye gədaŋ ka mətsəne wu nakə faya na tsikakeye tebiye.

<sup>8</sup> Yesu Kəriste mā makaw a gər. Nejgeye a yaw na, abəra ma gwala i Davit. Kə lətsew abəra ma mədahaj. Anaj Labara Ngwalak eye nakə faya na datay ha a ndo hay aye. <sup>9</sup> Nej faya na siye dəretsətseh ada tə gəs ga a dangay na, hərwi labara nakay ngwalak eye. Ayaw, nej na, ta pej tsalalaw andza ndo məge zlərwek. Ane tuk na, bazlam i Mbəlom na, ta pay tsalalaw bay. Faya ma diye kame kame huya. <sup>10</sup> Hərwi niye nej faya na səmay naha a dəretsətseh tebiye. Nej faya na səmay naha hərwi ndo neheye Mbəlom a pala tay ha aye hərwi ada nəteye tā huta tsəved nakə Yesu Kəriste ma mbəliye tay ha aye ada tā ye a bəy ngay nakə a le haladzay aye ada tā ndza mə dəma ka tor eye. <sup>11</sup> Sa tsa na, kutoj kā səmay naha hərwi bazlam neheye na tsikakeye naha na, bazlam dedek eye hay:

Tadə ka mətakwa tə nejgeye na,\*

ka ta ndzakweye ma sifa tə nejgeye dərmak.

<sup>12</sup> Tadə ka səmakwa naha a dəretsətseh na,  
ka ta tərakweye bagwar i bəy tə nejgeye.

Ane tuk na, tadə ka gwadakwa ka sərakwa na bay na,  
ma ta gwadiye a sər kway bay dərmak.

<sup>13</sup> Tadə ka tərakwa kame ngay ndo dedek eye hay bay na,

<sup>‡</sup> <sup>1:15</sup> Dala nakə Roma hay tə zalay Azi aye na, nejgeye bəgom ka dala nakə tə zalay Turki aye. \* <sup>2:11</sup> Zəba ma Roma hay 6.5, 8.

nengeye na, ma ndziye ndo i dedek  
hərwi bo ŋgay eye ma sliye faya mənese ha bo ŋgay bay.

*Ndo məge məsler i Mbəlom dedek eye*

<sup>14</sup> Matay ha wu neheye na tsik aye a zləm a siye i ndo hay tebiye hərwi ada tâ dzala ha faya. Tsikatay ta gədaŋ kame i Mbəlom, tâ təra a bo ka gər i bazlam hay bay, tâ gər ha hərwi bazlam niye hay na, ta gateye ŋgama kwa tsekweŋ bay. Duh ma nasiye ha dərev i ndo neheye faya ta pay zləm aye. <sup>15</sup> Nəkar na, ŋgəla ha bo ka məndze andza nakə a say a Mbəlom aye. Təra ndo məge məsler nakə a ge horoy ta məsler ŋgay bay aye, andza məgwede a da ha bazlam dedek eye a ndo hay ta tsəved eye. <sup>16</sup> Bazlam neheye i məkəde wuway kəriye a yay a gər a Mbəlom bay aye na, kâ tsik a dəma bay. Ndo neheye faya ta kədiye wuway andza niye aye na, faya ta dziye abəra ka tsəved i Mbəlom kame kame duh. <sup>17</sup> Bazlam tay faya ma səkahiyə andza mbəlak nakə faya ma gongobiye. Himene ta Filete nəteye mə walaj i ndo niye hay. <sup>18</sup> Ta gər ha tsəved dedek eye, tə gwad na, ba Mbəlom kə lətsa tay ahaya ndo hay abəra ma mədahanj. Andza niye ndo siye hay ta gər ha tsəved i Mbəlom hərwi tay. <sup>19</sup> Ane tuk na, dedek i Mbəlom ma mbədiye bay. Nengeye andza mədok i gay nakə ma ndziye bəŋbəŋ aye. Tə watsa ka mədok niye, tə gwad: «Bəy Maduwen a sər ndo ŋgay hay.†» Tə watsa dərmak, tə gwad: «Kwa way kə gwad nengeye ndo i Bəy Maduwen na, mā ge mənese sa bay.»

<sup>20</sup> Ka sər ha mə gay i ndo i zlele na, wu mangara eye wal wal andaya. Siye hay tə ŋgar ta gura kəgəbay ta bəre. Siye hay na, ta tsətsad mayako ada siye hay tə ŋgar ta dodo i gərwa. Tə ge ha məsler tə wu neheye na, ta tsəved wal wal. Neheye tə ŋgar ta gura aye kəgəbay ta bəre aye na, tə ge ha məsler pat i magurlom dekdek. Siye hay tə ge ha məsler kwa waray waray pat pat. <sup>21</sup> A tsik nakay na, ka nəkway. Tadə ndoweye kə gər ha məge mənese tebiye na, Mbəlom ma vəleye məsler ŋgay wal ma təriye andza wu nakə tə ŋgar ta gura kəgəbay ta bəre aye. Ndo i gay ŋgay ma piye na wal hərwi a sər məge məsler i ndo i gay ŋgay tebiye.

<sup>22</sup> Bor i wu neheye lele bay a satay a gawla hay məge aye na, kâ ge bay, hway wu yak abəra mə wu niye hay. Ge wu nakə ŋgalak eye tə dərev yak peteh, pa mədzal gər yak bəŋbəŋ ka Yesu, wudə ndo hay, ndza tə zay ta ndo neheye dərev tay tsəfənja eye ada faya ta duwulay naha me a Bəy Maduwen aye. <sup>23</sup> Tadə ndo hay faya ta kədiye wuway ka wu nakə ma giye ŋgama bay ada ka wu i matərakahaj na, kâ tsik a dəma təbey hərwi ka sər məkəde wuway niye hay ma ndəviye na, tə matəre. <sup>24</sup> Ane tuk na, ndo nakə faya ma giye məsler i Bəy Maduwen aye na, kutoŋ mā təra ta ndo hay bay. Mā gatay ŋgalak a ndo hay tebiye, mā sla faya matətike a ndo hay lele, mā səmay naha a wu nakə ndo hay ta tsikiye faya aye. <sup>25</sup> Tadə agəna ndo məne dəre yak hay ta təma wu nakə ŋgalak eye bay na, datay ha ta ləfedede eye. Agəna Mbəlom ma vəlateye tsəved ka məgəre ha mezeleme tay hərwi ada tâ sər bazlam dedek eye. <sup>26</sup> Kwa tadə Fakalaw kə gəs tay andza a mbəzl tay ha a balay hərwi ada tâ ge wu nakə a say aye bəbay na, agəna ta maweye ka mədzal gər ŋgalak eye hərwi mətəmaw abəra mə həlay ŋgay.

### 3

*Ndo hay ta gəriye ha Mbəlom ka mandəve i məndzibəra*

<sup>1</sup> Sər ha wu nakə faya na tsikakeye kanaj aye: Ka maduk i duk i məhəne hay na, dəretsətseh ma giye andaya haladzay. <sup>2</sup> A həlay niye ndo hay ta wudiye bo tay eye dekdek, ta wudiye suloy, ta giye zlapay, ta dəslay ha gər a bo tay, ta tsadiye Mbəlom, ta tsənateye zləm a bəba tay hay bay, ta gateye sisœ a ndo neheye faya ta dzəniye tay ha aye bay, ta rəhay ha gər a wu i Mbəlom hay bay, <sup>3</sup> ta wudiye siye i ndo neheye mə gay tay aye bay, ta sakatay naha a ndo hay bay, ta tsikiye wu nakə lele bay aye ka ndo hay, ta səriye i tay na, məgay dəretsətseh a ndo hay, ta wudiye wu lele eye bay, <sup>4</sup> ta giye daf ka ndo siye hay, ta giye wu hay ze mədzele faya, ta dəslay ha gər a bo tay haladzay,

† <sup>2:19</sup> Zəba ma Məpesle 16.5.

ta wudiye na, wu nakə a yatay a gər a bo tay aye a ze Mbəlom. <sup>5</sup> Ta ndzəkitiye bo ndo i Mbəlom hay ane tuk na, ta təmiye gədaŋ i Mbəlom hərwi ada tâ huta mede ŋgalak eye na, ta wudiye bay. Nəkar na, kâ ndza ka təv tay bay.

<sup>6</sup> Siye hay mə walaj tay anəke faya ta fələkwiye a gay i ndo hay. Faya ta fələkwiye ta tsəfetsəfe eye, ta vateye gər a ŋwas neheye bəle eye hay aye hərwi ada tâ təma bazlam tay. 1ŋwas neheye ta ge mezeleme haladzay, faya ta pay bəzay a wu neheye wal wal a yatay a gər aye. <sup>7</sup> Ta wuda matətike wu hay ane tuk na, tə sər mətsəne wu nakə dedek eye bay. <sup>8</sup> Ndo neheye na, faya ta kərahiye bazlam dedek eye andza Zanes ta Zambəres ahəl niye ta kərah bazlam i Musa\* aye. Mədzal gər tay kə nas, tə dzala ka Mbəlom ta dedek bay. <sup>9</sup> Ane tuk na, ta diye kame sa bay hərwi məge wu i matərakahəj tay niye hay ma zəbiye mə dzaydzay kame i ndo hay haladzay parakka andza i Zanes ta Zambəres nakə ahəl niye ndo hay tə sər ka matərakahəj tay nakə tə gawa aye.

### Ndza bəŋbəŋ mə wu nakə ka tətik aye

<sup>10</sup> Nəkar na, ka sər wu nakə na tətikawatay a ndo hay aye lele, mede ga kəkay na, ka ŋgatay, ka sər wu nakə a sej məge ma məsler ga aye, ada ma kəkay na pa mədzal gər ga ka Mbəlom aye ka sər ha. Ka sər dərmak kəkay nakə faya na zliye ŋgatay ada ma kəkay na wuda ndo hay aye, ada ma kəkay nej mandza eye bəŋbəŋ aye, ka sər. <sup>11</sup> Ka sər kəkay nakə ndo hay tə ger dəretsətseh ada ma kəkay na sa dəretsətseh ma wuzlahgəma i Aŋtiyos, ma wuzlahgəma i Ikoniymada ma wuzlahgəma i Listəre aye. Ayaw! Ndo hay ta sej dəretsətseh haladzay, ane tuk na, Bəy Maduwej kway kə təma ga ha abəra mə wu neheye tebiye. <sup>12</sup> Ta dedek ndo neheye tebiye a satay mədzepe tə Yesu Kəriste ada məndze andza nakə a say a Mbəlom aye na, ndo hay ta sateye dəretsətseh. <sup>13</sup> Ndo i sewed hay ta ndo neheye faya ta vatay gər a ndo hay aye məndze tay ma nasiye kame kame, ta vay gər a bo tay ada ta vatay gər a siye i ndo hay dərmak.

<sup>14</sup> Nəkar na, ndza bəŋbəŋ mə wu nakə ka tətik aye ada nakə ka təma tə dərev yak peteh aye. Ndza bəŋbəŋ lele hərwi matətikaka way na, ka sər. <sup>15</sup> Sər ha na, ka sər Derewel i Mbəlom kwa ahəl nakə nəkar wawa eye mba aye. Derewel i Mbəlom niye na, ma vəlakeye tsəved ka məhute metsehe hərwi ada tadə ka dzala ha ka Yesu Kəriste na, Mbəlom ma mbəliye kar ha. <sup>16</sup> Wu nakə tebiye tə watsa a Derewel i Mbəlom aye na, a yaw mə bazlam i Mbəlom. Derewel nakay ma dzəniye kway ka matətike wu nakə dedek aye, tadə faya ka gakweye mənese na, ma dakweye ha, ma kətiye kway, ma tətikakweye hərwi ada kâ gakwa wu lele eye. <sup>17</sup> Məsəfəre i Mbəlom a ge andza niye na, hərwi ada ndo i Mbəlom mə təra nejgeye maləva bo eye hərwi ka təma a dərev ŋgay wu nakə tebiye a say mede mata ge ha məsler ŋgalak eye aye.

### 4

#### Mədəfə ha bazlam i Mbəlom

<sup>1</sup> Nej faya na tsətsahiye fakaya, da ha Labara 1ŋgalak eye. Na tsətsah fakaya kame i Mbəlom tə Yesu Kəriste. Nejgeye ma gateye sariya a ndo neheye ta mət aye ada a ndo neheye nəteye tə dəre aye tebiye. Na tsətsah fakaya andza niye na, hərwi ma maweye ada ma təriye bəy. <sup>2</sup> Da ha bazlam i Mbəlom, rəzlay a gər huya kwa a həlay lele eye ada kwa a həlay nakə lele bay aye. Tadə ndo hay faya ta giye mənese na, tsikatay faya, tsikatay tâ gər ha mənese, matay naha dərev, tətikatay ta ləfedede eye, <sup>3</sup> hərwi həlay eye ma ndisleweye ndo hay ta pay zləm a ndo neheye ta tətikateye wu neheye dedek eye bay aye. Duh ta wudiye na, məge wu neheye lele bay aye ada andza niye ta pəliye ndo matətike hay haladzay ada ta tsikateye wu nakə a yatay a gər a zləm tay mətsəne aye. <sup>4</sup> Ta peye zləm a wu nakə dedek eye sa bay, ta peye zləm duh na, a ndo i maraw me hay. <sup>5</sup> Ane tuk na, nəkar na, gay metsehe a bo yak huya, səmay naha a dəretsətseh, datay ha Labara 1ŋgalak eye a ndo hay, ge məsler nakə Mbəlom a vəlaka a həlay aye tebiye.

\* <sup>3:8</sup> Zanes ta Zambəres: Mə kule i Yahuda hay tə zalawatay a maharam i Ezipt hay andza niye. Zəba mə Madayaw abəra ma Ezipt 7.11, 22.

<sup>6</sup> Nej na, na təra andza wu kəriye nakə ta vəleye a Mbəlom aye. Həlay nakə ta kədiye ga, na gəriye ha məndzibəra aye mazlambar kə ndislew. <sup>7</sup> Na gay məsler a Yesu Kəriste tə dərev ga peteh andza ndo nakə a ŋgəla ha bo ka mabəbazl bo seh lele aye. Na ndəv ha wu nakə Mbəlom a vəlej a gwedenj ge aye andza ndo nakə a ndəv ha mahway aye. Wu neheye ka dzalakwa ha faya na, na gər ha kwa tsekwej bay tebiye. <sup>8</sup> Anəke na, Mbəlom kə ləva ha bo ta magogoy ga mə mbəlom hərwi nej kame ŋgay mənese kwa tsekwej andaya fagaya bay. Bəy Maduwej kway, nejgeye nakə ma gateye sariya dedek eye a ndo hay ma ta vəlejeye magogoy ga pat nakə ma ta gakeye sariya aye. Ma ta vəlejeye a nej dekdek bay, ma ta vəlateye a ndo neheye tebiye faya ta həbiye na aye.

*A say a Pol Timote mā ye ka təv ŋgay*

<sup>9</sup> Ge gədaŋ hərwi ada kâ yaw ka təv ga bəse, <sup>10</sup> hərwi Demas kə gər ga ha. A wuda wu neheye ka məndzibəra aye, hərwi niye ki ye ŋgway a Tesalonik. Kəreskenes nejgeye na, ki ye a Galat ada Titus na, ki ye a Dalmatiya. <sup>11</sup> Maa zəkaw ka təv ga na, Luka mahəŋgeye. Aza ka deyeweyle na, dumara ta Markus salamay hərwi ma sliye faya madzəne ga ka məsler. <sup>12</sup> Tisik i ŋgay na, na slər ha a gəma i Efez. <sup>13</sup> Ahəl nakə ka deyeweyle na, do a gəma i Tərowas, zlej ahaya peteked i mətasl ga nakə na gəray ha a həlay i Karpus aye. Həl ahaya dərewel hay dərmak, ane tuk na, a sej wene wene eye na, neheye tə ge ta mbal aye.

<sup>14</sup> Aləgəzandər ndo məvəde wu kə genj sewed haladzay. Bəy Maduwej kway ma ta may ha a dəma magogoy i məsler ŋgay. <sup>15</sup> Nəkar na, ge metsehe bəna agəna ma pəliye fakaya tsəved məgaka sewed dərmak hərwi kwa tsekwej a wuda bazlam kway bay.

<sup>16</sup> Pat makurre eye nakə ti ye ga ha kame i sariya, na ge me abəra ka bo na, ndəray ki ye naha mata menj bo bay, tə gər ga ha. Mbəlom mā pəsatay ha. <sup>17</sup> Ane tuk na, Bəy Maduwej kway, nejgeye na, kə gər ga ha bay, kə vəlenj gədaŋ hərwi ada nâ da ha bazlam ŋgay parakka, nâ həmbər faya abəra kwa tsekwej bay. Ada ndo i gəma hay wal wal haladzay ta tsəne. Bəy Maduwej kə təma ga ahaya abəra mə bazlam i zil.\* <sup>18</sup> Ada na sər na, Bəy Maduwej ma ta təmiye ga ha abəra mə wu neheye tebiye lele bay aye, ada ma tsəpiye ga hərwi ada nâ ye a bəy ŋgay a mbəlom. Zambadakway ka tor eye. Mâ ge bo andza niye!

*Mətsike me*

<sup>19</sup> Tsikatay ha me a Pərisil ta Akelas. Tsikay ha me a ŋgwas i Onezifor ta wawa ŋgay hay. <sup>20</sup> Erast, nejgeye na, ma ndziye ma gəma i Koriyte. Tərofime na, na gər ha ma gəma i Melet hərwi nejgeye dəvats eye.

<sup>21</sup> Ge gədaŋ madayaw ka təv ga kanaŋ ta bəse, ahəl nakə həlay i mətasl ka dazlay zuk bay aye. Ebulus, Pudenes, Kolodiya, Linus ada tə siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye kanaŋ aye ta tsikaka naha me.

<sup>22</sup> Bəy Maduwej mā tsəpa kar huya. Mâ pa fakuma ŋgama tebiye!

---

\* <sup>4:17</sup> Zəba ma Dəmes hay 22.22.

Derewel nakə Pol a watsay naħħa a  
**Titus  
aye  
Mæfälakwe**

**Titus neñgeye ndo mæleke ha Pol ma mæsler.** Ahəl nakə Pol mə həlay nakə mawura bo ta ndo i Koriñte hay aye na, Titus kə ge mæsler ŋgwalak eye haladzay. Pol a watsay naħħa derewel nakay na, neñgeye ma Kəret, dala nakə malawara eye ta yam aye. Mə dəma na, a matay bo a ndo mæpe mædzal gər hay ka məndze lele.

**Pol a may ha a zləm** a Titus ka lele i məndze i ndo məkalay kame a ndo mæpe mædzal gər hay (1.5-16). A tsikay me a zləm ka gər i məndze ta slala i ndo hay wal wal: Ta ndo neheye guram eye hay, dahəlay hay, gawla hay, beke hay (2.1-15). Yesu Kəriste a vəl ha sifa ŋgay na, hərwi mətəme tay ha ndo hay abəra ma mənese kwa waray waray (2.14). Mædok i sifa wedeye i ndo mæpe mædzal gər hay mapa eye na, ka neñgeye.

**Mætsike me**

<sup>1</sup> Maa watsa derewel nakay na, nej Pol, ndo i mæsler i Mbəlom, ada ndo i maslañ i Yesu Kəriste. Mbəlom a zla ga, hərwi ada nā tsikatay bazlam ŋgay a ndo ŋgay neheye a pala tay ha aye. Na tsikateye na, ada tā dzala ha ka Mbəlom, tā sər dedek. Hərwi dedek na, ma dəkweye ha mede nakə a yay a gər a Mbəlom aye. <sup>2</sup> Na giye andza niye na, hərwi ada ndo hay tā sər ha ta huta sifa nakə ma ndəviye bay aye. Mbəlom neñgeye na, a raw me təbey. A gwad ma vəlakweye na, kwa ahəl nakə kə ge məndzibəra zuk bay aye. <sup>3</sup> A da ha na, ahəl ŋgay nakə a ndisl a dəma aye. A dəkway ha wu nakə a gwad ma vəlakweye na, tə bazlam i ndo neheye a slər tay ha hərwi ada tā da ha bazlam ŋgay aye. Mbəlom neñgeye ndo mətəme kway ha kə vəlen̄ bazlam nakay a həlay, a gweder: «Tsikatay a ndo hay dərmak.»

<sup>4</sup> Titus, na watsaka naħħa derewel nakay na, a nəkar. Nəkar na, andza wawa ga, hərwi mædzal gər may nəte ka Yesu.

Mbəlom Bəba kway, tə Yesu Kəriste, ndo mətəme kway, tā pa fakaya ŋgama ada tā vəlaka zay.

**Mæsler nakə Titus faya ma giye ka dala i Kəret aye**

<sup>5</sup> Na gər kar ha ka dala i Kəret na, hərwi ada kâ lambad tay ha wu neheye a ze naħħa malembede aye. Sa na, ada kâ ye a walaj i gəma hay, kâ pala ndo hay ada tā təra madugula hay, nəte nəte, tā dzəna ndo mædzal gər hay aye. Ge na, andza nakə na tsikaka aye.

<sup>6</sup> Madugula na, tā ŋgəlatay bəzay bay. Mâ ge na, zal i ŋgwas nəte. Wawa ŋgay hay tā dzala ha ka Yesu. Mede tay mā ge lele, hərwi ada ndo hay tebiye tā zəba fataya na, ta ge mənese bay. Tā gəsay me a bəba tay lele.

<sup>7</sup> Andza niye madugula na, ndo hay tā ŋgəlay bəzay bay. Hərwi mæsler nakə ma giye na, mæsler i Mbəlom. Neñgeye na, mā dəslay ha gər a bo ŋgay bay. Mâ ge mevel bay, mā kwaya bay, mā kəd bo ta ndo hay bay, mā ge bor i dala bay. <sup>8</sup> Duh neñgeye na, mā təma ndo hay a gay ŋgay lele, mā wuda na, məge wu lele eye, mā təra ndo masəra gər eye lele, mā təra ndo i ŋgwalak, mā təra ndo mə pay naħħa faya a Mbəlom, mā gay metsehe a bo ŋgay lele. <sup>9</sup> Mā pa a dərev ŋgay na, bazlam dedek eye, andza nakə ka tətikakwatay a ndo hay aye. Tadə kə ge andza niye na, ma sliye faya məvəlatay gədañ a ndo hay tə bazlam nakay. Sa na, ma sliye faya mədatay ha mənese i ndo neheye tə gwad̄ bazlam nakay lele bay aye parakka.

<sup>10</sup> Na tsik andza niye na, hərwi ndo hay andaya haladzay mə walaj i ndo mædzal gər hay ta təma bazlam i ndo təbey. Nəteye faya ta tsikiye na, bazlam nakə ma dzəniye ndo hay bay aye. Faya ta vateye gər a ndo hay. Ndo məge wu niye hay wene wene eye na, Yahuda hay. <sup>11</sup> Madugula hay, tā gatay me, tā ŋgərəz ka ndo niye hay. Hərwi nəteye na,

faya ta nasiye ha bædgay i ndo siye hay. Faya ta tætikiye a ndo hay na, wu neheye a ye ka bo matætike bay aye. Faya ta giye andza niye na, mohute ha dala tsa.

<sup>12</sup> Ndo andaya mæ walaj i Kæret hay, nerjeye na, kælin tay. A gwad: «Kæret hay na, maraw me eye hay, sewed eye hay andza wu i pesl hay. Næteye sœ eye hay. Tæ dzala i tay na, ka wu mænday tsa.» <sup>13</sup> Kælin tay niye a tsik na, dedek.

Hærwi niye, tsikatay faya lele hærwi ada tæ dzala ha ka Yesu. <sup>14</sup> Tsikatay faya dærmak hærwi ada tæ pay zlæm a wormbez i Yahuda hay sa bay. Tæ pay bæzay a bazlam i ndo neheye ta kærah mæpay bæzay a dedek i Mbælom aye bay.

<sup>15</sup> Tadæ ndoweye tsædañja ka tæv i Mbælom na, wu hay tebiye tsædañja hærwi ñgay dærmak. Ndo neheye dærev tay lelebay ada ta dzala ha ka Mbælom bay aye na, wu tebiye ta giye na, lelebay, hærwi mædzal gør tay na, kæ nas. Ada faya ta giye wu nakæ lelebay aye na, horoy a gatay bay. <sup>16</sup> Næteye tæ gwaday a gør tay na, tæ sær Mbælom. Azlakwa duh wu neheye faya ta giye na, faya ma bæziye ha na, tæ sær Mbælom bay. Næteye na, tæ pay na ha faya a Mbælom bay. Faya ta giye wu nakæ a say a Mbælom bay aye. Wu nakæ lele aye na, tæ mba faya mæge bay.

## 2

### Mæpay na ha faya a Mbælom na, kækay?

<sup>1</sup> Titus, nækar na, tsikatay dedek i Mbælom a ndo hay. <sup>2</sup> Gwadatay a bagwar hay na, tæ kwaya bay. Tæ ge na, wu neheye da ndo hay ta ræhay ha gør aye. Tæ gay metsehe a bo tay lele, tæ dzala ha ka Mbælom ta dedek, tæ wuda ndo hay tæ dærev tay peteh. Dæretsætseh kæ ndzatay a gør na, tæ zla ñgatay.

<sup>3</sup> Tsikatay a ñgwas bagwar eye hay andza niye dærmak, hærwi ada tæ ge na, wu neheye a yay a gør a Mbælom aye. Tæ ñgelay bæzay a ndo bay, tæ tæra beke i guzom bay. Gwadatay na, tæ tætikatay wu nakæ lele aye a ndo hay. <sup>4</sup> Tadæ tæ ge andza niye na, ta tætikiye tay ha ñgwas neheye dahælay aye hay, ta wudiye zal tay hay ta wawa tay hay na, kækay. <sup>5</sup> Ta tætikiye tay ha hærwi ada tæ gay metsehe a bo tay dærmak, tæ ge madama bay, tæ ge mæsler mæ gay tay hay lele, tæ ge na, mæsler lele eye, tæ gæsatay me a zal tay hay. Tadæ ta ge andza niye na, ndo hay ta tsikiye wuray ka bazlam i Mbælom bay.

### Gawla hay

<sup>6</sup> Tsikatay a gawla hay andza niye dærmak, gwadatay tæ gay metsehe a bo tay. <sup>7</sup> Nækar dærmak na, ge wu neheye lele eye dekdek, hærwi ada gawla hay tæ tætik mede yak. Ka tætikateye wu na, tætikatay tæ dærev næte. Tætikatay na, wu nakæ ada ndo hay ta ræhakeye ha gør aye. <sup>8</sup> Tætikatay na, wu nakæ dedek aye, ada ndøræy ma sliye faya mæmaka ha mænese bay. Andza niye, horoy ma gateye a ndo mæne dære yak hay, hærwi ta huta bazlam neheye lelebay aye bay.

### Beke hay

<sup>9</sup> Beke hay na, gwadatay tæ gæsatay me a ndo i gay tay hay huya. Tæ mbatsatay me a ndo i gay tay hay bay, ada wu neheye ta giye na, mæ yatai a gør a ndo i gay tay hay. <sup>10</sup> Tæ ge mavaha bay dærmak. Duh tæ ge na, wu lele eye hay, hærwi ada ndo i gay tay hay tæ sær ha na, næteye dedek eye. Tadæ tæ ge andza niye na, bazlam neheye faya ka tætikakweye ka gør i Mbælom ndo mætæme kway ha aye na, ndo hay ta zambadeye.

### Mahæbe mæmaw i Yesu

<sup>11</sup> Ndo hay tæ ge na, wu nakæ na tsik aye hærwi Mbælom ka bæzatay ha a ndo hay nejgeye na, a wuda ndo hay hærwi ada tæ tæma. <sup>12</sup> Mbælom a tætikakway andza niye na, kæ gærakwa ha mede kway nakæ a yay a gør bay aye, ada kæ pakway bæzay a wu i mændzibæra neheye faya ta sæpatiye kway aye bay. Duh ahæl nakæ nækway mandza eye ka mændzibæra mba na, gakway metsehe a bo kway. Gakwa na, wu dedek eye ada nakæ a yay a gør a Mbælom aye. <sup>13</sup> Gakwa andza niye ada tætakakway dære a pat lele eye nakæ ndo mætæme kway Yesu Kæriste ma deyweweye ta mæzlab i Mbælom kway. Nejgeye na, Mbælom bagwar eye. <sup>14</sup> A væl ha gør ñgay hærwi ada kæ tæmakwaw abæra mæ mezeleme, ada kæ tærakwa tsædañja kame

ŋgay. Andza niye ka tərakwa ndo ŋgay hay, ada ka wudakwa mäge wu neheye ŋgalak aye pat pat.

<sup>15</sup> Anaj andza nakay, nəkar na, tətikatay wu nakə na watsa aye. Vəlatay gədaŋ, tsikatay faya a ndo neheye tə pay zləm a bazlam yak bay aye. Tətikatay ta məzlaň nakə Mbəlom ma vəlakeye. Ndo hay tâ təra kar ha bay.

### 3

#### *Mede nakə a yay a gər a Mbəlom aye*

<sup>1</sup> Tsikatay a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, tâ rəhatay ha gər a bəy i dala hay tebiye. Tâ ge wu nakə bəy hay ta tsikateye. Tâ wuda na, mäge ŋgalak huya. <sup>2</sup> Gwadatay na, tâ ŋgəlay bəzay a ndo bay, tâ təra a bo bay. Duh na, tâ təra ndo masəra me eye hay, tâ dəslatay ha gər a ndo hay tebiye dərmak.

<sup>3</sup> Tsikatay andza niye hərwi ahəl niye nəkway dərmak na, ka sərakwa gər bay, ka rəhakwatay ha gər a ndo hay bay, ka dzakwa tsəved, ka gawakwa na, wu neheye a yawakway a gər aye ta wu neheye ka wudawakwa aye. Ahəl niye na, nəkway lele eye hay bay tebiye. Ka gawakwa dəre ka wu i ndo hay. Ndo hay tə nawakway dəre ada nəkway dərmak ka nawakwatay dəre.

<sup>4</sup> Kwa ka gawakwa andza niye bəbay na, Mbəlom ndo mətəme kway ha, ka bəzakway ha nejgeye ndo məgay ŋgalak a ndo hay ada a wuda tay ha haladzay. <sup>5</sup> Andza məgwede, a təma kway ha na, kəriye. A təma kway ha na, hərwi ŋgalak kway hay daw? A'ay! A təma kway ha na, hərwi ka gakway mə bo. A barakway na mezeleme kway na, hərwi ada kâ wakwa bo masusulo eye ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədəŋja eye ada kâ hutakwa məsəfəre wedeye. <sup>6</sup> Mbəlom kə rah kway ha ta Məsəfəre Tsədəŋja eye tə həlay i Yesu Kəriste ndo məmbəle kway. <sup>7</sup> A ge andza niye na, hərwi ada kâ hutakwa sifa nakə ma ndəviye bay aye, ka sərakwa Mbəlom ma vəlakweye. Kə vəlakway ha ŋgalak ŋgay, hərwi ada kâ tərakwa tsədəŋja eye hay kame ŋgay.

#### *Mətsikay me a zləm a Titus*

<sup>8</sup> Bazlam nakay na tsikaka aye na, ta dedek eye. A sej na, ka tətikateye a ndo hay huya, hərwi ada ndo neheye tə dzala ha ka Mbəlom aye, tâ ge məsler lele eye hay. Anaj wu nakə ŋgalak aye ada lele ma dzəniye tay ha ndo hay aye. <sup>9</sup> Məkəde wuway nakə ma giye ŋgama bay aye na, kâ həndzəd faya bay. Tadə faya ta kədiye wuway ka bəba təte may hay na, kâ ye a dəma bay. Kâ təra ta nəteye bay. Kwa faya ta kədiye wuway ka bazlam i Musa mapala eye na, kâ tsik a dəma bay hərwi wu niye hay na, kəriye, ta dzəniye ndo hay bay. <sup>10</sup> Ndo nakə ma ŋgəniye tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, tsikay faya. Tadə kə gər ha bay na, tsikay faya masulo eye sa. Kə tsəne bay na, mā ndza mə walən i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu sa bay. <sup>11</sup> Nəkar, ka sər ha, slala i ndo niye hay na, kə dze a bəra ka tsəved. Nəteye na, ndo i mezeleme hay. Ada faya ta bəziye ha tə həlay tay eye nəteye ndo i mezeleme hay.

<sup>12</sup> Anaj na sləriye naha Artemas kəgəbay Tisik ka təv yak mba. Kə ndisl naha ka ŋgatay na, pəla tsəved madyaw mədzəgər tə nej a gəma i Nikopolis. Na dzala na, na ta ndziye mə dəma hus a mandəve i həlay i mətasl. <sup>13</sup> Dzəna Zenas ndo mäge sariya, ta Apolos. Dzəna tay ha, lele. Ahəl nakə ta həndzədiye ta diye kame aye na, dzəna tay ha, wu mā kətsatay bay. <sup>14</sup> Ndo neheye tə dzala ka Yesu andza nəkway na, tâ tətik mäge ŋgalak dərmak hərwi ada tâ dzəna ndo neheye wu a kətsatay aye. Tadə ta ge andza niye na, mede tay ma təriye kəriye bay.

<sup>15</sup> Ndo neheye nəmay dziye na, ta tsikaka naha me. Tsikatay me a dzam kway neheye tə dzala ha ka Mbəlom aye dərmak.

Mbəlom mā pa fakuma ŋgama tebiye.

Derewel nakə Pol a watsay naħħa a

Filimoj

aye

Məfələkwe

**Filimoj na, dzam i Pol. Pol a** day ha Labara Ngwalak eye, a təra ndo məpe mədzal gər ka Yesu. Filimoj nejgeye zlele eye. Beke hay andaya mə gay ŋgay. Ndo nakə tə zalay Onezim aye na, beke i Filimoj. A hway ŋgway abəra mə gay i Filimoj. A ndzay a gər a Pol ma dañgay. Nejgeye dərmak a təra ndo məpe mədzal gər ka Yesu. Pol a maya ahaya Onezim a Filimoj, a watsyaw derewel a həlay. Filimoj ma təmiye na Onezim na, ma kakay?

**Derewel nakə Pol a watsay a Filimoj aye na, hərwi** ndo neheye tə hayawa gər a gay ŋgay aye dərmak (mede 2).

Mə derewel na, Pol a gwaday a Filimoj mā təma na Onezim andza malamar ŋgay nakə a wuda na haladzay aye. Andza niye, ndo neheye beke hay bay aye, beke hay, nəteye malamar hay mə Kəriste. Ane tuk na, Pol kə gay kutoj a Filimoj bay. A say na, Filimoj mā dzala tə gər ka wu nakə ma giye aye.

**Labara i mawude bo a ge məsler ka məndze i** ndo nəte ada ka məndze i ndo hay tebiye.

**Mətsike me**

<sup>1</sup> Maa watsa derewel nakay na, nej Pol. Nej ma dañgay hərwi məge məsler i Yesu Kəriste. Maa watsa na, nəmay ta malamar kway Timote. Nəmaa watsa naħħa a nəkar dzam may Filimoj. Hərwi nəkar na, ka dzapakwa nəte ka məsler i Bəy maduwej kway Yesu Kəriste.

<sup>2</sup> Tsikatay me a Afiya ta Arsip nejgeye nakə sidzew i Yesu tə nej ka tsəved i Mbəlom aye. Ada kā tsikatay ha me a siye i ndo neheye ti yawa naħħa a gay yak mata duwulay me a Mbəlom aye tebiye dərmak. <sup>3</sup> Mbəlom Bəba kway ta Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste tā pa fakuma ŋgama ada tā vəlakum zay.

<sup>4</sup> Ahəl nakə faya na giye amboh a Mbəlom aye na, na gaway naħħa sisœ a Mbəlom hərwi yak huya. <sup>5</sup> Hərwi na tsəne na, nəkar ka wuda ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta dedek ada ka pa mədzal gər yak na, ka Bəy Maduwej kway Yesu. <sup>6</sup> Nej faya na duwuleye me a Mbəlom hərwi ada mədzepe kway nakə ka dzapakwa ta ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye hərwi nakə ka dzala ha ka Yesu aye ma dzəniye kway. Ma dzəniye kway hərwi ada kā sərakwa ha wu neheye Mbəlom a vəlakway lele aye hay tebiye. A vəlakway tə həlay i Yesu Kəriste. <sup>7</sup> Malamar ga Filimoj! Dərev ga kə ŋgwasa haladzay ada ka vəlenj gədañ haladzay dərmak hərwi ka wuda siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ada faya ka vəlateye gədañ sa tsa.

**Pol a gay amboh a Filimoj hərwi Onezim**

<sup>8</sup> Hərwi niye, nej faya na gwadakeye amboh ka məge wu nakə na tsikakeye anəke aye. Nej na, ndo i maslaj i Yesu Kəriste. Na sliye faya mətsikaka ta gədañ ka wu nakə ka giye. <sup>9</sup> Ane tuk na, na tsikakeye andza niye bay. Na dzala duh na, məgaka amboh hərwi ka wuda ndo hay. Nej Pol na, nej guram eye ada nej anəke madərəzla eye ma dañgay hərwi məsler i Yesu Kəriste nakay faya na giye aye. <sup>10</sup> Nej faya na gakeye amboh hərwi Onezim. Nejgeye na, kə dzala ka Yesu, ka təra andza wawa ga kanañ ma dañgay. Nej na təra bəba ŋgay. <sup>11</sup> Ahəl niye na, kə gaka məsler sa bay. Ane tuk na, anəke na, ma gakeye məsler sa, a nəkar ada a nej dərmak.

<sup>12</sup> Anəke na, na slərakeye naħħa ka təv sa. Ma diye naħħa andza maa ye naħħa ka təv yak na, nej.

<sup>13</sup> Həbe a sej na, mā ndza ka təv ga kanañ ma dañgay hərwi ada mā dzəna ga a bəram yak nakə tadə nəkar ka təv ga na, ka dzəniye ga aye. <sup>14</sup> Ane tuk na, na sliye faya məge andza niye ze nəkar məgwede faya ayaw bay na, na sliye faya bay. Na sliye faya məgaka

kutoj mægwadaka gej ñgwalak bay. A sej na, dzəna ga tə mædzal gər yak. <sup>15</sup> Agəna a say a Mbəlom Onezim mâ ye a təv aye mâ ndzaw tsekwej andza nakay hərwi ada mâ ma naha ka təv yak ada ka ndzawumeye salamay ka tor eye. <sup>16</sup> Anəke na, nejgeye andza beke sa bay. A ze beke. Nejgeye malamar may nakə dedek eye ma mædzepe tə Yesu Kəriste. Nej na, na wuda na haladzay. Nəkar dərmak ka wudiye na ma ziye i ga ada nejgeye malamar yak ka tsəved i Bəy Maduwej andza nəkar.

<sup>17</sup> Tadə ka zəba fagaya nej dzam yak dedek na, təma na Onezim tə həlay sulo sulo eye a gay yak andza ka təma na, nej. <sup>18</sup> Tadə kə nasaka ha wu yak ada agəna wu yak andaya faya a saka mâ maka ha na, tsikerj, nej eye na hamakeye na. <sup>19</sup> Maa watsa bazlam neheye na, nej Pol tə həlay ga aye: Na hamakeye. Ane tuk na, na hamakeye sa bay hərwi sər ha, maa tsikaka bazlam i Mbəlom nakə ka huta ha məsəfəre aye na, nej. <sup>20</sup> Amboh malamar ga, nej faya na gakeye amboh tə məzele i Bəy Maduwej. Gej wu nakə lele eye, mej ha dərev tey hərwi nəmay tebiye may aye ka dzapama ka Yesu Kəriste. <sup>21</sup> Derewel nakay na watsaka naha na, na sər ha wu nakə na tsətsah naha fakaya aye na, ka giye ma ziye nakə na tsətsah aye. <sup>22</sup> Onezim ki ye naha ka təma na na, ləva ha bo tə gay nakə na ta həniye mə dəma aye dərmak hərwi na dzala na, Mbəlom kə tsəne amboh kurom nakə faya ńgumeye. Ma vəlejeye tsəved mede naha ka təv kurom sa.

*Mandəve i matsike me i Pol*

<sup>23</sup> Epafəras nejgeye nakə tə nej salamay kanaj ma dañgay hərwi məsler i Yesu Kəriste aye kə tsikaka naha me. <sup>24</sup> Markus, Aristark, Demas ta Luka nəteye neheye ti yawaw ka təv ga ada faya nəmaa giye məsler i Mbəlom dziye, ta tsikaka naha me dərmak.

<sup>25</sup> Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste mâ pa fakuma ñgama.

Derewel nakə tə watsatay na ha a  
**Hebrœ hay**  
 aye  
**Məfələkwe**

**Derewel nakə tə watsatay na ha a Hebrœ hay aye na,** məzele i ndo məwetse andaya faya bay. A tsikatay me a way hay na, kə da ha bay. Ndo məwetse eye na, ndo Gərek, a sər Dzam Guram eye lele. A watsatay na ha na, a Yahuda neheye tə dzala ha ka Yesu aye. Nəteye ta ge bəle məpe mədzal gər ka Yesu, a gatay tsəbtsəb sa bay. Siye hay a satay məgəre ha məpe mədzal gər. Hərwi niye, ndo məwetse derewel nakay a say masəkahatay ha matətike nakə tə huta ada məvəlatay gədan.

Tə Kəriste nakə Mbəlom a sləraw aye, ndo hay ta dzapa ta Mbəlom (1.1–2.18).

**Ndo hay ta sliye faya mahəndzədə ka Mbəlom hərwi ŋgalak** nakə Kəriste a ge aye (3.1–5.10).

**Ndo məwetse derewel nakay kə da ha haladzay ma kəkay nakə Yesu nejgeye bagwar** i ndo məvəlay wu a Mbəlom i ndo məpe mədzal gər hay ka tor eye andza Melkisedek.

**Məpe mədzal gər i bəba tətə hay mavəla eye hərwi məde ha a** ndo məpe mədzal gər hay nakay na, ma vəlateye gədanj ka mətese abəra mə dəretsətseh hay ada tə masəpete neheye anəke aye (11–12.13). Ma dazlay ka 12.14, mandəve i derewel nakay faya ma diye ha kəkay nakə ndo məpe mədzal gər hay ta sliye faya məndze ta Mbəlom aye, ta ndo siye, ada məgə məhay gər i ndo neheye dedek aye.

**Mbəlom a tsikatay me a ndo hay tə bədəday i Wawa ŋgay**

**1 Ahəl niye na,** Mbəlom kə tsikatay me a bəba tətə kway hay madzəga haladzay ada ta tsəved mekelej eye wal wal haladzay tə bazlam i ndo məde ha bazlam ŋgay hay. **2 Mbəlom a tsikawa andza niye hus a həlay kway nakay maduk i duk eye.** Anəke a tsik bazlam ŋgay duh na, ta bədəday i Wawa ŋgay. Mbəlom a ge məndzibəra ahəl niye tə həlay i Wawa ŋgay, a zla nejgeye hərwi ada mə ləva wu hay tebiye. **3 Ta ŋgateye a məzlaš i Mbəlom na,** mə nejgeye. Nejgeye a ndzəkit bo Bəba Mbəlom. Wu hay tebiye andaya hərwi ŋgay. Kə ta tsəved nakə Mbəlom ma bariye mezəleme abəra ka ndo hay aye hərwi ada tə huta tsəved matəre tsədənja. Ma dəba eye na, a tsal a mbəlom, a ye na ha a ndza tə həlay i mənday i Mbəlom nejgeye nakə a ləva wu hay tebiye aye hərwi ada tə ləva tə nejgeye.

**4 Andza nakay,** Mbəlom a da ha Wawa ŋgay na, bagwar eye, a ze gawla i Mbəlom hay, andza nakə məzele niye Mbəlom a vəlay a ze i gawla i Mbəlom hay aye. **5 Mbəlom kə tsikay dada a gawla ŋgay nəte:**

«Nəkar wawa ga.

Bəgom nej na təra Bəba yak.»

Kə tsik ka gawla ŋgay nəte:

«Nej na təriye bəba ŋgay,

nəngeye ma təriye wawa ga\* » bay.

**6 Ane tuk na,** ahəl nakə Mbəlom faya ma sləraweye Wawa ŋgay felik eye ka məndzibəra na, a gwad:

«Gawla i Mbəlom hay tebiye tə dəslay ha gər.»

**7 Ka gər i gawla i Mbəlom hay na,** Derewel i Mbəlom a gwad:

«Nəteye na, ndo i maslaŋ ŋgay hay.

A təra tay ha andza mətasl, nəteye andza dərneh i ako.»

**8 Ane tuk na,** ka gər i Wawa i Mbəlom na, mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom a gwad: «Nəkar na, Mbəlom, ka ləviye bəy yak ka tor eye.

Ka ləviye ndo yak hay ta ŋgalak.

\* 1:5 2 Samuyel 7.14.

<sup>9</sup> Wu nakə ñgwalak eye na, ka wuda.

Wu nakə ñgwalak eye bay aye na, a yaka a gər bay tebiye.

Hərwi niye Mbəlom, Bəba yak Mbəlom, kə zla kar

ada kə pa kar bagwar eye ka ze ndo neheye nakurom ka bo dziye aye  
ada kə vəlakway məngwese.»

<sup>10</sup> Derewel i Mbəlom a gwad sa:

«Bəy Maduwenj, ka madazlay i wu tebiye maa ge məndzibəra na, nəkar.

Nəkar tə həlay yak eye ka ge magərbəlom.

<sup>11</sup> Wu neheye tebiye ka ge aye ta dziye.

Ane tuk na, nəkar na, ka ndziye ka tor eye.

Wu neheye tebiye ta giye guram andza peteked.

<sup>12</sup> Ka padiye tay ha andza ta padiye peteked guram eye.

Nəteye ta mbədiye andza peteked a mbəda,

ane tuk na, nəkar na, ka mbədiye bay,  
sifa yak ma ndəviye dada bay.†»

<sup>13</sup> Dada Mbəlom kə tsikay a gawla ñgay:

«Dara, ndza tə həlay i mənday ga,

hus a pat nakə neŋ, na piye tay ha ndo məne dəre yak hay a hud i sik yak aye‡» na,  
kə tsikay nəte bay.

<sup>14</sup> Gawla i Mbəlom hay nəteye na, way hay? Nəteye məsəfəre neheye faya ta geye  
məsler a Mbəlom aye, ma sləriye tay ha məmatay bo a ndo neheye faya ma təmiye tay  
ha aye.

## 2

### Kâ gakway masəfaya a wu nakə Mbəlom a tsik aye bay

<sup>1</sup> Hərwi niye, gakway metsehe a bazlam neheye ka tsənakwa aye lele huya hərwi ada kâ  
dzakwa tsəved bay. <sup>2</sup> Bazlam neheye gawla i Mbəlom hay tə yaw tə tsik aye na, gədaŋ eye  
haladzay.\* Ndo neheye tə nas ha ada ta rəhay gər bay aye na, Mbəlom kə gatay sariya  
da ka mənese tay. <sup>3</sup> Kə ge Mbəlom kə gatay sariya na, ka gwadum na, tadə ka gakway  
masəfaya a tsəved ñgwalak eye nakə ka təmakweye ha aye na, ma gakweye sariya bədaw?  
Tadə ka gakway masəfaya na, ta dedek ka təmakweye bay. Maa lah mədə ha Mbəlom ma  
təmiye kway ha ma kəkay na, Bəy Maduwenj. Ndo neheye tə tsəne aye na, maa tsikakway  
bazlam neheye dedek na, nəteye. <sup>4</sup> Bo i Mbəlom eye tə gər ñgay, kə da ha bazlam neheye  
na, dedek ta masuwayan wal wal tebiye ada Məsəfəre Tsədəŋja eye a vəl gədaŋ a ndo  
hay ka məge wu hay wal wal andza nakə a say aye.

### Yesu kə da ha tsəved nakə ma təmiye kway ha aye

<sup>5</sup> Mbəlom a pa hərwi mələve məndzibəra wedeye nakə ma deywewe na, gawla i  
Mbəlom hay bay. <sup>6</sup> Azlakwa bay, mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom na, ndoweye a gwad:  
«Ndo neŋgeye na, way tey Mbəlom,

nakə ka dzaliye ka neŋgeye aye?

Ndo zezej way nakə ka dzaliye faya, ka geye gər aye?

<sup>7</sup> Hərwi həlay tsekwej, ka pa tay ha ndo zezej hay a huvo i gawla i Mbəlom hay.

Ma dəba eye na, ka vəlay məzlab ta mədəslay ha gər.

<sup>8</sup> Ka pa wu hay tebiye a hud i sik ñgay mā ləva.†»

Kə ge Mbəlom kə pay wu hay tebiye mā ləva na, niye na, andza məgwede wuray andaya  
nakə kə pay bay aye na, andaya bay. Ane tuk na, anəke faya ka ñgatakweye faya ma ləviye  
wu hay tebiye zuk bay. <sup>9</sup> Ane tuk na, ka ñgatakway a Mbəlom kə kəts ha Yesu abəra ka  
gawla i Mbəlom hay həlay tsekwej. Anəke na, Mbəlom kə vəlay məzlab ada ta mədəslay

† <sup>1:12</sup> Dəmes hay 102.26-28. ‡ <sup>1:13</sup> Dəmes hay 110.1. \* <sup>2:2</sup> A tsik ka bazlam mapala nakə Mbəlom  
a vəlatay a Israyel hay mə mahəmba i Sinay aye. † <sup>2:8</sup> Dəmes hay 8.5-7.

ha gør hérwi nakə kə sa dəretsətseh ada kə mət aye. Niye na, ta ḥgwalak i Mbəlom nakə Yesu a mət hérwi ndo hay tebiye aye. <sup>10</sup> Mbəlom a ge wu hay tebiye. A ge tay ha na, hérwi ḥgay eye ḥgay. A say məhəle ndo hay haladzay a təv ḥgay nakə ta məzlaſ aye, nəteye na, wawa ḥgay hay. Andza niye kə yay a gør matəre ha Yesu ḥgwalak eye hérwi mətəme tay ha tə dəretsətseh ḥgay ada ta məməte ḥgay, hérwi mata de kame tay mətəme tay ha na, Yesu.

<sup>11</sup> Maa təra ha ndo hay ḥgwalak eye kame i Mbəlom na, Yesu ada nəteye neheye a təra tay ha ḥgwalak eye hay aye na, bəba tay nəte. Hérwi niye horoy ma geye məzalatay malamar ga hay bay. <sup>12</sup> A gwad:

«Na datay ha məzele yak a malamar ga hay

Na zambadakeye mə walaŋ i ndo hay mahaya gør eye.‡»

<sup>13</sup> A gwad sa:

«Neŋ, na dzaliye ha ka Mbəlom.»

A gwad sa:

«Neŋ kanan ta wawa neheye Mbəlom a peŋ tay aye.§»

<sup>14</sup> Wawa neheye a tsik fataya aye na, nəteye tebiye slo ada bambaz. Neŋgeye dərmak ka təra ndo zezen andza nəteye hérwi ada mā mət ada andza niye ma giye ha bəle ta ndo nakə gədaŋ i məməte mə həlay ḥgay aye, andza məgwede Fakalaw. <sup>15</sup> Yesu a ge andza niye na, hérwi zluwer mā gəs tay ha ndo hay hérwi məməte bay. Ahəl niye tə ndzawa huya andza beke hay hérwi zluwer a gawatay, ane tuk na, anəke Yesu kə təma tay ha.

<sup>16</sup> Ka sərakwa ha a yaw məmatay bo a gawla i Mbəlom hay bay, a yaw məmatay bo na, a wawa i hud i Abraham hay. <sup>17</sup> Andza niye, kutoŋ ka təra andza malamar ḥgay hay mə wu hay tebiye. A ge niye na, hérwi ada mā təra bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom nakə ma gateye ḥgwalak a ndo hay ada ma pay naha faya a Mbəlom aye, hérwi ada mā vəl ha gør ḥgay hérwi məheme mezeleme i ndo hay ada məsəre tay ka bo ndo hay ta Mbəlom. <sup>18</sup> Anəke na, ma sliye məmatay bo a ndo neheye Fakalaw faya ma səpatiye tay aye hérwi ahəl niye Fakalaw ka səpat na ada kə say dəretsətseh.

### 3

#### *Yesu bagwar eye a ze ha Musa*

<sup>1</sup> Malamar ga ḥay, Mbəlom a pala kurom na, ada kâ tərum ndo ḥgay hay. Hérwi niye pum mədzal gør kurom ka Yesu. Neŋgeye ndo nakə Mbəlom a sləraw aye hérwi ada mā təra bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom ka wu neheye ka pakwa faya mədzal gør aye.

<sup>2</sup> Maa pa na ka məge məsler nakay na, Mbəlom ada kə pay naha faya a Mbəlom mə wu nakə a ge aye, andza Musa nakə a pay naha faya a Mbəlom ma məsler nakə a gawa aye hérwi ndo i gay i Mbəlom hay tebiye.\* <sup>3</sup> ḥgwalak eye mədəslay ha gør haladzay a Yesu abəra ka Musa andza nakə ta dəslay ha gør haladzay na, a ndo nakə a dəzl gay aye bəna a gay bay. <sup>4</sup> Gay tebiye madəzl na, ndo. Ane tuk na, ndo nakə a dəzl wu hay tebiye na, Mbəlom. <sup>5</sup> Aya Musa neŋgeye kə pay naha faya a Mbəlom ma məsler nakə a ge tebiye mə gay i Mbəlom aye. Ane tuk na, neŋgeye na, ndo i məsler i Mbəlom dekdek tsa. Məsler ḥgay na, mədatay ha a ndo hay wu neheye Mbəlom ma tsikiye mba kame aye. <sup>6</sup> Kəriste na, neŋgeye wawa nakə ma ləvay gør a gay i Bəba ḥgay Mbəlom aye. Nəkway na, ndo ḥgay hay. Tadə ka pakwa faya mədzal gør kway bəŋbəŋ ada ka pakwa mədzal gør kway ka wu neheye ta məŋgwese hus ka mandəve aye na, nəkway dərmak gay ḥgay.

**Mbəlom faya ma ləviye ha bo ta təv mazəukw bo hérwi ndo neheye ta pa faya mədzal gør aye**

<sup>7</sup> Hérwi niye Məsəfəre Tsədaŋja eye a gwad:

«Bəgom tadə ka tsənum mətsike me i Mbəlom na,

<sup>8</sup> kâ kulum ha gør kurom,

andza i bəba təte kurom neheye ahəl niye tə kula ha gør tay ka Mbəlom aye bay.

‡ <sup>2:12</sup> Dəmes hay 22.23. § <sup>2:13</sup> Ezay 8.17-18. \* <sup>3:2</sup> Məpesle 12.7.

A həlay niye na, nəteye mə makulkwandal məve kuro kuro fad,  
tə ge vəram ka Mbəlom ada ta dza ha Mbəlom.

<sup>9</sup> Mbəlom a gwad: "Kwa ta ŋgatay lele a wu neheye na ge aye bəbay na,  
ta dza ga ha məve kuro kuro fad.

<sup>10</sup> Hərwi niye na ge mevel ka nəteye.

Na gwad: Mədzal gər tay ka dzədza,  
ta tsəne wu nakə a sej aye bay.

<sup>11</sup> Kə ndelej ada na mbada:

Ta fələkwiye dada a təv ga nakə na ləvatay ha bo ta zəzukwiye bo mə dəma aye  
bay."»

<sup>12</sup> Malamar ga hay, gum metsehe! Ndo nakə mədzal gər ŋgay ŋgwalak eye bay aye, a  
dzala ha ka Yesu bay aye na, mā ge andaya mə walaj kurom bay. Ndo nakə a dzala ha  
ka Yesu sa bay aye ma gəriye ha Mbəlom nakə ta sifa aye. <sup>13</sup> Ane tuk na, bəgom a say  
a Mbəlom mətsikakum me sa. Vəlum a bo gədaŋ pat pat mə walaj kurom hərwi ada  
Fakalaw mā səpat kurom ka məge mənese bay, ada kâ kulum ha gər kurom bay. <sup>14</sup> Tađə  
nəkway huya faya ka gakweye gər a wu neheye ka pakwa faya mədzal gər ka madazlay  
hus ka mandəve i məsəfəre kway na, ta dedek nəkway ndo i Kəriste hay. <sup>15</sup> Andza nakə  
tə gwad:

«Bəgom, tađə ka tsənum mətsike me i Mbəlom na,  
kâ kulum ha gər kurom bay

andza ahəl nakə bəba təte kurom hay tə ge vəram ka Mbəlom aye bay.»

<sup>16</sup> Ndo neheye tə tsəne mətsike me i Mbəlom ada tə ge faya vəram aye na, way hay?  
Na gwad ndo neheye tə yaw abəra mə Ezipt tə pay bəzay a Musa aye bədaw? <sup>17</sup> Mbəlom a  
ge mevel məve kuro kuro fad ahəl niye na, hərwi way hay? A ge mevel ka ndo neheye tə  
ge mənese aye na gwad ba? Hərwi niye tə mət mə makulkwandal. <sup>18</sup> Mbəlom a mbada  
a gwad: «Ta fələkwiye dada a təv ga nakə na ləvatay ha bo ta zəzukwiye bo mə dəma aye  
bay.» A tsik andza niye na, ka way hay? Na gwad ka ndo neheye ta kərah marəhay ha gər  
aye ba? <sup>19</sup> Andza niye, nəmaa zəba faya Mbəlom a vəlatay tsəved məfələkwe a dəma bay  
na, hərwi nakə ta dzala ha ka Mbəlom bay aye.

#### 4

<sup>1</sup> Ba Mbəlom kə tsik a gwad ka fələkwakweye a mazəzukw bo ŋgay. Ane tuk na,  
dzədzarakwa hərwi ada ndəray mə walaj kurom mā mətsa abəra ka məfələkwe a dəma  
bay. Wu nakə Mbəlom a gwad ma giye na, ma giye huya. <sup>2</sup> Nəkway na, ka tsənakwa Labara  
Ngwalak eye nakay andza nakə ahəl niye bəba təte kway hay tə tsəne aye dərmak. Ane  
tuk na, labara nakay kə gatay ŋgama bay hərwi ta dzala ha faya bay. <sup>3</sup> Mata fələkwe a  
mazəzukw bo i Mbəlom niye na, nəkway neheye ka dzalakwa ha aye. Mbəlom a gwad:  
«Kə ndelej ada na mbada,

ta fələkwiye dada a təv ga nakə na ləvatay ha bo ta zəzukwiye bo mə dəma aye bay.»

Azlakwabay Mbəlom a ndəv ha məsler ŋgay kwa a həlay nakə a ge məndzibəra aye.

<sup>4</sup> Mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, tə tsik ka məhəne matasəla eye: «Məhəne məkwa  
na, Mbəlom a ndəv ha məsler ŋgay, məhəne matasəla eye a zəzukw bo.\*» <sup>5</sup> Ma təv  
mekelen eye Mbəlom a gwad sa: «Ta fələkwiye dada a təv ga nakə na ləvatay ha bo ta  
zəzukwiye bo mə dəma aye bay.»

<sup>6</sup> Ndo neheye tə tsəne Labara Ngwalak eye kurre aye tə fələkwa a mazəzukw bo bay na,  
hərwi ta kərah marəhay ha gər a Mbəlom. Ta dedek təv mazəzukw bo andaya anaŋ, ndo  
mekelen eye hay ta fələkwiye a dəma. <sup>7</sup> Hərwi niye Mbəlom a pa pat mekelej eye, a zalay  
«bəgom». A tsik ka pat eye nakay na, məve haladzay tə bazlam i Davit, bazlam neheye  
ba ka watsakwa tsiy aye, a gwad:

«Bəgom tađə ka tsənum mətsike me i Mbəlom na,

† 3:11 Dəmes hay 95.7-11. ‡ 3:18 Zəba mə Məpesle 14.1-35; Dəmes hay 95.11. \* 4:4 Madazlay  
i wu hay 2.2.

kâ kulum ha gér kurom bay.»

<sup>8</sup> Tadə Zozowe kā ndisli tay ha bēba tēte kway hay a mazəzukw bo nakə dedek aye na, habe Mbəlom ma tsikiye ka pat mekelej eye bay. <sup>9</sup> Andza məgwede mazəzukw bo mekelej eye andaya hérwi ndo i Mbəlom hay. A ndzəkit bo mazəzukw bo i məhəne matasəla eye. <sup>10</sup> Mbəlom a ndəv ha məsler ŋgay na, a zəzukw bo. I kway bəbay andza niye dərmak. Ndo kā huta tsəved məfələkwe a mazəzukw bo i Mbəlom na, ma giye məsler sa bay, məsler ŋgay ka ndəv. <sup>11</sup> Hérwi niye, ŋgəlakwa ha bo ka məhute tsəved məfələkwe a mazəzukw bo niye. Kā ge andza niye na, gakwa metsehe lele ndəray mā dəd hérwi a kərah marəhay ha gér a Mbəlom andza bēba tēte kway hay aye bay.

<sup>12</sup> Bazlam i Mbəlom na, ma vəliye sifa a ndo hay, gədaŋ eye haladzay. A dəs wu a ze ha maslalam nakə a dəs diye sulo sulo aye. Bazlam i Mbəlom a ye a bo kway hus a huds eye. A dəs ndo hus ka mangane ha sifa i məsəfəre ada hus ka mangane ha təv mazəve ta dozoz. Faya ma diye ha wu nakə ma mədzal gér i ndo aye. <sup>13</sup> Wuray andaya mangaha eye ka dəre i Mbəlom bay. Wu neheye a ge tebiye aye na, a ŋgatataj, a sər tay ha nətə ta nətə tebiye. Kā dəkway ha wu hay tebiye na, kame ŋgay.

*Mbəlom a pa Yesu bagwar i ndo məvəlay wu a Mbəlom*

<sup>14</sup> Andza niye, nəkway na, bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom kway andaya ka gér i wu hay tebiye. Neŋgeye na, Yesu Kəriste Wawa i Mbəlom. Kā tsal ka təv i Mbəlom. Hérwi niye ndzakwa tə wu nakə ka dzalakwa ha faya aye bəŋbəŋ lele. <sup>15</sup> Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom kway na, a sər ha bəle kway. Neŋgeye na, kā ŋgatataj a dəretsətseh wal wal andza nəkway ada ta dza ha. Ane tuk na, kā ge mezeleme bay. <sup>16</sup> Hérwi niye həndzədakwa ka təv i Mbəlom, zluwer mā gakway bay. Neŋgeye ma gateye ŋgwalak a ndo hay. Həndzədakwa ka təv ŋgay hérwi ada kā gakway mə bo ada mā gakway ŋgwalak ŋgay. Niye na, ma makweye bo ahəl i dəretsətseh.

## 5

<sup>1</sup> Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom tebiye Mbəlom a pala tay ha na, mə walaj i ndo hay. A pa tay ha hérwi ada tā gay məsler hérwi ndo hay ada tā vəlay naha wu kəriye ada tā kəday naha wu a Mbəlom hérwi mezeleme nakə ndo hay tə ge aye. <sup>2</sup> Ndo neheye tə sər tsəved ŋgwalak eye bay aye ada faya ta giye mezeleme aye na, bagwar i ndo məvəlay wu a Mbəlom tə sər məge ŋgwalak hérwi tay hérwi bo tay eye bəle eye andza nətəye dərmak. <sup>3</sup> Hérwi niye kutoj mā kədfay naha wu a Mbəlom hérwi mezeleme ŋgay eye dərmak, ma kədiye hérwi mezeleme i siye i ndo hay dekdek bay. <sup>4</sup> Ndəray ma sliye mədəslay ha gér a bo, məzle bo ŋgay matəre ha bagwar i ndo məvəlay wu a Mbəlom bay. Maa zal na, Mbəlom andza nakə ahəl niye a zalay Aron aye. <sup>5</sup> Tə Yesu Kəriste na, andza niye dərmak. Kā zla bo ŋgay eye kā dəslay ha gér a bo matəre bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom bay. Maa zalay na, Mbəlom, a gwaday:

«Nəkar wawa ga.

Bəgom neŋ na təra Bəba yak.\*»

<sup>6</sup> Ma təv mekelej eye a gwaday:

«Ka ndziye ndo məvəlay wu a Mbəlom huya andza Melkisedek.†»

<sup>7</sup> Ahəl nakə Yesu ka məndzibəra aye na, a sər ha Mbəlom ma sliye faya mələtse ahaya abəra ma mədahaj. Ka duwulay naha me a Mbəlom ta mətuwe eye ada ta mawude eye ta magala hérwi a say marəhay ha gér dərmak. Mbəlom kā tsənay na kā lətse ahaya abəra ma mədahaj hérwi ka rəhay ha gér. <sup>8</sup> Neŋgeye na, Wawa i Mbəlom. Kwa andza niye bəbay na, tə dəretsətseh nakə a sa aye kā tətik marəhay ha gér a Mbəlom. <sup>9</sup> Ahəl nakə məsler ŋgay a ndəv aye na, a təra ndo nakə ma təmiye tay ha ndo neheye ta rəhay ha gér aye hérwi ada tā huta sifa nakə ma ndəviye bay ka tor eye aye. <sup>10</sup> Mbəlom a pa na bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom andza Melkisedek.

*Marava i məgər ha məpe mədzal ka gér Yesu*

\* 5:5 Dəmes hay 2.7. † 5:6 Dəmes hay 110.4.

<sup>11</sup> Ka gør i wu nakay na, wu hay andaya haladzay a samay mətsike. Ane tuk na, a wur bo mədakum ha hərwi zləm kurom dərej mətsene. <sup>12</sup> Nəkurom i kurom na, həlay eye kə sla da hərwi ada bo kurom eye kâ tətikumatay wu a siye i ndo hay aye hərwi nəkurom ka tətikum wu hay zla anəke bay. Ane tuk na, a sakum tâ tətikakum wu neheye ka tətikum kurre ka bazlam i Mbəlom aye sa. Ka sərum mənde daf andza bagwar hay zuk bay, nəkurom andza wawa ndəriz neheye a satay məse wah aye. <sup>13</sup> Ndo nakə faya ma siye wah huya aye na, nejgeye wawa ndəriz huya. Mbəlom a təra kway ha ŋgalak eye kame ŋgay ma kəkay na, a sər zuk bay. <sup>14</sup> Daf nakə dedek aye na, i bagwar hay. Nəteye na, ta ŋgeliye ha bo ka matətike hərwi manjəne tay ha ka bo abəra wu ŋgalak eye tə wu neheye ŋgalak eye bay aye.

## 6

<sup>1</sup> Kə ge andza niye na, takwa kame, zakwa ha wu neheye kurre ka gør i Kəriste aye, pakway bəzay a wu neheye bagwar eye. Ba ka pakwa mədok i gay tsiy, ka pakwa wedeye sa bay. Bazlam i matsətsehe məpəse ha mezeleme hərwi wu neheye ŋgalak eye bay ta diye ha ndo a məməte aye, bazlam i mədzele ha ka Mbəlom, <sup>2</sup> bazlam i madzəhubə ndo a yam, bazlam məpe həlay ka gør i ndo hay,\* bazlam i mələtsew abəra ma mədahaj ada bazlam i sariya, wu neheye tebiye na, nəmaa dzaliye faya matətikakum sa bay. <sup>3</sup> Gərakwa ha wu neheye, takwa kame. Ta gədarj i Mbəlom na, ka gakweye.

<sup>4</sup> Ndo neheye tə ma ta dəba aye, ta maweye ka matsətsehe məpəse ha mezeleme na, ma giye bo sa dəw? Nəteye na, ta ŋgatay a dzaydzay i Mbəlom, wu nakə Mbəlom a vəlatay a ndo hay aye, kə vəlatay dərmak, ta huta Məsəfəre Tsədaŋŋa eye a dərev tay dərmak. <sup>5</sup> Ta ndzaka metsəhəne i bazlam i Mbəlom, ta sər ha gədarj i məndzibəra nakə ma deyeweye kame aye. <sup>6</sup> Ada duh tə dəd abəra ka tsəved i Mbəlom na, tsəved tay andaya məmatay ahaya ka matsətsehe məpəse ha mezeleme sa bay hərwi a təra andza ta dar Wawa i Mbəlom ka mayako mazləlmbada eye sa ada tə vəlatay tsəved a siye i ndo hay mətsadəy.

<sup>7</sup> Guvah nakə yam faya ma piye a dəma aye tadə wu mənday kə ge bo lele hərwi madzəne ndo neheye tə fat aye na, niye na, andza məgwede Mbəlom kə pa ŋgama ka guvah nakay. <sup>8</sup> Tadə duh maa ndzohw a dəma guzer ta dak na, guvah niye ma giye ŋgama bay. Mazlambar Mbəlom ma vəleye mezeleme. Ma dziye ha abəra mə dəma ta aks.

<sup>9</sup> Dzam ga neheye na wuda kurom haladzay aye, kwa tadə nəmaa tsik andza niye bəbay na, nəmaa sər ta dedek nəkurom faya ka pumeye bəzay a tsəved ŋgalak eye, tsəved nakə Mbəlom ma təmiye kurom ha aye. <sup>10</sup> Mbəlom na, nejgeye ŋgalak eye, ma mətsiye ha gər ta məsler nakə ka gum aye bay. Andza məgwede, ka mumatay bo a siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, ka mawumatay bo andza niye huya. Ka gum niye na, hərwi nakə ka wudum Mbəlom aye ada ma mətsiye ha gər bay. <sup>11</sup> A samay na, kwa way mā ge andza niye huya hus ka mandəve eye, kâ gərum ha bay hərwi ada kâ hutum wu nakə ka pum faya mədzal gər aye. <sup>12</sup> A samay na, kâ tərum ndo i səe hay bay. Duh tərum andza ndo neheye tə pa mədzal gər tay bərəbəŋ ka Mbəlom aye. Mata hute wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye na, nəteye.

*Wu nakə Mbəlom kə tsik aye na, ma giye bo*

<sup>13</sup> Ahəl nakə Mbəlom a gwadəy a Abraham na vəlakeye wu aye na, kə mbada ma giye andza nakə a tsik aye. Ndəray andaya nakə a ze Mbəlom aye nakə ma mbadiye kame ŋgay aye bay. A mbada ta məzele ŋgay.<sup>†</sup> <sup>14</sup> A gwad: «Ta dedek, na piye fakaya ŋgama, ta dedek na vəlakeye wawa hay haladzay.» <sup>15</sup> Abraham kə zla ŋgatay, ka həba, hərwi niye kə huta wu nakə Mbəlom a gwad ma vəleye aye.

<sup>16</sup> Ndo hay tə mbadawa na, ta mbadiye ta məzele i ndo nakə bagwar eye a ze tay aye, məmbede niye ma ndəviye ha wu nakə mə walaj i ndo hay aye. <sup>17</sup> Hərwi niye Mbəlom kə mbada dərmak. A say na, ndo neheye a gwad ma vəlateye wu aye na, tâ sər ha ma

\* <sup>6:2</sup> Zəba ma 1 Timote 4.14. † <sup>6:13</sup> Madazlay i wu hay 22.16-17.

mbædye həlay dada a wu nakə a gwad ma vəliye aye bay, ma pəliye ha bay. <sup>18</sup> Andza niye, wu hay sulo neheye ma pəliye bo bay aye. Wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye ada wu nakə a mbada aye, Mbəlom ma sliye maraw me kwa tsekwej bay. Nəkway neheye ka hwayakwa ka təv i Mbəlom məngehe bo ka təv ŋgay aye na, kə vəlakway gədarj haladzay hərwi ada kâ pakwa mədzal gər kway huya ka wu nakə Mbəlom a gwad ma vəlakweye aye. <sup>19</sup> Wu nakə ka pakwa faya mədzal gər kway aye na, a gəs kway bəŋbəj lele ka dagwarakweye abəra kame i Mbəlom bay andza bəre nakə tə lətsawa ha kwalalaŋ i yam aye. Hərwi niye, ka deyekweye ta peteked nakə a tək na təv tsədaŋja eye aye, ka fələkwakweye a hud eye. <sup>20</sup> Maa lah məfələkwe a cəma na, Yesu. A ye kame i Mbəlom na, hərwi kway. Ka təra bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom andza Melkisedek ka tor eye.

## 7

<sup>1</sup> Melkisedek nakay, neŋgeye bəy i Salem. Neŋgeye bəbay i ndo məvəlay wu a Mbəlom bagwar eye. A həlay eye andaya Abraham a ye a vəram. A sla ka bəy hay haladzay. Ahəl nakə faya ma maweye na, Melkisedek a ye mədzəgər ta Abraham. A pa ŋgama ka Abraham. <sup>2</sup> Abraham a vəlay wu hay a Melkisedek. Wu neheye kuro a huta ma vəram aye na, a zla nəte a vəlay. Melkisedek eye nakay na, andza məgwede bəy nakə ma giye ŋgalak aye. Neŋgeye bəy nakə a wuda məndze zay\* ta ndo hay aye hərwi neŋgeye bəy i Salem. Salem na, andza məgwede «zay». <sup>3</sup> Ndəray a sər wuray ka gər i bəba ŋgay bay. Kwa may ŋgay hay ta bəba təte ŋgay hay dərmak andza niye. Madazlay ŋgay eye andaya bay, mandəve ŋgay aye andaya bay. A ndzəkit bo Wawa i Mbəlom hərwi neŋgeye ndo məvəlay wu a Mbəlom ka tor eye.

<sup>4</sup> Zəbum ka Melkisedek, neŋgeye bagwar eye. Abraham bəba təte kway a zla wu nakə a hutaw ma vəram aye, a ŋgəna ha kuro. A zla nəte a vəlay. <sup>5</sup> Wawa i hud i Levi na, siye hay ndo məvəlay wu a Mbəlom. Bazlam i Musa mapala eye a gwadatay: «Dum ka təv i ndo hay hərwi ada tâ vəlakum wu nəte mə wu tay neheye kuro aye.†» Sərum ha na, ndo neheye tə huta wu neheye na, mə həlay i malamar tay hay, ada nəteye tebiye na, wawa i hud i Abraham. <sup>6</sup> Melkisedek neŋgeye na, slala i Levi bay, ane tuk na, ahəl nakə Abraham a vəlay wu nəte mə wu hay kuro aye, Abraham nakə Mbəlom a gwaday ma piye faya ŋgama aye na, Melkisedek a pa faya ŋgama bəna Abraham a pa ŋgama ka Melkisedek bay. <sup>7</sup> Azlakwa bay ka sərakwa ha lele, maa pa ŋgama ka ndo na, ndo bagwar eye.

<sup>8</sup> Ndo neheye ma slala i Levi ta təma wu nəte mə wu hay kuro abəra ka malamar tay hay, nəteye na, ta mətiye. Melkisedek na, ma ndziye huya andza nakə bazlam i Mbəlom a tsik aye. <sup>9</sup> Ka slakweye faya məgwede na, Levi ka təma abəra ka siye i ndo hay wu nəte mə wu hay kuro, kə vəlay a Melkisedek dərmak tə həlay i Abraham. <sup>10</sup> Andza məgwede Abraham a vəlay wu nəte mə wu hay kuro a Melkisedek na, hulfe i Levi na, andaya mə hud ŋgay tsiy. Andza niye, ka slakweye faya məgwede Levi neŋgeye dərmak kə vəlay wu nəte mə wu hay kuro a Melkisedek.

*Bagwar i ndo məvəlay wu a Mbəlom mekeleŋ eye andza Melkisedek*

<sup>11</sup> Mbəlom a vəl bazlam mapala eye na, a həlay a hulfe i Levi, nəteye neheye ndo məvəlay wu a Mbəlom aye. Ane tuk na, məsler tay i məvəlay wu a Mbəlom ma sliye mandəve ha wu nakə a say aye bay. Tadə məsler tay ma sliye matəre ha ndo hay ŋgalak eye ka dəre i Mbəlom na, habe ndo məvəlay wu a Mbəlom neŋged andza Melkisedek ma deyeweye sa bay. Ndo məvəlay wu a Mbəlom andza Aroj habe ma sliye. <sup>12</sup> Tadə Mbəlom ka mbəday həlay a slala i ndo məvəlay wu a Mbəlom, ka sərakwa ha bazlam i Musa mapala eye ma mbədiye dərmak. <sup>13</sup> Azlakwa anəke na, slala i ndo məvəlay wu a Mbəlom a mbəda. Bəy Maduwej kway Yesu nakə faya ka tsikakweye faya kanarj aye na, a yaw abəra ma slala mekeleŋ eye wal. Ndəray nəte ma slala ŋgay andaya ndo məvəlay wu a Mbəlom bay. <sup>14</sup> Ka sərakwa ha Bəy Maduwej kway, neŋgeye ma slala i Yahuda.

\* 7:2 Madazlay i wu hay 14.17-20. † 7:5 Zəba mə Məpesle 18.21.

Ahəl nakə Musa a tsik ka ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye na, kə tsik ka gər i slala nakay təbey. <sup>15</sup> Wu nakə a da ha bazlam nakay parakka aye anaj: Ndo məvəlay wu a Mbəlom mekeleñ eye ki yaw, nejgeye na, andza Melkisedek. <sup>16</sup> Nejgeye a təra bagwar i ndo məvəlay wu a Mbəlom na, hərwi slala nakə nəteye ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye bay. Nejgeye na, bagwar i ndo məvəlay wu a Mbəlom ta gədan i sifa nakə ma ndəviye bay aye. <sup>17</sup> Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, Mbəlom a gwad: «Ka ndziye ndo məvəlay wu a Mbəlom huya andza Melkisedek.‡»

<sup>18</sup> Mbəlom kə mbata ha bazlam mapala eye nakə ahəl niye aye hərwi bəle eye, ma dzəniye ndo hay bay. <sup>19</sup> Bazlam i Musa mapala eye na, a sla matəre ha ndo hay ŋgalak eye ka dəre i Mbəlom bay. Ane tuk na, anəke na, wu mekeleñ eye andaya a ze ha bazlam neheye mapala eye. Wu andaya nakə ma vəlakweye tsəved lele eye hərwi məndisle ka təv Mbəlom aye. Wu eye niye na, Yesu. Ka pakwa faya mədzal gər na, ka nejgeye.

<sup>20</sup> Wu mekeleñ eye na, ahəl nakə Mbəlom ma piye Yesu bagwar i ndo məvəlay wu a Mbəlom aye na, a mbada təday. Ahəl nakə slala i Levi hay ta təra ndo məvəlay wu a Mbəlom aye na, tə mbada andza niye bay. <sup>21</sup> Ane tuk na, i Yesu na, Mbəlom kə mbada, a gwad:

«Nej Mbəlom na mbədeye həlay bay,

na mbada ka ndziye ndo məvəlay wu a Mbəlom huya.§»

<sup>22</sup> Nakay andza məgwede na, dzam nakə Mbəlom a bar tə nəkway aye na, lele a ze ha dzam nakə a bar ahəl niye aye. Andza niye, maa dəkway ha ta dedek Mbəlom kə bar dzam tə nəkway na, Yesu.

<sup>23</sup> Wu mekeleñ eye andaya wal sa. Ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom ma slala i Levi aye na, nəteye haladzay hərwi tə mətawa, tə gərawa ha məsler tay. <sup>24</sup> Ane tuk na, i Yesu na, andza niye təbey, nejgeye ma ndziye ka tor eye, ma ndziye ndo məvəlay wu a Mbəlom huya ka tor eye. <sup>25</sup> Hərwi niye, nejgeye na, gədan andaya mətəme ha ndo neheye faya ta diye kame i Mbəlom tə həlay ŋgay aye kwa kədəy hərwi nejgeye ma ndziye ka tor eye. Faya ma duwuleye naha me a Mbəlom huya hərwi tay.

<sup>26</sup> Nejgeye na, bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom nakə dədəñ eye gədan ŋgay andaya madzəne kway aye. Nejgeye na, tsədañja, mənese andaya mə nejgeye bay, kə ge mezeleme təbey. Nejgeye andza ndo məge mezeleme hay bay, Mbəlom a pa na wal. Mbəlom a pa na mə mbəlom ka gər i wu hay tebiye. <sup>27</sup> Siye i bagwar hay i ndo məvəlaway wu a Mbəlom, nəteye neheye na, ta kədəaway wu a Mbəlom pat pat. Tə kədəaway naha hərwi mezeleme tay eye təday ada ta kədəy naha hərwi mezeleme i ndo siye hay. Yesu na, nejgeye a ge andza niye təbey. Nejgeye a vəlay naha wu a Mbəlom hərwi ndo hay sik nəte tsa tə məvəle ha gər ŋgay. I ŋgay na, da andza niye. <sup>28</sup> Bagwar i ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye neheye bazlam i Musa mapala eye a pa aye, ndo hay tsa, nəteye tə gawa mezeleme. Ane tuk na, ahəl nakə Mbəlom a mbada aye, bazlam nakay kə zla təv i bazlam i Musa mapala eye, a pa bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom na, Wawa ŋgay. Nejgeye na, ka təra ŋgalak eye peteh ka tor eye.

## 8

### *Yesu nejgeye bagwar i ndo məvəlay wu a Mbəlom dedek eye*

<sup>1</sup> Bazlam nakə ta dedek bagwar eye a sakway mətsike aye na, anaj: Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom andaya andza nakay. Nejgeye na, i kway. Nejgeye mandza eye ka təv məndze i Bəy mə mbəlom, tə həlay i mənday i Mbəlom Bəy Maduweñ ka gər i wu hay tebiye mə mbəlom. <sup>2</sup> Nejgeye bagwar i ndo məvəlay wu a Mbəlom a ge məsler na, ma təv nakə tsədañja Mbəlom mandza eye mə dəma aye. Ahəl niye ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye tə gawa məsler na, mə madzawadzawa i mədəslay ha gər a Mbəlom nakə ndo a lambad aye. Ane tuk na, təv nakə Yesu faya ma giye məsler mə dəma aye na, mə mbəlom, təv nakə dədəñ eye. Maa ge na, Bəy Maduweñ bəna ndo zezeñ bay.

‡ <sup>7:17</sup> Dəmes hay 110.4. § <sup>7:21</sup> Dəmes hay 110.4.

<sup>3</sup> Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom tebiye, kwa way tə pa na hərwi məvəlay na ha wu kəriye ada məkədəy na ha wu a Mbəlom. Bagwar i ndo məvəlay wu a Mbəlom kway bəbay na, wu andaya nakə mā vəlay na ha a Mbəlom aye dərmak. <sup>4</sup> Kə ge neŋgeye ka məndzibəra na, ma təriye ndo məvəlay wu a Mbəlom bay hərwi neheye ka məndzibəra aye ba faya ta vəleye wu a Mbəlom aye nəteye andaya tsiy andza nakə bazlam i Musa mapala eye a tsik aye. <sup>5</sup> Ahəl nakə Musa ma lambadiye madzawadzawa niye aye, Mbəlom a gwaday: «Zəba faya lele, do lambad gay nakə ka lambadiye na, andza nakə na bəzaka ha mə mahəmba aye.» Ndo məvəlay wu a Mbəlom neheye na, ta ge məsler mə gay eye nakay. Ane tuk na, gay nakay na, mandzəkit bo i bəmalə nakə dədəj eye mə mbəlom aye.\* <sup>6</sup> Andza nakay ka zəbakwa ka məsler i Kəriste na, a ze ha məsler i ndo məvəlaway wu a Mbəlom neheye. Neŋgeye ma miye tay ha ka bo ndo hay ta Mbəlom hərwi ada Mbəlom mā bar dzam nakə a ze dzam nakə ahəl niye hərwi wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye ma məbəre dzam nakay aye na, a ze wu neheye ahəl niye aye haladzay.

<sup>7</sup> Tadə məbəre dzam† nakə makurre eye mənese andaya faya bay aye na, Mbəlom ma bariye dzam masulo eye bay. <sup>8</sup> Ane tuk na, ka zəbakwa faya na, a sla wuray bay hərwi Mbəlom faya ma matay ha mənese a ndo hay. A gwadatay:

«Tsənum, maa tsik me na, neŋ Bəy Maduwej.

Həlay eye ma deyeweys

na bariye dzam wedeye  
ta slala i Israyel hay ada ta slala i Yahuda hay.

<sup>9</sup> Dzam nakə na bariye aye na,

andza nakə na bar ta bəba təte tay hay bay.

A həlay nakə na həla tay ahaya tə həlay ga eye abəra mə Ezipt aye na,

bo tay eye tə gər tay ta nas ha Dzam Guram eye nakə na bar ta nəteye aye.

Hərwi niye na gər tay ha.

Maa tsik bazlam andza nakay na, neŋ Bəy Maduwej.

<sup>10</sup> Bəy Maduwej Mbəlom a gwad:

Dzam nakə na bariye ta ndo i Israyel hay aye a həlay niye na, anaŋ:

Na piye bazlam ga mapala eye a dərev tay,

na watsiye bazlam ga mapala eye a mədzal gər tay,

na təriye Mbəlom tay

ada nəteye ta təriye ndo ga hay.

<sup>11</sup> Ndərəy andaya ma diye ma tətikateye a ndo siye aye, ma gwadiye:

“Dumara, sərum Bəy Maduwej eye”, andaya bay,

hərwi ndo hay tebiye ta səriye ga,

kwa bagwar hay, kwa neheye makətsa eye hay aye.

<sup>12</sup> Na pəsatay ha mənese tay,

tə mezeleme tay, ma menjaweye a gər sa bay.‡»

<sup>13</sup> Mbəlom a tsik ka məbəre Dzam Wedeye na, andza məgwede Dzam Guram eye gədarj əngay andaya sa bay. Ka sərakwa ha wu nakə ka təra guram eye ada ma dzəniye ka wuray sa bay aye na, mazlambar ma dziye.

## 9

*Tsəved dedek eye hərwi mədəslay ha gər a Mbəlom*

<sup>1</sup> Ma dzam nakə kurre aye na, bazlam mapala eye hay andaya, neheye ta datay ha a ndo hay tsəved i mədəslay ha gər a Mbəlom aye. Təv andaya dərmak nakə ndo hay ta lambad hərwi maduwulay me a Mbəlom mə dəma aye. <sup>2</sup> Gay niye ta lambad na, tə peteked. Gay kurre eye na, tə zalay təv tsədañja eye. Tə pa a dəma lalam bagwar eye ta hawal eye hay tasəla ta ako eye fataya ada tabal tə pej mapa eye faya nakə tə vəlaway faya wu a Mbəlom

\* 8:5 Madayaw abəra ma Ezipt 25.40. † 8:7 Zəba mə Madayaw abəra ma Ezipt 24.3-8. ‡ 8:12 Zeremi 31.31-34.

aye. <sup>3</sup> Peteked a ḥgəna ha tsəlak niye ta tsəlak neŋged nakə kame aye. Tə zalay a tsəlak niye na, təv nakə a ze siye hay tebiye tə tsədaŋja aye. <sup>4</sup> Tə pa a təv niye na, wu nakə tə ḥgar ta gura tə fəkawa faya wu nakə a ze hunjja aye. Tə pa a dəma zlangatsa dərmak. Zlangatsa niye na, mambuza eye tebiye ta gura, tə zalay zlangatsa i məbəre dzam. Ma zlangatsa niye səra i gura andaya mə dəma dərmak. Ma səra eye niye na, makwala nakə tə zalay *man\** aye mə dəma. Sakwal i Aroj nakə a duda, a pa slambah aye mə dəma dərmak, tə beleler hay sulo neheye Mbəlom a watsa faya bazlam mapala eye hay ahəl nakə a bar dzam ta ndo ḥgay hay aye. <sup>5</sup> Ka gər i zlangatsa niye na, ta lambad wu hay sulo, tə pa faya. Tə zalatay a wu niye hay na, *kerubij* hay, faya ta datay ha məzlab i Mbəlom a ndo hay. Ta həndək ha gwezleviyek tay hərwi madərəzle na təv nakə tə vəlaway na ha faya wu a Mbəlom hərwi ada Mbəlom mā pəsatay ha mezeleme i ndo neheye tə ge aye. Ane tuk na, na diye ha wu neheye pendek pendek anəke bay.

<sup>6</sup> Wu niye hay malambada eye tsiy na, ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye ti yawa pat pat a gay makurre, tə gawa məsler tay pat pat mə dəma. <sup>7</sup> Tsəlak masulo eye maa yawa a dəma na, bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom nəte ḥgweŋ. A yawa a dəma na sik nəte ka məve. Ma diye a dəma na, kutoj ma zliye bambaz i gənaw a həlay ma vəleye a Mbəlom hərwi ada Mbəlom mā pəsay ha mənese nakə a ge aye ada nakə siye i ndo hay tə ge ta mədzal gər tay bay aye. <sup>8</sup> Məsəfəre Tsədaŋja eye faya ma dəkway ha tə wu neheye na, kə ge tsəlak makurre andaya huya na, tsəved'nakə ndo hay ta diye ha a təv nakə a ze siye i təv hay tə tsədaŋja aye na, mahəndəka eye bay. <sup>9</sup> Mandzəkit bo i wu neheye a da ha na, wu neheye ti yaw anəke aye. Faya ma dəkway ha na, wu neheye ta vəleye a Mbəlom aye, tə bambaz i gənaw nakə tə vəleye aye ta sliye faya matəra ha dərev i ndo hay ḥgwalak eye hay ka dəre i Mbəlom bay. <sup>10</sup> Wu neheye faya ta tətikakweye na, ka gər i wu mənday, wu məsay ada ka gər i məbəre wu hay na, kəkay dekdek tsa. Wu neheye na, wu i ndo i məndzibəra dekfek, ma ndziye tsekweŋ tsa hus a pat nakə Mbəlom ma mbədiye ha wu hay tebiye aye.

<sup>11</sup> Anəke na, Kəriste ki yaw tsiy. Neŋgeye bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom. Wu neheye ḥgwalak eye faya ka hutakweye na, ka hutakwa mə həlay ḥgay. Neŋgeye ki ye a təv nakə bagwar eye a ze madzawadzawa i mədəslay ha gər a Mbəlom nakə ahəl niye aye, təv niye na, lele haladzay. Ma lambad təv niye na, ndo hay bay, andaya ka məndzibəra bay. <sup>12</sup> Kəriste ki ye a təv niye, kə fələkwa a təv nakə a ze siye hay tə tsədaŋja aye. Kə zla bambaz i vo'ar tə bambaz i wawa i sla ka həlay bay. Duh a fələkwa a dəma na, a zla bambaz ḥgay eye nakə a mbədəha aye, a ye sik nəte ka ndəv. Andza niye kə təma kway ahaya abəra mə mezeleme ka tor eye.

<sup>13</sup> Ahəl niye na, tə kədawa vo'ar hay, merisla hay, ta gwatsakawa bambaz eye ka ndo neheye nəteye tsədaŋja kame i Mbəlom bay aye. Tə kədawa sla wawa eye dərmak, tə dulawa na, ada bətekew maləməts eye na, tə fadawa ka ndo hay. Andza niye, ndo neheye tə ge mənese aye na, bo tay ka təra tsədaŋja andza nakə a say a bazlam tay mapala eye. <sup>14</sup> Kə ge andza niye na, bambaz i Yesu Kəriste a ze ha ta gədaŋ bədaw? Kəriste, neŋgeye na, kə ge mezeleme bay, kə zla bo ḥgay, kə vəlay a Mbəlom ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədaŋja eye. Məsəfəre niye ma ndziye na, ka tor eye. Bambaz ḥgay a təra ha dərev kway tsədaŋja hərwi ada wu neheye ḥgwalak eye bay ta diye kway ha a mədahəŋ aye na, kâ gakwa sa bay. Ane tuk na, kâ gakwa duh na, məsler i Mbəlom, neŋgeye nakə ma ndziye ka tor eye aye.

<sup>15</sup> Hərwi niye Kəriste, neŋgeye ndo məsəre tay ha ka bo ndo hay ta Mbəlom hərwi Mbəlom kə bar Dzam Wedeye ta nəteye. Hərwi niye, ndo neheye Mbəlom a zalatay aye na, ta hutiye wu neheye ḥgwalak eye Mbəlom a gwad ma vəlateye aye. Ta hutiye ka tor eye. Ma giye bo na, hərwi Kəriste kə mət hərwi ndo neheye tebiye ta nas ha Dzam Guram eye tə mezeleme tay aye. Ahəl nakə a mət aye kə təma tay ahaya abəra mə mezeleme.

\* <sup>9:4</sup> *Man na, makwala nakə* Mbəlom a vəlatay a Israyel mə makulkwandah aye. Zəba ma Madayaw abəra ma Ezipt 16.13-15; 31.

<sup>16</sup> Tadə ndoweye a gwad: «Na mət na, ŋgənum ha wu ga hay» na, ndo niye mā mət təday ada ta ŋgəniye ha. <sup>17</sup> Ahəl nakə kə mət aye na, bazlam ŋgay ma hutiye gədaŋ. Tađə ndoweye andaya tə dəre na, wu nakə a gwad aza ka ŋgənumeye ha aye na, ta ŋgəniye ha zuk bay. <sup>18</sup> Hərwi niye, kwa dzam makurre a ge bo na, ta mbəđa ha bambaz təday bəna ma giye bo bay. <sup>19</sup> Ahəl niye na, Musa a datay ha bazlam mapala eye nakə Mbəłom a vəlay aye a ndo hay aye təday. Tsa na, a zla bambaz i sla wawa eye, i vo'ar a dzapa ha ta yam. A zla hawal ta gugumaj ndozza eye a tələka ha a bambaz, a gwatsaka ka dərewel i bazlam mapala eye ada a gwatsaka ka ndo hay tebiye. <sup>20</sup> Ahəl nakə faya ma gwatsakiye na, a gwad: «Nakay na, bambaz nakə Mbəłom a bar ha dzam ta nəkurom aye. A gwadakum rəhumay ha gər.†» <sup>21</sup> Musa ka gwatsaka bambaz ka madzawadzawa i məđəslay ha gər a Mbəłom niye ta lambad tə peteked aye dərmak ada ka gwatsaka ka wu neheye tə gawa ha məsler hərwi məđəslay ha gər a Mbəłom aye tebiye. <sup>22</sup> Andza nakə bazlam mapala eye a tsik aye na, matsəla wu hay tebiye ta gwatsakawa faya bambaz ada mā təra tsədaŋja. Ta mbəđa ha bambaz bay na, Mbəłom ma pəsiye ha mezeleme bay.

### Bambaz i Kəriste ma bariye ha mezeleme i ndo hay

<sup>23</sup> Tsəved nakə Musa a tətikawatay a ndo hay ahəl niye na, mandzəkit bo i wu neheye dedek eye mə mbəłom aye. Kutoj lele mā təra ha wu hay tebiye tsədaŋja andza nakə bazlam i Musa a tsik aye. Ane tuk na, hərwi matəre wu neheye dedek eye mə mbəłom aye tsədaŋja na, kutoj məvəle wu nakə a ze bambaz i gənaw aye. <sup>24</sup> Siye i ndo məvəlaway wu a Mbəłom ti yawa a gay i gugumaj nakə ndo hay ta lambad aye ada gay niye na, mandzəkit bo i təv nakə Mbəłom mə dəma aye dekçek tsa. Ane tuk na, Kəriste, nəngeye na, ki ye a təv nakə Mbəłom mandza eye mə dəma aye, nəngeye kame i Mbəłom hərwi kway. <sup>25</sup> Bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəłom a yawa a təv nakə a ze siye hay tə tsədaŋja aye na, ka məve, ka məve, a yawa a zlawa bambaz i gənaw ka həlay bəna bambaz ŋgay eye bay. Kəriste na, a vəl ha bo ŋgay, nəngeye a vəl ha bo ŋgay sik nəte bəna ka məve ka məve andza bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəłom bay. <sup>26</sup> Tadə mā ge andza niye, kwa ka gər nakə Mbəłom a ge məndzibəra aye na, habe atay ma siye dəretsətseh haladzay. A yaw a həlay nakay ka mandəve eye sik nəte, a vəlay ha bo ŋgay a Mbəłom hərwi ada mā zla mezeleme abəra ka ndo hay ka tor eye. <sup>27</sup> Kwa way ma mətiye sik nəte, ma dəba eye na, Mbəłom ma geye sariya. <sup>28</sup> Andza niye, Kəriste bəbay a mət sik nəte. A vəlay ha bo ŋgay a Mbəłom hərwi məzle mezeleme abəra ka ndo hay. Ma maweye sik nəte. Ma maweye na, hərwi məzle mezeleme abəra ka ndo hay sa bay. Ane tuk na, ma maweye hərwi mətəme tay ha ndo neheye faya ta həbiye na aye.

## 10

<sup>1</sup> Bazlam i Musa mapala eye na, mezek i wu neheye ŋgalak eye faya ka hutakweye aye. Nəteye na, wu niye hay bay. Ndo hay tə kədaway wu a Mbəłom hərwi mahəndzəde tə nəngeye, tə kədaway wu a Mbəłom ka məve ka məve, ane tuk na, a sla faya matəre tay tsədaŋja kame i Mbəłom bay. <sup>2</sup> Tadə ndo hay tə təra tsədaŋja hərwi nakə tə kədaway wu a Mbəłom ta dedek aye na, habe ta gəriye ha məkəday wu a Mbəłom. Hərwi atay mezeleme tay kə bara sik nəte ka ndəv, mezeleme tay a matayaw a gər bay. <sup>3</sup> Ane tuk na, duh məkəde wu neheye tə kədaway a Mbəłom aye na, mezeleme tay a matayaw a gər ka məve ka məve, <sup>4</sup> hərwi bambaz i merisla ta vo'ar a sla məbere mezeleme bay.

<sup>5</sup> Hərwi niye, ahəl nakə Kəriste mazlambar ma deyeweye ka məndzibəra aye na, a gwaday a Mbəłom:

«A saka tā kədaka gənaw hay bay,

tā vəlaka wu mekeleŋ eye bay.

Ane tuk na, ka vələŋ bo hərwi ada nā vəlaka.

<sup>6</sup> Məkəde gənaw hərwi məfəkaka naħa

ada məkəde wu hərwi məpəse ha mezeleme na,

† 9:20 Madyaw abəra ma Ezipt 24.3-8.

a yaka a gør bay.

<sup>7</sup> Aya, na gwadaka:

Nerj anaj Mbølom, na yaw ka mændzibøra na, hørwi ada nà ge wu nakø a saka aye,  
andza nakø mawatsa eye ka gør ga mø derewel i bazlam mapala eye aye.\* »

<sup>8</sup> Wu nakø Køriste a lah mætsike aye na, a gwad: «A saka tâ kødaka gønaw hay bay,  
tâ vølaka wu mekelej eye bay. Møkøde gønaw hørwi mæføkaka naha ada møkøde wu  
hørwi mæpøse ha mezeleme na, a yaka a gør bay.» Kwa wu neheye a pay bøzay a bazlam  
mapala eye bøbay na, a yay a gør a Mbølom bay. <sup>9</sup> Køriste a gwad sa: «Nerj anaj na yaw  
ka mændzibøra na, hørwi ada nà ge wu nakø a saka aye.» Andza niye, a mbata ha Dzam  
Guram eye, a vøl a døma tsøved wedeye. <sup>10</sup> Ka tørakwa tsødañja kame i Mbølom hørwi  
Yesu Køriste a ge wu nakø a yay a gør a Mbølom aye ada a vøl ha bo sik nøte da ka tor eye.

<sup>11</sup> Ndo neheye tø vølaway wu a Mbølom aye, nøteye tebiye maløtsa eye pat pat ka mæge  
mæsler tay pat pat. Tø kødaway wu huya a Mbølom. Ane tuk na, wu neheye tø kødawa  
aye na, tø sla mæmbete ha mezeleme i ndo hay bay. <sup>12</sup> Yesu Køriste na, a vøl bo ñgay eye  
sik nøte hørwi mæzle mezeleme abøra ka ndo hay ka tor eye. Tsa na, a ndza tø hølay i  
mænday i Mbølom. <sup>13</sup> Anøke na, nerjeye faya ma høbiye Mbølom mæ pa ndo mane døre  
ñgay hay a hød i sik ñgay. <sup>14</sup> Andza niye, a vøl ha bo ñgay sik nøte ka tor eye, a tøra ha ndo  
ñgay hay tsødañja kame i Mbølom. A pa tay ha wal hørwi ñgay. A tøra tay ha ñgwalak  
eye hay ka tor eye.

<sup>15</sup> Mæsføre Tsødañja eye faya ma dakweye ha dørmak parakka wu neheye na, dedek.  
A gwad tøday na:

<sup>16</sup> «Bøy Maduwej Mbølom a gwad:

“Dzam nakø na børiye ta ndo ga hay a hølay niye aye na, anaj:

Na piye bazlam ga mapala eye a dørev tay,

na watsiye bazlam ga mapala eye a mædzal gør tay.”»

<sup>17</sup> Tsa na, a gwad sa:

«Na ma ahaya mezeleme tay a mædzal gør ga sa bay,

kwa mæsler neheye tø ge ñgwalak eye bay aye.†»

<sup>18</sup> Mbølom kø pøsatay ha mezeleme i ndo hay tsøy na, mævølay wu hay a Mbølom ma  
dzøniye hørwi mæzle mezeleme abøra ka ndo hay sa bay.

### Hændzødfakwa ka tøv i Mbølom

<sup>19</sup> A nøkurom malamar ga hay, ka hutakwa tsøved mæføløkwe a tøv nakø a ze siye  
hay tø tsødañja aye na, hørwi bambaz i Yesu nakø a mbøda ha aye. <sup>20</sup> Yesu ka ñgurada  
ha peteked nakø kame kwø aye. Ka hændøkakway tsøved wedeye, nakø ka slakweye  
mæføløkwe a døma aye. Tsøved nakay wedeye na, ka hutakweye ha sifa. Peteked nakø a  
ñgurada ha aye na, andza mægwøse bo nakø ta dar na ka mayako mazlølmbøda eye aye.

<sup>21</sup> Andza niye, i kwø na, bagwar i ndo mævølay wu a Mbølom andaya a løvay gør a gay  
i Mbølom. <sup>22</sup> Kø ge andza niye na, hændzødfakwa ka tøv i Mbølom tø dørev dedek eye, ta  
mæpe mædzal gør gøðøj eye ka Mbølom, hørwi Yesu ka tøra kwø ha tsødañja tø bambaz  
ñgay ada kø bara kwø ta yam tsødañja eye. <sup>23</sup> Tsikakwa parakka huya nøkway ka pakwa  
mædzal gør ka wu nakø Mbølom a tsik aye, kå dzødzakwa ha mædzal gør kwø bay, hørwi  
wu nakø a gwad ma giye na, huya ma giye andza nakø a tsik aye. <sup>24</sup> Pølakwa tsøved nakø  
ka vølakweye ha gøðøj a bo nøte nøte mæ waløj kwø aye hørwi ada kå wudakwa bo kame  
kame ada kå gakwa wu neheye ñgwalak eye. <sup>25</sup> Kå gørakwa ha mæhay gør andza ndo siye  
hay bay. Duh na, vølakwa a bo gøðøj nøte nøte mæ waløj kwø, wene wene eye hørwi kå  
sørum ha pat nakø Yesu Køriste ma maweye aye na, mazlømbar bøse.

<sup>26</sup> Ka sørakwa dedek i Mbølom. Hørwi niye tadø faya ka gakweye mezeleme huya ada  
ka sørakwa lele ñgwalak eye bay na, sørakwa ha wu mekelej eye andaya neheye ta sliye  
faya mævøle hørwi mæmbete ha mezeleme aye na, andaya sa bay tebiye. <sup>27</sup> Tadø ndoweye  
kø ge mænese andza niye na, mæ dzødzar hørwi Mbølom ma gøye sariya. Sariya niye na,

\* 10:7 Dømes hay 40.7-9.    † 10:17 Hebrœ hay 8.8-12.

a ge zluwer haladzay, ako gədañ eye ma fəkiye ndo neheye ta rəhay ha gər a Mbəlom bay aye. <sup>28</sup> Ka sərum ha tadə ndoweye ka rəhay gər a bazlam i Musa mapala eye bay, tadə ndo hay sulo kəgbay mahkar ta tsik ta dedek kə ge mənese na, ta kədiye na ta sakay naha bay.<sup>‡</sup> <sup>29</sup> Tadə kə ge tə bazlam i Musa andza niye na, dəretsətseh i ndo nakə a zəba ka Wawa i Mbəlom andza wuray kəriye aye na, ma ziye nakay bədaw? Neŋgeye na, kə nas ha bambaz i məfbere dzam nakə a təma ahaya abəra mə mezeleme aye dərmak. Faya ma tsadeye a Məsəfəre Tsədañja nakə faya ma dəkweye ha ŋgalak i Mbəlom aye. <sup>30</sup> Ka sərakwa ndo nakə a gwad:

«Mata gatay dəretsətseh a ndo neheye ta kərah marəhej ha gər aye na, neŋ.

Na hamateye a dəma wu tay neheye ŋgalak eye bay tə ge aye.»

A gwad sa:

«Neŋ, Bəy Maduwen na gateye sariya a ndo ga hay.<sup>§</sup>»

<sup>31</sup> Mbəlom na, a vəl sifa. Andza niye, tadə sariya kə gəs ndoweye kame i Mbəlom na, dəretsətseh i ndo niye ma ziye wu hay tebiye.

<sup>32</sup> Mum ahaya a gər ma kəkay wu nakə a ge bo tə nəkurom ahəl niye ka ŋatumay makurre eye a dzaydzay i Mbəlom aye. A həlay niye na, ta sakum dəretsətseh haladzay. Ane tuk na, ka səmumay naha a wu hay tebiye. <sup>33</sup> A həlay siye na, ta tsadakum kame i ndo hay, ta sakum dəretsətseh. A həlay siye ka yum a dəretsətseh i ndo neheye tə satay dəretsətseh aye dərmak. <sup>34</sup> Ka sum ka bo dəretsətseh dziye ta ndo neheye tə gəs ha tay a daŋgay aye. Ahəl nakə ndo hay ta buwa fakuma abəra wu kurom hay aye na, ka səmumay naha ta məŋgwese eye, hərwi ka sərum ha wu kurom hay ŋgalak eye andaya a ze siye i wu hay tebiye, ta ndziye ka tor eye.

<sup>35</sup> Hərwi niye, kâ gərum ha məpe mədzal gər kurom abəra ka Mbəlom bay, hərwi tadə ka rəzlumay a gər huya na, Mbəlom ma vəlakumeye magogoy haladzay. <sup>36</sup> Wu nakə a ye ka bo aye na, səmumay naha ada kâ gum wu nakə a yay a gər a Mbəlom aye, hərwi ada kâ hutum wu nakə a gwad ma vəlakumeye aye. <sup>37</sup> Hərwi niye, Mbəlom a gwad:

«A zəkaw həlay tsekwej ndo nakə ma deyewe eye na,  
ma deyewe eye, ma gaweye mahonok bay.

<sup>38</sup> Ndo nakə neŋgeye ŋgalak eye ka dəre ga aye, kə dzala ha ka neŋ na, ma ndziye ma sifa ka tor eye.

Ane tuk na, tadə kə ma ta dəba na, neŋgeye a yen a gər sa bay.\* »

<sup>39</sup> Nəkway na, ndo neheye tə ma ta dəba ada tə dze aye bay. Duh nəkway na, ndo neheye tə pa mədzal gər tay ka Mbəlom aye. Andza niye, ka hutakweye sifa ka tor eye.

## 11

*Ndo neheye ahəl niye tə pa mədzal gər ka Mbəlom aye*

<sup>1</sup> Məpe mədzal gər ka Mbəlom na, məsər ha ta dedek wu neheye faya ka təkakweye dəre aye na, ka hutakweye. Kwa tadə ka ŋgatakway tə dəre kway bay bəbay na, ka sərakwa ha ta dedek andaya. <sup>2</sup> Ndo neheye ahəl niye ta dzala ha ka Mbəlom andza niye. Hərwi niye ta yay a gər a Mbəlom.

<sup>3</sup> Hərwi məpe mədzal gər kway ka Mbəlom na, ka sərakwa ha kwetseh kwetseh Mbəlom a ge wu hay tebiye tə bazlam ŋgay nakə a tsik aye. Andza məgwede wu neheye tebiye faya ka ŋgatakwye ka məndzibəra aye na, tə yaw abəra mə wu neheye dəre i ndo zezej a ŋgatay bay aye.

<sup>4</sup> Hərwi məpe mədzal gər ŋgay ka Mbəlom na, Abel a kəday wu a Mbəlom a ze ha wu i Kayin nakə a vəlay a Mbəlom aye. Mbəlom ka zambaday. A gwad neŋgeye ndo ŋgalak eye kame ŋgay, hərwi Mbəlom ka təma wu nakə a kəday aye. Kwa Abel kə mət bəbay, faya ta tsikakweye labara ŋgay huya hərwi nakə a dzala ha ka Mbəlom aye.\*

‡ 10:28 Zəba mə Bazlam mapala eye masulo eye 19.15. § 10:30 Bazlam mapala eye masulo eye 32.35-35. \* 10:38 Habakuk 2.3-4. \* 11:4 Zəba mə Madazlay i wu hay 4. 3-10.

<sup>5</sup> Härwi mäpe mädzal gär ḥgay ka Mbəlom na, Henok kə mät bay, Mbəlom a zla na a mbəlom. Ndəray kə ḥyatay a Henok sa bay härwi Mbəlom kə zla na. Bazlam i Mbəlom a gwad na, ahəl nakə Mbəlom kə zla na Henok zuk bay aye na, Henok a yay a gər a Mbəlom.†

<sup>6</sup> Ze mädzal ha ka Mbəlom na, ndəray ma sliye madayay a gər a Mbəlom bay. Ndo nakə a say mahəndzəde ka təv i Mbəlom aye mā dzala ha faya nejgeye andaya. Mā sər ha na, nejgeye faya ma vəlateye magogoy a ndo nehaye ta pəliye na aye.

<sup>7</sup> Härwi mädzele ha ka Mbəlom na, Nuhu a rəhay ha a gər a bazlam i Mbəlom. Mbəlom kə tsikay kurre ka wu nehaye ta giye bo aye kurre. Ndəray kə ḥyatay dəda a wu niye hay bay, ane tuk na, ka rəhay ha gər a wu nakə Mbəlom a tsikay aye. A lambad kwalalan i yam bagwar eye andza nakə Mbəlom a tsikay aye, a fələkwa a dəma ta ndo i gay ḥgay hay tebiye, ta təma Mäpe mädzal gər nakə a pa ka Mbəlom aye a da ha mede i siye i ndo hay na, ḥgwakal eye bay härwi ta pa mädzal gər ka Mbəlom bay.‡

<sup>8</sup> Härwi mäpe mädzal gər ḥgay ka Mbəlom na, Abraham a rəhay ha gər a Mbəlom aye, a lətse a ye a gəma nakə Mbəlom a gwad ma vəleye, ma təriye i ḥgay aye. Kwa kə ḥyatay a gəma eye bay bəbay na, ki ye a dəma.§ <sup>9</sup> Härwi mäpe mädzal gər ḥgay ka Mbəlom na, a ndza ma gəma nakə Mbəlom a gwad ma vəleye aye. A ndza mə dəma na, nejgeye madurloj eye, a ndzawa mə gay nakə ta lambad ta gugumaj aye. Hulfe ḥgay Izak ta Zakob nəteye nehaye Mbəlom a gwad ma vəlateye gəma niye aye dərmak tə ndzawa mə dəma na, mə gay nakə ta lambad ta gugumaj aye dərmak. <sup>10</sup> Abraham a ge andza niye na, a təkay dəre a gəma nakə ma ndziye bəjəbəj\* ma dəsiye bay aye. Maa ləva ha bo ta gəma niye na, bo i Mbəlom eye ḥgway, maa dəzl na, nejgeye.

<sup>11</sup> Härwi mäpe mädzal gər ḥgay ka Mbəlom na, Sara kwa nejgeye guram eye tsiy bəbay na, kə huta gədañ məwe wawa. A sər ha ta dedek wu nakə Mbəlom a gwad ma vəleye na, ma vəleye.† <sup>12</sup> Härwi niye Abraham, nejgeye guram eye tsiy kə wa wawa ada wawa i hud ḥgay hay ta wa bo haladzay andza wurzla nehaye ka magərbəlom aye ada andza hewiyeñ mə magayam a pasla bo bay.

<sup>13</sup> Ndo nehaye tebiye tə mät ma mäpe mädzal gər ka Mbəlom aye, nəteye na, ta huta wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye bay. Ane tuk na, tə sər wu nehaye Mbəlom a gwad ma giye aye na, ma giye bo. Härwi niye dərev tay a ḥgwasə. Tə tsik parakka nəteye na, madurloj eye hay, gay tay andaya ka məndzibəra bay.‡ <sup>14</sup> Ndo nehaye tə tsik andza niye na, tə da ha nəteye faya ta həbiye gəma tay a nəteye. <sup>15</sup> Ta dzala ka təv nakə ti yaw abəra mə dəma aye bay. Tadə ta dzala andza niye na, ta pəliye tsəved məme a təv nakə ti yaw abəra mə dəma aye. <sup>16</sup> Ane tuk na, andza niye bay, duh ta pəla na, təv nakə a ze ha nejgeye nakə ma dəba aye, andza məgwede nakə mə mbəlom aye. Härwi niye a yay a gər a Mbəlom tâ zalay Mbəlom tay. Andza niye, kə ləvatay ha bo ta gəma.

<sup>17</sup> Härwi mäpe mädzal gər ḥgay ka Mbəlom na, Abraham a vəlay Izak a Mbəlom. A say a Mbəlom mazəbe ka mädzal gər i Abraham. Härwi niye a tsətsah faya mā vəlay Izak. Abraham a təma məge andza niye. Ane tuk na, ba Mbəlom kə gwaday ma hutiye wu. <sup>18</sup> Mbəlom a gwaday: «Hulfe yak dedek eye ma deyewe eye na, ma hulfe i wawa yak Izak.§» <sup>19</sup> Abraham a dzala: «Mbəlom na, gədañ ḥgay andaya mələtse ahaya Izak abəra ma mədahanj.» Ta dedek a təra andza Izak kə mät ada kə lətsew abəra ma mədahanj.

<sup>20</sup> Härwi mäpe mädzal gər ḥgay ka Mbəlom na, Izak a pa ḥgama ka Zakob ta Ezayu. A tsik ka wu nakə ma giye bo ta nəteye kame aye.\*

<sup>21</sup> Härwi mäpe mädzal gər ḥgay ka Mbəlom na, Zakob ma mətiye na, a pa ḥgama ka wawa i Yusufa hay, nəte ta nəte. A lətse ta dongwar, a dəslay naha gər a Mbəlom.†

† <sup>11:5</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 5.18-14. ‡ <sup>11:7</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 6.9-9.29.

§ <sup>11:8</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 12.1. \* <sup>11:10</sup> A tsik na, Zerozelem wedeye, zəba ka mede 16 ada ma Hebrœ hay 12.22. † <sup>11:11</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 18.10. ‡ <sup>11:13</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 23.4. § <sup>11:18</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 21.12; 22.1-14. \* <sup>11:20</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 27.1-40. † <sup>11:21</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 47.29-31.

<sup>22</sup> Härwi mäpe mädzal gér ñgay ka Mbəlom na, Yusufa ma mätiye na, a tsikatay a Israyel hay, a gwadatay kame na: «Ka deyumeye abəra mə Ezipt.» Ada aza ta giye ha ta mätasl ñgay hay kækay na, kə tsikatay.<sup>‡</sup>

<sup>23</sup> Härwi mäpe mädzal gér tay ka Mbəlom na, bəba i Musa hay ahəl nakə tə wa na Musa aye na, tə ñgaha na kiye mahkar. Ta zəba faya na, wawa tay a le haladzay. Ta dzədzaray a bazlam i bəy nakə a tsik aye bay.<sup>§</sup>

<sup>24</sup> Härwi mäpe mädzal gér ñgay ka Mbəlom na, ahəl nakə Musa a ge gawla aye na, a say ta gwaday: «Musa nejgeye wawa i dem i bəy i Ezipt» na, a say bay. <sup>25</sup> A zay ha məse dəretsətseh ta ndo i Mbəlom hay tə bəmalə nakə ma ndziye ma məñgwese tsekwej ada ka rəhay gér a Mbəlom bay aye.\* <sup>26</sup> A sər ha, a zay ha ndo hay tâ tsaday andza nakə tə tsaday a Kəriste aye tə bəmalə nakə ma hutiyə zlele i gəma i Ezipt aye. A dzala andza niye na, härwi faya ma təkay dəre a wu nakə Mbəlom a gwad ma vəleye aye.

<sup>27</sup> Härwi mäpe mädzal gér ñgay ka Mbəlom na, Musa a ye abəra ma Ezipt. Ka dzədzaray a mevel i bəy bay. Kə ndza bəñbəj andza ma ñgateye a Mbəlom, ndo nakə ndəray a ñgatay dada tə dəre bay aye.

<sup>28</sup> Härwi mäpe mädzal gér ñgay ka Mbəlom na, a dazlay a mäge magurlom i Pak aye. A gwadatay a ndo i Israyel hay tâ gwatsaka bambaz ka məged tay härwi ada gawla i Mbəlom ki yaw ma kədiye malkwara i wawa hasləka eye i ndo i Ezipt hay na, mā kəd malkwara tay hasləka eye hay bay.<sup>†</sup>

<sup>29</sup> Härwi mäpe mädzal gér tay ka Mbəlom na, Israyel hay tə tas abəra mə Bəlay Ndozza eye. Ahəl nakə ndo i Ezipt hay a satay mətese dərmak aye na, bəlay a ma ka bo a həl tay ha tebiye.<sup>‡</sup>

<sup>30</sup> Härwi mäpe mädzal gér i Israyel hay ka Mbəlom na, zled i gəma i Zeriko a mbəzl. Ndo i Israyel hay tə tawa na gəma niye məhəne məkwa matasəla eye na, zled niye a mbəzl.<sup>§</sup>

<sup>31</sup> Härwi mäpe mädzal gér ñgay ka Mbəlom na, Rahab ñgwas nakə a gawa madama, ta kəd na bay andza ndo i Zeriko neheye ta rəhay gér a Mbəlom təbey aye härwi ka təma tay ha Israyel neheye ti ye mata zəbaw Zeriko ta məkal aye.\*

<sup>32</sup> Na tsikiye na, sa mey? Həlay eye a sla mətsikakum ka gér i Zedeyon<sup>†</sup>, Barak<sup>‡</sup>, Somson<sup>§</sup>, Zefte\*, Davit, Samuyel ada ta ndo məde ha bazlam i Mbəlom na, həlay eye andaya bay. <sup>33</sup> Nəteye dərmak, härwi mäpe mädzal gér tay ka Mbəlom na, tə ge vəram ta gəma siye hay, ada ta sla ka gəma niye hay aye. Ta ge wu nakə dedek eye, ta huta wu nakə Mbəlom a gwad ma vəlateye aye, ta dərəzlay ka bazlam a zil hay härwi ada tâ gatay wuray bay. <sup>34</sup> Ta mbata ha ako nakə faya ma fəkiye ta gədan haladzay aye. Ahəl nakə a satay a ndo hay məkəde tay ha ta maslalam aye na, ta təma fataya abəra. Ta ge bəle, ane tuk na, Mbəlom kə vəlatay gədañ. Nəteye slagama eye hay, ta həhar sidzew i bərakəzər hay. <sup>35</sup> Ýgwas hay ta ñgatatatay a ndo tay neheye tə mət aye sa, nəteye ta sifa aye. Ndo siye hay tə satay dəretsətseh. Habe ta gwad nəmaa gəriye ha məpay bəzay a Mbəlom. Ane tuk na, a satay mətəme bay, a satay məmətə mə dəretsətseh härwi ada Mbəlom mā lətsa tay ahaya abəra ma mədahan ada tâ huta sifa ñgwalak eye a ze nakay.<sup>†</sup>

<sup>36</sup> Ndo siye hay sa na, tə ñgwasa fataya, tə ndaba tay ha ta mandalaba, tə dzawa tay ha tə tsalalaw, ta dərəzl tay ha a gay i dangay. Andza niye, ta səmay naha bəñbəj. <sup>37</sup> Siye i ndo mekelej eye hay tə kəd tay ha tə kwar. Siye hay ta dəs tay ha ka bo abəra morkotsok. Siye hay tə kəd tay ha ta maslalam. Siye hay gay tay andaya bay, ta dzədzawa so, nəteye mətawak eye hay. Tə pawa ka bo mbal i təbañ hay ta məkwets i wak hay. Ndo hay

<sup>‡</sup> 11:22 zəba mə Madazlay i wu hay 50.24. <sup>§</sup> 11:23 zəba mə Madayaw abəra ma Ezipt 2.1-2.

\* 11:25 zəba mə Madayaw abəra ma Ezipt 4.19-23. <sup>†</sup> 11:28 zəba mə Madayaw abəra ma Ezipt 12.21. <sup>‡</sup> 11:29 zəba mə Madayaw abəra ma Ezipt 14.21-31. <sup>§</sup> 11:30 zəba mə Zozowe 6.12-21. \* 11:31 Zozowe 6.12-21. <sup>†</sup> 11:32 zəba mə Ndo i sariya hay 6.11. <sup>‡</sup> 11:32 zəba mə Ndo i sariya hay 4.6. <sup>§</sup> 11:32 zəba mə Ndo i sariya hay 13. \* 11:32 zəba mə Ndo i sariya hay 11.1. <sup>†</sup> 11:35 zəba ma 1 Bəy hay 17.17-24; 2 Bəy hay 4.18-37.

ta hərawatay ha, tə gawatay dəretsətseh. <sup>38</sup> Ta dzədzawa mə makulkwandah, ada mə mahəmba hay, tə hənawa ma lar hay ada ma bəd hay. Ndo neheye na, ta ye ka bo ta məndzibəra nakay bay.

<sup>39</sup> Ndo neheye tebiye nəteye ta pa mədzal gər ka Mbəlom ada andza niye nəteye tə yay a gər a Mbəlom. Kwa andza niye bəbay na, ta huta wu nakə Mbəlom a gwad ma vəlateye a ndo hay aye bay, <sup>40</sup> hərwi Mbəlom kə dzala ada kə pa hərwi kway wu njwalak eye a ze i siye i ndo neheye tə huta aye. A say a Mbəlom tâ təra njwalak eye ka bo dziye tə nəkway.

## 12

### *Melkisedek ndo məvəlaway wu a Mbəlom*

<sup>1</sup> Nəkway na, ndo neheye tebiye tə pawa mədzal gər ka Mbəlom ta lawara kway, faya ta dakway ha ma kəkay nakə nəkway bəbay ka pakweye mədzal gər ka Mbəlom aye. Hərwi niye, kalakwa ha ka bo abəra wu neheye tebiye faya ta gakweye me ka mede kame aye ada ta mezeleme nakə ma miye kway ha ta dəba aye, ada hwayakwa mahway nakə Mbəlom a gwadakway hwayum aye, madagər mā gakway bay. <sup>2</sup> Zəbakwa kame ka Yesu. Nejgeye nakə a vəlakway tsəved ka pakwa faya mədzal gər ka nejgeye aye, mata laka kway ha hus ka mandəve eye na, nejgeye. Ka təma məmətə ka mayako mazləlmbada eye. Horoy kə gay məmətə ka mayako mazləlmbada eye bay hərwi a sər ha dərev ma njwasiye ta məngwese nakə Mbəlom a ləva ha bo hərwi njay aye. Anəke nejgeye mandza eye tə həlay i mənday i təv məndze i bəy i Mbəlom. <sup>3</sup> Dzalum ka nejgeye lele ma kəkay nakə ndo i mezeleme hay tə nay dəre aye ada ma kəkay nakə a səmay naha a dəretsətseh nakə tə say aye. Dzalum ka nejgeye hərwi ada dərev mā ye fakuma abəra bay, ada kâ gum bəle bay.

<sup>4</sup> Ka gumeye vəram tə mezeleme, ane tuk na, hus ka məmətə bay. Aya ane dərev mā ye fakuma abəra bay. <sup>5</sup> Ka mətsum ha gər tə bazlam neheye Mbəlom a tsikakum hərwi məməkum naha dərev aye daw? A tsikakum me andza bəba ma tsikeye me a wawa njay, a gwad:

«Wawa ga, Bəy Maduvej Mbəlom kə tsikaka ka makətə na,  
kâ zəba faya andza wu kəriye bay.

Kə maka ha manjok na,  
dərev mā ye faka abəra bay,

<sup>6</sup> hərwi faya ma tsikateye ka makətə na,  
a ndo neheye a wuda tay aye.

Ma ndaşiyə na,

ndo neheye tebiye ta təra wawa njay hay aye.\*»

<sup>7</sup> Andza niye, səmumay naha a dəretsətseh bəjəbəj hərwi ada kâ sərum wu nakə Mbəlom a kəta kurom ha aye. Dəretsətseh nakay a da ha na, Mbəlom kə həl kurom hərwi ada kâ tərum wawa njay hay. Wawa andaya nakə bəba njay ma tsikeye ka makətə bay aye na, andaya daw? Andaya bay! <sup>8</sup> Mbəlom faya ma kətiye wawa njay hay tebiye. Tadə kə tsikakum ka makətə bay na, nəkurom wawa njay hay bay, nəkurom madazla hay. <sup>9</sup> Bəba hay ka məndzibəra nakay, ta kəta kway ada ka rəhakwa tay ha gər. Ada sadzək ka rəhakway ha gər a Bəba kway nakə mə mbəlom aye bədaw? Tadə ka rəhakway ha gər na, ka hutakweye sifa.

<sup>10</sup> Bəba kway hay ka məndzibəra, nəteye ta kətiye kway na, həlay tsekwej tsa andza nakə ta zəba faya lele aye. Ane tuk na, Bəba kway nakə mə mbəlom aye, nejgeye ma kətiye kway hərwi ada mā dzəna kway ada ka tərakwa tsədañja andza nejgeye huya.

<sup>11</sup> A həlay nakə faya ta kətiye kway aye na, a wur fakwaya, məngwese andaya mə dərev kway bay. Aza kame, ndo neheye ta təma makətə aye na, ta giye wu nakə a yay a gər a Mbəlom aye ada dərev tay ma ndziye zay.

*Matətike ta məge daf*

\* 12:6 Dzeke hay 3.11-12.

<sup>12</sup> Ké ge andza niye na, ndudum ha həlay kurom neheye madagər eye hay aye, gurmets kurom tâ ge bèle bay. <sup>13</sup> Lambadum tsəved fehe lele hərwi sik kurom hay hərwi ada ndo neheye faya ta dzəgədasliye na, sik tay mā səkah mənese bay, ane tuk na, tâ mbəl.

<sup>14</sup> Gum gədaŋ məndze zay ta ndo hay tebiye, gum gədaŋ ada mede kurom mā yay a gər a Mbəlom. Ké ge andza niye bay na, ndəray ma ŋgateye a Bəy Maduwej bay. <sup>15</sup> Gum metsehe, ndəray mā kərah ŋgalak i Mbəlom bay. Gum metsehe, ndəray mə walaj kurom mā təra andza dərizl i gərdaf nakə təlejenje, a ndzohw faya ma gəliye, ma kwasateye gər a ndo hay aye bay. Slala i ndo niye ma nasiye ha siye i ndo hay mə walaj kurom. <sup>16</sup> Gum metsehe, ndəray mə walaj kurom mā ge wu nakə ŋgalak eye bay aye bay. Rəhumay ha gər a wu i Mbəlom. Kâ tərum andza Ezayu nakə hərwi daf sik nəte na, a səkəm ha magedze ŋgay aye bay. <sup>17</sup> Ka sərum ha ma dəba eye na, a say mambəde ha mədzal gər i bəba ŋgay ada mā pa faya ŋgama. Ane tuk na, bəba ŋgay a kərah. Ezayu a pəla tsəved kwa ta mətuwe bəbay na, wewer mekelen eye andaya hərwi mambəde ha wu nakə a ge aye bay.†

<sup>18</sup> Sərum ha təv nakə nəkurom malətse faya kame i Mbəlom aye na, andza mahəmba nakə ahal niye Israyel hay tə lətse faya tə lamay tə həlay aye bay. Ta ŋgatay a ako faya ma təmiye zləkəd zləkəd, ta ŋgatay a ləvoj, dəre a zəba bay, ta ŋgatay a mətasl nakə a vəzl ta gədaŋ aye. <sup>19</sup> Ta tsəne maləve i tolom, ta tsəne maləve i mətsike me i Mbəlom. Tə tsəne maləve i mətsike me niye na, tə ge amboh mətsike me niye mā tsikatayaw sa bay, <sup>20</sup> hərwi wu nakə a tsikatay aye na, tə sla faya məsəmay naha bay. Mbəlom a gwadatay: «Ndoweye kə lamay a mahəmba nakay, kwa maa lamay gənaw, kwa way kalum na tə kwar ada kədum na.‡» <sup>21</sup> Wu neheye Mbəlom a bəzatay ha aye na, ka dzədzar tay ha. Kwa Musa, a gwad: «Zluwer a gen, na dzədzariye.§»

<sup>22</sup> I kurom na, andza niye bay! Nəkurom i kurom ka həndzədum na, ka mahəmba i Siyon, gəma i Mbəlom nakə ma vəliye sifa aye, Zerozelem nakə mə mbəlom aye. Gawla i Mbəlom hay haladzay mahaya gər eye mə dəma məge magurlom, ma pasliye bo bay.

<sup>23</sup> Nəkurom ka hayum gər ta siye i malkwara hay\*, Mbəlom kə watsa məzele tay a dərewel mə mbəlom. Ka həndzədum ka təv i Mbəlom, neŋgeye ndo məgataj sariya a ndo hay tebiye. Ka həndzədum ta ndo neheye nəteye ŋgalak eye ka dəre i Mbəlom ada Mbəlom a təra tay ha tsədaŋja aye. <sup>24</sup> Nəkurom ka həndzədum ka Yesu. Neŋgeye ka həndzəd tay ha ka bo ndo hay ta Mbəlom hərwi ada Mbəlom mā bar Dzam Wedeye ta nəteye. Ka həndzədum ka bambaz i Yesu nakə a gwatsaka fakuma aye. Bambaz eye niye faya ma tsikakweye ka wu nakə a ze ha bambaz i Abel faya ma tsikakweye aye.

<sup>25</sup> Ké ge andza niye na, gum metsehe. Kâ kərahum məpay zləm a bazlam i ndo nakə ma tsikakumeye aye bay. Ahəl niye na, ta kərah məpay zləm a ndo nakə a dəwatay ha bazlam i Mbəlom ka məndzibəra aye. Nəteye niye ta təma abəra mə dəretsətseh bay. Nəkway neheye faya ka pakway zləm a mətsike me nakə a yaw mə mbəlom aye, ka kərahakwa na, ka slakweye faya mətəme abəra mə dəretsətseh sa bay. <sup>26</sup> Ahəl niye mətsike me i Mbəlom a bəlawha dala. Ane tuk na, anəke kə tsik, a gwad: «Sik nəte sa na, ma bəliye ha dala dekdek sa bay ta magərbəlom aye dzay.†» <sup>27</sup> Bazlam neheye a gwad «sik nəte sa» aye na, a dakway ha parakka wu neheye tə ge aye tebiye ta bəliye, ta dziye hərwi ada wu neheye ta bəliye təbey aye na, ta ndziye.

<sup>28</sup> Ké ge andza niye na, gakway sisœ a Mbəlom hərwi ka hutakweye bəy ŋgay nakə ndəray ma bəliye ha dada bay aye. Zambadakway andza nakə a yay a gər aye, dəslakway ha gər ada rəhakway ha gər. <sup>29</sup> Hərwi ta dedek Mbəlom na, neŋgeye andza aksa nakə ma təmiye wu hereyew hereyew aye.

† <sup>12:17</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 25.29-34. ‡ <sup>12:20</sup> Madayaw abəra ma Ezipt 19.12-13.

§ <sup>12:21</sup> Zəba mə Madayaw abəra ma Ezipt 19.12; Bazlam mapala eye masulo eye 9.19.

\* <sup>12:23</sup> Malkwara hay na, a da ha gawla i Yesu Kəriste hay. Zəba mə Madayaw abəra ma Ezipt 4.22. † <sup>12:26</sup> Aze 2.6.

## 13

*Mede nakə a yay a gər a Mbəlom aye*

<sup>1</sup> Nəkurom ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, wudsum bo nəte nəte mə walaŋ kurom huya. <sup>2</sup> Təmum mbəlok hay a gay kurom lele, kâ mətsum ha gər bay. Siye hay ta təma mbəlok hay a gay tay ze məsəre ha, mbəlok niye hay na, gawla i Mbəlom hay. <sup>3</sup> Dzalum ka ndo neheye ma daŋgay aye andza nəkurom ka bo dziye ma daŋgay. Dzalum ka ndo neheye ndo hay faya ta sateye dəretsətseh aye andza nəkurom dərmak faya ka sumeye dəretsətseh.

<sup>4</sup> Dəslumay ha gər a məzle bo i zal ta ŋgwas. Zal ta ŋgwas ŋgay tâ ge madama bay. Sərum ha na, Mbəlom ma gateye sariya a ndo məge madama hay ada a ndo neheye ta zla ŋgwas zuk bay kwa a ndo neheye ta zla zuk bay faya ta giye madama aye.

<sup>5</sup> Kâ gum bor i suloy bay, dərev kurom mā ŋgwasa tə bəmalə nakə andaya fakuma aye. Hərwi Mbəlom a gwad:

«Na gakeye masəfaya dada bay,  
na gəriye kar ha dada bay.\*»

<sup>6</sup> Hərwi niye, ka slakweye faya mətsike tə dərev kway peteh:

«Bəy Maduwej Mbəlom ma dzəniye ga huya,  
na dzədzareye a wuray kwa tsekwej bay.

Ndəray ma sliye məgej wuray bay.†»

<sup>7</sup> Dzalum ka bagwar kurom neheye tə dəkum ha bazlam i Mbəlom kurre aye. Zəbum ka mede tay ada ka məmətə tay nakə tə mat aye. Pum mədzal gər kurom ka Mbəlom andza nəteye tə pa mədzal gər ka Mbəlom aye dərmak.

<sup>8</sup> Yesu Kəriste ka mbəda bay. Nejgeye kurre eye, anəke, ada kame, Yesu a mbəda təbey.

<sup>9</sup> Kâ təmum ndo siye hay tâ səpat kurom abəra ka tsəved i dedek ta matətike wu wedeye hay wal wal bay. Kâ təmum wu nakə ta tsikakumeye bay hərwi maa vəlay gədaŋ a dərev i ndo na, ŋgwalak i Mbəlom bəna wu mənday ma vəleye gədaŋ a dərev i ndo bay. Ndo neheye tə pay bəzay a bazlam mapala eye nakə a tsik ka wu mənday aye na, bazlam eye neheye mapala eye ka dzəna tay ha kwa tsekwej bay.

<sup>10</sup> Ndo məvəlaway wu a Mbəlom neheye tə kədaway wu a Mbəlom mə madzawadzawa i mədəslay ha gər a Mbəlom nakə ta lambad tə gugumaj aye na, ta sliye faya mənde wu nakə nəkway ka vəlakway a Mbəlom ma təv kway nakə ka vəlawakway faya wu a Mbəlom aye bay. <sup>11</sup> Hərwi i tay na, ahəl nakə tə kədaway naha wu a Mbəlom aye na, bagwar i ndo məvəlaway wu a Mbəlom ma zliye bambaz eye, ma diye ha a təv nakə a ze siye hay tə tsədaŋja aye, ma vəleye a Mbəlom hərwi ada Mbəlom mā pəsatay ha mezeleme tay. Slo eye na, ti ye ha abəra mə wuzlahgəma tə dul na.‡ <sup>12</sup> Hərwi niye Yesu bəbay a mat na, ti ye abəra mə wuzlahgəma.§ Ka mbəda ha bambaz ŋgay hərwi məbere mezeleme i ndo hay. <sup>13</sup> Kə ge andza niye na, kâ pakway bəzay a kule i Yahuda hay bay, takwa abəra mə wuzlahgəma, takwa ka təv ŋgay. Təmakwa ndo hay ta tsadakway andza nakə tə tsaday aye dərmak. <sup>14</sup> Ka məndzibəra nakay na, gəma kway andaya ka ndzakweye mə dəma ka tor eye bay. Faya ka təkakweye dəre a gəma nakə ka ndzakweye mə dəma ka tor eye.

<sup>15</sup> Zambadakway a Mbəlom huya hərwi wu nakə Yesu a ge aye. Ka zambadakweye ta mətsike me tə bazlam kway. Kwa kəday, da ha nejgeye bagwar eye. Niye na, wu nakə faya ka vəlakweye aye. Andza məgwede ka zambadakweye a məzele ŋgay. <sup>16</sup> Sa na, kâ mətsum ha gər ta məgatay ŋgwalak a siye i ndo hay bay, ŋgənum a bo wu kurom hay ta nəteye. Kâ mətsum ha gər bay hərwi məvəle wu neheye andza wu kəriye na, a yay a gər a Mbəlom.

<sup>17</sup> Rəhumatay ha gər a bagwar kurom hay, gum wu nakə tə gwadakum gum aye. Nəteye na, ta gakumeye gər hərwi Mbəlom ma tsətsahiye fataya ma kəkay nakə faya ta gakumeye

\* <sup>13:5</sup> Zəba mə Bazlam mapala eye masulo eye 31.6, 8; Zozowe 1.5. † <sup>13:6</sup> Dəmes hay 118.6. ‡ <sup>13:11</sup> Zəba Levitik 16.27. § <sup>13:12</sup> Zəba Yuhana 19.17-20.

gær aye. Ka rəhumatay ha gær na, ta giye məsler tay ta mənjwese eye, mevel ma gateye bay. Mevel kə gatay na, niye na, ma dzəniye kurom sa bay tebiye.

<sup>18</sup> Duwulumay me a Mbəlom hərwi may huya. Nəmaa sər ha ta dedek dərev may tsədənja, a samay məge wu ŋgwalak eye huya. <sup>19</sup> Nej faya na tsətsahiye na ha fakuma wene wene eye na, duwulumay me a Mbəlom hərwi ada nā ma na ha a təv kurom ta bəse.

#### *Mandəve i bazlam*

<sup>20</sup> Maa vəlakway zay a dərev na, Mbəlom. Maa lətse ahaya Bəy Maduwej Yesu abəra ma mədahanj na, neŋgeye. Ka təra ha Yesu ndo mətsəkure bagwar eye, kə mət hərwi kway təbaŋ ŋgay hay. Mbəlom kə zla bambaz ŋgay, kə ɓar ha dzam ta nəkway ka tor eye.

<sup>21</sup> Mbəlom mā vəlakum gədaŋ mə wu ŋgwalak eye hay tebiye hərwi ada kâ gum wu nakə a yay a gær aye. Mā ge məsler ŋgay mə nəkway tə həlay i Yesu Kəriste hərwi ada kâ gakwa wu nakə a yay a gær aye. Ndo hay tā zambaday a Mbəlom ka tor eye! Mā ge andza niye!

#### *Mətsike me*

<sup>22</sup> Malamar ga hay, na watsakum na ha derewel nakay hərwi məvəlakum gədaŋ. Nej faya na gakumeye na ha amboh, pum bazlam neheye a dərev kurom hərwi na watsakum na ha na, tsekwej tsa. <sup>23</sup> Sərum ha, malamar kway Timote neŋgeye ma dangay sa bay. Tadə kə ndislew ka təv ga bəse, ahəl nakə na diye mazəbakumaw dəre aye na, nəmaa diye na ha salamay. <sup>24</sup> Tsikumatay ha me a ndo neheye bagwar kurom aye ada a ndo məpe mədzal gær hay ka Yesu tebiye. Ndo məpe mədzal gær hay ka Yesu neheye ti yaw ma Itali aye ta tsikakum na ha me dərmak. <sup>25</sup> Mbəlom mā pa ŋgama ka nəkurom tebiye.

Derewel nakə  
Yakuba  
a watsa aye  
**Məfələkwe**

**Mə** derewel i Yakuba na, matətike ta məvəle gədanj a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye nəteye manğəna gər eye ka məndzibəra tebiye aye. Yakuba a watsa derewel nakay na, a Yahuda neheye tə pa mədzal gər ka Yesu aye.

**Derewel i Yakuba faya ma tsikateye a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ka metsehe** (1.2-8; 3.13-18). Andza niye, ta sliye faya məndze bəñbəñ kame i wu nakə ma dziye ha ndo zezenj aye: Dəretsətseh i məndzibəra (1.2-4), mawude matəre zlele eye (1.9-11; 5.1-6); mawude məge mənese (1.2-18; 4.1-9), mədəslay ha gər a bo (4.13-16). Derewel nakay faya ma gwadiye: Məpe mədzal gər ka Mbəlom na, faya ma diye ha ndo ka məge metsehe (2.14-26), məgəy metsehe a bo ada məndze bəñbəñ kame i mənese (zəba ma 3.1-12).

**Yakuba a watsa** derewel nakay na, a ndo neheye zlele eye bay aye (zəba ma 2.6). Derewel nakay faya ma gwadateye ta kəts ndo i mətawak hay bay (2.1-13). A gwad zlele na, lele bay hərwi nakə ndo i zlele hay tə ge ha məsler tə dəma bay aye (5.1-6).

**Mətsike me**

<sup>1</sup> Nej Yakuba, ndo i məsler i Mbəlom ta Bəy Maduwej Yesu Kəriste.

Na tsikakum naha me a nəkurom ndo i Mbəlom neheye ka məndzibəra tebiye aye.

**Mbəlom ma vəliye metsehe a ndo neheye tə dzala ha faya aye**

<sup>2</sup> Malamar ga hay, dəretsətseh hay waray waray i mədze nakə ta dziye kurom ha, ta ndzakum a gər na, dərev kurom mā ńgwasa haladzay, <sup>3</sup> hərwi ka sərum ha na, tədə ka pum mədzal gər kurom ka Mbəlom huya ada faya ka səmumay naha a mədze nakə ta dziye kurom ha aye na, ka ndzumeye bəñbəñ lele. <sup>4</sup> Ndzum bəñbəñ hus ka mandəve eye hərwi ada ka tərumeye masəra gər eye hay mə wu hay tebiye ada wuray mā kətsakum bay, wu nakə lele bay aye mā ge andaya mə dərev kurom bay.

<sup>5</sup> Tədə ndoweye mə walañ kurom metsehe ńgay andaya hala bay na, mā tsətsah ka Mbəlom hərwi ada Mbəlom mā vəlay. Mbəlom a vəlawa kwa a way tə dərev ńgay peteh, ma kərahiye ha a ndo bay, ta dedek ma vəliye metsehe a ndo nakə ka tsətsah faya aye. <sup>6</sup> Ane tuk na, tədə ndoweye ma tsətsahiye wu ka Mbəlom na, mā sər ha ta dedek Mbəlom ma vəleye, mā dzala gər faya sulo sulo bay hərwi ndo nakə mədzal gər ńgay sulo sulo aye na, nejgeye andza dəlov nakə wekit wekit mətasl a bəl kwa a diye wuray wuray tebiye aye. <sup>7</sup> Slala i ndo nakay andza niye mā dzala mə gər ńgay Bəy Maduwej ma vəleye wu bay, <sup>8</sup> hərwi mədzal gər ńgay sulo sulo ka Mbəlom, mədzele gər ńgay ka wu nəte bay.

**Ndo i mətawak hay ta ndo i zlele hay**

<sup>9</sup> Ndo nakə mətawak eye faya ma pay bəzay a Yesu Kəriste aye na, dərev ńgay mā ńgwasa hərwi Mbəlom ka səkah ha. <sup>10</sup> Ndo nakə zlele eye faya ma pay bəzay a Yesu Kəriste aye na, dərev ńgay mā ńgwasa dərmak hərwi Mbəlom kə ma ha ka dala. A sər ha na, ma dziye andza məvurze i guzer nakə a bəta bəse aye. <sup>11</sup> Pat kə zla faya abəra ńgulak na, ma kuliye ha guzer, məvurze hay ta kutsiye ada məle tay kə nas. Andza niye, ndo i zlele ma dziye tə məsler ńgay hay tebiye andza guzer neheye tə bəta kəriye tsa aye.

**Mbəlom ma dziye ha ndo bay**

<sup>12</sup> Məngwese ma ndziye ka ndo nakə a səmay naha a mədze neheye tə dza ha aye. Kə səmay a mədze neheye na, Mbəlom ma vəleye magogoy ńgay, andza məgwede sifa nakə a gwad ma vəliye a ndo neheye a wudə tay ha aye.

<sup>13</sup> Tədə masəpete kə ndzay a gər a ndoweye na, mā gwad «Maa səpat ga na Mbəlom» bay hərwi ndəray ma sliye masəpete Mbəlom ka məge mənese bay, ada Mbəlom a səpat

ndo a mənese bay dərmak. <sup>14</sup> Kwa way a ge mənese na, ta bor i bo ŋgay nakə lele bay a səpat na ka məge mənese aye. <sup>15</sup> Wu neheye lele bay a dzala mə gər ŋgay aye, ma dəba i məndze tsekwej na, ma giye parakka. Mezeleme niye ka səkah haladzay na, ma diye ha a məməte. <sup>16</sup> Malamar ga neheye na wuda kurom haladzay aye, ndəray mā vakum gər bay. <sup>17</sup> Wu neheye ŋgalak eye tebiye ti yaw abəra ka təv i Mbəlom, wu neheye lele eye na, i Mbəlom Bəba kway nakə a ge pat tə wurzla hay aye. Mbəlom na, a mbəda bay, a mbəda andza pat nakə a mbəda ma gəriye kurom ha a ləvon aye bay. <sup>18</sup> A vəlakway sifa tə bazlam ŋgay dedek eye. A ge niye na, tə dərev hərwi ada kā tərakwa kurre eye hay mə walaj i wu neheye a ge aye.

*Pumay zləm a bazlam i Mbəlom ada gum wu nakə a tsik aye*

<sup>19</sup> Malamar ga neheye na wuda kurom haladzay aye, dzalum ka wu nakay anaŋ aye: Ndzum tsezlezlenjye ka məpay zləm a wu neheye siye i ndo hay ta tsikiye aye, ane tuk na, kā tsik me bəse tsa bay, zla həlay eye təday ada kā ge mevel bəse bay dərmak, <sup>20</sup> hərwi ndo nakə ma giye mevel aye na, ma sliye faya məge wu nakə a yay a gər a Mbəlom aye bay. <sup>21</sup> Hərwi niye, zlum na wu neheye lele bay tebiye abəra mə dərev kurom, kā gum mezeleme sa bay. Rəhum ha gər kurom ka dala kame i Mbəlom, ada pumay zləm a bazlam nakə a pa a dərev kurom aye. Bazlam nakay na, gədaŋ ŋgay andaya mətəme ha məsəfəre kurom.

<sup>22</sup> Kā tərum ndo məpay zləm a wu nakə Mbəlom a tsik aye dekdek bay, gum wu nakə a tsik aye dərmak. Ndo nakə a pay zləm dekdek tsa kə ge na faya məsler eye bay na, a vay gər a bo ŋgay. <sup>23</sup> Tadə ndoweye a pay zləm a bazlam nakay ada kə ge wu nakə a tsik aye bay na, neŋgeye andza ndo nakə a zəba ka dəre ŋgay mə malam, neŋgeye kəkay na, a ŋgatay. <sup>24</sup> A zəba ka dəre ŋgay lele na, a ye ŋgway. Neŋgeye kəkay na, a mətsa ha gər tə mazəbe ŋgay. <sup>25</sup> Ndoweye ka zəba dəre a bazlam i Mbəlom mapala eye, kə ge ha məsler tə wu nakə a tsik aye na, Mbəlom ma piye faya ŋgama. Mā pay zləm dekdek tsa ada mā mətsa ha gər bay. Ane tuk na, duh mā rəhay ha gər. Mbəlom ma piye faya ŋgama hərwi bazlam nakay mapala eye ŋgalak eye, neŋgeye gədaŋ eye hərwi mətəme kway ha abəra mə mezeleme.

<sup>26</sup> Tadə ndoweye kə dzala neŋgeye ndo məpay bəzay a Mbəlom, kə gay metsehe a dərneh ŋgay bay faya ma tsikiye wu neheye lele bay aye huya na, a vay gər a bo ŋgay, məpay bəzay a Mbəlom ŋgay niye ma giye ŋgama kwa tsekwej bay. Bazlam ŋgay neheye faya ma tsikiye ta təra kəriye. <sup>27</sup> Məpay bəzay a Mbəlom ta lele eye nakə a yay a gər a Mbəlom aye na, məgatay gər a wur mətawak hay, a madakway i ŋgas neheye faya ta siye dəretsətseh aye. Mā gay metsehe a bo ŋgay hərwi ada wu i məndzibəra neheye lele bay aye tâ ye ha a mezeleme bay.

## 2

*Ndo hay tebiye kame i Mbəlom na, nətə*

<sup>1</sup> Malamar ga hay, nəkurom na, ka dzalum ha ka Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste. Neŋgeye bagwar eye a ze wu hay tebiye ta məzlab, ka ŋgatakway a Mbəlom na, ma neŋgeye. Hərwi niye, kā ŋgənum ha ka bo abəra ndo hay bay. <sup>2</sup> Agəna ndo andaya, a pa ka bo peteked neheye tə le aye, a pa wu a wur həlay neheye tə vəd ta gura eye, a ye nahə a məhay gər kurom. Ndo ŋged na, mətawak eye peteked ŋgay neheye ka bo aye lele bay. <sup>3</sup> Nəkurom ka dəslumay ha gər na, a ndo nakə a pa ka bo peteked neheye tə le aye, ka gwadumay: «Amboh, dara, ndza ka dzanga ŋgalak eye.» Ndo nakə mətawak eye na, ka gwadumeye: «Lətse mələtse» kəgəbay ka gwadumeye «Ndza kanaŋ ka dala.» <sup>4</sup> Tadə ka gum andza niye na, ka ŋgənum tay hay ka bo abəra ndo hay bədaw? Ka gumay sariya a ndo nətə mə walaj i ndo niye hay bədaw? Wu neheye ka dzalum aye na, lele bay.

<sup>5</sup> Malamar ga neheye na wuda kurom haladzay aye, tsənum lele, ka sərum təbədew Mbəlom a pala ndo neheye mətawak eye ka məndzibəra aye na, hərwi ada tâ pa mədzal gər ka Yesu Kəriste ada tâ huta zlele nakə dedek eye, a pala tay hərwi ada tâ fələkwa a Bəy i Mbəlom nakə a gwad ma zliye, ma vəliye a ndo neheye ta wuda na aye. <sup>6</sup> Ane tuk na,

nəkurom duh faya ka kətsumeye tay ha ndo i mətawak hay. Maa gawakum dəretsətseh na, ndo i zlele hay na gwad duh ba? Maa vahawa kurom kame i sariya na, nəteye. <sup>7</sup> Maa tsik wu nakə lele bay aye ka məzele ŋgwalak eye i Yesu Kəriste nakə tə zalakum ha aye na, ndo i zlele hay.

<sup>8</sup> Tadə ka rəhumay ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom aye na, ka gum lele. Bazlam nakay mapala eye a gwad: «Wuda ndo i məged yak dərmak andza ka wuda na gər yak.» <sup>9</sup> Ane tuk na, tadə ka ŋgənum tay ha ka bo abəra ndo hay na, ka gum mənese, bazlam mapala eye ma gəsiye kurom hərwi nakə ka rəhumay ha gər bay aye.

<sup>10</sup> Kwa tadə ndoweye ka rəhay ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye tebiye, ane tuk na, kə nas ha nəte ka rəhay ha gər bay na, niye na, andza məgwede kə nas tebiye. <sup>11</sup> Hərwi Mbəlom nakə a gwad: «Kâ ge madama bay†» aye na, a gwad, «Kâ kəd gər i ndo bay‡» dərmak, ane tuk na, tadə ka kəd ndo na, kwa ka ge madama bay na, ka nas ha bazlam i Mbəlom mapala eye. <sup>12</sup> Hərwi niye faya na gwadakumeye, sərum ha, mə wu neheye ka tsikumeye ada mə wu neheye ka gumeye na, Mbəlom ma gakumeye sariya, ma tsətsahiye tadə nəkurom ka rəhumay ha gər a bazlam nakay gədaŋ ŋgay andaya mətəme kurom ha aye. <sup>13</sup> Tadə ndoweye kə sakay naha a siye i ndo hay bay na, ahəl nakə Mbəlom ma giye sariya aye ma sakay naha bay dərmak. Ane tuk na, tadə ka sakay naha a ndo hay na, Mbəlom ma gəsiye kar a sariya bay.

#### Məpe mədzal gər ka Yesu ta məge məsler

<sup>14</sup> Malamar ga hay, tadə ndoweye kə tsik tə bazlam kə dzala ha ka Mbəlom, ane tuk na, kə ge wu nakə Mbəlom a tsik aye bay na, ma dzəniye na ma kəkay? Mədzal ha andza nakay na, ma təmiye ha bay. <sup>15</sup> Agəna siye i ndo məpay bəzay a Yesu Kəriste hay andaya, peteked andaya fataya bay, may a wur fataya dərmak. <sup>16</sup> Tadə ndo mə walar kurom a gwadatay: «Dum tə zay. Mbəlom mə vəlakum peteked ta wu mənday», ane tuk na, kə vəlatay wu bay na, ŋgama eye mey? <sup>17</sup> Mədzal ha ka Mbəlom na, andza niye dərmak. Tadə ndoweye kə gwad kə dzala ha ka Mbəlom, ane tuk na, kə ge məsler ŋgwalak eye bay na, mədzal gər ŋgay ka Mbəlom kə mət.

<sup>18</sup> Agəla ndoweye ma gwadiye «Ndo ŋged faya ma dzaliye ha ka Mbəlom, ndo ŋged faya ma giye məsler ŋgwalak eye.» Na mbədəye faya na, bəzerj ha ma kəkay nakə faya ka dzaliye ha ka Mbəlom aye ada ſaya ka giye məsler ŋgwalak eye bay. Ada nej na bəzakeye ha məsler ga neheye ŋgwalak eye hərwi ada kâ ŋgatay nej faya na dzaliye ha ka Mbəlom.

<sup>19</sup> Ka dzala ha Mbəlom andaya nəte ŋgwenj. Ka ge lele. Kwa məsəfəre neheye lele bay aye ta dzala ha dərmak, ada hərwi niye faya ta dzədzariye. <sup>20</sup> Nəkar ndo i matərakahaj! A saka tâ dəka ha mədzal gər ka Mbəlom ze məge məsler ŋgwalak eye na, ma giye ŋgama bay na, ka sər təbədew? <sup>21</sup> Bəba tətə kway Abraham a təra tsədaŋja kame i Mbəlom na, ta tsəved waray? A təra tsədaŋja na, tə wu nakə a ge aye bədaw? A zla wawa ŋgay Izak məkəday naha a Mbəlom. <sup>22</sup> Anəke ka sər ha mədzal ha ka Mbəlom ada ta məge məsler ŋgwalak eye hay ti ye ka bo salamay. A ge ha andza niye na, kə vəlay ha dərev ŋgay peteh a Mbəlom. <sup>23</sup> Wu nakay a ge bo na, andza nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom, a gwad: «Abraham a dzala ha ka Mbəlom, hərwi niye Mbəlom a təra ha ndo i dedek kame ŋgay.» <sup>24</sup> Tə zalay «dzam i Mbəlom.» <sup>25</sup> Ka sərum ha na, ndo a təra tsədaŋja kame i Mbəlom na, hərwi nakə a ge məsler ŋgwalak eye hay aye dərmak bəna ta mədzal gər dekdek bay.

<sup>25</sup> Ta Rahab ŋgas məge madama bəbay andza niye. Ndo məslere i Yahuda ti ye a gay ŋgay na, ka dzəna tay ha. Kə datay ha tsəved mekelej eye hərwi ada tâ təma. Hərwi məsler ŋgay nakə a ge andza niye aye na, ka təra ndo tsədaŋja eye kame i Mbəlom.\*

\* 2:8 Levitik 19.18. † 2:11 Madayaw abəra ma Ezipt 20.14, Bazlam mapala eye masulo eye 5.18.

‡ 2:11 Madayaw abəra ma Ezipt 20.13, Bazlam mapala eye masulo eye 5.17. § 2:23 Madazlay i wu hay 15.6. \* 2:25 Zozowe 2.1-21.

<sup>26</sup> Andza niye, tadə məsəfəre ki yaw abəra ma ndo na, ndoweye niye kə mət. Mədzal ha ka Mbəlom na, andza niye dərmak. Tadə ndoweye kə ge məsler ŋgalak eye hay bay na, mədzal gər ŋgay ka Mbəlom kə mət.

## 3

*Gumay metsehe a dərnəh kurom*

<sup>1</sup> Malamar ga hay, kâ tərum tebiye kurom eye ndo matətike tay ha ndo hay bay. Sərum ha nəmay neheye nəmaa tətikateye a ndo hay aye ta gameye sariya ma ziye i ndo siye hay.

<sup>2</sup> Nəkway tebiye faya ka gakweye mənese. Tadə ndoweye faya ma tsikiye me ze məge mənese na, nejgeye ndo i dedek. Kə sla da məgay metsehe a bo ŋgay. <sup>3</sup> Dzalum ka pəles təday. Ka pakway bəre a bazlam a pəles na hərwi ada mā rəhakway ha gər ada ma zəŋgaliye tsəved nakə a sakway aye. <sup>4</sup> Zəbum ka kwalalaŋ i yam bagwar eye. Kwa tadə bagwar eye hay bəbay ada mətasl faya ma vəzliye ta gədaŋ ma diye ha bəbay na, ndo faya ma geye metsehe tə wuye andaya tsekweŋ hərwi ada mā ye a təv nakə a say aye. <sup>5</sup> Dərnəh i ndo na, andza niye dərmak. Kwa nejgeye tsekweŋ bəbay na, ma sliye mədəslay ha gər a bo tə wu bagwar eye hay.

Zəbum! Ako tsekweŋ na, ma təmiye kəsaf bagwar eye tebiye təlməd təlməd. <sup>6</sup> Dərnəh i ndo bəbay andza ako. Mənese i məndzibəra na, mə dəma, mə bo kway. Faya ma nasiye ha bo tebiye. Ma vatiye ako nakə ma dziye ha məsəfəre i ndo tebiye. Ako niye a yaw na ma ako nakə ma mbatiye bay ka tor eye.

<sup>7</sup> Ndo hay ta sliye faya məgay metsehe a wu hay tebiye, ta sliye faya ka wu i pesl hay, diyer hay, dədəe hay ada tə kəlef dərmak. <sup>8</sup> Ane tuk na, ndo hay ta sliye faya məgay metsehe a dərnəh bay. Nejgeye na, wu nakə lele bay aye. A sla faya məndze səkeffe bay. Nejgeye maraha eye ta muwar nakə ma kədiye ndo aye. <sup>9</sup> Ta dərnəh na, ka zambadakweye ha a Mbəlom Bəba kway, ada ka vəlakweye tay ha mezeleme a ndo neheye a ge ka mandzəkit bo ŋgay aye dərmak. <sup>10</sup> Bazlam i mazambaday a Mbəlom ta məvəle mezeleme a ndo a yaw mə hud i bazlam eye nəte. Malamar ga hay, mā tərə andza niye bay. <sup>11</sup> Yam nakə a tsəhən aye ta yam nakə hərwak hərwak aye ta ŋgəzaweye ma bədiyem eye nəte daw? <sup>12</sup> Malamar ga hay, sərum gurov ma sliye faya məwe tetədəez daw? Werepezl ma sliye faya məwe gurov daw? Yam nakə a tsəhən aye na, ma ŋgəzaweye yam nakə a tsəhən bay aye bay.

*Metsehe nakə a yaw abəra ka təv i Mbəlom aye*

<sup>13</sup> Ndo i metsehe andaya mə walaj kurom daw? Ndo i ndaraw andaya daw? Mā bəzay ha metsehe ŋgay ta məge məsler ŋgalak eye hay ada mā həna ha gər ŋgay ka dala.

<sup>14</sup> Agəna nəkurom sələk eye, ada dərev kurom duwekeke, ada faya ka dzalumeye ka bo kurom eye dekdek tsa dərmak. Tadə kə ge andza niye na, kâ ŋgalakum bay ada kâ rawum me ka dedek bay. <sup>15</sup> Slala i metsehe niye na, a yaw abəra ka təv i Mbəlom bay, nakay na, i məndzibəra. Məsəfəre i Mbəlom andaya mə dəma bay, wu i ndo zezen hay, a yaw mə həlay i Fakalaw. <sup>16</sup> Tadə ndo hay sələk eye hay ada faya ta dzaliye ka bo tay eye dekdek na, wu hay ta diye ka bo ta tsəved eye sa bay ada slala i wu neheye lele bay aye ta ndohwaweye dərmak.

<sup>17</sup> Ane tuk na, metsehe nakə a yaw abəra ka təv i Mbəlom aye na, wal. Nejgeye na, tsədanja, a vəl məndze zay mə walaj i ndo hay, nejgeye ləfedede, a sara ha gər tongwa tongwa bay, a sakay naha a ndo hay, a ge na, məsler ŋgalak eye huya, a ŋgəna tay ha ka bo abəra ndo bay, dərnəh mə bazlam ŋgay sulo təbey. <sup>18</sup> Ndo neheye ta wuda məndze zay aye na, faya ta dzəniye siye i ndo hay ka məhute məndze zay. Wu nakə faya ta giye na, ma giye lele. Ma giye andza ta sləga wu a guvah ada tə dza wu nakə a ndzohw aye.

## 4

*Kâ gum dzam ta məndzibəra bay*

<sup>1</sup> Mëtsal bo tə matère mə walaŋ kurom na, a yaw məŋgay? Na gwad hérwi nakə bor i bo kurom hay faya ta tsaliye bo mə nakurom aye.

<sup>2</sup> A sakum wu hay, ada ka hutum bay na, nakurom malëva bo eye ka mëkëde ndo hay. Ka gumeye däre ka wu hay ane tuk na, ka slumeye faya məhute bay. Hérwi niye faya ka tərumeye ada faya ka tsalumeye bo mə walaŋ kurom aye. Ka hutumeye wu nakə a sakum aye bay hérwi ka tsətsahum ka Mbəlom hérwi ada mā vəlakum bay. <sup>3</sup> Kwa tadə ka duwulumay me a Mbəlom hérwi ada mā vəlakum, ma vəlakumeye bay hérwi ka duwulumay me ta tsəved lele aye bay, ka tsətsahum wu neheye ka gum faya däre aye.

<sup>4</sup> Nakurom ka tərum andza ŋgwas neheye faya ta giye madama aye. Sərum ha, tadə ndoweye ka wuda wu i məndzibəra na, nejgeye ndo məne däre i Mbəlom. Ndo nakə a say məpay bəzay a wu i məndzibəra aye na, ka təra ndo məne däre i Mbəlom. <sup>5</sup> Nakurom ka dzalum wu nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye na, ka təra wu kəriye daw? A gwad: «Məsəfəre nakə Mbəlom a pa a bo kway aye na, sələk eye.» <sup>6</sup> Sa na, ma vəlakweye ŋgama nakə a ze wu tebiye aye. Andza nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye na, «Mbəlom ma kərahiye ndo neheye ta dəslay ha gər a bo aye, ane tuk na, ma vəliye ŋgama a ndo neheye tə həna ha gər aye.\*»

<sup>7</sup> Hérwi niye, rəhumay gər a Mbəlom. Səmumay naħa a Fakalaw, ma hwayakumeye. <sup>8</sup> Həndzədum ka təv i Mbəlom, ma həndzədiye tə nakurom dərmak. Nakurom neheye faya ka gumeye mezeleme aye, barum na həlay kurom. Nakurom neheye mədzal gər sulo sulo aye, zlum na mezeleme abəra mə dərev. <sup>9</sup> Ndžum tsokodokkwa hérwi mezeleme kurom hay, ada tuwum. Kâ ŋgwasum duh bay, tuwum. Dərev kurom mā ŋgwasa sa bay, ane tuk ndžum tsokodokkwa. <sup>10</sup> Hənum ha gər kurom kame i Mbəlom hérwi ada mā səkah kurom ha.

### Kâ gum sariya ka ndo bay

<sup>11</sup> Malamar ga hay, kâ tsikum wu nakə lele bay aye ka ndo hay bay. Ndo faya ma tsikiye wu nakə lele bay ka ndo aye ada faya ma giye faya sariya aye na, a tsik wu nakə lele bay ka bazlam mapala eye ada faya ma giye faya sariya dərmak. Azlakwa tadə faya ka giye sariya ka bazlam mapala eye na, faya ka rəhay ha gər, faya ka giye faya sariya cəkdef tsa.

<sup>12</sup> Maa vəl bazlam mapala eye a ndo hay na, Mbəlom nəte ŋgwej. Ndo məge sariya na, nejgeye nəte ŋgwej. Maa sla mətəme tay ha ndo hay na, nejgeye nəte. Maa sla mədze tay ha na, nejgeye nəte ŋgwej. A nəkar, ka dzala nəkar na, way nakə ka gateye sariya a ndo hay aye.

### Kâ dəslumay gər a bo bay

<sup>13</sup> Pumay zləm a wu nakə na tsikiye, nakurom neheye faya ka gwadumeye: «Bəgom kəgəbay tədə na, nəmaa diye a wuzlah gay, nəmaa ndziye mə dəma məve nəte hérwi məhute suloy haladzay.» <sup>14</sup> Ane tuk na, nakurom na, ka sərum wu nakə ma giye bo tədə aye bay. Məsəfəre kurom na, andza makukulek nakə məndze tsekwej ka ŋgateye, tsa na, ma dziye sa aye. <sup>15</sup> Ka gwadumeye duh na: «Tadə kə yay a gər a Mbəlom na, nəmaa ndziye tə dəre, nəmaa giye wu nakay kəgəbay wu taday.» <sup>16</sup> Ane tuk na, faya ka ŋgalakumeye, ka ŋgalakumeye tə bazlam kurom neheye faya ka tsikumeye aye. Məge andza niye lele bay.

<sup>17</sup> Andza niye sərum ha na, ndoweye a sər məge ŋgwalak ada kə ge na bay na, kə ge mənese.

### Nakurom ndo i zlele hay, gum metsehe

<sup>1</sup> Gum metsehe nakurom ndo i zlele hay, tuwum bo kurom ta magala hérwi dəretsətseh neheye faya ta həbiye kurom aye. <sup>2</sup> Zlele kurom hay ta ze, peteked kurom hay bəbay mətul hay ta nda. <sup>3</sup> Gura kurom hay ta suloy kurom na, reŋgez kə nas tay ha, reŋgez ma makumeye ha mənese hérwi nakurom həzay eye. Bo kurom ma ta nasiye dərmak, andza ta fəkiye ta ako. Ka hayumay gər a zlele a həlay nakay anaj məndzibəra mazlambar

\* 4:6 Dzeke hay 3.34.

ma ndəviye aye. <sup>4</sup> Ka vumatay gər a ndo neheye tə ge məsler ma guvah kurom aye, ka vəlumatay wu i merəbe tay bay. Tsənum kəkay nakə faya ta tuweye na ha bo a Mbəlom hərwi ada mā dzəna tay ha aye. Ndoweye neheye tə gakum məsler aye na faya ta tuwiye ada Bəy Maduwej Mbəlom Gədaŋ eye faya ma tsəniye.

<sup>5</sup> Ka ndayum bəra tə zlele kurom ka məndzibəra, ka pumay bəzay na, wu neheye tə yakum a gər aye. Ka ndawum wu mənday haladzay, ka gəlawum tetəp tetəp andza sla nakə ta kədiye. <sup>6</sup> Ka gəsum tay ha ndo neheye ta gakum wuray bay aye a sariya, ka kədum tay ha. Nəteye na, ta ge fakuma gədaŋ bay.

### *Zlum ŋgatay ada* duwulum me

<sup>7</sup> Malamar ga hay, zlum ŋgatay hus a həlay nakə Bəy Maduwej ma maweye fakwaya aye. Zəbum ka ndo məfəte hay təday. Ndo məfəte na, ma həbiye wu i guvah ŋgay hay ta məzle ŋgatay. Ma həbiye na, ka madazlay i makurre i yam məpe hus ka maduk i duk i yam nakə tsiy ma piye sa bay aye. <sup>8</sup> Nəkurom dərmak, zlum ŋgatay. Ndzum bəŋbəŋ hərwi pat i məmaw i Bəy Maduwej kway mazlambar faya ma ndisleweye.

<sup>9</sup> Malamar ga hay, kâ gunjuzum wuray a bo bay hərwi ada Mbəlom mā gəs kurom a sariya bay. Tsənum, ndo nakə ma giye sariya aye mazlambar faya ma ndisleweye, neŋgeye malətsa eye ka həlay məged.

<sup>10</sup> Malamar ga hay, dzalum ka ndo məde ha bazlam i Mbəlom neheye ahəl niye tə tsik me ta məzele i Mbəlom aye. Ta sa dəretsətseh ada ta zla ŋgatay. Nəkurom dərmak, zlum ŋgatay andza nəteye. <sup>11</sup> Zəbum, ndo neheye Mbəlom a pa fataya ŋgama hərwi nakə tə səmay na ha a dəretsətseh aye. Ka tsənum labara i Zob nakə a səmay na ha a wu hay ahəl nakə dəretsətseh a ndzay a gər aye.\* Ma dəba eye na, ka sərum ha wu nakə Mbəlom a vəlay aye.† Ta dedek Mbəlom na, a sakay na ha a ndo hay, ma gateye ŋgalak.

<sup>12</sup> Malamar ga hay, bazlam bagwar eye anaŋ: Mə wu hay tebiye na, kâ mbadum bay. Kâ mbadum ta magərbəlom bay, kâ mbadum ta dala bay, kâ mbadum tə wu mekeleŋ eye bay. Lele na, ayaw kurom mā ndza ayaw. A'ay kurom mā ndza a'ay. Tsikum andza niye hərwi ada Mbəlom mā gəs kurom a sariya bay.

<sup>13</sup> Tadə ndo andaya mə walaŋ kurom faya ma siye dəretsətseh na, mā duwulay me a Mbəlom. Tadə ndo andaya mə walaŋ kurom dərev ŋgay faya ma ŋgwasiye na, mā gay na ha dəmes a Mbəlom, mā zambaday.

<sup>14</sup> Tadə ndo andaya dəvats eye mə walaŋ kurom na, mā zalatay a madugula i ndo məpe mədzal gər ka Yesu hay hərwi ada tâ fada faya mal ta məzele i Bəy Maduwej Yesu ada tâ duwulay me a Mbəlom hərwi ŋgay. <sup>15</sup> Tadə ka duwulay me a Mbəlom ada kə dzala ha Mbəlom kə tsəne maduwule me ŋgay na, ma dzəniye na. Bəy Maduwej ma mbəliye ha. Tadə kə ge mezeleme na, Mbəlom ma pəsay ha dərmak.

<sup>16</sup> Hərwi wu nakay, neŋ faya na gwadumeye, dūm ha a bo mezeleme kurom hay mə walaŋ kurom nəte nəte, ada duwulumay me a Mbəlom hərwi ndo siye hay dərmak hərwi ada Mbəlom mā təma kurom ha. Maduwule me i ndo nakə tsədaŋja kame i Mbəlom aye na, gədaŋ eye haladzay. <sup>17</sup> Dzalum ka Eliya nakə ahəl niye aye. Neŋgeye na, ndo andza nəkway. Ka duwulay me a Mbəlom tə dərev ŋgay peteh hərwi ada yam mā pa bay.‡ Yam kə pa ka dala niye bay məve mahkar ta kiye məkwa. <sup>18</sup> Ma dəba eye na, a duwulay me a Mbəlom hərwi ada yam mā pa sa. Mbəlom a paw yam ada wu hay ta ndzohwaw dərmak.§

<sup>19</sup> Malamar ga hay, tadə ndoweye mə walaŋ kurom kə dze abəra ka tsəved i Mbəlom, tsa na, ndo ki ye kə ma ahaya ka tsəved na, <sup>20</sup> sərum ha ndoweye nakə ka dzəna ndo i mezeleme hərwi ada mā gər ha mezeleme aye na, ma təmiye ha ndo i mezeleme niye abəra ma mədahaŋ. Kwa tadə mezeleme ŋgay haladzay bəbay na, Mbəlom ma pəsay ha.

---

\* 5:11 Zob 1.1-2.10. † 5:11 Zob 42.10-17. ‡ 5:17 Zəba mə 1 Bəy hay 17.1. § 5:18 Zəba mə 1 Bəy hay 18.1, 41-46.

**Makurre i derewel nakə  
Piyer  
a watsa aye  
Məfələkwe**

**Piyer a watsa** derewel na, a ndo məpe mədzal gər neheye ma gəma zlam ka dala i Roma ta diye i tsakay ada ta diye i bəzay i mbəlom i Azi nakə tə zalay anəke Turki aye. Nəteye mandza eye mə dəma andza mbəzlew hay hərwi nəteye ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu (1.1; 2.11). Ta zəba fataya andza ndo hay bay, tə dəsawa fataya parasay kəriye ada tə gawatay dəretsətseh.

**Piyer a watsa hərwi** məvəlatay gədañ ka məpe mədzal gər ada ka wu nakə tə pa faya mədzal gər aye, a vəlatay gədañ ka məndze andza ndo neheye Mbəlom a pala tay aye.

**Piyer a watsa a ndo neheye mede tay andza i bəba** tətə tay hay sa bay ada andza i ndo tay hay sa bay (1.13–2.4). A datay ha a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu (2.4–10). Ta sliye məsəmay naha a wu neheye mawura bo aye (1.3, 13, 21; 3.15).

**Mbəlom** a lətse ahaya Yesu abəra ma mədahaj. Mədok i ndo məpe mədzal gər hay na, nejgeye (4.12–19). Ma məndze mə walañ i ndo hay na, mawude bo, məhəne ha gər nətə ta nətə a bo, faya ma lakiye tay ha ndo məkalay kame a ndo hay, gawla hay ada ta hawal i ndo siye hay ka tsəved əngwalak eye (5.1–7; 1.22–2.3). Slala i məndze andza nakay na, faya ma dateye ha a ndo i bəra hay ta sliye faya mətsede tay a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu bay.

**Mətsike me**

<sup>1</sup> Maa watsa derewel nakay na, nerj Piyer, ndo i maslañ i Yesu Kəriste. Na watsakum naha a nəkurom ndo i Mbəlom neheye ka əngənum gər kuye kuye, nəkurom anəke mandza eye madurloj eye hay ka dala i Pojntus, ka dala i Galat, ka dala i Kapados, ka dala i Azi ada ka dala i Bitini aye. <sup>2</sup> Kurre ahəl niye ba Mbəlom a sər wu nakə ma giye hərwi kurom aye. A pala kurom na, mata təre ndo əngay hay ta gədañ i Məsəfəre əngay hərwi ada kâ rəhumay ha gər a Yesu Kəriste hərwi ada tâ gwatsaka fakuma bambaz əngay. Niye na, ka tərumeye tsədənja kame i Mbəlom.

Mbəlom mə səkah ha məpe fakuma əngama haladzay ada mə vəlakum zay kame kame.

**Mbəlom** ma vəlakweye sifa nakə ma ndəviye bay aye

<sup>3</sup> Zambadakway a Mbəlom, Bəba i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste hərwi ka gakway mə bo. Hərwi niye a vəlakway sifa wedeye tə həlay i Yesu Kəriste hərwi nakə Yesu Kəriste a lətsew abəra ma mədahaj aye. Hərwi niye ka sərakwa ha ka lətsakwaweye abəra ma mədahaj dərmak. <sup>4</sup> Ka sərakwa ha ka hutakweye wu nakə əngwalak eye Mbəlom ma vəlakweye a nəkway ndo əngay hay aye mə mbəlom. Wu niye ma ndziye na, huya. Ma nasiye bay, ma kuliye andza guzer bay. <sup>5</sup> Nəkurom neheye ka pum mədzal gər kurom ka Mbəlom aye na, Mbəlom faya ma tsəpiye kurom ta gədañ əngay hərwi ada ndo hay tebiye tâ sər ha parakka, ahəl nakə məndzibəra ma ndəviye na, Mbəlom ma təmiye kurom ha.

<sup>6</sup> Hərwi niye əngwasum haladzay. Kwa tadə faya ka sumeye dəretsətseh ta tsəved wal wal a həlay tsekwej bəbay na, əngwasum haladzay. <sup>7</sup> Kwa gura nakə ma nasiye bəbay aye na, ndo hay tə zlawə, tə pawa na a ako hərwi məndze ha nejgeye lele daw. Andza niye dərmak məpe mədzal gər kurom nakə ka pum ka Mbəlom aye na, a ze gura ada ta dziye ha dərmak. Məndze niye faya ta dziye kurom ha aye na, hərwi ada tâ əngatay a mədzal gər kurom nakə ka pum ka Mbəlom aye na, ka dzalum ha tə dərev kurom peteh. Hərwi niye, ahəl nakə Yesu Kəriste ma maweye na, ndo hay ta dəslakumeye ha gər, ta zambadakumeye, ta vəlakumeye məzlañ. <sup>8</sup> Kwa ka əngatumay a Yesu Kəriste tə dəre kurom zuk bay bəbay na, ka wudum na tsiy. Kwa ka əngatumay anəke bay bəbay na, ka dzalum ha faya. Hərwi niye dərev kurom maraha eye ta məngwese haladzay, ndo ma

slie faya matəkəre bay tebiye. <sup>9</sup> Ka hutum məṛgwese niye na, hərwi Mbəlom ma təmiye kurom ha. Nakay na, magogoy i mədzal gər kurom nakə ka pum ka Yesu aye.

<sup>10</sup> Ahəl niye na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom ta rəzlay a gər a mapəle ma kəkay nakə Mbəlom ma təmiye tay ha ndo hay aye. Wu niye lele eye Mbəlom a gwad ma vəlakumeye na, ta datay ha a ndo hay kurre. <sup>11</sup> Məsəfəre i Kəriste nakə mə dərev tay aye kə datay ha kurre, a gwadatay: Kəriste ma siye dəretsətseh, ma dəba eye na, ma hutiye mədəslay ha gər nakə ndo hay ta dəslay gər aye. Ndo i maslaŋ i Mbəlom neheye ta pəla hərwi ada tâ sər ha wu neheye ma giye bo na, ahəl waray ada ma təriye na, ma kəkay. <sup>12</sup> Mbəlom a datay ha ka bo abəra, mata ngatay a wu neheye na, nəteye bay. Ane tuk na, wu niye hay na, i kurom. Anəke ndo neheye faya ta dəkumeye ha Labara Ngwalak eye na, ta tsikakum wu neheye. Tə tsikakum na, ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədaŋja eye nakə Mbəlom a sləraw mə mbəlom aye. Kwa gawla i Mbəlom hay bəbay a satay məsare wu neheye hay dərmak.

### Ndo hay ta ge wu nakə a yay a gər a Mbəlom aye

<sup>13</sup> Hərwi niye, ləvum ha bo ta mədzal gər kurom na, ka məge məsler i Mbəlom. Gumay metsehe a bo kurom lele, pum mədzal gər kurom ka ngwalak i wu nakə Mbəlom ma vəlakumeye pat nakə Yesu Kəriste ma maweye aye. <sup>14</sup> Gəsumay me a Mbəlom huya andza wawa neheye tə gəsawatay me a bəba tay hay aye. Ahəl niye, ka sərum bazlam i Mbəlom zuk bay na, ka pumay bəzay a wu nakə lele bay aye. Anəke kâ mum a dəma sa bay. <sup>15</sup> Mbəlom nakə a zalakum kâ tərum ndo ngay hay aye na, nejgeye tsədaŋja. Nəkurom dərmak tərum tsədaŋja mə wu nakə faya ka gumeye tebiye. <sup>16</sup> Hərwi tə watsa mə Derewel i Mbəlom, a gwad: «Tərum tsədaŋja, hərwi nerj tsədaŋja.\*»

<sup>17</sup> Ahəl nakə faya ka duwulumay me a Mbəlom aye na, ka zalawumay Bəba. Kə ge andza niye na, rəhumay ha gər. Mede kurom mā ge lele a həlay nakə nəkurom ka məndzibəra aye hərwi nejgeye a ge sariya a ndo na, ka wu ngay nakə a ge aye. <sup>18</sup> Ka sərum ha Yesu ka mbəda kurom ahaya tsəlok abəra mə kule i bəba kurom neheye a ge ngama bay ta tətikakum aye. A mbəda kurom ahaya abəra mə kule niye na, tə wu nakə andza suloy ma nasiye aye bay. <sup>19</sup> Ane tuk na, a təma kurom ahaya na, tə bambaz i Yesu Kəriste nakə a ze wu hay tebiye aye. Nejgeye a ndzəkit bo na, andza vo'ar i təbaŋ wawa eye naka tə kədəy a Mbəlom mənese kwa tsekwerj andaya faya bay tebiye. <sup>20</sup> Kurre ahəl niye Mbəlom kə ge məndzibəra zuk bay aye na, ba kə zla na. Ka mandəve i məndzibəra nakə anəke ma ndəviye aye na, Mbəlom a dəkum ha parakka, hərwi ada mā təma kurom ha. <sup>21</sup> Ka dzalum ha ka Mbəlom na, hərwi ngay nakə a təma ahaya abəra ma mədahaj ada a vəlay məzlaň aye. Andza niye, ka pum mədzal gər kurom na, ka Mbəlom ada ka sərum ha nejgeye ma təmiye kurom ha.

### Wudum bo

<sup>22</sup> Ka tərum tsədaŋja na, hərwi nakə ka rəhumay ha gər a wu neheye dedek Mbəlom a da ha aye ada ka wudum siye i ndo neheye faya ta pay bəzay a Mbəlom aye. Faya na gwadakumeye: Wudum bo huya tə dərev kurom tsədaŋja peteh. <sup>23</sup> Sərum ha, ka wum bo wedeye na, ta gədaŋ i bazlam i Mbəlom nakə ma vəliye sifa a ndo hay ada ma nasiye dəda bay aye. Ka tərum Wawa i Mbəlom nakə dəda nejgeye ma mətiye bay aye. Nejgeye na, andza nəkway neheye ka mətakweye aye bay. <sup>24</sup> Tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, a gwad:

«Ndo hay tebiye ta ndzəkit bo na, andza guzer.

Məle tay a ndzəkit bo andza məvurze.

Guzer kə kula na, məvurze ngay eye a kalawa.

<sup>25</sup> Ane tuk na, bazlam i Mbəlom na, ma ndziye ka tor eye.†

Bazlam i Mbəlom niye na, Labara Ngwalak eye nakə tə dəkum ha aye.

<sup>1</sup> Härwi niye zlum na mənese abəra mə dərev kurom, kâ vumatay gər a ndo hay bay, dərnəh mā ge mə bazlam kurom sulo bay, kâ gum dəre ka wu i ndo hay bay, kâ ŋgəlumay bəzay a ndo bay. <sup>2</sup> Tərum na, andza wawa ndəriz. Nəteye na, ta wuda məse wah pat pat. Andza niye, nəkurom dərmak wudum bazlam i Mbəlom pat pat härwi ada kâ gəlum ada Mbəlom mā təma kurom ha tebiye. <sup>3</sup> Andza niye dedek, härwi tə watsa, tə gwad: «Ka ndzakum Bəy Maduwej Mbəlom na, neŋgeye lele.\*»

*Ndo məpe mədzal gər hay na, nəteye i Mbəlom*

<sup>4</sup> Həndzədum ka təv i Bəy Maduwej Yesu Kəriste. Neŋgeye na, kwar nakə ma vəliye sifa aye. Ndo hay tə kal ha, tə gwad mə gər tay neŋgeye wu nakə ma giye ŋgama bay aye. Duh neŋgeye na, kwar lele eye nakə Mbəlom a zla, a ze kwar hay tebiye. <sup>5</sup> Nəkurom dərmak, tərum andza kwar neheye ta sifa aye härwi ada Mbəlom mā həl kurom, mā dəzl ha gay nakə Məsəfəre ma ndziye mə dəma aye. Ma təriye kurom ha ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom aye härwi ada kâ gumay məsler tə dərev kurom peteh. A yay a gər andza niye härwi Yesu Kəriste. <sup>6</sup> Härwi niye tə watsa mə Derewel i Mbəlom, Mbəlom a gwad:

«Tsənum! Na zla ŋgwalak i kwar nakə ta dəzliye ha gay aye,  
na piye na a gəma i Siyon.

Na dəzliye faya gay ga.

Ndo nakə kə dzala ha aye na,

wuray ma dzəmiye na dada sa bay.†»

<sup>7</sup> Nəkurom neheye ka dzalum ha aye, i kurom na, wu ŋgwalak eye. Ane tuk na, härwi ndo neheye ta dzala ha bay aye na, andza niye təbey. Härwi tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad:

«Kwar nakə ndo madəzle gay hay tə zla, tə kal ha aye na,  
azlakwa ŋgwalak i kwar nakə ta dəzliye ha aye duh.»

<sup>8</sup> Tə watsa mə Derewel i Mbəlom sa na, tə gwad:

«Kwar niye na, ndo hay ta ndəfiye faya sik.

Hotokom nakə ndo ta dədiye härwi ŋgay aye.‡»

Ta ndəfiye faya sik na, härwi nakə ta kərah bazlam i Mbəlom aye. A ge bo andza nakay na, härwi ka madazlay na, a say a Mbəlom andza niye.

<sup>9</sup> Nəkurom na, slala nakə Mbəlom a zla aye. Nəkurom ka tərum ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom neheye ta geye məsler a Bəy bagwar aye, nəkurom na, slala nakə Mbəlom a pa na härwi ŋgay aye. Nəkurom na, slala i Mbəlom i ŋgay eye ŋgway. A zalakum, a həla kurom ahaya abəra ma ləvoj, a pa kurom a dzaydzay ŋgay nakə a ze kwa wu hay tebiye aye härwi ada kâ düm ha wu neheye bagwar eye a ge aye. <sup>10</sup> Ahəl niye na, nəkurom ndo i Mbəlom hay bay. Ane tuk na, anəke nəkurom ka tərum ndo ŋgay hay. Ahəl niye na, ka gumay mə bo a Mbəlom bay. Ane tuk na, anəke na, ka gumay mə bo, ka təmum na tuk.

*Tərum ndo məgəy məsler a Mbəlom*

<sup>11</sup> Dzam ga neheye na wuda kurom haladzay aye, mā mətsakum gər bay, nəkurom ka məndzibəra na, mbəlok hay, gay kurom andaya kanaŋ bay. Härwi niye neŋ faya na gakumeye amboh, wu neheye lele bay a say a bor i bo kurom aye na, kâ gum sa bay. Härwi slala i wu neheye aye na, ta nasiye ha məsəfəre kurom. <sup>12</sup> Anəke nəkurom na, mandza eye mə walaj i ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye. Gumay metsehe a məndze kurom lele huya härwi ada kwa tadə ta tsik fakuma wu nakə lele bay aye na, ta ŋgateye a wu neheye lele faya ka gumeye pat pat aye ada ta zambadeye a Mbəlom pat nakə ma deywəye ka təv tay aye.

<sup>13</sup> Nəkurom neheye ka wudum Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste aye na, rəhumay ha gər a ndo neheye faya ta ləviye məndzibəra aye. Rəhumay ha gər a bəy bagwar eye nakə a ləva ndo hay tebiye aye. <sup>14</sup> Rəhumatay ha gər a bəy i dala neheye bəy bagwar eye a pa tay

\* <sup>2:3</sup> Dəmes hay 34.9. † <sup>2:6</sup> Ezay 28.16. ‡ <sup>2:8</sup> Zəba mə Dəmes hay 118.22; Ezay 8.14. Ndo hay ta dədiye faya härwi ta kərah mədzal ha ka bazlam i Mbəlom, ada ma ta ndzatay a gər nakay.

ha aye. A pa tay ha na, hérwi ada tâ gatay dàretsâtseh a ndo neheye faya ta giye wu nakə lele bay aye ada ta zambadateye a ndo neheye faya ta giye ñgwalak aye. <sup>15</sup> A say a Mbèlom na, gum wu nakə ñgwalak aye hérwi ada ndo i matérakahaj hay, nàteye neheye tâ sér wuray bay faya ta ñgélakumeye bázay aye, tâ dàrèzl ka bazlam. <sup>16</sup> Tàrum na, andza ndo neheye nàteye tâ lèva gér tay aye. Ane tuk na, ka dzalum anàke nàkurom ka lèvum gér kurom, ka slumeye faya mège mènese na, andza niye bay. Ndzum màndze i ndo mègøy mèsler a Mbèlom hay. <sup>17</sup> Rèhumatay ha gér a ndo hay tebiye, wudum siye i malamar kurom neheye faya ta pay bázay a Yesu aye. Dàslumay ha gér a Mbèlom, rèhumay ha gér a báy bagwar eye dàrmak.

### *Pumay bázay a mede i Yesu Kèriste*

<sup>18</sup> Nej faya na tsikakumeye a nàkurom neheye faya ka gumeye mèsler i ndo siye hay aye, rèhumatay ha gér a ndo i gay kurom hay. Rèhumatay ha gér tâ dàrev kurom peteh. Kâ rèhumatay ha gér na, a ndo neheye faya ta gakumeye ñgwalak aye dékdek tsa bay. Rèhumatay ha gér kwa a ndo neheye faya ta gakumeye wu nakə lele bay aye. <sup>19</sup> Hérwi niye tadâ ka sémumay naha a dàretsâtseh nakə faya ta gakumeye kériye hérwi ka pum mèdzal gér kurom ka Mbèlom aye na, lele. Kwa tadâ ka gum wuray bay na, niye na, wu nakə a yay a gér a Mbèlom aye. <sup>20</sup> Tadâ ka gum mènese, ada tâ ndaba kurom faya na, kwa tadâ ka sémumay naha a dàretsâtseh na, mata zambadakum na, way? Ane tuk na, tadâ tâ gakum dàretsâtseh hérwi ñgwalak nakə ka gum aye ada ka sémumay naha na, ka gum niye na wu nakə lele a yay a gér a Mbèlom aye.

<sup>21</sup> Mbèlom a zalakum hérwi mège andza nakay. Hérwi bo i Yesu Kèriste eye tâ gér ñgay kâ sa dàretsâtseh hérwi kurom. Nèngeye a dàkum ha tsàved hérwi ada kâ pumay bázay andza i ñgay. <sup>22</sup> Nèngeye na, kâ ge mènese dâda bay tebiye, kâ vay gér a ndéray dâda bay. <sup>23</sup> Ndo hay ta tsaday, ane tuk na, nèngeye kâ tsadatay a dàma bay. Tâ gay dàretsâtseh na, kâ gwad ma gateye a dàma sewed a ndo hay bay. Duh a vèlay ha bo ñgay a hèlay a Mbèlom nakə ma ñgàniye ha sariya ta dedek aye. <sup>24</sup> Yesu Kèriste, bo ñgay eye kâ zla na mezeleme kway ka gér ñgay, ta dar na ka mayako mazlèlmbada eye hérwi ada mezeleme mâ lèva kway sa bay andza nakə a sla faya mèlèvay gér a mèdahaj hay sa bay aye. A ge andza niye na, ada kâ ndzakwa ma mèndze nakə a yay a gér a Mbèlom. Mbèlak neheye tâ gay aye na, kâ tèma kurom ha. <sup>25</sup> Ahèl niye nàkurom ka tàrum andza tèbaïj neheye faya ta dzèdziye aye. Ane tuk na, anàke na, ka mumaw, faya ka pumay bázay a ndo nakə ma tsèkuriye kurom ada ma tsèpiye mèsafare kurom aye.

### 3

#### *Màndze i haslèka hay ta ñgwas tay hay*

<sup>1</sup> Andza niye, nàkurom ñgwas hay dàrmak kwa way mâ ràhay ha gér a zal ñgay. Tadâ ka gum andza niye na, zal kurom neheye ta dzala ha ka bazlam i Mbèlom bay aye na, ta mbèdiye ha dàrev tay. Kwa ka tsikumatay bazlam i Mbèlom bay bëbay na, ta dzaliye ha ka Mbèlom hérwi mede i ñgwas tay nakə lele aye. <sup>2</sup> Zal kurom hay ta zèbiye ka mede kurom na, lele tsàdarñja mènese andaya bay ada faya ka rèhumatay ha gér lele. <sup>3</sup> Kâ ndèdikum gér ka malembède bo tsa bay: Andza matérde gér, kàgèbay malembède bo ta zele, ta dasay hay mèpe a hèlay, kàgèbay mèpe ka bo peteked neheye tâ le haladzay aye. <sup>4</sup> Duh mèlé kurom mâ zèbaw na, abèra mè dàrev kurom hay. Zlum ñgatay ada rèhum ha gér kurom, hérwi slala i mèlé niye na, ma nasiye dâda bay, a yay a gér a Mbèlom haladzay.

<sup>5</sup> Ahèl niye ñgwas mèpe mèdzal gér hay ka Mbèlom ta lambad' bo tay na, andza niye. Nàteye na, ta rèhawatay ha gér a zal tay hay. <sup>6</sup> Sara a gawa na, andza niye, a rèhaway ha gér a zal ñgay Abraham. A zalaway «bèy maduweñ ga.» Tadâ faya ka gumeye wu lele, ka dzèdzarumeye a wuray kwa tsekweñ bay na, anàke nàkurom ka tàrum dem ñgay hay.

<sup>7</sup> Nàkurom haslèka hay dàrmak ndzum ta ñgwas kurom ta mèdzele fataya. Sèrum ha, nàteye na, bèle eye hay. Rèhumatay ha gér hérwi sifa nakə Mbèlom ma vèliye kériye na,

ma vəliye a nəkurom ta nəteye dziye. Ka gum andza niye na, ahəl nakə ka duwulumay naha me a Mbəlom aye na, ma tsənakumeyen.

*Ləvum bo hərwi dəretsətseh*

<sup>8</sup> Mandəve i bazlam ga anaŋ na ndəvakumeye naha: Nəkurom tebiye ndzum na, mədzal gər kurom nəte, sakumay naha a bo mə walaŋ kurom nəte nəte, wudum bo mə walaŋ kurom nəte nəte hərwi nəkurom ta malamar hay. Gumatay ŋgwalak a ndo mekelej eye dərmak, rəhumatay ha gər dərmak. <sup>9</sup> Kâ mum ha sewed tə sewed bay. Tadə ndoweye kə tsadakum na, kâ tsadumay a dəma bay. Duh gwadumay: «Mbəlom mā pa fakaya ŋgama.» Hərwi Mbəlom a zalakum na, ka məge andza niye hərwi ada kâ hutum ŋgama ŋgay. <sup>10</sup> Tə watsa mə Derewel i Mbəlom, tə gwad:

«Tadə ndoweye a say məndze nakə lele aye  
ada a say məndze ma məŋgwese na,  
kutoŋ mā gər ha mətsike wu nakə lele bay aye  
ada mā gər ha mədəse parasay ka ndo.

<sup>11</sup> Mā gər ha məge mənese tebiye, mā ge ŋgwalak duh,  
mā pəla tsəved nakə ma vəliye məndze zay mə walaŋ i ndo mekelej eye hay aye.

<sup>12</sup> Hərwi Mbəlom faya ma tsəpiye ndo neheye faya ta giye ŋgwalak aye.  
Faya ma tsənatay na maduwule me tay.

Ndo neheye faya ta giye mənese aye na, a say məŋgatatay bay.\*»

<sup>13</sup> Tadə nəkurom faya ka pəlumeye məge ŋgwalak tə dərev kurom peteh na, ndoweye nakə ma gakumeye sewed aye na, way? <sup>14</sup> Kwa tadə faya ta gakumeye dəretsətseh hərwi wu neheye ŋgwalak aye faya ka gumeye na, Mbəlom ma piye fakuma ŋgama hərwi niye. Kâ dzədzarumatay a ndo neheye faya ta gakumeye sewed aye bay, dərev mā ye fakuma abəra bay. <sup>15</sup> Duh pum mədzal gər kurom na, ka Kəriste nəte ŋgwej, nerjeye Bəy Maduwej kurom. Ndzum nəkurom maləva bo eye huya məmbədatay faya a ndo neheye ta tsətsah fakuma, ka pum mədzal gər kurom ka Yesu Kəriste hərwi mey aye. <sup>16</sup> Dumatay ha na, ta ləfedede eye, rəhumatay ha gər dərmak. Dərev kurom mā ndza na, tsədaŋja huya, hərwi ada, kwa tadə ndo hay faya ta tsikiye wu nakə lele bay aye fakuma, horoy ma gateye hərwi faya ta tsadakumeye ka mede kurom ka tsəved i Kəriste ŋgwalak eye.

<sup>17</sup> Tadə a yay a gər a Mbəlom andza niye na, sum dəretsətseh hərwi wu neheye lele faya ka gumeye duh tə bəmalə nakə ka sumeye dəretsətseh hərwi wu neheye ka gumeye lele bay aye.

<sup>18</sup> Yesu Kəriste, bo ŋgay eye tə gər kə mət sik nəte hərwi mezeleme kurom hay. Nerjeye nakə mənese andaya faya bay aye, kə mət hərwi ndo neheye faya ta giye mezeleme aye hərwi ada mā həl kway ka təv i Mbəlom. Ta kəd na, ane tuk na, Məsəfəre Tsədaŋja eye kə mbəl ha. <sup>19</sup> Ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədaŋja eye niye na, a ye a datay ha bazlam i Mbəlom a məsəfəre neheye nəteye ma daŋgay aye. <sup>20</sup> Məsəfəre niye hay na, neheye ahəl niye ta təma bazlam i Mbəlom bay aye. Mbəlom ka həba tay ha haladzay, kə gəs dərev ahəl nakə Nuhu a lambad kwalalaŋ i yam aye. Ndo neheye ti ye a dəma aye na, nəteye hala bay. Mbəlom a təma tay ha abəra ma yam na, nəteye tsamahkar tsa. <sup>21</sup> Yam niye a da ha na, madzəhubə ndo hay nakə ta dzəhubiye tay ha a yam aye. Mata təme kurom ha na, madzəhubə niye, ma təmiye kurom ha abəra mə mezeleme. Ta dzəhubiye kurom ha na, andza nakə ka barawum ka bo abəra ndəluš aye bay. Ka tsətsahakweye ka Mbəlom na, mā barakway na mezeleme abəra mə dərev. Madzəhubə nakə ta dzəhubiye kway a yam ma təmiye kway ha aye na, hərwi Yesu Kəriste nakə a lətsew abəra ma mədahanj aye. <sup>22</sup> Yesu Kəriste kə tsal ka təv i Mbəlom, nerjeye mandza eye tə həlay i mənday i Mbəlom. Nerjeye bəy ka gər i gawla i Mbəlom hay ada ka gər i wu neheye ta gədaŋ eye tebiye.

\* <sup>3:12</sup> Dəmes hay 34.13-17.

**Mbəlom mā təra bəy kurom**

<sup>1</sup> Ka sərakwa ha Yesu Kəriste kə sa dəretsətseh haladzay. Hərwi niye nəkurom dərmak ndzum maləva bo eye məse dəretsətseh, hərwi ndo nakə kə sa dəretsətseh haladzay aye na, ma giye mezeleme sa bay. <sup>2</sup> Madazlay anəke a həlay nakay nəkurom mandza eye ka məndzibəra na, mede kurom mā yay a gər a Mbəlom. Bor i bo mā ge bəy ka gər kurom bay. <sup>3</sup> Ka ndzum ahəl niye haladzay ka məge wu neheye ndo neheye tə sər Mbəlom bay, ta wuda məge aye. Anəke na, da kâ gum sa bay. Ahəl niye na, ka gawumay metsehe a bo kurom bay, nəkurom sələk eye hay, ka kwayum, ka gawum magurlom haladzay mənde ha wu mənday, ka sawum guzom, ka dəslawumay gər a kule nakə ma nasiye ha bazlam i Mbəlom mapala eye.

<sup>4</sup> Anəke na, ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye tə gawa wu neheye na, kâ ndzawum ta nəteye sa bay. Tə ŋgatakum andza niye na, a gatay hərbəbəkka, tə tsadakum. <sup>5</sup> Ane tuk na, pat mekelej Mbəlom ma lətsiye tay ha kame ŋgay hərwi ada tā da ha wu nakə tə ge aye. Hərwi neŋgeye maləva bo eye məgatay sariya a ndo neheye nəteye tə dəre aye ada a ndo neheye tə mat aye dərmak. <sup>6</sup> Hərwi ndo neheye tə mat, ahəl niye nəteye ka məndzibəra aye na, Mbəlom kə gatay sariya andza i ndo neheye tebiye a gatay aye. Ahəl nakə tə mat aye na, Kəriste kə ye kə datay ha Labara Əgwalak eye hərwi ada tā ndza andza Mbəlom.

**Məndze i ndo məpe mədzal gər hay mə walaŋ tay**

<sup>7</sup> A zəw hala sa bay məndzibəra ma ndəviye. Hərwi niye ndzum tsezlezleyne, gumay metsehe a bo kurom hərwi ada kâ slum faya maduwulay me a Mbəlom. <sup>8</sup> Wu nakə bagwar eye a ze wu hay tebiye aye na, mawude bo. Wudum bo nəte nəte mə walaŋ kurom huya tə dərev kurom peteh, hərwi kwa tadə «mezeleme andaya mə walaŋ kurom haladzay bəbay na, ka pəsumeye ha a bo.\*» <sup>9</sup> Ndo hay tə ye naha a gay kurom na, təmum tay ha ta məŋgwese lele, kâ gum fataya magum bay. <sup>10</sup> Mbəlom kə gakum əgwalak tə wu hay wal wal. Kə vəlay kwa a way gədaŋ ka məge wu hay wal wal, ka madzəne ha siye i ndo hay. Kwa way mā ge tə tsəved eye lele. <sup>11</sup> Tadə Mbəlom a vəlay a ndoweye gədaŋ i mətsike bazlam na, mā tsik bazlam nakə a yaw abəra ka təv i Mbəlom aye. Tadə Mbəlom a vəlay a ndoweye gədaŋ i madzəne ndo hay na, mā dzəna ndo hay tə gədaŋ i Mbəlom. Gum andza niye hərwi ada ndo hay tā zəmbəday a Mbəlom ka gər i wu hay tebiye hərwi Yesu Kəriste. Neŋgeye na, məzlaň eye ada gədaŋ eye ka tor eye. Amen!

**Məse dəretsətseh hərwi məpe mədzal gər ka Yesu**

<sup>12</sup> Dzam ga neheye na wudə kurom haladzay aye, dəretsətseh neheye faya ka sumeye na, mā gakum wadəŋ wadəŋ bay. Wu neheye tə ndzakum a gər hərwi məde ha ka pum mədzal gər kurom ka Mbəlom ta dedek. Ka dzalum andza a yaw fakuma wedeye bay. <sup>13</sup> A həlay nakə nəkurom mə dəretsətseh aye na, əgwasum hərwi ka təmum dəretsətseh i Kəriste. Əgwasum andza niye, hərwi ada pat nakə ka əgatumay a məzlaň əgay tə dəre kurom aye na, ka hutumeye məŋgwese bagwar eye a ze wu hay tebiye. <sup>14</sup> Tadə ndo hay faya tə tsadakumeye hərwi nəkurom ndo i Kəriste hay na, Mbəlom ma piye fakuma əgama. Tadə faya ka sumeye dəretsətseh andza niye na, Məsəfəre i Mbəlom nakə gədaŋ eye a ze wu hay tebiye aye ma ndziye tə nəkurom. <sup>15</sup> Tadə ndoweye mə walaŋ kurom faya ma siye dəretsətseh hərwi nakə a ge mənese, agəna a kəd ndo, agəna a kəla, agəna a pa tay ha ka bo ndo hay na, slala i dəretsətseh niye na, lele bay. Mā ge andaya andza niye mə walaŋ kurom bay. <sup>16</sup> Ane tuk na, tadə faya ma siye dəretsətseh hərwi nakə neŋgeye ndo məpay bəzay a Yesu Kəriste aye na, horoy mā gay bay. Mā gay naha sisə a Mbəlom duh hərwi ndo hay tə zalay ta məzele i Kəriste aye.

<sup>17</sup> Həlay nakə Mbəlom ma əgəniye ha sariya a ndo hay aye na, kə husaw. Ma lahiye məgatay sariya na, a ndo əgay hay təday. Kə ge ma lahiye məgakway sariya a nəkway

\* <sup>4:8</sup> Zəba ma Dzeke hay 10.12; Yakuba 5.20.

ndo ŋgay hay təday na, ada i ndo neheye ta dzala ha ka Labara ŋgwalak eye bay aye na, kəkay? <sup>18</sup> Tə watsa mə Derewel i Mbəlom, tə gwad:

«Tadə ndo məpe mədzal gər ta təmiye tə mawura bo eye na,  
ada mata ndzatay a gər a ndo i mezeleme hay na, mey?†»

<sup>19</sup> Kə ge andza niye na, ndo neheye faya ta siye dəretsətseh hərwi a yay a gər a Mbəlom aye na, tə ge ŋgwalak huya. Ta gəray ha məsəfəre tay tebiye a həlay i Mbəlom nakə a ge tay ha aye ada ma giye wu nakə a tsik aye huya.

## 5

### Məndze i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu

<sup>1</sup> Anəke na, nej na tsikatay na ha a madugula neheye mə walaŋ kurom aye. Nej dərmak na, madugula eye andza nəkurom. Na ŋgatay a dəretsətseh i Yesu Kəriste. Nej tə nəkurom ka hutakweye mede a təv i məzlab i Kəriste nakə Mbəlom ma bəziye ha aye. Hərwi niye faya na gakumeye amboh: <sup>2</sup> Gumatay gər a ndo i Mbəlom neheye a pakum a həlay aye lele. Gumatay gər lele andza nakə ndo mətsəkure gənaw ma gatay gər a təbaŋ ŋgay hay aye. Gumatay gər tə dərev kurom peteh andza nakə a say a Mbəlom aye bəna andza nakə ndo hay tə gakum faya kutoŋ aye bay. Vəlum ha dərev kurom ka məge məsler nakay tebiye, kâ gum hərwi nakə faya ta vəlakumeye faya suloy aye bay. <sup>3</sup> Kâ ləvum tay ha ndo neheye Mbəlom a pa tay ha a həlay kurom aye ta gədaŋ bay. Duh na, pumay bəzay a mede nakə lele aye ada mā datay ha tsəved nakə ta pakumeye bəzay lele aye. <sup>4</sup> Tadə ka gum andza niye na, pat nakə Yesu Kəriste ndo məgakway gər tebiye, ma deywewe na, ma vəlakumeye magogoy nakə ma ndziye ka tor eye, a ze wu hay tebiye aye.

### Mətsike me a zləm a ndo məpe mədzal gər hay tebiye

<sup>5</sup> Nəkurom gawla hay, rəhumatay ha gər a madugula hay. Nej faya na tsikakumeye a nəkurom tebiye, rəhumay ha gər a bo nəte nəte mə walaŋ kurom. Dzənum bo nəte nəte mə walaŋ kurom hərwi tə watsa mə Derewel i Mbəlom, tə gwad:

«Mbəlom ma kərahiye ndo neheye ta dəslay ha gər a bo aye,

ane tuk na, ma vəliye ŋgama a ndo neheye tə həna ha gər aye.\*»

<sup>6</sup> Hərwi niye rəhum ha gər kurom kame i Mbəlom hərwi neŋgeye gədaŋ eye ka gər i wu hay tebiye. Ka gum andza niye na, ma səkahiyə kurom ha a həlay nakə a say aye.

<sup>7</sup> Gərumay ha mədzal gər kurom tebiye a həlay ŋgay hərwi neŋgeye ma gakumeye gər lele.

<sup>8</sup> Tsəpum bo kurom, ndzum tsezlezlenjə lele. Hərwi Fakalaw ndo məne dəre kurom faya ma həhaliye andza zil nakə ma ŋgərəziye, faya ma pəliye wu mənday aye. <sup>9</sup> Kâ dzədzarumay bay, ndzum bəŋbəŋ ma məpe mədzal gər nakə ka pum ka Mbəlom aye. Sərum ha kwa ka waray ka məndzibəra, malamar kurom hay faya ta siye slala i dəretsətseh nakay. <sup>10</sup> Dedeck nəkurom faya ka sumeye dəretsətseh anəke. Məndze tsekwej ma dəba eye na, Mbəlom nakə faya ma gakwəye ŋgwalak huya aye ma lambadiye kurom ha, ma vəlakumeye gədaŋ. Ma vəlakumeye gədaŋ ka məndze bəŋbəŋ ka gər i wu hay tebiye. A zalakum na, hərwi ada kâ yum mata ndze tə Kəriste ma mədəslay gər ŋgay nakə ta dəslay ka tor eye. <sup>11</sup> Neŋgeye na, gədaŋ ŋgay ma ndziye ka tor eye. Mā təra andza niye!

### Mandəve i bazlam

<sup>12</sup> Madzəna ga ka məwatsakum na ha derewel nakay na, Silas. I ga na, neŋgeye malamar dedek eye ka tsəved i Mbəlom. Na watsakum na ha derewel nakay na, məvəlakum gədaŋ ada hərwi məgwadakum na, ta dedek Mbəlom kə gakway ŋgwalak andza nakə na tsikakum aye. Kâ gərum ha ŋgwalak i Mbəlom niye bay.

<sup>13</sup> Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye nəteye kanaŋ ma Babilon, Mbəlom a pala tay ha andza nəkurom aye, ta tsikakum na ha me. Markus wawa ga, kə tsikakum na ha

† 4:18 Dzeke hay 11.31. \* 5:5 Dzeke hay 3.34.

me dərmak.<sup>†</sup> [14](#) Gəsum həlay a bo nəte nəte mə walaŋ kurom ta məgəse bo təmbolok təmbolok lele, mada ha na, ka wudum bo.

Mbəlom mā vəlakum zay a nəkurom neheye mə həlay i Kəriste aye tebiye.

---

<sup>†</sup> [5:13](#) Ka Piyer Babilon na, wuzlahgəma i Roma. Wawa ga: Andza məgwede Markus gawla i Piyer, a wuda na andza wawa ŋgay.

**Masulo i derewel nakə  
Piyer  
a watsa aye  
Məfələkwe**

**Piyer a watsa** derewel nakay na, a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye. Mə dəma na, Piyer a tsik andza ma gəriye tay ha. A gwad həlay i məmətə ŋgay mazlambar (1.13). A watsa na, hərwi ada ndo məpe mədzal gər ka Yesu tâ ma ahaya məsənəke ŋgay nakə a sənəkatay aye a gər.

**Derewel nakay faya ma tsətsahiye** fataya, tâ pa na wu ŋgalak eye nakə a yaw ma məpe mədzal gər aye (madədo 1). Faya ma giye vəram ta ndo neheye faya ta sənəkateye maraw me a ndo hay (madədo 2). Faya ma tsikiye ka gər i pat i Yesu nakə ma maweye aye (madədo 3).

Hərwi məvəlatay gədarj ma məpe mədzal gər na, derewel i ndo mədə ha bazlam i Mbəlom hay i Dzam Guram eye andaya ka ndo məpe mədzal gər hay. Ta huta məsənəke i ndo məhəle mbal i Yesu Kəriste (3.2). A həlay nakə Piyer a watsa derewel ŋgay masulo eye na, ndo hay tə sər siye i derewel i Pol neheye a watsa aye (3.15). Tâ dazlay mətsəne ada tə məma ahaya wu nakə ta tsəne mə derewel nakay mahəyak eye tsa bay (1.20) ada tâ dzala faya lele (3.16). Madzəne i ndo məpe mədzal gər ta Məsəfəre Tsədañja eye na, lele haladzay.

**Mətsike me i Piyer**

<sup>1</sup> Maa watsakum naha derewel nakay na, nej Simoj Piyer ndo i məsler ada ndo i maslaj i Yesu Kəriste. Maa slər ga ha na, neŋgeye. Na watsa naha derewel nakay na, a nəkurom neheye ka pum mədzal gər ka Yesu andza nakə nəmay nəmaa dzala ha faya aye. Niye na, ma dzəniye kurom andza nəmay. Yesu Kəriste a ge wu niye na, i kway tebiye hərwi neŋgeye ndo i dedek. Neŋgeye na, Mbəlom, neŋgeye ndo mətəme kway ha dərmak. <sup>2</sup> Mbəlom mā pa fakuma ŋama ada mā vəlakum zay kame kame andza nakə kâ sərum Mbəlom ta Bəy Maduwej kway Yesu kame kame.

**Hutum gədaj** ada mede kurom mā ge lele

<sup>3</sup> Yesu a vəlakway tsəved ka məsəre Mbəlom nakə a zalakway aye, hərwi ada kâ ndzakwa tə neŋgeye ma təv ŋgay nakə ta dəslay ha gər ada kâ pakway bəzay a mede ŋgay aye. Nenjeye ta məzlab eye haladzay, kə vəlakway wu neheye a sakway aye tebiye hərwi ada kâ hutakwa sifa wedeye ada kâ pakway bəzay a mede nakə a yay a gər a Mbəlom aye.

<sup>4</sup> Andza niye, a vəlakway wu bagwar eye neheye a tsik ahəl niye, a gwad ma vəlakumeye aye. Nəteye na, lele haladzay wuray andaya andza niye bay tebiye. A ge andza niye na, hərwi ada tə wu neheye a gwad ma vəliye na, kâ təmum abəra ka bor i bo neheye ka məndzibəra ta dziye ha ndo hay aye, ada kâ ndzum andza neŋgeye tsədañja.

<sup>5</sup> Hərwi niye nej faya na gwadumeye: Pəlum tsəved ta gədaj, məpe mədzal gər kurom nakə ka pum ka Yesu Kəriste aye na, səkahum ha mede nakə lele aye dərmak. Mede kurom ki ye lele na, tərum ndo neheye tə sər wu neheye a say a Mbəlom aye. <sup>6</sup> Ka sərum wu neheye a say a Mbəlom aye na, gum metsehe a bo kurom. Ka gumay metsehe a bo kurom na, ndzum bəŋbəŋ ta gədaj. Ka ndzum bəŋbəŋ ta gədaj na, rəhumay ha gər a Mbəlom. <sup>7</sup> Ka rəhumay ha gər a Mbəlom na, wudum bo nəte nəte mə walaŋ kurom andza nəkurom ta malamar hay. Ka wudum bo mə walaŋ kurom andza malamar hay na, wudum ndo hay tebiye dərmak. <sup>8</sup> Tadə faya ka gumeye wu neheye haladzay na, məsəre kurom nakə ka sərum Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste aye na, ma təriye kəriye bay ada məndze kurom nakə ka ndzumeye na, ma bəziye ha wu lele aye hay. <sup>9</sup> Ane tuk na, ndo neheye nəteye faya ta giye wu neheye təbey aye na, ta ndzəkit bo andza guluf hay. Mbəlom kə pəsatay ha mezeleme tay neheye tə gawa ahəl niye na, ta mətsa ha gər.

<sup>10</sup> Malamar ga hay Mbəlom kə pala kurom ada kə zalakum. Gum gədaŋ hərwi ada kâ pumay bəzay a Yesu lele huya. Tadə faya ka gumeye andza niye na, ka dəfumeye abəra ka tsəved i Mbəlom dada bay. <sup>11</sup> Andza niye ta dedek, Mbəlom ma həndəkakumeye abəra ma məged hərwi ada kâ fələkum a təv mələve i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste ndo mətəme kway. Bəy ŋgay ma ndziye ka tor eye.

<sup>12</sup> Hərwi niye, kwa wu neheye ka sərum bəbay na, na makum ahaya a gər pat pat ada kâ ndzum bəŋbəŋ ma dedek nakə ta tətikakum aye. <sup>13</sup> Ane tuk na, tadə neŋ andaya tə dəre ka məndzibəra mba na, lele haladzay nakə na makum ahaya wu neheye a gər hərwi ada kâ ndzum tsezlezlenje. <sup>14</sup> Na sər ha i ga na, a zəkeŋaw hala sa bay, na gəriye ha məndzibəra nakay, andza nakə Bəy Maduwej Yesu Kəriste a deŋ ha ahəl niye aye. <sup>15</sup> Na pəliye tsəved eye tebiye hərwi ada pat nakə neŋ andaya sa bay aza na mət aye ka hutumeye tsəved ka məma ahaya wu neheye a gər.

### **Mbəlom kə dəkway ha Yesu na, wawa ŋgay**

<sup>16</sup> Ahəl niye na, nəmaa dəkum ha kəkay nakə Bəy Maduwej Yesu Kəriste a yaw ta gədaŋ aye. Wu neheye nəmaa tsikakum aye na, andza neheye wurmbez kəriye a yaw abəra ma mədzal gər i ndo zezeŋ aye bay. Ane tuk na, nəmay ba nəmaa ŋgatay a gədaŋ ŋgay tə dəre may. <sup>17</sup> Ahəl nakə Mbəlom a vəlay məzlaň nakə a ze wu hay tebiye aye na, nəmay andaya ka təv eye dərmak. Mbəlom, neŋgeye ndo i gədaŋ, a ze kwa mey tebiye, a gwad: «Nakay na, wawa ga, na wuda na haladzay, a yeŋ a gər haladzay.» <sup>18</sup> Mətsike me niye a tsənew mə mbəlom aye na, nəmaa tsəne. Nəmaa tsəne na, hərwi nəmay tage Bəy Maduwej Yesu dziye mə mahəmba tsədəŋŋa eye.\*

<sup>19</sup> Andza niye, səkahakwa ha mədzal ha ka bazlam i ndo məde ha bazlam i Mbəlom nakə tə tsik aye. Hədzakumay zləm ka mətsəne bazlam tay hərwi bazlam tay niye na, andza lalam nakə a dəv ma ləvoŋ dzaydzay aye. Pumay zləm huya hus a həlay nakə pat eye ma sləlaweye aye. Həlay niye na, bamta, andza məgwede Kəriste ma maweye. Tsa na, ka ŋgatumeye a wu hay parakka.

<sup>20</sup> Lele na, sərum ha wu nakay lele. Wu neheye ahəl niye ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay tə tsik ada tə watsa a Derewel i Mbəlom aye na, ndəray ma sliye faya mətsəne tə metsehe ŋgay bay, Məsəfəre Tsədəŋŋa eye mā dzəna na ka mətsəne. <sup>21</sup> Bazlam neheye ndo i maslaŋ hay tə tsikawa aye na, ta tsik dada tə metsehe tay bay. Maa vəlawatay gədaŋ na, Məsəfəre Tsədəŋŋa eye hərwi ada tā diye ha wu neheye tə tsənew abəra ka təv i Mbəlom aye.

## 2

### **Məge metsehe hərwi ndo i maraw me hay**

<sup>1</sup> Ahəl niye na, ndo neheye tə gwad nəteye ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye nəteye andaya mə walar i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Anəke ma təriye andza niye dərmak, ndo məde ha bazlam i Mbəlom ta parasay eye ta ndohwaweye mə walar kurom, ta tətikakumeye matətike neheye lele bay aye, ta nasiye ha sifa i ndo hay aye. Tə matətike tay niye hay na, ndo hay ta kərahiye məpe mədzal gər ka Yesu Kəriste nakə neŋgeye Bəy Maduwej kway nakə ahəl niye a təma tay ha abəra mə mezelenme tay aye. Ta məge andza niye na, nəteye faya ta vahaweye ka bo dəretsətseh mā gəs tay ha. Ma bəbazliye tay ha bəse. <sup>2</sup> Ndo hay haladzay ta ta peye bəzay a tsəved tay nakə lele bay aye. Hərwi niye ndo hay ta tsikiye wu nakə lele bay aye ka tsəved i Mbəlom hərwi tay. <sup>3</sup> Hərwi nəteye na, wu i siye i ndo hay a gatay dəre haladzay. Ta vakumeye gər ada ta zliye fakuma abəra wu kurom hay tə maraw me tay. Ba kwa ahəl niye Mbəlom ndo məgatay sariya a ndo hay faya ma həbiye tay ha ta sariya hərwi mədze tay ha. Pat mədze tay ha abəra mə dəma helele na, mazlambar.

<sup>4</sup> Ahəl niye gawla i Mbəlom neheye tə gawa mezelenme aye na, Mbəlom kə gər tay ha tā ge andza niye tsa bay. Kə gəs tay ha, kə kuts tay ha a bəd nakə kutsik bagwar eye.

\* <sup>1:18</sup> Zəba mə Mata 17.1-5; Markus 9.2-7; Luka 9.28-35.

Ta ndziye ma ləvoj nakə zeñzen aye hus a pat i mäge sariya. <sup>5</sup> Ndo neheye ahəl niye tə gawa mezeleme aye na, Mbəlom kə gər tay ha andza niye bay, kə pa yam nakə a rah ka məndzibəra aye. A dze tay ha ndo neheye ta rəhay ha gər bay aye. A təma ha na, Nuhu nakə a dawa ha tsəved dedek i Mbəlom nakə a tsətsah aye tə siye i ndo hay tasəla.\*

<sup>6</sup> Gəma neheye tə zalay Sodom ta Gomora aye na, Mbəlom kə gəs tay ha ndo neheye mə dəma aye a sariya. Kə fəka tay ha hurdeok hurdeok ta ako. Andza niye, a da ha na, ma gateye sariya a ndo neheye ta rəhay ha gər bay aye andza niye dərmak.† <sup>7</sup> Lot neñgeye na, ndo ŋgalak eye, Mbəlom kə təma ahaya abəra ma Sodom. Wu neheye lele bay ndo neheye tə gawa aye na, Lot kə sa dəretsətseh mə dərev ŋgay haladzay hərwi tay. <sup>8</sup> Lot, neñgeye nakə ndo ŋgalak eye a ndzawa mə walaj tay pat pat. A ŋgataway a wu neheye ŋgalak eye bay tə gawa aye, a tsənawa bazlam tay neheye ŋgalak eye bay aye. Wu neheye a ndalaway mə dərev ŋgay hərwi neñgeye na, ndo ŋgalak eye.

<sup>9</sup> Wu neheye ahəl niye, faya ta dəkway ha na, Mbəlom a sər tsəved nakə ma təmiye tay ha ndo ŋgay hay hərwi ada tâ təma abəra ka dəretsətseh aye. Faya ma dəkway ha sa, a sər tsəved nakə ma piye tay ha ndo neheye ŋgalak eye bay aye hərwi ada mā gatay dəretsətseh pat i sariya. <sup>10</sup> Mbəlom ma gateye dəretsətseh wene wene eye na, a ndo neheye faya tə gawa wu neheye ŋgalak eye bay huya a say a dərev tay ada ta kərahawa gədəj i Mbəlom aye.

Ndo neheye faya ta tətikateye maraw me a ndo hay ta dzədzaray a wuray bay, tə pay zləm a bazlam i ndo kwa tsekweñ bay, ta rəhay ha gər a gawla i Mbəlom hay neheye ta məzlab aye bay, faya ta tsadateye. <sup>11</sup> Kwa gawla i Mbəlom eye neheye ta ze ndo i maraw me neheye ta gədanj, ta tsadateye a ndo i maraw me hay kame i Mbəlom bay, ta ŋgwasa fataya bay. <sup>12</sup> Ndo neheye faya ta giye na, wu nakə ma giye ŋgama bay aye. Nəteye na, andza wu i pesl neheye ta gəsiye ada ta kədiye tay ha aye. Nəteye faya ta tsadateye kəriye a wu neheye bo tay eye tə sər bay aye. Ta dedek ta mətiye andza wu i pesl hay. <sup>13</sup> Mbəlom ma vəlateye dəretsətseh hərwi nakə tə satay dəretsətseh a siye i ndo hay aye. A satay na, məge wu neheye ŋgalak eye bay aye ada tə gawa na, kwa ta həpat ŋgəray ŋgəray. Ahəl nakə nəkurom mandza eye dziye na, nəkurom ta nəteye ka ndayawum wu hay dziye, mede tay a gakum horoy. Faya ta vakumeye gər ada niye na, a yatay a gər. <sup>14</sup> Dəre tay nduzla maraha eye ta məge madama, məge mezeleme a yatay a gər haladzay, dəda tə ye gər ka məge mezeleme bay. Tadə ta ŋgatay a ndo neheye bəle eye ka tsəved i Mbəlom aye na, ta vateye gər hərwi ada tâ ge mezeleme. I tay na, huya məge dəre ka wu hay. Mbəlom ba kə vəlatay mezeleme. <sup>15</sup> Ta gər ha tsəved i Mbəlom, faya ta pay bəzay na, a tsəved tay, faya ta giye na, wu nakə Balam wawa i Bosor a gawa aye, a wuda məge mənese hərwi ada mā huta suloy. <sup>16</sup> Balam, ndo məde ha bazlam i Mbəlom a ge mezeleme, ada Mbəlom a tsikay me tə bazlam i zungo. Zungo na, a tsikawa me bay. A tsik me ta bədīday i ndo zeñen, a gay me a ndo məde ha bazlam i Mbəlom niye ada a ndzay ka tsəved hərwi ada mā ge wu i gər mavuwe ŋgay niye sa bay.‡

<sup>17</sup> Ndo i maraw me neheye faya ta vateye gər a ndo hay aye, nəteye andza bədīyem neheye ta sakwa aye, nəteye andza pazlay neheye mətasl faya ma həliye tay ha tsekeke a paw yam bay aye. Mbəlom kə ləva ha bo ta təv tay ma ləvoj zəñzəj eye dəre a zəba mə dəma bay. <sup>18</sup> Faya ta giye zlapay tə mawude ha ta magala tə bazlam neheye ta ge ŋgama bay aye, nəteye faya ta dziye bo ka masəpete ndo neheye ti yaw abəra mə walaj i ndo neheye tə sər tsəved i Mbəlom bay aye, a satay tâ yaw ka təv tay tâ ge andza nəteye neheye faya ta giye andza nakə a say a bo tay aye. <sup>19</sup> Faya ta gwadateye a ndo neheye na, ka ndzumeye barbarra, ka ləvumeye gər kurom. Ane tuk na, ndo i maraw me neheye nəteye na, beke i mezeleme, tə ləva gər tay bay hərwi wu nakə a ləvay gər a ndo aye na, ndo niye neñgeye beke i wu niye. <sup>20</sup> Tadə ndoweye ki yaw kə sər Yesu Kəriste Bəy Maduweñ ada ndo mətəme kway ha ada kə gər ha wu neheye ŋgalak eye bay ma nasiye

\* <sup>2:5</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 6.1-7.24. † <sup>2:6</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 19.24. ‡ <sup>2:16</sup> Zəba mə Məpesle 31.16.

ha ndo hay aye ada məndze tsekwej a ma faya ka məge wu neheye ŋgalak eye bay aye, wu neheye ta ləvay gər sa na, i tay a həlay i mandəve məndze ŋgay lele bay ma ziye nakə kurre aye. <sup>21</sup> Ta sər tsəved nakə a ye a dedek aye. Ane tuk na, ta gər i bazlam i Mbəlom mapala eye nakə ta tətikatay aye. Həbe meenerj ŋgama tâ sər tsəved niye bay. <sup>22</sup> Wu nakə a ndzatay a gər a ndo neheye na, andza dzeke kway nakə a tsik, a gwad: «Kəra a vənaha wu nakə a nda aye, tsa na, a ma faya a nda sa.» Tə gwad dərmak: «Tə bara gadaraw ada ndəluš mā ge faya bay, tsa na, a ma məkele ha bo a ndəluš sa.§»

## 3

*Yesu Kəriste ma maweye*

<sup>1</sup> Dzam ga hay, nakay na, masulo i dərewel nakə na watsakum naha aye. Na watsakum naha na, hərwi məməkum ahaya a gər wu nakə ka sərum tsiy aye, hərwi ada kâ dzalum ka wu neheye ka tsəved ŋgalak eye. <sup>2</sup> A sej na, kâ mətsum ha gər tə bazlam neheye ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay tə tsikawa ahəl niye aye bay. Mumawa ahaya a gər bazlam i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste ndo mətəme kway ha nakə a tsikakum ka gumeye ha məsler aye. A tsik na, tə bazlam i ndo i maslanj ŋgay neheye a slərakum naha aye. <sup>3</sup> Wu bagwar eye nakə na tsikakumeye na, a həlay məndzibəra ma ndəviye na, ndo hay ta deyeweye, ta ŋgwasiye fakuma. Ta ndziye na, məpay bəzay a bor i bo tay neheye ŋgalak eye bay aye dekfək. <sup>4</sup> Ta gwadiye: «Yesu Kəriste a gwad ma maweye bədaw? Nejgeye məngay anəke? Bəba kway hay ta mət, kə maw bay. Wu hay tebiye ka məndzibəra andaya andza ahəl nakə Mbəlom a ge məndzibəra aye. Wuray tsa ka mbəda bay.» <sup>5</sup> Ndo neheye faya ta tsikiye andza niye na, a satay mətsəne Mbəlom kə tsik ahəl niye, a ge magərbəlom ta dala tə bazlam ŋgay, a ge dala ta yam a ŋgəna ha ka bo abəra ta dala ta yam na, a satay mətsəne bay.\* <sup>6</sup> A bəbazl tay ha ndo hay ahəl niye na, ta yam nakə a rah ka məndzibəra aye.† <sup>7</sup> Mbəlom a gwad sa na, magərbəlom ta dala neheye anəke aye, ma ndəviye tay ha tebiye ta ako, a gər tay ha na, ka təmad. Ma ndəviye tay ha na, pat nakə ma giye sariya a ndo hay ada ma dziye tay ha ndo i mezəleme hay aye.

<sup>8</sup> Dzam ga neheye na wuda kurom haladzay aye. Wu andaya nəte kâ mətsum ha gər bay. Ka dəre i Mbəlom na, məhəne nəte na, andza məve gwezem, məve gwezem na, andza məhəne nəte. <sup>9</sup> Ndo siye hay tə dzala, Mbəlom na, mahonok eye, wu nakə a tsik kurre a gwad ma giye na, ma giye na bay. Ma giye andza niye bay, duh faya ma həbiye kurom. Faya ma vəlakumeye həlay eye hərwi ada kâ gərum ha mezəleme kurom hərwi a say ndəray mā dze bay. A say duh na, ndo hay tebiye tâ mbəda ha mede tay. <sup>10</sup> Pat i Bəy Maduwej Yesu Kəriste ma deyeweye na, andza məkal ndəray ma səriye ka bo bay. Pat eye niye na, magərbəlom ma ləviye haladzay ŋguyats ŋguyats ŋguyats, ma dziye. Ako ma təmiye tay ha wu neheye ka magərbəlom aye tebiye hereyew hereyew, dala tə wu neheye mə dəma aye tebiye ta dziye.

<sup>11</sup> Kə ge wu niye hay tebiye ta dziye andza niye na, gumay metsehe a mede kurom, ndzum tsədaŋja ada rəhumay gər a Mbəlom mə wu hay tebiye. <sup>12</sup> Faya ka həbumeye pat nakə Mbəlom ma deyeweye. Gum wu nakə ka slumeye faya məge aye hərwi ada pat eye niye mā ndislew bəse. Pat eye niye na, magərbəlom ma təmiye ada ma dziye hele hele. Ako ma təmiye tay ha wu hay tebiye, wuray kwa tsekwej ma zəkaweye bay. <sup>13</sup> Ane tuk na, Mbəlom a gwad ma giye magərbəlom wedeye ta dala wedeye. Mə dəma na, ndo hay tebiye ta giye wu ŋgalak eye. Nakay na, wu nakə faya ka həbakweye aye.‡

<sup>14</sup> Hərwi niye dzam gay hay, nej faya na gwadakumeye faya ka həbumeye madayaw i Bəy Maduwej sa na, gum gədaŋ hərwi ada mede kurom mā ge ŋgalak eye. Andza niye, ki yaw na, ma ŋgatakumeye mənese andaya fakuma bay ada ka ndzumeye zay tə nejgeye. <sup>15</sup> Sərum ha na, Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste a maw bəse bay na, hərwi a say ndo hay tâ huta tsəved ka məde ha mənese tay hərwi ada tâ təma. Malamar kway

§ 2:22 Dzeke hay 26.11. \* 3:5 Zəba mə Madazlay i wu hay 1.6-9; 7.11. † 3:6 Madazlay i wu hay 7.11. ‡ 3:13 Zəba ma Ezay 65.17; 66.22.

Pol nakə ka wudsakwa na aye, mə dərewel ŋgay nakə a watsakum naħa, ka tətikakum wu neheye dərmak. A watsa na tə metsehe nakə Mbəlom a vəlay aye. <sup>16</sup> Mə dərewel ŋgay neheye a watsa aye tebiye faya ma watsiye ka bazlam nakay andza niye. Mə dərewel ŋgay neheye a watsa aye na, wu hay andaya mə dəma neheye a wur bo mətsəne aye. Ndo neheye ta tsah bay, mədzal gər a kətsatay na, faya ta mbəday həlay a bazlam neheye. Faya ta mbəday həlay andza nakə ta mbədaway a siye i bazlam neheye mə Derewel i Mbəlom aye. Tə məge andza niye na, faya ta vahaweye sariya i Mbəlom ka gər tay.

<sup>17</sup> Dzam ga hay, nəkurom na, ka sərum wu neheye tsiy. Hərwi niye, nej faya na gwadakumeye, gum metsehe hərwi ada ndo neheye ta rəhay ha gər a Mbəlom bay aye na, tā vakum gər abəra ka təv nakə nəkurom mandza eye faya bəṛbəṛ aye mede kurom ha a mənese tay bay. <sup>18</sup> Səkahum ha məsəre Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste ndo mətəme kway ha ada məsəre ŋgwalak nakə a vəlakway aye ada ŋgama nakə a vəlakway aye.

Kwa way mā dəslay ha gər, kwa anəke hus ka tor eye. Amen!

**Makurre i derewel nakə  
Yuhana  
a watsa aye  
Məfələkwe**

**Derewel neheye mahkar ma Dzam Wedeye**, ndo hay tə sər maa watsa na, Yuhana. Makurre i derewel neheye mahkar aye na, kə də ha ndo nakə a watsa aye bay. Ndo məwetse derewel masulo eye ta mamahkar eye a da ha bo andza «madugula». Nejgeye ndo məkalay kame a gay i maduwule me, ndo hay ta hənay ha gər lele. A watsa derewel nakay na, a nəteye.

**Makurre i** derewel tə watsay a way na, kə də ha bay. Masulo eye i ŋgay a watsay a «məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu nakə ka təra may i wawa hay, Mbəlom a zla kar aye», andza məgwede a bəruk i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ada ta hawal ŋgay hay. A watsa mamahkar eye a ndo məpe mədzal gər nakə tə zalay Gayus aye. Nejgeye ma bəruk i ndo neheye bazlam andaya mə walaŋ tay aye. Derewel neheye mahkar aye tə watsa hərwi ndo neheye tə sər Labara Əgwalak eye nakə Yuhana a watsa aye.

**Bazlam nakə a tsik ka ndo nakə ma vəliye sifa aye**

<sup>1</sup> Ndo nakə nəmaa watsakum na ha ka gər ŋgay aye na, kwa ahəl niye məndzibəra andaya zuk bay aye na, nejgeye andaya. Nəmay na, nəmaa tsəne tə zləm may, nəmaa ŋitatay tə dəre may, nəmaa ndazl na ada nəmaa lamay tə həlay may hay. Nejgeye na, ndo nakə tə zalay bazlam i Mbəlom aye. Maa val sifa a ndo hay na, nejgeye. <sup>2</sup> Ndoweye niye tə zalay bazlam i Mbəlom ma vəliye sifa a ndo hay aye na, ka bəz ha bo parakka, nəmaa ŋitatay. Nəmaa tsikakum na, wu nakə nəmay nəmaa ŋitatay aye, ada nəmaa dəkum ha na, bazlam niye ma vəliye sifa nakə ma ndəviye bay aye. Ahəl niye na, nejgeye ka təv i Bəba Mbəlom. Anəke na, Mbəlom ka bəzakway ha. <sup>3</sup> Wu nakə nəmaa ŋitatay tə dəre may ada nəmaa tsəne tə zləm may aye na, nəmaa dəkumeye na ha a nəkurom dərmak hərwi ada nəmay tə nəkurom kâ dzapakwa nəte. Mədzepe nakə ka dzapakwa nəte aye na, ka dzapakwa na, ta Bəba kway Mbəlom ada tə Yesu Kəriste wawa ŋgay. <sup>4</sup> Nəmaa watsakum na ha wu neheye na, hərwi ada mā yay a gər a dərev kway kurah kurah lele.

**Ndo nakə faya ma giye mezeleme aye na, ma ndziye ka təv i Mbəlom bay**

<sup>5</sup> Bazlam nakə nəmaa tsəne, Yesu Kəriste a tsikamay aye ada nəmaa dəkum ha aye na, Mbəlom na, nejgeye dzaydzay. Ləvoj andaya mə nejgeye təbey. <sup>6</sup> Tadə ka gwadakwa nəkway madzapa eye nəte ta Mbəlom. Ane tuk na, faya ka gakweye mənese huya na, niye na, andza məgwede faya ka rawakweye me. Sa tsa na, faya ka zəŋgalakweye tsəved nakə lele bay aye. <sup>7</sup> Tadə duh nəkway mə dzaydzay andza Mbəlom nakə nejgeye mə dzaydzay aye na, niye na, andza məgwede nəkway nəte nəte madzapa eye. Bambaz i Yesu Wawa i Mbəlom kə barakway na mezeleme hərwi ada kâ tərakwa tsədaŋja.

<sup>8</sup> Tadə ka gwadakwa nəkway faya ka gakweye mezeleme təbey na, niye na, faya ka vakweye gər a bo kway. Kə ge andza niye na, dedek andaya mə dərev kway bay. <sup>9</sup> Duh na, dəkway ha mezeleme kway a Mbəlom. Nejgeye na, Mbəlom nakə dedek aye. Wu nakə a tsik a gwad ma giye na, ma giye na. Andza niye, ma pəsakway ha mezeleme kway, ma təriye kway ha tsədaŋja kame ŋgay. <sup>10</sup> Tadə ka gwadakwa dəda ka gakwa mezeleme bay na, niye na, ka tərakwa ha Mbəlom andza nejgeye ndo i maraw me. Bazlam ŋgay na, dəda ka pakwa a mədzal gər kway bay.

2

<sup>1</sup> A nəkurom wawa ga hay, wu neheye na watsakum na ha aye na, hərwi ada kâ gum mezeleme bay. Ane tuk na, tadə ndəray kə ge mezeleme na, sərum ha ndo məmakway bo andaya ka təv i Bəba kway Mbəlom. Ndoweye niye na, Yesu Kəriste. Nejgeye dəda ma giye mezeleme bay. <sup>2</sup> Nejgeye na, a mət andza wu nakə tə vəlawə kəriye hərwi ada

Mbəlom mā pəsakway ha mezeleme kway aye. Mbəlom ma pəsakway ha na, mezeleme kway dekdek bay. Ma pəsatay ha mezeleme i ndo hay ka məndzibəra tebiye dərmak.

### *Bazlam mapala eye wedeye*

<sup>3</sup> Tadə ka gakwa wu nakə Mbəlom a tsikakway aye na, niye na, faya ma bəzakway ha, ka sərakwa na ta dedek. <sup>4</sup> Tadə ndoweye kə gwad na sər Mbəlom, ane tuk na, ka rəhay ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye bay na, nejgeye ndo i maraw me. Dedek andaya mə nejgeye bay. <sup>5</sup> Duh ndo nakə faya ma rəhay ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye na, maa wuda Mbəlom peteh na, nejgeye. Andza niye ka sərakweye ha na, nəkway mə həlay əngay. <sup>6</sup> Tadə ndoweye kə gwad nejgeye mandza eye mə həlay i Mbəlom na, məndze əngay mā təra andza i Yesu.

<sup>7</sup> Dzam ga neheye na wuda kurom haladzay aye, wu nakə na watsakum naha aye na, wu nakə wedeye dada ka tsənum bay aye bay. Duh wu nakə na watsakum naha aye na, nejgeye nətə bəna, wal bay. Ka tsənum na, kurre ahəl niye ka təmum bazlam i Yesu aye. Ayaw! Wu nakay guram eye na, bazlam nakə ba ka tsənum tsiy aye. <sup>8</sup> Kwa andza niye bəbay na, wu nakə na watsakum naha aye na, andza bazlam wedeye. Maa bəzakway ha mede niye wedeye na, Yesu. Nəkurom dərmak mede kurom na, wedeye. Andza niye ləvoj faya ma ndəviye. Dzaydzay nakə dedek eye ka dazlay a mandəve.\*

<sup>9</sup> Tadə ndoweye kə gwad nejgeye mandza eye mə dzaydzay ada nejgeye faya ma nay dəre a malamar əngay ndo məpe mədzal gər ka Mbəlom na, sərum ha nejgeye na, mandza eye ma ləvoj huya. <sup>10</sup> Ane tuk na, tadə ndoweye ka wuda malamar əngay na, nejgeye mandza eye mə dzaydzay. Wu nakə ma dədiye ha ndo abəra ka tsəved i Mbəlom aye na, andaya mə dərev əngay kwa tsekwej bay tebiye. <sup>11</sup> Ane tuk na, ndo nakə faya ma nay dəre a ndo aye na, nejgeye hus anəke ma ləvoj. Wu nakə faya ma giye tebiye, faya ma giye na, ma ləvoj. Faya ma diye a əngay na, a sər bay. A əngatay a dəre bay hərwi nejgeye ma ləvoj.

### *Kâ gum dəre ka wu i məndzibəra bay*

<sup>12</sup> A nəkurom wawa ga hay, na watsakum naha na, a nəkurom:

Na watsakum naha na, hərwi Mbəlom kə pəsakum ha mezeleme kurom.

A pəsakum ha na, hərwi Yesu Kəriste.

<sup>13</sup> A nəkurom madugula hay, na watsakum naha na, a nəkurom.

Na watsakum naha na, ndo nakə andaya kwa məndzibəra andaya zuk bay na, ka sərum na.

A nəkurom gawla hay, na watsakum naha na, a nəkurom dərmak.

Nəkurom na, ka əngwasum ka Fakalaw.

<sup>14</sup> Ayaw! Wawa ga hay, na watsakum naha na, a nəkurom.

Nəkurom na, ka sərum Bəba kway Mbəlom.

A nəkurom madugula hay, na watsakum naha na, a nəkurom.

Na watsakum naha na, nəkurom ka sərum ndo nakə kwa ahəl niye məndzibəra andaya zuk bay aye na, nejgeye andaya.

A nəkurom gawla hay, na watsakum naha na, a nəkurom.

Nəkurom na, bazlam i Mbəlom mə dərev kurom.

Ka hutum gədañ, ka əngwasum ka Fakalaw dərmak.

<sup>15</sup> Kâ pumay bəzay a mede i ndo i məndzibəra hay bay. Kâ wudum wu i məndzibəra bay. Tadə ndoweye ka wuda wu neheye ka məndzibəra aye na, sərum ha nejgeye na, a wuda Bəba kway Mbəlom bay. <sup>16</sup> Ndo neheye faya ta giye wu i məndzibəra aye, nətəye na, kəkay? Nətəye na, faya ta giye wu nakə a yay a gər a bo tay aye. Wu nakə dəre tay kə əngatay aye na, a satay məhute. Sa na, faya ta giye ha zlapay tə wu tay niye hay. Wu niye hay məge andza niye na, Mbəlom ka tətikakway bay. Məge wu niye hay andza niye na, i məndzibəra. <sup>17</sup> Sərum ha na, məndzibəra faya ma ndəviye ada tə wu neheye ndo hay ta

\* <sup>2:8</sup> Zəba ma Yuhana 13.34.

wuda aye tebiye ta ndəviye dərmak. Ane tuk na, ndo nakə faya ma giye wu nakə a say a Mbəlom aye na, nejgeye ma ndziye ka tor eye.

*Gum metsehe ta ndo neheye ta kərah Yesu Kəriste aye*

<sup>18</sup> Wawa ga hay, mazlambar məndzibəra ma ndəviye. Nəkurom na, ka tsənum ndo məne dəre i Kəriste andaya bagwar eye ma deyeweye. Azlakwa ndo məne dəre i Kəriste hay haladzay ta yaw anəke. Hərwi niye ka sərakwa mazlambar məndzibəra ma ndəviye.<sup>†</sup>

<sup>19</sup> Ahəl niye ndo neheye na, nəkway nəte. Ane tuk na, ta təra ndo kway hay ta dedek bay. Ti yaw abəra mə walaŋ kway na, hərwi nakə ta təra ndo kway hay ta dedek bay aye. Tadə nəteye ndo kway hay, ka dzapakwa nəte na, ta gəriye kway ha bay. Ta ndziye mə walaŋ kway. Wu nakay a ge bo andza nakay na, hərwi ada mā sər bo parakka nəteye ndo kway hay bay.

<sup>20</sup> Nəkurom na, Kəriste kə vəlakum məsəfəre ada nəkurom tebiye na, ka sərum dedek i Yesu. <sup>21</sup> Na watsakum naha na, hərwi nakə ka sərum dedek i Yesu bay aye daw? Na watsakum naha na, hərwi məgwadakum duh na, ka sərum. Ka sərum ha na, maraw me andaya kwa tsekwej ma dedek bay. <sup>22</sup> Ndo i maraw me niye bagwar eye nejgeye na, way? Ndo i maraw me niye bagwar eye na, ndo nakə a gwad Yesu na, Kəriste bay aye. Ndo məne dəre i Kəriste na, nejgeye. Nejgeye nakə a kərah Yesu Wawa i Mbəlom aye na, a kərah Bəba Mbəlom dərmak. <sup>23</sup> Tadə ndoweye ka kərah Wawa i Mbəlom na, a kərah na, Bəba Mbəlom dərmak. Ane tuk na, tadə ndoweye ka təma Yesu Wawa i Mbəlom na, ka təma Bəba Mbəlom.

<sup>24</sup> Nəkurom na, dzalum ka bazlam i Yesu nakə ka tsənum kurre ka madazlay i bazlam i Yesu nakə ka tsənum aye. Gum gədaŋ cuh na, ka bazlam nakə ka tsənum kurre ka madazlay aye, mā ndza mə dərev kurom. Tadə bazlam neheye ka tsənum kurre ka madazlay aye andaya mə dərev kurom na, nəkurom dərmak ndzum mə həlay i Yesu ada mə həlay Bəba ńgay Mbəlom. <sup>25</sup> Wu nakə Yesu a gwad ma vəlakweye na, anarj: A gwad, ma vəlakweye sifa nakə ma ndəviye bay aye.

<sup>26</sup> Wu nakay na watsakum naha na, hərwi məgakum daf. Na gakum daf na, hərwi ndo neheye a satay məvakum gər aye. <sup>27</sup> Nəkurom na, Kəriste kə vəlakum Məsəfəre. Məsəfəre niye na, mandza eye mə dərev kurom. Hərwi niye nəkurom na, ka pəlumeye ndo matətikakum wu mekelej eye sa bay. Ba Məsəfəre andaya mə dərev kurom tsiy. Məsəfəre na, ma tətikiye kurom ha ka gər i wu hay tebiye. Ada wu neheye faya ma tətikakumeye na, dedek bəna, mənese mə dəma təbey. Ndzum mə həlay i Yesu Kəriste andza nakə Məsəfəre a tətikakum aye.

<sup>28</sup> Wawa ga hay, ndzum mə həlay i Yesu Kəriste. Ka ndzumeye mə həlay ńgay na, hərwi ada pat nakə ma maweye na, kâ dzədzarakwa bay ada horoy mā gakway kame ńgay bay.

<sup>29</sup> Ka sərum ha Yesu na, nejgeye ndo i dedek. Sərum ha dərmak na, ndo nakə faya ma giye wu nakə dedek aye na, nejgeye ka təra wawa i Mbəlom.

### 3

*Nəkway ka tərakwa na, wawa i Mbəlom hay*

<sup>1</sup> Zəbum ka mawude bo i Mbəlom nakə a wuda kway aye na, hadzəgay! A gwad nəkway na, ka tərakwa wawa ńgay hay. Ta dedek nəkway ka tərakwa wawa ńgay hay. Ane tuk na, ndo i məndzibəra hay ta sər ha nəkway wawa i Mbəlom hay bay. A ge andza niye na, hərwi nəteye tə sər Bəba kway Mbəlom bay. <sup>2</sup> A nəkurom dzam ga neheye na wuda kurom haladzay aye, nəkway anəke na, wawa i Mbəlom hay tsiy. Kame aza ka tərakweye na, kəkay? Ka tərakweye kəkay na, Mbəlom ka bəzakway ha zuk bay. Ane tuk na, ka sərakwa ha aza Kəriste kə maw na, ka ńgatakweye parakka. Tsa na, ka tərakweye andza nejgeye. <sup>3</sup> Ada kwa way kə pa mədzal gər ńgay ka Kəriste matəre andza nejgeye na, mā ge mənese bay andza nejgeye nakə a ge mənese bay aye.

† <sup>2:18</sup> 2 Tesalonik hay 2.3-4.

<sup>4</sup> Tadə ndoweye kə ge mezeleme huya na, a ge vəram ka Mbəlom. Hərwi məge mezeleme huya na, məge vəram ka Mbəlom. <sup>5</sup> Nəkurom ka sərum ha Yesu Kəriste a yaw ka məndzibəra hərwi məzle na mezeleme i ndo hay. Neñgeye na, kə ge mezeleme kwa tsekweñ bay tebiye. <sup>6</sup> Ndo nakə neñgeye mə həlay i Yesu Kəriste aye na, ma giye mezeleme sa bay. Ndo nakə faya ma giye mezeleme huya na, dada kə ŋyatay a Yesu Kəriste bay. A sər na bay dərmak.

<sup>7</sup> Tadə kə ge andza niye na, wawa ga hay, kâ vəlumatay tsəved kwa a way tâ vakum gər bay. Ndo nakə faya ma giye wu nakə dedek aye huya na, neñgeye ndo i dedek andza Yesu Kəriste nakə neñgeye ndo i dedek aye. <sup>8</sup> Ane tuk na, ndo nakə faya ma giye mezeleme huya na, neñgeye wawa i Fakalaw hərwi Fakalaw a ge mezeleme na, kwa anəke bay. Hərwi niye Wawa i Mbəlom a yaw ka məndzibəra na, mədze ha məsler i Fakalaw.

<sup>9</sup> Ndoweye ka təra wawa i Mbəlom na, ma giye mezeleme huya sa bay. Ma giye mezeleme huya sa bay na, hərwi məsəfəre nakə Mbəlom a vəlay aye na, gədəj eye. Faya ma giye məsler mə dərev ŋgay. Ma sliye faya məge mezeleme huya bay hərwi neñgeye ka təra wawa i Mbəlom. <sup>10</sup> Ta səriye ha ka bo abəra wawa i Mbəlom hay ta wawa i Fakalaw hay na, kəkay? Ta səriye hay na, tadə ndoweye kə ge wu neheye lele bay, ada a wuda malamar ŋgay hay bay aye na, neñgeye ka təra wawa i Mbəlom bay.

### *Wudum bo nəte nəte mə walaj kurom*

<sup>11</sup> Bazlam nakə kurre ka tsənum aye na, wudum bo nəte nəte mə walaj kurom. <sup>12</sup> Nəkway na, kâ tərakwa andza Kayin bay.\* Neñgeye wawa i Fakalaw. Kə kəd malamar ŋgay mədahaj eye. A kəd na na, hərwi mey? A kəd malamar ŋgay na, hərwi məsler ŋgay nakə a gawa na, lele bay. Ane tuk na, məsler i malamar ŋgay na, lele.†

<sup>13</sup> Malamar ga hay, tadə ndo i məndzibəra hay ta nakum dəre na, mā gakum wadəj wadəj bay. <sup>14</sup> Anəke nəkway ka sərakwa na, nəkway andza ndo neheye maməta eye sa bay. Ane tuk na, nəkway ka huta kwa sifa wedeye nakə ma ndəviye bay aye tsiy. Ka sərakwa ha na, kəkay? Ka sərakwa na, hərwi ka wudakwa malamar kway hay. Tadə ndoweye ka wuda malamar ŋgay hay bay na, neñgeye huya andza ndo nakə maməta eye.

<sup>15</sup> Tadə ndoweye kə nay dəre a malamar ŋgay na, neñgeye a təra andza ndo məkədə ndo hay. Ka sərum ndo məkədə ndo hay na, kə huta sifa nakə ma ndəviye bay aye bay. <sup>16</sup> Ka sərakwa mawude bo na, ma kəkay? Ka sərakwa na, Yesu Kəriste a wuda kway, a vəl ha məsəfəre ŋgay hərwi kway. Andza niye nəkway dərmak vəlakwa ha məsəfəre kway hərwi malamar kway hay. <sup>17</sup> Tadə ndoweye wu ŋgay andaya ada kə sər ha malamar ŋgay andaya nakə wu andaya faya bay, ka kərah məvəlay na, ma sliye məgwede «Na wuda Mbəlom» daw? Ma sliye faya mətsike bay! <sup>18</sup> Wawa ga hay, tadə ka gwadakwa ka wudakwa bo na, ta dedek dzənakwa bo nəte nəte mə walaj kway. Bəna ka tsikakwa tə bazlam dekdek tsa bay.

<sup>19</sup> Tadə ka gakwa andza niye na, ka sərakweye ha 6a nəkway faya ka pakweye bəzay a tsəved i dedek. Ada andza niye dərev kway ma dzədzariye bay, ma ndziye zayzay kame i Mbəlom. <sup>20</sup> Kwa tadə dərev kway faya ma dakway ha ka gakwa mezeleme bəbay na, dərev kway ma dzədzariye bay, ma ndziye zayzay kame ŋgay, hərwi Mbəlom na, bagwar eye a sər kway ha a ze dərev kway. <sup>21</sup> Andza niye dzam ga neheye na wuda kurom haladzay aye, tadə dərev kway kə da ha nəkway ka gakwa mezeleme bay na, kâ deyekwa kame i Mbəlom tə madzədzere aye sa bay. <sup>22</sup> Tadə ka tsətsahakwa faya wu kwa wuye mey na, ma vəlakweye hərwi nəkway faya ka rəhakweye ha gər a bazlam ŋgay andza faya ka gakweye wu nakə a yay a gər aye. <sup>23</sup> Bazlam nakə a gwadakway rəhakway ha gər aye na, anaj: Dzalakwa ha ka Yesu Kəriste Wawa i Mbəlom ada wudakwa bo nəte nəte mə walaj kway andza nakə Mbəlom a tsikakway aye. <sup>24</sup> Ndo nakə ka rəhay ha gər a bazlam ŋgay aye na, neñgeye mandza eye mə həlay i Mbəlom. Mbəlom dərmak mandza eye ka gər ŋgay. Ka sərakwa ha Mbəlom mandza eye tə nəkway na, kəkay? Ka sərakwa ha na, ta Məsəfəre ŋgay nakə a vəlakway aye.

\* <sup>3:12</sup> Madazlay i wu hay 4.8. † <sup>3:12</sup> Zəba ma 1 Yuhana 2.13.

## 4

*Məsəre ha Məsəfəre i Mbəlom na, kəkay?*

<sup>1</sup> Dzam ga neheye na wuda kurom haladzay aye, kâ pumay zləm a bazlam i ndo neheye tə gwad nəteye na, Məsəfəre i Mbəlom andaya fataya aye bəse tsa bay. Ane tuk na, ka sərumeye ha ta dedek tadə Məsəfəre i Mbəlom andaya fataya na, gumay metsehe a bazlam tay lele. Na tsikakum andza niye na, hərwi ndo neheye tə gwad nəteye ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye nəteye andaya ka məndzibəra tsiy. <sup>2</sup> Ka sərumeye ha tadə ndoweye Məsəfəre i Mbəlom andaya faya ma kəkay na, anaŋ: Tadə ndoweye kə da ha parakka Yesu Kəriste na, a yaw abəra ka təv i Mbəlom, a təra ndo zezen na, nənjeye na, Məsəfəre nakə a yaw abəra ka təv i Mbəlom aye andaya faya. <sup>3</sup> Ane tuk na, tadə ndoweye ka təma Yesu andza niye bay na, Məsəfəre nakə mə dərev ŋgay aye na, Məsəfəre nakə a yaw abəra ka təv i Mbəlom bay aye. Məsəfəre niye na, məsəfəre i ndo məne dəre i Kəriste. Ba ka mbərum mətsəne na, ndo məne dəre i Kəriste ma deyeweye. Anəke na, ki yaw, nənjeye andaya ka məndzibəra.\*

<sup>4</sup> Nəkurom na, wawa ga hay, nəkurom wawa i Mbəlom hay. Ka slum ka ndo maraw me niye hay hərwi Məsəfəre nakə mə dərev kurom aye na, nənjeye gədaŋ eye a ze na, məsəfəre i ndo i məndzibəra hay. <sup>5</sup> Ndo maraw me niye hay, nəteye na, faya ta tsikiye na, ka wu nakə a yatay a gər a ndo i məndzibəra hay ada ndo i məndzibəra hay faya ta pateye zləm na, a nəteye. <sup>6</sup> Nəkway na, ka tərakwa wawa i Mbəlom hay. Ndo nakə a sər Mbəlom aye na, ma pay zləm a bazlam may. Ane tuk na, ndo nakə ka təra wawa i Mbəlom bay aye na, ma pay zləm a bazlam may bay. Tadə ndoweye mə dərev ŋgay na, məsəfəre dedek eye kəgəbay məsəfəre i maraw me na, ka sərakweye ha na, andza niye.

*Maa vəl mawude bo na, Mbəlom*

<sup>7</sup> Dzam ga neheye na wuda kurom haladzay aye, wudakwa bo nəte nəte mə walaj kway huya. Hərwi mawude bo nakə ka wudakweye bo aye a yaw na, abəra ka təv i Mbəlom. Tadə ndoweye ka wuda ndo hay na, niye a da ha na, nənjeye ka təra wawa i Mbəlom ada a sər Mbəlom dərmak. <sup>8</sup> Ndoweye ka wuda ndo hay bay na, a sər Mbəlom bay. Ka sərakwa ha na, hərwi mawude bo i Mbəlom nakə a wuda kway aye na, huya. <sup>9</sup> Mbəlom a bəzakway ha parakka a wuda kway na, kəkay? A bəzakway ha a wuda kway na, a sləraw wawa ŋgay niye felik eye ka məndzibəra hərwi ada kâ ndzakwa huya tə nejgeye ma sifa nakə a vəlakway aye. <sup>10</sup> Matəra mawude bo na, mey? Maa lah mawude Mbəlom na, nəkway daw? A'ay! Maa lah mawude kway na, Mbəlom. Ada a sləraw wawa ŋgay na, a mət andza wu nakə tə vəlawə kəriye hərwi ada mā pəsakway ha mezəleme kway hay.

<sup>11</sup> Dzam ga neheye na wuda kurom haladzay aye, kə ge Mbəlom a wuda kway andza niye na, nəkway dərmak wudakwa bo nəte nəte mə walaj kway. <sup>12</sup> Mbəlom na, dəda ndəray kə ŋyatay bay. Ane tuk na, kwa andza niye bəbay na, wudakwa bo nəte nəte mə walaj kway. Niye a bəz ha na, Mbəlom nejgeye tə nəkway. Ada faya ma bəziye sa na, ka wudakwa Mbəlom peteh andza nakə a say aye.

<sup>13</sup> Ka sərakwa ha nəkway mə həlay i Mbəlom ada nejgeye tə nəkway na, kəkay? Ka sərakwa ha na, hərwi kə vəlakway Məsəfəre ŋgay. <sup>14</sup> Bəba Mbəlom kə sləraw wawa ŋgay hərwi mətəme ndo i məndzibəra hay. Nəmaa ŋyatay tə dəre may, nəmaa datay ha a ndo hay, bazlam nakay na, dedek. <sup>15</sup> Tadə ndoweye kə gwad Yesu Wawa i Mbəlom na, Mbəlom nejgeye tə nejgeye. Nejgeye dərmak na, mandza eye mə həlay i Mbəlom. <sup>16</sup> Nəmay na, nəmaa sər ha Mbəlom a wuda kway, ada nəmaa dzala ha dərmak.

Mawude bo i Mbəlom nakə a wuda kway aye na, huya. Andza niye ndo nakə ka wuda ndo hay huya aye na, nejgeye ma ndziye mə həlay i Mbəlom. Mbəlom dərmak nejgeye tə nejgeye. <sup>17</sup> Ka sərakwa ha ka wudakwa Mbəlom peteh na, kəkay? Ka sərakwa ha na, pat nakə Mbəlom ma gateye sariya a ndo hay aye na, ka dzədzarakweye bay. Ka dzədzarakweye bay na, hərwi məndze kway nakay ka ndzakweye ka məndzibəra aye na, andza Yesu. <sup>18</sup> Tadə ka sərakwa ha Mbəlom a wuda kway na, ka dzədzarakweye sa

\* <sup>4:3</sup> Zəba ma 1 Yuhana 1.18.

bay. Hərwi mawude bo i Mbəlom nakə a wuda kway aye na, ma zliye fakwaya a bəra madzədzere niye tebiye. Wu nakə ndo hay ta dzədzaray aye na, sariya i Mbəlom. Andza niye tadə ndoweye ka dzədzar na, mawude bo i Mbəlom ma giye məsler mə dərev ŋgay andza nakə a say a Mbəlom aye bay.

<sup>19</sup> Ka wudakwa Mbəlom ada ka wudakwa ndo hay na, hərwi Mbəlom a lah mawude kway. <sup>20</sup> Tadə ndoweye kə gwad na wuda Mbəlom ada faya ma nay dəre a malamar ŋgay na, neŋgeye ndo i maraw me. Kə ŋgatay a malamar ŋgay na, a wuda na bay. Mbəlom na, a ŋgatay bay ada ma wudiye na na, kəkay? <sup>21</sup> Wu nakə Kəriste a gwadakway gum aye na, mey? A gwadakway na, ndoweye ka wuda Mbəlom na, mā wuda malamar ŋgay dərmak.

## 5

*ŋgwasakwa ka wu i məndzibəra*

<sup>1</sup> Kwa way kə dzala ha ka Yesu, neŋgeye na, Kəriste Wawa i Mbəlom. Ada kwa way ka wuda bəba i wawa hay na, a wuda wawa ŋgay hay dərmak. <sup>2</sup> Ka sərakwa ha nəkway ka wudakwa wawa i Mbəlom hay na, kəkay? Ka sərakwa ha na, ka wudakwa Mbəlom ada faya ka rəhakway ha gər a bazlam ŋgay mapala eye nakə a tsik aye. <sup>3</sup> Tadə ka wudakwa Mbəlom ta dedek na, andza məgwede bazlam ŋgay mapala eye nakə a tsikakway rəhumay ha gər aye na, ka rəhakweye ha gər. Bazlam ŋgay hay mapala eye na, ma wurakweye bo haladzay məpay bəzay bay, <sup>4</sup> hərwi kwa way neŋgeye ka təra wawa i Mbəlom na, kə sla ka wu i məndzibəra. Ka slakwa faya na, kəkay? Ka slakwa faya na, hərwi ka dzalakwa ha ka Yesu Kəriste. <sup>5</sup> Mata sle ka wu i məndzibəra na, way? Mata sle faya na, ndo neheye tə dzala ha tə gwad Yesu na, neŋgeye Wawa i Mbəlom aye.

*Wu neheye tə da ha Yesu na, Wawa i Mbəlom aye*

<sup>6</sup> Yesu Kəriste na, ki yaw kə mbəzla a yam nakə ta dzəhuś ha a dəma aye ada ta mbəda ha bambaz ŋgay. A yaw na, a mbəzla a yam nakə ta dzəhuś ha a dəma aye dekdek tsa bay. Ta dzəhuś ha a yam ada ta mbəda ha bambaz ŋgay. Maa bəzakway ha wu neheye dedek na, maa dakway ha na, Məsəfəre i Mbəlom. Neŋgeye na, wu nakə faya ma tsikateye a ndo hay aye na, dedek.\* <sup>7</sup> Maa dakway ha Yesu Wawa i Mbəlom na, wu hay mahkar. <sup>8</sup> Wu niye hay mahkar aye na, Məsəfəre, yam tə bambaz. Wu neheye mahkar aye ta təra na, nətə. <sup>9</sup> Tadə ka təmakwa wu nakə ndo hay ta diye ha ka gər i wu neheye tə ŋgatay aye na, ka təmakweye bazlam i Mbəlom dərmak hərwi bazlam ŋgay nakə a da ha aye na, a ze i ndo hay. Maa dakway ha wu niye hay ka gər i wawa ŋgay na, Mbəlom eye ŋgway. <sup>10</sup> Ndoweye kə dzala ha ka Wawa i Mbəlom na, neŋgeye a sər mə gər ŋgay wu neheye Mbəlom a da ha aye na, dedek. Ane tuk na, ndoweye kə dzala ha ka Mbəlom bay na, a təra ha Mbəlom ndo i maraw me. A təra ha Mbəlom ndo i maraw me na, hərwi a kərah wu nakə Mbəlom a da ha ka gər i wawa ŋgay aye. <sup>11</sup> Wu nakə Mbəlom a dakway ha aye na, wuye mey? A dakway ha na, kə vəlakway sifa nakə ma ndəviye bay aye. Sifa niye a vəlakway aye na, tə həlay i wawa ŋgay. <sup>12</sup> Ndo nakə neŋgeye mandza eye nətə tə Wawa i Mbəlom aye na, kə huta sifa niye. Ndo nakə neŋgeye mandza eye nətə ta Wawa i Mbəlom bay aye na, neŋgeye kə huta sifa niye bay.

*Sifa nakə Mbəlom a vəl aye*

<sup>13</sup> Wu neheye na watsakum naħa aye na, a nəkurom neheye ka dzalum ha tə məzele i Wawa i Mbəlom aye. Na watsakum naħa na, hərwi ada kâ sərum ha na, ka hutum sifa nakə ma ndəviye bay aye. <sup>14</sup> Ahəl nakə nəkway kame ŋgay aye na, madzədzere andaya mə dərev kway bay. Ka sərakwa ha ta dedek wu nakə ka tsətsahakweye faya tadə a yay a gər na, ma tsənakweye na. <sup>15</sup> Tadə ka sərakwa ha faya ma tsənakweye na wu nakə faya ka tsətsahakweye tebiye na, ka sərakwa ha ba kə vəlakway wu nakə ka tsətsahakwa aye tsiy.

\* <sup>5:6</sup> Ndo məwetse derewel nakay a tsik ka madzəhuś i Yesu a yam ta məməte ŋgay.

<sup>16</sup> Tadə ndoweye kə ŋgatay a malamar ŋgay faya ma giye mezeleme nakə ma diye ha a məməte bay aye na, mā duwulay me a Mbəlom hərwi ndo niye hərwi ada Mbəlom mā vəlay sifa. Na tsik na, hərwi ndo neheye faya ta giye mezeleme nakə ma diye tay ha a məməte təbey aye dekdek tsa. Na tsik na, hərwi ndo neheye faya ta giye mezeleme nakə ma diye tay a məməte aye bay. Hərwi mezeleme nakə ma diye tay ha ndo hay a məməte aye na, andaya. <sup>17</sup> Tadə ndoweye kə ge mənese wuray wuray na, a ge na, mezeleme. Ane tuk na, mezeleme hay tebiye ma diye ha ndo a məməte bay.

<sup>18</sup> Ka sərakwa ha kwa way ka təra wawa i Mbəlom na, ma giye mezeleme huya sa bay, hərwi Yesu Wawa i Mbəlom faya ma tsəpiye na ada Fakalaw ma sliye faya məgay wuray bay.†

<sup>19</sup> Ka sərakwa ha nəkway na, mə həlay i Mbəlom. Siye i ndo hay tebiye ka məndzibəra na, Fakalaw a ləva tay ha. <sup>20</sup> Ka sərakwa ha Wawa i Mbəlom ki yaw ka məndzibəra na, kə həndəkakway na mədzal gər kway hərwi ada kâ sərakwa Mbəlom nakə neŋgeye dedek aye. Nəkway mandza eye mə həlay i Mbəlom nakə dedek aye ada nəkway mandza eye mə həlay i wawa ŋgay Yesu Kəriste. Neŋgeye na, Mbəlom nakə dedek aye. Maa vəlakway sifa nakə ma ndəviye bay aye na, neŋgeye.

<sup>21</sup> Wawa ga hay, kâ pumay bəzay a kule i ndo neheye faya ta zambaday aye bay.

---

† <sup>5:18</sup> Zəba ma 1 Yuhana 2.13.

**Masulo i derewel nakə  
Yuhana  
a watsa aye**

**Mətsike me**

<sup>1</sup> Nej madugula i gay i maduwule me, na tsikaka na ha me na, a nəkar məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu nakə ka təra may i wawa hay, Mbəlom a zla kar aye. Na tsikatay na ha me a wawa yak hay dərmak. Na wuda tay ha na, haladzay. Maa wuda tay ha na, nej dəkdek bay. Ndo neheye tebiye tə sər bazlam nakə a tsik ka gər i Mbəlom nakə dedek aye, ta wuda kurom dərmak. <sup>2</sup> Na wuda kurom na, hərwi bazlam niye dedek aye mandza eye mə dərev kway ada ma ndziye mə dərev kway na, ka tor eye.

<sup>3</sup> Mbəlom Bəba kway ada wawa ŋgay Yesu Kəriste tâ pa fakuma ŋgama. Ta sakakweye na ha ada ta vəlakweye zay. Nəkway neheye faya ka pakweye bəzay a bazlam nakə dedek aye ada ka wudakwa bo nəte nəte mə walaj kway aye na, ka hutakweye wu niye hay.

**Dedek tə mawude bo**

<sup>4</sup> Dərev ga kə ŋgwasa haladzay hərwi na tsəne na, siye hay mə walaj i wawa yak hay faya ta pay bəzay a tsəved nakə dedek aye. Faya ta giye na, wu neheye Mbəlom Bəba kway a gwad gum aye. <sup>5</sup> A nəkar may ga nakə na wuda kar haladzay aye. Wu nakə a sen məgwadaka aye na, anaŋ: Wudakwa bo nəte nəte mə walaj kway. Bazlam nakay na watsaka na ha aye na, bazlam wedeye nakə ka tsənum dəda bay aye bay. Na tsikaka na ha na, wu nakə ba ka tsənakwa ahəl niye aye. <sup>6</sup> Tadə ka wudakwa Mbəlom na, andza məgwede faya ka gakweye wu nakə Mbəlom a tsikakway aye. Mbəlom a gwadakum na, wudum bo nəte nəte mə walaj kurom huya. Nakay na, bazlam nakə ka tsənum ahəl niye kurre ka madazlay i bazlam i Mbəlom nakə ka tsənum aye.

<sup>7</sup> Na tsikakum andza niye na, hərwi mey? Na tsikakum andza niye na, hərwi ndo masəpete ndo hay nəteye andaya ta yaw haladzay ka məndzibəra. Nəteye na, Yesu Kəriste ka təra ndo zezenj, ki yaw ka məndzibəra na, ta təma təbey. Ndo nakə faya ma tsikiye andza niye na, nejgeye ndo məne dəre i Kəriste. Nejgeye ndo masəpete ndo hay. <sup>8</sup> Hərwi niye, gum metsehe bəna, məsler kurom nakə ka gum tebiye aye mā təra kəriye bay. Duh gum metsehe hərwi ada ka hutumeye wu i madagər kurom nakə Mbəlom a gwad ma vəlakumeye.

<sup>9</sup> Sərum ha na, ndoweye kə pay bəzay a bazlam i Kəriste nakə a tətikakway aye bay, ane tuk na, a ye a səkah ha faya bazlam mekeleŋ eye hay wal na, ndoweye niye mandza eye mə həlay i Mbəlom bay. Ndo nakə faya ma pay bəzay huya a bazlam i Yesu neheye a tətikakway na, nejgeye na, mandza eye mə həlay i Mbəlom Bəba kway ada mə həlay i wawa ŋgay Kəriste.

<sup>10</sup> Hərwi niye faya na tsikakumeye: Tadə ndoweye ki ye na ha a walaj kurom faya ma tətikakumeye bazlam nakə wal abəra ka bazlam i Kəriste nakə a tətikakum aye na, ka təmum na mā ye na ha a walaj kurom bay. Kwa mətsikay me, kâ tsikumay me bay.

<sup>11</sup> Ndoweye kə tsikay me a slala i ndo niye na, nejgeye dərmak faya ma pay bəzay ka məge mənese nakə faya ma giye.

**Mandəve i bazlam hay**

<sup>12</sup> A sen məwatsakum na ha wu hay haladzay habə, ane tuk na, a sen məwatsakum na ha a derewel bay. Na dzala na, na diye na ha ka təv kurom ada wu nakə a sen mətsikakum aye na, ka tsikakweye tə bazlam hərwi ada dərev kway mā ŋgwasa lele kurah kurah.

<sup>13</sup> Məhay gər i ndo neheye a təra malamar yak nakə Mbəlom a zla na aye na, wawa ŋgay hay ta tsikaka na ha me.

**Mamahkar i derewel nakə  
Yuhana  
a watsa aye**

**Mətsike me**

<sup>1</sup> Nej nakə madugula i gay i maduwule me aye, na watsaka na ha a nəkar Gayus dzam ga nakə na wuda kar peteh aye.

<sup>2</sup> A nəkar dzam ga nakə na wuda kar haladzay aye, nej faya na duwulay me a Mbəlom na, wu hay tebiye tâ təra lele hərwi ada bo yak ta məsəfəre ta ndziye kame i Mbəlom zayzay lele.

**Yuhana a dəslay ha gər a Gayus**

<sup>3</sup> Dərev ga kə ńgwasa haladzay hərwi malamar hay ma mədzal gər ka Mbəlom, ti yawaw kanaj, tə tsikerj ka gər yak na, tə gwad: Nəkar na, faya ka pay bəzay a tsəved i dedek tə dərev yak nəte. Na sər ha nəkar na, faya ka giye andza niye huya. <sup>4</sup> Na tsəne wawa hay faya ta pay bəzay a tsəved i dedek na, dərev ga kə ńgwasa haladzay. Dada wuray kwa nəte kə yen a gər andza niye andaya bay.

<sup>5</sup> A nəkar dzam ga nakə na wuda kar haladzay aye, nəkar na, faya ka giye wu lele eye. Faya ka dzəniye tay ha malamar kway neheye ka tsəved i Mbəlom aye. Kwa neheye ti yawa na ha mbəlok eye hay bəbay na, faya ka dzəniye tay hay. <sup>6</sup> Ndo neheye ka gatay gər aye na, nəteye ti yaw kanaj tə dəslaka ha gər haladzay kame i ndo məpe mədzal gər hay. Tə gwad'ka wuda tay ha na, haladzay. Nej faya na gakeye amboh, dzəna tay pat pat hərwi ada təv tay nakə ta diye aye na, tâ ye kame kame. Dzəna tay na, andza nakə a yay a gər a Mbəlom aye. <sup>7</sup> Mede tay nakə faya ta diye na, hərwi ada tâ ge məsler i Yesu Kəriste. Ane tuk na, ndo neheye tə pay bəzay a Yesu Kəriste bay aye na, tâ zla fataya abəra wuray bay. <sup>8</sup> Hərwi niye nəkway ndo mədzal gər ka Mbəlom na, dzənakwa tay ha slala i ndo niye hay hərwi ada nəkway ta nəteye kâ gakwa məsler dziye ta dedek.

**Diyotərif ta Demetəriyos**

<sup>9</sup> Na watsa na ha derewel a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ka təv kurom aye. Ane tuk na, Diyatərif na, a say məpe zləm ka wu nakə na tsik aye bay, hərwi nejgeye a wuda matəre bagwar eye kame i ndo hay.

<sup>10</sup> Na ye na ha mənese ńgay nakə faya ma giye kame i ndo hay andza nejgeye nakə faya ma dəsiye fagaya parasay aye. Nejgeye a ge na, wu neheye dekdek tsa bay. Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ti yawa a gay ńgay na, a wuda matəme tay bay. Ndo mekelej eye hay a satay matəme ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, a gatay me, faya ma həhariye tay ha ndo neheye a satay matəme ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye.

<sup>11</sup> A nəkar dzam ga nakə na wuda kar haladzay aye, ka pay bəzay a mede i ndo niye hay faya ta giye mənese aye bay. Duh pay bəzay na, a mede i ndo neheye faya ta giye wu lele eye. Ndo nakə faya ma giye wu lele eye huya na, nejgeye ka təra wawa i Mbəlom. Ane tuk na, ndo nakə faya ma giye wu neheye lele bay aye hay huya na, nejgeye a sər Mbəlom zuk bay.

<sup>12</sup> Demetəriyos na, kwa way a tsik faya a gwad: Demetəriyos na, faya ma giye wu nakə lele aye. Nəmay dərmak nəmaa gwad'faya na, nejgeye lele. Ada ka sər ha wu nakə nəmaa tsik aye na, dedek.

**Mandəve i bazlam hay**

<sup>13</sup> Wu hay andaya haladzay a sej mətsikaka na ha, ane tuk na, a sej məwatsaka na ha ka derewel bay. <sup>14</sup> Na dzala na, nej eye na diye na ha bəse ka təv yak mazəbaka dəre ada wu nakə a sej mətsikaka aye na, ka tsikameye lele.

<sup>15</sup> Zay mâ ndza fakaya! Dzam yak neheye kanaŋ ta wud̥a kar haladzay aye, ta tsikaka naha me. Tsikatay ha me a dzam kway hay tebiye nəte ta nəte.

Derewel nakə  
Yuda  
a watsa aye  
Məfələkwe

**Derewel i Yuda mawatsa eye na,** hərwi ndo məpe mədzal gər hay tebiye ka Yesu. Derewel nakay a ndzəkit bo i derewel i Piyer masulo eye. Yuda faya ma giye gədaŋ ka ndo neheye ta sənəkateye parasay a ndo hay aye ada mede tay lele bay aye. Ka slakweye mələve ha ka bo mede 6 hus ka 13 ta 2 Piyer madədo 2.

**Yuda a ge məsler** ta Dzam Guram eye. A həlaw məsənəke hay abəra mə dəma hərwi ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu a həlay ŋgay aye. A ge məsler tə gər i bazlam neheye mə derewel i Yahuda hay andaya mə Derewel i Mbəlom bay aye (mede 9, 14 ada 15).

**Yuda a watsa tə bazlam** mandala eye ma kəkay Mbəlom ma pərateye a ndo neheye tə kal ha labara i mawude bo ŋgay aye (mede 3 hus ka 13). Ane tuk na, a gwad mā sakatay ada mā mamatay bo ka mətəme abəra ka mevel i Mbəlom (mede 22-23).

<sup>1</sup> Nej Yuda, ndo i məsler i Yesu Kəriste ada nej malamar i Yakuba. Na watsakum naha a nəkurom neheye Mbəlom a wuda kurom aye. Nenjeye a zalakum hərwi ada kâ tərum ndo ŋgay hay, ada Yesu Kəriste ma tsəpiye kurom. <sup>2</sup> Gumay mə bo a Mbəlom huya, mā vəlakum zay ada mā bəzakum ha mawude bo ŋgay.

**Ndo i maraw me hay**

<sup>3</sup> Miya malamar ga hay, habe na dzala məwatsakum naha ka gər i Mbəlom a təma kway ha na, kəkay ŋgway? Ane tuk na, na watsakum eye na ha anəke tə kutoŋ hərwi na zəba faya na, lele məwatsakum naha. Na watsakum eye na ha na, hərwi mə vəlakum gədaŋ ka məge gədaŋ ma dedek i Mbəlom nakə ka dzalum ha aye. Sərum ha na, Mbəlom a vəlatay wu neheye a ndo ŋgay hay. Wu neheye na, ta mbədiye bay ka tor eye.

<sup>4</sup> Na tsik andza niye na, hərwi ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye ta gəd na ha a walaŋ kurom ta bəbərek tay. Ndo niye hay na, ŋgwalak i ndo hay bay. Nəteye faya ta pəliye tsəved ka mambədfay həlay a ŋgwalak i Mbəlom nakə a ge kway aye. Tə gwad na: «Mbəlom kə vəlamay tsəved ka məge kwa may. Kwa wuray wuray na, nəmaa ləviye gər may.» Andza niye ta kərah Yesu Kəriste bəy nakə ma ləviye kway aye. Ahəl niye kurre ta watsa a Derewel i Mbəlom, slala i ndo niye hay na, sariya i Mbəlom ma ta gəsiye tay ha.

<sup>5</sup> Kwa ka sərum ha wu neheye kurre bəbay na, a sej məməkum ahaya a gər. Mbəlom a təma tay ahaya Israyel hay a bəra ka dala i Ezipt ahəl niye na, kəkay? Ane tuk na, ndo siye hay ta təma bazlam ŋgay bay. Hərwi niye, Mbəlom kə kəd tay ha a bəra mə dəma mə walaŋ tay.\* <sup>6</sup> Sa na, gawla i Mbəlom hay dərmak siye hay mə walaŋ tay a satay təv məndze nakə Mbəlom a vəlatay aye bay, tə gər ha. Hərwi niye Mbəlom a dzawa tay ha tə səselek, ka ndərəzl fataya a ləvoŋ zəŋzəŋ eye. Ta ndziye mə dəma ka tor eye. Ta həbiye pat i sariya i Mbəlom nakə bagwar aye ma ta gateye a ndo hay tebiye aye. <sup>7</sup> Gəma neheye tə zalataj Sodom ta Gomora ada ta gəma neheye tə mbatay na ha aye na, mā mətsakum gər bay dərmak. Ndo i gəma niye hay na, tə gawa mezeleme andza i gawla i Mbəlom niye hay. Tə gawa na, wu neheye lelebay aye wal wal haladzay, wu neheye a ye ka bo i ndo zenzej ma giye bay aye. Mbəlom kə kal fataya ako nakə ma mbatiye dəda bay aye. Andza niye, Mbəlom a də ha na, ada ndo hay tə ge andza nakay sa bay.†

<sup>8</sup> Ndo neheye tə gəd na ha a walaŋ kurom aye na, faya ta giye andza ndo i gəma i Sodom ta Gomora hay dərmak. Faya ta nasiye ha bo tay ta wu neheye lelebay aye, hərwi məsine neheye faya ma gatay aye. A satay Mbəlom mā ləvatay gər bay. Faya ta tsadiye tay ha gawla i Mbəlom hay. <sup>9</sup> Kwa Misel nenjeye nakə bəy ka gər i gawla i Mbəlom hay aye bəbay na, kə ge andza nəteye daw? Hərwi ahəl niye ta təra tə Fakalaw ka mədahanj i

\* <sup>1:5</sup> Zəba mə Məpesle 14. † <sup>1:7</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 19.1-29.

Musa na, kə tsaday a Fakalaw bay. Ane tuk na, a gwaday a Fakalaw na: «Mbəlom mā gaka dəretsətseh!»<sup>10</sup> Ane tuk na, ndo neheye nəteye na, faya ta tsadiye a wu neheye tə sər bay aye. Nəteye na, tə dzala gər bay andza wu i pesl hay. Faya ta giye wu neheye a yay a gər a bo tay aye. Wu niye hay faya ta giye andza niye na, ma dziye tay ha duh.

<sup>11</sup> Waawayah! Dəretsətseh ka gər tay hərwi ta vəlay tsəved a mezeleme mā ge fataya bəy andza Kayin.<sup>‡</sup> Faya ta giye sewed hərwi ada tə hutə dala andza Balam nakə a ge ahəl niye aye.<sup>§</sup> Faya ta naseye a Mbəlom andza Kore nakə a ge ahəl niye Mbəlom a dze ha aye.\* Nəteye na, ta dziye andza niye dərmak.

<sup>12</sup> Ahəl nakə faya ka ndayumeye wu mənday ka təv manəte eye na, nəteye mə walaj kurom na, andza ndəlub nakə ka peteked aye. Wu mənday nakə tə ndayawa aye na, ta təra ha magurlom i məse guzom. Tə dzala na, ka bo tay dekdek, horoy a gatay bay. Nəteye na, andza pazlay nakə tarwenihhe zenzen aye. Mətasl a vəzl na, a həl na tsekek, kə pa yam bay. Nəteye na, andza dərizl i gərdaf neheye tə wa bay aye. Kwa həlay i məwe hohway kə sla bəbay na, tə wa bay. Nəteye sa na, andza dərizl i gərdaf neheye tə əngwad tay ha ta zləlay tay hay dzay aye. Ta mət tsadək tsadək.<sup>13</sup> Nəteye sa na, andza yam nakə mə magayam faya ma viye ta gədaŋ kutokutokuto aye. Mezeleme tay na, a zəba parakka andza madərsəsam nakə yam a gər ha aye. Nəteye na, andza wurzla neheye tə əngwad ədzid tə gər ha təv məndze tay aye. Mbəlom ka lambadatay təv ma ləvon zəyər eye. Ta ndziye mə dəma ka tor eye.

<sup>14</sup> Ahəl niye Henok nejgeye nakə maməkwa ma gawla i Adam aye na, kə tsik kurre ka gər i ndo neheye. A gwad: «Anaŋ Bəy Maduweŋ ma deyeweye ta gawla əngay hay haladzay gədəbille.<sup>15</sup> Ma deyeweye na, ma gateye sariya a ndo i məndzibəra hay tebiye. Ma gəsiye tay ha ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye ta sariya. Ma gəsiye tay ha na, hərwi wu neheye tə gay lelebay aye, ada hərwi bazlam neheye lelebay tə tsik faya aye.»<sup>16</sup> Henok a tsik andza niye na, ka nəteye. Nəteye na, faya ta gunzuiye huya. Faya ta wudiye ka bo. Faya ta giye na, wu neheye a say a dərev tay aye. Faya ta dəslay ha gər a bo tay. Faya ta vətay gər a ndo hay hərwi ada ndo hay tə təma bazlam tay.

### *Yuda a vəlatatay gədaŋ a ndo mədzal gər hay*

<sup>17</sup> A nəkurom malamar ga hay, wu neheye ndo i maslaŋ i Bəy Maduweŋ kway Yesu Kəriste tə dəkum ha ahəl niye tə gwad ma ta giye bo aye na, mā makumaw a gər.<sup>18</sup> Tə gwadawakum na: «Ahəl nakə mazlambar Yesu ma deyeweye na, ndo hay ta giye andaya tə əngwasiye ka ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Nəteye na, tə sər Mbəlom bay. Faya ta giye wu nakə a say a mədzal gər tay aye.»<sup>19</sup> Andza niye nəteye na, ndo neheye tə əngəniye tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Tə dzala i tay na, ka wu i məndzibəra, Məsəfəre i Mbəlom andaya mə nəteye bay.

<sup>20</sup> Nəkurom dzam ga hay na, gum gədaŋ hərwi ada kâ dzənum bo mə walaj kurom. Pum mədzal gər kurom huya ka bazlam neheye ka dzalum ha faya aye. Bazlam neheye na, ti yaw abəra ka təv i Mbəlom. Duwulum me na, ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədərja eye.

<sup>21</sup> Mbəlom na, a wuda kurom. Ndzum mə həlay əngay. Nəkway na, pakwa mədzal gər kway ka Bəy Maduweŋ kway Yesu Kəriste. Ma bəzakweye ha na, ka gakway mə bo ada ma vəlakweye sifa nakə ma ndəviye bay aye.<sup>22</sup> Dzənum tay ha ndo neheye mədzal gər tay madzədza eye.

<sup>23</sup> Ndo mekeleŋ eye hay na, faya ta vəhiye bo tay a sariya i Mbəlom. Təmum tay ha hərwi ada sariya i Mbəlom mā gəs tay bay. Siye i ndo mekeleŋ eye hay andaya nəteye ta gakum mə bo dərmak. Ane tuk na, gum metsehe bəna, ka ta dədumeye a mezeleme tay. Kâ həndzədsum ka wu tay hay bay. Kwa peteked tay niye hay tə gawa ha ka bo mezeleme aye na, kâ tətalum faya bay tebiye.

### *Zəbadakway a Mbəlom*

---

‡ <sup>1:11</sup> Zəba mə Madazlay i wu hay 4.3-8.   § <sup>1:11</sup> Zəba mə Məpesle 31.16.   \* <sup>1:11</sup> Zəba mə Məpesle 16.1-35.

<sup>24</sup> Zambadakway a Mbəlom hərwi neŋgeye ma sliye faya mahəbe kurom ada kâ dədum abəra ka tsəved ŋgay bay. Neŋgeye na, ma bariye fakuma abəra mezeleme kurom hay, ma təriye kurom ha tsədarŋja. Ma diye kurom ha ka təv ŋgay. Ka ta lətsumeye kame ŋgay ka təv i mələve i bəy ŋgay. Ka ta ŋgwasumeye haladzay. <sup>25</sup> Zambadakway a Mbəlom na, neŋgeye nəte ŋwenj. Ada maa təma kway ha tə həlay i Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste na, neŋgeye. Ndo hay tebiye tâ zambaday, kwa way mā dəslay ha gər a gədanj ŋgay. Neŋgeye na, Bəy Bagwar eye ma ndziye ka tor eye. Andza niye zla ka madazlay hus ka bəgom, ada ka tor eye. Ma təriye andza niye. Amen!

## Məsine i Yuhana Məfələkwe

Ndo məwetse derewel nakay a watsa na, ka mandəve i makurre i məve temerre ma dəba i Yesu Kəriste. Ahəl niye na, a say a bəy i Roma tâ dəslay ha gər andza mbəlom. Siye i ndo məpe mədzal gər hay ta sa dəretsətsh hərwi nakə tə pa mədzal gər tay ka Yesu aye. Ane tuk na, siye hay ta huta gədañ bay.

**Derewel i Məsine i Yuhana** a ge məsler ka mələve ha ka bo wu hay ada ta mandzəkit bo i wu hay. Həlay a vay ti yaw na abəra Dzam Guram eye. Məpesle wu hay tə mazəbe i wu hay a da wu nakə ka ndəv kə rah lele aye.

**Madazlay i Məsine i Yuhana** (1.1–3.22) na, mə dəma derewel hay mawatsa eye tasəla.

Ka madədo 4 hus 20 na, tə zla na Yuhana a mbəlom. Ka madədo 4 hus ka 11, a da ha ma kəkay nakə Yesu a vəl tsəved mahəndəke ada mətsəne derewel hay i Dzam Guram eye aye. Madədo 12 hus ka 20 faya ma diye ha ka vəram bagwar eye ka gədañ i mənese.

Madədo 21 ta 22 tə da ha məge wu wedeye nakə Mbəlom faya ma ləviye ha bo aye.

<sup>1</sup> Derewel nakay a tsik ka wu nakə Mbəlom a day ha a Yesu Kəriste aye. Mbəlom a datay ha na, hərwi ada mā datay ha a ndo i məsler hay wu nakə ma ta giye bo aye. Yesu Kəriste a slər gawla ŋgay ka təv i ndo i məsler ŋgay Yuhana ma məsine hərwi məday ha wu nakay. <sup>2</sup> Tsa na, Yuhana a tsik wu nakə gawla i Mbəlom a day ha aye kame i ndo hay tebiye. Andza məgwede nakə a tsik aye na, bazlam i Mbəlom ada maa da ha wu neheye a tsik dedek na, Yesu Kəriste.

<sup>3</sup> Mbəlom ma piye ŋgama ka ndo nakə a dzanġa derewel nakay kame i ndo hay tebiye aye. Ada ndo neheye tə tsəne ada ta rəhay ha gər aye na, Mbəlom ma piye fataya ŋgama dərmak. Hərwi sər ha na, wu neheye ma ta giye bo aye na, mazlambar kə ndzew.

**Yuhana a tsikatay naha me a məhay gər** i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu wal wal tasəla aye

<sup>4–5</sup> Maa watsa naha derewel nakay na, nej Yuhana. Na watsa naha na, a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye wal wal təv tasəla ka dala i Azi aye.

Mbəlom mā pa fakuma ŋgama ada mā vəlakum məndze zay. Neŋgeye andaya kwa ka madazlay, neŋgeye andaya anəke, ada neŋgeye ma maweye sa. Məsəfəre ŋgay neheye tasəla malətsa eye hay kame i təv məndze i bəy ŋgay aye tə Yesu Kəriste, tə pa fakuma ŋgama ada tə vəlakum zay. Yesu Kəriste neŋgeye ndo məhəle mbal ta dedek eye, neŋgeye makurre i wawa nakə tə lah məwe aye, neŋgeye a lah mələtsew abəra ma mədahar makurre aye ada neŋgeye bəy ka gər i bəy i məndzibəra hay tebiye.

Yesu Kəriste, neŋgeye a wuda kway, kə mət hərwi kway. Kə təmakway ahaya abəra mə mezeleme tə bambaz ŋgay. <sup>6</sup> Ka deyewekweye tə neŋgeye dziye a mələve i bəy ŋgay, ka ta ləvakweye tə neŋgeye dziye. Nəkway tə neŋgeye ka təra kway ha ndo məvəlay wu a Mbəlom hərwi məge məsler i Bəba ŋgay. Ndo hay tə zəbaday a Yesu Kəriste, gədañ tebiye a yaw na, mə neŋgeye ka tor eye. Mā təra andza niye!

<sup>7</sup> Zəbum dəre: Yesu ma deyeweye na, ma pazlay,

Kwa way tebiye ma ŋgateye,

kwa ndo neheye tə slaka na ta suwal aye, ta ŋgateye.\*

Slala hay tebiye ka məndzibəra ta tuwiye hərwi ŋgay.

Ma ta giye na, ta dedek andza niye. Mā təra andza niye!

<sup>8</sup> Bəy Maduwerj Mbəlom a gwad: «Maa dazlay a wu tebiye na, nej, maa ndəv ha wu hay tebiye na, nej gwa.»

Neŋgeye gədañ eye ka gər i wu hay tebiye. Neŋgeye andaya kwa ka madazlay, neŋgeye andaya anəke, ada neŋgeye ma maweye sa.

<sup>9</sup> Maa watsakum naha dərewel nakay na, nej Yuhana malamar kurom. Nej tə nəkurom nəkway madzapa eye tə Yesu Kəriste. Andza niye, nej faya na siye dəretsətseh andza nəkurom dərmak. Nəkway tebiye faya ka səmakway naha. Andza niye, kə pa kway a təv mələve i bəy əngay.

Nej na, ta gəs ga. Ti ye, tə kal ga ha a gəma nakə malawara eye ta yam tə zalay Patmos aye. Tə kal ga ha a dəma na, hərwi na dawa ha bazlam i Mbəlom. Na gwadawa, maa dakway ha tsəved dedek eye na, Yesu.

<sup>10</sup> Pat wuray, na zəba dəre na, nej mə həlay i Məsəfəre Tsədənja eye. Pat eye niye na, pat i luma i sidzew. Tsa na, na tsəne mətsike me ma dəba ga andza tolom. A tsik me ta magala əngələkəka. <sup>11</sup> A gwedej: «Wu nakə ka əngatay aye na, watsa na ka dərewel. Ka watsa na, sləratay naha a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye təv wal wal tasəla aye. Ma gəma i Efez, ma Simirne, ma Pergam, ma Tiyatir, ma Sardes, ma Filadelfi ada ma Lawdise.»

<sup>12</sup> Na tsəne bazlam niye andza niye na, na mbədə dəre a dəba, na gwad na zəbiye na ha ka ndo nakə a tsikenjew me aye. Tsa na, na əngatay naha a lalam hay tasəla mavəda eye ta gura, ako mavata eye faya nətə nətə tay eye. <sup>13</sup> Ma wuzlah i wu niye hay na, na əngatay naha a wu eye malətsa eye, a ndzəkit bo andza ndo. Suwal i peteked ka bo kutsik ada məbara bo eye mə dərev əngəts tə wu nakə tə vəd ta gura aye. <sup>14</sup> Məkwets əngay a dəv herre andza gugumanj, dəre əngay bəbabay na, andza dərnəh i aks. <sup>15</sup> Sik əngay hay na, a dəv andza bəre nakə tə pa aks aye. Bədəday əngay a ləv andza i yam nakə a vaw abəra mə mahəmba aye. <sup>16</sup> Mə həlay əngay na, wurzla hay tasəla. Maslalam matasla eye hepepe diye sulo sulo faya ma deyeweye abəra mə bazlam əngay. Dəre əngay andza pat nakə a wurta magərhəpat aye.

<sup>17</sup> Na əngatay na, na dəd abəra ka mbəlom kame əngay tsadək tsadək andza na mət. Ane tuk na, a pa fagaya həlay i mənday əngay. Tsa na, a gwedenj: «Kâ dzədzar bay, maa dazlay a wu hay tebiye na, nej ada maa ndəv ha wu hay tebiye na, nej. <sup>18</sup> Nej na, ndo nakə ma ndziye ta sifa aye. Na mət ane tuk na, na lətsew abəra ma mədahanj. Nej na ndziye ka tor eye. Nej na, gədən眼 eye abəra ka mədahanj ada nej gədən眼 eye ka təv məndze i mədahanj hay. <sup>19</sup> Wu nakə ka əngatay tebiye aye na, watsa na. Watsa tay ha wu neheye faya ma giye bo anəke aye tə bəmalə nakə ma giye bo kame tebiye aye. <sup>20</sup> Wurzla neheye tasəla ka əngatay mə həlay əngay aye ada lalam hay tasəla mavəda eye ta gura, andza məgwede mey na, na dəkeye ha. Sər ha, wurzla neheye tasəla aye na, gawla i Mbəlom neheye a pa tay ha ada tə tsəpa ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu niye hay təv wal wal tasəla aye. Lalam neheye tasəla mavəda eye ta gura aye a da ha na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu eye neheye təv wal wal tasəla aye.»

## 2

*Dərewel nakə* Yesu a sləratay naha a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay neheye ma gəma i Efez aye

<sup>1</sup> Ndo niye a gwedej sa: «Watsa bazlam nakay, sləray naha a gawla i Mbəlom nakə faya ma tsəpiye məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma gəma i Efez aye, gwadatay:

«Maa tsik bazlam eye na, nej Yesu ndo nakə wurzla hay tasəla mə həlay i mənday əngay aye ada nerjeye faya ma həhaliye ma wuzlah i lalam neheye tasəla tə vəd ta gura, ako fataya aye.»

<sup>2</sup> A gwadatay na: «Na sər ha məsler kurom, na sər ha ka gum məsler ta gədən眼 haladzay ada ka səmumay naha a dəretsətseh. Na sər ha sa na, ka vəlumatay tsəved a ndo i sewed hay a walaj kurom bay. Ndo neheye tə gwad nətəye na, ndo i maslaj hay, ane tuk na, nətəye ndo i maslaj ga hay bay. Ka zəbum fataya lele, ka sərum ha nətəye na, ndo i parasay hay. <sup>3</sup> Nəkurom faya ka səmumay naha a dəretsətseh haladzay hərwi ga, ka yum gər bay.»

<sup>4</sup> «Ane tuk na, na zəba faya na, mənese andaya mə walaŋ kurom. Ka wudum ga andza nakə ahəl niye sa bay. <sup>5</sup> Dzalum ka məndze kurom nakə ahəl niye aye, zəbum dəre təday ka dədüm, ka mum ta dəba. Gərum ha mezeleme kurom, ndzum andza nakə ka gawum ahəl niye kurre aye. Tadə ka gərum ha mezeleme kurom bay na, na diye naha na miye ha fakuma abəra lalam nakə mavəda eye ta gura ako faya aye.

<sup>6</sup> «Ane tuk na, nej faya na zambadakumeye hərwi wu mekelej hərwi ka numay dəre a məsler i ndo i Nikolas hay andza nej nakə na nay dəre aye.

<sup>7</sup> «Ndo neheye zləm andaya fataya aye na, tâ pay zləm a wu nakə Məsəfəre Tsədənja ma tsikiye a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye. Ndo neheye ta səmay naha, ta əngwasa ka dəretsətseh aye na, na vəlateye hohway i gərdaf nakə ma guvah i Mbəlom ma vəlateye sifa a ndo hay aye, ta ndiye.\*»

*Derewel nakə* Yesu a sləratay naha a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay neheye ma gəma i Simirne aye

<sup>8</sup> Ndo niye a gwedeŋ sa: «Watsa bazlam nakay, sləray naha a gawla i Mbəlom nakə faya ma tsəpiye məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma gəma i Simirne aye. Maa tsik bazlam nakay na, nej Yesu. Maa dazlay a wu hay tebiye na, nej ada maa ndəv ha wu hay tebiye na, nej. Na mət ada na lətsew abəra ma mədahaj.

<sup>9</sup> «Na sər ha dəretsətseh kurom, na sər ha nəkurom mətawak eye hay. Ane tuk na, nəkurom zlele eye hay duh. Wu neheye lele bay ndo hay faya ta tsikiye fakuma aye na, na sər ha dərmak. Ndo neheye faya ta tsikiye fakuma aye na, tə gwad nəteye Yahuda hay. Ane tuk na, nəteye Yahuda hay bay, nəteye ndo i Fakalaw hay.

<sup>10</sup> «Mazlambar ka sumeye dəretsətseh, ane tuk na, kâ dzədzarum bay. Tsəne! Mazlambar Fakalaw ma gəsiye siye i ndo hay mə walaŋ kurom ma piye tay ha a dəngay hərwi madzədzam kurom. Ka sumeye dəretsətseh məhəne kuro. Kwa ta kədiye kurom bəbay na, səmumay naha, kâ gərum ha mədzal gər abəra ka Mbəlom bay. Andza niye, na vəlakumeye magogoy kurom na, sifa nakə ma ndəviye bay aye.

<sup>11</sup> «Ndo neheye zləm andaya fataya aye na, tâ pay zləm a wu nakə Məsəfəre Tsədənja eye ma tsikateye a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye: Ndo neheye ta səmay naha, ta əngwasa ka dəretsətseh aye na, ta mətiye məməte masulo eye sa bay.»

*Derewel nakə* Yesu a sləratay naha a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay neheye ma gəma i Pergam aye

<sup>12</sup> Ndo niye a gwedeŋ sa: «Watsa bazlam nakay, sləray naha a gawla i Mbəlom nakə faya ma tsəpiye məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma gəma i Pergam aye.

«Maa tsik bazlam nakay na, nej Yesu ndo nakə maslalam faya matasla eye hepepe diye sulo sulo aye. <sup>13</sup> Təv nakə nəkurom mandza eye mə dəma aye na, na sər. Nəkurom mandza eye ma təv nakə Fakalaw nejgeye bəy eye mə dəma aye. Kwa ahəl nakə tə kəd Arjtipas ndo nakə a tsikawa bazlam ga kame i ndo hay tebiye nejgeye ndo ga aye na, ka gərum ga ha bay, ka pum mədzal gər kurom ka nej huya. Tə kəd na mə walaŋ kurom ma gəma kurom ma təv nakə Fakalaw mandza eye mə dəma aye, ada duh huya faya ka dumeye ha parakka nej na, bəy kurom.

<sup>14</sup> «Ane tuk na, na zəba faya na, mənese hay andaya mə walaŋ kurom. Ndo hay andaya mə walaŋ kurom faya ta pay bəzay a matatike i Balam nakə ahəl niye aye.<sup>†</sup> A tətikay a Balak ma dzəgədiye tay ha Israyel hay a mənese. A vatay gər hərwi ada tâ həpəd slo i kule, ada tâ ge madama dərmak. <sup>15</sup> Siye hay mə walaŋ kurom faya ta giye andza niye dərmak. Nəteye faya ta pay bəzay a wu nakə ndo i Nikolas hay<sup>‡</sup> faya ta tətikiye.

<sup>16</sup> «Mbədüm ha mede kurom. Tadə ka mbədüm ha mede kurom bay na, na diye naha mazlambar ka təv kurom ta maslalam nakə ma deywewe abəra mə bazlam aye, na giye ha vəram ka ndo kurom niye hay.

\* 2:7 Madazlay i wu hay 2.8-9. † 2:14 Zəba mə Məpesle 31.16, 22.1-25.9. ‡ 2:15 Məsine i Yuhana 2.6.

<sup>17</sup> «Ndo neheye zləm andaya faya aye na, tâ pay zləm a wu nakə Məsəfəre Tsədañja eye ma tsikateye a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye.

«Ndo neheye ta səmay naha, ta ŋgwasa ka dəretsətseh aye na, na vəlateye daf nakə dəda ndo hay ta ŋgatay bay aye. Na vəlateye kwar herre eye, məzele wedeye mawatsa eye ka kwar eye niye. Məzele niye na, ndəray a sər bay. Mata səre na, ndo nakə ka təma na a həlay aye.»

*Derewel nakə* Yesu a sləratay naha a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay neheye ma gəma i Tiyatir aye

<sup>18</sup> Ndo niye a gwedej sa: «Watsa bazlam nakay, sləray naha a gawla i Mbəlom nakə faya ma tsəpiye məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma gəma i Tiyatir aye.

«Maa tsik bazlam nakay na, Wawa i Mbəlom. Dəre ŋgay na, andza dərneh i ako. Sik ŋgay hay a dəv andza bəre nakə tə pa aka aye.

<sup>19</sup> «Na sər ha məsler kurom hay. Na sər ha ka wudum ndo hay ada faya ka pumeye mədzal gər kurom ka neŋ huya. Na sər ha faya ka səmumeye naha a dəretsətseh. Na sər ha na, faya ka dzənumeye siye i ndo hay dərmak ada wu nakə faya ka gumeye anəke aye na, a ze nakə ahəl niye aye.

<sup>20</sup> «Ane tuk na, na zəba faya na, mənese andaya mə walaŋ kurom. Ijgas niye tə zalay Zizabel aye na, ka vəlumay tsəved məndze mə walaŋ kurom. A gwad neŋgeye na, ndo məde ha bazlam i Mbəlom. Ane tuk na, neŋgeye faya ma vateye gər a ndo i məsler ga hay, neŋgeye faya ma tətikateye məge madama ada ka mahəpəde slo i kule. <sup>21</sup> Na paslay həlay eye hərwi ada mā mbəda ha mede ŋgay, ane tuk na, a say bay, neŋgeye faya ma giye madama huya.

<sup>22</sup> «Hərwi niye, na vəleye dəretsətseh haladzay, ma siye dəretsətseh ka təv məhəne ŋgay. Ndo neheye tə gawa madama dziye na, ta siye dəretsətseh haladzay dərmak. Tačə ta gər ha mezeleme tay ada ta gər ha mezeleme tay bay na, ta mətiye. <sup>23</sup> Na bəbazliye tay ha wawa ŋgay hay hərwi ada məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma gəma wal wal tebiye tā sər ha na, wu nakə ndo hay faya ta dzaliye mə gər tay ada wu nakə a yatay a gər aye, neŋ na sər ha tebiye. Nəkurom tebiye na vəlakumeye magogoy kurom na, da ka məsler nakə ka gum aye.

<sup>24</sup> «Ane tuk na, nəkurom siye neheye ma gəma i Tiyatir ka pumay zləm a bazlam i ŋgwas niye təbey aye, wu nakə ndo hay tə zalay wu maŋgaha eye i Fakalaw aye na, nəkurom ka sərum təbey. A nəkurom na, bazlam mekeleŋ eye andaya nakə na tsikakumeye bay. <sup>25</sup> Wu nəte na, pum na wu nakə ka tətikumeye a gər bəŋbəŋ lele hus a pat nakə na maweye.

<sup>26</sup> «Ndo neheye ta səmay naha, ta ŋgwasa ka dəretsətseh aye ada faya ta giye wu nakə a yeŋ a gər aye hus ka mandəve i məndzibəra na, na vəlateye gədaŋ ka slala i ndo hay tebiye. <sup>27</sup> Na vəlateye gədaŋ andza gədaŋ nakə Bəba a vəleŋ aye dərmak. Ta ləviye ndo hay ta gədaŋ, ta bəbazliye tay ha ndo i sewed hay andza ndo nakə ma həbiye tay ha guram i səŋgəle hay ndəsləf ndəsləf aye. <sup>28</sup> Na vəlateye bamta<sup>§</sup> nakə a dəv ta mbəlomda aye dərmak.

<sup>29</sup> «Ndo nakə zləm andaya faya aye na, mā pay zləm a wu nakə Məsəfəre Tsədañja eye ma tsikateye a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye.»

### 3

*Derewel nakə* Yesu a sləratay naha a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay neheye ma gəma i Sardes aye

<sup>1</sup> Ndo niye a gwedej sa: «Watsa bazlam nakay, sləray naha a gawla i Mbəlom nakə faya ma tsəpiye məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma gəma i Sardes aye.

§ <sup>2:28</sup> *Bamta a* da ha na, Yesu. Zəba ma Məsine i Yuhana 22.16.

«Maa tsik bazlam nakay na, nej Yesu ndo nakə Məsəfəre i Mbəlom tasəla mə həlay ŋgay aye ada wurzla hay tasəla mə həlay ŋgay aye dərmak. Na sər wu nakə faya ka giye aye. Ndo hay faya ta dəslakumeye ha gər tə gwad ka hutum sifa, azlakwa duh nəkar andza maməta eye.

<sup>2</sup> «Pədəkum, gum gədaŋ bəna ka mətumeye tsadək tsadək hərwi na zəba faya məsler kurom ka dəre i Mbəlom na, tsədaŋŋa zuk bay. <sup>3</sup> Dzalum na, ka wu nakə ka tsənum ahəl niye aye ada ka təmum bazlam i Mbəlom na, ma kəkay aye ada mbədsum ha mede kurom. Niye na, pum na a dərev kurom. Tadə ka pədəkum bay na, sərum ha na diye naha ka təv kurom. Ane tuk na, na diye naha a həlay waray na, ka sərumeye ha bay. Na diye naha andza məkal.

<sup>4</sup> «Ane tuk na, ndo siye hay andaya mə walaŋ kurom ma gəma i Sardes, nəteye ta ge ndəluš ka peteked tay təbey. Nəteye na, tə yen a gər lele. Ta piye peteked herre eye ka bo ada nəmaa diye ka bo dziye.»

<sup>5</sup> «Andza niye, na kalateye ka bo peteked herre eye a ndo neheye tə səmay naha tə ŋgwasa ka dəretsətseh aye. Ta watsa məzele tay a derewel nakə tə watsa a dəma məzele i ndo neheye ta huta sifa aye. Dada na mbatiye ha məzele tay abəra mə derewel nakay bay. Na diye tay ha kame i Bəba ga Mbəlom ada kame i gawla ŋgay hay, nəteye i ga hay.

<sup>6</sup> «Ndo nakə zləm andaya faya na, mā pay zləm a wu nakə Məsəfəre Tsədaŋŋa eye ma tsikateye a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye.»

*Derewel nakə* Yesu a sləratay naha a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay neheye ma gəma i Filadelfi aye

<sup>7</sup> Ndo niye a gwedeŋ sa: «Watsa bazlam nakay, sləray naha a gawla i Mbəlom nakə faya ma tsəpiye məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Filadelfi aye.

«Maa tsik bazlam nakay na, nej Yesu ndo nakə a yaw abəra ka təv i Mbəlom ada neŋgeye na, a raw me təbey. Kəle i bəy Davit na, mə həlay ŋgay. Tadə ka həndək abəra ma məged na, ndəray andaya ma sliye faya madərəzl na bay. Tadə ka dərəzl na məged na, ndəray ma sliye faya mahəndəke na bay.

<sup>8</sup> «Na sər wu nakə faya ka gumeye aye. Na sər ha gədaŋ kurom na, tsekweŋ tsa, ada azlakwa ka gum wu nakə a yen a gər aye habe bədaw? Ka rəhumay ha gər a bazlam ga, ka gwadum nəkurom na, ndo ga hay. Na həndək abəra ma məged hərwi kurom, ndəray ma sliye faya madərəzle na bay. <sup>9</sup> Tsənum, anaŋ wu nakə na giye ta ndo neheye nəteye ndo i Fakalaw hay aye. Faya ta tsikiye tə bazlam, tə gwad nəteye Yahuda hay, ane tuk na, nəteye Yahuda hay bay, ta raw me dekdek tsa. Na gateye kutoŋ, tə yaw tə dəkwakum gurmets. Ta səriye ha na, na wuda kurom. <sup>10</sup> Nəkurom na, ka sənumay naha a bazlam ga andza nakə na tsikakum sənumay naha aye. Hərwi niye, nej na tsəpiye kurom hərwi ada kâ yum a dəretsətseh bay. Dəretsətseh nakay ma diye kwa ka way, ma dziye tay ha ndo i məndzibəra hay tebiye. <sup>11</sup> Mazlambar na maweye. Pum wu nakə ka tətik aye bəŋbəŋ a gər hərwi ada mā buwa fakuma abəra magogoy kurom bay.

<sup>12</sup> «Ndo neheye tə səmay naha, tə ŋgwasa ka dəretsətseh aye na, na piye tay ha a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ga andza sik i galak nakə tə lawa a wuzlah i gay aye, ta ndziye ka tor eye. Wuray andaya nakə ma həharatay ahaya abəra mə dəma aye bay. Na watsiye məzele i Mbəlom ga ka nəteye, ta məzele i gəma i Mbəlom ga. Gəma niye na, Zerozelem wedeye. Mbəlom ma sləraweye abəra mə mbəlom. Na watsiye məzele ga wedeye ka ndoweye neheye dərmak.

<sup>13</sup> «Ndo nakə zləm andaya faya na, mā pay zləm a wu nakə Məsəfəre Tsədaŋŋa eye ma tsikateye a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye.»

*Derewel nakə* Yesu a sləratay naha a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay neheye ma gəma i Lawdise aye

<sup>14</sup> Ndo niye a gwedeŋ sa: «Watsa bazlam nakay, sləray naha a gawla i Mbəlom nakə faya ma tsəpiye tay ha məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ma Lawdise aye.

«Maa tsik bazlam nakay na, nej Yesu ndo nakə tə zalay “Mâ təra andza niye” aye. Faya ma diye ha wu nakə Mbəlom a ge aye, maraw me andaya mə bazlam ŋgay kwa tsekwerj bay. Mbəlom a ge wu hay tebiye na, tə həlay ŋgay.

<sup>15</sup> «Na sər wu nakə faya ka gumeye. Nəkurom hiyatsatsa bay ada laluh laluh wal bay sa. Ka ndzumeye ma wuzlah eye gaŋgəlaŋlaŋja andza niye na, a yej a gər bay. <sup>16</sup> Nəkurom hiyatsatsa bay ada laluh laluh kəgəbay daduk daduk wal bay sa, nəkurom mandza eye ma wuzlah eye andza niye sa na, na vənahiye kurom ahaya abəra mə bazlam ga.

<sup>17</sup> «Ka gwadum nəkurom na, zlele eye, ka hutum wu hay tebiye, wuray a kətsakum bay. Ane tuk na, nəkurom dəretsətseh eye hay, ka gum mə bo. Nəkurom mətawak eye hay peteked andaya fakuma bay, nəkurom guluf eye hay na, ka sərum bay. <sup>18</sup> Hərwi niye, nej faya na tsikakumeye wu nakə ka gumeye. Səkəmum gura nakə ta lambadəta aka, a dəv wuzl wuzl haladzay aye. Dumara, səkəmum mə gay ga hərwi ada kâ tərum zlele eye hay ta dedek. Dumara, səkəmum peteked herre eye, kâ pum ka bo. Andza niye horoy ma gakumeye sa bay hərwi nəkurom bo kəriye sa bay. Səkəmum sidem i dəre, mə dzəna kurom hərwi ada kâ ŋgatumatay a wu hay sa.

<sup>19</sup> «Nej na, ndo neheye na wuda tay ha aye na, na ŋgarəziye fataya, na dəfatay ha metsehe. Kə ge andza niye na, mbədum ha mede kurom, pumej bəzay tə dərev kurom peteh. <sup>20</sup> Tsənum, na lətsiye ka həlay i məged ada na zaliye. Ndo nakə kə tsəne bəfiday ga aye ada ka həndəkej na məged na, na fələkwiye a gay ŋgay, nəmaa ndiyə daf salamay.

<sup>21</sup> «Ndo neheye ta səmay na, ta ŋgwasa ka dəretsətseh aye na, na vəlateye tsəved hərwi ada tâ yaw, nəmaa ndziye ka təv məndze i bəy ga, andza nej na səmay na, na ŋgwasa ka dəretsətseh aye, ada nerj ta Bəba ga, nəmay ndziye ma bay ŋgay.

<sup>22</sup> «Ndo nakə zləm andaya faya na, mə pay zləm a wu nakə Məsəfəre Tsədaŋja eye ma tsikateye a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye.»

## 4

### Məged mahəndəka eye mə mbəlom

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, na ŋgatay a wu mekelej.

Na ŋgatay a məged mahəndəka eye mə mbəlom, na tsəne bəfiday i ndo nakə a ləv andza tolom a tsikenj me meenej aye sa. A gwedej: «Tsalaw a gəma kanaŋ hərwi ada na dakeye ha wu nakə ma giye bo kame mba aye.»

<sup>2</sup> Kwayanŋja Məsəfəre Tsədaŋja eye a yaw a zla ga. Tsa na, na ŋgatay a təv məndze i bəy mə mbəlom. Ndoweye mandza eye faya. <sup>3</sup> Ndo niye mandza eye na, da'ar ŋgay a wuzl dəre andza kwar naka ŋgalak eye, tə zalay zaspe ada sardowan aye. Kulay a lawara na təv məndze i bəy niye tuwzik. Kulay niye na, a wuzl dəre andza kwar ŋgalak eye, tə zalay emerod aye dərmak.

<sup>4</sup> Təv məndze hay kuro kuro sulo gər eye fad dandahtahha tə lawara na təv məndze i bəy niye. Madugula hay kuro kuro sulo gər eye fad mandza eye hay faya. Peteked neheye ka bo tay aye na, kwedek kwedek. Kwa way tə dzagwa i bəy mə gər. Dzagwa niye hay na, tə ŋgar ta gura. <sup>5</sup> Mawutsede i mbəlom a wutsedew abəra ma təv məndze i bəy niye. Maləve i mbəlom a ləvaw abəra mə dəma dərmak. Kame i təv niye na, wuye hay andaya tasəla andza lalam, aka faya a dəv haladzay. Wu niye hay tasəla andza lalam aye, nəteye na, məsəfəre neheye tasəla mandza eye kame i Mbəlom aye. <sup>6</sup> Kame i təv məndze i bəy niye na, wuye andaya andza dəlov, a wuzl dəre andza malam, dəre a ye abəra mə dəma kwetseh kwetseh.

Wu hay fad tə lawara na təv məndze i bəy a wuzlah. Wu niye hay na, wu neheye ta məsəfəre tay aye. Ta dəba, dəre andaya fataya ada ta diye i me dəre andaya fataya, ŋgurti. <sup>7</sup> Wu niye makurre aye na, a ndzəkit bo zil, masulo eye a ndzəkit bo vo'ar i sla wawa eye, mamahkar eye na, da'ar ŋgay a ndzəkit bo ndo zezerj ada mafad eye a ndzəkit bo matsəv nakə faya ma tsəviye aye. <sup>8</sup> Wu neheye fad aye na, kwa way ta gwezleviyek eye hay faya məkwa məkwa. Ka gwezleviyek niye hay dəre hay fataya haladzay ta dəba

eye kwa tə hud eye ndotsndotstsa. Ta həpat kwa ta həvad faya ta giye dəmes huya, tə gər ha bay. Ma dəmes tay niye na, tə gwad:

«Bəy Maduwej Mbəlom nəkar na, tsədənja  
kwa mənese andaya ka təv yak bay,  
nəkar gədañ eye ka gər i wu hay tebiye,  
nəkar andaya kwa ahəl niye, nəkar andaya anəke, ada ka deyeweye.»

<sup>9</sup> Andza niye, wu neheye fad aye na, tə gawa dəmes ada ta zambadaway a Mbəlom nakə mandza eye ka təv məndze i bəy ŋgay aye ada a nejgeye nakə ma ndziye ka tor eye. Tə dəslay ha gər, tə gay sisœ. <sup>10</sup> Ahəl nakə tə gawa ha andza niye na, madugula neheye kuro kuro fad aye ta dəkwawa gurmets kame i Mbəlom, nejgeye nakə mandza eye ka təv məndze i bəy ŋgay aye ada nejgeye mandza eye ka tor eye. Tə dəslaway ha gər, ta tsakwawa dzagwa i bəy niye hay mə gər tay aye tə pawa kame ŋgay, tə gwad:

<sup>11</sup> «Bəy Maduwej may Mbəlom,  
nəkar na, ka sla da,  
ndo hay tâ dəslaka ha gər,  
tâ zambadaka ta dedek  
ada gədañ a yaw na, mə həlay yak.  
Hərwi maa ge wu hay tebiye na, nəkar,  
wu neheye a ge bo na,  
hərwi a saka wu neheye tebiye tâ ge andaya.»

## 5

*Tə zambaday a ndo nakə a təra andza wawa i təbañ i Mbəlom aye*

<sup>1</sup> Tsa na, na ŋgatay a derewel mə həlay i ndo nakə mandza eye ka təv məndze i bəy aye. Derewel niye na, magəsa eye mə həlay i mənday. Tə watsa faya wu na, diye sulo sulo. Tə pada na ka bo. Tə gəs na tə wu məgəse derewel təv tasəla hərwi ada mā həndək bay.

<sup>2</sup> Ma dəba eye na ŋgatay a gawla i Mbəlom gədañ eye, a tsətsah ta magala, a gwad: «Way nakə ŋgwalak eye kame i Mbəlom kə sla da mapəle faya abəra wu məgəse derewel ada ma həndəkiye na aye na, way?»

<sup>3</sup> Ane tuk na, ndəray kwa nəte nakə ma sliye faya mahəndəke ada ma zəbiye ka wu nakə mə dəma aye na, andaya bay tebiye. Mə mbəlom, ka dala, ma bəd, kwa ka waray, ndəray andaya bay. <sup>4</sup> Na tuwa haladzay hərwi ndəray andaya ŋgwalak eye kame i Mbəlom nakə ma sliye mahəndəke derewel ada ma zəbiye a dəma dəre aye na, andaya kwa nəte bay.

<sup>5</sup> Ane tuk na, nəte mə walaj i madugula neheye kuro kuro sulo gər eye fad aye a gweden: «Kâ tuwa bay, zəba dəre: Zil nakay na, a yaw abəra ma gwala i Yahuda, nejgeye gwala i Davit. Nejgeye kə ŋgwasa ka wu hay tebiye, ma pəliye ha wu məgəse derewel neheye tasəla aye ada ma həndəkiye na derewel.»

<sup>6</sup> Tsa na, na ŋgatay a ndoweye, nejgeye malətsa eye ma wuzlah i təv məndze i bəy. Madugula neheye kuro kuro sulo gər eye fad aye tə wu neheye fad aye tə lawara na a wuzlah. A ndzəkit bo na, wawa i təbañ, andza ta kəd na ahəl niye nəte. Dəram ka gər ŋgay tasəla ada dəre andaya faya tasəla dərmak. Dəre neheye tasəla aye na, məsəfəre neheye kame i Mbəlom aye, Mbəlom faya ma sləriye tay ha ka məndzibəra tebiye.

<sup>7</sup> Wawa i təbañ niye a ye ka təv i ndo nakə mandza eye ka təv məndze i bəy aye. A ye nahə na, a təma na derewel abəra mə həlay i mənday ŋgay.

<sup>8</sup> A təma faya abəra derewel niye na, wu neheye fad aye ta madugula neheye kuro kuro sulo gər eye fad aye ta dəkw gurmets kame ŋgay. Nəteye niye tebiye kwa way ta gandzaval mə həlay ada ŋgwalak i gandayah hay mavəda eye ta gura andaya fataya dərmak maraha eye hay tə wu eye andaya tə pawa faya ako na, a ze hunjja. Wu niye a ze hunjja eye na, maduwule me i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ta duwulaway nahə me aye.

<sup>9</sup> Tə ge dəmes wedeye. Ma məge dəmes tay nakə faya ta giye na, tə gwad:  
«Nəkar na, ka sla da matəme derewel nakay

ada mahəndəke na wu nakə tə gəs ha aye dedek.  
Hərwi ta kəd' kar andza wawa i təbañ nakə tə kədaway a Mbəlom aye,  
ada ka səkəmatay ahaya ndo hay abəra mə mezeleme tə bambaz yak,  
ka həlatay ahaya ka təv i Mbəlom.  
Kwa nəteye na, gwala waray,  
kwa tə tsik me i gəma waray,  
kwa slala waray,  
kwa nəteye mandza eye ma gəma waray,  
nəkar ka həlatay ahaya ka təv i Mbəlom.

<sup>10</sup> Ka təra tay ha ndo yak hay, nəkar ka ləvateye gər.  
Ka təra tay ha ndo məvəlay wu a Mbəlom  
hərwi ada tâ gay məsler a Mbəlom,  
ada nəteye ta təriye bəy ka məndzibəra tebiye.»

<sup>11</sup> Tsa na, na ŋgatay a gawla i Mbəlom hay, gwezem gwezem haladzay ma pasliye bo bay. Tə lawara na təv məndze i bəy ada wu neheye fad aye ta madugula neheye kuro kuro sulo gər eye fad aye telelevi wuzlah. Na tsəne dəmes tay. <sup>12</sup> Tə gawa dəmes ta magala, Tə gwad:

«Wawa i təbañ nakə tə kəd na aye na,  
gədañ tebiye mə həlay ŋgay,  
zlele tebiye na, i ŋgay,  
a sər wu hay tebiye,  
nenjeye gədañ eye.

Nenjeye na, kə sla ndo hay  
tâ dəslay ha gər ada tâ zambaday.  
Zəba faya təday, nenjeye na, məzlab eye.»

<sup>13</sup> Tsa na, na tsəne məge dəmes i wu neheye tebiye Mbəlom a ge aye. Wu neheye mə mbəlom aye, neheye ka məndzibəra aye, neheye ma bəd' aye, neheye ma dəlov aye, tə gawa dəmes tay eye, tə gwad:

«Zambadakway a ndo nakə nenjeye mandza eye ka təv məndze i bəy aye  
ada a ndo nakə nenjeye andza wawa i təbañ aye,  
dəslakwatay ha gər.

Gədañ tebiye a yaw na, abəra ma nəteye.  
Zəba, nəteye na, məzlab eye hay ka tor eye.»

<sup>14</sup> Wu neheye fad aye ta mbəda faya tə gwad: «Mâ təra andza niye!» Madugula neheye kuro kuro sulo gər eye fad aye na, ta dəkw gurmets kame i ndo neheye nəteye mandza eye ka təv məndze i bəy aye ada tə dəslatay ha gər.

## 6

*Wawa i təbañ a dazlay a məpəle ha wu neheye tasəla tə ńar ha dərewel aye*  
<sup>1</sup> Ahəl nakə Wawa i təbañ a təma dərewel a həlay, a dazlay məpəle ha wu neheye tasəla tə ńar ha dərewel aye na, na ŋgatay. A pəla ha nəte. Tsa na, na tsəne mətsike me abəra mə walaj i wu neheye fad aye, mətsike me ŋgay niye a ləv andza maləve i mbəlom, a gwad: «Dara!» <sup>2</sup> Tsa na, na ŋgatay a pəles kudékudek eye. Ndo mandza eye faya, tə lalaj eye mə həlay. Tə pay dzagwa i bəy a gər. Mata sle ka wu hay tebiye na, nenjeye. A ye məge vəram ada ma ŋgwasaweye fataya.

<sup>3</sup> Wawa i təbañ niye a pəla ha masulo i wu neheye tə ńar ha dərewel aye. Na tsəne mətsike me abəra mə walaj i wu neheye fad aye, masulo eye mə walaj tay, a gwad sa: «Dara!» <sup>4</sup> Tsa na, pəles nenjed a yaw. Pəles niye na, a zəba ndozza andza ako. Ndo nakə mandza eye faya aye na, tə vəlay gədañ ka məzle vəram, maye ha ka məndzibəra hərwi ada ndo hay tâ kəd bo. Tə vəlay maslalam bagwar eye a həlay.

<sup>5</sup> Tsa na, Wawa i təbañ a pəla ha mamahkar i wu neheye tə ńar ha dərewel aye. Tsa na, na tsəne mətsike me a tsənew abəra mə walaj i wu neheye fad aye, mamahkar eye mə

walaŋ tay a wuda, a gwad sa: «Dara!» Kwayanŋja, na ŋgatay a pəles a zəba zeŋzeŋ. Ndo nakə mandza eye faya aye na, agwada mə həlay ŋgay.<sup>6</sup> Na tsəne maləve i wu mə walaj i wu neheye fad aye andza mətsike me i ndo. A gwad: «Suloy nakə tə ge faya məsler hwapat aye a sla wuray bay. Ta səkəmiye daw agwada nəte tsa. Tadə bəle na, ta səkəmiye agwada mahkar.» A gwad sa: «I mal ta guzom na, ka nas ha bay.»

<sup>7</sup> Wawa i təbaŋ a pəla ha mafad i wu neheye tə bar ha derewel aye. Tsa na, na tsəne mətsike me a tsənew abəra mə walaj i wu neheye fad aye, mafad eye mə walaj tay a wuda, a gwad: «Dara!»<sup>8</sup> Tsa na, na ŋgatay a pəles mekeleŋ eye a yaw. Mazəbe ŋgay eye na, a zəba kulah kulah andza gengis. Ndo nakə mandza eye faya aye na, məzele ŋgay Mədahaŋ nakə ma kədiye ndo hay aye. Ndo nakə tə zalay Təv Məndze i Mədahaŋ hay aye na, faya ma pay bəzay. Ta ŋgəna ha məndzibəra fad. Tə vəlatay nəte ada tə vəlatay faya gədaŋ hərwi ada tâ bəbazl tay ha ndo hay abəra mə dəma. Ta bəbazliye tay ha ta maslalam ada siye hay ta mətiye tə may, siye hay ta mətiye ta dəvats ada wu i pesl hay ta bəbazliye tay ha.

<sup>9</sup> Wawa i təbaŋ a pəla ha mazlam i wu neheye tasəla tə bar ha derewel aye. Tsa na, na ŋgatatay a ndo neheye tə kəd tay ha ahəl niye aye ma huvo i təv məvəlay wu a Mbəlom aye. Ndo neheye tə kəd tay ha ahəl niye na, hərwi ta təma bazlam i Mbəlom ada hərwi nakə tə dawa ha parakka aye.

<sup>10</sup> Ta wuda ta magala, tə gwad: «Bəy Maduweŋ may nəkar na, tsədaŋja. Nəkar ka tsik na, dedek huya. Ndo neheye ka məndzibəra tə kədaw may aye, ka gateye sariya na, kəday? Ka gateye dəretsətseh na, kəday?»

<sup>11</sup> Tsa na, nəteye tebiye tə pa fataya peteked kuſekudek eye. Tə gwadatay: «Həbum tsekweŋ təmad təday, hərwi nəkurom tebiye kurom eye ka ndəvumaw zuk bay. Ndo mekeleŋ eye hay andaya, nəteye malamar kurom neheye faya ta gay məsler a Mbəlom aye. Kutoŋ ndo hay ta kədiye tay ha təday andza nəkurom neheye tə kədaw kurom aye dərmak.»

<sup>12</sup> Wawa i təbaŋ niye a pəla ha maməkwa i wu neheye tasəla tə bar ha derewel aye. Kwayanŋja a pəla faya abəra na, məndzibəra a bəl haladzay dzekiň dzekiň. Pat a mbəda andza peteked zeŋzeŋ eye i mətuwe mədahaŋ. Kiye na, a təra ndozza andza bambaz.<sup>13</sup> Wurzla hay tə kutsaw abəra ma magərbəlom bəramama ka dala andza mandaŋalak i gurov neheye mətasl a kutsa ahaya abəra mə gərdaf aye.<sup>14</sup> Magərbəlom a dze tatəh andza tə pada derewel. Dala neheye malawara eye ta dəlov aye ti ye abəra ka təv məndze tay hay. Mahəmba hay tə lətse abəra ka təv tay hay, ti ye a təv eye.

<sup>15</sup> Ndo neheye ka məndzibəra aye tə ŋgaha bo tebiye, ta hway, tə ŋgaha bo a bəd hay ada tə tsal a mahəmba mata ŋgehe bo a lar. Beke hay ta ndo neheye nəteye beke hay bay aye, nəteye tebiye ta hway tə ŋgaha bo. Kwa bəy hay ada bagwar hay, kwa bəy i sidzew hay, kwa ndo i zlele hay ta gədaŋ eye hay aye, nəteye tebiye ta hway.<sup>16</sup> Tə zalatay ka bo a mahəmba ada a hotokom hay, tə gwad: «Mbəzlumaw famaya ada kâ ŋgahum may tey, hərwi ada ndo nakə mandza eye ka təv məndze i bəy aye mā ŋgatamay bay. Sa na, hərwi ada Wawa i təbaŋ mā gəs may ta sariya bay,<sup>17</sup> hərwi həlay i məgəse ndo hay a sariya kə ndislew. Pat eye niye na, ndəray andaya masəmay naha bay.»

### Gawla i Mbəlom a ge ŋgodgor ka ndo i Mbəlom hay ka da'ar

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, na ŋgatatay a gawla i Mbəlom hay fad, nəteye malətsa eye ka kokway i məndzibəra fad. Faya ta geye me a mətasl neheye fad ka kokway i məndzibəra hərwi ada tâ vəzl ka məndzibəra bay ada tâ lamay a dala bay, kwa a dəlov, kwa a gərdaf hay, tâ lamay bay.

<sup>2</sup> Na ŋgatay a gawla i Mbəlom neŋged, a yaw mə bəzay. Mə həlay ŋgay na, wu məge ha ŋgodgor ka ndo i Mbəlom hay, i Mbəlom nakə neŋeye ma ndziye ka tor eye. A zalatay a siye i gawla i Mbəlom neheye fad aye hərwi Mbəlom a vəlatay gədaŋ ka mənese ha dala

ta Yam. A zalatay ta magala,<sup>3</sup> a gwadatay: «Kâ nasum ha dala, Yam ada ta dərizl i gərdaf hay zuk bay. Həbum, nəmaa giye ŋgodgor i Mbəlom ka ndo i məsler i Mbəlom hay təday.»

<sup>4</sup> Tsa na, ndo neheye tə ge fataya ŋgodgor aye nəteye nday na, tə tsiker. Nəteye gwezem temerre tə kuro kuro fad gər eye fad. Ndo neheye na, ti yaw ma gwala i Israyel hay tebiye. <sup>5</sup> Gwala i Yahuda nəteye 12 000, gwala i Ruben 12 000, gwala i Gad 12 000, <sup>6</sup> gwala i Aser 12 000, gwala i Naftali 12 000, gwala i Manase 12 000, <sup>7</sup> gwala i Simeyon 12 000, gwala i Levi 12 000, gwala i Isakar 12 000, <sup>8</sup> gwala i Zabulon 12 000, gwala i Yusufa 12 000, gwala i Bendzamej 12 000. Ndo neheye tebiye ta ge fataya ŋgodgor i Mbəlom aye.

### *Ndo neheye haladzay ti yaw ma slala hay wal wal aye*

<sup>9</sup> Ma dəba eye na, na ŋgatay a ndo hay haladzay mbərzəzza, ma pasliye bo bay. Ti yaw abəra ma gəma neheye ka məndzibəra aye tebiye. Ti yaw na, kwa abəra ma gəma waray, kwa ma gwala waray, kwa ma slala waray, kwa neheye tə tsik me i gəma waray waray aye. Nəteye tebiye kame i təv məndze i Bəy kame i Wawa i təbaŋ. Nəteye tebiye tə peteked kwedek kwedek eye ka bo ada nəteye tebiye ta hawal i gərdaf nakə tə zalay təbah aye mə həlay tay hərwi mazambaday a Mbəlom. <sup>10</sup> Ta wuda ta magala, tə gwad:

«Mandza eye ka təv məndzay i bəy na, Mbəlom kway ada Wawa i təbaŋ,  
maa mbəl may ha na, nəteye.»

<sup>11</sup> Gawla i Mbəlom hay tebiye, tə lawara na təv məndze i bəy ada madugula neheye kame i Mbəlom aye ada ta wu neheye fad aye, tə lawara tay ha a wuzlah. Tsa na, ta dəkway gurmets, tə dəslay ha gər a Mbəlom. <sup>12</sup> Tə gwad:

«Ayaw, mā təra andza niye!

Məzlaň na, mə həlay i Mbəlom kway,  
nenjeye a sər wu, nenjeye gədaŋ eye.  
Gakway sisœ, dəslakway ha gər,  
zambadakwa ha ka tor eye.

Zəbum, nenjeye na, bagwar eye dedek! Amen!»

<sup>13</sup> Nəte mə walaj i madugula neheye kuro kuro sulo gər eye fad aye, a tsətsah fagaya, a gwedeŋ: «Ka sər tay ha ndo neheye tə peteked kwedek kwedek eye ka bo aye daw? Ti yaw na, məŋgay?»

<sup>14</sup> Na mbəday faya, na gwaday: «Iŋgalaka, nej na sər bay. Maa sər duh na, nəkar bədaw?»

A mbədeŋ faya, a gwedeŋ: «Neheye na, ndo neheye tə səmay nahə a dəretsətseh bagwar eye. Nəteye na, ta bara na peteked tay hay hərwi ada mā təra kwedek kwedek tə bambaz i Wawa i təbaŋ.»

<sup>15</sup> Hərwi niye nakə nəteye mandza eye kame i təv məndze i bəy Mbəlom huya aye.

Faya ta zambadeye mə gay ŋgay pat pat, ta həpat kwa ta həvad.

Ndo nakə mandza eye ka təv məndze i bəy aye,  
faya ma gateye gər.

<sup>16</sup> Nəteye na, may ma gateye sa bay,  
yam ma gateye sa bay dərmak.

Pat ma wuriye fataya sa bay,  
wuray kwa tsekweŋ ma fəkiye tay ha andza pat sa bay,  
kwa wu waray ma wuriye fataya sa bay,

<sup>17</sup> hərwi Wawa i təbaŋ niye ma wuzlah i təv məndze i bəy niye  
ma təriye ndo mətsəkure tay.

Ma diye tay ha ka yam nakə ma vəliye sifa aye.

Mbəlom ma takadatay na yam dəre abəra ka dəre.»

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, Wawa i təbaŋ a zla dərewel niye sa, a pəla ha faya abəra maduk i duk i wu nakə matasəla eye a zəkaw aye. A pəla ha na, wu hay tebiye mə mbəlom tə ndza dedik hus a mənit kuro kuro mahkar.

<sup>2</sup> Tsa na, na ŋgatay a gawla i Mbəlom hay tasəla, nəteye malətsa eye kame i Mbəlom aye. Tə vəlatay tolov hay tasəla.

<sup>3</sup> Gawla i Mbəlom nejged andaya ta gəse mə həlay. Gəse niye na, mangara eye ta gura. Gəse niye mangara eye ta gura eye na, tə fəkaway a dəma wu nakə a ze huŋja eye a Mbəlom. Nenjeye na, a yaw a lətse ka tsakay i təv nakə tə fəkaway na ha faya wu a Mbəlom aye. Ta pay a dəma wu nakə tə fəkawa aye haladzay, mā fəka hərwi ada genjis eye ada maduwule me i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tâ tsal, tâ husa ka təv i Mbəlom. A fəka wu niye ka təv məfəke wu nakə tə fəkaway na ha faya wu a Mbəlom kame i təv məndze i Mbəlom. <sup>4</sup> Genjis i wu niye faya ma fəkiye, a yaw abəra mə həlay i gawla i Mbəlom, a tsal ka təv i Mbəlom. Andza niye, maduwule me i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu a husa ka təv i Mbəlom, Mbəlom a tsəne.

<sup>5</sup> Tsa na, a zla gəse niye mangara eye ta gura eye, a zla ako ma təv nakə tə fəkaway na ha faya wu a Mbəlom aye. A pa na a gəse, a rah ha. Tsa na, a kala ahaya ka məndzibəra. A kala ahaya na, maləve i mbəlom a ləv haladzay, mawutsede hay ta wutsede ada dala a bəl haladzay dzeki6 dzeki6.

### Tolom hay tasəla

<sup>6</sup> Tsa na, gawla i Mbəlom neheye tasəla aye, tə ləva bo ta tolov hay hərwi məfe.

<sup>7</sup> Tsa na, makurre a fa tolov ŋgay. A fa na, ndzalala, ako, bambaz, tə dzapa ka bo. Tə kutsaw ka məndzibəra. Kwayanja məndzibəra a ŋgəna ka bo abəra təv mahkar, nəte ŋgay eye a təma təlmed təlmed. Dərizl i gərdaf hay, ada guzer ŋgədiz eye, ta təma tebiye heriyew heriyew.

<sup>8</sup> Masulo i gawla i Mbəlom a fa tolov ŋgay. A fa na, tə zla wuye bagwar eye andza mahəmba i ako, faya ma təmiye. Tə kal ha a bəlay bagwar eye. Bəlay niye a ŋgəna mahkar, nejged nəte a təra bambaz. <sup>9</sup> Mamahkar i wu neheye nəteye mandza eye ma yam niye a təra bambaz aye tə mət tebiye. Kwalalan i yam hay tebiye tə nas ma təv eye niye.

<sup>10</sup> Gawla i Mbəlom mamahkar eye a fa tolov ŋgay. A fa na, wurzla bagwar eye a ŋgwad ədud, a kalaw abəra ka magərbəlom. A təma zləkəd zləkəd andza dərneh i ako. A dəd ka dəlov neheye ta ŋgəna mahkar aye ada ka bədiyem hay, a nas tay ha. <sup>11</sup> Wurzla niye na, məzele ŋgay Duwekeke. Nenjed na, a təra duwekeke. Ndo neheye ta sa yam niye na, ta mət haladzay hərwi a ge duwekeke.

<sup>12</sup> Gawla i Mbəlom mafad eye a fa tolov ŋgay. A fa tolov ŋgay niye na, a kəd tay ha pat ta kiye ada tə wurzla hay. Nəteye na, andza madəsa eye hay təv mahkar. Təv nakə tə kəd a dəma aye na, a zəba zəŋzəŋ. Andza niye nəteye ta dəv lele sa bay. Həpat ta həvad tə ŋgəna təv mahkar. Diye i pat nejged nəte na, a dəv ta həpat sa bay ada diye i kiye nejged nəte bəbay na, a dəv ta həvad sa bay.

<sup>13</sup> Na zəba dəre na, na ŋgatay a matsəv faya ma tsəviye ka magərbəlom. A wuda ta gədaŋ, a gwad: «Waaw! Gadzi bo kurom i mey, gadzi bo kurom i mey, nəkurom ndo i məndzibəra hay na, ka hutumeye dəretsətseh. Siye i gawla i Mbəlom mahkar na, ta fa tolov tay zuk bay. Ahəl nakə aza ta fa aye na, dəretsətseh ma deyewe眼 ka məndzibəra haladzay.»

### 9

<sup>1</sup> Gawla i Mbəlom mazlam eye a fa tolov ŋgay. A fa tolov ŋgay niye na, na ŋgatay a wurzla a dədaw abəra ma magərbəlom ka dala. Tsa na, tə vəlay kəle i mahəndəke abəra ka bəd nakə kutsik bagwar eye fakalaw hay mandza eye mə dəma aye. <sup>2</sup> Wurzla niye a həndək abəra mə dəma na, genjis a ndohwaw abəra mə dəma andza zler i ako. Genjis niye a dərəzl ka pat tekədəgəm, dəre a zəba bay tebiye zəŋzəŋ.

<sup>3</sup> Tsa na, dzaray a bətsakwaw abəra ma genjis niye ka dala. Tə vəlatay gədaŋ i mədze ndo andza hərdəde hay. <sup>4</sup> Tə gwadatay: «Kâ həpədüm guzer bay, kâ nasum ha

dərizl i gərdaf bay, wu neheye tə ndzohwaw aye tebiye kâ nasum tay ha bay. Gumatay dəretsətseh na, a ndo neheye ŋgodgor i Mbəlom ka da'ar tay bay aye.»<sup>5</sup> Ta vəlatay tsəved ka məkəde ndo hay mədahaj eye bay. Tə gwadatay: «Gumatay dəretsətseh.» Ta gateye dəretsətseh na, kiye zlam. Dəretsətseh niye na, andza məwure i hərdəde.<sup>6</sup> A həlay niye na, ndo hay ta pəliye məmətə ada tâ mət hərwi ada dəretsətseh mā gatay sa bay. Ane tuk na, ta hutiyə məmətə bay mədahaj ma hwiye fataya abəra.

<sup>7</sup> Dzaray niye hay ta ndzəkit bo andza pəles neheye tə gawa vəram aye. Wuye hay ka gər tay andza dzagwa i bəy nakə tə ŋgar ta gura aye. Da'ar tay a ndzəkit bo i ndo zezej.<sup>8</sup> Məkwets tay na, zəbol eye andza məkwets i ŋgwas hay, ada zler tay hay andza zler i zil.<sup>9</sup> Tə bər dərev tay hay tə wuye andza peteked i vəram tə ŋgar ta bəre aye. Gwezleviyek tay hay tə ge zləm huwwa andza muta i pəles neheye nəteye haladzay faya ta diye a vəram aye.<sup>10</sup> Hütel fataya andza hutel i hərdəde hay ada ta dzatay ha a ndo hay ta hutel niye hay dərmak. Mata vəlatay gədəjən ka mədzatay a ndo hay kiye zlam na, hutel tay niye hay.<sup>11</sup> Bəy tay na, gawla nakə a ləvay gər a bədənə kutsik bagwar eye Fakalaw mandza eye mə dəma aye. Tə zalay tə bazlam i Yahuda hay na, Abaddon. Tə bazlam i Gərek bəbay tə zalay Apoliyor. Andza məgwede: Nenjeye ndo mabəbezle wu hay.

<sup>12</sup> Dəretsətseh makurre eye ki ye abəra mə dəma. Siye dəretsətseh hay sulo ta deyeweye sa.

<sup>13</sup> Gawla i Mbəlom maməkwa eye a fa tolom ŋgay. Na tsəne mətsike me a tsənew abəra ka dəram i təv nakə tə fəkaway naħa faya wu a Mbəlom aye wal wal fad. Təv nakə tə fəkaway naħa faya wu a Mbəlom niye mangara eye ta gura, mapa eye kame i Mbəlom.<sup>14</sup> A gwaday a gawla i Mbəlom maməkwa eye: «Pəla tay ha gawla niye hay fad tə bər tay ha ka me i dəlov bagwar eye niye tə zalay Efrat aye.»<sup>15</sup> Gawla neheye fad tə tsik fataya aye na, Mbəlom a patay məpesle həlay hərwi ada tâ ge məsler ma məve eye niye, ma kiye eye niye, ma məħħəne eye niye ada ma bəre eye niye. Andza niye a həl tay ha na, hərwi ada tâ ŋgəna ha məndzibəra təv mahkar. Təv nəte na, ta bəbzəl abəra mə dəma ndo hay kədats. Kwayaŋja ahəl nakə mətsike me niye a gwaday a gawla i Mbəlom «Pəla tay ha» aye na, gawla i Mbəlom niye a ye, a pəla tay ha.<sup>16</sup> Tsa na, sidzew hay haladzay ti yaw, nəteye mandza eye ka pəles hay. Nəteye nday na, ta tsiken. Nəteye na, gwezem temerre sulo madzəga gwezem.

<sup>17</sup> Ma məsine ga na, na ŋgatataj a pəles hay ada ta ndo neheye mandza eye fataya aye. Nəteye na, peteked i vəram ka bo slala mahkar. Siye hay ndozza andza ako, siye hay a zəba mbəlommələm, siye hay a zəba kudewawa kudewawa. Gər i pəles niye hay ta ndzəkit bo andza gər i zil. Ako ta gəngis eye a ndohwaw abəra mə bazlam tay hay ada tə wu eye andaya a təmawa wafafa andza wur i asana.<sup>18</sup> Dəretsətseh neheye wal wal mahkar aye a kəd tay ha ndo hay. A kəd tay ha na, ma təv nakə a ŋgəna ha mahkar a zla nəte aye. Dəretsətseh neheye wal wal mahkar aye na, ako, gəngis ada tə wu nakə a təmə andza wur i asana aye. Tə ndohwaw abəra mə bazlam i pəles hay, ta bəbzəl tay ha ndo hay.<sup>19</sup> Andza niye, maa val gədəjən a pəles hay ka məge wu nakə lele bay aye a ndo hay na, bazlam tay. Ane tuk na, hutel tay hay tə gawatay dəretsətseh a ndo hay dərmak. Hutel tay hay na, a ndzəkit bo dədəe, gər fataya andza gər i dədəe, tə dzawa tay ha ndo hay.

<sup>20</sup> Siye i ndo neheye ta zəkaw aye ta mət tə dəretsətseh neheye mahkar aye bay, nəteye huya ta gər ha mezeleme tay bay. Nəteye faya ta dəslay ha gər a fakalaw ada a kule neheye bo tay aye tə ŋgar aye. Faya ta ŋgariye kule niye hay ta gura, siye hay ta bəre, tə kwar, tə mbəzəw ada siye hay ta lambad ta mayako. Wu neheye na, tə ŋgatay a dəre bay, tə tsəne wuray kwa tsekwej bay, ta həhal bay. Ane tuk na, nəteye faya ta dəslatay ha gər huya.

<sup>21</sup> Ndo neheye dərmak nəteye faya ta kədiye ndo hay huya. Ta gər ha məge masuwayar bay. Nəteye madəj eye hay ada ta məge madama, nəteye faya ta kəliye. Nəteye faya ta giye huya andza niye, ta gər ha mezeleme bay.

## 10

*Gawla i Mbəlom tə derewel wawa eye*

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, na ŋatay a gawla i Mbəlom mekelej eye, gədaŋ eye haladzay, a mbəzlaw mə mbəlom. Peteked'ŋgay nakə ka bo aye na, pazlay. Kulay a lawara na gər ŋgay həndits. Da'ar ŋgay a wuzl dəre andza pat. Sik ŋgay hay andza dərnəh i ako. <sup>2</sup> Derewel wawa eye mə həlay ŋgay, mahəndəka eye. A pa na sik i həlay i mənday ŋgay ka gər i bəlay. Sik i həlay i gula na, a pa na, ka dala. <sup>3</sup> A wuda ta magala. Mawude ŋgay niye na, a ləv andza manjərəze i zil. A wuda andza niye na, na tsəne maləve i mbəlom madzəga tasəla hərwi mambədfaw faya.

<sup>4</sup> Na tsəne maləve i mbəlom niye na, habe a sej məwetse wu nakə a tsik aye. Ane tuk na, na tsəne mətsike me mekelej eye mə mbəlom, ndoweye a gwad: «Kâ watsa wu nakə maləve i mbəlom a tsik aye bay. Bazlam neheye na, ndəray mā sər bay.»

<sup>5</sup> Gawla i Mbəlom niye a pa na sik ŋgay nəte ka gər i bəlay, neŋged ka dala aye na, a zla həlay i mənday a mbəlom, <sup>6</sup> a mbadə ta məzele i Mbəlom, hərwi Mbəlom na, ma ndziye ka tor eye, kə ge magərbəlom tə wu neheye mə dəma aye tebiye, kə ge məndzibəra tə wu neheye mə dəma aye tebiye, kə ge bəlay tə wu neheye mə dəma aye tebiye. Gawla i Mbəlom niye a mbadə na, a gwad: «Wu nakay ma giye bo kwayaŋja anəke.» <sup>7</sup> A gwad sa: «Aza gawla i Mbəlom matasəla eye kə fa tolom ŋgay na, Mbəlom ma ndəviye ha wu ŋgay neheye manjaha eye, ma giye andza nakə a tsikatay a ndo i məsler neheye ta da ha bazlam ŋgay aye.»

<sup>8</sup> Ndo nakə a tsikejew me mə mbəlom aye, a gwedejew sa: «Do, zla derewel niye mahəndəka eye mə həlay i gawla i Mbəlom nakə malətsa eye, sik ŋgay nəte ka gər i bəlay, neŋged ka dala aye.»

<sup>9</sup> Na ye ka təv i gawla i Mbəlom niye, na həndzəd naha ka təv ŋgay, na gwaday: «Vəlej derewel wawa eye niye.»

A gwedej: «Zla, həpəd. Ka həpədiye na, ma tsəhəniye fakaya mə bazlam andza wum. Ane tuk na, ka sədaka na a hud na, ma təriye sərekeke.»

<sup>10</sup> Tsa na, na zla derewel niye mə həlay i gawla i Mbəlom aye, na həpəd. A tsəhən mə bazlam ga andza wum. Na sədaka na a hud na, a təra ŋgway sərekeke.

<sup>11</sup> Tsa na, tə gwedej sa: «Ka diye ha bazlam i Mbəlom nakə ma tsikiye ka slala wal wal aye, ka gəma hay, ka bəy tay hay aye. Kwa neheye tə tsik bazlam i gəma hay wal wal aye, ka diye ka datay ha.»

## 11

*Ndo məhəle mbal i Mbəlom hay sulo*

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, tə vəlej sakwal andza wu mələve wu nakə tə ləvawa ha aye. Tsa na, tə gwedej: «Lətse, do ta ləva na gay i məvəlay wu a Mbəlom ta təv məvəlay wu a Mbəlom. Pasla tay ha ndo neheye tə dəslaway ha gər a Mbəlom mə dəma aye. <sup>2</sup> Ane tuk na, kâ ləva na dalabəra eye nakə ma bəra aye bay, gər ha andza niye hərwi Mbəlom ka mbərəm məvəlatay ha a ndo neheye tə sər na bay aye. Ta mbəzliye ha gəma niye tsədəŋja, gay i Mbəlom mə dəma aye ma kiye kuro kuro fad'gər eye sulo. <sup>3</sup> Na sləriye tay ha ndo neheye sulo ta tsikiye ka nej aye. Ta piye ka bo peteked i mətuwe mədahanj, ta diye ta diye ha bazlam a həlay niye. Andza məgwede na, ta diye ha məhəne gwezem temerre sulo tə kuro kuro məkwa.»

<sup>4</sup> Nəteye na, dərizl i gərdaf ha sulo, tə zalatay *olive*, lalam hay sulo dərmak. Nəteye kame i Bəy Maduwej nakə faya ma ləviye məndzibəra aye.\* <sup>5</sup> Tadə ndo məne dəre tay hay a satay məgatay wu ŋgalak eye bay aye na, ako ma ndohwaweye abəra mə bazlam tay, ma bəbazliye tay ha ndo məne dəre tay niye hay. Ndo məne dəre tay hay ta mət na, andza niye, tsəved andaya mətəme bay. <sup>6</sup> Ahəl nakə faya ta diye ha bazlam ga aye, ta sliye faya mətsikay me a yam: «Kâ pa bay» hus a pat nakə ta ndəv ha aye. Ta sliye faya

\* 11:4 Zəba mə Zakari 4.1-14.

mətsikay me a yam hərwi ada mā təra bambaz. Ta sliye faya məvəlatay dəretsətseh a ndo i məndzibəra hay wal wal andza nakə a satay aye.

<sup>7</sup> Ane tuk na, ahəl nakə aza ta ndəv ha mətsike bazlam i Mbəlom aye na, wu i pesl eye andaya ma tsalaweye fataya ma bəd nakə kutsik bagwar eye, ma giye fataya vəram. Ma sliye fataya, ada ma kədiye tay ha. <sup>8</sup> Mədahaj tay na, ndəray ma liye bay. Ta ndziye ka dala barbarra eye, ma wuzlahgəma bagwar eye nakə tə kəd mə dəma Bəy Maduwej tay aye. Məzele i gəma niye hay na, Sodom ta Ezipt. <sup>9</sup> Mədahaj tay na, ndo hay ka məndzibəra ma gwala hay wal wal ta deyeweye, kwa slala ka waray ka waray aye, kwa ndo neheye tə tsik bazlam i gəma waray waray aye, kwa gəma hay, ta zəbiye ka mədahaj tay məhəne mahkar tə məzaw. Ta kərahiye ndo hay tâ la tay ha bay. <sup>10</sup> Ma deyeteye a gər a ndo i məndzibəra hay haladzay hərwi ta kəd tay ha ndo neheye sulo aye. Ta giye magurlom, ta vəliye a bo wu kəriye. Ta ńgwasiye hərwi ndo məde ha bazlam i Mbəlom neheye sulo aye ta gatay dəretsətseh a ndo i məndzibəra hay haladzay tə bazlam i Mbəlom nakə faya ta diye ha aye.

<sup>11</sup> Ahəl nakə məhəne mahkar ta məzaw a ye abəra mə dəma na, Mbəlom a vəzl məsəfəre ńgay a ndo neheye sulo aye hərwi ada tâ huta sifa. Mbəlom a vəzl a dəma məsəfəre ńgay na, tə lətse ka mbəlom. Ndo neheye tebiye tə ńgatatay aye na, ta dzədzar haladzay. <sup>12</sup> Tsa na, ndo neheye sulo aye tə tsənew mətsike me bagwar eye mə mbəlom, a gwadatay: «Tsalumaw kanarj a gəma.» Tsa na, pazlay a ńgaha tay ha, tə tsal a mbəlom, ndo məne dəre tay hay faya ta zəbiye fataya. <sup>13</sup> Kwayanja a həlay niye dala a bəl haladzay dzekiş dzekiş. Gəma a ńgəna kuro, nəte ńgay eye a mbəzl hele hele. Ndo hay gwezem tasəla ta mət hərwi dala nakə a bəl aye. Siye i ndo neheye nətəye ta mət təbey aye na, ta dzədzar haladzay, ta zambaday a Mbəlom nakə mə mbəlom aye.

<sup>14</sup> Andza niye, dəretsətseh masulo eye ki ye abəra mə dəma. Dəretsətseh mamahkar eye ma deyeweye.

### *Tolom matasəla eye*

<sup>15</sup> Ma dəba eye na, gawla i Mbəlom matasəla eye a fa tolom ńgay. Mətsike me bagwar eye hay ta ləvaw mə mbəlom, tə gwad:

«Bəy Maduwej kway Mbəlom ta Kəriste ńgay

ta pa mələve i bəy tay ka məndzibəra.

Mbəlom ma ləviye ka tor eye.»

<sup>16</sup> A ndəv ha mətsike me na, madugula neheye kuro kuro sulo gər eye fad mandza eye ka təv məndze i bəy kame i Mbəlom aye tə dəkw gurmets kame i Mbəlom, tə dəslay ha gər. <sup>17</sup> Tə gwad:

«Bəy Maduwej Mbəlom bagwar eye,

nəkar andaya anəke ada nəkar andaya ahəl niye.

Nəmaa gaka sisə hərwi gədan yak,

hərwi ka həl ka pa wu hay tebiye a həlay yak,

ka da ha nəkar na, bəy.»

<sup>18</sup> Siye i slala i ndo neheye ta təra ndo yak hay bay aye na,

ta ge mevel ka nəkar haladzay.

Anəke na, həlay eye kə slaw nəkar ka giye fataya mevel.

Həlay i məge sariya ka mədahaj hay kə slaw.

Həlay nakə ka vəlateye wu i merəbe a ndo i məsler yak neheye faya ta da ha bazlam yak aye.

Ka vəlateye wu i merəbe tay a ndo yak hay tebiye,

kwa a ndo neheye makətsa bo eye,

kwa a ndo neheye bagwar eye,

ka vəlateye a ndo neheye faya ta rəhakeye ha gər eye tebiye.

Ndo neheye faya ta nasiye ha məndzibəra aye na,

ka bəbazliye tay ha hele hele.»

<sup>19</sup> A ndəv ha mətsike na, gay i mədəslay ha gər a Mbəlom a həndək mə mbəlom tuwaŋ. Zlangatsa nakə dərewel i məbere dzam mə dəma aye na, andaya mə gay eye niye. Anəke na, kwa way kə ŋgatay. Mawutsede hay ta wutsede wutsid wutsid. Maləve i mbəlom ka ŋgərəz, dala kə 6əl ada ndzalala hay ta kutsaw haladzay.

## 12

### *Ngwas ta gədam bagwar eye*

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, wuye a mbəzlaw mə mbəlom, a ge masuwayaŋ. Na ŋgatay a ŋgwas eye andaya, peteked ŋgay nakə ka bo aye na, pat. Kiye mə hud i sik ŋgay. Peteked nakə a bar a gər aye na, wurzla hay kuro gər eye sulo, peteked ŋgay niye a bar a gər aye na, andza dzagwa i bəy. <sup>2</sup> Ngwas eye niye na, ta wawa mə hud, faya ma wiye ada neŋgeye faya ma ndalamiye ha. Neŋgeye faya ma wudiye ka bo hərwi a wur faya.

<sup>3</sup> Wu mekelej eye a ge masuwayaŋ haladzay, a mbəzlaw abəra mə mbəlom sa. Wu niye na, bagwar eye a zəba ndozza andza ako, a ndzəkit bo gədam. Gər ŋgay hay tasəla, hərikke hərikke tə dzagwa i bəy hay tasəla. Dəram hay andaya faya kuro. <sup>4</sup> Wurzla neheye ka magərbəlom aye, a ŋgəna ha təv mahkar. A zla diye nətə, a ŋgwad tay ha ta hutel ŋgay ada a kutsa tay ahaya ka dala. A lətse ka təv i ŋgwas niye faya ma wiye wawa aye, kə wa na, ma zliye wawa niye ma həpədiye.

<sup>5</sup> Ngwas niye a wa wawa hasləka eye. Ma təriye bəy nakə ta gədaŋ eye ma ləviye gəma hay wal wal aye tebiye. A wa na wawa niye na, tə zla na kwayaŋja tə hway ha ka təv i Mbəlom ada kame i təv məndze i bəy ŋgay. <sup>6</sup> Ane tuk na, ŋgwas niye a hway a kəsaf a təv nakə Mbəlom a ləvay ha bo aye. Mbəlom ma geye gər mə dəma. Ma ndziye məhəne gwezem ta temerre sulo tə kuro kuro məkwa.

<sup>7</sup> Tsa na, tə ge vəram mə mbəlom. Misel, gawla i Mbəlom, ta gawla ŋgay hay tə ge vəram ta gədam. Gədam ta gawla ŋgay hay tə ge vəram ta nəteye dərmak. <sup>8</sup> Ane tuk na, Misel ta gawla ŋgay hay tə sla fataya, ta həhar tay ha. Ta vəlatay tsəved məndze mə mbəlom sa bay. <sup>9</sup> Tə kala ahaya gədam niye bagwar eye a bəra. Neŋgeye na, guram i dədəe nakə ahəl niye a vawatay gər a ndo i məndzibəra hay aye. Tə zalay na, bəy i məsəfəre neheye lele bay aye. Məzele ŋgay mekelej eye na, Fakalaw. Tə kala ahaya abəra mə mbəlom ka dala ta gawla ŋgay hay tebiye.

<sup>10</sup> Ma dəba eye na, na tsənew mətsike me a ləvaw mə mbəlom, a gwad:

«Anəke na, Mbəlom kə təma may ha.

A də ha na, neŋgeye a ze wu hay tebiye,  
bəy na, neŋgeye.

Anəke na, ka ŋgatakway a Kəriste ŋgay

ka bəz ha gədaŋ ŋgay

hərwi ta kala ahaya ndo nakə a həlawatay na sik a malamar kway hay aye.

A həlawatay me ka təv i Mbəlom ta həvad ta həpat, pat pat.

<sup>11</sup> Ane tuk na, nəteye na, ta sla faya.

Tə sla faya na, hərwi Wawa i təbaŋ a mbəda tay ahaya tə bambaz ŋgay.

Tə sla faya sa na, hərwi bazlam i Mbəlom nakə tə datay ha a ndo hay aye.

Tə vəl ha məsəfəre tay na, andza niye.

<sup>12</sup> Hərwi niye məŋgwese mā ge andaya mə mbəlom  
ada ta nəkurom neheye hay mə dəma aye, ŋgwasum tuk.

Nəkurom dala ta bəlay mata hute dəretsətseh na, nəkurom  
hərwi Fakalaw kə mbəzla nahə ka təv kurom,  
dərev a ndalay haladzay.

Hərwi a sər ha məndze ŋgay na, a zəkayaw tsekweŋ.»

<sup>13</sup> Gədam niye bagwar eye a zəba dəre ta kala ahaya mə mbəlom na, a pa bo ka mahəhere ŋgwas niye a wa wawa hasləka eye. <sup>14</sup> Ane tuk na, tə pay gwezleviyek sulo andza i matsəv hərwi ada mā tsəv ha a kəsaf a təv nakə Mbəlom a ləvay ha bo aye. Mbəlom

ma geye gər, ma ndziye mə dəma məve mahkar tə məzaw. Ma ndziye na, ma təv nakə gədam ma sliye məgəse na bay aye.

<sup>15</sup> Gədam niye a vənahaw yam abəra mə huf haladzay andza dəlov, hərwi ada yam mā pay bəzay a ńgwas niye ada mā zla na. <sup>16</sup> Ane tuk na, dala ka dzəna na ńgwas niye. A ta ka bo bəra tsədək. Tsa na, a sa dəlov niye faya ma ndohwaweye abəra mə bazlam i gədam aye.

<sup>17</sup> Gədam a ńgatay andza niye na, dərev a ndalay ka ńgwas niye haladzay. A mbədfa gər a dəba, a ye a ge vəram ta wawa i ńgwas niye hay. Wawa niye hay na, ndo neheye faya ta rəhay ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye ada faya ta diye ha bazlam i Yesu aye.

<sup>18</sup> Gədam niye a ye, a ndza ka me i bəlay.

## 13

### *Wu i pesl hay*

<sup>1</sup> Tsa na, na ńgatay a wu i pesl wuray a ndohwaw abəra ma bəlay. Gər hay faya tasəla ada dəram hay faya kuro. Ka dəram neheye tebiye na, dzagwa i bəy faya hərikke hərikke. Ka gər neheye tasəla aye na, tə watsa fataya məzele nakə lele bay aye, i mətsalay ka gər a Mbəlom. <sup>2</sup> Wu i pesl niye na, a ndzəkit bo dəvar. Sik ńgay hay andza sik dərlenge. Bazlam ńgay andza bazlam i zil. Gədam a vəlay gədań ńgay haladzay a wu i pesl niye. Tsa na, a vəlay tsəved mā ye, mā ndza ka təv mədze i bəy ńgay.

<sup>3</sup> Na zəba ka wu i pesl niye, gər ńgay nətə na, andza ta gay mbəlak. Kə sər məmətə ha. Ane tuk na, mbəlak ńgay niye a paha. Wu i pesl niye a gatay a ndo i məndzibəra hay andza masuwayaj. Ndo hay ta dazlay məpay bəzay. <sup>4</sup> Nətəye tebiye tə dəslay ha gər a gədam dərmak hərwi nakə a vəlay gədań a wu i pesl niye aye. Tə dəslay ha gər a wu i pesl dərmak, tə gwad: «Gədań eye andza wu i pesl nakay na, way? Mata sle məge vəram ta nejgeye na, way? Ndəray andaya andza nejgeye bay.»

<sup>5</sup> Tə vəlay tsəved a wu i pesl niye ka məge zlapay kame i ndo hay ada ka mətsalay ka gər a Mbəlom. Tə vəlay tsəved ka məge andza niye na, kiye kuro kuro fad gər eye sulo. <sup>6</sup> A dazlay a mətsalay ka gər a Mbəlom. A tsalay ka gər a məzele i Mbəlom ada a təv nakə Mbəlom mandza eye mə dəma aye. Ada a neheye mandza eye mə mbəlom aye dərmak. <sup>7</sup> Ta vəlay tsəved ka məge vəram ka ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu dərmak ada mā ńgwasa fataya. Ta vəlay gədań ka mələve kwa gwala waray waray, mələve kwa slala waray waray, kwa ndo neheye tə tsik bazlam i gəma waray waray aye ada ka gəma hay tebiye. <sup>8</sup> Ndo i məndzibəra hay tebiye ta dəslay ha gər. Maa zəkaw na, ndo neheye tə watsa məzele tay a derewel nakə tə watsa a dəma məzele i ndo neheye ta huta sifa aye. Nətəye tə watsa məzele tay na, kwa ahəl nakə ta ge məndzibəra zuk bay aye. Derewel nakay na, i Wawa i təbań nakə tə kəd na ahəl niye aye.

<sup>9</sup> Ndo nakə zləm andaya faya hərwi mətsəne na, mā pay zləm a wu nakə na tsikiye lele. <sup>10</sup> Mbəlom a gwad: «Ndo nakə tə wa na hərwi ada ndo məne dəre ńgay tə gəs na na, ta gəsiye na dedek.» Tadə Mbəlom kə gwad: «Tə kəd na ta maslalam» na, ta kədiye ta maslalam dedek. Kə ge andza niye na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə səmay na, tə gər ha tsəved i Mbəlom bay. Andza niye, ta ndziye ńbəjən.

<sup>11</sup> Ma dəba eye na, na ńgatay a wu i pesl mekeley eye a ndohwaw abəra ma bəd. Dəram ka gər ńgay sulo andza wawa i təbań. Ane tuk na, a tsik me andza i gədam. <sup>12</sup> Gədań ńgay andaya andza i wu i pesl nakə kurre aye. A gawa wu neheye a ge masuwayaj aye kame i wu i pesl nakə a tsalaw ma bəlay aye. A gatay kutoj a ndo i məndzibəra hay ada a wu siye hay tebiye, a gwadatay: «Dəslumay ha gər a wu i pesl nakə mbəlak ńgay a paha aye.»

<sup>13</sup> Kə ge wu neheye a ge masuwayaj aye haladzay. Kə ge wu nakə ada ako mā mbəzlaw abəra mə mbəlom aye. A yaw ka məndzibəra, ndo hay tebiye ta ńgatay <sup>14</sup> a vatay gər a ndo i məndzibəra hay hərwi ta vəlay tsəved ka məge wu neheye a ge masuwayaj aye kame i wu i pesl nakə kurre aye. A gwadatay: «Gum kule hərwi mədəslay ha gər a wu i pesl nakə kurre tə gay mbəlak ta maslalam, ane tuk na, kə mət bay aye.» <sup>15</sup> Wu i pesl niye masulo eye a huta gədań mavəzle məsəfəre a kule niye a ndzəkit bo andza wu i pesl

aye hərwi ada mā tsik me, ada ma sliye faya məkədə ndo neheye ta kərah mədəslay ha gər aye. <sup>16</sup> A gatay kutoj a ndo hay tebiye, wawa hay, bagwar hay, kwa ndo i zlele hay, kwa a ndo i mətawak, kwa beke hay, kwa a ndo neheye beke eye hay bay aye, a gatay kutoj ka matəme əngodgor ka həlay i mənday kəgəbay ka da'ar aye. <sup>17</sup> Ndo nakə əngodgor niye andaya faya bay aye na, ma sliye faya masəkəme wu kəgəbay masəməke ha wu bay. Əngodgor niye na, məzele i wu i pesl niye ada məpesle wu i məzele əngay.

<sup>18</sup> Ane tuk na, ndo hay tā ge metsehe lele. Ndo nakə a tsah aye na, lamba niye a say məgwede mey na, ma sliye faya məsəre. Lamba niye a da ha na, ndo zezej hay. Lamba niye na, temerre məkwa tə kuro kuro məkwa gər eye məkwa.

## 14

### Dəmes nakə ndo i Mbəlom hay ta giye aye

<sup>1</sup> Na zəba dəre sa na, na əngatay a Wawa i təbañ malətsa eye ka mahəmba nakə tə zalay mahəmba i Siyon aye. Nəngeye ta nəteye, məzele əngay ta məzele i Mbəlom Bəba əngay mawatsa eye ka da'ar. Ndo niye hay na, nəteye gwezem temerre tə kuro kuro fad gər eye fad (144 000). <sup>2</sup> Tsa na, na tsəne mətsike me a tsənew mə mbəlom. A ləv andza yam nakə a vaw mə mahəmba aye. A ləv andza maləve i mbəlom. Mətsike me nakə na tsəne aye a ləv lele andza faya ta fiye gandzaval. <sup>3</sup> Maa ge dəmes niye na, ndo neheye gwezem temerre tə kuro kuro fad gər eye fad (144 000) na əngatatay aye. Nəteye malətsa eye kame i təv məndze i bəy Mbəlom, kame i madugula hay ada kame i wu neheye fad nəteye ta məsəfəre aye. Nəteye faya ta giye dəmes wedeye. Dəmes niye ndəray ma sliye faya məge bay. Maa ge dəmes niye na, ndo neheye Mbəlom a mbədatay ahaya abəra ka məndzibəra aye dekdek tsa. <sup>4</sup> Nəteye na, tsədəñja mənese kwa tsekwej andaya fataya bay. Ta ge madama bay. Nəteye na, Wawa i təbañ ma diye kwa a əngay na, tə paway bəzay. Mə walaj i ndo i məndzibəra hay Mbəlom a mbəl ha na, nəteye hərwi ada tā təra i əngay ada i Wawa i təbañ. <sup>5</sup> Ta raw me dəda bay, mənese andaya fataya kwa tsekwej bay.

### Gawla i Mbəlom hay mahkar

<sup>6</sup> Tsa na, na əngatay a gawla i Mbəlom nerjed faya ma tsəviye ka magərbəlom. Faya ma deyeweye məde ha Labara Əngwalak eye nakə ma ndziye ka tor eye. Ma diye ma datay ha a ndo i gəma hay tebiye, a gwala hay tebiye, a ndo neheye tə tsik me i gəma waray waray aye tebiye ada slala hay tebiye. <sup>7</sup> Gawla i Mbəlom niye a tsikatay ta magala, a gwadatay: «Rəhumay ha gər a Mbəlom, zambadumay, hərwi həlay məgatay sariya a ndo hay kə slaw. Dəslumay ha gər. Maa ge magərbəlom ta dala ada ta yam hay na, neŋgeye.»

<sup>8</sup> Tsa na, na əngatay a gawla i Mbəlom masulo eye a yaw ma dəba i gawla i Mbəlom nakə kurre aye sa, a gwad: «Ka ndəv tsiy! Babilon gəma bagwar eye ma mbəzliye, ta dedek ka mbəzl hele hele. Ka bəz ha mənese əngay nakə a yay a gər andza guzom aye, ka bəz ha kwa a gwala waray waray.»

<sup>9</sup> Gawla i Mbəlom mamahkar eye a yaw sa. A tsik ta magala, a gwad: «Ndo neheye faya ta dəslay ha gər a wu i pesl niye a tsalaw ma bəlay aye ada faya ta dəslay ha gər a kule i wu i pesl niye, neheye ta təma əngodgor i wu pesl niye ka da'ar tay ada ka həlay tay aye na, <sup>10</sup> Mbəlom ma gateye dəretsətseh. Gəse tay na, Mbəlom ma rahateye ha tə dəretsətseh. Ndo neheye ta diye na, a ako ada a wuye a təma wafafa andza asana. Ta siye dəretsətseh kame i gawla i Mbəlom hay ada kame i Wawa i təbañ. <sup>11</sup> Gəngis i ako nakə faya ma gateye dəretsətseh huya aye ma ndəviye dəda bay. Nəteye tə dəslay ha gər na, a wu i pesl ada a kule i wu i pesl. Ta təma əngodgor əngay ka bo tay. Ta hutiye mazəzukw bo dəda bay. Ta həpat, ta həvad, ta siye dəretsətseh.»

<sup>12</sup> Nəkurom ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, nəkurom neheye faya ka rəhumay ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye aye ada ka pum mədzal gər kurom ka Yesu aye, səmumay na.

<sup>13</sup> Na tsəne mətsike me a tsənew mə mbəlom, a gwedej: «Dazlay a məwetse anəke, do ha kame kame ndo neheye tə pa mədzal gər ka Bəy Maduwej aye ada neheye tə mət ma məpe mədzal gər ka Bəy Maduwej aye. Nəteye na, Mbəlom ma ta piye fataya ŋgama.»

Məsəfəre Tsədənja eye a mbədə faya, a gwad: «Ayaw, andza niye. Məsler tay na, ka ndəv, tâ zəzukw bo hərwi hohway i məsler tay a də ha na, nəteye lele.»

*Wu nakə* ma ta ndzatay a gər a ndo hay ahəl nakə məndzibəra ma ndəviye

<sup>14</sup> Na zəba dəre sa na, na ŋgatay a pazlay kwedek kwedek. Wuye andaya ka pazlay niye. Wu niye na, a ndzəkit bo ndo zezej. Dzagwa i bəy nakə tə ŋgar ta gura aye mə gər ŋgay. Bembek mə həlay ŋgay. Bembek niye na, matasla eye lele hepepe.

<sup>15</sup> Gawla i Mbəlom mekelej eye a yaw abəra mə gay i mədfəslay ha gər a Mbəlom. A wuda ta magala, a gwaday a ndo niye mandza eye ma pazlay aye: «Zla bembek yak ada dza ha daw, hərwi wu kə nah ka dala, kə sla mədze.»

<sup>16</sup> Tsa na, ndo nakə mandza eye ma pazlay aye a kal ha bembek ŋgay ka dala, a dəs na wu nakə ka məndzibəra aye tebiye.

*Mbəlom* ma ta gateye dəretsətseh a ndo i sewed hay

<sup>17</sup> Tsa na, na ŋgatay a gawla i Mbəlom neŋged mə mbəlom. A yaw abəra mə gay i Mbəlom. Bembek mə həlay, matasla eye hepepe dərmak.

<sup>18</sup> Gawla i Mbəlom neŋged a yaw abəra ka təv nakə tə fəkaway naħa faya wu a Mbəlom aye. Nəjeye na, a ləvay gər a ako. A yaw a zalay a gawla i Mbəlom nakə bembek matasla eye hepepe mə həlay ŋgay aye ta magala, a gwaday: «Zəba ka hohway i dərizl i gərdaf neheye ka məndzibəra aye, ta nah. Zla bembek yak, do ta dəs.»

<sup>19</sup> Andza niye, gawla i Mbəlom niye a kal ha bembek ŋgay ka dala, a ye a dəs hohway i wu neheye abəra ka dala. A həl hohway niye hay, a ye a kwats ha ka təv nakə bagwar eye ta sləratawa a dəma hohway hay hərwi maditse yam eye nakə mə dəma aye. Təv niye a də ha na, mevel i Mbəlom. <sup>20</sup> Təv nakə ta sləratawa a dəma hohway hay aye na, dərenj ta wuzlahgəma. Ahəl nakə faya ta ditsiye na, maa ŋgəzaw abəra mə dəma na, bambaz duh. A va tuwwa andza yam nakə faya ma viye mə magayam aye. A va na, kilomiter temerre mahkar. Tadə pəles mā lətse a dəma na, ma zəbaweye abəra mə dəma bay. Mata zəbaw na, gər eye dekdek.

## 15

*Gawla i Mbəlom* hay tasəla tə dəretsətseh hay tasəla

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, na ŋgatay a wu mekelej eye a ge masuwayaj mə mbəlom. A gen hərbəbəkka. Na ŋgatay a gawla i Mbəlom hay tasəla, kwa way dəretsətseh nəte nəte mə həlay tay. Neheye na, maduk i duk i dəretsətseh hay hərwi ta ndəviye ha na, mevel i Mbəlom.

<sup>2</sup> Tsa na, na ŋgatay a wu eye andza bəlay a wuzl dəre andza malam, ako mə dəma dərmak. Na ŋgatatay a ndo neheye tə sla ka wu i pesl niye aye ada nəteye ta dəslay ha gər a kule ŋgay təbey aye. Nəteye ta kərah matəme ŋgodgor i məpesle wu i məzele ŋgay nakə tə zalay məpesle wu aye. Nəteye malətsa eye ka me i bəlay niye a dəv andza malam aye. Nəteye na, ta gandzaval neheye Mbəlom a vəlatay aye mə həlay. <sup>3</sup> Nəteye faya ta giye dəmes andza i Musa ndo i məsler i Mbəlom nakə a gawa ahəl niye aye ta dəmes i Wawa i təbań. Tə gwadawa:

«Bəy Maduwej Mbəlom, nəkar gədań eye ka gər i wu hay tebiye,

məsler yak na, bagwar eye ada lele haladzay.

Nəkar Bəy i gəma hay tebiye,

wu neheye faya ka giye na, mənese kwa tsekwej andaya mə dəma bay

ada nəkar na, ndo i dedek.

<sup>4</sup> Ndo hay tebiye ta dzədzaraka, Bəy Maduwej.

Ndəray ma kərahiye mazambadaka bay.

Ndo nakə tsədənja eye na, nəkar nəte ŋgwej.

Ndo i gəma hay wal wal ta deyeweye kame yak  
ta dəslakeye ha gər  
hərwi ndo hay tebiye ta ŋgatay a wu nakə faya ka giye na,  
mənese kwa tsekwej mə dəma bay.»

<sup>5</sup> Ma dəba eye, na zəba dəre na, na ŋgatay naha a madzawadzawa i mədəslay ha gər a Mbəlom mə mbəlom mahəndəka eye tuwanjja, gay nakə ta kərew tə peteked, ndo hay ta Mbəlom tə dzawa gər a dəma aye andaya mə dəma. <sup>6</sup> Na ŋgatatay naha a gawla i Mbəlom hay tasəla kwa way tə dəretsətseh nəte nəte mə həlay tay tə ndohwaw abəra mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Ka bo tay na, peteked lele eye a dəv herre niye. Nəteye na, məbara bo eye mə dərev ta gura. <sup>7</sup> Wu nəte mə walaj i wu neheye fad ta məsəfəre aye na, a ye naha a vəlatay gəse neheye tə vəd ta gura aye a gawla i Mbəlom neheye tasəla aye, kwa way nəte nəte. Gəse neheye tasəla aye maraha eye ta mevel i Mbəlom nakə ma ndziye ka tor eye aye. <sup>8</sup> Geŋgis a tsalaw, a rah a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Geŋgis niye a yaw na, hərwi məzləb i Mbəlom ada hərwi ŋgay. Ndəray kwa nəte kə sla faya məfələkwe a gay bay hus dəretsətseh neheye tasəla mə həlay i gawla i Mbəlom hay aye ta ndəviye təday.

## 16

Dəretsətseh hay tasəla ma gəse

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, na tsəne mətsike me a tsənew abəra mə gay i mədəslay ha gər a Mbəlom niye ŋgalakəka ta magala, a gwadatay a gawla i Mbəlom hay tasəla: «Dum naha kutsum ha mevel i Mbəlom neheye maraha eye ma gəse ka məndzibəra aye. Kutsum ha na, tasəla tebiye.»

<sup>2</sup> Tsa na, makurre a ye a kuts ha wu nakə ma gəse ŋgay aye ka məndzibəra. A kuts ka dala kwayanjja na, mbəlak neheye lele bay wene wene aye ada a wur haladzay aye a zəba ka ndo neheye ŋgodgor i wu i pesl andaya fataya ada tə dəslaway ha gər a kule aye.

<sup>3</sup> Gawla i Mbəlom masulo eye a ye a kuts ha wu nakə ma gəse ŋgay aye a bəlay. Yam niye a təra andza bambaz i mədahaj. Wu neheye ma yam niye aye tə mət tebiye.

<sup>4</sup> Gawla i Mbəlom mamahkar eye a ye a kuts ha wu nakə ma gəse ŋgay aye a dəlov ada a bədiyem hay. Ta təra bambaz dərmak. <sup>5</sup> Na tsəne, gawla i Mbəlom nakə a tsəpawa yam aye, a zambaday a Mbəlom, a gwad:

«Tsədarjja na, nəkar nəte ŋgwej.

Nəkar andaya anəke ada ahəl niye nəkar andaya huya.

Ka ge na sariya nakay na, ta tsəved eye.

<sup>6</sup> Ndo neheye ta kəd ndo məde ha bazlam yak hay  
ada ta ndo yak hay.

Ka vəlatay bambaz hərwi ada tə sa  
andza nakə a ye ka bo aye.»

<sup>7</sup> Tsa na, na tsəne mətsike me a tsənew abəra ma təv nakə tə fəkaway naha faya wu a Mbəlom aye, a gwad:

«Ayaw dedek Bəy Maduwej,

nəkar na, Mbəlom gədaj eye ka gər i wu hay tebiye,  
nəkar na, ndo i dedek.

Ka giye sariya a ndo hay na,  
huya ta tsəved eye.»

<sup>8</sup> Mafad i gawla i Mbəlom a kuts ha wu nakə ma gəse ŋgay aye ka pat. Tsa na, a vəlay gədaj a pat ka məwure haladzay andza ako hərwi ada mə fəka ndo hay. <sup>9</sup> Ane tuk na, ahəl nakə pat niye a fəka tay aye na, ta gər ha mezeleme tay bay. Ta kəma mazambaday a Mbəlom bay. Tə tsalay ka gər duh hərwi maa sləraw fataya dəretsətseh niye hay na, neŋgeye.

<sup>10</sup> Gawla i Mbəlom mazlam eye a kuts ha wu nakə ma gəse ŋgay ka təv i bəy i wu i pesl niye. Ləvonj tekədəgəm a ge ma təv mələve bəy ŋgay. Ndo hay faya ta həpədiye zler

haladzay hərwi faya ta siye dəretsətseh. <sup>11</sup> Ane tuk na, ta gər ha mezeleme tay bay. Wu tay neheye lele bay tə gawa aye na, ta gər ha mezeleme bay. Nəteye faya ta tsaleyə ka gər a Mbəlom nakə nejgeye mə mbəlom aye hərwi mbəlak tay ada hərwi dəretsətseh tay nakə faya ta siye aye.

<sup>12</sup> Ma dəba eye gawla i Mbəlom maməkwa eye a ye a kuts ha wu nakə ma gəse ŋgay aye a magayam bagwar eye nakə tə zalay Efrat aye. Yam i magayam niye a sakwa hərwi ada bəy neheye ta deyeweyle abəra mə bəzay ta hutiyə tsəved mətese mata ge vəram.

<sup>13</sup> Tsa na, na ŋgatay a məsəfəre neheye ŋgalak eye bay hay aye mahkar. Nəteye na, andza makombodok hay. Nejged na, a ndohwaw abəra mə bazlam i gədam, nejged a ndohwaw abəra mə bazlam i wu i pesl, nenged a ndohwaw abəra mə bazlam i ndo nakə a gwad nejgeye ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye. <sup>14</sup> Məsəfəre neheye ti yaw na, abəra mə fakalaw, tə gawa masuwayar. Tə yawa a gay i bəy i məndzibəra hay tebiye, tə hayawa tay gər hərwi məge vəram ka Mbəlom gədaŋ eye ka gər i wu hay tebiye pat nakə ma bəziye ha gədaŋ ŋgay aye.

<sup>15</sup> Yesu a gwad: «Gum metsehe bəna, na diye naħa na, andza məkal, ka sərumeye ka bo bay. Məngwese ma ndziye ka ndo nakə mandza eye tə peteked ŋgay ka bo aye. Nejgeye mandza eye tsezlezleyejə hərwi ada ahəl nakə na diye naħa nejgeye ze peteked bay ada horoy mā gay kame i ndo hay bay.»

<sup>16</sup> Məsəfəre neheye mahkar aye, tə hayatay gər a bəy hay na, a təv eye andaya Yahuda hay tə zalay Harmagedoj.

<sup>17</sup> Ma dəba eye na, gawla i Mbəlom matasəla eye a kuts wu nakə ma gəse ŋgay aye a magərbəlom. Mətsike me a tsənew abəra ka təv mələve i bəy Mbəlom mə gay ŋgay məvəlay wu, a gwad: «Ka ndəv.» <sup>18</sup> Kwayanja mawutsede i Mbəlom a wutsede, mbəlom a ləv ŋgwezləts. Dala a bəl dzekiň dzekiň. Kwa ahəl nakə a ge ndo hay aye na, dala kə bəl dəda andza niye bay, a ze ha siye tebiye. <sup>19</sup> Dala a ta ka bo bəra ndzadəda, gəma bagwar eye a ŋgəna mahkar ada siye i gəma neheye ka məndzibəra aye tebiye ta mbəzl dərmak. Babilon gəma bagwar eye a mayaw a gər a Mbəlom na, andza niye. A vəlay wu məse nakə a tsəhən bay aye ada a gwaday: «Sa, ndəv ha abəra mə dəma.» <sup>20</sup> Dala neheye malawara eye ta yam aye tə dze a hud i yam tebiye ada mahəmbə zəbol eye ta mbəzl bərəm bərəm. <sup>21</sup> Ndjalala bagwar eye hay həbəlagəmgəm, tə mba haladzay tə kutsaw mə mbəlom ka ndo hay. Ndo hay tə tsalay ka gər a Mbəlom hərwi faya ta siye dəretsətseh ta ndjalala. Dəretsətseh niye na, lele bay wene wene aye, a ze ha siye tebiye.

## 17

### Bazlam i ŋgwas nakə a gawa madama aye

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, gawla i Mbəlom nəte mə walaŋ i gawla i Mbəlom neheye tasəla kwa way ta gəse mə həlay aye, a yaw ka təv ga, a gweden: «Dara hərwi ada nā bəzaka ha ŋgwas nakə a da zləm, a gawa madama ma siye dəretsətseh. ŋgwas məge madama niye a da ha na, gəma nakə ta dəzl bəse ta magayam hay wal wal haladzay aye. <sup>2</sup> Bəy i məndzibəra hay ta ge mezeleme ta nejgeye ada ndo i məndzibəra hay ta sa guzom ŋgay. Ta kwaya, ta ge mezeleme dərmak.»

<sup>3</sup> Tsa na, Məsəfəre Tsədənja eye a yaw ka təv ga, a zla ga a ye ga ha a kəsaf. Ahəl nakə nej mə kəsaf aye na, na ŋgatay a ŋgwas mandza eye ka wu i pesl ndozza. Gər ŋgay hay tasəla, dəram ka gər niye hay kuro. Ka bo ŋgay na, məzele hay mawatsa eye faya haladzay. Məzele neheye hay lele bay aye, faya ta tsaleyə ka gər a Mbəlom. <sup>4</sup> ŋgwas niye na, peteked ka bo ndozza andza bəre nakə a dəv haladzay aye, tə wu i maslawa, gura, ada tə kwar neheye lele haladzay aye. Gəse i gura mə həlay ŋgay. Gəse niye na, maraha eye tə wu neheye ŋgalak eye bay aye. Andza məgwede tə mezeleme nakə a gawa aye. <sup>5</sup> Ta watsa məzele ka da'ar ŋgay. Məzele ŋgay niye a da wu mangaha eye, andza məgwede: «Babilon bagwar i gəma, nejgeye maya i ŋgwas neheye tə gawa madama aye ada tə wu ŋgalak eye bay ka məndzibəra aye.»

<sup>6</sup> Na zəba faya na, ŋgwas niye kə sa bambaz i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Tə kəd tay ha na, hərwi tə gwadawa parakka Yesu neŋgeye Bəy Maduwej, ada ŋgwas niye kə kwaya tə bambaz tay.

Na ŋgatay andza niye na, a gerj hərbəbəkka. <sup>7</sup> Gawla i Mbəlom niye a gwederj: «A gaka hərbəbəkka na, hərwi mey?» A gwad: «Tsəne, na dakeye ha wu nakə mangaha eye ka ŋgwas nakay aye ada ka wu i pesl nakə mandza eye faya aye. Wu i pesl niye na, gər hay faya tasəla ada dəram hay kuro. <sup>8</sup> Wu i pesl niye ka ŋgatay kurre na, neŋgeye andaya tə dəre. Ane tuk na, anəke na, neŋgeye andaya sa bay. Ma tsalaweye abəra ma bəd'nakə kutsik bagwar eye aye. Ahəl nakə kə tsalaw aye na, Mbəlom ma dziye ha abəra mə dəma. Kwa ahəl nakə Mbəlom kə ge məndzibəra zuk bay aye na, Mbəlom kə watsa məzele a dərewel nakə tə watsa a dəma məzele i ndo neheye ta huta sifa aye. Siye i ndo hay andaya neheye kə watsa məzele tay a dərewel bay aye. Ndo neheye məzele tay mə dərewel bay aye ta ŋgatay a wu i pesl niye na, ma gateye hərbəbəkka hərwi a ndzawa neŋgeye na, andaya, anəke na, neŋgeye andaya sa bay ada pat mekelej eye na, ma maweye mba.»

<sup>9</sup> A gwederj sa: «Ndo hay tə huta metsehe hərwi mətsəne wu neheye. Gər i wu i pesl neheye tasəla aye na, a da ha mahəmba hay tasəla nakə ŋgwas niye mandza eye faya aye dərmak. A da ha bəy hay tasəla. <sup>10</sup> Mə walaŋ tay na, bəy hay zlam mələve i bəy tay ka ndəv. Neŋged nəte na, neŋgeye andaya faya ma ləviye bəy ŋgay. Matasəla eye na, həlay ŋgay eye kə slaw zuk bay. Aza həlay ŋgay kə slaw na, ma ndziye həlay tsekwerj tsa. <sup>11</sup> Wu i pesl nakə ahəl niye neŋgeye tə dəre aye ada anəke neŋgeye andaya tə dəre sa bay na, neŋgeye na, matsamahkar i bəy. Neŋgeye mə walaŋ i bəy neheye tasəla aye dərmak. Ahəl nakə aza kə ndohwaw aye na, Mbəlom ma kədiye na hele hele.

<sup>12</sup> «Dəram neheye kuro ka ŋgatay aye na, a da ha bəy hay kuro ta deyewe. Ta yaw zuk bay. Mbəlom ma vəlateye gədaŋ hərwi ada nəteye ta wu i pesl niye ta ləviye mələve bəy bəre nəte. <sup>13</sup> Bəy neheye kuro aye mədzal gər tay na, nəte. Ta geye məsler a wu i pesl ta gədaŋ tay peteh hərwi ada mə ləva bəy ŋgay. <sup>14</sup> Ta giye vəram ta Wawa i təbaŋ. Wawa i təbaŋ ma sliye fataya hərwi neŋgeye na, Bəy Maduwej ka gər i bəy Maduwej hay. Neŋgeye Bəy a ze bəy hay tebiye. Ndo ŋgay hay faya ta pay bəzay na, tə dərev tay peteh. Neŋgeye a pala tay ha, a zalatay ada ta pay bəzay. Andza niye ta ŋgwasiye fataya tə neŋgeye.»

<sup>15</sup> Gawla i Mbəlom niye a gwederj sa: «Magayam nakə ka ŋgatay ŋgwas niye a gawa madama mandza eye ka tsakay aye na, andza məgwede: Slala hay, ndo hay mbərzəzza haladzay, gəma hay, ndo neheye tə tsik kwa bazlam i gəma waray waray aye. <sup>16</sup> Dəram neheye kuro ka ŋgatay aye ta wu i pesl niye dərmak, ta neye dəre a ŋgwas niye. Ta buwiye wu hay tebiye abəra mə həlay i ŋgwas niye hərwi ada mə ndza bo kəriye. Ta gəsiye na ada ta həpədiye na. Siye nakə ka zəkaw aye na, ta kaliye ha a ako, ta fəkiye na abəra mə dəma hurdəek hurdəek. <sup>17</sup> Bəy neheye kuro mədzal gər tay nəte aye ada tə gay məsler a wu i pesl niye hərwi ada mə ləva bəy ŋgay na, maa ge ha andza niye na, Mbəlom. Mbəlom a ge andza niye hərwi ada tə ge wu nakə a say aye. Wu i pesl ma ləviye bəy ŋgay hus ka wu nakə Mbəlom a tsik ahəl niye mə ge bo. <sup>18</sup> ŋgwas nakə ka ŋgatay aye na, bagwar i gəma nakə ma ləviye bəy i məndzibəra hay tebiye.»

## 18

### Gəma i Babilon ka mbəzl

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, na ŋgatay a gawla i Mbəlom neŋged sa, faya ma mbəzlaweye abəra mə mbəlom. Gədaŋ ŋgay na, bagwar eye haladzay. Ada madəve ŋgay nakə a dəv aye na, a dəv dzaydzay ka məndzibəra. <sup>2</sup> A wuda ta magala, a gwad: «Babilon gəma bagwar eye ka mbəzl, Babilon ka mbəzl hele hele. Ka təra təv məndze i məsəfəre neheye lele bay aye. Məsəfəre lele bay eye hay kwa waray waray nəteye mandza eye mə dəma. Diyen neheye lele bay aye, a satay a ndo hay bay aye nəteye mə dəma.\* <sup>3</sup> Babilon ka mbəzl hərwi kə

\* <sup>18:2</sup> Zəba mə Bazlam mapala eye masulo eye 14.3-21.

vəlay ha bo ka məge mezeleme. Ndo i gəma hay wal wal tebiye ta sa guzom ŋgay ada bəy hay ka məndzibəra ta ge mezeleme ta nejeye. Ndo i tsakala hay ka məndzibəra ta təra zlele eye hay ta wu neheye a yatay a gər a ndo hay ka zal aye.»

<sup>4</sup> Na tsəne mətsike me mekelej eye a tsənew mə mbəlom sa, a gwad:

«Nəkurom ndo ga hay, dumara abəra mə walaŋ tay  
bəna ka tələkum həlay a mənese  
ka ta sumeye dəretsətseh andza nəteye dərmak.

<sup>5</sup> Dumara abəra mə walaŋ tay  
hərwi mənese tay a pasla bo bay haladzay  
ada Mbəlom kə mətsa ha gər bay.

<sup>6</sup> Gumatay dəretsətseh andza nakə nəteye tə gatay a ndo hay aye.

Wu nakə tə gatay a ndo hay aye na, gumatay mā ze niye.

Tadə nəteye tə vəlay guzom a ndo gəse nəte na,  
rahumatay ha gəse sulo.

<sup>7</sup> Gumatay dəretsətseh haladzay hərwi ada dərev mā ndalatay.

Tə gwad nəteye gədaŋ eye hay haladzay ada tə ndayawa wu mənday lele.

Tə gwaday a gər tay sa na, nəteye bəy bagwar eye hay.

Tə gwad gəma tay na, ma giye dəretsətseh andza madakway i ŋgwas təbey,  
dada mədahaj ma ndzateye a gər təbey.

<sup>8</sup> Hərwi niye, dəretsətseh ma deywewe fataya na, ka nəte eye.

Dəvats, mədahaj ada mandərzlan ta deywewe a gəma tay pat eye nəte  
hərwi Bəy Maduwenj Mbəlom nejeye Mbəlom bagwar eye.

Mata ge sariya na, nejeye.

<sup>9</sup> «Ahəl nakə bəy hay ka məndzibəra, neheye tə gawa mezeleme ta gəma niye ta gəngis i ako nakə faya ma təmiye gəma niye na, ta tuwiye haladzay, ta giye dəmes i mədahaj hərwi ahəl niye nəteye mandza eye ma wiya. <sup>10</sup> Ta diye, ta lətsiye dərej hərwi zluwer ma gateye tə dəretsətseh niye. Ta gwadiye:

“Waawayah! Waawayah!

Nəkar Babilon gəma bagwar eye nakə gədaŋ yak a gawa andaya aye,  
ka mbəzl hele hele bəre nəte na, kəkay?”

<sup>11</sup> «Ndo i tsakala hay ka məndzibəra ta tuwiye ada ta giye dəmes i mədahaj dərmak hərwi gəma nakə a təma aye, ndəray kwa nəte andaya mə dəma sa bay. Ndəray andaya masəkəme wu i tsakala tay bay? <sup>12</sup> Wu niye hay na, gura ta bəre, kwar lele eye hay wal wal, ada peteked ndozza eye, peteked ŋgalak eye hay wal wal. Wu neheye ndo i tsakala hay ta səkəmawa ha aye na, dərizl i gərdaf neheye lele haladzay ada tə wu neheye ta lambad tə zler i bəgəne aye ada ta mayako lele eye hay. Ta lambad ta bəre, tə kwar. <sup>13</sup> Ndo niye hay ta səkəmawa ha mal nakə a ze huŋja aye wal wal dərmak ada ta slambah neheye a ze lele aye. Ta səkəmawa ha guzom ada mal, bəle ada gufa, sla hay, təbaŋ hay, pəles hay, muta i pəles hay ada beke hay andza məgwede ndo zezen hay. Ane tuk na, ndəray andaya masəkəme fataya abəra wu niye hay sa bay.

<sup>14</sup> «Tə tuwa, tə gwadatay a ndo i gəma niye hay: “Wu neheye a yawakum a gər aye ta təma ta ako. Zlele kurom tə wu kurom lele eye hay andaya sa bay, ka hutumeye sa bay.”

<sup>15</sup> Ndo i tsakala neheye ta təra zlele eye hay tə masəkəme ha wu ma gəma niye aye na, ta lətsiye dərej ta gəma niye. Zluwer a gatay tə dəretsətseh bagwar eye. Ta tuwiye haladzay ada ta giye dəmes i mədahaj. <sup>16</sup> Ta gwadiye: “Waawayah, waawayah, gəma bagwar eye ka mbəzl. Nejeye a ndzawa na, andza ŋgwas nakə a pa ka bo peteked ndozza eye ada tə peteked neheye zler i mətul zler i mətul ada tə siye peteked lele eye haladzay aye. A pawa ka bo wu i maslawa, tə ge ta gura, tə kwar neheye lele aye. <sup>17</sup> Wu hay tebiye a təma andza niye tsa duh!”

«Ndo neheye faya ta diye tə kwalalan i yam ada ta bagwar tay hay, ndo i tsakala neheye ti yawa a tsekene tə kwalalan i yam ada ta ndo neheye tebiye nəteye mə kwalalan i yam aye, ti ye tə lətse dərej. <sup>18</sup> Ta zəba dəre, tə ŋgatay a gəngis i ako nakə faya ma təmiye

gəma niye na, ta wuda ta magala, tə gwad: "Gəma andaya andza gəma nakay bagwar eye bay." <sup>19</sup> Tə tuwa, tə ge dəməs i mədahaŋ, tə kuts bətekwew a gər dəslis dəslis. Ta wuda, tə gwad: "Waawayah, waawayah, gəma bagwar eye ka mbəzl. Anaj gəma nakə ndo neheye ta kwalalarj i yam aye ta huta zlele na, mə həlay ŋgay. Bəre nəte tsa na, a mbəzl na, kəkay?"

<sup>20</sup> «Nəkurom neheye mə mbəlom aye ŋgwasum! Gəma ka təma! Nəkurom ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, nəkurom ndo i maslaŋ i Yesu hay ada nəkurom ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay, ŋgwasum hərwi Mbəlom kə gay sariya ka wu nakə a gakum aye.»

<sup>21</sup> Ma dəba eye na, gawla i Mbəlom gədaŋ eye, a ye a zla kwar bagwar eye andza ber i maləgəre, a kal ha a bəlay. Tsa na, a gwad: «Ta kaliye ha Babilon gəma bagwar eye andza niye, dada ta ŋgateye sa bay. <sup>22</sup> Ndo hay ta tsəniye dada mədze gandzaval ma Babilon, məge dəməs, məfe fagam, məfe tolom sa bay. Wuray kwa tsekweŋ ma giye andaya ma Babilon sa bay. Ndo malembede wu hay ta giye andaya sa bay, maləgəre nakə a ləvawa abəra ma təv kurom aye na, ndo hay ta tsəniye sa bay. <sup>23</sup> Lalam kurom hay ta dəviye dzaydzay ka niye sa bay. Ta tsəniye mabəbəle wuray huwwa i ndo məzle dahəlay hay mə gay kurom sa bay. Ahəl niye ndo i tsakala kurom hay ta ze ha siye i ndo i tsakala hay ka məndzibəra tebiye. Ka vatay gər a ndo hay kwa məŋgay ta madaj kurom. Hərwi niye nəkurom ka nasumeye andza niye. <sup>24</sup> Mbəlom a ŋgatay a bambaz i ndo məde ha bazlam ŋgay hay, ada a bambaz i ndo ŋgay hay. Bambaz i ndo neheye ka məndzibəra tebiye tə kəd tay ha aye na, ka gər tay.»

## 19

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, na tsəne mətsike me a tsənew mə mbəlom andza ndo hay haladzay ta tsikiye me. Tə gwad:

«Haleluya! Zambadumay a Mbəlom.

Maa təma tay ha ndo hay na, neŋgeye.

Neŋgeye məzlab eye, neŋgeye gədaŋ eye a ze kwa mey.

<sup>2</sup> Neŋgeye na, ndo i dedek,

a ge sariya ŋgay a ndo hay na, ta dedek.

Kə gəs na maya i ŋgwas neheye tə gawa madama aye.

ŋgwas niye na, kə nas tay ha ndo hay ka məndzibəra tebiye tə wu neheye lele bay aye.

Mbəlom kə vəlay dəretsətseh a ŋgwas niye  
hərwi nakə a kəd ndo i məsler ŋgay hay aye.»

<sup>3</sup> Ma dəba eye, tə ma faya sa, tə gwad:

«Zambadumay a Mbəlom.

Genjis nakə a tsalaw abəra ma gəma niye aye na,  
ma ndəviye bay, ma tsalaweye huya andza niye.»

<sup>4</sup> Tsa na, madugula hay kuro kuro sulo gər eye fad ada wu neheye fad aye ta dəkw gurmets kame i təv məndze niye Mbəlom mandza eye faya aye ada tə dəslay ha gər, tə gwad: «Haleluya! Nəkar Mbəlom bagwar eye.»

### *Magurlom i məzle dahəlay*

<sup>5</sup> Na tsəne mətsike me a tsənew abəra ma təv məndze i bəy eye, a gwad:

«Zambadumay a Mbəlom kway,

nəkurom ndo məge məsler ŋgay hay,

nəkurom neheye ka rəhumay ha gər ta dedek,

kwa wawa hay kwa bagwar hay.»

<sup>6</sup> Na tsəne mətsike me nejged a tsənew sa andza ndo hay haladzay mbərzəzza faya ta tsikiye me. A tsənew sa na, andza mazaw bagwar eye nakə a vaw ka mahəmba aye. A tsənew andza maləve i mbəlom bagwar eye dərmak. Nej faya na piye faya zləm na, mətsike me niye a gwad:

«Nəkar Mbəlom bagwar eye

hərwi Bəy Maduwej Mbəlom kway na, gədaŋ eye.  
 Maa ləva wu hay tebiye na, neŋgeye.  
<sup>7</sup> Ngwasakwa, dərev kway mā ge laŋlaŋ lele.  
     Zambadakway hərwi həlay eye kə slaw.  
 Wawa i təbaŋ ma zliye dahəlay.  
     Dahəlay maləva bo eye tsıy, faya ma həbiye.

<sup>8</sup> Ta vəlay tsəved məpe ka bo peteked nakə tsədəŋŋja,  
     ndəluš kwa tsekwej andaya faya bay aye,  
     ada nakə a dəv haladzay pəzləd pəzləd aye.

Ngwalak ngwalak i peteked niye a da ha na,  
     wu neheye ngwalak eye ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tə ge aye.»

<sup>9</sup> Tsa na, gawla i Mbəlom eye andaya a gwedenj: «Watsa a dərewel na, məŋgwese ma ndziye ka ndo neheye tə zalatay a magurlom i məzle dahəlay i Wawa i təbaŋ aye.» Gawla i Mbəlom niye a gwedenj sa na: «Bazlam neheye anaj aye na, dedek. A yaw na, abəra mə bazlam i Mbəlom.»

<sup>10</sup> Na tsəne andza niye na, na dəkw gurmets kame ngay hərwi mədəslay ha gər, ane tuk na, a gwedenj: «Kâ ge andza niye bay. Nej dərmak na, ndo i məsler i Mbəlom andza nəkar ada andza malamar yak neheye tə pa mədzal gər tay ka bazlam i Yesu nakə a da ha aye. Dəslay ha gər duh na, a Mbəlom.»

Maa vəlatay gədaŋ a ndo i maslaŋ i Mbəlom na, bazlam nakay.

### Vəram bagwar eye

<sup>11</sup> Ma dəba eye na, na ngatay magərbəlom mahəndəka eye tuwaŋŋja. Pəles herre eye malətsa eye mə dəma ada ndoweye andaya mandza eye faya tuŋŋja, tə zalay na, ndo i dedek ada ndo nakə a ge wu ta tsəved aye. Ma giye sariya ada ma giye vəram ta dedek.

<sup>12</sup> Dəre ngay a dəv andza dərneh i ako. Kə pa dzagwa i bəy a gər haladzay. Ta watsa faya məzele. Ndəray a sər məzele niye bay, maa sər na, neŋgeye nəte. <sup>13</sup> Kələmedze ngay nakə ka bo aye na, bambaz faya haladzay. Məzele ngay na, bazlam i Mbəlom. <sup>14</sup> Slala i sidzew hay wal wal mə mbəlom tə pay bəzay. Nəteye mandza eye ka pəles herre eye hay. Peteked tay hay ka bo na, herre kwa tsekwej ndəluš faya bay dərmak. <sup>15</sup> Maslalam matasla eye hepepe, a yaw abəra mə bazlam ngay. Ta maslalam niye na, ma həhariye tay ha ndo neheye tə təma bazlam ngay bay aye. Ma təriye bəy ta gədaŋ eye ka gər tay. Ma mbərasliye tay ha mbərasl mbərasl andza hohway neheye tə mbəraslaw tay ha hərwi madıtsaw abəra mə dəma yam aye. A da ha niye na, mevel i Mbəlom bagwar eye. <sup>16</sup> Ta watsa məzele ngay ka peteked ngay ada ka gwas ngay. Tə watsa na, tə gwad: «Neŋgeye na, bəy ka gər i bəy hay tebiye. Bəy Maduwej ka gər i bəy maduwej hay tebiye.»

<sup>17</sup> Tsa na, na ngatay a gawla i Mbəlom neŋged malətsa eye ka pat. A wuda ta magala, a zalatay a diyej neheye faya ta tsəviye ta magərbəlom aye, a gwadatay: «Hayum gər, dumara ndayum bagwar i magurlom nakə Mbəlom a da aye. <sup>18</sup> Dumara həpədüm slo i mədahaj i bəy hay, həpədüm slo i mədahaj i sidzew hay tə slo i bəy tay hay. Həpədüm slo i pəles hay tə slo i ndo neheye tə tsalawa faya aye ada tə slo i ndo hay tebiye, kwa slo i beke hay, kwa i ndo neheye nəteye beke hay bay aye, kwa i bagwar hay, kwa i wawa hay.»

<sup>19</sup> Tsa na, na ngatay a wu i pesl niye ada ta bəy i məndzibəra hay. Sidzew tay hay tə haya gər hərwi məge vəram ta ndo nakə a tsal ka pəles herre eye ada ta sidzew ngay hay.

<sup>20</sup> Ahəl nakə ta dazlay a vəram aye na, ndo niye tə sidzew ngay hay tə gəs na wu i pesl ta ndo nakə a gwad neŋgeye ndo məde ha bazlam i Mbəlom, azlakwa neŋgeye ndo məde ha bazlam i Mbəlom bay aye. Maa ge masuwayaj kame i wu i pesl na, neŋgeye. Andza niye, a vatay gər a ndo hay ka matəme ka bo tay ngodgor i wu i pesl ada ka mədəslay ha gər a kule nakə a ge aye. Ahəl nakə tə gəs wu i pesl ta ndo niye a gwad neŋgeye ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye na, tə kuts tay ha a dəlov i ako tə dəre. Ako niye a təma na, andza dəlov a təma andza gufa i wur i kudamasara. <sup>21</sup> Sidzew i wu i pesl hay na, ndo niye tə

pəles aye a kəd tay ha ta maslalam nakə a yawaw abəra mə bazlam ŋgay aye. Diyej hay tebiye, tə yaw tə nda mədahanj tay, tə rah.

## 20

*Bazlam nakə a tsik ka məve gwezem aye*

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, na ŋgatay a gawla i Mbəlom faya ma mbəzlaweye abəra mə mbəlom, kəle mahəndəke abəra ma bəd nakə kutsik bagwar eye mə həlay ŋgay. Tsalalaw bagwar eye a mba haladzay mə həlay ŋgay dərmak. <sup>2</sup> A ye na, a gəs gədam. Gədam niye na, dədəcə, andza məgwede Fakalaw nakə a vaway gər a ndo hay ahəl niye aye. Gawla i Mbəlom niye a gəs, a dzawa na. Ma ndziye madzawa eye məve gwezem. <sup>3</sup> Gawla i Mbəlom a dzawa na Fakalaw niye na, a kal ha a bəd nakə kutsik bagwar eye, a dərəzl faya. A dərəzl faya na, lele tə kale madərəzle hərwi ada mā vatay gər a ndo hay ka məndzibəra sa bay. Ma dəba i məve gwezem na, ta pəliye ha, ane tuk na, ma ndziye tsekwej tsa.

<sup>4</sup> Ma dəba eye na, na ŋgatay a təv məndze hay i bəy, ndo hay mandza eye faya. Mbəlom kə vəlatay gədaŋ ka məgatay sariya a ndo hay. Na ŋgatay a məsəfəre i siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu dərmak. Ndo hay tə dəs fataya abəra gər ahəl niye dedəde hərwi nakə tə pa mədzal gər tay ka Yesu aye ada hərwi nakə tə dawa ha bazlam i Mbəlom aye. Nəteye na, ta dəslay ha gər a wu i pesl niye bay, ta dəslay ha gər a kule ŋgay bay, ŋgodgor ŋgay andaya fataya ka da'ar təbey kwa ka həlay andaya bay. Na ŋgatay na, nəteye tə dəre. Nəteye tə Yesu Kəriste ta ndziye ma bəy məve gwezem. <sup>5</sup> Niye na, tə lah mələtsew abəra ma mədahanj aye. Siye i ndo hay na, ta lətseweye zuk bay. Ta lətseweye na, məve gwezem ma ndəviye abəra mə dəma təday.

<sup>6</sup> Məŋgwese ka ndo niye hay tə lah mələtsew aye. Mbəlom kə pa tay ha wal. Məməte masulo eye ma sliye fataya məgatay wuray sa bay. Ta təriye na, ndo neheye tə vəlaway wu a Mbəlom ada a Yesu Kəriste. Nəteye tə Kəriste ta ndziye ma bəy məve gwezem.

*Mbəlom a sla ka Fakalaw*

<sup>7</sup> Fakalaw kə ndza madzawa eye məve gwezem na, ta gəriye ahaya abəra ma bəd. <sup>8</sup> Kə ndohwaw abəra ma bəd na, ma diye mata vatay gər a ndo hay ma gəma hay wal wal sa. Tə zalatay a gəma niye hay na, Gog ta Magog.\* Ma hayatay gər ka təv manəte eye hərwi ada tâ ge vəram ta Mbəlom. Nəteye na, haladzay wurkenkene andza hewiyer nakə mə magayam aye. <sup>9</sup> Na ŋgatay na, tə ndohwaw tsid tsid ti ye kwa a ŋgay, ti ye tə lawara təv i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu andza məgwede gəma nakə Mbəlom a wuda haladzay aye. Ane tuk na, ako a mbəzlaw fataya mə mbəlom, a təma tay ha təlmed təlmed. <sup>10</sup> Fakalaw niye a vatay gər na, tə gəs na tə kal ha a dəlov i ako. Mə dəma na, gufa i kudamasara wafafafa faya ma təmiye. Tə kal ha na, a təv nakə ba tə lah məkal ha a dəma wu i pesl ta ndo nakə a gwad neŋgeye ndo məde ha bazlam i Mbəlom aye. Andza niye, ta siye dəretsətseh həpat ta həvad'ka tor eye mə dəma.

*Maduk i duk i sariya*

<sup>11</sup> Ma dəba eye na, na ŋgatay a təv məndze i bəy a zəba herre. Ndo andaya mandza eye faya. Məndzibəra ta magərbəlom tə dze abəra kame ŋgay, ta ŋgataleye sa bay. <sup>12</sup> Tsa na, na ŋgatay a ndo neheye tə mət aye tebiye, kwa bagwar hay, kwa wawa hay. Nəteye malətsa eye kame i təv məndze i bəy. Tsa na, ndoweye a həndək derewel hay. Ta həndək derewel mekelej eye dərmak. Neŋgeye na, ta watsa a dəma məzele i ndo neheye tə huta sifa nakə dedek aye. Ma dəba eye ta həndək derewel niye hay na, Mbəlom a gatay sariya a ndo neheye tə mət aye. A gatay sariya na, tədə tədə ka wu tay neheye tə ge aye, tə watsa na a derewel niye hay aye. <sup>13</sup> Ndo neheye tə mət ma bəlay aye tə ndohwaw tebiye abəra ma bəlay. Mədahanj neheye ma bəd ma təv məndze i mədahanj hay aye tə ndohwaw abəra mə dəma tebiye. Mbəlom a gatay sariya tebiye tədə tədə ka məsler tay. <sup>14</sup> Tsa na, tə kal ha məməte ta təv məndze i mədahanj hay a dəlov i ako. Dəlov i ako niye na, təv nakə ndo

\* 20:8 zəba mə Ezekiyl 38-39.

hay ta mətiye mə dəma masulo aye. <sup>15</sup> Tadə ndoweye məzele ŋgay andaya mə dərewel i ndo neheye ta huta sifa aye bay na, ta kal ha a dəlov i ako niye dərmak.

## 21

### *Magərbəlom wedeye ta məndzibəra wedeye*

<sup>1</sup> Ma dəba eye na, na ŋgatay a magərbəlom wedeye ta məndzibəra wedeye. Magərbəlom makurre eye ta məndzibəra makurre eye ta dze. Ada bəlay andaya sa bay kə dze. <sup>2</sup> Na ŋgatay naha a gəma tsədaŋja eye, gəma niye na, Zerozelem wedeye nakə faya ma mbəzlaweye abəra ka təv i Mbəlom aye. Gəma niye na, a lambad bo, a le haladzay andza dahəlay nakə a lambad bo lele ma diye a gay i zal aye. <sup>3</sup> Na tsəne mətsike me a tsənew abəra ka təv məndze i bəy ta magala, a gwad: «Zəbum, Mbəlom kə ge gay ŋgay a walaj i ndo hay, ma ndziye tə nəteye. Ta təriye ndo ŋgay hay. Nenjeye Mbəlom nəte ŋgwej ma ndziye tə nəteye. <sup>4</sup> Ma takadiye na yam dəre tay. Ta mətiye sa bay tebiye. Wuray ma ndalateye sa bay. Ta tuwiye sa bay, wuray ma wuriye fataya sa bay. Wu guram eye hay ta dze.»

<sup>5</sup> Tsa na, ndo nakə mandza eye ka təv məndze i bəy aye, a gwad: «Zəba, na giye wu hay tebiye wedeye hay.» Tsa na, a gwedej: «Watsa wu nakay hərwi bazlam neheye na, dedek, makəraw me kwa tsekwej andaya mə dəma bay.»

<sup>6</sup> A gwedej sa: «Ka ndəv. Maa dazlay a wu tebiye na, nej, maa ndəv ha wu hay tebiye na, nej gwa. Nej makurre i wu hay tebiye ada nej mandəve i wu hay tebiye. Ndo nakə yam a gay aye na, na vəleye yam kəriye. Yam niye a ŋgəzaw ma bədiyem. Yam niye na, yam nakə ma vəlateye sifa a ndo hay aye. <sup>7</sup> Ndo nakə kə ŋgwasa ka dəretsətseh aye na, na vəleye wu neheye tebiye. Na təriye Mbəlom ŋgay, nenjeye ma təriye wawa ga. <sup>8</sup> Ane tuk na, ndo i takazay hay, ndo neheye ta dzala ha ka Yesu bay aye, ndo neheye dərev tay lele bay aye, ndo məkəde gər i ndo hay, ndo məge madama hay, madan hay, ndo məpay bəzay a kule hay, ndo i parasay hay, nəteye duh ta diye na, a dəlov i ako. Gufa i kudamasara nakə a təma wafafafa aye mə dəma. Ta mətiye məmətə masulo aye na, mə dəma.»

### *Zerozelem wedeye*

<sup>9</sup> Ma dəba eye na, gawla i Mbəlom a yaw ka təv ga. Nenjeye nəte mə walaj i gawla i Mbəlom neheye tasəla ta gəse mə həlay tay aye neheye maduk i duk i dəretsətseh mə dəma maraha eye. A yaw na, a gwedej: «Dara, na dakeye ka dahəlay nakə Wawa i təbaŋ ma zliye aye.» <sup>10</sup> Tsa na, Məsəfəre Tsədaŋja eye a yaw ka gər ga ada kwayarŋja gawla i Mbəlom niye a zla ga, a ye ga ha a mahəmba bagwar eye sololololo. A dej ka Zerozelem gəma tsədaŋja eye, faya ma mbəzlaweye abəra ma magərbəlom, a mbəzlaw abəra ka təv i Mbəlom. <sup>11</sup> Gəma niye na, a dəv dzaydzay andza kwar lele eye, a wuzl dəre andza malam. Maa wuzl dəre niye na, məzlaſ i Mbəlom. <sup>12</sup> Tə lawara na gəma niye na, ta zled. Zled niye madəzla eye dabasəm eye ada zəbol eye dərmak. Tə ge faya məged i məfələkwe a dəma na, kuro gər eye sulo, ada gawla i Mbəlom kwa way ka məged neheye kuro gər eye sulo aye. Ka məged niye hay na, tə watsa faya məzele kuro gər eye sulo i slala i Israyel hay. <sup>13</sup> Gəma niye na, hawal fad. Ka hawal niye hay fad aye na, məged faya mahkar mahkar. Mahkar ta diye i bəzay, mahkar ta diye i pat mədəde ada mahkar ta diye i tsakay, mahkar ta diye i Salawa. <sup>14</sup> Tə pa mədok i zled i gəma niye tə kwar bagwar eye hay kuro gər eye sulo. Ka kwar niye hay nəte nəte tə watsa faya məzele i ndo i maslaŋ i Wawa i təbaŋ kuro gər eye sulo.

<sup>15</sup> Gawla i Mbəlom nakə faya ma tsikerjeye me aye na, sakwal i gura mə həlay. Sakwal niye na, hərwi mələve ha wu hay. A ye, a ləva ha gəma, məged eye hay ada zled i gəma eye. <sup>16</sup> Hawal i gəma niye fad na, tə ləva ta ze a bo bay. Gawla i Mbəlom a ləva na gəma eye ta sakwal ŋgay niye. Zəbol ŋgay eye na, gwezem kuro gər eye sulo. Zlabatam ŋgay eye tə solololo ŋgay eye andza niye dərmak. <sup>17</sup> Ma dəba eye, gawla i Mbəlom a ləva zled niye. Solololo ŋgay eye temerre tə kuro kuro fad gər eye fad. A ləva na, andza nakə ndo hay tə ləwawa wu aye. <sup>18</sup> Ta dəzl zled niye na, tə kwar nakə tə zalay zaspe aye. Gəma niye

na, ta dəzl ta gura lele dəre a tsara ha andza malam. <sup>19</sup> Tə wurkatsa na mədok i zled niye na, tə kwar neheye wal wal a le haladzay aye. Kwar eye niye hay na, tə zalatay *zaspe*. Masulo eye na, tə zalay *safir*, mamahkar eye tə zalay *apate*, mafad eye tə zalay *emerod*, <sup>20</sup> mazlam eye tə zalay *sardowan*, maməkwa eye tə zalay *kornalin*, matasəla eye tə zalay kərisolite, matsamahkar eye tə zalay *beril*, matsid eye tə zalay *topaz*, makuro eye tə zalay kərisopəras, makuro gər eye nəte tə zalay *hisiy়te*, makuro gər eye sulo tə zalay *ametiste*. <sup>21</sup> Wu i məged niye kuro gər eye sulo eye i kwar, tə zalay *perəl*, a le haladzay. Təv məhay gər i gəma niye na, ta ndərat faya na, gura lele dəre a tsara ha aye.

<sup>22</sup> Na ŋgatay a gay i mədəslay ha gər a Mbəlom ma gəma niye bay hərwi Bəy Maduwej Mbəlom bagwar eye ada Wawa i təbaŋ nəteye wu tay ma təv maduwule me. <sup>23</sup> Na zəba dəre na, pat ta kiye ta təriye kəriye ma gəma niye hərwi dzaydzay i Mbəlom a dəv mə dəma. Wawa i təbaŋ nəngeye a vəl dzaydzay ma gəma niye. Bəy i məndzibəra hay ta fələkwiye a dəma tə zlele tay hərwi məvəlay wu a Mbəlom. <sup>24</sup> Məged i gəma niye ma ndziye na, tuwanŋa hwapat ta dərəzliye na bay. Ta dərəzliye na dəsət bay hərwi həvəd andaya sa bay. <sup>25</sup> Ta zliye zlele tə wu neheye lele aye ka məndzibəra, ta fələkwiye ha a gəma niye hərwi məvəlay a Mbəlom. <sup>26</sup> Wu neheye lele bay aye ta sliye faya mede a dəma bay. Ndo neheye dərev tay manasa eye ada ndo i parasay ta fələkwiye a dəma bay dərmak. Mata fələkwe a dəma na, ndo neheye tə watsa məzele tay a derewel i Wawa i təbaŋ aye. Maa huta sifa dedek eye na, nəteye.

## 22

<sup>1</sup> Ma dəba aye na, gawla i Mbəlom niye a dej ka magayam wuray yam mə dəma. Yam eye niye na, ma vəliye sifa a ndo hay. A wuzl dəre andza malam ada a yaw na, abəra ka təv məndze i bəy i Mbəlom ta Wawa i təbaŋ. <sup>2</sup> A va ma wuzlah i tsəved i gəma niye. Ka tsakay i yam niye na, dərizl i gərdaf nakə ma vəliye sifa a ndo hay aye kə ndzohwaw. A ndzohwaw na, diye sulo sulo. Ka məve nəte na, a wa sik kuro gər eye sulo. Ka kiye na, a wa sik nəte. Slambah eye hay na, sidem. Ma mbəliye tay ha slala i ndo hay wal wal tebiye.

<sup>3</sup> Wu neheye Mbəlom a vəlawatay mezeleme aye na, ma giye andaya ma gəma niye bay. Mata ge andaya ma gəma niye na, təv məndze i bəy i Mbəlom ta Wawa i təbaŋ. Ndo ŋgay hay ta dəsleye ha gər. <sup>4</sup> Nəteye na, ta ŋgateye a dəre ŋgay, ta watsiye məzele ŋgay ka da'ar tay. <sup>5</sup> Həvəd ma giye andaya sa bay, lalam hay tə pat ta təriye kəriye hərwi Bəy Maduwej Mbəlom bo ŋgay eye ma dəvateye dzaydzay. Ada nəteye na, ta ndziye ma bəy ka tor eye.

<sup>6</sup> Ma dəba eye na, gawla i Mbəlom a gwedej: «Bazlam neheye na, dedek, maraw me andaya kwa tsekwej mə dəma bay. Bəy Maduwej Mbəlom a vəlatay Məsəfəre ŋgay a ndo məde ha bazlam ŋgay hay hərwi ada tâ da ha bazlam ŋgay. A sləraw gawla ŋgay hərwi ada mā yaw mā datay ha a ndo i məsler ŋgay hay wu nakə mazlambar ma deyewe kame aye.»

### Yesu ma maweye

<sup>7</sup> Yesu a gwad: «Tsənum, mazlambar na miye naħħa bəse. Mbəlom ma piye ŋgama ka ndo neheye faya ta rəħay ha gər a wu nakə mə derewel nakay aye hərwi a yaw na, abəra ma Məsəfəre i Mbəlom.»

<sup>8</sup> Nej Yuhana, na tsəne wu neheye tə zləm ga, na ŋgatataj tə dəre ga. Ahəl nakə na tsəne aye ada na ŋgatataj aye na, na kal ha bo kame i gawla i Mbəlom nakə a bəzej ha aye hərwi mədəslay ha gər. <sup>9</sup> Ane tuk na, a gwedej: «Kâ ge andza niye bay. Nej na, ndo i məsler i Mbəlom andza nəkar ada andza malamar yak neheye nəteye ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay aye ada andza siye i ndo neheye faya ta rəħay ha gər a bazlam neheye mə derewel nakay aye. Kâ dəslay ha gər na, a Mbəlom.»

<sup>10</sup> A gwedej sa: «Mbəlom kə da ha wu nakə ka watsa a derewel nakay aye. Ka ŋgaha na bazlam neheye bay, datay ha a ndo hay hərwi wu neheye ta giye bo na, bəse. <sup>11</sup> Nej faya

na gwadateye a ndo neheye ta wudə wu nakə lele bay aye. Tadə a sakum məge mənese na, dum ha kame kame andza niye huya. A nəkurom neheye dərev kurom manasa eye, tadə a sakum matəre andza niye na, dum ha kame kame andza niye huya. Ndo nakə faya ma giye wu nakə a say a Mbəlom aye na, mā ge lele huya. Ndo nakə faya ma pay bəzay a Mbəlom aye na, mā pay bəzay a Mbəlom andza niye huya.»

<sup>12</sup> Ma dəba aye na, Yesu a gweden sa: «Tsəne, na miye naha bəse. Na həliye naha wu hay ka həlay hərwi ada nā vəl kwa a way merəbe i məsler ŋgay. <sup>13</sup> Maa dazlay a wu tebiye na, nej, maa ndəv ha wu hay tebiye na, nej gwa. Nej makurre i wu hay tebiye ada nej mandəve i wu hay tebiye

<sup>14</sup> «Məngwese ma ndziye ka ndo neheye ta bariye peteked tay hay tsədaŋja eye. Nəteye ta hutiye tsəved məfələkwe a gəma niye. Nəteye na, ta hutiye tsəved mənde hohway i dərizl i gərdaf nakə ma vəliye sifa a ndo hay aye. <sup>15</sup> Ndo neheye ta təra andza kəra aye ada madaj hay ta ndo neheye tə gawa mezeleme aye, nəteye na, ta ndziye ma bəra. Ndo məkəde gər i ndo hay dərmak ada ta ndo neheye tə dəslaway ha gər a kule aye, ndo neheye tə vəlaway ha bo tay a maraw me aye, nəteye tebiye ta ndziye ma bəra, ta fələkwiye dəda a gəma niye bay.

<sup>16</sup> «Nej Yesu, na slər naha gawla i Mbəlom ga na, hərwi ada mā ye, mā dəkum ha wu neheye a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye wal wal təv tasəla aye. Nej na, ndo nakə faya ka həbumeye ma deyeweye abəra ma gwala i Davit aye. Nej na, bamta i dəre mətsede nakə a dəvawa ta mekedə aye.»

<sup>17</sup> Məsəfəre Tsədaŋja eye ta dəhəlay, tə gwad: «Dara.» Nəkurom neheye faya ka tsənumeye wu neheye, gwadum: «Dara.»

Nəkurom neheye yam a gakum aye, dumara sum yam nakə ma vəliye sifa a ndo hay aye. Ta vəliye kəriye a ndo neheye a satay məse aye.

#### *Mandəve i bazlam*

<sup>18</sup> Nej Yuhana faya na gateye daf a ndo neheye faya ta tsəniye wu neheye mə dərewel nakay aye. Tadə ndoweye ka səkah ha wu ka bazlam neheye mə dərewel nakay aye na, Mbəlom ma səkaheyə ha dəretsətseh nakə ka dəzəgum mə dərewel nakay aye. <sup>19</sup> Tadə ndoweye kə zla wu abəra mə bazlam i Mbəlom na, Mbəlom ma həliye hohway i dərizl i gərdaf nakə ma vəliye sifa a ndo hay aye abəra ka bəmalə ŋgay. Ma hutiye təv ma gəma i Mbəlom bay. Ba dərewel nakay kə tsik ka hohway ta gəma niye tsiy.

<sup>20</sup> Yesu a gwad ka wu neheye tebiye na, dedek aye, ma gwadiye: «Ayaw, na miye naha bəse.»

Ayaw Bəy Maduwej ga Yesu, dara.

<sup>21</sup> Yesu Bəy Maduwej kway mā pa fakuma ŋgama tebiye.